



ALMANAQUE
DEL MENSAJERO
1918

VDA. DE M. SUNDT
BUENOS AIRES

Precio: \$1.20

BANCO HOLANDES DE LA AMÉRICA DEL SUD

Emé. MITRE 300, esq. 25 DE MAYO

Caja Matriz: AMSTERDAM, Rokin 33/35Capital autorizado, fls. 25.000.000—Capital emitido y realizado, fls. 14.000.000
Fondo de Reserva, fls. 1.865.000

Agencia N.º 1 — Corrientes esq. Río Bamba

" 2 — Berisso, Prov. de Bs. As.

Sucursales: RIO DE JANEIRO, Rua Candelaria 21—SANTOS, 15 de Novembro 157

SE ABONA		m/n	o/s
En cuenta corriente hasta 200.000 %	1	%	sin interés
A plazo fijo, 30 días	1 ½	»	1 ½ %
» 60 días	2	»	2 »
» 90 días	4	»	4 »
A mayor plazo	Convencional		
En Caja de Ahorro, después de 60 días, desde \$ 10 hasta \$ 20.000 %	4	%	
» » después de 90 días, desde \$ 5 hasta \$ 10.000 o/s.	4	»	
SE COBRA		m/n	o/s
Por adelantos en cuenta corriente	9	%	9 %

OPERACIONES DEL BANCO:

El Banco abre cuentas corrientes, recibe depósitos a la vista, a plazo fijo y en Caja de Ahorros. Se encarga de la cobranza de letras, pagarés, cupones y dividendos. El Banco abre Créditos sobre Europa. Vende giros y transferencias por cables sobre las principales ciudades de Europa y trata en general todas las operaciones de Banco.

BANCO DE LONDRES Y RIO DE LA PLATA

LONDRES, PARIS y Agencia en NUEVA YORK

En Buenos Aires: Emé. MITRE 399 — Barracas al Norte, MONTES DE OCA 701

Boca, ALMIRANTE BROWN 1159 — Once, PUEYREDON 301

SANTA FE 2122 y BERNARDO DE IRIGOYEN 1138

Rosario, Bahía Blanca, Mendoza, Concordia, Tucumán, Córdoba, Paraná, Montevideo, Cerrito 203 y Agencia, Río Negro 5; Salto Oriental, Paysandú, Río de Janeiro, Pernambuco, Pará, Santos, Sao Paulo, Bahía, Victoria, Curityba, Manaos, Santiago de Chile y Valparaíso

OPERACIONES

Letras de cambio sobre: España, Italia, Francia, Dinamarca, Holanda, Inglaterra, Portugal, Rusia, Suecia, Suiza, Gibraltar, Malta, Egipto, África del Sud, Estados Unidos de Norte América, Brasil, Bolivia, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay.

Depósitos en Cuenta Corriente || Depósitos a 6 meses de plazo.
" a 3 meses de plazo. || " a 12 meses de plazo.

COMPRA Y VENTA DE TITULOS**DEPOSITO DE TITULOS**

Remesa de intereses a Europa y cobranzas de pagarés y letras.

JAMES DEY — HARRY SCOTT,
Gerentes.

PUBLICACIÓN
MENSUAL

Gaceta Rural

FUNDADA
EN 1907

Gran Revista Agrícola - Ganadera y de Intereses Rurales

LA MAS DIFUNDIRA -- LA MAS UTIL -- LA MAS PRACTICA

Director: Antonio N. Sanchez

Posee el grupo de escritores más selecto que jamás ninguna otra revista similar haya tenido o tenga en la República: técnicos, especialistas y prácticos en todas las ramas de la agricultura, la ganadería y sus derivados.

LAS CONVENIENCIAS DE SU SUBSCRIPCIÓN

- El hombre de campo que lee lucha con ventaja sobre el que no lee.
- Todo estanciero debe recomendar a su mayordomo la lectura de la «Gaceta Rural». ¿Acaso puede haber una lectura más interesante y provechosa para los dos?
- No se puede ser agricultor completo sin leer la «Gaceta Rural».
- La «Gaceta Rural» es un amigo que le ofrece la ayuda de muchos hombres entendidos.
- Si se le enferman sus haciendas consulte inmediatamente a la «Gaceta Rural».
- Si aparece una plaga en sus plantaciones consulte a la «Gaceta Rural».
- La «Gaceta Rural» le contestará inmediatamente.
- Estar suscripto a la «Gaceta Rural» es tener agrónomo y veterinario en casa.
- Con la «Gaceta Rural» aumenta usted sus probabilidades de éxito.
- Sus ojos junto con los ojos de la «Gaceta Rural» verán más que sus ojos.
- Los 5 \$ de la suscripción anual de la «Gaceta Rural» son los 5 \$ que usted mejor ha gastado en el año.
- Una sola consulta a la «Gaceta Rural» vale por muchos años de su suscripción.
- La «Gaceta Rural» es tan necesaria al agricultor y al ganadero como la buena semilla y el excelente forraje.

Oficinas: CHACABUCO 145 - BUENOS AIRES

CORTAR Y REMITIR



Sr. Administrador de la GACETA RURAL

Chacabuco 145 - Buenos Aires

Remito a Vd. la suma de cinco \$ ⁷⁵/₁₀₀, importe de un año de suscripción a la GACETA RURAL

Nombre

Dirección postal

F. C.

La suscripción puede empezar en cualquier fecha, contando 12 números por un año; pudiendo remitirse su importe por correo, en carta certificada, giro o bono postal, estampillas o por comisionista o con cheques, pero pagaderos en Buenos Aires. También puede indicarse la persona en Buenos Aires a quien podría cobrarse la suscripción

"LA QUE AFIRMA SUS PRESTIGIOS EN TODAS PARTES"

LA MÁQUINA DE ESCRIBIR

UNDERWOOD

LA QUE TARDE Ó TEMPRANO  V.º COMPRARÁ

La que en la práctica ha dado los mejores resultados
ES LA PERFECCIÓN DE LAS MÁQUINAS DE ESCRIBIR

Cuidado que no le engañen con otras máquinas que pretenden ser mejores
PIDAN CATÁLOGO "M" Y PRECIOS

Únicos Agentes: **A. W. BOOTE & Cía.**
478 SARMIENTO BUENOS AIRES

Cervecería Argentina "QUILMES"



PIDAN SIEMPRE LAS "QUILMES"
DELICIOSAS CERVEZAS

Lea los avisos de este ALMANAQUE. Hay uno que le interesa especialmente.

JORGE BELL É HIJOS

649, DEFENSA, 673

BUENOS AIRES

INTRODUCTORES DE

**Maderas, Fierros, Ferretería
Pinturería**Especialidad en alambres para cercos de la renombrada
Marca "CAMPANA".Se recomiendan especialmente los alambres ovalados "CAMPANA"
de altas resistencias.**CEMENTO PORTLAND INGLÉS**

Marca MANO

Ceniza de Soda, Resina, Pábilo, Aceite de Palma
y toda clase de artículos para Jaboneros ○ ○**SAPOLIO****Banco de la Provincia de Buenos Aires**

Capital autorizado		\$ 125.000.000
» emitido	\$ 50.000.000	
» sección hipotecaria ..	\$ 25.000.000	\$ 75.000.000
» realizado		\$ 62.412.140
Fondo de reserva		\$ 7.608.842

Casa matriz: LA PLATA; Casa de Buenos Aires: San Martín 133-39 y B. Mitre 455.
56 sucursales en la Provincia de Buenos Aires.
Agencias en la Capital Federal: N.º 1, calle Bernardo de Irigoyen 920; N.º 2, calle Santa Fe 1899, esquina Río Bamba; N.º 3, Cabildo 2091 (Belgrano); N.º 4, Puerto Madero (Calle de Septiembre).

Corresponsales en los demás pueblos de la provincia y en los principales puntos del interior de la república y territorios nacionales y en las más importantes plazas comerciales del exterior: en Europa, Estados Unidos de América, Méjico, Panamá, Cuba, Costa Rica, Guatemala, San Salvador, Venezuela, Colombia, Perú, Chile, Bolivia, Uruguay y Paraguay.

Tiene corresponsales y gra sobre todos los puntos de España y los de Francia e Italia que tienen oficina postal.

El Banco se ocupa de toda clase de operaciones bancarias: Descuentos, cauciones, recibe depósitos, abre cuentas corrientes, emite giros y cartas de crédito. Se encarga de cobranzas de documentos, cupones y cuotas de terrenos, de administraciones generales y de propiedades. Hace préstamos con garantías hipotecarias, con amortizaciones, en efectivo y con prenda agraria, y en Bonos hipotecarios, hasta cincuenta mil pesos sobre campos, amortizables en 33 años.

TASA DE INTERES ANUAL

ABONA: Depósitos en cuenta corriente a moneda legal únicamente.	1	%
En Caja de Ahorros hasta 10.000 \$, después de 60 días.	4	»
Depósitos a plazo fijo de 30 días.	1 ½	»
Depósitos a plazo fijo de 60 días.	2	»
Depósitos a plazo fijo de 90 días.	3	»

Mayor plazo, convencional.

COBRA: Por adelantos en cuenta corriente. 8 %

Buenos Aires, 11 de julio de 1917.

VIRGINIO MAFEI, Gerente.

Tintorería A. PRAT

CASA FUNDADA EN 1860

EL MAS GRANDE ESTABLECIMIENTO DE LA AMÉRICA DEL SUD EN SU GÉNERO

SE TIRE Y LIMPIA TODA CLASE DE ROPA Y GENEROS
SE COMPONE ROPA, GUANTES Y SOMBREROS EN GENERAL
LIMPIEZA Y TINTURA DE ALFOMBRAS, CORTINADOS Y CORTINAS
LIMPIEZA Y DESINFECCION DE COLCHONES

Casa Matriz: SUIPACHA 140

Usina, Talleres y Administración: 1901, MONTEVIDEO, 1947

Sucursales en Buenos Aires:

CHACABUJO 884
GALLO 121
B. DE IRIGOYEN 790
C. PELLEGRINI 545
ENTRE RIOS 1037
RIVADAVIA 6854
CABILDO 2011
SARMIENTO 2486
SANTA FE 1323
RIO BAMBA 1125
CORDOBA 2431
PASEO DE JULIO 1046
MONTEVIDEO 1901
BRASIL 921
ALMIRANTE BROWN 1226

ROSARIO DE SANTA FE

Usina y Talleres:

ITALIA 1676

Sucursales:

RIOJA 1089
SAN MARTIN 1669
CORDOBA 1589

LA PLATA: Diagonal 80 N.º 919

Lomas de Zamora: ITALIA 21

Mar del Plata: SAN MARTIN 2433

MAISON PETREL

CALLAO 734

BUENOS AIRES

U. T. 3148, Juncal

Casa de corsés y fajas en general; única y más importante en Sud América

Los corsés y fajas Petrel, de marca registrada en la República Argentina y en el extranjero, han sido estudiados en la Facultad de Ciencias Médicas y aprobados por el Consejo Nacional de Higiene.

Especialidades en corsés y fajas ortopédicas para personas que padecen de hernias umbilicales o inguinales, riñones flotantes, decensos de la matriz y en general para todas aquellas personas que tienen necesidad de sostener su vientre si no quieren verse privadas del bienestar general del cuerpo y de la facilidad de los movimientos. Estas fueron aprobadas y recompensadas en 1909 por la Sociedad de Higiene de Francia, con certificados y felicitaciones.

Han merecido: Alta recompensa y gran diploma de honor en el 2.º Congreso Médico Latino-Americano en Buenos Aires en 1904 y medalla de oro en el Tercer Congreso Médico Latino en Montevideo en 1907. — Diploma, gran premio de honor y medalla de oro en la Exposición Internacional de Higiene de 1910. — Medalla de oro en la Exposición de Roubaix de 1911. — Alta recompensa y gran premio de honor en la Exposición de San Francisco en 1915.

La señora Angela V. de Petrel née Villemur ha sido condecorada en Francia con el título de Oficiala académica, 6 de junio de 1913; atribuido adquirido en recompensa de sus largos estudios y excelentes trabajos ortopédicos.

SE REMITEN CATALOGOS GRATIS



Lea los avisos de este ALMANAQUE. Hay uno que le interesa especialmente.

-INDICE ALFABETICO-

Las principales secciones del Almanaque

1 El año 1918.....	3	5 Historia del año.....	199	9 Correos y telégrafos	278
2 El calendario.....	41	6 Deportes y juegos.....	226	10 Tarifas y fórmulas.....	281
3 Todos los Estados.....	137	7 Diversas.....	243	11 Ferrocarriles.....	286
4 Guia oficial.....	157	8 Datos estadísticos.....	269	12 Avisos.....	
Absinia.....	153	Ambrosini, Juan B.....	206	Bissing, gral.....	260
Abono.....	52	América.....	137	Bolivia.....	138
Abreviaturas.....	256	— en la guerra.....	261	Bolsa, nuevo edificio.....	203
ABRIL.....	65	Andorra.....	143	Bonco, Dr. J. A.....	177
Acontecimientos en el		Aniversarios, quinta pá-		Botelho, Abel.....	208
pais.....	203	gina de cada mes.....	45	Brasil.....	138
— extranjeros.....	215	Antillas.....	137	Braz, Venezuela.....	138
Administraciones de la		Arabia.....	139	Bregi, Enrique.....	222
Repúb. desde 1862.....	157	Aren iris y letrados.....	42	Brooke, C. J.....	209
Afganistán.....	149	Artes, litras y letrados.....	216	Bucnos Aires, estadisti-	
Africa.....	153	Arriaga, Manuel de.....	211	ca de la ciudad.....	277
— francesa.....	153	Asia.....	149	— provincia de.....	159
Agenda, séptima página		Austria-Hungria.....	143	Bukharia.....	149
de cada mes.....	47	Avereseu, gral.....	258	Bulgaria.....	141
AGOSTO.....	97	Aves, cria de.....	68	Burnand, F.....	208
Aguas subterráneas.....	166	Aviación.....	222	Bustan, Dr. Zenón.....	176
Alarcón, José de.....	222	Azafrán.....	198	Butan.....	149
Alberto I.....	144				
Alberto I de Mónaco.....	146	Bahía Blanca.....	166	Caballo eriollo.....	316
Alcaldías.....	172	Baldissarra, A.....	207	Calendarios.....	5
Aldecoa, José.....	207	Bancos.....	178	Calor solar, su origen.....	90
Alejandro de Grecia.....	145	— en los territorios.....	164	— terrestre, su origen.....	122
Alejandro II.....	69	Baquerizo Moreno, A.....	139	Campo, comercio e in-	
Alemania.....	143	Battelli, Angel.....	213	dustrias.....	261
Alfonso XIII.....	144	Bazán, Dr. Abel.....	177	Canadá.....	188
Almafuerte.....	212	Beatty, David.....	258	Caperton, contraalmir.....	262
Almanaque rural, cuarta		Behring, Emilio Adolfo.....	213	Carbunco en el hombre.....	317
página de cada mes.....	44	Bélgica.....	144	Cárdenas, Adán.....	211
Alquileres, cómo calcu-		Beluchistan.....	149	Carlos, XII.....	133
larlos.....	265	Bertrand, F.....	140	Carlos Francisco José.....	143
Aksina, mausoleo de.....	214	Bibliografía.....	221	Carrauz, V.....	141



BREYER

SE VENDEN POR MENSUALIDADES
Pida condiciones y catálogos personalmente o por carta a
BREYER Hermanos

Al hacer sus pedidos sírvase citar el ALMANAQUE DEL MENSAJERO.

Carreras, E.....	209
Carreras en Palermo 1904-1916	242
Catamarca	162
Cebada cervecera.....	100
Censos argentinos.....	254
Centenarios, quinta página de cada mes.....	45
Cielo austral, tercera página de cada mes.....	47
Cielo, su aspecto.....	15
Cierras y variedades.....	183
Climas, su estabilidad.....	98
Clubs y círculos.....	237
Cocina, recetas de, sexta pág. de cada mes.....	46
Cochinillas, cómo combatir las.....	76
Cody, Gmo. F.....	209
Colombia	138
Comercio exterior de la República Argentina.....	273
Cómputo eclesiástico.....	3
Concha Subersscaux.....	210
Congo belga.....	153
Congresos	200
— nacional	168
Consejos útiles, sexta página de cada mes.....	46
Constantino de Grecia.....	257
Costa Rica	138
Córdoba	161
Coronas de Sol y Luna.....	58
Corros, oficinas de.....	280
— tarifas	278
Corrientes	160
Cristián X.....	144
Cristián IX.....	69

Cruz, Osvaldo.....	206
Cuba	139
Cuerpo diplomático.....	173
Culto y beneficencia.....	205

Chaco	163
Chamorro, E.....	141
Chelmsford, Lord.....	150
Chicharras	255
Chile	139
China	149
Chipre	149
Chonte, José.....	206
Chubut	164

Datos característicos de la Rep. Argentina.....	272
Declinación magnética.....	27
Delta, mapa de.....	34
Deportes, notas de.....	240
— revista de	226
Després, Susana.....	217
Devotas de la Nación.....	276
Devoto, Antonio.....	209
Dicenta, J.....	203
DICIEMBRE	129
Dinamarca	144
D'Indy, Vicente.....	216
Diplomacia	205
Distritos escolares.....	182
Du Bois Raymond, Em.....	125
Duncan, Isadora.....	216
Durán, Carolus.....	206

Elipses en general.....	12
— en 1918.....	2
Ecuador	139
Echegaray, José.....	212

Egipto	153
Ejército	179
— organización	181
— y armada	210
Elecciones nacionales.....	169
El invierno en el campo	84
El Salvador.....	139
ENERO	41
Enrolamiento, distritos.....	181
Enseñanza, institutos de.....	193
Enthoven, Enrique.....	217
Entre Ríos.....	160
Escuadra de EE. UU. en Bs. As.....	262
Esfera celeste.....	8
España	144
Españismo	66
Espinosa, Dr. M. A.....	178
Esquila	44
Estaciones, principio de las.....	3
Estadística general de la Rep. Argentina.....	270
Estados del mundo.....	137
Estados Unidos.....	139
Estrada Cabrera, M.....	140
Estrellas	14
Europa	142
Evangelios, sexta página de cada mes.....	46
Every, E.....	178
Exposición ganadera, fotografías de los campeones	228
Faros en América.....	36
EBRERO	49
Fernando de Rumania.....	147



SEA PREVISOR

Conserve sus frutas y legumbres de una estación para otra.

No tire ni venda a bajos precios lo que usted y su familia no pueden consumir.

USE NUESTRAS CAJAS SECADORAS

Su empleo no le ocasionará gasto de ninguna clase, y si, será una

FUENTE DE RECURSOS

si usted quiere cambiar fruta evaporada por comestibles o venderla a su almacenero.— De uso indispensable en toda casa de familia.

FOLLETOS Y CATALOGOS A

EASTON GARRETT PERÚ 569

UNION T. 3102, AV.

BUENOS AIRES

PARA CONSEGUIR

CUALQUIER NOVELA EN IDIOMAS LATINO Y SAJON

Y

SUBSCRIPCIONES A TODOS LOS PERIODICOS Y REVISTAS EN ESOS IDIOMAS. EN ESPECIAL PERIODICOS DE LA GUERRA, INGLES, FRANCES Y ESPAÑOL == MODAS: EL VOGUE — Y WELDON'S LADIES

CASA MACKERN

449 - RECONQUISTA - 449

BUENOS AIRES

Fernando I.	144
Ferrias	183
Ferrari, Juan M.	207
Ferrocarriles argentinos	267
— tarifas y distancias.	286
Fiestas móviles.	3
— de diversos cultos.	4
— en 1918.	4
Filipinas	148
Foch, eral.	258
Formosa	163
Francia	145
Francisco José.	260
Francia, Manuel.	141
Frasco extranjeras usa-	
das comúnmente.	265

Ganadores y campeo-	
natos	238
Garbanzos	116
Gastos de la Nación.	275
Giuliani, Juan Bautista	85
Gobiernos de la Repú-	
blica Argentina.	158
Georgel, Arturo.	45
Gómez, Juan V.	142
Gouard, Carlos Fro.	85
Gran Bretaña e Irlanda	145
Grecia	145
Groenlandia	140
Guatemala	140
Guayanas	140
Guerra europea.	257
Guillermo I.	146
Guillermo II.	143
Gustavo V de Suecia.	148
Gutiérrez Guerra, José.	138

Haakon VII.	146
Haiti	140
Halo	50
Hardinge, barón.	209
Harpignies, E.	207
Harunomiya, J.	150
Hastings, Warren.	101
Hemorragias	253
Humno norteamericano.	263
Historia del año, princí-	
pales acontecimientos.	199
Honduras	140
— Ingles.	141
Hospitales	186
Hussein Kamel.	153

Iglesia	176
Iglesias	177
— disidentes	178
India	150
Indochina	150
Intereses compuestos.	284
— simples	283
Invernizio, C.	208
Italia	145
Izarszoff, C.	178
Japón	150
Jara, Ramón A.	207
Jorge V.	145
Juan II.	146
Juiuy	163
JULIO	89
JUNIO	81
Juzgados de paz.	172

Kerenski	245
Kiva	150

Kuang Chowang.	150
Labori, Fernando.	206
Lafuente, Pedro.	216
Lagleyze, Pedro.	207
Lansing, R.	261
La Pampa	164
La Rioja	162
La tierra y sus habitan.	269
Latitud	20
Leconte, Carlos María.	117
Librería	153
Libro, su origen.	246
Lichtenstein	146
Longitud	20
Los Andes.	164
Luna	11
— declinación de la.	17
— posición aparente.	22
— salida, paso y puesta	
en Luxemburgo	146

Machado, Bernardino.	147
Machó, Pedro R.	222
Madagascar	153
Magnetismo terrestre	19
Malvinas	130
Manchas del Sol.	130
María Adelaida.	146
Marinuzzi, Gino.	216
Marquina, Eduardo.	218
Marx, Carlos.	77
MARZO	57
Marruecos	154
Máxim, Hiram.	213
Maturana, José de.	207
MAYO	73
Meca	151

SAGARDUA

Es la mejor Sidra

SUNDT HNOS. & Cia. — Buenos Aires (Cangallo 456)
 Sundt Brothers & Co. — Rio de Janeiro (Caixa Postal N° 1982)
 Sundt Brothers & Co. — São Paulo (Caixa Postal N° 682)
 EILERT SUNDT & Cia. — Christiania, Noruega (Casa Matriz)

EXPORTADORES & IMPORTADORES

Dirección Telefónica: "ARGRADE"

Medicina doméstica.....	206
Medidas.....	281
Méjico.....	141
Meléndez, Carlos.....	139
Memento, quinta página de cada mes.....	45
Mendoza.....	162
Menhirs.....	294
Meneval, Mario.....	139
Mercado, sexta página de cada mes.....	46
Mercados.....	183
Metchnikoff, Elías.....	213
Michaelis, J.....	259
Micheau, Octavio.....	212
Mirza, Ahmed.....	151
Misiones.....	163
Moda femenina.....	243
Mohamed V.....	148
Monumentos y comen- moraciones.....	214
Mónaco.....	146
Monedas.....	281
Mongolia.....	151
Montenegro.....	146
Muley Josef.....	154
Municipio de Bs. As.....	182
Muzilli, C.....	208
Navegación en general.....	25
—entre Europa, E.E.	
—U. y Bs. As.....	26
—interior.....	33
Necrología.....	206
Nepal.....	151
Neuquen.....	164
Nicaragua.....	141
Nicolás I.....	146

Norfolk, duque de.....	206
Noruega.....	146
NOVIEMBRE.....	121
Nubes y niebla.....	74

Obras públicas y co- municaciones.....	220
Observaciones meteoro- lógicas, segunda pági- na de cada mes.....	42
—sin instrumentos.....	16
Oceania.....	158
OCTUBRE.....	113
Oficinas públicas.....	191
Oldham, W. F.....	178
Omán.....	151
Oratoria.....	250
Oro, reducción a.....	263
Ortega y Gasset, José.....	203
Ortega y Munilla, José.....	203
Orcalli, J. A.....	176
Otón I.....	211
Padilla, Dr. P.....	177
Paises Bajos.....	146
Palmer, encl.....	178
Panamá.....	141
Pando, José Manuel.....	211
Pardo, José.....	142
Pardo, Luis.....	222
Papel sellado.....	280
Paraguay.....	141
Paraná, mapa del río.....	31
Parques y plazas.....	184
Patalita.....	315
Peñestrismo.....	252
Pedrell, Carlos.....	217

Pedro I de Servia.....	148
Penn, Guillermo.....	109
Pensiones militares, es- cala de.....	180
Pershing, gral.....	261
Persia.....	151
Péru.....	142
Perro.....	316
Pesos.....	281
Petión, Alejandro.....	61
Pettirosi, Silvio.....	212
Piedrabuena, Dr. B.....	176
Pinazo, L.....	209
Planetas.....	13
—posición aparente.....	22
—su visibilidad.....	21
Poder ejecutivo.....	167
—judicial.....	171
Poincaré, Raymond.....	145
Policía.....	182
Policía argentina.....	199
—extranjera.....	204
Polonia.....	248
Polvos y gérmenes de la atmósfera.....	82
Portugal.....	147
Poseiones europeas en Africa.....	154
—en Asia.....	151
—y de los EE. UU. en Oceania.....	156
Pradera, Juan A.....	206
Preñez y tiempo de em- pollar.....	315
Provincias argentinas.....	159
Puerto Rico.....	142
Putnik, Radomiro.....	260

CONSTRUCCIONES EN CEMENTO ARMADO — NO MAS GOTERAS

CASAS, CHALETS, GALPONES, ESCUELAS, HOSPITALES, etc. Lo mejor para la campaña. Son económicos, sólidos y elegantes. En 50 días puede tener su casa terminada y lista para ser habitada.



PLANOS, PRESUPUESTOS Y FOLLETOS al Gerente de la

ARMoured BUILDING Co., Sr. Easton Garrett — PERÚ 569, BUENOS AIRES



Use el tapagoteras «CAREY» y tapará personalmente las goteras o rumbos de agua en artículos de madera, vidrio, níquel, lata, hierro o cemento. Es el santo y curativo remedio para los techos defectuosos. CUALQUIERA puede usarlo. PRECIO CONPORTE PAGO \$ 2.50 c/l.



“LA INDUSTRIAL” J. BOURG & Hno.

FABRICA DE FINTAS, LACRE, GOMA LIQUIDA, PASTA PARA CILINDROS DE IMPRENTA, etc. :: :: ::

Premiada con Medalla de Oro en la Exposición Industrial del Centenario 1910 y San Francisco con Gran Medalla de Honor y Medalla de Oro en 1915.

Unión Telefónica 1402, Mitre.

ALMAGRO-855

Buenos Aires

Quirino Visconti, Ennio	53	Santiago del Estero	161	Tierra del Fuego	164
Quiroga, Atanasio	206	Sarna en las avcs.	124	Toro, E. H.	206
Ramsay, Guillermo	213	Sarrañ, gral.	258	Tourgéneff, J. S.	125
Ranaval-Majanka	211	Schulthess, E.	148	Trejo, Nmasio	208
Rasputin	245	Secciones electorales	182	Tribunales	202
Recordos mundiales	241	Secchi, Angel	93	Trigo, Felipe	208
Refracción atmosférica	24	Seismología	114	Tucumán	161
Registro civil	182	SEPTIEMBRE	105	Túncz	155
Reinas de la Nación	274	Servia	148	Turz	242
República Argentina	137	Siam	152	Turquia	148
República Dominicana	142	Sinkiewicz, Enrique	212	— asiática	152
Revolución rusa	245	Signos usados en el Al-		Uruguay, mapa del río	31
Ribot, A.	259	manaque	3	Uruguay	142
Ribot, Teodoro	207	Símbolos astronómicos	3	Vacas	60 y 132
Riesco, Germán	211	Simó Raso, Ricardo	218	Valdez, R. M.	152
Río de la Plata (mapa)	30	Sistema planetario	7	Van Riet, L.	141
Río Negro	164	Sol	196	Venezuela	142
Rodó, José Enrique	212	— declinación d. l.	17	Veraeren, Emilio	212
Rodzianko	245	— posición aparente	22	Vérneuil, Ana	218
Rogatis, Pascual de	217	— alida, paso y puesta	19	Veterinaria, notas de	315
Romaniello, L.	209	Stecchetti, L.	208	Vicenti, Alfredo	208
Romero, J. G.	176	Submarino	251	Vicior Manuel III	145
Rosario	165	Suecia	148	Vicior, Feliciano	142
Roumanille, José	101	Suidos, cómo calcular-		Vivero	92
Rumania	147	los	285	Wilson, Woodrow	139
Rusia	147 y 152	Suiza	148	Yañiz Paz, J. M.	176
Sabios de Grecia	268	Tanque inglés	257	Yerovi, J.	207
Salta	162	Tarifas varias	185	Zamenhof, Lázaro Luis	213
Samos	147	Teatros	183	Zarevich de Rusia	245
Sanfuentes, J. L.	139	Telégrafos, tarifas	289	Zarina de Rusia	245
San Juan	162	Terranova con Labrador	142	Zar Nicolás	245
San Luis	161	Terro, Dr. J. N.	177	Zedlitz	153
San Marino	147	Territorios nacionales	163	Zepelin, conde de	260
Santa Cruz	164	Thebes, M. de	209	Zodiaco	22
Santa Fe	160	Tiempos y calendarios	5		
Santa Sede	177	Tierra	8		



SEGUROS

CONTRA INCENDIOS, MARÍTIMOS
Y SOBRE LA VIDA

FONDOS ACUMULADOS:

más de \$ 103.000.000 oro sellado

BUENOS AIRES F. J. WILLIAMS
Bme. MITRE 478 R. K. MITCHELL
Gerentes Locales.

Unión Telefónica 228 (Avenida)

NECESITA VD. LUZ

PASE A CERCIORARSE DE LA BUENA
Y ECONOMICA QUE ES LA QUE VEN-
DE A BASE DE ALAMBRE HUECO =

JOSÉ C. OLIVERA

Av. ALVAREZ THOMAS 1538-42
(Entre Heredia y Estomba)
Unión Telef. 802, Belgrano

El tranway 96 lo deja en la puerta, y los 97 y 88 lo dejan en Alvarez Thomas y El Cano, dos cuadros de la vara de la luz, mejor que el gas y electricidad; consume la cuarta parte que las dos luces anteriores, y tiene mucho más potencia luminosa; con la economía que usted hace, paga en poco tiempo lo que costó la instalación; podrá mandarle informes de los que las tienen para que usted sepa su resultado.

Esta luz no es gas, kerosene, carburo, alcohol ni electricidad. Usted mismo hace producir su luz con 96 % de aire y 4 % de líquido. Un litro de nafta alimenta 12 horas un poderoso foco de 200 bujías. He aquí las luces verdaderas; no se trata de puras charlas, como pueden justificarlo las muchas personas que lo han experimentado. Tenemos informes y catálogos a disposición del público.

Todas las ventas y trabajos son al contado, sin excepción.



TALLERES GRAFICOS Y CASA EDITORA "JUAN PERROTTI"

DEFENSA 523 Buenos Aires
Unión Telef. 1459, Avenida

TRABAJOS COMERCIALES EN GENERAL
OBRAS, FOLLETOS, REVISTAS, TESIS
CATALOGOS, LIBROS EN BLANCO, Etc.
ENCUADERNACIONES DE TODAS CLASES

== TEXTOS ESCOLARES ==

Lecumberri y Canals.

LOS ENCARGOS

¿A QUIEN PODEMOS DIRIGIRLOS?

¿A quién no se le ha ocurrido alguna vez tener que hacer un encargo a Buenos Aires! Entonces debe saber cómo, a veces, puede depender de una cosa insignificante, de una pequeñez, un asunto de la mayor importancia o un negocio urgente. En estos casos siempre viene la cuestión: ¿A quién dirigirse!

Es cierto, casi siempre se tiene un amigo de confianza, y si es un comerciante, tendrá sus relaciones para los asuntos comerciales; pero no todos tienen relaciones, y los amigos pueden estar ausentes. Además, todos saben lo que es recibir encargos amigables, especie de compromisos que uno con la mejor voluntad muchas veces encuentra dificultad en llenar satisfactoriamente.

Son estos casos de encargos urgentes o difíciles que han sido previstos por la *Sociedad Mensajeros de la Capital*, establecida en Buenos Aires en 1888. Estando en íntimo contacto con todo el público de la gran metrópoli por medio de sus ocho oficinas, con un personal de 250 empleados y con líneas eléctricas y aparatos automáticos por toda la ciudad, tiene esta Compañía condiciones especiales para infor-

marse de todo. De ahí que paulatinamente se han extendido sus ramificaciones a toda la República, y de todas partes le vienen dirigidas las más variadas comisiones que se atienden todas escrupulosamente por insignificantes que puedan parecer. Es que para esta Compañía *ningún* encargo es insignificante, y su sistema es: *contestar inmediatamente*.

Todo encargo confiado a la *Sociedad Mensajeros de la Capital* es considerado confidencial. Los encargos deben dirigirse como indica el cuadro adjunto, incluyendo giro postal o estampillas de correo por un peso. Por compras a efectuar se debe acompañar el importe aproximado, cobrándose el 5 % de comisión si excede de 20 pesos. La Compañía procura obtener la mayor ventaja de precio y descuento en favor exclusivo de su cliente.

La *Sociedad Mensajeros de la Capital* recibe fondos en cuenta corriente. Es esto muy conveniente para las personas que tengan ocasión de hacer compras o encargos en la Capital.

La Compañía se encarga también de cobrar alquileres, sueldos, rentas y cuentas. Giros y bonos postales al Gerente.

Sr. Gerente

Sociedad Mensajeros de la Capital

Calle B. Mitre 475, (2.º piso)

Buenos Aires

Estampilla

A LA PAZ
ESPECIALIDAD EN LUTO Y MEDIO LUTO

TALLERES DE CONFECCIONES Y SOMBREROS

131 - SUIPACHA - 131

U. Telefonica 2781, Libertad

◆◆ BUENOS AIRES



NICOLAS A. CALVO

Iniciador el año 1890, del remate de haciendas a consignación, en los corrales de Abasto

REMATADOR Y CONSIGNATARIO DE HACIENDAS Y FRUTOS DEL PAIS = LAVALLE 546

Unión Telefónica 206 (Avenida)

CORRALES DE ABASTO

U. T. 16 (Mataderos) — Casilla N.º 26

CAJA NACIONAL DE AHORRO POSTAL

LEY 9527

GARANTIZADA POR LA NACIÓN — INEMBARGABILIDAD DE LOS DEPÓSITOS

Ahorrar, es reservar lo innecesario en lo presente, para lo que puede ser indispensable en lo porvenir.

A NUESTROS LECTORES:

El "Almanaque del Mensajero" debe su éxito al apoyo que ha merecido de parte del público. Los innumerables datos e indicaciones espontáneas que hemos recibido, además de enriquecer el libro, han contribuido a darle ese carácter de obra popular que lo hace indispensable en todos los hogares. Rogamos, pues, a nuestros lectores quieran continuar esta cooperación tan útil, enviándonos las informaciones y observaciones que crean conveniente.

Toda carta conteniendo datos e indicaciones debe ser remitida antes de fin de mayo a

Vda. de M. SUNDT - Córdoba 1489, Buenos Aires.



Your Home

VICTORIA 575

A. GUARAGNA & CIA.

COMPRA — VENTA — HIPOTECA — ARRENDAMIENTO Y PERMUTA DE BIENES RAICES EN REMATE O PARTICULARMENTE :: ::

Propietarios e inquilinos Hallarán conveniencia visitando «YOUR HOME». Nuestro sistema de propaganda gráfica con planos y fotografías, es la última palabra en materia de alquileres.

Contribuyentes Por un abono mensual de \$ 1 %, evitarán las multas en que puedan incurrir, así como las molestias y pérdida de tiempo que ocasiona el pago de Impuestos y Contribuciones en general.

Administración de Propiedades sin gastos de propaganda para alquilar. Todo propietario de la Capital e Interior, celoso de sus intereses, debe consultar nuestro sistema de administración.

UNIÓN TELEF. 1353. AVENIDA

FEDERICO KEHR

CONSIGNATARIO

Compra y venta de: Cereales, haciendas, frutos del país, semillas de alfalfa. — Bolsas vacías, nuevas y usadas.

Atiendo personalmente las ventas de todos los productos que se me consignan

CASA FUNDADA EN 1906

CALLE 25 DE MAYO 252

Casilla de Correo N.º 29

BUENOS AIRES

Dirección Teleg. «KEHR»

ALMANAQUE DEL MENSAJERO

ADMINISTRACIÓN:

Calle CORDOBA 1489

U. T. 4361, Juncal

BUENOS AIRES

SIN AUMENTO en los precios vendemos números atrasados para completar colecciones. —

Tenemos en venta COLECCIONES del Almanaque, 1902 a m. \$15.20 1917 inclusive

EJERCITO DE SALVACIÓN, Avenida Sáenz 925. — (Ramo industrial). Recibe muebles usados, ropas, revistas, papel, etc., a beneficio de los pobres que mantiene la institución.

Lea los avisos de este ALMANAQUE. Hay uno que le interesa especialmente.

The Ault & Wiborg Co

CASA MATRIZ: CINCINNATI (OHIO) EE. UU.

<i>Cincinnati.</i> N. 7th and Culvert st.	<i>Baltimore.</i> S. W. Cor. Lombard and Eutaw sts.	<i>Philadelphia,</i> 253 North 12th street
57-63 Greene street <i>Chicago.</i>	<i>Toronto, Canada.</i> 19-23 Charlotte st.	145-147 Elliott St. <i>Buffalo,</i>
705-707 South Fifth Ave. <i>San Francisco.</i>	<i>Montreal, Canada.</i> 302 Lagachetiere street, west	729 Fourth St. South. <i>Minneapolis,</i>
545-547 Mission street <i>Cleveland.</i>	<i>Winnipeg, Canada.</i> King and James st.	729 Fourth St. South. <i>St. Paul,</i>
121 St. Clair Ave., N.W. <i>St. Luis.</i>	<i>Havana, Cuba.</i> Calle Galiano 69	Fourth and Jackson st. <i>Atlanta,</i>
622 No. Third st.	<i>London, E. C. England.</i> 4-5 Street Johns Square	127-129 Central Ave. <i>Boston,</i>
	<i>Shanghai, China.</i>	394 Atlantic Avenue

JAMES A. WHEATLEY

SOCIO ADMINISTRADOR PARA LA AMÉRICA DEL SUD

CASA DE VENTAS: DEFENSA 533-47 U. Telef. 7190-91-92, Av.

SUCURSALES EN:

ROSARIO	CÓRDOBA	MONTEVIDEO	RIO JANEIRO
CALLE RIOJA 1322	9 DE JULIO ESQ. R. INDARTE	CALLE URUGUAY 783	RUA DOS OURIVES 103

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS EN SUD AMÉRICA DE:

THE MIEHLE, Chicago.—Máquinas tipográficas de alta precisión.
THE HARRIS AUTOMATIC PRESS Co., Niles, Ohio.—Prensas Offset.
THE SEYBOLD MACHINE Co., Dayton, Ohio.—Máquinas perfeccionadas y guillotinas para encuadernaciones, imprentas y fábricas de papel.

GRAN DEPÓSITO COMPLETO DE TINTAS Y
BARNICES PARA IMPRENTA Y LITOGRAFIA

PASTA PARA CILINDROS Y FUNDICION DE LOS MISMOS

PAPELES Y ARTICULOS EN GENERAL PARA LAS ARTES GRAFICAS Y PAPELERIAS

CINTAS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR DE TODOS LOS SISTEMAS

PAPELES CARBONICOS PARA MAQUINAS DE ESCRIBIR Y LAPIZ

CUEROS PARA LA ENCUADERNACION

CARTONES DE TODAS CLASES :: ::

SOBRES, TARJETAS, CUENTAS, BLOCKS DE PAPEL, LAPICERAS
LAPICES, PLUMAS Y ARTICULOS DE LIBRERIA EN GENERAL
ESPECIALIDAD EN PAPELES DE HILO Y LIBROS EN BLANCO

SOLICITEN PRECIOS Y PRESUPUESTOS

"LA PREVISORA"

COMPAÑÍA NACIONAL DE SEGUROS, VIDA E INCENDIO

FUNDADA EN EL AÑO 1885

SAN MARTIN 274 — Buenos Aires

Reservas y Garantías más de \$ 20.000.000

Presidente, Dr. INDALECIO GOMEZ — Vicepresidente 1.º, Dr. SANTIAGO G. O'FARRELL — Vicepresidente 2.º, Dr. APOLINARIO C. CASABAL — Director general, Sr. CARLOS CASARES — Jefe de la Sección de Vida, Sr. CARLOS A. BUENAÑO.

FABULA

Un enfermo recibió la visita del médico, quien estuvo exacto en su diagnóstico y hábil en el tratamiento de la enfermedad. Su opinión se basó en que el paciente recuperaría la salud si dejaba sus preocupaciones y daba libertad y tranquilidad a su pensamiento. Oh! exclamó el enfermo, las dificultades del presente no me aflijen, lo que me preocupa es el futuro. ¡Qué sería de mi familia si yo llegara a morir?

Una póliza de seguro tomada en otro tiempo para complacer a un amigo, salvó la dificultad, diciendo:

"Mantente tranquilo y mejora tu salud. Yo tendré cuidado de tu mujer y de tus hijos, porque yo no muero".

Esto tranquilizó al enfermo y su salud mejoró.

El médico al notar tan rápida curación, dijo: "El seguro y no la medicina lo ha salvado".

Busque usted la tranquilidad de su espíritu en el trabajo honesto, protegiéndolo con una póliza de seguro en "LA PREVISORA".

ES DINERO INMEDIATO, CONTANTE Y SONANTE

CUPON

Oficina Central de "LA PREVISORA". — San Martín 274, Buenos Aires.

Sin obligarme a tomar un seguro, ruego a ustedes me remitan algunas demostraciones de los diversos seguros de "La Previsora", sobre la base de mi edad, habiendo nacido el.....dedel año y por una suma de pesos.....

Firma..... Dirección.....

Se ofrecen contratos especiales a agentes experimentados.

Córtese este cupón y remítase por correo a la Compañía «LA PREVISORA»

AÑO DÉCIMOCTAVO

ALMANAQUE
DEL
MENSAJERO

PARA EL AÑO

* 1918 *

EL CALENDARIO Y ALMANAQUE NÁUTICO
DE LA REPÚBLICA ARGENTINA
CON UN COMPENDIO DE DATOS,
HECHOS, FECHAS E INFORMACIONES

Útil y entretenido
para todo el mundo, con
mapas del cielo
y
numerosos grabados.



Premiado con diploma
y medalla de oro
en la
Exp. de Artes Gráficas
del Centenario
Bs. Aires, Julio de 1916.

PUBLICADO POR

VIUDA DE M. SUNDT

BUENOS AIRES

TALL. GRAF. J. PÉRROTTI
DEFENSA 523 - BS. AIRES

ECLIPSES EN 1918

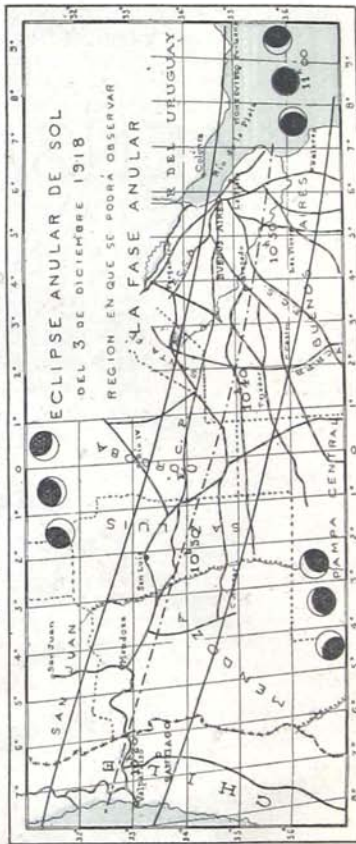
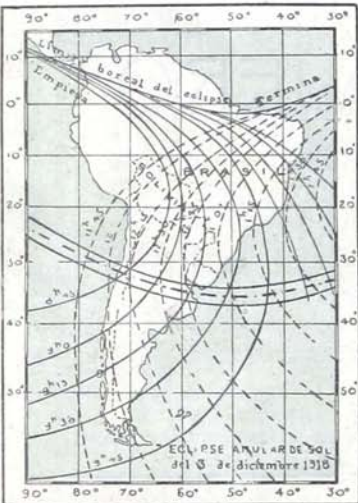
Habrà en 1918 dos eclipses de Sol y uno de Luna.

1. ECLIPSE TOTAL DE SOL EL 8 DE JUNIO. — Invisible en toda la América del Sud, menos al N. de Colombia. Visible en la América Central y del Norte, Japón, etc.

2. ECLIPSE PARCIAL DE LUNA EL 24 DE JUNIO. — Magnitud de la parte eclipsada 0,135 del diámetro de la Luna. Entrada en la sombra 5 h 29 a.m.; medio del eclipse 6 h 10 a.m.; salida de la sombra 6 h 53 a.m. En muchos lugares se pondrá un poco antes, en Buenos Aires a las 6 h 43 a.m.

3. ECLIPSE ANULAR DE SOL EL 3 DE DICIEMBRE. — Visible en casi toda la América del Sud de este lado del ecuador; el plano adjunto da la hora en que empieza y en que termina el eclipse en las diversas regio-

nes y en los diversos países, pero como es la hora oficial argentina, hay que hacerle para cada país respectivamente la corrección indicada más abajo. El plano mayor da en escala la menos reducida la faja en que podrá observarse la fase anular del eclipse y la hora correspondiente a las diversas regiones, su ancho es próximamente de 230 km. y se extiende entre el Río de la Plata y Valparaíso en la costa del Pacífico. Comprende el N. de la Provincia de Buenos Aires, el S. de la d. Córdoba, el centro de la de San Luis y el N. de la de Mendoza, correspondiendo casi exactamente a la red del F. C. B. A. P.



Corrección que se debe hacer a la hora oficial argentina para obtener la hora oficial de los diversos países.

Bolivia.....	+ 0 h 16 m.	(La Paz)
Brasil.....	- 2 17	(2.º huso)
—.....	- 1 17	(3.º huso)
—.....	- 0 17	(4.º huso)
—.....	+ 0 43	(5.º huso)
Colombia....	+ 0 43	(Bogotá).
Chile.....	+ 0 43	(5.º huso).
Ecuador....	+ 0 57	(Quito).
Méjico.....	+ 2 19	(Méjico).
Nicaragua...	+ 1 23	(Managua).
Perú.....	+ 0 43	(5.º huso).
Uruguay....	- 0 32	(Montevideo).
Venezuela...	+ 0 09	(Caracas).

Donde la rutina ve agotados todos los recursos, la invención los multiplica. — Juan B. Justo.

ARTICULOS PRINCIPALES

DEL

CALENDARIO PARA EL AÑO 1918

AÑO

6631 del período juliano.
 2671 de la fundación de Roma, según Varrón.
 1918 del calendario gregoriano establecido en octubre de 1582, hace 335 años; empieza el martes 1.º de enero.
 1918 del calendario juliano o ruso, empieza 13 días más tarde, el lunes 14 de enero.
 5678 de la era de los Judíos; empieza el lunes 17 de septiembre de 1917, y el

AÑO

año 5679 empieza el sábado 7 de septiembre de 1918.
 1336 de la hégira, calendario turco, empieza el miércoles 17 de octubre de 1917 y el año 1337 empieza el lunes 7 de octubre de 1918, según el uso de Constantinopla.
 426 del descubrimiento de América.
 108 de la Revolución de Mayo.
 102 de la Independencia.

ELEMENTOS DEL COMPUTO ECLESIASTICO

Aureo número 19 | Epacta 17 | Indicción romana 1
 Ciclo solar 23 | Letra dominical F

FIESTAS MOVIBLES Y DIAS FERIADOS

Enero 1.º Martes	Año Nuevo	Mayo 25 Sábado	Fiesta patria
— 6 Domingo	Epifanía	Junio 29 Sábado	Ss. Pedro y Pablo
Febrero 10 Domingo	Carnaval	Julio 9 Martes	Fiesta patria
— 11 Lunes	—	Agosto 15 Jueves	Asunción
— 12 Martes	—	— 30 Viernes	Sta. Rosa de Lima
Marzo 28 Jueves	Semana Santa	Nov'bre 1.º Viernes	Todos los Santos
— 29 Viernes	—	— 11 Lunes	San Martín
— 31 Domingo	Pascua	Dic'bre 8 Domingo	Inmac. Concepción
Mayo 9 Jueves	Ascensión	— 25 Miércoles	Navidad

PRINCIPIO DE LAS ESTACIONES EN EL HEMISFERIO SUD

El Otoño empieza el 21 de marzo a las 6 h | La Primavera empieza el 23 de septiembre a las 4 h 28 m. p.m.
 El Invierno empieza el 22 de junio a las 1 h 43 m. a.m. | El Verano empieza el 22 de diciembre a las 11 h 25 m. a.m.

EXPLICACION DE LOS SIMBOLOS ASTRONOMICOS

LOS DIVERSOS ASTROS DEL SISTEMA PLANETARIO

☉ El Sol	♁ La Tierra	♄ Saturno	☾ La Luna { L.N. ● Luna nueva C.C. ☾ Cuarto creciente L.L. ☽ Luna llena C.M. ☾ Cuarto menguante
☿ Mercurio	♂ Marte	♃ Urano	
♀ Venus	♃ Júpiter	♆ Neptuno	

LOS SIGNOS DEL ZODIACO

♈ Aries, el Carnero..... 0°	♎ Libra, la Balanza..... 180°
♉ Taurus, el Toro..... 30°	♏ Scorpius, el Escorpión..... 210°
♊ Geminí, los Gemelos..... 60°	♐ Arcitenens, el Sagitario..... 240°
♈ Cáncer, el Cangrejo..... 90°	♑ Capen, el Capricornio..... 270°
♌ Leo, el León..... 120°	♒ Ampla, el Acuario..... 300°
♍ Virgo, la Virgen..... 150°	♓ Pisces, los Peces..... 330°

OTROS SIGNOS Y ABBREVIACIONES USADOS EN ESTE ALMANAQUE

Tempo	Angulos	Distancias	N Norte	Posiciones de los astros
a año trópico	• grado sexages	km kilómetro	S Sud	☽ Conjunción de dos astros que tienen misma longitud o ascensión recta
d día medio	• minuto —	m metro	E Este	☐ Cuadratura de dos astros cuyas longitudes difieren de 90°.
h hora	• segundo —	cm centímetro	W Oeste	
m minuto	• Temperaturas	mm milímetro	A Austral	
s segundo	• grado termom.		B Boreal	

Las horas indicadas con tipo común, sin especificación, son a.m.

Las horas indicadas con tipo grueso, sin especificación, son p.m.

Las declinaciones o latitudes indicadas con tipo común, son boreales.

Las declinaciones o latitudes indicadas con tipo grueso, son australes.

FIESTAS FIJAS Y MOVIBLES DE LOS DIVERSOS CULTOS

IGLESIA CATOLICA ROMANA

1 Enero	Circuncisión	29 Marzo	Viernes Santo	15 Agosto	Asunción
6	Epifanía	31	Pascua	8 Sept.	Nativid. de N. S.
27	Septuagésima	9 Mayo	Ascensión	1 Nov.	Todos los Santos
2 Febr.	Purificación	19	Pentecostés	2	Difuntos
3	Sexagésima	26	Trinidad	8 Dic.	Inmac. Concepc.
13	Cenizas	30	Corpus Christi	25	Navidad
24 Marzo	Ramos	16 Julio	N. S. del Carmen		

SANTOS PATRONOS DE LOS DIVERSOS PUEBLOS DEL PLATA

Salta, S. del Estero	1 Mayo	S. Felipe y Santiago	Mendoza	24 Sept.	N. S. de las Mercedes
Corrientes, S. Juan	24 Junio	S. Juan B.	Entre Ríos, Tucumán	29	S. Miguel
Catamarca	24	S. Juan B.	Santa Fe, Córdoba	30	S. Jerónimo
Jujuy	24 Agosto	Transfigur.	Ríoja	1 Nov'bre	Todos los S.
San Luis	25	S. Luis	Buenos Aires	11	S. Martín

IGLESIA ORTODOXA RUSA Y GRIEGA

	F. Jul.	F. Greg.		F. Jul.	F. Greg.
Navidad	25 Dic'bre	7 Enero	Ascensión	31 Mayo	13 Junio
Año Nuevo	1 Enero	14	Pentecostés	10 Junio	23
Epifanía	6	19	Nac. de s. J. Bautista	24	7 Julio
Purificación	2 Febrero	15 Febrero	Ss. Pedro y Pablo	29	12
Septuagésima	18	3 Marzo	Nac. del G. D. hered.	30 Julio	12 Agosto
Sta. Eudoxia	1 Marzo	14	Transfiguración	6 Agosto	19
Inc. de la gr. cuar.	5	18	Asunc. de la S. Virg.	15	28
Sos 40 mártires	9	22	Degoll. de s. J. Baut.	29	11 Sept.
S. Alejo	17	30	Natividad de N. S.	8 Sept.	21
Jueves Santo	19 Abril	2 Mayo	Exaltac. de la Cruz	14	27
Pascua	22	5	Destierro de s. J. B.	26	9 Octubre
Fta. de la emp. Alejan.	23	6	F. del G. D. hered.	5 Octubre	18
S. Jorge	23	6	Adven. del emp. Nic.	21	3 Nov'bre
Nac. del emp. Nicolás	6 Mayo	19	Las ss. Imag. de Kas.	22	4
S. Juan el Teólogo	8	21	Nac. de la emp. María	14 Nov'bre	27
Aniv. de la coronac.	14	27	Present. de N. S.	21	4 Dic'bre
Mesopentecostés	16	29	Adviento	2 Dic'bre	15
Nac. de la emp. Alej.	25	7 Junio	F. del emperador	6	19
			S. Nicolás		

Véase *Historia del año* (Culto y Beneficencia).

CULTO ISRAELITA

5678, año com. abun.	F. Israel.	F. Greg.	5679	F. Israel.	F. Greg.
Ayuno de Tebeth	10 Tebeth	25 Dic'bre	Año Nuevo	1 Tiseri	7 Sept.
Ayuno de Ester	13 Adar	25 Febr.	Ayuno de Guedaliah	3	9
Purim	14	26	Expiación	10	16
Pascua	15 Nisan	28 Marzo	Tabernáculos	15	21
Lag Be Omer	18 Iyar	30 Abril	Alegría	23	29
Pentecostés	6 Sivan	17 Mayo	Consagr. del templo	25 Kislev	29 Nov'bre
Ayuno de Tamuz	17 Tamuz	27 Junio	Ayuno de Tebeth	10 Tebeth	13 Dic'bre
Ayuno de Ab.	9 Ab	18 Julio			

CULTO MAHOMETANO

1336, año abundante	F. Mahom.	F. Greg.	1337	F. Mahom.	F. Greg.
Nacim. del Profeta	12 Robi 1	26 Dic'bre	Vict. del Monte Ohud	17 Schwal	26 Julio
Concep. del Profeta	15 Redjeb	26 Abril	Escisión de la Luna	21	30
Ascens. del Profeta	27	8 Mayo	Beiram chico	10 Dzul'h.	16 Sept.
Purificación	15 Schaab	26	F. del Estanque	18	24
1.º de Ramadán	1 Ramad.	10 Junio	F. de la Paz	23	29
Revel. del Corán	27	6 Julio	Año Nuevo	1 Mohar.	7 Octubre
Ult. día de Ramadán	30	9	Al Aschur	10	16
Gran Beiram	1 Schwal	10	Nacim. del Profeta	12 Robi 1	16 Dic'bre

LOS MESES ISRAELITAS

Tiseri
Hesvan
Kislev
Tebeth
Schebat
Adar
(Veadar)

Nisan
Iyar
Sivan
Tamuz
Ab
Elul

LOS MESES MAHOMETANOS

Moharem
Safar
Rebi 1.º
Rebi 2.º
Djumada 1.º
Djumada 2.º

Redjeb
Schaaban
Ramadan
Schual
Dzul'cadeh
Dzul'hedjeh

ALMANAQUE DEL MENSAJERO

DÉCIMOCTAVA EDICIÓN ANUAL

TODOS LOS DERECHOS
RESERVADOS

La sección astronómica de este almanaque ha sido redactada por el ingeniero señor Edmundo Soulages, así como las secciones náutica y meteorológica; para ésta los datos relativos a la República Argentina han sido deferentemente suministrados por la OFICINA METEOROLÓGICA ARGENTINA.

EL TIEMPO Y LOS CALENDARIOS

LA MEDIDA DEL TIEMPO.— Si entre el variado compendio de datos que ofrece el Almanaque se hace un lugar preferente a las nociones astronómicas, es porque, además de su interés intrínseco, la astronomía ha tenido siempre como uno de sus principales objetos la elaboración del *calendario*, es decir, del conjunto de reglas que sirven para computar el tiempo y adaptarlo a la práctica de la vida. Es la mutua dependencia de los fenómenos, la estrecha vinculación de las cosas entre sí que nos sugieren la noción de tiempo; por eso se puede decir que el tiempo interviene en todos los fenómenos de la naturaleza, desde el más grandioso hasta el más modesto y más común, e inversamente, que cualquier fenómeno puede servir para medir el tiempo. Pero, por su esencia, si bien el tiempo es una magnitud que se puede medir como cualquier otra, no es de las que se pueden incluir en el sistema métrico corriente como las longitudes, áreas, volúmenes y pesos y sería efectivamente difícil hallarle un puesto en el estante en que están colocadas las diversas unidades usuales; es decir, que es imposible figurar de un modo tangible un intervalo de tiempo cualquiera, y si bien se podría colocar en el estante un reloj o un péndulo que bata el segundo o una ampolleta en marcha, claro es que esto no representaría ningún intervalo o unidad de tiempo. La noción de tiempo es inseparable de algo que se mueve, que se transforma o evoluciona, es decir, de algo que cambia de posición o de forma, de naturaleza o de aspecto, pero es independiente del objeto o del fenómeno que se utilice para representarlo.

LAS UNIDADES DE TIEMPO Y LOS CICLOS.— Medir es simplemente comparar dos magnitudes de misma naturaleza; para las unidades de longitud por ejemplo, aun- que cualquier objeto de dimensiones apropiadas hubiera igualmente podido servir, antiguos actuales se emplearon la *pulgada* o ancho de un pulgar normal, el *palm* o distancia cubierta con una mano extendida, el *pie* que se ajustó durante algún tiempo al largo del pie de Carlomagno, la *brazo* o distancia que se abarca con los dos brazos extendidos, medidas que se podrían llamar naturales, pues se impusieron a aquellos de nuestros lejanos antepasados que experimentaron la necesidad de comparar dos longitudes entre sí. Por lo que es del tiempo, las unidades naturales, es decir, las que se impusieron ante todas las demás fueron el *día*, relacionado con la rotación diurna, el *mes* forzosamente lunar y el *año* siempre próximo al año solar; pero si bien las respectivas definiciones o valores, especialmente la del

día han ido cambiando según los países hasta tener las que se han adoptado casi universalmente en la actualidad, como pasó con el *palm*, el *pie* y otras medidas usuales, se han conservado el *día* y *año solares* para los calendarios *solares*, el *día solar* y *mes lunar* para los calendarios *lunares*, y en fin, una combinación de las tres unidades para los calendarios *lunisolares*. Hay que observar que esas tres unidades fundamentales son completamente independientes una de otra; el año trópico vale 365,2422 días solares medios y el mes lunar 29,5306 de los mismos. La diversidad de los calendarios actualmente en uso proviene precisamente del hecho que esos valores no son *enteros*, mientras las necesidades de la vida civil obligan a asignarles valores enteros; esto se consigue adoptando valores enteros variables dentro de *ciclos* determinados y corrigiendo después sea por intercalación de días suplementarios o por supresión de días sobrantes para poner cada calendario más o menos de acuerdo con el curso del Sol o de la Luna.

CALENDARIO JULIANO O BUSO.— Aunque el calendario juliano se deriva del romano, a cuyo respecto se hallarán más detalles en ediciones anteriores, se lo debe mencionar no sólo porque está actualmente en uso en los países del rito ortodoxo, sino porque de éste se deriva directamente nuestro actual calendario gregoriano. La iglesia cristiana lo adoptó en el Concilio de Nicea el año 325 de nuestra era en la misma forma que tiene en la actualidad; como muchos de los calendarios que lo precedieron, adoptó como valor del año trópico 365 días y $\frac{1}{4}$. fijando el valor del año civil en 365 días con intercalación de un año de 366 días o *bisesto* cada 4 años. Pero este valor de 365,25 excede el valor arriba indicado de 365,2422, cuyo número de decimales se podría aumentar para tener un valor más exacto, en una fracción de día expresada aproximadamente por 0,0078. es decir, que el año juliano se va atrasando con respecto al Sol en 8 días cada mil años próximamente; por eso ha ido atrasándose desde su adopción hasta hoy en 13 días con respecto al Sol y también con respecto a nuestro calendario gregoriano, de modo que el año juliano 1918 empieza el lunes 14 de enero de 1918. Todas las reglas del Cómputo y entre otras la fijación de la fiesta de Pascua que sirven para el calendario gregoriano sirven también para el juliano, puesto que fueron establecidas primitivamente para éste, pero es fácil comprender que las fechas de las diversas fiestas religiosas no coinciden generalmente con las fechas del calendario gregoriano, aun prescindiendo del atraso de los 13 días.

No se quiere sinceramente, valerosamente, sino aquello que de alguna manera se podría: por esa razón fundamental «querer es poder». — *Almafuerte.*

CALENDARIO GREGORIANO. — El calendario gregoriano actualmente en uso en toda la Europa central y occidental, así como en ambas Américas, es el calendario juliano reformado para evitar el atraso arriba apuntado. La fracción de día agregada al valor verdadero del año siendo de 0.0078 o sea $1/128$, de acumulándose, 3 días en 400 años próximamente; cuando se llevó a cabo la reforma en el año 1582, este atraso acumulado venía a sumo 10 días. La reforma iniciada por el papa Gregorio XIII consistió en la supresión inmediata de los 10 días de atraso: $1582 - 325 = 1257$ y $0.0078 \times 1257 = 10$, decretando que el jueves 4 de octubre de 1582 sería seguido por el viernes 15 y en el establecimiento de la regla que de esa fecha en adelante se suprimirían también 3 años bisiestos en 400 años, eligiendo como era entonces natural aquellos cuyos cifras seculares forman un número no divisible por 4. Así es como desde dicha reforma se suprimieron los años bisiestos 1700, 1800 y 1900, resultando por eso en la actualidad el calendario juliano con 13 días de atraso con respecto al nuestro; 10 días que tenía en 1582 y los 3 días de los años seculares arriba indicados. El calendario gregoriano está en acuerdo muy estrecho con el curso del Sol, sin embargo subsiste todavía una pequeña diferencia que acumulándose alcanzará 1 día dentro de 4000 años próximamente, por lo que resulta inútil hablar de esta futura supresión con tanta anticipación. Las fiestas religiosas del calendario gregoriano, así como del juliano, son *fiyas* algunas, es decir, celebradas siempre en la misma fecha y *móviles* otras que se distribuyen siempre en el mismo orden con respecto a la fiesta de Pascua, cuya fecha cambia anualmente y queda fijada al primer domingo que sigue el plenilunio después, si el plenilunio cae un domingo, se posterga hasta el siguiente. En ediciones anteriores el lector hallará más detalles respecto de los elementos del Cómputo eclesiástico, así como del cálculo de la fecha de Pascua. La aplicación de las reglas muestra que Pascua puede caer en un cualquiera de los 35 días comprendidos entre el 22 de marzo y el 25 de abril inclusive. Dichos límites son los mismos en el calendario juliano, pero como ya hemos observado, las fechas no se corresponden generalmente con las del calendario gregoriano.

CALENDARIO MUSULMAN. — Los calendarios anteriores que en rigor son solares, participan, sin embargo, del carácter de los lunisoculares en el sentido de que sus fiestas móviles se rigen por el curso de la Luna; el calendario musulmán es puramente lunar. Su origen concuerda con el año de la hégira o huida de Mahoma de la Meca a Medina, que empezó el viernes 16 de julio del año 622. El año cuenta invariablemente 12 meses; los meses son alternativamente de 30 y 29 días, salvo el último que es de 29 ó 30, según sea el año *común* o *abundante*, distribuyéndose estos dentro de un ciclo de 30 años en el que hay 11 abundantes intercalados entre los demás que son comunes. La introducción de este ciclo tiene por objeto mejorar el acuerdo del calendario con el curso de la Luna, puesto que con meses alternativamente de 29 y 30 días, el valor medio sería 29,5 días, mientras que con el

ciclo viene a ser aumentado en $\frac{11}{80} \times 12 = 0,08055$, dando un total de 29,53055 muy próximo al de la lunación verdadera, que es 29,5306, despreciando los decimales a partir del 5.º orden. Las fiestas musulmanas son *fiyas*, es decir, caen siempre en la misma fecha del mes, variando sólo el día de la semana. Los días se cuentan a partir de la puesta del Sol del día civil anterior.

El valor del año musulmán viene a ser de $29,53055 \times 12 = 354,36660$ días.

CALENDARIO ISRAELITA. — El cómputo israelita, que es más complicado que los anteriores, por ser el calendario lunisolar, sirve a los modernos judíos para fijar sus fiestas y ceremonias religiosas, que son *fiyas* dentro del mismo. Los meses son lunares naturalmente de 29 ó 30 días y el año se compone de 12 meses cuando es *común* y de 13 cuando es *embolítico*. Tanto uno como otro puede ser *defectivo*, *regular* o *abundante*, teniendo respectivamente 353, 354 ó 355 días en el primer caso y 30 días más en el segundo. Los años comunes y embolíticos de las diversas clases se suceden dentro de un ciclo de 19 años imitado del ciclo lunar de los griegos: El día israelita empieza a la puesta del Sol del día civil anterior. Los judíos cuentan sus años a partir de la creación del mundo, cuya fecha ubican en 7 de octubre del año juliano 3761 antes de J.C.; por eso vemos que el año judío 5679 es decir (3761 + 1918) empieza el sábado 7 de septiembre de 1918.

Las fiestas israelitas son *fiyas*, salvo una en que se verifican rogaciones por el rocío y la lluvia; es el aniversario del principio del Diluvio.

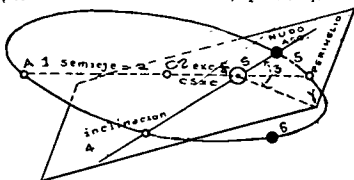
REFORMA DEL CALENDARIO. — Los calendarios arriba indicados no son los únicos en uso en la actualidad. Los chinos hicieron uso de un calendario especial lunisolar hasta el año 1912, en que adoptaron el gregoriano. Los abisinios usan el calendario copio o de los antiguos egipcios, es solar y empieza en el momento de iniciarse generalmente la creciente anual del Nilo. A estos habría que agregar otros muchos y si se puede atribuir la diversidad de los mismos a la causa abstracta que hemos señalado, claro es que ha contribuido también la dificultad de las relaciones internacionales en aquellas remotas edades, y si entonces esta diversidad fué un hecho inevitable, no es menos inevitable que en la actualidad en que han cambiado totalmente las circunstancias desde ese punto de vista, exista de tiempo atrás una tendencia a armonizar los diversos calendarios, a refundirlos o reformarlos simplificándolos y a crear un verdadero calendario universal. Poco antes de la guerra se reunió en Lieja un Congreso internacional de la Hora, preparatorio de otro que debió celebrarse más tarde en París y que se aplazó. En el Congreso preparatorio se propusieron las bases de un futuro calendario universal de acuerdo con el gregoriano en cuanto a las intercalaciones, pero que aseguraría una concordancia invariable entre los días y las fechas del año, poniendo fuera de fecha 1 día en los años comunes y 2 en los bisiestos; constaría naturalmente de 12 meses, formando 52 semanas o 364 días fechados; Pascua se fijaría en uno de los primeros domingos de abril.

EL SISTEMA PLANETARIO

Los movimientos celestes son regidos por la gran ley fundamental de la gravitación o atracción universal, en cuya virtud todos los cuerpos del universo sin excepción se atraen en razón directa de sus masas y en razón inversa del cuadrado de sus distancias. Dicha fuerza de atracción es idéntica a la gravedad que podemos observar todos los días, en cuya virtud un cuerpo abandonado a sí mismo cae a tierra siguiendo una dirección fija que es la vertical; si el cuerpo en vez de quedar abandonado a sí mismo estando en reposo está animado de cierta velocidad como una bala de cañón al salir del alma de la pieza, sigue entonces una trayectoria más o menos curva absolutamente análoga a las órbitas de los planetas. Es por otro lado pensando la Luna, es decir, calculando su peso como Newton verificó su genial inducción de la identidad de la gravedad con la ley más general de gravitación o atracción universal.

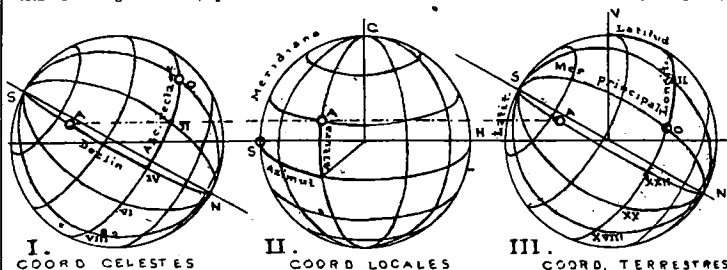
La forma esferoidal, es decir, de una esfera un poco achatada o de un elipsoide de revolución, es la que presentan todos los cuerpos celestes en cierto grado de su evolución, así las más lejanas estrellas como los planetas, si bien no se ha podido todavía saber nada de las primeras no sólo en cuanto a su forma, pero ni siquiera en cuanto a sus dimensiones, mientras la gran proximidad de los diversos componentes del sistema planetario a la Tierra ha permitido determinar unas y otras para los diversos planetas conocidos hasta la fecha. Dicha forma la han adquirido a consecuencia del movimiento de rotación de que están animados alrededor de uno de sus ejes, desde el principio de su evolución, de modo que más bien que forma se debería decir configuración o figura de equilibrio del planeta. La forma tiene una gran importancia del punto de vista de la gravitación, pues se demuestra

propiedades inseparables, si bien es justo observar que en el curso de la evolución propia de cada planeta ambos pueden cambiar conservando una relación fija, pero lo hacen al cabo de períodos tan largos que es puede sin inconveniente llamar rigurosamente uniforme tal movimiento, puesto que en



el caso de la Tierra la observación no ha revelado ninguna diferencia perceptible desde los varios miles de años que han transcurrido entre las primitivas observaciones de los caldeos o de los egipcios y las modernas.

Además de su movimiento propio de rotación, los planetas se hallan animados también de un movimiento de circulación alrededor del Sol; como consecuencia del principio de atracción universal, este movimiento tiene las siguientes propiedades: 1.º, se efectúa según una elipse; 2.º, es constante la razón entre el número que mide el tiempo y las áreas barridas por el radio vector o sea la recta que une los centros del Sol y del planeta, es decir, que las velocidades varían en razón inversa de su distancia al Sol; 3.º, el cuadrado de los tiempos de las revoluciones siderales son proporcionales al cubo de los semiejes mayores de las órbitas. Son las leyes de Képler cuyo descubrimiento precedió el de la atracción universal si bien se derivan directamente de dicho principio y



que los cuerpos de forma esferoidal ejercen sobre un punto exterior o sobre otro cuerpo de forma análoga una fuerza de atracción que se puede considerar como condensada en su centro; y según otro teorema de mecánica, todo cuerpo de revolución animado de un movimiento de rotación y sometido a fuerzas que pasan por su centro conserva su movimiento indefinidamente, de modo que la forma de equilibrio o de sólido de revolución y el movimiento uniforme son dos

hay que observar que no son sino aproximadas por cuanto suponen que la atracción se ejerce tan sólo entre el Sol y el planeta considerado, prescindiendo de las atracciones de los demás sobre el mismo.

La curva que sigue un planeta, su trayectoria u órbita está definida en cuanto a su forma por 2 elementos: 1.º, su semieje mayor; 2.º, su semieje menor, al que se sustituye la excentricidad o razón entre la distancia del centro al foco y el primero; para

determinar la posición de la órbita se necesitan 3 elementos, más 8.º la longitud del nodo ascendente o apartamiento angular entre una dirección fija y la intersección del plano de la órbita con la eclíptica o plano en que se mueve la Tierra y que se toma como plano de comparación; 4.º la inclinación del plano de la órbita sobre la eclíptica; la estabilidad del período o apartamiento; 5.º la longitud del perihelio o apartamiento angular del vértice del partir de otra dirección fija. En fin, para determinar la posición del planeta sobre su órbita, hay que conocer un último elemento que es 6.º la longitud media trópica del planeta. De modo que para determinar la posición de un planeta con respecto al Sol en cualquier momento se necesitan 6 elementos; si las leyes de Képler fueran rigurosamente exactas, los 5 primeros elementos serían invariables y en este caso bastaría con un solo elemento para co-

nocer la posición del planeta, pero a consecuencia de las atracciones que los demás planetas ejercen sobre el planeta considerado cada uno de los 5 elementos de la órbita está sometido a pequeñas perturbaciones u oscilaciones muy lentas alrededor de un valor medio. Esta cuestión de las perturbaciones está estrechamente vinculado con el de la estabilidad de nuestro sistema, es decir, de nuestra propia Tierra, pues bien se comprende que si los efectos de las perturbaciones se fueran acumulando en un sentido con preferencia a otro, ciertos elementos de la órbita podrían cambiar hasta trastornar completamente las condiciones de vida del planeta. Es bueno observar que el semieje mayor de la órbita terrestre que rige la duración del año trópico no ha cambiado desde hace varios miles de años de modo perceptible a la observación más precisa.

LA TIERRA Y LA ESFERA CELESTE

La Tierra, como los demás planetas, tiene la forma de un esferoide, y como ellos está animada de dos movimientos: el movimiento de rotación sobre su eje y el movimiento de traslación alrededor del Sol, mas para facilitar los cálculos y las explicaciones, se supone generalmente, lo que no cambia nada a la exactitud de los resultados, que la Tierra es fija y que son los otros astros los que se mueven a su alrededor, es decir, que se considera el movimiento relativo o aparente visto desde la Tierra. Para definir una dirección observada en un lugar determinado, hay que dar 2 ángulos convenientemente elegidos, que son las coordenadas de la dirección considerada y la fijan con exclusión de otra. Si se suponen por un momento materializadas las diversas visuales del punto de observación a los diversos astros, una esfera con centro en el lugar y con un radio cualquiera cortará el haz de las visuales en un sistema de puntos que vendrá a resultar la imagen del cielo visto en ese momento, por eso se llama dicha esfera de radio cualquiera esfera celeste, por más que no tenga existencia objetiva como el globo terrestre. La vertical ascendente del lugar corta la esfera en el cenit, un plano pasando por la vertical corta la esfera según un vertical; un vertical pasando por el polo es un círculo horario; el vertical perpendicular al meridiano es el vertical primario. La paralela al eje del mundo corta la esfera celeste en sus dos polos y el círculo cuyo plano es perpendicular a dicho eje es el ecuador de la esfera; los círculos menores paralelos al ecuador son los paralelos celestes. Un plano paralelo al de la órbita de la Tierra alrededor del Sol corta la esfera celeste según un círculo máximo que es la eclíptica de dicha esfera. El ecuador y la eclíptica se cortan en dos puntos, aquel que corresponde al paso del Sol del hemisferio austral al boreal es el punto vernal o equinoccio o punto y corrupción gráfica del signo T de Aries.

COORDENADAS CELESTES.—Un punto de la esfera celeste se puede definir por sus 2 coordenadas: la declinación o ángulo de la dirección del punto con el ecuador, y su ascensión recta o ángulo del círculo horario de dicho punto con el del punto vernal; esta última se sustituye también por el ángulo horario o ángulo del círculo horario del pun-

to con el meridiano. Se usan también las coordenadas eclípticas referidas a la eclíptica y al punto vernal y que son la longitud y la latitud celestes que no se deben confundir con las coordenadas geográficas.

COORDENADAS TERRESTRES.

— La Tierra gira sobre el eje del mundo o línea de los polos que coincide casi rigurosamente con el eje de revolución del elipsoide terrestre, la atracción se combina con la fuerza centrífuga producida por este movimiento y la fuerza resultante es la gravedad cuya dirección es la vertical. El horizonte geográfico es el plano perpendicular a la vertical distinto del horizonte aparente. El meridiano de un lugar es el plano que contiene su vertical y es paralelo al eje del mundo. La posición de un punto de la superficie terrestre se determina por medio de sus coordenadas: la longitud o ángulo formado por el meridiano del lugar con otro que se toma como origen y se llama primer meridiano y la latitud o ángulo formado por la vertical del lugar con el plano del ecuador. La tercera coordenada sería la altitud o altura del punto sobre el nivel medio del mar, pero se puede prescindir generalmente de ésta como se puede prescindir de la distancia de los astros en sus movimientos aparentes.

COORDENADAS LOCALES.

— Las coordenadas celestes sirven para ubicar un punto o un astro sobre la esfera celeste, las coordenadas terrestres para ubicar un punto en la superficie terrestre, mas para determinar la posición de la esfera celeste en determinado momento con respecto a la Tierra que se supone fija, lo que, en sustancia, es el objeto de todas las determinaciones astronómicas, hay que introducir otro sistema de coordenadas: las coordenadas locales. Esas son el azimut o ángulo del vertical del punto con el meridiano, y la altura o ángulo de la dirección del punto con el plano del horizonte. Hay que observar que esas 2 coordenadas: altura y azimut, llamadas también coordenadas horizontales, porque se refieren al horizonte del lugar, se han impuesto naturalmente, es decir, que son las más cómodas que se podían elegir, puesto que el ángulo realmente fijo en un lugar cualquiera es la vertical y como consecuencia el plano perpendicular a la misma o horizonte.

EL SOL

En la figura pág. 10 hemos representado la órbita terrestre y la órbita aparente del Sol vistas por un observador que estuviera ubicado en los espacios siderales próximos al polo Sud, lo que es lógico para nosotros, puesto que nos hallamos en el hemisferio del mismo nombre, mientras que en los textos de cosmografía de nuestros colegios se conserva la disposición de los textos europeos por no exponerse el autor a hacer girar la Tierra al revés. Para mayor claridad se ha aumentado enormemente la excentricidad que es actualmente de 1/60 en números redondos y varía muy lentamente alrededor de este valor medio. El *perigeo* y *apogeo* de la órbita son los puntos en que en su movimiento aparente, el Sol se halla más cerca o más lejos de la Tierra. Dichos puntos corresponden al perihelio o afelio de la órbita de la Tierra. La línea que une el perigeo y el apogeo o línea de los *apsides* es también el eje mayor de la órbita. Los equinoccios son los dos puntos de la órbita solar situados en el ecuador; la línea que los une y pasa por la Tierra es la línea de los equinoccios. La línea de los *solsticios* que pasa también por la Tierra es perpendicular a la de los equinoccios; corta la órbita solar en los *solsticios*, que son los puntos en que el Sol está más distante del ecuador y en que parece detenerse para volver atrás.

ESTACIONES.— Los intervalos de tiempo que separan esos pasos consecutivos del Sol a los equinoccios y solsticios son precisamente las 4 estaciones del año. La duración de las estaciones no es igual, y lo sería únicamente si la órbita del Sol fuera circular, es decir, un círculo concéntrico a la Tierra. Pero esto no es el caso y además, los elementos de la órbita son variables; a consecuencia de éstas la línea de los *apsides* que forma actualmente un ángulo de poco más de 11° con la de los solsticios, produciéndose el apogeo y perigeo 11 días después de los solsticios, se aparta de la misma cada vez más a razón de poco más de 1' por año. En el hemisferio Sud las estaciones del punto de vista climatológico no concuerdan o son invertidas con respecto a las estaciones astronómicas, es decir, sufren un desplazamiento de 6 meses con respecto a las del hemisferio Norte. Actualmente el otoño S que corresponde a la primavera N, dura 92 d. 20 h.; el invierno S o verano N dura 93 d. 15 h.; la primavera S u otoño N, 89 d. 19 h.; y, en fin, el verano S o invierno N, 89 d.; el Sol se queda por tanto 8 días más en el hemisferio boreal que en el austral. En virtud del movimiento del perigeo con respecto al punto vernal o apartamiento de la línea de los *apsides* y de la de los solsticios, la duración de las estaciones sufre una variación lenta; cuando dichos puntos se confundan, la primavera e invierno tendrán igual duración, así como el verano y el otoño por otro lado. Por el contrario, por el año 1250, es decir hace 668 años, la línea de los *apsides* se hallaba a $668 \times 1' = 668'$, es decir, coincidió con la línea de los solsticios que se halla actualmente a 11' y poco como hemos visto, la duración del otoño igualaba la del invierno y la de la primavera igualaba naturalmente la del verano para ambos hemisferios.

PRECESION DE LOS EQUINOCIOS.— La dirección del plano de la eclíptica no es absolutamente fija en el espacio a consecuencia de las perturbaciones, como tampoco lo es la del ecuador, de donde resulta que su intersección, es decir la línea de los equinoccios o bien el punto vernal se desplazan constantemente; el efecto principal de este desplazamiento es hacer retroceder la línea de los equinoccios en la eclíptica de poco más de 50" por año, es decir que cada vez que el Sol vuelve al ecuador su posición se halla 50" detrás de la que ocupaba el año anterior, el equinoccio se verifica antes y por eso se llama este desplazamiento *precesión de los equinoccios*.

Por lo que antecede vemos que la *excentricidad* de la órbita terrestre varía dentro de límites muy próximos, el *perigeo* y el *nodo ascendente* si bien se desplazan lentamente, tienen un movimiento de rotación de misma amplitud que la órbita; la *oblicuidad* de la eclíptica que tampoco es fija y tiene actualmente un valor de 23°27' oscila al cabo de un período larguísimo entre 22° y 24°36' próximamente; en fin, el último elemento de la órbita, el *semieje mayor* oscila alrededor de un valor medio que se adopta como *unidad astronómica* de longitud, pero esas variaciones son sumamente lentas y pequeñas, es decir, que dicha unidad es prácticamente constante.

EL TIEMPO SOLAR.— Es la constancia casi rigurosa del valor medio de ese semieje, la que hizo adoptar como unidad de tiempo el *año trópico* o tiempo que tarda el Sol entre dos pasos consecutivos al equinoccio, actualmente su duración es de 365 d. 5 h. 48 m. 46 s. o 365,24219879, o más sencillamente 365,2422; actualmente también disminuye próximamente medio segundo por siglo. El año sideral, que es el tiempo que tarda el Sol en volver a un equinoccio que se supone fijo, es como se comprende a causa de la *precesión* un poco mayor que el anterior y su variación con el tiempo es por así decirlo insensible.

Por los motivos expuestos más arriba, es el movimiento diurno del Sol el que sirve para medir el tiempo y determinar el *día solar* verdadero o medio. El tiempo verdadero en un cierto lugar es el ángulo horario del centro del Sol en dicho lugar. El *día solar verdadero* empieza en el momento del paso superior del Sol por el meridiano y su duración es el intervalo que separa dos pasos superiores consecutivos. Por ser variable dicho intervalo con las estaciones, a causa de la irregularidad del movimiento del Sol en ascensión recta, el tiempo verdadero resultaría incómodo y es para salvar este inconveniente que se le sustituye por definir el tiempo por un astro ficticio el *Sol medio*, cuyo ángulo horario o *tiempo medio* varía de modo rigurosamente proporcional a la duración. El día así definido es el *día solar medio* o *día medio* de duración absolutamente constante, y se puede observar que no es sino el promedio del valor de todos los días verdaderos del año. El tiempo medio así definido es el tiempo medio astronómico. El *día civil*, que es también de tiempo medio, empieza 12 horas antes, a medianoche. Para la comodidad de las relaciones nacionales

LA LUNA

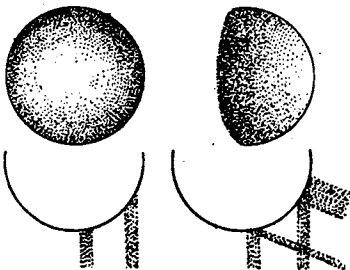
SU ORBITA.—La Luna describe una órbita elíptica alrededor de la Tierra, ocupando ésta uno de los focos; pero los elementos de dicha órbita están sometidos a fuertes perturbaciones producidas especialmente por la acción del Sol. La velocidad de traslación de la Luna en su órbita es mucho mayor que la del Sol en su movimiento aparente, puesto que recorre próximamente 13° por día, mientras el Sol recorre poco menos de 1°. La excentricidad de la órbita es poco más de 3 veces la de la órbita terrestre y sometida a fuertes perturbaciones periódicas. El *perigeo* tiene un movimiento directo de poco menos de 7' diarios y cumple una revolución en poco menos de 9 años. El *nodo ascendente* tiene un movimiento retrógrado de poco más de 3' diarios y recorre la eclíptica en 18 2/3 años más o menos. La inclinación de la órbita sobre la eclíptica varía de 5° a 5°18' en 173 días. El *semieje mayor* medio se puede considerar como prácticamente constante; el *apogeo* y *perigeo* se definen como para el Sol.

SU MOVIMIENTO.—A consecuencia de la *retrogradación* de los *nodos* o rotación del plano de la órbita lunar sobre la eclíptica, el movimiento de la Luna visto de la Tierra es muy distinto del movimiento aparente del Sol. Suponiendo que en la serie de figuras pág. 12, la cara del papel coincide con un meridiano cualquiera, que CD sea la traza de la eclíptica y GH la traza del ecuador sobre el mismo, en el espacio de 9 años y pico, mitad del período de retrogradación, la órbita pasa de la posición 1 figurada por el segmento LP, hasta la posición 5 figurada por el segmento QP pasando en el intervalo por la serie de posiciones indicadas por 2, 3 y 4, en las que las flechas indican el movimiento en la parte de la órbita situada de este lado de la figura o hacia el E; la segunda serie de posiciones que recorre para volver a su punto de partida se obtendría con las mismas figuras 4, 3 y 2, colocando la flecha del lado opuesto; se obtendría así el esquema de un film cinematográfico que representaría el movimiento real de la órbita lunar. La posición 1 corresponde a marzo de 1913 y las sucesivas a 2 años y pico de intervalo una de otra. Refiriendo este movimiento al ecuador indicado por su traza GH, vemos que la declinación de la Luna cambia muy rápidamente en el transcurso de un mes por ejemplo en la posición 1 pasa de 28°45' boreal a un valor próximamente igual austral y en la 5 de 18°10' boreal a otro también próximo austral; en el intervalo, si bien el valor de la declinación sigue oscilando entre dos valores extremos, esos valores van disminuyendo gradualmente de 28°45' a 18°10'. En 1918, por ejemplo, que corresponde a una posición intermedia entre 3 y 4, la declinación tiene un máximo de 24° en enero, uno de 22°27' en diciembre, y sigue disminuyendo a razón de 1° y pico por año. Si sobre la órbita señalamos el *nodo ascendente* por medio de un círculo o símbolo de Luna llena, vemos que en las 5 posiciones consecutivas el nodo da una media vuelta en sentido retrógrado: en 1 está delante de la figura, en 3 en el plano de la misma y en 5 detrás, volviendo naturalmente a su punto de salida en la segunda media vuelta.

FASES DE LA LUNA.—Las variaciones de aspecto de la parte iluminada del disco de la Luna son las *fases*. En un momento cualquiera, en determinada dirección se halla el Sol y podemos suponer que en ese mismo momento se halla la Luna en conjunción con él, al cabo de un mes lunar el Sol se ha desplazado un poco en el sentido directo, pero la Luna está otra vez en conjunción (♌) con él, es el tiempo de revolución sinódica; en el intervalo la Luna ha estado sucesivamente en cuadratura (♊), en oposición (♋) y nuevamente en cuadratura (♌), esos 4 aspectos particulares corresponden a Luna nueva, Cuarto creciente, Luna llena y Cuarto menguante. ☉ sale y se pone con el Sol; ☾ se pone alrededor de medianoche; ☽ sale alrededor de medianoche y, en fin, ☽ pasa por el meridiano alrededor de medianoche y tiene su salida y puesta invertidas con respecto a las del ☉. Todas las fases del movimiento mensual se pueden deducir fácilmente del diagrama de las pág. 22 y 23, agregándole una curva para ☾ y ☽.

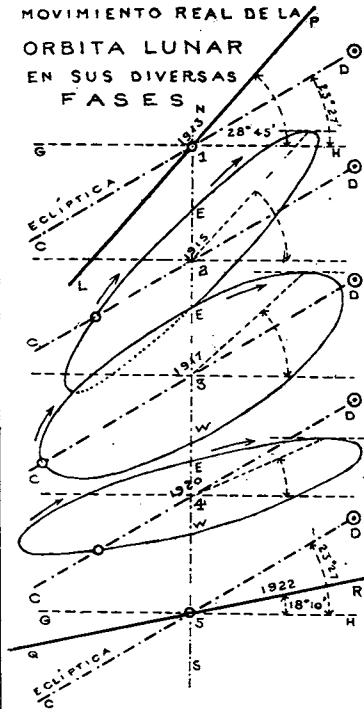
Como hemos visto, el perigeo se mueve en sentido directo en poco menos de 9 años; el perigeo es el punto en que por la 2.ª ley de Kepler, la Luna se mueve más rápidamente, el apogeo es por el contrario el punto en que se mueve más despacio, resulta que esos 2 puntos pueden ocupar cualquier posición con respecto a las fases de la Luna, de modo que si bien transcurre siempre el mismo tiempo entre dos conjunciones, es decir si bien la suma de los tiempos parciales transcurridos entre las 4 fases es constante, el tiempo que transcurre entre 2 fases consecutivas pueden ser muy diferentes, como puede serlo naturalmente también el tiempo transcurrido entre fases de mismo nombre en épocas distintas. *Edad de la Luna* que se halla en la última columna de las *efemérides mensuales*, es el número de días transcurridos desde que fué Nueva. *Epacta* del año es la edad de la Luna el día 1.º de enero de dicho año.

ROTACION DE LA LUNA.—La Luna vuelve siempre hacia nosotros el mismo hemisferio, es decir, que tiene un movimiento de rotación que se verifica en el mismo intervalo que el de traslación alrededor de nuestro globo. Sin embargo, con anteojo apropiado, se reconoce que las manchas que se observan en su superficie, si bien parecen permanecer fijas en su parte central, no son



invariables de posición, sino que se apartan o alcanzan de los bordes, y las que están próximas a ellos aparecen y desaparecen pasando alternativamente del hemisferio visible al invisible y viceversa, este fenómeno constituye la *libración aparente*, es decir, balanceo de la Luna. Se distinguen 3 libraciones: 1.ª La libración en latitud debida a la variación de latitud de la Luna, se puede ver efectivamente que según la posición de la Luna en su órbita figurada en diversas épocas en las adjuntas figuras, se ven regiones distintas en unas que en otras. 2.ª La libración en longitud, proviene de que el movimiento de traslación no es uniforme, mientras lo es el de rotación. 3.ª La libración diurna producida por el desplazamiento del observador debido a la rotación del mismo globo terrestre. Por la libración, la parte del disco lunar visible es el 59 % de la superficie total.

MOVIMIENTO REAL DE LA ORBITA LUNAR EN SUS DIVERSAS FASES



LUZ DIRECTA Y LUZ CENICIENTA.

La luz de la Luna es en su casi totalidad luz difusa, es decir, luz reflejada indistintamente en todos sentidos; se puede observar que así como para los cuerpos mates en luz directa, en el momento de Luna Nueva, es

decir, en la inmediata proximidad del plenilunio, es más luminosa la parte central que los bordes, mientras que en luz oblicua, es decir, en casi todo el resto del tiempo es más brillante el borde exterior que el centro, como se explica fácilmente por la figura página 11. La luz cenicienta que permite distinguir el disco de la Luna después o antes de Luna nueva durante varios días es la iluminación de la Luna por la Tierra. Como es luz directa en el momento de Luna nueva, se observa también que es más débil en los bordes que en el centro, por lo que queda esfumado el contorno y aparece el diámetro del disco de luz cenicienta menor que el de la parte iluminada.

ECLIPSES EN GENERAL. — En sus pasos por los nodos la Luna puede ocupar una posición cualquiera con respecto al Sol y a la Tierra, pero a consecuencia del movimiento de retrogradación de los mismos, habrá momentos en que se hallará más o menos en línea con el Sol y la Tierra, proyectándose entonces sea la sombra de la Tierra sobre la Luna para producir un eclipse total o parcial de Luna, sea la sombra de la Luna sobre la Tierra, para producir un eclipse total o anular o parcial de Sol. El período de retrogradación de los nodos es, como hemos visto de 18 años y pico, de modo que es natural que al cabo de un período muy próximo a éste llamado *Saros* vuelvan los eclipses a producirse en el mismo orden y más o menos en las mismas épocas, es decir, que dentro de dicho período se observe un número casi constante de eclipses de ambas clases, respectivamente. El tiempo que tarda un nodo en volver en conjunción con el Sol o revolución sinódica del nodo es 348,62 d.; el de una lunación 29,53 d., la razón de estos períodos es próximamente 223/19, es decir que al cabo de 19 revoluciones sinódicas del nodo o 223 lunaciones, que vienen a dar 18 años 11 días, O, S y C tienen las mismas posiciones relativas. Dentro de este período hay en término medio 71 eclipses o sea 43 de Sol y 28 de Luna; en un año no puede haber más de 7 eclipses: 5 ó 4 de Sol, 2 ó 3 de Luna y hay siempre por lo menos 2 que son estoncos de Sol. Es fácil comprender por qué los eclipses de Luna son más frecuentes que los de Sol, considerando que el cono circunscrito al Sol y a la Tierra ofrece una zona de sombra mayor entre la Tierra y el Sol que del lado de la Tierra opuesta al Sol, y las áreas de las secciones de dicho cono que corresponden a la distancia media de la Luna a la Tierra están más o menos en la proporción de los números de eclipses respectivos. Un eclipse de Sol es visible desde determinados puntos o regiones de la Tierra y en momentos distintos en unos y otros, de donde resulta que las diversas fases del eclipse así como el momento en que se producen varían de un punto a otro. Por el contrario, los eclipses de Luna son visibles simultáneamente de todos los puntos y regiones de la Tierra iluminados por la Luna en ese intervalo que es para sus diversas fases de 4 horas próximamente para un eclipse total; pero si hay lugares en que el eclipse no es visible, hay otros en que se puede observar una parte solamente del fenómeno, sea al principio, sea al final. En un mismo lugar se ven 3 veces más eclipses de Luna que de Sol, aunque estos sean los más frecuentes.

LOS PLANETAS EN GENERAL

LA LEY DE DISTANCIAS.— Los planetas son los astros que se hallan sometidos de modo permanente a la atracción del Sol; hemos visto más arriba las leyes de su movimiento y se debe agregar que para todos, la inclinación de la órbita sobre el plano fijo común de la eclíptica es muy pequeña; la excentricidad también; el sentido del movimiento de traslación es el mismo así como el del movimiento de rotación; salvo para Neptuno. Los planetas visibles a simple vista son *Mercurio* (☿), que su gran proximidad al Sol hace sin embargo prácticamente invisible; *Venus* (♀), visible antes o después de la salida o puesta del Sol y en la proximidad del mismo; *Marte* (♂), *Júpiter* (♃) y *Saturno* (♄), visibles o no según la época. A estos hay que agregar *Urano* (♅) y *Neptuno* (♆) aunque completamente invisibles, una gran cantidad de planetas menores que se hallan entre las órbitas de Marte y Júpiter, *Eros* que circula entre la de Marte y la Tierra y cuatro que circulan exteriormente a la de Júpiter; en fin, para completar la enumeración hay que mencionar los *anillos zodiacales* compuestos por corrientes de partículas de materiales cósmicos, produciendo el aspecto de *luz zodiacal*, que se puede observar en nuestras latitudes en ciertas ocasiones y de un modo casi permanente en las regiones ecuatoriales.

SUS DISTANCIAS AL SOL.— La Mecánica celeste permite calcular todas las circunstancias del movimiento de un planeta, es decir, el movimiento tal como está determinado por las leyes de Kepler y las perturbaciones debidas a la acción de los demás planetas del sistema con una precisión tal que se puede predecir con una exactitud de algunos segundos la posición que ocupará cualquier planeta dentro de un siglo por ejemplo; pero si de un siglo se quiere pasar a intervalos de tiempo equivalentes a los que forman los períodos geológicos, el mismo cálculo falla, y sin embargo, es una cuestión capital para nosotros, puesto que nuestra Tierra está envuelta en el sistema, saber algo de su pasado para poder saber algo de su porvenir, saber si es estable, es decir saber si a pesar de las variaciones continuas de los elementos de las órbitas, éstas recorren una sucesión de fases que se repetirán eternamente o si, por el contrario, alguna transformación continúa llevando lentísima de las mismas no nos está llevando hacia alguna catástrofe final. De ahí que la cuestión de las distancias de los planetas revista especial importancia; hemos visto ya que el semieje mayor es el elemento más constante de la órbita y si hay alguna ley de distancias que subsista desde el origen del mundo, esto quiere decir que desde hace 100 y tantos millones de años la estabilidad del sistema solar existe y que no hay motivo para que desaparezca en lo porvenir por la evolución natural del mismo. La existencia de la ley demostraría la *estabilidad* del sistema solar y la poca influencia cosmogónica de la acción mutua de los planetas y de sus satélites.

Se conocía una relación empírica entre las distancias de los diversos planetas al Sol, la llamada ley de Bode, pero era más bien una regla mnemotécnica para obtener esas

distanancias. Es la siguiente: si se considera la serie de los números 0, 1, 2, 4, 8, 16, 32, etcétera, obtenidos a partir del 2.^o duplicando el anterior, que se multiplican respectivamente por 0, 3 y se les suma 0, 4, se obtiene en unidades astronómicas las distancias de los diversos planetas al Sol. Aunque el conjunto de valores así obtenidos es satisfactorio, da sin embargo, una diferencia regular para Saturno y una muy grande para Neptuno; pero, como hemos dicho, es una ley puramente empírica. Por el contrario, basada en consideraciones teóricas, se ha podido establecer una ley análoga a la de Bode en cuanto a la forma llamada *ley de Bode*, que da resultados tan concordantes que no pueden dejar lugar a dudas sobre la realidad de esa ley y hacen aparecer una maravillosa correspondencia entre el sistema solar y el de Saturno. Dicha ley se traduce en una fórmula muy sencilla, análoga a la ley de Bode, pero distinta para cada sistema que no es del caso reproducir, puesto que lo esencial es saber qué parece que exista una ley. Si desde el origen del mundo las distancias medias de los planetas hubieran variado por sus acciones recíprocas, si las perturbaciones se hubieran ido acumulando, hubieran sido distintas para los planetas pequeños que para los grandes, y no se debería hallar ningún vestigio de relación entre las distancias de los planetas y de sus satélites.

Para medir la distancia de un astro a la Tierra, de la Luna por ejemplo, se miden simplemente sus alturas en el mismo momento sobre los horizontes respectivos de 2 lugares cuya distancia se conoce, el ángulo que forman las dos visuales se llama *paralaje de la Luna*. La 3.^a ley de Kepler es una relación entre las distancias de los planetas al Sol y los tiempos de revolución que ya conocían los caldeos con bastante exactitud, de modo que conociendo una distancia, las demás se obtienen inmediatamente; pero no se aplica a la Luna que circula alrededor de la Tierra; para conocer las distancias de los planetas hay que medir la paralaje de una de ellas, y de ésta deducir la del Sol que sirve entonces para calcular todas las demás distancias. Pero es siempre la paralaje de un planeta que se mide primero, eligiendo las que más se acercan a la Tierra; el más ventajoso de ese punto de vista es Eros, cuya distancia a la Tierra puede llegar a ser menor de 0,25 de la distancia de la Tierra al Sol que se toma siempre como unidad.

LUZ DE LOS PLANETAS.— El único astro de nuestro sistema solar luminoso por sí mismo es el Sol, todos los planetas y sus satélites difunden más bien que reflejan la luz que de este reciben, y parecen a su vez luminosos a tal punto que aventajan a la mayor parte de las estrellas. La luz de los planetas, por razones que veremos más abajo difiere de un modo característico de la luz de las estrellas; mientras todas las estrellas sin excepción *centellean*, la luz de los planetas *no centellea*. Sin embargo, es justo agregar que si bien generalmente así pasa, a veces los planetas y más especialmente *Venus* y *Júpiter*, también, aunque mucho menos que una estrella, lo que permite distinguir a simple vista un planeta de una estrella.

LAS ESTRELLAS

LA LUZ DE LAS ESTRELLAS.—El centelleo, caracterizado por variaciones rápidas en el brillo de las estrellas, es producido simplemente por las variaciones del poder refringente de las diversas capas a consecuencia de la irradiación calorífica o de los vientos que cruzan la atmósfera en sentidos diversos, según la altura, siempre que se trate de un rayo o haz luminoso muy delgado, es decir, de un foco de luz cuyo diámetro aparente es muy reducido o prácticamente nulo como lo es el de las estrellas. La luz de los planetas no centellea en general sino muy débilmente, porque en vez de ser puntos luminosos sin dimensiones como las estrellas, son discos; cada punto centellea indudablemente como la estrella, pero el conjunto da la impresión de un brillo invariable, es decir, de una luz fija. Una luz artificial puede centellear cuando se halla a una distancia bastante grande del observador para que disminuya su diámetro aparente y aumente el espesor de aire interpuesto lo suficiente para que se produzcan las dos condiciones esenciales indicadas.

La luz de las estrellas, siendo compuesta como la luz solar de rayos superpuestos de distintos colores, cuya dispersión desigual en el caso de la luz solar produce el color azul del cielo (véase ediciones anteriores), es natural que las variaciones de brillo que constituyen el centelleo sean acompañadas de cambios en la coloración de la estrella, especialmente en las alturas bajas en que el espesor atravesado en la atmósfera es mayor.

CLASIFICACION.—Las estrellas aparecen en los anteojos más poderosos como puntos sin dimensiones, de modo que directamente no se puede saber nada respecto de éstas; para algunas de las más cerca se ha podido medir su *paralaje*, es decir, el ángulo de dos visuales en dos puntos extremos de la órbita terrestre y determinar así su distancia, mas para la mayor parte la paralaje es casi nula. El brillo aparente depende del brillo intrínseco, de las dimensiones y distancia de cada una; independientemente de estos se ha clasificado primero las estrellas por *magnitudes*, llamando de 1.^a magnitud las que aparecen inmediatamente después de la puesta del Sol en los primeros resplandores del crepúsculo, de 2.^a las que aparecen después y así sucesivamente hasta la 6.^a, que corresponde a las más pequeñas visibles a simple vista, ya entrada la noche; esta definición se ha ido precisando y extendiendo, y se admite que una estrella de cierta magnitud tiene un brillo 2.5 veces mayor que el de una estrella clasificada una unidad más lejos en la escala de las magnitudes. La mayor parte de las estrellas tienen una magnitud o un brillo invariables, para algunas varían con el tiempo según un período más o menos largo; hay, por fin, un cierto número de estrellas dobles o triples o grupos compuestos de dos o tres estrellas en movimiento relativo como los de nuestro sistema planetario. Se han clasificado también las estrellas según el espectro óptico que indica la constitución química, la temperatura, su velocidad radial, es decir según la visual y la edad o sea la fase de su evolución, estable-

ciendo varias *clases* de tipos distintos, pero antes del empleo de la fotografía, se sabía que el color sólo da indicaciones importantes para una clasificación; puesto que cuanto más joven es el astro, por el contrario cuanto más se aproxima al rojo menor es su temperatura y más avanzada su edad. Pero lo más notable es que se ha observado que otras *muchas propiedades* de las estrellas concuerdan también con estas clasificaciones por orden o por *clases*; para las estrellas variables el período de variación es tanto más largo cuanto más oscuro es su color, es decir más avanzada su edad; para todas las estrellas aumenta la velocidad radial también con la edad; las estrellas más calientes se hallan más lejos y las frías más cerca del Sol, etc.

SU MOVIMIENTO PROPIO, TRASLACION DEL SISTEMA SOLAR.—Nuestro sistema solar con los movimientos propios de cada planeta, con las transformaciones continuas de sus órbitas parece demostrar que el reposo absoluto no existe, puesto que hasta el más ínfimo planetoteido está en movimiento; extendiéndose la ley de gravitación al universo entero, como se ha podido comprobar con ciertos sistemas de estrellas dobles, es lógico suponer que se deben también mover las estrellas que desde los tiempos más remotos se llaman *fijas*, y efectivamente, todas tienen un movimiento propio; nuestro propio sistema solar tiene un movimiento de traslación bastante rápido a través del espacio, actualmente la dirección de esta traslación pasa cerca de la constelación de Hércules en un punto que se ha denominado *Apep*. Pudiendo medir el desplazamiento aparente angular de una estrella y su velocidad radial, se puede obtener su movimiento aparente que se corrige del efecto de traslación de nuestro sistema para obtener el *movimiento propio real* y particular de cada estrella.

DISTRIBUCION.—Se puede tener una idea de la distribución de las estrellas calculando la *densidad estelar* o número de estrellas por unidad de superficie, se ve entonces lo que por otro lado revela la simple vista, que hay una marcada condensación en el plano de la *Vía Láctea*; se observa también, si se tiene en cuenta las magnitudes relativas, que el número relativo de las estrellas de las diversas magnitudes disminuye más rápidamente de lo que resultaría de una repartición uniforme en cualquier dirección, lo que tendería a probar que el universo estelar es limitado. En fin, teniendo en cuenta las propiedades físicas y químicas, se halla que las estrellas más calientes están situadas más lejos y las más frías más cerca de nuestro sistema solar; que ciertas categorías enteras de las diversas clasificaciones parecen tener una ubicación en relación con el mismo plano de la *Vía Láctea*, así como los diversos movimientos propios. El resultado de todas esas investigaciones es más o menos el que hemos visto en ediciones anteriores: la aparente limitación del sistema estelar y la existencia de dos grandes corrientes cósmicas que tal vez se reducen a uno solo.

EL ASPECTO DEL CIELO

LOS NUEVOS MAPAS DEL CIELO.

En el texto que acompaña los mapas que van más adelante hallará el lector la descripción del cielo en la forma acostumbrada. Los mapas se diferencian algo de los anteriores; en lugar de referirse exclusivamente al horizonte de Buenos Aires, comprenden toda la parte de cielo visible en las regiones comprendidas entre las latitudes 22° y 56° S, es decir en toda la República, el Paraguay, Chile, el Uruguay y Sud del Brasil. Para aislar la parte visible en determinado lugar, es decir situada sobre el horizonte del mismo, basta trazar un círculo pasando por E y W, con centro en el punto que corresponde a la latitud del lugar sobre el segmento de escala OC' como está indicado en la figura adjunta a), que representa uno de los mapas del cielo; la figura b) es una sección meridiana de la esfera celeste en la latitud media del mapa, EHZ' es la parte de esfera visible entre las latitudes 22° cuyo horizonte es K'K' y 56° cuyo horizonte es HH'; sobre el horizonte medio MM' se ha construido en proyección estereográfica (véase ediciones anteriores, la parte de esfera celeste visible el día 1.º de cada mes a las 9 p.m. hora oficial; en los mapas se han señalado los dos horizontes extremos y el de Buenos Aires para poderlos comparar con los mapas anteriores que se referían a dicho horizonte y para mostrar que mediante una deformación apenas visible se obtiene la ventaja de poder representar en un mismo mapa todos los horizontes en vez de uno solo.

ASPECTO DEL CIELO EN DETERMINADO MOMENTO. — Los mapas del cielo que se hallan más adelante son los aspectos que ofrece el cielo el día 1.º de cada mes a las 9 p.m.; son 12 aspectos distintos a intervalos de tiempo iguales o poco menos, es decir, que son también los aspectos del cielo de 2 en 2 h en su rotación diurna; se puede decir también que siendo el día sidéreo en 4' próximamente más corto que el día medio, o adelantando 4 minutos todos los días el paso de cualquier estrella por el meridiano lo que se llama *aceleración de las fijas*, a un mes de intervalo una estrella pasará por el meridiano en término medio $4 \times 30 = 120 m = 2 h$ antes, es decir que el 2.º aspecto será el del cielo 2 h después del 1.º.

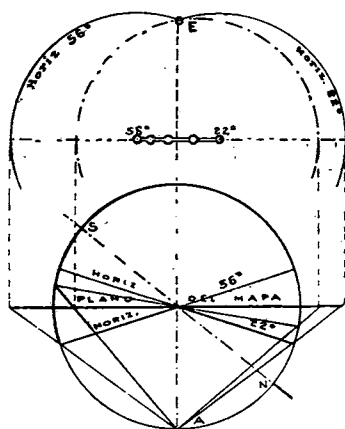
Vamos ahora a buscar el mapa que corresponde al aspecto del cielo en cierto momento o el más próximo. Supongamos que los diversos aspectos de enero a diciembre se numeren de 1 a 12; un momento cualquiera está indicado por el mes, el número de orden del día o fecha y la hora; sea n el número del mapa que corresponde al mes, f la fecha y h la hora. Entre el aspecto buscado y el del 1.º del mes habrán transcurrido $\frac{f}{15}$ horas hasta las 9 del día indicado con f , y $h-9$ más hasta la hora h , agregándole 12 si es después de medianoche; de modo que el número del aspecto buscado será

$$n + \frac{f}{30} + \frac{h-9}{2}$$

lo que se puede escribir para mayor comodidad

$$n - 4,5 + \frac{f}{30} + \frac{h}{2}$$

y se interpreta así: para obtener el aspecto correspondiente a cualquier momento, se resta 4,5 del número del mapa del mes y se le suma la treintava parte de la fecha y la mitad de la hora, a la que se agrega 12 si es después de medianoche. Si el número obtenido es menor que 12, es el número correspondiente al aspecto buscado; si es mayor



que 12, se le resta 12; si, como será generalmente el caso, se obtiene un entero con una fracción, esta fracción indicará que el aspecto buscado no concuerda exactamente con ninguno de los mapas, pero indicará también cuál es el más próximo. Por ejemplo, se quiere saber cuál es el aspecto del cielo en la noche del 7 al 8 de noviembre a las 3 a.m.; de acuerdo con la regla enunciada el número del aspecto correspondiente sería

$$11 - 4,5 + \frac{7}{30} + \frac{15}{2} = 14,23, \text{ es decir } 2,23 \text{ o}$$

muy próximamente el aspecto número 2.

El aspecto así determinado es el que corresponde a un lugar situado en el meridiano de Buenos Aires, si la diferencia de longitud

es d , habrá que sumar $\frac{d}{2}$ si el lugar se halla al W y restarlo si se halla al E, al resultado de la fórmula.

Para facilitar la lectura y orientación de los mapas, las inscripciones son convergentes; habiendo calculado el número del mapa que corresponde a cierto momento, de acuerdo con las indicaciones que anteceden, se mira en el rumbo que se desea, conservando el mapa verticalmente.

OBSERVACIONES POSIBLES SIN INSTRUMENTOS

En las páginas que anteceden tratamos todos los años de exponer las nociones astronómicas necesarias para poder comprender el prodigioso espectáculo que todos los días nos ofrece nuestro hermoso cielo, variando en lo posible el punto de vista y la forma, insistiendo a veces sobre cierta clase de consideraciones, otras veces en otras, cuidando a veces especialmente el lado descriptivo y otras sacrificándolo, pero tratando siempre de sacar de las recientes investigaciones todo lo que pueda arrojar un poco más de luz sobre la relación de los diversos fenómenos entre sí. En el mismo orden de ideas, completamos como de costumbre en las páginas siguientes, con lo que se podría llamar la parte práctica o de resultados directamente utilizables. En un lugar determinado, calcular la hora o los momentos de salida y puesta de los astros; o bien teniendo la hora determinar la posición del lugar en que uno se halla, etcétera. Las observaciones astronómicas se reducen, como la hemos visto, a medir *alturas* y *azimutes*, y aunque no vamos a emplear para nuestras determinaciones ningún instrumento especial, simplificaremos todavía la observación y reduciremos a su mínima expresión el cálculo, limitándonos al caso de *alturas nulas*, es decir al instante en que el astro se halla en el horizonte, y de *azimutes nulos*, es decir al instante en que pasa por el meridiano; en resumidas cuentas nos limitaremos a observaciones de orto u ocaso con algunas restricciones que veremos más adelante en lo que se refiere al horizonte aparente y a observaciones de paso, a cuyo objeto hay que determinar previamente la *meridiana*.

MERIDIANA.— La intersección del meridiano con un plano horizontal es la *meridiana*, se la puede también considerar como la sombra de una plomada cuando el Sol o la Luna se hallan en el meridiano. La sombra de la plomada en ese instante sobre cualquier superficie, sobre una pared cuya inclinación sobre el meridiano no sea demasiado grande por ejemplo, puede igualmente servir para determinar el meridiano, junto con la plomada; y si se elige el plano horizontal o casi horizontal, es que la determinación es más fácil y más exacta. En rigor se la puede trazar sin observación ninguna, puesto que si tenemos la *hora oficial* y conocemos la *longitud* del lugar, bastará trazar la línea en que se halla la sombra de la plomada cuando pasa el Sol por el meridiano, es decir a la hora del paso en Buenos Aires que se halla en la *efeméride* correspondiente, más o menos la diferencia de longitud en tiempo del lugar, según se halle al W o E de Buenos Aires. No teniendo la hora ni la longitud del punto, se la puede determinar directamente por la observación de la sombra de un punto como hemos visto en ediciones anteriores, un rato antes y después del paso por el meridiano. La exactitud que así se puede obtener es bastante satisfactoria si se considera que desplazándose el Sol a razón de 15° por hora la sombra de un punto situada a solo 1 m de la misma recorrerá por cada minuto de tiempo 15' de arco o próxi-

mente 4,5 milímetros. Teniendo la meridiana o la traza del meridiano sobre cualquier superficie, basta colocar una segunda plomada a cierta distancia de la primera en un punto de esa para poder observar muy exactamente el instante del paso de cualquier astro por el meridiano.

LAS OBSERVACIONES DE ORTO U OCASO.— La observación de salida o puesta de Sol o de Luna es relativamente fácil por cuanto el momento en que uno u otro borde del astro toca el horizonte está perfectamente determinado, pudiendo si se quiere hacer la corrección del semidiámetro que vale en término medio 15' o 1 m de tiempo, es decir que transcurren 2 m entre los pasos consecutivos de los bordes por un mismo punto, y 1 m entre el del borde y del centro, y naturalmente las salidas y puestas se refieren al centro. El momento del orto u ocaso es el momento en que el centro parece hallarse en el *horizonte geográfico* o plano perpendicular a la vertical, pero a consecuencia de la *refracción*, como veremos más abajo, el *astro sale* o se ve un poco antes de hallarse en dicho plano, se pone por el contrario un poco después y esta corrección está hecha en las *efemérides*. Pero el *horizonte aparente* en que se observa el orto u ocaso no coincidirá generalmente con el geográfico, de ahí naturalmente una cierta indeterminación, sin embargo, podremos ver cuando tratemos de *refracción* en sitio relativamente despejado, sin obstáculos inmediatos, el error que se puede cometer no es considerable, por lo menos para nuestro objeto.

LAS HORAS DE SALIDA, PASO Y PUESTA DE SOL Y LUNA EN UN LUGAR CUALQUIERA.

Las *efemérides* de la pág. 41 y siguientes de 8 en 8, dan las horas oficiales de salida, paso y puesta del Sol y Luna en Buenos Aires, de las que es fácil deducir las horas correspondientes para un lugar cualquiera cuyas coordenadas, longitud y latitud son conocidas. Conociendo la meridiana y la longitud de un lugar, la hora del paso de cualquier astro, un día determinado se obtiene *sumando* a la hora correspondiente de Buenos Aires aquel día la *longitud* del lugar en tiempo si es W y *restándole* si es E. De este modo precisados del movimiento propio del astro de W a E que es bastante pequeño en toda la extensión del mapa que va más adelante. Inversamente, conociendo la *longitud*, la observación del paso nos dará la hora o *corrección del reloj*; en fin, hemos visto en el párrafo que antecede que, conociendo la *hora oficial* y la longitud del lugar, se puede determinar la meridiana resulta que 2 de los 3 elementos: *meridiano*, *hora*, *longitud*, determinan el 3°.

Las horas de salida y puesta no se pueden deducir de un modo tan simple como los pasos y para esto se necesita conocer las 2 coordenadas del lugar y utilizar el diagrama de la pág. 19, que es el mismo de los años anteriores y a cuyo respecto daremos algunas explicaciones. En un momento cualquiera el Sol o la Luna, considerados con independen-

NOCIONES ASTRONOMICAS

DECLINACION DEL SOL A LAS 8 a. m.

Las declinaciones indicadas con tipo grueso son australes, las con tipo delgado son boreales.

DIAS	Enero	Febrero	Marzo	Abril	Mayo	Junio	Julio.	Agosto	Sept bre	Octubre	Nov bre	Dic bre
1.	23°03'	17°15'	7°47'	4°2'	14°55'	21°58'	23°09'	18°10'	8°29'	2°59'	14°15'	21°44'
2.	22 58	16 58	7 24	4 43	15 13	22 07	23 05	17 55	8 08	3 22	14 35	21 52
3.	22 53	16 40	7 01	5 06	15 31	22 15	23 01	17 40	7 46	3 45	14 54	22 02
4.	22 47	16 23	6 38	5 29	15 48	22 22	22 56	17 24	7 24	4 08	15 13	22 11
5.	22 41	16 05	6 15	5 52	16 06	22 29	22 51	17 08	7 01	4 32	15 31	22 19
6.	22 34	15 47	5 52	6 15	16 23	22 36	22 45	16 52	6 39	4 55	15 50	22 26
7.	22 27	15 28	5 29	6 38	16 40	22 42	22 39	16 35	6 17	5 18	16 08	22 33
8.	22 19	15 09	5 06	7 00	16 56	22 48	22 33	16 19	5 54	5 41	16 25	22 40
9.	22 11	14 50	4 42	7 23	17 13	22 53	22 26	16 02	5 32	6 04	16 43	22 47
10.	22 02	14 31	4 19	7 45	17 29	22 58	22 19	15 44	5 09	6 26	17 00	22 52
11.	21 53	14 12	3 55	8 07	17 44	23 03	22 11	15 27	4 46	6 49	17 17	22 57
12.	21 44	13 52	3 32	8 29	18 00	23 07	22 03	15 09	4 23	7 12	17 34	23 03
13.	21 34	13 32	3 08	8 51	18 15	23 11	21 55	14 51	4 01	7 37	17 50	23 07
14.	21 24	13 12	2 44	9 12	18 30	23 15	21 46	14 33	3 38	7 54	18 06	23 11
15.	21 13	12 51	2 21	9 34	18 44	23 18	21 37	14 14	3 15	8 19	18 21	23 15
16.	21 02	12 31	1 57	9 56	18 59	23 20	21 28	13 55	2 51	8 41	18 37	23 19
17.	20 51	12 10	1 33	10 17	19 12	23 22	21 18	13 36	2 28	9 04	18 52	23 21
18.	20 39	11 49	1 10	10 38	19 26	23 24	21 08	13 17	2 05	9 26	19 06	23 23
19.	20 21	11 28	0 46	10 59	19 39	23 25	20 58	12 58	1 42	9 47	19 21	23 25
20.	20 14	11 06	0 22	11 20	19 52	23 26	20 47	12 38	1 19	10 09	19 35	23 26
21.	20 01	10 45	0 02	11 40	20 05	23 27	20 35	12 19	0 55	10 31	19 48	23 27
22.	19 48	10 23	0 25	12 01	20 17	23 27	20 24	11 59	0 32	10 52	20 02	23 27
23.	19 34	10 01	0 49	12 21	20 29	23 27	20 12	11 38	0 09	11 13	20 15	23 27
24.	19 20	9 39	1 13	12 41	20 40	23 26	20 00	11 18	0 15	11 34	20 27	23 26
25.	19 05	9 17	1 36	13 01	20 51	23 25	19 47	10 58	0 38	11 55	20 39	23 25
26.	18 51	8 55	2 00	13 20	21 02	23 23	19 34	10 37	1 02	12 15	20 51	23 23
27.	18 35	8 32	2 23	13 40	21 12	23 21	19 21	10 16	1 25	12 36	21 02	23 21
28.	18 20	8 10	2 47	13 59	21 22	23 19	19 07	9 55	1 48	12 57	21 13	23 19
29.	18 04	—	3 10	14 18	21 32	23 16	18 54	9 34	2 12	13 17	21 23	23 16
30.	17 48	—	3 33	14 36	21 41	23 13	18 39	9 12	2 35	13 37	21 34	23 12
31.	17 32	—	3 57	—	21 50	—	18 25	8 51	—	13 56	—	23 09

DECLINACION DE LA LUNA A LAS 8 a. m.

DIAS	8°30'	8°5'	11°54'	22°49'	21°33'	6°26'	8°45'	22°25'	18°39'	7°49'	9°06'	18°49'
1.	3 46	13 13	15 52	23 31	18 53	0 57	13 45	23 12	15 16	3 18	13 04	20 54
2.	1 03	17 05	19 13	23 00	15 06	4 39	17 55	22 39	11 15	1 18	16 33	22 11
3.	5 50	20 17	21 47	21 14	10 30	10 03	21 01	20 51	6 50	5 49	19 21	22 24
4.	10 26	22 38	23 21	18 14	5 13	14 55	22 50	18 00	2 12	10 07	21 20	21 31
5.	14 41	23 53	23 46	14 07	0 28	18 55	23 16	14 20	2 28	14 00	22 21	19 31
6.	18 25	23 50	22 53	9 06	6 12	21 44	22 18	10 06	6 59	17 21	22 19	16 30
7.	21 24	12 21	20 39	3 26	11 40	23 09	23 07	5 32	11 14	19 59	21 10	12 37
8.	23 24	19 26	17 07	2 32	16 25	23 05	16 55	0 48	15 02	21 46	18 57	8 02
9.	24 08	15 13	12 25	8 25	20 07	21 38	12 59	3 53	18 16	22 34	15 44	2 59
10.	23 27	9 59	6 53	13 47	22 28	19 02	8 85	8 23	20 44	22 17	11 39	2 18
11.	21 46	4 05	0 51	18 13	23 19	15 32	3 55	12 33	22 18	20 53	6 62	7 34
12.	17 42	2 02	5 16	21 24	22 41	11 25	0 49	16 14	22 51	18 23	1 36	12 31
13.	12 59	7 57	11 02	23 07	20 46	6 56	5 28	19 18	22 15	14 49	3 53	16 47
14.	7 30	13 19	16 01	23 22	17 50	2 15	9 54	21 34	20 27	10 22	9 16	20 02
15.	1 37	17 48	19 54	22 15	14 09	7 27	13 58	22 52	17 28	5 12	14 12	21 59
16.	4 18	21 03	22 28	19 59	9 50	7 02	17 30	23 01	13 24	0 24	18 15	22 25
17.	9 54	23 13	23 37	16 50	5 25	11 23	20 22	21 56	8 26	6 06	21 03	21 23
18.	14 52	23 56	23 23	13 01	0 45	15 18	22 20	20 35	5 51	11 31	22 22	19 02
19.	18 58	24 22	21 55	8 45	3 54	18 40	23 13	16 01	2 59	16 19	22 08	15 41
20.	21 57	21 37	19 24	4 12	8 26	21 15	22 53	11 25	8 41	19 45	20 29	11 37
21.	23 41	18 52	16 04	0 29	12 40	22 51	21 14	6 03	13 50	21 54	17 43	7 09
22.	24 05	15 20	12 08	5 08	16 28	23 17	18 19	0 17	18 02	22 32	14 06	2 30
23.	23 12	11 13	7 45	9 38	19 36	22 27	14 16	5 30	20 59	21 43	9 57	2 08
24.	21 09	6 43	3 07	13 47	21 53	20 19	9 21	10 57	22 31	19 40	5 29	6 37
25.	18 07	1 57	1 37	17 25	23 07	17 00	3 51	15 40	22 37	16 38	0 55	10 48
26.	14 20	2 50	6 17	20 20	23 09	12 42	1 51	19 22	21 25	12 55	3 38	14 34
27.	10 00	7 30	10 44	22 21	21 56	7 49	7 26	21 50	19 07	8 44	8 00	17 46
28.	5 21	—	14 47	23 18	19 30	2 13	12 34	22 56	15 55	4 17	12 04	20 15
29.	0 33	—	18 17	23 02	15 58	3 22	16 56	22 42	12 05	5 17	15 41	21 52
30.	4 15	—	21 01	—	11 32	—	20 17	21 13	—	4 47	—	22 27

cia uno de otro, iluminan muy próximamente la mitad de la superficie terrestre en que es de día o hace Luna, mientras que en la otra es de noche o es invisible la Luna. Esas dos regiones están separadas por una línea o curva de sombra que pasa por todos los lugares en que el Sol o la Luna están saliendo o se están poniendo en aquel instante. A cada declinación del Sol o de la Luna corresponden una curva para la salida y otra simétrica para la puesta, como se puede ver por la figura adjunta. En un mismo lugar tendremos para los diversos días del año, es decir para las diversas declinaciones un haz de curvas, que es el que se ha construido para Buenos Aires en la lámina de la pág. 19. Las curvas comprendidas entre $23^{\circ}27' B$ y $23^{\circ}27' A$ corresponden al Sol, las de todo el haz corresponden a las diversas declinaciones de la Luna, cuya amplitud máxima va disminuyendo actualmente y alcanza precisamente este año 24° en enero, para seguir disminuyendo como hemos visto más arriba a razón de 1° y pico por año. Para calcular las horas de salida o puesta en un lugar del mapa de la pág. 19, en un día determinado, se saca en esa fecha las horas de salida o puesta en Buenos Aires de la efeméride correspondiente (pág. 41 y siguientes de 8 en 8), y en la tabla de la pág. 17 la declinación a esa hora del Sol o de la Luna, interpolando, es decir calculando la parte proporcional a sumarse por dar la planilla la declinación a las 8 a.m. Esta declinación permitirá trazar inmediatamente la curva correspondiente en el diagrama, que caerá entre dos curvas de las ya trazadas y salta a la vista que la distancia del punto representativo del lugar en el mapa a la curva de sombra así determinada medida según el paralelo, dará en la escala de tiempo indicada en el mismo las horas y minutos de atraso o adelanto con respecto a la de Buenos Aires.

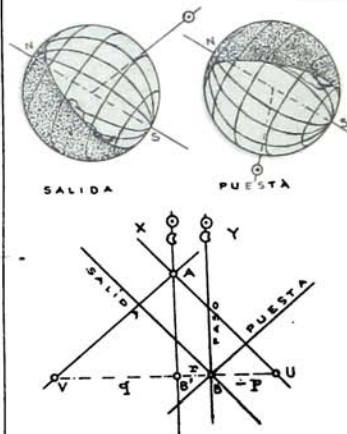
Por su misma definición se ve que las curvas de sombra son también el lugar geométrico de los puntos en que la altura del Sol o de la Luna en determinado momento es 0, o que son curvas de igual altura o simplemente curvas de altura si bien de altura nula en este caso. En la sección náutica veremos el uso que se hace de dichas curvas, que son rectas en la proximidad del punto considerado como se puede ver por el mismo diagrama, para determinar la posición del buque.

DETERMINAR LA POSICION DE UN LUGAR CONOCIENDO LA HORA OFICIAL.

Puesto que hemos podido calcular las horas de salida y puesta en un lugar del que se conocen las 2 coordenadas, inversamente podemos, conociendo 2 horas de salida, paso o puesta de Sol o de Luna indistintamente, con tal de que no sean dos de paso o dos de salida o puesta que correspondan más o menos a la misma declinación, hallar las 2 coordenadas del lugar. Para esto bastará hacer en dicho lugar 2 observaciones en las condiciones apuntadas, conociendo por supuesto la hora oficial. Por lo tanto supongamos que en dicho lugar se han observado una salida con un adelanto p sobre la hora de Buenos Aires; un paso con un atraso r y una puesta con un atraso también de q , siempre sobre la hora en Buenos Aires; claro

es que un rato p antes de la salida en Buenos Aires la curva de sombra ocupaba la posición XU, que un rato r después del paso por Buenos Aires el meridiano del lugar se hallaba a una distancia r , y en fin, un rato q después de la puesta en Buenos Aires la curva de sombra ocupaba la posición VY. Esas 3 rectas se cortan en el punto buscado A y por eso es que basta con 2, pero siempre será bueno, como comprobación, hacer 3 observaciones en vez de 2.

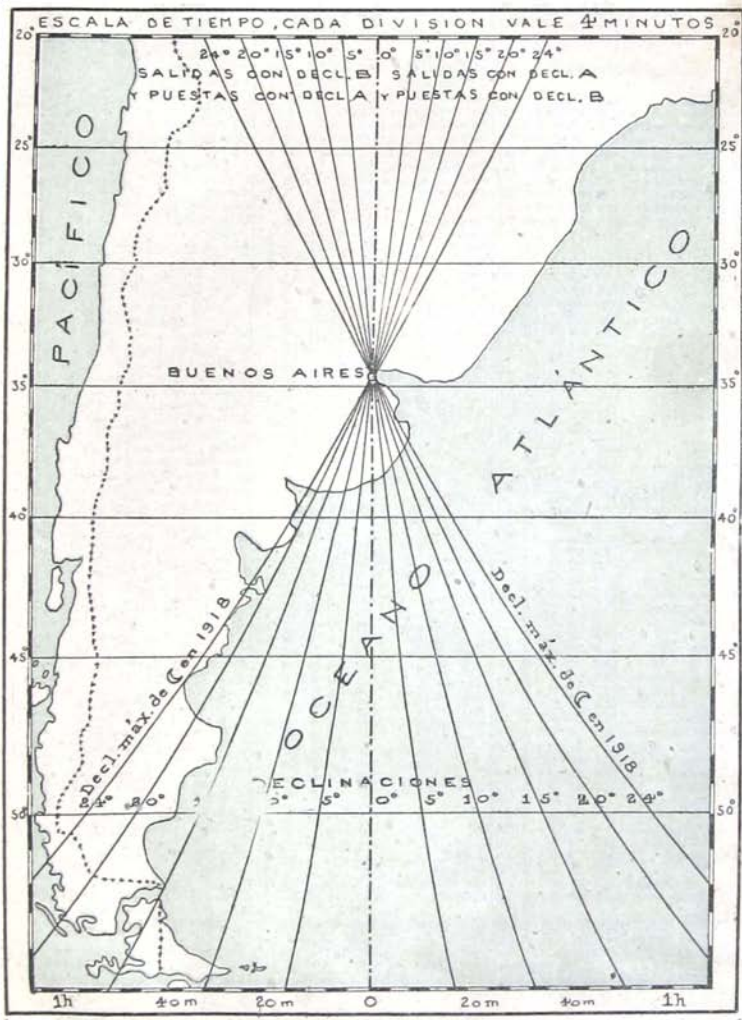
Se ha podido notar que para determinar



las horas de orto, paso u ocaso, hemos supuesto conocida la posición del lugar o inversamente conocida la hora oficial cuando no se conoce la posición del lugar, porque el problema de la determinación simultánea de la hora y de la situación del lugar es más complicado, y no es susceptible de dar una exactitud suficiente sino por medio de aparatos especiales y métodos que no están al alcance de todos los lectores del Almanaque. Por otro lado, hoy mismo el método más exacto de determinación de la longitud es el cronómetro o mejor la señal horaria de la T. S. H. a cuyo respecto se hallarán más detalles en ediciones anteriores, de modo que es muy lógico suponer que por una vez el día precisamente que se quiere determinar la posición de un lugar o simplemente su longitud, se han tomado todas las precauciones necesarias para tener la hora oficial exacta que en adelante se podrá hallar con toda facilidad sin necesidad de transportarla. Pero el problema de la posición del lugar conociendo la hora se puede determinar con 2 elementos cualesquiera altura o azimut y es fácil darse cuenta de ello del modo siguiente:

En la figura pág. 7 se ha representado en I los diversos elementos de la esfera celeste que sirven para la ubicación de un punto por medio de sus coordenadas, en III otra esfera de radio igual que se puede suponer sea el globo terrestre con los paralelos,

DIAGRAMA para el cálculo de las horas de salida, paso y puesta de Sol o de Luna en cualquier lugar fuera de Buenos Aires.



Quando el pensamiento ha conseguido llegar a lo más hondo, la palabra se hace superficie. — Oscar G. Ribas.

LATITUDES AUSTRALES Y DIFERENCIAS DE LONGITUD EN TIEMPO
entre Buenos Aires y diversos lugares de la República y países limítrofes, para el cálculo de las horas de salida, paso y puesta de Sol, Luna y planetas

LUGARES	Latit.		LUGARES	Dif. de Long.		LUGARES	Latit.		Dif. de Long.
	h	m s		h	m s		h	m s	
ARGENTINA									
Jujuy	24° 11'	0 27 43	Chascomús	35 35	0 1 34	Copiapó	27 22	0 47 27	
Salta	24 47	0 28 19	Pehuajó	35 49	0 14 31	Serena	27 54	0 51 53	
Tucumán	26 51	0 27 19	T. Lanquen.	35 59	0 17 19	Coquimbo	29 57	0 51 56	
Posadas	27 22	0 9 54	Las Flores	36 1 0	2 38	Cabildo	32 25	0 46 50	
Corrientes	27 27	0 1 54	Alvear	36 2 0	6 26	Galera	32 44	0 51 20	
S. del Estero	27 47	0 23 31	Castelli	36 6 0	1 51	Valparaiso	33 2	0 53 7	
Empedrado	27 57	0 1 44	Rolfvar	36 14 0	10 51	Santiago	33 27	0 49 17	
Garruchos	28 10	0 10 53	Dolores	36 20 0	2 53	Rancagua	34 10	0 49 31	
Catamarca	28 26	0 31 23	Tapalqué	36 22 0	6 31	S. Fernando	34 35	0 50 30	
S. Tomé, E.R.	28 33	0 9 22	Ajé	36 25 0	5 51	Curicó	34 59	0 51 30	
Yofre	29 7 0	0 7	Azul	36 47 0	5 50	Talca	35 26	0 53 13	
Reconquista	29 9 0	5 6	Maipú	36 52 0	1 42	Chillán	36 37	0 54 57	
Goya	29 9 0	3 35	Guanini	37 1 0	16 3	Concepción	36 50	0 54 45	
Solar	29 23 0	0 42	Ayacucho	37 10 0	0 14	Lota	37 5	0 59 53	
C. Cuatía	29 47 8	1 19	Tancil	37 19 0	2 50	Los Angeles	37 28	0 55 56	
Bompland	29 49 0	3 47	Gral. Acha.	37 23 0	24 56	Valdivia	39 48	0 59 37	
M. Caeros.	30 15 0	2 58	Puan	37 34 0	17 18	Pto. Montt.	41 28	0 58 19	
Mcoretá	30 37 0	2 5	Juárez	37 41 0	5 30	P. Arenas.	53 10	0 50 8	
Santa Ana	30 54 0	1 44	Balcarce	37 51 0	0 37				
Concordia	31 24 0	1 24	Pringles	37 56 0	11 47				
Córdoba	31 24 0	23 19	Tres Arroyos	38 28 0	7 30	PARAGUAY			
Santa Fe.	31 39 0	9 20	Necochea	38 34 0	1 26	P. Esperanza	20° 16'	0 48	
Paraná	31 44 0	8 39	R. Blanca.	38 45 0	17 7	Bella Vista	22 5	0 8 00	
Villaguay	31 52 0	2 41	Patagones	40 51 0	19 43	To. Sastre.	22 7	0 1 33	
Tala	32 18 0	3 13	Rawson	43 18 0	26 56	San Carlos	22 13	0 4 15	
Nogoyá	32 24 0	5 45	Río Deseado	47 45 0	30 10	Pto. Casado	22 18	0 1 57	
V. María.	32 25 0	19 29	Río Sta. Cruz	50 7 0	40 9	Pto. Max.	22 42	0 2 33	
C. del U.F.	32 49 0	0 33	C. Virgenes.	52 20 0	39 58	V. Concepción	23 25	0 4 15	
Mendoza	32 53 0	41 56	Ushuaia	59 49 0	39 46	Salto Guayra	24 4	0 16 57	
Rosario, S.F.	32 55 0	9 5	BRASIL				S. Joaquín	25 2	0 9 8
Guatagchú	33 00 0	0 34	Santa Ana	2° 16'	0 59 7	S. Bernardino	25 15	0 4 9	
Río Cuarto	33 7 0	23 49	I. F. de Norn.	3 50	1 44 00	Asunción	25 17	0 2 49	
San Luis	33 19 0	31 54	Caicara	5 3	1 29 20	Lambaré	25 17	0 1 41	
San Nicolás	33 19 0	7 11	Paraná	5 49	0 12 54	S. Lorenzo	25 23	0 3 10	
Ramallo	33 29 0	6 20	Parahib. de N	7 7	1 33 57	S. Antonio	25 26	0 2 48	
San Pedro	33 41 0	4 55	Pernambuco	8 3	1 33 2	San José	25 38	0 6 40	
Baradero	33 47 0	4 10	Cotinguiba	10 58	1 25 10	Villeta	25 31	0 2 58	
Pergamino	33 53 0	8 22	Espirito Sto.	20 19	1 12 8	Paraguari	25 31	0 4 29	
Zárate	34 5 0	2 7	Ouro Preto	20 22	0 59 31	Villa Rica	25 49	0 7 45	
Rojas	34 12 0	9 24	N. Friburgo	22 17	1 3 42	Villafranca	26 14	0 1 11	
Salto	34 17 0	7 23	Petrópolis	22 31	1 0 46	S. Florida	26 23	0 4 44	
C. de Arco	34 23 0	2 26	Sao Paulo	22 33	0 46 54	Santa María	26 51	0 5 41	
S. Fernando	34 26 0	3 31	Río Benito	22 43	1 3 1	V. del Pilar	26 52	0 0 43	
Pilar	34 27 0	2 00	Busios	22 46	1 5 53	Humaitá	27 4	0 10 30	
San Isidro	34 28 0	0 23	Río Janeiro	22 54	1 0 48	V. Encarnac.	27 21	0 0 00	
Luján	34 34 0	2 46	Curitiba	25 25	0 34 21	URUGUAY			
San Martín	34 35 0	0 26	Antonina	25 26	0 38 36	Cuareim	30° 16'	0 7 12	
Buenos Aires	34 37 0	0 00	Paranaqua	25 31	0 39 25	Salto	31 23	0 1 35	
Mercedes	34 40 0	4 7	I. S. Catalina	27 26	0 39 11	Paysandú	32 18	0 0 49	
Morón	34 40 0	0 46	Florianópolis	27 36	0 39 12	Mercedes	33 13	0 1 11	
Quilmes	34 44 0	0 37	Laguna	28 28	0 38 16	Dolores	33 30	0 0 29	
Suipacha	34 47 0	5 18	R. G. do Sul	32 7 0	24 58	Carmelo	33 59	0 0 29	
Lincoln	34 52 0	12 27	CHILE				Rosario	34 18	0 4 18
La Plata	34 55 0	1 44	Arica	18° 19'	0 47 51	Polonio (alt.)	34 26	0 18 13	
S. Vicente	35 1 0	0 3	Montevideo	34 55	0 8 40	Sta. Lucía	34 29	0 8 38	
Tragado	35 7 0	8 19	Maldonado	34 55	0 13 43	Dolores	34 57	0 9 50	
Lobos	35 12 0	2 43	I. de Flores	34 57	0 13 41	Pta. del Este	34 58	0 13 41	
25 de Mayo	35 27 0	7 3	Antofagasta	23 39	0 48 10				
9 de Julio	35 27 0	0 52	Caldera	27 4	0 50 8				

Las longitudes impresas con tipo grueso son de los lugares situados al E de Buenos Aires. Las impresas con tipo delgado, de los situados al W.

En la nomenclatura de los principales faros de las costas de Sud América que va más adelante, se hallarán las coordenadas de otros varios puntos, debiendo observarse que aquellos están referidos al meridiano de Greenwich que está a 3 h 53 m 20 s al E del de Buenos Aires, o 8°22'.

ecuador y meridiano para ubicar un punto por medio de su longitud y latitud; en fin, en II se ha representado otra esfera de radio igual en la que se han señalado los diversos verticales y círculos de igual altura para poder ubicar cualquier punto por medio de sus coordenadas locales. Supongamos que esas 3 esferas que son iguales se puedan colocar

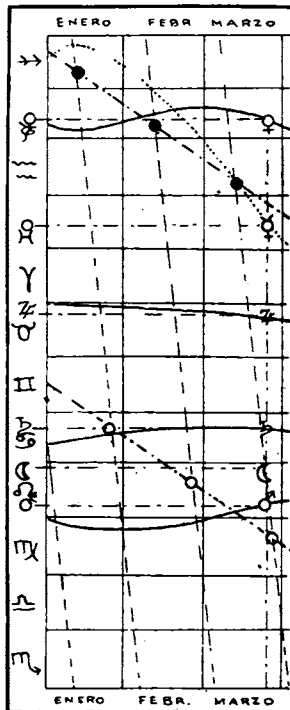
una dentro de otra y moverse por separado alrededor del centro común, es visible que dejando fija la II y moviendo la I hasta que determinado astro venga a coincidir con el punto observado en II, se deducirá inmediatamente la latitud; y si luego hacemos coincidir este punto con el correspondiente en III, obtendremos la longitud del lugar.

VISIBILIDAD DE LOS PLANETAS EN 1918

Moviendo los planetas como hemos visto sobre el Zodíaco, en cierta fecha su posición quedará bastante bien determinada cuando se sepa en qué constelación del mismo se halla, o bien si se conoce su ascensión recta o distancia al punto vernal. Supongamos que todos los días se señale sobre una tira de papel a propósito en que figuren las constelaciones del Zodíaco con sus ascensiones rectas, algo por el estilo del margen izquierdo o derecho de los cuadros de las págs. 22 y 23, las posiciones del Sol de la Luna y de los planetas, limitándonos por el momento a los visibles a simple vista; poniendo esas tiras al lado una de otra en el orden de fechas, cada planeta daría una serie de puntos que formarían una curva, e inversamente cada una de esas curvas puede servir para indicar la posición del planeta en las diversas fechas del año; es exactamente lo que se ha hecho en las láminas de las págs. 22 y 23. Su lectura es en extremo sencilla a pesar de la aparente complicación del diagrama; supongamos, por ejemplo, que se quiera conocer la posición del Zodíaco de la Luna y de los planetas el día 25 de marzo. Por el punto de la escala inferior que corresponde al día 25 de marzo se traza la ordenada A B, que nos da por su intersección con las diversas curvas la posición de todos los planetas sobre el Zodíaco: Primero su intersección con la línea de circulitos negros que se refiere al Sol nos da nuestro punto de referencia; su intersección con la curva del ☾ muestra que éste se halla debajo del horizonte; ♃ se halla sobre el horizonte, pero muy cerca de ☉ y por tanto absolutamente invisible; ♃ se halla en Toro; ♄ en Gémelos, en fin, ♅ y ♁ en León a poca altura sobre el horizonte. W, puesto que la línea de circulitos blancos que es la del Sol desplazada de 12 horas señala el límite de la parte visible del Zodíaco. Como se ve, la distancia de los dos puntos de intersección de la curva del planeta y de la del Sol nos da la diferencia de ascensión recta o el largo del segmento de Zodíaco que se halla sobre el horizonte W, es decir, de un modo aproximado el tiempo que ha de ser visible el planeta después de la puesta del Sol o antes de la salida si se halla del otro lado. Se debe notar también que el diagrama es completamente independiente de la posición del lugar de observación y que por consiguiente las condiciones de visibilidad de los planetas de él deducidas sirven igualmente para cualquier lugar.

CONJUNIONES.—La intersección de dos curvas entre sí que corresponde a los momentos en que los dos astros tienen la misma ascensión recta indican por lo tanto las conjunciones, así como su intersección con la curva de circulitos blancos indica su oposición con el Sol. Por la escala reducida y

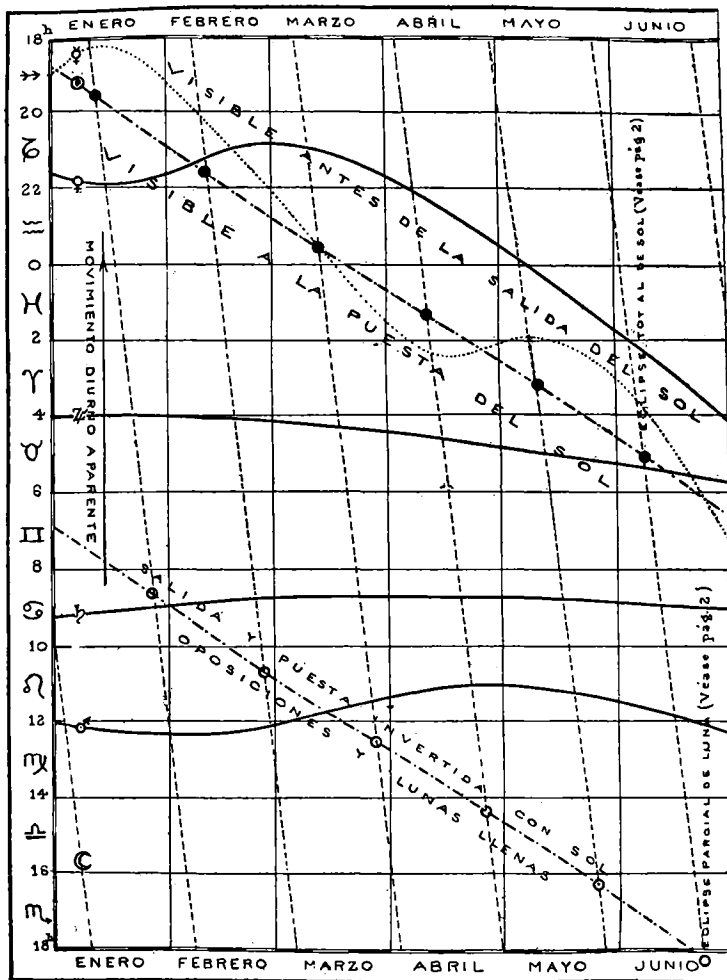
especialmente para la Luna por la gran inclinación de su curva figurativa, los momentos de la conjunción pueden resultar con 1 día de error, pero en la *Visibilidad* mensual que se halla al pie de los mapas del cielo, las fechas indicadas son exactas. Los



planetas más próximos a nuestra Tierra pasan por fases análogas a la de la Luna, por este motivo y también por la variación de sus distancias a la Tierra, el brillo de cada planeta es variable o mejor dicho periódico, pero naturalmente el diagrama no da ninguna indicación a este respecto.

POSICIONES APARENTES DEL ZODIACO, DEL

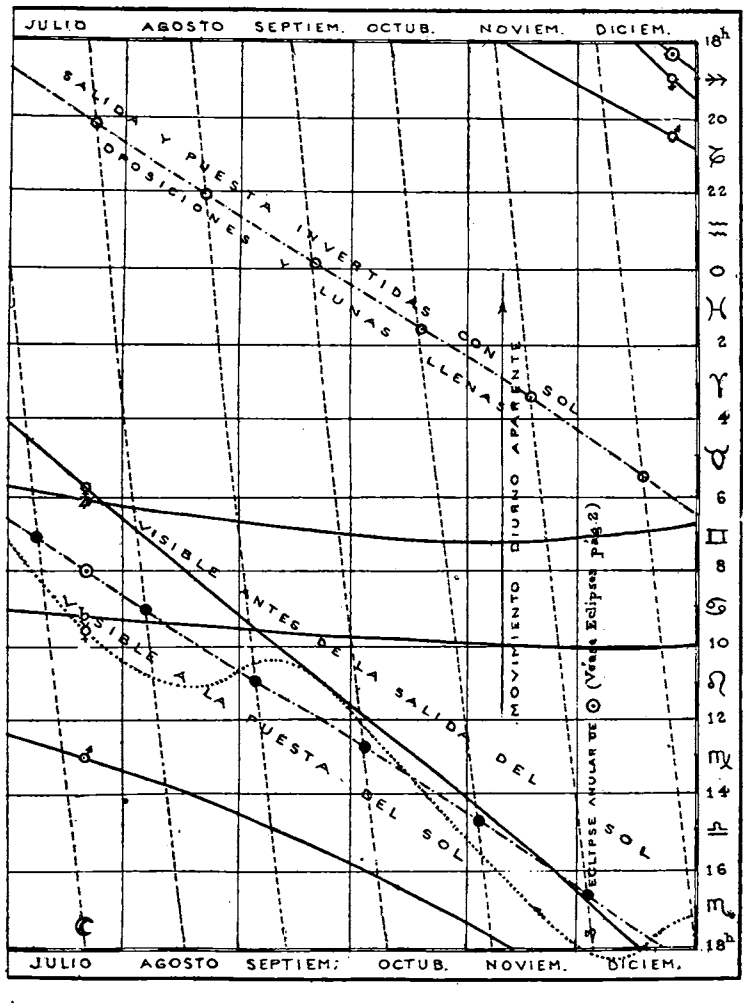
DIAGRAMA DE VISIBI



Ordinariamente quien dilata la provisión de los cargos, convida pretendientes, y parece que trata de atesorar queijosos. — Antonio de Solís.

SOL, DE LOS PLANETAS Y DE LA LUNA EN 1918.

LIDAD DE LOS MISMOS



Cuando se proclama el principio de que la necesidad es la suprema ley, es que se abandonan la moral y la humanidad. — Miguel de Unamuno.

REFRACCIÓN ATMOSFERICA

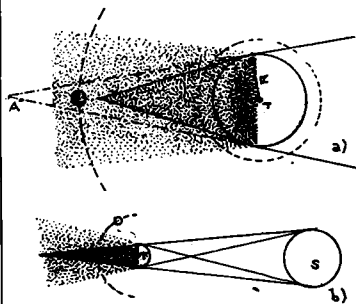
La luz se propaga en línea recta en los espacios interplanetarios y en un medio homogéneo; en un medio heterogéneo como lo es nuestra atmósfera, especialmente en lo que se refiere a la variación de densidad o de presión de las diversas capas componentes, un rayo luminoso procedente de un astro cualquiera sufre una pequeña desviación que es la *refracción atmosférica*. Tanto menor cuanto mayor es la altura del astro, alcanza su máximo en el horizonte y es nula en el cenit, teniendo en término medio la serie de valores que van a continuación:

Altura..... $0^{\circ}30' 0'' 0^{\circ}30' 11' 18' 26' 45' 63' 90'$
 Refracción $45' 36' 30' 5' 3' 2' 1' 0.5' 0'$

Esos valores se reducen de 15 % en los países cálidos, aumentan otro tanto en los fríos y presentan variaciones del mismo orden en determinado lugar, para variaciones equivalentes de temperatura. La refracción atmosférica hace siempre aparecer el astro más alto de lo que está en realidad, y todas las observaciones astronómicas aun de poca precisión se corrigen de este efecto. Este aumento aparente de altura prolonga la duración del día y acorta la de la noche con respecto a lo que serían en otro planeta en que no existiera atmósfera. El valor considerable de la refracción en el horizonte, superior a los valores del diámetro del Sol o de la Luna, hace que se pueda ver el Sol y la Luna en oposición arriba del horizonte al mismo tiempo, circunstancia de apariencia paradójica. Un rayo luminoso penetrando en nuestra atmósfera para llegar a la superficie de la Tierra con incidencia rasante de modo que pueda volver a salir de la misma, sufre entre su dirección de entrada y de salida una desviación doble, o sean $72'$; lo que demuestra que la refracción debe forzosamente tener marcada influencia en numerosos fenómenos. La explicación elemental del eclipse lunar, por ejemplo, se hace prescindiendo de la atmósfera; se supone que los rayos del Sol tangentes a nuestro globo (fig. b) adj.) continúan después en línea recta para formar el cono de sombra en el que no penetra absolutamente ninguna luz, y el cono de penumbra en que aumenta la luz o inversamente disminuye la sombra gradualmente del centro hacia el exterior. En realidad, los rayos se refractan en la atmósfera y sufren una desviación de $72'$ en término medio, de modo que, como se ve en la adjunta fig. a), en vez de formarse, por ejemplo, el vértice del cono de sombra en A, a 227 R de T se formará mucho más cerca de la Tierra, en B, siendo fácil ver que TB es poco menos de la 1/5 parte de AT o sea $42 R$; como la distancia de la Luna es por lo menos de 56, resulta que la Luna nunca hace inmersión en el espacio de oscuridad completa, o que en un eclipse total, no es del todo invisible el disco lunar, sino que presenta una luz parecida a la luz cenicienta, pero de mucha mayor intensidad, con un tinte francamente rojo.

La refracción astronómica produce una contracción aparente del disco del Sol o de la Luna en sentido vertical, cuando se hallan en el horizonte; se puede ver por la serie de valores dados más arriba, que de $0^{\circ}30'$ de-

bajo hasta 0° la refracción pasa de $45'$ a $36'$, es decir, disminuye en $11'$, lo que equivale a la 1/3 parte del diámetro aparente; cuando el borde inferior del Sol o de la Luna toca el horizonte, el disco pierde su forma circular y toma la de un óvalo parecido a una elipse con el eje menor vertical, pero con la parte inferior más achatada; a pocos grados de altura la contracción que se ha ido atenuando desaparece completamente; pero entonces se puede observar que el disco del Sol o de la Luna parece más grande que a mayor altura, cuando en el caso de la Luna, por ejemplo, debería suceder la inversa, puesto que entre el momento en que se halla en el horizonte y el momento en que pasa por el meridiano, su distancia ha disminuido; esto proviene de 2 causas, una puramente subjetiva debida a que cerca del horizonte, junto con el astro se ven objetos terrestres relativamente cercanos, y la otra de-



vida al mayor espesor de atmósfera atravesada que produce una especie de irradiación de la luz mayor que para cualquier otra altura.

Por los ejemplos que anteceden, se ve que la refracción atmosférica actúa sobre todos los fenómenos astronómicos y que la interposición de la atmósfera los modifica en sentidos diversos. El mismo centelleo de las estrellas, como hemos visto, es debido a los continuos movimientos que cambian rápidamente la constitución de la atmósfera en un mismo punto y producen refracciones desiguales que se traducen por las pequeñas vibraciones del brillo en que consiste el centelleo. En la superficie lunar no existe atmósfera gaseosa como la que rodea a nuestro globo, y entre otras pruebas se aducen precisamente las dos siguientes: la nitidez con que se distingue siempre el disco de la Luna y la forma de ocultarse una estrella detrás de la misma. Si se observa la marcha de la estrella, se demuestra que el tiempo de ocultación es el mismo que tardaría en recorrer un arco igual a la cuerda del disco que atravesara, lo que no sucedería si la luz se desviase por la refracción en capas atmosféricas análogas a las terrestres.

NAVEGACION EN GENERAL

El conjunto de los datos, condiciones y operaciones requeridas para efectuar la navegación entre dos puntos, cruzando el mar, es absolutamente análogo a las que se requieren para recorrer un determinado camino entre dos puntos de tierra firme. Para establecer un camino carretero o un ferrocarril se necesita primero un mapa de la región en escala suficiente para que en él estén representados todos los puntos que puedan tener alguna relación directa o indirecta con éste, sea para pasar por ellos, sea para evitarlos; en este mapa se señala previamente el trazado, llenando las diversas condiciones impuestas; los diferentes tramos del trazado son rectos en lo posible, introduciéndose cambios de dirección o curvas únicamente para llenar los requisitos impuestos, y esto no tanto, porque en general la línea recta sea el camino más corto, sino porque es la más cómoda o más simple, del punto de vista del trazado, de la construcción y del tráfico. Igualmente para navegar es indispensable tener una *carta marina* representando los mares por donde se ha de pasar y las costas que los limitan; en ella se sitúa el punto de partida o en el que se halla el buque, se traza la línea, compuesta de tramos rectos, que indica el cambio elegido o *derrota* y luego se hace que el buque recorra esta línea sobre el mar. Hallándose a la vista una costa cuyos puntos notables son conocidos, se puede situar el buque por medio de estos como puntos de referencia, pero si la costa es desconocida o se pierde de vista, hay que recurrir a los únicos puntos de referencia visibles que son los astros y hacer *observaciones astronómicas*. En uno y otro caso, por la necesidad de reducir el número de observaciones, durante los intervalos de una situación a la otra, se navega por la *estima* que consiste en situar el buque por la cuenta que se lleva del camino recorrido; este sistema, a la vez que es útil en todo caso para comprobar las determinaciones directas, es el único recurso cuando por mal tiempo permanecen ocultos a la vista los puntos de referencia.

La derrota que efectivamente sigue el buque sobre el mar se determina por medio de los rumbos o ángulos que forma la dirección de la proa del buque con la línea N-S del horizonte, traza del meridiano en que se halla, y de las *distancias* navegadas; un cálculo o una construcción gráfica muy simples permiten situar el buque en cada trecho del camino. Los rumbos se aprecian con la *aguja o compás*, pero ésta no señala generalmente el rumbo verdadero a consecuencia de la *declinación* o *variación* y del *desvío* sobre los que *avanzamos* más adelante. Además, a consecuencia de una corriente o de un fuerte viento, la trayectoria del buque no coincide siempre con la dirección de la quilla, sino que forma un ángulo llamado *derribo* o *abatimiento*. Las distancias se aprecian por medio del *loch* o *corredora* a cuyo respecto hallará el lector más detalles en ediciones anteriores. En general, la derrota más fácil de seguir es aquella en que el rumbo verdadero es fijo, es decir, que la derrota más cómoda es tal que va cortando los meridianos sucesivos bajo un ángulo constante, se la llama *loxodromía*, demás está decir que

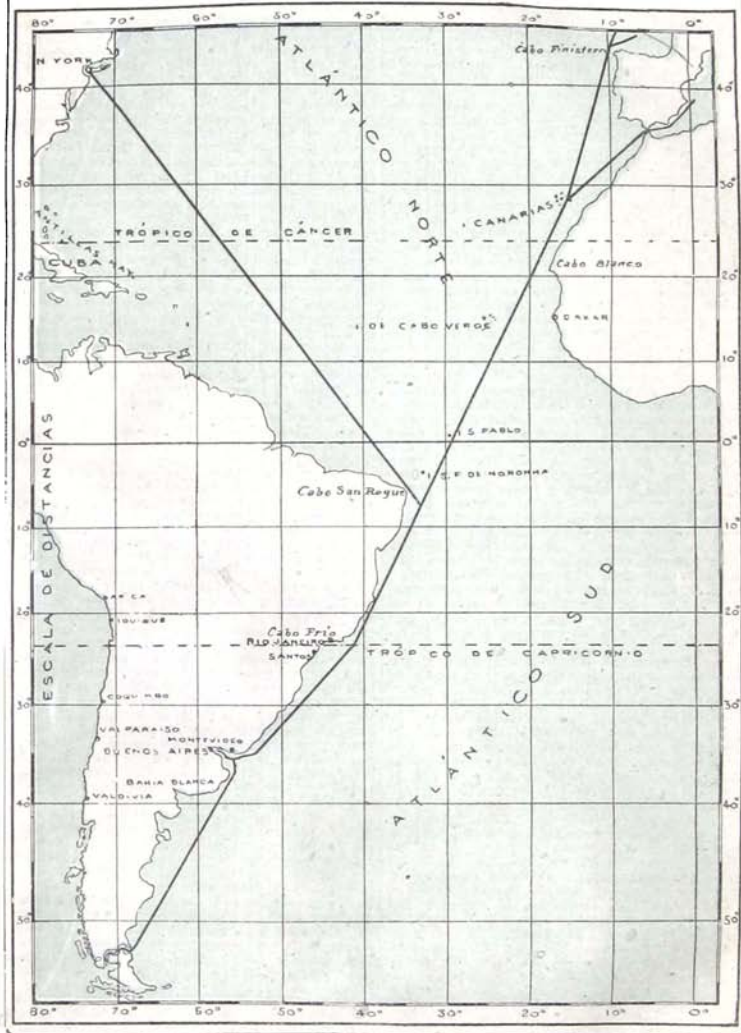
cuando haya necesidad de cambiar de rumbo la derrota será una serie de arcos loxodrómicos.

Entre los diversos sistemas de proyección o de construcción de las cartas marinas (Véase edic. ant.), el de uso más generalizado es el sistema de *Mercator*, que consiste en amplificar cada faja comprendida entre dos paralelos en razón del largo del grado de meridiano al grado de un paralelo de base. Resulta que los diversos meridianos son rectas paralelas equidistantes y los paralelos rectas perpendiculares a las primeras. Se puede considerar el mapa así construido como la yuxtaposición de diversos mapas de escalas distintas; pero se ve inmediatamente que estas ampliificaciones sucesivas no alteran los ángulos, es decir, la forma de las diversas partes, si bien cambian las magnitudes relativas de las mismas; y en particular, la derrota loxodrómica será representada por una *recta*, propiedad fundamental del sistema y que impone su adopción. Los ángulos o rumbos se podrán por consiguiente medir directamente sobre la misma carta y en cuanto a la distancia de dos puntos bastará colocar una punta del compás sobre cada punto y llevar esta abertura sobre la escala de latitudes de modo que se correspondan los puntos medios, y leer el número de minutos de la escala para tener el número de minutos o millas de la distancia.

Recorriendo el arco loxodrómico entre dos puntos, el buque no sigue el camino más corto entre ambos puntos, puesto que sabido es que sobre una esfera, que es con suficiente aproximación la forma de la superficie del mar, el camino más corto entre dos puntos es el arco de círculo máximo que une a ambos puntos, a este arco se lo llama *derrota ortodrómica* que tendrá sobre la derrota loxodrómica la ventaja de ser más corta; cuando no es grande la distancia a navegar y los puntos situados en latitudes bajas o medias, la diferencia no es grande, mas para latitudes elevadas se vuelve muy apreciable; en este caso se sustituye una por otra en las latitudes más convenientes, o mejor dicho, se sigue una derrota ortodrómica por una sucesión de derrotas loxodrómicas, puesto que esta es la única que prácticamente se puede seguir. En la lámina de pág. 19 se ve un haz de curvas que vienen a ser arcos de círculos máximos, como hemos visto, y por tanto transportados paralelamente a sí mismos podrían servir para figurar una derrota ortodrómica; por la carta de pág. 26 se puede ver que de aquí a Europa las dos derrotas se confunden sensiblemente.

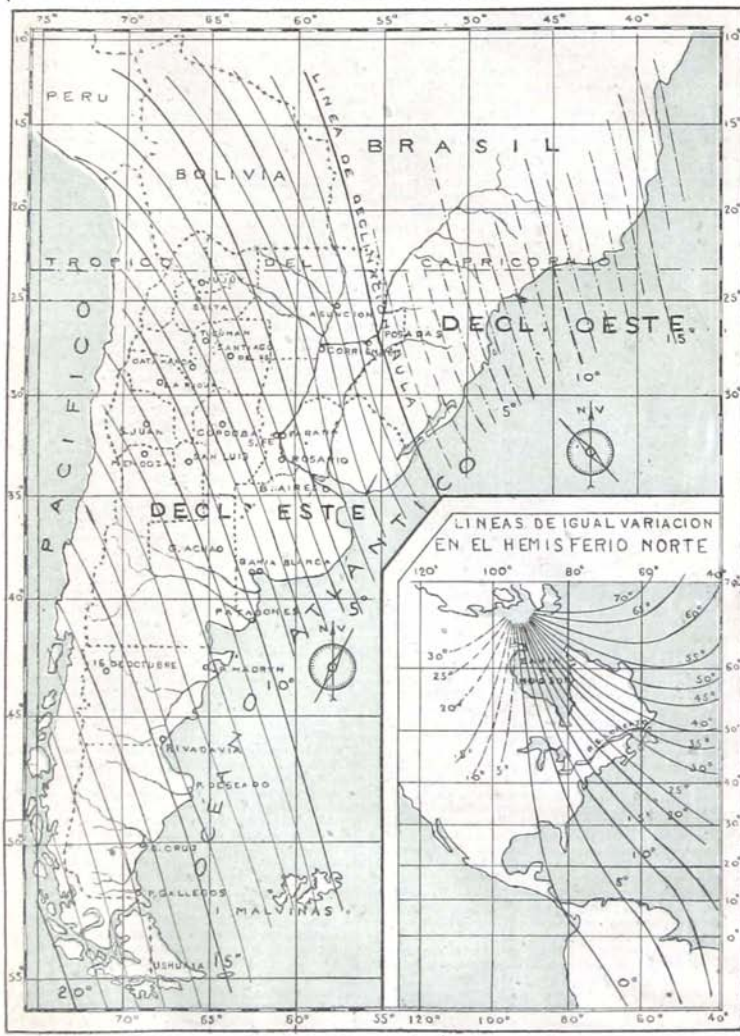
La estima da una posición aproximada del buque, pero a causa de los numerosos errores posibles sea sobre el rumbo, como vientos a propósito de rumbo, desvío, corrientes, etc. sea sobre la distancia medida con el loch o por el número de vueltas de la hélice, hay que rectificar a menudo, por lo menos una vez por día sus indicaciones por medio de observaciones astronómicas directas. Se puede hallar directamente la latitud por varios métodos, por ejemplo la altura de un astro en el momento de su paso por el meridiano, es decir, de su *culminación* que se elige precisamente porque la altura queda constante durante un rato largo o varía muy

Derrotas medias de navegación entre Europa, los Estados Unidos del Norte y Buenos Aires.



Como pendiente de oro en el hocico de un cerdo, así es la mujer hermosa que ha desechado la modestia. — *Proverbios.*

Declinación magnética media en la República Argentina y los países limítrofes en 1918.



Hay gentes que se esconden para que les busquen, y que creen que en ocasiones se está más an evidencia en el retiro que en el poder — *Gasán Rotstein*

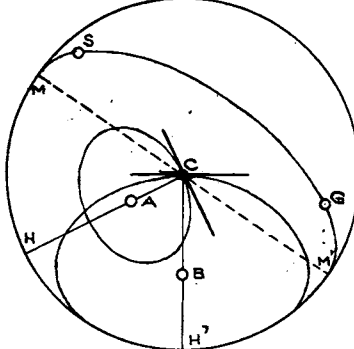
lentamente; se puede hallar la longitud, conociendo la hora de Greenwich que da un cronómetro especial, por la observación de un altura cerca del vertical primario, es decir, al E u W, puesto que en ese momento la altura del astro varía rápidamente y un error cometido sobre la altura influye menos sobre la hora. Estos métodos que se podrían llamar clásicos se han ido sustituyendo especialmente en la marina de guerra por otro método llamado de nueva navegación, aunque ya vaya, siendo viejo; mientras los métodos anteriores fijaban, se puede decir, los momentos de las observaciones y los astros que convenía elegir, el nuevo método se puede aplicar a astros cualesquiera y en cualquier momento. El método consiste en principio en observar las alturas de dos astros cualesquiera, suponiendo conocidas la hora de

podemos notar que el método indicado más arriba para determinar la posición de un lugar conociendo la hora, por medio de 2 observaciones de salida, paso o puesta, es análogo al que acabamos de exponer; uno y otro suponen conocida la hora de Greenwich o la hora de otro meridiano. La ayuda de la hora de Greenwich, si bien es posible, es mucho más complicada, y lo que más importa, todavía mucho menos exacta; debido a esto es que se ha establecido el servicio de transmisión radiotelegráfica de la hora en el mar a pesar de todos los adelantos alcanzados en la exactitud de los cronómetros.

NAVEGACION A EUROPA Y NOROCCIDENTE AMERICA.

— En la carta de la pág. 26, construida en el sistema de Mercator, se ha señalado las derrota medias entre Buenos Aires y Europa o Norte América. De Buenos Aires a Europa, la distancia total es próximamente de 6 000 millas en números redondos; la duración del viaje varía de 13 a 22 días para los vapores correos, según las escalas y el puerto de destino. Las escalas, variables según la Compañía a que pertenece el vapor, son: Montevideo, los puertos del Brasil y más especialmente Santos y Río Janeiro, raras veces las islas de Cabo Verde, y más generalmente las Canarias (Las Palmas o Santa Cruz de Tenerife), Dakar en la costa de Africa, Madeira y los diversos puertos del litoral de Europa. La derrota media saliendo de Montevideo queda a la vista de la costa oriental hasta enfrentar el Cabo Pónton y de allí al Cabo Frio es recta; de Cabo Frio a las Canarias es recta también con rumbo distinto; de las Canarias a Europa el rumbo cambia según el destino. De Buenos Aires a Nueva York la distancia es más o menos igual a la distancia a Europa. La derrota media es también en su primera parte la misma hasta cerca del cabo San Roque; de allí en viaje directo el tramo es recto, pero muchas líneas hacen escalas en los puertos de la costa N del Brasil y en algunos de las Antillas.

La hora a bordo cambia todos los días, puesto que se refiere al meridiano en que el Sol y el buque se hallan al mismo tiempo, y este meridiano cambia constantemente, pero los relojes de a bordo arreglados al tiempo medio indican el mediodía verdadero de un día hasta el día siguiente en que hay que adelantarlos a la ida a Europa y atrasarlos a la vuelta de 10 a 15 minutos, según la marcha del vapor, para ir perdiendo o ganando la diferencia de h 17 m entre la hora de Greenwich y la hora oficial argentina; de Buenos Aires a Nueva York, hay que adelantarlos los primeros días hasta el cabo San Roque para atrasarlos después y llegar a Nueva York con el atraso de 43 m, diferencia entre la hora oficial argentina y la hora oficial de Nueva York, que es la del 5° huso horario, es decir, la hora de Greenwich menos 5 horas. Desde la salida de Europa hasta 2 000 millas al S.W. es decir, próximamente las islas de Cabo Verde y más de la mitad de la distancia a Norte América al W, se reciben señales horarias de París, por T.S.H. En los EE. UU. la estación de Arlington manda señales en la 2.ª mitad del camino; en nuestro hemisferio es la estación de S. Fernando de Noronha (véase edic. ant.).



Greenwich de cada una. Supongamos que el plano de la figura adjunta sea el horizonte del punto; sean en el momento de la observación GS la posición del meridiano de Greenwich, y si suponemos las 2 observaciones simultáneas, A, B la posición de ambos astros, que se hallan indicadas en algún almanaque astronómico. Se ha medido AH y por consiguiente se conoce AC que pasa por el cenit del punto; por lo tanto, si de A como centro se describe un círculo sobre la esfera pasando por C, repitiendo la misma operación con el punto B, tendremos 2 círculos, cuya intersección nos dará el punto C, es decir, la situación del punto, toda vez que la estima permite inmediatamente reconocer que el 2.º punto de intersección no es el que se busca. Esos círculos pasados a un mapa se transforman en curvas llamadas de alturas iguales o simplemente de altura, y esas curvas a su vez se transforman en la proximidad del punto en rectas de altura que tienen la propiedad de ser perpendiculares al vertical del astro. No entraremos en mayores detalles respecto de esas rectas, y nos limitaremos a llamar la atención sobre la identidad de éstas con las curvas que sirven para calcular las horas de salida y puesta que se ven en la lámina pág. 19, puesto que éstas no son sino rectas de altura nula y por consiguiente de altura. También

MAGNETISMO TERRESTRE

DECLINACION Y DESVIO.— Los ángulos que la dirección de la aguja imantada forma con los planos del meridiano y del horizonte de un lugar, son: la *declinación o variación*, y la *inclinación*. Estos ángulos fijan la dirección de las líneas de fuerza del campo magnético terrestre, el cual está determinado, si se conoce además su intensidad; pero en vez de la intensidad total se considera generalmente su componente horizontal o *intensidad horizontal*, por ser la que orienta la aguja náutica. Como el elemento esencial del punto de vista de la navegación es la *variación*, se anula la inclinación por medio de un ligero contrapeso en el extremo que resulte elevado, de modo que la aguja y la rosa de cartón que va asegurada sobre la misma pueda girar horizontalmente. Estos elementos son esencialmente variables con el lugar y con el tiempo. La *variación* es el ángulo de la línea NS verdadera con la NS magnética y tiene dos sentidos según que el N magnético esté a la derecha o a la izquierda, esto es al E o al W del N verdadero. En el primer caso la *variación* es E y en el segundo W. Para hallar la *variación* en un punto por medio de observaciones hechas generalmente en otros, a la vez que para representar el conjunto de las observaciones, se unen en el mapa todos los puntos donde la *variación* es igual y del mismo sentido; las líneas así formadas se llaman *isogónicas*, están representadas en la lámina pág. 27. Estas se han construido de acuerdo con las determinaciones publicadas por la Oficina Meteorológica Argentina en 1914; como se ve, la *declinación* es Este en casi toda la extensión de la República, salvo en el extremo NE de Misiones en que es W y sensiblemente 0. Para la *intensidad horizontal* se hacen mapas análogos, adoptando una unidad conveniente; en la República la *intensidad* varía poco de una región a otra y tiene un valor bastante grande. Esta *intensidad* que es la fuerza directriz de la aguja, favorece por consiguiente su sensibilidad, y se comprende que pueda haber regiones en que las curvas isogónicas estén mucho más densas de lo que son en nuestro país, es decir, los cambios de *variación* sean más rápidos, y al mismo tiempo la *intensidad horizontal* mucho menor; como sucede en las costas de Terranova, el golfo y el río de San Lorenzo, constituyendo esta circunstancia una de las razones principales de la gran pérdida de buques que se observa en aquellos parajes.

En un mismo lugar los diversos elementos que sirven para definir el magnetismo varían con el tiempo, se dividen los cambios en *seculares*, *periódicos* e *irregulares*. Los cambios *seculares* son los que se verifican en igual sentido durante un intervalo tan largo que a pesar de su lentitud, llegan a adquirir un gran valor. En nuestro país, la *declinación disminuye* a razón de 9 a 10' por año en el N y de 4 a 5' en el S. De observaciones acumuladas en Europa desde poco menos de 4 siglos, resulta que el cambio secular de la *variación* no es uniforme e llega a cambiar de sentido; pero en un período de pocos años se puede admitir que tiene un valor medio, llamado *cambio anual*, sin error considerable para los fines prácticos de la navegación. Los cambios *seculares* hacen preciso

rectificar las cartas de líneas isogónicas por medio de nuevas observaciones y expresar siempre en ellas la fecha a que corresponden. Los cambios *periódicos* son oscilaciones anuales y diurnas que dependen de las influencias del Sol y de la Luna, pero son tan pequeños que nada interesan al navegante. En nuestro país el cambio diurno es en término medio de 4 a 5' en invierno y 9 a 10' en verano. Los cambios *irregulares* son oscilaciones no sujetas a leyes bien conocidas que ocurren en una gran extensión del globo y alcanzan, a veces, valores considerables si bien duran poco. Se ha hallado cierta relación entre esos cambios irregulares del campo magnético terrestre y las manchas del Sol, las auroras boreales y las erupciones volcánicas. También se afirma que las nieblas y ciertos estados especiales de la atmósfera producen alteraciones en los elementos magnéticos, pero no parece cierto, exceptuando la caída de un rayo en el mismo buque o en un lugar muy próximo, como se ha comprobado en multitud de casos; producir la inversión de los polos de las agujas, inutilizándolas por completo. A estos cambios irregulares se deben agregar a veces cambios *locales* que se atribuyen al magnetismo de montañas inmediatas o del fondo del mar.

En tierra la aguja magnética que no se halla afectada por ninguna perturbación de parte de los objetos circunstantes determina en cada punto lo que se llama el meridiano magnético, pero a bordo la aguja se desvía del meridiano magnético, debido a que los buques contruidos casi exclusivamente de hierro son fuertemente magnéticos de consecuencia del largo tiempo que han permanecido en el mismo rumbo durante su construcción y de las violentas acciones mecánicas a que se han hallado sometidas las piezas de hierro dulce o de fundición que se han transformado en hierro endurecido susceptible de imantarse de un modo permanente. Este apartamiento o *desvío* es exclusivo de cada aguja.

Los *desvíos* se pueden determinar para cada aguja en todos los rumbos, y se los podría llevar en cuenta, pero tienen el gran inconveniente de producir alteraciones de la fuerza directriz y de disminuir su valor; en ciertas circunstancias molestas y perjudiciales, puesto que en ciertas direcciones la fuerza perturbadora se puede oponer a la directriz y disminuirla hasta hacer perder a la aguja toda sensibilidad, mientras que en otras sumándose ambas fuerzas, los cambios de rumbo indicados pueden ser mayores que los efectuados realmente por el buque. Es por lo tanto indispensable sino anular, por lo menos atenuar los *desvíos*; esto se consigue valiéndose de *compensadores* o *correctores*, que son imanes y masas de hierro dulce situadas cerca de la aguja, para crear un campo magnético que contrarreste la acción de las fuerzas perturbadoras del buque; pero, a pesar de esta compensación se verifican siempre con el mayor cuidado y en todas las ocasiones que se presentan las indicaciones del rumbo, especialmente cuando éste ha cambiado. Sólo así hay seguridad de utilizar el auxilio de la aguja, y se puede estar tranquilo respecto al camino que el buque va siguiendo.

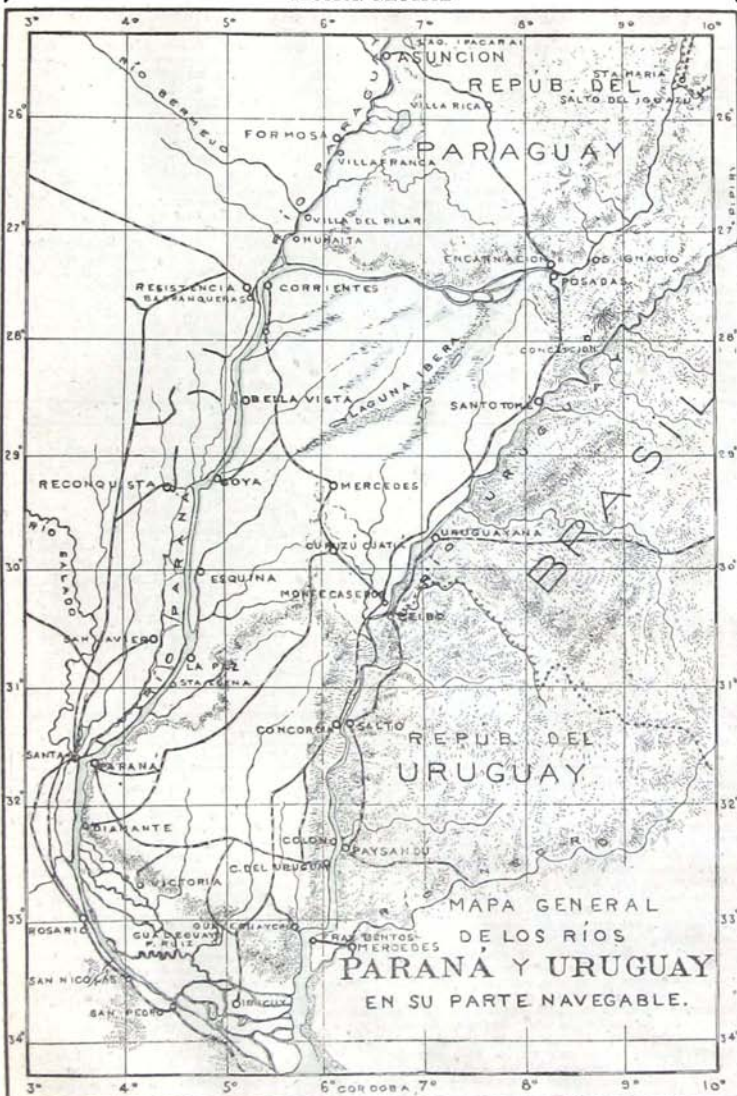
MAPA DEL RIO DE LA PLATA

CON LAS RUTAS DE NAVEGACION

LEYENDA:
 LAS CURVAS NUMERADAS 2,3,4 &c SON DE IGUAL PROFUNDIDAD EXPRESADA EN BRAZAS DE 1,80 m.
 CURVA DE IGUAL VARIACION MAGNETICA (ESTE).
 * FARO FIJO O FLOTANTE.
 / RUTA DE NAVEGACION.



El alma de un pueblo se refleja en la manión donde descansan los restos de las generaciones que fueron. — Rafael Reyes.

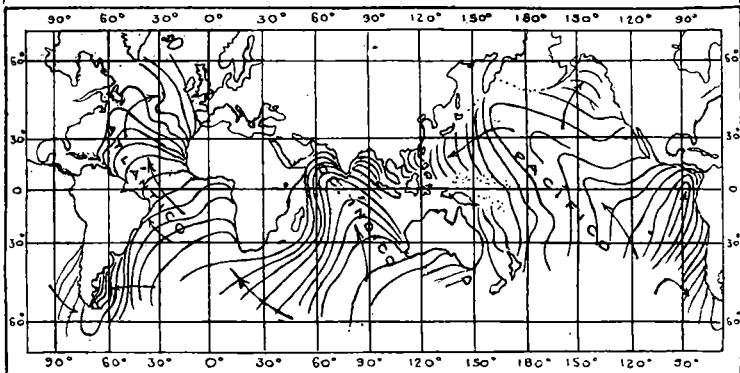


Ya desde niño ha de ser tratado cada hombre como un miembro necesario y esencial de la humanidad. — F. Froebel.

LAS MAREAS.—Las mareas son las elevaciones y depresiones periódicas del nivel del mar. Cuando asciende el nivel, se dice que la marea *sube* en una ribera abierta o *entra* en la boca de un río o un puerto, y se llama *flujo* o *marea entrante* el movimiento ascendente, hasta que, llegado el nivel a su máximo es la *marea llena* o *pleamar*. Al descender el nivel, se dice que *baja* o *sale* la marea, el descenso es el *reflujo* o *marea variante*, hasta el máximo de la depresión, que es la *marea baja* o *bajamar*. En los cambios de marea se halla estacionario el nivel durante cierto tiempo y se dice que está la marea *parada*. Son las acciones simultáneas del Sol y de la Luna las que producen la marea; cada una de esas acciones da lugar a un movimiento periódico del nivel del mar y esas dos oscilaciones se superponen sin modificarse. Cuando los astros se hallan en conjunción u oposición, la amplitud de la marea es la suma de las dos oscilaciones, por esto se llaman *mareas vivas* o de *mizigia* y su máximo se produce 36 h después del paso de los dos astros por el meridiano.

Cuando se hallan en cuadratura, la amplitud es la diferencia de las oscilaciones, las

diversas fases del fenómeno. En ciertos puntos del golfo de Méjico y del Tonkin no se observa más que una marea por día, en Tahití (Polinesia) y en Courtown la marea parece regulada exclusivamente por el Sol, el flujo se verifica siempre a la misma hora; en Stirling (Escocia) hay 3 pleamares por día y en la boca del Amazonas 4; y si bien estos ejemplos constituyen verdaderas anomalías que todavía no se han podido explicar satisfactoriamente por las circunstancias locales, en muchos casos se pueden explicar esas particularidades. La propagación de la marea se verifica con más rapidez en los mares profundos y las oscilaciones son más pronunciadas en los mares muy extensos como el Atlántico o Pacífico que en el Mediterráneo, por ejemplo. Si dos mares comunican entre sí sin obstáculos de ninguna clase, las mareas del mayor se propagan al menor, como el canal de la Mancha y el Atlántico, pero por el contrario, la pequeñez relativa del estrecho de Gibraltar impide la propagación de las mareas del Océano dentro del Mediterráneo. Otras veces la configuración de las costas hace que las ondas de marea se retrasen y alcancen unas a otras, produciéndose dos



mareas más débiles que se producen entonces se llaman *mareas muertas* o de *cuadratura*. La amplitud de la marea varía también con las declinaciones y las distancias de los astros a la Tierra. En nuestras costas se producen dos pleamares y dos bajamares en el tiempo que transcurre entre dos pasos consecutivos de la Luna por el meridiano, es decir cada 12 h 25 m más o menos. La forma de las costas modifica la regularidad del fenómeno, pero en general el nivel sube más rápidamente de lo que baja. Se ha observado también que la razón de las amplitudes de la marea que se produce el mismo día en dos puntos es más o menos constante, de modo que se podrá deducir en general la altura de la marea en toda la costa conociendo la altura en un punto, si se han determinado esas diversas razones. La marea es siempre más fuerte en las costas que en las islas situadas en medio del océano, y las circunstancias locales tienen una gran influencia sobre las

pleamares muy inmediatas como en Southampton o una pleamar muy prolongada como en el Havre. Cuando la marea se propaga por brazos de mar cerrados en su interior, con orillas paralelas o convergentes, la amplitud es muy grande y aumenta desde la boca al fondo del saco lo mismo pasa con una bahía de forma alargada o con la boca de un río. En la boca de los ríos de anchura suficiente, la propagación del reflujo es más lenta que el flujo y éste, cuya rapidez va aumentando con la altura, produce en ciertos ríos un *hervidero*, especie de caída de las aguas, o salto que se va trasladando con gran velocidad aguas arriba debido a la superposición de las diversas ondas que han ido entrando sucesivamente y se han ido alcanzando para sumar sus alturas. Este fenómeno se observa en gran escala en las bocas del Amazonas.

Para la propagación y producción de la marea a que se refiere el mapa adjunto, el lector hallará más detalles en edic. anteriores.

NAVEGACION INTERIOR

RIO DE LA PLATA.—El río de la Plata se forma por la unión del Uruguay con los diversos brazos del Paraná; su ancho varía de 40 km. frente a Colonia a 80 en su boca. Como en general todos los ríos que desembocan en el mar, está obstruido por inmensos bancos de arena o barro en continuo movimiento que hacen muy oneroso el mantenimiento de las profundidades en los canales de navegación. La costa argentina es más baja que la costa oriental y de constitución geológica distinta. La dicota de los vapores de gran calado está indicada en el mapa de la pág. 30, está señalada por faros flotantes, balizas o boyas luminosas, colocadas estas de 4 en 4 millas a ambos lados del canal; su luz es intermitente, las situadas al N que son pintadas de rojo tienen luz roja, las situadas al S que son pintadas de negro tienen luz blanca. Cerca de la entrada del canal de acceso al puerto de Buenos Aires arranca otro canal igualmente balizado con boyas luminosas que lleva a la boca del Paraná Guazú y del Uruguay; del km. 5 del canal Norte arranca otro canal señalado por boyas simples que da acceso al Paraná de las Palmas para buques calando 9 pies. En los diversos tramos para buques de gran calado, se tiene una profundidad de 20 pies en aguas bajas, y si bien puede disminuir mucho con un fuerte viento NW hasta impedir la navegación, generalmente la marea permitirá a las 5 ó 6 horas tener unos pies más. Por otra parte, los vapores pueden pasar sobre un fondo de arcilla blanda que tenga 1 pie o 2 menos que el calado normal, y en este caso se halla casi todo el lecho del río.

RIO PARANA.—El Río Paraná, desde Corrientes hasta su desembocadura, comprende generalmente un brazo principal y un gran número de brazos mucho menos importantes repartidos en toda la extensión de su lecho mayor, que vienen a formar un solo río en tiempo de gran creciente. En ciertos tramos, el brazo principal llega a tener 2 km. de ancho y el lecho mayor alcanza un ancho de 45 km frente a Rosario. Su velocidad media es de 2 millas por hora. Del punto de vista de la navegación, el curso del río Paraná se divide en 3 partes distintas: el *Paraná Inferior* con 21 pies desde la boca del Guazú a Rosario; el *Paraná Medio* con 19 pies de Rosario a Santa Fe y el *Paraná Superior* con 7 pies en el resto del trayecto hasta Corrientes. Hay que observar que además de esta profundidad en el brazo principal, se dispone generalmente de una profundidad un poco menor en varios brazos secundarios, pero también que estas profundidades se refieren a un estado medio de aguas bajas y que en tiempo de grande sequía que coincide siempre con una gran bajante, el río puede bajar 3 pies debajo de ese nivel. Como se puede ver por los mapas de las págs. 34 y 35, desde la boca del Guazú hasta San Pedro el canal principal se halla muy lejos de la costa, en medio de las islas y que cerca de la misma se halla un brazo secundario importante el *Paraná de las Palmas* en el que se hallan casi las mismas profundidades que en el canal principal, menos en su desembocadura donde tiene apenas 9 pies. Por

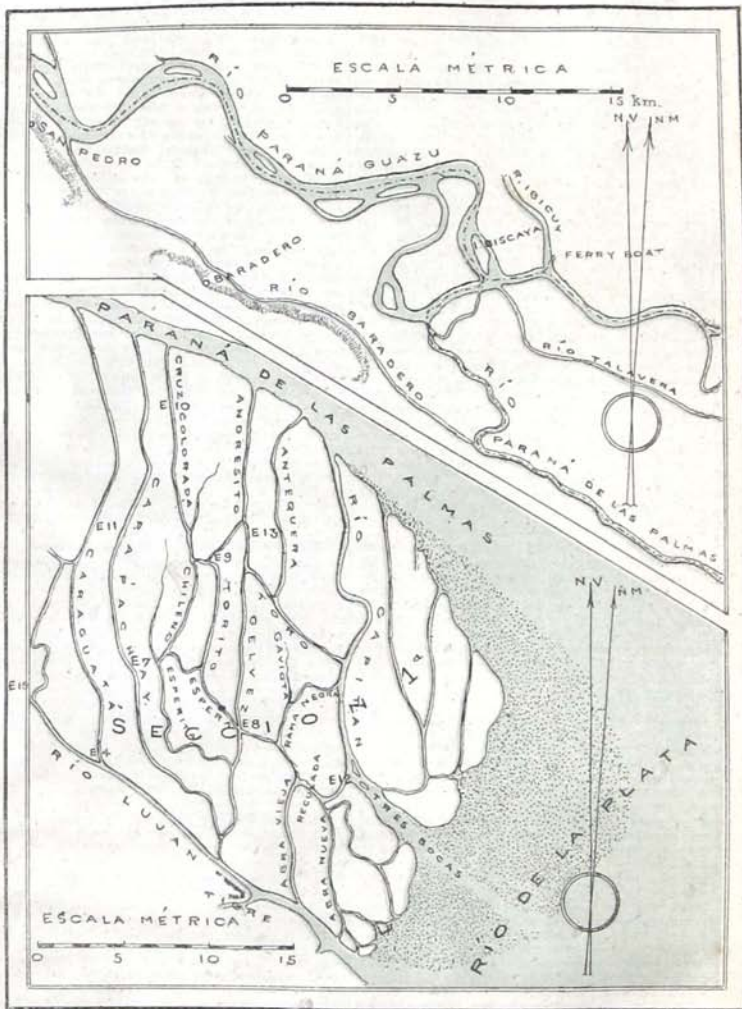
eso los vapores que salen de Buenos Aires con destino a los puertos de San Nicolás, San Pedro, etc., tienen que remontar el Paraná Guazú hasta su confluencia con el Paraná de las Palmas. Para remediar este inconveniente, pero sobre todo para tener un canal de navegación exclusivamente argentino, se ha proyectado el *Canal Mitre* del que se han señalado en el mapa pág. 35, dos variantes y que vendría a unirse con el puerto de Buenos Aires directamente. En el mismo mapa, o mejor dicho croquis, figuran los diversos riachos y arroyos de la parte inferior del delta del Paraná, la ubicación aproximada de las escuelas fiscales y los nuevos canales construídos por la Provincia de Buenos Aires y en servicio desde hace varios años. En vista de los buenos resultados alcanzados por esos canales, se ha proyectado el endicamiento de grandes extensiones de islas en la misma región, a efectuarse con los productos del dragado de otro sistema de canales; pero se abriga dudas respecto del resultado práctico a juzgar por la gran oposición de la mayor parte de los futuros beneficiados. En esta región del delta y hasta muy lejos aguas arriba, el nivel del agua depende de la altura del Paraná y de la altura de la marea en el río de la Plata, predominando ésta si el punto se halla cerca de la boca o la otra si se halla lejos. Las más altas mareas ordinarias en el río de la Plata, en Buenos Aires alcanzan 1,50 m y las máximas 4,00 m sobre el nivel de aguas bajas, inundando en tonces todas las islas y muchas poblaciones de la costa. El nivel del Paraná puede subir sobre el nivel de aguas bajas 7 m en Rosario, 8 en Santa Fe, y algo más aguas arriba

RIO PARAGUAY.—El río Paraguay tiene de 200 a 500 m de ancho, su velocidad poco más de la mitad de la del Paraná; sus profundidades, si bien en ciertas partes comparables con las mayores del Paraná, son del punto de vista de la navegación análogas a las del Paraná Superior, por cuanto en tiempo de gran bajante como la del año 1915, los vapores de la carrera tienen que interrumpir su servicio. Generalmente sus crecientes son mucho más lentas y más largas que las del Alto Paraná caracterizadas por su rapidez al mismo tiempo que por su corta duración, y esto se comprende fácilmente por la diferencia de configuración de las respectivas cuencas, compuesta de puras llanuras en el Paraguay y muy montañosas en toda la región del Alto Paraná.

RIO URUGUAY.—Desde la boca del Guazú hasta Concepción del Uruguay, se hallan profundidades de 19 pies; entre Concepción y Colón, profundidades para buques de 12 pies; entre Colón y Hervidero, profundidades de 9 pies, y entre Hervidero y Concordia, profundidades de 5 pies. Entre Concordia y el Ceibo el fondo se halla al nivel de aguas bajas, y aguas arriba la navegación es impropio, las variaciones del nivel son más rápidas y más cortas que las del Paraná, es decir, que participa más bien del carácter de las crecientes del Alto Paraná, lo que se explica, puesto que su cuenca superior es análoga a la del Alto Paraná, como configuración, y en parte linda con ésta.

*Hay reyes que pasan inadvertidos y esos son los mejores. — Lucio V. López.

EL PARANA INFERIOR Y SUS



LOS FAROS EN LAS COSTAS DE LA AMERICA DEL SUR

BRASIL

1.º GRUPO (EXTREMO NORTE)

Correnteza.—Latitud 3°12'30" S. Longitud 59°23'35" W. *Luz fija blanca.* (1868). Alcance 6 millas, altura 11 m.

Ballique.—Lat. 1°00' S. Long. 49°55'46" W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1890). Alcance 13 millas, altura 18,3 m.

Macapá.—Lat. 0°00'50" S. Long. 51°12' W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1900). Alcance 13,89 millas, altura 22 m.

Machadinho.—Latitud 0°09'20" S. Longitud 48°44'20" W. *Luz fija encarnada.* (1908). Alcance 10,64 millas, altura 9,5 m.

Simao Grande.—Lat. 0°17'30" S. Longitud 48°25'10" W. *Destellos blancos* cada 80 s. Alcance 11,39 millas, altura 12 m.

Caeté.—Lat. 0°42'5" S. Long. 46°30'37" W. Está funcionando provisoriamente una *luz fija* desde el 5 de febrero de 1914. Punta E de la isla Buissucanga, bahía de Caeté. (1903).

Braganza.—Latitud 0°25'10" S. Longitud 47°55'10" W. *Luz fija blanca.* Alcance 12 millas, altura 14 m. Pontón-faro en el canal de Braganza.

Salinas.—Lat. 0°35'10" S. Long. 48°17' W. *Destellos blancos* cada 7 s. (1852). Alcance 25 millas, altura 70 m.

Soure.—Lat. 0°41'55" S. Long. 48°35'20" W. *Luz encarnada fija.* (1888). Alcance 10 millas. Izquierda de Igarapé Grande.

Joannes.—Latitud 0°51'30" S. Longitud 48°31'15" W. *Luz blanca fija.* (1899). Alcance 11,95 millas, altura 14 m.

Collares.—Lat. 0°55' S. Long. 48°16'10" W. *Luz blanca fija.* (1889). Alcance 13,21 millas, altura 18,8 m.

Gurupy.—Lat. 0°56' S. Longitud 46°13' W. *Destellos blancos* cada 20 s. (1902). Alcance 16,60 millas, altura 36,1 m.

Chapéu Virado.—Lat. 1°08'35" S. Longitud 48°28'30" W. *Luz encarnada fija.* (1883). Alcance 11,09 millas, altura 10,5 m.

Tatuoca.—Latitud 1°11'45" S. Longitud 48°30'10" W. *Luz blanca fija.* (1902). Alcance 10,77 millas, altura 7,5 m.

Cotejuba.—Latitud 1°15'30" S. Longitud 48°38'30" W. *Luz fija blanca.* (1851). Alcance 10,72 millas, altura 9,64 m.

Arrozal.—Latitud 1°20'40" S. Longitud 48°48'40" W. *Luz fija blanca.* (1888). Alcance 10,72 millas, altura 9,6 m.

Capim.—Lat. 1°32'30" S. Long. 48°52'05" W. *Luz fija blanca.* Alcance 9,72 millas, altura 7 m. Isla del Capim (Amazonas).

Mandhy.—Lat. 1°37'40" S. Long. 49°10' W. *Luz fija blanca.* (1897). Alcance 12,84 millas, altura 8,51 m.

Boissú.—Lat. 1°48'20" S. Lon. 50°16'55" W. *Luz fija blanca.* (1889). Alcance 10,77 millas, altura 10 m.

Cameleao.—Lat. 1°51'30" S. Long. 50°05' W. *Luz fija blanca.* (1880). Alcance 10,44 millas. Altura 8,51 m. Al N de la isla Cameleao (Amazonas).

Sao Joao.—Latitud 1°17'40" S. Longitud 44°52'40" W. *Luz fija blanca.* (1884). Alcance 14,72 millas, altura 25,9 m.

Itacolomy.—Latitud 2°10'11" S. Longitud 44°25'14" W. *Destellos blancos* cada 2 m. ni-

nutos. (1868). Alcance 18,49 millas, altura 17,5 m.

Sant'Anna.—Latitud 2°16'22" S. Longitud 43°35'24" W. *Dos destellos blancos y uno encarnado* con intervalo de 30 s. entre cada destello. (1861). Alcance 20,12 millas, altura 45,6 m.

Alcantara.—Latitud 2°24'15" S. Longitud 44°24'30" W. *Luz fija blanca.* (1831). Alcance 13,89 millas, altura 8,5 m.

Sao Marcos.—Latitud 2°29'30" S. Longitud 44°16'55" W. *Cuatro relámpagos* cada 10 s. (1831). Alcance 16,56 millas, alt. 36,27 m.

Barra.—Lat. 2°30'20" S. Long. 44°08' W. *Luz fija blanca y encarnada* en sectores diferentes. (1831). Alcance 10,44 millas, altura 9 m. Entrada del puerto de S. Luis.

Barreirinhas.—Lat. 2°34'30" S. Longitud 42°44'30" W. *Relámpagos blancos* cada 3 s. con eclipses de 2 s. (1908). Alcance 16,04 millas, altura 28 m. Margen izquierda del río Preguicas.

Pedra do Sal.—Latitud 2°049' S. Longitud 41°44'40" W. *Luz fija blanca.* (1873). Alcance 12,98 millas, altura 18 m.

Itapagé.—Lat. 2°41' S. Longitud 40°00' W. *Destellos blancos y encarnados* alternados cada 8 s. (1909). Alcance 20 millas, altura 26,5 m.

Camocim.—Latitud 2°51'30" S. Longitud 40°52'50" W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1895). Alcance 11,95 millas, altura 10,5 metros. Punta Trapiá.

Mucuripe.—Latitud 30°42'10" S. Longitud 88°28'25" W. *Destellos blancos* cada 10 s. (1846). Alcance 16,10 millas, altura 9,3 m.

Aracaty.—Lat. 4°24'35" S. Lon. 37°44'46" W. *Luz blanca fija.* (1873). Alcance 12,48 millas, altura 11,2 m. Punta de sotavento de la barra del río Jaguaribe.

2.º GRUPO (NORTE)

Mossoró.—Latitud 4°5'12" S. Longitud 37°07'10" W. *Destellos blancos* cada 13 s. (1897). Alcance 11,95 millas, altura 14,05 metros. Punta Upanema.

Ponta do Mel.—Lat. 40°57'13" S. Longitud 36°53'20" W. *Destellos blancos* cada 30 s. con eclipses. (1898). Alcance 24,72 millas, altura 99,75 m.

Macáú.—Lat. 5°05'40" S. Long. 86°36'20" W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1898). Alcance 11,68 millas, altura 13,3 m.

Olhos D'Agua.—Lat. 5°05'50" S. Longitud 35°31'10" W. *Relámpagos blancos dobles* cada 10 s. con eclipses de 7½ s. (1912). Alcance 19,58 millas, altura 54 m. Canal de S. Roque.

Sao Roque.—Latitud 5°29'15" S. Longitud 35°15'20" W. *Relámpagos blancos y encarnados* cada 5 s. (1911). Alcance 20,44 millas, altura 62,6 m.

Beis Magos.—Latitud 5°45'05" S. Longitud 35°11'36" W. *Destellos dobles blancos y simples encarnados* cada 30 s. (1872). Alcance 11,95 millas, altura 14,13 m.

Santo Alberto.—Latitud 5°23'30" S. Longitud 38°01'27" W. *Destellos blancos* con 3 s. de duración y 2,7 de eclipse. (1908). Alcance 10,93 millas, altura 10,65 m.

Pedra Seca.—Latitud 6°57'20" S. Longitud 34°48'45" W. *Grupo de 2 destellos blancos*

- cada 10 s. (1873). Alcance 12,48 millas, altura 16,3 m.
- Fernando de Noronha.**—Latitud 3°48'30" S. Long. 32°23'26" W. *Destellos blancos* cada 20 s. (1911). Alcance 20,44 millas, altura 62,64 m. Isla Rta.
- Boccos.**—Lat. 3°52' S. Long. 23°47'35" W. *Destellos blancos* de 3 s. seguidos de eclipses alternados de 0s.9 y 4½ s. (1883). Alcance 12 millas, altura 18,5 m.
- Olinda.**—Lat. 8°01'20" S. Long. 34°50'45" W. *Destellos blancos* cada 2 s. (1872). Alcance 13,21 millas, altura 19 m.
- Becife.**—Lat. 8°03'22" S. Long. 34°52'02" W. 2 *destellos blancos* 1 *encarnado* cada 30 s. (1819). Alcance 14,31 millas, alt. 24,1 m.
- Santo Agostinho.**—Lat. 8°20'40" S. Long. 34°55'51" W. *Luz fija blanca*. (1883). Alcance 25,22 millas, altura 105 m.
- Tamandaré.**—Latitud 8°43'30" S. Longitud 35°05'06" W. *Destellos blancos* y *encarnados* alternados de 20 en 20 s. (1902). Alcance 13,55 millas, altura 20,5 m.
- Maceió.**—Lat. 9°39'30" S. long. 35°44'54" W. *Luz fija blanca* con *destellos blancos* en el medio, seguida de eclipse por 2 s., alternando con *fija encarnada* con *destellos encarnados* en el medio seguida de eclipses de 2 s. cada 20 s. (1856). Alcance 25,10 millas, altura 65,8 m.
- 3.er GRUPO (SUD)**
- Sao Francisco do Norte.**—Latitud 10°9' S. Long. 38°42' W. *Luz fija blanca*. (1884). Alcance 12,98 millas, altura 18 m.
- Aracaju.**—Latitud 10°58'20" S. Longitud 31°03'55" W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1888). Alcance 16,95 millas, alt. 38,27 m.
- Pedra da Baleia.**—Lat. 12°39'32" S. Long. 39°01'56" W. *Destellos blancos* cada 10 s. (1912). Alcance 13,33 millas, altura 18,5 metros. Rio Paraguassú.
- García D'Avila.**—Lat. 12°34'35" S. Long. 38°00'01" W. *Destellos blancos* y *encarnados* de 5 s. en 5 s. (1916). Alcance 15 millas, altura 22,40 m.
- Itamoabo.**—Latitud 12°47'30" S. Longitud 28°32'20" W. *Luz fija blanca*. (1913). Alcance 19,30 millas, altura 53,80 m. Isla Maré.
- Iha dos Frades.**—Lat. 12°48'48" S. Long. 38°38'21" W. *Luz fija encarnada*. (1892). Alcance 15,49 millas, altura 30,4 m. Punta SW de Guadalupe.
- Itapoan.**—Lat. 12°57' S. Long. 38°20'55" W. *Luz fija blanca*. (1873). Alcance 16,65 millas, altura 20,8 m.
- Forte do Mar.**—Lat. 12°58'20" S. Longitud 38°30'55" W. *Luz fija encarnada*. (1857). Alcance 12,32 millas, altura 15,20 m.
- Santa Maria.**—Lat. 13°00'26" S. Longitud 38°31'55" W. *Luz fija verde* y *encarnada* en sectores diferentes. (1876). Alcance 12,32 millas, altura 15,20 m.
- Santo Antonio.**—Lat. 13°00'37" S. Longitud 38°32'05" W. *Destellos dobles blancos* y *simples encarnados* cada 10 s. (1839). Alcance 17,31 millas, altura 39 m.
- Sao Paulo.**—Latitud 13°22'35" S. Longitud 38°54'25" W. *Destellos blancos* cada minuto. (1855). Alcance 22,78 millas, altura 82,8 m. Morro de Sao Paulo (Isla de Timbaré).
- Quipepe.**—Lat. 13°50'38" S. Lon. 30°57'21" W. *Destellos blancos* cada 10 s. (1908). Alcance 13,33 millas, altura 18,5 m.
- Iheos.**—Lat. 14°48'33" S. long. 39°01'20" W. *Destellos blancos* con 0s.6 de duración y 2s.4 de eclipse. (1916). Alcance 15 millas, altura 54 m.
- Belmonte.**—Latitud 15°61'50" S. Longitud 38°52'09" W. *Destellos triples blancos* seguidos de *simples encarnados*. (1901). Alcance 16,61 millas, altura 35,5 m. Margen derecha del río Jequitinhonha.
- Porto Seguro.**—Latitud 16°25' S. Longitud 39°04'06" W. *Destellos dobles blancos* y *simples encarnados* cada 30 s. (1907). Alcance 74 millas, altura 50 m.
- Abrolhos.**—Latitud 17°57'30" S. Longitud 38°41'46" W. *Destellos blancos* cada 30 s. con eclipses totales. (1862). Alcance 20,12 millas, altura 60 m. Isla de S. Bárbara.
- Sao Mathews.**—Latitud 18°37' S. Longitud 39°40' W. *Reidmpagos triples blancos*, eclipse cada 10 s. (1914). Alcance 11,95 millas, altura 14 m. Margen izquierda del río S. Mathews.
- Rio Doce.**—Lat. 19°37' S. Lon. 39°49'30" W. *Destellos blancos* y *encarnados* alternados cada 30 s. (1895). Alcance 16,92 millas, altura 37,54 m.
- Santa Luzia.**—Lat. 20°19'30" S. Longitud 40°15'25" W. *Luz fija blanca*. (1871). Alcance 14,25 millas, altura 23 m.
- Escalvada.**—Latitud 20°43'20" S. Longitud 40°25'26" W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1907). Alcance 15,01 millas, altura 27 m.
- Iha do Francez.**—Lat. 20°54'40" S. Long. 40°45' W. *Luz fija blanca*. (1883). Alcance 18,44 millas, altura 47,73 m.
- Iha da Trindade.**—Lat. 20°30'01" S. Long. 29°20'01" W. *Destellos blancos* de 0s.5 de durac. seguidos de 5 s. de eclipse. (1917). Alcance 15 millas, altura 49 m. (A.G.A.)
- Sao Joao da Barra.**—Lat. 21°38'10" S. Long. 41°03'25" W. *Luz fija blanca*. (1869). Alcance 11,68 millas, altura 13 m.
- Sao Thomé.**—Latitud 22°03' S. Longitud 40°59'50" W. *Destellos blancos* cada minuto, con eclipses totales. (1882). Alcance 18,88 millas, altura 49 m.
- Sant'Anna.**—Latitud 22°25'25" S. Longitud 41°44'20" W. *Destellos blancos* y *encarnados* alternados cada 10 s. (1902). Alcance 28,24 millas, altura 135 m.
- Laginha.**—Latitud 22°53'48" S. Longitud 42°00'20" W. *Destellos* 0s.3 por 2 s. de eclipse. (1913). Alcance 15 millas, altura 48,78 m. (Barra de Cabo-Frío).
- Ponta Negra.**—Latitud 22°57'30" S. Long. 42°40' W. *Destellos blancos* dobles cada 5 s. (1909). Alcance 21,31 millas, alt. 68 m.
- Cabo Frio.**—Lat. 23°00'42" S. Long. 42° W. *Destellos blancos* cada 20 s. (1861). Alcance 28,94 millas, altura 144 m.
- Maricás.**—Latitud 23°00'48" S. Longitud 42°55'30" W. *Destellos dobles blancos* de 0s.3 de duración seguidos alternativamente de eclipses de 0s.9 y 4s.5. (1916). Alcance 15 millas, altura 78,5 m.
- Baza.**—Lat. 23°03'40" S. Long. 43°08'45" W. *Destellos dobles blancos* y *simples encarnados* cada 15 s. (1892). Alcance 24,35 millas, altura 86 m.
- Guaxatiba.**—Latitud 23°04'20" S. Longitud 43°38'05" W. *Destellos blancos* cada 5 s. (1909). Alcance 17,33 millas, alt. 41,5 m.

Castelhanos. — Lat. 23°09'42" S. Longitud 48°33'05" W. *Destellos blancos* cada 5 s. (1909). Alcance 17,33 millas, altura 41,5 metros. (Isla Raza de Guaratiba).

4.º GRUPO (EXTREMO SUD)

Lage dos Moleques. — Latitud 23°50'40" S. Long. 45°24'15" W. *Destellos blancos* de Os.8 de duración y 2s.7 de eclipse. (1913). Alcance 12 millas, altura 8,20 m.

Sao Sebastião. — Lat. 23°58'30" S. Longitud 45°15'21" W. *Destellos blancos* cada 10 s. (1900). Alcance 25,72 millas, alt. 110 m.

Aicatrazas. — Latitud 24°08' S. Longitud 45°40'30" W. *Destellos blancos* de Os.6 de duración y 5s.4 de eclipse. (1912). Alcance 15 millas, altura 7 m. Ilha do Porto.

Moela. — Lat. 24°08'06" S. Lon. 46°15'57" W. *Destellos blancos y encarnados* cada 30 s. (1852). Alcance 25,44 millas, alt. 103,5 m.

Lage de Santos. — Lat. 24°19'30" S. Long. 46°10'30" W. *Destellos dobles encarnados* de Os.3 de duración, seguidos alternativamente de eclipses de Os.9 y 4s.5. (1909). Alcance 12 millas, altura 37,5 m.

Queimada Grande. — Lat. 24°28'50" S. Long. 46°41' W. *Destellos dobles blancos* cada 10 s. (1909). Alcance 22,90 millas, alt. 82,8 m.

Bom Abrigo. — Latitud 25°06'40" S. Long. 47°51'45" W. *Destellos dobles y simples encarnados* cada 15 s. (1886). Alcance 29,84 millas, altura 154,4 m.

Fortaleza. — Latitud 25°30'45" S. Longitud 48°19'22" W. *Luz fija encarnada.* (1885). Alcance 12,48 millas, altura 16 m.

Cassual. — Latitud 25°30'15" S. Longitud 48°20'25" W. *Luz fija encarnada.* (1904). Alcance 12,72 millas, altura 16,5 m.

Conchas. — Latitud 25°32'40" S. Longitud 48°18'48" W. *Luz fija blanca.* (1872). Alcance 10,12 millas, altura 60 m.

Cayobá. — Latitud 25°51'40" S. Longitud 48°33'25" W. *Destellos encarnados* cada 8 s. (1908). Alcance 15 millas, altura 26 m.

Ponta Sumidouro. — Lat. 25°10'35" S. Long. 48°34'30" W. *Luz fija blanca.* (1906). Alcance 10,44 millas, altura 9 m.

Ilha da Paz. — Latitud 26°11' S. Longitud 48°30' W. *Destellos blancos* cada 20 seg. (1906). Alcance 22,9 millas, altura 83 m.

Itajahy. — Latitud 26°57'12" S. Longitud 48°38'05" W. *Destellos blancos* cada 30 s. (1902). Alcance 19,55 millas, alt. 56 m.

Arvoredo. — Latitud 27°18' S. Longitud 48°22'20" W. *Destellos blancos y encarnados* cada 2 minutos. (1883). Alcance 23,67 millas, altura 90 m.

Anhatomirim. — Lat. 27°25'30" S. Longitud 48°34'25" W. *Destellos encarnados* de Os.3 de duración y 2s.7 de eclipse. (1873). Alcance 10 millas, altura 39,1 m.

Estreito. — Lat. 27°36' S. Longitud. 48°33' W. *Destellos blancos* cada 5 s. (1912). Alcance 12 millas, altura 15,5 m. (Puerto de Florianópolis).

Naufregados. — Lat. 27°50'30" S. Longitud 48°34'45" W. *Destellos blancos* cada 15 s. (1861). Alcance 17,8 millas, altura 42,6 m.

Araras. — Lat. 28°21' S. Long. 48°39'30" W. *Luz fija blanca.* (1911). Alcance 18,95 millas, altura 50,16 m.

Santa Martha. — Latitud 28°38' S. Longitud 48°49'45" W. *Destellos dobles blancos* cada 80 s. (1891). Alcance 22,12 millas, altura 76,1 m.

Torres. — Lat. 21°20' S. Longitud 49°48' W. *Relámpagos triples blancos y simples encarnados* cada 15 s. (1912). Alcance 19,87 millas, altura 58 m.

Cidreira. — Latitud 30°11'10" S. Longitud 50°15'30" W. *Destellos dobles blancos y simples verdes* cada 10 s. (1907). Alcance 15,02 millas, altura 27 m.

Mostardas. — Latitud 31°16'30" S. Longitud 51°01'45" W. *Destellos blancos y encarnados* cada 30 s. (1894). Alcance 16,47 millas, altura 35 m.

Barra. — Latitud 32°07'25" S. Longitud 52°06'18" W. *Luz blanca* cada 30 s. (1872). Alcance 15,89 millas, altura 31,65 m.

Estreito. — Latitud 31°47'40" S. Longitud 54°54'15" W. *Luz fija blanca.* (1882). Alcance 12,22 millas, altura 15 m.

Bujurú. — Latitud 31°29'31" S. Longitud 51°26'46" W. *Relámpagos dobles blancos y simples encarnados* cada 12 s. (1860). Alcance 13,77 millas, altura 21 m.

Capao da Marca. — Lat. 31°18'25" S. Long. 51°10'54" W. *Luz blanca fija.* (1881). Alcance 12,48 millas, altura 16 m.

Christovao Pereira. — Latitud 31°04'23" S. Long. 31°11'54" W. *Luz blanca* cada 10 s. (1905). Alcance 15,53 millas, alt. 28,5 m.

Itapoaú. — Latitud 30°23'37" S. Longitud 51°05'27" W. *Luz fija blanca.* (1860). Alcance 12,66 millas, altura 16,5 m.

Ponta do Alegre. — Lat. 34°14' S. Longitud 52°48'30" W. *Luz blanca fija.* (1908). Alcance 12,37 millas, altura 17 m.

Sarita. — Lat. 32°32'01" S. Long. 52°29" W. *Relámpagos dobles blancos* cada 5 s. (1909). Alcance 15,39 millas, altura 29 m.

Alberdao. — Latitud 33°12'14" S. Longitud 52°44'25" W. *Relámpagos blancos* cada 3 s. (1909). Alcance 17,68 millas, altura 42 m.

Chuy. — Lat. 33°44'38" S. Long. 53°23'12" W. *Relámpagos blancos y encarnados* cada 10 s. (1910). Alcance 16,89 millas, altura 38 m.

URUGUAY

COSTAS DEL ATLANTICO.

Cabo Polonio. — Lat. 34°26'06" S. Longitud 53°48'25" W. Alcance 20 millas, altura 40 m. *Un destello blanco* cada 12 s. (1911).

Cabo Santa Maria. — Lat. 34°40'01" S. Long. 54°09'01" W. Alcance 19 ½ millas para los destellos y 10 para la luz fija. *Luz blanca fija* con destello blanco prolongado cada minuto. (1911). Altura 42 metros.

Punta José Ignacio. — Latitud 34°50'58" S. Long. 54°39'24" W. Alcance 7 millas, altura 32 70 m. *Luz blanca fija.* (1877).

Isla de Lobos. — Lat. 35°01'15" S. Longitud 54°53'15" W. Alcance 23 ½ millas, altura 66 m. *Un destello blanco* cada 5 s. (1906).

Torre de hormigón. A los 38 m. sobre la pleamar, tiene una balconada donde se levanta un mástil para señales semafóricas. Más abajo de la luz principal y orientada al E. hay una luz roja fija de dirección para cubrir hasta 2 millas afuera, un escollo que se encuentra a 1/3 de milla de la isla. El faro posee estación de telégrafo sin hilos de 54 millas de alcance, que responde al llamado U. L. B.; tiene asimismo sirena para niebla (sonido de 3 s. cada 30 s.).

RIO DE LA PLATA.

- Punta del Este.**—Latit. 34°58'15" S. Long. 54°56'57" W. Alcance 15 millas, altura 44 m. *Luz blanca fija* con ocultaciones. (1860).
- Punta Negra.**—Lat. 34°54'00" S. Longitud 55°15'10" W. Alcance 12 millas, altura 20 m. *Grupos de tres destellos blancos* cada 9 s. (1913).
- Isla de Flores.**—Latitud 34°56'55" S. Long. 55°54'46" W. Alcance 19 1/2 millas, altura 37,40 m. *Grupos de 2 destellos blancos* cada 10 s. (1911).
- Punta Brava.**—Lat. 34°56'18" S. Longitud 58°09'31" W. Alcance 14 millas, altura 20,70 m. *Destellos blancos y rojos* alternados cada 5 s. (1911).
- Cerro de Montevideo.**—Latit. 34°53'27" S. Long. 56°15'30" W. Alcance 32 1/4 millas, altura 148 m. *Grupos de 3 destellos blancos* cada 10 s. (1907).
- Banco Inglés (Pontón).**—Lat. 35°06'00" S. Long. 55°54'20" W. Alcance 12 millas, altura 20,80 m. *Luz blanca fija* (1857).
- Roca de La Panola.**—Latitud 34°54'36" S. Long. 56°26'16" W. Alcance 14 millas, altura 7 m. *Un grupo de 4 destellos blancos* cada 10 s.
- Colonia.**—Latitud 34°28'23" S. Longitud 57°51'07" W. Alcance 5 m., altura 34 m. *Grupo de dos destellos rojos* cada 10 s. (1912).
- Isla de Farallón.**—Lat. 34°29'12" S. Long. 57°55'34" W. Alcance 7 millas, altura 25,60 m. *Luz blanca fija.* (1876).

ARGENTINA

RIO DE LA PLATA.

- Banco Chico (Pontón-faro 1).**—Lat. 34°46' S. Long. 57°30' W. *Luz con ocultaciones:* luz 7 s., eclipse 3 s. Sirena para señales de niebla: sonido 5 s., silencio 55s. Altura 13,60 m.
- Intermedio (Pontón-faro 2).**—Lat. 35°00' S. Long. 57°13' W. *Luz con ocultaciones:* luz 42 s., eclipse 18 s. Sirena a vapor para señales de niebla: sonido 10 s., silencio 25 s. Casco y torre de hierro pintados a fajas horizontales alternadas rojas y blancas; altura 14,30 m.
- Recalada. (Pontón-faro 6).**—Lat. 35°10' S. Long. 56°18' W. *Luz con ocultaciones:* luz 5 s., eclipse 2 s. Sirena para señales de niebla: sonido 5 s., silencio 55 s. Casco y torre de hierro pintados a fajas horizontales alternadas rojas y blancas; altura 13,50 m. Estación radiotelegráfica.
- Ilo Santiago.**—Latitud 34°48' S. Longitud 57°52' W. *Dos luces fijas:* una roja en el extremo W, otra verde en el extremo E. del malacón. Alcance 4 millas.
- Buenos Aires.**—Latitud 34°37' S. Longitud 58°21' W. *Dos luces fijas:* una roja en baliza fija pintada de rojo, una verde en boya negra. Boyas luminosas en el canal de acceso.
- Martin García.**—Lat. 34°11' S. Longitud 58°16' W. *Luz a destellos* (1916); altura 40 m. Torre redonda de piedra pintada de blanco. El canal del Farallón a la boca del Guazú está balizado con boyas luminosas.

ATLANTICO.

- San Antonio.**—Latitud 36°19' S. Longitud 56°46' W. En la Punta Rasa del cabo San Antonio. *Luz giratoria:* rev. 30 s., luz 12 s., eclipse 18 s. Torre de hierro, altura 58 m., pintada a fajas horizontales blancas y negras, cúpula negra. En comunicación con telégrafo y teléfono con General Levalle.
- Punta Médanos.**—Lat. 36°53' S. Longitud 56°41' W. 6 millas al N. de la punta del mismo nombre. *Luz fija,* sector iluminado 225°. Torre de hierro pintada de negro, altura 59,50 m.
- Punta Mogotes.**—Lat. 38°05' S. Longitud 57°32' W. Sobre la barranca, a 200 m. de la punta del mismo nombre. *Luz giratoria:* rev. 1 m., luz 10 s., eclipse 50 s. Torre de hierro de forma tronco-cónica, pintada a fajas horizontales blancas y negras, cúpula negra. Sirena para señales de niebla: sonido 8 s., silencio 57 s. Comunicación telegráfica y telefónica con Mar del Plata.
- Recalada a Bahía Blanca.**—Lat. 38°59' S. Long. 61°15' W. A 7 millas al W de la boca del arroyo Sauce Grande. *Luz a destellos* de 5 en 5 s. Torre de hierro pintada a fajas horizontales rojas y blancas, cúpula roja, altura 63 m. Comunicación telefónica con la oficina la Sirena.
- Bahía Blanca (Pontón-faro 4).**—Latitud 39°11' S. Long. 61°39' W. En la entrada de la Bahía Blanca. *Luz con ocultaciones:* luz 42 s., eclipse 18 s. Sirena para señales de niebla: sonido 5 s., silencio 55 s. Casco y torre pintados a fajas horizontales rojas y negras; altura 13,50 m.
- Segunda Barranca.**—Lat. 40°46' S. Long. 62°16' W. A 700 m. de la punta SW. de la punta de mismo nombre. *Luz a destellos* triples de 10 en 10 s. Torre negra, altura 31,90 m.
- Río Negro.**—Lat. 41°03' S. Long. 62°48' W. A 8 km. al S. de la boca del río Negro. *Luz a destellos* de 5 en 5 s. Torre cilíndrica de mampostería, altura 13,40 m.
- Punta Villarino.**—Lat. 40°49' S. Longitud 64°54' W. En el golfo de San Matías, a la entrada del puerto San Antonio, en la proximidad de la punta Villarino. *Luz fija,* a sectores blanco y rojo.
- Punta Delgada.**—Lat. 42°46' S. Longitud 63°36' W. En la punta S. de la península Valdés. *Luz a destellos* dobles de 10 en 10 s. Torre y casa de mampostería, alt. 10 m.
- Golfo Nuevo.**—Latitud 42°43' S. Longitud 65°00' W. En el golfo Nuevo, sobre la barranca a 4,5 km. al N de la población de Puerto Madryn. *Luz a destellos* de 5 en 5 s. Torre de hierro de forma tronco-cónica, altura 12 m., pintada de blanco.
- Punta Ninfas.**—Latitud 42°58' S. Longitud 64°19' W. Sobre la punta de las Ninfas, entrada del Golfo Nuevo. *Luz a destellos,* cada 15 s., luz 0,5 s., eclipsa 14,5 s. Torre exagonal metálica, altura 14 m.
- Isla Leones.**—Latitud 45°03' S. Longitud 65°35' W. En la cima de la isla, parte central del Golfo de San Jorge. *Luz a destellos,* grupo de 3 destellos de 10 en 10 s. Construcción de forma endecagonal, pintada color plomo oscuro, altura total sobre el nivel del mar 89,40 m.
- Comodoro Rivadavia.**—Lat. 45°51' S. Long. 67°28' W. En el ejido del pueblo de Comodoro Rivadavia, al pie del cerro Chenque, próximo a la costa, sobre una barranca.

La ciencia, la industria, el arte, todas las actividades benéficas del hombre no son sino ideas transformadas en actos. — Leopoldo Lugones.

ca de 20 m. de altura. *Luz fija* a sectores blanco y rojos. Torre pintada de blanco.
Cabo Blanco.—Latitud 47°12' S. Longitud 65°44' W. En el Cabo Blanco, sobre el morro N. *Luz a destellos* de 10 en 10 s. Torre de mamposteria de forma tronco-cónica, altura 24,90 m.
Isla Pingüin.—Latitud 47°55' S. Longitud 65°43' W. En la isla Pingüino, frente a la bahía de Oso Marino. *Luz a destellos* de 10 en 10 s. Torre de construcción mixta de piedra y hierro, altura 21,80 m.
Cabo Virgenes.—Lat. 52°20' S. Longitud 68°21' W. En el extremo S. del continente, en Cabo Virgenes, a la entrada del estrecho de Magallanes. *Luz a destellos* de 5 en 5 s. Torre de hierro de forma tronco-cónica, altura 25 m., color plomo obscuro. Estación radiotelegráfica y telégrafo nae.
Isla de Año Nuevo.—Lat. 54°39' S. Long. 64°09' W. En la más oriental del grupo de las islas de Año Nuevo, en el archipiélago de las Islas de los Estados. *Luz a destellos* de 10 en 10 s. Torre de material y hierro, altura 23,30 m.

ISLAS MALVINAS

Cabo Pembroke.—Lat. 51°41' S. Longitud 57°43' W. *Un destello* cada 10 s. (1907). Alcance 16 millas, altura 33 m.

CHILE

ESTRECHO DE MAGALLANES.

Punta Dungeness.—Lat. 52°24' S. Longitud 68°26' W. *Un destello* cada m. y una *luz fija* sobre la misma torre que señala la roca de Nassau. (1899). Alcance 15 millas, altura 26 m.
Cabo Posesión.—Lat. 52°18' S. Longitud 68°57' W. *Luz fija con destello* cada 30 s. (1900). Alcance 18 millas, altura 83 m.
Cone Hill.—Lat. 52°40' S. Long. 70°23' W. *Un destello* cada 3 s. (1890). Alcance 12 millas, altura 44 m.
Isla Santa Magdalena.—Latitud 52°55' S. Long. 70°33' W. *Doble destello* cada 30 s. (1903). Alcance 17 millas, altura 42 m.
Cabo San Isidro.—Lat. 53°47' S. Longitud 70°58' W. *Un destello* cada 5 s. (1908). Alcance 15 millas, altura 29 m.
Punta Félix.—Latitud 52°58' S. Longitud 70°4' W. *Un destello* cada 10 s. (1907). Alcance 15 millas, altura 29 m.
Islas Evangelistas.—Lat. 52°24' S. Longitud 75°6' W. *Luz fija con un destello* cada 30 s. (1896). Alcance 29 millas, altura 57 m.

PACIFICO.

Isla Huafu.—Lat. 43°35' S. Long. 74°45' W. *Un destello* cada 15 s. (1907). Alcance 29 millas, altura 141 m.
Isla Chiloe.—Lat. 41°37' S. Long. 73°52' W. *Triple destello* cada 30 s. (1910). Alc. 20 millas, altura 64 m. Torre circular blanca.
Punta Galera.—Latitud 40°2' S. Longitud 73°44' W. *Luz fija con un destello* cada m. (1876). Alcance 20 millas, altura 54 m.
Valdivia.—Lat. 39°52' S. Long. 73°24' W. *Luz fija con destello* cada 15 s. (1900). Alcance 12 millas, altura 46 m.

Punta Anegadiza.—Lat. 38°24' S. Longitud 73°53' W. *Destello doble* cada 30 s. (1896). Alcance 18 millas.
Morro de las Torrecillas.—Lat. 38°23' S. Long. 73°58' W. *Un destello* cada 15 s. (1898). Alcance 15 millas.
Bahía Lota.—Lat. 37°5' S. Long. 73°11' W. *Luz giratoria*, 1 rev. cada 15 s. (1884). Alcance 18 millas, altura 48 m.
Isla Santa María.—Lat. 36°59' S. Longitud 73°32' W. *Un destello* cada m. (1887). Alcance 22 millas, altura 78 m.
Bahía Concepción.—Lat. 36°36' S. Longitud 73°3' W. *Destello triple*, 2 blancos, 1 colorado cada 30 s. (1905). Alcance 12 millas, altura 59 m. Torre blanca. Sirena con 2 toques por m. en tiempo de niebla.
Cabo Carranza.—Lat. 35°36' S. Longitud 72°38' W. *Un destello* cada 30 s. (1901). Alcance 18 millas, altura 51 m.
Punta Curaumilla.—Lat. 33°6' S. Longitud 71°44' W. *Un destello* cada m. (1902). Alcance 24 millas, alt. 82 m. *Toque de sirena*.
Valparaíso.—Lat. 33°1' S. Long. 71°39' W. *Triple destello* cada 30 s. (1908). Alcance 18 millas, altura 55 m. *Toque de sirena*.
Bahía Tongoy.—Latitud 30°14' S. Longitud 71°18' W. *Destello doble* cada 30 s. (1901). Alcance 16 millas, altura 41 m.
Isla de los Pájaros.—Lat. 29°35' S. Long. 71°32' W. *Un destello* cada min. (1892). Alcance 18 millas, altura 45 m.
Isla Chanaral.—Latitud 29°1' S. Longitud 71°37' W. *Triple destello* cada 30 s. (1897). Alcance 19 millas, altura 54 m.
Puerto Caldera.—Latitud 27°3' S. Longitud 70°53' W. *Luz fija con un destello* cada 80 s. (1898). Alcance 15 millas, altura 36 m.
Isla Iquique.—Lat. 20°12' S. Long. 70°11' W. *Luz fija con un destello* cada 30 s. (1880). Alcance 16 millas, altura 29 m.

PERU

Rocas Palominas.—Lat. 12°8' S. Longitud 77°15' W. *Un destello* cada 30 s. (1897). Alcance 20 millas, altura 55 m. Torre blanca con cúpula roja, bahía del Callao.
Isla Mazorca.—Latitud 11°24' S. Longitud 77°44' W. *Un destello* cada 5 s. (1909). Alcance 24 millas, altura 90 m. Torre blanca cilíndrica.
Punta del Lagarto.—Lat. 10°7' S. Longitud 78°11' W. *Luz fija*. (1909). Alc. 22 millas, altura 76 m. Torre en forma de pirámide.
Islas Guanapé.—Latitud 8°35' S. Longitud 78°56' W. *Destello triple* cada 10 s. (1909). Alc. 23 millas, alt. 137 m. Torre blanca.

ECUADOR

Isla Santa Clara.—Lat. 3°10' S. Longitud 80°24' W. *Luz fija con un destello* cada 30 s. (1872). Alcance 22 millas, altura 77 m. Torre octogonal blanca.
Punta Arena.—Lat. 3°2' S. Long. 80°6' W. *Luz giratoria*, 1 destello por m., colorada (1873). Alcance 14 millas, altura 20 m. Construcción cuadrada en el extremo SE de la isla Puua.
Punta Santa Elena.—Lat. 2°11' S. Longitud 80°59' W. *Luz de doble oscilación* cada 45 s. (1909). Alcance 29 millas, altura 141 m. Torre en la costa N. del golfo de Guayaquil.

DIA DEL			1.ER MES (x)			SOL			LUNA			
Mes	Semana	Año	Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad			
1	M	1	LA CIRCUNCISION			h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	M	2	s. Macario	4 29	11 40	6 51	9 25	2 39	8 27	18 3		
3	J	3	sta. Genoveva	4 29	11 41	6 51	9 53	3 20	9 22	19 3		
4	V	4	s. Tito	4 30	11 41	6 51	10 17	4 01	10 17	20 3		
5	S	5	s. Telesforo	4 30	11 42	6 52	10 42	4 41	11 11	21 3		
				4 31	11 42	6 52	11 13	5 22	0 06		☾	
6	D	6	EPIFANIA			4 32	11 42	6 52	11 48	6 05	1 00	23 3
7	L	7	s. Raimundo	4 33	11 43	6 52	—	6 51	1 59	24 3		
8	M	8	s. Severino	4 34	11 43	6 52	0 25	7 40	2 58	25 3		
9	M	9	s. Julián	4 35	11 44	6 52	1 11	8 23	3 57	26 3		
10	J	10	s. Nicanor	4 36	11 44	6 52	2 02	9 29	4 54	27 3		
11	V	11	s. Higinio	4 37	11 45	6 52	3 05	10 28	5 47	28 3		
12	S	12	s. Benito	4 37	11 45	6 52	4 11	11 27	6 38		☉	
13	D	13	s. GUMERSINDO			4 38	11 45	6 52	5 22	0 25	7 22	0 8
14	L	14	s. Hilario	4 39	11 46	6 52	6 32	1 21	8 03	1 8		
15	M	15	s. Mauro	4 40	11 46	6 52	7 43	2 14	8 38	2 8		
16	M	16	s. Marcelo	4 41	11 46	6 51	8 52	3 06	9 12	3 8		
17	J	17	s. Antonio	4 42	11 47	6 51	10 02	3 57	9 45	4 8		
18	V	18	Cat. de s. Pedro	4 43	11 47	6 51	11 10	4 48	10 22	5 8		
19	S	19	s. Mario	4 44	11 47	6 50	0 17	5 40	10 54		☾	
20	D	20	s. SEBASTIAN			4 45	11 47	6 50	1 28	6 33	11 36	7 8
21	L	21	sta. Inés	4 46	11 48	6 50	2 28	7 27	—	8 8		
22	M	22	s. Vicente	4 47	11 48	6 49	3 29	8 23	0 22	9 8		
23	M	23	s. Ildefonso	4 48	11 48	6 49	4 25	9 18	1 16	10 8		
24	J	24	N. S. de la Paz	4 49	11 49	6 48	5 14	10 11	2 13	11 8		
25	V	25	sta. Elvira	4 50	11 49	6 48	5 53	11 01	3 14	12 8		
26	S	26	sta. Paula	4 51	11 49	6 47	6 29	11 49	4 15		☉	
27	D	27	s. JUAN CRISOST.			4 52	11 50	6 47	7 01	—	5 16	14 8
28	L	28	s. Valero	4 53	11 50	6 46	7 29	0 34	6 15	15 8		
29	M	29	s. Francisco de S.	4 54	11 50	6 45	7 55	1 17	7 14	16 8		
30	M	30	s. Hipólito	4 55	11 50	6 44	8 20	1 58	8 09	17 8		
31	J	31	s. Pedro Nolasco	4 56	11 50	6 44	8 48	2 38	9 02	18 8		

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.
Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 14 h 22 m el 1.º.	O.M. ☉ el 5 a las 7 h 32 m a.m.
— — 13 48 el 31.	L.N. ☽ el 12 a las 6 18 p.m.
Disminuye en término medio 1' por 24 h.	C.C. ☾ el 19 a las 10 21 a.m.
Duración media del crepúsculo 32 m.	L.L. ☽ el 26 a las 10 57 p.m.

La evolución humana es un esfuerzo continuo del hombre para adaptarse a la naturaleza, que evoluciona a su vez. — José Ingenieros.

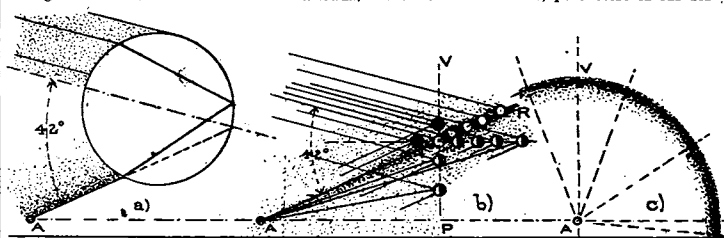
OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Lluvia media caída en enero		Temperatura en enero			Lluvia media caída en enero		Temperatura en enero						
En B.As.	En div. regiones	mm.	Max.	Med.	Min.	En B.As.	En div. regiones	mm.	Max.	Med.	Min.		
Año/mm.	Lugar					Año/mm.	Lugar						
Región Litoral													
1886	113	Asunción	170	40°8	26°9	12°0	1901	149	Grl. Uriburu..	84	39°8	21°6	0.1
1887	54	Posadas	87	48.0	26.0	11.0	1903	77	E. Andina				
1888	28	Corrientes	145	42.8	20.6	12.1	1904	60					
1889	324	Ceres (S.F.)	115	46.0	25.5	6.5	1905	72	La Quiaca	117	27.0	13.1	3.2
1890	114	Buenos Aires..	77	37.0	23.1	6.1	1906	44	Jujuy	168	33.5	21.1	10.5
		Trenque Lauq.	80	42.2	23.3	3.2	1907	21	Salta	87	3.1	22.3	5.4
1891	87	Azul	75	40.0	21.1	2.5	1908	132	Ontamarca	72	43.1	27.2	8.5
1892	68	M. del Plata.	50	35.0	19.6	4.1	1909	72	La Rioja	78	42.6	27.1	13.5
1893	71	Bahía Blanca..	74	41.2	23.5	5.1	1910	106	San Juan	17	44.0	25.8	8.0
1894	60	Patagones	24	40.0	21.5	3.0			Mendoza	24	43.0	23.4	6.8
1897	78	E. Mediterrán.					1911	11	E. Patagónica				
1896	95						1912	125					
1897	59	Tucumán	191	44.4	24.4	12.2	1913	3	San Antonio..	17	41.0	22.6	0.5
1898	98	S. del Estero.	72	46.0	28.5	13.0	1914	140	C. Rivadavia..	4	39.0	19.2	2.7
1899	58	Córdoba	111	41.8	22.9	5.8	1915	88	Santa Cruz..	12	32.6	15.9	0.0
1900	69	Rfo IV.	105	44.6	23.0	6.5	1916	83	Pto. Gallegos..	26	29.9	13.7	3.0
		San Luis	84	40.8	24.1	10.0			Ushuaia	46	27.0	10.0	1.0

OPTICA ATMOSFERICA — EL ARCO IRIS

El arco iris es producido por la refracción de la luz del Sol en las gotas de lluvia. Cuando brilla el Sol y que está lloviendo al mismo tiempo en una dirección opuesta, se ve en esa dirección una faja luminosa circular cuyo centro se halla sobre la línea que pasa por el Sol y el observador; esta faja presenta los colores del espectro con el rojo al exterior. La explicación del fenómeno es relativamente simple: un rayo de luz que cae en una gota de agua esférica, se refracta a su entrada,

que estando el ojo en A, fig. b), y que está lloviendo en VP, las gotas situadas en la dirección límite mandarían en esa dirección un máximo de luz, mientras que las situadas arriba no mandarían ninguna y las situadas abajo mandarían una luz más débil, por eso aparecerá la parte baja o interior más luminosa que la exterior. Como en cualquier plano pasando por el Sol y el punto A sucederá lo mismo, la faja tendrá la apariencia, fig. c), de un arco de círculo, pero como la luz blan-



se refleja luego y se refracta por segunda vez a su salida como se ve en la fig. a); se demuestra que la desviación o ángulo del rayo incidente y del emergente es mínima para cierto valor de la incidencia, es decir, que los rayos emergentes salen en la forma indicada por a); penetra luz arriba de cierta dirección y abajo no. Además hay exceso de luz en esa dirección con respecto a las demás por la propiedad general, o mejor dicho la misma definición del máximo o mínimo, en cuya virtud en la proximidad del mismo una variación relativamente grande de la causa produce una variación muy pequeña del efecto, que para el caso es el ángulo de incidencia a la entrada y la desviación del rayo emergente; de modo que en esa dirección límite pasará no sólo un rayo incidente, sino un pincel luminoso. Ahora bien, si suponemos

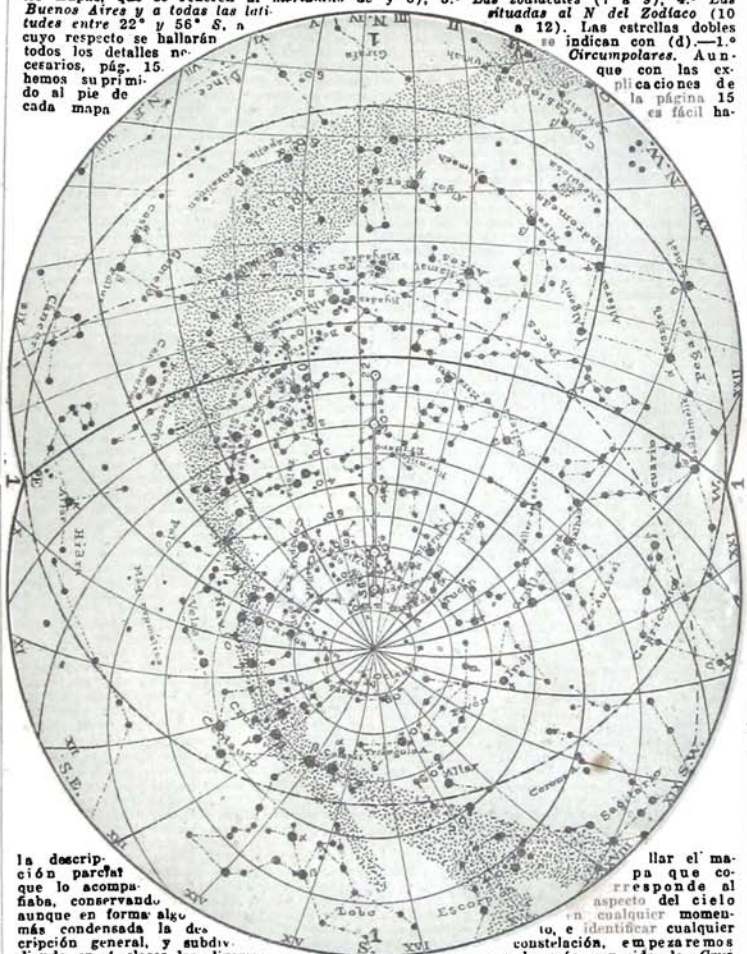
ca está compuesta de luces de diversos colores que por la refracción se dispersan, la faja contendrá los colores del espectro con el rojo al exterior. Siendo el arco iris un fenómeno de posición, que no tiene existencia real en el espacio, cada observador ve un arco iris particular en gotas de agua diferentes.

A menudo se produce un arco iris suplementario debido a una segunda reflexión dentro de las gotas, pero cuya intensidad es muchísimo más débil. La fig. b) muestra que el arco iris no se puede observar si la altura del Sol sobre el horizonte es mayor de 42° más o menos, puesto que a cada color correspondría un ángulo distinto, por lo tanto, en nuestras latitudes, por ejemplo, no se podrá observar entre las 8 a.m. y las 4 p.m. en verano, mientras que será posible en el invierno.

EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE ENERO A LAS 9 P.M.

A causa de la modificación introducida en 2.º Las situadas entre éstas y el Zodiaco (5 Buenos Aires y a todas las latitudes entre 22º y 56º S, a cuyo respecto se hallarán todos los detalles necesarios, pág. 15. Hemos suprimido al pie de cada mapa

3.º Las zodiacales (7 a 9), 4.º Las situadas al N del Zodiaco (10 a 12). Las estrellas dobles se indican con (d).—1.º Circumpolares. Aun que con las explicaciones de la página 15 es fácil ha-



la descripción pareciera que lo acompañaba, conservando aunque en forma algo más condensada la descripción general, y subdividiendo en 4 clases las diversas constelaciones: 1.º Las circumpolares (1 u 4),

2.º Las zodiacales (7 u 9),

3.º Las situadas entre éstas y el Zodiaco (5 u 6),

4.º Las situadas al N del Zodiaco (10 u 12). Las estrellas dobles se indican con (d).—1.º Circumpolares. Aun que con las explicaciones de la página 15 es fácil ha-

llar el mapa que corresponde al aspecto del cielo en cualquier momento, e identificar cualquier constelación, empezaremos por la más conocida la Cruz del Sur, situada en la Vía Láctea.

Visibilidad de los planetas durante el mes.

Mercurio ♀ visible antes de la salida del Sol alrededor del 25 en Sagitario, el 11 ♂ ♄.

Venus ♀ visible a la puesta del Sol en Capricornio, menos hacia fines del mes; el ♀ mayor brillo, el 14 ♂ ♄.

Marte ♂ visible parte de la noche en Virgo; el 3 y el 31 ♂ ♄.

Júpiter ♃ visible gran parte de la noche entre Arries y Toro; el 21 ♂ ♄.

Saturno ♄ visible casi toda la noche en Cáncer; el 27 ♂ ♄.

CHACRA.—Concluir la cosecha del trigo y de la avena. Cosechar el mijo y el sorgo, si no se ha hecho ya en diciembre.—Aporcar el maíz de la última siembra.—Recolectar el yute, la mandia y el sésamo.—Principiar la cosecha del algodón y del pelitre.—Carpir y aporcar el mani.—Escardar la rubia, la guandú y el azafrán.—Continuar la cosecha del tabaco.—Guadañar la alfalfa, la esparceta, el trébol tomán y demás forrajes cuando sea el momento oportuno.—Dar un segundo corte a la pradera Goetz, si el año es normal.—Sembrar las papas de la segunda cosecha.—Carpir la mandioca y las remolachas.—Aporcar los turneps y limpiar las zanahorias.

HUERTA.—Regar los plántos de noche, copiosamente, para conservar la humedad de la tierra.—Aporcar el apio.—Preparar los canteros descuapados para sembrarlos oportunamente.—Sembrar espinacas, nabos, zanahorias, remolachas, cebollas de verdeo.—Cada 15 días se sembrarán lechugas y rabanitos.—Plantar las papas de la segunda cosecha.—Sembrar en almázcigo coles, repollon y coliflor.—Cosechar los ajos y las cebollas.

JARDIN.—Arrancar de los macizos las plantas desforidas y reemplazarlas por plantas de hojas de adorno.—Trasplantar de los almázcigos las plantas forales de otoño.—Dividir para multiplicarlas, las matas de primavera.—Acodar los claveles.—Plantar los gajos de geranios y pelargonios.—Sacar los bulbos que todavía queden en tierra para conservarlos en un local seco.—El suelo de los invernáculos se regará a menudo; las plantas se rociarán con jeringa.—Los helechos y demás plantas de las habitaciones se sacarán todas las noches y se les dará un riego copioso.—Sembrar de asiento: flor de nieve, amapola, resedá, espuela de caballero, virreina.—Seguir las escardas y los riegos.

MONTES Y FRUTALES.—Podar y desputar en verde.—Injertar de escudete toda clase de árboles y arbustos.—Cortar los patrones injertados el mes anterior, a 10 cm. arriba del injerto y cortar las ligaduras por debajo cuando la yema empieza a desarrollarse.

VISA.—Continuar de despampanar las vides y enrodrigar los sarmientos.—Empezar el deshojado, evitando de quitar demasiado hojas, pues perjudicaría el desarrollo de la uva.

EGUINOS.—Las yeguas precisan mucho cuidado en este mes por mezclarse las manadas en las agnadas, y entonces sucede con frecuencia que animales de una manada pasan a otra; ya se sabe que cuando han salido de su manada y adoptado otra, es difícil volverlas a auerenciarse.—La necesidad principal de las yeguas durante este mes es el agua, que deben tener siempre en abundancia.—Las yeguas recorren de noche grandes distancias en busca de pasto verde, y por lo tanto dan mucho trabajo; en este caso pueden encerrarse de noche, pero con mucha discreción, porque se debe tener presente que el caballo no es un rumiante, y a más tiene el estómago chico: de ahí que tenga la necesidad de comer con frecuencia y lo haga preferentemente de noche.—La monta termina hacia fines de mes.

VACUNOS.—Durante este mes precisa mucho cuidado por el agua que necesitan y porque es el mes en que más trabajan los toros. Debe tener agua fresca a discreción y a proximidad, porque por su pesadez es poco apio para caminar y el ejercicio lo adelgaza mucho.—Los que tienen crías finas deben reparar su ganado con cuidado y apartar las mesturas. Si sucede con frecuencia o si se desparrama mucho la hacienda de noche por los mosquitos, se puede encerrarla sin temor, con tal que el corral sea bastante extenso para el número de animales. Deben acostumbrarse al encierro en estación propicia.—Se soltarán los toros que se tienen a pesebre con las vacas y no se les dará de comer hasta después de separarlos de las vacas.

OVINOS.—El 1.º de este mes se sacarán los carneros padres de las mñadas. Esta estación es la más penosa para las ovejas que pasan el día amontonadas y sin comer. Es preciso aprovechar las horas de la madrugada y del anochecer para pastorear las mñadas: soltarlas antes de aclarar y traerlas de noche oscura, dándoles agua a discreción.

PORCINOS.—Durante la preñez en la estación actual hasta la parición de otoño proveer a las chanchas de buenos alimentos, pero sin exceso, y dejarlas en libertad.

CORRAL.—En este mes debe proporcionarse agua fresca y limpia a las gallinas.—El alimento debe ser refrescante, consistiendo esencialmente en verduras y rebacilla.—Se evitará que la pollada esté al sol desde las diez hasta las cuatro de la tarde.—Apartar y señalar los pollos que se conservarán para cría.—Nacen a los treinta días de empolladura los polluelos del sexto día. Entonces andar por afuera antes del pavo. Entonces hay que cuidar que no se mojen por el rocío o la lluvia. Como primer alimento se les dará miga de pan o rebacilla amasada con leche cuatro o cinco veces por día.—Segunda cosecha de plumas de ganso. En los primerizos no se procede al desplumado hasta que las alas se crucen sobre el dorso.—Cuidar también mucho la limpieza de las madrigueras y refrescar los conejos con hojas de achicoria silvestre, que les gusta mucho.

Con anticipación al día de la esquila, y a fin de evitar interrupciones, conviene listar los elementos y útiles necesarios y efectuar la limpieza del local, corrales, trascorrales, preparar mesas, hilos, piedras, tijeras, maneadores, lienzos o bolsas, escobas, etc. La esquila no se hará en galpones sin piso y el esquilador limpiará la parte donde trabaja y a cada animal que esquila. Los lugares en que se encierran los animales tendrán piso. Es indispensable que al iniciar el trabajo los animales estén libres de sarna o cuerpos extraños; cuando no se encuentren así, al desvelonar, despojarlos de todas las suvidades y separar con prolijidad las costras de la sarna. Esquilar antes de la aparición de las semillas: carretilla, abrojo, cepa caballo, flechilla, etc. No esquilare, por ningún motivo, cuando se note humedad en la lana, por poca que ella sea. Si los animales están con la barriga sucia, esquilense primero esa región y límpiese el lugar en que trabaja el esquilador.

ANIVERSARIOS

1. EE. UU.: emancipación de los esclavos por Lincoln, 1863. — Proclamación de la República de Santo Domingo, 1804.
2. Marcos Paz + 1868. — Capitulación de Port Arthur, 1905.
3. Declaración de la guerra al Brasil, 1826. — Dr. C. Tejedor + 1903.
4. Infóanse las obras de la Diagonal Sur, 1912.
6. Fundación de Lima, 1535.
7. Inaug. Hospital Italiano, 1872.
8. Galileo + 1642 (n. 1564).
9. Curso forzoso, 1885. — Napoleón III + 1873.
12. Dr. Antonio Aberastain, fusilado, 1861.
13. Gral. Fructuoso Rivera + 1854.
14. Paz de Kiel, 1814.
15. Banco de la Provincia, se establece en Buenos Aires, 1822.
16. Expedición de Cochrane, 1819. — El «Rivadavia» llega a Puerto Militar, 1915.
17. Pedro Calderón de la Barca nació, 1600. — B. Franklin nació, 1706 (+ 1790).
18. Inauguración oficial del Puerto de Buenos Aires, 1889. — Llegada de Scott al Polo Sur, 1912.
19. James Watts nació, 1736. — Bartolomé Mitre + 1906. — Guido Spano nació, 1827. — M. F. Orizone + 1913 (1.ª víctima de la aviación de la Argentina).
20. Fundación de Montevideo, 1726.
21. El poeta fray Cayetano J. Rodríguez + 1823.
22. Reina Victoria + 1901.
23. Rendición de Callao, 1826. — Inglaterra toma posesión de las Malvinas, 1765.
24. Juan Cruz Varela + 1839 (n. 1807).
25. Desastre de los ingleses en Tugela, 1900.
26. Ed. Jenner, inventor de la vacuna, + 1823.
27. Congreso de Laibach, 1821. — Verdi + 1901.
28. Segismundo Moret + 1918. — Capitulación de París, 1871. — B. Monteagudo asesinado, 1825.
30. Carlos I de Inglaterra ejecutado, 1649.

Arturo Goerge, perteneciente a una familia de antigua nobleza, nació el 30 de enero de 1818. Inició su carrera militar en las guardias de corp húngaros en Viena; permaneció en las filas hasta obtener el grado de capitán; abandonó luego el servicio para dedicarse al cultivo de las ciencias. La revolución francesa y los sucesos políticos que ésta originó le apartaron de sus estudios favoritos y le llevaron nuevamente al ejército, donde por su inflexibilidad y decisión, alcanzó los más altos grados. Vencida la revolución húngara, los jefes que habían participado en ella fueron ejecutados; a Goerge se le internó en Klaganfurt, donde residió algún tiempo. Allí escribió sus memorias, que se publicaron en 1852. Se le concedió la amnistía en 1867. Falleció en avanzada edad.



CENTENARIOS

- 5/1818: El gral. O'Higgins levanta el sitio de Talcahuano. — En Varsovia + Marcelino Bacciarelli, pintor italiano (n. 1731). — Nac. en Hildesheim el geólogo Federico Roemer (+ 1891).
- 6/1818: Nac. del mineralogista Adolfo Koenig, en Breslau (+ 1897). — Nac. de Carlos Ow, en Munich, político (+ 1878).
- 7/1818: Nac. en Treibnitz el pedagogo Hermann Masius (+ 1893).
- 10/1818: Nace el entomólogo Ernesto Taschenberg (+ 1898).
- 11/1818: Nac. del oculista Maximiliano Adolfo Langenbeck, en Göttingen (+ 1877). — Nac. del historiador belga Teodoro Juste (+ 1888).
- 12/1818: Nac. de L. Traube, patólogo, en Ratibor (+ 1876).
- 14/1818: Saqueo de Jujuy por el jefe español Olaneta. — Nac. de Ole Jacobo Broch, matemático noruego (+ en 1889). — Nac. del poeta finlandés Zacarías Topelius (+ 1898).
- 15/1818: + del gral. ruso conde Mateo Iwanowitch Platow (n. 1751).
- 18/1818: Llegada a Talcahuano de la expedición del gral. Osorio. — Nac. en Erlangen Augusto Ebrad Tólvro (+ 1888). — Nac. del retratista José Mateo Aigner, en Viena.
- 28/1818: Nac. el político norteamericano Jorge Boutwell.
- 29/1818: Nac. en Koenigsberg, Roberto Caspary, botánico (+ 1887).
- 31/1818: Bloqueo de la isla de Lunán por el capit. Hipólito Buchardo de «La Argentina». — Nac. en Madrid el príncipe Don Carlos Luis Fernando de Borbón.

MEMENTO. — 1: Año Nuevo; Todón en la Catedral. — 6: Epifanía. — 7: Pascua de Navidad de los rusos. — 8: Cumpleaños de la reina Elena de Italia (n. 1873). — 14: Año nuevo del calendario juliano. — 19: Trofania de la iglesia ortodoxa. — 23: San Ildefonso, día onomástico de Alfonso XIII. — 27: Cumpleaños de Guillermo II (n. 1859). — 31: Último día de las vacaciones de los tribunales.

Hay cierta clase de seres que retroceden ante el peligro, pero no ante el crimen. — Joaquín Nin y Tudó.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 1 (Fiesta de la Circuncisión): *Circuncisión de Cristo* (San Lucas, II).
 El 6 (Epifanía): *Los Reyes Magos* (San Mateo II).
 El 13 (1.er domingo después de Epifanía): *Jesús en medio de los doctores* (San Lucas, II, 40-52).
 El 20 (2.º domingo después de Epifanía): *Jesús cambia el agua en vino en las bodas de Caná* (San Juan, II, 1-11).
 El 27 (Septuagésima): *Los jornaleros en la viña* (San Mateo, XX, 1-16).

Aceites vegetales.— Para conservarlos, se vierten sobre ellos algunas gotas de alcohol, esto impide el contacto con el aire, evitando que se pongan rancios. Las botellas o envases deben ser de cuello estrecho; se taparán con buenos corchos o con vejiiga y se guardarán paradas. El aire, la luz, el calor y la humedad deben evitarse, pues como es sabido, alteran los aceites. La rancidez de los aceites vegetales se puede quitar casi completamente, haciéndolos hervir y agregando durante la ebullición un poco de vinagre fuerte. Se quitará con cuidado la espuma a medida que vaya formándose.

Agonía es el estado que precede a la última lucha de la vida con la muerte. Damos a continuación algunos de los rasgos característicos de este momento para que durante el estado de insensibilidad aparente del paciente, que no le impide tener conciencia de lo que le rodea, se trate de evitar todo aquello que tenga relación con su estado.

La **acofonía** se caracteriza por la inmovilidad y alteración de los rasgos fisonómicos, el estertor ruidoso, el enturbiamiento de la vista, la opacidad de la córnea, la pérdida de la voz y de la palabra, la lividez de los labios, la sequedad de la lengua, la disminución gradual del pulso y del calor del cuerpo. Su duración puede ser de días o de horas; unas veces es tranquila, otras violenta, agitada y acompañada de delirio; el fin fatal va casi siempre precedido de un período de tranquilidad.

Agua pura.— Uno de los medios mejores para aniquilar los microbios del agua de beber, consiste en mezclarla media hora antes de tomarla con una cuarta parte de vino tinto. Se le puede agregar algo más al beberla. Para conocer la pureza del agua de beber, se aconseja de hacer la siguiente prueba: se llena $\frac{1}{2}$ partes de una botella de vidrio blanco con agua y se añade una cucharada de azúcar candé. Se tapa herméticamente y se coloca durante 48 horas en un lugar caliente. Si el agua se enturbia es señal de que contiene gérmenes perniciosos

y es inadecuada para beber; si por el contrario, se conserva cristalina, puede considerarse propia para el consumo.

Aguardiente.— Para purificarlo sin alambique se procede mezclándolo íntimamente con un poco de la fórmula siguiente: se disuelven en un litro de alcohol rectificado 10 gr. de permanganato de potasa y se guardan al abrigo de la luz. Cuando se quiere purificar el aguardiente, se toman 25 a 30 gr. por hectolitro y se agita bien para mezclarlo. Al cabo de 4 a 5 días se trasiega; lo que no se puede sacar por la canilla se filtra. El residuo debe enterrarse, pues es muy venenoso y es necesario, por lo tanto, evitar que algún animal o criatura lo tome.

Agua sedativa.— Se prepara disolviendo un puñado de sal de cocina en un litro de agua caliente, se deja enfriar y se le añade una copita de amoníaco líquido y una cucharadita de alcohol alcanforado.

Albahaca.— Esta planta, que tanta aplicación halla en la cocina genovesa, se conserva bastante bien, secándola a la sombra y guardándola en tarros de vidrio con tapones de esmeril. También se puede conservar en aceite; en este caso se emplean solamente las hojas, se les quita el tallo secándolas con trapos, si es posible se evita de lavarlas, se colocan en un tarro con sal fina, se cubren con aceite y se tapan muy bien. De este modo se conservan perfectamente y apenas se distinguen de la fresca.

EL MERCADO

- Carnes.**— Vaca, carnero, cordero, conejo, riñones de cordero.
Aves.— Pollitos, pavos, pichones.
Pescado.— Pejerrey, raya, lisa, dorado, camarones, langostinas, calamares.
Verduras.— Chuchas, porotos, choclos, tomates, ajíes, pepinos, cebollas, puerros, remolachas, espinacas, lechuga, repollos.
Frutas.— Priscos, pelones, ciruelas, melones, guindas, damascos.

RECETAS PARA COCINA

Alcauciles a la Honesa.— Se cuecen durante quince minutos en agua, luego se quita todo lo duro y se colocan en una cacerola con aceite, dientes de ajo, sal y pimienta. Se les coloca fuego en la tapa. Al servir se retiran los dientes de ajo y se añade un poco de jugo de limón.

Alcauciles rellenos.— Se quitan las hojas que no sirven; se dejan en agua fresca durante veinte minutos, se parten, se les quita el interior pajizo y se rellenan con una fritura preparada con 125 gr. de tocino picado fino, igual cantidad de aceite o manteca fresca, sal, pimienta, setas, cebollitas y perejil bien desmenuzados; se deja enfriar y se re-

llenar las mitades de los alcauciles atándolos luego con hilo grueso. Se cuecen en una cacerola donde se han colocado algunas láminas de tocino, una hoja de laurel, tomillo, y media taza de buen caldo. Se dejan cocer lentamente con fuego arriba y abajo hasta que se doren. Se sirven con el jugo lijado con un poco de harina desleída en agua.
Anchos grande.— Se prepara hirviéndolos en agua con sal y un atadito de puerros, perejil, orégano, laurel; luego se coloca en una fuente; se rocea con manteca, jugo de limón y perejil picado y se dora ligeramente en un horno bien caliente. Se sirve con papas hervidas.

ENERO

AGENDA

31 DIAS

1 Martes (1—364).

.....

.....

2 Miércoles (2—363).

.....

.....

3 Jueves (3—362).

.....

.....

4 Viernes (4—361).

.....

.....

5 Sábado (5—360).

.....

.....

6 Domingo (6—359; 1.^a Semana).

.....

.....

7 Lunes (7—358).

.....

.....

8 Martes (8—357).

.....

.....

9 Miércoles (9—356).

.....

.....

10 Jueves (10—355).

.....

.....

11 Viernes (11—354).

.....

.....

12 Sábado (12—353).

.....

.....

13 Domingo (13—352; 2.^a Semana).

.....

.....

14 Lunes (14—351).

.....

.....

15 Martes (15—350).

.....

.....

Tengamos confianza en el tiempo; sin necesidad de agresividades y bárbaras violencias creamos que en marcha de las cosas, que esa corriente eterna que lleva a la humanidad, va encaminada, a pesar de saltos deplorables y de trágicos retrocesos, al bien y al progreso moral de la especie humana. — *Azorín*.



ENERO

16 Miércoles (16—340).

.....

.....

17 Jueves (17—348).

.....

.....

18 Viernes (18—347).

.....

.....

19 Sábado (19—346).

.....

.....

20 Domingo (20—345; 3.^a Semana).

.....

.....

21 Lunes (21—344).

.....

.....

22 Martes (22—343).

.....

.....

23 Miércoles (23—342).

.....

.....

24 Jueves (24—341).

.....

.....

25 Viernes (25—340).

.....

.....

26 Sábado (26—339).

.....

.....

27 Domingo (27—338; 4.^a Semana).

.....

.....

28 Lunes (28—337).

.....

.....

29 Martes (29—336).

.....

.....

30 Miércoles (30—335).

.....

.....

31 Jueves (31—334).

.....

.....

DÍA DEL			2.º MES (7)	SOL			LUNA			Fdad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	V	32	s. Ignacio	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	S	33	Purificación	4 57	11 50	6 44	9 15	3 19	9 58	19 8
3	D	34	s. BLAS	5 00	11 51	6 42	10 21	4 44	11 46	21 8
4	L	35	s. Gilberto	5 01	11 51	6 41	11 02	5 31	0 43	23 8
5	M	36	sta. Agueda	5 01	11 51	6 40	11 50	6 21	1 42	23 8
6	M	37	sta. Dorotea	5 03	11 51	6 40	—	7 14	2 39	24 8
7	J	38	s. Romualdo	5 04	11 51	6 40	0 45	8 13	3 34	25 8
8	V	39	s. Juan de Mata	5 05	11 51	6 39	1 48	9 08	4 25	26 8
9	S	40	s. Sabino	5 06	11 51	6 38	2 53	10 06	5 11	27 8
10	D	41	CARNAVAL	5 07	11 51	6 37	4 07	11 03	5 53	28 8
11	L	42	— (s. Saturnino)	5 08	11 51	6 36	5 12	11 55	6 25	29 8
12	M	43	— (sta. Eulalia)	5 09	11 51	6 35	6 30	0 53	7 08	1 3
13	M	44	Cenizas	5 10	11 51	6 34	7 42	1 47	7 42	2 3
14	V	45	s. Valentín	5 10	11 51	6 32	8 50	2 20	8 16	3 3
15	J	46	s. Faustino	5 11	11 51	6 31	10 03	3 23	8 53	4 3
16	S	47	sta. Juliana	5 12	11 51	6 30	11 15	4 28	9 49	5 3
17	D	48	sta. CONSTANZA	5 13	11 51	6 28	0 20	5 23	10 20	6 3
18	L	49	s. Simón	5 14	11 51	6 27	1 24	6 19	11 13	7 3
19	M	50	s. Gabino	5 15	11 51	6 26	2 20	7 14	—	8 3
20	M	51	s. Silvano	5 16	11 51	6 24	3 11	8 07	0 09	9 3
21	J	52	s. Félix	5 17	11 51	6 23	3 54	8 58	1 08	10 3
22	V	53	sta. Margarita	5 18	11 50	6 22	4 30	9 46	2 09	11 3
23	S	54	s. Pedro Damiano	5 19	11 50	6 21	5 02	10 31	3 09	12 3
24	D	55	s. MATIAS	5 20	11 50	6 20	5 34	11 16	4 07	13 3
25	L	56	s. Cesáreo	5 21	11 50	6 19	5 58	11 56	5 07	14 3
26	M	57	s. Nestor	5 22	11 50	6 18	6 25	—	6 02	15 3
27	M	58	s. Baldomero	5 23	11 50	6 16	6 50	0 37	6 56	16 3
28	J	59	s. Román	5 24	11 50	6 15	7 18	1 17	7 56	17 3

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.

Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier otro lugar, se hallarán: págs. 16 y 18 las explicaciones; nec sar as para determinar la posición del lugar; pág. 17 la posición de cierto número de lugares; pág. 20 la declinación de O y Q para todos los días del año y en fin pág. 19 el diagrama que puede servir para la determinación.

Para rectificar el reloj, la hora del paso del Sol se obtiene sumando a la hora de Buenos Aires la longitud del lugar, en tiempo, si es W, y restandola si es E.

El día dura 13 h 47 m el 1.º	C.M. ☽ el 4 a las 3 h 35 m a.m.
— 12 51 el 28.	L.N. ☉ el 11 a las 5 47 a.m.
Disminuye en término medio 2' por 24 h.	C.C. ☾ el 17 a las 8 40 p.m.
Duración media del crepúsculo 80 m.	L.L. ☽ el 25 a las 5 17 p.m.

Lo único que domina la pasión, es la pasión misma, el amargor espiritual que deja.—Luis Ipiña.

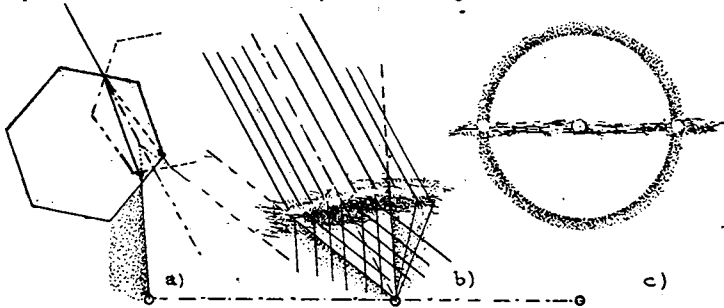
OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Lluvia media caída en febrero		Temperatura en febrero			Lluvia media caída en febrero		Temperatura en febrero					
En B.As.	En div. regiones				En B.As.	En div. regiones						
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	
	Región Litoral					1901	100 Grl. Uriburu..	74	43°3	22°6	4°7	
1886	27 Asunción	146	42°6	27°1	11°4	1902	70					
1887	14 Posadas	30	39.2	26.8	12.0	1909	61					
1888	202 Corrientes	215	42.0	26.8	10.0	1904	80					
1889	97 Ceres (S.F.)	117	45.5	24.8	3.2	1905	54	La Quiaca....	77	30.5	13.8	1.0
1890	40 Buenos Aires..	54	39.5	22.8	7.0	1906	8	Jujuy	103	34.6	21.3	10.4
	Trenque Lauq. Azul	64	39.8	21.9	0.8	1907	10	Salta	117	36.0	22.5	6.4
1891	60 M. del Plata	61	38.3	20.9	8.0	1908	18	Catamarca	03	40.6	20.6	14.0
1892	100 Bahía Blanca..	60	39.5	18.9	4.1	1909	97	La Rioja				
1893	40 Patagones	54	42.5	21.7	2.0	1910	55	San Juan	8	43.5	24.4	6.5
1894	13 Patagones	13	41.0	21.0	7.			Mendoza	29	40.5	22.8	2.2
1895	17 R. Mediterrán.					1911	105	R. Patagónica				
1896	30					1912	15	San Antonio..	9	41.2	21.0	0.5
1897	54 Tucumán	172	44.4	24.1	9.3	1913	23	C. Rivadavia ..	5	3.0	10.8	0.7
1898	127 S. del Estero ..	81	44.0	27.2	12.	1914	68	Santa Cruz	7	31.5	14.1	0.0
1899	64 Córdoba	108	43.7	22.5	3.4	1915	205	Pto. Gallegos..	26	31.2	12.2	2.3
1900	148 Río IV	89	44.3	22.4	4.5	1910	29	Ushuaia	63	20.2	9.0	1.2
	San Luis	75	39.5	22.8	1.5							

OPTICA ATMOSFERICA — EL HALO

Halo es un círculo de 22° de radio próximamente, que a veces se puede observar alrededor del Sol o de la Luna; es producido por la refracción y reflexión de la luz en los cristales de hielo que constituyen cierta clase de nubes. Por extensión, se reunajo bajo la misma denominación un conjunto

de dirección límite, pero es claro que en otra posición simétrica que indica la fig. a) tendríamos otra dirección límite. Ahora bien, por un razonamiento de todo punto análogo al del arco iris, se ve, fig. b), que los rayos incidentes sobre una nube compuesta de cristales análogos serán desviados en 2 direcciones



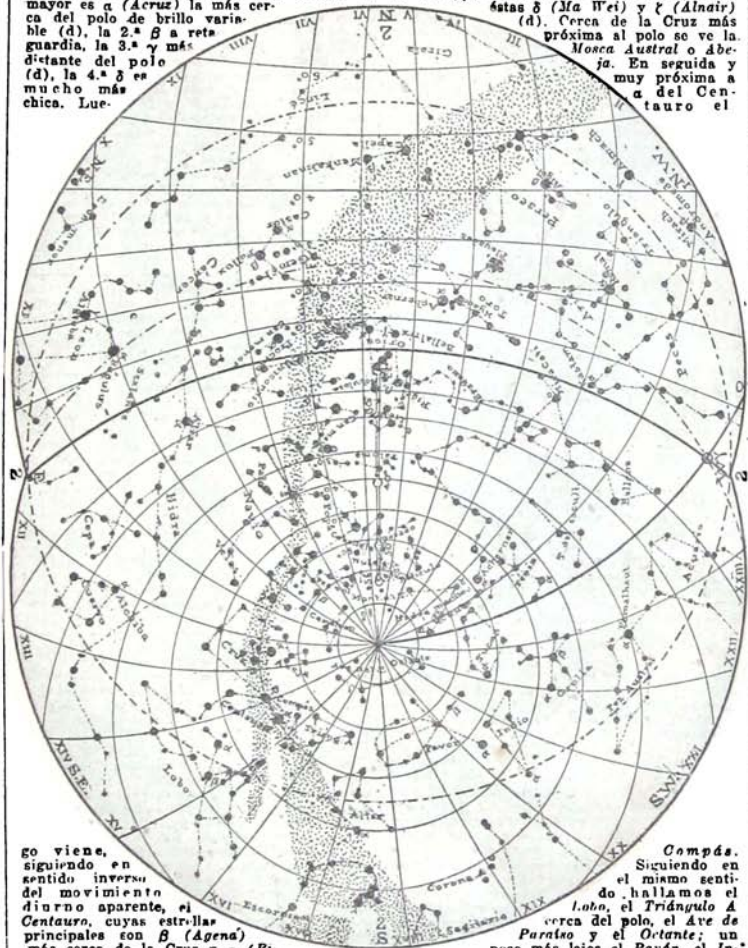
complejo de fenómenos ópticos en relación evidente con el círculo de 22°. La observación del halo alrededor de la Luna es fácil mientras que el brillo del Sol impide verlo directamente, debiendo observarlo con un vidrio de color o por reflexión en la superficie de una agua tranquila. Los cristales de hielo pertenecen al sistema rombédrico y se presentan bajo la forma de prismas rectos hexagonales, que pueden ser largos o chatos; según su forma se orientan de modo distinto al caer, produciendo aspectos diversos. Un cristal chato cae conservando la base vertical, como está indicado en la fig. a), suponiendo el plano del papel vertical; según una propiedad conocida del prisma, el rayo emergente ofrece un mínimo de desviación de 22°, de modo que la luz queda limitada por esa

nes a 22° de parte y otra de la dirección principal, produciendo un círculo luminoso a esa distancia, concéntrico al Sol o a la Luna. En los cristales chatos considerados, la luz en vez de seguir el camino indicado, puede entrar por una cara y salir por la base a 90° sobre la primera o viceversa, produciéndose en este caso el halo extraordinario, que se halla a 46°. En fin los cristales alargados cayendo verticalmente como se puede ver por la misma fig. a), darán una faja horizontal continua pasando por el mismo Sol, es el círculo parhético, y habrá generalmente una imagen del Sol o de la Luna en la intersección con el halo de 22°, que se llaman parhéticos o paraselenes, respectivamente. El aspecto puede complicarse en algunos casos por la existencia de otros arcos.

Es el carácter de los hombres más que su saber, el que determina sus éxitos en la vida. —
H. Pueyrredón.

La Cruz del Sud se compone de 4 estrellas bien visibles y de algunas más chicas: la mayor es α (Acrux) la más cercana del polo de brillo variable (d), la 2.ª β a retaguardía, la 3.ª γ más distante del polo (d), la 4.ª δ es mucho más chica. Luc.

Vía Láctea, extendiéndose las demás más lejanas δ (Ma Wret) y ζ (Alnair) (d). Cerca de la Cruz más próxima al polo se ve la Mosca Austral o Abeja. En seguida y muy próxima a del Centauro el



go viene, siguiendo en sentido inverso del movimiento aparente, el Centauro, cuyas estrellas principales son β (Agena) más cerca de la Cruz y α (Rigil Kentarus) (d), ambas situadas sobre la

Visibilidad de los planetas durante el mes.
 Mercurio \odot visible antes de la salida del Sol en Capricornio, el 9 \odot C, el 17 \odot Q.
 Venus \vee visible antes de la salida del Sol en la 2.ª mitad del mes en Capricornio, el 10 \odot C, el 17 \odot Q.

Compás. Siguiendo en el mismo sentido, hallamos el Lobo, el Triángulo de Parado y el Octante; un poco más lejos el Parón, el In-

Marte $\♂$ visible gran parte de la noche en Virgen, el 27 \odot C.
 Júpiter $\♃$ visible en la 1.ª mitad de la noche en Toro, el 17 \odot C.
 Saturno $\♄$ visible toda la noche en Cáncer, el 23 \odot C.

CHACRA. — Cosechar el alpiste. — Concluir de cosechar el tabaco y el pelitre. — Reparar y principiar la cosecha del arroz. — Terminar la cosecha del tabaco, del pelitre y del lúpulo. — Recojer las cabezas de girasol conforme maduren. — Sembrar la colza y el pelitre en almácgicos. — Preparar la tierra para la siembra de alfalfa, esparceta, trébol encarnado y de la cebada para forraje. — Cuidar la limpieza de las sementeras. — Aprovechar las primeras lluvias para arar los rastrosos. — Hasta mediados del mes se puede sembrar papas de segunda cosecha.

HUERTA. — En este mes se continúan los riegos abundantes y las escardas de los nuevos tablones. — Seguir trabajando los terrenos destinados a las siembras y plantaciones de otoño. — Sembrar lechugas, nabos, salsifis. — Seguir la siembra en almácgicos de coles, coliflores y repollos. — Plantar cebolla de verdeo. — Concluir la cosecha de cabezas de cebolla.

JARDIN. — Continuar cambiando por otras las plantas pasadas de flor. — Repicar las plantas sembradas en el mes anterior. — Sembrar en almácgicos: alelí, amapola, clavellina, flox, lino colorado, margaritas, no me olvides, pensamientos, violetas, resedá, zinnia. — Replantar las violetas. — Tener listos los terrenos donde se plantarán los bulbos. — Regar con abundancia y de noche los céspedes.

MONTES Y FRUTALES. — Seguir injertando a escudete. — Preparar los terrenos destinados a nuevas plantaciones. — Sembrar pinos, tilos, acacias. — Proceder a la recolección de la fruta de otoño antes de que esté del todo madura, pues entonces no se conservará.

VINA. — Terminar el deshojado. — Empasar la cosecha. — Apartar los racimos más perfectos para semilla, dejando la simiente en las uvas hasta la siembra. — Marcar las mejores cepas para multiplicación.

EQUINOS. — Exigen los mismos cuidados del mes anterior. — Si ha llovido y si los campos están buenos se principiará a domar los potros, con tal de haber tenido el cuidado de amadrinarlos en el otoño, y, aunque no estuviesen amadrinados, se puede, asimismo, anunsarlos, encerrándolos en un potrero de noche, hasta que sigan la madrina. — Se pueden anunsar los potros jóvenes, siempre que el domador no sea pesado; siendo joven el animal se entrega y se acostumbra más pronto al trabajo.

VACUNOS. — Hay que tratar que tengan agua a discreción y a proximidad. — Los que no encierran su hacienda deben recogerla muy de madrugada, trayéndola despacio. Para encerrar el ganado vacuno en el corral hay que acostumbrarlo en una estación propicia, en los meses de octubre y noviembre, cuando hay abundancia de pasto. El rumiante que padece en un campo, no come, hace acopio de víveres. Los animales ejecutan la operación de rumiar generalmente echados y durante la noche. — Recorrer los campos, si hay epidemia, para sacar el cuero de los animales caídos evitando padecimientos inútiles a las bestias y aprovechando así los cueros. — Seguir teniendo los toros finos con las vacas.

OVINOS. — Las ovejas requieren los mismos cuidados que en el mes anterior. — Si no se ha bañado todavía las ovejas para curarlas de la sarna, debe apresurarse a bañarlas, siendo éste el último momento para hacerlo. Ya es larga la lana, lo que hace más difícil la penetración del remedio y mucho mayor el consumo. Desde marzo hasta la equina es mejor curar a mano. A veces la parte sarnosa está cubierta de una costra dura que impide que el remedio penetre; en este caso conviene aplicar la grasa de potro que en pocos días disuelve la costra, y entonces se puede curar la oveja, si no se ha curado ya con la grasa solamente, como muchas veces sucede. — En algunas localidades se equinan las borregas en este mes, y en otras las equinan en diciembre, pudiendo en este último caso las borregas pasar los grandes calores aliviadas de su vellón.

CAPRINOS. — Las cabras aunque de naturaleza resistentes y modestísimas en cuanto a los cuidados que requieren, padecen algunas enfermedades que influyen sobre la cantidad y calidad de la leche. Hay que alojarlas en un local limpio, bien ventilado y donde el sol entre a voluntad. La ubicación del pesebre elevada y con orientación hacia el Este o el Oeste. Debe tener el suelo impermeable, sobre el cual se coloca una cama de pasto seco o paja que se renueva con frecuencia. Observando estas reglas se evita el mal olor que despiden la hacienda cabrila aglomerada. Se calcula para cada animal un metro cuadrado de piso. Como característica del buen estado de salud en las cabras, mencionaremos: cabeza pequeña y ágil, ojos abultados y vivos, caídas las orejas, el pelo fuerte y brillante.

PORCINOS. — Continuar llevando los cerdos a pastoreo, empezar a darles ración suplementaria de maíz y papas cocidas; este suplemento se va aumentando en los dos meses siguientes.

CORRAL. — Comienza el cebo o el engorde de los pollos nacidos en septiembre y octubre. Con este fin se encierran en un espacio más reducido. Se les da tres comidas diarias: pastas preparadas con papas cocidas y harina de maíz. Se hace la castración de los gallos nuevos especiales para la venta.

En Francia se ha estudiado el siguiente método para abonar las plantas frutales: se practican hoyos de cinco centímetros de diámetro, hasta 50 centímetros de profundidad, en la parte de terreno que corresponde a la proyección del ramaje. Se hacen dos hoyos por cada metro cuadrado de superficie, y se entierran en cada uno 40 ó 50 gramos de una mezcla de 50 % de nitrato de sosa, 25 de cloruro de potasio y 25 de pirato de sodio; corresponde así la proporción de 80 a 100 gramos por metro cuadrado. Este procedimiento, que da a las plantas un aspecto muy lozano, tiene diversas ventajas: rapidez en la operación y ahorro de la obra de manos; los abonos se entierran muy hondo, sin necesidad de remover toda la tierra, lo que no sería posible con los trabajos comunes sin destruir las raíces; si hay sementeras entre la plantación, no se destruyen; se puede abonar hasta en verano, porque la tierra no se remueve.

ANIVERSARIOS

1. Ferrocarril al Rosario, abierto 1886. — El regicidio de Lisboa, 1908.
2. Primera fundación de Bs. Aires, 1535.
3. Batalla de San Lorenzo, 1813.
4. Tentativa de revolución, 1905.
5. Gral. Juan G. de las Heras + 1866.
6. Muerte de Falucho, 1824. — Colón nació, 1446 (+1506).
7. Guerra ruso-japonesa, 1904. — Bernardino Rivadavia, presidente de la República, 1826.
8. Batalla de Juncal, 1827. — La paz de Luneville, 1801.
9. Pedro de Angelis + 1859. — Barón de Río Branco + 1912.
10. José Colombres + 1859.
11. — Ramón de Campoamor + 1901. — Batalla de Chacabuco, 1817.
12. Alfonso Bertillon + 1914 (n. 1853).
13. Conflicto entre Chile y Bolivia, 1879. — Incendio de la Estación Central, 1897.
14. Sarmiento nació, 1811 (+ 1888).
15. Inaug. del subterráneo de cargas del F.C.O., 1916. — Agustín Alvarez + 1914.
16. Juan Facundo Quiroga asesinado, 1835. — José Carducci + 1907.
17. Francisco A. de Varnhagen, historiador brasileño, nació 1819 (+ 1878). — Paz de EE. UU. e Inglaterra, 1815. — Rubén Darío + 1916.
18. Fundación de Gualaguay, 1783.
19. Fundac. del Jardín Botánico, 1892. — China adopta el calendario gregoriano, 1912.
20. Batalla de Salta, 1813. — Ituzingó, 1827. — Brandzen + 1827. — Exposición de San Francisco de California, 1915.
21. Toma de Cuzco, 1536.
22. Pbro. Manuel Alberti + 1811. — Ferrocarril a la Ensenada, 1863.
23. Juan Quincy Adams + 1848.
24. «Plan de Igualas», 1821. — Túnel del Simplón concluido, 1905. — Roberto Fulton + 1815.
25. Juan María Gutiérrez + 1878. — Batalla de Mukden, 1905.
26. Carlos M. de Céspedes + 1874.
27. Dr. Baldomero García + 1870. — Carlos III decreta la expulsión de los Jesuitas de todos los dominios de la monarquía, 1767. — Beirano enarbola la bandera argentina, 1812.
28. Incendio del Colegio del Salvador, Buenos Aires, 1875.
29. Caída de la piedra movediza del Tandil, 1912.

Ennio Quirino Visconti nació en Roma el 1.º de noviembre de 1751. Su consagración al estudio fué extraordinaria y sus conocimientos despertaron verdadera admiración en todos los que le conocieron. A los 13 años tradujo en verso italiano *La Eneida* de Virgilio. Con su padre firmó el primer volumen del *Museo Pio-Clementino*, cuyo segundo tomo fué escrito por Ennio solamente. Los acontecimientos ocurridos en Italia en 1798 y 1799 le obligaron a buscar un refugio en Francia. A su llegada a París se le nombró conservador de antigüedades y profesor de arqueología en la escuela de Bellas Artes. A fines de 1803 se incorporó al Instituto. En 1815 fué llamado a Londres para estudiar los mármoles griegos de lord Elgin. De regreso a Francia publicó su obra *Memoria acerca de los fragmentos escultóricos del Partenón del Acropolis y de un epigrama griego*. Falleció el 7 de febrero de 1828. Su hermano, Felipe Aurelio Visconti, nacido en Roma en 1754, muerto en París en 1831, se dedicó al estudio de la arqueología, ciencia en la que sobresalió.



CENTENARIOS

- 3/1818: Nac. del cirujano Tomás Spencer Wells, en St. Albans (+ 1897).
- 5/1818: Carlos XIV proclamado rey de Suecia y Noruega, con el nombre de Carlos Juan (n. en Pau, 26 enero 1763, + en Estocolmo el 8 marzo 1844).
- 6/1818: Nac. en Londres el pianista y compositor Enrique Litolfo (+ 1891).
- 8/1818: Nac. del pintor Guill. Camphausen, en Dusseldorf.
- 10/1818: Nac. del duque de Ratibor Mauricio Carlos (+ 1893).
- 11/1818: Combate de Acoyte.
- 12/1818: Ataque a Calabozo. — El gral. San Martín unido a las autoridades de Santiago proclama la Independencia de Chile y enarbola la bandera actual. — Nac. del historiador Enrique Wuttke (+ 1876).
- 14/1818: Desalojo de Calabozo por el gral. Morillo.
- 16/1818: Ataque a Sombrero.
- 21/1818: + del poeta norteamericano David Humphreys (nac. 1753).
- 22/1718: + del mariscal austriaco conde Sigbert Heister (nac. 1646).
- 24/1818: Nac. del agrónomo Roberto Micklitz (+ 1898).
- 25/1818: Se adopta el sol como distintivo de la bandera argentina de guerra.
- 27/1818: Nac. en París el escultor Vital Dubray (+ 1892).

MOMENTO. — 1: Reapertura de los tribunales. — 3: Aniversario de la batalla de Caseros (1852). — 10: Carnaval (feriados lunes 11 y martes 12). — 11: Los republicanos españoles conmemoran la república de 1873. — 13: *Mitrocles de ceniza*. — 14: *San Valentín*, fiesta que celebran los ingleses. — 15: *Purificación* de la iglesia rusa. — 22: En Estados Unidos el aniversario de Washington (n. 1732). — 24: En el Brasil se conmemora el voto de la constitución republicana (1891).

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 3 (Sexagésima): *La semilla del sembrador es la palabra de Dios* (San Lucas, VIII, 4-15).
 El 10 (Quincuagésima): *Jesús cura a un ciego* (San Lucas, XVIII, 31-43).
 El 17 (1.º domingo de Cuaresma): *Jesús es tentado por el diablo* (San Mateo, IV, 1-11).
 El 24 (2.º domingo de Cuaresma): *Transfiguración de Jesús en la montaña* (San Mateo, XVII, 1-13).

Alcuzas o aceites.—Las que se emplean para petróleo o para lubricantes, se limpian echándoles un poco de borra fresca de café, se sacuden bien en todos sentidos; como la borra absorbe la grasitud, sólo será necesario de enjuagarla bien.

Ambar amarillo.—Se puede unir o soldar untando los bordes a arreglar con un poco de potasa cáustica; se amatan juntos al calor y se obtiene una soldadura perfecta.

Antisado o licor de anís.—Se prepara echando en dos litros de alcohol de 83° los siguientes ingredientes bien mezclados: 2 gr. de esencia de anís, 1 gr. de esencia de badiana, 6 centigr. de esencia de canela y 4 centigr. de esencia de azahar. A parte se prepara un jarabe con 2 ½ kilos de azúcar blancos en 1 litro y ¾ de agua; se mezcla todo frío, se filtra y se embotella. Con esta cantidad se obtendrán alrededor de 5 litros de licor.

Antisépticos.—Fórmulas para preparar los más comunes. *Agua bórico:* Hacer hervir durante quince minutos, 20 a 40 gr. de ácido bórico en polvo en un litro de agua. Esta preparación es excelente para la antisepsia de la piel, de los ojos y de la boca. *Agua fenicada:* Se emplea principalmente para el lavado y desinfección de las heridas y de los instrumentos. Se prepara haciendo hervir en un litro de agua cincuenta gramos de ácido fénico.

Baño de afrocho o de afrochillo.—Se prepara echando en una bolsita de tela rala uno a dos kilos de afrochillo, se coloca en la bañadera, se vierte encima un pava de agua hirviendo, se exprime bien a medida que se va llenando el baño con el agua templada necesaria para completarlo. Este baño se considera medicinal y es aplicable en los casos de ciertas eczemas crónicas, debiendo aplicarse dos veces por semana para quitar la grasitud que dejan los ungüentos.

Baño de almidón.—Se prepara haciendo hervir durante una hora un kilo de almidón de arroz en 5 litros de agua, luego se cuele por un trapo de lana y se vierte el líquido

en un baño templado. Es muy refrescante para las irritaciones de la piel.

Baños de pies: además de sus cualidades higiénicas, tienen aplicaciones curativas. Calientes (35° a 40° C.) son calmantes para dolores de cabeza y de muelas, pues descongestionan la cabeza; se emplean también en los casos de opresión al pecho, resfríos, etc. Para que su efecto sea más activo, se le agregan otros ingredientes; así se hacen con cenizas agregando 4 a 5 puñados por balde de agua caliente; con uno a dos puñados de sal común o de soda; con mostaza echando un puñado en el balde antes de verter en él el agua caliente. Cuando los pies están afectados de sabañones o tienen heridas, los baños se prepararán con dos a tres cucharadas de *alumbre*, o con decocciones de *malvas*, *hojas de nagal* o *corteza de roble*. Los baños fríos (20° a 30° C.) tienen efectos muy distintos, no convienen a las personas débiles o enfermas. Se emplean para combatir el insomnio tomando un baño de minutos inmediatamente antes de acostarse, los pies no deben secarse, sólo se envolverán en un paño de lana. Son también convenientes para reaccionar cuando se tienen los pies helados. Se tendrá siempre la precaución de tomarlos al acostarse y dos a tres horas después de las mismas.

EL MERCADO

Carnes.—Carnero, vaca, ternero, conejo, mollejas, hígado, ríñones, cabeza de ternera.
Aves.—Gallinas, pollitos, patos, pavos, pichones.

Pescado.—Corvina, pejerrey, brótola, raya, anchoa, besugo, lisa, dorado, surubi, pescaditos, camarones, langostines, calamares.

Verdura.—Repollos, chunchas, porotos, chochos, tomates, aïas, cebollas, puerros, remolacha, zapallo angola, espinacas, berenjenas, lechuga.

Fruta.—Pelones, priscos, duraznos amarillos, ciruelas, peras de agua, manzanas, uvas, melones, almendras.

RECETAS PARA COCINA

Annulla a la minuta.—Se hierve por 15 minutos en agua salada, se sirve con manteca negra, perejil picado y papas fritas.

Annulla a la tértara.—Se sirve hervida o frita con una salsa preparada con un poco de caldo, cebollas, zanahorias, dientes de ajo, tomillo, laurel, perejil, clavos de olor, pimienta, sal, vino blanco y yemas de huevo.

Barras de papas.—125 gr. de grasa o manteca, 125 gr. de harina y 375 gr. de papas frías ralladas se amasan sobre la mesa, se forman barras del tamaño de un dedo, se polvorean con sal y se cuecen al horno.

Berenjenas asadas.—Se cortan a lo largo se sazonan con sal, pimienta, aceite y ajo molido y se asan a ambos lados sobre una narrilla con fuego lento.

Berenjenas fritas.—Se cortan en rebanadas delgadas, se polvorean con sal y se dejan en una fuente por espacio de una hora. En seguida se escurren bien, se secan con un paño y se frien en aceite, al que se agrega un poco de aïa y perejil picados. Se sirven con una salsa de tomates.

Budín veneciano.—Se cuecen 180 gr. de arroz en ½ litro de leche o de buen caldo, teniendo cuidado de removerlo para que no se pegue; luego, se le agregan 200 gr. de arvejas cocidas y se deja al fuego por cinco minutos más; se hacen bien seis huevos y se le incorporan poco a poco. Se vierte todo en un molde bajo untado con manteca y se cuece en baño de María por media hora más. Se vuelca en la fuente y se rocía con un poco de carne.

FEBRERO

AGENDA

28 DIAS

1 Viernes (32—333).

9 Sábado (40—325).

2 Sábado (33—332).

10 Domingo (41—324; 6.ª Semana).

3 Domingo (34—331; 5.ª Semana).

11 Lunes (42—323).

4 Lunes (35—330).

12 Martes (43—322).

5 Martes (36—329).

13 Miércoles (44—321).

6 Miércoles (37—328).

14 Jueves (45—320).

7 Jueves (38—327).

15 Viernes (46—319).

8 Viernes (39—326).

El que tiene el secreto de hacer pensar, tiene todos los secretos de la enseñanza y del apostolado, como el que tiene el secreto de hacer sentir tiene todos los secretos de la poesía; y para hacer pensar es necesario atraer el espíritu, elevarle y conservarle sereno. — José Manuel Estrada.

FEBRERO

16 Sábado (47—318).

.....

.....

17 Domingo (48—317; 7.^a Semana).

.....

.....

18 Lunes (49—316).

.....

.....

19 Martes (50—815).

.....

.....

20 Miércoles (51—314).

.....

.....

21 Jueves (52—313).

.....

.....

22 Viernes (53—312).

.....

.....

Jamás, jamás, en un pueblo libre, la profesión sincera de un modo personal de concebir la grandeza, el porvenir, los destinos de la patria, puede justificar el ostracismo, ni el anatema, ni el olvido de los más altos títulos y las más legítimas superioridades que enaltezan a los hombres. — *José E. Rodó.*

23 Sábado (54—311).

.....

.....

24 Domingo (55—310; 8.^a Semana).

.....

.....

25 Lunes (56—309).

.....

.....

26 Martes (57—808).

.....

.....

27 Miércoles (58—307).

.....

.....

28 Jueves (59—306).

.....

.....

La historia, en la mayoría de las naciones, es la perduración del pasado, el imperio de lo tradicional, el asilo adonde acogerse y aislarse de la comunidad de las otras naciones, el espejo que atestiguan cuán diversa es la propia fisonomía nacional de todas las demás fisonomías nacionales, y, desde luego, cuánto más noble. La historia suele ser conservadora. — *Ramón Pérez de Ayala.*

Una necesidad social no es nunca simple como un pensamiento, un sentimiento o un hecho; abarca funciones diversas, servicios variados, concurrentes todos a un mismo fin, pero subordinados unos a otros. — *Gaukler.*

Vicio vencido, tramo ascendido. — *L. Vigil.*

La gloria es un fruto de lenta maduración, que no han de fecundarlo los mismos soles que le vieron florecer. — *Roque Sáenz Peña.*

DIA DEL			3.ER MES (♈)	SOL			LUNA			Edad	
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta		
1	V	60	s. Rudecindo s. Simplicio	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días	
2	S	61		5 25	11 49	6 14	7 47	1 59	8 46	18 3	
3	D	62	s. EMETERIO s. Casimiro s. Adriano s. Basilio sto. Tom. de Aquino s. Juan de Dios sta. Francisca Rom.	5 27	11 49	6 11	8 59	3 26	10 34	20 3	
4	L	63		5 28	11 49	6 09	9 43	4 14	11 32	21 3	
5	M	64		5 29	11 48	6 08	10 33	5 05	0 28	23 3	
6	M	65		5 30	11 48	6 07	11 30	5 58	1 23	23 3	
7	J	66		5 30	11 48	6 06	—	6 53	2 14	24 3	
8	V	67		5 31	11 48	6 04	0 35	7 50	3 01	25 3	
9	S	68		5 32	11 47	6 02	1 48	8 46	3 44	26 3	
10	D	69		LOS 40 MARTIRES s. Eulogio s. Gregorio s. Nicéforo sta. Matilde s. Longino s. Abraham	5 33	11 47	6 01	2 52	9 41	4 24	27 3
11	L	70			5 34	11 47	6 00	4 04	10 36	5 00	29 3
12	M	71	5 35		11 47	5 59	5 16	11 30	5 36	0 9	
13	M	72	5 35		11 46	5 57	6 28	0 24	6 10	0 9	
14	J	73	5 36		11 46	5 55	7 44	1 19	6 48	1 9	
15	V	74	5 37		11 46	5 54	8 54	2 15	7 28	2 9	
16	S	75	5 38		11 46	5 53	10 04	3 12	8 12	3 9	
17	D	76	s. PATRICIO s. Gabriel Arcángel s. José sta. Eufemia s. Benito s. Octaviano s. Victoriano	5 39	11 45	5 52	11 12	4 10	9 02	4 9	
18	L	77		5 39	11 45	5 51	0 12	5 07	10 02	5 9	
19	M	78		5 40	11 45	5 50	1 06	6 02	11 01	7 9	
20	M	79		5 41	11 44	5 48	1 53	6 55	—	7 9	
21	J	80		5 42	11 44	5 46	2 32	7 44	0 04	8 9	
22	V	81		5 43	11 44	5 45	3 05	8 30	1 04	9 9	
23	S	82		5 43	11 43	5 43	3 35	9 13	2 02	10 9	
24	D	83		RAMOS La Anunc. de N. S. s. Manuel s. Ruperto JUEVES SANTO VIERNES SANTO s. Juan Climaco	5 44	11 43	5 41	4 02	9 55	3 00	11 9
25	L	84			5 45	11 43	5 40	4 28	10 36	3 56	12 9
26	M	85	5 46		11 42	5 38	4 54	11 16	4 50	13 9	
27	M	86	5 46		11 42	5 37	5 22	11 58	6 02	13 9	
28	J	87	5 47		11 42	5 36	5 50	—	6 40	15 9	
29	V	88	5 48		11 42	5 34	6 25	0 40	7 33	16 9	
30	S	89	5 49		11 41	5 33	7 00	1 25	8 30	17 9	
31	D	90	PASCUA	5 49	11 41	5 32	7 42	2 11	9 25	18 9	

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.
Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 12 h 49 m el 1.º — — 11 43 el 31.	C.M. ☽ el 5 a las 8 h 20 m p.m. L.N. ☉ el 12 a las 3 35 p.m. C.C. ☽ el 19 a las 9 13 a.m. L.L. ☽ el 27 a las 9 16 a.m.
Disminuye en término medio 2' por 24 h. Duración media del crepúsculo 29 m.	

El lujo exagerado y, sobre todo, el lujo que compromete el bienestar de la familia, no puede ser un factor de conquista para la mujer moderna. — Carmen S. de Pandolfini.

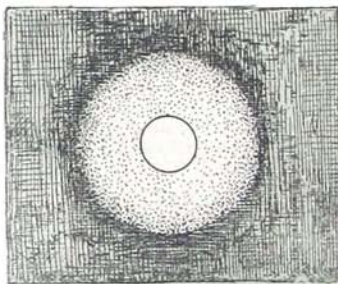
OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Lluvia media caída en marzo		Temperatura en marzo				Lluvia media caída en marzo		Temperatura en marzo				
En B.As.	En div. regiones					En B.As.	En div. regiones					
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	
	Región Litoral					1901	80 Grl. Uriburu..	112	34°4	18°8	1°9	
1886	57 Asunción	132	39°2	26°0	11°0	1902	62					
1887	57 Posadas	126	39.6	25.5	13.8	1903	204					
1888	57 Corrientes ..	185	39.9	25.4	10.5	1904	179					
1889	148 Ceres (S.F.)	115	40.2	22.0	4.4	1905	119					
1890	200 Buenos Aires.	113	35.0	20.9	4.2	1906	27	La Quiaca....	50	27.0	12.6	- 2.7
						1907	178	Jujuy	150	33.5	19.9	9.0
						1908	38	Salta	100	35.5	20.1	8.4
1891	158 Trenque Lauq..	111	36.0	19.5	2.2	1908	38	Catamarca...	57	40.2	24.1	4.9
1892	161 Azul	114	35.6	18.8	2.1	1909	23	La Rioja	38	33.5	25.8	18.2
1892	161 M. del Plata ..	76	34.5	17.7	4.5	1910	61	San Juan	8	42.8	21.7	5.0
1893	57 Bahía Blanca.	89	40.0	19.7	4.0			Mendoza	25	36.5	20.8	- 1.8
1894	115 Patagones	80	38.0	18.9	7.0							
1895	227 B. Mediterrán.					1911	2	R. Patagónica				
1896	46					1912	225					
1897	78 Tucumán	159	37.8	22.0	8.0	1913	117	San Antonio..	23	38.0	18.6	0.5
1898	102 S. del Estero.	116	41.7	24.8	11.2	1914	66	C. Rivadavia..	12	32.4	16.1	- 3.0
1899	169 Córdoba	93	38.0	20.4	2.5	1915	60	Santa Cruz...	5	27.8	12.0	- 1.3
1900	545 Río IV	107	27.8	20.3	4.9	1916	51	Pto. Gallegos.	48	26.5	9.7	- 6.0
								Ushuaia	59	22.2	7.0	- 2.8

OPTICA ATMOSFERICA — CORONAS

Coronas son círculos o anillos de color que se ven alrededor de la Luna o del Sol y en su proximidad inmediata, lo que permite distinguirlos del halo fenómeno esencialmente distinto. Como en el caso del halo el brillo del Sol no permite verlo generalmente, mientras se observan a menudo alrededor de la Luna. Estas coronas, cuyo número raras veces pasa de 2, tienen un diámetro reducido. Generalmente se ve alrededor del astro un anillo azul mezclado con blanco, después un círculo colorado bien limitado en su interior, que se confunde exteriormente con los demás anillos. En el segundo anillo y en el tercero cuando existe, no se distingue más que un poco de verde en el interior y de colorado en el exterior. Se producen coronas cuando delante del Sol o de la Luna va pasando una nube poco espesa, compuesta de gotitas finísimas, teniendo todas más o menos igual diámetro; se puede fácilmente reproducir el fenómeno con una luz artificial cualquiera, mirándola a través de una lámina de vidrio en que se ha hecho previamente condensar un poco de vapor o se ha depositado una capa muy delgada de algún polvo de granos finísimos. Se observa el mismo fenómeno alrededor de los faros de las calles en tiempo de neblina. La difracción permite dar una explicación completa de las coronas y hasta calcular todas las circunstancias del fenómeno: para luz monocromática y corpúsculos de determinado tamaño, los diámetros de los anillos sucesivos aumentan más o menos como la serie de los números pares y para los oscuros como la serie de los números impares; los diámetros de los anillos brillantes son proporcionales a la longitud de onda de la luz y en razón inversa del diámetro de los corpúsculos interpuestos. Esta última ley indica que no deben producirse coronas si los corpúsculos tienen dimensiones muy diferentes, cada grupo de partículas de cierta dimensión produce un sistema particular de anillos y si los diámetros de esos diversos sistemas no son iguales, se cubren en parte y dan una luz blanca; en este caso el astro parece envuelto en una simple aureola lum-

inosa. Es el caso más general y de más fácil observación, la Luna se ve a menudo rodeada de una aureola semejante como lo muestra la figura adjunta; tiene naturalmente la misma forma que la parte iluminada del disco y un tinte rojizo. Cuando está perfectamente formada, el radio del primer anillo brillante es generalmente de 1° a 2° y puede alcanzar a 4°. Como este radio varía en razón inversa de la dimensión de las gotitas líquidas que constituyen las nubes, bastará

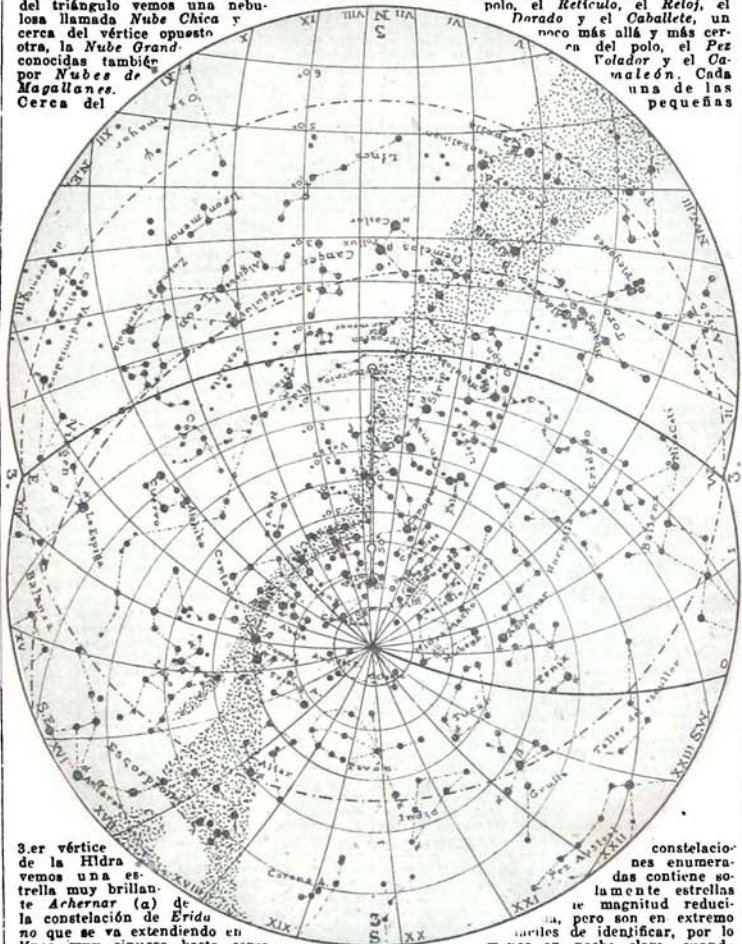


con medir el radio de las coronas para deducir la dimensión de las gotas; empleando este procedimiento se han hallado valores próximos a una cincuentava parte de milímetro. Mientras que el halo es debido a la simple refracción, estos fenómenos son debidos a la difracción o propiedad de la luz de contornar los obstáculos; la luz es un fenómeno vibratorio y si bien parece propagarse en línea recta en las condiciones ordinarias de la práctica, en determinados casos, cuando la dimensión del rayo es muy pequeña, se produce un ensanche del mismo que da lugar a cierto número de fenómenos particulares que se estudian en física.

EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE MARZO A LAS 9 P.M.

Un poco más allá el Tucán, el Fénix y el triángulo de la Hidra Macho; sobre un lado del triángulo vemos una nebulosa llamada Nube Chica y cerca del vértice opuesto otra, la Nube Grande, conocidas también por Nubes de Magallanes. Cerca del

Grande hallamos varias pequeñas constelaciones: la Montaña de la Tabla cerca del polo, el Reticulo, el Reloj, el Dorado y el Caballete, un poco más allá y más cerca del polo, el Pez Volador y el Camelión. Cada una de las pequeñas



3.er vértice de la Hidra vemos una estrella muy brillante Achernar (α) de la constelación de Erida no que se va extendiendo en línea muy sinuosa hasta cerca de β de Orión. En la proximidad de la Nube

Visibilidad de los planetas durante el mes.
Mercurio ♀ invisible durante todo el mes, salvo tal vez al final en Perse, a la tarde.
Venus ♀ visible como estrella matutina 2 a 3 h en Capricornio, el 9 ó 11, época de mayor brillo hacia el 11.

constelaciones enumeradas contiene solamente estrellas de magnitud reducida, pero son en extremo fáciles de identificar, por lo menos en noche clara, cuando no se hallan cerca del horizonte.

Marte ♂ visible toda la noche en León, el 26 ó 11.
Júpiter ♃ visible 4 a 5 h después de la puesta del Sol en Toro, el 17 ó 11.
Saturno ♄ visible casi toda la noche en Cáncer, el 22 ó 11.

Quando no se posee el corazón de una mujer, no se posee nada de ella dignamente. —
Constancio O. Vigil.

CHACRA.—Concluir la cosecha del arroz y del algodón.—Empezar generalmente la cosecha del maíz.—Cosechar el ricino.—Continuar la cosecha del lúpulo y del girasol.—Recoger la segunda cosecha del ramio.—Se puede empezar a plantar la colza y preparar la tierra para la caña de azúcar y los granos.—Reparar el momento de guañar los forrajes.—Continuar la preparación de los terrenos destinados a alfalfa, esparceta, galega, trébol encarnado y cebada para forraje.—Seguir rompiendo la tierra de los rastrojos.—Tener limpias las sementeras de raíces y tubérculos.

HUERTA.—Se hará lo posible por la preparación de los cuadros para la siembra de otoño.—Continuar las escardas de los tablones ya plantados para soltar la tierra y destruir los yuyos.—Aporcar el apio, las papas y las remolachas.—Se puede todavía plantar cebollas para verdeo.—Plantar dientes de ajo.—Trasplantar las plantas de los almacigos.—Sembrar arvejas, berro, perejil, perifolio.—Cosechar los zapallos.

JARDIN.—Se plantarán en los terrenos preparados en el mes anterior, las cabras de azucenas, anémonas, junquillos, narcisos, fresias, jacintos, tulipanes, ixias, lirios, etc.; también pueden plantarse en macetas que luego se entierran. En los macizos se plantarán plantas de adorno que resistan al frío del invierno.—Seguir repicando las plantas sembradas en el mes anterior.—Multiplicar las plantas con gajos y división de matas.—Al aire libre se sembrarán las mismas clases que en el mes de febrero.—Los riegos se harán por la mañana y cuando la tierra esté seca.

MONTES Y FRUTALES.—Seguir preparando el terreno y abrir los hoyos para las plantaciones que se harán en otoño e invierno.—Empezar el trasplante de los coníferos y de los arbustos de hojas persistentes.—Plantar los árboles criados en macetas.—Carpir las siembras y plantaciones del año y replantar los claros.

VINA.—Continuar la vendimia.—Sembrar en surcos del almacigo las semillas de uvas elegidas.

EQUINOS.—Si el año es de seca se sigue dando agua a los animales; si ha llovido, sigue la doma de los potros.—En los meses de marzo, abril y mayo se suele soltar los pordillos mantenidos a posebre, con las yeguas.—En este mes tiene lugar el destete de los potrillos de la parición de noviembre.

VACUNOS.—Los cuidados que requieren son muy distintos según los años. Si ha llovido y el tiempo es bueno, no hay más que reparar la hacienda y evitar que entren toros ajenos y las mesturas; en cambio, si el año es de seca, hay que seguir dando agua en abundancia; y tratando de mover la hacienda lo menos posible, y siempre despacio.—Si hay epidemia, sacar los cueros con tiempo y tomar cuidado con el grano malo, que es peste que abunda en tiempo de seca.

OVINOS.—Según se quiere que la según-

da parición empiece del 1.º al 15 de agosto o recién después del 1.º de septiembre, se echan los carneros padres a las majadas el 1.º o 15 de este mes, o el 1.º de abril. Se debe capar y descolar los corderos de la parición de la primavera que se han señalado solamente por temor de los gusanos, en el mes de diciembre.—Los que tienen majadas grandes, deben apartar las ovejas preñadas, en los primeros días de este mes, lo que es preferible a ir las apartando a medida que paren.

CAPRINOS.—Este y los dos meses siguientes son más oportunos para hacer montar las cabras, aunque su estado de celo se manifiesta con frecuencia durante todo el año al ser bien mantenidas y principalmente cuando hay un macho en la vecindad. Si hay varios machos disponibles, hay que elegir, por supuesto, el que esté en las mejores condiciones de alimentación y con las señales más típicas de la raza que se anhela. Por experiencia se sabe que la mejor edad para la primera monta en la cabra, es de doce y aun de diez y seis meses.

CORRAL.—Sobre construcción y ubicación del gallinero ver ediciones anteriores.—Para formar un buen plantel se puede calcular que para un gallo robusto se puede dar hasta veinte gallinas. Si hay mayor cantidad, entonces conviene formar grupos separados por subdivisiones en el gallinero, así se evitan las riñas y controla mejor la producción de huevos para cría. En el gallinero la limpieza más metódica es de rigor; debe efectuarse por barridos diarios del suelo y por el blanqueo con cal de las paredes, tratando de no dejar rendijas donde puedan alojarse parásitos. Cuando se acerca la estación de las lluvias, se dará una punteada con la pala al suelo aplanándolo bien para que no se formen charcos de agua. Por la noche, y sin perder de vista una suficiente ventilación, hay que tener las gallinas abrigadas contra el frío y la humedad con cortinas de lienzo o esteras delante de las ventanas y grandes aberturas.—En esta estación y para sostenerlas en la crisis de la muda de las gallinas y demás aves de corral, hay que darles comida abundante de grano y restos de la cocina un poco tibios.—Tercera cosecha de plumas de gansos.—En el palomar se elegirán y juntarán las mejores palomas.

Lo primero que debe buscarse para las vacas en gestión es la tranquilidad. Se aislarán las vacas preñadas de aquellas turbulentas o de los terneros inquietos, especialmente después del quinto mes. En los últimos períodos se hará lo posible de no obligarlas a grandes desplazamientos, conduciéndolas de un potrero a otro o a distancia de los bebederos. Cuidar de que no sufran caídas y de que no reciban golpes. La alimentación debe ser abundante y de primera calidad, libre de forrajes groseros, de escaso valor nutritivo. No deben darse alimentos que fermenten, porque esos productos de fermentación pueden intoxicar al feto y comprometer la vida de la vaca. Los animales estabulados sufran a veces de constipación; se deberá combatirla dando pasto verde en cantidad suficiente y alimentos o preparaciones alimenticias refrescantes.

Nuestra pobre voluntad nació con las alas rotas. Eso no lo saben sino los que tuvieron la pretensión de volar muy alto.—Emitio Bobadilla.

ANIVERSARIOS

1. Francisco Solano López † 1869. — Jorge Newbery † 1914.
2. José M. de Pereda † 1906. — Primera fundación de Mendoza, 1561. — Carmen Sylva † 1916.
3. Alm. Guillermo Brown † 1857.
4. Dr. Mariano Moreno † 1811 (nació 23 sept. 1778). — Antonio Taboada † 1883.
5. General Martín Rodríguez † 1845. — Naufragio del «Príncipe de Asturias», 1916.
6. José Amador de los Ríos, literato español, † 1878. — Volta † 1827.
7. Nicéforo Niepeo nació 1765.
9. Batalla de Tacuarí, 1811. — Congreso Americano de Aeronáutica, en Sgo. de Chile, 1916.
10. Latorre se declara dictador en el Uruguay, 1876. — Mazzini † 1872.
11. Toma del Cerro de Montevideo, 1843. — Batalla de Sta. Rosa, 1815. — E. de Amicia † 1908.
12. Presidente M. Quintana † 1906.
13. Gral. Juan M. Pueyrredón † 1850. — Ocupación de Bloemfontein, 1900. — Inaug. del Cristo de los Andes, 1904.
14. Juan Manuel Rozas † 1877 (n. 1793).
15. Exposición Continental en Buenos Aires, 1882. — La circulación monetaria argentina llega a la suma de mil millones de pesos, 1916.
16. Estatua de Mazzini, 1878 (Bs. As.).
17. Brown toma Martín García, 1814.
18. Coronel Juan Pascual Pringles † 1831.
19. David Livingstone nac., 1813 († 1873).
20. Florencio Varela asesinado en Montevideo, 1848. — Terremoto en Mendoza, 1861. — Newton † 1727.
21. Disolución de la República Centro Americana, 1847. — Rafael Hernández † 1903.
22. Goethe † 1832.
23. Herschell descubre el planeta Urano, 1781. — Cecil Rhodes † 1902.
24. Julio Verne † 1905 (n. 1828).
25. Fundación del Club del Progreso, 1852. — Federico Mistral † 1914 (n. 1830).
26. Dr. Roque José Pérez † 1871.
28. Inaug. de la Cárcel Penitenciaria, 1877. — Vict. Martin de Moussy, † 1869.
29. Cornelio Saavedra † 1829. — Juan José Viamonte † 1843.
31. Dr. Dalmacio Vélez Sarsfield † 1875, (n. 1801). — Inaug. Academia Jurisprudencia, Bs. As., 1815.

Alejandro Petición nació en Puerto Príncipe el 2 de abril de 1770 y murió en la misma ciudad el 29 de marzo de 1818. Fue soldado desde sus primeros años, participando en la guerra de Francia contra Inglaterra. Estuvo en París en 1801 y a su regreso a Santo Domingo prestó señalados servicios a Francia; pero más tarde, advirtiendo que se intentaba imponer un régimen de tiranía, inició una insurrección y contribuyó en gran parte, a expulsar del país a los franceses. En las luchas civiles que sucedieron, Petición luchó contra los rebeldes, y a pesar de ser vencido en Sibert, el senado le nombró presidente de la república de Haití el 10 de marzo de 1807. Gobernó con inteligencia y moderación, y preparó el reconocimiento de la república por Francia. En 1811 un senado compuesto de 500 individuos le reeligió presidente de la República.



CENTENARIOS

- 3/1818: Nac. del gral. ruso Constantín Petrovitch von Kaufmann († 1862).
- 4/1818: Combate de Cucullá. — Nac. del pedagogo alemán Julio Lattmann († 1898).
- 6/1818: Toma de S. Fernando (Venezuela).
- 8/1818: Nac. del literato Julián Schmidt († 1886). — Nac. del historiador alemán David Cassel († 1893).
- 11/1818: Nac. del químico Enrique Etienne Sainte Clair Deville, en St. Tomás (Antillas). († 1891). — Nac. en Brescia el violinista Antonio Bazzini († 1897).
- 13/1818: Nac. en Edimburgo Guillermo Swan [inventor de las lámparas de su nombre].
- 14/1818: Nac. en Orleans el jurista Carlos Ballot († 1885).
- 15/1818: Nac. en Praga el político Leopoldo Hasner de Artha († 1891).
- 16/1818: Batalla de La Puerta.
- 19/1818: Desastre de Cancha Rayada. — Nac. de Pedro Petrovic, militar y poeta croata († 1872).
- 20/1818: † del músico alemán Juan Nicolás Forkel (nac. 1749).
- 22/1818: Nac. de José Szálávy, político húngaro († 1900).
- 23/1818: † en París el compositor de óperas Nicolo Isouard (nac. 1775).
- 25/1818: Batalla del Saucosito (P. Ríos).
- 27/1818: Nac. del misionero Herman Todorov Wangeman († 1994).
- 30/1818: Nac. de Federico Guillermo Reiffelsen, fundador de las cajas y de las sociedades de préstamos en Alemania.

MENTE. — 14: La constitución de Rumania. — 17: Los irlandeses festejan hoy el día de San Patricio, patrón de Irlanda. — 19: Día de San José. — 21: Principia el año. — 24: Domingo de Ramos. — 25: Independencia de Grecia. — 28: Fiesta nacional en Australia. — 28 29: Días feriados (Jueves y Viernes Santo). — 31: Pascua de Resurrección.

Un pueblo que admite dudas sobre su propia existencia de tal, no puede ser considerado como un pueblo. — Juan Zorrilla de San Martín.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 3 (Ser. domingo de Cuarema): *Jesús lanza un demonio mudo y contesta a los que le pidián un prodigio en el cielo* (San Lucas, XI, 14-28).
 El 10 (4.º domingo de Cuarema): *Jesús da de comer a cinco mil personas con cinco panes y dos peces* (San Juan, VI, 1-14).
 El 17 (Domingo de Pasión): *Los judíos dicen a Jesús que está endemoniado* (San Juan, VIII, 31-59).
 El 24 (Domingo de Ramos): *Entrada de Jesús en Jerusalén montado en una asna* (San Mateo, XXI, 1-11).
 El 31 (Domingo de Resurrección): *Resurrección de N. S. J. C.* (San Marcos, XVI, 1-7).

Baldécito para muñecas.—Los tarritos de porcelana que han contenido pomadas, se limpian bien; por el borde que tienen alrededor se ata un alambre fino; se le pasan cuentas de vidrio de color bien apretadas y se fija en el lado opuesto para formar el asa.

Bordados en sutché.—Se pueden efectuar por manos inexpertas, trazándolos primero sobre papel de seda, se hilvanan sobre la tela y se procede a bordar siguiendo las líneas del dibujo; una vez terminado, se arranca con cuidado el papel rompiéndolo a pedacitos para no desmejorar el trabajo.

Brillantina.—La que se emplea para el cabello y la barba, se compone de la disolución de una parte de glicerina o de aceite de ricino en 80 partes de espíritu de vino perfumado con un poco de esencia.

Caída del cabello (Alopecia).—El tratamiento de esta enfermedad varía según las causas. Se obtienen excelentes resultados observando mucha higiene, y por la aplicación de alcoholados o de lociones aromáticas. Los alcoholados de romero, de toronjil, el ron, y las lociones de quinina o de eucalipto son las más recomendables. Será conveniente llevar el cabello corto hasta que haya desaparecido el mal.

Callos y juanetes.—Las hojas de hiedra remojadas durante algunas horas en vinagre, proveen de un buen remedio para esta dolencia. Se coloca sobre el sitio afectado y se cambia varias veces al día.

Colchones.—Para poder darlos vuelta con facilidad, es conveniente colocar a los costados unas tiras como presillas, dos de cada lado que abarquen los bordes, y con una distancia de un metro.

Cold cream.—Se prepara mezclando 7 partes de cera blanca, 8 de blanco de ballena, 57 de aceite de almendras y 28 partes de agua; por cada 50 gr. de la pomada se agrega 1 gota de esencia de rosas.

Comidas.—Recomendamos observar los siguientes preceptos: ante todo se tendrá un horario fijo. Comer lentamente y masticar bien. No acompañar con bebidas frías los

alimentos calientes; ni beber mucho en las comidas. No repetir las comidas con demasiada frecuencia, por livianas que sean; dejar transcurrir por lo menos 2 ó 3 horas entre una y otra. No sentarse a la mesa cuando se está agitado por exceso de ejercicio o por disgustos. En la mesa se evitará todo esfuerzo mental, no se leerá ni estudiará. En lo posible la conversación será apasible, evitando las discusiones. Después de la comida no se hará ejercicio exagerado. No se comerá hasta saciarse; las comidas serán sencillas. Evitar la comida que disgusta.

Cuello y escote.—Para blanquearlos se procederá del modo siguiente: de noche al acostarse se lavará con jabón y agua caliente, se enjuagará bien y se aplicará la siguiente pasta extendida sobre un paño de hilo: Se baten dos claras de huevo a las que se agrega 1 cucharada de miel, otra de jugo de limón, 8 gotas de aceite de almendras y bastante harina de avena crujida para formar la pasta. Al sacar la venda por la mañana, se lavará con agua tibia a la que se agrega un poco de jugo de limón. Este tratamiento requiere varias semanas y dos a tres aplicaciones semanales.

EL MERCADO

Carne.—Vaca, ternera, carnero, conejo, mollejas, hígado, riñones, cabeza de ternera.
Aves.—Patos, gallinas, pavos, pollos, pichones.

Caza.—Multitas, liebres.
Pesado.—Anchoa, raya, brótola, pejerrey, corvina, lisa, dorado, besugo, surubi, pescaditos, calamares.

Feradura.—Bruselas, repollos, cardo, arvejas, chuchas, porotos, tomates, ajíes, cebollas, puerros, remolachas, zapallo, espinaca, berenjenas, lechuga.

Fruta.—Duraznos, pelones amarillos, ciruelas, peras, manzanas, membrillos, uvas, bananas, almendras.

RECETAS PARA COCINA

Buñuelos con relleno de sesos.—Prepárase $\frac{1}{2}$ litro de pasta para buñuelos, agregando un puñado de queso rallado. Se toman pedacitos del tamaño de una nuez que se hacen dorar en grasa o aceite caliente y se ponen a escurrir sobre una servilleta. Mientras están calientes se abren por un costado y se rellenan con sesos de cordero, cocidos y mezclados con un poco de salsa blanca. Es conveniente tener preparado el relleno antes de comenzar a freír los buñuelos.

Cordero.—La carne de cordero es mejor cuando el animal sólo tiene pocos meses de

edad, no más de dos meses. Se conoce su buena calidad cuando la epidermis es fina y transparente, la carne blanca y gorda, el pecho carnoso y los riñones recubiertos de gordura.

Se prepara más comúnmente en asado empleando con preferencia el cuarto delantero. Se asa a la parrilla o al asador con fuego moderado, si se quiere se adoba un poco o se mecha con tocino y perejil.

Los pechitos de cordero se comen hervidos acompañados con alguna legumbre, saldados o en guiso con salsa de tomate.

MARZO

AGENDA

31 DIAS

1 Viernes (60—305).

9 Sábado (68—297).

2 Sábado (61—304).

10 Domingo (69—296; 10.ª Semana).

3 Domingo (62—303; 9.ª Semana).

11 Lunes (70—295).

4 Lunes (63—302).

12 Martes (71—294).

5 Martes (64—301).

13 Miércoles (72—293).

6 Miércoles (65—300).

14 Jueves (73—292).

7 Jueves (66—299).

15 Viernes (74—291).

8 Viernes (67—298).

Son raros los casos en que un escritor puede imprimir a una sociedad su pensamiento propio, pero es condición de la prensa tomar de la sociedad las ideas que están en germen e inculcarlas, animarlas y allanarles el camino para que marchen. — *Domingo F. Sarmiento.*

La escuela del alma es el dolor. — *Alberto Insúa.*

MARZO	
16 Sábado (75—290).	24 Domingo (83—282; 12. ^a Semana).
17 Domingo (76—289; 11. ^a Semana).	25 Lunes (84—281).
18 Lunes (77—288).	26 Martes (85—280).
19 Martes (78—287).	27 Miércoles (86—279).
20 Miércoles (79—286).	28 Jueves (87—278).
21 Jueves (80—285).	29 Viernes (88—277).
22 Viernes (81—284).	30 Sábado (89—276).
23 Sábado (82—283).	31 Domingo (90—275; 13. ^a Semana).

El arte es el depósito más rico de la historia, la huella más profunda de una generación, la cristalización simbólica más fiel del alma de un pueblo. — *Adolfo Posada*.

DIA DEL			4.º MES (X)	SOL			LUNA			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
1	L	91	s. Valerio	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	M	92	s. Franc. de Paula	5 50	11 41	5 31	8 30	8 01	10 22	19 9
3	M	93	s. Ricardo	5 51	11 41	5 30	9 23	3 53	11 17	20 9
4	J	94	s. Ambrosio	5 52	11 40	5 29	10 22	4 46	0 07	21 9
5	V	95	sta. Juliana	5 53	11 40	5 27	11 27	5 40	0 54	☾
6	S	96	s. Celestino	5 54	11 40	5 26	—	6 35	1 39	28 9
				5 55	11 39	5 25	0 34	7 28	2 18	24 9
7	D	97	s. CIRIACO	5 55	11 39	5 23	1 40	8 21	2 54	25 9
8	L	98	s. Dionisio	5 56	11 39	5 22	2 51	9 14	3 29	26 9
9	M	99	sta. María Cleofé	5 57	11 39	5 21	4 01	10 07	4 04	27 9
10	M	100	s. Ezequiel	5 58	11 38	5 19	5 13	11 01	4 39	28 9
11	J	101	s. León	5 59	11 38	5 18	6 27	11 57	5 18	☉
12	V	102	s. Julio	5 59	11 38	5 17	7 41	0 55	6 01	1 5
13	S	103	s. Hermenegildo	6 00	11 37	5 16	8 52	1 54	6 51	2 5
14	D	104	s. TIBURCIO	6 01	11 37	5 14	9 56	2 52	7 46	3 5
15	L	105	sta. Anastasia	6 02	11 37	5 13	10 55	3 51	8 47	4 5
16	M	106	s. Toribio	6 03	11 37	5 12	11 42	4 47	9 51	5 5
17	M	107	s. Aniceto	6 03	11 36	5 10	0 10	5 38	10 34	☽
18	J	108	s. Eleuterio	6 04	11 36	5 09	0 54	6 26	11 49	7 5
19	V	109	sta. Ema	6 05	11 36	5 08	1 36	7 11	—	8 5
20	S	110	s. Teodoro	6 05	11 36	5 07	2 06	8 08	0 53	9 5
21	D	111	s. ANSELMO	6 06	11 36	5 06	2 32	8 35	1 51	10 5
22	L	112	s. Cayo	6 06	11 35	5 05	2 56	9 15	2 45	11 5
23	M	113	s. Jorge	6 07	11 35	5 03	3 25	9 56	3 39	12 5
24	M	114	s. Fidel	6 08	11 35	5 02	3 52	10 38	4 34	13 5
25	J	115	s. Marcos	6 09	11 35	5 01	4 25	11 22	5 28	14 5
26	V	116	s. Cleto	6 10	11 35	5 00	4 59	—	6 23	☽
27	S	117	s. Anastasio	6 10	11 34	4 59	5 40	0 08	7 19	16 5
28	D	118	s. PRUDENCIO	6 11	11 34	4 58	6 27	0 58	8 17	17 5
29	L	119	s. Roberto	6 12	11 34	4 57	7 19	1 49	9 12	18 5
30	M	120	sta. Catal. de Sena	6 12	11 34	4 56	8 17	2 42	10 04	19 5

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.
Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 11 h 41 m el 1.º.	C.M. ☽ el 4 a las 9 h 16 m a.m.
— — 10 44 el 30.	L.N. ☉ el 11 a las 0 17 a.m.
Disminuye en término medio 2' por 24 h.	C.C. ☾ el 17 a las 11 50 p.m.
Duración media del crepúsculo 30 m.	L.L. ☽ el 26 a las 3 48 a.m.

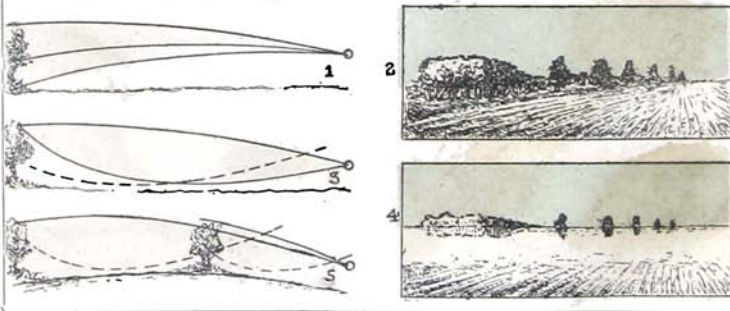
El privilegio, en los más vastos órdenes de la vida, es una solemne mentira. Quien cree en él, o aspira a poseer alguno es un pobre de espíritu. — Julio Cruz Ghtio.

Lluvia media caída en abril		Temperatura en abril				Lluvia media caída en abril		Temperatura en abril				
En B.As.	En div. regiones					En B.As.	En div. regiones					
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	
	Región Litoral					1901	18	Grí. Uriburu...	61	31.2	14.9	-0.8
1886	136 Asunción	130	38.2	22.0	5.1	1902	98					
1887	87 Posadas	143	35.7	21.0	6.2	1903	82	E. Andina				
1888	84 Corrientes	145	38.5	20.7	8.0	1904	75					
1889	147 Ceres (S.F.) ..	81	37.6	18.8	1.5	1905	170	La Quiaca....	22	25.2	10.2	-8.3
1890	72 Buenos Aires ..	76	36.0	16.6	1.7	1906	138	Jujuy	38	27.5	16.7	3.5
	Trenque Lauq.	68	30.6	15.2	-1.7	1907	100	Salta	28	34.7	17.4	-1.7
	Azul	56	29.0	14.3	-2.0	1908	112	Catamarca...	13	40.1	20.3	4.8
1891	68 M. del Plata	67	29.0	15.2	0.5	1909	71	La Rioja....	11	38.0	19.8	5.5
1892	87 Bahía Blanca...	54	32.0	15.7	-1.0	1910	85	San Juan....	3	37.0	16.8	0.2
1893	27 Patagones	37	32.1	15.2	1.0			Mendoza	11	33.0	15.6	3.0
1894	14											
1895	25 E. Mediterrán.					1911	166	E. Patagónica				
1896	43					1912	142					
1897	130 Tucumán	62	35.2	18.4	4.0	1913	134	San Antonio..	34	31.5	14.5	-4.4
1898	91 S. del Estero ..	40	39.0	21.0	5.5	1914	308	C. Rivadavia..	17	29.5	13.0	1.0
1899	109 Córdoba	40	36.6	18.5	3.8	1915	145	Santa Cruz...	15	24.8	9.0	-4.3
1900	21 Río IV	46	43.0	16.5	1.3	1916	67	Pto. Gallegos.	20	22.4	7.0	-12.0
	San Luis	25	33.0	16.3	1.3			Ushuaia	38	18.2	4.4	-6.0

OPTICA ATMOSFERICA — REFRACCION TERRESTRE — ESPEJISMO

Hemos visto, que la visual a un astro tiene una curvatura más o menos pronunciada según su inclinación y con su concavidad siempre para abajo; un fenómeno absolutamente análogo tiene lugar entre dos puntos de la Tierra bastante lejanos uno de otro. Una visual (fig. 1) tiene en condiciones medias o normales su concavidad para abajo, la refracción aumenta entonces la altura aparente y hace posible ver un objeto situado detrás de algún obstáculo intermedio y por tanto ver más lejos de lo que permitiría una visual rectilínea; respecto de la distancia del horizonte o visibilidad de un punto se hallarán más detalles en ediciones anteriores. Esta curvatura que depende del estado de las capas atmosféricas más en contacto con el suelo es, como se comprende, esencialmente variable; en ciertos momentos puede anularse haciéndose entonces la propagación rectilínea, pero más a menudo se invierte, volviendo entonces, a consecuencia de una inversión de presión o temperatura su concavidad hacia arriba. Como se ve por la fig. 2, ciertos rayos visuales pueden seguir teniendo una curvatura normal, pero los rayos que se aproximan al

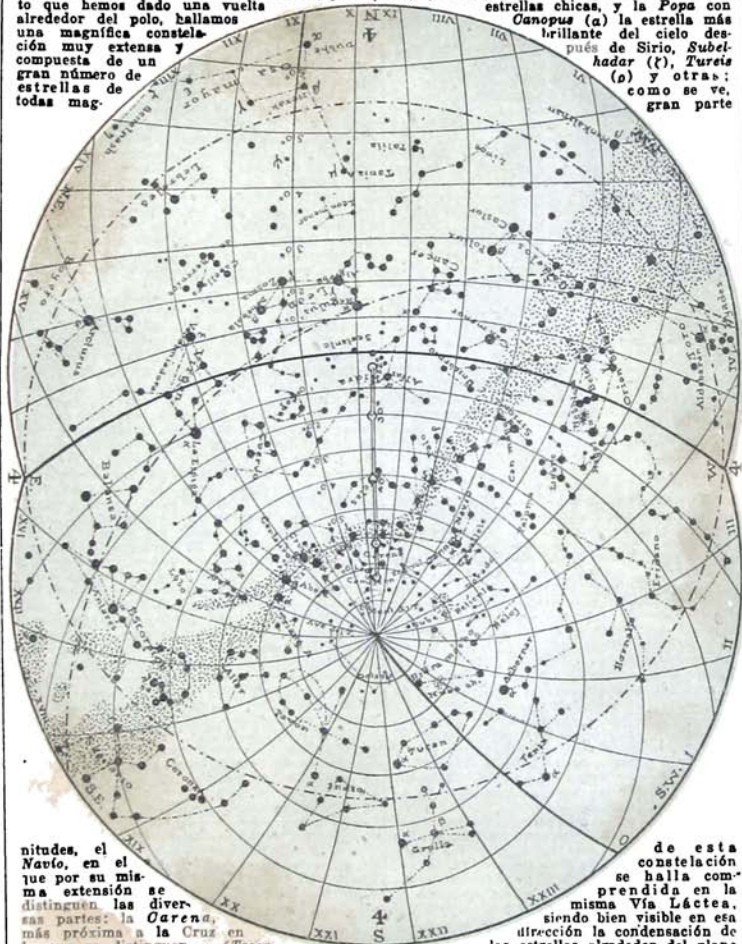
suelo teniéndola invertida dan una imagen de los puntos altos en una dirección casi simétrica con respecto al horizonte, es decir, análoga a la que se vería en una capa de agua, de donde viene el nombre de espejismo dado a este fenómeno de inversión. A partir de cierta altura se ve también que las visuales no llegarán al ojo del observador y que por lo tanto todos los objetos situados a cierta distancia y debajo de esa altura desaparecerán y un paisaje que en condiciones normales tiene el aspecto 2, tomará en esas condiciones el aspecto 4, que en nuestro país se puede observar casi todos los días, en las horas de más calor, menos tal vez en invierno. Hasta se puede observar el mismo fenómeno multiplicado o por lo menos duplicado, en determinado momento y cuando a ello se presta la configuración del terreno (fig. 3). Como el espejismo depende esencialmente de la distancia, se observará más fácilmente desde un punto situado a algunos metros del suelo, por ejemplo desde la ventanilla de un coche de ferrocarril, en tierra, o a bordo de un gran vapor, en la costa, pero será generalmente limitado en extensión.



EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE ABRIL A LAS 9 P.M.

Entre este grupo de pequeñas constelaciones; las *Velas* con γ (*Markeb*), δ (*Koon*) y la *Cruz* que volvemos a encontrar, puesto que hemos dado una vuelta alrededor del polo, hallamos una magnífica constelación muy extensa y compuesta de un gran número de estrellas de todas mag.

estrellas chicas, y la *Popa* con *Canopus* (α) la estrella más brillante del cielo después de *Sirio*, *Subelhadar* (τ), *Tureis* (ρ) y otras; como se ve, gran parte



nitudes, el *Navío*, en el que por su misma extensión se distinguen las diversas partes: la *Oarena*, más próxima a la *Cruz* en la que se distinguen η (*Tasen She*) variable, β (*Miaplacidus*) y τ (*Scutu-*

Visibilidad de los planetas durante el mes.
Mercurio ☿ visible después de la puesta del Sol hacia el 6, el 11 ☿ ☿.
Venus ♀ visible como estrella matutina en *Acuario*, el 7 ☿ ☿, el 20 mayor elongación, es decir mayor distancia a ☉.

de esta constelación se halla comprendida en la misma *Vía Láctea*, siendo bien visible en esa dirección la condensación de las estrellas alrededor del plano medio de la misma, o *plano galáctico*.

Marte ♂ visible casi toda la noche en *León*, el 21 ☿ ☿.
Júpiter ♃ visible a la puesta del Sol de 3 a 2 h en *Toro*, el 14 ☿ ☿.
Saturno ♄ visible en la 1.ª mitad de la noche en *Cáncer*, el 18 ☿ ☿, el 28 ☿ ☿.

Debemos deprecia los vicios, pero compadecer aquellos que los padecen. — *Julio Piquet*.

CHACRA.— Preparar la tierra para el trigo, cebada, avena y centeno.— Seguir recolectando el maíz.— Continuar la plantación de la colza.— Empezar a plantar la caña de azúcar, el lúpulo y los geranios.— Terminar la cosecha del maní, algodón, ricino y girasol.— Dar la primera rca al terreno para el cañamo.— Concluir la siembra de alfalfa, escaño.— Concluir el trébol encarnado y cebada parqueta, galega.— Es el último mes para cortes de pastos para secar.— Cosechar las papas de la segunda.— Empezar a sacar las batatas, aprovechando para eso los días de buen tiempo.— Principiar la recolección de las remolachas, turneps y zanahorias.

HUERTA.— Preparar y abonar la tierra.— Plantar dientes de ajo, tomillo, orégano, yerba buena, alcauciles, dividiendo las matas viejas.— Plantar y escardar los alcauciles y cardos.— Hacer nuevos plantíos de frutillas.— Sembrar cebollas en almácigo.— Cavar las fosas para plantar los espárragos.— Sembrar arvejas, habas, acelga, lechuga, escarola, nabos, rabanitos, espinacas, remolachas, zanahorias, salsifés, etc.— Cosechar las papas.

JARDIN.— Entrar en el invernáculo o colocar bajo las vidrieras las plantas que sufren por los fríos.— Continuar el trasplante en viveros de las plantitas sembradas en los meses anteriores.— Hacer colección de plantas, multiplicándolas con gajos y brotes que se plantarán provisoriamente en arena mezclada con resaca.— Terminar la plantación de bulbos en plena tierra.— Dividir y trasplantar las plantas perennes.— Este es el mes conveniente para modificar los macizos y formar jardines nuevos.— Limpiar los invernáculos.

MONTES Y FRUTALES.— Seguir el trasplante de los coníferos y arbustos de hojas persistentes.— Seguir preparando los terrenos y hoyos para nuevas plantaciones.— Sembrar al aire libre en almácigos o en plena tierra o bien en terrinas: abedules, abetos, alerces, pinos, robles, almendros, avellanos, cerezos, ciruelos, damascos, duraznos, guindos, manzanos, nogales, perales, vides.— Estratificar las semillas que no puedan sembrarse a fin de conservárlas mejor.

VINA.— Seguir sembrando en almácigos la semilla de uvas elegidas.— Repicar las plantitas cuando tengan cuatro hojas.— Trasplantar al criadero las plantas de un año.— Estratificar para conservar las semillas que no se pueda sembrar ahora.

EQUINOS.— Este es generalmente el mes más a propósito para marcar las haciendas. Para marcar los potrillos, el mejor método es hacerlos enlazar a lazo corto en el corral, por un hombre diestro que los saque a la cincha de un caballo manso; a la puerta del corral lo aguarda un hombre y enlaza las mamos del potrillo con un maneador suave, lo voltea y lo ata para herrarlo. Otro peón lo tusa con un paño de tijeras y le corta la cerda de la cola, dejando la de la puntita para que pueda defenderse de los insectos. Antes de empezar el trabajo, se ha prendido el fuego y puesto las marcas a calentar. Se marca sobre la pierna del lado de montar;

es bueno que sea siempre el mismo hombre que marque. Cuando se va a traer la marca un hombre sujeta con la rodilla la cabeza del potrillo y le tapa el ojo izquierdo con la mano para que no se asuste. Habiendo pasado los grandes calores, se disminuye la ración de pasto verde, y se aumenta la de pasto seco para los padrillos mantenidos a pesebre.

VACUNOS.— Si el año no es de epidemia, se marcará en este mes. Se enlaza los terneros por las astas en el corral y se llevan afuera a la cincha. Después de atados se señalan, y cuando hay tres o cuatro listos, se hace pasar la marca. La marca no debe de cambiar de mano; es bueno que sea siempre el mismo que la manje. Se tratará también que sea siempre el mismo que eche la señal a los terneros; el trabajo queda así más uniformemente hecho.— Los toros de los pesebres no deben soltarse ya con las vacas hasta noviembre o diciembre.

OVINOS.— Si no se han soltado todavía los carneros padres a las majadas, debe hacerse sin falta el 1.º de este mes. La parición de otoño tiene lugar generalmente en este mes. Si no se han apartado las ovejas preñadas en el mes anterior, se hace a medida que paren. Lo mejor es al soltar la majada, dejar en el corral las ovejas que han parido durante la noche y cuando la majada se ha retirado y los corderos caminan, se llevan con las madres a un potrero o quinta, cerca del corral; a la tarde, cuando se trae la majada al corral, se dejan atrás las ovejas que han parido durante el día y se llevan al potrero después de encerrar la majada. Cada ocho días se juntan las ovejas del potrero con la majada.— Vigilar si los corderos se llenan.

PORCINOS.— A la parición, vigilar a la chancha, pues puede matar a los chanchitos ahogándolos al acostarse sobre ellos. A veces también los come. Es mejor apartarlos conforme nacen, sobre cama de pasto seco, para devolverlos después de algunas horas. No perderlos de vista durante algunos días.

CORRAL.— Pasada la crisis de la muda, incítase a las aves a la postura de huevos, por comidas substanciosas, variadas y algo tibias, y hacerles entrar temprano. Mantener en el gallinero la temperatura más alta posible.— Deba tratarse de que los pollos de otoño estén en buenas condiciones de alimentación para cuando llegue el invierno y para capar los que se destinan al engorde.

Algo que no deben olvidar los que se dedican a la cría de aves: Seguir un sistema es el único modo seguro de manejar correctamente un gran establecimiento avícola. No dejar los gallineros y corrales en un estado inundado; la higiene es indispensable. No hace la raza que más convenga y perdurará con ella; el continuo cambio de razas provoca gastos y pérdida de tiempo. La finalidad del negocio no es mantener gallinos, sino conservar mantener por ellas. Sacrificarse una docena de huevos malos, pero no se pierda un cliente. El principiante no debe alarmarse si los primeros huevos que pone una polla son chicos; a medida que pone van siendo mayores.

ANIVERSARIOS

1. Nac. de Bismarck, 1815 († 1898). — Eustaquio Díaz Vélez † 1856.
2. Samuel Morse † 1872 (n. 1791).
3. Fundación de Corrientes, 1588. — Murrillo † 1682, (n. 1617).
4. Revolución de Palermo, 1860.
5. Gral. Mariano Necochea † 1849. — Inaug. oficial del túnel del F.C. Trasandino, 1910.
6. Cimientos de la Pirám. de Mayo, 1811.
7. Abdicación de Don Pedro I, 1831. — Bs. As.: primera elección por el voto secreto obligatorio, 1912.
10. Primer Congreso Pedagógico de la América Latina en Bs. Aires, 1882.
11. Virrey J. del Pino † 1804. — Urquiza asesinado, 1870. — Fundación de la ciudad de Bahía Blanca, 1828.
12. Estalla la guerra civil en Norte-América, 1861. — Creación del Registro Nacional, 1862.
13. Asesinato de Lincoln, 1865 (n. 1809). — Naufragio del «Titanic», 1912. — Inaug. de la Exposición de París, 1900.
15. El Jockey Club fundado, 1882.
16. Fundación de Salta, 1582.
17. Justus de Liebig, fundador de la fábrica de Fray Bentos, † 1873.
18. Darwin † 1882 (n. 1809). — Terremoto S. Francisco, 1906.
19. Jujuy fundado, 1593. — P. Curie † 1906.
20. Bloqueo de Montevideo, 1814.
21. Batalla de Río Bamba, 1822. — Mark Twain † 1910.
22. Inaug. del F.C. a Campana, 1876. — El primer tranvía eléctrico en Bs. As., 1897.
23. Cervantes † 1616. — Shakespeare † 1616.
24. Baturnino Segurola † 1854. — Julio Crevaux † 1882. — Apertura del Colón primitivo, 1857. — Revolución en Irlanda, promovida por R. Casement, 1916.
26. Bjorne Stjerne Bjornsen † 1910.
27. Depósito de Abdul-Hamid, 1909.
29. Tomás Manuel Anchorena † 1847. — Inaug. del primer ferrocarril elevado en Nueva York, 1877.
30. Ferrocarril a Bahía Blanca 1884.

Cristián IX, rey de Dinamarca, nació el 8 de abril de 1818. Fué declarado heredero de la corona danمارquesa por el tratado de Londres (1852) viviendo aún el rey Federico VII, que no tuvo hijos, y que, al nombrarle su heredero, lo hizo en perjuicio de los príncipes de Augustenburgo, representantes de la rama masculina. Por la paz de Viena perdió los ducados de Holstein, Schleswig y Lauenburgo. En su largo reinado han sido frecuentes los conflictos entre ambas cámaras, generalmente motivados por el aumento de gastos para el ejército. Murió en Copenhague el 29 de enero de 1906.



Alejandro II, emperador de Rusia, nació en Moscú el 29 de abril de 1818. Realizó un vasto plan de reformas, todas de gran importancia, especialmente la referente a la emancipación de los siervos. Modificó o derogó leyes atnatorias a la libertad personal y religiosa; prohibió que se arrebatasen a los judíos sus hijos varones; que según la ley debían ser educados en las escuelas militares para que salieran de ellas como soldados cristianos dispuestos a servir en los ejércitos del zar. Fué asesinado el 13 de marzo del año 1881.



CENTENARIOS

- 2/1618: Nac. de Francisco María Grimaldi, matemático italiano († 1663).
- 4/1818: Nac. del pintor Carlos Steffek, en Berlín († 1890).
- 5/1818: Batalla de Maipú.
- 7/1818: Nac. del filólogo Martín Julio Hertz en Hamburgo († 1895).
- 8/1818: Ejecución de los hermanos José y Luis Carreras, en Mendoza. — Nac. del químico Augusto Guillermo Hoffmann († 1892).
- 12/1818: Nac. del barftono Antonio Mitterwurzer († 1876).
- 13/1818: Nac. del filólogo ruso Fedor Iwanovitch Buslájev († 1897).
- 14/1518: Nac. del comediógrafo Giannmaria Cecchi, en Florencia († 1587).
- 16/1818: Nac. del poeta y literato alemán Teodoro Ad. Creizenach († 1877).
- 18/1618: Nac. del gral. y literato francés, conde Roger Bussy Rabutin.
- 18/1718: Nac. en Edimburgo el teólogo y escritor Hugo Blair († 1800).
- 18/1818: Nac. de Mariano Melgarejo, presidente de Bolivia († 1871).
- 20/1818: Nac. del político prusiano Albrecht v. Stosch († 1896).

MEMENTO. — 8: Cumpleaños del rey Alberto de Bélgica (n. 1875). — 19: Fiesta nac. en la Rep. del Uruguay (los 39). — 21: En el Brasil, fiesta nacional (*Tiradentes*). — 29: En la Rep. del Salvador, aniversario de la revolución de Gutiérrez (1894). — La Fiesta del Animal.

Pintar a brochazos, pero con tal arte que a distancia parezca que se pintó una miniatura, es toda la dificultad y todo el arte del teatro. — Jacinto Benavente.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 7 (Cuasimodo): *Jesús aparece a sus discípulos y les enseña las manos y el costado* (San Juan, XX, 19-23).
- El 14 (2.º domingo después de Pascua): *El buen pastor sacrifica su vida por sus ovejas* (San Juan, X, 11-16).
- El 21 (3er. domingo después de Pascua): *Explicación de estas palabras: «Dentro de poco ya no me veréis»* (San Juan XVI, 16-22).
- El 28 (4.º domingo después de Pascua): *Jesús anuncia a sus discípulos que se va al Paraíso* (San Juan, XVI, 5-14).

Correspondencia.— Para que resulten invariables los sobres, se pincelarán los bordes con un poco de clara de huevo. Después de cerrados, se repasan con una plancha tibia.

Corsés.— La limpieza de los corsés se efectúa por el método seco y por el lavado. Cuando son de telas de seda lisa o adamascada, el primer procedimiento es el más apropiado; en este caso no hay necesidad de descoser nada, teniendo la ventaja de no deformarse ni encogerse una tela más que la otra en el caso de estar forrados. Para limpiarlos a seco se emplearán esencias minerales o bencina, que se aplican por medio de un pedazo de algodón, frotando bien los sitios donde sea necesario y secando luego con otro pedazo seco y limpio. El olor se pierde dejándolos un poco al aire.

Los corsés de cutil o de batista blanca y de colores claros se pueden lavar, teniendo cuidado de sacar los hierros, resortes, adornos y ligas; se convendrá dejar las ballenas, pues además de enderezarse, ayudan a mantener la forma. Si son blancos se pueden dejar en remojo por espacio de 24 horas, en agua con 75 gr. de carbonato de soda para una palangana de regular tamaño; luego se enjabona bien y se lava con un cepillo blando, enjuagándolo bien antes de ponerlo a secar. Se apresta con almidón cocido, se envuelve en un paño, se deja reposar durante 3 a 4 horas; se plancha por el revés y luego por el derecho, teniendo cuidado de seguir en lo posible la dirección del hilo del tejido y de colocar un pedazo de tela al repasar por el derecho, evitando así que quede lustroso el sitio del emballeado. Cuando el corsé es de color, se evitará el empleo de la soda y de remojarlo tanto tiempo. Las manchas de herrumbre deben sacarse antes de proceder al lavado; para ello se emplea el jugo de limón bien caliente; se mojan las manchas dejando secar y repitiendo hasta hacerlas desaparecer. Estas manchas también se quitan con una mezcla de 10 gr. de alumbre y 20 de crémor tártaro, que se aplica sobre la mancha previa-

mente humedecida, dejándola penetrar hasta que desaparezca por completo.

Los adornos de cordonet para sostener las ballenas y la colocación de los resortes se hará después de plancharlos y cuando estén bien secos.

Dentadura.— Para su conservación es necesario observar ciertos principios: No comer ni beber nada muy caliente ni demasiado frío. No romper con los dientes, nueces, almendras, ni nada duro. No abusar de dulces ni de azúcar. Es muy nocivo, para la dentadura, masticar siempre del mismo lado. Después de haber usado ácidos es conveniente hacer buches con agua salada. Enseñar a los niños a lavarse la boca después de cada comida y a cepillarse los dientes para quitar los restos de las comidas. Estos consejos observados con constancia evitarían muchas molestias y también preservarían de las enfermedades de la digestión, causadas por falta de suficiente higiene bucal.

Desinfección.— Para desinfectar los recipientes que se colocan en los vestíbulos, y que se emplean para salivar, es suficiente verter en ellos una mezcla de una parte de cal viva por cinco de agua.

EL MERCADO

Carne.— Vaca, ternera, carnero, conejo, mollejas, hígado, cabeza de ternera, riñones, patitas de cerdo.

Aves.— Gansos, gallinas, pollos, pichones, pavos, patos.

Caza.— Perdices, martinetas, patos, bezinas, batifidos, pajaritos, chorlos, mulitas, liebres, gama.

Pescado.— Ranas, lisa, anchoa, brótola, pejerrey, corvina, pescadilla.

Yerbuera.— Cardo, brúselas, repollo, arvejas, chauchas, porotos, papas nuevas, batatas, tomates, ajos, cebollas de verdeo, zanahorias, zapallos, radicha, berenjenas, berro, lechuga.

Fruta.— Duraznos, peras, manzanas, membrillos, uvas, bananas, cocos, granadas.

RECETAS PARA COCINA

Costillas «Bonne Femme».— Se machacan dos costillas de $\frac{1}{4}$ kilo cada una, se sazonan con sal y pimienta y se fríen en 50 gr. de manteca. Aparte se salcochan 12 cebollitas, 24 cuadraditos de tocino magro desalado, un kilo de papas nuevas pequeñas; se escurren y se hacen saltar en un poco de manteca en la sartén donde se cocinaron las costillas; se añade un poco de vino blanco y jugo de carne, y se sirve en la misma fuente que la carne.

Crema de chocolate.— Se disuelven dos cucharadas de harina de arroz en un litro de leche fría, se agregan 75 gr. de azúcar,

dos panes de chocolate y una cucharadita de polvos de cacao; se cuece revolviendo continuamente a fin de evitar grumos. A parte se baten una o dos yemas de huevo, se mezclan con un poco de la crema caliente y luego se incorporan al resto. Se sirve con crema batida o con pequeños merengues.

Crema para rellenar masitas.— 8 yemas de huevo se baten muy bien con 100 gr. de azúcar, se calienta removiéndolo continuamente, se saca del fuego y se sigue batiendo hasta que esté fría, se agrega 14 gr. de gelatina disuelta en un poco de agua y luego $\frac{1}{4}$ litro de crema chantilly.

ABRIL

AGENDA

30 DIAS

1 Lunes (91—274).

9 Martes (99—266).

2 Martes (92—273).

10 Miércoles (100—265).

3 Miércoles (93—272).

11 Jueves (101—264).

4 Jueves (94—271).

12 Viernes (102—263).

5 Viernes (95—270).

13 Sábado (103—262).

6 Sábado (96—269).

14 Domingo (104—261; 15.ª Semana).

7 Domingo (97—268; 14.ª Semana).

15 Lunes (105—260).

8 Lunes (98—267).

La música es el lenguaje universal de todo lo que siente y sufre; ella sola puede traducir con la vaguedad necesaria para no profanarlos, los sentimientos más ocultos y profundos que se mueven en el fondo del alma humana. — *Miguel Cané*.

Todo se facilita cuando hay una buena voluntad. — *Guillermo Rawson*.

Hay a menudo más virtud en el valor pasivo que en el activo, en padecer que en obrar. — *Cardenal Mercier*.



ABRIL

16 Martes (106—259).

.....

.....

17 Miércoles (107—258).

.....

.....

18 Jueves (108—257).

.....

.....

19 Viernes (109—256).

.....

.....

20 Sábado (110—255).

.....

.....

21 Domingo (111—254; 16.^a Semana).

.....

.....

22 Lunes (112—253).

.....

.....

23 Martes (113—252).

.....

.....

24 Miércoles (114—251).

.....

.....

25 Jueves (115—250).

.....

.....

26 Viernes (116—249).

.....

.....

27 Sábado (117—248).

.....

.....

28 Domingo (118—247; 17.^a Semana).

.....

.....

29 Lunes (119—246).

.....

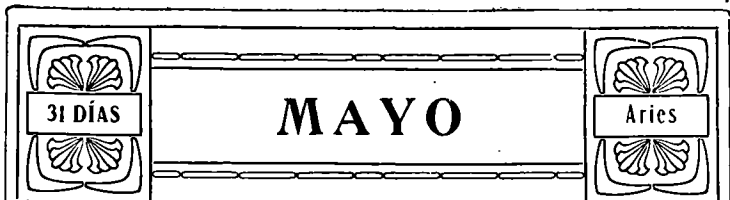
.....

30 Martes (120—245).

.....

.....

La mente del hombre es infinitamente ingeniosa y fértil: ¡cuántas concepciones diversas no ha tenido de siglo a siglo, de comarca en comarca, de los principios fundamentales de la moral y del orden social! — *Guillermo Ferrero*.



DÍA DEL			5.º MES (V)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	M	121	ss. Felipe y Santiago	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	J	122	s. Atanasio	6 14	11 34	4 54	9 20	3 36	10 52	20 5
3	V	123	Inv. de la S. Cruz	6 14	11 34	4 53	10 23	4 30	11 36	21 5
4	S	124	sta. Mónica	6 15	11 34	4 52	11 27	5 22	0 12	23 5
5	D	125	CONV. S. AGUSTIN	6 17	11 33	4 50	0 35	7 05	1 27	24 5
6	L	126	s. Juan Evangelista	6 18	11 33	4 49	1 41	7 55	1 50	25 5
7	M	127	s. Estanislao	6 20	11 33	4 49	2 51	8 47	2 34	26 5
8	M	128	Apar. del Arc. s. Mig.	6 21	11 33	4 48	4 03	9 41	3 10	27 5
9	J	129	ASCENSION	6 21	11 33	4 47	5 15	1 37	3 51	28 5
10	V	130	s. Antonio	6 22	11 33	4 46	6 26	11 35	4 36	29 5
11	S	131	s. Mamerto	6 22	11 33	4 45	7 36	0 35	5 30	30 5
12	D	132	sto. DOMINGO	6 23	11 33	4 44	8 40	1 35	6 29	2 2
13	L	133	s. Segundo	6 23	11 33	4 43	9 34	2 33	7 33	3 2
14	M	134	s. Bonifacio	6 24	11 33	4 42	10 23	3 28	8 39	4 2
15	M	135	s. Isidro	6 24	11 33	4 41	11 03	4 19	9 44	5 2
16	J	136	s. Ubaldo	6 25	11 33	4 40	11 37	5 06	10 48	6 2
17	V	137	s. Pascual	6 25	11 33	4 40	0 07	5 50	11 41	7 2
18	S	138	s. Venancio	6 26	11 33	4 40	0 34	6 32	—	8 2
19	D	139	PENTECOSTES	6 27	11 33	4 39	1 00	7 12	0 38	9 2
20	L	140	s. Bernardo de Sena	6 27	11 33	4 38	1 26	7 53	1 31	10 2
21	M	141	s. Timoteo	6 28	11 33	4 38	1 55	8 35	2 36	11 2
22	M	142	sta. Rita	6 29	11 33	4 37	2 26	9 18	3 21	12 2
23	J	143	s. Desiderio	6 30	11 33	4 37	3 00	10 04	4 15	13 2
24	V	144	s. Robustiano	6 31	11 33	4 36	3 38	10 52	5 12	14 2
25	S	145	DIA PATRIO	6 32	11 33	4 36	4 23	11 44	6 08	15 2
26	D	146	s. FELIPE DE NERI	6 33	11 33	4 35	5 14	—	7 08	16 2
27	L	147	sta. María Magdalena	6 33	11 34	4 35	6 12	0 37	7 59	17 2
28	M	148	s. Justo	6 33	11 34	4 34	7 13	1 32	8 51	18 2
29	M	149	s. Máximo	6 33	11 34	4 34	8 17	2 26	9 36	19 2
30	J	150	Corpus Christi	6 34	11 34	4 33	9 21	3 19	10 16	20 2
31	V	151	sta. Angela	6 34	11 34	4 33	10 27	4 11	10 55	21 2

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.

Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 10 h 14 m el 1.º.

— — 9 42 el 31.

Disminuye en término medio 1' por 24-h.

Duración media del crepúsculo 32 m.

C.M. ☉ el 8 a las 6 h 09 m p.m.

L.N. ☿ el 10 a las 8 44 a.m.

C.C. ☽ el 17 a las 3 57 p.m.

L.L. ☾ el 25 a las 6 15 p.m.

Se tiene siempre suficiente magnanimidad para olvidar el mal que se ha hecho a otros.—
G. M. Vallour.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Lluvia media caida en mayo				Temperatura en mayo				Lluvia media caida en mayo				Temperatura en mayo					
En B. As.		En div. regiones						En B. As.		En div. regiones							
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.
Región Litoral																	
1886	112	Asunción	102	34.6	19.3	1.0	1901	96	Grl. Uruburu..	31	30.1	10.7	—	5.2			
1887	60	Posadas	122	31.8	18.0	0.8	1902	124									
1888	29	Corrientes	89	32.8	17.5	0.7	1903	28	R. Andina								
1889	98	Ceres (S.F.)	28	36.5	15.8	— 4.5	1905	55	La Quiaca....	0	22.6	7.8	—	12.0			
1890	11	Buenos Aires..	72	29.5	13.3	— 4.0	1906	41	Jujuy	11	28.0	14.0	—	0.5			
		Trenque Lauq.	24	30.1	12.1	— 6.0	1907	10	Salta	5	37.0	16.0	—	8.5			
1891	80	Azul	47	25.5	10.6	— 7.0	1908	29	Catamarca	11	35.3	16.8	—	0.0			
1892	40	M. del Plata..	64	24.0	12.0	— 1.0	1909	9	La Rioja	2	34.8	16.1	—	0.5			
1893	18	Bahía Blanca..	30	29.5	11.9	— 2.0	1910	36	San Juan	3	34.0	12.3	—	2.5			
1894	51	Patagones	30	25.7	11.2	— 1.0			Mendoza	7	29.8	11.7	—	5.1			
1895	72	R. Mediterrán.					1911	90	R. Patagónica								
1896	29						1912	190									
1897	108	Tucumán	23	32.0	15.5	— 0.2	1913	137	San Antonio..	34	25.9	10.9	—	8.0			
1898	60	S. del Estero.	15	34.0	17.8	— 1.0	1914	168	C. Rivadavia..	33	24.0	9.1	—	5.4			
1899	139	Córdoba	20	33.3	13.1	— 5.8	1915	39	Santa Cruz	18	17.7	4.9	—	10.9			
1900	186	Río IV.....	25	38.6	13.0	— 6.0	1916	56	Pto. Gallegos..	48	16.5	3.3	—	17.6			
		San Luis	16	28.5	13.1	— 1.8			Ushuaia	34	15.0	1.0	—	20.2			

LAS NUBES Y LA NIEBLA

El vapor de agua contenido en la atmósfera se condensa cuando se produce un enfriamiento suficiente a consecuencia del transporte del aire a regiones más frías, o por simple expansión del mismo. Las partículas en suspensión facilitan la condensación y a gran altura en que estas escasean, el aire puede estar sobresaturado sin condensación del vapor. El enfriamiento por la radiación nocturna no se produce sino en las capas inferiores de la atmósfera, puesto que el aire se enfría sobre todo por el contacto con el suelo, especialmente durante las noches claras; a este se deben las nieblas que se observan al alba sobre ciertos ríos, lagunas, cañadas y especialmente sobre todas las superficies húmedas. A menudo se puede observar en la orilla del río Paraná, poco antes de la salida del Sol, desde un punto situado a cierta altura sobre la barranca, que toda la ancha faja ocupada por las islas se halla sumergida en medio de una inmensa inundación, sobresaliendo solamente de trecho en trecho la copa de una hilera de árboles que indica el curso de algún brazo o arroyo; pero esta inundación es sólo aparente, al rato de salir el Sol se borran los últimos detalles del paisaje que aun sobresalían y poco a poco se va normalizando el aspecto general, apareciendo acá o allá giros de nubes que dan la clave del fenómeno, puesto que esta inundación inexplicable es simplemente una espesa capa de niebla de pocos metros de altura que, vista de arriba, tiene el aspecto de la superficie del río en tiempo de creciente, aunque un poco menos brillante y que se va deshaciendo a los primeros rayos del Sol.

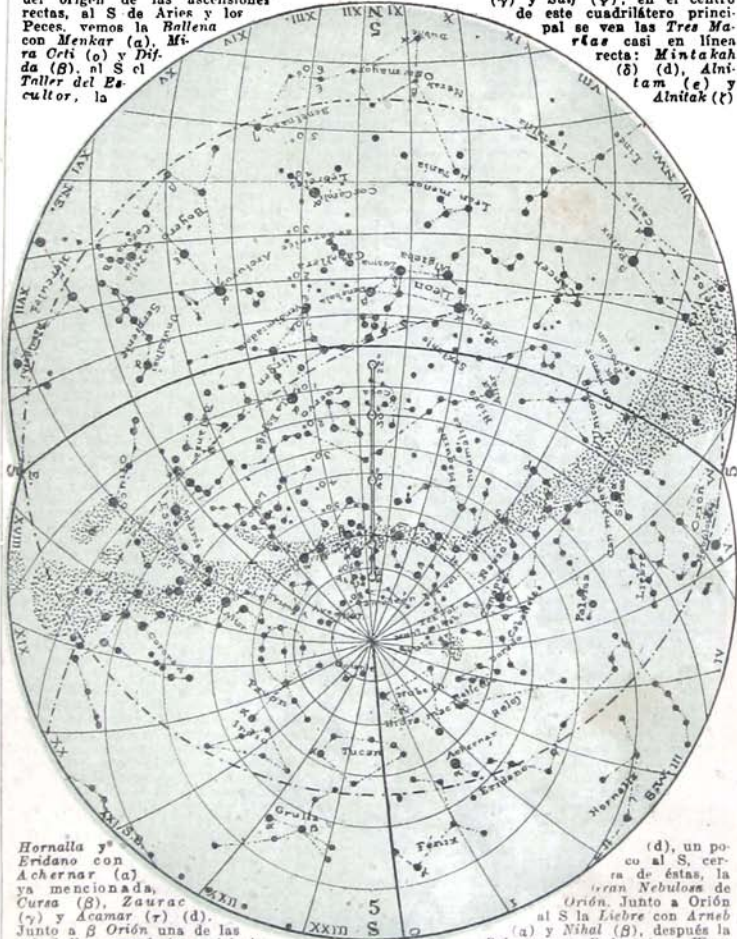
El hecho de quedar en suspensión la niebla y las nubes en general, deja suponer que las gotas de agua que las componen además de infinitas, son tal vez vacías, pero consideraciones elementales demuestran que deben ser llenas, lo que por otro lado se ha comprobado directamente con el microscopio. Su suspensión al parecer indefinida en el aire es debida a su extrema tenuidad, en cuya virtud caen con una velocidad reducidísima,

de tal modo que el menor soplo de viento puede hacerlas subir, dándoles la apariencia de estar boyando en la atmósfera. Por otro lado, al caer alcanzan capas de aire cada vez más calientes y menos húmedas donde se vaporizan; una nube que dura algún tiempo no es un conjunto invariable como es bien sabido, pero es asiento de movimientos y cambios continuos, y si su forma general puede perdurar un rato más o menos largo, los detalles de ese conjunto cambian con suma rapidez.

Se clasifican las nubes en cuatro grupos: 1.º *Cirrus*, nubes de un blanco uniforme, sin sombras, en forma de filamentos u ofreciendo una estructura netamente fibrosa; 2.º *Cumulus*, nubes espesas redondeadas, cuya parte superior ofrece protuberancias y la inferior es horizontal; cuando se ven en dirección opuesta al Sol las protuberancias son más brillantes en el centro que en los bordes; cuando reciben luz oblicua, presentan sombras vigorosas; en fin, cuando pasan delante del Sol parecen oscuros con un borde brillante; 3.º *Stratus* o nieblas elevadas; son las que se ve flotando en las faldas de las montañas y que ofrecen todas las transiciones con la niebla propiamente dicha. A menudo se observa una niebla que después de haber permanecido unas horas en contacto con el suelo se va elevando poco a poco y se transforma en *stratus*, que se puede definir, por lo tanto como niebla alta que no alcanza al suelo; 4.º *Nimbus* o nubes oscuras en capas espesas sin formas netamente determinadas y que traen lluvia. A estos grupos se agregan generalmente otros 6 que provienen de la combinación de las formas enumeradas una con otra, pero es una clasificación puramente empírica que no tiene en cuenta el modo como se ha formado la nube ni su altura, por ejemplo, los *cirrus* o *cirrostratus* no son formados de gotitas líquidas como las otras clases de nubes, sino de pequeños cristales de hielo, como hemos visto a propósito del halo, y el hecho de quedar en suspensión partículas sólidas tiene también por causa su extrema tenuidad.

2.º Constelaciones situadas entre las circumpolares y el Zodiaco. — Empezando cerca del origen de las ascensiones rectas, al S de Aries y los Peces, vemos la *Ballea* con *Menkar* (a), *Mira Ceti* (o) y *Difda* (β), al S el *Taller del Escultor*, la

de muchas de sus componentes, las principales son: *Betelgeuse* (a), *Rigel* (β), *Betatrix* (γ) y *Saif* (ν); en el centro de este cuadrilátero principal se ven las *Tres Marías* casi en línea recta: *Mintakah* (δ) (d), *Alnitam* (ε) y *Alnilak* (r)



Hornalla y *Eridano* con *Achernar* (a) ya mencionada, *Curva* (β), *Zaurac* (γ) y *Acamar* (r) (d).

Junto a *β* *Orión*, una de las más bellas constelaciones del cielo por el gran número como por la magnitud

Visibilidad de los planetas durante el mes. *Mercurio* ☿ visible antes de la salida del Sol en *Aries*, el 8 ☾ ☾, el 24 mayor elongación, mejores condiciones de visibilidad.

Venus ♀ visible como estrella matutina en *Peces*, el 6 ☾ ☾.

(d), un poco al S, cerca de éstas, la gran *Nebulosa de Orión*. Junto a *Orión* al S la *Liebre* con *Arneb* (a) y *Nihal* (β), después la *Paloma* con *Fad* (a) y *Weza* (β), entre la *Liebre* y *Canopus*.

Marte ♂ visible en la 1.ª mitad de la noche en *León*, el 19 ☾ ☾.

Júpiter ♃ visible a la puesta del Sol casi hasta fin de mes en *Toro*, el 11 ☾ ☾.

Saturno ♄ visible en la 1.ª mitad de la noche en *Cáncer*, el 16 ☾ ☾.

Las imputaciones de los moralistas a la mujer recuerdan siempre las del borracho, culpando al vino, y no a su oficio. — *Condesa de Pardo Bazán*.

CHACRA. — Concluir la cosecha del maíz.—Sembrar centeno.—Empezar la siembra de cebada y avena en la última quincena del mes.—Apresurar la preparación de los terrenos que se tienen destinados para los cereales de verano.—Seguir la plantación de la caña de azúcar, de la colza y de los geranios.—Sembrar la pradera de Goetz, si no fué posible hacerlo en abril.—Concluir de cosechar las papas, las batatas, las remolachas, los turneps y las zanahorias.—Se dará la primera reja al terreno destinado a las remolachas.

HUERTA. —Comenzar a trabajar los terrenos desocupados de las cosechas anteriores.—Desparramar y enterrar los abonos donde se necesitan.—Empezar el trasplante de las cebollas.—Continuar el replante de las borduras y cercos, dividiendo las matas.—Seguir sembrando arvejas, habas, salsifis, zanahorias, nabos, berro, apio para verdeo, achicoria, acedera, acelga, espinaca, perejil.

JARDIN. — Empezar, a forzar las plantas de invernáculo: primavera de China, cinerarias, lilas, lirios del valle, etc.—Plantar en macetas o en jarras: jacintos, tulipanes, amarillos y otros bulbos.—Sembrar al aire libre: agrostis, campánulas, conejitos, clavellinas, pensamientos, primavera, valeriana, margarita.—Abonar y puntear los canteros.—Tapar con paja al pie, las plantas delicadas que quedan en el suelo y cubrir las ramas con tolditos de lienzo.

Montes y Frutales. — Continuar la plantación de coníferos y de árboles de hojas persistentes.—Empezar la plantación de los frutales y forestales en general.—Empezar la poda de los forestales de adorno y de los frutales.—Podar y repoblar los cercos vivos.—Cortar los montes.—Sembrar en almacigo las mismas clases que en el mes anterior; también castaños, nisperos, paraísos, laureles, hayas, ligustros.

VINA. —Cortar estacas de las cepas marcadas en febrero, conservándolas en arena hasta el momento de plantarlas.—Dar la segunda labor al terreno destinado a nuevas plantaciones.—Empezar la plantación de asiento de barbados y estacas.—Podar las cepas de uno y dos años.—Empezar los injertos.

EQUINOS.—Este mes y el de abril son los más convenientes para entablar alguna manada nueva. Lo mejor es amansar el padrillo de abajo y enseñarle a comer maíz y cuando esté en buen estado, se le encierra de noche con tres o cuatro yeguas. De día se da una ración de maíz al padrillo, se manejan las yeguas y se repara que otras yeguas no vengan a mesturarse con la nueva majada, y de noche se vuelve a encerrar en el corral. Al cabo de algunos días, cuando se ve que el padrillo ha tomado las primeras yeguas, se traen otras que se acollaran con las primeras que entonces sirven de madrinas. Antes de acollarlas, se atan un día a los palos del corral para hacerles ajojar el pescuezo, que no vayan a llevarse a las madrinas.—También es bueno aprovechar este mes para amansar algunas

VACUNOS. — En esta estación empieza a producirse el pasto tierno y según su abundancia, debe moverse el ganado vacuno; aprovechando los días templados, para combatir los efectos purgativos de ese pasto con un ejercicio moderado. Si no se han herrado los terneros en abril, debe hacerse sin falta en este mes, antes que el invierno llene los corrales de barro. Por la misma razón debe apresurarse a capar a los toros que hayan quedado sin capar.—Esta es también la mejor estación para amansar bueyes.

OVINOS. — Durante este mes se tendrán los carneros padres en las majadas. Sigue la parición y como de ella depende en gran parte el resultado del año, exige una vigilancia continua por parte del pastor. Mientras que en enero se soltaron las majadas antes de aclarar, ahora cuando empieza a brotar el pasto nuevo se soltarán al salir el sol primeramente, y más tarde, cuando el pasto está abundante y el sol ha perdido su fuerza, se soltarán una hora después, según sea el estado del campo y de las ovejas, la cantidad de rocío caído durante la noche y la temperatura del día. Las mismas circunstancias determinan también la hora de traerlas al corral.

-PORCINOS. — Después de la parición de otoño, alimentar bien a las chanchas con poca cantidad a la vez, pero 5 ó 6 veces por día. Cuando los lechoncitos tengan tres semanas de edad, empezar a darles de comer pastas de harina o rebacilla, algo tibias, haciendo salir antes la madre del chiquero.

CORRAL.—Los pollos criados con los granos de toda clase que se pierden siempre alrededor de las chacras durante la cosecha, y que se han puesto bien gordos se destinan a la venta.—Los huevos empiezan a escasear, se debe hacer lo posible por activar su producción, por medio de alimentación eficaz.—Como reserva se selecciona los mejores ejemplares para reproductores, ponedoras y empolladoras.—Se señala con una cinta de color subido a los pavos destinados para el cebo, con preferencia las hembras.

Fórmula para combatir las cochinillas de los naranjos: lisol 1 ½ l., cianuro de potasio 100 gr., jabón negro 3 k., agua tibia 100 l. Damos a continuación otro compuesto eficaz contra cualquier cochinilla, con solo variar las proporciones de sus componentes. Para la diaspis y otras que se localizan en superficies ásperas, se usa: harina ordinaria de trigo 10 k., petróleo 5 l., agua 95 l. Contra las que se acumulan en superficies lisas: harina de trigo, marca doble cero, 6 h., petróleo 3 l., agua 97 l. Cochinilla blanca de la vid, piojos, pulgones de los rosales y otras plantas: harina de trigo, doble cero, 3 k., petróleo 4 l., agua 96 l. Se prepara agregando a 50 l. de agua hirviendo la cantidad de harina según fórmula, desleída en agua fría (el doble de la harina), revolviendo hasta la completa cocción. Luego, por tamiz, se vierte en otra vasija, agitando la solución para obtener la mezcla con el petróleo. Se usa en seguida, con pulverizador, tibia y en pleno sol. Se harán dos o tres pulverizaciones, con intervalos de uno o dos meses.

ANIVERSARIOS

2. Leonardo de Vinci † 1519. — Burmeister † 1892. — Carlos Calvo † 1906. — Inaug. del camino de las Cumbres (Cba.), 1916.
3. Declaración de guerra al Paraguay, 1865. — Eduardo VII † 1910.
5. Napoleón I † 1821. — Apertura de la Av. de Mayo, 1889.
6. José Mariano Iturbide ejecutado, 1852. — Humboldt † 1859.
7. Entrada a Potosí, 1813.
8. Dante nació, 1265. — Catástrofe de St. Pierre (Martinica), 1902.
9. Schiller † 1805.
10. La Duma en Rusia, 1906. — Segundo censo nacional, 1895. — Cesión de Alsacia-Lorena, 1871.
11. El Himno Nacional adoptado, 1813. — El botánico Bompland † 1858.
12. Franc. de Paula Castañeda † 1832. — Eugenio Montero Ríos † 1914.
13. Autonomía del Ecuador, 1830.
14. Federico VIII de Dinamarca † 1912.
15. Instituto Geográfico Argentino, 1879. — Samuel Smiles † 1904.
16. Cnel. Santiago Albarracín † 1867. — Ler. Concurso Pan-Americano de Tiro en Buenos Aires, 1912.
17. Dr. Pedro Goyena † 1892.
18. Batalla de las Piedras (Uruguay), 1811. — Iturbide proclamado emperador de México, 1822.
19. Gladstone † 1898.
20. La Rioja fundada, 1591. — Constitución de la República de Cuba, 1902.
22. Víctor Hugo † 1885. — Ricardo Wagner nació, 1813. — Confederación Pan-Americana de Tiro, en Bs. As., 1912.
23. Enrique Ibsen † 1906. — François Coppé † 1908. — Inaug. de la fuente de Lola Mora, 1903.
24. Batalla de Pichincha, 1822. — Copérnico † 1543 (n. 1473). — Washington: conferencia panamericana, 1915. — Batalla de Tuyutí, 1866. — Inaug. de la torre de los ingleses, Bs. As., 1916.
25. Inaug. del Teatro Colón, 1908. — Demolición de la Recova Vieja, 1883. — Inaug. monumento a Sarmiento, 1900. — Bs. As.: firma del tratado del A. B. C., 1915.
26. Violinista Paganini † 1840.
28. Batalla naval de Tsushima, 1905. — Pacto de paz entre Chile y la República Argentina, 1902.
30. Inaug. oficial de los Canales del Delta, 1918. — Tratado de París, 1814. — Tratado de paz de los Balkanes, en Londres, 1913.
31. Paz de Pretoria, 1902.

Carlos Marx, político, filósofo y sociólogo alemán, nació en Tréveris el 5 de mayo de 1818. Fué profesor de la Universidad de Bonn y luego periodista. En 1843, expulsado de Alemania, estuvo en París donde publicó con Ruge los *Anales franco-alemanes*, y con Engels *La santa familia contra Bruno Bauer y consortes*. Expulsado de Francia se refugió en Bruselas donde publicó *Miseria de la filosofía, contestación a la Filosofía de la Miseria de M. Proudhon*, y luego, con Engels, *El manifiesto del partido comunista* que contenía los principios esenciales del socialismo moderno. Refugiado en Londres, dedicó sus energías al desenvolvimiento filosófico y político del socialismo. El 26 de septiembre de 1864, en el mitin de Saint James Hall, se fundó la Asociación Internacional de Trabajadores y su consejo interino le encargó de redactar el Manifiesto inaugural y los Estatutos generales, definitivamente adoptados en el Congreso de Ginebra (1866). La más conocida de sus obras, *El Capital*, causó una verdadera revolución en las ideas económicas de nuestro tiempo. Falleció en Londres el 14 de marzo de 1883.



CENTENARIOS

- 1/1218: Nac. de Rodolfo I de Habsburgo, en Limburgo († 1291).
- 2/1818: Batalla de Cógedes (Venezuela).
- 4/1518: Juan de Grijalva descubre la isla de Cozumel (Stn. Cruz), el día 13 descubre la bahía de la Ascensión.
- 4/1818: Nac. en Roma el pintor Juan Antonio Raimundo Balze.
- 13/1818: Nac. del pintor Eduardo v. Engerth († 1897). — † de Luis José de Borbón, princ. de Condé, en París.
- 15/1818: Nac. en Varsovia el artista Bogumil Dawison († 1872).
- 18/1818: Combate de Salinas.
- 20/1818: Nac. en Copenhague el poeta J. Cristián Hostrup († 1892). — Nac. en Mitau el gral. conde Francisco Eduardo Totleben († 1884).
- 23/1618: Motín en Praga y comienzo de la guerra de treinta años.
- 24/1818: Nac. en Dublín el escultor Juan Enrique Foley († 1874).
- 26/1818: † de Manuel del Socorro Rodríguez, célebre político chileno (n. 1786).
- 27/1818: Nac. en Utrecht el oculista Francisco Cornelio Douders († 1889).
- 30/1818: Nac. en Fermes el físico Julio Cestelino Jamin († 1886).

MEMENTO. — 1: *La Fiesta del Trabajo*. — Fiestas patronales en Salta y Sgo. del Estero. — 2: Independencia española (1808). — Nuestra Señora de Luján (patrona de la prov. de Bs. As.). — 9: *Ascensión*. — 13: En el Brasil, aniv. de la libertad de los esclavos (1889). — 14: Día de la Independencia, Paraguay (1811). — 17: Fiesta nacional en Noruega (la constitución de 1814). — Natalicio de Alfonso XIII (1886). — 19: *Pentecostés*. — 24: *Victoria day*, celebrado en todo el imperio británico en conmemoración de la reina Victoria. — 25: *Día patrio*. (*Descanso Dominicál*). — Decoración day (día de los muertos por la patria) EE. UU. — 30: Corpus Christi (no es feriado).

El supremo arte del poeta consiste en copiar todos los matices de lo vivo, de tal suerte, que la obra fingida se confunda con la propia realidad. — José Francos Rodríguez.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 5 (5.º domingo después de Pascua): *Cuanto pidiérais al Padre en mi nombre es lo concederá* (San Juan, XVI, 23-30).
- El 12 (Domingo en la octava de la Ascensión): *Jesús anuncia a sus discípulos que dará testimonio de él* (San Juan, XV, 26-27, y XVI, 1-14).
- El 19 (Pascua de Pentecostés): *Jesús dice: Si alguno me ama, guardará mi palabra; y mi Padre le amará* (San Juan, XIV, 23).
- El 26 (Domingo de Trinidad): *La misión de los discípulos de J. C.* (San Mateo, XXVIII, 18-20).

Dentífricos.— Se obtiene una buena mezcla con 30 gr. de creta preparada, 60 gr. de carbonato de magnesia, 5 gr. de piedra pómez lavada y 20 gotas de esencia de menta. Para los niños se aconseja el empleo de polvos de magnesia calcinada simplemente; estos no dañan el esmalte y conservan fresca la cavidad bucal. Otra mezcla eficaz se obtiene con lo siguiente: 20 gr. de aguadiente fino, 20 gr. de agua de menta y 4 gr. de cloruro de sodio. Se emplea echando un poco en el agua con que se enjuaga la boca.

Depurativo.— Se prepara un te especial mezclando 240 gr. de hojas de sen, 150 gr. de raíz de grama, 60 gr. de flores de saúco, 45 gr. de semillas de cilantro, otro tanto de semillas de bonojo y 60 gr. de anís bien triturado. Para la infusión se toman de 1 a 2 cucharaditas por cada taza de agua hirviendo.

Desodorantes.— Para quitar el olor fuerte a sudor que tienen algunas personas en verano, se aplicarán en las axilas, después del baño, la siguiente mezcla: 30 gr. de alumbre calcinado pasado por el tamiz y 15 gr. de polvos de iris. Si se desea agregarle algún perfume se puede emplear polvos de clavel.

Ebano.— Para obtener en la madera la imitación de ébano, se impregnan los trozos de madera con una solución de 4 gr. de vitriolo verde herido en un litro de agua y colado por un pedazo de tela fina. Para fijar el color y hacerlo duradero, se aplica con pincel una solución caliente preparada con 3 gr. de limaduras de hierro y 72 gr. de vinagre. Esta operación se hará 3 veces, dejando secar entre cada vez.

Embraguez.— Cuando una persona haya bebido demasiado, es conveniente darle un poco de amoníaco. Al efecto se echan 10 gotas en un vaso de agua filtrada, y se da a beber por copitas, pues no debe suministrarse toda la dosis a la vez.

Engrudo.— Para que adquiera mayor pro-

piedad adhesiva, se prepara con un poco de ojos pisados. Sirve hasta para pegar porcelana. El engrudo que emplean los encuadernadores debe contener cierta cantidad de alumbre para evitar la polilla y conservar mejor los libros.

Escobas.— Son varias las clases de escobas que se emplean para la limpieza y según la clase de trabajo a que se las destina es el material de que están hechas, pero cualquiera que sea el material con que se confeccionen, debe estar semiseco, únicamente así resultan buenas.

Para la limpieza de establos y gallineros, los escobones de ramas son los más convenientes; éstos sirven también para limpiar los caminos y los céspedes de parques y jardines. Para los pisos de madera, baldosas y mosaicos se emplean las escobas o cepillos de pelo. Las alfombras se limpian mejor con las escobas de paja; éstas se conservan bien y duran más tiempo si antes y después de usarlas se tiene la precaución de humedecerlas y guardarlas suspendidas.

EL MERCADO

Carne.— Lechón, cerdo, vaca, ternera, mollicias, rifones de cerdo, sesos de cordero, cabezas de cerdo, cabezas de cordero.

Aves.— Pichones, patos, gallinas, gansos, pavos.

Caza.— Perdices, martinetas, patos, bezuzinas, batitúes, chorlos, pajaritos, mulitas, liebre, gama.

Pescado.— Merluza, brótola, pejerrey, corvina, anchos, sardinas, pescadilla, ostras, almejas, mejillones, calamares, caracoles, ranas.

Verdura.— Coliflor, repollos, col roja, bruselas, cardo, chauchas, batatas, apios, cebollas, puerros, zanahorias, remolacha, espinacas, escarolas, achicoria, lechuga, berro.

Fruta.— Chirimoya, kaki, manzanas, uvas peras francesas, nísperos, ananás, bananas, naranjas, cocos, granadas.

RECETAS PARA COCINA

Cebollas rellenas.— Seis cebollas de regular tamaño se parten y se salcochan; se ahuecan y se rellenan con la pasta siguiente: se fríen dos cucharadas de cebollas picadas en dos cucharadas de aceite; se agregan 6 cucharadas de setas cortadas en pedacitos, sal, pimienta, un poco de vino blanco; se deja reducir un poco, se agrega jugo de carne, puré de tomates, dos cucharadas de miga de pan, un huevo y perejil picado. Se colocan en una fuente, se polvorean con pan y queso rallado mezclados, se rocían con aceite y se doran en horno bien caliente.

Croquetas americanas.— Se cortan en cuadraditos 200 gr. de carne de langosta y 200 gr. de setas cocidas; se unen con tres decilitros de salsa blanca espesa, se cuecen un

rato removiendo continuamente; se añade sal y pimienta y se deja enfriar. Se forman pequeñas croquetas redondas; se pasan por pasta para fritos y se tuentan en grasa hirviendo. Se dejan escurrir; se polvorean con sal y se sirven apiladas en forma piramidal.

Churros.— Se prepara una pasta de buñuelos; al efecto se pone a hervir un litro de leche con un pedazo de vainilla hasta reducir a la mitad, se agrega 130 gr. de manteca, poco a poco y revolviendo siempre sobre el fuego, se incorpora la harina suficiente para formar una papilla espesa. La harina debe ser bien seca y cernida. Se hacen freír en grasa o aceite, pasándolos por un «canelón» engrasado (ambudo especial para churros).

MAYO

AGENDA

31 DIAS

1 Miércoles (121—244).

9 Jueves (129—236).

2 Jueves (122—243).

10 Viernes (130—235).

3 Viernes (123—242).

11 Sábado (131—234).

4 Sábado (124—241).

12 Domingo (132—233; 19.^a Semana).5 Domingo (125—240; 18.^a Semana).

13 Lunes (133—232).

6 Lunes (126—239).

14 Martes (134—231).

7 Martes (127—238).

15 Miércoles (135—230).

8 Miércoles (128—237).

A medida que nos alejamos de la esfera de lo desconocido, se dilata la de nuestros conocimientos; pero la esfera de lo desconocido se yergue siempre más tenebrosa delante de nosotros. — *Luis Luzzatti*.

Muchos hachazos derriban un roble. — *Benjamin Franklin*.

MAYO	
16 Jueves (136—229).	24 Viernes (144—221).
17 Viernes (137—228).	25 Sábado (145—220).
18 Sábado (138—227).	26 Domingo (146—219; 21. ^a Semana).
19 Domingo (139—226; 20. ^a Semana).	27 Lunes (147—218).
20 Lunes (140—225).	28 Martes (148—217).
21 Martes (141—224).	29 Miércoles (149—216).
22 Miércoles (142—223).	30 Jueves (150—215).
23 Jueves (143—222).	31 Viernes (151—214).

Para las estatuas y para los hombres, un pedestal es un pequeño espacio, angosto y honorable, con cuatro precipicios a su alrededor.— *Víctor Hugo.*

DÍA DEL			6.º MES (X)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	S	152	s. Segundo	h. m. 6 85	h. m. 11 34	h. m. 4 33	h. m. 11 33	h. m. 5 01	h. m. 11 29	días 22 2
2	D	153	s. MARCELINO	6 36	11 34	4 32	—	5 51	12 00	☾
3	L	154	s. Isaac	6 37	11 35	4 32	0 39	6 41	0 34	24 2
4	M	155	s. Francisco Caracc.	6 37	11 35	4 32	1 47	7 32	1 07	25 2
5	M	156	s. Bonifacio	6 38	11 35	4 32	2 56	8 25	1 45	26 2
6	J	157	s. Norberto	6 38	11 35	4 32	4 06	9 21	2 27	27 2
7	V	158	s. Roberto	6 39	11 35	4 31	5 16	10 19	3 16	28 2
8	S	159	s. Salustiano	6 39	11 35	4 31	6 24	11 19	4 14	☉
9	D	160	ss. PRIMO Y FELIC.	6 40	11 36	4 31	7 23	0 18	5 15	0 8
10	L	161	sta. Margarita	6 40	11 36	4 31	8 15	1 15	6 23	1 8
11	M	162	s. Bernabé	6 41	11 36	4 31	8 57	2 08	7 26	2 8
12	M	163	s. Onofre	6 41	11 36	4 31	9 43	3 07	8 38	3 8
13	J	164	s. Antonio de Padua	6 42	11 36	4 31	10 06	3 43	9 18	4 8
14	V	165	s. Basilio	6 42	11 37	4 31	10 85	4 27	10 28	5 8
15	S	166	s. Vito	6 42	11 37	4 31	11 01	5 08	11 22	6 8
16	D	167	s. FRANC. REGIS	6 43	11 37	4 31	11 28	5 49	—	☾
17	L	168	s. Manuel	6 43	11 37	4 31	11 55	6 30	0 16	8 8
18	M	169	s. Ciriaco	6 44	11 37	4 31	0 24	7 13	1 11	9 8
19	M	170	s. Gervasio	6 44	11 38	4 31	0 57	7 57	2 06	10 8
20	J	171	s. Silverio	6 44	11 38	4 32	1 31	8 45	3 01	11 8
21	V	172	s. Luis Gonzaga	6 44	11 38	4 32	2 17	9 35	3 52	12 8
22	S	173	s. Paulino	6 45	11 39	4 32	3 06	10 28	4 55	13 8
25	D	174	sta. AGRIPINA	6 45	11 39	4 32	4 01	11 23	5 52	14 8
24	L	175	s. Juan Bautista	6 45	11 39	4 32	5 02	—	6 43	☉
25	M	176	s. Guillermo	6 45	11 39	4 33	6 07	0 18	7 32	16 8
26	M	177	s. Pelayo	6 45	11 39	4 33	7 12	1 13	8 14	17 8
27	J	178	s. Zoilo	6 45	11 39	4 33	8 17	2 06	8 55	18 8
28	V	179	sta. Irene	6 45	11 40	4 34	9 25	2 58	9 30	19 8
29	S	180	ss. PEDRO Y PABLO	6 46	11 40	4 34	10 31	3 49	10 05	20 9
30	D	181	s. MARCIAL	6 46	11 40	4 35	11 39	4 38	10 37	21 8

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.
Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 9 h 32 m el 1.º	C.M. ☉ el 2 a las 0 h 08 m a.m.
— — 9 25 el 22.	L.N. ☿ el 8 a las 5 46 p.m.
— — 9 29 el 30.	C.C. ☽ el 16 a las 8 54 a.m.
Duración media del crepúsculo 30 m.	L.L. ☽ el 24 a las 6 21 a.m.

La guerra es a las sociedades lo que los huracanes a la atmósfera: ambos destruyen, matan y espantan; pero al mismo tiempo, purifican, sanan y hasta vivifican. — *Clemente Ricci.*

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Lluvia media caída en junio		Temperatura en junio				Lluvia media caída en junio		Temperatura en junio				
En B. As.	En div. regiones					En B. As.	En div. regiones					
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	
Región Litoral												
1886	90	Asunción	65	32.2	17.6	0.6	1901	35	Grl. Uruburu	43	21.2	7.4 - 7.4
1887	127	Poseadas	125	28.8	17.0	0.9	1902	18				
1888	22	Corrientes	82	31.8	16.0	0.5	1903	160	B. Andina			
1889	58	Ceres (S.F.)	11	31.5	13.1	6.0	1904	57	La Quiaca	0	24.0	4.8 - 16.1
1890	47	Buenos Aires	59	25.0	10.6	5.0	1905	67	Jujuy	5	28.5	11.8 - 1.5
		Trenque Lauqu.	34	24.6	8.9	10.3	1907	21	Salta	12	17.0	12.5 - 7.5
		Azul	40	24.5	8.0	7.0	1908	62	Catamarca	3	28.0	12.6 - 3.5
1891	90	M. del Plata	44	20.0	9.2	5.4	1909	39	La Rioja	2	30.0	12.8 - 1.7
1892	16	Bahía Blanca	27	24.5	8.6	8.0	1910	9	San Juan	1	34.0	8.4 - 5.0
1893	96	Patagones	23	24.0	7.7	5.2		6	Mendoza	6	30.0	7.8 - 9.2
1894	13											
1895	125	B. Mediterrán.					1911	42	B. Patagónica			
1896	40						1912	35	San Antonio	23	22.7	7.6 - 7.0
1897	43	Tucumán	14	33.8	12.2	3.2	1913	33	C. Rivadavia	28	19.8	6.6 - 8.4
1898	91	S. del Estero	16	29.3	14.4	2.5	1914	75	Santa Cruz	9	13.6	1.2 - 17.0
1899	9	Córdoba	7	31.9	9.0	8.2	1915	10	Pto. Gallegos	58	14.0	0.2 - 19.0
1900	131	Río IV	17	29.6	9.6	6.4	1916	7	Ushuaia	58	14.0	-1.3 - 18.2
		San Luis	5	24.3	10.2	3.2						

LOS POLVOS Y GERMEENES DE LA ATMOSFERA

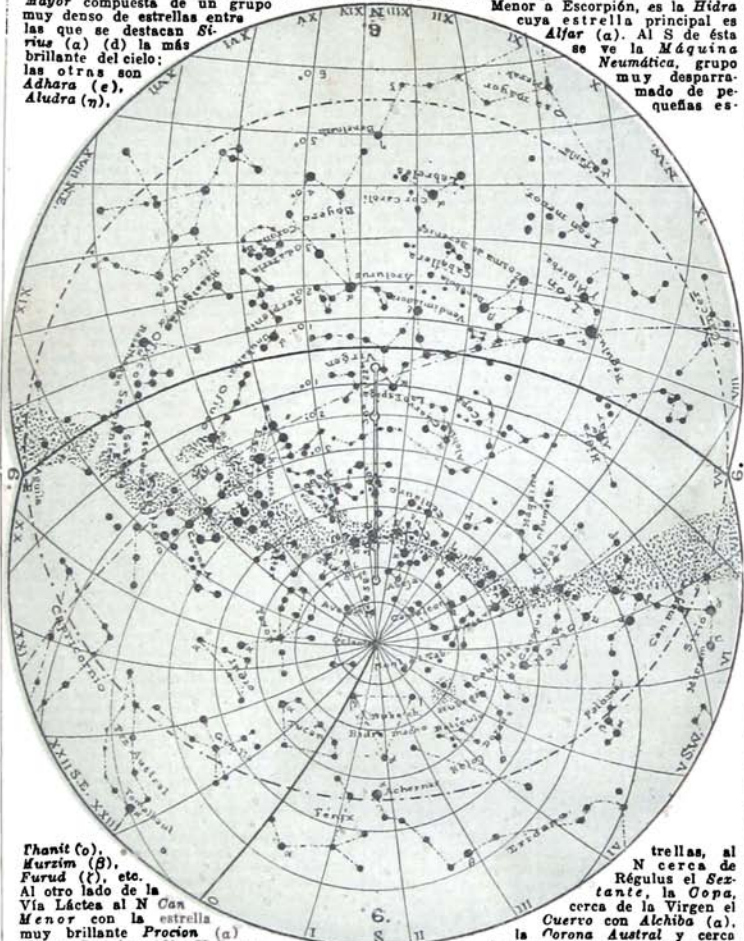
Los residuos últimos de las partículas terrosas que arrastra el viento en tiempo de sequía, los gérmenes resacados de multitud de organismos inferiores y microscópicos que provienen de putrefacción o de enfermedades y pueden recuperar su poder nocivo cuando las circunstancias le sean nuevamente favorables, están constantemente en suspensión en el aire y los continuos movimientos de la atmósfera los llevan hasta la cima de las montañas más elevadas, si bien disminuyen rápidamente con la altura. En contacto con el suelo son más abundantes en todas partes y especialmente en los centros urbanos; su tenacidad extrema hace, como hemos visto a propósito de las vesículas de agua que constituyen las nubes, que estos polvos y gérmenes puedan quedar en suspensión durante mucho tiempo, como lo demuestra el experimento de todos los días que consiste en hacer penetrar un rayo de Sol en un cuarto obscuro para iluminar la desenfrenada zarabanda que todas aquellas partículas están bailando en nuestras narices y sin cesar. Hemos visto también que esas mismas partículas son las que sirven de núcleo a las gotitas microscópicas que se forman al condensarse el vapor de agua, y que son también esas mismas las que difunden la luz, hacen luminosa la atmósfera y comunican al cielo su color azul (véase adic. ant.) pero hoy nos ocuparemos más especialmente de los gérmenes. Estos son numerosos y variados, pero si felizmente no todos son patógenos, están bien representados los microbios más peligrosos que amenazan el organismo humano; hasta tal punto que se ha llegado a considerar la atmósfera como la vía exclusiva de transmisión de ciertas enfermedades como la escarlatina, la tos convulsa, el sarampión, la difteria, la tuberculosis, el cólera y otras igualmente de temer. Es el aire de los bosques, de las montañas y del mar el más puro. En cambio, en las aglomeraciones urbanas y especialmente en las vías más frecuentadas, la abundancia de gérmenes alcanza números inverosímiles; es difícil luchar con esta abrumadora población, si bien la sustitución del pavimento de asfalto al de madera por ejemplo, el alquitranado

de los caminos macadamizados constituyen un adelanto en este sentido. Felizmente la simple luz del Sol, por medio de sus radiaciones ultravioletas destruye gran parte de los gérmenes que flotan en el aire; hasta se ha basado un procedimiento de purificación de las aguas en esta propiedad. Por otro lado se ha observado también que en tiempo de sequía las enfermedades contagiosas enumeradas más arriba se desarrollan con mayor intensidad que en tiempo normalmente húmedo, y así pareció suceder en efecto, durante la prolongada sequía de 1916 en que hubo que cerrar las escuelas en diversas regiones de la República debido a desarrollo inusitado de las referidas enfermedades. Esto se explica como lo han comprobado varios bacteriólogos, por qué las bacterias adheridas a superficies húmedas o pegajosas nunca son arrancadas por una corriente de aire, salvo que el líquido pueda subdividirse en gotas finísimas, lo que no es al caso general; pero cuando las colonias de bacterias se han desecado, lo que ocurre con más facilidad en tiempo de sequía y más todavía de sequía prolongada, se hallan aptas a ser arrastradas por cualquier corriente de aire, es decir que nos hallamos en peligro de tragarnos. Por otro lado, es indudable que una lluvia abundante debe tener un efecto purificador local y momentáneo, puesto que contribuye por su acción mecánica a barrer y alejarlos. Las conservas alimenticias quedan insalubres debido a la ebullición previa que han sufrido antes de ser tapadas, o a las sustancias antisépticas, azúcar, sal, humo, etc. con que han sido cubiertas o impregnadas. El procedimiento empleado tiene siempre por resultado resguardar las sustancias a conservarse de los gérmenes orgánicos contenidos en el aire. Los procedimientos antisépticos de la cirugía tienen el mismo objeto. Para terminar es justo observar que si los gérmenes no estuvieran desparramados en todas partes con profusión, los vegetales y los animales no se disgregarían después de su muerte; se amontonarían sobre la Tierra que quedaría abarrotada al punto de hacer la vida totalmente imposible.

Un hombre de genio en sus relaciones con los demás hombres es semejante a un pato: ni puede volar alto ni andar bien. — A. Hernández Catá.

EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE JUNIO A LAS 9 P.M.

Al S de Orión, cerca de la Vía Láctea, hallamos la magnífica constelación de *Can Mayor* compuesta de un grupo muy denso de estrellas entre las que se destacan *Sirius* (α) (δ) la más brillante del cielo; las otras son *Adhara* (ε), *Atúdra* (η), las más visibles vienen a formar una línea polygonal sinuosa que se extiende de *Can Menor* a *Escorpión*, es la *Hídra* cuya estrella principal es *Alfar* (α). Al S de ésta se ve la *Máquina Neumática*, grupo muy desparado de pequeñas es-



Thánit (ο), *Murzim* (β), *Furud* (ι), etc. Al otro lado de la Vía Láctea al N *Can Menor* con la estrella muy brillante *Procion* (α) (δ) y *Gomeiza* (β). Hallamos después una región muy pobre en estrellas, al

visibilidad de los planetas durante el mes. *Mercurio* ☿ visible antes de la salida del Sol a principios del mes en *Toro*, el 6 ☉. *Venus* ♀ visible como estrella matutina en *Aries* durante 1½ h próximamente, el 5 ☉. *Marte* ♂ visible a la puesta del Sol entre

estrellas, al N cerca de *Régulus* el *Sextante*, la *Osca*, cerca de la *Virgen* el *Cuervo* con *Aichida* (α), la *Corona Austral* y cerca de *Acuario* el *Pez Austral* con una estrella muy brillante *Fomalhaut* (α). el *León* y *Virgen* 6 h próximam., el 16 ☉. *Júpiter* ♃ visible un rato después de la puesta del Sol primero, un rato antes de la salida después en *Toro*, el 8 ☉. *Saturno* ♄ visible a la puesta del Sol en *Cáncer*, el 12 ☉.

CHACRA.— En este mes se debe sembrar el trigo.—Continúa la siembra de avena, cebada y centeno.—Empezar a sembrar el lino en la última quincena del mes.—Seguir la plantación de la caña de azúcar.—Sembrar los almórgos de tabaco.—Se puede empezar a cortar la cebada para forraje verde, sembrada en marzo.—Dar la primera reja al serrano destinado a las remolachas, turneps y arroz, si no se ha hecho en el mes anterior.

HUERTA.— Se cuidará de remover la tierra para ventilarla tan pronto como se desocupe de otros plantíos.—Seguir los trasplantes.—Cortar las esparragueras y aplanar y abonar el cantero.—Sembrar bajo vidriera: ajíes, berenjena, tomates, pepinos, zapallitos, melones.—Sembrar al aire libre: arvejas, habas, lentejas, salsifios, zanahorias, nabos, lechugas.—Aprovechar los días de lluvia en los quehaceres de galpón: reparar las herramientas y utensilios, campanas, macetas, tinas, esteras, etc.

JARDIN.— Podar los árboles y arbustos.—Cortar los cercos y borduras.—Arrancar las plantas que no se quiere conservar.—Limpiar.—Perseguir las larvas de los insectos que abundan en los arbustos y matas.—Seguir la remoción de la tierra.—Dejar expeditos los desagües.—Sembrar en almórgos al aire libre: resadá, aléfi, pensamientos, amapola, conchito, campánula, silene, no me olvides, nemófila, espuela de caballero, jazmín.

Montes y Frutales.—Continuar la poda.—Seguir las nuevas plantaciones en los terrenos ya preparados.—Plantar de estaca: flamos, sauces, membrillos, madrevelas, rosales, saúcos, mimbres.—Seguir sembrando en almórgos las mismas clases que en mayo.—Continuar el corte de los montes.

VINA.— Continuar la segunda labor de la tierra para las nuevas plantaciones.—Continuar la plantación de barbados y estacas.—Empezar la poda de las viñas.—Continuar los injertos.

EQUINOS.— Si el tiempo es bueno continuarán los trabajos empezados para el mes anterior. De cada manada se puede tambiar dos o tres yeguas a los palos del corral por la mañana y a la tarde se acollarán en su manada. A los 8 ó 10 días se sueltan y se vuelven a acollar otras, siguiendo así mientras lo permita el tiempo. Con un poco de perseverancia y aprovechando el tiempo, pronto se concluye de amansar todas las yeguas, es decir, poderlas acollar siquiera. Más vale tener menos yeguas y que sean de mejor clase y mansas.—En este mes los temporales empiezan a hacerse sentir y las yeguas vuelven a dar mucho trabajo. Conviene ir a buscarlas en cuanto cese el temporal, antes que se vayan en otra dirección; la dirección del temporal indica en qué rumbo se debe buscarlas.—Los potrillos son atacados a menudo, durante el invierno, de postemas a la garganta, que reventan después de madurar. Esta enfermedad no es peligrosa. El tratamiento más racional es abrir la postema cuando está madura, y untar la llaga con aceite cuando va secando.

VAUNOS.— Con buen tiempo y a las horas del sol se seguirá moviendo el ganado. Si no se encierra de noche no debe recogerse las madrugadas de helada sino cuando la helada está bien derretida.—Cuando no hay barro en el corral se puede palanquear y acollar algunos novillos.

OVINOS.— El 1.º de este mes se debe sacar los carneros padres de las majadas para no tener corderos después del 31 de octubre.—La parición del otoño ha debido cesar el 31 de mayo. Se aprovecha un lindo día para señalar los corderos, caparlos y descolarlos. A las hembras se corta la cola entera, a los machos sólo la mitad.—Cuando han sanado de la capa, se aprovecha de los primeros días de lluvia para desvasar las ovejas; es suficiente hacer esto una vez al año, si se hace con alguna prolijidad. La mejor época es el invierno. El mejor instrumento para desvasar es la navaja encorvada que usan los jardineros.

CAPRINOS.— La cabra da regularmente dos y medio a tres litros de leche por día. Las mejores razas llegan a dar cuatro litros diarios en término medio anual. El ordeño debe hacerse, en buenas condiciones de higiene, es decir, en un lugar separado y tranquilo, o si no en la cabrería limpiada con anticipación para que no haya en el aire partículas de residuos.

PORCINOS.— Al tener un mes de edad los chanchitos pueden salir al pastoreo. Activar hasta concluir el engorde de los cerdos. Estos, al fin del cebo, llegan a pesar de 150 a 250 kilogramos. Abrigar el chiquero contra los grandes frios.

CORRAL.— En este mes y en julio hay que tener abrigadas las gallinas por la noche en el gallinero, y por la mañana dejarlas salir solamente cuando está alto el sol. Cuidándolas mucho y con alimentos substanciosos se puede conseguir que no interrumpan la producción de huevos.—Se continúa el engorde de aves viejas para la venta.—A los pavos se da ahora doble ración suplementaria: una a mediodía y otra a la tarde.—Se continúa también el cebo de los patos con maíz y harina amasada con agua o leche.—Concluir el cebo de los gansos.

El tiempo de invierno es propicio para el hombre de campo y no se debe desperdiciar. Hay que emplearlo en el cuidado de los animales, en la huerta y en la vigilancia de los árboles frutales. Generalmente se les clasifica de trabajos de poca importancia, alegando que no dejan utilidad. Pero alguna ventaja económica dejan siempre, aunque sólo sea para lo que consume la familia y que permite ahorrar en los gastos que se hagan en el almacén. Luego la ganancia segura es que el colono queda apegado a su casa, a sus intereses, a todos los cuidados que sean necesarios, lo que constituye una condición indispensable para el buen éxito de la industria. El trabajo del hombre es continuamente necesario; el buen éxito es siempre el resultado de la constancia y del tesón y nada es factible sin esfuerzo y perseverancia.

ANIVERSARIOS

2. Garibaldi † 1882.
8. Harvey † 1650.—Juan Strauss † 1899.—Bizet † 1875.
4. Sucre asesinado, 1830. — Batalla de Magenta, 1859.
5. Bernardo Vélez Gutiérrez † 1862. — Kitchener † 1916.
6. Eduardo D. Hartmann † 1906. — Cavour † 1861. — Yuan-Shi-Kai, 1er. presidente de China, † 1916.
7. «La Gaceta de Bs. As.» fundada por Moreno, 1810. — Separación de Suecia y Noruega, 1905.
8. Unión germánica, 1815.
9. M. Sundt † 1911 (fundador del ALMA-NAQUE DEL MENSAJERO). — Gaspar Núñez de Arce † 1903.
10. Ampere † 1876. — Camoens † 1580.
11. 2.ª fundación de Bs. Aires, 1580. — Asesinato de Alejandro y Draga de Serbia, 1908. — Metternich † 1859.
12. Entrada de Maximiliano en Méjico, 1864.
13. Fundación de San Juan, 1562.
14. Manuel Ruiz Zorrilla † 1895.
15. Acuerdo de Massachusets, 1813. — Batalla de la Puerta, 1814.
16. Invención del teléfono, 1877.
17. Martín Güemes † 1821.
18. Doctor Juan B. Alberdi † 1884 (n. 29 agosto 1810). — Batalla de Waterloo, 1815.
19. Inaug. monumento a Garibaldi en Buenos Aires, 1904. — Querétaro: ejecución de Maximiliano, 1867.
20. Belgrano † 1820 (nació 1770).
21. Juan Lindolfo Cuestas † 1905.—Inaug. Canal Kaiser Wilhelm, 1895.
22. Domingo Cull-n ejecutado, 1839. — Rudeando Alvarado † 1872.
23. Toma de Montevideo por Alvear, 1814.
24. Nicolás Piérola † 1913 (n. 1838). — Carnot asesinado, 1894. — Batalla de Solferino, 1859. — Travesía de los Andes en globo (Bradley-Zuloaga), 1916.
25. Fundación de Concepción del Uruguay, 1783. — Conflicto de EE. UU. y Méjico (intervención del A. B. C.), 1914.
26. Pizarro † 1541. — Atentado en el teatro Colón, 1910.
27. Manuel V. Maza asesinado, 1839. — Primera invasión inglesa, 1806.
28. Dr. M. Ferraz de Campos Salles † 1913 (n. 1841). — Segunda invasión inglesa 1807. — Atentado de Sarajevo, 1914.
29. José Matías Zapiola † 1874.
30. Muerte de Moctezuma, 1520.

Carlos Francisco Gounod nació en París el 17 de junio de 1818 y murió en Saint-Cloud el 18 de octubre de 1893. Escribió numerosas óperas, entre las que sobresale *Fausto*, estrenada en el Teatro Lírico el 19 de marzo de 1859. Francia contó desde esa fecha con un gran compositor más. En el mismo teatro, en 1860, se estrenó *Filomía y Baucis*, obra que a pesar de ser considerada por algunos críticos como superior al *Fausto*, no pudo sostenerse mucho tiempo en escena. En 1866 fué promovido a oficial de la Legión de Honor y nombrado individuo del Instituto en substitución de Clapissin. En abril de 1867 estrenó una de sus más hermosas obras, *Romeo y Julieta*, que alcanzó gran número de representaciones. Entre sus composiciones religiosas, todas de mérito, sobresalen: la *Misa del Sagrado Corazón*, *Misa a la memoria de Juana de Arco*, *Ave María*, *Misa de Santa Cecilia*, *Misa Angeli Custodes*, un *Te Deum*, etc.



Juan Bautista Giuliani nació en Canelli (Italia) el 4 de junio de 1818 y murió en Florencia en diciembre de 1883. En su juventud fué profesor de matemáticas, dedicándose más tarde al estudio de Dante, llegando a adquirir la reputación de ser uno de los mejores comentaristas de la literatura dantesca. Desde 1846 fué profesor titular de la cátedra especial creada para la explicación de la *Divina Comedia* en el Instituto de estudios superiores de Florencia. Sus principales obras son: *Dante explicado por Dante, ensayo de un nuevo comentario a la Divina Comedia*; *El nuevo cancionero de Dante; Método para comentar la Divina Comedia; Obras latinas de Dante Alighieri, con comentarios.*

CENTENARIOS

- 1/1618: Nac. en Guben el poeta J. Franck († 1677).
- 3/1818: Nac. del filólogo alemán Adolfo Hermán Fritzsche († 1878).
- 4/1718: † del predicador alemán Jacobo Sackmann (nac. 1643).
- 8/1818: El gral. Rondeau es nombrado gobernador intendente de Bs. Aires.
- 12/1518: Descubrimiento de la isla de los Sacrificios (Méjico).
- 16/1518: Descubrimiento de San Juan de Ulloa.
- 17/1818: † en Wiesbaden el gral. Fernando von Wintzingerode (nac. 1770).
- 24/1818: Nac. del gran duque Carlos de Sajonia Weimar Eisenach († 1901).
- 28/1818: Nac. del notable apicultor Augusto Berlepsch († 1877).

MEMENTO. — 2: En Italia se celebra el día del Estatuto. — 3: Natalicio de Jorge V (1865). — 6: En Colombia, aniversario de la batalla de Boyacá. — 13: Día de San Antonio, patrono de las solteras. — 14: Fiesta de la adopción del pabellón estrellado de los Estados Unidos. — 16: Cumpleaños de Gustavo V, rey de Suecia. — 21: San Luis Gonzaga, patrono de los colegiales. — 24: San Juan Bautista. — 29: Día feriado: *San Pedro y San Pablo*.

La ciencia se atesora todavía con mayor lentitud que el capital, y no hay pueblo nuevo que pueda ostentarla como propia. — Nicolás Avellaneda.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 2 (1er. domingo después de Pentecostés): *Jesús recomienda la misericordia* (San Lucas, cap. VI).
 El 9 (2.º domingo después de Pentecostés): *Parábola de los convidados que se excusan* (San Lucas, XIV, 16-24).
 El 16 (3er. domingo después de Pentecostés): *La oveja perdida* (San Lucas, XV, 1-10).
 El 23 (4.º domingo después de Pentecostés): *La pesca milagrosa* (San Lucas V, 1-11).
 El 30 (5.º domingo después de Pentecostés): *La verdadera justicia* (San Mateo, V, 20-24).

Escorbuto.—El mejor medio de detener o prevenir esta enfermedad contagiosa que ataca los órganos digestivos, consiste en alimentarse exclusivamente con legumbres frescas y frutas ácidas, especialmente limones.

Especias.—Se preparan mezclando bien las siguientes drogas pulverizadas: 40 gr. de canela, 25 gr. de nuez moscada, 10 gr. de clavos de olor, 5 de cardamomo, 10 gr. de pimiento, 10 gr. de cilantro.

Esterilización de los helechos y hojas que se quieren conservar en herbarios.—Se efectúa de un modo muy sencillo, colocándolos entre dos hojas de papel secante y prensándolos ligeramente para quitarles toda la humedad que contengan; para terminar, se bañan en alcohol de 95°, al que se añade un gramo de bicloruro de mercurio por litro.

Filtro al carbón para el agua potable.—Cuando se necesita purificar el agua y no se tiene un filtro a mano, se procederá del modo siguiente: se pulveriza un poco de carbón de leña, se mezcla con el agua agitando fuertemente, luego se filtra en un embudo grande forrado con papel especial. De este modo se obtendrá agua suficientemente clara y pura.

Flores en los dormitorios.—En las piezas de dormir no deben tenerse flores frescas ni plantas; las superficies húmedas del agua de los floreros y macetas, combinados con el calor del dormitorio resultan criaderos de microorganismos, y el perfume de las flores ataca el sistema nervioso, especialmente de noche; además, el agua de los floreros no tarda en descomponerse, proviniendo de otro foco de infección. Las flores artificiales acumulan polvo y resultan igualmente nocivas para la salud.

Flores frescas.—El transporte de las flores recién cortadas debe efectuarse con mucho cuidado si se quiere evitar que se pongan marchitas y que desmerezcan; la conservación de la humedad es muy necesaria para conseguirlo. Las cajas o cestas en que se lleven deben ser sumergidas en el agua antes de usarlas; las flores se rociarán bien y

se colocarán sobre una cama de musgo, hojas o pasto, también húmedos. Si el viaje es largo y las flores muy delicadas se revestirán las cajas con algodón húmedo, separándolas con capas del mismo.

Goma de pegar.—Para conservarla blanda es conveniente cubrirla con ácido acético y guardarla bien tapada. En caso de que se ponga muy espesa se le agrega poco a poco vinagre caliente y se obtendrá tan líquida como se desee.

Hipo.—Entre los diversos medios conocidos y preconizados para curarlo, se aconseja el de chupar lentamente un terrón de azúcar embebido en vinagre. O también tomar una o dos cucharadas de vinagre en que se haya disuelto un poco de azúcar.

Hongos.—Para conocer si son comestibles se polvorean las partes esponjosas con sal fina; si se ponen negros son buenos y si por el contrario se vuelven amarillos son tenechosos y no deben emplearse.

Impermeables.—Para convertirlos se prepara una pasta espesa disolviendo pedazos de goma elástica pura en un poco de nafta. Se untan los bordes que se quieren juntar y se les coloca encima un peso hasta que la unión esté bien seca.

EL MERCADO

Carne.—Vaca, carnero, ternera, cerdo, lechón, patitas de cerdo, hígado de ternera, riñones de cordero, mondongo.

Aves.—Patos, gallinas, pichones, gansos.

Caza.—Perdices, martinetas, patos, becazinaz, pajaritos, chorlos, liebre.

Pescado.—Caracoles, ranas, mojillones, almejas, ostras, anguilas, pescadilla, merluza, corvina, brótola, pejerrey.

Verdura.—Repollos, coliflor, cardo, batatas, apios, cebollas de verdeo, puerros, zanahorias, remolacha, zapallo, hinojos, salsifíes, escarola, lechuga, berro.

Fruta.—Naranjas, bananas, mandarinas, chirimoyas, kaki, nisperos, cocos, granadas.

RECETAS PARA COCINA

Dorado al horno.—Se raspa bien un dorado o un trozo de dorado grande, se cuece a la cacerola con manteca derretida; después se coloca en una fuente plana, se adorna con setas al natural, se rocía con la manteca dorada, se sazona con sal, jugo de limón y se polvorea con raspadura de pan; poniéndolo luego por ½ hora al horno para terminar la cocción.

Espinacas a la romana.—Se cuecen en mucha agua 1 kilo de espinacas perfectamente lavadas. Se exprimen bien y se hacen saltar con 80 gr. de manteca frita. Se agrega la carne de 4 anchoas desaladas y cortadas en cuadraditos.

Fiambre de pollo a la jalea.—Se corta en pequeños pedazos un pollo cocido o asado, se coloca en un molde con pedacitos de trufas, aceitunas, huevos duros y pepinillos; se cubre con buena jalea de carne y se deja enfriar bien.

Fritos de damascos.—Se parten los damascos, se humedecen con cognac y se pasan por la pasta siguiente: se batan 3 cucharadas de harina con 3 yemas de huevo, una cucharada de aceite fino, sal y agua fría, incorporando al fin las claras batidas hasta obtener una mezcla medianamente espesa. Se frien en grasa o manteca y se polvorean con azúcar.

JUNIO

AGENDA

30 DIAS

1 Sábado (152—213).

2 Domingo (153—212; 22.^a Semana).

3 Lunes (154—211).

4 Martes (155—210).

5 Miércoles (156—209).

6 Jueves (157—208).

7 Viernes (158—207).

8 Sábado (159—206).

9 Domingo (160—205; 23.^a Semana).

10 Lunes (161—204).

11 Martes (162—203).

12 Miércoles (163—202).

13 Jueves (164—201).

14 Viernes (165—200).

15 Sábado (166—199).

Como ser vivo, el hombre es un producto de la naturaleza; como ser moral, es un producto de la sociedad en que vive, cada una de cuyas modalidades específicas le imprime su rasgo propio. — *Agustín Álvarez*.

Todo ideal es eterno si evoluciona adaptándose a la vida. — *Raquel Oamaña*.



JUNIO

16 Domingo (167—198; 24.ª Semana).

.....

.....

17 Lunes (168—197).

.....

.....

18 Martes (169—196).

.....

.....

19 Miércoles (170—195).

.....

.....

20 Jueves (171—194).

.....

.....

21 Viernes (172—193).

.....

.....

22 Sábado (173—192).

.....

.....

23 Domingo (174—191; 25.ª Semana).

.....

.....

24 Lunes (175—190).

.....

.....

25 Martes (176—189).

.....

.....

26 Miércoles (177—188).

.....

.....

27 Jueves (178—187).

.....

.....

28 Viernes (179—186).

.....

.....

29 Sábado (180—185).

.....

.....

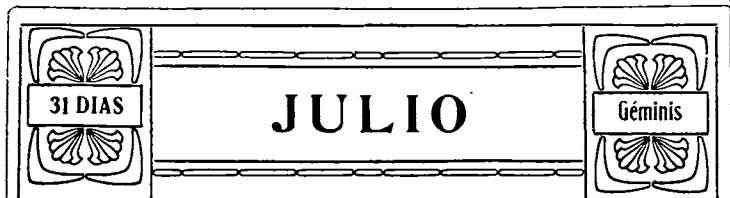
30 Domingo (181—184; 26.ª Semana).

.....

.....

Hay tipos muy curiosos. Se pasan el tiempo en envidiar el puesto que otro ocupa, en lugar de labrarse, sin ese molesto lastre de la envidia, el que a ellos le reserva el destino. — *J. López de Gómara.*

El genio ha nacido para abrir rumbos a la mediocridad. — *Julio Cruz Ghio.*



DIA DEL			7.º MES (II)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	L	182	s. Secundino	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	M	183	s. Martiniano	6 46	11 40	4 35	—	5 29	11 09	☾
3	M	184	s. Jacinto	6 45	11 40	4 35	0 46	6 20	11 45	23 8
4	J	185	s. Laureano	6 45	11 41	4 36	1 55	7 14	0 25	24 8
5	V	186	sta. Filomena	6 45	11 41	4 37	3 04	8 10	1 08	25 8
6	S	187	sta. Lucía	6 45	11 41	4 37	4 11	9 08	2 03	26 8
7	D	188	s. FERMIN	6 45	11 41	4 38	5 11	10 06	3 02	27 8
8	L	189	sta. Isabel	6 45	11 41	4 38	6 06	11 03	4 06	28 8
9	M	190	DIA PATRIO	6 45	11 42	4 39	6 51	11 57	5 04	☀
10	M	191	sta. Amalia	6 44	11 42	4 39	7 30	0 48	6 14	1 4
11	J	192	s. Pio	6 44	11 42	4 39	8 05	1 36	7 14	2 4
12	V	193	s. Juan Gualberto	6 44	11 42	4 39	8 36	2 21	8 16	3 4
13	S	194	s. Eugenio	6 43	11 42	4 40	9 02	3 03	9 11	4 4
14	D	195	s. BUENAVENTURA	6 43	11 42	4 40	9 31	3 45	10 07	5 4
15	L	196	s. Enrique	6 43	11 42	4 40	9 57	4 26	11 02	6 4
16	M	197	N. S. del Carmen	6 43	11 42	4 40	10 25	5 08	11 57	7 4
17	M	198	s. Alejo	6 42	11 42	4 41	10 56	5 51	—	☾
18	J	199	s. Federico	6 42	11 43	4 42	11 30	6 36	0 52	9 4
19	V	200	s. Vicente de Paúl	6 41	11 43	4 43	0 10	7 25	1 51	10 4
20	S	201	s. Elías	6 41	11 43	4 44	0 55	8 16	2 43	11 4
21	D	202	s. VICTOR	6 41	11 43	4 45	1 48	9 10	3 37	12 4
22	L	203	s. Teófilo	6 40	11 43	4 46	2 47	10 06	4 32	13 4
23	M	204	s. Apolinario	6 39	11 43	4 47	3 49	11 01	5 23	14 4
24	M	205	sta. Cristina	6 39	11 43	4 48	4 58	11 57	6 13	☺
25	J	206	Santiago Apóstol	6 38	11 43	4 49	6 03	—	6 51	16 4
26	V	207	sta. Ana	6 37	11 43	4 49	7 14	0 50	7 29	17 4
27	S	208	s. Pantaleón	6 37	11 43	4 49	8 20	1 40	8 05	18 4
28	D	209	s. INOCENCIO	6 36	11 43	4 50	9 09	2 34	8 38	19 4
29	L	210	sta. Marta	6 35	11 43	4 51	10 38	3 25	9 11	20 4
30	M	211	s. Rufino	6 35	11 43	4 52	11 48	4 17	9 46	21 4
31	M	212	s. Ignacio de Loyola	6 34	11 43	4 52	—	5 11	10 27	☾
				6 33	11 43	4 53	0 55	6 06	11 11	23 4

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.

Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 9 h 29 m el 1.º.

— — 10 03 el 31.

Aumenta en término medio 1' por 24 h.

Duración media del crepúsculo 33 m.

O.M. ☉ el 1.º a las 4 h 26 m a.m.

L.N. ☀ el 8 a las 4 05 a.m.

C.C. ☾ el 16 a las 2 07 a.m.

L.L. ☽ el 23 a las 4 18 p.m.

C.M. ☿ el 30 a las 8 57 a.m.

La peor de las injusticias es la que puede fundarse en ley. — Enrique E. Rivarola.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

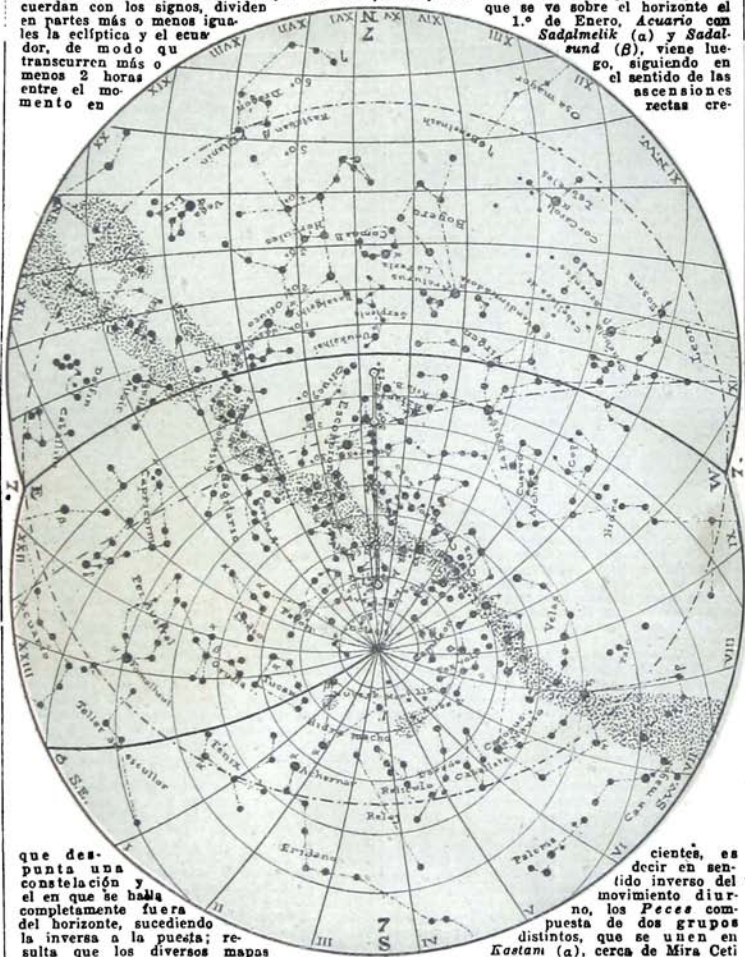
Lluvia media caída en julio			Temperatura en julio				Lluvia media caída en julio			Temperatura en julio			
En B. As.		En div. regiones					En B. As.		En div. regiones				
Año	mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año	mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.
		Región Litoral											
1886	3	Asuación	55	38.6	18.5	2.4	1901	15	Gr. Uriburu	10	24.8	7.2	0.5
1887	61	Posadas	119	30.8	16.7	0.6	1902	29					
1888	48	Corrientes	41	37.5	16.2	1.5	1903	50	E. Andina				
1889	77	Ceres (S.F.)	14	34.0	12.9	-6.0	1905	79	La Quiaca	0	20.0	5.1	-14.2
1890	112	Buenos Aires	55	24.3	10.1	-3.4	1906	104	Jujuy	5	33.0	12.3	-2.0
		Trenque Lauq.	28	28.1	8.6	-6.1	1907	30	Salta	1	35.7	13.1	-7.5
1891	124	Azul	49	22.0	7.4	-6.0	1908	66	Catamarca	4	33.8	12.7	-3.9
1892	32	M. del Plata.	64	20.8	8.5	-2.0	1909	104	La Rioja	4	32.0	13.3	-2.0
1893	80	Bahía Blanca.	25	26.0	8.4	-6.0	1910	65	San Juan	1	33.2	9.0	-5.5
1894	70	Patagones	21	24.0	7.5	-4.0			Mendoza	4	28.0	8.5	-7.8
1895	66	E. Mediterrán.					1911	95	E. Patagónica				
1896	79						1912	42	San Antonio	20	24.0	6.4	-11.0
1897	22	Tucumán	12	37.3	12.3	-3.2	1913	46	O. Rivadavia	49	21.8	5.9	-6.2
1898	32	M. del Estero.	6	33.0	14.4	-3.0	1914	164	Santa Cruz	29	12.5	0.6	-12.9
1899	64	Córdoba	6	35.0	10.4	-8.9	1915	16	Pto. Gallegos	30	12.1	-0.8	-17.5
1900	174	Río IV	9	31.0	6.0	-6.0	1916	0	Ushuaia	36	12.0	-1.7	-19.6
		San Luis	8	27.6	9.5	-7.0							

ORIGEN DEL CALOR SOLAR

Aunque todas las medidas de la energía o del calor irradiado por el Sol no son muy concordantes, bastan, sin embargo, para darse cuenta del orden de magnitud. El Sol pierde anualmente una cantidad de calor considerable; la mayor parte de este calor se dispersa en el espacio y sólo una parte ínfima es aprovechada por los planetas, es cierto que se podría suponer que el Sol irradia únicamente en la dirección de los planetas, pero es claro que en el momento de abandonar el Sol la energía, no puede saber si será captada por algún planeta, y fuerza es admitir que esta continua y tremenda pérdida se va efectuando indistintamente en todos sentidos. Como esta irradiación ha seguido sin cambios notables durante los tiempos históricos y probablemente también durante gran parte de los geológicos, resulta que el Sol no se puede asimilar a un simple cuerpo caliente que se está enfriando, pero que su calor se repone y se mantiene por algún procedimiento, y es interesante saber cuál puede ser el origen del calor solar. Diversos cálculos demuestran que si no se renovara el calor, y suponiendo que el Sol tiene el mismo calor especificado que el agua, bajaría la temperatura poco más de 1° por año; como la temperatura actual del Sol es próximamente de 6000° , resultaría que dentro de 6000 años quedaría el Sol helado. Si se supone que sea análogo a un bloque de carbón en ignición, duraría casi el mismo tiempo; si fuera un bloque de fulmicotón que quemara sin hacer explosión, duraría varias veces más, pero esto no es suficiente para explicar su duración hasta la fecha. Según otra hipótesis, el calor del Sol está mantenido por la caída de meteoritos sobre el astro, transformándose en calor la fuerza viva del choque, y podría ser esto posible si la 3.ª ley de Képler no nos indicara que el aumento de diámetro del Sol provocado por la caída continua de los meteoritos, si bien aceptable en sí y completamente imperceptible para nuestros instrumentos, haría variar la duración del año solar de 6 meses en 4000 años. Hemos visto en la sección astronómica que, por el contrario,

la duración del año solar es una de las cantidades más constantes que se conocen. Se podría pensar también que esos meteoritos, en vez de llegar de afuera, es decir, del infinito, se hallaban cerca del Sol antes de su caída, puesto que de esta manera no cambiaría el año, y se ha supuesto en efecto que son los anillos zodiacales, de los que hemos hablado en el tiempo correspondiente, los que mantienen en esa forma el calor del Sol, pero diversas objeciones han hecho abandonar también esta hipótesis. Sin excluir la posibilidad de la caída de meteoritos que parece ser un fenómeno absolutamente general, se supone que el Sol está constituido por una masa fluida que se contrae, la contracción acerca las partículas unas a otras y el trabajo así producido se transforma en calor. Los números que expresan la contracción y el calor que puede desarrollar son aceptables, es decir, quedan los dos dentro de los requeridos límites, pero si se calcula el calor almacenado en el proceso de su formación y el calor irradiado anualmente, se halla que el Sol ilumina la Tierra solamente desde hace 50 millones de años próximamente, lo que es a todas luces insuficiente, puesto que los naturalistas pretenden que la evolución de las especies ha exigido centenares de millones de años. El espesor de las capas depositadas desde que apareció la vida sobre la Tierra, suponiendo lógicamente que no ha podido existir la vida sin Sol, exige también mucho más de 50 millones de años. El examen de ciertas montañas destruidas por la erosión lleva a la misma conclusión, de modo que los geólogos también exigen un plazo más largo. Se ha admitido por fin que la energía que irradia el Sol es de origen radioactivo; de esta manera se puede aumentar en grandes proporciones la reserva de energía del Sol y prolongar su duración tanto en el pasado como en el porvenir, y aunque prematura, esta nueva hipótesis prueba entre otras cosas que puede haber otros focos de energía que hoy no sospechamos mucho más de lo que se sospechaba el radio poco antes de su descubrimiento.

Las constelaciones zodiacales. — Las 12 en 2 horas, contendrán en general una más constelaciones del Zodíaco, aunque no con la cuerda con los signos, dividen en partes más o menos iguales la eclíptica y el ecuador, de modo que transcurren más o menos 2 horas entre el momento en que se va sobre el horizonte el 1.º de Enero. Acuario con Sadalmelik (a) y Sadalsund (β), viene luego, siguiendo en el sentido de las ascensiones rectas cre-



que des-
punta una
constelación y
el en que se halla
completamente fuera
del horizonte, sucediendo
la inversa a la puesta; re-
sulta que los diversos mapas
consecutivos que son el aspecto del cielo de 2 | y de Menkal de la Ballena.

Visibilidad de los planetas durante el mes.
Mercurio ♀ visible a la puesta del Sol en mejores condiciones a fines del mes, el 9 ó 11, aunque siempre muy difícilmente.
Venus ♀ visible como estrella matutina en Toro, el 5 ó 11, el 26 ó 27.

cientos, es decir en sentido inverso del movimiento diario, los Peces compuesta de dos grupos distintos, que se unen en Kaatan (α), cerca de Mira Ceti.
Marte ♂ visible a la puesta del Sol en Virgen 3 h al principio, 2 al final, el 14 ó 15.
Júpiter ♃ visible antes de la salida del Sol entre Toro y Gemelos, el 5 ó 11, el 26 ó 27.
Saturno ♄ visible a la puesta del Sol en Cáncer, el 10 ó 11.

CHACRA.— Concluir de sembrar el trigo, la cebada y la avena.—Sembrar los almácigos de arroz. Preparar terreno para el maíz.—Seguir la plantación de caña de azúcar.—Preparar tierra para el ramio, yute, rubia y azafrán.—Concluir los almácigos de tabaco.—Preparar la tierra para la alfalfa y la esparceta que se sembrarán a fines de agosto.—Seguir el corte de la cebada para forraje.—Principiar la preparación de la tierra para las papas, remolachas, zanahorias, topinambures y la mandioca.

HUERTA.— Se procederá a reparar los terrenos para las plantaciones de primavera.—Preparar las casillas para sembrar tomates, zapalitos de tronco, pepinos y melones tempranos.—Sembrar en casillas tapadas con vidrios: porotos de 40 días para tener chauchas tempranas.—Sembrar al aire libre arvejas y demás clases indicadas para el mes de junio (habas, lentejas, salsifés, zanahorias, nabos, lechugas).—Aporcar y enramar las arvejas a medida que lo precisen.

JARDIN.— Sembrar los céspedes nuevos, recorrer los viejos recortando las borduras y sacando los ruyos.—Escardar al pie de las plantas aisladas o agrupadas.—Continuar la poda de los árboles y arbustos.—Este es el mejor mes para la plantación de árboles.—Hacer almácigos al aire libre o bajo vidriera de todas las clases de plantas florales que se trasplantarán a los macizos en agosto y septiembre.

Montes y Frutales.—Continuar la plantación y la poda de los árboles de hojas caducas.—Terminar el corte de los montes y la extracción de las maderas.—Continuar plantando de estaca: álamos, sauces, mimbres, membrillos.—Limpiar los talares y preparar terreno para los arbolitos criados en maceta.—Injertar de púa todos los frutales. Sembrar en almácigos las mismas clases que en los meses anteriores.

VIÑA.— Concluir la poda y la plantación; después de la poda se dará la primera labor con azadón o arado.—Componer los parrales, rodrigones y alambres.—Estos habrán sido curados previamente con brea.

EQUINOS.— Es ésta la época de las heladas y de los temporales y es preciso encerrar la yeguada cuando está helando de un modo seguido, para que no se eche a perder el campo pisoteándolo con la helada. De noche se le echa un poco de pasto seco; si no se tiene a mano y si la yeguada está demasiado fiaca para encerrarla, se tendrá cuidado de no recogerla por la mañana, sino cuando se ha derretido la helada.

VACUNOS.— Se continuarán los mismos trabajos del mes anterior; con mal tiempo, sujetar el ganado antes que se desparrame, y si las lluvias son seguidas y el piso blando, los que no encierran de noche deben limitarse a repuntar la hacienda, sin recogerla, para no echar a perder el campo; con buen tiempo se aprovecharán los días templados y las horas de sol para mover la hacienda de vez en cuando.

OVINOS.— Si el tiempo no ha permitido desvasar en junio, se aprovechará de algunas lluvias de este mes para hacerlo.—Si no se ha señalado y capado todavía la parición del otoño, es preciso hacerlo durante este mes. Cuanto más temprano se capan los corderos, menos sufren en esta operación, y no conviene tampoco dejar los corderos orcejanos por temor de las mesturas.—Cuando ha helado de noche, no se soltarán las majadas hasta después de bien derretida la helada, y cuando huela muy seguido es preciso encerrarlas temprano. En los temporales se procurará pastorear las ovejas en las partes más abrigadas del campo; cuando amanece lloviendo con fuerza es inútil soltar las majadas antes que afoje la lluvia, a no ser que dure mucho, porque las ovejas no comen con lluvia fuerte y están mejor en el corral que en el campo.

CAPRINOS.— Si se quiere guardar los cabritos hay que alimentarlos bien, tomando ciertas precauciones. Durante los cuatro primeros días dejar que teten cinco y seis veces, y después tres o cuatro veces al día, siempre a la misma hora. El destete comienza a los dos meses, y concluye a los tres, dejando mamar al chivito, después del ordeño, primero tres veces, después dos y una vez por día, hasta que finalmente se le deja mamar solamente un día por medio. Como esta manutención no le basta al chivito, es preciso suministrarle alimentos en forma de pastas de harina, o en líquido por biberón.

PORCINOS.— Se aprovecha de los días claros y de frío seco en este mes, como en agosto, para faenar los cerdos engordados; es el mejor tiempo para preparar toda clase de facturas y conservas.

CORRAL.— Las polladas que se sacan en este mes son muy delicadas, deben vigilarse sin descanso, preservándolas de los fríos y de la humedad del piso.—En este mes se harán las mejoras de los corrales, composturas y arreglo de los utensilios comunes y para la incubación artificial.—Concluir el engorde de los pavos, embuchándoles dos veces por día bolos de papas machacadas o harina de maíz amasada con agua o con leche cuajada. Suprimir entonces la alimentación con granos.—A fines de este mes comienza la postura de los patos, que sigue hasta enero.

El terreno que se elige para vivero debe ser alto, de buena tierra y a proximidad del agua, para hacer fácil el riego, sobre todo en época de sequía. La orientación más conveniente es la de norte a sud. Las plantas se sacan del átadigo cuando tienen un año y se las transporta al vivero donde completan su desarrollo. Al efectuar este trasplante se cortará la raíz principal a fin de ayudar al desarrollo de las raíces secundarias y facilitar el arranque. Cuando se las planta se cubrirán con tierra las raíces, tratando que queden extendidas horizontalmente, sin aglomerarse, apretando luego la tierra sin apisonarla. Generalmente la plantación se hace en quinconce, es decir, alternada; facilitando así la circulación del aire. Las plantas permanecen en el vivero un año o dos, utilizándolas luego en las plantaciones que se hagan.

ANIVERSARIOS

1. Leandro N. Alem † 1896.
2. Gervasio Antonio Posadas † 1833. — J. J. Rousseau † 1778 (n. 1712). — Porfirio Díaz † 1915.
5. Fundación de Catamarca, 1683. — Dr. Miguel Cané † 1863 (n. 1812).
6. Martín Alzaga ejecutado, 1812. — Fundación de Córdoba, 1573.
7. Capitulación del ejército invasor inglés en Buenos Aires, 1807.
9. Naufragio del *Rosales*, 1892. — Inauguración de la Diagonal Norte, 1913.
11. Dr. Quintino Bocayuva † 1912 (nació 1886).
12. Paz de Villafranca, 1859.
13. Paz de Utrecht, 1713.
14. Fray Francisco Solano † en Lima, 1610. — Proclamación de la infalibilidad del Papa, 1870. — Pablo Kruger † 1904.
15. Juan Felipe Ibarra † 1851.
16. Carlos Pellegrini † 1906 (n. 1846). — Independencia de Nueva Granada, 1813.
17. Capitulación de Santiago de Cuba, 1898.
18. Petrarca † 1374. — Watteau † 1721.
19. Ejecución del ex emperador de Méjico, don Agustín de Iturbide, 1824. — Guerra francoalemana, 1870.
20. Arzobispado de Charcas, 1609. — Creación del Correo de Buenos Aires, 1767.
23. Tratado de límites con Chile, 1881.
25. Blieriot atraviesa el canal de la Mancha, 1909. — La Habana fundada, 1515. — Servicio militar obligatorio en Chile, 1900.
26. Entrevista de Guayaquil, 1822. — Revolución de Buenos Aires, 1890.
28. El primer arzobispo Escalada † 1870 (n. 1799). — Rawson fundada, 1865.
29. Humberto I asesinado, 1900. — Mutsuhito † 1912. — Clausura de la primera conferencia de L. J. Hayas, 1899.
31. Juan Jaurés asesinado, 1914.

Angel Secchi nació en Reggio (Italia) el 29 de julio de 1818. Después de cursar la carrera eclesiástica se dedicó al estudio de la astronomía; sus mejores trabajos se refieren a la constitución química del sol. Estableció un observatorio meteorológico en la cima del monte Cavo, en el Lacio, y fué el principal fundador de la Asociación de Espectroscopistas Italianos. Escribió numerosas obras, algunas de las cuales han sido traducidas a nuestro idioma. Falleció en Roma el 26 de febrero de 1878.



CENTENARIOS

- 1/1818: Nac. del fisiólogo alemán Karl v. Vierordt. — Nac. del ginecólogo alemán Ignacio Felipe Semmelweis.
- 4/1818: Derrota de Artigas en Queguay Chico (R. O.). — El día 5 es derrotado el vencedor Bentos Manuel en el mismo sitio por el gral. Rivera.
- 11/1818: Nac. el político inglés Guillermo Foster († 1886).
- 13/1818: Nac. del obispo de Regensburg, Ignacio de Senestrey, en Barnau.
- 15/1818: Nac. el músico Enrique Esser en Mannheim.
- 16/1818: Apertura del Colegio de la Unión del Sud de Bs. Aires, establecido por decretos del 2 y 15 de junio del 17 y 18, respectivamente.
- 18/1718: Nac. el poeta italiano Saverio Bettinelli († 1808).
- 18/1818: † del matemático francés Gaspard Monge (nac. 1746). — Nac. de Luis Gerardo Geer de Finspang, político sueco († 1896).
- 19/1818: Nac. del explorador ruso Ilya Nicolajevitch Béresin († 1896).
- 21/1718: Paz de Passarowitz.
- 23/1818: Don Estanislao López es proclamado primer gobernador de la prov. de Santa Fe.
- 25/1818: Nac. del naturalista Juan J. Tschudi, en Glarus († 1889).
- 27/1818: Nac. del químico americano Ebeuzar Norton Horsford († 1893).
- 28/1718: † del historiador francés Etienne Baluze (nac. 1630).
- 29/1818: † del poeta sueco, conde Gabriel Oxenstjerna, en Estoc. (n. 1750).
- 30/1718: † en Berkshire don Guillermo Penn, fundador de Pensilvania.
- 30/1818: Nac. del político holandés J. Heemskerck († 1897).
- 31/1718: Nac. del físico inglés J. Cantón.

MEMENTO. — 1: Dominión day, fiesta nac. en Canadá. — 4: Declaración de la independencia en Estados Unidos (1776). — 5: Aniv. de la indep. en Venezuela (1811). — 9: Día patrio (*Descanso dominical*). — 11: Fiesta nacional en el Brasil. — 14: Fiesta nacional de los franceses (toma de la Bastilla, 1789). — 15: *St. Swithum*, en Inglaterra. — 16: Nuestra Señora del Carmen. — Fiesta nac. en Bolivia (el pronunciamiento de La Paz, 1809). — 18: En la Rep. del Uruguay, aniversario de la jura de la constitución. — 20: Fiesta nacional en Colombia (1810). — 21: Fiesta nac. en Bélgica. — 28: Independencia del Perú, 1821.

Cuando la educación científica haya surtido todos sus efectos, se transformará la política misma, como ya ha cambiado tan profundamente la industria. — *Berthélot*.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 7 (6.º domingo después de Pentecostés): *Otra multiplicación de los panes* (San Marcos, VII, 1-9).
 El 14 (7.º domingo después de Pentecostés): *Los falsos profetas* (San Mateo, VII, 15-21).
 El 21 (8.º domingo después de Pentecostés): *Parábola del mayordomo que había dissipado los bienes de su amo* (San Lucas, XVI, 1-9).
 El 28 (9.º domingo después de Pentecostés): *Jesus predice la destrucción de Jerusalén* (San Lucas, XIX, 41-44).

Insolación (Medidas preventivas). — En los días de calor intenso se tratará de no tomar alcohol y de comer y beber lo menos posible, evitando las comidas y bebidas heladas. Mantener el vientre corriente. Exponerse lo menos posible al calor directo del sol y al encierro en habitaciones poco ventiladas. En esta época la corriente de aire no puede ser perjudicial, pues nunca es fría.

En los casos de producirse insolación en alguna persona, cualquiera que sea su edad, se le dará en seguida un baño frío; luego se le aplicará en la cabeza una bolsa con hielo; se le suministrará un enema con glicerina y si se cree necesario se le dará un purgante. En todo caso es bueno que, a pesar de estas medidas, el paciente sea visitado por el médico.

Jabón para limpiar las manos manchadas de tinta, frutas, etc. — Se obtiene preparándolo en casa con los restos de jabón, que se van juntando en una latita; cuando se tiene cierta cantidad, se humedece un poco y se hace fundir al fuego, luego se agrega arena en proporción de la mitad de su volumen; la arena debe ser muy fina y bien cernida. Se le da la forma que se desea y se deja secar bien.

Labios quebrados. — Se obtiene una pomada eficaz mezclando cantidades iguales de aceite de almendras dulces y manteca de cacao. Este preparado se recomienda para la piel en general.

Leche. — A pesar de lo higiénicas que sean las condiciones en que se produzca, la leche contiene bacterias que crecen y se desarrollan con el aumento de las temperaturas. A los 50 grados aumentan cinco veces, a 70 alcanza a 750 veces y a los 98 crecen con una rapidez cien veces mayor que a los 70 grados. Una temperatura de 18 a 20 grados basta ya para que se altere la leche. La leche sólo se conservará muy corto tiempo dulce si no se tiene especiales cuidados con ella. En la estación calurosa

se tendrá cuidado de refrescarla en seguida de ordeñada, colocando el tarro o botellas en baldes o tachos con agua fría. La heladera debe estar siempre perfectamente limpia. Se usarán vasijas con tapa, éstas se lavarán con sumo cuidado y se enjuagarán con agua hirviendo, dejándolas invertidas en un lugar limpio para escurrirse. Esto evitará la contaminación de la leche; pero habrá, además, que tener presente que no se mezclará nunca leche vieja con nueva ni fría con caliente. Los tapones, tapas y galletes de las vasijas requieren los mismos cuidados que éstas.

Lácor de frutas. — Seis kilos de frutas bien maduras y limpias se dejan macerar durante 15 días en 10 litros de alcohol de 30 grados, se decantan y sobre los residuos se vierten 6 litros de agua, decantándolos también al cabo de 12 horas, exprimiendo la fruta. Se mezcla todo y se agrega 5 a 6 kilos de azúcar, hecho jarabe con parte del agua. Se deja reposar durante quince días, se traseiga y se filtra o clarifica antes de embotellar.

EL MERCADO

Carne. — Cerdo, lechón, vaca, carnero, cabrito, mondongo, patitas de carnero, cabeza de cerdo, lengüitas de cordero.

Aves. — Gansos, gallinas, pichones.

Caza. — Patos, perdices, martinetas, bezas, pajaritos, palomas, chorlos.

Pescado. — Pejerrey, corvina, merluza, pescadilla, anguila, ostras, almejas, mejillones, caracoles.

Verdura. — Salsifís, zanahoria, puerros, cebollas de verdeo, apio, batatas, cardo, coliflor, brúselas, repollos, escarola, achicoria, berro, lechuga.

Frutas. — Nisperos de invierno, manáns, bananas, naranjas, mandarinas, chirimoyas, kaki, cocos.

RECETAS PARA COCINA

Hongos a la crema. — Se lavan muy bien las setas frescas y se cuecen lentamente con un poco de manteca, agréguese sal y un poco de crema; terminando de cocerlas en «baño de María».

Huevos julienne. — Se preparan en pequeñas formitas o tacitas de porcelana; éstas se untan con manteca, y se les coloca una camada de una mezcla de puerros, apio, nabos y setas frías, estofadas, encima se quiebra un huevo, se agrega un poquito de crema doble y un poco de sal. Se colocan a «baño de María» en una asadera y se cuecen al horno.

Huevos poché parmentier. — Se cuecen al horno papas grandes, se pelan, se parten y ahuecan; se untan con manteca y en cada

mitad se pone un huevo poché. Se colocan con cuidado en una fuente, se recubren separadamente con una salsa blanca mezclada con queso rallado, se ponen un ratito al horno antes de servir.

Lechugas al jugo. — Se pueden emplear lechugas de cualquier clase o también escarolas. Se lavan bien y se cuecen durante 10 minutos en agua salada hirviendo; se exprimen y se dejan enfriar. Se echan en una cacerola con manteca, sal, pimienta, nuez moscada, y un poquito de caldo. Se cuecen bien tapados durante hora y media. Se escurren, agregando al caldo un poco de jugo de carne espesado con harina y manteca, que se deja consumir a la mitad y se cuece al echarlo sobre las lechugas.

Passar, passar, sin que quede una huella, como las ondas del río, que no dejan rastro en el agua, eso es el humano vivir. — *Angel Guerra.*

JULIO

AGENDA

31 DIAS

1 Lunes (182—183).

9 Martes (190—175).

2 Martes (183—182).

10 Miércoles (191—174).

3 Miércoles (184—181).

11 Jueves (192—173).

4 Jueves (185—180).

12 Viernes (193—172).

5 Viernes (186—179).

13 Sábado (194—171).

6 Sábado (187—178).

14 Domingo (195—170; 28.ª Semana).

7 Domingo (188—177; 27.ª Semana).

15 Lunes (196—169).

8 Lunes (189—176).

Se es más o menos digno, según lo que se quiera serlo; y todos los oficios y profesiones son buenos según la suma de dignidad que palpita en cada corazón y aporte cada cerebro. — *Carmen S. de Pandolfini.*

En el fondo de la muerte está la inmortalidad. — *Emilio Castelar.*

Para amar a la patria basta ser hombre, para ser patriota es preciso ser ciudadano, quiero decir, tener las virtudes de tal. — *Bernardo Montegudo.*



JULIO

16 Martes (197—168).

.....

.....

17 Miércoles (198—167).

.....

.....

18 Jueves (199—166).

.....

.....

19 Viernes (200—165).

.....

.....

20 Sábado (201—164).

.....

.....

21 Domingo (202—163; 29.^a Semana).

.....

.....

22 Lunes (203—162).

.....

.....

23 Martes (204—161).

.....

.....

24 Miércoles (205—160).

.....

.....

25 Jueves (206—159).

.....

.....

26 Viernes (207—158).

.....

.....

27 Sábado (208—157).

.....

.....

28 Domingo (209—156; 30.^a Semana).

.....

.....

29 Lunes (210—155).

.....

.....

30 Martes (211—154).

.....

.....

31 Miércoles (212—153).

.....

.....

Hay más modestia en regocijarse después del éxito, que en considerarlo como cosa sencilla y natural. — *Carmen Sylva.*

31 DÍAS

AGOSTO

Cáncer

DÍA DEL			8.º MES (☾)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	J	213	s. Félix	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	V	214	N. S. de los Angeles	6 32	11 43	4 54	2 02	7 02	11 56	24 4
3	S	215	s. Esteban	6 32	11 43	4 54	3 03	7 59	0 54	25 4
4	D	216	sto. DOM. DE GUZ.	6 31	11 43	4 55	3 59	8 55	1 54	26 4
5	L	217	N. S. de las Nieves	6 30	11 43	4 56	5 28	10 41	4 01	28 4
6	M	218	Transfiguración	6 29	11 43	4 57	6 04	11 30	5 03	☉
7	M	219	s. Cayetano	6 28	11 42	4 58	6 36	0 15	6 02	0 8
8	J	220	s. Ciriaco	6 27	11 42	4 59	7 04	0 59	7 02	1 8
9	V	221	s. Román	6 26	11 42	4 59	7 32	1 41	7 57	2 8
10	S	222	s. Lorenzo	6 24	11 42	5 00	7 58	2 22	8 50	3 8
11	D	223	sta. SUSANA	6 23	11 42	5 01	8 27	3 04	9 47	4 8
12	L	224	sta. Clara	6 22	11 42	5 02	8 56	3 46	10 40	5 8
13	M	225	s. Hipólito	6 21	11 42	5 03	9 29	4 30	11 35	6 8
14	M	226	s. Eusebio	6 21	11 41	5 03	10 07	5 17	—	☾
15	J	227	ASUNCIÓN	6 20	11 41	5 04	10 48	6 06	0 31	8 8
16	V	228	s. Roque	6 19	11 41	5 05	11 36	6 58	1 26	9 8
17	S	229	sta. Juliana	6 18	11 41	5 06	0 31	7 53	2 20	10 8
18	D	230	sta. ELENA	6 17	11 41	5 06	1 32	8 47	3 12	11 8
19	L	231	s. Donato	6 15	11 40	5 07	2 38	9 42	3 59	12 8
20	M	232	s. Bernardo	6 13	11 40	5 08	3 43	10 35	4 42	13 8
21	M	233	sta. Juana de Chan.	6 12	11 40	5 08	4 52	11 30	5 22	☽
22	J	234	s. Timoteo	6 11	11 40	5 09	6 04	—	5 59	15 8
23	V	235	s. Cristóbal	6 10	11 39	5 10	7 14	0 24	6 36	16 8
24	S	236	s. Bartolomé	6 08	11 39	5 10	8 24	1 17	7 11	17 8
25	D	237	s. LUIS, rey	6 07	11 39	5 11	9 34	2 10	7 46	18 8
26	L	238	s. Ceferiño	6 06	11 38	5 12	10 45	3 04	8 24	19 8
27	M	239	s. José de Calas.	6 05	11 38	5 18	11 52	4 00	9 08	20 8
28	M	240	s. Agustín	6 04	11 38	5 13	—	4 57	9 56	☾
29	J	241	Degoll. de s. J. B.	6 03	11 38	5 13	0 58	5 55	10 51	22 8
30	V	242	sta. ROSA DE LIMA	6 01	11 38	5 14	1 55	6 51	11 49	23 8
31	S	243	s. Ramón Nonato	5 59	11 37	5 15	2 46	7 46	0 52	24 8

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.

Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 10 h 05 m el 1.º.

— — 10 50 el 31.

Aumenta en término medio 2' por 24 h.

Duración media del crepúsculo 30 m.

L.N. ☉ el 6 a las 4 h 20 m p.m.

C.C. ☽ el 14 a las 6 59 p.m.

L.L. ☽ el 21 a las 0 45 a.m.

C.M. ☽ el 28 a las 12 10 p.m.

Si supiésemos la realidad de la muerte, modificaríamos bellamente, noblemente, la realidad de la vida.— Amado Nerro.

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Lluvia media caída en agosto				Temperatura en agosto				Lluvia media caída en agosto				Temperatura en agosto			
En B. As.		En div. regiones						En B. As.		En div. regiones					
Año	mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año	mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.		
Región Litoral															
1886	0	Asunción	48	33.0	19.0	1.4	1901	39	Grl. Uriburu	18	27.7	8.0	— 6.9		
1887	58	Posadas	144	34.1	16.6	0.2	1902	44	E. Andina						
1888	128	Corrientes	40	34.0	15.9	1.0	1903	146							
1889	86	Ceres (S.F.)	22	38.0	12.9	— 7.0	1904	50	La Quiaca	1	25.5	6.5	— 14.4		
1890	72	Buenos Aires	60	25.0	11.3	— 2.7	1905	53	Jujuy	6	32.5	12.8	— 2.0		
		Trenque Lauq.	17	27.0	9.4	— 6.5	1906	93	Salta	2	36.7	13.5	— 4.8		
		Azul	55	23.4	8.0	— 6.0	1907	48	Catamarca	3	35.2	15.0	— 2.6		
1891	140	M. del Plata	53	21.5	7.9	— 1.0	1908	5	La Rioja	2	34.5	14.8	0.0		
1892	43	Bahía Blanca	28	23.0	8.8	— 8.0	1909	88	San Juan	1	34.0	10.2	— 4.0		
1893	44	Patagones	21	27.8	8.5	— 2.2	1910	37	Mendoza	8	30.6	9.8	— 7.5		
1894	65	E. Mediterrán.						1911	50	E. Patagónica					
1895	81														
1896	39						1912	110	San Antonio	7	30.5	8.1	— 8.1		
1897	15	Tucumán	11	36.7	13.2	— 3.0	1913	61	C. Rivadavia	11	22.4	8.1	— 2.5		
1898	47	S. del Pastero	2	35.2	15.7	— 2.5	1914	221	Santa Cruz	9	15.8	3.5	— 6.0		
1899	118	Córdoba	10	36.5	12.1	— 7.0	1915	26	Pto. Gallegos	17	12.3	2.0	— 13.5		
1900	143	Río IV	21	35.1	10.4	— 5.4	1916	5	Ushuaia	24	14.8	0.8	— 13.0		
		San Luis	9	29.6	10.8	— 3.1									

ESTABILIDAD DE LOS CLIMAS

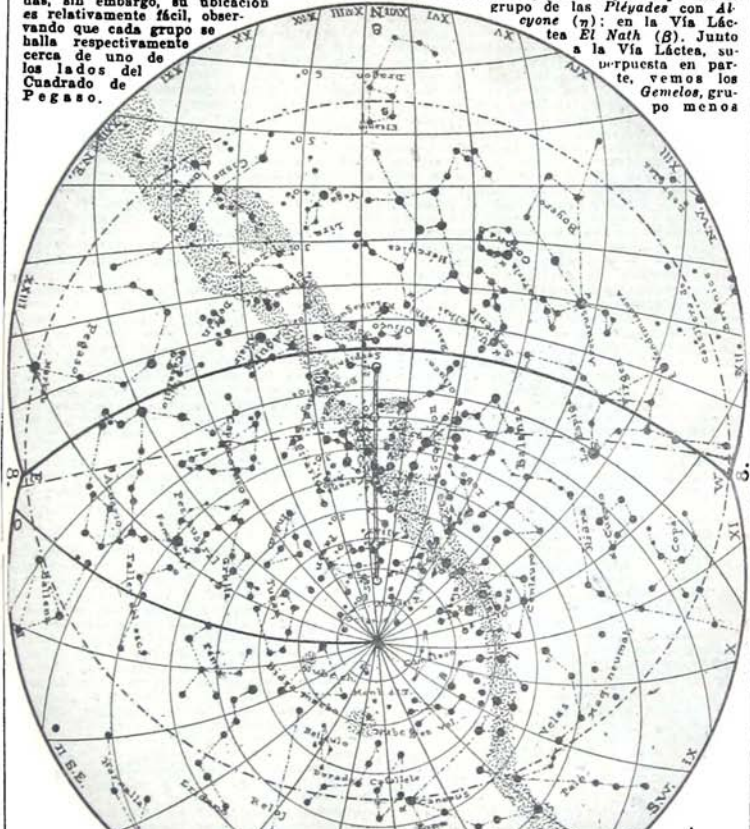
La Geología muestra por el estudio de los fósiles animales y vegetales que en un mismo lugar las condiciones climatológicas han variado mucho y en repetidas ocasiones, pero esto no implica necesariamente grandes cambios en la temperatura media de la Tierra, por cuanto muchas podrían explicarse por simples cambios en las respectivas configuraciones de los continentes y de los mares, puesto que actualmente se observan diferencias de clima bastante grandes para puntos situados a la misma latitud como la costa Este u Oeste de la América del Sud, por ejemplo. No se puede hablar de variaciones de clima desde los tiempos históricos basados en instrumentos de observación, puesto que estos empezaron a utilizarse hace apenas 2 siglos; pero asimismo, el examen de las observaciones simultáneas de temperatura, por ejemplo, en diversos puntos de una misma región o de un mismo lugar hacen aparecer diferencias tan grandes que resulta casi imposible la comparación de observaciones que no han sido hechas rigurosamente en el mismo punto de un determinado lugar y exactamente en las mismas condiciones. Sabido es que las cantidades de lluvia observadas en distintos pluviómetros en un mismo lugar, dan diferencias a veces muy grandes. En esas condiciones, sería completamente ilusorio buscar en las observaciones meteorológicas una base para verificar la estabilidad o variabilidad de los climas. Hay que recurrir a los fenómenos de vegetación; entre nosotros, por razones en que es inútil insistir, los documentos relativos a lo que era la vegetación o las plantas cultivadas hace varios siglos, probablemente no existen; es cierto que en el Norte se han abandonado cultivos florecientes en otras épocas, pero eso es relativamente reciente y fué debido a cambios de condiciones económicas pero no de clima; por otro lado, el desarrollo de la agricultura, de la vinya y otros cultivos es de ayer. Es a Europa que hay que recurrir, naturalmente, para esta clase de documentos; por descripciones de autores latinos se sabe que al principio de nuestra era son las mismas colinas y en cada colina

las mismas partes exactamente las que daban igual que hoy los afamados vinos de Borgoña, y se ha naturalmente comprobado que la clase de uva especial con que se elaboran estos, transportada a otro clima o a una altitud poco diferente da productos muy distintos, de modo que la menor modificación permanente en la temperatura o humedad hubiera cambiando la ubicación de los grandes vifedos. La época media de las vendimias en Francia y en los países vecinos ha quedado también la misma desde aquella época; la fecha de las vendimias en un mismo país sufre grandes variaciones de un año para otro bajo la influencia de las condiciones meteorológicas; a veces una serie de años da un promedio temprano o tardío, pero son oscilaciones alrededor de un término medio y no una variación continua en un sentido invariable que indicaría un cambio o por lo menos una lenta evolución del clima. En resumidas cuentas, las observaciones relativas a la vegetación de la vinya muestran que el clima de Francia ha sufrido oscilaciones pasajeras en un sentido u otro, pero que en término medio ha permanecido invariable desde hace más de 15 siglos. Observaciones hechas en Grecia y en China sobre las condiciones antiguas y actuales de ciertos cultivos de aquellos países muestran que son iguales desde hace 23 siglos. Sea que se admita que la Tierra proviene de la condensación de un fragmento de la nebulosa primitiva o de la aglomeración de meteoritos, todo parece indicar que después de alcanzar una temperatura uniforme en su masa se ha ido enfriando y se sigue actualmente enfriando por su superficie, pero este enfriamiento es tan lento que para ponerlo en evidencia se necesitarían observaciones precisas a intervalos de 10 ó 20 siglos, o bien equivalentes a los que nos separan de los períodos geológicos, analizando para conocer el clima de un período o de un lugar la formación de los animales y plantas que en él han vivido; la ubicación de los arrecifes de coral, el tamaño de los granos de arena fósil, el de las gotas de lluvia impresas en capas de barro, etc.

Quien en sus manifestaciones literarias persigue un propósito social, cumple con un deber y merece ser alentado.— José Francisco Rodríguez.

Salvo esta última, todas las estrellas que componen esta constelación son muy pequeñas, sin embargo, su ubicación es relativamente fácil, observando que cada grupo se halla respectivamente cerca de uno de los lados del Cuadrado de Pégaso.

Toro, en cuyo centro se destaca *Aldebarán* (α), al lado las *Hyades*, un poco separado el grupo de las *Pleyades* con *Alcyone* (η); en la Vía Láctea *El Nath* (β). Junto a la Vía Láctea, su puesta en parte, vemos los *Gemelos*, grupo menos



Luego encontramos áries compuesta de un grupo numeroso y muy concentrado entre las que se destacan: *Hamal* (α), *Satanán* (β); un poco más allá otra constelación más numerosa todavía el *Athena* (γ), *Mebuta* (ϵ), etc.

numeroso que el anterior, pero bien visible, entre las que se destacan a cierta distancia de la Vía Láctea *Castor* (α) (d) y *Polaris* (β); sobre la Vía Láctea

Visibilidad de los planetas durante el mes.

Mercurio ♀ visible a la puesta del Sol, en mejores condiciones hacia el 4, época de la mayor elongación; el 8 ☾.

Venus ♀ visible como estrella matutina en *Gemelos* primero, en *Cáncer* después, el 3 ☾.

Marte ♂ visible a la puesta del Sol en *Virgen* primero y después en *Balanza*, el 12 ☾.

Júpiter ♃ visible antes de la salida del Sol en *Gemelos*, el 3 y el 30 ☾.

Saturno ♄ visible a fines del mes antes de la salida del Sol en *Cáncer*, el 6 ☾.

Al pasado lo forman la historia y las tradiciones; al presente las necesidades, y al porvenir los ideales. — *Arturo Reynal O'Connor.*

CHACRA. — Sembrar la avena si no se ha podido hacer en el mes anterior. — Concluir los almácgos de arroz y preparar la tierra para el trasplante de septiembre. — Seguir preparando tierra para el maíz, mijo y alpiste. — A fines de mes puede sembrar el maní. — Seguir la plantación de la caña de azúcar. — Plantar rubia y azafrán. — Concluir de preparar la tierra para el cáñamo y empezar la preparación de la que se destina al sisal. — En este mes principiará la cosecha de la caña de azúcar. — Seguir el corte de la cebada para forraje. — Sembrar la alfalfa y la esparceta. — Se siembran remolachas y zanahorias, topinambures y mandioca. — Las papas de primera cosecha se siembran en la segunda quincena.

HUERTA. — Es conveniente concluir los trabajos de remoción de tierra y de desagües. — Terminar la plantación de bordas y cercos. — Descubrir las casillas en los días de buen tiempo, tapándolas luego al anochecer. — Trasplantar las plantitas de los almácgos, cubriéndolas de noche con paja o macetas. — Plantar alcuciles, espárgagos, ruibarbo. — Plantar las papas de la primera cosecha. — Sembrar bajo vidriera almácgos de ajas y tomates. — Sembrar al aire libre: arvejas, lentejas, zanahorias, nabos, escarola.

JARDIN. — Concluir los trabajos de remoción de tierra, limpieza, recorte de las bordas y la poda. — Terminar la plantación de árboles y arbustos. — Concluir la siembra de los céspedes. — Cuidar los almácgos: conservar la humedad y repicar las plantitas. — Plantar en los macizos las plantas perennes que se han formado en otoño por multiplicación de gajos y división de matas. — Sembrar en almácgos las plantitas de primavera y de verano si no se ha hecho ya en el mes anterior. — Se puede comenzar la plantación de dalias.

MONTES Y FRUTALES. — En este mes se concluirá la plantación y la poda de los árboles y arbustos de hojas caducas, y la plantación de estacas de álamo y sauce. — Trasplantar los eucaliptus, pinos, casuarinas, cipreses, cedros, naranjos, limones, magnolias. — Continuar los injertos de púa en hendidura en los árboles que no están todavía en vegetación. — Empezar los injertos de púa en corona y de aproximación. — Sembrar en almácgos las mismas clases que en los meses anteriores. — Binar y escardar las plantaciones.

VINA. — Es una de las épocas más favorables a la plantación de barbados en las regiones del Sud; deben cortarse dejando una o dos yemas fuera de la tierra. — Continuar la primera labor de limpieza con azadón o arado. — Pulverizar con solución de sulfato de cobre.

EQUINOS. — Generalmente siguen las heladas y los temporales; si el año es de mucho cardo, se aprovechará de las noches de helada para hacerlo pisar de madrugada por la yeguada, abriendo camino que servirá para recoger la hacienda en noviembre y diciembre, cuando el cardo está alto. — Si hay mucho pasto en el campo, se aprovecharán algunos días templados para mover los animales en las horas de sol, haciéndoles hacer un ejerci-

cio moderado. — A los padrillos que están en pesebre se les aumentará la ración de maíz para prepararlos para la monta; si están gordos, se les hará hacer ejercicio y se les disminuirá la ración de pasto, pero no la de agua. A los reproductores se les debe tener en buenas carnes, pero no gordos; darles una manutención nutritiva y ligeramente excitante y hacer que hagan ejercicio.

VACUNOS. — Sujetar el ganado en los temporales: en los días de buen tiempo, si el pasto es abundante, empezar a mover la hacienda para preparar el engorde, es decir, de un modo más activo que cuando se trata solamente de neutralizar el efecto del pasto tierno. Al recogerlo, se trae de galope. Se suelta a la madrugada, si se encierra de noche, para que el ganado tenga tiempo de comer, y como a las 10 de la mañana se trae al corral. Allí se tranquea, hasta que se note el vapor de la traslación de los animales, entonces se sueltan al campo. Se repite esta operación cada dos o tres días, si hay mucho pasto, y solamente cada tres o cuatro días si el campo no pasa de regular, pero siempre aprovechando días buenos. Si el tiempo estuviese frío, esa operación, en vez de ser benéfica para la hacienda, le sería perjudicial. Algunos años empieza la parición en este mes. Si hay mucho cardo, concluir de trillar con la yeguada los caminos.

OVINOS. — El ganado lanar requiere los mismos cuidados que el mes anterior. — Si se han soltado los carneros padres en marzo, la parición de primavera debe empezar en este mes. — Hacer comer y pisar el trébol.

PORCINOS. — Destetar los lechones nacidos en el otoño. — Aprovechar los días fríos para faenar cerdos y preparar salazones.

CORRAL. — Este y el siguiente mes son los mejores para la empolladura, estando el tiempo ya más templado y los huevos abundantes. — Se prepara la postura de las pavas, procurando que duerman siempre en el mismo lugar donde se las encierra cada noche. — Se deja empollar a las hembras de gansos. Como a éstas no les gusta levantarse, se les alcanza la comida en el nido.

Los terrenos arenos-arcillosos de composición mediana con profunda capa arable son los más apropiados para el cultivo de la cebada cervecera. La tierra debe ser labrada sin dificultad, de modo que las raíces delicadas entren fácilmente. También pueden emplearse los terrenos arenosos; pero los pesados y compactos, como ser los arcillosos, resultan inadecuados. El cultivo de la cebada debe suceder a cultivos escardados, como el de la papa o remolacha; no conviene sembrarla después de leguminosas. La preparación del terreno debe hacerse con mucho esmero, y siempre que sea posible, efectuar la labranza en otoño. Se siembra sola, cada variedad en líneas distantes de 15 a 20 cms. Esta operación se hará desde fines de mayo hasta fines de julio; se emplea aproximadamente 80 kgs. por hectárea. Cada variedad se cosechará esparadamente, cuando la espiga está madura por completo.

ANIVERSARIOS

1. Conferencia de Bucarest, 1913.
2. Matanza de presos patriotas en Quito, 1810.
5. Antonio González Balcarce † 1819 (n. 1774). — Alarcón † 1632.
6. Batalla de Junín, 1824. — F. Ameghino † 1911.
7. Velázquez † 1660. — Batalla de Boyacá, 1819. — Fundación de la Casa de Expositos, 1779.
8. Creación del virreinato de Bs. Aires, 1776. — Cánovas del Castillo asesinado, 1897.
9. Dr. Roque Sáenz Peña † en Buenos Aires, 1914 (n. 1851).
10. El Registro Civil principia, 1886.
11. Crispi † 1901.
12. La Reconquista, 1806.
13. Sipe Sipe, 1811. — José Rivera Indarte nació, 1814 († 19 agosto 1845). — Augusto Bébel † 1913.
14. Inaug. primera sección F.C.S., 1865.
15. Apertura del Canal de Panamá, 1914 (comenzado 1880). — Fundación de la Asunción, 1536.
16. Terremoto en Valparaíso, 1906. — Dr. Pedro Montt † 1910.
17. San Martín † 1850 (n. 1778). — Congreso de Francfort, 1813.
18. Balzac † 1850.
19. Facundo Zuviría † 1861. — Pío X † 1914.
20. Expedición al Perú, 1820. — W. Booth † 1912 (n. 1829).
21. Combate de Caragutay, 1869.
23. Eduardo Acedo † 1862.
24. San Bartolomé, 1572. — Primer travesía de Buenos Aires, 1868. — Naufragio del Colombia, 1909.
25. Inaug. del teatro Solís de Montevideo, 1856.
26. Liniers fusilado, 1810.
27. Lope de Vega † 1635. — Tiziano † 1576.
28. Tolstoi nació, 1828 († 1910). — Inauguración del palacio de la Paz en La Haya, 1913.
29. Tucumán fundada, 1565.
30. Inauguración del F.C. Oeste (el primer F.C. en la Rep. Argentina), 1857.
31. Tenor Tamagno † 1905.

José Roumanilla, literato provenzal, nació en Saint-Remy (Bocas del Ródano) el 8 de agosto de 1818. Dióse a conocer por sus improvisaciones hacia el año 1847, en Aviñón, donde se había instalado como librero. Más tarde fué profesor en la misma ciudad, y contó entre sus discípulos a Federico Mistral. Con el seudónimo de *lou Cascairet* escribió cuentos admirables, algunos de los cuales fueron traducidos o imitados por Alfonso Daudet. Falleció en Aviñón el 26 de mayo de 1891.



Warren Hastings, primer gobernador general de Bengala, nació en Daylesford (Inglaterra) el 6 de diciembre de 1732 y falleció en la misma ciudad el 22 de agosto de 1818. En el gobierno de las Indias contribuyó al abanzamiento del poderío inglés en Asia, aunque su forma de gobernar pareció despótica y dió ocasión a que fuese citado a comparecer ante la Cámara de los Lores. Fué abuelito de los cargos y acusaciones que se le hicieron condenándosele solamente al pago de las costas del proceso, que ascendieron a 1 700 000 francos. Los gastos efectuados por el Estado se elevaron a 2 500 000 francos. En 1814 el emperador de Rusia y el rey de Prusia que habían ido a Inglaterra, quisieron que les fuese presentado Hastings, y le manifestaron la admiración y estima en que le tenían.

CENTENARIOS

- 10/1816: Nac. del político José Lingens, en Aquisgrán († 1902).
- 12/1818: † del escritor y filántropo ruso Nicolás Iwanovich Nókow, autor de un *Diccionario de escritores rusos*. (n. 1744).
- 13/1818: Nac. de Hermán von Nordlinger, agrónomo, en Stuttgart († 1897).
- 14/1818: † en París el arqueólogo francés Aubin Luis Millin (nac. 1759).
- 22/1818: Nac. del jurista Rodolfo von Jhering, en Aurich († 1892).
- 23/1818: Nac. de Guillermo Kutter, ingeniero hidráulico († 1888). — Nac. del paisajista Max Schmidt, en Berlín.
- 24/1818: Nac. del grabador en madera Hugo Burkner († 1897).
- 26/1818: Llega a la Ensenada de Barragán la Fragata «La Trinidad» y se pone a la disposición de las autoridades argentinas. — Nac. en Francfort del Mein el filólogo Enrique Weil.

MEMENTO. — 1: Fundación de la Confederación Suiza (1291). — 3: Natalicio de Haakon VII de Noruega (1872). — 6: Fiesta nacional en Bolivia. — 10: En el Ecuador, aniv. de la independencia. — 12: Santa Clara, patrona de Bs. Aires. — 15: Día feriado (*Asunción de María*). — 25: Fiesta nacional de la Rep. del Uruguay. — 28: Rep. de Theotokos (*Asunción de la iglesia ortodoxa*). — 30: Día feriado (*Santa Rosa de Lima*), patrona de América. — 31: Cumpleaños de la reina Guillermina de Holanda.

Los pensamientos abundan más en las macetas de los jardines que en las cabezas de los hombres. — *Bartolomé Mitre*.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 4 (10.º domingo después de Pentecostés): *El fariseo y el publicano* (San Lucas, XVIII, 9-14).
 El 11 (11.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un hombre sordomudo* (San Marcos, VII, 31-37).
 El 18 (12.º domingo después de Pentecostés): *El buen samaritano* (San Lucas, X, 30).
 El 25 (13.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a diez leprosos* (San Lucas, XVII, 11-19).

Licor de leche.—Se hace hervir 3 litros de leche; cuando sube en espuma se retira del fuego y se agregan 5 litros de alcohol de 86 grados, las cáscaras de 2 limones y 2 kilos de azúcar refinada. Se le agrega, según se quiera, un poco de esencia de canela o de vainilla. Se deja reposar algunos días y se filtra antes de embotellar.

Mal de garganta (Amigdalitis).—Es una inflamación producida por los cambios bruscos de la temperatura y por enfriamientos. Ataca comúnmente la parte anterior de la garganta, el velo del paladar y la campanilla. El paciente experimenta la sensación de tener un cuerpo extraño que le impide tragar. Esto se debe a que las partes mencionadas se han hinchado, e inflamado, presentando algunas veces puntitos blanquizcos. El estado general del organismo se resiente y a veces se presenta con un poco de fiebre. Generalmente el ataque dura ocho días. Al principio se recurrirá a los gargarismos emolientes; decocciones de amapolas, raíces de malvasisco, y un fuerte purgante. Luego se emplearán gargarismos astringentes de ácido bórico, alumbre o clorato de potasa. Es necesario guardar cama. En caso de supuración se llamará al médico, lo que se recomienda cuando el estado general empeora y el aliento se pone fétido. En los casos crónicos se recurre a la cauterización.

Manchas de cerveza de las telas de lana.—Se quitan untándolas con glicerina, lavándolas después con agua tibia y planchándolas luego por el revés.

Manchas de sangre.—A veces, a consecuencias de pinchazos que se producen al coser, se ensucian las telas, pero esas pequeñas manchas se sacan con facilidad. Estando aún frescas se aplican sobre ellas pedacitos de papel de filtrar, húmedos, renovándolos hasta que haya desaparecido la mancha. Se seca empleando el mismo procedimiento con papel seco, que absorberá toda la humedad. Este procedimiento es aplicable hasta para las telas más delicadas.

Manteca.—La operación de salarla debe

efectuarse con varios kilos por vez. Se comenzará por amasar y lavar bien la manteca; teniendo agua fresca a discreción se coloca la manteca sobre la mesa de mármol mojada, se amasa y trabaja agregando el agua hasta quitarle toda la leche que contenga, se enjuga la mesa, se extiende una capa de la manteca y se polvorea con sal fina (20 a 30 gr. por cada kilo); luego se tritura con las manos para que penetre bien. Para guardarla se coloca en tarros de piedra bien limpios y fríos, se cubren con una tela polvoreada con sal y se conserva en lugar fresco y seco.

Marcar la ropa con tinta indeleble.—Primeramente se moja el sitio de la tela que se va a marcar con una disolución de 50 gr. de sal de tártaro en 75 gr. de agua pura. Se deja secar bien y se marca con tinta compuesta con 20 gr. de tintura de nuez de agallas y 10 gr. de nitrato de plata.

Marfil.—Los pequeños objetos de marfil recobran su blancura sumergiéndolos durante varios días en una solución de cloruro de cal, algo más fuerte que la del agua de Javel. No siendo posible este procedimiento, se aplicará una mezcla de agua y piedra pómez en polvos, que se deja secar al sol; esta operación se repite una o dos veces si la primera aplicación no resultara eficaz.

EL MERCADO

Carne.—Cabruto, vaca, carnero, cerdo, riñones de carnero, sesos y lengua de vaca, ligado de cerdo.

Aves.—Gallinas, pichones.

Caza.—Palomas, patos, perdices, martinetas, bezcizas, chorlos.

Pescado.—Pescadilla, pejerrey, dorado, besugo, almejas, mejillones, caracoles, lisa.

Verdura.—Espárragos, coliflor, salisfies, nabos, bréculi, repollos, apios, cebollas, puerros, hinojos, lechuga, escarola, berro.

Fruta.—Bananas, ananás, naranjas, mandarinas, cocos.

RECETAS PARA COCINA

Manzanas con merengue.—En una fuente de metal se coloca una camada espesa de mermelada de manzanas, ésta se reviste con claras de huevo batidas a nieve y adicionadas de suficiente azúcar molida; se cuece a horno templado por espacio de 15 minutos.

Mastitas de Corinto.—Ingredientes: 100 gr. de harina, 100 gr. de manteca, 100 gr. de azúcar en polvo, 100 gr. de pasas de corinto, ron, 1 huevo y dos yemas. Las pasas se limpian muy bien y se humedecen con el ron. En un tazón se echa la manteca y el azúcar, trabajándolas hasta obtener una especie de pomada; se añade el huevo y las dos yemas, revolviendo nuevamente para

terminar, agregando la harina y las pasas.

En planchas, untadas con manteca se colocan montoncitos de la masa del tamaño de una nuez, espaciándolos lo suficiente para evitar que se peguen unos con otros. Se cuecen en horno regular por espacio de 15 a 20 minutos.

Mostaza para la mesa.—Se prepara mezclando 2 cucharadas de mostaza en polvo con una de harina, luego se desfile con una taza de líquido compuesto de 2/3 partes de vinagre y una de agua. Se cuece esta mezcla hasta que se ponga espesa y se agrega una cucharadita de azúcar. De este modo se conserva buena durante algún tiempo.

AGOSTO

AGENDA

31 DIAS

1 Jueves (213—152).

9 Viernes (221—144).

2 Viernes (214—151).

10 Sábado (223—143).

3 Sábado (215—150).

11 Domingo (223—142; 32.ª Semana).

4 Domingo (216—149; 31.ª Semana).

12 Lunes (224—141).

5 Lunes (217—148).

13 Martes (225—140).

6 Martes (218—147).

14 Miércoles (226—139).

7 Miércoles (219—146).

15 Jueves (227—138).

8 Jueves (220—145).

El altruismo procura goces de una intensidad infinitamente mayor que los del egoísmo. Sólo que el uno no es capaz de comprender los goces del otro: se inspiran lástima mutua mente.— *Carmen Sylva*.

La invención es una facultad de todo hombre, latente o activa.— *Juan E. Justo*.

Hay un dolor más grande que muchos de esos dolores de que todos hablan: el dolor de no ser comprendido.— *Emilio Bobadilla*.

AGOSTO	
16 Viernes (228—187).	24 Sábado (236—129).
17 Sábado (229—136).	25 Domingo (237—128; 34. ^a Semana).
18 Domingo (230—135; 33. ^a Semana).	26 Lunes (238—127).
19 Lunes (231—134).	27 Martes (239—126).
20 Martes (232—133).	28 Miércoles (240—125).
21 Miércoles (233—132).	29 Jueves (241—124).
22 Jueves (234—131).	30 Viernes (242—123).
23 Viernes (235—130).	31 Sábado (243—122).

Emplea bien el tiempo si quieres tener descanso. — *Benjamín Franklin.*

DÍA DEL			9.º MES (♋)	SOL			LUNA			
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	Edad
				h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
1	D	244	s. GIL	5 58	11 37	5 16	3 28	8 38	1 55	25 8
2	L	245	s. Máximo	5 57	11 37	5 17	4 06	9 27	2 57	26 8
3	M	246	sta. Eufemia	5 56	11 36	5 18	4 38	10 13	3 56	27 8
4	M	247	sta. Rosalía	5 54	11 36	5 18	5 06	10 56	4 54	28 8
5	J	248	s. Lorenzo Justin.	5 53	11 36	5 19	5 36	11 39	5 49	☉
6	V	249	s. Eugenio	5 51	11 35	5 20	6 00	0 20	6 44	1 3
7	S	250	sta. Regina	5 50	11 35	5 20	6 29	1 01	7 39	2 3
8	D	251	NATIVID. DE N. S.	5 49	11 35	5 21	6 57	1 43	8 23	3 3
9	L	252	s. Gregorio	5 47	11 34	5 22	7 31	2 27	9 28	4 3
10	M	253	s. Nicolás de Tolent.	5 46	11 34	5 23	8 05	3 12	10 22	5 3
11	M	254	s. Jacinto	5 44	11 34	5 23	8 44	3 59	11 16	6 3
12	J	255	s. Vicente	5 43	11 33	5 24	9 29	4 49	—	☾
13	V	256	s. Eulogio	5 42	11 33	5 24	10 19	5 41	0 10	8 3
14	S	257	Exalt. de la Cruz	5 40	11 32	5 25	11 16	6 34	1 01	9 3
15	D	258	s. EMILIANO	5 39	11 32	5 26	0 17	7 27	1 49	10 3
16	L	259	s. Cornelio	5 37	11 32	5 27	1 23	8 21	2 33	11 3
17	M	260	sta. Columba	5 36	11 31	5 27	2 30	9 15	3 14	12 3
18	M	261	s. Venancio	5 34	11 31	5 28	3 40	10 08	8 54	13 3
19	J	262	s. Jenaro	5 33	11 31	5 29	4 49	11 01	4 29	☽
20	V	263	s. Eustaquio	5 32	11 30	5 30	6 02	11 56	5 04	15 3
21	S	264	s. Mateo	5 30	11 30	5 30	7 15	—	5 41	16 3
22	D	265	s. MAURICIO	5 29	11 30	5 31	8 27	0 51	6 18	17 3
23	L	266	s. Lino	5 28	11 29	5 32	9 38	1 48	7 01	18 3
24	M	267	N. S. de las Merced.	5 26	11 29	5 33	10 48	2 47	7 49	19 3
25	M	268	s. Anacarsis	5 24	11 29	5 34	11 47	3 47	8 44	20 3
26	J	269	s. Cipriano	5 23	11 28	5 34	—	4 45	9 43	21 3
27	V	270	s. Cosme	5 22	11 28	5 35	0 42	5 42	10 47	☽
28	S	271	s. Wenceslao	5 21	11 28	5 36	1 29	6 35	11 49	23 3
29	D	272	s. MIGUEL ARCANG.	5 19	11 27	5 36	2 07	7 25	0 51	24 3
30	L	273	s. Jerónimo	5 17	11 27	5 37	2 39	8 11	1 49	25 3

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.
Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 10 h 53 m el 1.º.	L.N. ☉ el 5 a las 6 h 27 m a.m.
— — 11 47 el 30.	C.C. ☽ el 12 a las 10 45 p.m.
Aumenta en término medio 2' por 24 h.	L.L. ☽ el 19 a las 8 44 p.m.
Duración media del crepúsculo 29 m.	C.M. ☽ el 27 a las 10 22 a.m.

La historia no impropria ni maldice nunca. La historia estudia. — Clemente Ricci.

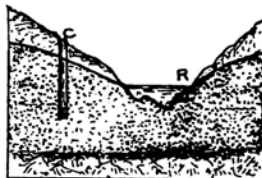
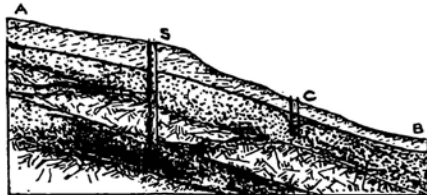
OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Lluvia media caída en septiembre				Temperatura en septiembre			Lluvia media caída en septiembre				Temperatura en septiembre				
En B.As.		En div. regiones		en septiembre			En B.As.		En div. regiones		en septiembre				
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.				
	Región Litoral						1901	89	Grl. Uriburu..	89	34.9	11.9	- 5.4		
1886	143	Asunción	78	39.2	21.0	3.0	1902	58							
1887	78	Posadas	109	35.5	19.9	2.1	1903	109	B. Andina						
1888	189	Corrientes	69	38.9	18.8	1.5	1904	25							
1889	20	Ceres (S.F.)	29	44.0	17.2	- 3.0	1905	52	La Quiaca	2	27.7	9.8	-13.0		
1890	28	Buenos Aires	77	29.9	13.4	1.0	1906	58	Jujuy	11	35.0	16.7	1.0		
		Trenque Lauq.	40	34.4	13.0	- 3.9	1907	47	Salta	7	37.7	18.1	2.4		
1891	47	Azul	49	29.7	11.2	- 4.9	1908	37	Catamarca	6	43.4	20.0	0.5		
1892	21	M. del Plata	44	29.0	10.2	0.0	1909	96	La Rioja	2	39.0	19.6	3.5		
1893	54	Bahía Blanca	39	32.5	12.1	- 5.0	1910	102	San Juan	2	38.0	15.0	- 1.0		
1894	45	Patagones	20	30.0	11.4	- 0.7			Mendoza	11	36.2	13.9	- 4.3		
1895	160						1911	17	R. Patagónica						
1896	94	E. Mediterrán.					1912	65							
1897	123	Tucumán	15	41.2	18.1	- 0.6	1913	107	San Antonio	14	32.0	11.3	- 6.0		
1898	41	S. del Estero	15	41.5	20.3	0.3	1914	122	C. Rivadavia	6	24.6	9.9	- 8.0		
1899	22	Córdoba	21	37.7	14.9	- 6.0	1915	62	Santa Cruz	4	19.3	6.1	- 6.0		
1900	235	Río IV	34	37.5	14.4	- 2.2	1916	46	Pto. Gallegos	13	20.0	4.4	- 7.0		
		San Luis	14	34.8	15.0	- 1.3			Ushuaia	37	16.3	8.5	- 8.0		

LAS AGUAS SUBTERRANEAS

El agua de lluvia caída se divide en 3 partes: el 25 % se escurre superficialmente y llega a los arroyos o ríos, el 25 % se pierde en el camino por evaporación o porque queda absorbido por la vegetación, el 50 % se infiltra en el suelo, pero esta separación no se va efectuando de golpe, sino al cabo de un cierto tiempo; además, las proporciones arriba indicadas son un término medio que se refieren más especialmente a la zona

de ir disminuyendo la pendiente del terreno al mismo tiempo que la cantidad de agua superficial que se va derramando, se establece cierta uniformidad en el aumento de espesor de la napa subterránea; en efecto el agua que se infiltra penetra hasta encontrar una capa impermeable y forma sobre este fondo una especie de depósito de agua, subterráneo, que impregna el terreno arenoso y permeable. Cuando la capa impermeable que



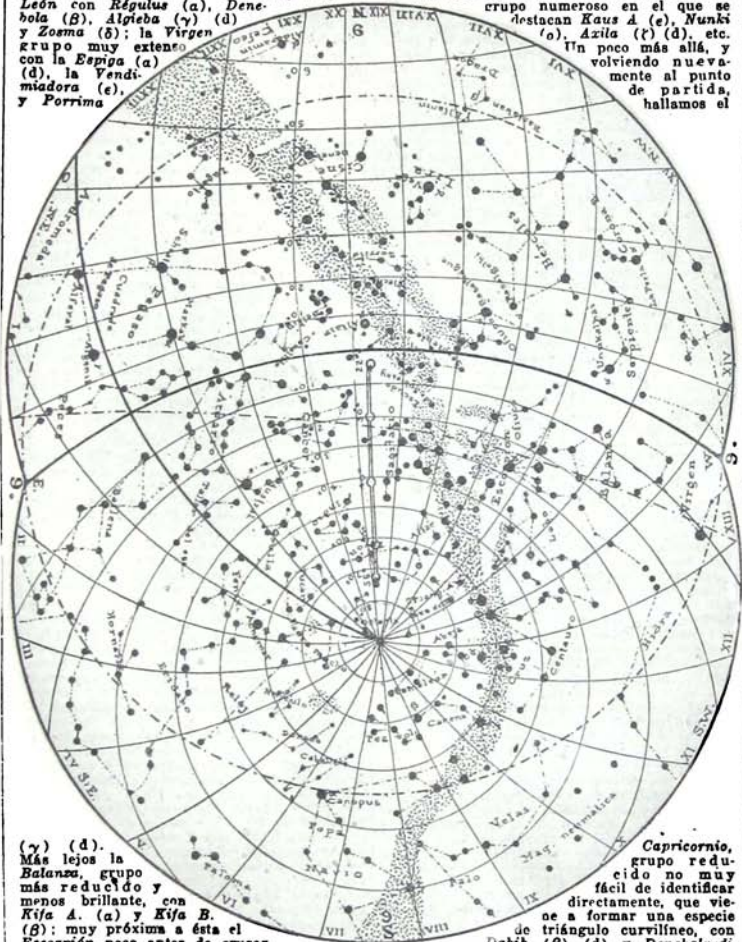
agrícola de la República. En cualquier lugar de la región en que cae una lluvia abundante, una parte se infiltra inmediatamente, moja el suelo si está seco y el excedente sigue bajando al subsuelo, el resto se va derramando por la superficie, pero en cada punto del trayecto se siguen infiltrando y pasando al subsuelo nuevas cantidades de agua, reduciéndose cada vez más el derrame superficial a consecuencia de esta infiltración continua unida a la evaporación y absorción por la vegetación, de modo que cuando llega al río la cantidad de agua se halla reducida al 25. % y a veces mucho menos. Pero al tiempo de llegar las aguas superficiales al río, se ha ido formando en toda la extensión de la cuenca en que ha habido derrame superficial una napa subterránea, o mejor dicho, ha ido aumentando la altura de la napa preexistente, y se comprende que por el hecho

soporta la napa llega a aflorar en la falda de una colina o en el fondo de una depresión, se forma un manantial o una cañada. Los pozos cavados en la llanura o en las pendientes penetran siempre hasta la napa subterránea llamada también freática o de los pozos. La fig. 1 muestra esquemáticamente un corte hecho a través de la Pampa y Provincia de Buenos Aires; debajo de las dos capas indicadas se pueden hallar otras capas análogas distribuidas en la misma forma y que pueden dar lugar a otras napas si están alimentadas por filtraciones directas o si están en comunicación con la napa de los pozos, pero en este caso, hallándose el agua comprimida entre dos capas impermeables, su presión le permite pasar del suelo (pozo surgente o artesiano), o simplemente a un nivel menor (pozo semisurgente). La figura 2 es una sección transversal en una depresión.

El buen nombre es de más estima que las grandes riquezas, y la buena voluntad vale más que la plata y el oro. — Proverbios.

Próximo a los Gemelos hallamos el *Cáncer*, (d), *Girtab* (γ), *Ainyat* (τ), *Wei* (ε), etc.; grupo de estrellas muy pequeñas, luego el otro lado de la Vía Láctea el *Sagitario*, *León* con *Régulus* (α), *Denebola* (β), *Aljéba* (γ) (d) y *Zosma* (δ); la *Virgen* grupo muy extenso con la *Espiga* (α) (d), la *Vendimiadora* (ε), y *Porrina*

al otro lado de la Vía Láctea el *Sagitario*, grupo numeroso en el que se destacan *Kaus* α, (ε), *Munki* (σ), *Azilsa* (τ) (d), etc. Un poco más allá, y volviendo nuevamente al punto de partida, hallamos el



(γ) (d).
 Más lejos la *Balanza*, grupo más reducido y menos brillante, con *Rifa A.* (α) y *Rifa B.* (β); muy próxima a ésta el *Escorpión* poco antes de cruzar la Vía Láctea, con *Antares* (α), *Scaula* (λ) (δ) y volvemos al punto de partida.

Capricornio, grupo reducido no muy fácil de identificar directamente, que viene a formar una especie de triángulo curvilíneo, con *Dabih* (β) (d) y *Denebaldgedi*

Visibilidad de los planetas durante el mes.
Mercurio ♀ visible antes de la salida del Sol en *León*, el 4 ♂ ♀, el 24 ♂ ♀.
Venus ♀ visible como estrella matutina 1 hora en *Cáncer* primero, después en *León*, el 3 ♂ ♀, el 4 ♂ ♀ el 24 ♂ ♀.

Marte ♂ visible a la puesta del Sol en *Balanza* poco menos de 2 h, el 10 ♂ ♀.
Júpiter ♀ visible antes de la salida del Sol en *Gemelos*, el 27 ♂ ♀.
Saturno ♀ visible antes de la salida del Sol en *Cáncer*, el 3 ♂ ♀, el 4 ♂ ♀.

CHACRA.—Sembrar maíz, sorgo, alpiste y mijo.—Se puede comenzar el trasplante del arroz.—Escardar las sementeras de trigo, cebada y avena si tienen muchos yuyos.—Sebadar la siembra del maní.—Sembrar el café, el mo, el ramio, el ricno, la media y el girasol.—Sigue la cosecha de la caña de azúcar; es el último mes que conviene para plantarla.—Comenzar la cosecha del ramio.—Se planta lupulo y sial.—Se trasplanta tabaco.—Concluir de sembrar la alfalfa y la esparceta.—Sembrar el trébol común, la sulla y el teocinto; también el sorgo y el maíz para forraje.—Plantar la caña de Castilla y las pencas de la tuna de higos.—En todo este mes se puede seguir plantando papas.—Continuar la plantación de la mandioca y de los topinambures y remolachas.

HUERTA.—Sembrar al aire libre acelga, albahaca, berro, escarola, espinaca, lechuga, perejil, perifollo.—Sembrar porotos, maíz para chochilos, melones, sandías, zapallos, pepinos.—Terminar la plantación de papas.—Plantar las batatas.—Trasplantar las plantitas de repollo, brócoli, tomates, ajíes.—Aporcar y enramar las arvejas.—Escardar frecuentemente las plantaciones para destruir las malezas.—Regar las plantaciones teniéndolas siempre húmedas.—Seguir haciendo nuevos almácgos.—Proteger las plantas delicadas contra los fríos de la noche.

JARDIN.—Trasplantar a los macizos las plantas formadas en los almácgos y viveros que hayan alcanzado el tamaño conveniente: cinerarias, aléifes, pensamientos, flox, lobelia, clavelinas, resedá, myosotis, amapolas, etc.—Plantar amarillis, begonias, dalias, azucenas.—Sembrar de asiento: aléifes de Mahon, buenos días, buenas noches, capuchinos, girasol.—Sembrar en almácgos: amarantos, siempre vivas, brinco, verbena.—Seguir repicando en los viveros las plantitas de las siembras anteriores.—Cuidar de la humedad de los almácgos.—Cambiar la tierra de las tinas.

MONTES Y FRUTALES.—Concluir la siembra y plantación de coníferos.—Continuar los injertos de púa en corona y de aproximación.—Sujetar con tutores los brotes de los injertos para que no se quiebren.—Trasplantar en los almácgos las plantitas de coníferos y de hojas persistentes.

VIÑA.—Sembrar en almácgos las semillas estratificadas.—Trasplantar al criadero las plantas de un año.—Empezar a regar los viñedos, siguiendo hasta que empiece la floración; después de cuajado el fruto se volverá a regar, hasta que haya desarrollado.

EQUINOS.—En este mes empieza generalmente la parición. Los que hacen la monta en mano deben aprovechar las horas de poco sol, mañana o tarde, para traer las yeguas al padrillo antes de darles de comer. Si se hace hacer la monta en libertad, se suelta al padrillo algunas horas de la madrugada en el potrero de la manada. A la tarde se vuelve a soltar y se trae al anochecer. En el cuarto menguante de este mes se deben capar los potrillos de la parición anterior que ya van a cumplir un año.

VACUNOS.—Se sigue tranqueando el ganado los días de buen tiempo. Se procede a capar los torneros que se marcaron en abril. Los toros se castran a cuchillo, y no hay que dejarlos tomar agua el día de la operación.—En este mes el trébol hace mucho daño. Soltar temprano y pastorear el ganado un par de horas antes que entre el sol, para darle de los trebolares, moverlo y reparar si se hinchan los animales, especialmente del lado izquierdo; cuando esto se note se les hace trotar, y si alguno se cae, lo mejor es degollarlo para aprovechar la carne. Si a pesar de estas precauciones muriesen animales, será preciso encerrarlos dos o tres horas antes de la puesta del sol: el remedio para el empaste es una cucharada de álcali volátil en un vaso de agua.

OVINOS.—La parición de la primavera está ahora en toda su fuerza.—Si hay mucho trébol, hacerlo comer y pisotear en las horas que no hace daño; vigilar las ovejas un par de horas antes de la puesta del sol y traer la majada al corral si algún animal se enfermase; se debe entonces hacerlo trotar para que expela los gases, y si cae al suelo lo mejor es degollarlo. Como remedio, una cucharada de álcali volátil en la cuarta parte de un vaso de agua. El agua fría aplicada sobre el lomo y los vacíos es también un remedio eficaz.

CAPRINOS.—Cuando nacen dos cabritos de una cabra, entonces conviene averiguar si la madre tiene suficiente leche para criarlos. En caso que no tuviera, se debe sostener la lactancia con brebajes de leche y harina, o harina, agua y azúcar.

PORCINOS.—Durante este mes y los siguientes llevar a pastorear los cerdos nuevos, hasta encerrarlos para comenzar el engorde.

CORRAL.—Este mes es el más favorable para la postura y empolladura, se cuidará las cluecas y cada pollada se llevará aparte.

Para el cultivo del *azafrán* son adecuados los terrenos de consistencia media; calcáreos, arcillosos o calcáreo-arcillosos, profundos, sanos y muy limpios; es condición indispensable que se hallen exentos de malas hierbas. Se prepara el terreno por medio de dos o tres aradas, con los correspondientes rastreos, hasta 20 cm. de profundidad. Se propaga especialmente por medio de bulbos, que se plantan desde agosto hasta diciembre, en línea distantes de 20 a 30 cm. y de 8 a 15 cm. entre cada bulbo, colocándolos de 10 a 15 cm. de profundidad. Durante la vegetación se practican varias carpadas para destruir las malas hierbas. Las flores se cosechan antes que estén completamente abiertas, en varias veces, durante tres semanas o en un mes. Los estigmas se pueden secar al sol, en estufas o en hornos a fuego directo, colocándolos sobre telares o tamicas. El azafrán pierde por desecación 1/5 partes de su peso. Se conserva en lugar seco, en capas delgadas. Se obtienen de 15 a 20 kilos por hectárea. La producción es variable y aumenta en el segundo y tercer año. Requiere clima templado y templado cálido.

ANIVERSARIOS

2. Rivadavia † en Cádiz, 1845 (n. 1780).
— Capitulación de Sedán, 1870.
8. Crómwell † 1658. — Paz de Versalles, 1713. — Benedicto XV designado papa, 1914.
4. José Miguel Carrera fusilado en Mendoza, 1821. — Caída del Imperio y proclamación de la República Francesa, 1870.
5. Paz ruso-japonesa, 1905. — Miguel Cané † 1905, (n. 1851). — Dr. Eduardo Wilde † 1913. — Dr. Santiago Derqui † 1867.
6. Congreso Continental en Boston, 1774.
— Valentín Alsina † 1869 (n. 1802).
7. 1.ª Expos. Rural en Rosario, 1902. — Sully Prudhomme † 1907. — Descubrimiento del germen de la rabia, 1913.
8. Inaug. de la escuela de aviación en El Palomar, 1912. — Toma de Sebastopol, 1855.
10. Isabel de Austria asesinada, 1898. — Corrientes declarado estado argentino, 1814. — Aparicio Saravia † 1904.
12. Juan Ignacio Molina † 1829 (n. 1737). — Blücher † 1819.
14. Inaug. del primer F.O. en Chile, 1862. — Mc Kinley asesinado, 1901.
15. Fundación del Rosario, 1814. — Primer censo, 1869.
16. Mariano Acha ejecutado, 1841.
17. Pavón, 1861.
18. Independencia de Chile, 1810.
19. Llega a un millón la población de Buenos Aires, 1905.
20. Dr. Francia † 1840. — Ocupación de Roma, 1870. — Gral. James A. Garfield † 1881.
21. Sarratea † en Limoges, 1819. — Schoenhauer † 1860. — Sarasate † 1908.
22. Inauguración del cable subfluvial entre Buenos Aires y Martín García, 1875.
23. Artigas † en Paraguay, 1850. — Muerte de Chávez y travesía de los Alpes, 1910. — Garros cruza el Mediterráneo, 1913.
24. Batalla de Rodeo del Medio, 1841. — Creación de la embajada argentina en Estados Unidos, 1914.
25. Johan Strauss (padre) † 1849.
26. Descubrimiento del Océano Pacífico, 1513. — La Santa Alianza, 1815.
27. Hipólito Vieytes † 1815.
28. Servicio militar obligatorio en la Rep. Argentina, 1905.
29. Pasteur † 1895. — Emilio Zola † 1902.
30. José Rizal fusilado, 1896.

Guillermo Penn, fundador de Pensilvania, nació en Londres el 14 de octubre de 1644 y murió en la misma ciudad el 30 de julio de 1718. Habiéndose afiliado a los cuáqueros, secta perseguida en Inglaterra, emigró a América donde Carlos II le había concedido un vasto territorio, declarándolo único propietario y gobernador. Como el terreno se hallaba cubierto de bosques, Penn le llamó *Sylvania*, pero el rey, en homenaje al fundador de la colonia, en la carta de cesión la denominó provincia de *Pennsylvania*. Penn redactó leyes y reglamentos que sirvieron de base al gobierno de la colonia hasta 1682; en este año dió a los colonos una constitución, conocida con el nombre de *Carta de Penn*. Poco tiempo después echó los cimientos de Filadelfia, ciudad que prosperó rápidamente. Penn dejó numerosos escritos que se publicaron en 1728, en dos volúmenes.



CENTENARIOS

- 8/1618: El gobierno español concede a los habitantes del Plata el despacho de dos buques por año, no debiendo exceder de 100 toneladas.
- 8/1718: Nac. del escritor francés Francisco Baccard d'Arnaud († 1805).
- 8/1818: Nac. del filólogo alemán Carlos Müllenhoff († 1884).
- 9/1818: Nac. del paisajista Eduardo Hildebrandt en Danzig († 1868).
- 11/1818: Nac. de Otto Teodoro v. Seydewitz, político alemán († 1898).
- 12/1818: Nac. de Ricardo Jordán Gatlíng, mecánico norteamericano († 1903). Nac. del pianista Teodoro Kullak († 1882).
- 13/1818: Nac. del novelista Gustavo Aimard († 1883).
- 15/1818: Nac. Justo Roth, geólogo y mineralogista, en Hamburgo († 1892).
- 26/1818: Nac. en Viena el escritor Alejandro Julio Schindler (seud. Julius Von Traun) († 1885).
- 27/1818: Nac. de Hermán Kolbe, químico († 1884).
- 29/1718: Nac. del conde Nikita Iwanovitch Panin, político ruso († 1783).
- 30/1818: Congreso de Aquisgrán (hasta noviembre 21).

MEMENTO. — 7: Año Nuevo (5679 de los judíos). — Fiesta de la independencia del Brasil.
— 8: Natividad de la Sma. Virgen. — 15: Fiesta de la independencia en Guatemala. — Fiestas populares en Salta en homenaje al Señor del Milagro. — 16: En Méjico, la proclamación de la independencia (*El grito de Dolores*), 1810. — 21: Día del Estudiante. — 24: *Ntra. Señora de las Mercedes*, patrona del ejército argentino; fiestas patronales en Mendoza. — 28: Natalicio de Cristián X, rey de Dinamarca (1870). — 29: *San Miguel Arcángel*, patrono de Tucumán y Entre Ríos. — 30: *San Jerónimo*, patrono de Santa Fe.

Los sentimientos que juzgamos más permanentes e indestructibles en nosotros, se esfuman y desvanecen con los años y con la mudanza de condiciones en nuestro vivir.—Rafael Altamira.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 1 (14.º domingo después de Pentecostés): *Ninguno puede servir a dos señores* (San Mateo, VI, 24-33).
- El 8 (15.º domingo después de Pentecostés): *Jesús resucita al hijo de la viuda de Naim* (San Lucas, VII, 11-16).
- El 15 (16.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un hombre hidrópico en el día del sábado* (San Lucas, XIV, 1-6).
- El 22 (17.º domingo después de Pentecostés): *El mandamiento principal de la ley* (San Mateo, XXII, 34-40).
- El 29 (18.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a un paralítico y le perdona sus pecados* (San Mateo, IX, 1-8).

Mosquitero.—Recójase por la mañana y consérvese así durante el resto del día. De noche, cuando se proceda a extenderlo, conviene provocar corriente de aire, porque ésta ahuyenta a los mosquitos, quienes se refugian en los rincones de la habitación. De este modo se evita que permanezcan en el interior del mosquitero y al mismo tiempo se renueva el aire del aposento.

Orugas.—Receta práctica para destruir las se hace hervir en agua pura cantidades iguales de tabaco y ruda, con lo que se obtiene un líquido muy fuerte, que sirve para mojar las hojas y brotes tiernos de las plantas.

Paludismo.—Para evitarlo es conveniente observar una vida arreglada, comer con moderación y beber solamente agua hervida. Eludir el exceso de trabajo material y los enfriamientos bruscos cuando se está transpirando. Como preservativo se tomará clorhidrato de quinina en dosis de un gramo.

Pasta acartonada «papier maché».—Se prepara por medio de la pulpa de papel añeja con una solución espesa de cola. La pasta o pulpa de papel se obtiene haciendo hervir una cantidad de papel en agua abundante, se deshace removiéndolo por medio de un palo o con una espátula de madera. Se deja reposar para que la pulpa quede en el fondo del recipiente, luego se quita el agua que sobrenada, y al fin se exprime para quitarle el resto. Por separado se prepara la cola disolviendo a baño de María 1 parte de gelatina por 5 de agua. Se mezclan bien la pasta y la cola, y en seguida se procede a darle la forma que se quiere, pues de lo contrario se pondrá dura. En vez de la cola anterior se puede emplear otra consistente en una solución de 5 partes de escamas de goma laca, 1 de bórax y 20 de agua.

Petróleo.—Se aumenta considerablemente su poder luminoso agregando por cada litro 15 a 16 gr. de la siguiente composición.

20 gr. de aceite de olivas, 10 gr. de alcanfor, 14 gr. de slumbre, 14 gr. de polvos de carbonato de sodio, 14 gr. de cloruro de amoníaco, 26 gr. de cloruro de sodio y 2 de nitrobenzol. Resulta fácil quitar el olor al petróleo; para ello es suficiente agregar 10 gr. de acetato de amilo por litro de petróleo. También es conveniente echar un pedacito de naftalina en los depósitos de las lámparas.

Piel.—Para evitar las manchas producidas por efecto del sol o del aire de mar, es conveniente lavarse varias veces al día con una decocción de flores de tilo.

Pilas eléctricas.—Para impedir que las sales se eleven por las paredes de los vasos, se cubre el fondo del recipiente con una capa de un centímetro de espesor de parafina fundida. Otro método, que recomendamos especialmente por ser, tal vez, el más sencillo, consiste en verter sobre el líquido de la pila 1 ó 2 cm. de petróleo.

Pintura sobre raso.—Para evitar que se malogre el trabajo a causa de que los colores se corren fuera del dibujo, es conveniente pasar tres manos de goma traganta diluida en agua caliente, teniendo cuidado de dejar secar bien entre cada mano. Esto sólo se pasará en los espacios del dibujo donde se aplicará la pintura.

EL MERCADO

Carne.—Vaca, carnero, cordero, cabrito, lengua de vaca, patitas y cabeceitas de cordero.

Aves.—Pollitos, pichones.

Pescado.—Corvina, pescadilla.

Verdura.—Brócoli, repollos, coliflor, alcáuciles, espárragos, habas, arvejas, puerros, salsifí, nabos, hinojos, achicoria, lechuga, berro.

Fruta.—Frutillas, nísperos, bananas, naranjas, ananás.

RECETAS PARA COCINA

Pollo con salsa ravigote.—Se limpia y adereza bien un pollo grande; se pone a cocer en el puchero, luego se saca, se escurre bien y se coloca en una fuente rodeándolo con lechugas fritas o con fondos de alcáuciles. Aparte se prepara la *salsa ravigote*, haciendo cocer en un poco de manteca, cebollas picadas, tomillo, laurel, sal, pimentón y una copita de vinagre; se deja consumir un poco añadiendo luego una cucharada de harina tostada en seco, y un poco de caldo, cuando todo está bien cocido se cuele y se une con una o dos yemas batidas vertiéndolas sobre el pollo entero o partido.

Porotos blancos a la bretona.—Después de remojar 1 litro de porotos durante una noche, se escurren y se ponen a cocer en 2 ½ litros de agua fría: una zanahoria, un atadito de puerros y perejil, una cebolla machada con un clavo de olor y un diente de ajo. Se dejan hervir durante 2 horas, agregando un poco de sal gruesa. Se escurren y luego se mezclan con una salsa preparada con manteca o tocino fresco, en el que se frien cebollas picaditas y puré de tomates, agregando un poco de jugo de carne, sal y pimienta. Si resulta demasiado espesa se añadirá un poco de caldo.

SEPTIEMBRE

AGENDA

30 DIAS

1 Domingo (244—121; 35.ª Semana).

2 Lunes (245—120).

3 Martes (246—119).

4 Miércoles (247—118).

5 Jueves (248—117).

6 Viernes (249—116).

7 Sábado (250—115).

8 Domingo (251—114; 36.ª Semana).

9 Lunes (252—113).

10 Martes (253—112).

11 Miércoles (254—111).

12 Jueves (255—110).

13 Viernes (256—109).

14 Sábado (257—108).

15 Domingo (258—107; 37.ª Semana).

Con el mismo furor con que los pueblos acumulan perfecciones sobre las pequeñas lindes de sus predilectos, amontonan monstruosidades sobre los pequeños defectos de los que cayeron en su desamor. — *Almafuerte*.

Para el hombre, lo más verdad es lo que da más fuerza. — *C. Wagner*.



SEPTIEMBRE

16 Lunes (259—106).

.....

.....

17 Martes (260—105).

.....

.....

18 Miércoles (261—104).

.....

.....

19 Jueves (262—103).

.....

.....

20 Viernes (263—102).

.....

.....

21 Sábado (264—101).

.....

.....

22 Domingo (265—100; 38.^a Semana).

.....

.....

23 Lunes (266—99).

.....

.....

24 Martes (267—98).

.....

.....

25 Miércoles (268—97).

.....

.....

26 Jueves (269—96).

.....

.....

27 Viernes (270—95).

.....

.....

28 Sábado (271—94).

.....

.....

29 Domingo (272—93; 39.^a Semana).

.....

.....



30 Lunes (273—92).

.....

.....

El acoso y la fatalidad son las disculpas de la indiscreción y la flaqueza. El hombre animoso hace salir a luz los acasos para utilizarlos, y sus enemigos son los que se rinden al yugo de la fatalidad. — *Mariano Moreno*.

El derecho internacional no es más que el derecho civil del género humano. — *Juan B. Alberdi*.

 <p>31 DÍAS</p>	OCTUBRE	 <p>Virgo</p>
--	---------	--

DIA DEL			10.º MES (mp)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	M	274	s. Remigio	h. m. 5 16	h. m. 11 27	h. m. 5 38	h. m. 3 09	h. m. 8 55	h. m. 2 48	26 8
2	M	275	ss. Angeles Custod.	5 14	11 26	5 38	3 38	9 38	3 45	27 8
3	J	276	s. Gerardo	5 14	11 26	5 39	4 05	10 19	4 39	28 3
4	V	277	s. Francisco de Asis	5 12	11 26	5 40	4 33	11 00	5 33	●
5	S	278	s. Plácido	5 10	11 25	5 41	5 01	11 42	6 28	0 6
6	D	279	s. BRUNO	5 09	11 25	5 42	5 33	0 25	7 22	1 6
7	L	280	s. Sergio	5 08	11 25	5 43	6 07	1 10	8 17	2 6
8	M	281	sta. Brígida	5 07	11 25	5 43	6 50	1 56	9 11	3 6
9	M	282	s. Eleuterio	5 06	11 24	5 44	7 27	2 45	10 04	4 6
10	J	283	s. Luis Beltrán	5 04	11 24	5 45	8 14	3 35	10 55	5 6
11	V	284	s. Nicasio	5 02	11 24	5 46	9 08	4 27	11 44	6 6
12	S	285	N. S. del Pilar	5 00	11 24	5 46	10 05	5 18	—	☾
13	D	286	s. EDUARDO, rey	4 59	11 23	5 47	11 08	6 10	0 27	8 6
14	L	287	s. Calixto	4 58	11 23	5 48	0 11	7 02	1 08	9 6
15	M	288	sta. Teresa	4 57	11 23	5 49	1 16	7 53	1 48	10 6
16	M	289	s. Galo	4 56	11 23	5 50	2 24	8 45	2 22	11 6
17	J	290	sta. Eduvigis	4 55	11 22	5 51	3 34	9 38	2 57	12 6
18	V	291	s. Lucas	4 53	11 22	5 51	4 47	10 33	3 33	13 6
19	S	292	s. Pedro de Alcánt.	4 52	11 22	5 52	6 01	11 30	4 06	☽
20	D	293	sta. IRENE	4 51	11 22	5 53	6 38	—	4 55	15 6
21	L	294	sta. Ursula	4 50	11 22	5 54	8 26	0 29	5 36	16 6
22	M	295	sta. María Salomé	4 48	11 21	5 55	9 28	1 30	6 29	17 6
23	M	296	ss. Pedro y Pascual	4 48	11 21	5 55	10 33	2 32	7 29	18 6
24	J	297	s. Rafael Arcángel	4 47	11 21	5 56	11 22	3 31	8 33	19 6
25	V	298	s. Gabino	4 46	11 21	5 57	—	4 27	9 38	20 6
26	S	299	s. Evaristo	4 45	11 21	5 58	0 05	5 20	10 42	☾
27	D	300	sta. SABINA	4 44	11 21	5 59	0 40	6 08	11 43	22 6
28	L	301	ss. Simón y Judas	4 43	11 21	6 00	1 13	6 53	0 42	23 6
29	M	302	s. Narciso	4 41	11 21	6 01	1 38	7 36	1 39	24 6
30	M	303	s. Marcelo	4 40	11 21	6 02	2 08	8 18	2 34	25 6
31	J	304	s. Quintín	4 38	11 21	6 03	2 37	8 59	3 27	26 6

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.

Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 12 h 22 m el 1.º.

— — 13 25 el 31.

Aumenta en término medio 2' por 24 h.

Duración media del crepúsculo 30 m.

L.N. ● el 4 a las 10 h 48 m p.m.

C.C. ☾ el 12 a las 0 43 a.m.

L.L. ☽ el 19 a las 5 18 p.m.

C.M. ☾ el 26 a las 1 18 p.m.

OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

Lluvia media caída en octubre		Temperatura en octubre				Lluvia media caída en octubre		Temperatura en octubre			
Fn B. As.	En div. regiones					Fn B. As.	En div. regiones				
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.
	Región Litoral										
1886	96 Acañón	137	41.0	22.9	5.0	1901	126 Grl. Uruburu ..	50	35.2	14.7	- 2.1
1887	56 Posadas	221	38.2	21.3	3.8	1902	84 E. Andina				
1888	79 Corrientes	118	40.7	21.0	4.4	1903	87 La Quiaca	11	29.2	11.5	-13.0
1889	62 Ceres (S.F.) ..	65	42.0	14.2	- 2.0	1905	246 Jujuy	48	36.8	18.7	4.0
1890	23 Buenos Aires..	92	39.4	16.1	- 1.8	1906	62 Salta	16	37.5	19.7	1.0
	Trenque Lauq. .	70	34.4	15.3	- 6.1	1907	53 Catamarca ..	22	42.0	22.1	2.2
1891	71 Azul	81	32.3	13.8	- 3.4	1908	63 La Rioja	21	39.4	22.1	6.5
1892	72 M. del Plata ..	54	27.6	11.7	0.6	1909	46 San Juan	7	41.5	18.2	1.2
1893	53 Bahía Blanca..	56	35.5	14.8	- 3.0	1910	92 Mendoza	20	36.7	16.6	3.6
1894	200 Patagones	29	35.0	13.9	0.0						
1895	272 E. Mediterrán.					1911	160 E. Patagónica				
1896	87 Tucumán	59	41.2	20.2	2.1	1912	160 San Antonio ..	12	34.0	14.6	- 4.3
1897	29 S. del Estero .	39	43.7	23.0	7.0	1913	142 C. Rivadavia ..	7	39.2	12.4	- 5.6
1898	60 Córdoba	71	40.0	17.4	- 1.1	1914	142 Santa Cruz ..	10	25.3	8.9	- 6.0
1899	115 Río IV	71	39.5	16.8	- 4.7	1915	36 Pto. Gallegos..	27	27.0	7.1	- 8.0
1900	182 San Luis	59	35.0	17.3	0.4	1916	4 Ushuaia	43	21.2	5.5	- 4.2

SEISMOLOGIA

Además de los movimientos de conjunto de la Tierra de los que se ocupa la Astronomía, nuestro globo está sometido por la acción de las olas del mar o del viento a trepidaciones análogas a las producidas por el paso de un vehículo pesado, y a otras de amplitud mayor que son los temblores y terremotos. La *Seismología* es el estudio de todos esos movimientos, que se ha constituido cuando se hubieron inventado aparatos registradores de los movimientos del suelo muy sensibles; es importante sobre todo del punto de vista de la composición interna de la Tierra. Un líquido permite revelar los movimientos más insignificantes del recipiente que lo contiene y las trepidaciones comunicadas al suelo por el caso de un tren, por ejemplo, se pueden observar hasta 5 ó 6 km. de distancia; pero el líquido adquiere un movimiento de oscilación propio que persiste cuando ha cesado el movimiento del soporte y complica las apariencias. Como todo se mueve al lado de cualquier aparato registrador que sea, no hay que pensar en apoyarlo en nada fijo, sin embargo, se ha salvado la dificultad utilizando la inercia de la materia.

Si se supone colgado de un hilo muy largo un péndulo muy pesado en cierto punto de un soporte apropiado, se sabe que en virtud de la inercia del péndulo, moviéndose el soporte a consecuencia de algún movimiento de la Tierra, el péndulo permanece fijo aunque el observador que participa del movimiento cree ver el péndulo moverse en sentido inverso; un poco más tarde se complica el movimiento como en el caso del líquido, pero este efecto disminuye a medida que la longitud del péndulo aumenta hasta desaparecer completamente si fuera infinita; pero como la dimensión del aparato es forzosamente limitada, se ha tratado de construir un aparato equivalente, basado en el mismo principio, de dimensiones reducidas, llamado péndulo horizontal, en cuyo detalle no entraremos.

Así como el choque de una piedrita al caer en el agua de una piletta desarrolla un sistema de ondas concéntricas al punto de caída, y además otra serie de ondas análogas a

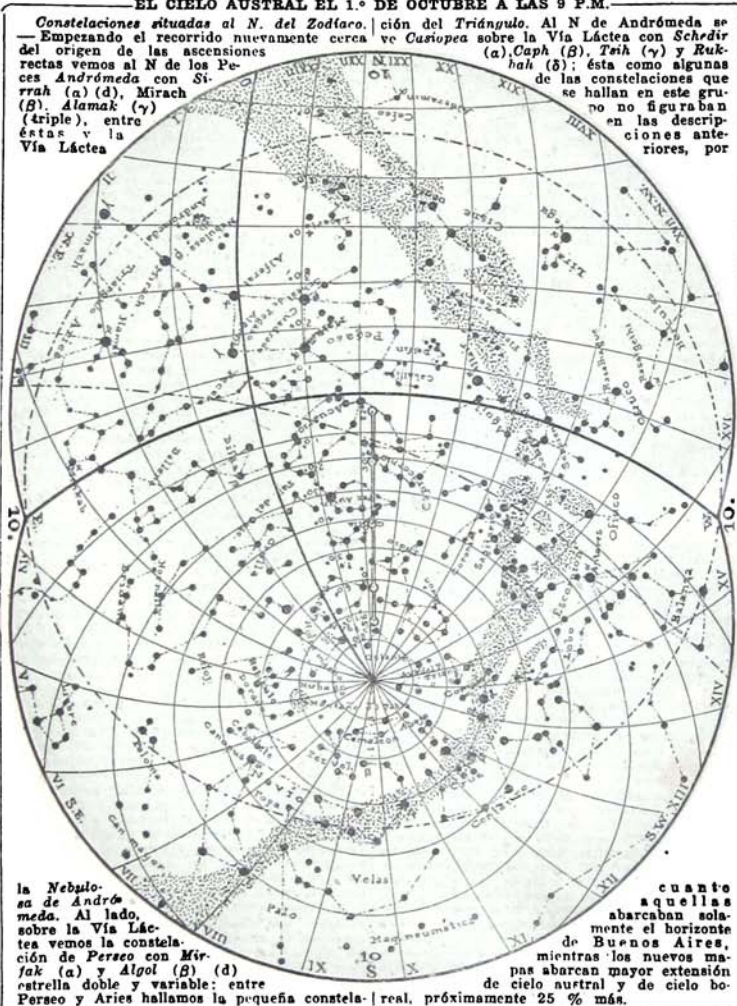
las primeras y que constituyen el sonido que se percibe cuando la piedra ha tocado el agua, un choque o un impulso comunicado a un cuerpo sólido elástico da origen a dos clases de ondas: 1.ª, las *ondas longitudinales* en que las moléculas vibran en el sentido de la propagación; 2.ª, las *ondas transversales* en que las moléculas vibran perpendicularmente al sentido de la propagación. Estas dos clases de ondas se propagan con *velocidades distintas*, teniendo las ondas longitudinales una velocidad más o menos doble de la velocidad de las transversales.

Como la Tierra es un sólido elástico, se reconocen efectivamente las trepidaciones debidas a las dos clases de ondas en los diagramas suministrados por el seismógrafo. Por otro lado se ha observado para ambas velocidades respectivas de 14 km. para las longitudinales y 7.5 para las transversales en término medio. El tiempo que separa la llegada de las primeras vibraciones y de las segundas depende de la diferencia de velocidades; con estos 3 datos es fácil calcular la distancia del centro del temblor o epicentro al lugar de observación. La profundidad a que se halla dicho foco de vibraciones no se puede calcular actualmente con ningún método preciso; las profundidades obtenidas, aunque a veces pasan de 100 km. están generalmente comprendidas entre 5 y 20 km. Basándose en un gran número de observaciones, resulta que la transmisión, si bien parece efectuarse en término medio con las dos velocidades apuntadas, parece depender también del recorrido en el interior de la Tierra, lo que dejaría suponer que en vez de ser una masa de constitución sensiblemente uniforme, aunque de densidad variable hasta el centro naturalmente, la Tierra se compone de un núcleo, cuyo diámetro es próximamente los 2/5 del de la Tierra, de materiales muy distintos de los de la capa exterior, en el que las vibraciones se propagan más despacio que en la otra; por otro lado cualquier cambio de velocidad de propagación hace que ésta se efectúe según una curva y no en línea recta como en el caso de un rayo luminoso.

EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE OCTUBRE A LAS 9 P.M.

Constelaciones situadas al N. del Zodiaco. Empezando el recorrido nuevamente cerca del origen de las ascensiones rectas vemos al N de los Peces Andrómeda con Sirrah (α) (d), Mirach (β), Alamak (γ) (triple), entre éstas y la Vía Láctea

ción del Triángulo. Al N de Andrómeda se ve Cusiopa que sobre la Vía Láctea con Schrúir (α), Caph (β), Trih (γ) y Ruk-hah (δ); ésta como algunas de las constelaciones que se hallan en este grupo no figuraban en las descripciones anteriores, por



la Nebulosa de Andrómeda. Al lado, sobre la Vía Láctea vemos la constelación de Perseo con Mirfak (α) y Algol (β) (estrella doble y variable: entre Perseo y Aries hallamos la pequeña constela-

Visibilidad de los planetas durante el mes.
Mercurio ♀ invisible en todo el mes.
Venus ♀ visible como estrella matutina hasta los últimos días del mes en *Virgen* un rato muy corto, el 3 ó 4.
Marte ♂ visible a la puesta del Sol en *Es-*

cuanto aquellas abarcan solamente el horizonte de Buenos Aires, mientras los nuevos mapas abarcan mayor extensión de cielo austral y de cielo boreal, próximamente 25 % más.
Júpiter ♃ visible antes de la salida del Sol en *Gemelos*, el 24 ó 25, el 8 □ ○, es decir en el cenit al amanecer.
Saturno ♄ visible antes de la salida del Sol en *Cáncer*, el 28 ó 29.

OHAORA.—Terminar de sembrar sorgo, alpiste y mijo; seguir la siembra de maíz y el trasplante del arroz.—Escardar el trigo, lino, avena y cebada; si tienen muchos yuyos.—Carpir y aporcar el maíz.—Se puede plantar lúpulo y sisal.—Escardar el lino y el tabaco.—Continuar la cosecha de la caña de azúcar.—Hacer la primera recogida de hojas de geranio.—Principiar a fin de mes la cosecha de la colza.—Cuando sea el momento oportuno hay que hacer el primer corte de alfalfa, trébol común, sulla, galega y esparceta y de la pradera Goetz.—Cortar el trébol encarnado a fines de mes.—Aporcar las papas.—Seguir la plantación de batatas.—Sembrar turneps todo el mes.

HUERTA.—Si hay ocasión aporcar las papas.—Seguir las escardas y riegos, manteniendo los tablones limpios de yuyos y siempre húmedos.—Continuar el trasplante de tomates, ajíes y demás plantitas de los almá-cigos.—Sembrar maíz para choclos, porotos, zapallos, melones, sandías, pepinos.—Concluir la plantación de batatas.—Sembrar en almá-cigo: apio, también repollo y puerros para replantar en el próximo mes.—Todavía se sembrará al aire libre todas las hortalizas de verano.—Debe establecerse el sistema de riego, ya sea por canales o acequias.

JARDIN.—Escardar a menudo los macizos; arrancar los yuyos que salen de los céspedes; tener los caminos limpios.—Reponer en seguida las plantas que faltan en los canteros.—Regar por la tarde, cuidando de no estropear las plantas y borduras.—Seguir plantando dalias, amarillis, gladiolos.—Cuidar los almá-cigos de las plantas de hojas de adorno que sucederán a la floración primavera.—Injertar de escudete los rosales de vegetación temprana.

MONTES Y FRUTALES.—Continuar los injertos de púa en corona y de aproximación.—Seguir la plantación de los eucaliptus, acacias y casuarinas criados en macetas.—Recorrer los frutales para suprimir las ramas inútiles y despuntar los brotes que convienen.—Sembrar en viveros o macetas: acacias, aromos, eucaliptus, casuarinas, morales.—Recorrer y limpiar los montes de álamo y sauce.

VIÑA.—Aplicar el azufrado (60 kilogramos por hectárea).—A fines del mes se dará la segunda labor de limpieza.—Empezar la poda en verde, que tiene por objeto suprimir los brotes inútiles, despuntar las ramas y quitar aquellas que por cualquier causa no hayan echado brotes, a fin de dar a las plantas la forma que se quiere.—Cuajado el fruto se regarán los viñedos si lo precisan.—Repicar las plantitas del almá-cigo cuando tengan cuatro hojas.

EQUINOS.—Estando la parición en toda su fuerza durante este mes, es preciso repararla con cuidado, lo mismo que la entrada a las manadas de padrillos ajenos.—Si se quiere pasar una yegua a otra majada, el momento más favorable es cuando está recién parida: el potrillo tiene tres a cuatro días.—Se sigue soitando los padrillos de los pesebres con las yeguas, observando las indicaciones

del mes anterior.—Se sigue la doma de los potros.—Si no se ha aprovechado el cuarto menguante de septiembre para capar los potrillos, debe hacerse sin falta este mes.—Deben moverse las yeguas para acelerar el engorde y con el mismo fin se deben trabajar los caballos, galopándolos en las horas de sol hasta hacerlos sudar, cada dos o tres días. En la primavera se tratará de hacer engordar a todos los caballos para que peleen bien.

VACUNOS.—Este es el último mes en que se debe mover el ganado para hacerlo engordar. En noviembre el pasto está sazonado ya, y cuando el pasto está sazonado el reposo es más favorable para el engorde de la hacienda.—Si no se han capado los terneros en el cuarto menguante de septiembre, se aprovechará el de este mes. Después son de temerse los gusanos.—Debe repararse con cuidado la hacienda, porque la parición sigue activa. Cuidar el estado de los toros del pesbre, porque pronto habrá que soltarlos con las vacas; para que un toro esté bien preparado para la monta, es preciso que esté en buenas carnes, pero no gordo; que haga ejercicio y tenga una alimentación nutritiva.—El trébol hace daño todavía durante este mes.

OVINOS.—Los carneros padres se soltarán el 1.º de este mes, para que la parición de otoño pueda empezar el 1.º de marzo.—Sigue la parición de primavera.—El 1.º de este mes se puede empezar la esquila. Para esquilar las ovejas se manejan sobre un piso de tablas que se establece en la puerta del chiquero. En algunas partes el esquilador esquila toda la oveja y la suelta después; en otras, esquila el vellón solamente y un peón por día esquila la barriga y suelta la oveja.

CAPRINOS.—Hay que tener en cuenta que las cabras se muestran ávidas de las ramillas y brotes tiernos; es necesario vigilarlas continuamente, de lo contrario hacen mucho daño en los montes y arboledas.

CORRAL.—Con las gallinas ponedoras hay que observar que no engorden ni enfiáquezcan demasiado, pues entonces ponen poco. Mientras ponen mucho hay que sostenerlas con buena ración de trigo y con huesos triturados.

El garbanzo exige un terreno suelto, rico en cal y humus. La preparación del suelo consiste en dos labores cruzadas y un buen rastreo. Clima templado y templado cálido. La siembra se efectúa en primavera, cuando no hay peligro de las heladas tardías, que perjudican mucho a esta leguminosa. Se practica en líneas distanciadas de 40 a 60 cm. El garbanzo crece con bastante rapidez y los cuidados que necesita durante su vegetación consisten en escardas y carpidas para destruir las hierbas extrañas. Cuando las plantas han llegado a una altura de 20 a 25 centímetros, se aporcan, arrojando tierra a su alrededor. La cosecha se efectúa cuando la planta toma un color amarillento y las raíces se secan. Se practica arrancando las plantas y amon-tónándolas; luego se transportan a los sitios destinados para la trilla. Esta se verifica sobre una era por medio de látigos, rodillos o con trilladoras.

ANIVERSARIOS

1. Corneille † 1684.
2. Renán † 1892. — Incorporación a Italia de los dominios del Papa, 1871.
3. Asesinato de Avellaneda, 1841.
4. Segunda fundación de Tucumán, 1585. — Paz entre Argentina y Brasil, 1828.
5. Flores y Belgrano incorporados a Buenos Aires, 1887. — A. E. Faye, nació 1814 (en 1843 descubrió el cometa que lleva su nombre).
6. Inauguración de la iglesia rusa en Buenos Aires, 1901. — Diderot nació, 1713.
7. Primer viaje del vapor de Fulton de Nueva York a Albany, 1807.
8. Lavalle † 1841 (n. 30 de octubre de 1797). — Captura de Huéscar y muerte de Grau, 1879.
9. Gral. Lucio V. Mansilla † 1913.
10. Vicente López † 1856 (n. 1785). — Andrés Bello † 1865 (n. 1780). — Carlos I de Rumania † 1914.
12. Brasil se separa de Portugal, 1822. — Juan J. Castelli † 1812 (n. 1766).
13. Ejecución de Ferrer, 1909.
15. Calendario Gregoriano, 1582. — Primera Exp. Nac. Argent. en Córdoba, 1871. — Tte. Gral. Luis M. Campos † 1907.
17. Desaparición del Pompero, 1908. — Inauguración del Asilo de Mendigos de Buenos Aires, 1858.
18. Paz Italo-turca, 1912. — Leipzig: inaug. del Monumento a la batalla de las Naciones, 1913.
19. César Lombroso † 1909. — Carlos Teller † 1913. — Julio A. Roca † 1914 (nacido 1843).
20. Félix de Azara † 1821. — Fundación de Gualaguaychú, 1783.
21. Batalla de Trafalgar y muerte de Nelson, 1805. — Descubrimiento del estrecho de Magallanes, 1520.
22. Gral. José María Paz † 1854. — Listz nació, 1811 († 1886).
23. Nazario Benavidez asesinado, 1858. — Batalla de Cepeda, 1859.
24. Observatorio de Córdoba inaugurado, 1871. — O'Higgins † 1842 (n. 1780). — Inaug. monumento a San Martín en Boulogne Sur Mer, 1909. — Paz de Westfalia, 1648.
25. Pronunciamiento del Ecuador, 1808.
26. Pasteur descubre el suero antirrábico, 1884.
27. Monumento a Echeverría, 1907. — Capitalización de Metz, 1870.
28. Toma de Caragatay, 1869.
29. Se introduce la vacuna en Bs. Aires, 1821.
31. Fallo arbitral sobre límites chileno-argentinos, 1902.

Carlos María Leconte (Leconte de Lisle), poeta francés, nació el 23 de octubre de 1818 en Saint-Paul (isla de la Reunión). Visitó a Francia varias veces y en 1847 fijó su residencia en París. Intervino en la política revolucionaria (1848) y se dió a conocer por sus *Poemas antiguos* y por sus *Poemas y poesías*. Fué elegido miembro de la Academia francesa en 1886. Entre sus obras figuran: *Poemas bárbaros*, *Catecismo popular republicano*, *Historia popular del cristianismo*, traducciones francesas de los *Idilios* de Teócrito, las *Odas anacreónticas*, *La Ilíada*, *La Odisea*, *Hesiodo*, los *Himnos órficos*, las *Obras completas de Esquilo*, etc. Murió en Louveciennes (Francia) el 17 de julio de 1894.



CENTENARIOS

- 1/1818: Nac. en Santiago de Chile el escritor y periodista José Tomás Guido. Entre sus publicaciones literarias figura la Biografía del Almirante Brown, que goza de estimación.
- 2/1818: Nac. del arquitecto Conrado Guillermo Hase († 1902).
- 3/1818: Combate de El Rabón (R. O.).
- 5/1818: † de Joaquín Godke von Moltke, político danés (nac. 1746).
- 10/1818: Francia toma posesión definitiva de La Martinica.
- 15/1818: Nac. en Leipzig el pianista Alejandro Dreyschock († 1869). — Nac. del historiador alemán Francisco Loher († 1888). — Nac. del gral. prusiano Luis v. Wittich († 1884).
- 17/1818: Nac. del ajedrecista Tassilo de Heidebrandt y de Lasa, en Berlín († 1899). Poseía la principal biblioteca de ajedrez de Europa.
- 18/1818: Nac. del misionero Hugo C. Hahn († 1895). — Nac. de José da Silva Mendes Leal, en Lisboa, poeta y diplomático († 1886).
- 22/1818: Congr. de Angostura (Venezuela). — † del pedagogo y filántropo Joaquín H. Campe, en Braunschweig.
- 26/1818: Nac. el abogado y político francés Luis José Buffet († 1898). — Nac. del historiador Luis Hauser († 1867). — † del poeta alemán Luis Gotardo Kosegarten (nac. 1758).
- 27/1818: † del célebre conquiólogo Daniel H. Barnes.
- 28/1818: Nac. en Metz el pintor Teodoro Luis Deville († 1886). — Nac. en Darmstadt el pintor Carlos Müller († 1893).
- 29/1818: Sir Walter Raleigh decapitado en Londres (nac. 1552).

MEMENTO. — 2: Día de los niños pobres. — 5: Rep. de Portugal (1910). — 7: Año Nuevo (1897 del calendario turco). — 10: República de China (1912). — 12: Descubrimiento de América (1492). — *Ntra. Señora del Pilar*; romerías españolas en la Recoleta. — 26: En Colombia se conmemora el aniversario de Bolívar el Libertador. — 31: Vigilia de Todos los Santos. — Día de los muertos por la Patria.

Los tiranos que instintivamente conocen a los pueblos, saben que para dominarlos les basta pisotear a quienes representan elevación y cultura. — Nicolás Coronado.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 6 (19.º domingo después de Pentecostés): *En el reino de los cielos acontece lo que a cierto rey que celebró las bodas de su hijo (San Mateo, XXII, 1-14).*
- El 13 (20.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura en Capernaum al hijo de un señor de la Corte (San Juan, IV, 46-53).*
- El 20 (21.º domingo después de Pentecostés): *Jesús enseña que es preciso tener compasión de sus compañeros (San Mateo, XVIII, 23-35).*
- El 27 (22.º domingo después de Pentecostés): *Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios (San Mateo, XXII, 15-21).*

Platería (cubiertos y útiles de uso diario).—Para que adquiera lindo brillo, se hierve de tiempo en tiempo en la siguiente mezcla: 2 litros de agua, 35 gr. de sal, 25 gr. de alumbre y 25 de raspadura de jabón. Es menester frotarlos y secarlos bien estando calientes.

Polvos aromáticos.—Para condimentar las comidas se preparan triturando, después de haberlos dejado secar un poco, 25 partes de orégano, 25 de perejil, 25 de tomillo, 12 de cáscara de limón, 4 de semillas de apio, 12 de albahaca, y 5 de hojas de laurel.

Qumaduras.—Para curarlas se prepara un linimento compuesto de 10 gr. de salol, 60 gr. de aceite puro de olivas y 60 gr. de agua de cal.

Queso de papas.—Se eligen buenas papas grandes, se cocuen en agua hirviendo; luego se pean y se deshacen pisándolas en un mortero de piedra. Cuando se haya obtenido una pasta bien homogénea se le agrega leche coagulada en proporción de 200 gr. por kilo de pasta, luego de bien trabajado se deja descansar 4 a 5 días en una vasija cubierta, se trabaja nuevamente y se deja madurar durante unos quince días, conservándolo en una vasija enlozada o de piedra. Se guarda en un sitio seco y fresco.

Quillay.—Es excelente para lavar el cabello. En medio litro de agua tibia se echan 100 gr. de tintura de quillay y 1 gr. de esencia de bergamota; se fricciona bien la cabeza y se enjuaga con agua pura algo templada.

Reumatismo.—Se obtiene un linimento muy eficaz para aplicaciones locales; mezclando 10 partes de salicilato de metilo, 5 de cloroformo y 50 de bálsamo tranquilo. Cuando se ha untado la parte afectada se envolverá con algodón o con lana.

Ropa blanca.—Las manchas amarillentas que se producen en las telas que han permanecido mucho tiempo guardadas, se quitan

trátandolas con una mezcla de 15 gr. de sal de amoníaco y 60 gr. de sal gruesa disueltos en un litro de agua. Se coloca la tela sobre una tabla y se moja con un poco de la solución; se deja secar y luego se repite la operación tantas veces como sea necesario para hacer desaparecer las manchas. Después se lavan como de costumbre y se enjuagan prolijamente.

Ropas de franela.—Para evitar que se encojan en el lavado y que por esta causa se inutilicen prendas de cierto costo, se pueden encojar antes de confeccionarlas. Para esto se pasa primero por agua fría y luego por agua caliente.

También se puede colocar la tela en un recipiente vacío, mojàndola luego con una solución de 25 gr. de jabón amarillo disuelto en 4 litros de agua hirviendo, en la que se deja hasta enfriarse. Se exprime y se seca al aire libre.

Sabafiones.—Si están ulcerados se aconseja tocarlos cada noche al acostarse con una pomada preparada con 30 gr. de lanolina y 2 gr. de bálsamo del Perú. Si están simplemente hinchados se pinclarán con una solución saturada de 50 gr. de ácido picrico y 1 gr. de ácido cítrico.

EL MERCADO

Carne.—Cordero, carnero, vaca, cabrito, rifones de cordero, lengüitas, mondongo, patitas de carnero.

Aves.—Pollos.

Pesado.—Raya, corvina, pejerrey, dorado, surubi.

Verdura.—Arvejas, habas, espárragos, rabinos, alcauiles, brócoli, repollitos, zapallitos, chauchas, cebollas de verdeo y de cabeza, espinacas, nabos, hinojos, lechuga, berro.

Fruta.—Frutilla, nísperos, bananas, naranjas.

RECETAS PARA COCINA

Pichones a la piamontesa.—Se limpian los pichones y se parten en 4 pedazos, se polvorean con sal, pimienta, laurel y tomillo pulverizado y se rocían con aceite y jugo de limón. Se dejan macerar durante 2 horas; luego se pasan por huevos batidos y pan rallado y se frien en grasa o manteca abundante. Se sirven con arroz.

Remolachas (estilo vegetariano).—Se lavan muy bien y se cocuen hasta poder separar la piel fácilmente, se cortan en tajadas y se condimentan con una salsa preparada con cebollas tostadas en manteca; se dejan enfriar y se agrega harina, una pizca de azúcar, sal, jugo de limón y agua; se hace cocer hasta que esté espesa. Se mezcla con las remolachas en el momento de servir.

Rifonada de ternera rellena.—Se quita con cuidado el hueso de un trozo de rifonada de 1 ½ kilo. Se machaca un poco y se frota con sal y pimienta, rellenándolo con carne de salchichas mezclada con una buena cucharada de perejil y ajos pisados; luego se enrolla y se ata con hilo. Se cuece al horno en una asadera con 2 cucharadas de manteca; 2 zanahorias cortadas en pedazos, 1 cebolla, un clavo de olor, un diente de ajo, sal y pimienta. Cuando se ha dorado, se agrega un poco de vino seco, caldo de ternera y puré de tomates. Se tendrá cuidado de rociarlo de cuando en cuando durante 1 ½ hora que necesita cocer. Al servir se cuele el jugo. Se puede también servir fría para flambé.

OCTUBRE

AGENDA

31 DIAS

1 Martes (274—91).

.....
.....

2 Miércoles (275—90).

.....
.....

3 Jueves (276—89).

.....
.....

4 Viernes (277—88).

.....
.....

5 Sábado (278—87).

.....
.....6 Domingo (279—86; 40.^a Semana)......
.....

7 Lunes (280—85).

.....
.....

8 Martes (281—84).

.....
.....

9 Miércoles (282—83).

.....
.....

10 Jueves (283—82).

.....
.....

11 Viernes (284—81).

.....
.....

12 Sábado (285—80).

.....
.....13 Domingo (286—79; 41.^a Semana)......
.....

14 Lunes (287—78).

.....
.....

15 Martes (288—77).

.....
.....

Una voluntad que golpea sobre un carácter, como un martillo que forja hierro, chorrea siempre chispas de luz. Y esas chispas de luz en lo interior, son claridad de conciencia. — *Eduardo Marquina.*

Los ideales pueden no ser verdades: son creencias. — *José Ingenieros.*

Cada uno debe seguir la vía que su índole le impone, porque es la única en que puede desenvolver la fuerza relativa de su espíritu. — *Miguel Cané.*



OCTUBRE

16 **Miércoles** (289—76).

24 **Jueves** (297—68).

17 **Jueves** (290—75).

25 **Viernes** (298—67).

18 **Viernes** (291—74).

26 **Sábado** (299—66).

19 **Sábado** (292—73).

27 **Domingo** (300—65; 43.^a Semana).

20 **Domingo** (293—72; 42.^a Semana).

28 **Lunes** (301—64).

21 **Lunes** (294—71).

29 **Martes** (302—63).

22 **Martes** (295—70).

30 **Miércoles** (303—62).

23 **Miércoles** (296—69).

31 **Jueves** (304—61).

DIA DEL			11.º MES (♄)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	V	305	TODOS LOS SANT. Difuntos	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	S	306		4 37	11 21	6 04	3 05	9 41	4 23	27 6
				4 36	11 21	6 05	3 33	10 23	5 16	28 6
3	D	307	s. HUBERTO	4 35	11 21	6 06	4 07	11 07	6 10	●
4	L	308	s. Carlos Borromeo	4 34	11 21	6 07	4 44	11 54	7 06	0 8
5	M	309	s. Zacarías	4 34	11 21	6 08	5 26	0 42	8 00	1 8
6	M	310	s. Leonardo	4 33	11 21	6 09	6 13	1 32	8 52	2 8
7	J	311	s. Florencio	4 32	11 21	6 10	7 04	2 23	9 41	3 8
8	V	312	s. Severo	4 31	11 21	6 11	7 59	3 14	10 26	4 8
9	S	313	s. Teodoro	4 30	11 21	6 12	8 59	4 05	11 07	5 8
10	D	314	s. ANDR. AVELINO	4 29	11 21	6 13	10 01	4 56	11 46	6 8
11	L	315	s. MARTIN	4 28	11 21	6 14	11 01	5 45	—	☾
12	M	316	s. Diego	4 28	11 21	6 15	0 06	6 35	0 21	8 8
13	M	317	s. Eugenio	4 27	11 21	6 16	1 15	7 25	0 52	9 8
14	J	318	s. Clementino	4 26	11 21	6 17	2 22	8 17	1 28	10 8
15	V	319	s. Leopoldo	4 25	11 21	6 18	3 33	9 11	2 02	11 8
16	S	320	s. Edmundo	4 25	11 21	6 19	4 55	10 08	2 40	12 8
17	D	321	sta. VICTORIA	4 25	11 22	6 20	6 00	11 09	3 22	13 8
18	L	322	s. Román	4 24	11 22	6 21	7 11	—	4 12	☺
19	M	323	sta. Isabel	4 23	11 22	6 22	8 16	0 11	5 08	15 8
20	M	324	s. Félix de Valois	4 23	11 23	6 23	9 11	-1 13	6 12	16 8
21	J	325	Present. de N. S.	4 22	11 23	6 24	9 59	2 12	7 18	17 8
22	V	326	sta. Cecilia	4 22	11 23	6 25	10 37	3 09	8 26	18 8
23	S	327	s. Clemente	4 21	11 23	6 25	11 12	4 00	9 30	19 8
24	D	328	s. JUAN DE LA CRUZ	4 21	11 23	6 26	11 43	4 48	10 26	20 8
25	L	329	sta. Catalina	4 20	11 24	6 27	—	5 33	11 31	☾
26	M	330	s. Alejandro	4 20	11 24	6 28	0 08	6 15	0 27	22 8
27	M	331	s. Facundo	4 19	11 24	6 29	0 38	6 57	1 21	23 8
28	J	332	s. Gregorio III	4 19	11 25	6 30	1 05	7 38	2 15	24 8
29	V	333	s. Saturnino	4 19	11 25	6 31	1 55	8 20	3 10	25 8
30	S	334	s. Andrés	4 19	11 25	6 32	2 09	9 04	4 04	26 8

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.
Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20; y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 13 h 27 m el 1.º. — — 14 18 el 30.	L.N. ● el 3 a las 5 h 44 m p.m. C.O. ☉ el 11 a las 0 29 p.m. L.L. ☽ el 18 a las 3 16 a.m. C.M. ☾ el 25 a las 6 08 a.m.
---	---

La maledicencia es el primer paso para la calumnia y una forma atenuada de la mistia.—L. Vigil.

Lluvia media caída en noviembre		Temperatura en noviembre				Lluvia media caída en noviembre		Temperatura en noviembre							
En B. As.		En div. regiones						En B. As.		En div. regiones					
Año	mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año	mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.		
		Región Litoral													
1886	36	Asunción	156	41.0	24.8	9.2	1901	78	Gr. Uriburu	80	38.2	18.3	- 1.2		
1887	44	Posadas	129	40.0	23.9	8.3	1902	94							
1888	91	Corrientes	130	41.3	23.3	9.5	1903	19	E. Andina						
1889	51	Corrientes (S.F.)	89	43.6	21.7	4.0	1904	95	La Quiaca	20	23.8	13.8	- 4.3		
1890	39	Buenos Aires	71	35.2	19.6	3.0	1905	46	Jujuy	68	38.0	20.2	6.4		
		Trenque Lauq.	69	29.5	19.0	1.0	1906	44	Salta	61	37.1	21.1	3.3		
		Azul	82	33.6	17.1	0.0	1907	44	Catamarca	34	40.5	24.6	7.0		
1891	22	M. del Plata	50	32.0	14.8	1.0	1908	149	La Rioja	32	40.4	24.1	9.0		
1892	57	Bahía Blanca	56	36.2	18.6	1.0	1909	118	San Juan	5	41.0	21.5	5.0		
1893	72	Patagones	19	38.0	17.4	4.0	1910	51	Mendoza	16	41.5	19.9	1.2		
1894	147														
1895	134	E. Mediterrán.													
1896	56						1911	90	E. Patagónica						
1897	52	Tucumán	103	41.3	22.0	7.2	1912	140	San Antonio	7	38.0	18.6	- 1.3		
1898	103	S. del Estero	54	44.8	25.6	10.0	1913	215	C. Rivadavia	11	35.6	15.4	0.3		
1899	104	Córdoba	108	39.4	24.2	2.2	1914	168	Santa Cruz	10	28.5	12.6	0.0		
1900	119	Río IV	111	42.0	19.4	3.1	1915	141	Pto. Gallegos	34	23.0	10.2	- 8.0		
		San Luis	88	38.0	20.8	3.6	1916	83	Ushusia	51	23.0	7.2	- 2.8		

ORIGEN DEL CALOR TERRESTRE

Hemos visto más arriba a propósito de la estabilidad del clima que los factores meteorológicos que lo determinan no han variado mucho desde las más remotas épocas, sin embargo, el estudio de las diversas formaciones geológicas parece indicar que al principio mismo de los períodos durante los cuales se han ido elaborando, en vez de tener toda la Tierra un clima muy cálido, tenía en algunas regiones un clima más frío que ahora. Más tarde en las rocas del sistema carbonífero, se ha reconocido la existencia de hielo y ventisqueros en el hemisferio Sud, especialmente en regiones donde hoy no los hay, lo que permite suponer que el hemisferio Sud tenía un clima más frío que hoy, si bien en aquella misma época Europa y Norte América parecen haber tenido un clima, por el contrario, más cálido que el que tienen hoy. Los climas más antiguos de la Tierra que hasta la fecha se conocen, parecen más conformes con la hipótesis que la Tierra ha sido formada por la aglomeración de meteoritos antes que por la consolidación de un gas incandescente. No hay duda que la Tierra ha pasado por un período de su evolución en que la costra era más caliente que ahora, pero si la Tierra ha sido producida por las mutuas colisiones y la consecutiva contracción de un conjunto de cuerpos primitivamente fríos, el período de gran calor hubiera sido corto; la Tierra nunca hubiera alcanzado la temperatura elevadísima que habría que atribuirle si hubiera resultado de la condensación de una nebulosa; el enfriamiento hubiera sido mucho más rápido también. Valiéndose del grado geotérmico o cantidad en que hay que bajar para que aumente la temperatura en 1°, que es en término medio de 35 m y de ciertos datos e hipótesis se puede calcular el tiempo durante el cual la Tierra ha venido enfriándose, pero se llega a resultados muy discordantes. En todo caso, es por su superficie que la Tierra se enfría, y las capas internas no se enfrían si antes no le hicieran las externas; la costra superficial se contrae y parece que pronto debería resultar demasiado chica para el núcleo

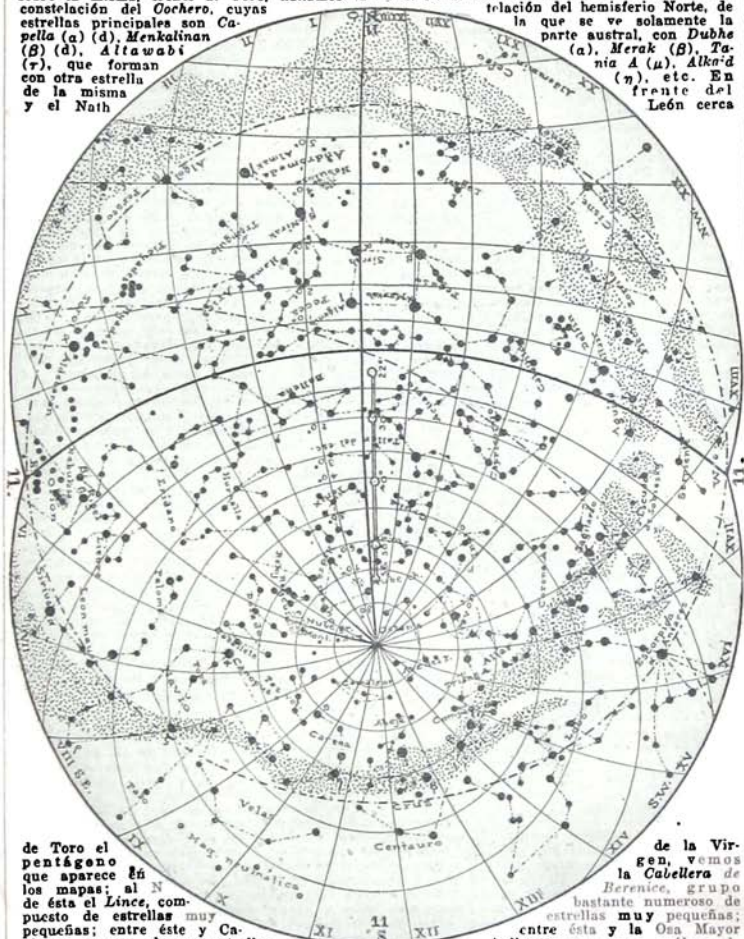
que envuelve y que se deberían producir grietas parecidas a las que existen en la superficie de la Luna. Pero sucede que, por el contrario, son capas plegadas que se observan en las regiones que sufren dislocaciones, lo que induce a pensar que la costra resulta demasiado ancha para el núcleo que cubre, y que es el núcleo el que se contrae en vez de la costra. Ciertos plegamientos montañosos dan una idea aproximada de la contracción y por consiguiente de la disminución del radio, y en base a esto se ha podido calcular el tiempo necesario para producir semejante contracción, pero el resultado es forzosamente algo incierto, por más que es del orden de magnitud que resulta de otras determinaciones. El tiempo que ha tardado la Tierra en enfriarse, se puede decir que es la edad de la Tierra, y se han propuesto otros métodos para evaluarla: 1.º Bajo las influencias meteorológicas actuales que son las de los períodos geológicos, la salisubmarea del mar debe ir aumentando poco a poco, puesto que el agua que se evapora en su superficie es pura mientras que el agua de los ríos que viene a compensar la primera contiene en disolución las sales disueltas en su trayecto al mar. Avaluando la cantidad de sal que entra anualmente, se calcula que se necesitarían 100 millones de años para alcanzar el grado actual de salisubmarea. 2.º Por la cantidad de sedimentos depositados desde ciertas épocas geológicas, comparado con las velocidades de formación que se han podido observar, se halla un valor próximo al anterior. 3.º El uranio se transforma en helio con una rapidez conocida, midiendo la cantidad de helio contenido en las rocas uraníferas se ha deducido que dichas rocas podían tener 400 millones de años de existencia. 4.º El radio emite constantemente calor al transformarse en emanación, algunos ven en esto el flujo de calor que revela el grado geotérmico, y bastaría suponer que el radio se halla solamente hasta 72 km. de profundidad para que quedara compensada la pérdida de calor por enfriamiento y pudiera por lo tanto persistir ésta por mucho tiempo todavía.

No habrá paz ni justicia internacional, sino cuando se aplique a las naciones el derecho de los hombres. — Juan B. Alberdi.

EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE NOVIEMBRE A LAS 9 P.M.

Del otro lado de la Vía Láctea y en parte sobre la misma, frente al Toro, hallamos la constelación del *Cochero*, cuyas estrellas principales son *Capella* (α), (δ), *Menkalinan* (β), (ϵ), *Aita wabi* (γ), que forman con otra estrella de la misma y el *Nath*

grupo de estrellas pequeñas el *León Menor* y al N. de ésta la *Osa Mayor*, la clásica constelación del hemisferio Norte, de la que se ve solamente la parte austral, con *Dubhe* (α), *Merak* (β), *Tania A* (μ), *Alkad* (η), etc. En frente del *León* cerca



de *Toro* el pentágono que aparece en los mapas; al N. de ésta el *Lince*, compuesto de estrellas muy pequeñas; entre éste y *Casiopea* se ven algunas estrellas de la *Girafa*; cerca del *Lince* hallamos un

de la *Virgen*, vemos la *Cabellera de Berenice*, grupo bastante numeroso de estrellas muy pequeñas; entre ésta y la *Osa Mayor* hallamos un grupo análogo de los *Lebreles* con *Cor Caroli* (α) (δ)

Visibilidad de los planetas durante el mes.

Mercurio \bar{v} visible a la puesta del Sol en

Escorpión hacia fin de mes, el 4 \odot .

Venus \bar{v} invisible durante todo el mes.

Marte \odot visible a la puesta del Sol en *Es-*

corpión 1 $\frac{1}{2}$ h al principio, 1 h hacia fin de

mes en *Sagitario*, el 7 \odot .

Júpiter \bar{v} visible en la 2.ª mitad de la no-

che en *Gemelos*, el 21 \odot .

Saturno \bar{v} visible en la 2.ª mitad de la no-

che entre *Cáncer* y *León*; el 20 \square \odot , es decir en el cenit al amanecer, el 24 \odot .

De todas las luchas entre pueblos, las más violentas, las más sangrientas, las más inevitables son las que nacen de principios distintos de civilización. — Guillermo Ferrero.

CHACRA.— Si el verano es de mucha lluvia se puede todavía sembrar maíz.—Empezar la cosecha de la cebada.—Aporcar el maíz.—Trasplantar el colitre.—Carpir el algodón y el maní.—Limpiar las plantaciones de tabaco.—Concluir la cosecha de la caña de azúcar.—Empezar la cosecha de lino en seguida que esté maduro.—Cosechar la colza.—Seguir el corte del trébol encarnado para pasto verde.—Reparar el momento de guadañar los forrajes para pasto seco.—Carpir las remolachas, los turneps y la mandioca.—Escardar las batatas y las zanahorias.—Seguir aporcando las papas.

HUERTA.— Se pueden aporcar y enramar los tomates y chanchas.—Despuntar los melones y zapallos.—Continuar los trasplantes de los almácigos, debiendo hacerse por la tarde.—Sembrar cada 15 días rabanitos y verduras para ensalada y verdeo y las hortalizas de la estación que pasan pronto.—Sembrar todavía maíz para choclos y porotos.—Se tapizará con pasto o paja los canteros de frutillas.—Continuar las escardas y la destrucción de los yuyos.—Regar diariamente, a la tarde o de noche.—En esta estación se tendrá la precaución de recoger semillas, eligiendo para eso las de las mejores plantas. Puntear y abonar la tierra que se desocupa.

JARDIN.— Continuar los trabajos del mes anterior. Reponer con plantitas del vivero las plantas que hayan pasado de flor; escardar; regar a la tarde; cortar los céspedes a menudo.—Aporcar, despuntar y recortar las plantas de los macizos.—Podar los arbustos que han concluido su floración.—Sacar de tierra y guardar los bulbos tan pronto como sequen las hojas.—Cuidar los viveros de plantas decorativas que pronto entrarán en estación.—Injertar de escudete los rosales.—Sembrar en almácigo: aster, belis, dianthus, fiox, violetas.

MONTES Y FRUTALES.—Podar las lilas y aromas cuando hayan terminado la floración.—Podar y limpiar los naranjos, chirimoyos, cafeteros.—Sembrar en macetas: eucaliptos, aromas, casuarinas.—Plantar los ombúes.—Escardar y limpiar las plantaciones.—Perseguir los insectos.

VISA.— Concluir la poda en verde.—Concluir el removido de la tierra.—Aplicar el azufrado por tercera vez.—Clavar las estacas y atar los brotes.—Escardar los plantíos nuevos.—Trabajar los terrenos destinados a nuevas plantaciones.

EQUINOS.— Sigue todavía la parición y se sigue también, durante este mes, soltando a los padrillos de pesebre con las yeguas.—Se continúa la doma de los potros y a fines de mes se puede empezar a enfrenar los que están bien enriendados: es preciso tener cuidado de no enfrenar un redomón antes de tiempo.—Se cuidará el engorde de los caballos y yeguas que se tienen para vender, pero no con ejercicio, porque el pasto está ya sazonado, sino al contrario, con el descanso, repasando de madrugada para que no se pongan ariscos los caballos destinados para la venta.—Se revisarán las aguadas, dejándolas listas para funcionar, pues a fines de este mes sucede con frecuencia que hay que dar

agua a los animales.—Los que cuidan la yeguada deben observar sus salidas para poderlas encontrar con facilidad.

VAOUNOS.— Los trabajos de este mes consisten principalmente en atender la parición. El pasto está ya sazonado y la hacienda necesita descanso y tranquilidad. Si se nota que algunos animales no engordan, es preciso sangrarlos, aunque sea serruchándoles las puntas de las astas.—Es necesario reparar las aguadas y tenerlas listas.

OVINOS.— Se sigue soltando los carneros padres.—Sigue la parición de la primavera, si se han soltado los carneros en las majadas durante el mes de junio.—El sol empieza a tener fuerza y se deben soltar las majadas de madrugada y encerrarlas de tarde, aunque las ovejas estén gordas. El trébol ya no es dafioso: está sazonado y tiene carretillas. Con este motivo, en campo donde hay trébol se tratará siempre de esquilar las ovejas en octubre, antes que se desprege la carretilla que tanto hace desmerecer la lana.—Se pueden bañar las ovejas que han sido esquiladas en octubre: siempre es bueno dejar pasar un mes después de la esquila antes de bañarlas.

CAPRINOS.— De tiempo en tiempo hay que limpiar las cabras. Estas se familiarizan pronto con las personas y se someten dócilmente a las manipulaciones. Para los animales de pelo corto basta pasarles un cepillo a contrapelo primero y después en la misma dirección de aquél. Con las razas de pelo lanoso y largo se usará peine de metal. Las partes impregnadas de orina se lavarán con esponja.

PORCINOS.— Al aproximarse la parición de primavera arreglar bien los chiqueros. La preñez de las cerdas dura 115 a 120 días.

CORRAL.— Prestar preferente atención a la producción de huevos.—Seguir la empolladura y el engorde de los capones y pollas. Capar los pollos tempranos.—Vigilar los gallos y sustituirlos cuando se noten cansados.—Se despluman por primera vez los gansos del año anterior.

Generalmente las aves adquieren la sarna por contagio o por descaeo de los gallineros. La de las patas se conoce por el levantamiento de las escamas de la piel, originándose también capas blanquecinas. La sarna del cuerpo se localiza en la base de las plumas y se transmite fácilmente. Los animales atacados de sarna en el cuerpo enfleaquecen y su postura en huevos disminuye sensiblemente. Sepárese el ave enferma, extremando las medidas de higiene. La sarna de las patas se cura con lavajes con agua tibia, con un cepillo y jabón amarillo común, friccionando suavemente con el objeto de ablandar las escamas y separarlas; luego se aplica la siguiente pomada, dos veces por día, una temprana y otra a la tarde: vaselina 100 gr., sulfuro potásico 20 gotas, petróleo 10 gr. Para curar la sarna del cuerpo puede aplicarse esta pomada o la de Helmerich, y tomándola a tiempo, aplicar polvos antiparásitos y en verano baños tibios con agua creolinizada.

ANIVERSARIOS

1. Hora oficial de Córdoba, adoptada, 1894.
2. Gral Alvear † Nueva York, 1853 (n. 1789).
3. Ley de los famosos Bancos Garantidos, 1867.—Independencia de Panamá, 1903.
4. Mendelssohn † 1847.
5. Primer vuelo sobre Bs. Aires, 1910.
6. El Congreso argentino aprueba la paz con España, 1863.
7. Suipacha, 1810.—A. R. Wallace † 1913.—Pedro Castelli degollado, 1839.
8. Dr. Benjamín Paz † 1902.—Juana Manuela Gorriti † 1892.
9. Gral. José Ignacio Gorriti † 1835.—Combate de Chascomús, 1839.
10. Lutero nació, 1483 († 1546).—Manuel Alejandro Pueyrredón † 1865.—Japón: coronación de Yoshihito Harunomiya, 1915.
11. Inaug. del Parque 3 de Febrero, 1875.—Primer matrimonio judaico en B. A., 1860.
12. Juan Ramón Balcarce † 1836 (nació 1773).—Oribe † 1857.—José Canalejas y Méndez † 1912.
13. Bretón † 1873.—Rossini † 1868.—San Nicolás declarado ciudad, 1819.
14. Ayohuma, 1813.—Asesinato del Cnel. Falcón, 1909.
15. Fundación de Santa Fe, 1573.—Képler † 1630.
16. Batalla de Lützen y muerte de Gustavo Adolfo, 1632.—Fundación de Curuzú-Cuatiá, 1810.
17. Apertura del canal de Suez, 1869.—Inaug. de la estatua de Lesseps en Port Said, 1899.—Hilario Ascasubi † 1875.
18. Jujuy se constituye provincia, 1834.—Rondeau † en Montevideo, 1845 (n. 1773).
19. Fundación de La Plata, 1822.—Fernando de Lesseps nació, 1805.
20. Gral. Máximo Tajes † 1912.
21. Voltaire nació, 1694.
22. Muerte del tirano Yáñez en Bolivia, 1861.—Independencia de Albania, 1912.
23. Spinoza nació, 1632.
24. Nicolás Avellaneda † 1885 (n. 1837).
25. Isabel la Católica † 1504.
26. Batalla de Canguazú, 1841.—Washington Irving † 1859.
27. Ventura de la Vega † 1865 (n. 1807).—Primera carta de ciudadanía otorgada en el país, 1811.
28. Simón de Iriondo † 1883.—Oscar Wilde † 1900.

Emilio Du Bois Raymond nació en Berlín el 7 de noviembre de 1818; falleció en la misma ciudad el 26 de diciembre de 1896. Desde 1837 se dedicó al estudio de la filosofía y de la teología, que abandonó luego para consagrarse a las ciencias naturales. En 1841 inició sus experimentos acerca de la electricidad animal y publicó su obra *Sobre la electricidad de los batracos y de los peces*. Sus importantes descubrimientos se encuentran en la obra *Investigaciones sobre la electricidad animal*.

Juan Sergiewitz Tourguénief, novelista ruso, nació en Orel el 9 de noviembre de 1818. Hizo sus estudios en Moscú y Petrogrado y completó su instrucción en la Universidad de Berlín. Escribió algunos de sus libros en francés, idioma que conocía perfectamente. Entre sus obras figuran: *Escenas de la vida rusa*, *Una niada de nobles*, *Padres e hijos*, *La abandonada*, *Aguas primaverales*, *Humo*, etc. Murió en Bougival (Francia) el 3 de septiembre 1883.



CENTENARIOS

- 5/1818: Nac. del gral. Benjamín Franklin Butler († 1893).
- 8/1818: Nac. del político y economista italiano Marco Minghetti († 1886).
- 16/1818: Nac. del sabio y escritor Constantín Dimitrijevitch Kawelin, en Petrogrado († 1885).
- 20/1818: Manifiesto de Bolívar en Angostura ratificando los principios de la independencia americana.
- 21/1718: Nac. del compositor Federico Guillermo Marburg († 1795).
- 23/1718: Nac. del poeta y fundador del teatro ruso, Alejandro Petrovitch Sumarókov († 1777).
- 23/1818: Nace en Wurtemberg el constructor José V. Egler († 1899).—Nace en Viena el pintor Francisco Dobiaschowsky († 1867).
- 24/1818: Asalto y toma de San Carlos de Monterrey por el capitán Hipólito Bucharado.
- 25/1718: Nac. en Strelitz el gral. Federico Augusto Finck († 1766).
- 26/1818: Descubrimiento del cometa Encke, por Pons.
- 27/1818: Combate del paso de Aguirre.
- 30/1518: Nac. del arquitecto Andrea Palladio, en Vicenza (Italia).

MEMENTO.—1: Día feriado (*Todos los Santos*).—Fiestas patronales en La Rioja.—2: Conmemoración de los difuntos: visita a los cementerios.—11: Día feriado (*San Martín*).—Regatas primaverales en el Tigre.—Natalicio de Víctor Manuel III (1869).—15: En el Brasil, la fiesta nac. de la república (1889).—21: Nacimiento de Benedicto XV (1854).—22: *Santa Cecilia*, protectora de los músicos.—25: En el Paraguay, aniv. de la Constitución.—30: San Andrés, fiesta de los escoceses.

Los pueblos deben estar siempre atentos a la conservación de sus intereses y derechos, y no deben far sino de sí mismos.—*Mariano Moreno*.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 3 (23.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura a una mujer y resucita a la hija del jefe de la Sinagoga* (San Mateo, IX, 18-26).
 El 10 (24.º domingo después de Pentecostés): *Jesús calma la tempestad* (San Mateo, VIII).
 El 17 (25.º domingo después de Pentecostés): *Jesús cura al leproso y al paralítico* (San Mateo, VIII, 1-13).
 El 24 (26.º y último domingo después de Pentecostés): *Jesús predice los prodigios del fin del mundo y anuncia el Juicio final* (San Mateo, XXIV, 15-35).

Sahumerio de habitaciones.—Se cortan tiras de papel sin goma, se empanan en una solución acuosa de alumbre y se dejan secar bien. Luego se bañan en una mezcla de partes iguales de benjuí, incienso y bálsamo de Tolú disueltos en alcohol. Se dejan secar bien y se emplean quemando pedacitos en la misma forma que el papel de Armenia.

Sed.—Como ésta tiene su sede en la boca, basta refrescar la cavidad bucal para apaciguaria; algunos buches con agua fresca, no helada, es a veces suficiente. Es erróneo y perjudicial el atragantarse con cantidades de líquidos excesivamente fríos, esto acarrea a menudo trastornos digestivos sin llenar su objeto. La mejor bebida es el agua pura; pero la costumbre ha hecho que se mezcle con otros ingredientes. Los sedantes preferibles son las bebidas ligeramente aciduladas y gaseosas. Una buena limonada sin azúcar, fresca pero no helada debe ingerirse a sorbos por medio de una pajita. El té y el café no muy calientes y con poco azúcar son también recomendables cuando hace calor. Sumergir las manos durante algunos minutos en agua fresca produce la sensación de la sed mitigada. También puede prepararse la siguiente bebida, muy apreciada por griegos y romanos. Mezclar 3 cucharadas de buena miel con tres 3 de vinagre puro de vino y agregarle un litro de agua filtrada.

Sedas lavables.—Es sabido que estas sedas resultan fofas si no se les da un poco de apretura antes de plancharlas. Al efecto se disuelve una cucharadita de polvos de goma por cada medio litro de agua, en este líquido se mojan las piezas previamente lavadas y secas, se exprimen o se dejan escurrir y se planchan húmedas.

Semillas.—Para conocer si las semillas están maduras será suficiente echarlas en una vasija con agua; las que están maduras irán al fondo y las que no lo están flotarán en la superficie del líquido.

Tafetán inglés, tela elástica que se emplea para cubrir y resguardar las heridas. Se prepara dejando macerar durante 24 horas, 30 gr. de icticcola cortada en pedazos, en 230 gr. de agua; se le agregan 230 gr.

de alcohol de 56° y se hace la solución a baño de Marías se cuece por tamiz de seda. Se extiende en bastidor un pedazo de tela de tafetán blanco o de color claro, se Unta una de las caras con varias capas de la solución, dejando secar bien antes de aplicar la siguiente. Dése encima una capa de tintura alcohólica concentrada de bálsamo del Perú líquido, y luego de seca, otra de la solución de icticcola. La tela se corta en pedacitos de 9 cms. por 7 y se coloca en sobres de papel.

Telas.—Para conocer si las telas de lana tienen mezcla de algodón, se humedece un pedazo con ácido nítrico comercial; al cabo de ocho o diez minutos de expuesto al sol, los hilos de lana se pondrán amarillentos y los de algodón quedarán blancos.

Tinta para sellos de goma.—Se prepara disolviendo a fuego lento 70 gr. de cola de pescado en 150 gr. de agua destilada, a esta solución se agregan 600 gr. de glicerina, 70 de melaza y 70 de anilina del color que se le quiera dar.

Toneles.—En las bodegas y depósitos de vinos se acostumbra azufrar los toneles antes de trasegar los vinos o alcoholes; para esta operación se emplean las mechas de esta operación se fabrican cortando tiras de tela de algodón o hilo, de 25 centímetros de largo por 5 de ancho. Esta última medida podrá ser modificada de acuerdo con la abertura del bitoque. Derritase el azufre a fuego suave y empélese en él las tiras. Antes de guardarlas debe tenerse la seguridad de que están perfectamente secas.

EL MERCADO

Carne.—Vaca, carnero, corderito, conejo, sesos de vaca, riñones de carnero, hígado de cordero, cabecitas, lengüitas.

Aves.—Pollitos.

Verdura.—Habas, arvejas, chauchas, alcauciles, espárragos, espinacas, zapallitos, papas nuevas, repollitos, nabos, lechuga, berro.

Fruta.—Frutillas, damascos, cerezas, duraznos americanos y pавías.

RECETAS PARA COCINA

Riñones Mirabeau.—Se parten 6 riñones de cordero sin separarlos del todo, se ensartan, se rocían con manteca derretida, sal y pimienta, se pasan por pan rallado y se asan a fuego fuerte. Se sirven en una fuente untada con cuatro cucharadas de manteca de acahos, sobre cada riñón se coloca una aceituna deshosada, se adorna la fuente con un poco de berro y papas fritas.

Sábalo asado con acederas.—Se raspa y se limpia un sábalo gordo. Se cuece al horno en una asadera con bastante manteca, sal y pimienta. Aparte se cuecen acederas en agua hirviendo salada, se escurren bien,

se pican fino y se ponen nuevamente al fuego por ½ hora con un poco de manteca y crema fresca. Se sirven junto con el sábalo asado.

Salsa de ajos.—Se prepara pisando los dientes de ajo en un mortero hasta reducirlos a una pasta fina; luego se le añade aceite por gotas, revolviendo siempre en el mismo sentido. Cuando se ha puesto espeso se sigue agregando lentamente el aceite necesario, sal al paladar, una cucharada de agua fría, jugo de limón y dos yemas de huevo, o un pedacito de miga de pan mojado en leche. Debe tener aspecto de salsa mayonesa.

NOVIEMBRE

AGENDA

30 DIAS

1 Viernes (305—60).

9 Sábado (313—52).

2 Sábado (306—59).

10 Domingo (314—51; 45.^a Semana).3 Domingo (307—58; 44.^a Semana).

11 Lunes (315—50).

4 Lunes (308—57).

12 Martes (316—49).

5 Martes (309—56).

13 Miércoles (317—48).

6 Miércoles (310—55).

14 Jueves (318—47).

7 Jueves (311—54).

15 Viernes (319—46).

8 Viernes (312—53).

Un país, por rico que sea, no puede llamarse civilizado sino en la medida en que reconozca, aplique y respete los principios de justicia que el Estado se halla obligado a imponer. — *Samuel de Madrid.*

Todo lo que existe de moral en los hombres es un resultado de la vida social. — *Pablo Orano.*

Una nación, como todo organismo, necesita, para su perfecto funcionamiento, la cooperación de todos sus elementos vitales. — *Francisco Grandmontagne.*



NOVIEMBRE

16 Sábado (320—45).

.....

.....

24 Domingo (328—37; 47.^a Semana).

.....

.....

17 Domingo (321—44; 46.^a Semana).

.....

.....

25 Lunes (329—36).

.....

.....

18 Lunes (322—43).

.....

.....

26 Martes (330—35).

.....

.....

19 Martes (323—42).

.....

.....

27 Miércoles (331—34).

.....

.....

20 Miércoles (324—41).

.....

.....

28 Jueves (332—33).

.....

.....

21 Jueves (325—40).

.....

.....

29 Viernes (333—32).

.....

.....

22 Viernes (326—39).

.....

.....

30 Sábado (334—31).

.....

.....

23 Sábado (327—38).

.....

.....

La sabiduría enseña que no se debe jamás arremeter contra la moda del día. El mismo día, en efecto, resulta imposible, y al día siguiente, al siguiente resulta inútil. — *Max Nordau.*

La pasión es una cuestión de temperamento y no de inteligencia. — *Luis Ipiña.*

Hay muchos que temen lo mismo las revoluciones del espíritu que las materiales. — *Remy de Gourmont.*

31 DÍAS

DICIEMBRE

Escorpión

DIA DEL			12.º MES (m)	SOL			LUNA			Edad
Mes	Semana	Año		Salida	Paso	Puesta	Salida	Paso	Puesta	
1	D	335	s. MARIANO	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	h. m.	días
2	L	336	sta. Elisa	4 19	11 26	6 33	3 44	9 50	4 59	27 8
3	M	337	s. Francisco Javier	4 19	11 26	6 34	3 23	10 38	5 54	28 8
4	M	338	sta. Bárbara	4 19	11 26	6 35	4 08	11 27	6 46	●
5	J	339	s. Anastasio	4 19	11 27	6 36	4 59	0 19	7 38	1 1
6	V	340	s. Nicolás de Bari	4 19	11 27	6 37	5 55	1 11	8 25	2 1
7	S	341	s. Ambrosio	4 19	11 28	6 38	6 55	2 03	9 09	3 1
8	D	342	INMAC. CONCEPC.	4 19	11 29	6 39	8 56	3 43	10 24	5 1
9	L	343	sta. Leocadia	4 19	11 29	6 40	10 00	4 32	10 57	6 1
10	M	344	N. S. de Loreto	4 19	11 30	6 41	11 02	5 20	11 30	☾
11	M	345	s. Dámaso	4 19	11 30	6 41	0 09	6 10	—	8 1
12	J	346	N. S. de Guadalupe	4 19	11 30	6 42	1 16	7 01	0 03	9 1
13	V	347	sta. Lucía	4 19	11 31	6 43	2 25	7 54	0 37	10 1
14	S	348	s. Nicasio	4 19	11 31	6 44	3 36	8 51	1 14	11 1
15	D	349	s. EUSEBIO	4 19	11 32	6 44	4 47	9 51	1 59	12 1
16	L	350	s. Valentín	4 20	11 32	6 45	5 06	10 52	2 58	13 1
17	M	351	s. Lázaro	4 20	11 33	6 46	6 55	11 53	3 49	☺
18	M	352	Expect. de N. S.	4 20	11 34	6 46	7 47	—	4 54	15 1
19	J	353	s. Nemesio	4 20	11 34	6 47	8 31	0 52	6 08	16 1
20	V	354	s. Julio	4 21	11 35	6 47	9 09	1 47	7 10	17 1
21	S	355	sto. Tomás	4 21	11 35	6 48	9 41	2 38	8 14	18 1
22	D	356	s. DEMETRIO	4 22	11 35	6 48	10 11	3 25	9 16	19 1
23	L	357	sta. Victoria	4 22	11 36	6 49	10 39	4 10	10 16	20 1
24	M	358	s. Gregorio	4 23	11 36	6 49	11 07	4 52	11 11	21 1
25	M	359	NATIVIDAD	4 23	11 37	6 50	11 36	5 34	0 06	☾
26	J	360	s. Esteban	4 24	11 37	6 50	—	6 16	1 02	23 1
27	V	361	s. Juan Evangel.	4 25	11 38	6 51	0 07	6 59	1 54	24 1
28	S	362	Los ss. Inocentes	4 26	11 38	6 51	0 42	7 44	2 50	25 1
29	D	363	sta. LEONORA	4 27	11 39	6 51	1 20	8 31	3 44	26 1
30	L	364	s. Sabino	4 28	11 39	6 51	2 03	9 20	4 38	27 1
31	M	365	s. Silvestre	4 29	11 40	6 51	2 51	10 11	5 30	28 1

Las horas son de tiempo legal y se refieren al meridiano de Buenos Aires.

Para las horas de salida, paso o puesta en cualquier lugar, véase págs. 16 a 20, y previamente la nota del mes de febrero.

El día dura 14 h 15 m el 1.º.

— — 14 27 el 23.

— — 14 22 el 31.

Duración media del crepúsculo 34 m.

L.N. ● el 3 a las 1 h 02 m p.m.

C.C. ☾ el 10 a las 10 14 p.m.

L.L. ☺ el 17 a las 8 00 p.m.

C.M. ☽ el 25 a las 2 13 a.m.

El pueblo no debe contentarse con que sus jefes obren bien; él debe aspirar a que nunca puedan obrar mal. — Mariano Moreno.

OBSERVACIONES METEOROLÓGICAS

Lluvia media caída en diciembre				Temperatura en diciembre			Lluvia media caída en diciembre				Temperatura en diciembre		
En B.As.		En div. regiones		en diciembre			En B.As.		En div. regiones		en diciembre		
Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.	Año/mm.	Lugar	mm.	Max.	Med.	Min.		
Región Litoral													
1886	102	Asunción	154	41.5	26.8	8.2	1901	75	Grl. Uriburu	56	39.6	21.0	1.2
1887	108	Posadas	157	41.5	25.5	9.8	1902	182					
1888	191	Corrientes	123	32.1	25.7	10.5	1903	96	B. Andina				
1889	112	Ceres (S.F.)	197	45.0	24.4	6.5	1904	25	La Quiaca	67	30.0	15.3	3.0
1890	73	Buenos Aires	99	37.8	21.9	7.3	1905	118	Junjuy	130	38.0	21.3	9.0
		Trenque Lauq.	86	37.6	21.8	4.9	1906	7	Salta	97	34.2	22.3	6.5
		Azul	79	36.0	19.9	2.0	1907	106	Catamarca	47	42.2	26.8	10.8
1891	52	M. del Plata	64	35.4	17.9	4.8	1909	46	La Rioja	47	41.0	24.2	9.3
1892	54	Bahía Blanca	48	39.0	21.7	3.5	1910	17	San Juan	9	45.5	24.6	7.5
1893	5	Patagones	43	43.0	19.7	6.0			Mendoza	22	42.5	22.6	4.
1894	88												
1895	197	B. Mediterrán.											
1896	150						1911	280	B. Patagónica				
1897	122	Tucumán	153	41.0	23.4	8.2	1912	65					
1898	155	S. del Estero	64	43.8	37.4	12.3	1913	59	San Antonio	5	39.0	22.4	2.
1899	51	Córdoba	119	40.7	22.8	4.2	1914	71	C. Rivadavia	14	34.8	15.8	2.3
1900	72	Río IV	117	41.5	21.7	4.7	1915	104	Santa Cruz	25	33.0	12.9	1.
		San Luis	92	39.4	22.7	8.0	1916	68	Pto. Gallegos	57	27.0	10.8	3.0
									Ushuaia	59	24.8	7.8	3.

LAS MANCHAS DEL SOL Y LOS PLANETAS

El clima de un lugar es, como hemos visto más arriba, casi rigurosamente estable, es decir que todas las manifestaciones del mismo o sean los factores meteorológicos oscilan alrededor de valores fijos y vuelven a pasarse al cabo de ciertos períodos por valores idénticos o que en otras palabras todos los factores meteorológicos son periódicos, o por lo menos los períodos permanecen constantes durante algunas decenas de siglos. Se ha hallado empíricamente ciertos valores aproximados para algunos períodos, pero su misma indeterminación hace que una investigación rigurosa sea difícil; los movimientos de los astros señalan diversos períodos perfectamente determinados y es natural que se haya tratado de vincularlos con los fenómenos meteorológicos. Entre unos y otros viene a colocarse el más importante: el período undecenal de la actividad solar manifestada por las manchas, a cuyo respecto hallará el lector más detalles en ediciones anteriores, y cuyas propiedades están a la orden del día, entre nosotros, desde que el conocido astrónomo Martín Gil se ocupa de estudiarlas y de predecir los cambios de tiempo por medio de sus pasos por el meridiano central del Sol. Pero si el estudio de las manchas es útil por sus aplicaciones prácticas, muy interesante sería saber a qué son debidas y si se pueden vincular con la posición de algunos astros fuera del Sol. En la edición anterior hemos visto una nueva hipótesis en cuya virtud las manchas serían debidas al choque de meteoritos emanados de las Leonidas; se ha tratado también de vincular las manchas con el curso de los planetas, lo que parece lógico. Cada vez, en efecto, que un planeta al pasar por el perihelio adquiere una velocidad acelerada con respecto a la velocidad media como resulta de la 2.ª ley de Képler, la variación de su fuerza viva tiene que ser compensada por una disminución de energía interna o de calor. Sobre nuestra Tierra se observa un enfriamiento en el perihelio compensado por un calentamiento en el afelio, y así se podría explicar el hecho bastante paradójico de la diferencia de temperatura

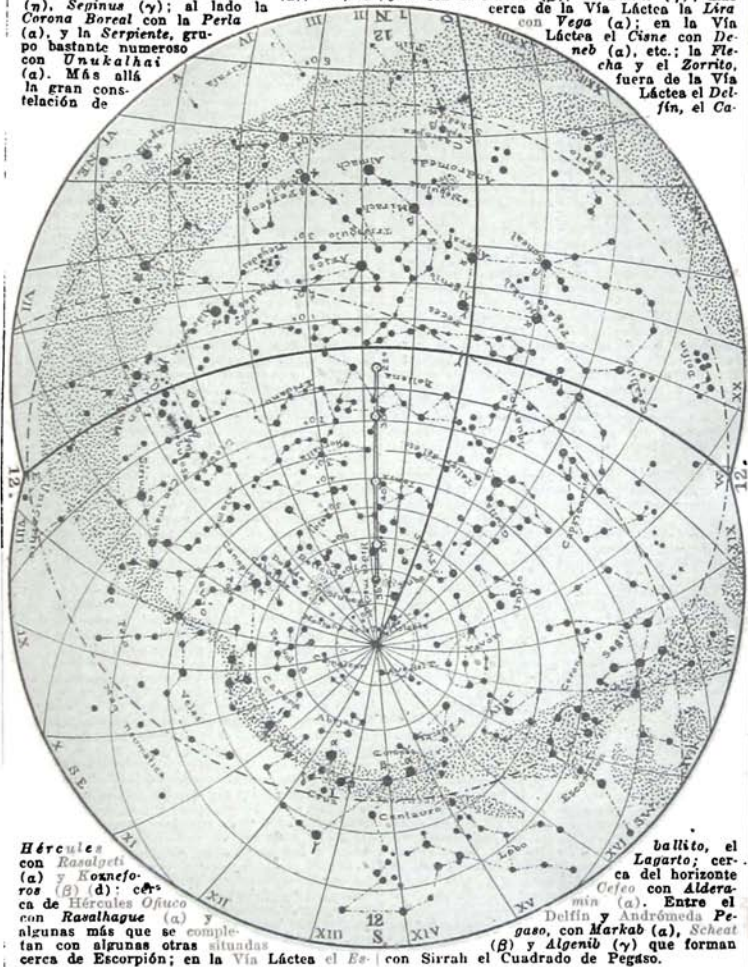
media que existe entre los dos hemisferios, el hemisferio Austral cuyo verano corresponde al perihelio es menos cálido, a igualdad de latitud, que en el hemisferio Boreal. Claro es por otro lado, que este enfriamiento limitado a la masa de la atmósfera a la capa superficial del suelo no es equivalente como acción mecánica al incremento de fuerza viva en el paso por el perihelio, y que la mayor parte de este excedente es sacada de la fuerza viva del conjunto de los demás astros del grupo, especialmente del Sol en atención a su acción preponderante. El incremento de fuerza viva se debe equilibrar en gran parte, sea con una disminución de la velocidad del Sol, sea con un enfriamiento de su masa, o por ambos efectos a la vez. Es natural que esa absorción periódica al perihelio, compensada por una restitución equivalente al afelio, manifieste sus efectos en la atmósfera gaseosa del Sol antes que en el núcleo y que este efecto se haga visible por algún signo exterior que son las manchas. Herschell había emitido la opinión que las manchas debían corresponder al paso de Júpiter al afelio, lo que viene a asignar una duración de 11,85 a. a dicho período, valor muy próximo de los períodos observados que varían de 9,4 a 13,3 años.

Además, las perturbaciones de la curva representativa de la frecuencia de las manchas está en relación con los tiempos de revolución de los 3 planetas superiores, actuando cada uno con un coeficiente distinto que depende de la excentricidad de la órbita y del tiempo de revolución, compensando este último elemento, con creces la inferioridad de las masas y la mayor distancia al Sol. Se ha observado por otro lado que la actividad del Sol es mayor en las épocas en que 2 o más planetas están en oposición con respecto al Sol, lo que viene a corroborar el razonamiento, que antecede, de modo que es muy posible que se pueda definir la actividad del Sol por las posiciones relativas de los diversos planetas que se colocan, en cuanto a su influencia, en el siguiente orden, Júpiter, Saturno, Mercurio, Venus y la Tierra.

Tolerancia y libertad son sinónimos, porque la tolerancia no es sino el reconocimiento y el respeto de la libertad, en todas sus formas. — Vargas Vila.

EL CIELO AUSTRAL EL 1.º DE DICIEMBRE A LAS 9 P.M.

Al lado de los Lebreles y de la Cabellera, *cuido de Sobieski*, Al N de Hércules el *Dravemos el Boyero con Arcturus (a)*, *Mufrid* *gón con Rastaban (β)*, *El Tanin (γ)*; más cerca de la *Vía Láctea la Lira con Vega (a)*; en la *Vía Láctea el Ciano con De-neb (a)*, etc.; la *Flecha* y el *Zorrito*, fuera de la *Vía Láctea el Del-fín*, el *Ca-*



Hércules con *Rasalgeti (a)* y *Koxneforos (β)* (d); cerca de *Hércules Ghuco con Rasathague (a)* y algunas más que se completan con algunas otras situadas cerca de Escorpión; en la *Vía Láctea el Es-*

ballito, el *Lagarto*; cerca del horizonte con *Alderamin (a)*. Entre el *Delfín* y *Andrómeda* *Pegaso*, con *Markab (a)*, *Scheat (β)* y *Algenib (γ)* que forman con *Sirrah* el *Cuadrado de Pegaso*.

Visibilidad de los planetas durante el mes.
Mercurio ☿ visible a la puesta del Sol en los primeros días, antes de la salida en los últimos en Escorpión, el 4 ☿ ☿.
Venus ♀ visible a la puesta del Sol en los últimos días en Escorpión, el 3 ☿ ☿.

Marte ♂ visible a la puesta del Sol en Sagitario, después en Capricornio, el 6 ☿ ☿.
Júpiter ♃ visible toda la noche en Gemelos, el 18 ☿ ☿.
Saturno ♄ visible en la 2.ª mitad de la noche entre Cáncer y León, el 22 ☿ ☿.

CHACRA.—Concluir la cosecha de la cebada y del lino.—Empezar la cosecha del trigo y de la avena.—Recoger el mijo y el sorgo.—Cosechar el cáñamo, el yute, la maiz y el sesamo.—Empezar a cosechar el tabaco.—Reparar el momento oportuno para ganar la alfalfa y demás forrajes.—Empezar el corte del maíz y del sorgo sembrados para forrajes verdes.—Comenzar a arrancarlas a medida que maduren.

HUERTA.—Se procede a escardar los plantos y cubrir los cuadros de una capa de estiércol mezclado con paja menuda para conservar la tierra suelta y húmeda.—Reponer los tablones desocupados con las plantitas de los almácigos.—Sembrar verduras para ensalada de verde.—Arrancar las papas de la primera cosecha.—Aporcar y enramar los pimientos y demás plantaciones que lo necesitan.—Los apios se trasplantarán a principios de este mes.—Regar de tarde o de noche.

JARDIN.—Empezar a arrancar las plantas primaverales cuya floración ha pasado y preparar los macizos para llenarlos de plantas de hojas de adorno: amarantus, begonias, cinerarias, centauros, echeverrias, etc.—Continuar a escardar, binar, limpiar, cortar los céspedes y las borduras.—Seguir la poda de los arbustos desfloridos.—Regar de tarde solamente, y los céspedes de noche, tanto que el agua penetre hasta las raíces más hondas.

MONTES Y FRUTALES.—Colocar puntales a las ramas muy cargadas de fruta.—Entresacar las frutas que están demás.—Continuar los injertos en los árboles y arbustos de vegetación temprana.—Despuntar los brotes de los frutales.—Perseguir los insectos.—Tener el terreno limpio de malezas.

VINA.—Despuntar los sarmientos fructíferos dejándolos de 60 cms. de largo; suprimir los inútiles para la poda de invierno. Atar verticalmente los que se destinan a brotes fructíferos de la próxima poda para favorecer su desarrollo y colocar los que tengan racimos en la posición más conveniente para su maduración.—Seguir preparando el terreno.—Disminuir los riegos de pie.

EQUINOS.—Puede considerarse terminada la parición en este mes, y así conviene, porque los potrillos que nacieran sufrirán de la seca y del calor. No conviene soltar los pa-drillos durante este mes. Retirando los pa-drillos de las manadas, se debe disminuirles la ración de grano y aumentar la de pasto verde. Se puede enfrenar los redomones en-sillados en septiembre y octubre, si han sido trabajados bien.—Es tiempo de realizar la venta de caballos y yeguas; la seca puede sobrevenir y echar a perder los campos.

VACUNOS.—Durante este mes precisa agua y reposo para completar su engorde.—El alboroto de las vacas está en toda su fuerza, y es preciso reparar la entrada de los toros ajenos; esa vigilancia será difícil en los campos de cardo, si no se ha tenido el cuidado de trillar caminos en las madrugadas de las noches de heladas en invierno.—Puede considerarse concluida la parición de terneros.—Soltar los toros finos con las vacas.

OVINOS.—Se sigue soltando los carneros en la majada durante este mes.—La parición en primavera ha de haber cesado en noviembre a más tardar. Se acaban los corderos, pero se dejan enteros y coludos con motivo de la mosca, para caparlos y descolarlos cuando haya pasado la estación de los gusanos.—Dar agua a las ovejas y madrugar con las majadas es el modo más seguro de tenerlas en buen estado, lo que es tanto más importante en cuanto se acerca la época más crítica del año. Una majada que toma agua a su gusto se conserva bien aunque no haya más que broza en el campo, cuando otra en buen campo, pero de pasto seco, se aniquila y se seca si el agua le falta.—Algunos hacen la esquila de las borregas en este mes; otros la hacen en febrero.—Los que no han bañado todavía sus ovejas deben hacerlo.

CAPRINOS.—Cuando se quiere comprar una cabra para la lactancia de niños, hay que fijarse en algunos puntos esenciales como, por ejemplo, que sea de una raza domesticada o casera. La cantidad de leche no hay que apreciarla por un solo ordeño, sino de la que se puede sacar en tres o cuatro días seguidos, guardando la cabra a prueba en casa del comprador. Averigüese también que la cabra no sea preñada, sino al contrario de reciente parición. Una cabra buena lechera se distingue por la forma angulosa, que nada tiene que ver con el estado de enflaquecimiento. Las patas finas, el cuello largo, dorso recto y el bazo ancho son también buenos indicios. Naturalmente lo principal es el gran volumen de la ubre en proporción del animal. Para la manutención de una cabra lechera en buenas condiciones: dos kilos de pasto seco por día. Conviene darle $\frac{1}{2}$ de rebacilla, en dos raciones diarias.

PORCINOS.—Continúa el pastoreo de los cerdos nuevos. Se les dará ahora también todos los desechos de legumbres. Desde los dos meses hasta los seis, se debe verificar la castración de los cerdos que se cebarán.

CORRAL.—Todos los días se sueltan las aves temprano, dejando en el gallinero las crías débiles que se perderían en el campo. La comida con que se ceban requiere mucha atención, pues se pone agria con facilidad, lo que atrasa el engorde y las enferma.

Las vacas perseguidas en el campo por denos enjambres de moscas, regresan irritadas a la hora de ordeñar y con el apetito no satisfecho. En los grandes establecimientos, donde el personal es numeroso, se procede a rociar a las vacas a la mañana y al finalizar la tarde, con compuestos químicos especiales. La mayor ventaja que se obtiene con este procedimiento consiste en mantener tranquilas a las vacas mientras son ordeñadas. Se puede combatir a las moscas, económicamente, con sólo tener a las vacas durante las horas más calurosas del día, en un pesebre techado. El ganado es llevado a pastar durante la noche y traído a la mañana a la hora de ordeñar. Si no hay establos, se tienden toldos, cuidando siempre en la formación de cobertizos, que no falte la ventilación. En último caso, buscar sitios en que haya sombra natural y hacer pastar a las vacas en lugares sombreados.

No hay nada más triste que un pueblo condenado a vivir de recuerdos, a suspirar inútilmente en sus glorias y en sus grandezas de otros tiempos. — *Antal Latino.*

ANIVERSARIOS

1. Reorganización de la universidad de S. Carlos de Córdoba, 1880.—Travesía del Plata por Fels, 1912.
2. Hernán Cortés † 1554.—Batalla de Austerlitz, 1805.—Inaug. primer subterráneo de Bs. As., 1913.—José Mármol n. 1817 († 1871).
4. Gral. Arcañales † 1831.—Gral. Marcos Balcarce † 1832.—Richelieu muerto, 1642.—Dr. Luis Sáenz Peña † 1907.
5. Mozart † 1791.—Batalla de Araucó, 1813.
6. Batalla de Pasco, 1820.—Buenos Aires declarada capital de la República Argentina, 1880.
7. La Bolsa de Comercio de Bs. Aires inaugurada, 1885.
8. Herbert Spencer † 1903.—Oscar II de Suecia † 1907.
9. Ayacucho, 1824.—Explosión del polvorín del Retiro, 1864.—Milton nació, 1698.—Van Dyck † 1641.
10. Paz de París (E.E. UU. y España), 1898.—Alfredo Nobel † 1896.—Primer caso de cólera en Córdoba, 1867.
11. Monseñor Arcoverde Cavalcanti, primer Cardenal de América del Sud, 1905.
12. José Alencar † 1877.—M. de Cajamarca † 1872 (n. 1794).—Menelik † 1913.
13. Dorrego fusilado, 1828.—Valentín Videla asesinado, 1872.
14. Washington † 1799 (n. 1732).—Primera ascensión del Aconcagua, 1902.—Ronald Amundsen llega al Polo Sur, 1911.—Reino del Brasil, 1815.
16. Inaug. de la galería «Gral. Güemes», 1915.
17. Bolívar † 1830 (n. 24 julio 1783).
18. Monumento a Lavalle, 1887.
19. Miguel de Azcuéñaga † 1833 (n. 1754).
21. Inauguración del telégrafo sin hilos entre Inglaterra y Canadá, 1902.
23. Santiago del Estero fundada, 1553.—Ejecución de Morelos, 1815.
24. Muerte de Valdivia, 1553.—Vasco de Gama † 1525.
26. Joaquín Suárez † 1868 (n. 1781).
27. Bernardo de Irigoyen † 1906.
28. Terremoto de Messina, 1908.
29. Adolfo Alsina † 1877 (n. 1820).
30. Julio Simón nació, 1814 († 1896).
31. Batalla de Cerrito, 1812.

Carlos XII de Suecia nació el 27 de junio de 1682. Hombre de facultades extraordinarias, fué coronado a los 15 años de edad y pronto tuvo que luchar contra una coalición formada por Rusia, Polonia y Dinamarca, contra las que guerreeó con valentía e intrepidez. A su muerte, ocurrida el 11 de diciembre de 1718, Suecia había pasado del primer puesto al último entre las potencias del Norte. Ulrica Leonor, hermana de Carlos, fué proclamada reina.



CENTENARIOS

- 2/1818: Nac. del escritor Carlos Polvin, en Mons († 1902).
- 3/1818: El estado de Illinois se incorpora a la confederación de los E.E. UU.—Nac. del químico alemán Max Pettenkofer († 1901).
- 9/1818: Nac. en Aquisgrán el pintor Cristián Eduardo Bottheer († 1889).
- 10/1818: Nac. del barón Francisco Ladislao de Rieger, político austriaco († en 1903).
- 11/1818: Nac. en Praga Emanuel Proskowetz, agrónomo y parlamentario.
- 12/1818: El congreso de las Provincias Unidas del Río de la Plata reconoce solemnemente la indep. de Chile.
- 13/1818: Nac. de Juan Jaime Manners, duque de Rutland, político inglés.
- 16/1818: Nac. del naturalista Carlos Müller († 1899).
- 18/1818: Nac. del poeta serbio Matija Ban († 1903).
- 19/1818: Nac. del compositor y violinista francés Carlos Dancla († 1895).—Nac. el astrónomo noruego Carlos Federico Fearnley († 1890).—Nac. en Magdeburgo el editor Otto Janke († 1887).
- 20/1818: Nac. en Hannover el político August Brühl († 1896).
- 21/1718: Nac. en Zaragoza Pedro Pablo Abarca de Bolea, conde de Aranda, diplomático y político († 1799).
- 22/1818: Lord Cochrane es nombrado jefe de la armada chilena.—Nac. del historiador Carlos Guillermo Nitzsch († 1880).
- 23/ 918: † de Conrado I, rey alemán, reinó del año 911 a 918.
- 24/1818: Toma de Chillán por los patriotas.—Nac. en Londres la poetisa Elisa Cook († 1889).—Nac. en Salford el físico James Prescott Joule († 1889).
- 25/1818: Nac. en París el escritor Eugenio Despois († 1876).
- 27/1818: † del médico y antropólogo Ernesto Platner (nac. 1744).
- 28/1818: Nac. el químico Remigio Fresenius, en Francfort del Mein († 1897).

MEMENTO.—1: 1er. Domingo de Adviento.—8: Concepción de la S. V.—10: Nuestra Señora de Loreto, patrona de los negros.—12: En Santa Fe, fiesta en honor de Ntra. Señora de Guadalupe.—13: Santa Lucia, abogada de los ciegos: fiestas parroquiales en Barracas.—24: Misa de Gallo en la Catedral.—25: Día feriado (La Natividad de N. S. Jesucristo).—28: Los Santos Inocentes.—Thanksgivings day.

Todos aman a su patria, y muy pocos tienen patriotismo: el amor a la patria es un sentimiento natural, el patriotismo es una virtud.—Bernardo Montevideo.

LOS EVANGELIOS DE TODOS LOS DOMINGOS DEL MES

- El 1 (1.º domingo de Adviento): Cuando aparecen los brotes, por vosotros mismos conocéis que el verano se acerca (San Lucas, XXI, 30).
- El 8 (2.º domingo de Adviento): Juan, oyendo en la prisión la obra de Cristo, le envía dos de sus discípulos (San Mateo, XI, 2-6).
- El 15 (3.º domingo de Adviento): Contestación de Juan a los sacerdotes y levitas (San Juan, I, 19-28).
- El 22 (4.º domingo de Adviento): Juan predica un bautismo de penitencia por la remisión de los pecados (San Lucas, III, 1-6).
- El 29 (Domingo después de Navidad): Infancia de Cristo, Simeón le bendice (S. Lucas, II).

Triquinosis.—Es una enfermedad maligna, ocasionada generalmente por ingerir carne de cerdo, insuficientemente cocida, y proveniente de animales atacados por la triquina espiral. Esta enfermedad se declara después de pocas días de producida la infección; se presenta con decaimiento general de las fuerzas, pérdida de apetito, dolores en las extremidades, náusea, sudores y fiebre. En los casos graves tiene los síntomas del tífus. No es irremediablemente fatal; pero al advertir los síntomas es conveniente acudir a un médico. Para evitarla en absoluto basta cocer bien las carnes sospechosas, pues la triquina se destruye a los 75 grados de calor.

Uñas.—Se consigue darles un hermoso brillo aplicando con un pedacito de franela la mezcla siguiente: 20 gr. aceite de almendras, 2 gr. de esencia amoníaco y 2 gr. de talco en polvo. Se frota con el pulidor hasta que queden secas y brillantes.

Vendas.—Debe tenerse siempre presente que cualquiera que sea el método que se adopte para su aplicación, se colocará con mucho cuidado a fin de evitar al paciente, en lo posible, todo sufrimiento. También se observarán las siguientes reglas: 1. que la venda reúna las condiciones necesarias; 2. tener la ayuda de una persona práctica; 3. que el enfermo y los ayudantes estén colocados convenientemente; 4. colocar la venda le modo uniforme en toda su extensión; 5. ajustarla lo suficiente para que conserve su posición, cuidando de no apretarla, para evitar la gangrena; 6. comenzar la colocación de abajo hacia arriba; 7. evitar el empleo de métodos complicados, que cargan sobre la herida con vueltas inútiles, que casi siempre resultan pesadas y que se desarreglan.

Yeso.—Para obtenerlo duro es conveniente mezclarlo con una solución de hiposulfito de sodio, en proporción de 25 partes por cada cien de yeso.—Para que los objetos de yeso adquieran aspecto metálico es suficiente

restregarlos con sales de antimonio obtenidas por la combinación de éstas y de cinc metálico. De este modo toman el color gris del hierro fundido.

Yodo.—La tintura de yodo, que es una solución de 1 gramo de yodo por cada 10 de alcohol, es muy útil en la medicina casera. Es un antiséptico enérgico, que contiene y evita la ulceración de las pequeñas contusiones y heridas (conserva esta propiedad aun dejándolas al descubierto). También se aplica sobre la piel para calmar los dolores reumáticos.—Sobre las encías calma el dolor de muelas; en este caso debe hacerse preparar con acónito para evitar las ampollas.—Combinado con un poco de ácido acético constituye un buen calicida; sólo hay que tener cuidado de aplicarlo en la parte afectada únicamente.

Zarzaparrilla.—Las decocciones e infusiones de las raíces secas de la zarzaparrilla se emplean como reconstituyentes. Se le atribuyen cualidades diuréticas, depurativas de la sangre y aperitivas. Existen en el comercio infinidad de preparados a base de estas raíces y que han dado inmejorables resultados curativos; pero siempre será necesario prolongar su empleo durante algún tiempo a fin de que resulten eficaces las curas.

EL MERCADO

Carne.—Carnero, vaca, cordero, lechón, conejo, lengua, sesos de cordero, mondongo, cabecitas.

Aves.—Pavos, pollitos.

Pescado.—Pejerrey, raya, dorado, surubí, pescaditos, camarones, camaros.

Verdura.—Pepinos, tomates, ajíes, zapallitos, choclos, cebollas, porotos de manteca, chauchas, arvejas, espárragos, alcauciles, repollos, lechuga.

Fruta.—Frutillas, damascos, cerezas, guindas, duraznos, pafías, ciruelas, peras.

RECETAS PARA COCINA

Salsa de anchoas.—Esta salsa tan apreciada por los romanos, que la llamaban *agarum*, se prepara desmenuzando muy bien pequeñas anchoas, que luego se cuecen en una salmuera regular, y al fin se agrega vinagre de vino y perejil picado. Bien tapada, se conserva largo tiempo.

Sesos de cordero a la romana.—En agua salada y ligeramente acidulada se cuecen dos sesos de cordero; se escurren y se cortan en rebanadas, que se sazonan con una cucharadita de aceite, vinagre, sal, pimienta y un poquito de perejil picado. Luego se pasan por una pasta para fritos y se cuecen en manteca caliente. Se sirven con espinacas.

Sopa con albóndigas de gallina.—Se raspan bien 250 gr. de carne tierna de gallina y se pisa en un mortero de mármol, agregando 8 gr. de sal poco a poco, 2 claras de huevo y 70 gr. de manteca; luego se coloca en una fuente y se trabaja añadiendo crema gorda hasta que tenga la consistencia necesaria. Se prueba haciendo hervir un pedacito en agua. Se cuecen echándolas por cucharadita en agua hirviendo, se tapa la cacerola y se dejan hervir de 10 a 15 minutos. Se sacan con la espumadera y se echan en la sopa con la sopa. Al echarlas en el agua es necesario mojar la uchara entre cada albóndiga.

DICIEMBRE

AGENDA

31 DIAS

1 Domingo (335—30; 48.ª Semana).

2 Lunes (336—29).

3 Martes (337—28).

4 Miércoles (338—27).

5 Jueves (339—26).

6 Viernes (340—25).

7 Sábado (341—24).

8 Domingo (342—23; 49.ª Semana).

9 Lunes (343—22).

10 Martes (344—21).

11 Miércoles (345—20).

12 Jueves (346—19).

13 Viernes (347—18).

14 Sábado (348—17).

15 Domingo (349—16; 50.ª Semana).

El ideal, si bien se desarrolla en la mente según leyes lógicas de la inteligencia y del conocimiento, es más propiamente sentido o indiscernido que sabido y discreto. — *Hilario Sánchez Castillo*.

El cuerpo puede pedir treguas: el espíritu, o lucha siempre, o se entrega a discreción. — *Ricardo Burguete*.

La civilización no es otra cosa que el dominio de la materia por la inteligencia; cuyo triunfo constituye la adquisición de la libertad. — *Leopoldo Lugones*.



DICIEMBRE

16 Lunes (350—15).

.....

.....

17 Martes (351—14).

.....

.....

18 Miércoles (352—13).

.....

.....

19 Jueves (353—12).

.....

.....

20 Viernes (354—11).

.....

.....

21 Sábado (355—10).

.....

.....

22 Domingo (356—9; 51.^a Semana).

.....

.....

23 Lunes (357—8).

.....

.....

24 Martes (358—7).

.....

.....

25 Miércoles (359—6).

.....

.....

26 Jueves (360—5).

.....

.....

27 Viernes (361—4).

.....

.....

28 Sábado (362—3).

.....

.....

29 Domingo (363—2; 52.^a Semana).

.....

.....

30 Lunes (364—1).

.....

.....

31 Martes (el 365.^o y último día del año).

.....

.....

Todos los pueblos trabajan para la humanidad, bien que de ordinario lo hacen sin darse cuenta, a pesar suyo. — Ramón Pérez de Ayala.

LOS ESTADOS DEL MUNDO

En esta reseña consignamos los nombres de los jefes de estado en 1917 y datos sobre la superficie, población, razas y religiones, monedas, medidas, principales ciudades, comercio, etc.; de cada país.

(Las ciudades marcadas con * son puertos; las cifras que siguen indican los millares de habitantes.—Los datos de finanzas, importación y exportación están expresados en pesos oro.)

AMERICA

ANTILLAS DANESAS

(Islas Virgenes de los EE. UU.)

Islas de Sto. Tomás, San Juan y Sta. Cruz, adquiridas por los EE. UU. en \$ 25 750 000 oro arg.—El 31 de marzo de 1917 se enarbó en ellas la bandera americana.

Gobernador: Contraalmirante JAMES H. OLIVER.—Superf. 362 km², con 32 000 hab. Puertos principales: Carlota Amalia 10, Christiansted 5, Fredericksted.—Productos de exportación: ron, tabaco, café, azúcar.

ANTILLAS FRANCESAS

Guadalupe con dependencias, 1 780 km² con 212 400 hab. Martinica, 987 km² con 184 000 hab.—Razas: europeos, indios, negros, mestizos.—Religión católico-romana.

Ciudades: Basse-Terre * 8, Fuerte Imperial * 27, Le Carbet 6, Point a Pitre * 14, San Pedro * 26.—Ferroc. (Martinica): 224 km.—Correos: 85 oficinas, 2.7 millones de piezas postales.—Comercio: import. \$ 7.8, export. \$ 8.4 millones.

Productos de export.: azúcar, ron, café, tabaco, algodón.

ANTILLAS HOLANDESES

Comprenden las islas de Curacao, Bonaire, Aruba y la mitad de San Martín.—Superficie 1 129 km², con 54 500 hab.—Comercio: importación \$ 1.5, export. \$ 0.77 millones.—Productos de export.: azúcar, ron, café, cacao, sal, quarsa, fosfatos.

ANTILLAS INGLESAS

Superf. 32 452 km², con 1 768 717 hab. = 54 por km².

Islas Bahamas o Lucayas: Superf. 11 402 km², con 56 000 hab., casi todos negros y mestizos.—Capital, Nassau * 5, en la isla Nueva Providencia.—Productos de export.: esponjas, frutas, fibras de cáñamo.—Finanzas 1915: rentas \$ 0.434, gastos \$ 0.458; deuda pública \$ 0.168 millones.—Comercio: importación \$ 1.8, export. \$ 1.2 millones.

Barbadas: Superf. 430 km², con 172 000 hab.—400 por km².—Productos de export.: azúcar, ron, algodón.—Capital: Bridgetown * 16.—Finanzas 1915-16: rentas \$ 1.1, gastos \$ 1.2; deuda pública \$ 2.2 millones.—Comercio: import. \$ 6.4, export. \$ 5.9 millones.—Movim. portuario 1915: 3 384 547 tons.

Bermudas: Superf. 49 km², con 20 000 h., 7 137 blancos y el resto de color.—Capital: Hamilton * 2.—Productos de export.: cebollas, papas, legumbres, bulbos de flores.—Finanzas 1915: rentas \$ 0.537, gastos \$ 0.492; deuda pública \$ 0.201 millones.—Comercio: import. \$ 2.9, export. \$ 0.542 millones.

Jamaica: Superf. 11 521 km², con 831 383 hab.=72 por km².—Razas: blancos, negros,

mestizos y chinos.—Ciudades: Kingston, capital * 58, Española * 7, Montego * 6, Puerto Antonio * 7.—Ferrocarriles 319 km.—Productos de export.: fruta, café, azúcar, maderas (tintóreas, pimentón, ron, cacao)—Finanzas 1915-16: rentas \$ 5.7, gastos \$ 5.1; deuda pública \$ 19.3 millones.—Comercio 1915: import. \$ 11.7, export. \$ 11.2 millones.

Caimanes (depende de Jamaica): Superf. 583 km², con 5 564 hab. (blancos, mestizos, negros).—Capital: Georgetown * 1.5 hab.

Islas Lucayas: Superficie 2 246 km², con 152 646 hab.=67 por km².—Ciudades: San Juan * 7, Basseterre * 8, Roseau * 6, Plymouth * 2, Roadtown *.—Finanzas 1915-16: rentas \$ 0.821, gastos \$ 0.945; deuda pública \$ 1.4 millones.—Comercio 1915: import. \$ 2.9, export. \$ 3.4 millones.—Productos de export.: algodón, azúcar, café, cacao, fruta, carey.

Islas de Sotavento: Superf. 1 316 km² con una población de 166 590 hab.=126 por km². Comprenden Grenada, San Vicente y Sta. Lucía.—Ciudades: San Jorge * 5 (capital), Castries * 6, Kingstown * 4.—Productos de export.: ron, cacao, azúcar, algodón, goma, café, especias.—Finanzas 1914-15: rentas \$ 0.927, gastos \$ 1.02; deuda pública \$ 0.815 millones.—Comercio 1914: import. \$ 3.5, export. \$ 3.4 millones.—Puerto Castries es un excelente depósito de carbón: en 1915 entraron 551 vapores con 1 186 815 toneladas.

Trinidad y Tobago: Superf. 4 906 km². Población 1915: 364 535=74 por km².—Ciudades: Puerto España * (capital) 63, San Fernando 8, Princetown 4, Arima 4.—Principales prod. de export.: asfalto (en 1915 se exportaron 113 645 tons.), azúcar, ron, melaza, bitters, cacao, cocos, copra, petróleo.—Ferrocarriles 199 km.—Finanzas 1914-15: rentas \$ 4.7, gastos \$ 5.0 millones.—Comercio 1915: import. \$ 22.3, exp. \$ 27.1 millones.

ARGENTINA

República federal formada por 14 provincias, 10 territorios nacionales y un distrito federal.

Presidente (1916-22): Dr. HIPOLITO IRIGOYEN.

Superficie 2 893 667 km². Poblac. (censo 1914): 7 905 502 (indios incluidos)=2.6 por km².—Raza: argentinos (1914: 2 357 952 extranjeros).—Religión: católico-romana.

Moneda: 1 Peso nacional (oro) a 100 centavos (=5 francos); 1 Peso papel=0.44 oro, (1 Pero oro= \$ 2.27 papel).—Pesas y medidas métricas.

Ciudades (censo 1914): Buenos Aires * 1 575, La Plata * 90, Avellaneda 46, Bahía Blanca * 44, Santa Fe * 59, Rosario * 222, Paraná * 36, Corrientes * 28, Córdoba 104, San Luis 15, Sgo. del Estero 23, Tucumán 91, San Juan 16, Mendoza 58, La Rioja 8, Cata-

Siendo la alabegación in base de la amistad, no es exagerado decir que la amistad constituye el fondo de todos los grandes afectos humanos.—Julia Piquet.

marca 13, Salta 28, Jujuy 7. — Ferrocarriles (1915): 35 432 km.—Telégrafos (1914): 84 626 km. Correos: oficinas 3 360, correspondencia 1 004.6 millones de piezas.—Comercio 1916: import. \$ 366.1 (oro excluido), export. \$ 572.9 millones. Princip. prod. de export.: cereales, lana, carne, cueros.

BOLIVIA, República



José Gutiérrez

medidas métricas, también las antiguas castellanas.

Ciudades: La Paz 94, Cochabamba 28, Potosí 23, Sucre 28, Santa Cruz 21, Oruro 25. Capital, Sucre. Residencia actual del gobierno, La Paz. — Ferrocarriles: 2 418 km. Telégrafos (hilos) 8 950 km. Correos: 200 oficinas. — Presupuesto 1915: entradas \$ 6.8, gastos \$ 8.5; deuda pública \$ 22.2 millones.— Comercio 1915: import. \$ 15.9, export. \$ 35.9 millones. La export. de estaño en 1915 ascendió a 91 612 tons. Princip. prod. de exportación: plata, cobre, oro, estaño, coca, goma, bismuto, quinina.

Colores nacionales: Rojo, amarillo y verde.

BRASIL (Estados Unidos del Brasil) República federal de 20 Estados



Wenceslao Braz

mente = \$ 0.32 oro arg. = 16 peniques. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Río Janeiro *, capital 1 000, Sao Paulo 460, San Salvador * 360, Belem * 190, Recife * 250, Porto Alegre * 147, Santos * 100. — Ferrocarriles 1914: 30 785 km. Telégrafos 1915: 36 705 km. con 68 315 km. de alambres: 725 oficinas, 17 est. radiotelegráficas. Correos 1914: 5 100 oficinas. — Presupuesto 1917: rentas \$ 155.4, gastos \$ 155.5; deuda pública 1914: \$ 527.5 millones.— Comercio 1916: import. \$ 209.3, export. \$ 285.2 millones. Princip. prod. de export.: café, caucho, cacao, algodón, tabaco, yerba mate, cueros.

Marina mercante: 320 veleros de 60 728 tons., 238 vapores de 130 582 tons.

Emigrantes llegados en 1914: 82 572.

Colores nacionales: Verde y amarillo.

CANADA

(Dominio británico)

Gobernador general: Duque de DEVON-SHIRE, s. noviembre 12 de 1916.

Superficie 9 589 700 km², con 7 206 543 h. (1911) = 0.7 por km². — Razas: canadienses (descendientes de franceses), ingleses, alemanes, y 103 531 indios (en 1915). — Inmigración 1914-15: 144 789. — Religión: evangélicos, católicos e israelitas. — Monedas y medidas americanas.

Ciudades: Ottawa * 87 (capital), Montreal * 470, Toronto * 376, Winnipeg 136, Vancouver * 100, Hamilton * 82, Quebec * 78, Halifax * 46, London 46, Calgary 44, San Juan * 43, Victoria * 32, Regina 30, Kitchener 15. — Ferrocarriles 57 251 km. Telégrafos 1915: 80 450 km.; 57 est. radiotelegráficas. Correos 1915: 13 348 oficinas; piezas postales 750 835 000.

Finanzas (1916): recursos \$ 177.3, gastos \$ 134.2; deuda pública 1915: \$ 462.8 millones. — Comercio 1915-16: import. \$ 581.4, export. \$ 1 054.8 millones. Prod. de export.: maderas, minerales, carbón, cereales, frutas, carne, cueros, ganados, papas, pescado.

Marina mercante (1914): 4 718 veleros y 4 054 vapores con un total de 982 421 tons. En los puertos canadienses entraron en 1915, 23 912 barcos con 25 402 586 tons.

COLOMBIA, República

Presidente (1914-18): Dr. JOSE V. CONCHA.

Superf. 1 203 209 km². Población 5 500 000 (calculada) = 4 por km². — Razas: mestizos, blancos, negros, mulatos, zambos; indios 15 por ciento. Religión católica romana; paganos.

Moneda: Desde 1907, 1 Peso oro a 100 cts. = 1 cent. oro. 100 Pesos plata = 1 Peso oro. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Bogotá, capital 125, Medellín 71, Barranquilla 20, Cartagena * 28. — Ferrocarriles 1 000 km. Telégrafos 18 000 km. Correos: oficinas 608.

Presupuesto 1916: rentas \$ 14.7, gastos \$ 15.71; deuda pública \$ 19.6 millones. — Comercio 1915: import. \$ 21.8, export. pesos 33.6 millones. Princip. prod. de export.: café, oro, plata, cobre, tabaco, caucho.

El censo ganadero de la República de Colombia correspondiente a 1915, comprende las siguientes cifras: asnal, 138 681; 163 380 caballos; 526 191; porcino, 711 482; mular, 200 921; vacuno 3 034 504; con un total de 4 775 159 cabezas, cuyo valor, correspondiendo a los promedios respectivos, es de \$ 99 680 750 oro argentino.

Marina mercante: 5 buques, 1 578 tons.

Colores nacionales: amarillo, azul y rojo.

OSTA RICA, República federal

Presidente (1917-21): Sr. FEDERICO TINOCO GRANADOS, s. 11 abril 1917.

Superficie: 54 000 km². Población (1915): 430 701 = 8 por km². — Razas: predomina la blanca. Religión católica romana.

El movimiento demográfico en 1915 acusó 18 700 nacimientos, y 9 455 defunciones, correspondiendo un aumento de población de 9 255 almas.

Moneda (desde 1898): 1 Colón, oro, a 100 cts. = \$ 0.482 oro arg. — Pesas y medidas métricas: se emplean aún la libra y fracciones y para líquidos la botella = 1/2 de litro.

Ciudades: San José, capital 50, Heredia 20, Alajuela 21, Cartago 36. — Ferrocarriles 693 km. Telégraf. 2 477 km. Correos: 178 ofi.

Presupuesto 1917: rentas \$ 3.6, gastos 4.1; deuda pública 1915: 19.8 millones. — Comercio 1915: import. \$ 4.6, export. \$ 10.3 millones. Princip. prod. de export.: café, bananas, cacao, maderas, nícar, perlas y oro.

Marina mercante (Movimiento de puertos en 1914): 81 veleros, 468 vapores con un tonelaje total de 1 154 647 tons.

Colores nacionales: azul, blanco y rojo.

CUBA, República



Mario Menocal

Presidente (1917-21):

Gral. MARIO MENOCAI.

Superficie 118 786 km².

Población: 2 624 895 (en

1916)=22 por km². — Razas:

blancos 70, de color

30 %. Religión: católico-

romana.

Monedas norteamericanas.

Pesos y medidas norteamericanas e inglesas.

Ciudades: Habana *

capital 312.3, Santiago *

48.6, Matanzas * 36, Ca-

magüey 34, Cienfuegos *

34, Manzanillo 20, Sagua la Grande 17. — Ferrocarriles 1910: 3 433 km. Telégraf. 8 151 km. Correos 1916: oficinas 521. Correspondencia 63 millones.

Finanzas (1914-15): entradas \$ 43, gastos \$ 41.5; deuda pública \$ 71.3 millones. — Comercio (1915-16): import. \$ 171.8, exportac. \$ 301.9 millones. Princip. prod. de export.: azúcar, tabaco, frutas.

Marina mercante: 42 vapores con 35 390 tons.; 6 veleros con 2 487 tons.

Inmigración (1915): 32 795 personas.

Colores nacionales: azul, blanco y colorado.

CHILE

República (23 provincias y 1 territorio)



J. L. Sanfuentes

Presidente (1915-20):

JUAN LUIS SANFUENTES.

Superficie 750 522 km².

Población 1913: 3 551 708

= 5.5. por km². — Razas:

blancos, mestizos; indios

50 000. Religión católica.

Moneda: 1 Peso (chileno)

= 18 peniques. 1 Peso

papel chileno = 23 a 24 cts.

oro arg. = 11 1/2 a 12 pe-

nicas. — Pesas y medidas

métricas.

Ciudades: Santiago, capital, 1913: 400, Valparaíso * 200, Concepción 61, Talca 44, Iquique 40, Chillán 43, Antofagasta * 32, Viña del Mar 29, Punta Arenas * 13. — Ferrocarriles 1916: 8 863 km (5 700 del estado). Telégrafos 1913: 23 782 km. Correos: oficinas 1 114, y 68 729 998 piezas de correspondencia.

Finanzas (1916): entradas \$ 86.8, gastos \$ 62.6; deuda pública 1915: \$ 174.2 millones. — Comercio 1915: import. \$ 55.2, export. \$ 116.0 millones. Princip. prod. de export.: salitre, plata, oro, cobre, trigo, leguminosas, nueces, vinos.

Colores nacionales: blanco, azul y rojo.

ECUADOR, República

Presidente (1916-20):

Dr. ALFREDO BAQUERIZO MORENO.

Superficie (calculada):

907 243 km². Poblac.

calculada: 1 955 000 = 5 por

km². — Razas: blancos y

mestizos 1 100, indios 3 000.

Religión: católico-romana;

la iglesia separada del es-

tado.

Moneda: 1 Cóndor a 10

Sucro (de 7.3224 gr. oro

Alfredo Baquerizo

fino) = \$ 5.04 oro arg. =

1 Estg. 1 Sucro a 100 cts.

= \$ 0.514 oro arg. — Pesas y medidas métric.

Ciudades: Quito, capital 65, Guayaquil *

70, Cuenca 30. — Ferrocarriles 700 km. Telé-

grafos 4 500 km. — Correos: 194 oficinas,

7 356 555 piezas postales; 204 oficinas de telé-

grafos y teléfonos.

Finanzas (1916): entradas \$ 7.9, gastos

\$ 7.4; deuda pública \$ 21.7 millones. — Comercio

1915: import. \$ 13.2, export. \$ 17.3

millones. Princip. prod. de exportac.: cacao,

tagua (marfil vegetal), caucho, curandango,

vainilla, café, sombrero, paja toquilla.

Colores nacionales: amarillo, azul y rojo.



Moreno

EL SALVADOR

Presidente (1915-19):

CARLOS MELÉNDEZ.

Superficie: 34 126 km².

Población 1915: 1 267 762

= 37 por km². — Raza

blanca. Religión: católica

Moneda: Colón o pes-

de plata = \$ 0.35 a 0.40.

Ciudades: San Salvador

capital 66, Santa Ana 50,

San Miguel 40, San Vi-

cente Chinameca 12. — Fe-

rrrocarriles 320 km. Telé-

grafos 3 788 km. Correos: Carlos Meléndez

117 oficinas.

Finanzas (1915): rentas \$ 4.8, gastos pe-

ses 5.3; deuda pública 1915: \$ 11.0 millones.

— Comercio 1916: import. \$ 2.4, exp. \$ 0.480

millones. Princip. prod. de export.: café, añil,

bálsamo, azúcar, cueros, tabacos.

Marina mercante: embarc. de cabotaje.

Colores nacionales: rojo, blanco y azul.



Carlos Meléndez

ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (United States of America)

República federal de 49 Estados

Presidente (1917-21):

WOODROW WILSON, as-

cendió 4 marzo 1913, n.

28 diciembre 1856.

Vice: T. R. Marshall.

Superf.: 9 728 264 km²

Poblac. 1917 (calculada):

102 826 309 = 11 por km².

Razas 1910: blancos 87.8,

de color 11.9 %. Religión:

católicos 12, metodistas a

15.7, baptistas 5.6, luteranos

2.1, presbiterianos 1.8

millones.

Moneda: 1 Dólar (\$) a Woodrow Wilson



Woodrow Wilson

El mundo verdadero no es más que el reino de las ideas, de las cuales las cosas son puros reflejos. — Amado Nervo.

GUAYANAS

100 cents (c) = \$ 1.0865 oro arg. — Pesas y medidas inglesas y métricas.

Ciudades: Washington *, capital 353. Nueva York * 5 602. Chicago 2 497. Filadelfia * 1 709. St. Luis 757. Boston * 756. Baltimore * 589. Cleveland 674. Pittsburgh 579. Detroit 571. Buffalo 468. San Francisco * 900. Los Angeles 503. Cincinnati 402. — Ferrocarriles 1915: 415 280 km. Correos: 55 934 oficinas. 1914-15: 285 millones de piezas postales en 1915. Telégrafos 855 463 km. con 2 441 363 km. de alambres. Teléfonos 9 542 017 km. con km. de alambres 35 619 204.

Finanzas (1914-15): rentas \$ 1 037.8, gastos \$ 1 097.0; deuda pública 1915 \$ 3 322.5 millones. — Comercio 1916: export. \$ 4 618.2, import. \$ 2 262.8 millones. El comercio con la América del Sud ascendió a \$ 1 360.2 millones: \$ 512.0 por export. y \$ 848.2 por importación; a la Rep. Argentina corresponden \$ 199.8 millones. Productos de export.: algodón, cereales, carne, frutas secas y frescas, petróleo, maquinarias, cobre, maderas, cueros, pieles, papel, aceites minerales.

Ciudades	km ²	Población
Puerto Rico	9 330	1 198 970
Filipinas	297 802	8 937 597
Zona Canal de Panamá	1 036	31 048
Hawaii, Guam, Samoa, etc.	17 443	237 952

Total... 325 611 10 405 567

Marina mercante (1915): 15 984 vapores con 5 943 810 tons. 10 752 veleros con tons. 2 445 619. El movimiento de los puertos fué de 46 710 466 tons. neto.

Inmigración (1916): 298 826 personas.

GROENLANDIA

(Posesión dinamarquesa)

Superf. 88 100 km², con 13 517 hab. (Sólo las costas están habitadas: en las costas orientales la población es muy escasa. — Razas: esquimales, európeos. — Religión: luterana. — Poblaciones: Godthaab, G-dh-avn, Upernavik, Julianehab, Frederiksdaal. — Productos: de la pesca de la ballena, pieles de focas y lobos marinos, plumón.

GUATEMALA, República

Presidente (1917-23):

M. ESTRADA CABRERA.

Superficie 124 000 km².

Población 1916: 2 141 400

= 18 por km². — Razas:

indios 65, ladinos 35 %.

Religión católico-romana.

Moneda: 1 Peso a 100

cents. = \$ 1.00 oro argent.

Moneda corriente: 1 Peso

papel = (aproximadamente)

\$ 0.15 oro. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Guatemala,

capital 110. Quezaltenango

80. Cobán 23. S. José *.

Ferrocarriles 957

km. Telégrafos 6 847 km.

Correos: 323 oficinas.

Finanzas (1916): rentas \$ 20.2,

gastos pesos 13.7 millones. — Comercio

1916: import. \$ 8.5,

export. \$ 10.6 millones. Princip. prod.

de export.: café, cueros, maderas, caucho.

Marina mercante: 3 veleros, 758 tons neto.

Colores nacionales: rojo, blanco, amarillo y azul.



M. Estr. Cabrera

Guayana inglesa, 238 716 km² con 809 938 hab. = 1 por km². — Razas: blancos, nativos, chinos, negros, mestizos. — Capital: Georgetown * 48. — Ferrocarriles 153 km. Telégrafos 500 km. Correos: 72 oficinas. — Comercio 1914: import. \$ 8.9, export. \$ 11.9 millones. Prod. de export.: azúcar, ron, oro, diamantes. — Finanzas 1914-15: rentas \$ 2.9, gastos pesos 3.1; deuda pública \$ 4.4 millones.

Guayana holandesa (Surinam). 129 050 km², con 96 618 hab. = 0.6 por km². — Capital: Paramaribo 35. — Ferrocarriles 18¹ km. Correos: 1.4 millones de envíos. — Comercio: import. \$ 3.1; export. \$ 3.5 millones. Prod. de export.: azúcar, ron, café, frutas, maderas, materias colorantes.

Guayana francesa (colonia de 2 700 pedados). 88 240 km², con 49 010 hab. = 0.5 por km². — Capital: Cayena * 13. — Ferrocarriles 16 km. Correos: 21 oficinas, 2 millones piezas postales. — Comercio: import. \$ 2.2; export. \$ 2.3 millones. Prod. de export.: azúcar, ron, nueces, especias y colorantes.

HAITI (Republique de Haïti)

Presidente (electo 12 agosto 1915): PHILIPPE SUDRE DARTIGUENAVE.

Superf. 28 676 km². Pobl. 1915: 1 955 800 = 87 por km². — Razas: negros 90 %, mulatos 10 %. — Religión católico-romana.

Monedas: 1 Gourde a 100 cents. = \$ 1.00 oro arg. Moneda corriente: papel; 1903: 100 Gourde oro = 400 Gourde papel. — Pesas y medidas antiguas francesas.

Ciudades: Port au Prince *, capital 105. Cap Haïtien * 45, Les Cayes * 45, Gonaïve * 40. — Ferrocarriles 225 km. Telégrafos 198 km. Correos: oficinas 14.

Finanzas (1914): entradas \$ 6.2, gastos \$ 8.1; deuda pública 1916: \$ 25.4 millones. — Comercio: import. \$ 8.1, export. \$ 11.3 millones. Princip. prod. de export.: café, cacao, maderas.

Marina mercante: 5 vapores y 25 veleros.

Colores nacionales: azul y rojo.

HONDURAS, República

Presidente (1916-20):

FRANCISCO BERTRAND.

Superficie 114 670 km².

Poblac. 1915: 650 000 =

5 por km². — Razas: mesti

zos, indios, negros, blancos.

Religión católico-romana.

Moneda: 1 Dólar a 1

reales a 100 cts. = \$ 1.00

oro arg. Dólar plata 1905

= \$ 0.45. — Pesas y medidas

métricas.

Ciudades: Tegucigalpa,

capital 35, Ampalpa * 3,

Franc. Bertrand

Omoa *. — Ferrocarriles:

580 km. Telégrafos 7 829 km.

Correos 1912:

278 oficinas.

Finanzas (1916): rentas \$ 5.3,

gastos pesos 5.2; deuda pública \$ 4.0 millones. — Comercio

1915-16: import. \$ 5.8,

export. \$ 8.1 millones. Princip. prod. de export.: plata,

bananas, coco, tabaco, indigo.

Marina mercante: 2 vapores, 3 veleros.

Colores nacionales: azul y blanco.



En el individuo, en la especie y en el cosmos, la muerte es renovación, y la vida una cadena sin fin que acaba en uno eslabón y principia en el siguiente. — Clemente Ricci.

HONDURAS INGLESA

(Colonia de la corona)

Superf. 22 337 km², con 40 458 hab. = 2 por km². — Capital: Belize * 10. — Productos principales: maderas de construcción, caoba, azúcar, cacao, frutas. — Finanzas 1915-16: rentas \$ 2,6, gastos \$ 2,8; deuda pública 1915: \$ 4,7 millones. — Comercio 1915: importación \$ 10,8, export. \$ 11,2 millones.

ISLAS MALVINAS O DE FALKLAND

(Colonia británica con gob. propio)

Superf. 16 800 km², con 3 451 hab. (1915) = 0,1 por km². (Dependencias: Sudceorgina, 2 589 km², con 1 000 hab.; Orcadas del Sud, Sudshetland, Sandwich y tierra de Graham). — Capital, Port Stanley * 925 hab. — Finanzas 1915: rentas \$ 0,220, gastos \$ 0,169 millones. — Comercio: import. \$ 1,8, exportación \$ 7,9 millones. Prod. de export.: lana, carne, sebo, ovejas, aceite de ballena, ballena. — En 1915 hubo un tonelaje total de 530 475.

MEJICO (Estados Unidos Mejicanos)
República federal**Presidente: VENUSTIANO CARRANZA.**

Superf.: 1 987 201 km². Población (Censo 1910): 15 115 000; y 15 501 700 (1912) = 8 por km². — Razas: blancos 15, mestizos y negros 55, indios 30 % Religión católico-romana.

Moneda: 1 Peso (Dólar) plata a 100 cents. a 24,438 gramos plata fina: desde 1904 tiene curso legal igual a 0,75 gr. oro fino = \$ 0,519 oro arg.

Pesas y medidas: sistema métrico decimal. Ciudades: Méjico 471, vuela a ser capital el 24 marzo 1917; Querétaro lo fué desde el 4 febrero 1916. Guadaluajara 119, Puebla 101, Monterrey 83, Potosí 83, Veracruz * 45, Campeche * 17, Mazatlán * 13, Tampico * 10. — Ferrocarriles 27 685 km. Telégrafos 85 047 km. 14 est. radiotelegráficas. Correos: 3 000 oficinas.

Finanzas (1914-15): entradas \$ 74,8, gastos \$ 78,0; deuda pública \$ 228,4 millones. — Comercio: import. \$ 61,0, export. \$ 150,0 millones. Princip. prod. de export.: metales, yute, café, tabaco, animales en pie, drogas, perlas, nácar.

Marina mercante: 110 vapores, 420 veleros con 38 400 toneladas. Colores nacionales: verde, blanco y rojo.

NICARAGUA, República federal**Presidente (1916-22): EMILIANO CHAMORRO.**

Superficie 135 000 km². Población 600 000 = 5 por km². — Razas: hispanoamericanos y mestizos. Religión católico-romana, protestant.

Moneda: El córdoba equivalente a 50 cts. n/o. Pesas y medidas métricas. Ciudades: Managua, capital 45, León 60, Granada 35, Masaya 25, Rivas * 14, Bluefields 15, Matagalpa 15. — Ferrocarriles:

E. Chamorro

288 km. Telégrafos 2 560 km. Oficinas de correo 151.

Finanzas (1913-14): rentas \$ 8,9, gastos \$ 4,9; deuda pública 1915: \$ 14,2 millones. — Comercio: import. \$ 5,8, export. \$ 7,7 millones. Princip. prod. de export.: café, cacao, bananas, azúcar, tabaco, algodón, oro, plata, caoba, caucho.

Movimiento de puertos (1913): 348 vapores, 578 de gasolina y 116 veleros.

Colores nacionales: azul y blanco.

PANAMA, República**Presidente (1916-20):****RAMON M. VALDEZ.**Superficie: 68 500 km²Población 450 000 = 4 por km².

— Razas: mestizos. —

Religión católico-romana.

Moneda: 1 Balboa (d/

1,672 gr. oro fino de 2/3

fino) = \$ 1,0345 oro arc.

Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Panamá, capital

60, Colón * 28, Bocas del Toro 10, David 9.

Ferrocarriles 400 km. Correos: 96 oficinas.

Finanzas (1915): entradas \$ 5,4, gastos

\$ 5,9; deuda pública 1915: \$ 27 millones. —

Comercio 1916: import. \$ 9,0, export. \$ 5,6

millones. Princip. prod. de export.: bananas,

caucho, café, cañra.

Marina mercante: 45 vapores (incluyendo

a ga-olina), 260 veleros; tonelaje total 4 300.

Colores nacionales: azul, blanco y rojo.

**R. M. Valdez****PARAGUAY, República****Presidente (1916-20):****Dr. MANUEL FRANCO.**Superficie 445 000 km²

Población 1912: 1 400 000

= 1,8 por km². — Razas:

blancos y * mestizos; indio

35 millares. Religión cató

lico-romana.

Moneda: 1 Peso a 100

oro = \$ 1,00 oro arg. Mo

neda corriente: 1 Peso pa

pel de curso legal (de va

lor variable) en 1916 al

2 500 %, el oro. — Pesas

Manuel Franco

y medidas métricas.

Ciudades: Asunción *, capital 120, Villa

rica 30, Concepción 25, Encarnación * 16,

Luque 14, Pilar 7, Villa Hayes 30. — Fer

rocarriles 1913: 900 km. Telégrafos 4 000 km

Correos: oficinas 385; 5,8 millones de piezas

postales. — En 1916 se

libraron al servicio

público las estaciones radiotelegráficas de la

Asunción, Concepción y Encarnación.

Finanzas (1916): entradas \$ 1,3, gastos

\$ 1,9; deuda pública 1916: \$ 5,8 millones. —

Comercio 1916: import. \$ 4,9, export. \$ 4,7

millones. Princip. prod. de export.: cueros, yer

ba, madera, tabaco, naranjas, ganado, taniño

Según el último mensaje presidencial, el

número de escuelas públicas que funcionaron

en 1916 era de 950 (477 de varones y 473

de mujeres), con un total de 80 142 alumnos

inscritos; de los cuales 44 623 eran varones

y 35 519 mujeres.

Colores nacionales: rojo, blanco y azul.



Para afianzar la justicia es necesario levantar el nivel de la cultura general, instruir, educar. — Enrique E. Rivarola.

PERU, República



José Pardo

Presidente: Dr. Don JOSE PARDO (18 agosto 1915-19).

Superf.: 1 833 916 km². Población 1913: 5 580 000 = 3 por km². — Razas: indios 62 %, mestizos 22, blancos 12, negros y mulatos 2, chinos 1.6 %. La religión del Estado es la católico-romana; hay muchos paganos.

Moneda: 1 Libra (oro) a 10 Sol = 1 £ esterlina = \$ 5.04 oro arg. 1 Sol (de plata) a 10 Dineros a 10 cents. (legalmente) = 2 sh. = \$ 0.504 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Lima, capital 150, Callao * 34, Arequipa 35, Cuzco 30, Iquitos * 30. — Ferrocarriles 1912: 2 766 km. Telégrafos 15 000 km. Correos: oficinas 781.

Finanzas (1916): entradas \$ 13.2, gastos \$ 13.6; deuda pública 1915: \$ 48.3 millones. — Comercio 1915: import. \$ 15.6, export. \$ 71.2 millones. Princip. prod. de export.: azúcar, sal, lana de alpaca, algodón, quina, plata, caucho, sombreros.

Marina mercante (1911): 60 veleros, 11 vapores; tonelaje total 44 126.

Colores nacionales: rojo y blanco.

PUERTO RICO

(Territ. de los EE. UU. desde oct. 18, 1898)

Superf. 9 330 km², con 1 198 970 hab. = 124 por km². — Razas: 61 % de color, y 38 por ciento blancos. — Religión: católicos. — Monedas y medidas americanas y españolas. — San Juan (capital) 49, Ponce * 35, Mayaguez * 17, Arecibo 10. — Ferrocarriles 483 km. Telégrafos 950 km. — Comercio con EE. UU. 1916: import. \$ 34.9, export. \$ 62.7 millones. Productos: azúcar 58 %, tabaco, café, frutas, ganado, maderas, cueros.

Movimiento portuario: entradas 836 buques con 1.1 millones de tons., salidas 845 con 1.2 millones de tons.

REPUBLICA DOMINICANA

Presidente provisional: Dr. FEDERICO HENRIQUEZ Y CARVAJAL.

Superf. 48 577 km². Poblac. 1916 (calculada): 795 432 = 13 por km². — Razas: blancos, mulatos, pocos negros. — Religión: católico-romana.

Moneda: Peso (dólar de Est. Unidos); la moneda corriente es papel. — Pesas y medidas españolas, también las métricas.

Ciudades: Santo Domingo *, capital 23, Concepción de la Vega 10, Puerto Plata * 17, Sgo. de los Caballeros 15, San Pedro de Macoris * 20. — Ferrocarriles 282 km. Telégrafos 2 042 km. Correos: oficinas 105.

Finanzas (1915): entradas \$ 4.6; gastos \$ 4.7; deuda pública \$ 13.5 millones. — Comercio 1916: import. \$ 11.9, export. \$ 22.1 millones. Princip. prod. de export.: azúcar, cacao, tabaco, café, maderas, bananas.

Inmigración (1915): 6 448 personas.

Marina mercante: 11 veleros, 1 541 tons.

Colores nacionales: azul, blanco y rojo. *

TEERANOVA CON LABRADOR

(Colonia británica)

Gobernador (1917): Sir WALTER E. DAVIDSON.

Superficie 128 670 km², con 242 650 hab. = 1.9 por km². — San Juan * (capital) 32, Nain * 03. — Ferrocarriles 1 330 km. Telégrafos 7 600 km. Correos: 738 oficinas. — Movimiento portuario: 2.2 millones de tons. — Comercio 1914-15: import. \$ 12.6, exportac. \$ 13.4 millones. Productos: pescado, langosta, aceite de bacalao, pieles y grasa de foca, cobre, madera.

URUGUAY

(República Oriental del Uruguay)

Presidente (1915-19):

Dr. FELICIANO VIERA.

Superficie 186 923 km².

Población 1916: 1 378 808

= 6.2 por km². — Raza

blanca. Religión católica.

Moneda: 1 Peso oro :

100 céntimos = \$ 1.07 ar

argent. — Pesas y medidas

métricas.

Ciudades: Montevideo *,

capital (1913): 364, Salto

* 5, Fray Bentos * 5,

Paysandú *, San José, Co-

lonia *, Mercedes *. — Fe-

rrocarriles 1914: 2 638 km. Telégrafos 4 290

km. Correos 1914: oficinas 1 129. Número de

piezas de correspondencia 108.5 millones.

Finanzas (1916-17): recursos \$ 31.5, gas-

tos \$ 31.6; deuda pública 1916: \$ 154.0 mi-

llones. — Comercio 1915: import. \$ 37.4, ex-

portación \$ 78.5 millones. Princip. prod. de

exp.: productos de la ganadería, trigo, maíz.

Marina mercante: 65 veleros, 46 vapores

con un total de 57 360 tons.

Colores nacionales: blanco y azul.

VENEZUELA, República federal

(Estados Unidos de Venezuela)

Presidente (1915-10 de abril 1922): Gral. JUAN VICENTE GOMEZ.

Superf.: 1 020 000 km².

Poblac. (calculada) 1916:

2 830 773 = 2.7 por km².

Razas: mulatos y zambo

99, blancos 1 %. Religión

católica.

Moneda: 1 Bolívar a

100 cts. = \$ 0.20 oro arg.

Un venezolano o Peso a 5

Bolívares = \$ 1.00 oro

argent. — Pesas y medidas

métricas.

Ciudades: Caracas, capital 86, Maracaibo

48, Ciudad Bolívar 21, Valencia 64, Puerto

Cabello * 14. — Ferrocarriles 860 km. Telé-

grafos 7 924 km. Correos: oficinas 284; 5.8

millones piezas de correspondencia.

Finanzas (1916-17): entradas \$ 8.7, gas-

tos \$ 8.7; deuda pública 1914: 34.5 millones.

— Comercio 1915: import. \$ 13.8, exportac.

\$ 24.1 millones. Princip. prod. de exportac.:

café, cacao, oro, quina, maderas, índigo, ta-

bacó, asfalto.

Movimiento inmigratorio (1916): entradas

4 390, salidas 3 810; saldo 580.

Movimiento de puerto: salidas 2 439 bu-

ques con 2 680 041 tons.

Colores nacionales: amarillo, azul y rojo.



Feliciano Viera



Juan V. Gómez

EUROPA

ALEMANIA (Deutsches Reich)
Imperio, Federación (Bundesstaat) de 26
estados



Guillermo II

Emperador: GUILLEMO II, rey de Prusia, n. 1859, s. 1888. — Príncipe heredero: Guillermo, n. 1882.

Superficie 540 858 km². Población: 68 200 000 (en 1915) = 125 por km². — Razas: alemanas; además polacos, franceses, masurenses, daneses y otras. Religión: evangélicos 62 %, católicos 36 %.

Emigrac. 1913: 25 843, a los E.E. U.U. 19 124.

Moneda: 1 Marco = \$ 0.249. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Berlín, capital 2 071 (con los suburbios 3 702). Hamburgo * 1 600, Munich 697, Leipzig 589, Bremen * 273, Dresde 548, Estrasburgo 180. — Ferrocarriles 1914: 63 621 km. — Telégrafos 1913: 274 600 km. — Correos: oficinas 41 415, correspondencia 11 197 millones de piezas. Estaciones T. S. H.: 14.

Finanzas 1914-15: entradas \$ 2 173.0, gastos \$ 2 173.0; deuda pública 1913: \$ 1 379.8 millones. — Comercio 1913: import. \$ 2 768, export. \$ 2 519.2 millones. Prod. de export.: artículos de fábrica y manufacturas de todas clases, conservas, alcohol, azúcar.

ESTADOS PARTICULARES (Bundesstaaten)

Nombres y jefes

Alsacia-Lorena, dominio imperial. El lugar teniente.

Anhalt, ducado, Federico II, duque, n. 1856, s. 1904.

Baden, gran ducado, Federico II, gran duque, n. 1857, s. 1907.

Baviera, reino, Leopoldo III, n. 1845, s. 1913.

Bremen, república. El alcalde.

Brunswick, ducado, Ernesto Augusto, n. 1887, s. 1913.

Hamburgo, república. El alcalde.

Hesse, gran ducado, Ernesto Ludovico, gran duque, n. 1868, s. 1892.

Lippe, principado, Leopoldo IV, n. 1871, s. 1904.

Lubeca, república. El Alcalde.

Mecklenburgo-Schwerin, gran ducado, Federico Francisco IV, gran duque, n. 1882, s. 1897.

Mecklenburgo-Strelitz, gran ducado, Adolfo Federico II, gran duque, n. 1882, s. 1914.

Oldenburg, gran ducado, Federico Augusto, gran duque, n. 1852, s. 1900.

Prusia, reino, Guillermo II, n. 1859, s. 1907.

Reusa, línea mayor, principado, Enrique XXIV, príncipe, n. 1878, s. 1902. Regente: Enrique XXVII (1908).

Reuss, línea junior, principado, Enrique XXVII, n. 1858, s. 1913.

Sajonia, reino, Federico Augusto III, rey, n. 1865, s. 1904.

Sajonia-Altenburgo, ducado, Ernesto II, duque, n. 1871, s. 1908.

Sajonia-Coburgo Gotha, ducado, Carlos Eduardo, duque, n. 1884, s. 1900.

Sajonia-Meiningen, ducado, Bernardo III, duque, n. 1851, s. 1914.

Sajonia-Weimar, gran ducado, Guillermo Ernesto, gran duque, n. 1876, s. 1901.

Schaumburg-Lippe, principado, Adolfo, príncipe, n. 1883, s. 1911.

Schwarzburg-Rudolstadt, principado, Günther, príncipe, n. 1852, s. 1890.

Schwarzburg-Sondershausen, principado, unido al anterior desde 28 de marzo de 1909.

Waldeck, principado, Federico, príncipe, n. 1865, s. 1899.

Württemberg, reino, Guillermo II, rey, nació 1848, s. 1891.

Las colonias germanas tenían antes de la guerra: superficie 2 936 545 km². Población 14 890 000 hab.

Marina mercante (1.º enero 1914): 2 765 veleros con 487 759 tons. y 2 170 vapores con 2 832 312 tons.

Colores nacionales: negro, blanco y rojo.

ANDORRA

(República bajo la soberanía de Francia y del Obispo de Urgel (España))

Consejo general compuesto de 24 miembros. Superficie 452 km². Población 6 000 = 11 por km². Raza: españoles, especialmente catalanes. Católicos.

Monedas, pesas y medidas como en España. — Capital: Andorra la Vieja 0.9. — Productos: leña, carbón de leña, mineral de hierro, lana, queso.

AUSTRIA-HUNGRIA

(con Bosnia y la Herzegovina)

Monarquías constitucionales inseparables por la unión personal del Soberano

CARLOS FRANCISCO

JOSE, emperador de Austria y rey apostólico de Hungría; n. 17 agosto de 1887, s. 21 nov. 1916. —

Heredero: Francisco José Otón, n. 1912. — El representante de la Rep. Argentina es el ministro plenipotenciario residente en Viena.

Superficie 676 616 km². Población 51 390 223 (en 1910) = 76 por km².

Moneda: 1 Krone (corona) oro a 100 heller = 50 kreutzer = \$ 0.21 = 1 franco 5 céntimos. — Pesas y medidas métricas. — Monedas de comercio: María-Theresien-(Levantine)-Thaler (Pesos de María Teresa) a 23 gramos 3723 plata fina).

Austria (Oesterreich), imperio; superficie 300 006 km². Población 1912: 28 995 844 = 95 por km². Razas: alemanas 36, checos 23, polacos 18, rutenos 12 %, otros 10 % y extranjeros. Religión: católico-romanos 91 %, israelitas 4.6 %. — Ferrocarriles 23 200 km. Telégr. 47 192 km. Correos: oficinas 10 450; piezas de correspondencia 2 037.5 millones. — Capital: Viena 2 167.2, Trieste * 249, Praga 232, Lemberg 219, Cracovia 152.

Hungría (Magyarország), reino; superficie 325 411 km². Población 20 886 487 = 64 por km². Razas: húngaros 9.7, alemanas 2.1, eslovacos 2.1, rumanos 3.0, croatas 1.8, serbios 1.1, rutenos 0.5 millones. Religión: católicos 12.8, evangélicos 4.0, griego-ortodoxos 3.0, israelitas 0.9 millones. — Ferrocarriles:



Carlos Fr. José

21 806 km. Telégrafos 26 988 km. Correos: oficinas 6 610; piezas de correspond. 821.6 millones. Capital: Budapest 881.6. Agram 79. Bosnia y la Herzegovina, superf. 51 200 km². Población 1910: 1 981 802 = 37 por km². Religión: mahometanos 83, griego-ortodoxos 43.5, católicos 22.2 %. — Ferrocarriles 1 956 km. Telégrafos: 3 501 km. Correos: oficinas 240; piezas de correspond. 39.6 millones. — Capital: Sarajevo 52, Mostar 16, Tuzla 11.

FINANZAS (Austria) 1914-15: entradas pesos 726.6, gastos \$ 726.3, deuda pública pesos 1 566.0 millones. — (Hungría) 1914-15: entradas \$ 475.5, gastos \$ 475.5, deuda pública \$ 1 884.2 millones. — (Bosnia-Herzegovina) 1913: entradas \$ 19.6, gastos 19.5 millones. Comercio (Austria-Hungría) 1912: import. \$ 750.9; export. \$ 575.5; millones. Princip. prod. de export.: trigo, harina, leguminosas, vino, fruta, madera, carbón, agua mineral, animales en pie, productos fabriles.

Marina mercante (1911): 522 vapores con 564 851 tons., 17 231 veleros con 605 557 tns. Emigración (1913): 194 462 de Austria, y 309 950 de Hungría.

Colores nacionales: Austria, negro y amarillo; Hungría, rojo, blanco y verde; Bosnia y Herzegovina, rojo y amarillo.

BELGICA (Belgique)

Reino constitucional



Alberto I

Rey: ALBERTO I, n. 8 abril 1875, s. 1909. — **Heredero:** Leopoldo, du que de Brabante, n. 1901. Superficie: 29 455 km². Población: 7 571 387 (en '912) = 257 por km². — Religión: católico-romana. Moneda: 1 Franco a 100 céntimos = \$ 0.20. — Pesas y medidas métricas.

La sede del gobierno está provisoriamente en Havre.

Bruselas (capital), Amberes *, Lieja, Gante, Ostende *, Brujas *, Nieuport *, Zeebrugge *. — Ferrocarriles 4 720 km. Telégrafos 8 314. Correos: oficinas 1 708.

Finanzas (1913): entradas \$ 151.5, gastos \$ 154, deuda pública \$ 748 millones. — Comercio 1912: import. \$ 991.9, export. \$ 790.5 millones. Princip. prod. de export.: metales, carbón, azúcar, papel, manufacturas de vidrio, de metales y textiles.

Marina mercante (1912): 105 buques con 181 637 tons., y 453 buques pesqueros.

Colores nacionales: negro, amarillo y rojo.

BULGARIA

Reino constitucional (desde 1909)



Fernando I

FERNANDO I, zar de Bulgaria, n. 25 febrero de 1861, elegido 1887. — **Príncipe heredero:** Boris, nació en 1894. Superficie 114 000 km². Población 5 500 000 (calculada) = 42 por km². — Razas: búlgaras, turcos, rumanos, griegos, gitanos. Religión: griego-ortodoxa; mahometanos, israelitas y católicos.

En 1916 se adoptó el calendario gregoriano.

Moneda: 1 Lew (franco) a 100 Stotinki = \$ 0.20. — Pesas y medidas métricas.

Capital: Sofía 102, Philippopolis 48, Varna * 41, Ruzschuk 36, Sliven 25, Pierna 23, Shumla 22. — Ferrocarriles 2 590 km. Telégrafos 6 663 km. Correos: oficinas 2 342.

Finanzas (1914): rentas \$ 51.8, gastos pesos 51.7, deuda pública \$ 177.1 millones. — Comercio 1913: import. \$ 34.5; export. pesos 18.8 millones. Princip. prod. de exp.: cereales, animales en pie, lana, cueros, esencia de rosas. **Colores nacionales:** blanco, verde y rojo.

DINAMARCA (Danmark)

Reino; monarquía constitucional

Rey: CRISTIAN X, n. 26 septiembre 1870, s. 1912. — **Heredero:** Principe Cristiano Federico, n. en 1899.

Superficie: 38 968 km². Población: 2 921 362 (en 1916) = 75 por km². Faros e Islandia: 106 184 km², con 103 000 hab. — Raza escandinava. Religión luterana.

Moneda: 1 Krone a 100 ore = \$ 0.278. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades (1916): Copenhague, capital con los suburbios 606, Aarhus 65, Odense 44, Thorshavn (Faroes) 0.2, Reykjavik (Islandia) 11. — Ferrocarriles 4 131 km. Telégrafos 13 607 km. Teléfonos del estado 33 024 km. Correos: oficinas 1 125; correspondencia 354 millones de piezas.

Finanzas 1915-16: rentas \$ 36.6, gastos \$ 35.8, deuda pública \$ 108.44 millones. — Comercio 1914: import. \$ 214.0, export. pesos 234.2 millones. Princip. prod. de export.: cebada, carne, manteca, huevos, tocino, pescado.

Marina mercante: 586 vapores con 803 701 tons.; 249 veleros con 51 295 tons.

Colores nacionales: rojo y blanco.



Cristian X

ESPAÑA, reino constitucional

Rey: ALFONSO XIII, n. 17 mayo 1886. — **Heredero:** Alfonso, principe de Asturias, n. 1907.

Superficie 499 257 km². Población 20 393 687 = 46 por km². — Razas: españoles, catalanes, vascos. — Religión: católico-romana.

Moneda: 1 Peseta a 100 céntimos = \$ 0.20. 1 Peseta papel (mon. corriente) = ca. \$ 0.15. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Madrid, capital 598, Barcelona * 587, Valencia 233, Sevilla 158, Málaga * 136, Murcia 125, Zaragoza 111, Cartagena * 102, Granada 80, Cádiz * 69, Bilbao * 93, S. Sebastián * 92. — Ferrocarriles 1914: 15 387 km. Telégrafos 42 985 km. Correos: oficinas 6 041.

Finanzas 1915: rentas \$ 383.3, gastos pesos 389.8, deuda pública \$ 1 880.8 mill. nes. — Comercio 1915: import. \$ 243.8, exportación \$ 254.8 millones. Princip. prod. de export.: vinos, pasas, frutas, corcho, aceite, esparto, pescado, arroz, sal, conservas, minerales.



Alfonso XIII

Colonias: Fernando Poo, Annobom, Corisco, Elobey, Río Muni, Río de Oro 378 978 km² de superficie y 1 192 768 habitantes.

Marina mercante (1.º enero, 1915): 640 vapores y 217 veleros con 904 727 tons. Entraron en los puertos en 1915: 16 045 buques y salieron 15 147.

Colores nacionales: rojo y amarillo.

FRANCIA (République Française)



Raym. Poincaré

Presidentes: R. POINCARÉ (1913-20), ascendió el 17 enero 1913.

Superficie 536 464 km². Población 39 643 410 (calculada) = 74 por km².

Razas: francesas, bretones, italianas, españolas, vascos y flamencos. Religión: católicos, evangelistas y otros. Moneda: 1 Franco a 100 céntimos = \$ 0.20. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: París, capital 2 888, Marsella * 551, Lyon 524, Burdeos * 261, Lille 218, Nantes 171, Toulouse 149, Niza 142, Havre * 136, Rouen 125, Roubaix 122, Nancy 119, Reims 115, Tolón * 105. — Ferrocarriles 51 431 km. Telégrafos 190 111 km. Teléfonos 172 404 km. (líneas). Correos: oficinas 14 634.

Finanzas (1914): rentas \$ 1 046.3, gastos \$ 1 048.9; deuda pública \$ 6 563.0 millones. Comercio 1915: import. \$ 1 614.9, export. \$ 724.5 millones. Princip. prod. de export.: manufacturas de toda clase, vinos.

Colonias y protectorados: en Africa, Asia, América y Oceanía, con 10 282 680 km² y 53 442 432 habitantes.

Marina mercante (1915-16): 1 016 vapores con 1 909 609 tons.; 523 veleros con 376 119 toneladas.

Colores nacionales: azul, blanco y rojo.

GRAN BRETAÑA E IRLANDA (United Kingdom of Great Britain and Ireland)



Jorge V

Rey: JORGE V, n. 3 de junio 1865, s. 1910. — **Príncipe heredero:** Eduardo Alberto, n. 1894.

Superficie 314 504 km². Población 46 407 037 (en 1914) = 147 por km². — **Razas:** inglesa, gallesa, irlandesa. Religión: protestantes, católicos, judíos.

Moneda: 1 libra esterlina (soberano, £) a 20 cheelines (s) a 12 peniques (d) a 4 cuartos (farthings) = \$ 5.04. — Pesas y medidas:

1 hundredweight (cwt.) a 4 quarters a 2 stones a 14 libras a 16 onzas = 50 803 k. 1 libra avoirdupois = 0.4536 k. — 1 Yarda a 3 pies 12 pulgadas = 0.9144 m. 1 Milla a 1 760 yardas = 1 609.3 m. 1 Acre = 4 840 yardas cuadradas = 4 046 m². 1 Gallón imperial a 4 cuartos a 2 Pintes = 4.54 l. Dado que 1897 está aprobado el sistema métrico decimal.

Ciudades: Londres * (capital) 4 523 (distrito policial 7 467 307), Birmingham 868, Glasgow * 784, Liverpool * 767, Manchester * 738, Sheffield 476, Dublin * 305, Belfast * 387, Edimburgo 820, Essex 296, Hull *

291, Nottingham 266, Southampton * 122, Portsmouth 245, Cardiff * 188. — Ferrocarriles 38 134 km. Telégrafos y Teléfonos 1913-14: 130 329 km. Correo 1914: 5 610 millones de piezas de correspondencia.

Comercio 1915: import. \$ 4 293.0, export. \$ 2 438.8 millones. Deuda pública (1916): \$ 10 764.9 millones. — Princip. prod. de export.: tejidos, carbón, hierro y acero, maquinarias, drogas y productos químicos.

Colonias y posesiones: en Asia, Africa, Oceanía y América, 29 694 905 km², con 376 956 000 habit. = 13 por km². En Europa (Gibraltar y Malta) 805 km² y 253 900 hab. = 883 por km².

Emigración (1914): 293 204; a EE. UU. 92 808 personas.

Marina mercante 10 218 vapores con tons. 20 830 918; 1 135 veleros con 443 150 tons.

Colores nacionales: rojo blanco y azul.

GRECIA (Helás)

Reino; monarquía constitucional

Rey: ALEJANDRO.

Superficie 120 060 km².

Población 1913: 4 662 371

= 39 por km². Razas: griegos, albaneses, macedonio-argenios, turcos. Religión griego-ortodoxa.

Moneda: 1 Drachm. (oro) a 100 lepta = \$ 0.20

1 Drachme papel (de curso forzoso). — Pesas y medidas:

1 Talent a 100 minas a 1 500 Drachmas = 150 k. 1 Piki = 1 m. 1 Kiló = 100 l.

Ciudades: Atenas, capital 167, Salónica * 144, Pireo * 72, Patras * 39, Corfú 28, Caudia (Creta) 25, Canea (Creta) 24, Volo 23, Janina 20. — Ferrocarriles 2 247 km. Telégrafos 9 184 km. Correos: oficinas 1 342.

Finanzas (1914): rentas \$ 46.8, gastos pesos 81.6; deuda pública 1912: \$ 215.8; comercio \$ 31.3; export. \$ 29.0 millones. Principales prod. de export.: corintos, vinos, higos, aceite de olivas, tabaco, esponjas.

Colores nacionales: azul y blanco.



Alejandro

ITALIA, monarquía constitucional

Rey: VICTOR MANUEL III, n. 11 noviembre 1869, s. 1900. — **Príncipe heredero:** Humberto, n. 1904. — Regente desde 25 mayo 1915: Duque de Génova.

Superficie 286 610 km².

Población: 35 597 784 = 183 por km². En el extranjero 5 557 746. — **Raza:** italiana. — Religión: católico-romana.

Moneda: 1 lira (= 1 franco) a 100 centésimos = \$ 0.20. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Roma (capital) 648, Nápoles * 608, Milán 663, Turín 452, Génova * 300, Florencia 242, Palermo * 346, Venecia * 168, Bolonia 189, Pádua 105, Verona 86, Alejandría 78, Perugia 70. — Ferrocarriles: 18 039 km. — Telégrafos: 345 893 km. (líneas); despachos: 23 millones. — Correos: oficinas 8 598; 1 515 millones de piezas postales.



Victor Manuel III

Es menester que la corrupción haya destruido por completo el edificio de la sociedad humana, para que pueda cesar la Poeta. — Shelley.

— Comercio 1915: import. \$ 669.7, exportac. \$ 443.9 millones. Princip. prod. de export.: vinos, sedas, aceite de oliva, arroz, frutas, cereales, mármol, manufacturas, maquinarias.
 Colonias en Africa y en Asia: 1 663 650 km², con 1 739 800 hab. = 1.0 por km².
 Emigración (1915): 145 910 personas. — Inmigración: 167 925 personas.
 Marina mercante: 522 veleros con 222 914 tons.; 656 vapores con 1 513 631 tons.
 Colores nacionales: rojo, verde y blanco.

LIECHTENSTEIN

Principado; monarquía constitucional



Juan II

Príncipe: JUAN II, n. 1840, s. 1858. Superficie 159 km². Población 1911: 10 716 = 67 por km². — Razas: alemanes. Religión: católico-romana. Monedas como en Austria-Hungría. — Pesas y medidas métricas. Capital: Vaduz 1 376 hab. — Unión de aduana con Austria-Hungría. Product.: trigo, ganado. Colores nacionales: rojo y azul.

LUXEMBURGO, Gran ducado

Monarquía constitucional (neutral desde 1876)



Maria Adelaida

Gran duquesa: MARIA ADELAIDA, n. 14 junio 1894, s. 1912. Superf. 2 586 km². Población 1910: 259 891 = 15 por km². — Razas: alemanes, pocos franceses, belgas e italianos. Religión católico-romana. Monedas: francesas, holandesas y alemanas. — Pesas y medidas métricas. Capital, Luxemburgo 21. Ferroc. 525 km. Telégraf. 709. Correos: 133 oficinas. Finanzas (1915): rentas \$ 4.1, gastos pesos 4.8; deuda pública 1914: \$ 6.4 millones. — En unión de aduana con Alemania. — Princip. prod. de export.: cáñamo, lino, leña, hierro, tejido, cuero, queso. Colores nacionales: blanco y azul.

MONACO, Principado



Alberto I

Príncipe: ALBERTO I, n. 13 noviembre 1848, s. 1889. — Príncipe heredero: Luis, n. 1870. Superficie 1.5 km², con 22 990 hab (1913). — Razas: francesas e italianas. Religión: católico-romana. Moneda: 1 franco = pesos 0.20. — Pesas y medidas métricas. Capital: Mónaco 2.4 habitantes. Comercio en unión de aduana con Francia. Productos: aceite de olivas, naranjas, limones, perfumería, hierro. Colores nacionales: rojo y blanco.

MONTENEGRO (Zrnagora)

Reino; monarquía constitucional

Rey: NICOLAS I, n. 8 octubre 1841, s. 1860 con el título de príncipe; en 1910 tomó el de rey. Príncipe heredero: Danilo, n. 1871.

La sede del gobierno está provisoriamente en Lyon (Francia).

Superficie: 15 017 km². Población 500 000 = 31 por km². — Razas: serbios, turcos. Religión: griego-católica; mahometanos 14 000. Monedas austriacas, turcas y rusas. — Pesas y medidas métricas.

Ciudades: Cetinje, capital 15, Djakowitza 14, Podgoritza 10, Antivari * 3. — Ferrocarriles 18 km. Telégraf. 850. Correo: 21 oficinas. Finanzas (1914): rentas \$ 1.9, gastos \$ 2.5 millones. — Comercio: import. \$ 1.2, export. \$ 0.5 millones. Princip. prod. de export.: ganado, pescado, pieles, lana, vinos, frutas. Colores nacionales: blanco, azul y rojo.



Nicolás I

NORUEGA (Norge) Reino constitucional

Rey: HAAKON VII, n. 3 agosto 1872, s. 1905. — Príncipe heredero: Olaf, n. 1903.

Superficie 322 908 km². Población 2 458 846 = 7 por km². — Razas: noruegos, fineses, japones 20 millares. Religión: evangélica-luterana.

Moneda: 1 Krone (corona) a 100 ore = \$ 0.278 oro arg. — Pesas y medidas métricas.

Christianía (capital) * 249, Bergen * 78, Trondhjem * 47, Stavanger * 39, Drammen * 25. — Ferrocarriles 1913: 3 097 km. Telégrafos: 22 674 km., 1 487 oficinas, 3 866 321 despachos. Correos: oficinas 3 590; 249 millones de piezas de correspond. Finanzas (1914-15): rentas \$ 49.8, gastos \$ 49.8; deuda pública \$ 96.4 millones. — Comercio: import. \$ 105.0, export. \$ 120.0 millones. Princip. prod. de export.: arcnques, bacalao, pez palo, aceite de hígado, papel, madera, fósforos, granito, manufacturas.

Emigración (1913): 9 876 personas. Marina mercante (1914): 8 293 buques con 1 767 874 tons.

Colores nacionales: rojo, blanco y azul.

PAISES BAJOS (Nederland)

Reino; monarquía constitucional

Reina: GUILLERMINA, n. 31 agosto 1880, s. 1890, casada con Enrique, Príncipe de Países Bajos, duque de Mecklenburgo-Schwerin. — Princesa heredera: Juliana, n. 1909.

Superficie: 34 186 km². Población 1914: 6 339 705 = 181 por km². — Razas: holandeses, frisios, flamencos. Religión: reformados, luteranos, católicos, judíos. Moneda: 1 Gulden a 100 cents. = \$ 0.416 oro



Haakon VII



Guillermina

Un nuevo pueblo que se funda es una puerta que se abre a la civilización. — José María Salaverría.

argentino.—Pesas y medidas: sistema métrico.
Ciudades: Amsterdam *, capital 609. Rotterdam * 459. La Haya 301. Utrecht 124.—Ferrocarriles (1914): 3 305 km. Telégrafos 8 098 km. Correos: oficinas 1 537; 642 millones de piezas de correspondencia.
Finanzas (Presup. 1915): rentas \$ 109.4, gastos \$ 218.2; deuda pública \$ 471.1 millones.—Comercio: import. \$ 1 213.4, export. \$ 1 052.1 millones. Princip. prod. de export.: vacunos, orejas y cerdos en pie, manteca, margarina, queso, arenques, lino, verdura, licorres, aceite, azúcar.
Colonias: en Asia, Polinesia, Antillas y América del Sud; superficie 2 045 650 km², población 38 107 000 habitantes.
Marina mercante: 710 vapores con toneladas 1 491 519; 99 veleros con 24 028 tons.
Colores nacionales: rojo, blanco y azul.

PORTUGAL

República desde 5 octubre de 1910



Presidente (1915-19):
Dr. BERNARDINO MACHADO.

Superficie: 91 943 km²
Poblad. según censo 1911: 5 960 056 = 65 por km².
Caleñada 1916: 6 372 404.
—Raza: casi todos portugueses. Religión: católico-romana.

Moneda: 1 Milreis (\$) oro a 1 000 reis = \$ 1.12; 1 Milreis papel = \$ 0.90. 1 Conto = 1 000 \$.—Pesas y medidas métricas.

Bernard Machado

Lisboa * (capital) 550, Oporto * 251, Coimbra * 86, Viseo 63, Leiria 60, Santarem 51, Guarda 50, Villa Real 45, Braganza 40, C. Branco 40, Evora 35, Braga 30.—Ferrocarriles 3 525 km. Telégrafos 9 430 km. Correos: oficinas 5 580; 118 millones de piezas de correspondencia.

Finanzas (1914-15): rentas \$ 92.7, gastos \$ 88.6; deuda pública 1914: \$ 966.6 millones.—Comercio: import. \$ 91.1, exportación \$ 88.2 millones. Princip. prod. de export.: vinos, corcho, pescado, madera, sal, azufre, cobre, frutas.

Colonias: en Asia y Africa: sup. 2 079 576 km², con 11 939 417 habitantes.

Emigración: 39 515 personas.

Marina mercante: 259 veleros y 66 vapores con un total de 114 000 tons.

Colores nacionales: rojo y verde.

RUMANIA (Romania)

Reino; monarquía constitucional



Rey: FERNANDO, n. 1865, a. 1914.—Príncipe heredero: Carlos, n. 1893.

Superficie: 137 902 km².
Población: 7 508 009 (c. 1913) = 54 por km².—Raza: rumanos; otros, medio millón. Religión: griego-orientales: católicos 150, judíos 257, mahometanos 45 millares.

Moneda: 1 Leul a 100 bani = \$ 0.20.—Pesas y medidas métricas.

Fernando

Ciudades: Bucarest, ca-

pital 341. Jasey 75, Galatz * 71, Braila 65, Ploesti 56, Craiova 51.—Ferrocarriles 3 763 km. Telégrafos 5 332 km. Correos: oficinas 3 039; 166 millones de piezas postales.
Finanzas (1914-15): entradas \$ 120, gastos \$ 120; deuda pública 1913: 353.9 millones.—Comercio 1911: import. \$ 114, export. \$ 138.3 millones. Princip. prod. de export.: cereales, vino, petróleo, madera, sal, cueros, ganado.

Marina mercante: 532 veleros y 117 vapores con un total de 214 200 tons.
Colores nacionales: azul, amarillo y rojo.

RUSIA (Rosstja)

El gobierno provisional se ejerce por una junta

Superf. 22 258 660 km² (5 389 984 en Europa). Población 1913: 174 099 600 = 7.5 por km²; según datos del año 1915 s' c'leula en 182 491 088. Razas: rusos, turco-tártaros, polacos, hebreos, lituanos, Bneses. Religión griego-ortodoxos, mahometanos, católico-romano, israelitas, evangelistas.

Moneda: 1 rublo a 100 kopeke plata = peso 0.53.—Pesas y medidas: 1 Berkovetz a 10 pud a 40 libras = 16.379 k. 1 Arshin = 0.7112 m. 1 Werst a 500 Sashen = 1 067 km. 1 Milla rusa = 10 werst 1 Tshewert a 8 Tsh-twrik a 8 Garnez = 209 907 l. (Desde 1898 s' es facultativo el uso del sistema métrico decimal).

Petrogrado * (capital) 2 018.6, Moscú 1 533, Varsovia 864, Riza * 498, Kiew 447, Odesa * 449, Charcow 252, Helsingfors * 153, Bakú * 226.—Ferrocarriles 1913: 78 705 km. (Finlandia 3 763). Telégrafos: 215 740 km. Estaciones radiotelegráficas 15. Correos: oficinas 18 660, con Finlandia.

Finanzas (1916): entradas \$ 1 608.3, gastos 1 837.8; deuda pública 1916: \$ 8 901.3 millones.—Comercio 1914: import. \$ 1 130.9, export. \$ 1 861.6 millones. Princip. prod. de export.: cereales, petróleo, ganado, cueros, madera, metales.

En Asia: superficie 17 166 540 km², con una población de 35 558 600 habitantes.

Marina mercante (1914): 1 044 vapores, 2 597 veleros, con 756 600 tons. Finlandia: 2 940 veleros, 485 vapores, con 392 400 tons.

SAMOS

Principado, tributario de la Sublime Puerta (Ocupado por Grecia desde 1912)

Príncipe: VEGLERI, desde 1912.

Superf. 468 km². Poblac. 53 400 = 114 por km². Raza griega. Religión griego-ortodoxa.

Monedas, pesas y medidas, turcas y griegas.

Capital: Vathy 8.

Colores nacionales: azul y rojo.

SAN MARINO

República bajo el protectorado de Italia. Primeros magistrados: Dos capitanes repen-ta. electos anualmente.

Superficie 61 km². Población 1914: 12 000 = 185 por km²; italianos, católico-romanos.

Monedas, pesas y medidas como en Italia.—Capital: San Marino 1.6.—Princip. prod. vinos, lana, ganado, cerdos.

Colores nacionales: azul y blanco.

SEEVIA (Srbija)

Reino: monarquía constitucional

**Pedro I**

Rey: PEDRO I KARA-
GEORGEVICH, n. 11 de
julio de 1844, s. 1903. —
Príncipe heredero: Alejan-
tro (segundo hijo de Pe-
dro I), n. 1888. — La sede
del gobierno es provisoria-
mente Corfú.

Superficie: 87 858 km².
Población: 4 446 293 (en
1914) = 51 por km². — Ra-
zas: serbios; rumanos 90,
gitanos 46 millares. Reli-
gión: griego-ortodoxa.

Moneda: 1 Dinar a 100
Para = \$ 0.20. — Pesas y medidas métricas
Capital: Belgrado 90, Monastir 59, Uskub
47, Nisch 24, Filip 21, Prisrend 21. — Fe-
rrocarriles 1 572 km. Telégrafos 4 403 km.
Correos: oficinas 1 556.

Finanzas (1914): rentas \$ 42.5, gastos
\$ 42.5; deuda pública \$ 129.9 millones. —
Princip. prod. de export.: ciruelas secas, fru-
tas, lana, cereales, vinos, cueros, pieles, gana-
do, aves, cera.

Colores nacionales: rojo, azul y blanco.

SUECIA (Sverige)

Reino: monarquía constitucional

**Gustavo V**

Rey: GUSTAVO V, n.
16 julio 1858, s. 1907. —
Príncipe heredero: Gusta-
vo Adolfo, n. 1882.

Superficie 448 091 km².
Población: 5 679 607 (en
1915) = 13 por km². — Ra-
za: escandinava. Religión:
luterana.

Moneda: 1 Krone (co-
rona) a 100 ore = \$ 0.278.
Pesas y medidas métricas.
Ciudades: Estocolmo *

capital 386, Gotingburgo *
181, Malmö * 108, Norko-
ping 46. — Ferrocarriles 14 762 km. Telégra-
fos 41 555 km. Correos: oficinas 5 143; 490
millones de piezas de correspondencia.

Finanzas 1915: presupuesto \$ 118.8; de-
uda pública 1914: \$ 192.2 millones. — Comer-
cio 1913: import. \$ 228.7, export. \$ 220.6
millones. Princip. prod. de export.: hierro,
acero, artículos de metal, máquinas, madera,
papel, fósforos, piedra labrada.

Emigración (1915): 7 600 personas; inmi-
gración 6 300.

Colores nacionales: azul y amarillo.

SUIZA (Schweiz)

República federal de 25 Cantones

**Edm. Schulthess**

Presidente y Vicepre-
sidente (son electos por un
año). 1917: ED MUNDO
SCHÜLTHESS.

Superf.: 41 298.35 km².
Población 3 886 430 = 98
por km². — Razas: alema-
nes 70, franceses 22, ita-
lianos 7 %. Religión: pro-
testantes 57.7 %, católico-
romanos 31.6 %.

Moneda: 1 Franco a
100 céntimos (rappen) =
\$ 0.20. — Pesas y medidas
métricas.

Ciudades: Berna, capital 90, Zurich 280,
Basilea 140, Ginebra 130, S. Gallen 80, Lau-
sane 80, Lucerna 41. — Ferrocarriles 4 234
km. Telégrafos 3 448 km. Correos: 372.5 mi-
llones de piezas de correspondencia.

Comercio 1914: import. \$ 295.6, exportac.
\$ 237.4 millones. Princip. prod. de export.:
manufacturas de seda y algodón, encajes, que-
sado, leche, relojes.

Emigración (1915): 1976 personas. (Ar-
gentina 156).

Colores nacionales: rojo y blanco.

Por la constitución de 29 de mayo de 1874,
Suiza es una confederación de cantones sober-
ranos, cuyo poder ejecutivo se compone de 7
miembros, que forman el concejo federal. Son
elegidos por 3 años y de entre ellos se nom-
bra anualmente el presidente y vice de la
confederación. El poder legislativo o asamblea
federal comprende 2 cámaras. El concejo na-
cional, compuesto de 189 miembros elegidos
por sufragio universal a razón de 1 por cada
20 000 habitantes, es renovado totalmente ca-
da 3 años. El concejo de estado se compone
de 44 miembros y son nombrados de confor-
midad con las leyes cantonales. La asamblea
nacional realiza 2 reuniones ordinarias anual-
es en Berna y sólo se reúne en sesión plena-
ria para elegir los miembros del tribunal
federal.

TURQUIA (Memalik i Osmanije)

Estado constitucional

Gran Sultán: MOHA-
MED V, n. 1844, s. 1909.

Superf.: 1 794 900 km²

Población 20 600 000 (esti-
mada) = 11 por km². (Tur-
quia europea solamente

28 100 km² con 2 755 000
= 67 por km²). — Razas:

sirios, turcos, árabes, grie-
gos, armenios, búlgaros. —

Religión: mahometanos;
griego-ortodoxos casi 4.8,
armenios 1.3, israelitas 0.6

millones.

Monedas: 1 Piastra turca
a 100 cents, nominalmente en oro = \$ 0.45.

1 Libra turca a 100 Piastras oro = \$ 4.55. —
Pesas y medidas: desde 1892 es obligatorio
el sistema métrico.

Ciudades: Constantinopla *, capital 942
(con los suburbios asiáticos 1 106), Andria-
nópolis 123, Smirna * 250, Damasco 250,

Beirut 140, Bagdad 125, Karahissar 95, Je-
rusalén 84. — Ferrocarriles en Europa 1912:

1 684 km.; en Asia: \$ 179 km. Telégrafos:

34 044 km. Correos: oficinas 1 814.

Finanzas (1914-15): rentas \$ 14.1, gastos
\$ 14.0; deuda pública 1913: \$ 61.3 millones. —

Comercio 1915: import. \$ 2.1, exportación
\$ 5.9 millones. Princip. prod. de export.: trigo,
frutas, alfombras, vino, tabaco, espuma de

mar, esencia de rosas, esponjas, opio, drogas.
Marina mercante: 936 veleros, 120 vapores,
272 519 toneladas.

Colores nacionales: verde obscuro y rojo.

Los turcos se establecieron primero en Asia,
penetrando en Europa en el siglo xiv. En el
siglo xv fundaron un estado poderoso, cuya
progresiva conquista fué iniciada por Mour-
rad I. En el año 1453 Mahomed II se apoderó
de Constantinopla.

**Mohamed V**

ASIA

AFGANISTAN, Emirato despótico

Emir: HABIB-ULLAH, n. 1872, s. octubre 7, 1901.

Superficie 558 000 km². Poblac. 5 000 000 = 9 por km². — Razas: afganos, iraníes o tadviks, kabíras, mongoles o hedsares. — Religión: mahometanos sunnitas.

Monedas indias y persas. — Pesas y medidas: 1 Muhn a 640 Miscal=2 944 k. 1 Arshin = 1.025 m. 1 Artaba trigo=65.238 l.

Ciudades: Cabul, capital 80. Má'mene 60. Herat 20. Kandahar 80. — Comercio 1914-15 (con la India): \$ 9.09 millones. Principales prod. de export.: lana, seda, tabaco, frutas, especias, materias tintóreas, asafétida, cueros, caballos y ganado.

ARABIA INDEPENDIENTE

(Gobierno patriarcal dividido en tribus)

Comprende el Hadramaut, el sultanato de Neyed, el distrito de Kassim, y el emirato de Chammar. — Superficie 2 279 000 km². Pobl. 1 950 000 = 0.8 por km². — Razas: sunnitas, himyaritas, ismaelitas. — Religión: mahometanos y mahabys.

Ciudades: Terim 25, Er-Riad 28, Boreida 24, Hail 20. Puertos en el golfo de Persia. — Productos: dátiles, álve, bálsamo, incienso, mirra, y los famosos caballos árabes.

ARABIA INGLESA

Superficie 41 300 km². Población 286 000 = 6 por km². Comprende: Aden (puerto militar), superficie 207 km², con 46 160 hab.; en la ciudad 23 000. Perim, 12 km², con 600 hab. Las islas Bahrein, 500 km², con 100 000 habitantes.

Comercio 1914-15: import. \$ 3.8, export. \$ 2.4 millones. La pesca de perlas es considerable.

BELUCHISTAN

(Protectorado británico)

KAIR MIR MOHAMMED y un comisionado británico. — Superficie 348 000 km² (a la prov. británica 140 396). Población 834 600 (414 412 a la prov. británica). — Razas: brahúis y beluchis. — Religión: mahometana sunnita. — Ciudades: Kalat 14 (residencia del Kan), Bela, Gandova. — Comercio con la India. Product. de export.: maderas, pieles, frutas secas, tabaco.

BUKHARIA O BUJARA

(Emirato absoluto, protectorado de Rusia)

Emir: SEID-MIR-ALIM, desde 1911.

Superficie 220 065 km². Poblac. 1 500 000 = 7 por km². — Razas: uzbeckes, turcomanos, tártaros y afganos. — Religión: mahometanos y paganos.

Moneda: 1 Tanga=\$ 0.15, y monedas rusas y persas de oro y de plata. — Pesas: 1 batman=127.8 kilogram. 1 cargo de camello=262 kilogram. 1 kar a 3 hasch=2.13 m.

Bujara (capital) 76, Karschi 25. — Productos: cereales, cáñamo, algodón, tabaco, frutas, seda, vinos.

BUTAN

(Principado bajo soberanía británica)

Raja, M. UGYEN UNG CHUK, desde 1907. Superficie 51 780 km². Población 400 000 = 12 por km². — Razas: tibetanos. — Religión: budista. — Ciudad: Thassion. — Panaka. — Comercio con la India 1914-15: \$ 1.3 millones (total).

CHINA, República (desde 1912)

Presidente: FENG KWO-CHANG.

Razas: chinos, panti, manchús, mongoles, turcos, tibetanos. Religiones: budismo, racionalismo o culto de Tao, y cristianismo. En 1914 la población extranjera era de 164 807.

Moneda: 100 tael Haikuan plata = 111.4 tael shanhai = \$ 1.53. — Pesas y medidas: 1 Pikul a 100 Kattis=60 453 k. 1 Tchang a 10 Tsh=3 581 m. 1 Li=575.5 m.

Capital: Pekín 805. Cantón * 900. Fuchew * 624. Shanghai * 651. Tientsin * 800. Nan'kin 269. Mukden 170. Lassa (Tíbet) 25. — Ferrocarriles 1915: 10 458 km. Telégrafos: 59 533 km. Correos: 8 324 oficinas; 544.8 millones piezas de correspondencia.

Finanzas (1913): entradas \$ 166.3, gastos \$ 322.6; deuda pública 1913: \$ 1 008 millones. — Comercio 1914: import. \$ 383, exp. \$ 190.8 millones, incl. oro. Princip prod. de export.: te, seda, porcelana, abanicos, algodón, marfil y maderas trabajadas, aleaciones de plomo, cinc, estaño, arsénico, plata y oro.

	km ²	Población por km ²
China prop.	3 886 019	402 000 000 = 103
Manchuria	932 400	11 000 000 = 11
Tíbet	1 741 750	3 000 000 = 1.4
Turquestán	1 553 400	2 000 000 = 1.2

8 113 209 418 000 000 = 51

Movimiento portuario (1914): 96.3 millones de toneladas.

Colores nacionales: colorado, amarillo, azul, blanco y negro.

CHIPRE (Dominio británico)

(Anexado definitivamente en 1914)

Superficie 9 280 km². Población 282 400 = 30 por km². — Razas: griegos, turcos y europeos. — Religión: ortodoxos, griegos, mahometanos y católicos romanos.

Nicosia (capital) 16. Larnaka * 9. Limasol 10. Famagusta * 5. — Finanzas: entradas \$ 1.5, gastos \$ 1.1 millón. — Comercio: importación \$ 3.0, export. \$ 3.3 millones. — Ferrocarriles 126 km. Telégrafos 380 km. — Correos: 646 000 piezas de correspondencia. — Productos: vinos, pasas, cereales, esponjas.

FILIPINAS (Posesión norteamericana)

Superficie 297 802 km², con 8 937 597 hab. = 29 por km². — Razas: malayos, mongoles y blancos. — Religión: 90 % católicos, mahometanos y herejes. — Monedas y medidas: 1 peso Filipino = ½ dólar oro = 10 cents. = \$ 0.50. 1 Picul a 100 catty = 63.3 kgr.; también medidas americanas e inglesas.

Manila * (capital) 267, Banán * 39, Lipa 37, Laoang * 34, Argao 25, Batangas * 33, Barilón 31, Carcar 32, Cebú * 31, San Carlos 27, Sibonga 25. — Líneas férreas 1 148 km.

El hombre no vive solamente para que se trabaje por él, sino para trabajar por los demás. — León Tolstói.

Telégrafos: cables y líneas 15 758 km.; 803 oficinas (7 radiotelegráficas). Correos: 685 oficinas. — Comercio 1914: import. \$ 57.7, export. 52.5 millones. Princip. prod.: azúcar, tabaco, cigarras, café, arroz, cáñamo, paja de Manila.

Marina mercante (1913): 191 vapores, 489 veleros, con un total de 54 396 tons.

INDIA FRANCESA

Superficie 518 km². Población 282 380 = 552 por km². — Razas: hindús y europeos. — Religión: budista y cristiana. — Monedas y medidas: Rupia de plata = \$ 0.83. 1 Candy a 20 Maund = 56.2 kgr. 1 Gucee = 1.039 m.

Pondichery * (capital) 47, Chandernagor * 23, Karikal * 20, Mahé * 10, Yanáon 5. — Ferrocarriles 30 km. — Comercio: importación \$ 1.7, export. \$ 7.2 millones. — Productos: algodón, azúcar, arroz, especias.

INDIA INGLESA



Virrey: Lord CHELMSFORD, n. 1868, s. 1916.

Superf.: 4 677 079 km².

Población 315 156 396 (en 1911) = 65 por km². — Razas: hindús e hindús-arios, mongoles, mestizos y colís. Religiones: hindús, mahometanos, bramanes, budistas, judíos, cristianos y otros asiáticos.

Emigración de colís en 1912: 14 190 personas.

Lord Chelmsford
Monedas y medidas: 1 Rupia (15 R. = 1 £) = \$ 0.33. 1 Bazar Maund = 37.251 k. Factory Maund = 33.865 k. 1 Cubit = 0.45 m.

Delhi (capital) 233, Calcuta * 1 222, Bombay * 879, Madras 518, Dekkan 500, Lahore 228, Benares 203, Agra 185, Punah 159, Surat * 114. — Ferrocarriles: 56 773 km. — Telégrafos 126 675 km. Correos: 19 900 oficinas. 1 043 millones de piezas de correspond.

Finanzas (1915-16): recursos \$ 276.5, gastos \$ 285.5; deuda pública 1915: \$ 1 432.6 millones. — Comercio 1915-16: import. \$ 501.8, export. \$ 697.4 millones. Prod. de export.: yuti, algodón, arroz, cereales, te, opio, semillas de lino, índigo, café, azúcar, quina, marfil, perlas, piedras preciosas.

Isla Ceilán: Superf. 66 019 km². Poblac. 4 229 200 = 63 por km². Comercio 1914: import. \$ 59.5; export. \$ 74 millones. Ferrocarriles: 1 136 km. Correos y telégraf. 508 oficinas. — Protectorado de Maldivas: superf. 800 km². Población 30 000 hab. — Razas: singaleses, árabes, malayos y blancos. — Religión: budista, mahometanos, hindús y cristianos. — Monedas y medidas: inglesas y de la India. Ciudades: Colombo * 251 (capital), Punta de Galés * 37, Jafna * 34, Candy 27. — Movimiento marítimo: 15.4 millones de tons.

INDIA PORTUGUESA

Superficie 3 787 km². Poblac. 605 000 = 145 por km². — Razas: hidús, árabes, negros, europeos. — Religión: budista, mahometanos y cristiana. — Monedas y medidas como en la India francesa.

Ciudades: Pandeschim (nueva Goa) 8, Dien * 1, Goa * 2, Damao * — Ferrocarriles: 82 km. Telégrafos 258 km. — Prod. de export.: algodón, azúcar, arroz, café, pimienta.

INDOCHINA FRANCESA

Comprende: Cochinchina (56 900 km² con 3 000 062 hab.); Tonquin (119 200 km² con 6 124 200 hab.), y los protectorad. de Anam, Camboya y Laos (625 340 km² y 7 665 800 hab.). — Razas: anamitas, chinos, malayos, laos y europeos. — Religión: budistas, mahometanos y cristianos. — Monedas d. plata: 1 piastra a 100 ctvs. = \$ 0.46. Medidas métrica. Ciudades: Hanoi *, capital 136, Saigón * 64, Chóin * 192, Vientiane 20, Hué 50, Nampón 55. — Ferrocarriles 1 982 km. Telégrafos 14 060 km. Correos: 809 oficinas. — Comercio: import. \$ 48.2, export. \$ 49.7 millones. Principales productos: arroz, estaño, pescado, seda, azúcar, te, cueros, tabaco, especias, marfil.

JAPON (Nipón)

(Imperio constitucional)

Mikado (Tenno): JO-SHIHITO HARUNOMIYA, n. 1879, s. julio 30, 1912. — Príncipe heredero: Hirohito Michinomiya, n. 1901. Superficie (inclus. Core y las colonias): 620 70⁰ km². Población 75 434 0⁰ = 107 por km². — Raza japonesa (mongólica). Religión: sintoístas y budist.

Moneda: 1 Yen (oro) a 100 Sen a 10 Rin = pesos 0.517. — Pesas y medidas, J. Harunomiya en el comercio exterior, las inglesas y métricas. 1 Kin (catty) = 600 gr. 1 Kókó = 0.803 m. 1 Cho = 1 l. 803 gr.

Ciudades: Tokio *, capital 2 288, Osaka * 1 424, Kyoto 442, Yokohama * 410, Nagoya 378, Kobe * 378, Soul 256, Fusan 81. — Ferrocarriles 1915: 12 732 km. Telégraf. 40 214 km. Correos: oficinas 7 286; 1 842 millones de piezas postales.

Finanzas (1915-16): entradas \$ 303.7, gastos \$ 295.5; deuda pública 1915: \$ 1 278.6 millones. — Comercio: import. \$ 268.3, exp. \$ 357.0 millones. — 36 puertos. Princip. productos de export.: seda, te, cobre, alcanfor, manufacturas.

Colonias	Km ²	Población
Formosa	84 952	3 681 000
Sud Sajalín	25 434	63 000
Kwantung	3 158	522 489
Pescadores	220	55 000
Corea	183 819	17 405 645

247 583 21 727 134

Marina mercante: en 1915 entraron 18 272 buques con 39 487 470 tons.

Colores nacionales: blanco y rojo.

KHIVA O CHIVA

(Kanat absoluto, protectorado de Rusia). Kan: SEID ASPENDIAR, desde 1910. — Príncipe heredero: Seid Timur-Ghasi, n. 1901. Superficie 67 430 km². Población 900 000 = 13 por km². Razas: turcomanos, kirgisas y uskekes. Religión: mahometano y paxanos. Monedas y medidas como en Bukharia. Capital: Chiva, 30 mil habitantes.

KUANG CHOWANG

(Territorio chino arrendado por Francia). Superficie 1 000 km². Población 160 000 habitantes.

MECA

Estado constituido en 1916 en Heyaz, prov. de la Turquía Asiótica.
Gran Califa: El Hussein-ibn-Alf. — Meca, capital. — Población 60 000 hab. En el Mar Rojo tiene el puerto Yiddah, distante 104 km. de la capital. Su vida comercial depende de los peregrinos y visitantes a la tumba del Profeta.

MONGOLIA

Independiente bajo soberanía China des. 1915

Gobierno: HUTURTA KAN DE URGA.
 Superficie 2 895 764 km². Poblac. 3 000 000 = 0.6 por km². — Razas: mongoles, turcos, manchúes. — Religión: budista de la secta del lamaísmo.
 Ciudades: Urga 40, Kobdo 6, Maimatchin 6, Ulliasutai 4.

NEPAL, Principado absoluto

Príncipe: MAHARAYA BIR BIKRAM, n. 1906, s. 1911.
 Superficie 140 000 km². Poblac. 5 639 092 = 36 por km². — Razas: hindúes, mongoles y tibetanos. — Religión: budismo y bramanismo. — Monedas de plata, Mubh o Mohar = \$ 0.20, y monedas indias.

Katmandau (capital) 50, Patan 30, Bat-gaon 30. — Finanzas: entradas \$ 5 millones. — Comercio con la India, 1914-15: import. \$ 6.6, export. \$ 13.3 millones. Productos de export.: arroz, cereales, maderas, hierbas aromáticas, ganado.

OMAN, Sultanato

Monarquía limitada bajo la influencia de la Gran Bretaña

Sultán: SEYID TIMOUR, n. 1886, s. 1913.
 Superficie 212 298 km². Población 550 000 = 2.6 por km². — Razas: árabes, indios, persas, negros. — Religión: mahometanos.
 Monedas: árabes, persas e indias. — Pesos y medidas: 1 Kandil = 4.85 k. 1 Cavid = 0.994 m. 1 Ferren = 30 l. — Comercio 1914-15: total import. y export. \$ 3.0 millones. Princip. prod. de export.: dátiles, bananas, sal, pescado, perlas, nácar, tejidos de lana.
 Ciudades: Muscat 30, Sohar 25, Mirbat.
Colores nacionales: rojo.

PERSIA (Mamalik-mahrusse-I-Irán)

Monarquía constitucional



Ahmed Mirza

Shah: AHMED MIRZA, n. 1898. — **Heredero:** Mohammed Hassan Mirza, n. en 1899.

Superf. 1 645 000 km². Población 10 000 000 (calculada) = 5.5 por km². — Razas: persas descendientes de arios, turcos, semitas y indio-iranios; nomadas, a saber: árabes, turcomanes, kurdos, helucis, etc. Religión: shiitas (mahometanos), sunnitas.
 Moneda: 1 Toman plata a 10 Kran nuevos = \$ 2.00. — Pesos y medidas: 1 miskal = 0.00450 k. 1 batman (de shi-

ras) a 1 280 miskal = 5.88 k. 1 Archin o Sar (de Tabriz) 1.13 m. (de Teheran) 1.04 m. 1 Artaba trigo = 65.238 l.

Ciudades: Teheran, (capital) 280, Tabriz 200, Meched 130, Ispahan 80, Kerman 50. — Ferrocarriles 54 km. Telégrafos 10 670 km. Correos: oficinas 160; 1.7 millones de piezas. Comercio 1913-14: import. \$ 57.2, export. \$ 43.9 millones. Princip. prod. de exportac.: seda, opio, tabaco, porotos, arroz, algodón, perlas, alfombras.

Colores nacionales: verde, amarillo y blanco.

POSESIONES HOLANDESES

Gobernador Gral.: A. W. T. IDENBURG.
 Islas de Sonda y Molucas: Sup. 1 910 682 km². Población 37 720 000 = 20 por km². Comprende: 1) Java y Madura, 131 508 km², con 30 098 000 hab. = 229 por km². — Ciudades: Batavia * (capital de las colonias) 130, Djocjocarta 58, Samarango * 82, Surabaya * 159, Suracarta 100. — 2) Sumatra: 419 418 km², con 4 293 768 hab. = 8.9 por km². — Ciudades: Padang * 32, Palembang * 60. — 3) Borneo: 553 340 km², con 123 400 hab. = 0.2 por km². Ciudades: Bandiermasin * 51, Pontianac * 17. — 4) Célebes: 356 549 km², con 2 091 946 hab. = 6 por km². — Ciudades: Makassar * 26, Menado 15. — Razas: además de los nativos (malayos), chinos, árabes, hindúes y europeos. — Religión: mahometanos, budistas, hindúes y cristianos. — Monedas y medidas holandesas. — Ferrocarr. 5 450 km. Telégrafos 16 360 km. Correos: 1 750 oficinas y 55.4 millones de piezas de corresp. — Comercio: import. \$ 182.5, export. \$ 250.5 millones. Productos: especias, tabaco, caucho, café, quina, arroz, te, añil, etc.

POSESIONES INGLESAS

Hongkong (colonia británica y puerto militar). Superficie 1 012 km². Población (1915) 509 160; chinos y blancos. — Monedas: Hongkong y pesos mejicanos; y medidas métricas. — Capital: Victoria 259. — Ferrocarriles del Estado: 27 km. Telégrafos: 350 km. — Movimiento portuario 1915: 17 millones de toneladas. — Comercio con el Reino Unido: \$ 15.2 millones.

Borneo Británico del Norte: Superf. 80 560 km², con 208 200 hab. — Razas: dayaks, malayos, chinos, pocos europeos. — Religión: mahometanos. — Ciudad: Sandacan * 6. — J. S. S. — Ferrocarriles 160 km. Telégrafos: 4 estaciones T. S. H. — Comercio 1915 (con Inglaterra): import. \$ 0.134, export. \$ 0.829 millones. Productos: cera, rinasas, carny.

Brunei (Protectorado): Sultán, Mohamed-Jemal-ul-alam, s. 1906. — Superficie 10 356 km², con 30 000 hab. — Capital: Brunei 10.

Sarawak: Superf. 129 450 km². Poblac. 600 000 hab. — Capital: Kuching 30. — Productos: sagú, caucho, tabaco, arroz, m-tales. — Comercio con Inglaterra en 1915: import. \$ 46.5, export. \$ 38.7 millares.

Wehawei (Territorio arrendado): Superf. 738 km², con 148 000 hab. — Capital: Wehawei * 2 000 almas.

Protectorado Malayo. — Estados confederados: Perak, Selanor, Negri-Sembilan y Pahang; gobernados por jefes nativos bajo control inmediato del gobernador inglés de los Straits Settlements. — Superf. 71 213 km², con

AFRICA

ABISINIA, Imperio despótico



Zeodita

Emperatriz: ZEODITA, n. 1871, a. 1917; con un co-regente Ras-Tafari. — *Heredero*: Deyiac Taffari Makonnen.

Superf.: 1 120 400 km². Población: 8 000 000 = 7 por km². — Razas: abisinios (semitas), felatahs y otras. Religión: cristianos coptos; también mahometanos y judíos.

Moneda: Peso de María Teresa = \$ 1.037. — Pesos y medidas: 1 Rotel = 0.337

k. 1 Kend = 0.4572 m. 1 Ardeb = 4.4 l.

Ciudades: Addis-Abbaba, capital 60, Harar 40. Ankober 7, Gondar 5, Adua 3. — Ferrocarriles: 700 km. Telégrafos 2 050 km. — Comercio: import. \$ 4.4, export. \$ 4.6 millones. Princip. prod. de export.: café, oro, marfil, miel, pieles.

Colores nacionales: verde, amarillo y rojo.

AFRICA ECUATORIAL FRANCESA

Comprende el Congo francés. — Superficie 1 328 157 km², con 9 000 000 hab. — Ciudades: Libreville * 3, Brazzaville *, Loanga *, Franceville, Bonga, Ouesso, Bangui, Bangaso, Fuerte Lamy. — Ferrocarriles 160 km. Telégrafos 3 600 km. — Comercio: import. \$ 3.9, export. \$ 5.7 millones. Prod.: marfil, caucho, aceite de palma, ébano, café, cacao, cola.

AFRICA OCCIDENTAL FRANCESA

Comprende: el Senegal, Mauritania, Sudán Guinea, Costa de Marfil, Dahomey. — Superficie 3 908 700 km², con 11 626 000 hab = 3.3 por km². — Razas: negros, felatahs, europeos. — Religión: fetichistas e idólatras.

Ciudades: en Senegal: San Luis * 22, Dakar * 24, Gorea * 2; en Sudán: Timbuctú 5, Sego, Bumako; en Guinea: Konakry, Timbo, Seguiri; en la Costa de Marfil: Bingerville, Gran Bassam, Assinie; en Dahomey: Puerto Nuevo * 19, Ahomey 15, Agomé. — Ferrocarriles 2 629 km. Telégrafos 19 946 km. — Prod. de export.: goma, caucho, cocos, marfil, oro, café, aceite de palma, copal.

CONGO BELGA

Comprende los distritos: Banana, Boma, Matadi, Leopoldville, Bangala, Basoko, Stanley Falls, Nyangué, Songo, Banzville Luluá, Lusambo, Albertville y Elisabethville. — Superficie 2 363 900 km². Población 15 500 000 = 7 por km². — Razas: negros, europeos. — Religión: idólatras, mahometanos y algunos cristianos. — Monedas: francesas, inglesas, alemanas y como cambio el emitakos de bronce. — Medidas métricas.

Ciudades principales: Boma * 3, Leopoldville 6, Vivi * 4, Banana *, Matadi * 4, Bolobo, Isangi, P. de Leuba *, Equateurville. — Ferrocarriles 1 390 km. Telégrafos 2 550 km. — Comercio: import. \$ 10.8, export. \$ 12.0 millones. Product.: caucho, marfil, cocos, oro, cobre, aceite de palma, café, goma-copal.

Marina mercante: 66 vapores en el Congo.

EGIPTO (Misr)

Protectorado de la Gran Bretaña, desde 1914

Khedive: HUSSEIN KAMEL, a. 19 die. 1914.

Superf. del Egipto bajo con Thasos: 940 216 km². Poblac.: 12 170 000 = 11.8 por km². — Razas: fellah 82 %, coptos 6 %, además, beduinos, nubios, negros, turcos y europeos. — Religión: mahometanos, coptos, fellatahs.

Moneda: 1 Sequín (libra) oro a 100 Pinstras = \$ 5.12 oro argent.

Pesos y medidas métricas; también las antiguas pesas egipcias.

Ciudades: Cairo, capital 657, Aljandria * 338, Tanta 54, Mansura 40, Dmanhur 38, Assint 39, Faium 37, Damieh * 29, Port Saïd * 49. — Ferrocarriles 4 241 km. Telégrafos 7 342 km. Correos: oficinas 1915: 1 992; 48.4 millones de piezas postales.

Finanzas (1915-16): entradas \$ 88.0, gastos \$ 83.5; gasto anual de la deuda pública \$ 19.6 millones. — Comercio: import. \$ 98.4, export. \$ 137.3 millones. Princip. prod. de export.: algodón, semilla de algodón, cereales, azúcar, pieles, marfil, plumas de avestruz.

Sudán (Condominio egipcio-británico): Superficie 2 549 500 km², con 3 millones hab. — Khartum (capital) 30, Khartum Norte 31, Omdurman 60. — Ferrocarriles 2 413 km. Telégrafos 7 930 km, Correos: 78 oficinas. — Comercio: import. \$ 8.9, export. \$ 7.9 millones. Prod. de export.: goma, plumas, pieles y cueros.

Canal de Suez: 160 m. de largo, 100 de ancho, 10 de profundidad; 17 horas de travesía. — Tarifas: \$ 1.25 oro arc. por tonelada. \$ 1.95 por pasajero. — Morimiento en 1915: 3 708 buques con 15.2 millones de tons. Entradas: \$ 18.2 millones. Dividendo 1914: acciones ordinarias \$ 24.

Colores nacionales: rojo y blanco.

LIBERIA, República

(Fundada en 1822)

Presidente (1916-20): DANIEL EDUARDO HOWARD.

Superficie 95 400 km². Poblac. 2 050 000 = 16 por km². — Razas: negros, Iberoamericanos. — Religión: evangélicos y paganos. Monedas de Estados Unidos: moneda corriente: papel. 1 Pik = 1 m. Ardeb = 4.3995 litros 1 Kuba = 1.0159 l.

Capital: Monrovia * 8. — Finanzas (1914): rentas \$ 0.345, gastos \$ 0.484; deuda externa 1914: \$ 1.7 millones. — Comercio: import. \$ 1.1, export. \$ 1.0 millones. Princip. prod. de export.: aceite de palma, nueces, café, goma, gengibre, indigo, marfil.

Morimiento de puertos (1913): 592 buques con 1 230 058 tons.

Colores nacionales: rojo, blanco y azul.

MADAGASCAR

(Posesión francesa)

Superficie 592 000 km², con 3 153 500 hab. — Razas: hovas, malgaches, nativos, mestizos,

Cada paso que damos, nos muestra la ley de la naturaleza impresa a todas las criaturas: nosotros mismos nos sentimos sujetos a ella en nuestro físico. — Juan Ignacio de Gorriti.

europ. — Religión: presbiterianos, católicos y paganos.
 Monedas y medidas: 1 Farasana = 5 francos = \$ 0.97 oro arg.; 1 arately = 0.458 kgs. = 1 roby = 1.18 m. (al Norte) = 2.36 m. 1 barril = 41.95 l.
 Tananarivo (capital) 63, Diego Suárez 10, Fianarantsoa 8, Tamatava * 8, Majunga * 7.
 — Dependencias: Mayotte y Comoras, con 2 170 km. y 94 000 hab. — Ferrocarriles 370 km. Telégrafos 7 800 km. Correos: oficinas 157. — Comercio: import. \$ 10.2, exportac. \$ 12.8 millones. Productos: ganado, cueros, cera, caucho, rafia, goma, ébano, oro.

MARRUECOS (Mogreb el aksa)

(Protectorado francés por el tratado de 1912)



Muley Jusuf

Sultán: MULEY JU-SEF, 1912.
 Superficie 569 580 km². Población: 3 404 000 = 7.6 por km². — Razas: berberiscos, árabes, moros, judíos. Religión: mahometanos, judíos.
 Moneda: 1 Piastra plata (26.2 gr. f.) a 10 onzas ó 100 cts. = (1905, según el precio de la plata): pesas 0.53. — Pesas y medidas: 1 Kintar a 100 artal = 50.808 k. 1 Dhra = 0.571 m. 1 Saah a 4 Muhd (almuda) = 57.548 l.

Ciudades: Fez, capital 140, Marruecos 87, Rabat * 60, Casablanca * 42, Masagán * 34, Tánger * 46.1, Mogador * 20, Tetuán * 20, Larache * 15, Agadir * 2. — Ferrocarriles 280 km. Telégrafos 1 250 km. — Comercio: import. \$ 31, export. \$ 14.8 millones. Princip. prod. de: port.: pieles de cabra y oveja, lana, puros, cueros, almendras, dátiles, alpiste, bayacas.
 Movimiento de puertos: 3 690 buques con 2 921 000 tons.
 Colores nacionales: rojo.

POSESIONES ALEMANAS

(Actualmente ocupadas por los aliados)

Superficie 2 679 837 km². Pobl. 12 265 000 = 5 por km². — Razas: negros, 24 170 blancos. — Religión: fetichistas, protestantes. — Monedas alemanas y la Rupia india.
 Africa oriental alemana: 994 380 km², con 7 645 000 hab. — Capital: Dar salam * 24. — Ferrocarriles 1 435 km. Telégrafos 2 110 km. — Comercio: import. \$ 11.5, exportación \$ 7.9 millones. Prod. de export.: sisal, caucho, cera, marfil, cueros, café, copal.
 Africa occidental alemana: 834 559 km², con 120 000 hab. — Capital: Windhuk * — Ferrocarriles 2 104 km. Telégrafos 1 490 km. — Comercio: import. \$ 11.4, export. \$ 7.2 millones. Product. de export.: diamantes, cobre, plomo, y productos de la ganadería.
 Camerún: 763 755 km² con 3 500 000 hab. — Capital: Buca. — Ferrocarriles 310 km. — Comercio: import. \$ 8.6, export. \$ 5.8 millones. Productos: caucho, cocos, aceite de palma, marfil, cacao, ébano.
 Togo: 87 143 km², con 1 000 000 hab. — Capital: Aurho * 5, Lome * 6. — Ferrocarriles: 327 km. — Comercio: import. \$ 2.8, exportación \$ 1.8 millones. Productos: algodón, cocos, aceite de palma, caucho, maíz.

POSESIONES BRITANICAS

Unión Sudafricana

	Km ²	Población	P.km ²
Colonias del Cabo	717 400	2 565 000	= 3
Natal	91 400	1 194 000	= 13
Orange	130 500	528 200	= 4
Transval	286 000	1 686 200	= 5

Totales... 1 225 300 5 973 400 = 5

Razas: blancos, negros, mestizos. Religión: católicos, mahometanos, evangelistas, judíos. — Capitales: Ciudad del Cabo * 67, Pretoria 48, Maritzburg 29, Blofontein 27, Bocksburg 43, Durban 69, East London * 21, Germintson 54, Johannesburg 237, Kimberley 29, Krügesdorp 53, Port Elizabeth * 30, Woodstock 28. — Ferrocarriles 14 359 km. Telégrafos 25 829 km. Correos: 2 478 oficinas.
 Finanzas (1914-15): entradas \$ 51.9, gastos \$ 81.9; deuda pública 1915: \$ 696.5 millones. — Comercio 1915: importac. \$ 160.3, export. \$ 83.9 millones. Prod. de export.: oro, diamantes, lana, plumas, carbón, cueros.
 Movimiento portuario 1915: entradas 3 322 buques con 7 937 301 tons.; salidas 3 332 con 7 968 571 tons.

Africa oriental británica (Protectorado): 517 880 km², con 4 000 000 hab. — Ciudades: Mombasa * 30, Kismajú *, Nairobi 25, Puerto Florencia. — Ferrocarriles 1 000 km. Telégrafos 1 300 km. — Productos de exportación: marfil, caucho, cocos, copal.

Uganda (Protectorado): 282 509 km², con 2 297 494 hab. — Poblaciones: Entebbe, Kampala, Port Bell *. — Ferrocarriles 98 km. Telégrafos 1 500 km.

Somalia británica (Protectorado): 176 052 km², con 300 000 hab. — Ciudades: Berbera * 39, Zeila * 15, Bulhar * 15.

Nyasalandia británica (Protectorado): 103 560 km², con 1 089 000 hab. — Ciudades: Blantyre, Zomba. — Ferrocarriles 172 km. Telégrafos 1 300 km.

Zanzibar (Protectorado): 2 640 km², con 197 200 hab. — Capital Zanzibar * 35. P. mba. — Ferrocarriles 10 km. — Monedas indias. — Productos: marfil, cueros, copal.

Africa Occidental. — Gambia (Colonias): 10 356 km², con 146 000 hab. — Ciudades: Bathurst 7. — Prod.: cueros, caucho, cocos.

Nigeria (Colonias): 869 904 km². Poblac. 16 500 000 hab. — Poblaciones: Zungeru, Lagos * 73, Abeokuta 51, Ibadán 175, Kano, Bonny, Kalabar. — Ferrocarriles 1 570 km. Telégrafos 770 km. — Comercio: imp. \$ 25.3, export. \$ 28.5 millones. Princip. prod.: aceite de palma, cacao, caucho, marfil.

Costa de Oro (Colonias): 207 728 km², con 1 503 400 hab. — Ciudades: Accra * 19, Kumasi 18, Ada 1, Elmina * 5. — Comercio: import. \$ 22.7, export. \$ 29.9 millones. — Ferrocarriles 353 km. Telégrafos 2 595 km.

Sierra Leona (Colonias): 69 903 km², con 1 327 560 hab. — Ciudad: Freetown * 34. — Ferrocarriles 530 km. Telégrafos y teléfonos combinados 1 327 km. — Comercio: importac. \$ 6.3, export. \$ 6.2 millones.

Isla Mauricio (Colonias): 1 863 km², con 372 000 hab. = 198. por km² (Dependencias: islas Rodríguez y Tahagós, 230 km² con 6 700 hab.). Islas Seychelles: 404 km², con 23 500 hab. — Monedas indias: pesas y medidas métricas. — Ciudades: Puerto San Luis * 50, Mahé 20. — Ferrocarriles 210 km. Telégrafos 450 km. Correos: 63 oficinas. — Comercio:

import. \$ 10.7, export. \$ 12.4; deuda pública \$ 6.4 millones.—Prod. de export.: azúcar, ron, melasa, vainilla, fibras.

Santa Elena (Colonia y estación marítima): 122 km², con 3 720 hab.—Capital: Jamestown * 5.—Comercio: importac. \$ 171, export. \$ 203 millares.—Estación del telégrafo transatlántico.

Ascensión (Estación marítima y del telégrafo transatlántico): 88 km², con 186 hab.

Protectorados pertenecientes al dominio de la Unión Sudafricana

Basutoland: Superficie 18 333 km², con 404 507 hab.—Capital: Maseru 1 300 hab.—Prod. de export.: cereales, lana, ganado, caballos.

Bechuanaland: Superf. 731 975 km², con 125 400 hab.—Ciudades: Gabrones, Francistown, Serowe.

Botswana del Norte y del Sud: Superficie 1 175 000 km², con 1 160 000 hab.—Razas: nativos, asiáticos, europeos y mestizos.—Ciudades: Salisbury 4, Bulawayo 5.—Ferrocarriles 3 523 km. Correos: 120 oficinas.—Prod. princip.: minerales de oro, plata, cobre, sosa.

Swaziland: Superf. 17 289 km² y 100 000 hab.—Poblaciones: Mbabane, Zombode, Bremersdorp.—Correos: 10 oficinas.—Productos: minerales de oro y de estaño.

POSESIONES ESPAÑOLAS

Superficie 378 273 km². Población 650 000 =1.7 por km².—Razas: españoles, negros, mulatos, mestizos.—Religión: católicos y paganos.—Monedas y medidas españolas.

Canarias: Superf. 7 257 km², con 470 000 hab.=65 por km².—Ciudades: Santa Cruz de Tenerife * 63, Las Palmas 60, Laguna 13.—Tren eléctrico 10 km.—Movimiento anual de puertos: 9 288 buques con 22 082 000 tns. de registro.—Prod.: bananas, azúcar, cochinilla, tomates, papas, almendras, vino, cabollas.

Isla de Oro: 314 000 km², con 80 000 hab.

Guinea española (Fernando Pó, Anobón, Corisco, Elobey): 28 000 km², 155 000 hab.

POSESIONES FRANCESAS

Superficie 9 569 400 km², con 30 163 000 hab.=3 por km².

Un gobernador general.

Argelia: 575 300 km²; poblac. 5 563 900 hab.=10 por km²; se compone de francesas, españolas, italianas, malteses, judíos, marroquíes y otros.—Religión: mahometanos, judíos, cristianos.

Argelia * (capital) 172, Orán * 122, Constantina 65, Bone * 42, Bujía * 35.—Ferrocarriles 4 494 km. Telégrafos 15 330 km. Correos: 665 oficinas.—Comercio con Francia: import. \$ 114.4, export. \$ 80.7 millones. Productos: vino, cereales, ganado, lana, cueros, aceites de olivas, corchos, cinc, fosfatos, frutas, tabaco, pescado, esparto.—Movimiento portuario: buques entrados y salidos en 1914: 8 336 con 10 635 271 tns.

Reunión: Superf. 5 980 km², con 174 000 hab.=87 por km².—Razas: negros, mulatos blancos.—Monedas francesas: 1 Piastra a 100 cts.= \$ 0.97.—Medidas métricas.

Ciudades: San Dionisio 24, San Pedro * 29.—Ferrocarriles 127 km. Telégrafos 320 km.—Comercio: import. \$ 4.4, export. \$ 4.9 millones.—Prod. de export.: azúcar, ron, ta-

baco, vainilla, café, especias, maíz, indigo.

Somalia: Superf. 120 000 km² con 273 000 hab.—Ciudades: Djibuti * 15, Tadschura * 3.—Ferrocarriles 180 km.—Comercio: imp. \$ 6.0, export. \$ 8.0 millones.—Productos: marfil, cera, café.

POSESIONES ITALIANAS

Italia.—Comprende Tripolitania y Cirenaica: 1 484 218 km², con 1 000 000 de hab.—Ciudades: Trípoli * 30, Benghazi * 25, y los oasis de Gadames, Ghat, Sakna, Murruk.—Ferrocarriles 170 km.—Comercio: importac. \$ 55, export. \$ 0.7 millones. Productos: esparto, dátiles, esponjas, sal, telas.

Eritrea: 118 609 km², con 300 000 hab.—Capital: Asmara 8, Massaua * 3.—Ferrocarriles 155 km. Telégrafos 1 730 km.—Comercio de export.: \$ 2.2 millones; consiste en cueros, manteca, cereales, perlas y nácar.

Somalia: 357 000 km², con 400 000 hab.—Estaciones: Barawa, Marka, Maldijscha, Obia, Lugh.

POSESIONES PORTUGUESAS

Angola (Loango, Benguela, Mosamedes, Congo). Superficie 1 270 200 km², con 4.2 millones de hab.—Razas: portuguesas, negros y mulatos. Religión: católicos y paganos.—Ciudades: San Pablo de Londa * 20, Mosamedes * 5, San Felipe de Benguela * 3, Anbriz * 3, Cabinda *.—Ferrocarriles 1 036 km. Telégrafos 5 550 km.—Prod. de export.: copal, marfil, cera, salitre, cobre, añil, azúcar.

África oriental portuguesa (Mozambique, Zambesa, Inhambane, Gasa y Lorenzo Marques). Superficie 761 100 km², con 3 000 000 de hab.=4.1 por km².—Razas: cafres, árabes, negros, canarios y europeos.—Ciudades: Mozambique * 7, Quilimane * 7, Lorenzo Marques * 10, Beira * 4, Inhambane * 3, Chinde * 3, Sofala * 2.—Ferrocarriles 588 km. Telégrafos 4 700 km.—Prod. de export.: café, añil, algodón, caña de azúcar, oro, hierro.

Islas de Cabo Verde: 3 822 km²; 142 600 hab.=37 por km².—Razas: negros y mestizos.—Ciudades: Puerto Praia * 42, Furo Grande * y San Vicente *.—Prod.: vino, azúcar, maíz, arroz, frutas, ricino, pescado.

Sao Tomé y Príncipe: 940 km², con 68 200 hab.=72.5 por km².—Razas: negros y mestizos, pocos blancos.—Ciudad de Santo Tomé * 6.—Exportac.: café, azúcar, cacao, tabaco.

Madeira: 815 km², con 169 899 habit.—Razas: portuguesas, mestizos y negros.—Capital: Funchal * 21.—Ferrocarriles 12 km. Telégrafos 250 km.—Prod.: vino, azúcar, ron.

TUNEZ

(Protectorado francés desde 1881)

NASR BEI, desde 1906, n. 1855.

Superficie 120 000 km². Poblac. 1 929 000 =16 por km².—Razas: árabes, moros, europeos. Religión: mahometanos; judíos, cristianos.—Monedas y medidas: francesas y antiguas. 1 Draa árabe=0.488 m.

Ciudades: Túnez 164, con el puerto de Guleta 4, Bizerta * 5, Kairwán 25, Monastir * 8.—Ferrocarriles 1 660 km. Correos: 440 oficinas. Telégrafos 4 680 km.—Comercio: import. \$ 28.5, export. \$ 35.2 millones. Productos de export.: cereales, aceites, fosfatos, cinc, cuarzo, corchos, animales, esponjas, casca-

Un emperador suele ser peor que un tirano, porque éste persigue a sangre y fuego y aquí corrompe a mendrugo y condecoraciones.—*Miguel de Unamuno.*

OCEANIA

POSESIONES ALEMANAS

(Actualmente ocupadas por los aliados).

Superficie 240 088 km², con 620 300 hab. = 2 por km².

Nueva Guinea: Superf. 233 010 km², con 463 300 hab.—Capital: Rabaul.—Comercio (1910): import. \$ 0.980, exportac. \$ 0.913 millones.

Islas Salomón, Carolinas, Palaos, Marshall y Marianas: Superf. 13 360 km², con 122 000 hab.—Capitales: Ponapé y Jap.—Finanzas con Nueva Guinea: rentas \$ 0.42, gastos pesos 0.96 millones.—Comercio: import. \$ 0.59, export. \$ 2.5 millones.

Samoa: Superficie 2 718 km², con 35 000 hab.—Capital: Apia * en Upolú.—Finanzas: rentas \$ 0.22, gastos \$ 0.23 millones.—Comercio: import. \$ 0.872, export. \$ 0.890 millones. Productos: aceite de cocos, cacao, algodón, frutas.

POSESIONES BRITANICAS

Australia (Commonwealth de Australia, proclamado en Sydney en enero 1.º de 1901).

Gobernador general: Sir R. MUNRO FERGUSON.

Superficie 7 930 014 km². Población 1915: 4 931 988 hab., sin contar 100 000 indígenas.—Razas: australianos, chinos, japoneses, hindús, negros y mestizos.—Religión: evangelistas, católicos, judíos.—Monedas y medidas inglesas.

Ciudades: Sydney * 637, Melbourne * (capital) 591, Adelaida * 192, Brisbane * 141, Perth * 84, Newcastle * 65, Ballarat * 44, Bendigo, 42, Hobart * 38, Broken Hill 31.—Ferrocarriles 32 795 km. Telégrafos 4 624 oficinas y 75 623 km. de líneas. Correos 1913: 8 409 oficinas; 730 millones de piezas postales.

Finanzas 1914-15: rentas \$ 186.4, gastos \$ 123.6; deuda pública 1915: \$ 3 483.3 millones.—Comercio 1913: import. \$ 409.9, exportación \$ 395.8 millones. Prod. de export.: lanas, metales, trigo, azúcar, cueros, carbón, manteca, harina, algodón, maderas, manufacturas.

Movimiento portuario (1914-15): entrados: 1 568 buques con 4 174 955 tons.; salidos: 1 643 con 4 424 303 tons.

Movimiento de pasajeros: 70 981 inmigrantes; emigrantes 162 016 personas.

Nueva Zelanda.—Gobernador genl: EARL DE LIVERPOOL.—Superficie 268 953 km². Población: 1 070 910 (censo 1911), y calculada al 31 de diciembre 1915: 1 102 825 hab.—Razas: europeos, maoris, mestizos, chinos.—Religión: evangelistas, metodistas, católicos.—Ciudades: Wellington * (capital) 75, Auckland * 119, Dunedin * 68, Christchurch * 88, Invercargill 18.—Ferrocarriles 1916: 4 809 km. Correos: 2 402 oficinas; 350 millones piezas de correspondencia. Telégrafos: 21 615 km.

Finanzas 1916: rentas \$ 73.1, gast. \$ 62.9; deuda \$ 552.6 millones.—Comercio 1915: importac. \$ 109.5, export. \$ 160.0 millones. Prod. de export.: lana, carne, cueros, oro, manteca, queso.

Movimiento marítimo 1915: entrados 638 con 1 641 425 tons.; salidos 649 con tons. 1 635 933.

Inmigración 1915: 25 551 personas; emigración: 22 476 (excluyendo tropas y fuerzas expedicionarias).

Islas Fidji. (Comprende 200 a 250 islas e islotes). Gobernad.: Sir BICKHAM SWEET-ESCOTT.—Población estimada, 31 dic. 1915: 159 321 hab.—Razas: nativos, hindús, europeos y polinesios.—Capital: Suva * 5.—Finanzas 1915: rentas \$ 1.3, gastos \$ 1.4; deuda pública \$ 0.248 millones.—Comercio en 1915: import. \$ 4.4, export. \$ 7.4 millones. Prod. de export.: azúcar, ron, aceite de cocos, frutas.

Islas Tonga o de los Amigos.—Proclamado protectorado 19 mayo 1900.—Superficie 997 km², con 23 121 nativos (1914).—Finanzas 1914-15: rentas \$ 3.2, gastos \$ 3.3 millones.—Comercio: import. \$ 0.442, export. \$ 0.367 millones.—Movimiento marítimo en 1914: 54 099 tons con Inglaterra.—La sede del gobierno es Tongatabu; el rey es JIOAJI TUBON II.—Productos princip.: aceite de cocos, frutas, algodón.

POSESIONES DE LOS EE. UU. DE AMERICA

Superficie 17 443 km², con 237 952 hab.

Hawái: 16 700 km². Poblac. 1916: 217 660 = 13 por km².—Razas: nativos, mestizos, europeos, chinos, japoneses.—Religión: católicos, protestantes, budistas.—Capital: Honolulu 52.—Ferrocarriles 402 km. Telégrafos 400 km. Correos: 93 oficinas; 6.4 millones de piezas postales.—Comercio: import. \$ 35.1, export. \$ 66.6 millones. Product. de export.: azúcar, café, arroz, ananás, cueros, sebo.

Guám en Las Marianas: 543 km², 12 866 hab.=23 por km².—Ciudad: Aaña * 6.—Productos: frutas, cacao, arroz, maíz, tabaco y caña de azúcar.

Samoa (Tutuila, Maoua): 200 km²; 7 426 hab.=36 por km².—Puerto principal y sede del gobierno: Pango-Pango.—Product.: aceite de cocos, café, frutas.

POSESIONES FRANCESAS

Nueva Caledonia con las islas Wallis y Futuna: 20 080 km², con 56 700 hab.—Tahiti y Marquesas, 4 390 km², con 81 500 h.; total: 24 470 km², con 88 200 hab.—Ferrocarriles en N. Caledonia: 29 km. (en construcción 140). Telégrafos (Nueva Caledonia): 1 130 km. Correos: oficinas 54.—Ciudades: Noumea * 8, Kanala * 8, Papete * 4.—Comercio: import. \$ 3.6, export. \$ 3.2 millones. Productos: aceite de cocos, algodón, perlas.

POSESIONES HOLANDEASAS

Nueva Guinea o Papuasía: 394 791 km², con 240 000 hab. (pobl. calculada).—Razas: papúas y malayos.—Ciudad principal: Merauke 0.487 habitantes.

La fortuna no importa, sin duda, sino en pocos casos, la felicidad; pero la miseria significa la desgracia y el dolor en todos.—Julio Piquet.



1918

PEQUEÑA GUÍA

Organización política y administrativa de la República

ADMINISTRACIONES DE LA REPUBLICA ARGENTINA DESDE 1862

BARTOLOME MITRE

(1862-68)

Interior: Rawson y Sarmiento.
Relaciones Ext. y Culto: Elizalde y M. Ugarte.
Hacienda: González y Aguirre (interino).
Justicia e I. Pública: E. Costa y E. Uriburu.
Guerra y Marina: G. y Obes, Moreno y Paunero.

DOMINGO F. SARMIENTO

(1868-74)

Interior: V. Sáenzfeld y U. Frías.
Relaciones Ext. y Culto: M. Varela y Tejedor.
Hacienda: Gorostinga, Domínguez y Cortínez.
Justicia e I. Pública: Avellaneda y Albarracín.
Guerra y Marina: Gainza.

NICOLAS AVELLANEDA

(1874-80)

Interior: Iriondo, Irigoyen, S. Laspiur y B. Zorrilla.
Relaciones Ext. y Culto: P. A. Pardo, Irigoyen, Elizalde, Montes de Oca, Sarmiento y González.

Hacienda: Cortínez, Irigoyen, Riestra, De la Plaza y Cortínez.
Justicia e Instrucción Pública: Leguizamón, Gutiérrez, B. Lastra y M. Goyena.
Guerra y Marina: Alsina, Roca y Pellegrini.

JULIO A. ROCA

(1880-86)

Interior: Del Viso, Irigoyen, B. Paz y Charvarta.
Relaciones Ext. y Culto: Irigoyen, De la Plaza y F. J. Ortiz.

Hacienda: Romero, R. Varela y W. Pacheco.
Justicia e Instr. Pública: Pizarro y E. Wilde.
Guerra y Marina: Victoria y Pellegrini.

MIGUEL JUAREZ OELMAN

(1886-90)

Interior: E. Wilde, W. Pacheco, Q. Costa y S. Zavallia.
Relaciones Ext. y Culto: Q. Costa, E. Zeballos y R. Sáenz Peña.

Hacienda: W. Pacheco, R. Varela, F. Uriburu y J. A. García.
Justicia e Instrucción Pública: F. Posse, A. Alcorta y Astigueta.
Guerra y Marina: Levalle, Racedo y Levalle.

CARLOS PELLEGRINI

(1890-92)

Interior: Roca y Zapata.
Relaciones Ext. y Culto: E. Costa y Zeballos.
Hacienda: V. P. López y E. Hansen.
Justicia e I. Pública: Carballido y Balestra.
Guerra y Marina: Levalle.

LUIS SAENZ PERA

(1892-95)

Interior: M. Quintana, Anchorena, L. V. López y M. Quintana.
R. Ext. y Culto: Anchorena, Virasoro y Costa.
Hacienda: Romero, Avellaneda, Demaría y Terry.

Justicia e Instrucción Pública: De la Torre, Alcorta, E. S. Quintana y E. Costa.
Guerra y Marina: Victorias, Viejobueno, Del Valle y Campos.

JOSE EVARISTO URIBURU

(1895-98)

Interior: Zorrilla y Alcorta.
Relaciones Ext. y Culto: Alcorta.
Hacienda: Romero y Escalante.
Justicia e I. Pública: Bermejo y Beláustegui.
Guerra: Villanueva y Levalle.
Marina: Balza.

JULIO A. ROCA

(1898-1904)

Interior: Yofre y González.
Relaciones Ext. y Culto: Alcorta, Drago y Terry.
Hacienda: Roca, Berduc, Avellaneda y Terry.
Justicia e Instrucción Pública: Magnasco, Serú y Fernández.
Guerra: Campos y Ricchieri.
Marina: Rivadavia y Betbeder.
Obras Públicas: Civit.
Agricultura: Frers, G. Mérou, R. Mexía y Escalante.

MANUEL QUINTANA

(1904-06)

Interior: R. Castillo.
Relaciones Ext. y Culto: R. Larreta.
Hacienda: Terry.
Justicia e Instrucción Pública: González.
Guerra: Godoy.
Marina: Martín.
Obras Públicas: Orma.
Agricultura: Torino.

JOSE FIGUEROA ALCORTA

(1906-10)

Interior: Q. Costa, M. de Oca, J. González, M. de Oca, Avellaneda, Gálvez y R. Larreta (interino).
Relaciones Ext. y Culto: M. de Oca, Zeballos, De la Plaza y R. Larreta.
Hacienda: N. Piñero, E. Lobos e Iriondo.
Justicia e Instrucción Pública: F. Piñedo, Biliboni, Zeballos (interino) y Naón.
Guerra: L. Campos, Fraga, Aguirre y Racedo.
Marina: Betbeder y Sáenz Valiente.
Obras Públicas: Tedín, Maschwitz y R. Mexía.
Agricultura: R. Mexía y Ezcurrea.

ROQUE SAENZ PERA

(1910-14)

Interior: I. Gómez.
Relaciones Ext. y Culto: E. Bosch.
Hacienda: J. M. Rosa, E. S. Pérez, N. Piñero y L. Annadón.
Just. e I. Pública: J. M. Garro e Ibarguren.
Guerra: G. Vélez.
Marina: Sáenz Valiente.
Obras Públicas: R. Mexía y C. Meyer.
Agricultura: F. Lobos y Mujica.

VICTORINO DE LA PLAZA

(1914-16)

Interior: M. Ortiz.
Relaciones Ext. y Culto: Luis Murature.
Hacienda: Carbó y Oliver.
Justicia e I. Pública: Cullen y Lamas.
Guerra: A. P. Allaría.
Marina: Sáenz Valiente.
Obras Públicas: Moyano.
Agricultura: Calderón.

Cada pueblo no escucha más que a sus propios historiadores y desprecia a los de los convecinos, suponiendo que conozca su existencia. — Max Nordau.

Reyes de España
 1479. Isabel la Cat.
 y Fernando.
 1516. Carlos I de
 Austria.
 1555. Felipe II.
 1598. Felipe III.
 1621. Felipe IV.

LOS GOBIERNOS DE LA R. ARGENTINA

I. DOMINIO ESPAÑOL. 1492-1810

« A Castilla y a León, nuevo mundo dió Colón »

Reyes de España
 1665. Carlos II.
 1700. Felipe V de
 Borbón.
 1746. Fernando VI.
 1759. Carlos III.
 1788. Carlos IV.
 1808. Fernando VII

EPOCA DE LA EXPLORACION Y COLONIZACION (1492-1890)

1492. Cristóbal Colón descubrió América, 12 de octubre.
 1497. Américo Vesputio dió su nombre al nuevo mundo.
 1515. Juan Díaz de Solís, descubrió el Río de la Plata.
 1520. Hernando de Magallanes, el primer circunnavegador del mundo.
 1527. Sebastián Gaboto, exploró el río Paraná.
 1534. Pedro de Mendoza, I Adelantado; fundó Buenos Aires.
 1536. Juan de Ayolas, fundó Asunción.
 1540. Alvar Núñez Cabeza de Vaca, II Adelantado.
 1544. Dgo. Martínez de Irala, Gobernador.
 1557. Gonzalo de Mendoza.

1558. Fr. Ortiz de Vergara.
 1565. Juan Ortiz de Zárate, III Adelantado.
 1575. J. Torres de Vera y Aragón, IV Adelantado.
 1576. Juan de Garay, fundó Buenos Aires (1580).
 1591. Hernandarias de Saavedra, 1er. Gobernador del Paraguay.
 1594. Fdo. de Zárate.
 1595. Juan Ramírez de Velasco.
 1598. Diego Valdés de la Banda.
 1600. Hernandarias de Saavedra.
 1609. Diego Marín de Negrón.
 1615. Hernandarias de Saavedra.
 1620. Separación de la Gobernación de Buenos Aires de la del Paraguay.

GOBERNADORES DE BUENOS AIRES (1620-1777)

1620. Diego de Góngora
 1623. A. P. de Salazar.
 1624. Fco. de Céspedes.
 1632. P. Est. de Avila.
 1638. M. de la Cueva...
 1640. Ventura Mojica...
 1641. Pedro de Rojas...
 1641. A. de Sandoval...
 1641. J. L. de Cabrera...
 1646. Jacinto de Lariz.

I 1653. Pedro L. Bmgorri
 II 1660. Alfo de Mercado.
 III 1663. J. M. de Salazar.
 IV 1674. Andrés de Robles.
 V 1678. José de Garro...
 VI 1682. José de Herrera...
 VII 1691. Agustín de Robles
 VIII 1700. M. de Prado M...
 IX 1703. A. J. de Valdés...
 X 1708. Man. de Velazco.

XII 1712. Alonso de Arce... XXI
 XIII 1714. Acuña.
 XIV 1717. Balt. García Ros. XXII
 XV 1717. B. M. de Zavala. XXIII
 XVI 1734. Mig. de Salcedo. XXIV
 XVII 1742. D. Ortiz de Rozas XXV
 XVIII 1745. J. de Andoñegui. XXVI
 XIX 1756. Pedro de Ceballos XXVII
 XX 1766. F. de P. Bucarellí XXVIII
 XXI 1770. J. J. de Velazco. XXIX

VIRREYES DEL RIO DE LA PLATA (1777-1810)

I 1777. Pedro de Ceballos...
 II 1778. Juan José de Vértiz y Salcedo...
 III 1784. Nicolás del Campo...
 IV 1789. Nicolás de Arredondo...
 V 1795. Ped. Melo de Portugal y Villeña...
 VI 1797. Antonio de Olaguer Feliú...
 VII 1799. Gabriel de Avilés y de Fierro...
 VIII 1801. Joaquín del Pino...
 IX 1804. Rafael de Sobremonte...
 X 1807. Santiago Liniers y Bremont...
 XI 1809. Baltasar Hidalgo de Cisneros (el último gob. español en Argentina).

XII 1809. Baltasar Hidalgo de Cisneros (el último gob. español en Argentina). XI

II. ARGENTINA INDEPENDIENTE

« Se levanta a la faz de la tierra — Una nueva y gloriosa nación »

EPOCA DE LA GUERRA DE INDEPENDENCIA Y DE LAS GUERRAS CIVILES (1810-62)

1810. Junta de Gobierno (Pres. C. Saavedra).
 1811. Triunvirato (Chiclana, Passo y Sarraatea).
 1814. { Directores supremos: (Posadas, Alvear,
 1820. } Rondeau, Thomas, Balcarce, Pueyrredón).
 1820. General M. Rodríguez, Gobernador de Buenos Aires.
 1826. Bernardino Rivadavia, Presidente.
 1827. Vicente López.
 1828. Dorrego, Lavalle, Viamont, Rozas, Balcarce, Maza.

1835. General Juan Manuel de Rozas, tirano, (depuesto en 1852).
 1852. Vicente López y otros.
 1853. Justo José de Urquiza. } Confederación Argentina
 1860. Santiago Derqui. }
 1853. Pastor Obligado. }
 1857. Valentín Alsina. } Provincia de Buenos Aires
 1859. Felipe Llavallol. }
 1860. Bartolomé Mitre. }
 (Por convenio de 12 de diciembre de 1861 quedaron unidas todas las provincias bajo el gobierno nacional de la República Argentina).

PRESIDENTES DE LA REPUBLICA ARGENTINA (DESDE 1862)

1862. Bartolomé Mitre... I
 1868. Domingo Faustino Sarmiento... II
 1874. Dr. Nicolás Avellaneda... III
 1880. General Julio Argentino Roca... IV
 1886. Dr. Miguel Juárez Celman (dimitió)... V
 1890. Dr. Carlos Pellegrini... VI
 1892. Dr. Luis Sáenz Peña (dimitió)... VII

1895. Dr. José Evañjto Uruburu... VIII
 1898. General Julio Argentino Roca... IX
 1904. Dr. Manuel Quintana (falleció)... X
 1906. Dr. José Figueroa Alcorta... XI
 1910. Dr. Roque Sáenz Peña (falleció)... XII
 1914. Dr. Victorino de la Plaza... XIII
 1916. Dr. Hipólito Yrigoyen... XIV

Nada conoce tanto al hombre, después de la paternidad, como el cultivo de un espíritu y el fortalecimiento de un alma en la verdad y el deber. — José Manuel Estrada.

LAS 14 PROVINCIAS ARGENTINAS

CON DATOS SOBRE SUS GOBIERNOS, DIVISIONES, SUPERFICIES Y POBLACIONES

BUENOS AIRES

Provincia del litoral, situada entre los paralelos 41 y 33.8 de latitud Sud y los 56° 45' y 63° 21' longitud Oeste de Greenwich. Tiene por límites al Norte, las provincias de Córdoba, Santa Fe y parte de Entre Ríos; al Este el río Paraná, río de la Plata y el Océano Atlántico; al Sud, el mismo Océano y parte del Río Negro; al Oeste, el territorio de la Pampa y parte del Río Negro.

Los datos más antiguos de población son del año 1744; contaba entonces con 17 284 habitantes. Según el primer censo nacional de 1869, la población era de 92 000; el segundo censo de 1895 le da 921 168.

La superficie total es de 305 121 km², con 2 179 327 hab. (el 31 dic. de 1916) = 7.1 por km². El censo del 1.º de junio de 1914 dió un total de 2 066 337 habitantes.

Comprende 108 partidos, cuya extensión y población, según últimos cálculos, es la siguiente: La Plata, capital (1 166 km², con 140 846 h.); Adolfo Alsina (5 843 km², con 15 985 h.); Alberti (1 018 km², 11 573 h.); Almirante Brown (126 km², 13 385 h.); Avellaneda (111 km², 154 067 hab.); Ayacucho (6 746 km², 21 367 h.); Azul (6 541 km², 34 080 h.); Bahía Blanca (3 493 km², 69 701 h.); Balcarce (4 141 km², 22 271 h.); Baradero (2 011 km², 18 558 h.); Bartolomé Mitre (1 701 km², 21 530 h.); Bolívar (4 242 km², 27 989 h.); Bragado (2 152 km², 26 262 h.); Brandsen (1 090 km², 7 502 h.); Campanas (1 125 km², 16 260 h.); Cañuelas (1 206 km², 8 919 h.); Carlos Casares (2 586 km², 16 299 h.); Carlos Tejedor (4 002 km², 12 178 h.); Carmen de Arco (1 069 km², 8 818 h.); Caseros (4 259 km², 10 164 h.); Castelli (1 954 km², 4 855 h.); Chacabuco (2 441 km², con 32 206 hab.); Chascomús (4 189 km², 17 427 h.); Chivilcoy (2 156 km², 38 162 h.); Colón (981 km², 10 511 h.); Coronel Dorrego (4 299 km², 13 307 h.); Coronel Pringles (5 437 km², 14 860 h.); Coronel Suárez (5 831 km², con 21 956 h.); Dolores (1 923 km², 16 387 h.); Esteban Echeverría (393 km², 7 125 hab.); Exaltación de la Cruz (677 km², 9 621 h.); Florencio Varela (218 km², 5 279 h.); Gral Alvarado (1 221 km², 5 733 h.); Gral. Alvear (4 016 km², 6 371 h.); Gral Arenales (1 710 km², 9 346 h.); Gral. Belgrano (1 776 km², 8 795 h.); Gral. La Madrid (4 728 km², con 12 243 h.); Gral. Las Heras (733 km², con 5 519 h.); Gral. Lavalle (2 949 km², 5 122 h.); Gral. Madariaga (3 208 km², 7 087 h.); Gral. Paz (1 187 km², 8 073 h.); Gral. Pinto (4 293 km², 16 730 h.); Gral. Pueyrredón (1 435 km², 30 651 h.); Gral. Rodríguez (3*2 km², 4 658 h.); Gral. San Martín (96 km², 50 508 h.); Gral. Sarmiento (246 km², 13 481 h.); Gral. Viamonte (2 147 km², 16 342 h.); Gral. Villegas (7 169 km², 20 658 h.); Glew (1 112 km², 12 308 h.); Guaminí (4 712 km², 11 297 h.); Juárez (8 319 km², 20 720 h.); Junín (2 238 km², 38 521 h.); Laprida (3 375 km², 8 434 hab.); Las Conchas (1 208 km², 16 805 h.); Las Flores (3 384 km², 18 726 h.); Lincoln (7 423 km², 35 654 h.); Lobos (5 281 km², 16 570 h.); Lobos (1 725 km²,

18 034 h.); Lomas de Zamora (95 km², con 61 979 h.); Luján (787 km², 21 676 hab.); Magdalena (3 475 km², 15 505 hab.); Maipú (2 536 km², 6 699 h.); Marcos Paz (464 km², 5 190 h.); Mar Chiquita (3 058 km², 5 700 h.); Matanza (342 km², 19 010 h.); Mercedes (1 092 km², 28 982 h.); Merlo (176 km², 7 337 h.); Monte (1 818 km², 6 312 h.); Moreno (182 km², 5 092 h.); Morón (139 km², 25 626 h.); Navarro (1 621 km², 11 667 h.); Necocchea (7 291 km², 26 371 h.); Nueve de Julio (4 174 km², 31 392 hab.); Olavarría (7 714 km², 29 055 h.); Patagones (13 888 km², 8 973 h.); Pehuajó (5 544 km², 31 447 h.); Pellegrini (3 784 km², 13 808 h.); Pergamino (3 126 km², 49 472 h.); Pila (3 445 km², 2 990 h.); Pilar (645 km², 15 452 h.); Puán (6 368 km², 13 993 h.); Quilmes (266 km², 39 991 h.); Ramallo (2 276 km², 16 956 h.); Rauch (4 269 km², 10 800 h.); Rivadavia (3 890 km², 13 796 hab.); Rojas (1 984 km², 19 760 h.); Roque Pérez (1 078 km², 7 800 h.); Saavedra (3 494 km², 11 600 h.); Saladillo (3 297 km², 20 010 h.); Salto (1 624 km², 15 992 h.); S. Antonio de Arco (1 078 km², 11 422 h.); San Fernando (51 km², con 25 469 h.); San Isidro (41 km², 20 042 h.); San Nicolás de los Arroyos (842 km², 30 838 h.); San Pedro (2 154 km², 23 072 h.); San Vicente (743 km², 5 552 h.); Suipacha (934 km², 5 584 h.); Tandil (4 880 km², 36 549 h.); Tapalqué (4 270 km², 8 749 h.); Torillio (1 264 km², 4 011 h.); Tornquist (4 142 km², 8 882 h.); Trenque Lauquen (5 494 km², 16 875 h.); Tres Arroyos (6 719 km², 26 190 h.); Vecino (2 341 km², 5 361 h.); Veinticinco de Mayo (4 759 km², 34 747 h.); Vicente López (34 km², 12 676 h.); Villarino (9 454 km², 11 126 h.); Zárate (882 km², 24 420 hab.).

La capital y sede del gobierno provincial es La Plata, con 90 436 habitantes, según censo nacional de 1914.

La provincia está actualmente intervenida por decreto del 24 de abril de 1917. El interventor es el Dr. José Luis Cantilo. *Diputados provinciales:* 76. *Senadores provinciales:* 38. *Apertura de las Cámaras:* 1.º de mayo.

PODER JUDICIAL

Suprema Corte en la Plata

Cinco departamentos judiciales con Cámaras de Apelación y Jueces de 1.ª instancia en La Plata, Mercedes, San Nicolás, Dolores y Bahía Blanca.

Jueces de paz: 6 en La Plata, 2 en Bahía Blanca, 1 en cada localidad cabeza de partido y 1 en cada uno de los pueblos siguientes (que no son cabeza de partido): Cacharí, Capatzen Sarmiento, Gral. Pirán, Labardón, Emilio V. Bunge, Bonifacio, Vedia, González Cattan, Hinojo, Acevedo, Escobar, Passo, Salliqueló, González Morvno, Paraná Miní (islas), Tristán Suárez, Vela, Lima, La Colina, French, Juan N. Fernández, Pérez Millán, Pigüé, Victoria, Caseros (F.C.P.), González Chaves, N. de la Riestra, Ameghino, Rawson, Villa Maza, Rojo.

Donde no existe libertad, la vida queda reducida puramente a una función orgánica. —
José Mazzini.

SANTA FE

Provincia del litoral, situada al Norte de Buena Aires, sobre el río Paraná, tiene por límite Norte el paralelo 28; por el Este, el río Paraná, por el Oeste, Córdoba y Santiago del Estero, y por el Sud, Buenos Aires.

Superficie total 131.332 km². La población calculada era al 31 de diciembre de 1915 1.552.994 hab. = 11.8 por km². El censo de 1914 le asigna 899.640 habitantes.

Comprende 19 departamentos, cuya población, según censo de 1914, es como sigue: La Capital (79.287 h.); Belgrano (19.324 h.); Caseros (53.185 h.); Castellanos (47.587 h.); Constitución (44.841 h.); Garay (7.069 h.); Iriondo (43.316 h.); Las Colonias (44.712 h.); Gral. López (69.324 h.); Nueve de Julio (5.724 h.); Gral. Obligado (32.964 h.); Rosario (269.459 h.); San Cristóbal (31.355 h.); San Javier (10.941 h.); San Jerónimo (35.761 h.); San Justo (13.489 h.); San Lorenzo (36.005 h.); San Martín (27.631 h.); Vera (27.716 h.).

La ciudad de Santa Fe es la capital de la provincia y tiene una población (1914) de 59.574 habitantes. Rosario es la ciudad principal (la segunda de la república), 245.199 habitantes (censo 1914).

Gobernador: Sr. Rodolfo B. Lehmann.

Vice:

Ministros:

de Gobierno, Justicia y Culto: Dr. Francisco Valdez.

» Hacienda y O. Públ.: Dr. José Araya.

» Agricultura e I. Pública:

Senadores provinciales: 19.

Diputados provinciales: 41.

TRIBUNALES

Primera Circunscripción en la Capital: Superior Tribunal de Justicia, Jueces de 1.ª Instancia en lo Civil y Comercial, Jueces de Crimen y de Instrucción y Jueces de Paz Letrados.

Justicia Nacional: Juzgado Federal.

Segunda circunscripción en Rosario: Cámara de Apelaciones, Jueces de 1.ª Instancia en lo Civil y Comercial, Jueces de Crimen y de Instrucción y Jueces de Paz Letrados. — Justicia Nacional: Corte de Circuito y Juzgado Federal.

En los 17 departamentos restantes la justicia está a cargo de Jueces de Paz legos.

ENTRE RIOS

Provincia del litoral, está limitada por el río Paraná al Oeste; el río Uruguay, al Este; al Norte limita con la prov. de Corrientes, y al Sud está separada de las de Santa Fe y Buenos Aires por la unión de los ríos Paraná y Uruguay.

Posee la provincia una cantidad de puertos importantísimos: sobre el Paraná: La Paz y Diamante; Gualguay al Sur sobre el río; y su nombre: Concordia, Concepción y Colón sobre el Uruguay.

La superficie total es de 75.759 km², con una población calculada al 31 de diciembre de 1916, de 461.513 hab. = 6 por km². El censo de 1914 dió un total de 425.373 hab.

Comprende 14 departamentos, cuya población corresponde al censo de 1914: Paraná (4.855 km², 71.848 h.); Colón (3.227 km², 24.665 h.); Concordia (7.609 km², 41.184 h.); Diamante (2.540 km², 19.627 h.); Fe-

deración (3.654 km², 16.239 h.); Feliciano (8.082 km², 9.048 h.); Gualguay (6.578 km², 28.676 h.); Gualguaychú (11.777 km², con 46.505 h.); La Paz (7.178 km², 26.837 h.); Nogoyá (4.218 km², 27.160 h.); Rosario Tala (2.652 km², 17.837 h.); Uruguay (5.508 km², 40.626 h.); Victoria (5.465 km², 24.579 h.); Villaguay (7.471 km², 31.092 h.).

La capital es la ciudad de Paraná con 36.089 habitantes.

Gobernador: Dr. Miguel Laurencena.

Vice: Dr. Luis L. Echeverhe.

Ministros:

de Gobierno: Dr. Antonio Sagarra.

» Hacienda: Ing. Luis Jaureguiberry.

Diputados provinciales: 27.

Senadores provinciales: 14.

Apertura de las Cámaras: 9 de julio.

TRIBUNALES

1 Cámara Federal de Apelaciones, 1 Superior Tribunal de Justicia, 2 Juzgados Federales, 6 Juzgados de 1.ª Instancia en lo Civil y Comercial, 6 Juzgados de 1.ª Instancia en lo Criminal y 27 Juzgados de Paz.

CORRIENTES

Provincia del litoral, sus límites son: al Norte el Alto Paraná, al Este los arroyos de Piratopoy y Chimiray y el río Uruguay; al Oeste el Paraná y al Sud, los ríos Guaiquiray y Mocoretá y los arroyos de Basualdo y de las Tunas, tributarios de ambos ríos.

La superficie es de 86.879 km². La población, según el censo de 1914, es de 347.055 hab. = 4.03 por km².

Comprende 24 departamentos, cuya población, según censo de 1914, es la que sigue: Capital (433 km², 39.031 hab.); B. Lavista (642 km², 15.953 h.); B. Brón de Astrada (842 km², 1.923 h.); Concepción (5.245 km², 9.571 h.); Cruzcú Castañá (8.741 km², 27.395 h.); Empedrado (1.998 km², 15.628 h.); Esquina (3.360 km², 14.521 h.); Goya (4.389 km², 27.536 h.); Itatí (780 km², 2.949 h.); Ituzaincó (8.328 km², 8.126 hab.); Lavalle (1.433 km², 15.416 h.); Mburucuyá (989 km², 9.337 h.); Mercedes (9.522 km², 23.717 h.); Monte Caseros (2.750 km², 14.368 h.); Paso de los Libres (4.034 km², 14.001 h.); Gral. Paz (2.753 km², 13.807 h.); Saladas (2.078 km², 12.437 h.); San Cosme (550 km², 2.013 h.); San Luis del Palmar (2.325 km², 17.020 h.); San Martín (9.525 km², 16.043 h.); San Miguel (2.941 km², 6.040 h.); San Roque (2.445 km², 10.684 h.); Santo Tomé (7.597 km², 14.481 h.); Sauce (2.474 km², 7.059 h.).

La capital es la ciudad de Corrientes, con 40.044 hab., según datos de 31 dic. 1915.

Gobernador: Dr. Mariano E. Loza.

Vice: Dr. Eugenio E. Breard.

Ministros:

de Gobierno, Justicia y Culto: Dr. Justino

1 Solari.

» Hacienda e Instr. Pública: P. N. Manuel A. Bermúdez.

TRIBUNALES

En la capital: Superior Tribunal de Justicia: compuesto de cinco miembros. Dos cámaras de apelaciones: 1.º y 2.º turnos, compuestas de tres miembros cada una. Tres juzgados de 1.ª Instancia en lo Civil y Comercial. Dos juzgados de 1.ª Instancia en lo Criminal y Correccional. Tres juzgados de paz.

En Goya: 1 Juzgado en lo Civil y Comerc.

CORDOBA

Provincia de la región central; limita al Norte con Santiago del Estero; al Este con Santa Fe; al Sud con Buenos Aires y La Pampa; y al Oeste con San Luis, La Rioja y Catamarca.

La superficie de la provincia es de 178 336 km². El censo de 1914 le da una población total de 735 472 hab. = 4,2 por km². Calculada al 31 de diciembre de 1915 en 738.302 hab.

Comprende 25 departamentos, cuya población es, según censo 1914: Capital (576 km², 134 395 h.); Calamuchita (5 199 km², 12 260 h.); Colón (2 889 km², 18 540 h.); Cruz del Eje (7 128 km², 23 579 h.); Ischiñil (5 750 km², 12 962 h.); Juárez Celman (13 460 km², 35 192 h.); Marcos Juárez (10 350 km², con 50 695 h.); Minas (4 002 km², 6 266 h.); Pocho (2 989 km², 5 738 h.); Familla (2 455 km², 13 422 h.); Río Cuarto (18 680 km², 64 851 h.); Río Primero (5 708 km², 28 751 h.); Río Seco (10 432 km², 6 923 h.); Río Segundo (5 431 km², 38 933 h.); Gral. Roca (14 133 km², 26 174 h.); San Alberto (3 700 km², 12 796 h.); San Javier (1 483 km², con 19 018 h.); San Justo (14 280 km², 62 227 h.); Santa María (3 106 km², 19 076 h.); Sobremonte (5 861 km², 5 031 h.); Tercero Arriba (4 657 km², 26 200 h.); Totoral (4 090 km², 10 873 h.); Tulumba (8 114 km², 13 112 h.); Unión (13 805 km², 55 363 h.).

La capital es la ciudad de Córdoba, con 135 084 habitantes (31 diciembre 1916). El censo de 1914 le dió 104 894 habitantes.

Gobernador: Dr. E. Borda.

Vice: cura Dr. Rosendo Leal.

Ministros:

de Gobierno: Dr. Horacio Martínez.
 » Hacienda: Dr. Eugenio Moreno.
 » Obras Públicas: Ing. Carlos Argañaz.
 Diputados provinciales: 41.
 Senadores provinciales: 25.
 Apertura de las Cámaras: 1.º de mayo.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Cámara de Justicia (dividida en dos salas: asuntos civiles y comerciales y criminales).
 Jueces de 1.ª Instancia: en Córdoba y Río Cuarto.

SAN LUIS

Provincia de la región central; limita al Norte con Córdoba y La Rioja; al Este con Córdoba; al Oeste con San Juan y Mendoza, y al Sud con La Pampa.

La superficie total es de 72 219 km². La población calculada al 31 de diciembre de 1915 era de 119.661 hab. = 1,5 por km². El censo de 1914 dió 116 266 h., distribuída como sigue en los 8 departamentos, que comprende: Capital (21 477 km², 24 108 hab.); Ayacucho (8 395 km², 12 042 h.); Belgrano (6 273 km², 6 920 h.); Chacabuco 2 888 km², 10 563 h.); Junín (2 914 km², 10 605 h.); General Pedernera (25 815 km², 34 492 h.); General Pringles (4 148 km², 8 302 h.); San Martín (3 557 km², 9 234 h.).

La capital es la ciudad de San Luis, con 15 784 habitantes, según censo de 1914.
 Gobernador: Dr. Carlos Alric.

Ministros:

de Gobierno: Dr. Alberto Quiroga.
 » Hacienda: Dr. Diógenes Taboada.
 Diputados provinciales: 25.
 Apertura de la Cámara: 20 de mayo.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Cámara de Justicia. Dos jueces en lo civil y comercial, un juez del crimen y dos de paz. Juzgados en Villa Mercedes: Dos jueces en lo civil y com., uno del crimen y dos de paz.

SANTIAGO DEL ESTERO

Provincia de la región central; está limitada al Norte por Salta, al Este por Santa Fe y el Chaco, al Sud por Córdoba y Santa Fe y al Oeste por Tucumán y Catamarca.

La superficie total es de 145 670 km². La población de la provincia calculada era a fines de 1915 de 271 635 hab. = 1,9 por km². El censo de 1914 da 261 678 habitantes, correspondiendo a los 26 departamentos que comprende: Capital (34 739 h.); Aguirre (5 117 hab.); Atamisqui (5 500 hab.); Avellaneda (17 338 h.); Banda (25 279 h.); Belgrano (5 131 h.); Copo (5 220 h.); Choya (12 501 h.); Figueroa (12 825 h.); Guasayán (5 183 h.); Jiménez (8 522 h.); Loreto (12 268 h.); Matará (8 086 h.); Mitre (2 442 h.); Moreño (11 249 h.); Ojo de Agua (9 147 h.); Pellegrini (8 926 h.); Quebrachos (7 500 h.); Río Hondo (11 807 h.); Rivadavia (2 262 h.); Robles (11 279 h.); Salavina (7 484 h.); San Martín (11 239 h.); Sarmiento (4 751 h.); Silipica (3 921 h.); 28 de Marzo (11 962 h.).

La capital es la ciudad de Santiago del Estero, con 23 479 habitantes, según censo 1914.
 Gobernador: José Avelino Cabanillas.

Ministros:

de Gobierno, Justicia e I. Públ.: Dr. Agustín Olmedo.
 » Hacienda y O. Públicas: Dr. Dámaso L. Beltrán.
 Diputados provinciales: 20.
 Apertura de la Cámara: 1.º de julio.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Suprema Corte de Justicia; 2 Jueces en lo Civil y Ocomercial; 1 Juez en lo Criminal.

TUCUMAN

Esta provincia pertenece al grupo de las del centro del país; está limitada al Norte por Salta; al Este por Santiago del Estero; al Sud y al Oeste por Catamarca.

La superficie de la provincia es de 27 000 km², con una población calculada al 31 de diciembre de 1916 de 382 919 hab. El censo de 1914 le da un total de 332 933, cuyo número corresponde como sigue a los 11 departamentos, que comprende: Capital (300 km², 100 080 h.); Burreyacué (4 610 km², 14 984 h.); Cruz Alta (1 590 km², 43 253 h.); Chichigasta (2 590 km², 29 195 hab.); Famaliá (1 590 km², 36 083 h.); Graneros (2 750 km², 13 681 h.); Leales (2 320 km², 14 254 h.); Monteros (2 045 km², 81 846 h.); Río Chico (1 950 km², 27 059 h.); Taff (3 450 km², con 16 637 h.); Trancas (3 835 km², 8 857 h.).
 Gobernador: Tucumán, con 105 524 h. (1916).
 Gobernador: Sr. Juan B. Bascary.

Ministros:

de Gobierno, Fomento y O. Públicas: Dr. Ignacio Toledo (hijo).
 » Hacienda, Justicia e I. P.: Dr. Miguel de La Rosa.
 Diputados provinciales: 30.—Senadores: 16.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Superior Tribunal de Justicia; Jueces de 1.ª Instancia.

LA RIOJA

Provincia andina; limita al Norte y al Este con la provincia de Catamarca; al Sud con las de San Juan y San Luis y al Oeste con la república de Chile.

Su extensión es de 98 030 km². El censo de 1914 da una población de 79 754 hab.=0.8 por km². Comprende 18 departamentos que, según el mismo censo, tienen una extensión y población de: Capital (8 407 km², 12 536 h.); Arauco (5 276 km², 3 437 h.); General Belgrano (5 431 km², 3 685 h.); Castro Barros (3 364 km², 4 080 h.); Chichico (7 716 km², 9 315 h.); Famatina (5 030 km², 5 444 h.); Independencia (4 518 km², 1 463 h.); Juárez Celman (5 431 km², 4 107 h.); Gral. La Madrid (4 800 km², 1 697 h.); Gral. Lavalle (10 212 km², 5 251 h.); Gral. Ocampo (3 602 km², 4 377 h.); Rivadavia (3 868 km², 4 218 h.); Gral. Roca (4 031 km², 5 588 h.); Sanagasta (1 500 km², 1 410 h.); San Blas de los Sauces (1 767 km², 3 855 h.); San Martín (5 161 km², 3 697 h.); Gral. Sarmiento (5 600 km², con 8 519 h.); Vélez Sársfield (3 222 km², 2 075 h.).

La capital es la ciudad de La Rioja, con 8 245 habitantes, según censo de 1914. Gobernador: Dr. Florentino de la Colina. Vice: Juan G. Carreño.

Ministro General de Gobierno: Dr. Agustín de la Vega.

Diputados provinciales: 18.

(La provincia no tiene Senado).

Apertura de la Cámara: 1.º de junio.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Cámara de Justicia y 3 juzgados de 1.ª instancia, en lo Civil, etc., Instrucción y d. Sentencia; en capital: Diputación de Minas.

MENDOZA

Provincia andina, limita por el Norte con San Juan; por el Oeste con Chile, separada por los Andes; por el Sud con los territorios de Neuquén y de la Pampa y por el Este con San Luis.

La superficie es de 185 046 km². La población calculada al 31 de diciembre de 1916 era de 292 717 hab.=1.6 por km². El censo de 1914 da 277 535 hab., cuya suma corresponde a 16 departamentos: Capital (58 790 h.); Godoy Cruz (15 566 h.); Guaymallén (24 926 hab.); Junín (12 867 hab.); La Paz (5 015 h.); Las Heras (10 735 h.); Lavalle (6 858 h.); Luján 19 004 h.); Maipú (28 401 h.); Rivadavia (17 112 h.); S. Carlos (6 161 h.); San Martín (20 514 h.); San Rafael (39 076 h.); Sta. Rosa (4 798 h.); Tunuyán (5 522 h.); Tupungato (2 190 h.). El departamento de Gral. Alvear, creado a fines de 1914, no figura entre los consignados en el censo.

La capital es la ciudad de Mendoza, con 58 790 habitantes, según censo de 1914. Gobernador: Sr. Francisco S. Alvarez. Vice: Dr. Rafael Guevara.

Ministros:

de Gobierno: Dr. Melitón Arroyo.

» Hacienda: Dr. Carl. Galiguiña Segura.

» Industria y Obras Públicas: Dr. José A. Salas.

Diputados provinciales: 30.—Senadores: 17.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Suprema Corte, dos Cámaras de Apelaciones, dos Fiscalías Públicas Civiles, dos Fis-

calías Públicas del Crimen, tres Juzgados de Letras en lo Civil y Minas, dos Juzgados de Comercio, dos Juzgados del Crimen, un Juzgado Correccional, cuatro Juzgados de Paz, dos Ministerios de Pobres y ausentes, un Ministerio de Menores e Incapaces.

SAN JUAN

Provincia andina; limita al Norte y al Este con la provincia de La Rioja; al Sudeste y Sud con la provincia de Mendoza y al Oeste con la república de Chile.

La superficie es de 97 632 km². La población, según el censo de 1914, es de 119 252 hab.=1.2 por km², correspondiendo a los 20 departamentos en que está dividida: Capital (16 631 h.); Albardón (5 484 h.); Angaco Norte (5 111 h.); Angaco Sud (4 417 h.); Calingasta (2 837 h.); Caucete (9 506 h.); Concepción (9 837 h.); Chimbab (2 674 h.); Desamparados (9 634 h.); Iglesia (4 450 h.); Jáchal (13 097 h.); Nueve de Julio (1 064 h.); Pocito (8 017 h.); Rivadavia (2 607 h.); Sta. Lucía (5 658 h.); Sarmiento (3 108 h.); Trinidad (8 767 h.); Ullón (929 h.); Valle Fértil (2 501); Veintidós de Mayo (2 923).

La capital es la ciudad de San Juan, con 16 631 habitantes, según censo de 1914. Gobernador: Sr. Amador Izaa.

Ministros:

de Gobierno: I. P.: Dr. Pedro S. Maurique.

» Hacienda y O. P.: Dr. Alvaro J. Moya.

TRIBUNALES

Corte de Justicia: 3 Juzgados de 1.ª Instancia en lo Civil, Comercial y Minas; Juzgado del Crimen; Juzgado de Instrucción, en la capital.—Juzgado de 1.ª Instancia en Jáchal.

CATAMARCA

Provincia andina; limita al Norte con las provincias de Salta y Tucumán; al Este con Tucumán y Santiago del Estero; al Sud con Córdoba y La Rioja; al Oeste con la cordillera de los Andes.

Su extensión es de 90 644 km². La población, según censo de 1914, era de 100 391 habitantes=1.1 por km², correspondiendo a los 15 departamentos en que está dividida: Capital (904 km², 14 973 h.); Ambato (2 416 km², 2 676 h.); Ancasti (2 480 km², 4 154 h.); Andalgalá (8 262 km², con 6 604 h.); Brén (15 805 km², 8 946 h.); Capaván (6 818 km², 5 990 h.); El Alto (7 751 km², 5 237 h.); La Paz (4 287 km², 10 536 h.); Pacífica (661 km², 2 922 h.); Piedra Blanca (258 km², con 3 617 h.); Pomán (6 198 km², 3 934 hab.); San María (7 023 km², 7 568 h.); Sta. Rosa (2 634 km², 4 432 h.); Tinogasta (30 703 km², 12 735 h.); Valle Viejo (444 km², 5 067 h.).

La capital es la ciudad de Catamarca, con una población de 13 262 habitantes, según el censo de 1914.

Gobernador: Dr. Guillermo Correa.

Vice: Javier Castro.

Ministro de Gobierno: Adolfo Castellanos.

Diputados provinciales: 30.

Senadores provinciales: 15.

Apertura de las Cámaras: 1.º de mayo.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Corte Suprema de Justicia; Jueces de 1.ª Instancia.

SALTA

Provincia de la región Norte; tiene por límites al Norte Bolivia y Jujuy; al Este Chaco y formosa; al Sud Santiago del Estero, Tucumán y Catamarca; y al Oeste Jujuy y el territorio de los Andes.

Su extensión es de 125 565 km². La población calculada al 31 de diciembre de 1915, era de 144 090 hab. = 1.2 por km². El censo de 1914 da 140 927 habitantes. Comprende 21 departamentos, que según el mismo censo, es la siguiente: Capital (1 950 km², 33 636 h.); Anta (19 310 km², 6 946 h.); Cachi (1 520 km², 4 852 h.); Cafayate (2 385 km², 4 790 h.); Caldera (900 km², 2 180 h.); Campo Santo (2 885 km², con 7 066 h.); Candelaria (2 100 km², 2 625 h.); Cerrillos (520 km², 4 919 h.); Chicoana (2 080 km², 5 953 h.); Guachipas (2 280 km², 3 416 h.); Iruya (4 100 km², 3 231 h.); La Poma (4 312 km², 1 265 h.); La Viña (1 850 km², 4 901 h.); Metán (4 375 km², 8 133 h.); Molinos (4 800 km², 5 348 h.); Orán (28 152 km², 10 403 h.); Rivadavia (24 336 km², 5 755 h.); Rosario de La Frontera (4 600 km², 8 035 h.); Rosario de Lerma (4 250 km², 7 666 h.); San Carlos (5 660 km², 5 585 h.); Santa Victoria (3 200 km², 4 222 h.).

La capital es la ciudad de Salta. Municipio: 28 643 hab. Rural 5 447 hab. (1915).

Gobernador: Dr. Abraham Cornejo.

Ministros:

de Gobierno: Sr. Rafael M. Zuviría.

» Hacienda: Sr. Manuel R. Alvarado.

Diputados provinciales: 31.

Senadores provinciales: 22.

Apertura de las Cámaras: 1.º de mayo.

TRIBUNALES EN LA CAPITAL

Cámara de Justicia; 3 Jueces en lo Civil y Comercial, 1 en lo Criminal y 1 de Instrucción. Juez de paz letrado.

JUJUY

Provincia de la región Norte; limita al N. y al O. con Bolivia; al E. y S. con Salta.

Su extensión es de 49 162 km². La población es, según el censo de 1914, de 76 631 hab. = 1.5 por km². Comprende 14 departamentos, que según el censo de 1914, tienen una población de: Capital (1 294 km², 14 117 h.); Cochinoca (7 543 km², 4 257 h.); Humahuaca (4 467 km², 4 262 h.); Ledesma (2 076 km², 12 372 h.); Perico del Carmen (1 324 km², 7 582 h.); Rinconada (6 796 km², 1 616 h.); San Antonio (783 km², 1 505 h.); San Pedro (1 143 km², 15 218 h.); Sta. Bárbara (3 260 km², 1 570 h.); Sta. Catalina (7 353 km², 2 510 h.); Tñicará (5 940 km², 2 886 h.); Tumbaya (1 846 km², 2 799 h.); Valle Grande (3 368 km², 1 721 h.); Yavi (2 869 km², 4 216 h.).

Capital: Jujuy, 7 622 h. (censo 1914).

Gobernador: Sr. Mariano Valle.

Ministros:

de Gobierno: Dr. Daniel Olejero.

» Hacienda: Sr. Benj. Salazar Altamira.

Diputados provinciales: 18.

Apertura de la Cámara: 1.º de mayo.

PODER JUDICIAL

Superior Tribunal de Justicia, 3 miembros, 2 jueces de 1.ª instancia en lo civil y comercial; 2 del crimen; 1 fiscal general; 2 agentes fiscales; 1 defensor de pobres y ausentes; 1 defensor de menores e incapaces.

LOS 10 TERRITORIOS NACIONALES

MISIONES

Situado entre los 25°30' y 28°10' de latitud austral y los 53°38' y 56°5' de longitud.

Superficie: 30 430 km². Población según censo 1914: 53 563 habitantes.

Capital: Posadas.

Gobernador: Dr. Héctor Barreiro.

Secretario: Dr. Juan Segovia.

Juez Letrado: Dr. Domingo Sasso.

Límites.— Norte: Río Iguazú. Este: Río San Antonio Guazú y Pepiry Guazú. Sud: Río Uruguay. Oeste: Arroyo Chimiray e Itambe, que lo separa de Corrientes y río Paraná que lo divide del Paraguay.

Se divide en catorce departamentos.

FORMOSA

Situado entre los 22° y 27° de latitud Sud y los 57°40' y 62°20' de long. occidental.

Superficie: 75 840 km². Población según censo 1914: 19 281 habitantes.

Capital: Formosa.

Gobernador:

Secretario: Dámaso E. Correa.

Juez Letrado: Dr. José María Guzmán.

Límites.— Norte: Paralelo 22° desde el límite con Salta hasta el río Pilcomayo, y éste hasta su desembocadura en el río Paraguay. Este: Río Paraguay. Sud: Río Bermejo, seguido por el brazo llamado Truco, hasta el Fuerte Belgrano. Oeste: Una línea que partiendo del Fuerte Belgrano, toque en el lími-

te Norte con el paralelo 22°.

Se divide en once departamentos.

CHACO

Situado entre los 24° y 28° de latitud austral y 58°40' y 64° de longitud occidental.

Superficie: 98 238 km². Población según censo 1914: 46 274 habitantes.

Capital: Resistencia.

Gobernador: Dr. Enrique Casas.

Secretario: Dermidio Galfín.

Juez Letrado: Dr. José F. Soler.

Límites.— Norte: Línea que partiendo del límite Sud Oeste del Territorio de Formosa, cerca de Fuerte Belgrano, sobre el río Bermejo, sigue este río por el brazo llamado Truco, hasta su desembocadura en el río Paraguay, o sea el límite Sud del Territorio de Formosa. Este: Río Paraguay y Paraná desde la desembocadura del Bermejo en el primero, hasta el paralelo 28° en el segundo, límite con Santa Fe. Sud: Paralelo 28°. Límite con Santa Fe, desde el río Paraná hasta el límite N. E. de Santa Fe. Oeste: Una línea recta hacia el Norte, que partiendo desde la intersección del paralelo 28° con la línea que forma el límite Oeste de Santa Fe, sigue el meridiano que le corresponde hasta encontrar el paralelo que pasa por San Miguel, sobre el río Salado, y desde este Meridiano hasta el Oeste el paralelo que pasa por San Miguel hasta el lugar de ese nombre, sobre el río Salado y la Provincia de Salta.

Se divide en seis departamentos.

Ferrocarriles: 580.2 km.

LA PAMPA

Situado entre los 35° y los 39° 25' de latitud Sud y los 63° 21' y 68° 22' de longitud occidental.

Superficie: 144 183 km². *Población según el censo 1914:* 101 988 habitantes.

Capital: Santa Rosa de Toay.

Gobernador: Sr. Felipe Centeno.

Secretario: Sr. Arturo Alfigaraz.

Jueces Letrados: Dres. Alfredo J. Torres, y Gaspar N. Gómez.

Límites.— Norte: Paralelo 36° desde el meridiano 10° de Buenos Aires hasta el límite Oeste de la sección VII de la mensura de este Territorio y el paralelo 35° desde el límite Oeste de la sección VII de la mensura de este Territorio hasta el meridiano 5° de Buenos Aires. Este: Meridiano 5° de Buenos Aires, desde el paralelo 35° hasta el río Colorado. Sud: Río Colorado, desde el meridiano 5° hasta el meridiano 10° de Buenos Aires, desde el meridiano 10° de Buenos Aires, desde el río Colorado hasta el paralelo 36°. Se divide en diez y seis departamentos.

NEUQUEN

Situado entre los 36° 15' y 48° 8' de latitud Sud y los 68° 10' y 71° 58' de longitud occidental.

Superficie: 96 464 km². *Población según censo 1914:* 28 866 habitantes.

Capital: Neuquén.

Gobernador: Sr. Eduardo Elordi.

Secretario: Juan C. Molinero.

Juez Letrado: Dr. Enrique N. Zinny.

Límites.— Norte: Provincia de Mendoza, río Barrancas hasta el río Colorado y éste hasta el meridiano 10° de Buenos Aires, desde el río Colorado hasta el río Neuquén y éste hasta su confluencia con el río Limay. Sud: Río Limay y lago Nahuel-Huapi. Oeste: Límite con Chile en la C. de los Andes. Se divide en doce departamentos.

RIO NEGRO

Situado entre los 37° 35' y 42° de latitud Sud y los 62° 50' y 72° 15' de longitud occidental.

Superficie: 201 010 km². *Población según el censo 1914:* 42 242 habitantes.

Capital: Viedma.

Gobernador: Carlos Evrat.

Secretario: Federico V. Badell.

Juez Letrado: Federico V. Badell.
Límites.— Norte: Río Colorado, desde el meridiano 10° hasta el meridiano 5° de Bs. Aires. Este: Meridiano 5° de Bs. Aires, desde el río Colorado hasta el río Negro, éste hasta el Océano Atlántico y éste hasta el paralelo 42°. Sud: Paralelo 42°, desde el Atlántico al límite con Chile en la Cordillera de los Andes. Oeste: Límite con Chile en la Cordillera de los Andes, lago Nahuel-Huapi, río Limay, río Neuquén hasta el meridiano 10° de Bs. Aires y éste hasta el río Colorado. Se divide en siete departamentos.

CHUBUT

Situado entre los 42° y 46° de latitud Sud y los 63° 28' y 73° de longitud occidental.

Superficie: 225 723 km². *Población según el censo 1914:* 23 065 habitantes.

Capital: Rawson.

Gobernador: Dr. Antonio Lamarque.
Secretario: Alberto M. Palacios.

Juez Letrado: Dr. Valentín Arroyo.

Límites.— Norte: Paralelo 42° y río Negro. Este: Océano Atlántico. Sud: Paralelo 46°. Oeste: Límite con Chile en la C. de los Andes. Se divide en cuatro departamentos.

SANTA CRUZ

Situado entre los 46° y 52° 24' de latitud Sud y los 65° 40' y 73° 25' de longitud occidental.

Superficie: 243 936 km². *Población según el censo 1914:* 9 948 habitantes.

Capital: Río Gallegos.

Gobernador: Dr. Germán Vidal.

Secretario: Luis F. Pagola.

Juez Letrado: Dr. Francisco S. Aguilar.

Límite.— Norte: Paralelo 46° y Chubut. Este: Océano Atlántico. Sud: Paralelo 52° y Chile. Oeste: Chile.

Se divide en cinco departamentos.

TIERRA DEL FUEGO

Situado entre los 52° 40' y 55° de latitud Sud y los 63° 45' y 68° 84' de longitud occidental (incluidas las islas Malvinas).

Superficie: 21 610 km². *Población según censo 1914:* 2 504 habitantes.

Capital: Ushuaia.

Gobernador: Sr. Manuel Fernández Valdes.

Secretario: H. Arturo Simsen de Bielke.

Juez Letrado: En Río Gallegos (Sta. Cruz).

Límites.— Norte y Este: Atlántico. Sud: Atlántico y canal de Beagle. Oeste: Chile.

Se divide en cuatro departamentos.

Estación Radiográfica: En Ushuaia.

LOS ANDES

Situado al NO. entre los 23° y 26° 51' de latitud Austral y 60° 10' y 68° 40' de longitud.

Superficie: 72 755 km². *Población según censo 1914:* 2 487 habitantes.

Capital: San Antonio de los Cobres.

Gobernador: Ing. Domingo Torino.

Secretario: Juan T. Frías.

Límites.— Norte: Bolivia y Jujuy. Este: Jujuy, Salta y Catamarca. Sud: Catamarca. Oeste: Chile.

Se divide en cuatro departamentos.

BANCOS EN LOS TERRITORIOS NACIONALES

Comodoro Rivadavia.—Bco. de la Nación.

Bco. Anglo Sud Americano.

Formosa.—Bco. de la Nación.

General Acha.—Bco. de la Nación.

General Pico.—Bco. de la Nación.

Neuquén.—Bco. de la Nación.

Posadas.—Bco. de la Nación.

Puerto Deseado.—Bco. de la Nación.

Puerto Gallegos.—Bco. de la Nación.

Bco. Anglo Sud Americano.

Realicó.—Bco. de la Nación.

Resistencia.—Bco. de la Nación.

Bco. de Italia y Río de la Plata.

San Antonio Oeste.—Bco. de la Nación.

Santa Rosa de Toay.—Bco. de la Nación.

Trelew.—Bco. de la Nación.

Bco. Anglo Sud Americano.

Ushuaia.—Bco. de la Nación.

Victoria.—Bco. de la Nación.

Viedma.—Bco. de la Nación.

Todos los que descollaron en el mundo social tuvieron una idea que desarrollaron de un modo más o menos completo, trayendo una piedra al edificio de la civilización.—*Alcejo Peyret.*

CIUDAD DEL ROSARIO. — DIRECCIONES UTILES

(Población: 236 851 h. (1916). Intendente: DR. FEDERICO REMONDA MINGRAND).

ASILOS

Buen Pastor — Laprida y Virasoro.
 Del Santísimo Rosario — Buenos Aires 993.
 De Mendigos — Ayola y Necochea.
 Hospicio de Huérfanos — Laprida y Cerrito.
 Maternal — San Juan y Moreno.
 Nocturno E. de Salvación — 9 de Julio 61.
 Nocturno para Obreros Desocupados. — Avenida Francia y Urquiza.

BANCOS

Alemán Transatlántico — Santa Fe 1035.
 Anglo Sud Americano — Sarmiento 601.
 Británico de la América del Sud — San Martín y Córdoba.
 Italia y E. de la Plata — San Martín y Rioja.
 De la Nación — San Martín y Córdoba.
 Londres y E. de la Plata — San Martín 849.
 De Londres y Brasil — S. Martín y S. Fe.
 El Hogar Argentino — S. Fe y Gral. Mitre.
 Escolar Argentino — Gral. Mitre y Rioja.
 Español del Río de la Plata — San Martín y Santa Fe Sucursal N.º 1: Salta 2801.
 Francés del Río de la Plata — San Lorenzo y Sarmiento.
 Municipal de Préstamos — Sarmiento 1360.
 Sucursal: Salta 3041.
 Hipotecario Nacional — Rioja y Laprida.
 Popular de Rosario — S. Martín y S. Luis.
 Provincial de S. Fe — S. Martín y S. Fe.
 Tesoro Argentino — Sta. Fe y Entre Ríos.

BIBLIOTECAS

Argentina — P. Centeno 46.
 Pedagógica — Buenos Aires 1543.
 Popular Mariano Moreno — S. Martín 1046.
 Esc. S. N. de Com. — B. Oroño 1247.
 Estímulo al estudio — Pichincha 680.
 Juan Jaurés — Catamarca 1707.
 La Verdad — Sarmiento 554.
 Máximo Gorky — Entre Ríos 874.
 Unión Cosmopolita — San Juan 1018.
 Centro Estud. Coleg. Nac. — S. Martín 1015.
 Augusto Bébel — San Luis 1568.

CEMENTERIOS

Protestante — Dorrego 1800.
 San Salvador — La Plata 1850.
 Disidente — Pasco y Valparaiso.
 Israelita — Prov. Unidas y 27 Febrero.
 La Piedad — P. Unidas, Virasoro y Gálvez.

COMISARIAS

1º 25 Diciembre 1264. 6º Laprida 1963.
 2º Entre Ríos 263. 7º Pasco 1270.
 3º Entre Ríos 1055. 8º Mendoza 3574.
 4º Balcarce 168. 9º Salta 2855.
 5º Balcarce 1160. 10º Iriondo 152.

CONSULADOS

Alemania — Santa Fe 1015.
 Austria-Hungría — B. Oroño 519.
 Bélgica — Santa Fe 1085.
 Bolivia — San Luis 946.
 Brasil — San Lorenzo 876.
 Chile — Laprida 968.
 Colombia — Rioja 1954.
 Dinamarca — Laprida 1969.
 España — Santa Fe 1287.
 Estados Unidos de América — Urquiza 1425.
 Francia — Buenos Aires 1043.
 Inglaterra — General Mitre 460.
 Italia — Corrientes 1118.
 Méjico — Rivadavia 2355.
 Nicaragua — Santa Fe 1193.

Noruega — Salta 1544.
 Países Bajos — San Lorenzo 1055.
 Paraguay — 25 de Diciembre 825.
 Portugal — Laprida 1371.
 Rusia — (a cargo del consúl de Francia).
 Suecia — A. Alberdi 1561.
 Suiza — Italia 540.
 Uruguay — Buenos Aires 892.

CORREOS Y TELEGRAFOS

1º 9 de Julio 559. 7º A. Alberdi 436.
 2º Güemes 2339. 8º Mendoza 3541.
 3º S. Martín y Amé- 9º B. Belgrano.
 nábar.
 4º Ituzaingó 1039. 10º Sáenz Peña.
 5º Iriondo 179. 11º B. de Comercio.
 6º S. Luis 1761.
 Gasa Central: Santa Fe 1145.

CULTO CATOLICO (Iglesias parroquiales).

Matriz — Plaza 25 de Mayo.
 Santa Rosa — Mendoza 1379.
 San José — San Martín 1799.
 Concepción — Catamarca y Pichincha.
 San Antonio — San Martín 3355.
 San Miguel Arcángel — 9 de Julio y Caferata.
 Guadalupe — A. Alberdi 750.

ESCUELAS Y COLEGIOS

Colegio Nacional — Necochea y 9 de Julio.
 Comercial de Srtas. — Laprida 1464.
 Industrial de Srtas. — E. Ríos 826.
 Profes. y del Hogar — Córdoba 2625.
 Normal de Profesoras — Plaza Sarmiento.
 Normal Mixta N.º 2 — Córdoba 2070.
 Superior de Comercio — B. Oroño 1247.
 Industrial — B. Oroño 1247.

HOSPITALES

Alemán — Avda. Pellegrini 250.
 A. Pública — Rioja 2051 y Avellaneda 1281.
 Casa de Aislamiento — H. Int. Carrasco.
 Centenario (Niños) — S. Lorenzo y Suipacha.
 Francés — Paraguay y Viamonte.
 I. Carrasco — B. Avellaneda y 6 de Febrero.
 De Caridad — Alem 1450.
 Dispensario de Salubridad — Suipacha 71.
 Español — Sarmiento 3150.
 Inglés — Paraguay 40.
 Italiano Garibaldi — Entre Ríos y Virasoro.
 Rosario — Sarmiento y Virasoro.

JUZGADOS FEDERALES

Cámara de Apelaciones — Palacio de Justicia.
 Juzgados Federales — B. Oroño 940.

MERCADOS

Central — San Martín, San Luis, San Juan.
 Abasto — Pellegrini y Moreno.
 Gozzolino — Presidente Roca 250.
 Norte — Mitre y Tucumán.
 Modelo — Bd. Oroño, Jujuy, Alvear.
 Gral. Urquiza — Mendoza y 1º de Mayo.
 Porvenir — B. Avellaneda y Franch.

REGISTRO CIVIL

1º Entre Ríos 1085. 4º A. Pellegrini 1457.
 2º San Martín 1392. 5º Salta 2932.
 3º Salta 2076. 6º Rioja 1963.

TEATROS

Colón — Corrientes 483.
 Comedia — Gral. Mitre 958.
 Olimpo — Gral. Mitre 634.
 Opera — Laprida y Mendoza.
 Politeama — Gral. Mitre 762.

Los atrevidos, los soñadores, los utopistas, los que quieren ir de prisa realizan en el mundo una misión: la de ser aceite del alma colectiva para combatir la moliente.—J. Francos Rodriguez.

CIUDAD DE BAHIA BLANCA. — DIRECCIONES UTILES

(Población: 44 143 habitantes (censo 1914). *Comisionado municipal: SR. RUFINO ROJAS.*)

BANCOS

Alemán Transatlántico — Estomba y Sarmiento.
Anglo Sud Americano — Chiclana 174.
De Italia — O'Higgins 70.
De la Nación — Avda. Colón 1.
De la Provincia — Alsina 35.
De Londres — Alsina y Chiclana.
El Hogar Argentino — Chiclana 402.
Español — Avenida Colón y Chiclana.
Francés — Chiclana 63.
Hipotecario Nacional — San Martín 82.
La Habilitadora Bahía Blanca, Chiclana 214.

BIBLIOTECAS

Bernardino Rivadavia — Moreno 86.
Domingo F. Sarmiento — Donado 412.
Popular Dante Alighieri — Saavedra 153.
Nueva España — Chiclana 582.
Israelita — Moreno 69.

CONSULADOS (VICE)

Alemania — San Martín 222.
Austria-Hungría — Rondeau 51.
Bélgica — Avenida Colón 94.
Brasil — Belgrano 27.
Chile — Alsina 330.
Dinamarca — Viamont 23.
España — Donado 31.
Estados Unidos — Alsina 330.
Francia — Avenida Alem 470.
Holanda — San Martín 222.
Inglaterra — Chiclana 162.
Italia — Atacama 312.
Noruega — Rodríguez 238.
Perú — Las Heras 139.
Portugal — Belgrano 27.
Rusia — Avenida Alem 470.
Suecia — 9 de Julio 924.
Suiza — Fitz-Roy 234.
Uruguay — Berutti 60.

DIARIOS Y PERIODICOS

Arte y Trabajo — Chiclana 269.
Foro y Notariado — O'Higgins 56
El Siglo — Chiclana 281.
Bahía Blanca — Mitre 72.
El Censor — Buenos Aires 102.
Balanza Comercial — Caronti 142.
Lucha de Clases — Donado 412.
La Nueva Provincia — Sarmiento 22.
Revista Com. de B. Blanca — Av. Colón 349.
El Sud — Donado 30.

HOSPITALES

Hospital Municipal — Estomba 950.

INSTITUTOS NACIONALES

Colegio Nacional — Sarmiento 168.
Escuela Nacional de Comercio, Rodríguez 26.
Escuela Normal Mixta — Fitz Roy 47.
Escuela Nacional de Mecánica Agrícola —
Avenida Alem y Patagones.
Colegio Rivadavia — Rondeau 36.

OFICINAS PUBLICAS

Agrónomo Regional — Alsina 227.
Aguas Corrientes — Vicytes y Gorriti.
Boletín O. de la Provincia — Alsina 229.
Bomberos — Rodríguez 465.
Bolsa de Comercio — Alsina 15.
Casa Parroquial — Sarmiento 74.

Comisaría de Investigaciones — Brown 312.
Comisarias: 1.ª sección — Belgrano 84.
2.ª sección — Blandengues 138.
Consejo Escolar — Vicytes 47.
Correo y Telégrafo — Sarmiento y Zelar.
Defensa Agrícola — Thompson 52.
Defensores de Pobres — Soler 88.
Depart. Nacional de Higiene — Soler 34.
Estación Meteorológica — O'Higgins 43.
Hotel de Inmigrantes — Saavedra 971.
Insp. Nacional de FF. CC. — Berutti 469.
Impuestos Internos — Mitre 282.
Inspección Sanitaria — Rondeau 317.
Juzgado Federal — Soler 167.
» de Paz — Alsina 65.
» Civil y de Comercio — Alsina 225.
Municipalidad — Alsina 65.
Oficina Química Nacional — Sarmiento 282.
Registro de Comercio — Alsina 225.
» Civil, 1.ª sección — Alsina 65.
» Civil, 2.ª sección — Alsina 245.
» de la Propiedad — Alsina 225.
Sala de Primeros Auxilios — Belgrano 64.
Telégrafo de la Provincia — Alsina 156.
Tribunales, Costa Sud — Alsina y Soler.
Valuación — Alsina 229.

PLAZAS Y PASEOS PUBLICOS

Parques: Mayo, Avda. Alem (Barrio Adornado); Independencia, Barrio del Tiro Federal — Plazas: Rivadavia, Av. Colón, Estomba y Chiclana; 9 de Julio, Brown e Ing. Luiggi; Pellegrini, Moreno y Tucumán; 26 de Junio, Villa Mitre.

TEATROS

Municipal — Alsina 451.
Coliseo — Brown 162.
Salón Ateneo — Chiclana 115.
Colón — Rondeau 113.
Cine Odeón — Alsina 35.

TRANVIAS (RECORRIDO DE)

(Estación, calle Chile esquina Urdiano)
N.º 1. — F.C.P. Blandengues, Estomba, Chiclana, F.C.S. La Madrid, Zelarrrayán, Roca, F.C.P.
N.º 2. — F.C.P. Atacama, Av. Colón, Chiclana, F.C.S. San Martín, Plaza, Av. Colón, F.C.P.
N.º 3. — F.C.P. Blandengues, Estomba, Chiclana, F.C.S. San Martín, Donado, Chile, F.C.P.
N.º 4. — F.C.P. Atacama, Av. Colón, Chiclana, F.C.S. San Martín, Zelarrrayán, Roca, F.C.P.
N.º 5. — F.C.P. Blandengues, Estomba, Chiclana, F.C.S. La Madrid, Plaza, Av. Colón, F.C.P.
N.º 6. — F.C.P. Atacama, Colón, Chiclana, F.C.S. San Martín, Donado, Chile, F.C.P.
N.º 7. — Especial días feriados y carreras, F.C.P. Blandengues, Plaza, Avda. Colón, F.C.P.
N.º 8. — Especial días feriados y carreras, F.C.P., Av. Colón, Plaza, Chiclana, Donado, Chile, F.C.P.
N.º 9. — Plaza, Rivadavia (Banco de la Nación), Chiclana, Ing. Luiggi, Brown, Villa Mitre, Villa Harding Green, Villa Mitre, F.C.S., San Martín, Plaza Rivadavia.

El Poder Ejecutivo de la República Argentina

El Presidente de la República ejerce el mando por intermedio de los ministros (Secretarios de Estado), que son los jefes de los ocho departamentos en que se divide la administración.

PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA: DR. HIPOLITO IRIGROYEN

VICEPRESIDENTE: DR. PELAGIO B. LUNA

MINISTERIO Interior. Dr. Ramón Gómez. *Relaciones Exteriores y Culto.* Dr. Honorio Pueyrredón (interino). *Hacienda.* Dr. Domingo E. Salaberry. *Justicia e Instrucción Pública.* Dr. José S. Salinas. *Guerra.* Dr. Elpidio González. *Marina.* Ing. Federico Álvarez de Toledo. *Agricultura.* Dr. Honorio Pueyrredón.

MINISTERIO DEL INTERIOR (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Ramón Gómez. *Subsecretario:* Dr. Alfredo Espeche. Se divide en las siguientes oficinas: Dirección General de Territorios Nacionales; Despacho; Contabilidad; Padrón Electoral; Mesa de Entradas y Salidas.

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO (Casa de Gobierno). *Ministro:* (interino) Dr. Honorio Pueyrredón. *Subsecretario de Relaciones Exteriores:* Dr. Diego Luis Molinari. *Subsecretario de Culto y Beneficencia:* Dr. Alfredo Hudson. Se divide este Departamento en las siguientes reparticiones: *Subsecretaría de Relaciones Exteriores:* Dirección General; Sección del Ceremonial; División Asuntos Políticos y Comerciales; División Asuntos Administrativos, Técnicos y Consulares; Subdivisión Comercio Internacional; Subdivisión Publicaciones e Informes para el Exterior; Asesores Letrados; Oficina Traducciones; Sección Contabilidad; Habitación; Oficina Legalizaciones, Mesa de Entradas y Expediciones; Oficina Archivo y Biblioteca. *Subsecretaría de Culto:* División Asuntos Prácticos de Beneficencia y Culto; Adm. de Subsidios de Beneficencia; Económico.

MINISTERIO DE HACIENDA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Domingo E. Salaberry. *Subsecretario:* *Insp. Gral. de Rentas:* — Son resorte de este departamento: 1) Contaduría Gral.; 2) Crédito público nacional; 3) Caja de Conversión; 4) Tesorería General; 5) Administración de Impuestos Interiores; 6) Oficinas químicas nacionales; 7) Casa de Moneda; 8) Dirección Gral. de Estadística; 9) Puertos de la Capital y La Plata; 10) Administración Gral. de Contribución Territorial, Patentes y Sellos; 11) Aduana de la Capital; 12) Aduanas y receptorías en las provincias.

MINISTERIO DE OBRAS PÚBLICAS (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Pablo Torello. *Subsecretario:* Dr. Albino Pugnali. *Direcciones Generales:* Ferrocarriles; Obras Hidráulicas; Obras Sanitarias; Contaduría; Irrigación; D. de Arquitectura; Fondo de Caminos; Adm. FF. CC. del Estado; Puentes y Caminos.

MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA DE LA NACIÓN (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. José S. Salinas. División de Justicia. *Subsecretario:* División de Instrucción Pública. *Subsecretario:* — Son del resorte de la división de justicia: a) Organización y régimen del Poder judicial de la Nación; b) Promoción de la reforma de la legislación; c) Justicia de los Territorios Nacionales; d) Creación, gobierno y reforma de

las cárceles y establecimientos penales de la Nación; e) Estadística judicial, publicaciones del Registro nacional, Boletín Oficial y Judicial; f) Tramitación de las solicitudes de gracia; g) Concesión de escrituras públicas; h) Inspección de justicia y de sociedades en general y concesión a las mismas de personería jurídica. — Son del resorte de la división de Instrucción Pública: a) Fomento de la instrucción, educación y cultura de la Nación; b) Enseñanza normal e institutos docentes diversos; c) Universidades; d) Enseñanza especial y sus institutos; e) Observatorios; f) Museos; g) Bibliotecas; h) Archivo General de la Nación; i) Fomento de las bellas artes.

MINISTERIO DE GUERRA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Elpidio González. *Secretaría del Ministerio:* Cnel. Juan Esteban Vacarezza. *Estado Mayor e Inspección Gral. del Ejército:* Gral. de brigada Ramón Ruíz. *Direcciones generales:* Personal; Material; Ingenieros; Administración; Sanidad; Tiro y Gimnasia. *Auditoría General de Guerra:* Dr. Carlos Rizzo Domínguez.

MINISTERIO DE MARINA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Ingen. Federico Álvarez de Toledo. — *Secretaría General del Ministerio:* Cap. de navío Manuel F. Galindez. La secretaría comprende: Laboratorios de la Armada y las divisiones de: Técnica naval; Hidrografía, Faros y Balizas; Servicio Radiotelegráfico. — *Direcciones generales:* Personal; Material; Administrativa. *Prefectura gral. de Puertos* (Reconquista 281). *Talleres de Marina* (Dársena Norte). Arsenal de Marina (Dársena Norte). Cap. de navío Alfredo G. Malbrán. Arsenal del Puerto Militar (Pto. Belgrano). Arsenal del Río de la Plata (Río Santiago). *Jefe:* Cap. de navío Juan I. Peffrbet. Arsenal de Artillería de Marina (Záratea). Isla Martín García. *Jefe:* Cap. de fragata Eduardo Ramírez. Cuerpo de Artillería de Costa (P. B. Igrana). *Jefe:* Cap. de fragata Powhatan Page. Depósito del Cuerpo de Marina (Dársena Norte). *Jefe:* Cap. de fragata Osvaldo Fernández.

MINISTERIO DE AGRICULTURA (Casa de Gobierno). *Ministro:* Dr. Honorio Pueyrredón. *Subsecretario:* Dr. Carlos Guyena. *Direcciones Generales:* Agricultura y Departamento Agrícola; Tierras y Colonias; Inmigración; Ganadería; Enseñanza e Investigaciones Agrícolas; Minas, Geología e Hidrografía; Economía Rural y Estadística Comercial e Industrial; de Patentes y Marcas; del Registro Agrícola Ganadero; Meteorología; Petróleo de Comodoro Rivadavia.



Dr. Hipólito Irigoyen

CONGRESO NACIONAL (Año 1917 — Período 56.º)

CAMARA DE DIPUTADOS: *Presidente*, DR. MARIANO DEMARÍA (hijo).
EL SENADO: *Presidente*, DR. PELAGIO B. LUNA.

LOS DISTRITOS Y SUS REPRESENTANTES EN 1917

El número de diputados (120) corresponde a la población de los distritos electorales, según el censo de la República de 1895, que dió 3 851 542 habitantes y 596 000 ciudadanos empadronados. En cada distrito damos la población censada en 1895.

CAPITAL FEDERAL (663 854 h.)		Néstor de Iriondo	1916-20
Nicolás Repetto	1914-18	G. Martínez Zuvieta	1916-20
Mario Bravo	1914-18	José Antonio Montes	1916-20
Joaquín Castellanos	1914-18	Jorge R. Rodríguez	1916-20
Francisco Güneo	1914-18	SENADORES	
Antonio de Tomaso	1914-18	Pedro A. Echagüe	1910-19
Tomás de Veyga	1914-18	Ignacio Iturraspe	1913-22
Tomás A. Le Bretón	1914-18	ENTRE RÍOS (202 019 h.)	
Ángel M. Giménez	1914-18	Martín Reibel	1914-18
Antonio Zaccagnini	1916-20	Celestino I. Marcó	1914-18
Benjamín Bonifacio	1916-20	Emilio Marchini	1914-18
Augusto Bunge	1916-20	Emilio Mihura	1914-18
Enrique Dickmann	1916-20	Gregorio Morán	1914-18
Vicente O. Gallo	1916-20	Juan Cruz Páiz	1914-18
Arturo Goyeneche	1916-20	Agustín Redoni	1914-18
Juan B. Justo	1916-20	Juan V. Atencio	1916-20
Lauro Lagos	1916-20	SENADORES	
Carlos F. Melo	1916-20	Leopoldo Melo	1916-25
Víctor M. Molina	1916-20	Martín M. Torino	1916-25
Fernando Saguier	1916-20	CORRIENTES (239 618 h.)	
SENADORES		Manuel Bonastre	1914-18
José C. Oroto	1912-19	Guillermo Rojas	1914-18
Valle Iberlucea, E. del	1913-22	Evaristo Pérez Virasoro	1914-18
BUENOS AIRES (921 168 h.)		Adolfo Coatte	1916-18
Nicolás A. Avellaneda	1914-18	Juan P. Acosta	1916-20
Julio A. Costa	1914-18	Benjamín T. Solari	1916-20
Alfredo Demaría	1914-18	Leopoldo Sosa	1916-20
Mariano Demaría (h.)	1914-18	SENADORES	
Alfredo Echagüe	1914-18	Juan R. Vidal	1914-22
J. C. López Buchardo	1914-18	Pedro N. Soto	1916-25
Horacio B. Oyhanarte	1914-18	CORDOBA (351 223 h.)	
Leonardo Pereyra Iraola	1914-18	Félix T. Garzón	1914-18
Federico Pinedo	1914-18	Nicasio Salas Oroño	1914-18
Francisco A. Rifa	1914-18	Eduardo Duffy	1916-18
Horacio C. Varela	1914-18	Ireneo de Anquin	1916-20
Mariano de Vedia	1914-18	Jerónimo del Barco	1916-20
Marco Aurelio Avellaneda	1914-18	W. G. Carranza	1916-20
Antonio Santamarina	1916-20	Julián Maidana	1916-20
Alfredo Rodríguez	1916-20	Carlos J. Rodríguez	1916-20
Luis Agote	1916-20	Jesús Vaca Narvaja	1916-20
José Arce	1916-20	José María Zalazar	1916-20
Alberto Barceló	1916-20	SENADORES	
Adrián O. Escobar	1916-20	Justiniano Posse	1910-19
Arturo H. Massa	1916-20	Julio A. Roca	1916-25
J. Alejandro Moreno	1916-20	SAN LUIS (81 540 h.)	
Rodolfo Moreno (h.)	1916-20	A. Rodríguez Arancibia	1916-20
Pedro T. Pagés	1916-20	J. E. Garro Allende	1916-20
Carlos M. Pradere	1916-20	Teófilo J. Gatica	1916-20
Pedro Solanet	1916-20	SENADORES	
Delfor del Valle	1916-20	Víctor S. Guinazú	1910-19
SENADORES		Eriberto Mendoza	1910-19
Ignacio D. Irigoyen	1910-19	SANTIAGO DEL ESTERO (161 502 h.)	
Luis García	1914-22	Nicanor Salvatierra	1914-18
SANTA FE (397 188 h.)		Ernesto Jerez	1915-18
Bicardo Aldao	1914-18	Octavio Cordero	1916-20
Perfecto Araya	1914-18	Santiago E. Corvalán	1916-20
Francisco E. Correa	1914-18	D. Jiménez Beltrán	1916-20
Domingo Frugoni Zabala	1914-18	SENADORES	
Ricardo Caballero	1916-18	Pedro Olacúa y Alcorta	1913-22
José M. ^a Zavalla	1916-18	F. Castañeda Vega	1913-22
Alejandro M. Carrasco	1916-20		
Diógenes Hernández	1916-20		

Lo que da a una nación el prestigio internacional, el prestigio universal, es la eficiencia con que presta su protección a los ciudadanos y hombres de todo el mundo. — *Joaquín V. González.*

DISTRITOS CONSTITUYENTES

MENDOZA (116 136 h.)	
Rafael M. Aguirre	1914-18
Diógenes Aguirre	1914-18
Luis F. Silveti	1914-18
José N. Lencinas	1916-20
SENADORES	
Emilio Civit	1910-19
Benito Villanueva	1913-22
SAN JUAN (84 251 h.)	
Roberto Barrera	1914-18
Roberto Vidart	1916-20
Horacio C. Videla	1916-20
SENADORES	
Martín Albarracín	1913-22
Angel D. Rojas	1916-25
LA RIOJA (69 502 h.)	
Félix M. de la Colina	1916-18
José M. Jaramillo	1916-20
SENADORES	
Joaquín V. González	1916-25
Adolfo E. Dávila	1916-25
CATAMARCA (90 611 h.)	
Angel E. Mercado	1914-18
Tomás A. Vergara	1914-18
Francisco R. Gallíndez	1916-20
SENADORES	
Carlos Malbrán	1910-19

Emilio Molina	1916-25
TUCUMÁN (215 742 h.)	
Ambrosio Nougés	1914-18
Eduardo Paz	1914-18
Melitón Camaño	1914-18
Alberto Zavalla Guzmán	1914-18
Miguel M. Padilla	1914-18
Martín S. Berho	1916-20
Pedro León Cornet	1916-20
SENADORES	
Brígido Terán	1910-19
Manuel I. Esteves	1913-22
SALTA (118 015 h.)	
David Saravia	1914-18
Francisco M. Uriburu	1914-18
Agustín Usandivaras	1916-20
Julio Cornejo	1916-20
SENADORES	
Luis Linares	1916-25
R. Patrón-Costas	1916-25
JUJUY (49 713 h.)	
Miguel Iturbe	1913-18
Angel E. Fuch	1916-20
SENADORES	
Octavio Iturbe	1913-22
Carlos Zabala	1913-22

ELECCIONES NACIONALES

El número total de diputados con arreglo al censo de 1895 es de 120. El Senado cuenta con 30 miembros, dos por cada provincia y dos por la capital de la República. Para ser diputado se requiere haber cumplido 25 años de edad, tener cuatro años de ciudadanía en ejercicio y ser natural de la provincia que lo elija, o tener dos años de residencia inmediata en ella. Los diputados son elegidos directamente por 4 años, y son reelegibles. La Cámara se renueva por mitad cada bienio.

El 13 de febrero de 1912 se dictó la ley N.º 8871 en que se establece el voto secreto y obligatorio; según este sistema cada ciudadano podrá votar por las dos terceras partes del número a elegir en la elección ocuriente y en caso de resultar una fracción de ese número, por un candidato más.

Cuando se convoque a elección para elegir uno o dos diputados nacionales, cada elector podrá dar su voto a un número igual de candidatos.

Las elecciones de diputados al Congreso se efectúan el último domingo de marzo, en todos los años de número par. Las elecciones extraordinarias que ocurran por vacante, dentro de los períodos ordinarios, se efectúan en el día festivo que designe la convocatoria.

El senador debe tener como mínimo 30 años de edad; su ciudadanía en ejercicio no puede ser menor de seis años; se le exige una renta anual de dos mil pesos o una entrada equivalente. El senador ha de ser de la provincia que lo elija o tener en ella dos años de residencia inmediata. Son dos por cada provincia y dos por la Capital. Son elegidos por la legislatura de las respectivas provincias, excepto los de la Capital, que son elegidos por el pueblo por voto indirecto; la duración del mandato del senador es de 9 años, renovándose el Senado por tercio cada tres años.

Para la renovación ordinaria del Senado Nacional, las cámaras legislativas, por citación especial, se reúnen y nombran senadores antes del 1.º de marzo del año de la renovación. En caso de demora de la legislatura, el Senado de la Nación, por medio del gobernador respectivo, puede requerirla a fin de que verifique la elección.

La elección de electores de senadores por la Capital se realiza el último domingo de marzo de los años a que corresponda su renovación.

La Capital de la República ha sido dividida en 20 colegios electorales, divididos a su vez en subsecciones.

Distritos electorales	Diput.	Terminan su mandato		Distritos electorales	Diput.	Terminan su mandato	
		1918	1920			1918	1920
I. Capital	20	9	11	IX. Mendoza	4	3	1
II. Buenos Aires	28	13	15	X. San Juan	3	1	2
III. Santa Fe	12	6	6	XI. La Rioja	2	1	1
IV. Entre Ríos	9	8	1	XII. Catamarca	3	2	1
V. Corrientes	7	4	3	XIII. Tucumán	7	5	2
VI. Córdoba	11	3	8	XIV. Salta	4	2	2
VII. San Luis	3	—	3	XV. Jujuy	2	1	1
VIII. Sgo. del Estero	5	2	3				

Lo que particularmente indica el estado de semibarbarie en un pueblo es el sentimiento general de desconfianza y la tendencia a sospechar que en él se advierte. — W. Baychou.

NOMINA DE LOS MIEMBROS DEL CONGRESO

Diputados	Districto	Tér.	Diputados	Districto	Tér.
Acosta, Juan P.	Corrientes	1920	Marchini, Emilio	Entre Ríos	1918
Agote, Luis	Bs. Aires	1920	Maró, Cestino I.	Entre Ríos	1918
Aguirre, D. Benes	Mendoza	1918	Martínez Zuvería, G.	Santa Fe	1920
Aguirre, Rafael M.	Mendoza	1918	Massa, Arturo H.	Bs. Aires	1920
Aldao, Ricardo	Santa Fe	1918	Melo, Carlos F.	Capital	1920
Anquín, Ireneo de	Córdoba	1920	Mercado, Angel E.	Catamarca	1918
Arancibia Rodríguez, A.	San Luis	1920	Mihura, Emilio	Entre Ríos	1918
Araya, Perfecto	Santa Fe	1918	Molina, Víctor M.	Capital	1920
Arce, José	Bs. Aires	1920	Montes, José Antonio	Santa Fe	1920
Atencio, Juan V.	Entre Ríos	1920	Morán, Gregorio	Entre Ríos	1918
Avellaneda, M. A.	Bs. Aires	1918	Moreno, J. Alejandro	Bs. Aires	1920
Avellaneda, N. A.	Bs. Aires	1918	Moreno, Rodolfo (h.)	Bs. Aires	1920
Barceló, Alberto	Bs. Aires	1920	Nougés, Ambrosio	Tucumán	1918
Barco, Jerónimo del.	Córdoba	1920	Oyhanarte, Horacio B.	Bs. Aires	1918
Barrera, Roberto	San Juan	1918	Padilla, Miguel M.	Tucumán	1918
Berho, Martín S.	Tucumán	1920	Pagés, Pedro T.	Bs. Aires	1920
Bonastre, Manuel	Corrientes	1918	Páiz, Juan Cruz	Entre Ríos	1918
Bonifacio, Benjamín	Capital	1920	Paz, Eduardo	Tucumán	1918
Bravo, Mario	Capital	1918	Pereyra Iraola, L.	Bs. Aires	1918
Bunge, Augusto	Capital	1920	Pérez Virasoro, Evaristo.	Corrientes	1918
Caballero, Ricardo	Santa Fe	1918	Pinedo, Federico	Bs. Aires	1918
Camaño, Melitón	Tucumán	1918	Pradere, Carlos M.	Bs. Aires	1920
Carranza, W. O.	Córdoba	1920	Puch, Angel E.	Jujuy	1920
Carrasco, Alejandro M.	Santa Fe	1920	Redoni, Agustín	Entre Ríos	1918
Castellanos, Joaquín	Capital	1918	Reibel, Martín	Entre Ríos	1918
Colina, Félix M. de la	La Rioja	1918	Ropetto, Nicolás	Capital	1918
Contte, Adolfo	Corrientes	1918	Riú, Francisco A.	Bs. Aires	1918
Cordero, Octavio	S. del Este	1920	Rodríguez, Alfredo	Bs. Aires	1920
Cornejo, Julio	Salta	1920	Rodríguez, Carlos J.	Córdoba	1920
Cornet, Pedro León	Tucumán	1920	Rodríguez, Jorge R.	Santa Fe	1920
Correa, Francisco E.	Santa Fe	1918	Rojas, Guillermo	Corrientes	1918
Corvalán, Santiago E.	S. del Este	1920	Saguer, Fernando	Capital	1920
Costa, Julio A.	Bs. Aires	1918	Salas Oroño, Nicasio	Córdoba	1918
Cúneo, Francisco	Capital	1918	Salvatierra, Nicanor	S. del Este	1918
Demarchi, Alfredo	Bs. Aires	1918	Santamarina, Antonio	Bs. Aires	1920
Demaria, Mariano (h.)	Bs. Aires	1918	Saravia, David	Salta	1918
Dickmann, Enrique	Capital	1920	Silveti, L. F.	Mendoza	1918
Duffy, Eduardo	Córdoba	1918	Solanet, Pedro	Bs. Aires	1920
Echagüe, Alfredo	Bs. Aires	1918	Solari, Benjamín T.	Corrientes	1920
Escobar, Adrián C.	Bs. Aires	1920	Sosa, Leopoldo	Corrientes	1920
Frugoni Zabala, D.	Santa Fe	1918	Tomaso, Antonio de	Capital	1918
Galíndez, Francisco R.	Catamarca	1920	Uriburu, F. M.	Salta	1918
Gallo, Vicente C.	Capital	1920	Usandivaras, Agustín	Salta	1920
Garro Allende, J. E.	San Luis	1920	Vaca Narvaia, Jesús.	Córdoba	1920
Garzón, Félix T.	Córdoba	1918	Valle, Delfor del.	Bs. Aires	1920
Gatica, Teófilo I.	San Luis	1920	Varela, Horacio C.	Bs. Aires	1918
Giménez, Angel M.	Capital	1918	Vedia, Mariano de	Bs. Aires	1918
Goyeneche, Arturo	Capital	1920	Vergara, Tomás A.	Catamarca	1918
Hernández, Diógenes	Santa Fe	1920	Veyga, Tomás de	Capital	1918
Iriondo, Néstor de	Santa Fe	1920	Vidart, Roberto C.	San Juan	1920
Isturbe, Miguel	Jujuy	1918	Vidal, Horacio C.	San Juan	1920
Jaramillo, José M.	S. Rioja	1920	Zaccagnini, Antonio	Capital	1918
Jerez, Ernesto	S. del Este	1918	Zalazar, José María	Córdoba	1920
Jiménez Beltrán, D.	S. del Este	1920	Zavaglia Guzmán A.	Tucumán	1918
Justo, Juan B.	Capital	1920	Zavalla, José M. A.	Santa Fe	1918
Lagos, Lauro	Capital	1920	Vacante	Capital	1920
Le Bretón, Tomás A.	Capital	1918	>	Bs. Aires	1920
Lencinas, José N.	Mendoza	1920	>	Bs. Aires	1920
López Buchardo, J. C.	Bs. Aires	1918	>	Córdoba	1920
Maidana, Julián	Córdoba	1920	>	Entre Ríos	1918

SENADORES

Albarracín, Martín	San Juan	1925	Melo, Leopoldo	Entre Ríos	1925
Castañeda Vega, F.	S. del Este	1922	Mendoza, Eriberto	San Luis	1919
Civit, Emilio	Mendoza	1919	Molina, Emilio	Catamarca	1925
Crotto, José O.	Capital	1919	Oñechea y Alcorta, Pedro	S. del Este	1919
Dávila, Adolfo E.	La Rioja	1925	Patrón, Costas R.	Salta	1925
Echagüe, Pedro A.	Santa Fe	1919	Posse, Justiniano	Córdoba	1919
Estévez, Manuel I.	Tucumán	1922	Roca, Julio A.	Córdoba	1925
García, Luis	Bs. Aires	1922	Rojas, Angel D.	San Juan	1925
González, Joaquín V.	La Rioja	1925	Soto, Pedro N.	Corrientes	1925
Guinzáu, Víctor S.	San Luis	1919	Terán, Bricido	Tucumán	1919
Irigoyen, Ignacio D.	Bs. Aires	1919	Torino, Martín M.	Entre Ríos	1925
Isturbe, Osvino	Jujuy	1922	Valle Iberlucea, E. del.	Capital	1922
Isturbe, Ignacio	Santa Fe	1922	Vidal, Juan R.	Corrientes	1922
Lañares, Luis	Salta	1925	Villanueva, Benito	Mendoza	1922
Malbrán, Carlos	Catamarca	1919	Zabala, Carlos	Jujuy	1922

Sólo los pueblos libres pueden preferir los intereses de la humanidad a sus propios intereses.—
Woodrow Wilson.

EL PODER JUDICIAL FEDERAL

El poder judicial es el tercero de los poderes público en que está dividido el gobierno de la República. Los jueces federales deben ser abogados; son nombrados por el Presidente de la República con acuerdo del Senado y son inamovibles.

Los tribunales federales son: 1) la corte suprema de justicia; 2) las cámaras de apelación y 3) los juzgados de primera instancia. Además funcionan los juzgados de paz y alcaldías (jueces legos) para los asuntos de menor cuantía. La administración de justicia ordinaria en las provincias está a cargo de los tribunales provinciales que son organizados sobre la misma base; pero los tribunales federales conciben en los asuntos que por la Constitución caen bajo su jurisdicción (véase la Constitución, arts. 100-102), y especialmente entre los vecinos de diferentes provincias y entre ciudadanos y extranjeros.

LA CORTE SUPREMA DE JUSTICIA

Presidente:

Dr. Antonio Bermejo.

Ministros:

Dr. Dám. E. Palacio. | Dr. Figueroa Alcorta.
Dr. Nic. G. del Solar.

Procurador general: Dr. Julio Botet.

Cámara Federal de Apelaciones

Camaristas: { Dr. Acustín Urdirarrain.
Dr. Marcelino Escalada.
Dr. Tomás Arias.
Dr. José Nicolás Matienzo.
Dr. Daniel A. Goytia.
Proc. Fiscal: Dr. Horacio R. Larreta.

LA PLATA

Camaristas: { Dr. Ricardo Guido Lavalle.
Dr. José Marcó.
Dr. Antonio L. Marcenaro.
Proc. Fiscal: Dr.

PARANÁ

Camaristas: { Dr. F. Díaz de Vivar.
Dr. César Pérez Colman.
Dr. Fortunato Calderón.
Proc. Fiscal: Dr. Carlos Alberto Arigós.

CÓRDOBA

Camaristas: { Dr. Andrés Posse.
Dr. Alfredo Berduc.
Dr. N. González.
Proc. Fiscal: Dr. Luis J. Posse.

ROSARIO

Camaristas: { Dr. Nicolás Vera Barros.
Dr. José del Prado.
Dr. Justo P. Luna.
Proc. Fiscal: Dr. Carlos M. Avila.

Juzgados Federales de Sección

	<i>Secciones</i>	<i>Jueces y Fiscales</i>
Capital:		
En lo Civil y Co-	} Dr. Manuel B. de Anchorena. Dr. Saúl M. Escobar.	
mercial		
En lo Criminal y	} Dr. Miguel L. Jantus. Dr. Clodomiro Zavalia.	
Correccional ..		
La Plata	Dr. Dalmiro E. Alsina.	
Bahía Blanca	Dr. Emilio J. Marengo. Dr. I. Díaz Romero.	
Córdoba	Dr. J. B. Echegaray. Dr. F. G. Montaña.	
Bell Ville	Dr. Alej. Moyano. Dr. Santiago Riuz.	
Corrientes	Dr. Victorio Tokrent. Dr. Juan José Lubary.	
Paraná	Dr. Eleodoro Fierro. Dr. J. R. A. Prado.	

Secciones

Jueces y Fiscales

Concep. del Uruguay	} Dr. Jorge E. Trilo. Dr. E. G. Sobral.
Jujuy	
Mendoza	Dr. Pedro T. Lucero. Dr. Alberto Guñazú.
La Rioja	Dr. A. M. de la Colina Dr. Condel Hiñicken.
San Luis	Dr. Mar. S. Carreras. Dr. Domingo Flores.
Santa Fe	Dr. Eugenio Puccio. Dr. Ram. I. Lassaga. Dr. Juan Alvarez.
Rosario	Dr. Benigno T. Mart. Dr. Manuel Carrillo. Dr. D. J. Leguizamón.
San Juan	Dr. Sañar Ruiz. Dr. Carlos Conforti.
Santiago	Dr. J. I. Cáceres. Dr. Pedro M. Suárez.
Tucumán	Dr. Ubaldo Benci. Dr. Pant. Fernández.
Salta	Dr. Ramón C. Costa. Dr. Vicente Tamayo.
Catamarca	Dr. Domingo Cerezo. Dr. Alejandro Narvá z.

Jueces letrados en los Territorios Nacionales
Véase Territorios Nacionales (pá. 173).

TRIBUNALES EN LA CAPITAL FEDERAL

Cámara 1.ª de Apelaciones en lo Civil

(Palacio de Justicia)

Presidente: Dr. Jorge de la Torre.

Vocales:

Dr. Emil. G. Zapiola.	Dr. Julián V. Pera.
Dr. Roberto Repetto.	Dr. T. Juárez Celman.

Fiscal: Dr. Jerónimo Balarino.

Cámara 2.ª de Apelaciones en lo Civil

Presidente: Dr. Federico Helguera.

Vocales:

Dr. José M. Zapiola.	Dr. Baltasar Beltrán.
Dr. Aurel. Gigena.	Dr. Paulino Pico.

Fiscal: Dr. Ernesto Quesada.

Cámara de Apelaciones en lo Comercial

Presidente: Dr. Ricardo E. Cranwell.

Vocales:

Dr. A. M. Casares.	Dr. Ramón Méndez.
Dr. R. P. Castillo.	Dr. Miguel Estévez.

Fiscal: Dr. Lisandro Sgovia.

Cámara de Apelaciones en lo Criminal y Correccional de la Capital

Presidente: Dr. Sotero S. Vázquez.

Vocales:

Dr. Jorge H. Frías.	Dr. Daniel J. Frías.
Dr. Ricardo Seeber.	Dr. Oct. G. Roura.
Dr. E. F. Newton.	Dr. F. López García.

Fiscales:

Dr. F. C. Figueroa.	Dr. Carlos O. Bunge.
---------------------	----------------------

Quien no cambia de alma con los pasos del tiempo, es árbol agostado, campo baldío.—
José E. Rodó.

Juzgados en lo Comercial

Dr. T. M. Avelleda. | Dr. Mart. y Herrera.
Dr. Alberto Estrada. | Dr. J. B. Estrada.
Dr. Eduardo M. Naón.

Juzgados en lo Civil

Dr. P. V. Meléndez. | Dr. Arturo Seeber.
Dr. O. A. Campos. | Dr. F. Klappenbach.
Dr. M. M. Zapiola. | Dr. Uladisl. Padilla.
Dr. Juan C. Lagos. | Dr. Roberto Bunge.
Dr. Fern. Colombres. | Dr. Adolfo Casabal.

Juzgados del Crimen

Dr. Enrique Racedo. | Dr. F. Ramos Mejía.
Dr. Juan Serú. | Dr. C. M. Martínez.

Juzgados en lo Correccional

Dr. A. V. Obligado. | Dr. Francisco Oribe.
Dr. A. E. Lozano.

Juzgados de Instrucción en lo Criminal

Dr. Ing. Irigoyen, h. | Dr. R. O. de Rozas.
Dr. Luc. Luna Olmos | Dr. M. F. Malbrán.
Dr. J. del Campillo. | Dr. José A. de Oro.
Dr. A. L. Domínguez. | Dr. C. F. Benítez.
Dr. M. S. Beltrán. | Dr. Jaime Llavallol.

Agentes Fiscales

En lo Criminal y Correccional

Dr. M. A. Figueroa. | Dr. Carl. Avelleda.
Dr. C. B. Valdez. | Dr. Jorge E. Coll.
Dr. Víctor Ortega | Dr. Luis A. Costa.
Dr. A. González Oliver | Dr. Arturo G. Rams.

En lo Civil y Comercial

Dr. M. V. y Mitre. | Dr. Isaac Arriola.
Dr. José M. Padilla. | Dr. G. F. Tobal.

Defensoría de Menores

Dr. Carlos M. Urien. | Dr. J. A. Castellanos
Dr. Agustín Cabal.

Asesores de Menores

Dr. F. Luna Valdez. | Dr. B. R. Jurado.
Dr. Daniel Llambi.

Defensoría de pobres, incapaces y ausentes

Dr. M. Quirno Costa. | Dr. Ric. Pedezert.
Dr. M. J. Paunero. | Dr. César Viale.
Dr. Fernando Maza. | Dr. José A. Olmos.
Dr. Fel. Palmari. | Dr. Adolfo Labougle.
Dr. Emilio Castro. | Dr. Luis L. García.
Dr. Juan E. Raffo.

Médicos de los Tribunales

Dr. E. Klappenbach. | Dr. Delfino Pacheco.
Dr. Mart. R. Arana. | Dr. M. Arana Zelis.
Dr. N. Castellano. | Dr. Eduar. Fidanza.
Dr. Luis Carranza. | Dr. Ricardo Negri.
Dr. J. A. Gorostiaga. | Dr. Julio A. Uballes.

Archivo de los Tribunales

Jefe: Dr. Guillermo M. Cullen.

Inspección general de Justicia

Bolívar 65.

Reg. P. de Com. y Fianzas de Excarcelac.

Encargado de Registro: Dr. E. J. Orellana.

Registro de Mandatos

Director: Dr. Gustavo Zaldarriaga.

Registro de propiedades

Director: Dr. José Bianco.

Patentes y Marcas

Jefe: José A. Velar.

LIMITES Y UBICACION DE LOS JUZGADOS DE PAZ Y ALCALDIAS

Sección 1—Tucumán 478.—N. Córdoba, E. la Ribera, S. Rivadavia, O. Maipú.
Sección 2—Méjico 519.—N. Rivadavia, S. Independencia, E. La Ribera, O. Chacabuco.
Sección 3—Lavalle 1120.—N. Córdoba, S. Rivadavia, E. Maipú, O. Libertad.
Sección 4—Aínsa 920.—N. Rivadavia, S. Independencia, E. Chacabuco, O. Salta.
Sección 5—Viamonte 1614.—N. Córdoba, S. Rivadavia, E. Libertad, O. Rodr. Peña.
Sección 6—Sgo. del Estero 338.—N. Rivadavia, S. Independencia, E. Salta, O. Pozos.
Sección 7—Tucumán 2067.—N. Córdoba, S. Rivadavia, E. Rodr. Peña, O. Andes.
Sección 8—Venezuela 2107.—N. Rivadavia, S. Independencia, E. Pozos, O. Catamarca.
Sección 9—Paso 479. N. Córdoba, S. Rivadavia, E. Andes, O. Bermejo.
Sección 10—Alberti 1265.—N. Independenc., S. Pavón y Garay, E. Pasco, O. C. Barros.
Sección 11—Billinghurst 455.—N. Córdoba, S. Rivadavia, E. Bermejo, O. Medrano.
Sección 12—Ríoja 1743.—N. Pavón, S. Riachuelo, E. Saavedra, O. Bulevar la Plata.
Sección 13—Charcas 527.—N. Ribera, S. Córdoba, E. Ribera, O. Libertad.
Sección 14—Cochabamba 437.—N. Independ., S. Caseros, E. La Ribera, O. Chacabuco.
Sección 15—Charcas 1677.—N. La Ribera, S. Córdoba, E. Libertad, O. Junín.
Sección 16—Humberto I 987.—N. Independ., S. Caseros, E. Chacabuco, O. Salta.
Sección 17—Güemes 4254.—N. La Ribera, S. Soler, E. Gallo, O. Arroyo Maldonado.
Sección 18—Sollís 1245.—N. Independencia,

Sud Garay, Este Salta, Oeste Pasco.
Sección 19—A. del Valle 1562.—N. Caseros, S. El Riachuelo, E. Defensa, O. Aínsa.
Sección 20—Del Crucero 1098.—N. A. Brown, S. El Riachuelo, E. La Ribera, O. Defensa.
Sección 21—Paraguay 2135.—N. La Ribera, S. Córdoba, E. Junín, O. Gallo.
Sección 22—Arredondo 2487.—N. La Ribera, S. Córdoba, E. A. Maldon., O. Pampa.
Sección 23—Amenábar 2221.—N. La Ribera, S. Bulevar de Circunvalación, E. Pampa, O. Bulevar de Circunvalación.
Sección 24—Belgrano 3832.—N. Díaz Vélez y Gaona, S. Pavón, E. Castro Barros y Medrano, O. Cucha-Cucha y E. Mitre.
Sección 25—R. Falcón 2283.—N. Progreso, S. Riachuelo, E. y O. calles sin nombre.
Sección 26—Segurola 58.—N. Gaona, S. Riachuelo, E. Ojeda y Circunvalación, O. Bulevar de Circunvalación.
Sección 27—Garay 1868.—N. Garay, S. Cam. P. Aínsa, E. Salta, O. Saavedra y Jujuy.
Sección 28—24 de Noviembre 434.—N. Rivadavia, S. Independencia, E. Catamarca, O. Castro Barros.
Sección 29—Balcarce 1471.—N. Maipú, S. A. Brown, E. Mur. del Puerto, O. P. Colón.
Sección 30—Bauners 2221.—N. Bulevar de Circunvalación, S. Avenida Libertad, E. Línea del F.C. O. Bul. de Circunvalación.
Sección 31—Triunvirato 491.—N. Soler, S. D. Vélez, E. Medrano, O. Arr. Maldonado.
Sección 32—Isabel La Católica 1661.—N. Magallanes, S. El Riachuelo, E. El Riachuelo, O. Avenida Montes de Oca.

La generalidad de los hombres es siempre poco benévola con los que le hacen sentir su superioridad.—Andrés Balmes.

Representación diplomática y consular de la República Argentina

La República Argentina sostiene en el extranjero dos embajadas y 20 legaciones diplomáticas, cuyos jefes llevan el título de «Enviados Extraordinarios y Ministros Plenipotenciarios», y que son nombrados por el Presidente de la República con acuerdo del Senado. Los consulados son de tres categorías: Consulados Generales, Consulados y Viceconsulados. En la siguiente lista se indican las residencias de los diplomáticos y los nombres de éstos y además los lugares donde hay consulado argentino.

Alemania. — Enviado Extraordinario y Ministro plenipotenciario: Dr. Luis B. Molina, Berlín. **Consulado General:** Hamburgo. **Consulados:** Bremen, Emden. **Consulado auxiliar:** Hamburgo. **Cancillerías:** Hamburgo, Bremen. **Viceconsulados:** Dusseldorf, Koenigsberg, Hildesheim, Munich, Berlín, Colonia, Breslau, Magdeburgo, Stuttgart, Reichenbach, Wiesbaden.

Australia. — **Consulado General:** Sidney. **Viceconsulados:** Dunedin, Hobart, Melbourne, Newcastle, Wellington.

Austria-Hungría. — Enviado Extraordinario y Ministro plenipotenciario: Dr. Fernando Pérez, Viena. **Cónsul General y Cancillería,** en Austria: Trieste. **Consulado:** Lemberg. **Viceconsulado:** Zara. **Consulado General y Cancillería,** en Hungría: Buda-Pest. **Viceconsulados:** Agram.

Bélgica. — Enviado Extraordinario y Ministro plenipotenciario: Dr. Alberto Blancas, Bruselas. **Consulado General:** Amberes. **Viceconsulados:** Amberes, Aarlon, Gante, Tournai, Brujas, Ostende, Lieja.

Bolivia. — Enviado Extraordinario y Ministro plenipotenciario: Dr. Juan Lagos Márquez. **La Paz. Consulado General:** La Paz. **Consulado:** Villazón. **Viceconsulados:** Trinidad, Capintand, Potosí, Oruro, Tarija, Santa Cruz, Puerto Suárez, Tupiza.

Brasil. — Enviado Extraordinario y Ministro plenipotenciario: Dr. Mario Ruiz de los Llanos. **Río de Janeiro. Consulado General y Cancillería:** Río de Janeiro. **Consulados:** Santos, Río Grande del Sud, Paranáguá. **Viceconsulados:** Bahía, Belém, Corumbá, Florianópolis, Manaus, Pernambuco, Porto Alegre, San Francisco, Uruguayana, Itaquí, Col. Iguaçu.

Canadá. — **Consulado General:** Ottawa. **Viceconsulados:** Montreal, Halifax, Quebec, Yarmouth, Annapolis, Toronto.

Chile. — Enviado Extr. y Ministro plen.: Dr. Carlos F. Gómez, Santiago. **Consulado Gral.:** Valparaíso. **Consulados:** Antofagasta, Punta Arenas, Valdivia y Santiago. **Cancillerías:** Punta Arenas, Valparaíso. **Viceconsulados:** Santiago, Concepción, Copiapó, Iquique, Pto. Montt, Talca, Valdivia, La Serena, Vallepar, Victoria, Los Andes, Antofagasta.

Colombia. — Enviado Extr. y Ministro plen.: (para Colombia y Venezuela): Sr. Baldomero F. Fonseca (con sede alternada en Bogotá y en Caracas). **Viceconsulados:** Barranquilla, Santa Marta.

Costa Rica. — **Consulado Gral.:** San José.

Cuba. — Enviado Extr. y Ministro plenip.: (para Cuba y Méjico): Dr. Manuel E. Malbrán, Habana. **Consulado General:** Habana. **Viceconsulados:** Matanzas, Sagua la Grande, Cienfuegos, Santiago de Cuba.

Dinamarca. — Enviado Extr. y Ministro plen. (para Dinamarca y Noruega): Sr. Carlos María Ocantos, Copenhague. **Consulado:** Copenhague. **Viceconsulados:** Aarhus, Copenhague.

Ecuador. — Enviado Extr. y Ministro plen.:

(para Perú y Ecuador, con sede en Lima). **Consulado General:** Quito. **Viceconsulados:** Quito, Guayaquil.

El Salvador. — **Consulado Gral.:** San Salvador. **Viceconsulado:** San Salvador.

España. — **Embajador Extraordin. y plen.:** Dr. Marco M. Avellaneda, Madrid. **Consulado Gral., Consulado auxiliar y Cancillería:** Barcelona. **Consulados:** Bilbao, Cádiz, Málaga, San Sebastián, Vigo, Sevilla, Coruña. **Viceconsulados:** Algeciras, Alicante, Almería, Astorga, Cartagena, Carril y V. García, Corcubión, Gijón, Granada, Huelva, Ibiza, Las Palmas (I. Canarias), León, Logroño, Madrid, Mahón, Marín, Orense, Oviedo, Palma de Mallorca, Pamplona, Santa Cruz de Tenerife, Santander, Tarragona, Torreveja, Vitoria, Vigo, Vivero, Valencia, Córdoba, Lugo, Murcia, Palencia, Zaragoza.

Estados Unidos de América. — **Embajador Extr. y plen.:** Dr. Rómulo S. Naón, Washington. **Consulados generales:** Nueva York y San Francisco. **Consulado auxiliar y Cancillería:** Nueva York. **Consulado:** Norfolk. **Viceconsulados:** Apalachicola, Baltimore, Boston, Ferdinandina, Filadelfia, Manila, Mobile, New Orleans, Newport News, Norfolk y Portsmouth, Pascagoula, Pensacola, San Francisco, San Luis, Los Angeles, Chicago, Port-Arthur, San Juan, Tacoma.

Francia. — Enviado Extr. y Ministro plen.: Dr. Marcelo T. de Alvear, París. **Consulado Gral. y Consulado auxiliar:** París. **Consulados:** Burdeos, Dunkerque, Havre, Marsella, Toulouse, Boulogne sur Mer, Bayona, Lyon, Niza. **Cancillerías:** Burdeos, Dunkerque, Havre, París. **Viceconsulados:** Dakar (Africa), Dieppe, Cherbourg, Marsella, Havre, Niza, Pau, Toulon.

Gran Bretaña. — Enviado Extr. y Ministro plen.: Londres. **Consulado Gral.:** Londres. **Consulados:** Cardiff, Manchester, Glasgow, Liverpool, Newcastle-on-Tyne, Newport Mon, Southampton, Dublin. **Consulados auxiliares:** Liverpool, Londres. **Cancillerías:** Londres, Cardiff, Glasgow, Southampton, Liverpool. **Viceconsulados:** Aberdeen, Belfast, Dublin, Hull, Kingston (Jamaica), Newcastle-on-Tyne, Pto. España (Antillas), Swansea, Bristol, Gibraltar, Malta.

Grecia. — **Consulado Gral. y Canciller:** Pireo. **Viceconsulados:** Pireo, Kalamata, Patrás, Volo, Corfú.

Guatemala. — **Consulado Gral.:** Guatemala. **Viceconsulado:** Guatemala.

Haití. — **Viceconsulado:** Jeremias.

Holanda. — Enviado Extr. y Ministro plen.: Sr. Alejandro Guesalaga, La Haya. **Consulado Gral. y Cancillería:** Amsterdam. **Consulado:** Rotterdam. **Viceconsulados:** Amsterdam, Rotterdam.

India Inglesa. — **Viceconsulado:** Calcuta.

Italia. — Enviado Extr. y Ministro plen.: (para Italia y Suiza): Dr. Luces Ayarragaray, Roma. **Consulado Gral., Consulado auxiliar y Cancillería:** Génova. **Consulados:** Lior-

LEGACIONES Y CONSULADOS

na, Nápoles, Palermo, Turín, Ancona, Milán. **Viceconsulados:** Barietta, Bolonia, Florencia, Francanti, Ivrea, Génova, Chiavari, Messina, Lucerna.

Japón.—*Encargado de negocios:* Dr. Francisco Ortiz (hijo), Tokio. **Viceconsulados:** Kobe, Yokohama.

Méjico.—*Enviado Extr. y Ministro plen.* (para Cuba y Méjico): Dr. Manuel E. Márquez (con sede en Habana). **Consulado Gral. Méjico.** **Viceconsulado:** Tampico.

Nicaragua.—**Consulado:** Managua.

Noruega.—*Enviado Extr. y Ministro plen.* (para Dinamarca y Noruega): Sr. Carlos María Ocantos (con sede en Copenhague). **Consulado Gral. Cristianía.** **Viceconsulados:** Bergen, Kristiansand, Kristiansund N., Stavanger, Trondhem.

Panamá.—**Consulado General:** Panamá. **Viceconsulado:** Panamá.

Paraguay.—*Enviado Extr. y Ministro plen.* Dr. José María Castillo, Asunción. **Consulado Gral. y Cancillería:** Asunción. **Consulado:** Villota. **Viceconsulados:** Asunción, Caazapa, Paraguari, San Ignacio, San José Mí, Villa Concepción, Villa del Pilar, Villa Encarnación, Villa Rica.

Perú.—*Enviado Extr. y Ministro plen.* (para el Perú y Ecuador), Lima. **Consulado Gral. y Cancillería:** Callao. **Viceconsulados:** Arquipa, Callao, Mollendo, Paitá, Trujillo.

Portugal.—*Enviado Extr. y Ministro plen.* Sr. Baldomero García Sagastume, Lisboa. **Consulado Gral. y Cancillería:** Lisboa. **Consulado:** Oporto. **Viceconsulados:** Faro, Funchal, Isla San Miguel, Lisboa, Lagos, das Flores, Oporto, Praia, Setubal, Sines, Vianna do Castelo, Villa de Peniche, Villa Real de

San Antonio, Isla San Vicente de Cabo Verde. **Rumanía.**—**Consulado Gral. Bucarest.**

Rusia.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Sr. Gabriel Martínez Campos, Petrogrado. **Consulados Generales:** Helsingfors, Odessa. **Viceconsulados:** Nicolaiéf, Riga, Petrogrado, Rostoff del Don, Moscú, Helsingfors.

Santa Sede.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Sr. Daniel García Mansilla, Roma.

Sud Africa.—**Consulado Gral.:** Capetown. **Viceconsulados:** Durban, East London, Port Elizabeth.

Suecia.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Dr. Ricardo Olivera, Estocolmo. **Consulado Gral.:** Estocolmo. **Viceconsulados:** Estocolmo, Gafse, Gottemburgo, Malmó, Helsingborg, Stromstad, Kristianstad, Norkoping.

Suiza.—*Enviado Extr. y Ministro plenip.* (para Italia y Suiza): Dr. Lucas Arragaray (con sede en Roma). **Consulado Gral. y Cancillería:** Ginebra. **Consulado:** Lausana. **Viceconsulados:** Aarau, Bollinzona, Berna, Ginebra, Lucerna, Lugano, Saint Gall, Solothurn, Basilea, Zurich.

Turquía.—**Consulado Gral. y Cancillería:** Constantinopla.

Uruguay.—*Enviado Extr. y Ministro Plen.:* Dr. Carlos de Estrada, Montevideo. **Consulado Gral. Consulado auxiliar y Cancillería:** Montevideo. **Consulados:** Colonia, Conchillas, Paysandú, Salto, Carmelo. **Viceconsulados:** Carmelo, Dolores, Fray Bentos, Martín Chico, Mercedes Nueva Palmira, Riachuelo, Santa Rosa, Salto, Pto. Saucó.

Venezuela.—*Enviado Extr. y Ministro plen.* (para Venezuela y Colombia): Sr. Balmero F. Fonseca. **Viceconsulados:** Caracas, La Guayra.

LEGACIONES Y CONSULADOS EXTRANJEROS EN LA REPUBLICA ARGENTINA

Alemania.—*Enviado Extr. y Ministro plen. Cancillería:* Vicente López 1671. **Consulado Gral.:** Bs. As., Perú 375. **Consulados:** Rosario, Bahía Blanca. **Viceconsulados:** Bs. As., Córdoba, Mendoza, Puerto Gallegos, Salta, Com. Rivadavia, Concordia (E. Ríos), Santa Fe, Tucumán, Puerto Madryn, Posadas.

Austria-Hungría.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Sr. Barón Otto Hoenning O'Carroll. **Cancillería:** Esmeralda 1358. **Consulados:** Rosario y Bs. As., Tucumán 341. **Viceconsulados:** Bahía Blanca, Paraná, Córdoba, Tucumán. **Agentes Consulares:** Corrientes, Río Cuarto, Mendoza, Acahuá.

Bélgica.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Sr. Carlos Renoz. **Cancillería:** Paraguay 641. **Consulados:** Rosario, Bahía Blanca, La Plata, Mendoza, Gualayaychú. **Viceconsulados:** Tucumán, Corrientes, San Nicolás, Río Gallegos, Salta, Córdoba.

Bolivia.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Dr. Eleodoro Villazón. **Cancillería:** Rodríguez Peña 158. **Consulados:** Bs. Aires, Rodríguez Peña 158; Córdoba, Rosario de Santa Fe, La Quiaca.

Brasil.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Dr. A. Pecanha. **Cancillería:** Juncal 1635. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, Sarmiento 722. **Consulado:** Rosario. **Viceconsulados:** Alvear (Ctes.), Bahía Blanca, La Plata, Paso de los Libres, Posadas, Santo Tomé, Buenos Aires, Monte Caseros, Corrientes, Rosario de Sta. Fe. **Agente consular:** Bahía Blanca. **Agentes comerciales:** Alvear, La Plata, Posadas, Paso

de los Libres, Santo Tomé y en Corrientes.

Chile.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Sr. Emiliano Figueroa Larraín. **Cancillería:** Esmeralda #51. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, Corrientes 452. **Consulados:** Bs. Aires, Bahía Blanca, Córdoba, Río Gallegos, Rosario, San Juan, Neuquen, Colonia 16 de Octubre, La Rioja, Mendoza, Salta, Ushuaia, Bariloche. **Viceconsulados:** Calingasta, Las Lajas, San Martín de los Andes, Mendoza.

Colombia.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Dr. Roberto Ancin. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, Florida 32. **Consulado:** Santa Fe (reside en Rosario). **Viceconsulados:** Mendoza, Córdoba (reside en Cañada Verde).

Costa Rica.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Dr. Juan R. Arias. **Consulado Gral.:** Buenos Aires, Corrientes 758.

Cuba.—*Enviado Extr. y Ministro plenip.:* Dr. Benjamín Giberger. **Cancillería:** Paraná 1283. **Viceconsulado:** (adscripo a la Legación), Paraná 1283.

Dinamarca.—*Encargado de Negocios:* Sr. Karl Marius Widding. **Cancillería:** Córdoba 363. **Consulado Gral.:** Bs. As., Córdoba 363. **Viceconsulados:** Rosario, Sta. Fe, Río Gallegos.

Ecuador.—*Enviado Extr. y Ministro plen.:* Gral. Delfín B. Treviño. **Consulado General:** Buenos Aires, Corrientes 758.

El Salvador.—**Consulado Gral.:** Buenos Aires, Victoria 1066.

España.—*Embajador Extraordin. y plen.:* Sr. Pablo Soler y Guardiola. **Cancillería:**

Así como en el átomo se encuentran las cualidades primordiales de la naturaleza, se encuentran en el individuo las cualidades primordiales de la sociedad.—Emilio Castelar.

Parera 55. **Viceconsulados:** Bs. Aires, Chacabuco 869; Rosario. **Viceconsulados:** Ayacucho, Azul, Bahía Blanca, Bolívar, Bragado, Bs. Aires, Catamarca, Chacabuco, Chivilcoy, Concepción, Concordia, Córdoba, Coronel Suárez, Corrientes, Dolores, Goya, Gualaguay, Gualaguaychú, Jujuy, Junín, La Madrid, Laboulaye, La Paz, Mar del Plata, Mercedes (B.A.), San Juan, Necocheo, Olavarría, Paraná, Posadas, Puán, Río Cuarto, Rosario, Salta, San Nicolás, Santo Tomé, Tucumán, Paso de los Libres, Carmen de Patagones, Formosa, La Plata. **Agentes consulares:** Balcarce, Campana, Chascomús, Lobos, Pergamino, Reconquista, Rosario, Saladillo, Sgo. del Estero, Tandil, Tres Arroyos, Victoria (E. Ríos); Olavarría, Trelew, Río Gallegos, Lobería.

Estados Unidos de América. — **Embajador Extr. y plenip.:** Sr. Federico Jesup Simson. **Cancillería:** Charcas 634. **Consulado General:** Bs. Aires, Lavalle 341. **Viceconsulado Gral.:** Bs. Aires. **Consulado y Viceconsulado:** Rosario.

Francia. — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Sr. Henry Jullien. **Cancillería:** Avda. Quintana 325. **Consulados:** Buenos Aires, Juncal 1032; Bahía Blanca, Córdoba, Rosario, La Plata. **Viceconsulados:** Mendoza, Bahía Blanca. **Agencias consulares:** Azul, Balcarce, Chascomús, Concepción, Corrientes, Chivilcoy, Dolores, Mercedes (Bs. As.), Mercedes (S. L.), Paraná, Pigiú, Posadas, Reconquista, Reconquista, San Cristóbal, Saladillo, Sta. Rosa de Toay, S. Pedro, Río Gallegos, San Nicolás, Sta. Fe, S. Juan, Santiago, Tandil, Tucumán.

Gran Bretaña e Irlanda. — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Sr. Reginald Tower. **Cancillería:** Paraguay 609. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, 25 de Mayo 611. **Consulado:** Rosario. **Viceconsulados:** Bahía Blanca, Buenos Aires, Campana, La Plata, Rosario, Santa Fe, Tucumán, Villa Constitución. **Agencias consulares:** La Plata, Gallegos, Puerto Madryn.

Grecia. — **Ministro Residente:** Dr. Alejandro Varatossis.

Guatemala. — **Consulado General y Consulado:** Buenos Aires.

Haití. — **Consulado General:** Buenos Aires, Sarmiento 385.

Honduras. — **Consulado general:** Bs. Aires, Victoria 1066.

Italia. — **Enviado Extr. y Ministro plen. Com.:** Vittore C. Cobiainchi. **Cancillería:** Paraná 1255. **Consulados Generales:** Bs. Aires, C. Pellegrini 1060; Rosario de Sta. Fe. **Consulados:** Córdoba, La Plata, Mendoza, **Viceconsulados:** Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, La Plata, Mendoza, Rosario, Santa Fe. **Agencias consulares:** Avellaneda, Bahía Blanca, Bolívar, Campana, C. de Patagones, Casilda, Chivilcoy, Cnel. Pringles, Catamarca, Comodoro Rivadavia, Corrientes, Concepción, Chascomús, Dolores, El Trébol, Gálvez, Gral. Pico, Gral. Villegas, Gualaguay, Gualaguaychú, Goya, Jests María, Junín, Laboulaye, Lamús, La Paz (E.R.), Las Flores, Las Lieras, Lincoln, Las Rosas, Mar del Plata, Mercedes (B. A.), Monte Caseros, Marcos Juárez, Necocheo, 9 de Julio, Olavarría, Oliva, 8.º Arriba, Lomas de Zamora, Balcarce, San Justo (S. F.), San Rafael (Mendoza), Concordia, 25 de Mayo, San Cristóbal, Vera, Sunchales, Lobos, Pehujá, Puán, Puerto Madryn, Rafaela, Río Cuarto, Resistencia, Reconquista, La Rioja, Salta, S. Carlos, San Fernando, S. Juan, S. Francisco, Santiago, S. Luis, S. Nicolás, Tres Arroyos, Tucumán, Victoria, V. Mercedes (S. L.), V. Libertad, Venado Tuerto.

Japón. — **Enviado Extr. y Ministro plenip. Consulado Gral.:** Buenos Aires.

Liberia. — **Consulado:** Buenos Aires. **Méjico.** — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Dr. Isidro Fabela. **Cancillería:** Las Heras N.º 1775. **Consulado General:** Buenos Aires, Cuba 2250. **Consulados:** Bs. Aires, Rosario. **Viceconsulados:** Buenos Aires, Córdoba. **Viceconsulado honorario:** Buenos Aires.

Nicaragua. — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Dr. Pedro González. **Consulado Gral.:** Rosario. **Consulados:** Buenos Aires, E. Mitre 205; La Plata.

Noruega. — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Sr. Andrés Christophersen. **Cancillería:** Suipacha 1216. **Consulados:** Bs. Aires, Alsina 492. **Rosario Viceconsulados:** Bahía Blanca, C. del Uruguay, Santa Fe.

Países Bajos. — **Enviado Extr. y Ministro plen. Cancillería:** 25 de Mayo 81. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, Cangallo 319. **Consulados:** Rosario de Santa Fe, Buenos Aires. **Viceconsulados:** Córdoba, Mendoza, Rosario, Santa Fe, Tucumán.

Panamá. — **Consulado:** B.A., Uruguay 1226.

Paraguay. — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Sr. Pedro Saguer. **Cancillería:** Montevideo 1456. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, Maipú 92. **Consulados:** Corrientes, Gualaguaychú, La Paz (F. R.), Posadas, Santa Fe, Paraná. **Viceconsulados:** Corrientes, Curuzú Cuatiá, Diamante, Empedrado, Esquina, Goya, Ituzaingó, Resistencia, Victoria, Formosa, Rosario. **Cancillería:** Buenos Aires.

Persia. — **Consulado Gral.:** Buenos Aires. **Perú.** — **Enviado Extr. y Ministro plen.:** Sr. Augusto Durand. **Cancillería:** Callao 1661. **Consulado General:** Bs. Aires, Santa Fe 2786. **Consulados:** B. Blanca, Córdoba, Tucumán.

Portugal. — **Enviado Extr. y Ministro plen. Cancillería:** Bm. Mitre 1265. **Consulado:** Bahía Blanca. **Viceconsulados:** Buenos Aires, La Plata, Rosario, San Nicolás, Santa Fe.

Rusia. — **Enviado Extr. y Ministro plen. Sr. Eugenio Stein. Cancillería:** Defensa 1110. **Consulado:** Buenos Aires, Cevallos 592. **Viceconsulados:** Bahía Blanca, Rosario.

Santa Sede. — **Nuncio Apostólico:** Monseñor Alberto Vassallo di Torregrossa. **Cancillería:** Río Bamba 1227.

Suecia. — **Ministro residente:** Barón Lowen. **Cancillería:** Río Bamba 1145. **Viceconsulados:** Bs. As., Cerrito 36; Rosario, B. Blanca.

Suiza. — **Enviado Extr. y Ministro plenip.:** Dr. Paul Denichert. **Cancillería:** Charcas 1587. **Consulado Gral.:** Bs. As., Charcas 1587. **Consulados:** Córdoba, Rosario, Tucumán. **Viceconsulados:** Bahía Blanca, Concepción, Corrientes, Esperanza, Mendoza, Paraná.

Turquía. — **Consulado Gral.:** Buenos Aires. **En cargo del consulado de Alemania.**

Uruguay. — **Enviado Extr. y Ministro Plen.:** Sr. Daniel Muñoz. **Cancillería:** Las Heras 1907. **Consulado Gral.:** Bs. Aires, Reconquista 609. **Consulados:** Concepción del Uruguay, Concordia, Córdoba, Gualaguaychú, La Plata, Rosario, Santa Fe, V. Colón, Toay (P. C.), Buenos Aires, Pergamino, Fernando Marín, Tucumán. **Viceconsulados:** Bahía Blanca, Corrientes, Campana, La Paz, Mercedes (Ctes.), Monte Caseros, Rosario, San Fernando, San Nicolás, Santo Tomé, Rojas, Curuzú Cuatiá, Avellaneda.

Venezuela. — **Consulado:** Buenos Aires, Sarmiento 412.

Numerosos viceconsulados argentinos en Europa han sido suprimidos de acuerdo con el decreto de fecha 27 de noviembre de 1914.

La Iglesia Católica Romana en la Argentina.

ARQUIDIOCESIS DE BUENOS AIRES (obispado en 1620, creada arzobispado por decreto de Pío IX, dado en el Vaticano el 5 de marzo de 1865). La diócesis comprende la Capital y los territorios de la Pampa, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

Sede: Buenos Aires
Arzobispo: Excmo. doctor Mariano A. Espinosa (1900).
Secretario: Canónigo Manuel Elzaurdia.
Prosecretario: Pbro. Nicolás Fasolino.



Dr. M. A. Espinosa

DIOCESIS DE SALTA (creada en 1806). Comprende las provincias de Salta y Jujuy.



Sr. J. G. Romero

Sede: Salta
Obispo: Ilmo. señor José Gregorio Romero (1915).
Secretario: Canónigo L. Arias Valdez.
Vicario foráneo en Jujuy: Pbro. José de la Iglesia.
Vic. foráneo en Orán: Pbro. José R. Moledo.

CURIA

PROVISOR y vicario general: Canón. J. Campero.
Fiscal eclesiástico: Dr. Máximo Figueroa.
Notario: Canónigo José Usandivaras.

CABILDO

Deán: Máximo Figueroa.
Rector del Seminario: R. P. Miguel Colling.

DIOCESIS DE CATAMARCA (creada por



Dr. B. Piedrabuena

Bula de SS. Pío X, en 5 de febrero de 1910). Dividida en 15 parroquias atendidas por un cura vicario. El de la Catedral es Cura Rector y Capellán del Santuario de N. S. del Valle.

Sede: Catamarca
Obispo: Ilmo. Dr. Bernabé Piedrabuena (1911).
Secretario: Pbro. A. Villagra.
Prosecretario: Pbro. Dr. Rafael Macario.
Capellán: Pbro. J. Molas Terán.
Familiar: Pbro. Rafael Macario.

CURIA
Vicario general: Mons. Rafael D'Amico.
Fiscal: Pbro. Alberto Molas Terán.
Inspector de parroquias: Pbro. Julio Arnedo.
Notario mayor: Pbro. Nicanor Sánchez.
Habilitado: Pbro. Pedro S. Caldelari.

CATEDRAL
Cura: P. Hugo G. Ziegfert.
Penitente: Tomás Cardoso.

DIOCESIS DE CORRIENTES (creada en 1910). Comprende la provincia de Corrientes y territorio de Misiones.

Sede: Corrientes.
Obispo: Dr. L. M. Niella.
Provisor y vicario general: Pbro. Franc. Azpiri.
Secretario: Pbro. E. Bajac.
Fiscal eclesiástico: Pbro. F. Led.
Prosecretario: Pbro. Emilio Domínguez.
Cura Rector de la Catedral: Pbro. F. Garro.
 (El año que sigue a los nombres de los obispos es el en que han sido consagrados).

CURIA
Provisores y vicarios generales:
 Canónigo Luis Duprat, Canónigo Juan J. Perazzo.

Fiscal eclesiástico: Santiago M. Usher.

Aesor de la curia: Dr. Bartolomé Picada.

Prefecto de notarías: Sr. Antonio Rocca.

Oficiales de secretaría: Juan B. Fourcade y Ricardo Salvadores.

CABILDO METROPOLITANO
Deán: Canónigo Marcos Ecurra.
Rector del Semin.: Lauro Darner.

DIOCESIS DE COERDOBA (creada en 1699). Comprende las provincias de Córdoba y La Rioja.



Dr. Zenón Bustos

Sede: Córdoba
Obispo: Ilmo. Dr. Zenón Bustos (1905).
Secret.: Mons. Eduardo R. Ferreyra.

Vicario foráneo en La Rioja: Mons. Manuel N. López.

CURIA

Provisor y vicario general: Ilmo. Dr. José A. Luque.

Fiscal eclesiástico: Pbro. Vicente Alvarez.
Notario y ecónomo: Canón. J. B. Martínez.

CABILDO

Deán: Pbro. D. Luis Alvarez.
Rector del Semin.: Pbro. Dr. J. Carlos Vera.

DIOCESIS DE CUYO (creada en 1834). Comprende las provincias de San Juan, Mendoza y San Luis y el territorio del Neuquen.

Sede: San Juan
Obispo: Ilmo. Sr. José Amér. Orzali (1912).
Secretario: Dr. Juan Videla Cuello.

Prosecretario: Juan Alvazzi.

Vicar. foráneo en Mendoza: Dr. Juan N. Ferralza.

Vicario foráneo en San Luis: Mons. Segundo Ignacio Ponce.

CURIA

Provisor y vicario general: Dr. I. Fernández.
Fiscal: Dr. León Duarte. **Notario:** J. Alvazzi.

CABILDO

Deán: Canónigo Dr. Abel Balmaeda.
Rector del Semin.: Mons. Isidro Fernández.

DIOCESIS DE SANTIAGO DEL ESTERO (creada en 1908).

Obispo: Ilmo. Dr. Juan M. de Yáñez y Paz.

CURIA DIOCESANA
Provisor y vicario general: Mons. D. Bernardino Maciel.

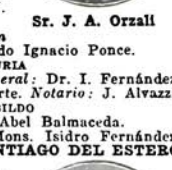
Fiscal eclesiást.: Pbro. Antonio Subías.

Prosecretario suplente: D. Antonio Subías.

CATEDRAL
Cura rector: Pbro. Antonio Subías.



Sr. J. A. Orzali



J. M. Yáñez Paz

DIOCESIS DE PARANÁ (creada en 1859).

Comprende la provincia de Entre Ríos.

Sede: Paraná*Obispo:* Ilmo. Dr. Abel Bazán y Bustos (en 1910).*Secretario:* Canónigo

Claudio Poyet.

Prosecretario: Pbro. Manuel Baños.*Inspector de parroquias:* Pbro. Dr. J. Dobler.

CURIA

Provisor y vicario general: Mons. David Luque.*Fiscal eclesiástico:* Pbro. Julián Martínez.*Notario:* Pbro. Dr. Juan Vilar.

CABILDO

Deán: Clementino Balcells.*Rector del Seminario:* Canón. José Zaninetti.**DIOCESIS DE TUCUMÁN** (creada en 1896).

Comprende la provincia de Tucumán.

Sede: Tucumán*Obispo:* Ilmo. Dr. Pablo Padilla y Bárcena (1898).*Obispo auxiliar:* Ilmo. Dr. Carlos Echenique Altamira.*Secretario:* Can. Félix Petit.

CURIA

Provisor y vicario general: Mons. Ramón R. Villagra.*Fiscal eclesiástico:* César Padilla.*Notario:* Fernando Sierra.*Rector del Seminario:* Can. Abraham Aráoz.

La Santa Sede.—Papa Benedicto XV (Jacobo Della Chiesa), nació el 21 de noviembre de 1854 en Pegli. Sucedió a Pío X. Fué elegido por el Sacro Colegio el 3 de septiembre de 1914 y coronado el 6 del mismo mes. *Secretario de Estado:* Cardenal Pedro Gasparri.

IGLESIAS.— Publicamos a continuación una nómina de las iglesias de la Capital Federal, indicando el lugar en que se hallan situadas. Los nombres de las parroquias están en bastardilla.

Metropolitana	Plaza Mayo
San Ignacio	Bolívar y Alsina
S. Catalina de Sena	S. Martín y Viamonte
San Telmo	Humberto I y Balcarce
N.ª S.ª del Carmen	Paraguay y R. Peña
La Merced	Reconquista y Cangallo
S. José (las Teresas)	Hum. I y S. del Estero
Battonera	B. Mitre y Azcuénaga
Kocorro	Saipacha y Juncal
San Cristóbal	Jujuy y San Juan
San Miguel	B. Mitre y Saipacha
Salvador	Tucumán y Callao
Santo Domingo	Defensa y Belgrano
Piedad	Bm.ª Mitre y Paraná
San Nicolás	C. Pelleg. y Corrientes
San Juan	Alsina y Piedras
San Francisco	Alsina y Defensa
San Roque	Alsina al lado de S. F.
San Roque	Villa Ortízar
Concepción	Tacuari e Independ.
San José de Flores	Rivadavia y Pedernera
N. S. de Sión	Bartolomé Mitre 3461
Pilar	Junia 1950

DIOCESIS LA PLATA (creada en 1896).

Comprende la provincia de Buenos Aires y el territorio de la Pampa.

Sede: La Plata*Obispo:* Ilmo. Dr. Juan N. Terrero (1900).*Secretario:* Dr. S. L.

Copello.

Prosecretario: L. B. Astelarra.*Procurador:* Pbro. Antonio Macchioli.

CURIA

Provisor y vicario general: Ilmo. F. Alberti.*Fiscal eclesiástico e inspector de parroquias:* Claudio E. Burdet.*Notario:* Pbro. Dr. Andrés Calcagno.**DIOCESIS DE SANTA FE** (creada en 1897).

Comprende la provincia de Santa Fe y los territorios de Chaco y Formosa.

Sede: Santa Fe*Obispo:* Ilmo. Dr. Juan A. Boneo (1898).*Secretario:* Pbro. A. A. Olaizola.*Prosecretario:* Pbro. V. Hernández.*Vicario foráneo en Rosario:* Pbro. Nicolás Grenon.*Vicario foráneo de Chaco y Formosa:* Pedro Iruiralde.

CURIA

Provisor y vicario general: Mons. R. Canale.*Fiscal eclesiástico:* Pbro. M. J. Murchio Vergara.*Rector del Seminario:* Pbro. Aniceto Biagioni.

N.ª S.ª del Huerto	Rincón e Independencia
S. Juan Evangelista	Olavarría y M. Rodrí.
Santa Cruz	G. Urquiza y E. Unid.
Regina Martirum	Victoria y Rincón
Tercer. Franciscanas	Lavalle 348
Mater Misericordim	Moreno 1638
Capilla del Redentor	Larrea y Berutti
Sagrado Corazón	Cochabamba 1467
Santa Lucía	M. de Oca y M. Garc.
Corpus Christi	Amenábar y Ushuaia
San Carlos	A. y Oficios y Victoria
Monserrat	Belgrano y Lima
Santa Felicitas	Pinzón e Isabel la Ca.
Santa Catalina	Brasil y Piedras
N. S. de las Victorias	Paraguay 1216
N. S. de Guadalupe	Mansilla y Salguero
San Luis	Saavedra
San Antonio	Caseros y Labardén
I. del S. Sacramento	San Martín 1039
S. J. de Calasanz	Sanilosa 854
Sagrada Familia	Sud América 1210
Nueva Pompeya	Siéna y Esquíu
Nra. S.ª de Bs. As.	Gaona y Espinosa
Carmelo	Charcas 2465
Nra. S.ª del Rosario	Bompland y Nicargua
San Agustín	Las Heras 2560
San Francisco Javier	Serrano 1883
Santa Julia	P. Unidas y V. Martí.
S. O. de Jesús	A. V. Sárfasfeld e Iriar.
N.ª S.ª de las Merc.	Migueletes y Echeverría
Villa del Parque (Santa Niña)	—Belgrano.
—San Bernardo	—Liniers (San Cayetano).
—Vélez Sárfasfeld (Candelaria)	—General
Urquiza	—Núñez (Santísima Trinidad).

Demos de todos modos nuestra alma; la semilla que no se arroja no da fruto alguno. —
Orman Sulva

Iglesias Disidentes

IGLESIA ANGLICANA. Bajo la jurisdicción del Obispo Edward Every (Obispo Anglicano en la Argentina). La Diócesis comprende Argentina, Uruguay, Paraguay, Brasil, Argentina, Buenos Aires y suburbios. Templos: Iglesia de San Juan (Pro-Catedral), 25 de Mayo 286. Barracas, Palermo, Belgrano, Flores, Quilmes, Lomas, Devoto, Hurlingham.

En las Provincias. Rosario (S. Bartolomé), Talleres y Alberdi. B. Blanca, Córdoba, Junín, Concordia, E. Ríos, Mendoza, Trelew (Chub.).

Uruguay. Montevideo (Iglesia de la Santísima Trinidad), Fray Bentos, Salto.

Paraguay, Asunción (Iglesia de San Andrés), Misión Chaqueña.

Brasil, Río de Janeiro (Iglesia de Cristo), Sao Paulo (San Pablo), Santos, Villa Nova de Lima, Bahía, Pernambuco, Pará (Iglesia de Santa María Virgen).

IGLESIA PRESBITERIANA. Afiliada a la iglesia presbiteriana escocesa. Templo en Buenos Aires (calle Belgrano 575).

IGLESIA PROTESTANTE ALEMANA. (Sínodo del Plata). Afiliada a la iglesia protestante de Prusia. Templos: en B. As. (Esmeralda 166); Rosario de S. Fe, Bahía Blanca, Esperanza (S. Fe) y Gral. Alvear (Diamante); L. González; Ramírez (E. R.); Montevideo y N. Helvecia (R. O.); Asunción.

IGLESIA PROTESTANTE DANES, en Tandil (provincia de Buenos Aires).

MISION A LOS MARINEROS (noruega); Capilla, Pedro Mendoza 1875 (Bs. As.).

IGLESIA METODISTA EPISCOPAL. Conferencia Este de S. América, comprende Argentina, Brasil, Uruguay y Paraguay. Sede: Bs. Aires, Obispo; Rev. William F. Oldham, Doctor en Teología. Se divide en 5 distritos:

Distrito de Buenos Aires. Superintendente: Charles W. Drees. 1.ª Iglesia, W. P. McLaughlin; 2.ª Iglesia, Pablo Penzotti; 3.ª Iglesia, J. B. Mazzucchelli; Almagro, S. S. Espíndola; Flores y Liniers, F. A. Barroeta-veña; Barracas, Claudio Celada; La Boca, J. C. de Bohun; Chacabuco, Samuel Grimson; Circuito de Chivilcoy, Ross C. Castles; Lanús y Sarandí, Martín Arnojo; La Plata (inglés); Daniel Hall, (castellano); D. Hall; Junín y Rojas, Martín Andino; Lomas de Zamora (inglés); M. L. Wolcott, (castellano); M. L. Wolcott, H. Burton y E. Shepherd; Mercedes y Luján, E. N. Bauman; Martínez, A. Lestard.

Distrito de Bahía Blanca. Superintendente: George P. Howard; Bahía Blanca, E. C. Balloch; Circuito de Balcarce, José F. Labbe;

Dolores y Castelli, S. M. Balcala; Circuito de Río Negro, M. B. Moore.

Distrito de Mendoza. Superintendente: Florentino Sosa. Mendoza, Florentino Sosa; San Juan, Elías Bustos; Circuito de Villa Mercedes, A. J. F. Kiehl.

Distrito del Norte. Superintendente: Alberto Tallon; Samuel P. Craver, interino. Alejandra, J. S. Pardiñas; Cañada de Gómez, J. R. Costas; Córdoba, B. Ferreira Borjas; Paraná, J. Gasol; Circuito de Ramallo, E. B. Aguirre; Rosario: 1.ª Iglesia, C. L. Yoder; Iglesia Central, Otto A. Gossweiler; Circuito de Rosario, O. A. Gossweiler y dos ayudantes; Iglesia Suiza, Gottwalt Brigen; Circuito de Rosario Tala, Julio Rostán; Santa Fe, Alberto G. Tallón; Tucumán, J. H. Wenberg; Venado Tuerto, Adolfo de Benedetti.

Distrito del Uruguay. Superintendente: S. P. Craver. Concordia, S. Tardáguila; Durazno, Juan Rohles; Mercedes, D. G. Grant; Montevideo: Angloamericana y Capurro, G. A. Werner; Iglesia Central, J. E. Gattinoni; La Aguada, F. J. Batterson; Paysandú, Colón y C. del Uruguay, Luciano Viti; Sta. Lucía y Peñarol, D. Alvarez; Trinidad, J. Gasol; Paraná, J. H. Nelson.

Varios.

Samuel P. Craver, Rector del Seminario. Charles W. Drees, Director *El Estandarte*. Alberto Lestard, Director *La Aurora*.

Instituto «Wards, Escuela Superior de Comercio y Banca, Buenos Aires.

Escuela Evangélica de Venado Tuerto.

Instituto y Orfanatorio «Nicolás Lowe», Mercedes (Bs. As.).

Instituto «Sarmiento», Junín (Bs. As.).

Escuelas de la Sociedad Misionera de señoras.

Colegio Norteamericano, Rosario de Sta. Fe.

Instituto Crandon, Montevideo.

Liceo «Rivadavia», Bs. Aires.

IGLESIA ORTODOXA RUSA. — Templo en Bs. Aires (calle Brasil 315). Superior de la Iglesia Ortodoxa Rusa, Rev. Arcipreste Constantín Izrastzoff.

CONGREGACION ISRAELITA.—Sinagoga en Buenos Aires (calle Libertad 785).

IGLESIA BAUTISTA. — Templo en Buenos Aires (calle Estados Unidos 1273).

EJERCITO DE SALVACION. — B. Aires: (Rivadavia 3280, Garay 3388, Salta 1665, Avda. Sáenz 65, Ituzaingó 819, Ameghino 736 (Avellaneda), Rosario, Córdoba, Pergamino, Junín, C. del Uruguay, La Plata, B. Blanca, Concordia, S. Fe, M. Caseros, Paraná. *Jefe territorial:* Coronel Palmer.



Obispo E. Every



Obispo W. F. Oldham



Arcipreste O. Izrastzoff



Coronel Palmer

La igualdad y la libertad son los dos ejes centrales, o más bien, los dos polos del mundo de la democracia. — Esteban Echeverría.

División militar de la República y distribución del ejército.

El ejército permanente está formado por los siguientes cuerpos: *Infantería*, 20 batallones a 4 compañías. — *Caballería*, 9 regimientos a 4 escuadrones. — *Artillería de campaña*, 5 regimientos de 6 baterías a 6 piezas. — *Artillería de montaña*, 2 grupos de 2 baterías a 6 piezas. — *Ingenieros*, 6 batallones a 4 compañías. — *Obuses*, 1 regimiento. — *Disciplina*, 1 compañía. — *Archivistas y Ciclistas*, 1 compañía. — *Administración*, 1 compañía. — *Obreros Topográficos*, 1 compañía. — *Escuadrón General Paz*, 1 escuadrón.

I DIVISION (Capital Federal)

Comprende la Capital Federal.

COMANDANTE: General de división Ramón Jones.

Jefe de Estado Mayor: Cnel. José E. Belloni.

Brigadas de infantería. — *Jefes*: 1.ª zona, Cnel. Gil Juárez; 2.ª zona, Cnel. F. Medina.

Brigada de Caballería. — *Jefe*: Cnel. Isaac L. Torrent.

Brigada de Artillería. — *Jefe*: Cnel. Máximo B. Lagos.

INFANTERIA

Regimiento 1.º (Palermo)
Jefe: Tte. Cnel. Felipe S. Alfonso.

Id. del 1.º Bón.: Mayor B. Perreyra

Id. del 2.º Bón.: Mayor Apolinario Piñero.

Regmto. 2.º (Palermo)

Jefe: Tte. Cnel. Juan J. Martínez.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Samuel Villafañe.

Id. del 2.º Bón.: Mayor Ciro A. Scitti.

Regmto. 3.º (Cuartel Arsenal)

Jefe: Tte. Cnel. Martín J. López.

Id. del 1.º Bón.: Mayor F. Montbrun.

Id. del 2.º Bón.: Mayor Alberto Ticoornia.

Regmto. 4.º (Cuartel Arsenal)

Jefe: Tte. Cnel. Pedro S. Zeballos.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Guillier. J. Mohr.

Id. del 2.º Bón.: Mayor A. Capurro Robles.

CABALLERIA

Regmto. 1.º *Granaderos a caballo*. (Belgrano)

Jefe: Coronel Carlos J. Martínez.

2.º: Mayor Castro Birdma.

Regmto. 2.º *Lanceros Gral. Paz* (Liniers)

Jefe: Tte. Cnel. Luis F. Pérez Colman.

2.º: Mayor Héctor B. Varela.

ARTILLERIA

Regmto. 1.º *Artillería montada* (Liniers)

Jefe: Tte. Cnel. Justo P. Roio.

Id. del 1.º grupo: Mayor H. M. de Villars.

Id. del 2.º grupo: Mayor Fco. Reynolds.

VARIOS

Compañía Ciclistas y Archivistas (adscripta a la Dirección General del Personal).

Comandante: Cap. Arturo Charro.

Compañía de Administración (Capital)

Comandante: Cap. Emiliiano Lezcano.

Compañía Obreros Topográficos (Capital)

Comandante: Cap. Marcos Flores.

II DIVISION (Campo de Mayo)

Comprende la Provincia de Buenos Aires y los territorios de Pampa, Neuquen, Río Negro, Chubut, Santa Cruz y Tierra del Fuego.

COMANDANTE: General de brigada Luis S. Delpeque.

Jefe de Estado Mayor: Cnel. Nicasio F. Adalid.

Brigadas de Infantería. — *Jefes*: 3.ª zona, Cnel. Elías O. Alvarez; 4.ª zona, Cnel. José E. Rodríguez.

Brigada de Caballería. — *Jefe*: Cnel. Miguel Guido Spano.

Brigada de Artillería. — *Jefe*: Cnel. Francisco Zerda.

Brigada de Ingenieros. — *Jefe*: Cnel. Salvador Velazco.

INFANTERIA

Regmto. 5 (San Nicolás)

Jefe: Tte. Cnel. Luis Bruce.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Enrique López

Rivarola.

Id. del 2.º Bón.: Mayor Raúl Oieda.

Regmto. 6 (Mercedes, B.A.)

Jefe: Tte. Cnel. Eusebio Oro.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Greg. H. Pereyra.

Id. del 2.º Bón.: Mayor R. Fernández

Rojas.

Regmto. 7 (La Plata)

Jefe: Tte. Cnel. Doralio Hermosid.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Abel Lacarrere.

Id. del 2.º Bón.: Mayor Ernesto S. Acuña.

Regmto. 8 (Campo de Mayo)

Jefe: Tte. Cnel. Antonio A. López.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Fortunato Valotta.

Id. del 2.º Bón.: Mayor T. A. Patterson.

CABALLERIA

Reg. 8.º *Cazadores de Gral. Necochea* (Liniers)

Jefe: Tte. Cnel. Conrado Rizzo Patrón.

2.º: Mayor Nicolás C. Accame.

ARTILLERIA

Regmto. 2.º *Artillería montada* (C. de M.)

Jefe: Tte. coronel Nicandro F. Monzo.

Id. del 1.º Grupo: Mayor Beniam. Shaw

Id. del 2.º Grupo: Mayor Luis E. Schulze.

OBUSES

Regmto. 1.º (Campo de Mayo)

Jefe: Tte. coronel Ardito Machiavelo.

2.º: Mayor Luis M. Passo.

INGENIEROS

Batallón 1.º (Campo de Mayo)

Jefe: Capitán José Salati.

Batallón 2.º (Azul)

Jefe: Tte. coronel Saúl Ruda.

Batallón 6.º (Ferrocarriños). (C. de Mayo)

Jefe: Tte. coronel Pedro Grosso Soto.

III DIVISION (Paraná)

Comprende las provincias de Entre Ríos, Santa Fe, Corrientes y los territorios de Misiones, Chaco y Formosa.

COMANDANTE: General de brigada Isaac Oliveira César.

Jefe de Estado Mayor: Coronel Anibal J. Vernengo.

Brigadas de Infantería. — *Jefes*: 5.ª zona, Cnel. Pedro R. Condanes; 6.ª zona, Cnel. José L. Marcella.

Brigada de Caballería. — *Jefe*: Cnel. Carlos Antequeda.

Brigada de Artillería. — *Jefe*: Cnel. César Petit de Murat.

Brigada de Ingenieros. — *Jefe*:

INFANTERIA

Regmto. 9 (Corrientes, Cap.)

Jefe: Tte. coronel Pedro T. Lagos.

Id. del 1.º Bón.: Mayor Mauricio Herrera

Vegas.

Id. del 2.º Bón.: Mayor Domingo Pineda.

Regmto. 10 (Qualeguaychú)

Quando se exagera el bien y se disculpa o se omite el mal, o no se consigue crédito o se inspiran ideas equivocadas y falsas. — Manuel José Quintana.

Jefe: Tte. coronel Carlos Smith.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Arturo Ballester.
 Id. del 2.º Bón: Mayor José L. Etchichury.
 Regmto. 11 (Sorrento)
Jefe: Tte. coronel Andrés Giráldez.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Manuel O. Pizarro.
 Id. del 2.º Bón: Mayor David G. Aguirre.
 Regmto. 12 (Paraná)
Jefe: Tte. coronel Ernesto Mastropiedra.
 Id. del 1.º Bón: Mayor César J. Ortiz.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Edelmir E. Mejías.

CABALLERIA

Regmto. 3 (Guaaleguay)
Jefe: Tte. coronel Mariano Arcoz de La-
 Madrid.
 2.º: Mayor Domingo J. Porta.
 Regmto. 6 (Concordia)
Jefe: Tte. coronel Emilio V. Sartori.
 2.º: Mayor Ceterino Méndez.
 Regmto. 9 (Formosa)
Jefe: Tte. coronel Alejandro Fernández.
 2.º: Mayor Francisco Barbosa.

ARTILLERIA

Regmto. 3. *Artillería montada*... (Diamante)
Jefe: Tte. coronel Manuel J. Costa.
 Id. del 1.º Grupo: Mayor A. Segura.
 Id. del 2.º Grupo: Mayor M. A. Gómez.

INGENIEROS

Batallón 3 (Paraná)
Jefe: Tte. coronel Juan B. Ithurbide.

VARIOS

Compañía de Disciplina... (Borghi, S. Fe)
 Comandante: Tte. 1.º Enrique Carriego.

IV DIVISION (Córdoba)

Comprende las provincias de Córdoba, San
 Luis, Mendoza, San Juan y La Rioja.
 COMANDANTE: Cnel. Carlos M. Fernández.
Jefe de Estado Mayor: Tte. coronel Guill-
 ermo S. Torres.

Brigadas de Infantería.—Jefes: 7.ª zona,
 cnel. Raimundo Baygorria; 8.ª zona, cnel.
 Enrique Jaureguiberry.

Brigada de Caballería.—Jefe: cnel. Fran-
 cisco Villarino.

Brigada de Artillería.—Jefe: cnel. Octavio
 Fernández.

Brigada de Ingenieros.—Jefe:

INFANTERIA

Regmto. 13 (Córdoba)
Jefe: Tte. coronel Ernesto Baldassarre.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Calixto García.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Angel Falco.
 Regmto. 14 (Río IV)
Jefe: Tte. coronel Tomás Martínez.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Juan C. Aranda.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Filemón A. Vera.
 Regmto. 15. (Campo Gral. Sarmiento, S. J.)
Jefe: Tte. coronel Abelardo Arias.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Juan A. González
 Rolón.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Tristán Rodríguez.
 Regmto. 16 (Mendoza)
Jefe: Tte. coronel Eduardo Filgueira.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Anselmo Juanto.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Juan A. Jáuregui.

CABALLERIA

Regmto. 4. *Cazad. de Gral. Lavalle* (Merced.)
Jefe: Tte. coronel Napoleón A. Vera.
 Escuadrón Gral. Paz (Gral. Paz)
Jefe: Capitán Florencio A. Martínez.
 Regmto. 7 (Mendoza)
Jefe: Tte. coronel Julio Pómmez.
 2.º: Mayor José P. Páez.

ARTILLERIA

Regmto. 4. *Artillería montada*... (Córdoba)
Jefe: Tte. coronel Armando Sánchez.
 Id. del 1.º Grupo: Mayor Alberto Garzón.
 Id. del 2.º Grupo: Mayor
 Grupo N.º 1. *Artillería de montaña* (Mendoza)
Jefe: Tte. coronel José E. Ezepeleta.
 2.º: Mayor Miguel A. Sánchez.

INGENIEROS

Batallón 4 (Córdoba)
Jefe: Mayor Arturo Molinari.

V DIVISION (Tucumán)

Comprende las provincias de Tucumán,
 Santiago del Estero, Catamarca, Salta, Ju-
 juy y el territorio de los Andes.

COMANDANTE: General de brigada Ricardo
 Cornell.

Jefe de Est. Mayor: Cnel. Severo Toranzo.

Brigadas de Infantería.—Jefes: 9.ª zona,
 cnel. Angel Jerez Infante; 10.ª zona, Juan
 A. Iturralde.

Brigada de Caballería.—Jefe:

Brigada de Artillería.—Jefe: cnel. Ricardo
 Solá.

Brigada de Ingenieros.—Jefe:

INFANTERIA

Regmto. 17 (Catamarca)
Jefe: Tte. coronel Lorenzo Racedo.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Alfredo Gallegos.
 Id. del 2.º Bón: Mayor José R. Quiroga.
 Regmto. 18 (Sgo. del Estero)
Jefe: Tte. coronel Carlos Peralta Sánchez.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Franc. Pegoraro.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Enrique Chevrier.
 Regmto. 19 (Tucumán)
Jefe: Tte. coronel Alejandro García.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Pedro E. Quiroga.
 Id. del 2.º Bón: Mayor Julio Paz.
 Regmto. 20 (Jujuy)
Jefe: Tte. coronel Alberto Grande.
 Id. del 1.º Bón: Mayor Oscar Sartorio.
 Id. del 2.º Bón: Mayor F. Alfonso Aranz.

CABALLERIA

Regmto. 5 (Salta)
Jefe: Tte. coronel Osvaldo Amieva.
 2.º: Mayor Galo G. Funes.

ARTILLERIA

Regmto. 5 ... (Camp. Gral. Belgrano, Salta)
Jefe: Tte. coronel Alfredo Romero.
 Id. del 1.º Grupo: Mayor Julio R. de la
 Vega.
 Id. del 2.º Grupo: Mayor Angel E. Labat.
 Grupo N.º 2. *Artillería de montaña*. (Salta)
Jefe: Tte. coronel José Romero.
 2.º: Mayor

INGENIEROS

Batallón 5 (Tucumán)
Jefe: José M. Mosquera.

ESCALA DE PENSIONES MILITARES

	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
Oficiales ...	50	52	54	56	58	60	63	66	69	72	75	78	81	84	87	90	92	94	96	98	100
Tropa	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Años de servicio inclu-
 sive campañas.

Centésimas partes del
 sueldo de su grado.

Organización del Ejército Argentino

El ciudadano argentino está obligado al servicio e instrucción militar, de acuerdo con las disposiciones de la ley 4707. Esta obligación es igual para todos y tiene una duración de 25 años. Nadie puede ya ingresar en el ejército, en carácter permanente, si no es ciudadano argentino. El ejército nacional se compone: del ejército de línea, de la guardia nacional, de la guardia territorial. El que se hallare en el extranjero, sea o no estudiante, y le hubiese tocado por sorteo prestar servicio militar, regresará oportunamente al país, para presentarse a la autoridad militar el día señalado en el decreto de convocatoria.

El ejército de línea.— Está formado por el ejército permanente y su reserva y se compone de los cuerpos de oficiales, suboficiales y asimilados y de las diez clases de conscriptos de 20 a 30 años (cualquiera que sea su estado civil); además de un número de clases y soldados voluntarios contratados, del personal de músicos voluntarios y de los infractores a las leyes militares.

La clase más joven será sortada íntegramente, tocándole a cada uno un número correspondiente. Los que tengan los números más altos servirán en la marina, en la forma que dispongan las leyes vigentes. Los que tengan los doce mil números siguientes serán incorporados por un año al ejército permanente, formando la reserva de dicho ejército permanente las nueve clases subsiguientes. Las diez clases siguientes forman la Guardia nacional, y las cinco últimas la Guardia territorial.

Terminado el tiempo de servicio en el ejército permanente, pasan los conscriptos a la reserva lo mismo que los soldados voluntarios, clases y suboficiales, al terminarse el tiempo de sus contratos.

Los reservistas están obligados a incorporarse a los cuerpos respectivos, cada vez que sean convocados por el Gobierno federal, lo mismo que a efectuar dos períodos de ejercicios de una duración máxima de un mes cada período, cuando el Gobierno federal lo determine; además deben presentarse una vez al año en los polígonos de tiro.

Guardia nacional y territorial.— Pertenecen a la Guardia nacional las 10 clases, de 30 a 40 años cumplidos, y a la Guardia te-

rritorial las últimas 5 clases de 40 a 45 años cumplidos.

Enrolamiento.— El servicio militar se hace por clases: cada clase se compone de los hombres nacidos del 1.º de enero al 31 de diciembre del mismo año, y el servicio de la clase se cuenta del 1.º de enero del año que sigue al cumplimiento de los 20 años, terminando el 31 de diciembre del año en que se cumple 45 años.

Todo ciudadano, nativo o naturalizado, está obligado a enrolarse dentro de los tres meses de haber cumplido los 18 años, debiendo hacerlo en el distrito de residencia de sus padres o tutores o en el lugar de su residencia habitual, en las oficinas de reclutamiento del Gobierno federal.

Es obligatorio presentar los documentos legales que comprueben su edad; de lo contrario ésta será fijada de oficio por los encargados del enrolamiento. Los padres o tutores tienen la obligación de declarar la edad en nombre de los ausentes del distrito, siempre dentro del término mencionado. Los registros de enrolamiento permanecen abiertos todo el año.

Tasa militar.— Todo ciudadano legalmente exceptuado del servicio militar está obligado al pago anual de la tasa militar. Esta debe abonarse al otorgarse la excepción y anualmente al renovarse. La tasa militar es: en el Ejército permanente..... \$ 25 en la reserva del Ejército permanente > 12 en la Guardia nacional..... > 2 en la Guardia territorial..... > 6

Los pobres de solemnidad están exceptuados del pago de la tasa militar.

DISTRITOS DE ENROLAMIENTO

Primera división (Capital). — Distrito Núm. 1. — Paraguay 2264. — (Comprende las secciones 15, 16, 17, 18 y 19. Está limitado por las calles Avenida Callao, Avenida Córdoba, Río de Janeiro, Chubut, Gaona, Avenida General Paz y Río de la Plata).

Distrito Núm. 2. — Paraguay 2154. — (Comprende las secciones 9, 10, 11, 14 y 20. Está limitado por las calles Rivadavia, Entre Ríos, Independencia, Boedo, Bulnes, Córdoba, Avenida Callao y Río de la Plata).

Distrito Núm. 3. — Andes 968. — (Comprende las secciones 3, 4, 12 y 13. Está limitado por las calles Vélez Sarsfield, Avenida E. Ríos, Rivadavia, R. de la Plata y Riachuelo).

Distrito Núm. 4. — Andes 858. — (Comprende las secciones 1, 2, 5, 6, 7 y 8. Está limitado por las calles Vélez Sarsfield, Independencia, Boedo, Bulnes, Avenida Córdoba, Río de Janeiro, Chubut, Gaona, Avenida General Paz y Río de la Matanza).

Segunda división	65 Sta. Rosa de Toay.	39 Resistencia.	52 Luján de Cuyo.
	66 Viedma.	40 Posadas.	
		67 Formosa.	Quinta división
13 San Nicolás.	Tercera división		53 Ostamarca.
14 Zárate.	27 Corrientes.	Cuarta división	54 Andalgalá.
15 Morón.	28 Cruzuzú-Cuatiá.	41 Deán Funes.	55 Villa Alberdi.
16 Mercedes.	29. Goya.	42 Cosquín.	56 Monteros.
17 Junín.	30 Concordia.	43 Córdoba.	57 Tucumán.
18 Bragado.	31 Nogoyá.	44 Río Segundo.	58 Alderetes.
19 La Plata.	32 Paraná.	45 Villa María.	59 Frías (Sgo.).
20 Chascomús.	33 Rosario.	46 Río Cuarto.	60 La Banda, F.C.C.A.
21 Saladillo.	34 Casilda.	47 La Rioja.	61 S. del Estero (Op.)
22 Dolores.	35 Cañada de Gómez.	48 Jáchal.	62 Cerrillos (Salta).
23 Tandil.	36 Santa Fe.	49 San Juan.	63 Salta (Capital).
24 Bahía Blanca.	37 Rafaela.	50 San Luis.	64 Jujuy (Capital).
25 Neuquén.	38 San Justo.	51 Mendoza.	
26 Trelew.			

El estudio es para el alma como el alimento para el cuerpo, porque en él únicamente encuentra su desarrollo y su fuerza. — Justo S. López de Gomara.

EL MUNICIPIO DE BUENOS AIRES

MUNICIPALIDAD DE LA CAPITAL

Avda. de Mayo y Bolívar


CONCEJO DELIBERANTE

Perú 272

SUBINTENDENCIAS

 Flores F. Cayetano 65
 Belgrano Juramento 2161

SUBINTENDENCIAS

 Boca y Barracas... M. de Oca 830
 Vélez Sársfeld.... Avellaneda 4147

INTENDENTE: Dr. Joaquín Llambías.
SECRETARIOS:

Hacienda: Dr. Hipólito Leys. — O. P., Higiene y Seguridad: Ing. José V. Quartino.

Principales divisiones del Departamento Ejecutivo

La Secretaría		Adm. Sanitaria y Asist. Púb. Esmeralda 66
Contaduría General		Dispensario de Salubridad... Larrea 1504
Dirección Gral. de Rentas...		Oficina Química
Dirección del Catastro...		Adm. Gral. de Suministros Sarm. y Bucha.
Dirección Administrativa...	En la casa municipal	Inspección de Carruajes... Maipú 1257
Oficina Municipal de Avisos...		Oficina de Estadística... Falucho 1160
Dircc. Gral. de Paseos Púb.		Inspección Veterinaria ... Esmeralda 48
Departamento de O. Públicas		Inspección de Nodrizas... Victoria 1089
Dirección Gral. de Calzadas...		Inspección de Tambos... Esmeralda 48
Inspección General	Cangallo 861	Oficina de Procuración... Cerrito 35
Dirección Gral. de Tráfico...	Falucho 1170	Oficina fiscalizadora de las
Registro Civil	Paraguay 1043	Compañías de Electricidad Bolívar 165
Adm. Gral. de Limpieza...	Santa Fe 1643	Dirección general de Espectáculos públicos
Dircc. Gral. de Alumbrado...	Victoria 1054	Administrac. y Juz. de los Nuevos Mataderos
Superintend. de Mercados...	Belzrano 482	

SECCIONES Y SUBSECCIONES ELECTORALES

La ciudad está dividida en 20 colegios electorales, divididos a su vez en subsecciones. Cada una de las secciones electorales actuales constituye un colegio electoral y serán designados estos colegios se formarán y serán designadas por rúmnros tantas mesas receptoras de votos cuantas series de doscientos ciudadanos empadronados habitan en cada una de ellas.

COLEGIOS ELECTORALES	Colegio Electoral	Sub-divisiones
Vélez Sársfeld.....	1.°	1 al 3 1.° Subdiv 4 al 10
San Cristóbal.....	2.°	11 • 17
Santa Lucía.....	3.°	A. B. C.
San Juan Evangelista.	4.°	18 • 23
Flores.....	5.°	24 • 39
San Carlos Sud.....	6.°	40 • 48
San Carlos Norte.....	7.°	49 • 57
San Cristóbal Norte...	8.°	58 • 73
Balvanera Oeste.....	9.°	74 • 84
Balvanera Sud.....	10.°	84 • 91
Balvanera Norte.....	11.°	92 • 97
Concepción.....	12.°	98 • 107
Montserrat.....	13.°	108 • 119
San Nicolás.....	14.°	120 • 127
San Bernardo.....	15.°	128 • 138
Belgrano.....	16.°	139 • 153
Palermo.....	17.°	154 • 165
Las Heras.....	18.°	166 • 178
Pilar.....	19.°	179 • 189
Socorro.....	20.°	190 • 197

POLICIA DE LA CAPITAL

Jefatura. — Jefe: Dr. Julio Moreno.
 División Central. — Jefe. Comisario L. López.
 Escuela de Policía (José M. Moreno 101).
 Director: Dr. Emilio C. Díaz
 Investigación y Técnica y División Técnica. — Jefe: inspector general F. Laguarda.
 División investigaciones (Sáenz Peña 281). — Inspector general: Heraclio Jordán
 División Judicial. — Jefe: inspector general Manuel A. Díaz.
 Div. Administr. — Jefe: F. de las Carreras.
 Sección Tráfico. — Comisario Raúl Oyuela.

DISTRITOS ESCOLARES

1. Libertad 1302.	11. Pringles 263.
2. Talcahuano 678.	12. F. Cayetano 95.
3. Sáenz Peña 1021.	13. Caracas 1264.
4. Alm. Brown 778.	14. Santa Fe 5039.
5. M. de Oca 455.	15. Sucre 2441.
6. Humb. I 3189.	16. Baunes 2553.
7. Sarmiento 2250.	17. Asunción 2835.
8. Sarmiento 2° 32.	18. Rivadavia 8175.
9. Azcuénaga 1155.	19. Rioja 1732.
10. Santa Fe 4028.	20. Iriarte 1826.

REGISTRO CIVIL

Oficinas de sección: 1. Rivadavia 8151, Suc. Inclán 3620 (Nueva Pompeya); 2. Brasil 2942; 3. Gral. Hornos 1083; 4. A. Brown 1039; 5. Fray Cayetano 65; 6. Belgrano 3983; 7. B. Mitre 4309; 8. Alberti 1256; 9. Corrientes 2958; 10. Pabco 255; 11. Azcuénaga 487; 12. E. Ríos 1330; 13. Alsina 1052; 14. Corrientes 939; 15. Malabia 348. Suc. Habana y Esperanza (V. Devoto); 16. Cuba 2061, Suc. Bebebrero 5060; 17. Federico Lacroze 2539; 18. Malabia 2241; 19. Pueyrredón 1449; 20. Paraguay 1050.

MERCADOS

Abasto Proveedor, Corrientes 3243.
Adolfo Alsina, Venezuela 1538-50.
Adolfo Bultrich, P. Colón de Belgrano a Chile.
Armonta, 15 de Noviembre 1800.
Belgrano, Juramento y General Paz.
Central, Brandsen 391 (Boca).
Ciudad de Buenos Aires, Alsina 2370.
Colón, Belgrano 3291 y Loria 480-96.
Constitución, Solís 1401-1405.
Córdoba, Córdoba 2614-22.
Coronel Pringles, Monteagudo y Caseros.
Crespo, Río Janeiro y Franklin.
Belgrano, Mendoza 2550.
Congreso, Moreno 1747.
Ribera, Ribera Sud del Riachuelo.
Centro, Paseo Colón y Venezuela.
Pilar, Santa Fe 1970.
Plata, Carlos Pellegrini, Carabelas, Sarmiento y Cangallo.
Progreso, Rivadavia 5408-30 (Caballito).
Entre Ríos, Pozos 1270 y Cochabamba 1831.
Garibaldi, Crucero 1061 y Olavarría 713.
General Roca, Salta ent. Progreso y 15 Nov.
General Urquiza, Colodrero y Nahuel Huapi.
Güemes, Charcas 3593 y Güemes 3660.
Inclán, Inclán 1166.
Independencia, Indep. 1123 y Lima 775-87.
Italiano, Catamarca 1451.
Libertad, Charcas 1302-22.
M. Cané, Honduras est. Salguero y Medrano.
Modelo, Corrientes 1660.
Monserrat, Belgrano 1216-34 y Salta 449.
Alberto Casares, Velazco 600.
Belgrano, Aménabar y Juramento.
Cnel. Falcón, Ramón L. Falcón 2722.
General Las Heras, Cabello 499.
Norte, Rodríguez Peña 1573 y V. López 56.
Nuevo de Julio, San Juan 2385.
Nuevo Defensa, Defensa 959.
Nuevo Modelo, Sarmiento esq. Montevideo.
Seeber, Avda. Arenas y Cachí.
Proveedor del Sud, Bdo. de Irigoyen 1239.
Bunge, Paseo de Julio 1151.
Rivadavia, Rivadavia 2355-73.
San Cristóbal, Independencia 1765.
San Carlos, Rivadavia 4066.
Santa Lucía, Herrera 743.
San Telmo, Bolívar 974 y C. Calvo 499.
Solís, Olavarría 219.
Sudrés, Suárez 1199.
Triunvirato, Triunvirato 614.
26 de Mayo, Independencia 2715-21.
Ideal Irigoyen, Independencia 3680.
Juncal, Juncal y Pueyrredón.
Carosio, Sgo. del Estero y O'Brien.
Palermo, Santa Fe y Guttenberg.
Reta, Constitución 1179-99.
Mercado-Feria Oeste, B. Mitre y Pueyrredón.

FERIAS

Permanentes: *Circuito 1.º*: Senguel y Alm Brown, Martín García y Bolívar, Iriarte y Veytes, E. Ríos y Caseros, B. de Irigoyen e Independencia. — *Circuito 2.º*: Brasil y Pavón, Chile y Rioja, Cas. Barros y Quito. — *Circuito 3.º*: Mercado Falcón. — *Circuito 4.º*: Mercados-Ferías: Alvear, Belgrano y Urquiza. — *Circuito 5.º*: Córdoba y Callao, Ecuador y Mansilla.
Martes: Boedo y Pavón, Av. La Plata y Chiclana, Fray Cayetano y Gaona, J. M. Moreno y Rosario, Prov. Unidas y Murguiondo, Triunvirato y Tronador, Av. S. Martín y Helguera, Federico Lacroze y 3 de Febr-

ro, Las Heras y Pueyrredón, Serrano y Honduras.

Miércoles: Av. Sáenz y Esquíu, San Juan y Castro, Lautaro y Directorio, Afiasco y Nequén, Rivadavia y Fonrouge, Av. S. Martín y Cayena, Villa Devoto, Federico Lacroze y Giribone, Cnel. Díaz y Charcas, Rivera y Córdoba.

Jueves: Boedo y Pavón, Av. La Plata y Chiclana, J. M. Moreno y Rosario, Fray Cayetano y Gaona, Avellaneda y Seguroia, Triunvirato y Tronador, Av. San Martín y Helguera, Cabildo y Camino San Isidro, Las Heras y Pueyrredón, Rawson y Querandías.

Viernes: Av. Sáenz y Esquíu, San Juan y Castro, Lautaro y Directorio, Afiasco y Nequén, Prov. Unidas y Murguiondo, Av. San Martín y Cayena, Villa Devoto, Federico Lacroze y 3 de Febrero, Cnel. Díaz y Charcas, Serrano y Honduras.

Sábado: Boedo y Pavón, Av. La Plata y Chiclana, J. M. Moreno y Rosario, Fray Cayetano y Gaona, Rivadavia y Fonrouge, Triunvirato y Tronador, Av. S. Martín y Helguera, Federico Lacroze y Giribone, Las Heras y Pueyrredón, Rivera y Córdoba.

Domingo: Av. Sáenz y Esquíu, San Juan y Castro, Lautaro y Directorio, Afiasco y Nequén, Avellaneda y Seguroia, Av. S. Martín y Cayena, Villa Devoto, Cabildo y Camino San Isidro, Cnel. Díaz y Charcas, Rawson y Querandías.

TEATROS

Apolo, Corrientes 1380.
Argentino, Bartolomé Mitre 1444.
Avenida, Avenida de Mayo 1224.
Bataglia, Santa Fe 1860.
Buenos Aires, Cangallo 1053.
Buenos Aires Palace, Rioja 452.
Casino, Maipú 336.
Cineo, Charcas 1109.
Colón, Libertad 601.
De la Comedia, Carlos Pellegrini 244.
De la Opera, Corrientes 860.
De Mayo, Avenida de Mayo 1099.
Empire (Ex Atenas), Corrientes 699.
Esmeralda, Esmeralda 443.
Excelsior, Corrientes 3234.
Florida, Pasaje Güemes.
General Belgrano, Cabildo 2165.
Majestic, Lavalle 843.
Marroni, Rivadavia 2330.
Moderno, Rivadavia 1491.
Nacional, Corrientes 960.
Nuevo, Corrientes 1524.
Odeón, Esmeralda 367.
Olimpia, Almirante Brown 1137.
Olimpo, Pueyrredón 1463.
Palatinas Argentino, Corrientes 1470.
Princesa, Suipacha 456.
Pueyrredón, Rivadavia 6871.
Royal, Corrientes 829.
San Martín, Esmeralda 257.
Variedades, Lima 1619.
Victoria, Victoria 1386.

CIRCOS Y VARIEDADES

Hippodrome, Corrientes y Carlos Pellegrini.
Luna Park, Corrientes 1066.
Pabellón de las Rosas, Avda. Alvear y Bus-tamante.
Palais de Glace, Paseo de la Recoleta.
Parque Japonés, Callao y Paseo de Julio.
Teatro de Verano, San Juan y Entre Ríos.

PARQUES, PLAZAS Y PLAZOLETAS DE BUENOS AIRES

PARQUES

Stadium de Palermo.—Av. Vértiz, Dorrego, L. M. Campos, Clay, Arce y Estados.
3 de Febrero.—Salguero, Av. Alvear, Avenida Vértiz, Pampa y Río de la Plata.
Saavedra.—García del Río, Roque Pérez, Videla y Freyre.
De los Patricios.—Caseros, Arena, Aconagua, Pipiri, Los Patos y Montegudo.
Cristóbal Colón.—Paseo Colón, Paseo de Julio, Sarmiento, Av. del Puerto y Belgrano.
Lezama.—Defensa y Brasil.
Rancagua.—Triunvirato, Ushuaia, Camargo y Dorrego.
Bernardino Rivadavia.—Caseros, Monasterio, Uspallata y Santa Cruz.
Los Andes.—Triunvirato y Ushuaia.
Chacabuco.—Avenida Campana, Curapaligüe, Asamblea y Emilio Mitre.
Centenario.—Chubut, Campichuelo, Gaona y Amambay.
Barrio Parque (Palermo Chico).—Avenida Alvear, Ocampo, Avda. Central y Tagle.
Pereyra.—Lafayette, Iriarte, Luzuriaga y S. Domingo.
Avellaneda.—Lacarra, Direct., Moreto, Lobos.
Del Oeste.—Av. San Martín, Zamudio, Av. de los Incas, Av. de los Constituyentes, Plaza, Av. del Campo y Elizalde.
Uriburu.—Avda. Arena, Vivero Municipal.

PLAZAS

De Mayo.—Rivadavia, Balcarce, Victoria y Bolívar.
General San Martín.—Santa Fe, Esmeralda, Arenales y Florida.
General Lavalle.—Libertad, Viamonte, Talcahuano y Lavalle.
Libertad.—Charcas, Cerrito, Paraguay, Libertad, Rodríguez Peña.
Rodríguez Peña.—Charcas, Callao, Paraguay y Rodríguez Peña.
Vicente López.—Montevideo, Vicente López, Paraná y Arenales.
Once de Septiembre.—Pueyrredón, Rivadavia, Ecuador y Bmé. Mitre.
Del Congreso.—Rivadavia, Entre Ríos, Victoria y Sáenz Peña.
Versailles.—Arregui, Lazcano, Dupuy y Urdaneta.
V. Alem.—Arregui, Urdaneta, Lazcano, Dupuy.
Saavedra.—Arias, Orámer, Ramallo, Conesa.
Avellaneda.—Quinta de Hale, Anchorena, Av. Alvear y Agüero.
Loreas.—Av. de Mayo y Sáenz Peña.
Constitución.—Brasil, Lima, Constitución y Gral. Hornos.
Garay.—Garay, Solís, Pavón y Sáenz Peña.
España.—Caseros, Av. Alcorta, Jardín Sud.
Virrey Vértiz.—Gral. Hornos, Brandzen, Herrera y A. del Valle.
Herrera.—Gral. Hornos, Australia y Herrera.
Solís.—M. Brin, Suárez, Gaboto y Olavarría.
Alm. Brown.—Irala, Pte. Sarmiento, A. Núñez y California.
Math.u.—Irala, Lamadrid, Hernandarias y Magallanes.
Independencia.—Independencia, B. de Irigoyen y Estados Unidos.
Moreno.—B. de Irigoyen y Belgrano.
San Antonio.—Antonio, Jorge, Santa Adelaida y B. Esquinas.
C. Pringles.—Caseros, Montegudo, Patagones, P. Colón.—De C. Calvo y Belgrano.
Bajada Maipú.—De Arenales a P. de Julio.
P. de Julio.—P. de Julio, de Riv. a Maipú.
Britania.—P. de Julio y Maipú.

Mazzini.—Paseo de Julio y Lavalle.
Intend. Alvear.—Junja, Guido, C. del Norte.
A. de Mendigos.—Pueyrredón, A. Alvear.
Francia.—Av. Alvear, Anchorena, Av. Quintana y Pueyrredón.
Gral. Güemes.—Charcas, Medrano, Mansilla y Salguero.
Gral. Las Heras.—Las Heras, Cavia, Cabellero y Canning.
Italia.—Sta. Fe, Thames, Las Heras y Valle.
Teatro Colón.—Viamonte, Libertad, Cerrito.
Pellegrini.—Av. Alvear, Libertad, Arroyo.
Barranca de Belgrano.—Av. Vértiz, Pampa, 11 de Septiembre y Juramento.
Castelli.—Echeverría, Conde, Juramento.
Central.—Cuba, Echeverría, Juramento.
Del Mercado (Belgrano).—Juramento, Aménabar, Mendoza y General Paz.
Echeverría (Belgrano).—Bauness, N. Huapi, Capdevila y Bebedero.
Zapiola (Belgrano).—Acha, Juramento, Donado y Echeverría.
Gral. Arenales (Villa Devoto).—Mercedes, Bahía Blanca, Nueva York y Pareja.
Pueyrredón.—Rivadavia, Yerbai, Sud América y Fray Cayetano.
Vélez Sársfield.—Bahía Blanca, Avellaneda, Obivilcoy y Bogotá.
P. Junta.—Rivadavia, Rosario, Centeners, 24 de Septiembre.—Figueras, Rojas, Antasma y Av. San Martín.
Balcarce.—Cabildo, Manzanares, Obligado y Jaramillo.
Guanacache.—Arcos, N. Huapi, O'Higgins y Guanacache.
D. Olivera.—Remedios, Mozart, Tandil, Moreto.

PLAZOLETAS

Juramento.—Juramento y Freyre.
Gorriti.—Gorriti y Gazcón
Córdoba.—Córdoba, Gazcón y Almagro.
Lincoln.—Lincoln, Habana y Gualeguaychú.
San Nicolás.—San Nicolás, Morán, Lincoln.
Brasil.—Brasil y Pedro Mendoza.
Coronel Dorrego.—Defensa y Humberto I.
Esmeralda.—Esmeralda y Santa Fe.
Vélez Sársfield.—V. Sársfield y Patagones.
Junín.—Vicente López y Junín.
Viamonte.—Suipacha y Viamonte.
Mansilla.—Mansilla y Ecuador.
Chiclana.—Chiclana y Pavón.
Villa Alvear.—Honduras y Serrano.
Gutenberg.—Santa Fe y L. M. Campos.
Uriarte.—Uriarte y Guatemala.
Melo.—Pueyrredón y Las Heras.
Gallo.—Gallo y Gutiérrez.
Luzuriaga.—V. Sársfield y Luzuriaga.
Zapiola.—Zapiola y Pampa.

JARDINES

Botánico.—S. Fe, Malabia, Las Heras, Valle.
Sud.—Caseros, Baigorria, Av. Alcorta.
Zoológico.—Las Heras y Av. Sarmiento.
Zoológico del Sud.—Parque de los Patricios.
Japonés.—Callao y Paseo de Julio.
Pabellón Argentino.—Arenales 687.
Intendente Bullrich.—Av. Int. Bullrich, de Cerviño a Av. Alvear.
De la calle Rivadavia: de Coahimayo a Seguí, de Granaderos a Argerich.
De la calle Cabildo: de Monroe a G. del Río.
De la calle Santa Fe: de Thames a G. Cruz.
De la calle Las Heras: de Bustamante a Plaza Italia.
De la calle Callao: de Alvear a P. de Julio.
De las Avenidas Diagonales.
Del Balneario Municipal

La mano del verdugo, el brazo de un déspota, el fútor de un pueblo preocupado, nada intimida a los que aman la gloria. — *Bernardo Montegudo.*

DIVERSAS TARIFAS Y DERECHOS QUE RIGEN PARA BUENOS AIRES

Registro Civil.

Son gratuitas las inscripciones de nacimientos, defunciones y matrimonios.

Se paga por derecho:

Por libreta de matrimonio.....	\$ 10.—
Por cada copia de partida de defunción o nacimiento.....	> 3.—
Por cada partida de matrimonio....	> 4.—

Tranvías.

Anglo-Argentino.—Plaza Mayo a: Wilde, \$ 0.15; Bernal, \$ 0.20; Quilmes, \$ 0.25. En las demás líneas de esta compañía rige la tarifa uniforme de \$ 0.10.

Eléctricos del Sud.—Plaza Colón a: Piñero, \$ 0.10; Lanús, \$ 0.15; Banfield, \$ 0.20; Temperley, \$ 0.25.

Lacroze.—Reconquista a: Lynch, \$ 0.20; San Martín, \$ 0.30. Reconquista a: (línea a Campo de Mayo) Lynch, \$ 0.20; La Villa, \$ 0.30; Caseros, \$ 0.40; Pereyra, \$ 0.50; Campo de Mayo, \$ 0.70. Reconquista-Campo de Mayo, viaje de ida y vuelta, en el día, \$ 1. Chacarita a: Lynch, \$ 0.10; Villa, \$ 0.20; Caseros, \$ 0.30; Pereyra, \$ 0.40; Campo de Mayo, \$ 0.50. Para militares: De Reconquista a Campo de Mayo, \$ 0.40; ida y vuelta, \$ 0.50; de Chacarita a Campo de Mayo, \$ 0.30. Reconquista a Olivos, \$ 0.20. En las demás líneas de esta compañía rige la tarifa uniforme de \$ 0.10.

Puerto y Ciudad de B. A.—De Retiro a: Cruceiro, Pte. de Barracas, Avellaneda, \$ 0.10; Piñero, \$ 0.15; Pte. Alsina, Lanús, \$ 0.20; De Plaza de Mayo a: Pte. de Barracas, Piñero, \$ 0.10; Lanús, Pte. Alsina, \$ 0.15.

Cementerios.

Cementerio del Norte (Recoleta).—El metro cuadrado de terreno, a perpetuidad, \$ 1500. Arrendamiento de nicho: 1.ª categoría, \$ 150 por año; 2.ª categoría, \$ 650 por 5 años.

Cementerio del Oeste (Chacarita).—El metro cuadrado de terreno, a perpetuidad: 1.ª categoría, \$ 450; 2.ª categoría, \$ 350; 3.ª categoría, \$ 225. Por 99 años: 1.ª categoría, \$ 280 el m²; 2.ª categoría, \$ 250; 3.ª categoría, \$ 140. Por 75 años: 1.ª categoría, \$ 250 el m²; 2.ª categoría, \$ 200; 3.ª categoría, \$ 120. Por 50 años: 1.ª categoría, \$ 200; 2.ª categoría, \$ 160; 3.ª categoría, \$ 100. Por 25 años: 1.ª categoría, \$ 160; 2.ª categoría, \$ 140; 3.ª categoría, \$ 80. Secciones 1.ª, 2.ª, 6.ª, 10.ª y 14.ª, por cada período de 6 años, \$ 25; enterratorio general, \$ 10. Se consideran de 1.ª categoría los terrenos ubicados en las calles de 10 ó más metros; de 2.ª categoría los que están en calles de 4.30 m. y de 3.ª categoría los situados en los caminos de 2 m. Las proporciones de las sepulturas son las siguientes: metros 5 X 5; 5 X 2.50; 2.50 X 2.50 y 1.25 X 2.50. Nichos: para cadáveres, por 6 años: 1.ª categ., \$ 180; 2.ª categoría, \$ 150; 3.ª categoría, \$ 120. Para urnas, por 6 años: 1.ª categoría, \$ 25; 2.ª categoría, \$ 20. Por permuta de nichos se pagará: 1.ª categoría, \$ 50; 2.ª categ., \$ 30; 3.ª categoría, \$ 15. Se consideran de 1.ª categoría los nichos—para cadáveres—que se hallan en el subsuelo y en las cuatro primeras filas a alto nivel; de 2.ª categoría, las tres filas siguientes y de 3.ª categoría las filas altas. Para urnas: son nichos de 1.ª categoría las 5 filas bajas y de 2.ª las 5 filas altas. El

plazo máximo para renovaciones es de 80 días.

Cementerio de Flores.—Sepultura a perpetuidad, \$ 300. En terrenos de panteones, por 99 años, \$ 200. Sepultura por 5 años, \$ 10. Nichos: por 6 años, 1.ª categoría, \$ 100; 2.ª categoría, \$ 80; 3.ª categoría, \$ 50. Se consideran de 1.ª categoría los nichos construidos en 1904 (de alto nivel) y de 2.ª los construidos en el subsuelo en igual fecha; 3.ª los de construcción anterior.

Las sepulturas acordadas en los cementerios del Oeste y de Flores por 25, 50, 75 y 99 años pueden obtenerse a perpetuidad pagando el precio establecido y deduciendo el del arrendamiento proporcionalmente al tiempo que faltare para su vencimiento.

Creación de cadáveres, \$ 10.

Teléfonos.

Tarifas de la Unión Telefónica.—Capital Federal (precios por trimestre adelantado) — *Negocios en general:* 1.ª categoría, \$ 60; 2.ª categoría, \$ 45. *Profesiones liberales:* \$ 37.50. *Casas de familia:* \$ 30. *Cafés, Restaurantes, Confeiterías, Casas de bebidas y Mercados:* 1.ª categoría, \$ 75; 2.ª categoría, \$ 60.

Tarifa de la Cooperativa Telefónica.—Capital Federal (precios por mes. El pago es por trimestre adelantado). — *Casas de familia o particulares:* \$ 10. *Profesiones liberales:* pesos 12.50. *Negocios en general:* 1.ª categoría, \$ 20; 2.ª categoría, \$ 15. *Casas de comercio o que hacen mucho uso del teléfono:* 1.ª categoría, \$ 25; 2.ª categoría, \$ 20.

Lavaderos y Baños Públicos (gratuitos):

N.º 1, French 2459; N.º 2, Caseros 750; N.º 3, Córdoba 2222.

Tarifas de carruajes y automóviles de alquiler en vigor desde el 1.º de enero de 1915.

CARRUAJES (con taxímetro)

2.ª Categoría. — Los primeros 1000 mts. \$ 0.40; cada 500 m. subsiguientes o fracción, \$ 0.10; cada 5 minutos de espera, \$ 0.10, si el taxímetro comienza por marcar \$ 0.60, se debe deducir \$ 0.20 al efectuar el pago.

Observaciones.—Cuando por viaje directo el taxímetro marque \$ 1.50 ó más, el pasajero pagará un suplemento de \$ 0.50.

Si el taxímetro no marca, por descompostura, el viaje se pagará a razón de \$ 1 por hora, cualquiera que sea la distancia recorrida.

1.ª Categoría. — Los primeros 1000 mts., importan \$ 1; cada 400 m. subsiguientes o fracción, \$ 0.10; cada 4 minutos de espera, \$ 0.10.

AUTOMÓVILES (con taxímetro)

De 6 a.m. a 1.30 p.m.—Los primeros 1200 mts., \$ 0.50; cada 300 mts. subsiguientes o fracción, \$ 0.10. El tiempo de espera se cobrará a razón de \$ 0.10 por cada dos minutos y medio.

De 1.30 a 6 a.m.—Los primeros 800 mts., \$ 0.50; por cada 200 mts. subsiguientes o fracción, \$ 0.10. Por cada 2 minutos de espera, \$ 0.10.

AUTOMÓVILES (sin taxímetro)

Por la primera hora, \$ 3; por las horas subsiguientes, \$ 2; por cada 15 minutos o fracción, \$ 0.50.

Por viajes directos: las primeras 10 cuadras, \$ 0.50, y cada cuatro cuadras subsiguientes o fracción, \$ 0.10.

HOSPITALES, CONSULTORIOS Y ASILOS DE BUENOS AIRES

Asistencia Pública, Esmeralda 86 (U. T. 607 y 620, Av.: Coop. 3237, Central).—*Consultorio*, todos los días, 7 a.m. a 7 p.m.—*Asistencia médica* (en el establecimiento o a domicilio), pobres gratis; visita médica, pesos 10; por operaciones a personas no inscriptas en el registro de pobres, \$ 50.—*Ambulancia*, precio según categoría.—*Reconocimiento de cadáver*, \$ 10.—Retiro de cadáveres a empresas de navegación y hospitales que no pertenezcan a la municipalidad, \$ 20.—*Sección Vacuna: Oficina central, Esmeralda 66*.—*Certificado* de la Asistencia Pública es obligatorio para amas, panaderos, vendedores ambulantes, y todos los que reciben la asistencia médica gratuita.—*Registro general de enfermos y Estadística médica*, horas de oficina: de 8 a.m. a 6 p.m.—La oficina de guardia y telégrafo, servicio permanente.—*Director general*: Dr. Horacio González del Solar.

Hospital Alemán, Pueyrredón 1650. Son admitidos como socios, además de los alemanes, todas las personas de habla alemán.—*Externistas*, 1.ª clase (con pieza aparte), \$ 15 por día; 2.ª clase (sala común), \$ 6 por día. Los socios tienen derecho a rebajas, según estatutos. Para admisión gratis dirigirse al presidente. Consultorio y medicamento en el Hospital (gratis para los pobres solamente), lunes, martes, jueves y viernes de 8 a 9 a.m.—*Médico jefe del hospital*: J. Brinckmann.—*Presidente*: M. Pahlke. Defensa 383.

Hospital Británico, Perdriel 74, sostenido por suscripción y donaciones. Horas de entrada (enfermedades ordinarias), 9 a 10 a.m. *Accidentes*: a todas horas.—*Externas*: lunes, miércoles y viernes, de 8.30 a 9 a.m. Ojos, nariz, oídos y garganta: martes, jueves y sábados a las 10 a.m. Para admisión, libre, dirigirse al consulado británico o a los miembros de la Comisión.—*Visitas*: miércoles, de 3 a 4 p.m.; domingos y días de fiesta, 2 a 4 p.m.—*Presidente*: señor O. H. Pearson.—*Médico interno nocturno*: A. Buzzi.—*Médicos de sala*: Dres. O'Connor, R. Halahan, Penington, J. W. Morris, R. Dodd y R. G. Notthwanger.

Hospital Nacional de Clínicas, Córdoba 2149 (para toda clase de enfermedades, menos las infecciosas: los pobres, con certificado). Horas de consulta: 8 a 11 a.m. *Visitas*: jueves y domingos, 2 a 4 p.m.—*Director*: Dr. Pedro Lacavera.

Hospital Español, Belgrano 2975 (fundado en 1857); sostenido por donaciones. Admisión libre para los pobres de solitud (españoles). Pensiión para hombres y mujeres: de 1.ª especial, \$ 20; de 1.ª, cuartos de una cama, \$ 15; de 2.ª, cuartos de 2 camas, cada una \$ 10; de 3.ª, \$ 5, por día.—*Médico director*: Dr. José Batía.

Hospital Francés, Rioja 951 (fundado en 1832 y sostenido por la Sociedad Filantrópica Francesa). Se admite gratis a los socios y a los indigentes franceses, belgas y suizos.

Hospital Italiano, Gazeón 450 (fundado en el año 1854), sostenido por la Sociedad Italiana de Beneficencia: suscripción voluntaria de socios, desde un peso mensual. Admítese gratis los italianos o hijos de italianos pobres, como también todo enfer-

mo de otra nacionalidad en casos urgentes.

Hospital Militar, Pozos 2133 (U. T. 553, B. Ord.).—*Director*: Dr. Alvaro J. Luna.

Hospital Doctor J. A. Fernández, Cerviño 252 (U. T. 49, Pal.). No se reciben visitas.—*Director*: Dr. Lucio O. Aravena.

Hospital Rawson, Avda. Alcora 1102 (U. T. 629, Buen Orden).—Para toda clase de enfermos, menos tuberculosos y enfermedades infecciosas. Horas de consulta: 8 a 11 a.m., menos domingos y días de fiesta.—*Visitas*: jueves y domingo de 12 a 3 p.m.—*Director*: Dr. Arturo S. Medina.

Hospital Rivadavia (de mujeres), (administrado por la Sociedad de Beneficencia). Bustamante 2531. (U. T. 20, Palermo y O. T. 104, Norte).—*Pensionistas*: 1.ª especial, \$ 15; 1.ª, \$ 10; 2.ª, \$ 5; 3.ª, \$ 3. Derecho de operación, \$ 100 y \$ 20. Pobres, gratis. Cinco consultorios externos, de 8 a 11 a.m., para la vista, oído y garganta, enfermedades de la piel, internas, cirugía y ginecología y parto. Consultorio dentista: lunes, miércoles y viernes, de 9 a 11 a.m. Tratamiento por electricidad y masaje: sítas: 1.ª y 2.ª clase los días, de 12 m. a 5 ½ p.m.; 3.ª clase, jueves y domingos, de 12 a 5 p.m. Los jueves y domingos, gratis, de 12 m. a 3 p.m.—*Director*: Dr. Samuel A. Molina.

Hospital de Niños (San Luis Gonzaga). A cargo de la Sociedad de Beneficencia de la Capital. Gallo 1340. U. T. (Palermo): 92. Secretaría: 94, Portería: 1175, Pabellón Hermanas. Entrada a los consultorios externos: Bustamante 1399. Para niños de 2 a 12 años y hasta 14 los del sexo femenino, pudiendo ser admitidos los niños menores de 2 años, siempre que estén desatendidos. Tiene un pabellón de pensionistas con la siguiente tarifa: 2.ª categoría, \$ 5 por el enfermo y \$ 5 por la acompañante; derecho de operación \$ 80; 3.ª categoría, \$ 3 por día y \$ 20 por la operación, sin acompañante. Capacidad: 620 enfermos.—Tiene establecido los siguientes consultorios externos gratuitos: Medicina general, cirugía general, otorinolaringología, electroterapia, piel, oftalmología, nerviosa, gastrointestinales, gota de leche, odontología y vacuna.—*Director*: Dr. Eliseo Ortiz.

Hospital Francisco J. Muñiz, Uspallata 1550 y Vélez Sársfield 399 (U. T. 791, B. Ord.).—*Enfermedades infecciosas*.—*Director*: Dr. Bonorino Cuenca.

Hospital J. M. Ramos Mejía, General Urquiza 609 (U. T. 512, Mitre).—No se atienden las enfermedades infecciosas.—Horas de consultas: de 9 a 10.30 a.m.—*Visitas*: jueves y domingos, de 12 m. a 3 p.m.—*Director*: Dr. E. Roberon Lavalle.

Hospital y Consultorio Oftalmológico, Arenales 1462. (Sostenido por la Sociedad de Beneficencia).—*Dirrec.*: Dr. Otto Wernicke.

Hospital Nacional de Alienados, Brander 2570. (U. T. 1014, Buenos, y Coop. 53, Sud). Fundado y sostenido por la Sociedad de Beneficencia de la Capital.—Capacidad para 1775 enfermas; ingreso libre para las indigentes. Se admiten también pensionistas, pagando: 1.ª clase, \$ 250; 2.ª clase, \$ 150; 3.ª clase, \$ 100; 4.ª clase, \$ 50 mensuales.—Días de visita: lunes y jueves.—*Director*: Dr. J. A. Esteves.

El porvenir pertenecerá a las naciones cuyos pueblos tengan un mayor bienestar, una mayor cultura, una mayor sobriedad.—*Dr. Díaz de Souza*.

Hospicio de las Mercedes. Viejtes 301 (U. T. 582, B. O.). Manicomio para hombres. Asistencia gratuita. Pensionistas pagan: 1.ª categoría, \$ 200; 2.ª, \$ 120; 3.ª, \$ 80; 4.ª, \$ 50 mensuales. Días de visita: jueves y domingos, en verano de 5 a 7, en invierno de 1 a 3 p.m.—*Director:* Dr. D. Cabred.

Parmenio Piñero, Balbastro y Varela.—*Director:* Dr. Ricardo Spurr.

Hospital Vecinal Salaberry. Provincias Unidas y Pilar.—*Director:* Dr. Luis F. Pippo.

Hospital Pirovano, Monroe 3551 (U. T. 311, Belgrano)—*Director:* Dr. Juan B. Emina.

Hospital Torcuato de Alvear, Chorroarín y Warnes.—*Director:* Dr. José A. Viale.

Hospital Teodoro Alvarez, San Eduardo 2669. (U. T. 90, Flores).—*Director:* Dr. José C. Silvani.

Hospital Durand, Gaona 450 (U. T. 3778, Mitre).—*Director:* Dr. Alvaro Newton. Visitas: jueves y domingos.

Cosme Argerich, Pinazón 546 (U. T. 509, Barracas).—*Director:* Dr. Juan A. Videla.

José María Bosch, Garay 3232 (U. T. 2433, Mitre).—*Director:* Dr. Guillermo Andreau.

Nueva Pompeya, Maza 2244.—*Director:* Dr. Abel Zapata.

Villa Devoto, San Nicolás 4072.—*Director:* Dr. Isidoro E. Gil.

Tornú (Sanatorio), D. Alvarez 3002 (U. T. 20, B.).—*Directores:* Dr. Alejandro Ramondi.

Las Heras, Cabildo 390 (U. T. 669, Belgrano).—*Director:* Dr. Adolfo Rouvier Garay.

Dispensario N.º 3 de Niños (L. A. contra la T.), Libertad 849; lunes, miércoles y viernes, de 4 a 5 p.m.—*Director:* Dr. León Velasco Blanco.

Dispensario Doctor Emilio B. Coni, Santa Rosalía 1978.—*Directores:* Dr. Pablo Vailati.

Laboratorio Pasteur (para la curación de la rabia), Charcas 3018. (U. T. 2799, Junco.).

Inspección Técnica de Higiene.—*Jefe:* Dr. Alberto Zwanck.—*Oficina de desinfección:* Jefe técnico, Dr. Blas Calcagno.—*Estaciones de Desinfección:* J. R. Costa, Sud. Belgrano, Boca y Barracas.

Dispensario Doctor Rawson, (asistido por la L. A. contra la Tuberculosis). Santa Fe 4292.—*Gratuito* para las enfermedades de pecho. Horas de consulta: de 4 a 6 p.m.—*Director:* Dr. Ramón Iribarne.

Protección de la Primera Infancia, Victoria 1089.—*Director:* Dr. S. Oliva.—*Dispensarios:* N.º 1, Victoria 1089; N.º 3, Garay 3254; N.º 4, Méjico y Urquiza; N.º 5, San Eduardo 2651; N.º 6, Cabildo 1294; N.º 7, Moreno 1959; Villa Urquiza, Guanaacache 5842.—*Institutos de puericultura:* Güemes, Güemes 3757; Durand, Hospital Durand; Gutiérrez, Montes de Oca 1005; Alvear, Hospital Alvear; Pirovano, H. Pirovano.

—*Inspección de Nutrición:* Victoria 1089, Dra. Irma V. de Santoro.

Establecimientos y servicios de beneficencia creados y sostenidos por *El Patronato de la Infancia.*—*Consultorios gratuitos para enfermedades de niños,* Humberto I esquina Balcarce, funcionan todos los días.

—*Primera sala-cuna,* Balcarce 1119; en el mismo local funciona el *Internado Manuel A. Aguirre—Sanatorio de primera infancia,* Humberto I y Balcarce, para los niños de la institución. —*Segunda sala-cuna,* Paraguay 2601, para niñas hasta los 8 años.—*Escuela de Artes y Oficios,* Balcarce

1181, para menores moral o materialmente abandonados, de 8 a 12 años al ingresar. Cuenta con un departamento especial de talleres en la calle Balcarce 1170.—*Escuela agrícola industrial,* en la estación Olaypole (F.C.S.), establecimiento rural para menores de 10 a 12 años al ingresar y en las mismas condiciones que para el establecimiento anterior.—*Escuelas Patrias,* del barrio sudoeste de la Capital, para niños pobres externos, en el Parque de los Patrios: un asilo-cuna, una escuela para niñas y dos para varones.

Consultorio Gratuito de Gimnástica y Masaje Médico, Victoria 1081.

Clínica Gratuita del Circulo Odontológico Argentino, Lavalle 1790.

Consultorio Médico Gratuito, Corrientes 2038.

—Martes, jueves y sábados, de 6 a 7 p.m.

Maternidad (Escuela de parteras), Viamonte y Andes.—Se reciben embarazadas todos los días. Visitas: jueves y domingos de 1 a 4 p.m.—*Director:* Dr. F. Velarde.

Asilo de Niños Ramón L. Falcón, Rioja 662.

Asilo Nacional Nocturno, Cangallo 2471.

Asilo Naval, para hijos de oficiales y marineros de la Armada Nacional, Pergamino 225 (Flores).—Para datos: Belgrano 919.

Asilo Municipal para Desamparados, administrado por el Ejército de Salvación, Buenos Aires, Avda. Sáenz 923.

Asilo Nocturno Municipal (mujeres), Entre Ríos 1490.

Asilos Nocturnos (Ejército de Salvación): Copahú 2032, Barracas, con acomodación para 320 personas. Alojamiento de 1.ª categoría, \$ 1.50 por día (pensión completa); cama solamente \$ 0.50; 2.ª categ., \$ 0.60; 3.ª especial, \$ 0.35; 3.ª categoría, \$ 0.25.

Comida al plato a precios reducidos. Para los pobres, gratuitamente; mas éstos deben munirse previamente de un boleto de entrada que se proporciona en la Administración, Victoria 452.

Asilo Nocturno, Hospital del Centenario, Rosario de Santa Fe.

Hotel para hombres: calle Sgo. del Estero 1667, acomodación de 1.ª clase para 30 hombres. **Hogar para mujeres y niños:** Humberto I 3046. 1.ª categoría, \$ 1.50 por día (pensión completa); cama solamente, \$ 0.50; 2.ª categ., \$ 0.50; 3.ª categoría, \$ 0.35.

Para niños, precios convencionales. Para los pobres, gratuitamente; mas deben munirse previamente del boleto de entrada. **Hogares para Marineros:** Ensenada, Ingeniero White y Montevideo.

Asilo para Niños Vendedores de Diarios, Independencia y Santiago del Estero.

Asilo laico La Casa del Niño, Victoria 4280.

Asilo de Huérfanos, Méjico 2650-70.

Asilo de Mendigos, Junín 1930.

Asilo Correccional de Mujeres menores, San Juan 369.

Asilo San Miguel, Río Bamba 542.

Casa de Huérfanas, Reconquista 269.

Asilo Correccional de Mujeres, Humberto 378.

Casa de Expósitos, Montes de Oca 40.

Instituto Jenner, Esmeralda 48.

Oficinas de Vacunación.—*Oficina Central:* Esmeralda 86; 8 a.m. a 6 p.m.—*Dispens. I,* Montes de Oca 1005; *II,* Garay 3232; *III,* Cabildo 1559; *IV,* V. Esmeralda 48; *VI,* Condorco y San Eduardo; *VII,* O'Higgins 2405.—*Corrientes* 2038.—Belgrano 1954.—*Oficina de Estadist.:* Victoria 1089.

Sucursal de la C. de Expósitos, Viejtes 555.

BANCOS EN LA CAPITAL FEDERAL

- Banco de la Nación Argentina (1891). Rivadavia 863. — Sucursales y agencias: Cabildo 1900; Almirante Brown 1101; Rivadavia 7000, con agencia en Nuevos Mataderos; Bauxess y Cullen; Montes de Oca 1699; E. Ríos 1201; Corrientes 3399; Bdo. de Irigoyen 1000; Rivadavia 2828; Santa Fe 2138; Caseros 2933; Triunvirato 734; Santa Fe 4526; Independencia 3636; Callao 76; Aduana de la Capital, Oficina de cambio; en el Hotel de Inmigrantes (Dársena Norte). Oficina de depósitos judiciales en el Palacio de Justicia.
- Banco Alemán Transatlántico (1893). Bm. Mitre 401.—Sucursales: Corrientes 1800; Santa Fe y Larrea; B. de Irigoyen 1588.
- Banco Anglo Sud Americano (1888). Reconquista 78 (antes Banco de Tarapacá).
- Banco Británico de la Am. del Sud (1863). Bm. Mitre 400. — Sucursales: B. de Irigoyen 1502; Corrientes 1820; Victoria 1100; Rivadavia 2832; Lavalle 985.
- Banco del Comercio (en liq.), Sarmiento 673.
- Banco El Hogar Argentino (1899), Avenida de Mayo 886.
- Banco Escolar Argentino, Méjico 1863.
- Banco Español del Río de la Plata (1886). Reconquista 200. — Sucursales: Pueyrredón 185; Al. Brown 1201; Vieytes 2000; Santa Fe 2201; Cabildo 2027; Corrientes 3200; E. Ríos 1145; B. de Irigoyen 1600; Caseros 2965; R. de Irigoyen 364; Rivadavia 6902; Charcas 1357; Pasco de Julio 1096.
- Banco Francés del Río de la Plata (1886). Reconquista 157.
- Banco de Galicia y Buenos Aires (1905). Cangallo 445.—Sucursales: S. Juan 3101; Corrientes 3220; Entre Ríos 200; Rivadavia 3860.
- Banco Germánico de la América del Sud (1906). Reconquista 41.
- Banco Hipotecario Franco-Argentino (1905). Bartolomé Mitre 226.
- Banco Industrial Argentino (1906). Avenida de Mayo 866.
- Banco de Italia y Río de la Plata (1872). Bm. Mitre 448. — Sucursales: Corrientes y Pueyrredón; Montes de Oca 2099; Pasco de Julio 1258; Pichincha 272; Rivadavia 8499.
- Banco de Londres y Brasil (1862). Bartolomé Mitre 402.
- Banco de Londres y Río de la Plata (1862). Bm. Mitre 399. — Sucursales: Av. Montes de Oca 701; Alm. Brown 1159; Pueyrredón 301; B. de Irigoyen 1138; Santa Fe 2122.
- Banco Popular Español (en liquidación). Victoria 571.
- Banco Municipal de Préstamos. Suipacha y Viamonte. — Sucursales: Rivadavia 2569; Bdo. de Irigoyen 1459; Corrientes 1186; Esmeralda 482; Rivadavia 1072. Exhibición y venta, Avda. de Mayo 1073.
- Nuevo Banco Italiano (1887). Reconquista 6. — Sucursales: Rioja y Rondeau; Almirante Brown y Lamadrid; Boedo y San Juan; Cerrito y Corrientes.
- Banco Popular Argentino (1887). Bm. Mitre 370.
- Banco de Buenos Aires, Maipú 130.
- Hipotecario Suizo-Argentino, Cangallo 328.
- Crédito Territorial de Bs. As. y Provincias Argentinas, Reconquista 421.
- Banco Comercial Italiano, B. Mitre 460. — Sucursales: S. Juan 1861; Rivadavia 2541; Corrientes 3002; Bdo. de Irigoyen 1389. Supervielle y Cia., San Martín 150.
- The First National Bank of Boston, San Martín 102.
- Banco de la Provincia de Buenos Aires (reorganizado en 1906). — Casa en La Plata; Av. Independencia 726. Casas en Buenos Aires: San Martín 133-39; Bm. Mitre 455; Bdo. de Irigoyen 920; Santa Fe 1899; Cabildo 2091; Pueyrredón 181.
- Banco del Río de la Plata (1903). Piedras 124.
- Banco Cooperativo de Empleados Ferroviarios, Florida 705.
- Banco Familiar, San Martín 296.
- Banco Hispano Sudamericano, Victoria 502.
- Banco Agrícola Comercial, Sarmiento 459.
- Banco de Castilla y Río de la Plata, Cangallo 456.
- Banco Popular La Plata. Sucursal en Buenos Aires: Bm. Mitre 544.
- Banco Hipotecario Nacional, 25 de Mayo 245 y Pasco de Julio 232.
- Banco de Madrid y Buenos Aires, Suipacha 380.
- Banco Comercial Argentino (en liquidación), Maipú 427.
- Banco Italo-Belga, San Martín 229.
- Banco Hogar Obrero, Bolívar 1864.
- Banco de España y América, Cangallo 336.
- Banco El Hogar Propio, Perú 375.
- Banco Francés e Italiano para la América del Sud, Cangallo 299.
- Banco Suizo Sudamericano, Cangallo 328.
- Banco Inmobiliario Hipotecario Argentino, San Martín 66.
- Banco Policial Argentino, Moreno 1455.
- Banco Militar y Naval de Buenos Aires, Talcahuano 155.
- Banco Previsor de Ahorro, A. de Mayo 1381.
- Banco Constructor Argentino, Perú 321.
- Banco de Crédito Argentino (en liquidación), Lavalle 560.
- Banco del Progreso, Uruguay 546.
- Banco Edificador del Plata, Pichincha 172.
- Banco Holandés de la América del Sud, Bm. Mitre 300. — Sucursales: Corrientes 1900.
- Caja Popular de Ahorros (Prov. de Buenos Aires), Rivadavia 1392.
- Crédito Italiano, Belgrano 2516.
- Caja de Crédito Hipotecario, Cangallo 667.
- Banco Franco-Argentino de Descuento (en liquidación), Lavalle 477.
- Banco Belga Argentino de Préstamos e Hipotecas, San Martín 361.
- Caja Popular de Ahorros (Provincia de Tucumán), Cangallo 527.
- Banco Argentino de Hipotecas y Edificación, San Martín 361.
- Banco de Seguros Mutualistas, Maipú 92.
- The National City Bank of New York, San Martín 84.
- Caja Nacional de Ahorro Postal, Callao y Bm. Mitre. Institución creada por ley de la Nación N.º 9527.
- Crédito Popular, Rivadavia 1253.
- Guaranty Trust Company of New York, 25 de Mayo 182.

La lucha por la libertad, es respetable hasta en sus mayores extravíos, pues la aspiración que la engendra existe en todos los corazones con un germen de distintiva nobleza humana.—L. Lugones.

BANCOS Y SUCURSALES EN LAS PROVINCIAS

(Véase sucursales en Territorios nacionales, página 163).

- Adolfo Alsina, BA.**—Bco. de la P. de BAires.
Bco. Español del Río de la Plata.
- Alberti, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. Ctes.—Bco. de la Nación.
- Alvear, BA.**—Bco. de la Nación.
Bco. Hipotecario Nacional.
- Avelleda, BA.**—Bco. de la P. de BAires.
Bco. Comercial e Industrial.
- Bco. de Galicia y BAires.**
Bco. Británico de la América del Sud.
- Ayacucho, BA.**—Bco. de la Nación.
- Azul, BA.**—Bco. Comercial del Azul.
Bco. de la Nación.
Bco. de la Provincia de BAires.
- Bahía Blanca,** véase pág. 166.
- Balcarve, BA.**—Bco. E. del Río de la Plata.
Bco. de la Nación.
- Baradero, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
- B. Mitre, BA.**—Bco. E. del Río de la Plata.
Bco. de la Provincia de BAires.
- Basavilbaso.**—Bco. de la Nación.
- Bella Vista, Ctes.**—Bco. de la Nación.
- Bell Ville, Cba.**—Bco. de la Nación.
- Berisso, BA.**—Bco. Holandés de la A. del Sud.
- Bolivar, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Bragado, BA.**—Bco. de la Nación.
Bco. de la Provincia de BAires.
- Brandzen, BA.**—Bco. de la Nación.
- Cabrera.**—Bco. de la Nación.
- Cafayate, Salta.**—Bco. de la Nación.
- Campaña, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Cañada de Gómez, Sfe.—Bco. de la Nación.
- Cañuelas, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
- Cap. Sarmiento, BA.**—Bco. de la Nación.
- Carlos Casares, BA.**—Bco. de la P. de BAes.
- Carlos Pellegrini, BA.**—Bco. de la P. de BAes.
- Carlos Tejedor, BA.**—Bco. de la P. de BAes.
- Carmen de Areco, BA.**—Bco. de la P. de BAes.
- Casilda, Sfe.**—Bco. de la Nación.
- Catamarca, Cba.**—Bco. de la Nación.
Bco. Hipotecario Nacional.
- Chacabuco, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Chajarí, ER.**—Bco. de la Nación.
- Chascomús, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
Bco. Comercial de Chascomús.
- Chilecito, LR.**—Bco. de la Nación.
- Chiriquí, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Colón, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Colón, ER.**—Bco. de la Nación.
- Colonia Alvear, ER.**—Bco. Agrícola Regional.
- Concepción del Uruguay.**—Bco. de Italia y Río de la Plata.
Bco. de la Nación.
Bco. Hipotecario Nacional.
- Concordia, ER.**—Bco. de I. y R. de la Plata.
Bco. de la Nación.
Bco. de Londres y Río de la Plata.
- Córdoba, Cba.**—Bco. Alemán Transatlántico.
Bco. de la Nación.
Bco. Español del Río de la Plata.
Bco. de Londres y Río de la Plata.
Bco. Hipotecario Nacional.
Bco. de Córdoba.
Bco. Comercial de la Prov. de Córdoba.
Bco. Edificador de Córdoba.
Bco. Popular La Plata.
Bco. El Hogar Argentino.
- Coronda.**—Bco. de la Nación.
- Coronel Dorrego.**—Bco. de la Prov. de BAes.
- Coronel Pringles, BA.**—Bco. de la Nación.
Bco. Comercial del Azul.
- Coronel Suárez, BA.**—Bco. de la Nación.
Bco. Ctes.—Bco. de la Nación.
Bco. Hipotecario Nacional.
- Crus del Eje, Cba.**—Bco. de la Nación.
- Curuzú Cuatiá.**—Bco. de la Nación.
- Dada Funes, Cba.**—Bco. de la Nación.
- Diamante, ER.**—Bco. de la Nación.
- Dolores, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
Bco. Español del Río de la Plata.
- Ensenada.**—Bco. de la Nación.
- Esperanza, Sfe.**—Bco. de la Nación.
- Esquina, Ctes.**—Bco. Popular de Esquina.
Bco. de la Nación.
- Firmat.**—Bco. de la Nación.
- Frias.**—Bco. de la Nación.
- Gálvez, Sfe.**—Bco. de la Nación.
- General Viamonte (Los Toldos).**—Bco. de la Provincia de BAires.
- Gral. Lamadrid, BA.**—Bco. de la P. de BAes.
Bco. de la Nación.
- General Pinto, BA.**—Bco. de la P. de BAes.
- General Sarmiento (San Miguel).**—Bco. de la Provincia de BAires.
- General Alvear.**—Bco. de la Prov. de BAires.
- General Villegas, BA.**—Bco. de la Nación.
- González Chaves.**—Bco. de la Nación.
- Goya, Ctes.**—Bco. de la Nación.
- Gualeguay, ER.**—Bco. de la Nación.
Bco. de Italia y Río de la Plata.
- Gualeguaychú, ER.**—Bco. de la Nación.
Bco. de Italia y Río de la Plata.
- Guaminí, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
- Ingeniero White.**—Bco. de la Nación.
Bco. de Italia y Río de la Plata.
- Judrez, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Jujuy, Jujuy.**—Bco. de la Nación.
Bco. Hipotecario Nacional.
- Junín, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Laboulaye, Cba.**—Bco. de la Nación.
- La Carlota, Cba.**—Bco. de la Nación.
- La Paz, ER.**—Bco. de Italia y R. de la Plata.
Bco. de la Nación.
- La Plata, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
Bco. Español del Río de la Plata.
Bco. Hipotecario Nacional.
Bco. de Crédito Provincial.
Bco. Popular La Plata.
Bco. de Italia y Río de la Plata.
Bco. Argentino del Río de la Plata.
- Laprida, BA.**—Bco. de la Nación.
- La Rioja.**—Bco. Popular La Plata.
Bco. de la Nación.
Bco. Hipotecario Nacional.
- Las Flores, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. de la Nación.
- Las Rosas, Sfe.**—Bco. de la Nación.
- Lincoln, BA.**—Bco. de la Nación.
Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. Español del Río de la Plata.
- Loberta, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
- Lobos, BA.**—Bco. de la Nación.
- Lomas, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Bco. Español del Río de la Plata.
- Lucas González.**—Bco. de la Nación.
- Luján, BA.**—Bco. de la Nación.
- Magdalena, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
- Maipú, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.

La humanidad es semejante a un hombre que vive indefinidamente y que aprende siempre.—
José Mazzini.

- Marcos Juárez.**—Bco. de la Nación.
Mar del Plata, BA.—Bco. de la P. de BAS.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
Mendoza.—Bco. Anglo Sud Americano.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Hipotecario Nacional.
 Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. de Londres y Río de la Plata.
 Bco. Alemán Transatlántico.
Mercedes, BA.—Bco. de la Prov. de BAires.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
Mercedes, Ctes.—Bco. de la Nación.
Mercedes, SL.—Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
Metén. Salta.—Bco. de la Nación.
Monte Caseros, Ctes.—Bco. de la Nación.
Monteros. Tuc.—Bco. de la Nación.
Morón, BA.—Bco. de la Prov. de BAires.
 Bco. de la Nación.
Navarro, BA.—Bco. de la Nación.
Necochea, BA.—Bco. de la Nación.
Nogoyá, ER.—Bco. de la Nación.
9 de Julio, BA.—Bco. de la Prov. de BAS.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
Olavarría, BA.—Bco. de Olavarría.
 Bco. de la Provincia de BAires.
 Bco. de la Nación.
Oliva.—Bco. de la Nación.
Orán.—Bco. de la Nación.
Oriente.—Bco. de la Nación.
Paraná, ER.—Bco. de Italia y R. de la Plata.
 Bco. de la Nación.
 Bco. de Londres y Río de la Plata.
 Bco. Hipotecario Nacional.
 Bco. Francés.
 Bco. Proveedor de Entre Ríos.
 Bco. Popular La Plata.
Paso de los Libres.—Bco. de la Nación.
Patagones, BA.—Bco. de la Nación.
Pehuajó, BA.—Bco. de la Prov. de BAires.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
Pergamino, BA.—Bco. de la Prov. de BAS.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. Com. Agrícola de Pergamino.
Pigüé.—Bco. de la Nación.
Piñón, BA.—Bco. de la Nación.
Punta Alta, BA.—Bco. de la Nación.
Quilmes, BA.—Bco. de la Prov. de BAires.
 Bco. Popular de Quilmes.
 Bco. La Edificadora del Sud.
Rafaela.—Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. de la Nación.
Ramallo, BA.—Bco. de la Nación.
Ramírez.—Bco. de la Nación.
Ranchos (Gral. Paz).—Bco. de la P. de BAS.
Rauch, BA.—Bco. de la Prov. de BAires.
Realicó.—Bco. de la Nación.
Reconquista, Sfe.—Bco. de la Nación.
Renca.—Bco. de la Nación.
Río Cuarto, Cba.—Bco. de la Nación.
Rivadavia.—Bco. Español del R. de la Plata.
Rojas, BA.—Bco. de la Nación.
Rosario, Sfe.—Véase pág. 165.
Rosario Tala, ER.—Bco. de la Nación.
Rufino, Sfe.—Bco. de la Nación.
Saavedra.—Bco. de la Provincia de BAires.
Saladillo.—Bco. de la Provincia de BAires.
 Bco. de la Nación.
Salta.—Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Hipotecario Nacional.
- Salto, BA.**—Bco. de la Prov. de BAires.
Saltiqueño.—Bco. Español del Río de la Plata.
San Andrés de Giles, BA.—Bco. de la Provincia de BAires.
San Antonio de Areco, BA.—Bco. de la Provincia de BAires.
San Carlos, Sfe.—Bco. de la Nación.
San Cristóbal, Sfe.—Bco. de la Nación.
San Fernando.—Bco. de la Nación.
 Bco. de la Provincia de BAires.
San Francisco, Cba.—Bco. de la Nación.
San Isidro.—Bco. de la Provincia de BAires.
San Javier.—Bco. de la Nación.
San José de la Equina.—Bco. de la Nación.
San Juan.—Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Hipotecario Nacional.
San Justo, Sfe.—Bco. de la Nación.
San Lorenzo.—Bco. de la Nación.
San Luis.—Bco. de la Nación.
 Bco. Hipotecario Nacional.
San Martín, BA.—Bco. de la Prov. de BAS.
 Bco. Comercial de San Martín.
San Nicolás, BA.—Bco. de la Prov. de BAS.
 Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
San Pedro, BA.—Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
San Rafael.—Bco. de la Nación.
 Bco. Anglo Sud Americano.
Santiago, S. del E.—Bco. de la Nación.
 Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. Hipotecario Nacional.
Santa Fe.—Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. de la Nación.—Nuevo Bco. Italiano.
 Bco. Hipotecario Nacional.
 Bco. Municipal.
 Bco. Popular de Santa Fe.
 Bco. Provincial de Santa Fe.
 Bco. El Hogar Argentino.
Santa Teresa.—Bco. de la Nación.
Santo Tomé, Ctes.—Bco. de la Nación.
Sastre.—Bco. de la Nación.
San Urbano.—Bco. de la Nación.
Suipacha.—Bco. de la Provincia de BAires.
Sunchales.—Bco. de la Nación.
Tandil, BA.—Bco. Comercial del Tandil.
 Bco. de la Provincia de BAires.
 Bco. de la Nación.
Tigre, BA.—Bco. de la Nación.
Tinogasta, Cat.—Bco. de la Nación.
Tornquist, BA.—Bco. de la Nación.
Trenque Lauquen, BA.—Bco. de la Nación.
Tres Arroyos, BA.—Bco. de la Prov. de BAS.
 Bco. Español del Río de la Plata.
Tucumán.—Bco. Alemán Transatlántico.
 Bco. de la Nación.—Bco. Hipotecario Nac.
 Bco. Español del Río de la Plata.
 Bco. de Londres y Río de la Plata.
Ucracha.—Bco. de la Nación.
Urdinarrain.—Bco. de la Nación.
25 de Mayo, BA.—Bco. de la Prov. de BAS.
 Bco. de la Nación.
Venado Tuerto, Sfe.—Bco. de la Nación.
Victoria, ER.—Bco. de Italia y R. de la Pl.
 Bco. de la Nación.
Villa Constitución, Sfe.—Bco. de la Nación.
Villa del Rosario, Cba.—Bco. de la Nación.
Villa Dolores, Cba.—Bco. de la Nación.
Villa Huidobro, Cba.—Bco. de la Nación.
Viruela Mackena.—Bco. de la Nación.
Villa María, Cba.—Bco. de la Nación.
Villaguay.—Bco. de la Nación.
Villa Urquiza, ER.—Bco. de la Nación.
Zárate, BA.—Bco. de la Nación.

La riqueza de las naciones ha sido en la historia la condición y el fundamento del gran desarrollo del arte. — Juan Jaurés.

OFICINAS Y ESTABLECIMIENTOS PUBLICOS

Aduanas, Dirección de, Casa de Gobierno.

Aduanas y Receptorías:—las marcadas con * son aduanas.—Alvear, Bahía Blanca *, Barra de la Concepción, Barranqueras, Bella Vista, Cachi, Campana *, Capital Federal *, Cieneguillas, Colón *, Concordia *, Corrientes *, Diamante, Empedrado *, Embarcación, Esquina, Formosa, Goya *, Gualeguay *, Gualaguaychú *, Helvecia, Jáchal, Jujuy *, La Paz, La Quiaca, La Plata *, Mendoza *, Monte Caseros *, Paraná *, Paso de los Libres *, Patagones, Posadas, Pueblo Brugo, Puerto Bermejo, Rosario *, Salta *, S. Antonio Oeste, San Juan *, San Nicolás *, San Pedro, Santa Fe *, Santo Tomé, Santa Victoria, Tigre, Tinogasta, Uruguay *, Victoria, Villa Constitución, Vinchina, Yaví, Zárate.

Aduana de la Capital, Avda. Rosales entre Moreno y Belgrano.—*Administrador:* Antonio Lozano.

Archivo General de la Nación, Victoria 328. *Jefe del archivo:* José Juan Biedma.

Archivo General de la Administración, Belgrano 51.—*Jefe:* Luis Grosso.

Bomberos, Cuerpo de, Belgrano 1551.—*Jefe:* Francisco Armeto.

Caja de Conversión, San Martín 275.—*Presidente:* Dr. Luis Ortiz Basualdo. *Secretario:* Dr. Alberto Meyer Arana.

Caja Nacional de Jubilaciones y Pensiones Cíviles, Ayacucho y Córdoba.—*Presidente administrador:* Hilarión Larguía.

Casa de Moneda, Defensa 628.—*Director:* Ing. Alfredo J. Orta.

Comercio e Industrias, Dirección General de, P. Colón y C. Calvo.—*Jefe:* Javier Padilla.

Comisión Protectora de Bibliotecas Populares, Santa Fe 880.—*Presidente:* Dr. Miguel F. Rodríguez.

Comisión Nacional de Bellas Artes, Arenales 687.—*Presidente:* Dr. José Seprún.

Consejo Nacional de Educación, Rodríguez Peña 935 (Véase págs. 182 y 193).

Contaduría General de la Nación, Casa de Gobierno.—*Presidente:* Juan B. Brivio.

Contribución Territorial, Patentes y Sellos, Administración general de, S. Martín 561. *Administrador gral.:* Dr. J. A. Pefaura.

Crédito Público Nacional, Rivadavia 1022.—*Presidente:* Alejandro Ocampo.

Dirección General de Agricultura y Defensa Agrícola, Paseo Colón y C. Calvo.—*Secretario general:* Ing. Juan F. Baldasarre.

Dirección General de Ferrocarriles, Casa de Gobierno.—*Director gral.:* Ing. P. Nogués.

Dirección General de Rentas de la Provincia de Bs. As., Lavalle 666.

Escribanía General del Gobierno de la Nación, Bolívar 65.—*Escribano:* Dr. E. Garrido.

Estadística Agrícola y Economía Rural, División de, Paseo Colón y C. Calvo.—*Jefe:* Emilio Lahitte.

Estadística de la República Argentina, Dirección General de, Nueva Aduana.—*Director:* Ing. Alejandro Bunge.

Explotación de Petróleo de Comodoro Rivadavia, Balcarce 278.

Exposición de Productos Agrícolas, Paseo Colón y Carlos Calvo.

Ferrocarriles del Estado, Perú 672.—*Administrador general:* Ing. Luis Rapelli. Su administración está subordinada a la di-

rección superior del Ministerio de Obras Públicas.—*División Oeste:* Cruz del Eje. *División Norte:* Tucumán.

Ganadería, Dirección General de, Paseo Colón y C. Calvo.—*Jefe:* Dr. José León Suárez, *segundo Jefe:* Dr. Arturo Lanusse. Secciones: *Policía Sanitaria.* (Inspección Sanitaria Regional, Inspección de Importación, Inspección de Exportación, Extinción de la Garrapata, Inspección Veterinaria de Tablada, Inspección Mataderos de Liniers); *Instituto Nacional Bacteriológico; Zoología Aplicada* (Fomento de Pesca); *Fomento Ganadero.*

Higiene, Departamento Nacional de, 25 de Mayo 277.—*Presid.:* Dr. Pascual Palma. *Secretaría Técnica.*—Interviene en todo lo relativo a los servicios técnicos.

Secretaría administrativa.—Tiene intervención en la parte administrativa y dependen de ella las siguientes dependencias: Mesa de Entradas, Contaduría, Inspección de Administración, Tesorería, Oficina de Compras, etcétera, y depósitos, etc.

División I.—Sanidad y Profilaxis Marítima y Fluvial, Patentes y Cuarentenas, Servicio Médico del Puerto y Rada Exterior.

División II.—Paludismo, Vacunación, Profilaxis interna, Desinfección de ferrocarriles, Estadística Sanitaria, etc.

División III.—Higiene escolar, Industrial, Social e Infantil.

División IV.—Deontología médica, vigilancia del ejercicio de la medicina, farmacia y profesiones conexas, en la capital y territorios nacionales, Cumplimiento ley 4349.

División V.—Instituto Bacteriológico, sueros y vacunas, Instituto Químico, Instituto de Vacuna, Inspección de Productos Alimenticios.

División VI.—Desinfección y saneamiento del Puerto de la capital y en general.—Parque Sanitario, Asistencia Pública de los territorios nacionales.

Immigración, Dirección General de, Dársena Norte.—*Director general:* Dr. Manuel Cigorraga. *Secretario:* Andrés Mazzeo, Existen hoteles para inmigrantes y Oficinas de Trabajo en la Capital (Dársena Norte), Bahía Blanca, Santa Fe, Rosario, Paraná, Córdoba, Tucumán, Mendoza, Jujuy y Posadas.

Impuestos Internos, Administración de, Rivadavia 41335.—*Administrador:* Dr. José M. Ahumada.

Instituto Bacteriológico, Aa. Alcora 2052.

Director: Prof. Rodolfo Kraus.

Instituto de Química, Vélez Sarsfield 595.—*Director:* Dr. Jorge Macrin.

Irrigación, Dirección Gral. de, Belgrano 124. *Director:* Ine. Carlos Berro Madro.

Límites Internacionales, División de, Méjico 1775.—*Jefe:* Ing. Zenarias Sánchez.

Lotería de Beneficencia Nacional, Administración de, Belgrano 666.—*Presidente:* Alej. Ocampo. *Secr.:* Carlos A. Ebbecke.

Marina, Escuadras Nacionales de, Sarmiento 412, 25 de Mayo 194 y Reconquista 325.

Mercados, Superintendencia de, Belgrano 492.—*Superintendente:* Lorenzo Bernabé.

Minas, Geología e Hidrología, División de, Maipú 1241.—*Director general:* Ingeniero F. Hermitte.

Ministerio de Hacienda de la Provincia de

Córdoba. Oficina de Informaciones, Rivadavia 1435.

Museo de Historia Natural, Perú 208. — Abierto lunes y jueves, de 1 a 4 p.m.

Museo Histórico Nacional, Defensa 1600. — Director: Dr. Antonio Dellepiane. Abierto domingos y jueves, de 1 a 5 p.m.

Museo Nacional de Bellas Artes (Pabellón Argentino). — Director: Dr. Cupertino del Campo. Abierto todos los días, de 7 a.m. a 5 p.m., menos los lunes.

Museo Mitre, San Martín 336. — Abierto los jueves, de 1 a 4 p.m. — La biblioteca, el archivo, mapoteca y numismática: de 1 a 4 ½ p.m. todos los días, menos los jueves y festivos. — Director: Dr. Luis Mitre.

Museo Agrícola, Exposición Rural, Palermo.

Museo Naval, Florida 801. — Abierto los jueves y domingos, de 2 a 5 p.m.

Obras Hidráulicas, Dirección de Casa de Gobierno. — Director *gral.*: Ing. E. M. Lange.

Observatorio Astronómico, Córdoba. — Director: Dr. Carlos P. Perrine.

Observatorio Astronómico, La Plata. — Director: Ing. Nicolás Besio Moreno.

Observatorio Astronómico Meridional, San Luis (afiliado al observatorio de Dudley, Estados Unidos). — Director y astrónomo residente: Profesor E. H. Tucker.

Oficina Meteorológica Argentina, Esmeralda 589. — Jefe: Jorge O. Wiggan.

Oficina Hidrométrica, Esmeralda 589 (5.º piso). — Jefe: Ing. Enrique Wolff.

Oficina Química Nacional: a) en la Capital (calle Méjico 726). Director: Dr. Marcos M. Gutiérrez; b) en Rosario, San Juan, Córdoba, Mendoza, Salta, Tucumán.

Oficina Química Municipal, Moreno 330. — Jefe: Dr. Juan Vilar.

Papel Sellado, Habilitación de valores, San Martín 561. — Jefe: Carlos Dibar.

Papel Sellado, Venta de:
San Martín 561, Montes de Oca 1699, E. Ríos 1201, Corrientes 3399, C. Calvo 1000, Santa Fe 2138, Caseros 2933, Triunvirato 734, Independencia 3636, Triunvirato y Monroe, Cabildo 1900, Alm. Brown 1001, Av. de Mayo 525, Dársena Norte, Dársena Sud, Reconquista 180, B. Mitre 455, Cangallo 346, Bolívar 177, B. Mitre 3002, B. Mitre 513, Tucumán 1389, Lima 1662, Victoria 290, P. Colón 1294, Brasil 916, Corrientes 1977, Charcas 1658, B. Mitre 2741, Chile 1825, Pueyrredón 1333, Alm. Brown 800, San Juan 2826, Montes de Oca 1745, Valle 2477, Rivadavia 5496, Malabia 338, Rivadavia 7161, Amébar 2099, Méjico 1098, Rivadavia 8535, Esperanza 4249, Guancache 5239, Rivadavia 1850, M. Pedraza 2167, A. Thomas 1624, Paraguay 5431, Rondau 3053, E. Ríos 1988, Av. Sáenz 907, Senillosa 679, Gaona 1315, Florida 559.

Penitenciaría Nacional, Las Heras 1580. — Director: Dr. Manuel Padilla.

Prefectura Gral. de Puertos, Reconquista 281.

Prisión Nacional, Caseros y Pichincha. — Director: Tte. coronel Jerónimo Bianqui.

Puentes y Caminos, Dirección General de Suipacha 1008. — Director general: Ingeniero Pedro Bazán.

Puerto de Buenos Aires y La Plata, Belgrano e Ing. Huergo. — Director general: Dr. Emilio Hardoy.

Registro Nacional de Colocaciones, Azopardo

1274. — Horario: de 1 a 5 p.m.; sábados de 9 a 12 m. Para mujeres, Córdoba 2283 de 8 a 12 m.

Salubridad de la Nación, Obras de, Dirección General, Charcas entre Callao y Río Bamba. — Director: Ing. Marcial Candiotti.

Suministros, Administración General de, Sarmiento esq. Bouchard. — Administrador general: Luis Ventura.

Telegrafía de la Provincia, 25 de Mayo 49.

Tesorería General de la Nación, Casa de Gobierno. — Tesorera general: Agustín Pinedo.

Tierras y Colonias, División de, Dirección general de Inmigración.

Trabajo, Departamento Nacional del, Córdoba 2281. — Presid.: Dr. Julio B. Lezana.

Vacuna, Conservatorio Nacional de, Vélez Sársfield 689. — Jefe: Dr. Alfredo Largaña.

BIBLIOTECAS

Mitre, San Martín 336. — Horario: de 1 a 4 ½ p.m. — Secretario: Rómulo Zabala.

Nacional, Méjico 564. — Director: P. Grousseau. — Horario: de 12 m. a 5 p.m. y de 8 a 11 p.m.

Nacional de Maestros, Rodríguez Peña 935. Director: Leopoldo Lugones.

Nacional de Mujeres, Callao 1859. — Clase de idiomas, taquígrafía, contabilidad, dactilografía, declamación, canto y cartografía. De 8 a.m. a 8 p.m.

De la Administración Nacional, Casa de Gobierno.

General San Martín, Tucumán 1863.

Cultura Popular, Vélez Sársfield 91.

Popular de S. Carlos Norte, Corrientes 4620.

Fomento de la Educación, Rivadavia 2612.

Social y Popular (Marlano Moreno), Sgo. del Estero 1243. — Horario: de 2 a 4 p.m.

Popular del Municipio, Corrientes 1615 (bajo la protección de la Asociación «Bernardino Rivadavia»). Lectura gratis en los salones. Suscripción por cuotas módicas. Horario: de 1 a 6 y de 9 a 11 p.m. todos los días, excepto los domingos y días de fiesta. (De diciembre a mayo de 1 a 6 p.m.).

Popular de Belgrano, casa municipal, Jaramelo y Cuba, de 7.30 a 10.30 p.m.

Vélez Sársfield, Rivadavia 7838.

Popular de la Sociedad Tipográfica Bonaerense, San Juan 3244. — Horario: 7 a 9 a.m., 12 ½ a 2 y de 5 a 7 p.m.

Juventud Israelita Argentina, B. Mitre 2248.

Obrera, Méjico 2070. Abierta de 8 a 10 p.m.

De la Liga de Educación Racionalista, Belgrano 2552. — Abierta de 8 a 10 p.m.

De la Liga Argentina, Alsina 557. — De 2 a 4 p.m.

De la Sociedad Luz, Martín García 473. — Abierta de 8 a 10 p.m., menos los domingos.

Del Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, Corrientes 2038.

Bernardino Rivadavia, Matheu 775.

Escolar, Rodríguez Peña 935.

Popular J. M. Ocantos, General Mitre 79.

De la Facultad de C. Médicas, Córdoba 2182.

Del Colegio Nacional, Moreno 555.

José Evaristo Uriburu, Montes de Oca 378.

De La Prensa. — Abierta de 9 a 11 a.m.

De la Facultad de Filosofía y Letras, Viadomonte 430.

Facultad de Derecho y Ciencias Sociales, Moreno 350.

Alianza Científica, Brandsen 1865.

Juventud Israelita Argentina, B. Mitre 2248.

Institutos de Enseñanza Superior, Secundaria y Especial

MINISTERIO DE JUSTICIA E INSTRUCCIÓN PÚBLICA (véase pág. 167). — CONSEJO NACIONAL DE EDUCACIÓN, Rodríguez Peña 985.—*Presidente*, Angel Gallardo; *Vicepresidente*, Dr. Abel Ayerza; *Vocales*: Dres. Marcelo Herrera Vegas, Juan P. Ramos, Prof. Jorge A. Boero. — INSTRUCCIÓN GENERAL DE ENSEÑANZA SECUNDARIA Y NORMAL, Bolívar 65.—*Inspector Gral.*, Juan José Millán. — INSTRUCCIÓN GENERAL DE ESCUELAS NORMALES, Casa de Gobierno.

Universidades en la Rep. Argentina

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES (inaugurada el 12 de agosto de 1821).

Rector: Dr. Eufemio Uballes.
Secretario Gral.: Dr. Ricardo Colón.
Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Perú 222. *Decano*: Ing. Acusín Mercu.
Derecho y Ciencias Sociales, Moreno 850.—*Decano*: Dr. Adolfo F. Orma.
Ciencias Médicas, Córdoba 2182.—*Decano*: Dr. Enrique Bazterrica.
Filosofía y Letras, Viamonte 430.—*Decano*: Dr. Rodolfo Rivarola.
Facultad de Ciencias Económicas, Charcas 1851. *Decano*: Dr. C. Rodríguez Etchart.
Agronomía y Veterinaria, Chacarita. *Decano*: Dr. Joaquín S. de Anchorena.

UNIVERSIDAD CATÓLICA (inaugurada el 14 de abril de 1910). Sarandí 65.—*Rector*: Dr. Joaquín M. Cullen.—Tiene dos facultades: de Derecho y de Ciencias Sociales.

UNIVERSIDAD DE CORDOBA (fundada por el obispo Fernando de Trejo y Sanabria en 1614).

Rector: Dr. Julio Deheza.
Secretario Gral.: Dr. Ernesto Gavier.
Prosecret. Gral.: Dr. L. G. Martínez Villada.
Derecho y Ciencias Sociales, Decano: Dr. Ignacio M. Garzón. *Secretario*: Sr. Guillermo Reyna.
Ciencias Médicas, Decano: Dr. Alejandro Centeno. *Secretario*: Dr. Ignacio Morra.
Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, Decano: Ing. José A. Ferreyra. *Secretario*: Sr. Jorge V. García.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

Presidente: Dr. Joaquín V. González.
Vicepresidente: Dr. Alejandro Carbó.
Secret. Gral.: Dr. Julio González Irsamain.
Ciencias Naturales, Decano: Samuel A. Lafone Quevedo.
Ciencias Físicas, Matemáticas y Astronómicas, Decano: Nicolás Besio Moreno.
Ciencias Jurídicas y Sociales, Decano: José N. Matienzo.
Ciencias de la Educación, Decano: Víctor Mercante.
Agronomía y Veterinaria, Decano: Clodomiro Griffin.
Museo, *Director*: Samuel A. Lafone Quevedo.
Observatorio Astronómico, *Director*: Ing. Nicolás Besio Moreno (interino).
Instituto de Física, *Director*: Richard Gans.
Biblioteca y Extensión Universitaria, *Director*: Carlos Vega Belgrano.
Escuela Práctica Regional de Agricultura y Ganadería «Santa Catalina», *Director*: Eduardo Raña.
Colegio Nacional de Señoritas, *Director*: Aurelio Carreño.
Escuela Graduada Anexas, *Director*: Luis A. Pelliza.
Internado, *Director*: Segundo Thieghi.

UNIVERSIDAD DE SANTA FE (Con validez nacional de sus diplomas. Resolución del gobierno nacional de 7 de julio 1909). (fundado en 1890).

Rector: Dr. Julio A. Busaniche.
Secretario Gral.: Dr. Moisés I. Soriano.
Derecho y Ciencias Sociales, Decano: Dr. Elías F. Guastavino. *Secretario*: Dr. José A. del Sastre.

Farmacia y Obstetricia, Decano: Sr. José R. Beleno. *Secretario*: Dr. Ernesto B. Silva.

UNIVERSIDAD DE TUCUMÁN.

Rector: Dr. Juan B. Terán.
Secretario: Dr. José L. Ferns.
Facultad de Ingenieros Químicos Agrícolas, *Director*: Ing. Juan J. Chavanne.
Facultad de Matemáticas, *Director*: Ing. Alejandro Uslenghi.
Escuela de Farmacia, *Director*: Dr. Fidel Zelada.
Museo de Ciencias Naturales, *Director*: Dr. Miguel Lillo.
Biblioteca de la Universidad, *Director*: Dr. Alberto Rougés.

Colegios Nacionales

Capital:	<i>Rectores</i>
Buenos Aires	José Popolizio.
Bernardino Rivadavia	M. Hernández.
Domingo F. Sarmiento	Pantaleón Molina.
Nicolás Avelleda	Virgilio Magnasco.
Mariano Moreno	Manuel Dagnú.
Manuel Belgrano	Luis R. Gondra.
Bartolomé Mitre	René Bastiniani.
J. M. de Pueyrredón	Manuel M. Oliver.
Liceo Nac. de Srías	Leopoldo Herrera.
Paraná	Alfredo E. Moore.
Corrientes	F. M. Gómez.
Córdoba	R. García Montañó.
Santiago del Estero	B. Ol. y Alcora.
Tucumán	Sixto Terán.
Salta	Ignacio Ortiz.
Jujuy	Emilio Silvetti.
Catamarca	Pedro J. Acuña.
La Rioja	Wenceslao Frías.
San Juan	
Mendoza	José P. Dávila.
San Luis	Bias Baldino.
Bahía Blanca	Jorge Segovia.
Dolores	R. Melgar.
San Nicolás	Juan R. Cáceres.
Rosario	Isidro Quiroga.
Uruguay	Eduardo Tibiletti.
Mercedes (Bs. As.)	E. B. Iglesias.
Azul (Bs. As.)	Victor M. Herrera.
Río Cuarto	Nicolás G. Luján.
Santa Fe	Segundo A. Gómez.
La Plata	Donato G. Litaró.
Pilar (Bs. As.)	M. S. Antequeda.
San Isidro (Bs. As.)	José M. Pirán.
Junín (Bs. As.)	José A. Rodríguez.
Chivilcoy	Aurelio S. Acuña.
Goya (Ctes.)	A. Mora Araujo.
Mercedes (S. Luis)	Carlos Farfal.
Guañayachí	José Bolfo.
S. Eosa de Toay	Manuel R. Avila.
Posadas	Roberto Martí.

El arte es una flor de paz, aunque represente la guerra. — *Ánbal Latino*.

Escuelas de Comercio

- Escuela Superior de Comercio «Carlos Pellegrini», Obarcas 1851. — *Director*: Fermín Eguita.
- Escuela Superior de Comercio (Sección Sud). M. García 874. — *Director*: J. Tufró.
- Escuela Comercial de Mujeres. (Capital). Bolívar 955. — *Directora*: E. S. de Rojas.
- Escuela Nacional de Comercio. Rosario. — *Director*: Julio Bello.
- Escuela Nacional de Comercio, Concordia. — *Director*: G. Victorin.
- Escuela Nacional de Comercio, Bahía Blanca. — *Director*: R. Poitevin.
- Escuela Nacional de Comercio, Tucumán. — *Director*: J. Belisario Flores.
- Escuela Nacional de Comercio, La Plata. — *Director*: Honorio J. Senet.

Escuelas Normales

Capital:

- Escuela de profesores, N.º 2, Urquiza 269. — *Director*: Alejandro Bergalli.
- De Profesoras, N.º 1, Córdoba 1951. — *Directora*: Srta. Rosario Vera Peñuloza.
- De maestras, N.º 3, Bolívar 1235. — *Directora*: Srta. Flora Amézola.
- De maestras, N.º 4 (Flores), Rivadavia 4950. — *Director*: Avelino Herrera.
- De maestras, N.º 5, Arcamendia 743. — *Directora*: Clotilde Guillén de Rezzano.
- De maestras, N.º 6, Güemes 3859. — *Directora*: Juana Caso de Sedano Acosta.
- De maestras, N.º 7, Corrientes 4261. — *Directora*: Olegaria Maldonado.
- De maestras, N.º 8, Rioja 1042. — *Director*: José G. Paz.
- De maestras, N.º 9, Callao 450. — *Directora*: María A. Barillati.
- De maestras, N.º 10, 11 de Septiembre ... *Directora*: Enriqueta Lucero.
- Paraná: (mixta) de profesoras. — *Director*: M. S. Victoria.

- La Plata, de profesoras Juana Morales.
- Santa Fe, de maestras Juan J. Nissen.
- Rosario, de profesoras A. Delgado de Arias
- » de maestras Martín Herrera.
- » de maestras Antón D. Chizzini.
- Uruguay, de profesoras Justo V. Valbuena.
- Corrientes, de maestros Juan W. Gez.
- » de maestras P. O. Resoagli.
- Córdoba, de profesoras Trinidad Moreno.
- Santiago, de maestras José E. Basualdo.
- Tucumán, Id. C. Jiménez de Ayala.
- Salta, Id. José Alderete.
- Jujuy, mixta C. A. E. de Naverón
- Catamarca, de maestros Manuel Ponserrada
- » de maestras L. Carol de Sosa.
- Avellaneda, de maestras Matilde T. Flairon
- La Rioja, Id. Clodulfa Ozán.
- San Juan, Id. Amér F. de Flores.
- Mendoza, Id. Clodomiro Jiménez.
- San Luis, de maestros Faus. F. Berrondo.
- » de maestras Ventura S. Ojeda.
- Azul, mixta Luis G. Robin.
- Chivilcoy, Id. Sp. del Castillo.
- Dolores, Id. Manuel Cutrin.
- Mercedes, B. A. Id. José Campi.
- San Nicolás, Id. P. Aramburu.
- Esperanza, S. Fe. Id. Cirilo A. Pinto.
- Río Cuarto, Id. Sebastián A. Vera.
- Mercedes, Ctes. Id. Modesto T. Leytes.
- Mercedes, S. Luis, Id. Juan T. Zabala.
- Bahía Blanca, Id. I. Robles Madariaga.
- Pergamino, Id. Velindo Palavecino.

- Monteros, Tuc., mixta José M. Monrán.
- 25 de Mayo, Id. Antonio F. Díaz.
- Bell-ville, Córdoba, Id. Juan F. Villalba.
- Gualeguay, Id. Enrique Bouilly.
- Concordia, Id. Felipe Gardell.
- S. Fco. Mts. de Oro, S.L. Daniel Sudrez.
- Gualeguaychú, Id. Bernardo L. Peyret.
- Campana, Id. Sandalía Bravo.
- Las Flores, Id. A. B. T. de Torcelli.
- Rivadavia (Mza.), Id. Leonor Lemos.
- Esquina, Id. Reinaldo J. Marín.
- Santo Tomé, Id. Hipólito Causset.
- Goya, Id. Ovíris L. González.
- San Pedro, Id. P. J. Encaudiere.
- San Fernando, Id. Ansel E. Rossi.
- Quilmes, Id. J. Sosa del Valle.
- Lomas, Id. Ansel Bassi.
- S. Francisco, Cba. Id. Pascual B. Sosa.
- Fehuajó, Id. M. Sárs Escobar.
- Lincoln, Id. M. M. L. de Delmas.
- Chilecito, La Rioja, Id. Lorenzo Cáceres.
- Victoria, E. R., Id. Alej. G. Sánchez.
- Dolores, Cba., Id. Amán Amarante.
- Tandil, Id. Juan O. Gauna.
- Olivarria, Id. C. Videla Rivero.
- Santa Rosa de Toay, (Rural mixta) Olem. J. Andrade.

- Posadas, Id. Gast. G. Dacharry.
- Resistencia, Chaco, Id. Justo P. Faría.
- R. de la Fron., S. Fe. Id. Ca men Salas.
- La Banda, Id. Martín Urondo.
- San Justo, S. F. Id. Lázaro Fernández.
- San Isidro, Cat., Id. Gregorio Lázcano.
- Frias, Sgo., Id. Felipe E. López.
- Cruz del Eje, Cba. Id. Jerónimo Silva.
- Jáchal, Id. J. Bta. Argañaroz.

- Instituto Nacional Superior de Educación Física. — *Director*: Enrique Romero Brest.
- Instituto Nacional del Profesorado Secundario, Valentín Gómez 3163. — *Rector*:
- Escuela Profesional de Artes y Oficios de Mujeres, N.º 1, Ayacucho 1052. — *Directora*: Laura Rosende de Mendoca.
- Idem, N.º 2, Crámer 270. — *Directora*: E. Rodríguez Larreta.
- Idem, N.º 3, Sáenz Peña 1173. — *Directora*: Luisa L. De Galup.
- Idem, N.º 4, Caseros 3467. — *Directora*: Lucía R. de Paz.
- Idem, N.º 5, Rivadavia 3719. — *Directora*: Dolores Alazet y Rocamora.
- Escuela Profesional de Mujeres «Dolores Lavalle de Lavalle», Bolívar 1163. — *Directora*: Laura S. C. de Cordiglia Lavalle.
- Escuela Normal del Profesorado en Lenguas Vivas. — *Directora*: Inés Recalt.
- Escuela Profesional de Artes y Oficios de Mujeres de Córdoba. — *Directora*: Julia B. Punes de Bonet.
- Idem de Tucumán. — *Directora*: G. M. de Díaz.
- Idem de La Plata. — *Directora*: Alicia Klappenbach.
- Escuela Profesional de Mujeres de San Fernando (Bs. As.). — *Directora*: R. Villegas.
- Idem de Rosario (S. Fe). — *Directora*: Francisca Ríos de Páez.
- Idem de Catamarca. — *Directora*: Rosario O. de Pascual.
- Idem de La Rioja. — *Directora*: Berta L. de Schnek.
- Idem del Uruguay. — *Directora*: Ema C. de Bedoghi.
- Idem de Salta. — *Directora*: María C. de Ugarriza.
- Idem de Sgo. del E. — *Directora*: P. Marcos.

Escuelas e Institutos varios

Escuela Industrial de la Nación, P. Colón 650. — *Director*: Ing. Eduardo Latzina.
Escuela de Artes y Oficios (Cap. Federal). — *Director*: Hernán Cullen Ayerza.
Escuela Industrial de Rosario. — *Director*: Luis B. Laporte.
Escuela Industrial de Santa Fe. — *Director*: H. Gómez.
Idem de La Plata. — *Dirrec*: J. M. Sagastume.
Escuela de Artes y Oficios de Chivilcoy. — *Director*: Emilio Solari.
Idem 25 de Mayo. — *Director*:
Idem de Catamarca. — *Director*: A. V. Mazza.
Academia Nacional de Bellas Artes y Escuela de Artes Decorativas e Industriales, Alsina 1556. — *Director*: Pío Collivadino.
Escuela Nacional de Industrias Químicas en San Juan. — *Director*: Manuel J. Quiroga.
Escuela de Niños Débiles, Parque Lezama. — *Directora*: Sra. A. Capurro de Renaud.
Escuela de Niños Débiles, Parque Avellaneda. — *Directora*: Sra. M. G. de Torres.
Jardín de Infantes, Suárez 1041. — *Directora*: Sta. Ida Goerke.
Instituto Nacional de Sordomudos, Bella Vista 448. — *Director*: Bartolomé Ayrolo.
Instituto Nacional de Sordomudos, Córdoba 3120. — *Directora*: M. A. M. Cotter de Madrazo.
Instituto Nacional de Ciegos, Rivadavia 6293.

Escuelas de Agricultura y Ganadería

Casilda, Santa Fe. Escuela práctica agricultura y ganadería (diploma de Administradores Rurales). — *Director*: Agr. S. Spangenberg.
Córdoba. Escuela de Agricultura y Ganadería para alumnos internos, becados y pensionistas, \$ 400 por año. — *Director*: Ing. Pedro J. Issouribehere.
Mendoza. Escuela de Vitivinicultura para externos becados. — *Director*: Pedro Anzorena.
Tucumán. Escuela de Arboricultura y Sacaritercía. — *Director*: Ing. Agr. D. L. Simois.
Escuelas prácticas (gratuitas)
 (Admiten alumnos pensionistas)
Olavarría. Escuela nacional de Agricultura y Lechería. — *Director*: Agr. P. U. Acevedo.
Bell-ville, Córdoba. Lechería y práticamente. — *Director*: Ing. Agr. Julio Panelo.
Posadas, Misiones. Escuela práctica de Agricultura Subtropical. — *Director*: R. Durán.
San Juan. Escuela práctica de fruticultura y aprovechamiento. — *Direct*: Ing. D. García.
Las Delicias, E. Ríos. — Ing. Javier Coudanç.
Puerta de Dios, Salta. — Ing. G. Zambonini.
Agrónomos regionales.
 (Cursos: cátedras ambulantes, servicio de informaciones, experiencias cooperativas, cursos y exposiciones regionales, estímulo a las asociaciones y sindicatos agrícolas). A cargo de Agrónomos Regionales.
Mercedes (Bs. As.). — Hugo Mistello.
Olavarría (Bs. As.). — José Isnardi.
Tigre (Bs. As.). — Antonio Lanteri Cravetti.
La Plata (Bs. As.). — Sebastián Godoy.
Bahía Blanca (Bs. As.). — Domingo Unanue.
Bosario (S. Fe). — Franco E. Devoto.
Entre Ríos. — Jorge Bosch y José Capria.
Corrientes. — Emilio I. Ferreira.
Chaco. — Alberto Muello.
Posadas. — Francisco Fuouillard.
Jujuy. — Julio Sánchez.

Santiago de Estero. — Abraham Villaiba.
Mendoza. — Enrique Silveti.
San Juan. — Florencio Alvarez.
San Luis. — Pedro T. Canela.
La Rioja. — José Castellano.
Córdoba. — Roberto P. Godoy.
Río Negro. — Alfredo Parcel.
Bahía Blanca. Escuela de Mecánica Agrícola. — *Director*: Ing. Agr. Félix J. Reinedi.
Tandil. «Escuela del Hogar Agrícola Ramón Santamarina» (para mujeres). — *Directora*: Sra. Graciela Rood de Rueda.
Escuela Práctica de Industrias Burales «Nicanor Ezeiza» (particular), Coronel Vidal (F.C.S.). — *Director*: H. J. Fonscca.

Estaciones Agronómicas

Alto de Sierra (S. Juan, F.C.A. del N.). — Ing. Agr. Tiburcio Suárez.
Pergamino, F.C.C.A. — Ing. H. Castro Zinny.
Guatraché (Pampa, F.C.P.). — Ing. Agrón. Luis M. Goupillaut.
Río Negro (Fuerte Gral. Roca, F.C.S.). — Ing. Agr. Pelayo Díaz Azpeitia.
Güemes (Salta, F.C.C.N.). — Ing. M. Tassier.

Estación Enológica

Concordia (E. Ríos). — Ing. José Alazraqui.

Estaciones Experimentales

Colonia Benítez (Chaco). — Ing. Agr. José Natta Maglione.
Bella Vista (Ctes.). — E. Molina Massey.
25 de Mayo (F.C.S.). — Ing. A. Novillo.
Catamarca (Catamarca). — Ing. Enzo Costa.
La Rioja (La Rioja). — Ing. Agr. F. Sala.
La Banda (Sgo. del Estero). — Ing. Agrón. Pablo Trico.
Loreto (S. Ana, Misiones). — Ing. Agr. Arturo Oliveira.
Gándara, F.C.S. — Ing. Agr. Erasto Mariño.
Tigre, F.C.C.A. — Ing. Agr. Adolfo Schultze.

Establecimientos varios

Conservatorio de Música de Buenos Aires, B. Mitre 869. — *Director*: Alberto Williams.
Escuela Municipal de Jardineros, Jardín Botánico.
Escuela de Enfermeras, Niñeras y Masagistas, Victoria 1081.
Escuela de Parteras, Viamonte y Andes.
Escuela de Kinesioterapia, Córdoba 2941.
Instituto Libre de Segunda Enseñanza, Libertad 555.

Escuelas militares y navales

Escuela Superior de Guerra, calles Luis María Campos y Dorrego.
Colegio Militar, San Martín.
Escuela de Tiro, Campo de Mayo.
Escuela de Caballería, Estación Palomar.
Escuela de Aviación, Estación Palomar.
Escuela Naval Militar, Río Santiago.
Escuela de aplicación para oficiales, Arsenal Río de la Plata.
Escuela de timoneles, señaleros, radiotelegrafistas, Dársena Norte.
Escuela de Pilotos, Poseo Colón 492.
Escuela de armeros militares, Arsenal Principal de Guerra.
Escuela de mecánicos de la Armada, Dársena Norte.

SOCIEDADES E INSTITUCIONES

- Abasto Proveedor, Mercado de Corrientes** 3243. — *Presidente:* Miguel Camuyano.
- Abogados, Colegio de, Palacio de Justicia.**
- Academia Literaria del Plata, Callao 542.** — *Presidente:* Dr. David de Tezanos Pinto.
- Presidente:** Dr. Julio E. Padilla. *Secretarios:* Andrés O. Rey y Faustino J. Legón.
- Aero Club Argentino, Pasaje Güemes.** — *Presidente:* Alberto R. Macías.
- Alcoholismo, Liga Argentina contra el, Vieytes 301.** — *Presidente:* Dr. Cabred.
- Almaceneros Minoristas y Anexos, Aisina 489.** — *Presidente:* Francisco Fazio. *Secretario:* Francisco V. Otegui.
- Almaceneros, Centro de, Sáenz Peña 242.** — *Presidente:* José M. Ferro Farfán. *Secretario:* Andrés Arufe.
- Amigos de la Educación, Libertad 581.** — *Presidente:* Moisés Valenzuela.
- Arquitectos, Sociedad Central de, Tucumán 900.** — *Presidente:* Alejandro Christophersen. *Secretario:* Raúl E. Fitte.
- Asistencia a Domicilio de Enfermos Pobres, Asociación, Etc., Unidos 941.** — *Presidente:* María del Carmen Coni. — *Secretaria:* Susana H. de Durañona.
- Asociación Cristiana de Jóvenes (Y.M.C.A.) Paseo Colón 161.** — Hogar: Av. Montes de Oca 958. — *Presidente:* Dr. L. A. Mulcahy.
- Asociación Cristiana de las Jóvenes, San Martín 243-45.** — *Presidenta:* Sra. J. M. Drysdale. *Secretaria general:* Srta. Persis M. Bred.
- Asociación Médica Argentina, Lavalle 638.** — *Presidente:* Dr. Carlos Robertson Lavalle. *Secretario:* Dr. J. J. Spangenberg.
- Asociación Nacional del Profesorado, Méjico 1865.** — *Presidente:* Manuel Derqui.
- Asociación Española de S. M. de Bs. Aires, Moreno 1183.** — *Presidente:* Fernando García. *Secretario:* A. Rey Ruibal.
- Asociación Argentina de Previsión Social, Secretaría: Sarmiento 882.** — *Presidente:* Dr. Alberto Campos Otamendi. *Secretario general:* Sr. Joaquín A. Fontenla.
- Associazione Italiana di Mutualità e Istruzione, Cangallo 1362.**
- Ateneo Hispano Americano, Avda. de Mayo 1120.** — *Presid.*: Dr. C. Rodríguez Etchart.
- Ateneo Nacional, Uruguay 641.** — *Presidente:* Dr. David Peña.
- Autores Dramáticos, Sociedad Argentina de, C. Pellegrini 169.** — *Presidente:* Dr. Martiniano Leguizamón. *Secretario:* Tito Livio Foppa.
- Beneficencia de la Capital, Sociedad de, (fundada en 1823).** — *Presidenta:* Sra. María Unzué de Alvear. *Secretaria:* Sra. Susana C. de Lobet. — *Administración General:* Reconquista 269.
- Bernardino Rivadavia, Asociación, Corrientes 1615.** — *Presidente:* Carlos M. Mayer.
- Biblioteca Americana, Sociedad, Paraná 481.**
- Biblioteca Británica y Extranjera, Sociedad, Bmé. Mitre 334.**
- Bolsa de Comercio, Sarmiento y 25 de Mayo.** — Cámara de la Bolsa. *Presidente:* Luis E. Zuberbühler. *Secretario:* Arturo López Alfaro. *Gerente de la Bolsa de Comercio:* José A. Berra. — Cámara Gremial de Cereales. *Presidente:* Nicolás Martelli. *Secretario:* Carlos Pujol.
- Bolsa de Cereales, Pueyrredón 190 y Cangallo 2820.** — *Presidente:* José Echeverri. *Gerente:* Manuel A. Pico del Cerro.
- Bomberos Voluntarios de la Boca, Brandzen N.º 567.**
- Boys-Scouts, Florida 221.** — *Presidente:* General Ramón Ruiz.
- British and American Benevolent Society.** — *Presidentes honorarios:* los ministros residentes de Gran Bretaña y Estados Unidos. — Por datos, etc., dirigirse a los miembros de la comisión. — *Presidente:* W. H. Robertson (Cónsul General de los EE. UU.). *Secretario honorario:* P. S. Straw. *Tesorero honorario:* James Marr. — Reconquista N.º 144.
- Caja Dotal para Obreras, Callao 1272.** — *Presidenta:* María Unzué de Alvear.
- Cámara Alemana de Comercio, Pasaje Güemes (5.º piso).** — *Presidente:* F. Kozel.
- Cámara Oficial de Comercio Española, Chacabuco 869.**
- Cámara de Comercio Francesa, Pasaje Güemes.** — *Presidente:* Alfredo Lang-Villar.
- Cámara de Comercio Argentino-brasileña, Florida 183.**
- Cámara Británica de Comercio, Reconquista N.º 46.**
- Cámara Italiana de Comercio y Arte, Suipacha 768.** — *Presidente:* Ing. Tito Luciani.
- Cámara de Comercio Belga del B. de la Plata, Lavalle 560.**
- Cámara Mercantil (en el Mercado Central de Frutos, Barracas al Sud).**
- Cámara Sindical de Comercio, Av. de Mayo 665.** — *Presidente:* Eugenio C. Noé. *Secretario:* Alvaro Vargi.
- Casal Catalá (Institución d'Estudis Catalans), San Juan 782.** — *Presidente:* Manuel Carol.
- Centro Catalá, Chacabuco 863.** — *Presidente:* Adolfo Grau. *Secret.*: Jaime Fuguet (h.).
- Centro Guerreros del Paraguay, Florida 221.** — *Presidente:* Cnel. Sebastián N. Casares.
- Centro Naval, Florida 801.** — *Presidente:* Cap. de navío Ismael Galíndez. *Secretario:* Tte. de fragata Arturo López.
- Centro Navegación Transatlántico, 25 de Mayo 195 (5.º piso).** — *Presidente:* W. Allison Bell.
- Científica Argentina, Sociedad, Cevallos 269.** — *Presidente:* Ing. Nicolás Besio Moreno.
- Centro Nacional de Ingenieros Agrónomos, Sarmiento 412.**
- Círculo Médico Argentino y Centro Estudiantes de Medicina, Corrientes 2038.** — *Presidente:* Roberto G. Cabred. *Secretarios:* Alfredo Lagones y José C. Bileby.
- Círculos de Obreros de la Rep. Argentina, Junta de Gobierno:** Suipacha 253.
- Cirugía de Buenos Aires, Sociedad de, Lavalle 638.** — *Presidente:* Dr. Marcelo Vifias. *Secretario Gral.:* Dr. Daniel Cranwell.
- Conferencias de Señoras de San Vicente de Paul, Sociedad:** Cocina obrera, Talleres de Santa Felicitas, Lavadero Eléctrico, Casa para Jóvenes, Pinzón 1480. — Instituto Superior de Economía Doméstica, Casa-familiar para Soñoritas, Carlos Calvo 922. — Escuela Taller, para niñas, estación Villa Devoto. — Casas para Obreras, Traful y Lynch (Nueva Pompeya). — Casa para viudas vergonzantes, Bmé. Mitre 4945. — *Consejo General de la República Argentina, Presidente:* Sra. Dolores Anchorena de Elrondono. — *Oficina Central:* C. Calvo 922.
- Contadores Públicos de la Capital, Colegio de, Tucumán 1358.** — *Presidente:* José González Galé. *Secretario:* Santiago G. Rossi.

Los hombres, aparte circunstancias felices de tiempo y de país, tienen fuertes raíces en el suelo natal: piensan como en él se piensa, y no pueden sufrir otra manera de pensar. — W. Bagehot.

Cooperativa de Empleados de Banco, Sociedad, Rivadavia 789.
 Corredores de Comercio, Unión de, Entre Ríos 126. — *Presidentes:* Santiago Benza. *Secretario:* Eleodoro Friol.
 Cosmopolita de Protección Mutua e Instrucción, Sociedad, Chacabuco 1072. — *Presidente:* Bartolomé Fule. *Secretario:* Carlos J. Fernández. *Gerente:* Luis Bábola, Anexo tiene un Instituto Mercantil gratuito.
 Christian Science Society, Rivadavia 755.
 Cruz Roja Argentina Sarmiento 643. — *Presidente:* Valentín Virasoro.
 Damas de Misericordia (Sociedad fundada en 1872). — Asilo de Misericordia, Azucénaga 1654. — *Presidenta:* Sra. Adela S. de Favier. *Secretaria:* C. L. de Argerich.
 Dante Alighieri, Sociedad, Sarmiento 2419.
 Deutches Seemannsheim, Carlos Calvo 102. — *Administrador:* Cap. A. Grotor.
 Dinamarca de Beneficencia, Sociedad, Bernardo de Irigoyen 1556. — *Presidente:* Augusto Johansen.
 Diplomáticos y Cónsules Universitarios, Círculo de, Avda. de Mayo 1120.
 Educación Industrial, Sociedad de, Salguero 920. Sostiene ocho escuelas técnicas y profesionales.
 Ejército de Salvación, establecido en la República Argentina en 1890.—Cuartel general para la América del Sud, Victoria 452.
 El Círculo, Florida 419. — *Presidente:* Dr. Alberto De Bary.
 El Diapasón, Tucumán 543. — *Presidente:* Enrique Prins. *Secretario:* Raúl Cruz.
 Empleados Nacionales, Sociedad de, Maipú 220. — *Presidente:* Enrique J. Beccar. *Secretario:* Daniel Palacios.
 Enfants de Béranger, Viamonte 666. — *Presidente:* León Martinet.
 Escribanos, Colegio Nacional de, Avda. de Mayo 776. — *Presidente:* Ricardo M. Wright. *Secretario:* Carlos S. Foleo.
 Escuelas e Institutos Filantrópicos Argentinos (gratuitos), (Asociación Nacional). — Educación argentina, cristiana y práctica para niños de ambos sexos. — Sostiene por donaciones. — Escuela para varones: Güemes 4612, Nicaragua 5724 y Venezuela 4290; para niñas: Güemes 4636 y Nicaragua 6054; Mixtas: Triunvirato 4992 y Berbedero 4151; Infantil y kindergarten, para ambos sexos, Uriarte 2362; Industrial y de Artes y Oficios, Telegrafía y Música Instrumental (las dos últimas nocturnas), Santa Fe 4358; Clases nocturnas para varones (primarias, comercial y de inglés), en las escuelas Güemes 4612, Nicaragua 5724 y Venezuela 4200; Biblioteca de Maestros, Museo Escolar y Sala de lectura de Maestros, Güemes 4615; Salón de Conferencias Escolares, Güemes 4601. — *Director General:* W. C. Morris, Güemes 4601 y Darregueira 2458.
 Española de Beneficencia, Sociedad, Belgrano 2975 (Hospital Español). — *Presidente:* José Vázquez. *Secretario:* José Carrera.
 Estudiantes Universitarios, Centro Católico de, Junín 1063. — *Presidente:* Dr. Enrique M. Allende.
 Estudiantes Industriales, Asociación de Alumnos de la Escuela Industrial de la Nación, Defensa 435.
 Estudiantes de Filosofía y Letras, Centro de, Viamonte 430. — *Presidente:* Gregorio Bermann. *Secretario:* Ricardo Valera.
 Estudiantes de Ciencias Económicas, Centro

de, Charcas 1835. — *Presidente:* Guillermo J. Watson. *Secretario:* Juan B. Courbet.
 Estudiantes de Derecho, Centro, Balcarce 278. — *Presidente:* Eduardo J. Bullrich.
 Estudiantes de Ingeniería, Centro, Perú 222. — *Presidente:* Francisco Marsellán.
 Estudiantes de Agronomía y Veterinaria (Villa Ortúzar). — *Presidente:* Carlos Seré. *Secretarios:* Isidro Pastor y José M. Paz.
 Estudiantes de Farmacia, Centro, Corrientes 2527. — *Presidente:* Luis Squassini. *Secretario:* Gerardo Vassallo.
 Estudiantes de Odontología, Centro, Lavalle N.º 1790.
 Estudiantes de Arquitectura, Centro, Perú N.º 269.
 Federación aeronáutica Pan-Americana. — *Secretaría:* Pasaje Güemes.
 Federación Ciclista Argentina, Corrientes 965. — *Presidente:* A. Farina. *Secretario:* J. F. Riganti.
 Federación Universitaria, Corrientes 2038.
 Federación Sionista Argentina, Tucumán número 2023.
 Federación Argentina de Hurling, Cangallo 2437. — *Presidente:* Eduardo Dalton. *Secretario:* P. J. Kelly.
 Filantrópica Belga, Sociedad, Paseo de Julio 60 (horario de 1 a 2 p.m.).
 Filantrópica Francesa del Río de la Plata, Sociedad, Sostiene el Hospital Francés. — *Presidente:* A. Pech.
 Filatélica Argentina, Sociedad, Corrientes 965. — *Presidente:* Ernesto Marcó del Pont. *Secretario:* Dr. Felipe A. Justo.
 Forestal Argentina, Sociedad, Sarmiento 643. — *Presidente:* Ing. Orlando Williams. *Secretario genl.:* Ing. Raúl J. Alvarez.
 Geográfico Argentino, Instituto, Reconquista 567. — *Presidente:* Alejandro Sorondo. *Secretario:* Eduardo A. Holmberg (h.).
 Gran Oriente Argentino, Cangallo 1242.
 Helvecia, Sociedad, Bn.é. Mitre 1265. — *Presidente:* E. A. Louch. *Secretario:* Tomás Crivelli.
 Hermanas de los Desamparados, Sociedad, Asilo de Huérfanos, Rivadavia 6062.
 Higiene Pública e Ingeniería Sanitaria, Sociedad, Lavalle 638. — *Presidente:* Ricardo Schats. *Secretario:* Manuel V. Carbonell.
 Historia y Numismática, Junta de, Victoria 328. — *Presidente:* Antonio Dellepiane. *Secretario:* Dr. Luis María Torres.
 Huérfanos de Militares, Sociedad Protectora de (fundada en 1892). — *Presidenta:* Sra. Celia Pizarro de Cornell. *Secretaria:* Srta. Rosa Moritán Colman. — Por informes dirigirse al Colegio en Caballito, Rivadavia 5536.
 Ingenieros, Centro Nacional de, Maipú 62. — *Presidente:* Ing. Antonio Paitoví. *Secretario:* Ing. Juan B. Berrino.
 Italiana de Beneficencia, Sociedad, (fundada en 1872). — Sostiene el Hospital Italiano. Gacéón 450. — *Presidente:* Dr. Carlos Spadín. *Secretario:* Savorio Stoppani.
 Itálica Gens, Moreno 1669. — *Director:* Dr. Presbítero Miguel Tonelli.
 Juventud Católica, Centro, Matheu 128.
 La Constancia (sociedad espiritista), Tucumán 1736. — *Presidente:* Cosme Mariño. *Secretario:* Bartolomé Rodríguez.
 La Fraternidad (asociación de los maquinistas y fogoneros ferroviarios), Alberti 354. — *Presidente:* José San Sebastián.
 La Paloma Mensajera (sociedad colombófila), Sarmiento 3889. — *Presidente:* José Querol. *Secretario:* Agustín Marenzi.

Sin educación nacional no existe moralmente nación. La conciencia nacional surge sólo de aquélla. — José Mazzini.

- Laurat Bat. Sociedad, Belgrano 1144.
 Liga Argentina contra la Tuberculosis, San-
 ta Fe 4292. — *Presidente:* Dr. G. Aránz
 Alfaro.
 Liga Argentina para el Impuesto Único, Flo-
 rida 22. — *Presidente:* Ing. Angel Silva
 (h.). *Secretario:* Manuel H. Mufiagorri.
 Liga Agraria, Maipú 427. — *Presidente:* Dr.
 Carlos Guerrero.
 Liga de Defensa Comercial, Bmé. Mitre 836
 (1.º piso). — *Presidente:* Antonio León La-
 nusse. *Secretario:* Gastón Manigot (inter.).
Director Gerente: José Luis Duffy.
 Liga de Educación Racionalista, Belgrano
 N.º 2552.
 Liga Popular Antialcohólica, Cangallo 2535.
 Liga Nacional de Educación, B. Mitre 966.
 Liga del Libro Pensamiento, Lacarra 69.
 Liga Social Argentina, Alsina 557.
 Luz. Sociedad, Martín García 473. — *Presi-
 dente:* Dr. Angel M. Giménez. *Secretario:*
 José Costanza.
 Madres Argentinas, Sociedad, (para combatir
 la vagancia de los niños. Recibe pupilos y
 medio pupilos, gratis). — Escuela, talleres e
 internado, Montegudo 830. — *Presidenta:*
 Laurentina Zumarán.
 Mariano Moreno, Sociedad, Santiago del Es-
 tero 1243. — *Presidente:* Francisco Badino.
Secretario: Domingo A. Berardi. — *Gerente:*
 A. Colombo Palacios.
 Medicina Veterinaria, Socied., Tucumán 694.
 — *Presidente:* Dr. Jorge Ortiz de Rozas.
 Mujeres, Consejo Nacional de, Callao 1959.
 — *Presidenta:* Albina v. Fraet de Salas.
 Oficina de informaciones y ayuda social,
 atendida de 1 a 4 p.m.
 Museo Social Argentino, Maipú 126. — *Presi-
 dente:* Dr. J. J. Díaz Arana. *Secretario*
General: Tomás Amadeo.
 Música de Cámara, Sociedad Argentina de,
 Callao 511. — *Dtor. artístico:* León Fontova.
 Niños, Sociedad Protectora de, Curapaligüe
 N.º 727.
 Norske La Plata Samfun (Sociedad Noruega
 y Biblioteca), Victoria 673. — *Presidente:*
 Pedro Storm. *Secretario:* Juan Revold.
 Obstetricia y Ginecología de Buenos Aires,
 Sociedad, Lavalle 638. — *Presidente:* Dr.
 José F. Molinari. *Secretario general:* Dr.
 Carlos A. Castaño.
 Oficiales de Mar, Circulo, Avda. 44 número
 386-68 (La Plata).
 Oto-rino-laringología, Sociedad de, Lavalle
 638. — *Presidente:* Dr. Eliseo V. Segura.
Secretario: Dr. Pedro L. Errecart.
 Partidos Políticos:
 Conservador, Lavalle 43 (Avellaneda).
 Constitucional, Maipú 286.
 Demócrata Progresista, Lavalle 614.
 Radical, Suipacha 156.
 Socialista Argentino, Córdoba 1150.
 Socialista, Rivadavia 2089.
 Unión Cívica, Lavalle 764.
 Unión Democrática Cristiana, Alsina 557.
 Unitario, Maipú 306.
 Patriótica Española, Asociación, B. de Iri-
 goyen 668. — *Presidente:* Dr. Luis Ruffo.
Secretario: Faustino F. Villabrille.
 Patronato Español, Córdoba 1558.
 Patronato e Bimpatro per gli immigranti
 italiani, Società di, Paseo de Julio 1260,
 (Fundada en 1877). — *Objetos:* Colocación
 de los inmigrantes italianos, su tutela y
 repatriación sin son indigentes. — *Presi-
 dente:* Cav. Héctor Gallino.
 Pediatría, Sociedad de, Lavalle 638. — *Pre-
 sidente:* Dr. Mamerto Acuña. *Secretario:*
 Dr. Ramón Iribarne.
 Protección a los Jóvenes, Liga de, O. Pellic-
 crini 224. — *Presidente:* Sra. Luisa Noe-
 tinger. *Secretaria:* Sra. Paulina de Gorri.
 Directora del Home: Sra. de G. Aragón.
 Protectora del Niño, Sociedad, Almagro 850.
 Protectora y Defensora de los Indios, Socie-
 dad, Paraguay 1061. — *Presidente:* Dr. I.
 L. Albarracín. *Stario:* I. J. Albarracín.
 Protectora de Animales, Sociedad Argentina,
 Paraguay 1061. — *Presidente:* Dr. Ignacio
 L. Albarracín. *Stario:* Juan B. Picabea.
 Protectora a los Animales «Sarmiento», So-
 ciedad, Sgo. del Estero 649. — *Presidente:*
 José Pérez Mendoza.
 Protectora de Niños, Pájaros y Plantas, Za-
 piola 1743. — *Presidente:* Dr. José B. Zu-
 bizar. *Secretario:* Dr. Tomás L. Garrone.
 Providencia, Damas de, Sostiene el Orfeón
 francés, Córdoba 3738. — *Presidenta:*
 Mme. Ramagú. *Staria:* Mme. Sauberán.
 Rural Argentina, Sociedad, Sarmiento 834.
 — *Presidente:* Dr. Joaquín S. de Anchorena.
Secretario: Dr. José E. Uriburu.
 San José, Sociedad de. — *Presidenta:* Sra.
 Elisa Alvear de Bosch. — *Talleres:* Moreno
 núm. 922.
 San Vicente de Paul, Damas de Caridad de.
Presidenta: Sra. Carolina E. de Martínez.
 Asilos maternales: Paraguay 1252, Tucu-
 mán 1620, Moreno 1859, Paseo Colón 465 y
 Avenida del Campo 1653.
 Socialista Obrera, Centro, Méjico 2070.
 Sociedad Filantrópica Suiza, Rodríguez Peña
 254. — *Presidente:* Luis Barberini. *Secre-
 tario:* Gustavo Aragón.
 Sociedad Química Argentina, Lavalle 1790.
 — *Presidente:* Guillermo F. Schaefer.
 Suiza de Beneficencia, Sociedad, Bmé. Mitre
 1265. — *Presidente:* E. Spiess Moreau.
 Telegrafistas, Asociación Argentina de, Co-
 rrientes 961.
 Tipográfica Bonaerense, Sociedad, San Juan
 3244. — *Presidente:* Máximo Z. Rivas. *Secre-
 tario:* Arturo D. Giuffra. *Gerente:* R.
 Mederos.
 Tiro, Confederación de, Cangallo 1154. —
Presidente: Tomás Santa Coloma. *Secre-
 tario:* Arturo Faleni.
 Tiro Federal Argentino (Palermo). Oficinas:
 Esmeralda 22. — *Presidente:* Almirante Ra-
 fael Blanco.
 Tiro a Segno, Sociedad Italiana de, Alsina
 1465. — *Presidente:* Ferruccio Togneri. *Secre-
 tario:* Arturo Faleni. (Stand en Villa
 Devoto).
 Touring Club Argentino, Av. de Mayo 760.
 — *Presidente:* Ezequiel P. Paz.
 Trata de Blancas, Asociación Nacional Ar-
 gentina contra la, Victoria 1387. — *Presi-
 denta:* Sra. Petrona Eyle.
 Unión Industrial Argentina, Cangallo 2461.
 — *Presidente:* Guillermo Padilla. *Gerente:*
 Luis O. Hanón.
 Unión de Mayoristas, Bmé. Mitre 836. —
Presidente: Ernesto Mignauy.
 Unione Operai Italiani, Sarmiento 1366.
 Universidad Popular, Aristób. del Valle 471.
 Victoria Sallor's Home and Mission, Inde-
 pendencia 20. (inaugurado en 1901). — *Su-
 perintendente:* Stanley Parker.
 Vitivinícola Nacional, Centro, Lima 287.
 Wagueriana de B. As. Sociedad, Rodríguez
 Peña 361. — *Presid.* C. López Buchardo.
 Worwats Asociación, Rincón 1141.
 Woman's Exchange, Tucumán 638.

La sociedad es un ser real, objetivo, con propia vida, con leyes tan naturales e inevitables como las leyes de la mecánica celeste. — *Emilio Castelar.*

LA HISTORIA DEL AÑO

JULIO 1.º DE 1916 A JUNIO 30 DE 1917

I.— ASUNTOS POLITICOS Y ADMINISTRATIVOS ARGENTINOS

— 1916 —

Julio. — 6: Decreto: inauguración del congreso del Partido Socialista. El día 9 se inician las sesiones del congreso extraordinario de la Federación Socialista Bonaerense. — 20: El Congreso Nacional proclama presidente y vice de la Nación a los ciudadanos Hipólito Irigoyen y PeLAGIO B. Luna. (Véase la edición del Almanaque para 1917).

Agosto. — 1: Decreto que crea colonias indígenas a proximidad de los ríos Bermejo y Pilcomayo. — 17: Promulgación de la ley que declara ciudad al pueblo de Quilmes. — 18: Catamarca: renuncia del ministro de gobierno, señor Adolfo Castellanos, y de hacienda, Dr. José Antonio Acuña. — 27: El señor Florentino de la Colina, nuevo gobernador de La Rioja, toma posesión del cargo. — 28: Renuncia del Dr. Gabino Salas, ministro de gobierno de la provincia de Bs. As. — 29: Córdoba: renuncia del ministro de gobierno Dr. Juan F. Barrera.

Septiembre. — 6: Jujuy: el señor Mariano Valle, nuevo gobernador, toma posesión del cargo. — 26: Renuncia del ministro de guerra, gral. Angel P. Allaria.

Octubre. — 8: Se realiza en Santa Rosa de Toay la primera convención del partido Radical, efectuada en el territorio. — 9: Renuncia del director general de Correos y Telégrafos, Dr. Carlos A. Aldao. — 12: El nuevo presidente de la Nación, Dr. Hipólito Irigoyen, toma posesión del cargo. Presencia la ceremonia los embajadores extraordinarios Dr. Eliodoro Villazón (Bolivia), contraalmirante de Frontin (Brasil), senador Ventura Blanco Viel (Chile), señor Isidro Fabela (Méjico), Dr. Jerónimo Zubizarreta (Paraguay), Dr. Gabriel Terra (Uruguay). — 14: Renuncia del intendente de la capital, Dr. Arturo Gramajo. — 17: Decreto que establece que cada ministerio levantará un inventario y estado de las propiedades y existencias de sus respectivas reparticiones. El ministro de hacienda determinará la totalidad de las obligaciones pendientes a cargo del tesoro nacional, y los créditos que existan a su favor. Las dependencias nacionales cerrarán sus libros de contabilidad el 12 de octubre del año en curso, abriéndose cuentas nuevas en los distintos rubros. — Decreto que prohíbe a los empleados de la administración el desempeño de más de un puesto o cargo público de cualquier jurisdicción que fuera. Se les prohíbe, al mismo tiempo, cualquier intervención o ingerencia en asuntos por cuenta de terceros que se tramiten ante las autoridades o corporaciones de carácter público. El empleado que sea objeto de imputaciones delictuosas acusables por el ministerio fiscal está obligado a promover la acción judicial por calumnia. — 20: Toma posesión de su cargo el nuevo ministro de hacienda de la

provincia de Bs. As., Dr. Ernesto J. Weigel Muñoz. — 21: El Dr. Julio Moreno es nombrado jefe de policía de la capital. — 28: Trasmisión del mando en Sgo. del Estero: José A. Cabanillas nuevo gobernador.

Noviembre. — 15: El nuevo intendente de la capital, Dr. Joaquín Lliambias, toma posesión del cargo. — 24: Decreto que declara intervenida la provincia de Entre Ríos y nombra interventor al Dr. Joaquín S. de Anchorena. — 26: Bs. As.: elecciones municipales en 106 comunas de la provincia. — 29: Córdoba: el comité central de la Unión Cívica Radical expulsa del partido a los miembros del actual P. E. provincial.

Diciembre. — 3: Elecciones de gobernador en Tucumán. — 8: Inauguración del segundo congreso nacional del Partido Socialista Argentino. — 30: El intendente decreta que todo empleado municipal que se haga embargar el sueldo será declarado cesante. — 31: Córdoba: se inaugura el primer congreso realizado por el Partido Socialista en la provincia.

— 1917 —

Enero. — 7: San Juan: elecciones de gobernador; fuerzas del ejército enviadas por el P. E. garantizan la legalidad del acto. — 15: Renuncia del interventor en Entre Ríos, Dr. Joaquín S. de Anchorena. — 30: Renuncia del ministro de R. E. y Cuito, Dr. Carlos A. Becú.

Febrero. — 1: Se establece la jornada de 8 horas para el personal obrero de la administración de la comuna. — 2: El ministro de Agricultura es nombrado interinamente ministro de R. E. y C.

Marzo. — 17: Decreto que nombra interventor en Entre Ríos al Dr. Diego Saavedra. — 29: Decreto que ordena realizar investigaciones acerca de la forma en que han sido concedidas las tierras fiscales.

Abril. — 2: Tucumán: el nuevo gobernador Juan B. Bascari toma posesión del cargo. — 18: Córdoba: renuncia del ministro de O. P. ing. Hermidio Capdevila. — 24: Decreto que declara intervenida la provincia de Bs. As. y nombra interventor al Dr. José Luis Cantilo. — 28: Bs. As.: se inaugura el III congreso nacional extraordinario del Partido Socialista. Se declara contrario toda intervención del país en la guerra europea.

Mayo. — 11: Decreto del P. E. que autoriza al Consejo N. de Educación a instalar 643 escuelas de enseñanza primaria. — 12: San Juan: el nuevo gobernador, señor Amador Izasa, toma posesión del mando. — 18: Córdoba: renuncia del gobernador Dr. Loza.

Junio. — 5: Córdoba: el P. E. declara ininterrumpidas las relaciones con el senado y solicita la intervención del gobierno federal. — 9: Renuncia del ministro del Interior, Dr. Ramón Gómez; el día 11 vuelve a tomar posesión del cargo.

Al individuo como a las colectividades nada debe ser más grato y consolador que amar aquellos a quien se admira. — *F. de Aze Brasil.*

— 1916 —

Abril.— 26: Cámara: inicia el período parlamentario; el Dr. Mariano Demaría (h.) es designado presidente.— 27: Senado: sesión preparatoria; el senador Olacena Alcorta, presenta el proyecto.— 28: Senado: se incorporan los senadores Dávila, Molina, Linares y Patrón Costas. Presidente y vice provisionales: Villanueva-Irigoyen.— 17: Cámara: sesión preparatoria.— 19: Cámara: aprueba el despacho de la comisión sobre los comicios nacionales de abril.— 22: Cámara: violento debate acerca de los comicios de Santa Fe; el 23 aprueba el despacho de la comisión sobre las elecciones santafesinas.— 24: Cámara: designación de la mesa directiva: Mariano Demaría (h.), presidente; Fernando Saiguier, vice primero; Mario Bravo, vice segundo.— 30: Apertura del período legislativo: lectura del mensaje presidencial.— 31: Cámara: primera sesión ordinaria; incorporación de diputado por Tucumán, señor Martín S. Berho.— Licencia al diputado Dr. Repetto.— Los diputados De Tomaso, Zaccagnini y Giménez presentan un proyecto de ley que declara feriado el día 1.º de mayo.

Junio.— 13: Senado: incorporación de los senadores Joaquín V. González y Numa Soto.— 19: Cámara: el ministro de agricultura contesta a la interpelación formulada por el Dr. Dickmann sobre el reparto de semillas a los colonos.— 26: Cámara: el Dr. Rodolfo Moreno presenta un proyecto que reglamenta el ejercicio de la procuración.— Proyecto del Dr. Bunge que modifica la ley de accidentes del trabajo.— Proyecto del diputado Frugoni Zabala por el que se declara provincia al territorio de la Pampa.

Julio.— 6: Senado: sesión especial en honor del embajador brasileño a las fiestas del centenario, Dr. Ruy Barbosa, discurso del Dr. Joaquín V. González y del embajador.— 17: Cámara: elección de la mesa directiva: Dr. Mariano Demaría (h.), presidente; Dr. Fernando Saiguier, vice primero; Dr. Mario Bravo, vice segundo.— 20: En la sala de sesiones de la Cámara de DD. se reúne la asamblea legislativa y proclama la fórmula presidencial Irigoyen-Luna (véase Almanaque para 1917).— 24: Cámara: proyecto Lagos sobre creación de una flota mercante nacional.— La diputación socialista presenta una minuta, que se aprueba, por la que se solicitan informes al P. E. sobre la ley de accidentes del trabajo.— A moción del diputado Cúneo se solicitan informes al P. E. sobre los motivos que han originado la huelga de obreros municipales.— 26: Cámara: el P. E. envía un mensaje acerca de la huelga de los obreros municipales.— La diputación socialista presenta un proyecto de ley que reglamenta el trabajo de las mujeres y los niños.— 28: Cámara: solicita informes del P. E. sobre hechos ocurridos y medidas tomadas respecto de la sublevación de presos en el Neuquen.

Agosto.— 3: Senado: aprueba el proyecto en revisión que destina \$ 50 000 para la

reconstrucción del templo de las Mercedes en Tucumán.— 4: Cámara: aprueba la minuta del diputado Gallo, que solicita del P. E. el envío de los antecedentes relacionados con la entrega de las O. Sanitarias de la Nación de los terrenos que ocuparon las vías del F.C.O.A. a la altura de la estación Recoleta; solicita, además, la suspensión de las obras iniciadas en esos terrenos.— 7: Cámara: el ministro Dr. Ortiz contesta la interpelación sobre los sucesos del Neuquen y el ministro Dr. Moyano contesta la interpelación respecto al cumplimiento dado por las empresas ferroviarias a la ley de jubilación de sus empleados.— 8: Senado: aprobación del diploma del senador por San Juan, Dr. Angel D. Rojas.— 16: Cámara: aprueba una minuta del Dr. Bunge que solicita informes al P. E. acerca del resultado de las investigaciones realizadas con motivo de los sucesos de Resistencia.— 18: Cámara: aprueba la minuta del Dr. Padilla que solicita informes al P. E. sobre modificaciones introducidas en la ley de presupuesto.— El ministro de agricultura contesta la interpelación Molina-Demarchi sobre explotación de petróleo en Comodoro Rivadavia.— 21: Cámara: el ministro Dr. Saavedra Lamas contesta la interpelación Padilla-Nougues respecto a la alteración de partidas del presupuesto y creación de la escuela intermedia.— 29: Senado: aprobación del diploma del nuevo senador por Córdoba, Dr. Julio Roca.— 31: Senado: el senador Villanueva nombrado presidente para el caso de acefalía. Sanciona el proyecto en revisión que autoriza al P. E. a elevar al rango de embajada la representación diplomática argentina en España.— Aprueba la convención firmada en Montevideo el 21 de abril de 1914 por los plenipotenciarios de la Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, tendiente a salvaguardar la salud pública de los respectivos países sin dificultar el comercio y el tránsito de viajeros entre los mismos.— Aprueba el proyecto de ley que dispone la reconstrucción y ensanche de las instalaciones del campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima en el Parque 3 de Febrero y la casa modelo de ejercicios físicos a que se refiere la ley 6286.

Septiembre.— 1: Cámara: el Dr. Demaría es electo presidente de la república para el caso de acefalía.— 14: Senado: aprueba el proyecto que destina la suma de pesos 100 000 para obras de defensa de Villa de Andalgalá, consistentes en la desviación del río del mismo nombre.— 18: Cámara: los Drs. Pagés y Salaberry presentan sus proyectos de uniformación de marcas y señales para ganado.— Reformas al reglamento interno.— 19: Senado: aprueba el proyecto sobre ampliación de la ley de prenda agraria.— Cámara: aprueba el diploma del diputado por San Luis, Dr. Pastor (fallecido) y resuelve comunicar al P. E. que se ha producido la vacante.— 20: Cámara: incorporación de los nuevos diputados señores Ricardo Caballero, José M. Zavalla y Eduardo Duff.— En el sorteo de las diputaciones por

dos años correspondientes a Corrientes y La Rioja, resultan electos los Sres. Cornet y de la Colina, respectivamente. — 21: Senado: aprueba una pensión de 300 pesos a la familia del ex senador del Pino. — Cámara: aprueba el proyecto en revisión sobre intervención en E. Ríos. — 25: Cámara: aprueba el censo nacional. — 26: Cámara: solicita informes al P. E. sobre la administración general de ferrocarriles del estado. — 27: Senado: aprueba el proyecto aprobado por unanimidad en la Cámara, que concede una pensión vitalicia al señor Pedro B. Palacios (Almafuerte). — Cámara: autoriza a la presidencia para entregar una medalla de oro a los señores Zuloaga y Bradley como homenaje por la travesía de los Andes. — Autoriza al P. E. para entregar a la Asociación Nacional Escuelas e Institutos Filantrópicos Argentinos la cantidad de \$ 49 980 que le fué acordada por la ley de presupuesto correspondiente al ejercicio de 1915. — 28: Cámara: inicia el debate sobre reformas del régimen municipal electivo. — 29: Senado: Aprueba los siguientes proyectos en revisión: autorización al P. E. para efectuar la permuta de edificios en Rosario con el gobierno de Santa Fe; tratado de arbitraje con Francia, firmado en Bs. As. el 3 de julio de 1914; convenio firmado en Lima el 10 de febrero de 1910 suprimiendo la legalización de las firmas en las comisiones rogatorias en materia civil o criminal; igual convenio firmado en Asunción el 21 de enero de 1910; igual convenio con Chile, firmado en Bs. As. el 9 de enero de 1913; arbitraje con España, firmado en Bs. As. el 9 de julio de 1916; autoriza al P. E. para aceptar el ofrecimiento del señor Manuel Malagrida que regala al gobierno argentino un edificio destinado a oficinas del consulado y residencia del cónsul general de la República Argentina en Barcelona. — 29: Cámara: sanciona el proyecto en revisión que autoriza la erección de un monumento a los

Granaderos a Caballo en la plaza San Martín. — 30: Clausura del período ordinario. Diciembre. — 15: Cámara: concede licencia al presidente de la república para ausentarse de la capital. — Inicia la discusión del despacho de la comisión de presupuesto en el proyecto de ley general de gastos para el ejercicio de 1917. — 26: Senado: aprueba la licencia concedida al presidente de la república.

— 1917 —

Enero. — 10: Cámara: acuerda aplicar la fuerza pública para mantener el «quorum». — 13: Senado: aprueba una minuta del senador Rojas que solicita informes al P. E. sobre la intervención del ejército en San Juan durante las últimas elecciones de gobernador. — 27: Senado: aprueba el proyecto en revisión que autoriza al P. E. a invertir para los gastos administrativos del mes de enero del año en curso un duodécimo de los autorizados para 1916. Febrero. — 6: Senado: aprueba una minuta del senador González que solicita informes del P. E. respecto a las medidas adoptadas en salvaguardia del comercio exterior de la república y de sus derechos como nación neutral. — 7: Cámara: el Dr. Oyhanarte presenta un proyecto que autoriza al P. E. a proveer de semillas a los agricultores que las requieran. — 8: Senado: el ministro de relaciones exteriores contesta la interpelación del senador González. — 16: Cámara: Sanciona definitivamente el presupuesto general de gastos para el ejercicio de 1917. — Aprueba el proyecto de los Drs. Melo (O. F.) y Demarchi sobre explotación del petróleo en Comodoro Rivadavia. Dentro de la zona fiscal petrolífera de reserva, la explotación se hará siempre por el Estado. Al efecto se destinan 16 millones del empréstito (sancionado en esta misma sesión) y el producto de la venta de petróleo hasta el año 1926. Marzo. — 5: Por decreto del P. E. se declaran clausuradas las sesiones extraordinarias.

III. — CAMPO. COMERCIO E INDUSTRIAS

— 1916 —

Julio. — 3: En la dirección de enseñanza e investigaciones agrícolas se distribuyen los diplomas y premios en efectivo a los campeones nacionales de los cultivos fundamentales, Trigo; Carlos Defendente; lino; José Storani; avena; Martín Dahl. — 17: Se autoriza a los ferrocarriles del Estado para emitir certificados de depósitos y «warrants» sobre los frutos y productos que se depositen en los galpones que posee en diversas estaciones. — 30: Rosario: inauguración oficial de la 16.ª exposición ganadera, agrícola e industrial, organizada por la Sociedad Rural de Rosario. Agosto. — 15: Palermo: inauguración oficial de la exposición de ganadería. Septiembre. — 6: La Cámara de la Bolsa de Comercio aprueba definitivamente el convenio de arbitraje comercial concertado con su similar norteamericana. — 11: En la Bolsa de Comercio se inaugura la Confederación Argentina del Comercio, de la Industria y de la Producción. — 13: Uruguay: se promulga la ley que suprime los derechos de aduana a los forrajes. — 28:

Inauguración de la fábrica principal de la compañía Italo-Argentina de Electricidad (calle Pedro Mendoza).

Noviembre. — 13: Uruguay: promulgación de la ley que prohíbe la exportación de trigo y harina.

— 1917 —

Enero. — 14: El naturalista italiano Eugenio Palombo, inventor de un nuevo sistema de marcas, hace donación de su invento al gobierno argentino.

Febrero. — 24: Bs. As.: constitución de la Cámara de Comercio Belga.

Marzo. — 26: Decreto del P. E. que prohíbe, a partir del 28 del cte., las exportaciones de trigo y harina del mismo cereal. Este decreto se ha dictado después de comprarse que la existencia actual de trigo puede ser necesaria para el consumo interno de la población de la República y para la siembra de los terrenos roturados.

Mayo. — 11: En el remate de la cabaña «San Blas» se vende el toro «Sterling Benedict» en \$ 71 000. El precio «record» en el país lo obtuvo «Americus», vendido en 1913 en \$ 80 000.

Yo defino la conciencia como la representación permanente de la colectividad en el espíritu del individuo. — Max Nordau.

IV.—TRIBUNALES

— 1916 —

Julio.—4: Raúl Piñero, matador de Tomás Piñero, es condenado por el Dr. Serú a 15 años de presidio.—6: La C. de lo C. y C. libra oficio para la libertad de Juan Forta.

—22: La Suprema Corte Nacional confirma las siguientes sentencias: 25 años de presidio a José Saldívar, por homicidio de José Vargas y lesiones a Ignacio Trengueriano; 20 años de presidio a Agustín Medina por homicidio de Pablo Gómez y lesiones a José Díaz.—24: El Dr. Jantus Villaverde por homicidio del menor Carlos Iriarte. El hecho ocurrió el 23 de enero de 1916 cerca de San Fernando. Villaverde, embarcado en una canoa, paseaba por un riacho, cuando al pasar frente a una isla, los menores Domingo Aramburo y Carlos Iriarte arrojaron tierra sobre la embarcación. Villaverde, exasperado por ese hecho, hizo un disparo contra Aramburo; el proyectil hirió en la frente al otro menor, Carlos Iriarte, quien falleció a los pocos minutos.

Agosto.—2: Domingo Bennice es condenado por el Dr. Serú a 17 ½ años de presidio por homicidio de Salvador Cusumano.—11: La C. de lo C. y C. impone 18 años de presidio a Valentín Grande por homicidio de Elena Cúnao.—12: El Dr. Ramos Mejía condena a 17 ½ años de presidio a Víctor Zinna, matador de Gayetano Canino.—17: Julio Zugarramurdi es condenado por el Dr. Serú a 12 años de presidio por homicidio de Santos Tesoro.

Septiembre.—2: La C. de lo C. y C. confirma la pena de presidio perpetuo impuesta por el Dr. Racodo a Antonio Russo, matador de su esposa.—14: José Joaquín Medina, matador de Pedro Alberto Barriónuevo es condenado por el Dr. Ramos Mejía a 18 años de presidio.

Noviembre.—17: El Dr. Serú impone 15 años de presidio a Horacio Scartasini, por homicidio de María Ferrari.—18: La C. de lo C. y C. resuelve los siguientes procesos: José Paggio, por homicidio de su esposa y lesiones a su hija, presidio perpetuo. Manuel Cerrero, por tentativa de homicidio, 11 años de presidio. Antonio Pisera, por homicidio de José Cutenza, 16 años de presidio. Saíd Busada, matador de Juan José, 17 ½ años de presidio.

Diciembre.—5: La Suprema Corte Nacional confirma la sentencia de la Cámara Federal de La Plata por la que condena a Vicente y José Méndez a sufrir la pena de 19 años de presidio, el primero, y 12 años de igual pena el segundo, por homicidio de Juan de la Cruz Toro.—15: La C. de lo C. y C. confirma la pena de 20 años de presidio impuesta por el Dr. Serú a Alejandro Ronchi, por homicidio de Guillermo Perla.—20: Perfecto Alonso, por homicidio de su esposa Felisa Saco, lesiones a María Bedrus y disparo de armas contra Francisco Talé, es condenado por el Dr. Racodo a 25 años de presidio.—28: La C. de lo C. y C. confirma la pena de muerte impuesta por el Dr. Racodo a Miguel Ernest o Ernest o Ernesto Michael o Miskaet o Jorge Schoeder o Schoeder, por

homicidio alevoso de Conrado Schneider. El presidente de la Nación conmuta la pena por la de tiempo indeterminado. Ernest cometió el homicidio el 10 de junio de 1915, en la casa de la calle Chacabuco 1224. El cuerpo de la víctima fue descuartizado y arrojado en el lago de Palermo, donde lo halló la policía al día siguiente de ocurrido el crimen.

— 1917 —

Febrero.—22: El Dr. Racodo condena a 16 años y 8 meses de presidio a Ramón Conde, por tentativa de homicidio de Pablo Hanshen y Luisa P. de Hanshen.

Marzo.—3: El Dr. Ramos Mejía impone 16 años de presidio a Jorge Gronopolo, matador de Aesera Statapol.—10: La C. de lo C. y C. confirma la pena de 12 años de presidio impuesta por el Dr. Serú a Roberto Faustino Ramallo, matador de Cristina Pistone.—17: La C. de lo C. y C. reduce a 15 años la pena de 16 años de presidio impuesta por el Dr. Martínez a Froilán Muñoz, por homicidio de José Antonio Benedetti y lesiones a Juan Bestoso.—27: Leopoldo Monis, matador de Carlos Sugar, es condenado por el Dr. Ramos Mejía a 16 años de presidio.—28: El Dr. Racodo impone 15 años de presidio a Jerónimo Squeletto, por homicidio de Juan Inocencio Ghillini.

Mayo.—2: Juan Buzanni, matador de Domingo Provenzano, es condenado por el Dr. Serú a 12 ½ años de presidio.—16: Francisco Araujo, matador de Alejandro Cappi, es condenado por el Dr. Serú a 17 y ½ años de presidio.—21: El Dr. Racodo impone la pena de presidio perpetuo a Anastasio Díaz, por homicidio de Julio Acosta.—Manuel Campo, matador de Manuel Carrillo, es condenado por el doctor Martínez a 10 años de presidio.—23: El Dr. Racodo impone 10 años de presidio a Ceferino Manzzone, por homicidio de Luis Latorre.—28: El Dr. Martínez condena a 25 años de presidio a Guillermo Ocano, matador de Eulalia Mascías.—30: Andrés Chimera es condenado por el Dr. Martínez a 13 años de presidio, por homicidio de Francisco Capia.—31: La C. de lo C. y C. confirma la pena de 16 años de presidio impuesta por el Dr. Martínez a Aníbal Palmiro Vanoli, acusado de homicidio de su esposa María Carolina Clairiau.—El Dr. Serú condena a Claudio Flores a 15 años de presidio por homicidio de Juan José López.—Manuel Agueira, matador de Germán Bello, es condenado por el Dr. Serú a 15 años de presidio.

Junio.—2: La C. de lo C. y C. condena a 15 años de presidio a Rafael Algeri, por homicidio.—4: El Dr. Racodo impone 16 años de presidio a Antonio Abraham, matador de Abraham Naruf.—7: José Jorge Zibecchi, acusado de asesinato de Bernardo Etenzon, es condenado por el Dr. Serú a 17 ½ años de presidio.—14: El doctor Ramos Mejía impone 16 años de presidio a Dante Biagini, matador de su hijo Lorenzo.—28: El Dr. Serú condena a 18 años de presidio a Nicandro Cirilo Carreras, por homicidio de Domingo Rodríguez.

V.—ACONTECIMIENTOS DIVERSOS EN EL PAIS

— 1916 —



José Ortega y Munilla

Julio.—3: En el Museo Social Argentino se inaugura la biblioteca americana, obsequio de la Dotación Carnegie.—9: En el tren internacional sale para Mendoza el primer vagón postal.—Juan Mandrini descerraja un tiro de revólver contra el presidente Plaza, sin herirlo.—16: Manifestación en honor del Dr.

Juan B. Justo, quien fué herido el día 7 de junio de 1916, en la vía pública, por un desconocido.—Desorden en el campo de deportes del Club de Gimnasia y Esgrima (Palermo); el público incendia las tribunas.—22: Bs. As.: llegan los señores José Ortega y Munilla, José Ortega y Gasset y Eduardo Marquina.

Agosto.—6: Se celebra en la República «El día de la enseñanza agrícola».—7: El profesor Ortega y Gasset inaugura en la Facultad de Filosofía y Letras un curso especial de conferencias científicas y doctrinarias.—26: Tandil: la colectividad danesa coloca una placa en la pirámide de la plaza Independencia.

Septiembre.—3: Se celebra en la república «El Día del Arbol».—17: En el teatro Colón se inaugura el primer congreso nacional de medicina.—23: En el teatro Odeón se inaugura el congreso nacional de ingeniería.—24: Tandil: inauguración de la escuela del Hogar Agrícola Dr. Ramón Santamarina.

Octubre.—5: Recepción en el Príncipe Jorge, organizada por las asociaciones científicas en honor del sir Ernesto Shackleton.—8: Inauguración del nuevo edificio social de la Asociación Patriótica Española (B. de Irigoyen 668).

—La Carlota (Oba.): en el monumento a los caídos en las luchas contra los indios, erigido el 10 de julio de 1916, se coloca una placa de bronce, donada por la C. de DD. de la Nación.—10: Inauguración del hospital naval construido a inmediaciones del arsenal del Río Santiago.—19: El P. E. aprueba la renovación del préstamo bancario interno que vence el 21 del corriente (pesos 86 500 000 al 5% de interés anual).—28: En el teatro Odeón se inaugura el primer congreso de Comités de Asistencia Civil.

Noviembre.—4: Creación del doctorado en farmacia.—10: Homena-

je al Dr. Sommer en la Facultad de Medicina con motivo de haber cumplido 25 años en el ejercicio del profesorado.—18: Inauguración del edificio de las escuelas patrias del Patronato de la Infancia, situadas en el Parque Presidente Uriburu.—23: Tucumán: inauguración del congreso de Ciencias Naturales.



José Ortega y Gasset

Diciembre.—1: El Banco de la Nación celebra el 25 aniversario de su fundación.—El censo de desocupados, levantado del 23 al 30 de noviembre, arroja un total de 10 073 obreros sin trabajo.—15: Inauguración del nuevo local de la Bolsa de Comercio.—20: Los restos del Dr. Tristán Achávil-Rodríguez son trasladados a la Recoleta y depositados en la tumba donada por la Municipalidad.—22: Extracción de la lotería del millón: obtiene el premio el número 13796.—26: Reanudan sus tareas los obreros marítimos que sostuvieron un movimiento huelguista durante 25 días.—30: La Plata: inauguración del registro general de identificación.

— 1917 —

Enero.—16: Queda sin efecto el permiso concedido por el ex intendente Dr. Gramajo sobre expendio de carne de caballo.—18: Neuquen: pelea entre los periodistas Abel Chaneton y P. Carlos Palacios: muerte de ambos.—24: El ministro del interior, Dr. Ramón Gómez, llega al Neuquen, con objeto de efectuar una investigación acerca de los sucesos de Zainuco. Febrero.—2: El Circulo Central de Obreros festeja el 25 aniversario de su fundación.

—10: Mitin del Partido Socialista en favor de la paz.—12: Taff Viejo (Tucum.): inauguración de la biblioteca popular Marco M. Avellaneda.—14: Llega a Bs. As. el señor Ricardo Bonfín, vicepresidente del Perú.—16: Inauguración de un acuario en la rambla de Mar del Plata.—22: El P. E. restablece la enseñanza del idioma italiano en los colegios nacionales.

Marzo.—2: La Plata: sepelio de los restos de Almaguerre; grandioso homenaje popular.—Llega a B. As. el yate «Carnegie» de la fundación norteamericana del mismo nombre.—23: El presidente de la república



Nuevo edificio de la Bolsa

No es menester ordenar disparates para probar la disciplina de los subordinados, antes más b.n., se les debe dar lecciones de racionalidad.—Miguel de Unamuno.

ca indulta al conscripto Juan Cándido.
Abril.—1: Bs. As.: las agrupaciones rusas e israelitas realizan un mitin de adhesión a la causa de los revolucionarios rusos.—6: B. As.: inauguración del tercer congreso de la Federación Obrera Ferroviaria.—10: Córdoba: sublevación de presos en la cárcel penitenciaria.—17: Se comprueba que los buques alemanes refugiados han sido dañados en las máquinas con el propósito de inutilizarlos.—20: Se observa en Bs. As. el cometa Mellich.—21: El Comité Patriótico Popular realiza un mitin de adhesión a la política internacional seguida por el P. E.—22: Santa Rosa de Toay: se festeja el 25 aniversario de su fundación. Se inaugura el colegio nacional, primer establecimiento de enseñanza secundaria fundado en una gobernación.—Mitin en el Frontón Buenos Aires en favor de la causa de los aliados.—24: Ma-

nifestación popular en favor de la neutralidad argentina en la guerra europea.
Mayo.—8: Conferencia del capitán doctor Adolfo Serrao en el Politeama, sobre «Italia y la guerra».—17: Manifestación en homenaje a España.—23: Evasión de 29 penados de la penitenciaría de La Plata.—28: Distribución de premios a la virtud.—27: Fiesta en el Coliseo en ocasión del 2.º aniversario de la declaración de guerra de Italia a Austria-Hungría.—Manifestación en honor de Italia.—31: En la Sociedad Rural, en Palermo, se inaugura oficialmente la exposición militar de guerra, organizada por el comité Franco-Argentino.
Junio.—2: Inauguración de la Universidad Popular de la Boca.—26: Parte para el Brasil una delegación de médicos argentinos.—29: Posadas (Misiones): inauguración del colegio nacional.

VI.—ASUNTOS POLITICOS EN EL EXTRANJERO

— 1916 —

Julio.—10: Panamá: el Dr. Ramón M. Valdés es electo presidente.—26: Santo Domingo: el congreso proclama presidente provisional de la república al señor Federico Henríquez y Carvajal.—30: Uruguay: elección de constituyentes por el voto secreto; vence la oposición.

Agosto.—15: Paraguay: el nuevo presidente, Dr. Manuel Franco, toma posesión del cargo. El vicealmirante Barilari presencia la ceremonia en representación de la R. Argentina.

Septiembre.—2: El Dr. Alfredo Baquerizo Moreno, nuevo presidente del Ecuador, toma posesión del cargo.—6: Uruguay: juramento del nuevo gabinete en el que figuran personalidades de la oposición.—21: Panamá: elección de los tres vicepresidentes de la república, señores Oiro Orruiole, Ramón Acevedo y Pedro Díaz.—29: Ouzero-Zeodita, hija de Menelik, es proclamada emperatriz de Abisinia.—30: Méjico: por decreto se fija en 4 años la duración del período presidencial.

Octubre.—30: El parlamento chino elige presidente de la república al gral. Feng Kwo-Chang.

Noviembre.—1: Elecciones presidenciales en Cuba; triunfo de Mario Menocal.—3: Japón: el príncipe heredero Hirohito es declarado oficialmente sucesor eventual del trono.—5: El Senado y la C. de DD. de Colombia protestan contra la actitud de los EE. UU. en la cuestión de Panamá.—7: EE. UU.: elecciones presidenciales; triunfo de la fórmula sostenida por el Partido Demócrata (Woodrow Wilson-Thomas R. Marshall). El Partido Republicano presentó la fórmula Charles Evans Hughes-Charles Fairbanks.—16: Enmienda de la constitución en Holanda: adopción del sufragio universal y del voto obligatorio.—20: Montevideo: solemne inauguración de la convención nacional constituyente.—21: El archiduque Carlos Francisco José asciende al trono de Austria-Hungría.

Diciembre.—14: El consejo federal de Suiza designa presidente de la confederación al señor E. Schulthess. (Ejercicio 1917).—30: Budapest: se inician las ceremonias de la coronación de los reyes de Hungría,

— 1917 —

Enero.—6: Nicaragua: el nuevo presidente Emiliano Chamorro, toma posesión del cargo.—14: Uruguay: elecciones generales de legisladores.—25: Japón: decreto imperial que declara disuelta la Cámara de Representantes.—28: Revolución en Costa Rica: se instala un gobierno provisional presidido por el señor Federico Tinoco.

Febrero.—5: Méjico: las tropas norteamericanas, a las órdenes del gral. Pershing, abandonan el territorio mejicano.—7: Méjico: en Querétaro se promulga solemnemente la nueva constitución.—24: España: se constituye la confederación republicana.—25: Panamá: la Asamblea nacional resuelve cooperar con los EE. UU. en la defensa del Canal.

Marzo.—4: EE. UU.: el presidente Wilson inicia su segundo período presidencial.—5: Paraguay: primera aplicación del voto secreto.—11: Méjico: elecciones generales: Venustiano Carranza electo presidente.—24: La ciudad de Méjico vuelve a ser la sede de las autoridades de la república.—29: Cuba: el gobierno domina a los revolucionarios que se habían levantado en armas contra la presidencia de Menocal.

Abril.—3: Costa Rica: reelección del presidente Tinoco.—17: Méjico: inauguración del congreso nacional.—19: Crisis ministerial en España: renuncia del conde de Romanones. El Dr. Manuel García Prieto forma nuevo gabinete.

Mayo.—3: Brasil: renuncia del cañiller Lauro Müller; le sucede el Dr. Nilo Peçanha.—Méjico: después de cuatro años de lucha, el país vuelve al orden constitucional. El presidente Carranza presta el juramento de ley ante la Cámara y toma posesión de su cargo.—7: Bolivia: José Gutiérrez Guerra es electo presidente de la República.—20: Cuba: Mario Menocal inicia su segundo período presidencial.

Junio.—9: Costa Rica: proclamación de la nueva constitución.—España: renuncia del Dr. Manuel García Prieto; el señor Eduardo Dato forma nuevo gabinete.—19: Inglaterra: la C. de los Comunes aprueba por 291 votos contra 25, el proyecto de ley que acuerda el derecho de voto a las mujeres de más de 30 años de edad.

La sociedad actual padece y se desmorona, porque ha erigido en ley suprema el egoísmo.—
Leopoldo Lugones.

VII. — CULTO Y BENEFICENCIA

— 1916 —

Julio.—1: Consagración del templo parroquial de San José de Flores. La ceremonia está a cargo de monseñor Espinosa.—15: Consagración de la iglesia del Santísimo Sacramento.
Agosto.—3: El rev. doctor Juan F. Thomson celebra sus bodas de oro con la iglesia metodista episcopal.—4: Fiesta religiosa en la basílica del Santísimo Rosario con motivo del centenario de la orden dominica.—23: Posadas: colocación de la piedra fundamental del hospital común regional.—27: Inauguración del pabellón «Caridad» en el hospital de San Isidro (Bs. As.).
Septiembre.—3: Berga (España): coronación de la virgen de Queralt.—7: Inauguración de un hospital en Puerto Santa María (España).—12: El presbítero Timoteo José Muns celebra sus bodas de plata con la iglesia.
Octubre.—8: Fray Alvaro Alvarez y Sánchez celebra sus bodas de plata con la iglesia.—29: Colocación de la piedra fundamental del hospital israelita, que se construirá en la manzana Gaona, Nazca, Terrada y Dúggenes.
Noviembre.—5: Sgo. del Estero: monseñor Yáñiz y Paz celebra sus bodas de oro con la iglesia.—13: Conmemoración del quincuagésimo aniversario de la fundación de la orden terciaria en Río IV (Oba.).
 — 1917 —
Enero.—7: Solemnes fiestas religiosas en la basílica de Luján en conmemoración del centenario de la fundación de la congregación Marista.—17: El presbítero Pedro Silva Medina celebra sus bodas de plata con la iglesia.

Marzo.—4: La Cumbre (Oba.): colocación de la piedra fundamental de la nueva iglesia.—12: Estalla la revolución en Rusia: el nuevo gobierno suprime las festividades religiosas dedicadas a la familia imperial.—23: Supresión de la Congregación del Index, que queda incorporada a la S. Congregación del Santo Oficio.—25: Inauguración de un nuevo templo en Marcos Paz (Bs. As.).
Abril.—3: Guillermo Bantling celebra sus bodas de oro sacerdotales. El 11 celebra sus bodas de oro el sacerdote Anselmo Aguilar.—15: Pehusajé (Bs. As.): inauguración del templo parroquial.—Jujuy: homenaje al obispo monseñor Padilla con motivo de sus bodas de plata con la iglesia.—17: El presbítero Aurelio Alcoba, capellán de la armada nacional, celebra sus bodas de plata sacerdotales.—30: Roma: beatificación del venerable sacerdote José Cottolengo.
Mayo.—6: Roma: beatificación de sor Ana María, carmelita española.—10: Fray Jordán Zelaya cumple sus bodas de oro sacerdotales.—12: El Patronato de la Infancia celebra sus bodas de plata.—13: Rosario: inauguración de un nuevo pabellón en el hospital Garibaldi.—15: Córdoba: los franciscanos Juan O. Garzón y Francisco Ferreyra celebran sus bodas de oro con el sacerdocio.—24: Dolores (Bs. As.): inauguración del hospital donado por la señora Valeria V. de Crotto.
Junio.—3: Inauguración de la parroquia de Núñez bajo la advocación de la Santísima Trinidad.—11: El presbítero Esteban Pagliere cumple sus bodas de plata con la iglesia.

VIII. — DIPLOMACIA

— 1916 —

Julio.—3: El representante del Vaticano, monseñor Alberto Vassallo de Torregrossa, presenta sus credenciales.—5: El Papa eleva a la representación pontificia en nuestro país al rango de nunciatura apostólica.—8: Asunción: firma de un tratado de comercio libre argentino-paraguayo.—15: Bogotá: firma del tratado entre Ecuador y Colombia en el que se pone fin al litigio de límites entre ambos países.
Agosto.—4: Washington: firma del tratado «ad referendum» sobre la compra de las Antillas Danesas por los EE. UU.—8: España: firma del decreto que crea la embajada en Bs. As.—11: El ministro plenipotenciario y enviado extraordinario de Méjico en nuestro país, señor Isidro Fabeha, presenta sus credenciales.
Septiembre.—6: New London (EE. UU.): con asistencia de delegados nort-americanos y mejicanos se inician las sesiones del congreso reunido para arreglar las cuestiones pendientes entre ambos países.—14: La Paz (Bolivia): recepción del ministro argentino señor Lagos Mármol.—28: Montevideo: firma del convenio que establece la respectiva jurisdicción uruguaya y argentina sobre las islas del río Uruguay.
Octubre.—10: Brasil: recepción del nuevo

ministro argentino Dr. Mario Ruiz de los Llanos.—11: Asunción: el plenipotenciario argentino Dr. José M. Cantilo presenta sus credenciales.—Recepción del nuevo ministro plenipotenciario del Perú señor Augusto Durand.—28: Washington: ratificación del tratado de arbitraje con el Brasil.
Noviembre.—4: Madrid: el primer embajador permanente de la R. Argentina en España, Dr. Marco M. Avelaneda, presenta sus credenciales.—8: Italia: recepción oficial del nuevo ministro argentino, Dr. Lucas Ayarragaray.—13: Recepción del embajador de España, señor Pablo Soler y Guardiola.—El ministro de Rusia, s. g. r. Eugenio Stelin, presenta sus credenciales.
Diciembre.—3: El ministro plenipotenciario de Inglaterra ante la Santa Sede presenta sus credenciales.—8: Perú: se aprueba el tratado de extradición con Bolivia.—14: Montevideo: recepción oficial del nuevo ministro argentino, Dr. Carlos Estrada.—21: Río de Janeiro: llegada de una embajada uruguaya presidida por el ministro Brum.—27: París: se promulga el convenio de arbitraje con la Argentina.
 — 1917 —
Enero.—22: París: el nuevo ministro argentino, Dr. Marcelo T. de Alvear, presenta sus credenciales.

IX. — NECROLOGIA

— 1916 —



Juan A. Pradere

Julio.—1: Onésimo Reclús, geógrafo, en París. — Gastón Máspero, egiptólogo, en París. — Gral. Eduardo Frigerio, veterano de la independencia, en Roma, n. 1850.—3: Hetty H. Robinson Green, la mujer más rica del mundo, en Nueva York, n. 1835.—6: Manuel Stringali, astrónomo, en Roma.—7: Virginia Treves-Tedeschi (Cordelia), escritora, en Milán.—Odilon Redón, pintor, en París.—9: Juan Bautista Testa, uno de los Mil de Marsala, en Génova.—10: Alfredo Federico Argüello, periodista y escritor, en Tucumán.—13: James Sant, pintor, en Londres, n. 1820.—Raúl D'Amato, periodista y comediógrafo, en Bs. Aires.—20: Dr. Nicomedes Reynald, médico, en Bs. As.—Tte. cnel. Angel Canavery, en Bs. As.—22: Monseñor Lorenzo Mac Donnell, fiscal general del arzobispado y cura rector de San Telmo, en Bs. As.—24: Ernesto A. Bavio, educador, en Bs. As.—Juan de Dios Serrano Alvarez, periodista en Bs. As.—Miss Mac Noughtan, escritora, en Londres.—26: Dr. Ovidio A. Lagos, diputado nacional, en B. As., n. 1853.—Cnel. Antonio Baygorria, en Río IV

(Chs.).—29: Ing. José Lippi, de los Mil de Marsala, en Oderzo (Italia). —30: Conde Antonio Devoto, en Bs. As.—Juan Manuel Méndez, escritor, en Bs. As.—31: Max Kujat, periodista, en B.As. Agosto.—1: Juan A. Pradere, director del Museo Histórico Nacional, en Bs. As., n. 1879.—Presbítero Luis Solá, en Quilmes (Bs. As.), n. 1841.—2: Conde Gentiloni, ex presidente de la Unión Electoral Católica, en Roma, n. 1865.—Emilia Herrera de Toro, en Sgo. de Chile, n. 1824.—3: Darío Crespo, diputado provincial, en Gualeguay.—Alfredo Daniel Zunda, inspector gral. de policía de la capital, en Bs. As.—4: Salvador Rizzotto, actor, en Roma.—5: Juan Carlos Sánchez, periodista, en B. As.—6: Melitón González, ex legislador provincial, en Mendoza.—8: Vicealmirante Kamimura, ex ministro de marino, en To-

pio.—11: Dr. Juan Benjamín Murphy, cirujano, en Mackinack (EE. UU.).—13: Dr. Francisco Súñer y Capdevila, filántropo, en Montevideo, n. 1826.—14: Atanasio Quiroga, químico, en Bs. Aires, n. 1851.—Cnel. Dr. Juan José Castro, en B. As.—Dr. Pedro Lagleyze, en Bs. As., n. 1855.—Marqués Pedro de Segur, de la Academia Francesa, en París, n. 1853.—15: Gral. Juan Pallone, en Roma.—Benito E. Pérez, ex ministro provincial, en Paraná, n. 1848.—17: Juana Bloch, actriz, en París.—Presbítero Dr. José María Sánchez, en Rosario.—20: Juan Bautista Ballesio, periodista, en Roma, n. 1844.—Saverio Norisio, literato, en Lucca (Italia).—21: Gral. José M. Soto, en Sgo. de Chile.—22: Aldo Noseda, crítico musical, en Milán.—23: Juan Pablo Aubé, escultor, en París, n. 1837.—Juan Thorel, literato y periodista, en París.—Gral. conde Esteban Cavalleri Orsi-Bartolini, en Roma (It.).—24: Francisco Peris Mencheta, periodista, en Barcelona.—26: Cnel. Angel Echavarría, guerrero del Paraguay, en Bs. As., n. 1842.—27: Dr. Ramón Ribeyro, juriscónsul, en Lima (Perú), n. 1840.—28: Serafín Avenaño, pintor, en Valladolid.—29: Enrique Har-

pignies, pintor, en París, n. 1819.—31: Leonardo van Riet, ministro plenipotenciario de los Países Bajos, en B. As., n. 1857. Septiembre.—2: Felipe Trigo, novelista, en Madrid.—Teodoro Toché, pintor, en París, n. 1851.—4: Víctor Mauvecin, ex gobernador, en Catamarca, n. 1830.—14: Esteban Boasi, garibaldino, en Génova.—15: Atanasio Páez, periodista, en Sta. Fe.—16: Dr. Tomás E. de Anchorena, en Bs. As.—18: Bernardino López, poeta, en Río de Janeiro.—19: José Fagnano, religioso salesiano, en Sgo. de Chile, n. 1844.—Cnel. Juan Bautista Enriquez, en Rosario de Tala (E. R.), n. 1820.—21: Juan R. Cook, senador y ex ministro provincial, en San Juan.—23: Guillermo Fage Andrews, escritor, en Nueva York.—24: Enrique Pessina, estadista, en Nápoles, n.



Atanasio Quiroga



Juan B. Ambrosetti



Carolus Duran



José Choate



Duq. de Norfolk



Fernando Labori



Osvaldo Cruz



E. H. de Toro

Para los asnos, todo paramento es una albarda; y para los hombres sumidos en las tinieblas de la ignorancia, toda ley es un rebenque. — *Almafuerte.*



José de Maturana

1828.—26: Almirante Víctor María Concas y Palau, en Madrid, n. 1845.—Monseñor Olegario Hernández, en Sgo. del Estero, n. 1832.—28: José S. Gil, periodista, en Bs. As.—29: José Cuñado, ex ministro provincial, en Jujuy.—30: Alfredo Vicenti, periodista, en Madrid.

Octubre.—2: Dr. Carlos Ramallo López, magistrado, en Martínez (Bs. As.).—3: Cnel. Pedro E. Falcón, guerrero del Paraguay, en Flores.—Tte. Juan B. Garibaldi, ayudante del gral. José María Paz, en B. Aires.—4: Vicente Czerny, presidente honorario de la asociación internacional de investigaciones científicas, en Berlín, n. 1842.—5: Enrique González, senador provincial mendocino, en Bs. As.—7: Paúl de Beothy, presidente de la C. de DD., en Budapest.—Cnel. Florentino Loza, guerrero del Paraguay, en Sta. Fe.—8: Antonio Barroso, ministro de Gracia y Justicia, en San Sebastián (España).—9: Ramón Videla Dorna, senador provincial, en Bs. As.—10: Sara Chamberlain de Eccleston, fundadora del primer jardín de infantes en la república, en Bs. As.—11: Dora Duncker, escritora, en Berlín.—Tte. cnel. Eusebio Méndez, guerrero del Paraguay, en Lomas de Zamora.—12: José Girardengo, hacendado, en La Plata.—Cnel. Benjamín García Apericio, en Bs. As.—Bartolomé Gaitán, soldado de la independencia, en La Rioja, n. 1796.—Gabino Ezeiza, payador, en Bs. As.—15: Nicolás Filipesco, escritor y político, en Bucarest, n. 1861.—17: Máximo R. Lira, periodista, orador y diplomático, en Sgo. de Chile.—19: José Striggelli, músico, en Bs. As.—20: Ignacio Pinazo, pintor, en Godella (España).—21: Luis José Rafael Collin, pintor, en París, n. 1850.—Emilio Carreras, actor, en Madrid.—22: Gral. Ferruccio Bosco di Ruffini, en Milán, n. 1835.—Olindo Guerrini (Lorenzo Stecchetti), poeta, en Bolonia, n. 1845.—23: Cipriana Labitte de Sáenz Peña, esposa y madre, respectivamente, de los ex presidentes Dres. Luis y Roque Sáenz Peña, en Bs. As.—Conde de Caste, senador, en Madrid.—24: José Reggio, pintor, en Roma, n. 1826.—25:



Pedro Lagleyze

Ernesto Malla, ex ministro provincial, en San Juan.—28: Julio Cottrou, compositor, en Roma, n. 1831.—31: Enrique Thedonnat, historiador y arqueólogo, en París, n. 1844.—Juan M. Ferrari, escultor, en Bs. As., n. 1873.



Noviembre.—3: Ing. Adrián Pereyra Miguel, en La Plata.—4: Dr. Juan Carlos Cruzeilles, ex ministro provincial, en Sta. Fe, n. 1868.—5: Cardenal Francisco Caverio Della Volpe, en Roma.—6: Guillermo Gedney Bunce, pintor, en Hartford (Connecticut, EE. UU.), n. 1849.—7: Enrique Leauté, matemático, en París, n. 1840.—10: Gral. Clodomiro Montés, en La Paz.—Marqués Carlos de Vogué, arqueólogo y diplomático, en París, n. 1829.—Nemesio Trejo, iniciador del sainete histórico criollo, en Bs. As., n. 1862.—11: Alfredo José Naquet, político, en París, n. 1834.—Dr. Luis Salinas Vega, ministro de instrucción pública, en La Paz (Bolivia).—12: Bernardino Toscano Villafañe, periodista, en Bs. As.—13: Percival Poweel, astrónomo, en Flagstaff (Arizona, EE. UU.).—16: Her von Tschirschky Bogen-dorff, embajador alemán, en Viena.—Almirante Pedro Velloso Rabello, en Rio de Janeiro, Francisco Fernández Villegas (Zeda), crítico teatral, en Madrid, n. 1857.—Mauricio Ordeneau, dramaturgo, en París.—22: Emilio Padovani, periodista, en Bolonia (Italia).—Dr. Eugenio Luis Doyen, célebre cirujano, en París, n. 1859.—23: Jack London, novelista y periodista, en Santa Rosa (California, EE. UU.).—24: Gran duquesa viuda Adelaida de Luxemburgo, en Koenigstein am Taunus (Prusia), n. 1833.—25: Ismael Valdés Vergara, en Sgo. de Chile, n. 1855.—Mariano M. Mansilla, ex diputado a la legislatura cordobesa, en Bs. As.—26: Inés Boissevain, jefe de las sufragistas norteamericanas, en Los Angeles (California, EE. UU.).—Carlos Cipolla, historiador, en Verona (Italia).—28: Gaspar Colombo, de los Mil de Marsala, en Milán (Carolina Invernizio, novelista, en Cónce (Italia), n. 1860.—29: Martinus Theunis Steyn, último presidente del Estado Libre de Orange, en Bloemfontein (Africa).—



A. Baldissera José Aldecoa Teodilo Ribot Ramón A. Jara L. Yerovi E. Harpignies

Nada puede objetarse contra el propósito de que todos los pueblos, grandes o pequeños, tengan derecho a que sea respetada su soberanía. — *Ramiro de Maztu*.



Carolina Musilli

30: Alonso y Castrillo, ex ministro, en Madrid.

Diciembre. — 2: Tte. cnel. Adolfo L. Sosa, en Bs. As.—Manuel Máiquez, actor, en Bs. As.—3: Francisco Pablo Tosti, compositor, en Londres, n. 1846.—5: Barón Carlos Hardinge de Penshurst, ex virrey de las Indias Británicas, en Londres, n. 1858.—Rouzier. —Dorcieres, esgrimidor, en París.—Contraalmirante Dabnour, en París.—6: Tte. cnel. Emilio Fernández, en Bs. As.—Dr. Pablo Mertens, periodista, en Bs. Aires.—7: Hans Richter, famoso director de orquesta, en Bayreuth (Alemania), n. 1843.—Miguel F. López, actor y periodista, en Rosario de Sta. Fe.—8: Alfredo H. Gath, de la firma Gath y Chaves, en París.—9: Senador Aquiles De Giovanni, ilustre clínico, en Padua (Italia).—Tendulo Ribot, filólogo, en París, n. 1839.—10: Mariscal Ivao Oyama, en Tokio, n. 1843.—Pedro Pablo Leroy Beaulieu, economista, en París, n. 1843.—Luis Romaniello, músico, en Bs. As., n. 1861.—13: Rafael Rossi, garibaldino, en Bolonia.—14: Antonio Mercié, escultor, en París, n. 1845.—16: Prof. Hugo Muensterberg, en Cambridge (Massachusetts, EE. UU.), n. 1863.—17: Salvador Buoni, escultor, en Roma.—20: Senador Hércules Vidari, garibaldino, en San Remo.—22: Harry Hananel Marks, periodista, en Londres, n. 1855.—José Manuel

Alvarez, ex gobernador, en Córdoba, n. 1859.—23: Celestino Guñido, comisario de policía, en Bs. As.—26: Adolfo Mujica y Sayago, diplomático mexicano, en Sgo. de Chile.—Mme. de Thebes, en París.—28: Reginald J. Smith, periodista, en Londres.—José García Fernández, filántropo, en Oviedo (España).—29: José Ignacio Yani, en Bs. As.—Contraalmirante Pino Pini, en Roma, n. 1865.—30: Eduardo Straus, compositor, ex Viena, n. 1835.

— 1917 —

Enero. — 1: Dr. Eulogio Cervera, cirujano, en Madrid.—4: Cap. Alejandro Badarachi, de los Mil de Marsala, en San Pietro in Campi (Italia).—Juan Bta. Augusto

Chauveau, fisiólogo, en París, n. 1827.—Barón Normina Pa-paleo, prestigioso patriota, en Siracusa (Italia).—Dr. Oscar Doering, en Córdoba.—8: Osvaldo Gnocchi-Viani, publicista, en Milán, n. 1837.—9: Gral. Antonio Baldassera, en Florencia (Italia), n. 1838.—Sebastián Schlesinger, compositor, en Niza.—10: Guillermo Federico Cody (Buffalo Bill), en Denver (EE. UU.), n. 1845.—11: Conde Alejandro de Benckendorff, embajador de Rusia, en Londres.—Monseñor Samu-ol O'Reilly, obispo irlandés, en Chivilcoy (Bs. As.), n. 1841.—12: Manuel Calvente, prestigioso patriota, en Concepción del Uruguay (E. R.), n. 1831.—Baltasar Tragliati, garibaldino, en Roma.—13: Dr. Pastor E. Taboada, en Córdoba.—15: Juan J. Ibáñez, ex diputado nacional, en Catamarca.—Domingo Peirano, en Bs. As., n. 1825.—16: Almirante Jorge Dewey, en Washington, n. 1837.—Raimundo Faris Brito, filólogo, en Río de Janeiro.—17: Ugolino Galeazzi, garibaldino, en Roma.—Santiago Raimondi, periodista, en Milán.—19: Miguel Morayta, escritor y político, en Madrid.—Jiménez Berroa, pianista, en Hamburgo.—20: Alejandro Ferrar, pintor, en Madrid, n. 1843.—21: Monseñor Nicolás Luqueze, protonotario apostólico y vicario general de la arquidiócesis, en Montevideo.—Amadeo Bollée, inventor, en París.—22: León Pesci, rector de la Universidad, en Bolonia (Italia).—Antonio Sousa Martins, actor, en Río de Janeiro, n. 1837.—23: Luis Conconi, pintor, en Milán, n. 1852.—Cnel. Pedro Arriola, en Bs. As., n. 1853.—25: José Antonio Díaz, periodista, en Bs. As.—Eduardo Miura, en Sevilla.—Antonio Arballo, senador provincial correntino, en Bs. As., n. 1847.—Manuel Aquiles Baudouin, jurista, en París, n. 1846.—27: Mariscal Antonio Gomes Pimentel, guerrero del Paraguay, en Río de Janeiro.—Luisa De Benedictis, madre de Gabriel D'Annunzio, en Pescara (Italia).—29: Enrique Delpiano Morel, periodista, en Sgo. de Chile.—Conde Evelyn Baring Cromer, ex agente general británico en



Nemesio Trejo



Abel Butelho

— 1917 —



L. Stecchetti



Felipe Trigo



C. Invernizio



Alfredo Vicenti



J. Dicenta



F. Burnand



Luis Romaniello

Egipto, en Londres. — Ángel Roberto Torres, senador provincial, en Río IV (Cba.). — Lafayette Rodríguez Pereira, jurisconsulto, en Río de Janeiro, n. 1834. Febrero. — 1: Monseñor Agustín Obín Charán, orador sagrado, en Lima (Perú). — 2: Francisco Aissaa, fundador del pueblo que lleva su nombre, en Van Praet (Pampa). — 5: Eduardo Adolfo Droumont, periodista, en París, n. 1844. — Pablo Alfredo Rubens, compositor, en Falmouth (Inglaterra), n. 1878. — 7: Cardenal Diodede Falconio, en Roma, n. 1842. — 8: Dr. José R. Gómez, ex gobernador de Corrientes, en Bs. As. — Juan Bta. Maucci, editor, en Bs. As., n. 1868. — 9: Almirante Anton Haus, en Viena, n. 1851. — 10: Federico Dotto, de los Mil de Marsala, en Sampierdarena (Italia). — 11: Enrique Fitzalan Howard, duque de Norfolk, en Londres, n. 1847. — Dr. Osvaldo González Cruz, eminente bacteriólogo, en Petrópolis, n. 1872. — 12: Dr. Abel Saavedra, político, en Sgo. de Chile. — 13: Emilio Pessard, compositor, en París, n. 1843. — 14: José Cerboni, economista, en Portoferrato, n. 1827. — 15: Leonidas Yerovi, periodista, en Lima (Perú). — 16: César Zanichelli, editor, en Bolonia (Italia). — Carlos Cortellini, periodista, en Bs. As. — 18: Carolus Durand, pintor, en París, n. 1838. — 19: Tito Lesi, pintor, en Florencia. — Mayor gral. Federico Funston, en Fort Sam Houston (Texas, EE. UU.), n. 1865. — Monseñor Tomás Dutari Rodríguez, canónigo del cabildo, en Paraná (E. R.), n. 1875. — 20: Ernesto Herrera, escritor y dramaturgo, en Montevideo. — 24: Juan G. Darboux, matemático, en París, n. 1842. — Monseñor Dewall, arqueólogo, en Roma. — 27: Julio Dejerine, neurólogo, en París.

Marzo. — 1: Gral. Juan Pils, veterano de las guerras de la independencia, en Florencia (Italia). — Luis H. Brie, guerrero del Paraguay, en Bs. As., n. 1834. — 5: Elvira Anido, artista, en Montevideo. — 9: Eduardo Pondal, poeta, en La Coruña, n. 1833. — Monseñor Ramón Angel Jara, en La Saena (Chile), n. 1852. — 11: Carlos Concha Subercassaux, ex plenipoten-

ciario en la Argentina, en Viña del Mar (Chile), n. 1864. — Tte. cnel. Dolvo Guevara, expedicionario al desierto, en San Luis. — Juan Avakumovitch, e primer ministro serbio, en Corfú. — 12: Gral. Salvador Vergara, en Santiago de Chile, n. 1862. — 13: Juan Powder, periodista, en Beigrano (Bs. As.). — 14: Fernando Labori, jurisconsulto, en París. — 17: Gral. Juan Bta. Caspurro, garibaldino, en Génova. — 20: Gral. Morra di Lavriano, en Roma, n. 1830. — Santiago Lencinas, diputado provincial, en Mendoza. — 22: Dr. Julio A. Rojas, en Bs. As., n. 1879. — Dr. Manuel Murтинho, jurisconsulto, en Río de Janeiro. — 23: Carolina Muzilli, en Biale-Massé (Cba.). — Adelaide Maraini, escritora, en Roma. — 24: Conde Leopoldo Pullé, político y literato, en Milán, n. 1835. — 25: Pedro P. Caballero, político, en Asunción del Paraguay, n. 1854. — 27: Dr. José María Huergo, en Bs. As. — 28: Manuel María Gálvez, diplomático, en Lima (Perú). — 31: Tte. cnel. José Díaz Arena, guerrero del Paraguay, en Bs. As. — Dr. Victoriano E. Montes, educador, en Bs. As.



Antonio Devoto

Abril. — 1: M. Spiess, inventor del dirigible rígido, en París. — 3: Francisco Festa, de los Mil de Marsala, en Avellino (Italia). — Cap. gral. Julio Domingo Bazán, en Valencia, n. 1846. — 5: Ernesto Biondi, ecuator, en Roma. — 6: Francisco Flores Greña, dramaturgo, en Madrid. — Pedro Calcina, prestigioso patriota, en Roma, n. 1835. — 7: Tomás Drysdale, en Londres. — 8: Eliseo F. Canaveri, en Bs. As. — 9: Dr. José María Eyzaguirre, jurisconsulto, en La Paz (Bolivia). — 10: Spiro Samara, compositor en Atenas. — 11: Ramón Asensio y Más, dramaturgo, en Madrid. — James Welch, actor, en Londres. — 12: Santiago Maucci, editor, en Bs. As. — 13: Pablo Amespill, cónsul argentino, en Dunquerque, n. 1860. — Sargento Salvador Benítez, guerrero del Paraguay, en Bs. As. — 17: Gral. marqués Carlos Cattáneo de Belforte, en Génova. — 18: Tomás Casini, literato, en Módena (Italia), n. 1859. — 20: Delfín Leguizamón, ex gobernador, en Salta, n. 1843. — 21: Sir Francis Burnand, dramaturgo y



Leonardo van Biet



M. de Thebes Gmo. F. Cody E. Carreras I. Pinazo C. J. Brooke Barón Hardinge

La gloria de los militares de genio, cuando no sirven a la libertad o defensa de los pueblos, constituye un azote. — Francisco A. Barroetaaveña.



Carlos Concha Subercasseaux

periodista, en Londres, n. 1836. — 22: Romilda Pantaleoni, cantante, en Milán. — 23: Ing. José M. Saravia, ex-legislador provincial, en Córdoba. — 24: Coronel Abel Botelho, plenipotenciario portugués, en Buenos Aires, n. 1855. — 28: Domingo Oliva, periodista, en Sestriponente (Italia). — 29: Juan Demaría, poeta y orador agrado, en Río de Janeiro, n. 1822. Mayo. — 2: Enrique Benjamin Wheatly, dramaturgo, en Londres. — 3: Ernesto Lajoussse, periodista, en París. — 8: Juan Zioti, célebre pelotari, en Roma. — Arzobispo monseñor Thomas Carr, en Melbourne (Australia). — 8: Aquiles Regosa, escultor, en Brescia (Italia). — 9: Cnel. Aprigio Souza, gobernador del estado de Goyaz, en Goyaz (Brasil). — 12: Ema Van Praet de Napp, en Bs. As., n. 1830. — 13: Cnel. Ventura Yanzi, guerrero del Paraguay, en Bs. As., n. 1849. — 14: Presbítero Dr. Polidoro A. Segers, en Bs. As. — Ing. Juan Antonio Buschiazzo, en Bs. As., n. 1846. — 15: José H. Choate, diplomático, en N. York, n. 1832. — Luis Santillán Vélez, periodista argentino, en Lima (Perú). — Manuel Salinas, estadista, en Sgo. de Chile, n. 1855. — Fernando Seminario y Echeandía, político, en Lima (Perú), n. 1841. — 16: Ing. Agustín González, en Bs. As.,

n. 1854. — 17: Sir C. J. Brooke, ex rajá de Sarawak, en Cirencester (Inglaterra). — 18: Luis García Cayoso, duque de Tamames, político, en Madrid. — 28: Juan E. Ambrosetti, arqueólogo, en Bs. As., n. 1865. — 29: Barón Leopoldo de Rothschild, en Londres, n. 1846. — 31: Eduardo de Reszke, cantante, en Posen (Alemania). Junio. — 1: Justino Solari, político, en Rosario de Sta. Fe. — Barón Ricardo Burbidge, político, en Londres, n. 1847. — 6: Teixeira de Souza, último presidente del consejo de ministros de la monarquía, en Lisboa. — 7: José de Maturana, poeta y dramaturgo, en Córdoba. — 8: Félix Alejandro Le Dantec, biólogo, en París, n. 1869. — Luis Guicciardini, veterano de la independencia, en Ravenna (Italia), n. 1827. — 9: Gral. Juan Gadolini, en Roma, n. 1848. — Dr. Carmelo Crespo, en Paraná (E. R.). — 13: María Teresa Carreño, pianista, en N. York, n. 1863. — 16: Dr. Gustavo F. Silveti, ex ministro provincial, en Tucumán. — 18: Italo Bonacossa, ex ministro de hacienda de Santa Fe, en Bs. As., n. 1873. — 19: Francisco Javier Silva Guimaraes, presidente del estado de Río de Janeiro, en Niteroy. — 20: José Aldecoa y Villasanté, jurista, en Madrid. — 21: Tte. gral. Eduardo Vázquez, en Montevideo. — 24: Ing. Julio Rubini, ex ministro, en Milán. — 25: Francisco A. Morteo, periodista, en Mendoza. — 26: Catalina Sara Mc. Quoid, escritora, en Londres. — 27: Andrés Niccoli, comediógrafo, en Montecatini (Italia). — 28: Dr. Averlino Verón, ex diputado nacional, en Corrientes, n. 1847.

X. — EJERCITO Y ARMADA

— 1916 —

Julio. — 3: España: se inaugura en Vigo una escuela de navegación submarina. — 7: El P. E. indulta de la pena de confinamiento y recargo en el servicio que se haya impuesto a los desertores del ejército. — 19: En la rada de La Plata se efectúa la entrega de la bandera de combate al acorazado «Moreno». — 21: Decreto que indulta a los individuos condenados por infracciones a las leyes militares. Agosto. — 25: Es entregada al servicio la estación radiotelegráfica del ejército instalada en la guarnición de Liniers. Septiembre. — 8: Decreto que declara en situación de retiro al vicario general del ejército, monseñor Dr. Milcicias Echagüe. — 15: El ministro de marina vicealmirante Juan Pablo Sáenz Valiente obtiene su retiro del servicio activo. Octubre. — 5: Bs. As.: regreso de la fragata «Sarmiento». — 9: El gral. Angel P. Allaria obtiene su retiro. Diciembre. — 10: En el acorazado «Rivadavia», fundado en la rada de Puerto Militar, se efectúa la distribución de premios a los ganadores del curso de tiro de combate, realizado en octubre último: «Rivadavia» (acorazado), «Garibaldi» (crucero-acorazado). — 15: Decreto que retira del servicio de la armada a los torpederos «Kings» y «Pinedos». — 21: Colegio Militar: entrega de premios a los mejores alumnos.

— 1917 —

Febrero. — 15: A bordo del transporte «Pampa» parten para EE. UU. diez oficiales argentinos que se incorporarán a la escuadra norteamericana. Marzo. — 1: Bs. As.: partida de la fragata «Sarmiento». Abril. — 3: Decreto que reorganiza el estado mayor del ejército. — 27: Procedente de EE. UU. llega a Cartagena el «Peral», primer sumergible español. — 30: Decreto que declara en situación de retiro a los generales de división Adolfo A. Arana y Carlos E. O'Donnell. Mayo. — 8: El ministro de Guerra dispone que los jefes de tropas, desde comandante de compañía, escuadrón o batería, la primera vez que se presenten en el día a tomar el mando de su unidad y ésta se encuentra formada, harán un saludo verbal, dándoles los buenos días, el que será contestado por los soldados. — 10: El P. E. no concede el retiro solicitado por el contraalmirante Eduardo O'Connor, regularizar la situación de embarque de éste, y le nombra comandante en jefe de la escuadra de mar. — 17: Inauguración del gran dique de carena en Puerto Militar. Junio. — 27: Río Santiago: experimentos con la nueva mina submarina inventada por el ten. de navío Alberto Salustio. — 30: El P. E. concede el retiro al contraalmirante Manuel J. Lagos.

Ranavalao-Manjaka III, reina destronada



de Madagascar, falleció en Arcángel el 25 de mayo de 1917. Viuda poco tiempo después de ascender al trono (en 1883), contrajo enlace con el primer ministro Rainilaiarivony, quien hizo sentir poderosamente su influencia hasta el punto de suprimir en gran parte la autoridad e influencia gubernamental de su augusta esposa. Fué

en gran parte, el causante de la caída de la reina, porque su antipatía hacia los franceses, abiertamente exteriorizada, trajo consecuencias que finalizaron con la expedición de 1895. El 1.º de octubre de ese año la reina reconoció el protectorado francés, acto que precedió a su abdicación. Cuando Madagascar fué anexionado a la república francesa, la reina Ranavalao marchó al destierro.

Adán Cárdenas, ex presidente de Nicaragua,



fué uno de los hombres de ciencia más prestigiosos de su país, al cual sirvió en puestos públicos de importancia. Realizó sus estudios en Europa y al recibirse de médico volvió a su patria donde alcanzó pronto merecido renombre. Ocupó la presidencia de la república en el período de 1884 a 1888, en cuya época la nación realizó

grandes progresos, especialmente en instrucción pública. Más tarde el Dr. Cárdenas desempeñó con acierto y habilidad una delicada misión de su gobierno ante el de la Gran Bretaña. En 1911 fué diputado a la Asamblea Constitucional, tomando parte activa en la redacción de la carta fundamental de la república. Falleció en Managua el 13 de julio de 1916 a los 81 años de edad.

Germán Biesco, ex presidente de Chile, nació en Rancagua el 18 de mayo de 1854. Hizo sus estudios en la universidad de Santiago y se graduó de abogado en 1875. Actuó en los tribunales hasta ser jubilado, dedicándose luego al ejercicio de la abogacía. Intervino en política y obtuvo la senaduría por Talca. En 1901 ocupó la presidencia de la



república y desde su alto cargo tuvo considerable influencia en la evolución y solución del litigio de límites con la Argentina, firmando el tratado suscripto entre los dos países el 28 de mayo de 1902, con el que se finalizó una enojosa cuestión y se afirmó solemnemente la paz y amistad entre ambas naciones. Durante los

últimos años, el señor Biesco vivió apartado de la política activa. Falleció en Santiago el 8 de diciembre de 1916.

Otón I, ex rey de Baviera, nació en Mu-



nich el 27 de abril de 1848. Su adolescencia y primera juventud evidenciaron sus inclinaciones a la vida agitada y desordenada, a tal punto que a sus frecuentes excesos se atribuye la locura incurrible que lo atacó. Hubo de ser internado entonces en el castillo de Nymphenbourg donde permaneció hasta la trágica muerte de su hermano Luis II, acaecida el 13 de junio de 1886. A la muerte de éste, Otón fué ascendido al trono de Baviera. Después de la cesantía del coronamiento fué internado en el Castillo de Furstenberg. Desde entonces, el silencio más profundo reinó en torno al desgraciado monarca. En 1913 el príncipe Luis fué proclamado rey con el nombre de Luis III. Otón I falleció el 12 de octubre de 1916.

Manuel de Arriaga, primer presidente cons-



titucional de Portugal, nació en Fayal (Azores) en 1841. Realizó sus estudios en la universidad de Coimbra y en 1882 fué elegido diputado republicano. Fué, en toda su larga actuación parlamentaria, uno de los oradores más brillantes y aplaudidos. Tenía gran autoridad como literato y pensador, y fué, a pesar de sus campañas, tan apreciado por sus partidarios como por los monárquicos. Gobernó a Portugal durante tres años, afrontando las dificultades y oponiéndose a las ambiciones. Combatió sinceramente y con la claridad de su conciencia las tentativas perturbadoras y conjuró los peligros que amenazaban al nuevo régimen, y para no descender a la política de intrigas, renunció a su cargo. Falleció en Lisboa el 5 de marzo de 1917.

José Manuel Pando, ex presidente de Bolivia, murió en La Paz el 20 de junio de 1917. Estadista y militar, llegó a la primera magistratura de su país por sus méritos y su carácter incommovible y tenaz. Después de haber participado en la guerra del Pacífico, fué un activo propagandista de la solidaridad americana. En la política interna estuvo siempre acompañado por la simpatía popular y por el apoyo de sus ciudadanos. Electo senador por el departamento de Chuquisaca, actuó en este cargo hasta el momento en que participó en el triunvirato revolucionario de La Paz. Poco después se le proclamaba presidente de la república. En 1908 fué comisionado como demarcador de límites entre Bolivia y el Brasil. Una de sus principales obras de gobierno es la línea férrea que une a Bolivia con la Argentina.



No hay creación duradera del genio artístico que no represente una pena o una lucha. — Pedro Gouena.

Pedro B. Palacios (Almafuerte), nació en



San Justo (B. A.) en 1854. En su juventud ejerció el magisterio. Sus primeras poesías, que no fueron más allá del círculo de sus amigos, culminaron en «La sombra de la patria». Después, todo lo que escribió Almafuerte significó un verdadero acontecimiento en nuestro mundo literario. El exilio vete vivió en la mayor pobreza, a pesar de su extraordinaria producción intelectual. Amó a los humildes y con ellos compartió siempre lo poco que tuvo. Sus poemas «El Misionero», «La Inmortal», «Jesús», son obras que le colocan al más alto nivel entre los poetas de habla castellana. Fué un bardo vigoroso, personal, completo y tanto su vida como sus obras encuadran admirablemente en el seudónimo que adoptó. Falleció en La Plata el 28 de febrero de 1917.



Emilio Verhaeren, el famoso poeta belga que se identificó de manera tan profunda e íntima con el alma de su raza, nació en Saint-Amand el 21 de mayo de 1855 y falleció en Ruan el 28 de noviembre de 1916. En 1881 se recibió de abogado, ejerciendo durante poco tiempo. En 1883 publicó su primera obra «Les Flamandes» y tres años más tarde «Les Moines». En 1887 publicó «Les Soirs», que con «Les Debacles» y «Les Flambeaux Noirs» marcan una época en la vida del poeta. Más tarde dió a la publicación «Les Villes tentaculaires». Ninguna obra puede ser considerada como más representativa de su pueblo que la obra de este gran poeta muerto en la hora más trágica que haya pasado su patria, esa tierra belga que Verhaeren cantó con entusiasmo de artista.

Octavio Mirbeau, una de las grandes figuras de la literatura francesa contemporánea, nació en Treviers el 16 de febrero de 1850. En su juventud se dedicó al periodismo, colaborando en *El Orden*, donde se especializó en la crónica dramática. Más tarde escribió en *El Figaro*. Fundó *Paris-Midi* y *Grinaces*, revistas semanales. Aunque su obra de periodista es considerable, fué en el libro donde este célebre escritor desplegó todo el vuelo de su vigor mental. Su primer libro data de 1882 y se titula «Eslavos y teutones». Después publicó «Les lettres de ma chambrée» (1885), «Le calvaire» (1886), «L'Abbé Jules» (1888), «La Famille Carmélite» (1888), «Sébastien Roch» (1890), «Le Jardin des Supplices» (1899), etc. En 1903 estrenó el drama «Les affaires sont les affaires». Falleció en París el 16 de febrero de 1917.



José Enrique Rodó, pensador y crítico de primera línea, nació en Montevideo en 1872. En la facultad de derecho de su ciudad natal tuvo a su cargo la cátedra de literatura, realizando obra concorde con la que perseguían sus artículos de crítica. En 1900 publicó su libro «Ariel». Poco tiempo después actuó en el partido liberal, redactando *El Orden* y presidiendo la asociación Club Vida Nueva. Ingresó en el parlamento, elegido por el mencionado partido político. En 1907 publicó «Liberalismo y jacobinismos», colección de artículos de polémica. En 1909 apareció su famoso libro «Motivos de Proteos» y en 1913 «El mirador de Próspero», artículos varios, discursos y crítica. Tenía en preparación «Nuevos Motivos de Proteos». Falleció en Salerno (Italia) el 13 de mayo de 1917.

escritor admirable.



José Echegaray nació en Madrid en marzo de 1833. A los 43 años de edad escribió su primera obra teatral «El libro talonario», y desde entonces su producción fué tan importante en calidad y cantidad, que le llevó a ocupar el primer puesto entre los autores españoles. En 1904 obtuvo el premio Nobel de Literatura, honor que compartió con Federico Mistral, el admirable autor de «Mirras». Aprovechando la circunstancia de la entrega de dicho premio, España le tributó un homenaje que fué una verdadera apoteosis. La producción científica y teatral de Echegaray es enorme y su sola enumeración sugiere la magnitud de su labor en la literatura, en la ciencia y en la vida pública española. Falleció en Madrid el 14 de septiembre de 1916.

Enrique Sienkiewicz, famoso novelista polaco, autor de «Quo Vadis», combatió con la pluma durante toda su vida por la resurrección de su desdichada patria, cuyos acontecimientos históricos describió magistralmente en sus obras. De 1884 a 1888, ya en la plenitud de su talento, publicó «Por el hierro y por el fuego», «Pan Wolodyjowski» y «El Diluvio», maravillosas evocaciones históricas impregnadas de color, luz y espiritualidad. La publicación de «Quo Vadis», quizá el menos profundo de sus libros, le dió popularidad en el extranjero, ya que era el novelista más popular de Polonia cuando publicó esa novela. En 1876 visitó los EE. UU., donde permaneció cerca de dos años, la mayor parte de este tiempo en California. Falleció en Vevey (Suiza), el 16 de noviembre de 1916 a los 70 años de edad.



Elias Metchnikoff nació en una aldea cerca de Kharkoff (Rusia) en 1845. En 1870, después de efectuados sus estudios en universidades alemanas, fué nombrado profesor de zoología de la universidad de Odessa. Algunos años más tarde hizo un viaje de investigación a las islas Canarias y Madeira. En 1890 ingresó en el Instituto Pasteur de París y un año

después dió en ese instituto sus conferencias sobre patología comparada de las inflamaciones, cursos que llamaron la atención de los hombres de ciencia. En este año (1891) apareció su libro acerca de la inmunidad. En 1903 publicó su «Estudio sobre la naturaleza humana» y en 1907 «Ensayos optimistas». En 1908 le fué adjudicado el premio Nobel de Medicina. Falleció en París el 15 de julio de 1916.

Guillermo Ramsay, ilustre hombre de ciencia, nació en Glasgow el 2 de octubre 1852. Fué profesor suplente de química en el Anderson's College y en la universidad de su ciudad natal. En 1880 fué nombrado catedrático de química en la universidad de Bristol y en 1887 pasó a la de Londres, alcanzando en breve tiempo gran notoriedad en los círculos científicos de

Europa y América. En 1895, en colaboración con lord Rayleigh descubrió el «argón»; pocos meses después encontró el «neón», el «krypton» y finalmente, el «helium». Colaboró asiduamente en las principales revistas científicas, publicando, además, diversas obras. Su vasta labor científica le hizo acreedor al premio Nobel de Química (1904). Falleció en Haslemere el 23 de julio de 1916.

Hiram Máxim nació en Sangersville (Maine, EE. UU.) en 1840. Estudiando durante las horas que le dejaba libre el trabajo, logró graduarse de ingeniero electricista, y poco después (1867) inventó un aparato registrador para telégrafos del cual se ocuparon elogiosamente las revistas científicas. Perfeccionó los métodos de alumbrado, construyendo para ello diversos aparatos. Su invento más importante es la ametralladora que lleva su nombre. La nueva arma fué experimentada en EE. UU. en febrero de 1895 y, adoptada inmediatamente por el ejército. En Inglaterra fundó la gran empresa Vickers and Máxim. Por sus valiosos inventos el gobierno francés le condecoró y el rey de Inglaterra le otorgó un título nobiliario. Falleció en Londres el 24 de noviembre de 1916.

Emilio Adolfo Behring, una de las celebridades más eminentes del mundo científico, nació en Hausdorf en 1854. Fué autor de numerosas obras que gozan de prestigio en los círculos médicos, pero su nombrada se debe especialmente al descubrimiento del suero contra la difteria. Los importantes trabajos que realizó le valieron, además de la consideración de los estudiosos, un premio de 25 000 francos concedido por la Academia de Medicina de París, otro de 50 000 francos (a repartirlo con Roux) de la de Ciencias de la misma ciudad y finalmente el premio Nobel. Posteriormente, Behring estudió un medio para curar la tuberculosis, y preparó un suero, que por desgracia, no dió resultados en la práctica. Murió en Marburg el 2 de abril de 1917.

Lázaro Luis Zamenhof, inventor del esperanto, nació en Bielostock (Polonia Rusa), en 1859. Cursó los estudios de medicina en la universidad de Varsovia, especializándose en las enfermedades de la vista. Sus vastos conocimientos lingüísticos y su gran amor a la humanidad, le impulsaron a crear un idioma que pudiera ser común a todos los pueblos. En 1887 publicó su primer manual de esperanto y desde entonces el nuevo idioma fué difundiéndose continuamente. En 1909 se reunió en Barcelona un congreso esperantista presidido por Zamenhof. En aquel entonces el esperanto había alcanzado gran aceptación en casi todas las naciones europeas y americanas. Zamenhof falleció en Varsovia el 16 de abril de 1917.

Angel Battelli, químico y físico de gran valer, falleció en Pisa (Italia) el 11 de diciembre de 1916, a los 54 años de edad. Dió la cátedra de física experimental en la universidad de Cagliari y más tarde en la de Padua, pasando luego a Pisa a la dirección del instituto de física, cargo que desempeñaba cuando falleció. Escribió numerosas obras científicas y fué honrado con tres premios de la academia dei Lincei. En 1893 se le otorgó el premio Bressa (12 mil liras). Al intervenir Italia en la actual guerra, el ministro se apresuró a utilizar los conocimientos del eminente químico, destinándolo a la dirección suprema del gabinete de los explosivos en la zona de guerra. El ilustre extinto era miembro de la cámara de diputados del reino desde 1900.



El que guarda su boca y su lengua, guarda a su alma de las angustias. — Proverbios.

XI.— MONUMENTOS Y CONMEMORACIONES

— 1916 —

Julio.—9: Se conmemora en la República el centenario de la independencia. (En la edición del Almanaque correspondiente al año 1917 hemos publicado la crónica de los festejos conmemorativos del centenario de la jura de la independencia).—20: Luque (Paraguay): en conmemoración de la batalla del Boquerón se coloca la piedra fundamental del monumento al general Elizarrázu.—28: Santiago de Compostela (España): inauguración del monumento erigido en memoria de Montero Ríos.

Agosto.—6: Bs. As.: colocación de una placa en la tumba de Olegario Andrade.—12: Colocación de una placa de bronce en el templo de Santo Domingo en homenaje a la memoria de Hilarión de la Quintana, de culminante actuación en los principales hechos de la historia patria. Comenzó a prestar servicios activos en el regimiento de Dragones de B. As. en 1794. Cuando se produjo la invasión inglesa y Bs. As. cayó en poder de Beresford, de la Quintana se hallaba en la guarnición de Montevideo. Nombrado ayudante de campo de Liniers, participó en la lucha contra el invasor y tuvo la satisfacción de ser designado para intimar rendición al general enemigo. En 1807 concurrió a la defensa de Montevideo. Su carrera militar fué larga y brillante. Participó eficazmente en numerosas batallas; en Maipú mandó la reserva del ejército. De la Quintana pasó sus últimos años en la mayor pobreza, y murió, en 1843, en el hospital militar de la Residencia. Durante muchos años una sencilla lápida recordaba la celda en que expiró un libertador de América.—16: Palermo: en el local de la Sociedad Rural se inaugura el monumento al señor Eduardo Olivera.—19: Se conmemora en el Brasil el centenario del renombrado jurista Augusto Teixeira de Freitas.—28: La Sociedad de Caridad de San Vicente de Paúl conmemora el cincuentenario de su fundación.

Septiembre.—8: Milán: inauguración de un busto a la memoria del pintor Felipe Cárcano.—18: La Coruña (España): inauguración de un monumento a Concepción Arenal.—22: Paraguay: conmemoración del cincuentenario de la batalla de Curupaity.—24: Tandil: inauguración de un monumento al Dr. Ramón Santamarina.—En el hospital Rawson se inaugura un monumento al Dr. Andrés F. Lobet.—25: San Sebas-

tián (España): se inaugura un monumento al músico Luis Undurraga.

Octubre.—1: Reggio Emilia (Italia): inauguración de un monumento a Ludovico Ariosto.—18: La Coruña (España): inauguración de un monumento a Emilia Pardo Bazán.—17: España: ceremonia en El Escorial en memoria del literato Pedro Alarcón.—23: Roma: se celebra el centenario de la fundación del cuerpo de gendarmes pontificios.—29: Córdoba: inauguración de un monumento al religioso dominico Olegario Correa.—30: Florencia (Italia): monumento al actor Alberto Giovannini.

Noviembre.—4: Se conmemora en el Perú el centenario del cnel. Francisco Bolognesi.—28: Huesca (España): se inaugura un monumento a Manuel Cano.

Diciembre.—3: Monumento al Dr. Alejandro Posadas, en el Hospital de Clínicas.—18: Bernal (Bs. As.): en la escuela salesiana se inaugura un monumento a María Auxiliadora y al venerable Don Bosco.—29: En la Recoleta se inaugura el mausoleo del Dr. Adolfo Alsina.—31: Turín: inauguración de un busto erigido a la memoria del jurista Franco Bruno.

— 1917 —

Enero.—Barcelona: colocación de una placa conmemorativa en la casa donde nació el músico Clavé.—8: Nápoles: se inaugura un busto de Enrique Pessina.—9: Milán: en el palacio municipal se inaugura un busto del Dr. Majno.—19: Se conmemora en la República el centenario del Paso de los Andes.

Febrero.—3: En el cuartel de granaderos se coloca una placa a la memoria del sargento Juan Bta. Cabral.—10: Bs. As.: en el Hospital Militar se coloca una placa en homenaje a la memoria del Dr. Diego Paroissien, cirujano mayor del ejército de los Andes.—11: Lanús: colocación de la piedra fundamental del monumento a Güemes.—Los Andes (Chile): inauguración de un busto del gral. San Martín, regalo del Dr. Carlos A. Aldao.—12: En la Rep. Argentina y en Chile se conmemora el centenario de la batalla de Chacabuco.—Bs. As.: en la plaza San Martín se coloca la piedra fundamental del monumento a los granaderos a Caballo. Proceso cívico popular. Recepción en el Órculo Militar. Sgo. de Chile: desfile ante la estatua de los próceres. En Chacabuco (Chile): se realiza un simulacro del histórico combate, en el que intervienen explo-



Mausoleo del Dr. Adolfo Alsina

radadores chilenos, argentinos y uruguayos.
 —Mendoza: inauguración del monumento erigido a Fray Luis Beltrán.—22: España: celebración del centenario de José Zorrilla y Moral.—25: Tucumán: se inaugura en Villa Nougués un monumento al ing. Luis Nougués.
Abril.—28: Turín: se inician las ceremonias conmemorativas del centenario del sacerdote Cottolengo.
Mayo.—25: Se conmemora el aniversario patrio en todo el país.
Junio.—8: Nápoles: se celebra en la Universidad el centenario del juristaconsulto De Sanctis.—10: Bs. As.: Colocación de

una placa en el monumento a Garay, ofrecida por la colectividad española. Un numeroso público presenció la ceremonia a la que concurrieron el intendente municipal, el embajador de España, el representante de la municipalidad de Santa Fe, y delegados de diversas asociaciones españolas. Los coros del Orfeón Catalán entonaron el himno nacional, acompañados por la banda municipal. Abrió el acto, con un elocuente discurso, el Dr. Luis Ruffo, presidente de la Asociación Patriótica Española, organizadora del homenaje.—26: Madrid: inauguración de la estatua de Menéndez y Pelayo.

XII.—ACONTECIMIENTOS DIVERSOS EN EL EXTRANJERO

— 1916 —

Julio.—4: Italia: el barón Jorge Franchetti hace donación al Estado de la «Casa d'oro» (casa de oro), el célebre palacio de Venecia, considerada la obra maestra del arte gótico del siglo XIV.—13: Huelga ferroviaria en España.—24: Santiago de Chile: llegan los aeronautas señores Bradley y Zuloaga; entusiástico recibimiento.—30: EE. UU.: catástrofe en el río Hudson; explosión de más de cien vagones, lanchas y depósitos con municiones. Numerosos muertos y heridos.
Agosto.—2: París: los doctores Nicolle y Blaisot descubren un suero para la curación del tífus eruptivo.—3: Londres: ejecución de sir Roger Casement, promotor del movimiento revolucionario estallado en Dublín (Irlanda) el 24 de abril de 1916.—11: España: se inaugura en San Sebastián un museo oceanográfico.—15: Llega a Nueva York el canciller brasileño gral. Lauro Müller.
Septiembre.—2: España: se realiza en la Coruña la fiesta de la poesía, en homenaje a la memoria de la poetisa Rosalía Castro.—Llega a Punta Arenas el buque chileno «Yelcho», con los naufragos de la expedición Shackleton.—EE. UU.: el presidente Wilson promulga la ley sobre jornada de 8 horas.—8: Colocación de la piedra fundamental de las escuelas Jardón (Ortiguera, España).—19: Ruptura del dique de Gablonz (Bohemia), enormes pérdidas.
Octubre.—4: París: banquete de despedida al ex plenipotenciario argentino, Dr. Enrique Rodríguez Larreta, ofrecido por los diplomáticos de los países americanos.—5: París: la Liga de enseñanza inaugura el cinematógrafo educador, con películas de historia natural, geografía, ciencias, industriales y educación moral de actualidad.—10: Méjico: el presidente prohíbe las corridas de toros en la república.—11: Brasil: se suicida en San Pablo el poeta Ricardo Mendes Goncalves.—18: Río de Janeiro: llega el canciller Müller, de regreso de su viaje a EE. UU.—21: Viena: el periodista Adler asesina al primer ministro conde Carlos de Stuerghk.—23: Llega a París una delegación de intelectuales españoles, retribuyendo así la visita hecha a España en 1916 por un núcleo de notabilidades francesas.—24: Asunción: solemnes exequias del aviador Pettrossi.—París: el Dr. Barthe de Sandfort obtiene buen éxi-

to en ensayos contra quemaduras, aplicando un producto llamado «ambarinas», que contiene parafina, cera vegetal, resina, ámbar y diversos aceites.—25: España: llegan a Gijón los restos del cabo Noval, muerto heroicamente en África.—26: Méjico: decreto del presidente Carranza que implanta la instrucción obligatoria.—Llegan a Lima los restos del ex presidente Guillermo Billinghurst, fallecido en Iquique el 28 de junio de 1915.
Diciembre.—5: Italia: el rey indulta al penado Luis De Simoni, que estuvo recluso durante 48 años.—12: Sgo. de Chile: se inaugura la exposición del Congreso araucanista.

— 1917 —

Enero.—7: Santander (España): un incendio destruye el edificio del Ateneo Montañés; pérdida de valiosas obras de arte.—22: La Habana: inauguración del congreso del Instituto Americano de Derecho Internacional.
Febrero.—13: Grecia: incendio en El Pireo; numerosas víctimas.—14: Sgo. de Chile: procedentes de Chacabuco llegan, en marcha a pie, los exploradores chilenos, argentinos y uruguayos.—15: En Sgo. de Chile se realiza un desfile en honor de la Argentina.—26: España: descarrilamiento de un tren cerca de Utiel; 80 heridos.
Marzo.—7: EE. UU.: el embajador Naón pronuncia un discurso ante la asamblea legislativa del Estado de New Hampshire sobre las relaciones comerciales en la Unión y la R. Argentina.—13: España: se suprime los exámenes generales de fin de curso en los establecimientos educacionales.—18: Sevilla: inauguración del Instituto Nacional de Previsión.—31: Transferecia de las Antillas Dinamarquesas a los EE. UU.—España: se inicia la suscripción del empréstito de mil millones de pesetas. Lo recaudado se eleva a la suma de 22 000 millones.
Abril.—26: Italia: terremoto en las provincias de Arezzo y Perugia; numerosas víctimas.
Mayo.—10: Incendio en el palacio municipal de Nueva York.—12: Italia: terremoto en la zona de Umbría.—14: Conferencia de Manuel Ugarte en Méjico.—25: Perú: terremoto en la ciudad de Caylloma.
Junio.—8: Terremoto en El Salvador; destrucción de la capital y otras localidades.

La suerte del individuo está ligada a la del conjunto dentro del cual acciona.—Manuel Ugarte.

XIII.—ARTES. LETRAS Y TEATROS

— 1916 —



Vicente D'Indy

de Francisco Payá.—5: Mayo: *Los avia-
dores*, de Francisco Ruiz Paría y Franco
Padilla, música de Luis Metón.—6: Coli-
seo: *Anónima Potin*, ópera del maestro
Iván Darcelec.—Moderno: estreno de
la compañía nacional dirigida por Ulises Fa-
varo: *Una mujer que era buena*, de Monés
Ruiz.—7: Buenos Aires: inauguración de
10 cuadros plásticos de la epopeya nacional,
compuestos por Pío Collivadino y comen-
tados por Belisario Roldán.—12: Coliseo: presentación de
la bailarina Isadora Duncan.—13: Odeón: Leopoldo Lugones
inicia una serie de conferencias
sobre hel-nismo.—Mayo: *La
raza latina*, de Antonio Viérgol,
música de Rafael Palacios.—
14: Ópera: Presentación de
la compañía de Arsenio Perdigue-
ro, de La Goya y La Malagueña.—
15: Odeón: conferencia
del señor Eduardo Bradley sobre
la travesía de los Andes en
globo.—Colón: *Beatrice*, del
maestro Messenger.—Marconi:
estreno de la compañía de atraccio-
nes Bell.—17: Comedia: *Los organille-
ros*, de Juan de la Cruz Ferrer,
música de Bernardino Terés.—18: Buenos Aires: *La
brecha*, del Dr. Pedro Benjamín Aquino.—
19: Apolo: *La quimera de un romántico*,
del Dr. Adolfo Mujica.—21: En Córdoba
se estrena *El excelentísimo Cardona*, de Ja-
cinto Ortiz de Guineas.—Victoria: *Doña
Modesta Pizarro*, de Alberto Ghiraldo.—
San Martín: *Cabrita que tira al monte*, de
Serafín y Joaquín Alvarez Quintero.—22:
Colón: *Huamac*, del maestro Pascual de
Rogatis.—Florida: presentación de la com-
pañía de Blanca Sauri.—24: La compañía
Guerrero-Díaz de Mendoza inicia su tem-
porada en el Odeón: *El duque de El*, de Se-
raffín y Joaquín Alvarez Quintero.—25:
Odeón: concierto de la pianista brasileña
señora Antonietta Rudge Miller.—
27: Se estrena en Córdoba
la comedia *Ayer y mañana*, de
Julio Brunner Núñez.—Odeón:
Las flores de Aragón, de Eduar-
do Marquina. El celebrado poe-
ta da lectura a su *Canto a la
Argentina*.—Buenos Aires: *Los
árbitros*, de Raúl Casariego.—
28: Apolo: *El movimiento con-
tinuo*, de Armando Discépolo y
Rafael José de Rosa.—29: Nue-
vo: presentación de la compañía
José Palmada-Miguel Lamas.—

Coliseo: estreno de
la compañía lírica
italiana dirigida por
el maestro Arturo De
Angelis.—Marconi:
la compañía españo-
la de operetas Aída
Arce inicia su tem-
porada.—30: Odeón:
La leona de Castilla,
de Francisco Villae-
pesa.—31: Argentino:
24 horas dictador,
de E. García Velloso.

Agosto.—2: Ópera: presentación de la com-
pañía de Rogelio Juárez.—Mayo: inicia
su temporada la compañía José Palmada-
Miguel Lamas.—3: Odeón: *Campo de ar-
miño*, de Jacinto Benavente.—5: Buenos
Aires: *Diplomacia conuagal*, del Dr. César
Iglesias Paz.—Comedia: la compañía Pa-
checo-Payá inaugura su temporada: *La
fuerza española*, de Carlos M. Pacheco, mú-
sica de F. Payá, y *Manzanilla y mate
amargo*, de Florencio Iriarte e
Ivo Pelay, música de Antonio De
Bassi.—6: Coliseo: *Comedia*, del
maestro Leo Delibes.—7: Coliseo:
Zingari, ópera del maestro Leon-
cavallo.—9: San Martín: presen-
tación de la compañía Sagi-Barba.—
11: Odeón: *La enemiga*, de
Dario Nicodemí.—Colón: *Los ha-
bitudes*, del maestro César Franck.—
Comedia: *El amor es cosa fácil*,
de los señores Treviño y Palet,
música de F. Payá.—16: Odeón:
la señora Margarita Chenu inicia
la serie de conferencias auspicia-
das por el comité «Union des fem-
mes de France».—17: Nuevo:



Gino Marinuzzi

estreno de la compañía Muñío-Alippi.—18:
Odeón: *Cittemnestra*, de Ambrosio Carrión.
—Buenos Aires: *Los astrós*, de José León
Pagano.—19: Coliseo: estreno de la com-
pañía de operetas Caramba.—22: San Martín:
presentación de la compañía lírica ita-
liana dirigida por el maestro Salvador Alita.
—24: Comedia: estreno de la compañía
José Palmada-Miguel Lamas.—Mayo:
la compañía Miguel Ligero-Manuel Montoro
inicia su temporada.—Argentino: *Papá y
mamá*, de Ricardo Hicken.—25: Odeón:
conferencia de Eduardo Marquina sobre
la misión de la mujer.—26: Odeón: *La ciu-
dad alegre y confiada*, de Jacinto Benaven-
te, estrenada en Madrid el 18 de mayo de
1916.—29: Buenos Aires: *Rozas*, de Be-
lisario Roldán.—Se estrena en Córdoba
La clase del 96, de Juan C.
Alvarez Igarzábal.—31: Odeón:
La túnica amarilla, traducción
de Jacinto Benavente.—Coliseo:
Il re della reclame, ópera del
maestro Bettinelli.



Isadora Duncan

Septiembre.—1: Comedia: *La
pandereta*, de los señores Mon-
ge y Carrasco, música de B.
Terés.—Marconi: *Sybül*, ópe-
reta del maestro Jacobi.—2:
San Martín: presentación de
la compañía lírica italiana diri-
gida por el maestro Galliani.—



Pedro Lafuente



Carlos Pedrell

Se estrena en Córdoba *¡Era ella!*, de la señorita Rebeca Soiffer.—3: Odeón: *El Gran Capitán*, de Eduardo Marquina.—5: Nacional: *La bodega*, de Carlos Schaefer Gallo, música de Carrilero.—7: San Martín: conferencia de Tito Livio Frappa sobre *La que le vió en la guerra europea*.—8: Odeón: *La propia estimación*, de Jacinto Benavente.—Nuevo: la compañía nacional de zarzuelas y sainetes Muñío-Alippi inicia su temporada: *La donna é mobile*, de Ivo Pelay y Florencio Iriarte, música de De Bassi, y *El aserino de César*, de Julio F. Escobar.

Mayo: *Buenos Aires en brama*, de Manuel Fernández Palomero, música de los maestros Lleó y Metón.—Conferencia del poeta Marquina en la Facultad de Filosofía y Letras sobre *Literatura contemporánea española*.—11: Nuevo: *Concurso de Belleza*, de Alejandro E. Berrutti.—13: En el Teatro Municipal de Río de Janeiro se representa la ópera *Huemeac*, del maestro argentino De Rogatis.—Avenida: distribución de premios a los artistas de evaricétes, vencedores en el concurso organizado por *Crítica*.—14: Mayo: *Alma baturra*, de Manuel Fernández y Padilla, música del maestro Calatayud.—15: San Martín: presentación de la compañía ecuatense American Circus.

—Buenos Aires: *La tónica de fuego*, de Samuel Linnig.—Argentino: *Pacho Varela*, de Alberto Vaccarezza.—Nacional: *Café-Concert*, de Carlos M. Pacheco.—18: Coliseo: *Addio giovinezza*, opereta del maestro Pietri.—20: Mayo: *La Virgen de la Macarena*, de José Castro Becerra, música de F. Gil Sáenz.—21: Inauguración oficial del VI Salón Nacional de pintura, escultura y artes decorativas.—22: Fallo del jurado en el concurso de novelas americanas organizado por el Ateneo Nacional: La casa de los cuervos, de G. Martínez Zuviría (argentino).—Nuevo: *Las víboras*, de Rodolfo González Pacheco.—Buenos Aires: *Rejas de oro*, de Alberto Uriburu.—24: Conferencia del Dr. Alfredo L. Palacios, en Córdoba, sobre *Córdoba libre*. El 26, en la Facultad de Ingeniería de la misma ciudad hace una disertación acerca de *La religión y el derecho en el pueblo hebreo*.—28: Nuevo: *Cosas de esta tierra*, del Dr. Ricardo Tarnassi, música de F. C. de Prado.—30: Buenos Aires: *La barra errante*, de Otto Miguel Cione.

Octubre.—1: Se estrena en Córdoba *El dilema*, del Dr. Raúl Alejandro Taborda.—2: Nuevo: *La esquiná*, de Martín Ignacio Reynoso.—5: Argentino: *Flore real*, de Enrique García Velloso.—Nuevo: *El paso del intendente*, de Roberto Bueno.—8: Buenos Aires: *Divorcópolis*, de

Alfredo Duhau.—Nacional: *La fonda del pajarito*, de Alberto Novión.—7: Marconi: *Las millonarias*, opereta de Johan Straus (hijo).—11: Mayo: *¡Vaya callar!* de Franco Padilla, música de Rafael Palacios.—Apolo: *La hermana de caridad*, de Joaquín Grañales Alvarez.—12: Nuevo: *La milonga*, de Carlos De Paoli, música de Arturo De Bassi.—13: Apolo: 100.ª representación de *El movimiento continuo*.—Comedia: *Los matricías*, de Manuel Fernández de la Puente, música de Cayo Vela y Enrique Bru.—14: Odeón: conferencia de los diputados bellas señoras Malot y Buysse.—Avenida: presentación de la compañía de zarzuelas dirigida por Bayón Herrera y F. Payá: *Brochazos y pinceladas*. *El sueño de Viruta y Chicharrón*, *Mundo Argentino*, de Bayón Herrera, música del maestro Coll las dos primeras, y de F. Payá la última.—16: Marconi: *La señorita Capricho*, opereta del maestro Berney.—Colón: inauguración de la temporada sinfónica dirigida por el maestro Andrés Messager.—Opera: *La jugadora*, del Dr. Belisario Roldán.—19: San Martín: la compañía española de zarzuelas José López Silva inicia su temporada.—Nuevo: *Casa de juego*, de Alberto Vaccarezza.—20: Se estrena en Madrid *Marianela*, de los hermanos Alvarez Quintero.—Nacional: *Sed campestre*... de Julio F. Escobar.—21: Buenos Aires: *El otro chico Robles*, de Raúl Casariego y José A. Saldías.—23: Battaglia: presentación de la compañía de zarzuelas nacionales dirigida por Arturo García.—24: Nuevo: *El capitán Metrala*, de Ivo Pelay y Florencio Iriarte, música de De Bassi.—27: Mayo: *La eterna revista*, de Manuel Fernández, música de Luis Metón.—Avenida: la compañía española de zarzuelas Elias Herrero inicia su temporada.—Argentino: *Adelante los que guardan*, de Federico Mena.—29: Coliseo: el periodista Juan José Soiza Reilly inicia una serie de conferencias sobre la guerra europea.



Pascual de Rogatis

Noviembre.—2: Nuevo: *La langosta en Catiló*, de J. A. Mones Ruiz, música de Antonio De Bassi.—3: Apolo: *Sancho Panza en el gobierno*, de Mattias Calandrelli.—Argentino: *The Bankfield Petróleo Co.*, de Otto Miguel Cione.—Marconi: *La paz en peligro*, opereta de Joaquín Grañales, música del maestro Carlos Obiglio.—4: Coliseo: fiesta del teatro nacional, organizada por la Asociación de la Crítica: las diversas compañías nacionales interpretan las siguientes obras: *Las víboras* (premiada), *El vuelo nupcial* (primer acto), *El hijo del coronel*, *24 horas dictador* (segundo acto), y *El movimiento continuo* (primer acto).—5: Comedia: *La barbarie moderna*, de Antonio M.



Susana Després

—18: Coliseo: *Addio giovinezza*, opereta del maestro Pietri.—20: Mayo: *La Virgen de la Macarena*, de José Castro Becerra, música de F. Gil Sáenz.—21: Inauguración oficial del VI Salón Nacional de pintura, escultura y artes decorativas.—22: Fallo del jurado en el concurso de novelas americanas organizado por el Ateneo Nacional: La casa de los cuervos, de G. Martínez Zuviría (argentino).—Nuevo: *Las víboras*, de Rodolfo González Pacheco.—Buenos Aires: *Rejas de oro*, de Alberto Uriburu.—24: Conferencia del Dr. Alfredo L. Palacios, en Córdoba, sobre *Córdoba libre*. El 26, en la Facultad de Ingeniería de la misma ciudad hace una disertación acerca de *La religión y el derecho en el pueblo hebreo*.—28: Nuevo: *Cosas de esta tierra*, del Dr. Ricardo Tarnassi, música de F. C. de Prado.—30: Buenos Aires: *La barra errante*, de Otto Miguel Cione.

Octubre.—1: Se estrena en Córdoba *El dilema*, del Dr. Raúl Alejandro Taborda.—2: Nuevo: *La esquiná*, de Martín Ignacio Reynoso.—5: Argentino: *Flore real*, de Enrique García Velloso.—Nuevo: *El paso del intendente*, de Roberto Bueno.—8: Buenos Aires: *Divorcópolis*, de



Enrique Enthoven

La inquietud del pueblo obedece siempre a un malestar económico; pero sólo se rebela en nombre de ideales abstractos.—Francisco Grandmontagne.



Ricardo Simé Baso

Viérgol, música de B. Terés. — 7: Nacional: *La guachita*, de Carlos Schaefer Gallo, música de Carrillero. — 8: Nuevo: *La flor del barrio*, de Mones Ruiz, música de Payá. — 10: El premio Nobel de literatura es concedido a los literatos Romain Rolland (francés) y Werner V. Heidenstam (sueco). —

Nuevo: *Los novios de Genova*, de Alberto Vaccareza. — Inauguración del teatro Princesa (Suipacha 456). — 11: Olimpo: presentación de la compañía española de zarzuelas de Emilio Escrich. — 16: San Martín: la compañía criolla de José J. Podestá inicia su temporada: *Juan Moreira*. — 21: Nacional: presentación de la compañía de sainetes y revistas locales «Ciudad de Buenos Aires»: *El marañón*, de R. Capenberg y *La potencia nacional*, de J. C. Escobar. — 23: El jurado nombrado por el F. E. para examinar las obras presentadas por los autores que han aspirado a los premios nacionales en letras y ciencias correspondientes al año 1914, resuelve: Literatura: Declarar desierto el primer premio; conceder el 2.º premio a las obras *Don Baltasar de Arandia*, *Antecedentes y desventuras de un corregidor de 1778*, de Carlos Correa Luna y el *Ensayo sobre las guerras civiles argentinas*, de Juan Alvarez (corresponden \$ 10 000 a cada uno de dichos señores); 3er. premio: *El solar de la raza*, de Manuel Gálvez (h.). Ciencias: Declarar desierto el 1er. y 2.º premios, acordar el 3er. premio al Dr. Angel Koffo, por su trabajo sobre *Cáncer experimental*. — Buenos Aires: la compañía Muñiño-Allipi inicia su temporada: *La costilla de Adán*, de Carlos Aguirre. — 24: Victoria: estreno de la compañía española de operetas y zarzuelas Jaureguizar-Cendalli. — 27: Buenos Aires: *Juan Pérez (virgen y mártir)*, de Carlos de Paoli. — 28: Nacional: *Los mafiosos*, de C. M. Duroo y L. Parker. — 29: Nuevo: inicia su temporada la compañía alemana de operetas dirigida por la señorita With.

Diciembre. — 1: Apolo: *El mandato divino*, de Alfredo Duhau. — 4: Comedia: *Sangre roja*, de José López Silva y Camilo Vidal, música de B. Terés. — 6: Nacional: con el estreno de *Pico de oro*, se inicia la presentación de las obras del concurso abierto por la empresa de este teatro. — 7: Buenos Aires: *El tren de las 5 y 20* y *La cena de los paviones*, de Roberto Cayol. — 8: Marconi: presentación de la compañía napolitana «La Partenopea». — 9: Conferencia de Mauricio Maeterlink, en el Ateneo de Madrid. — Se inaugura en el Museo Nacional de Bellas Artes la sala de pintura y escultura argentinas «Carlos E. Zuberbühler». — 10: Nuevo: fiesta de los juegos florales organizada por el Casal Catalá. — 12: San Martín: presentación de la compañía española de operetas Aída Arce. — Moderno: *Lo que está bien está bien*, de Carlos J.

Romeu, música de José A. Aparicio. — 15: Avenida: *La tierra de los claveros*, de Francisco Padilla, música de Metón. — 20: Concierto de violínista noruego señor Haldan Jebe, en el salón La Argentina. — 22: Buenos Aires: En *la tiniebla*, de Alfredo Duhau. — Marconi: presentación de Fatima Miris. — 26: Comedia: *La estrella de España*, de Antonio M. Viérgol, música de B. Terés. — 28: Buenos Aires: *El castigo de una adúltera o la tina de Lorenzo*, de A. Remón. — 29: Nuevo: estreno de la compañía de óperas dirigida por los maestros Armando Galleani y Ricardo Cendalli. — 31: Fallo del jurado en el quinto concurso literario organizado por *La Prensa*: 1er. premio: *El pan de los hijos*, Eduardo P. Braña; 2.º: *De la vida*, Luis O. Malmierca y Cané; 3.º: *Ferro más que humano*, Abelardo Ceballos Ruiz; 4.º: *La neutralidad celestial*, Alejandro Martínez Luñán; 5.º: *La carta de Luciano Dolmar*, Lino Missel.



Ana Verneul

— 1917 —

Enero. — 2: Buenos Aires: *Lo que hace falta*, del Dr. César Viale, música de Arturo De Bassi. — 3: Avenida: *El gitano maldito*, de Alfredo Castaño, música del maestro Maurage. — 5: Victoria: *Andrés filin Company*, de D. C. Romeu. — 10: Comedia: *Pólvora en salvas*, de José López Silva (h.), música de Francisco Rando. — 11: San Martín: presentación de la compañía española de zarzuelas y comedias dirigida por Arsenio Perdiguer. — Moderno: estreno de la compañía nacional de Serrano y Alemán. — 13: Inauguración del Luna Park (calle Corrientes 1066). — Avenida: *La patria grande o España sin castañuelas*, de Camilo Vidal y José López Silva, música de Luis Metón. — 16: Marconi: compañía de operetas Aída Arce. — Comedia: *Lo que está mal está mal*, de Leoncio León, música del maestro Aparicio. — 19: Comedia: *La muerte del millonario*, de Ludovico Schuller. — 24: Nacional: *¡Sí que vamos bien!*, de D. P. Sargenti. — 25: Avenida: *La bolera del solar*, de Germán Carrasco y José de Albalá, música de José Fonrat. — 29: Comedia: *La montaña*, de Ramón Fernández Mato, música de B. Terés. — 31: Avenida: *La revista del año*, de Juan Andrés Pulido, música de L. Metón. — Comedia: *La neutralidad*, de Manuel Garrido.

Febrero. — 2: Comedia: *Los dos rivales*, de Antonio M. Viérgol, música de B. Terés. — 5: Comedia: *La buena estralla*, de Manuel Garrido. — 12: Comedia: *Las muertes de Paco Gálvez*, de Juan de la Cruz Ferrer, música del maestro Calatayud. — 26: Comedia: *La señorita número 13*, de Antonio M. Viérgol, música de B. Terés. — 28: Buenos Aires: presentación de la com-



Eduardo Marquina

Mientras una bagatela hace la alegría de un niño, se necesita un portento para hacer la de un estragado. — Agustín Alvarez.

pañía nacional Muñio-Alippi; *Amalia*, de Ivo Pelay y Florencio Iriarte, música de Arturo de Bassi.

Marzo.—1: San Martín: estreno de la compañía Rosich-Ballerini; *El señuelo*, del Dr. César Iglesias Paz.—Politeama: la compañía italiana de operetas dirigida por Héctor Vitale inicia su temporada; *Sangre Polacco*, del maestro Leo Stein.—Avenida: presentación de la compañía española de comedias López-Ros.—2: Nuevo: estreno de la compañía Podestá-Ducasse; *Liniers*, del Dr. David Peña.—3: Apolo: la compañía argentina Membrives-Caseaux inicia su temporada.—Opera: presentación de la compañía española de Rogelio Juárez.—Nacional: estreno de la compañía nacional de sinetes y zarzuelas Vittone-Pomar; *Así es la cosa*, de Francisco y Fernando Navarrete; *El sabio de la esquina*, de Carlos M. Pacheco.—5: Comedia: *Hotel*, de Miguel Mihura y Ricardo González Toro, música del maestro Padilla.—8: Apolo: con la comedia *¡Adiós juventud!* inicia su temporada en el teatro nacional la actriz argentina Lola Membrives.—Presentación de la compañía nacional de Rosas-Aranaz-Arata en el teatro Excelsior (Corrientes 3234).—9: San Martín: *El señor corregidor*, del Dr. Belisario Roldán.—Nuevo: *Camino de la gloria*, de Miguel Nebel.—Excelsior: presentación de la compañía cómica italiana de Cayetano Cavalli.—13: Nacional: *Los faranduleros*, de Carlos Durao e Ignacio Parker, música de F. Payá.—Politeama: *Cinema Star*, opereta del maestro Gilbert.—14: Comedia: *Flores del campo*, de Miguel Mihura, música del maestro Rando.—15: Buenos Aires: *La coyunda*, de Carlos de Paoli, música de Arturo de Bassi.—16: Argentino: presentación de la compañía de Florencio Parravicini; *El tío soltero*, de Ricardo Hicken.—Nuevo: *En París*, de Héctor C. Quesada.—Apolo: *Río revuelto*, de Juan Vallería y A. Lázaro.—Comedia: *La nina del León XIII*, de Antonio M. Viérgol, música de B. Terés.—20: Nacional: *Bravos y mansos*, de Octavio P. Sargenti, música de F. Payá.—21: Comedia: *Cuentos españoles*, de Germán Carrasco y J. Rivas Montenegro, música de B. Terés.—22: Coliseo: fiesta en homenaje a la memoria del maestro Romaniello.—Buenos Aires: *El conflicto de la esquina*, de E. Peralta, música de A. De Bassi.—23: Milán: se estrena en la Scala la ópera Marouf, del maestro Babaud.—Politeama: *Champagne Club*, opereta del maestro C. Fleis.—San Martín: *Mancha de aceite*, de Enrique de Vedia.—24: En Sp. de Chile se inaugura una exposición de arte argentino.—26: Apolo: *El caballo de Bastos*, de José Antonio Saldaña.—Comedia: *La legión de honor*, de Augusto Garrido, música de Ricardo Delvagne.—Marconi: presentación de la compañía española de operetas y zarzuelas dirigida por Carlos Salvani.—28: Nuevo: *El corazón de la selva*, de Otto Miguel Cione.—29: Opera: *Luz de aurora*, de José R. Lence.—Buenos Aires: *Las tarjetas de pésame*, de Alfredo Duhau.—30: Coliseo: presentación de la compañía de operetas Scognamiglio-Caramba.—Comedia: *Miguelín*, de Armando Oliveros y José M. Castellón, música del maestro Padilla.—Politeama: *Vida alegre*, opereta del maestro Enri-

que Hirschmann.—San Martín: *La rival de la Barrientos*, de Julio F. Escobar.

Abril.—2: San Martín: *El huracán*, de Yánez Silva.—3: Nacional: *El rincón de los caranchos*, de Alberto Novión.—4: Nuevo: *Dan Hipólito*, de Juan José Pellerano, y *Negociaciones de paz*, de Enrique Meyer Arana.—Apolo: *El príncipe soñado*, de Francisco E. Collazo.—Colón: concierto sacro por la banda municipal.—5: Comedia: *Los apaches*, de González Rendo, música del maestro Padilla.—7: Odeón: presentación de Nilson Fisher y Henry Enthoven.—Victoria: la compañía cómico-dramática española de Manuel Díaz de la Haza inicia su temporada.—8: Se estrena en Madrid *El tesoro*, ópera del maestro Amadeo Vives.—10: Comedia: *El caballero andante*, de José de Albalá, música de B. Terés.—Avenida: presentación de la compañía de operetas dirigida por Navarro Solá.—12: Politeama: *La leyenda de la arca*, opereta del maestro Virgilio Ranzato.—Opera: presentación de los artistas franceses Suzanne Després, Annie Verneuil y Lugne Poe.—13: Nuevo: *La fuerza ciega*, del Dr. Vicente Martínez Cuitiño.—Buenos Aires: *Zapatería la Formalitá*, de Carlos de Paoli.—14: San Martín: *El casamiento de Lucha*, de Enrique García Velloso.—16: Comedia: *La copa del rey*, de Juan de la Cruz Ferrer, música de B. Terés.—17: Nacional: *El batitú*, de Alberto Sánchez.—Buenos Aires Palace: *La ciudad virtuosa*, de Eduardo Mujica Fariás.—Se inaugura en Madrid una exposición de artistas argentinos.—20: Buenos Aires: *Calle cortada*, de Augusto Garrido y M. F. Osés, música de Antonio De Bassi.—24: Comedia: *Los hijos del biógrafo*, de Antonio M. Viérgol, música de B. Terés.—San Martín: *Papezones*, de Enrique de Vedia.—25: Coliseo: *La región del fonógrafo*, opereta del maestro Lombardo.—Comedia: *Amor dos Fatos*, de José de Albalá, música de B. Terés.—26: Opera: presentación de la compañía de Ricardo Simó Raso.—Conferencia del Dr. Vicente Martínez Cuitiño en el Nuevo: *El actual momento del teatro nacional*.—27: Buenos Aires: *Mala cría*, de Enrique P. Maroni y Rogelio Giudice.—Nacional: *La trifurca universal*, de Alejandro E. Berruti.—30: Victoria: *Toninadas*, de Manuel Linares Rivas.—Comedia: *El templo de la fama*, de Juan de la Cruz Ferrer, música de Francisco Rando.—Se estrena en Milán *Lodoletta*, del maestro Mascagni.

Mayo.—1: Argentino: *Conservatorio de la Armonía*, de Armando Discépolo y Rafael J. de Rosa.—Buenos Aires: *Los bailes de la Famosa*, de Roberto Cayol, música de F. Payá.—3: Avenida: presentación de la compañía de prestidigitación Chéfaló-Palermo.—4: Apolo: *La ruada de los indios*, de Roberto Cayol.—San Martín: *El complot del silencio*, del Dr. César Iglesias Paz.—Buenos Aires: *La desgracia de Doña Rita*, de Tito Livio Foppa.—5: Inauguración del Hippodrome (Corrientes y Carlos Pellegrini): presentación de la compañía acrobática de Frank Brown.—Odeón: concierto sinfónico del maestro Geeraert.—Colón: audición popular de la banda municipal.—7: Nuevo: *La casa de los Batallán*, de Alberto Vaccarezza.—9: Comedia: *El último concurso*, de Miguel Mihura y Gou-

La verdadera originalidad, del mismo modo que la verdadera inocencia, debe empezar por ignorarse a sí misma.—Luis Vigil.

zálos del Toro, música de B. Terés. — 10: Buenos Aires: *Pobre La Plata querida!*, por L. del Altillio, música de Mascagna. — 12: Inauguración del tercer salón anual de acuarelistas. — 14: Victoria: *El caballero acuaralista*. — 14: Victoria: *Opera: lobo*, de Manuel Linares Rivas. — *Opera: lobo*, de Manuel Linares Rivas, de los hermanos Seraffín y Joaquín Álvarez Quintero. — 15: Buenos Aires: *Aves de cuenta*, de Federico Mertens, música de Calatayud. — Comedia: *La niña de los brillantes*, de Miguel Mihura, música de F. Rando. — Nacional: *¡Quo vadis!*, de Carlos Schaefer Gallo, música de F. Payá. — 18: Avenida: presentación de la compañía española de zarzuelas dirigida por José López Silva. — 18: Apolo: *La familia de mi zastre*, de Federico Mertens. — Comedia: *El rey de la goma*, de Antonio M. Viérgol, música de B. Terés. — 21: Nuevo: *Las rosas de la aurora*, de Carlos Schaefer Gallo. — 22: Colón: inauguración de la temporada lírica. Director general comendador Gino Marinuzzi. *El caballero de la rosa*, de Riccardo Strauss. — 23: Buenos Aires: *El fortín*, de Alberto Vaccarezza, música de Arturo De Bassi. — 24: Colón: *La rondine*, ópera del maestro Puccini. — 25: Nuevo: *El sobrino*, de Pablo Podestá. — Función de gala en el Colón: *El caballero de la rosa*. — 30: Se inauguran en el Colón las funciones vespertinas de los miércoles. — 31: Nuevo: *Con las alas rotas*, de E. Berisso.

Junio. — 1: Coliseo: estreno de la compañía ecuestre y de variedades «Gran circo cómico español». — Comedia: *El pendón de Castilla*, de Miguel Mihura y González del Toro, música de los maestros Padilla y Marquina. — Nacional: *Palomas y gaviánas*, de Alberto Vaccarezza, música de F. Payá. — 2: Colón: presentación del tenor Pedro Lafuente en *Sansón y Dalila*. — Ódeón: presentación de la bailarina Norka Rouskaya. — 5: Buenos

Aires: *El candidato del pueblo*, de José Antonio Saldías, música de F. Payá. — 8: Reparación de Rogelio Juárez en la Ómedia. — Presentación de Paquita Escrivano en el San Martín. — 7: Colón: *Ardid de amor*, del maestro Carlos Pedrell. — 8: Apolo: *La insula de don Felino*, del Dr. Arturo Lorusso. — Buenos Aires: *La cola del diablo*, de Augusto Garrido, música de Paz Hermo. — Nacional: *A media noche*, del Dr. Pedro E. Pico. — 9: Colón: presentación de María Barrientos. — 11: Argentino: *Mister Franck*, del Dr. Belisario Roldán. — 14: Buenos Aires: *Don Agenor Saladillo*, de los primos Alvarez Tintero, música de Antonio De Bassi. — Colón: *L'Etranger*, ópera del maestro Vicente d'Indy. — 15: Nacional: *Los inmortales*, de C. Aguirre y E. Peralta, música del maestro De Bassi. — 17: Colón: presentación del tenor Casuso. — 19: Ódeón: presentación de la compañía española de operetas de Jesús Ventura: *La embajadora*, del maestro Jerónimo Jiménez. — 21: Apolo: *La humilde quimera*, del Dr. Vicente Martínez Cuitiño. — 22: Buenos Aires: *Almanaque porteño ilustrado*, de Ivo Pelay y Florencio Iriarte, música de los maestros Calatayud y De Bassi. — Comedia: *La señora condesa*, de Miguel Mihura, música de F. Rando. — Nacional: *El collar de la esperanza*, de Octavio P. Sargenti, música de F. Payá. — 26: Marconi: estreno de la compañía española de operetas de Jesús Ventura. — 27: San Martín: *La rosa de Jericó*, de Otto Miguel Cione. — Ódeón: presentación de la compañía de Emilio Thuillier: *El mal que nos hacen*, de Jacinto Benavente, estrenada en Madrid el 24 de marzo de 1917. El 29. *Como hormigas*, de Manuel Linares Rivas. — 30: Hippodrome: presentación de la bailarina Norka Rouskaya.

XIV.— OBRAS PÚBLICAS Y COMUNICACIONES

— 1916 —

Agosto. — 5: El Japón adquiere de Rusia la mitad meridional del ferrocarril de Harbin a Changchun. — 24: Inauguración oficial del tren eléctrico al Tigre (F.C.O.A.).

Septiembre. — 4: Jujuy: colocación de la piedra fundamental para las obras de pavimentación con asfalto.

Octubre. — 7: Inauguración de un puente sobre el río Las Conchas, en el camino en construcción de Morón a Campo de Mayo. — 11: Inauguración del mercado del Congreso (Moreno entre Solís y E. Ríos). — 26: Suecia: inaug. del canal de Trolpasta.

Diciembre. — 9: Se entrega al servicio público el puente construido sobre el río Quequén Grande (Bs. As.). — 10: En la Colombia Británica se inaugura el túnel «Connaught» de doble vía, el más largo del mundo.

— 1917 —

Enero. — 5: E.E. U.U.: se publica un informe según el cual pasaron en 1916, por el correo de la Unión con destino a la América Latina 375 000 libras de cartas y tarjetas postales, 5 200 000 de impresos y 2 300 000 de encomiendas. — 16: Salta: inauguración

del ramal del F. C. de Galpón a Sauzal.

Febrero. — 15: Inauguración del balneario construido por la municipalidad. (Terrenos frente al río, en la calle Belgrano).

Marzo. — 2: Mendoza: inauguración de un puente sobre el río Tunuyán, frente a la estación Los Arboles. — 21: Italia: la U. de D.D. aprueba el proyecto de ley relativo a la línea Milán-Venecia, mediante un canal navegable. — 31: En la ciudad de Tucumán se inauguran las plazoletas de los bulevares Sarmiento y Mitre y San Lorenzo y Mitre. — Sale de Bs. As. el vapor japonés «Kasato Maru», inaugurando el servicio regular de navegación con el Japón.

Abril. — 1: Se inaugura el camino de Tucumán a Taff Viejo. — 19: Florencia (Italia): inauguración del edificio de correos. — 24: Decreto que unifica la red formada por los ferrocarriles Central Norte y Argentino del Norte, bajo la denominación de Ferrocarril Central Norte Argentino.

Mayo. — 4: El P. E. aprueba la convención realizada con Panamá sobre intercambio de encomiendas. — 22: Italia: inauguración del servicio postal aéreo Turín-Roma.

Junio. — 29: Río Cuarto (Cba.): colocación de la piedra fundamental del palacio de Justicia.

XV. — BIBLIOGRAFÍA

— 1916 —

Por la patria (versos), F. Julio Picarel. — La cinta colorada, Dr. Martiniano Leguizamón. — Verdad, belleza, vida y felicidad (conferencia), Eduardo Isla. — Voces de mi vergel (versos), Rómulo A. Romero. — San Martín, Deliano Uruqui. — Con las alas rotas (versos), Valentín de Pedro. — Patria (versos), Eduardo Escobar. — Juan Bautista Alberdi, Santiago Locascio. — Corrientes ante la invasión paraguaya, José Fermín González. — Intereses argentinos en el mar, Segundo R. Storni. — Tucumán antiguo, Julio López Mañán. — La evolución porcina, Martín J. Ledesma. — Las hachas insignias patagónicas, Félix F. Outes. — La quimera de un romántico (drama), Juan Gil. — Los desorbitados (novela), Dr. José María Cantilo. — La trata de negros, Diego Luis Molinari. — Apuntes de medicina operatoria, E. A. Monteverde y J. M. Basso. — Más fuerte que la naturaleza (novela), Dr. H. N. Gómez. — Trouva de amor y de penas (versos), Cipriano Pons Lezica. — Compilación (artículos), José I. Almirón. — Aire de fuego (versos), Eduardo Talero. — El descubrimiento de América en la historia europea, Dr. Juan B. Terán. — La propiedad minera, ing. Carlos E. Velarde. — El encumbramiento de la raza. Las tres culturas, Dr. Tomás Varsi. — Las veladas de Ramadán, Carlos Muzzio Sáenz Peña. — Economía y finanzas de la Nación Argentina, Carlos F. Soárez. — La campana florida (versos), Julio C. Viale Paz. — Temas políticos e históricos, Dr. José Nicolás Matienzo. — Reformas orgánicas en la enseñanza pública, Dr. Carlos Saavedra Lamas. — Técnicas jurídicas, Dr. Alfredo Colmo. — Bronce y hierro (artículos), Dr. Joaquín V. González. — La nacionalidad de Ameghino, Alfredo J. Torcelli. — Problemas pavorosos, Félix Ortiz y San Pelayo. — La crisis, Dr. José Bianco. — Rimas (versos), Eduardo Escobar. — Taquigrafía, Francisco García Beltrán. — Ensayos, Dr. Horacio H. Dobranich. — Varios cuentos, Carolina Adelia Alió. — Epistolario fragante (versos), Gustavo A. Ruiz. — La evolución antropológica y Ameghino, José M. Blanco. — El pájaro sin alas (novela), Alberto T. Na. — Tradiciones argentinas (nóvena serie), Pastor S. Obligado. — El paludismo y su profilaxis en la Argentina, Drs. José Penna y Antonio Barquini. — Historia de las leyes de la Nación Argentina (1.º tomo), Dr. David Peña. — Las tribulaciones de un ayaró (novela), Antonio Balacios Hernández. — Páginas dispersas, Dr. Juan M. Garro. — La magistratura indiana, Dr. Enrique Ruiz Guisáiz. — Canción de amor y fuerza (versos), Julio Ortiz. — El poema nativo (versos), Ataliva Herrera. — Vita abscondita (versos), Fernán Félix de Amador. — Mariano Moreno. Estudio de su personalidad y de su obra, Dra. Matilde T. Flairrot. — Lili d'Or (comedia), Dr. Ricardo G. Chenaut. — Como soñando (novela), Luciano González Calderón. — Henry Beyle (Stendhal), Héctor Olivera Lavie. — Un camino en la activa (versos). — Ernesto Mario Barreda. — El verde de Ameghino, José M. Blanco. — El Derecho, Dr. C. O. Bunge. — Glosario sentimental (ver-

sos), Domingo Brunet. — La vida múltiple, Manuel Gálvez.

— 1917 —

El hijo del caudillo (drama), A. J. Fontanillas. — Flora arbórea del Chaco, ing. Alejandro Gancedo. — La sícera gástrica y duodenal en la República Argentina, Dr. Luis Agote. — Historia de la Unión Cívica Radical, Wilfrido R. Peralta y A. Blanco. — Funciones de la sindicatura, Dr. Pedro J. Baiocco. — Discursos, Dr. Juan Rolleri. — El gran crimen europeo (drama), Pedro Quironte. — Historia del descubrimiento de Tucumán, Ricardo Jaimes Freyre. — La virgen misionera de Yapeyú, Dolores Parravicini de Solari. — El alma de las sombras (novela), Alberto Coutonné. — Teatro argentino, Juan Pablo Echagüe. — Versos, Edgardo E. Auzón. — El ideal argentino, Dr. Laurentino Olasoaga. — La reforma de la legislación en los países americanos, Dr. Alfredo Colmo. — Fray Fernando de Trejo y Sanabria, fray José María Ligueno. — Derecho federal y cuestiones varias, Dr. Tomás Jofré. — Calla, calla corazón (comedia), Rafael León. — Tuberculosis bovina, Dr. P. de la Cruz Mendoza. — Corcovos de la idea (versos), Amador Cordero de Austria. — La simple canción (versos), Rosa García Costa. — Alem (drama), Dr. Juan José Frugoni. — Raza vencida, Leonardo F. Napolitano. — Paisajes cordilleranos, Ada M. Elfein. — Organización bancaria y soluciones financieras, Ezequiel Ramos Mexía. — La novela de una joven maestra, Enrique E. Rívarola. — El martirio de Guillermo Oberdan, Juan José Soiza Reilly. — El ritmo humilde (versos), Amanda Zucchi. — Un provinciano (novela), Jucaes. — Retratos imaginarios (cuentos), Antonio Aita. — Celestes y cósmicas, Martil Gil. — Arboles del ocaso, gral. José Ignacio Gardemina. — Política comercial aduanera y fiscal, Dr. Atilio Pessagno. — El cnel. Dr. José Félix de Castro, Gastón Ellauri Obligado. — Crítica a la política bancaria en la R. Argentina, D. F. Agustín Pinedo. — Cirugía de la hipófisis, Dr. Eliseo V. Segura. — Hablando claro, Carlos G. Antola. — Ciudad (versos), Fernández Moreno. — Las tres gracias (novela), Angel de Estrada (h.). — La vida interior (versos), Pedro Mario Delheze. — Liniers (drama), Dr. David P. Ba. — Inquietudes sentimentales, T. Wilms Domit. — Vida del venerable sacerdote D. Domingo Muril, P. Francisco Javier Miranda. — El préstamo pignoratorio y los montes de piedad, Carlos J. Clara. — De nuestra tierra, Carlos Ibarguren. — La medicina en Córdoba. Apuntes para su historia, Dr. Félix Garzón Maceda. — Estética de la música, Mariano Antonio Barruenechea. — Lecciones de legislación fiscal, Dr. Adolfo S. Carranza. — Vida militar de Dorrego, Saturnino Uteda. — Mi bigerancia, Leopoldo Lugones. — País rico; pueblo y gobierno pobres, Dr. Andrés Máspero Castro. — La soberanía nacional en las provincias, Julio Quesada. — Cuestiones de derecho civil, Dr. Arturo Seober. — El espíritu nuevo (artículos), Julio Cruz Gho. — La ciudad virtuosa (drama), Eduardo Mujica Farías.

El ejército, en lo que se refiere a su composición, a su justicia, a su disciplina, a su espíritu, es el reflejo de las sociedades en que actúa. — Alfredo L. Palacios.

— 1916 —



Silvio Pettirosi

Julio.—18: El ten. uruguayo Juan Boiso Languano a Montevideo, efectuando la travesía del Río de la Plata.— Villa Lugano: examen de los pilotos Sres. Luciano Jiménez y Juan Mendoza.—El ten. uruguayo Esteban Cristofectúa el vuelo Palermo-Montevideo, cruzando el Plata.—19: El ten. uruguayo César Berisso llega a Mendoza en vuelo desde Buenos Aires.

Agosto.—20: Francia: muerte del piloto Brindejone des Moulinaeux.—21: Turín: en el campo de volación de Mirafiori el volador Antonacci, con dos pasajeros, se eleva en biplano a 6 850 m.—29: Caída mortal del capitán Andrés Debratti en el aeródromo de Mirafiori.

Septiembre.—10: El ten. Antonio Parodi vuela desde El Palomar hasta Concordia, con descenso en Colón.—15: Turín: el soldado Napoleón Rapini, en aeroplano tipo militar y con dos pasajeros se eleva a 6 300 m., batiendo el record universal de altura que poseía el volador Louve.

—30: Varese (Italia): el sargento Godofredo Gorino se eleva a 6 550 m., obteniendo así el record italiano de altura.

Octubre.—17: Caída mortal de Silvio Pettirosi en Punta Lara (Bs. As.).—18: Sgo. de Chile: muerte del piloto Pedro Luco.—31: Villa Lugano: examen del piloto Julio César Paldao.—Muerte de Luis Pardo en José O. Paz (Bs. As.).



Pedro R. Machó

Noviembre.—10: Turín: el ing. Guidi alcanza una altura de 7 950 m., batiendo los records anteriores.—11: Burchará (Bs. As.): caída mortal de Pedro R. Machó.—13: Getafe (España): muerte del piloto marqués de Vallé Cerrato.—19: E.E.U.U.: la aviadora Ruth Bancroft Law vuela de Chicago a Binghampton, con descenso en Hornell. El 20 completa su viaje llegando a Nueva York.—25: Varese (Italia): el

subteniente Lossetti se eleva a 5 400 m., batiendo el record mundial de hidroaeroplanos.

— 1917 —



José de Alarcón

Enero.—23: Palomar: muerte del capit. boliviano José de Alarcón.

Febrero.—13: El ten. Pedro Zanni intenta atravesar la cordillera de los Andes en aeroplano: sale de Mendoza y descendiendo en Punta de Vacas, a sólo 30 km. de la frontera chilena. Ascendió a 5 000 m. El 19 inicia el vuelo desde el lugar del descenso y sufre un caída en Zañón Amarillo, heriéndose levemente.

Marzo.—9: El ten. Antonio Parodi, llevando como pasajero al ten. Valentín Campero, vuela de El Palomar a Concordia (585 km., record argentino de distancia con pasajero). Continúa su vuelo hasta Paso de los Libres, con descenso en Monte Caseros. El 13 llega a Posadas. (1 184 km. de recorrido).—11: En el aeródromo de Quilmes rinde examen el piloto Francisco Allyn Benitz.—22: El ten. Parodi llega a El Palomar en viaje de regreso desde Posadas.—24: El Palomar: examen de los tenientes Enrique Ruiz, Guillermo Protzel, Luis Candelaria. José W. Rosasco, Benjamín Matienzo, Horacio Vázquez, Argilio D. Varela, Victoriano Martínez de Alegria, Otón Montovani, Florencio Parravicini y Adolfo C. Udry y los sargentos Pedro Méndez y Luis Barrufaldi.—29: Examen del ten. Valentín Campero en El Palomar.

Mayo.—11: El ten. César Berisso en el globo «Teniente Agneta» realiza un viaje desde Quilmes a Guaycurú (R.O.), cruzando el río de la Plata.

Junio.—20: El Palomar: examen de los nuevos pilotos: sargentos Angel C. Albornoz, Liborio Fernández, José A. Sabatto y Próspero Sianja. El 21 rinden examen el sargento primero Dante Ferrari y los cabos Pedro Oyarzábal y Juan C. Goñi.



Luis Pardo

Enrique Bregi, muerto trágicamente en su completo dominio de la máquina. Entre sus vuelos más importantes figuran el de Bourges a París (300 km.) y el de Casablanca a Fez. Bregi nació en Sedán el 4 de diciembre de 1888. Hizo sus primeros estudios en el liceo de Jauron-de-Sailly y los completó luego en la escuela de electricidad del mismo punto. Dedicado a la aviación, obtuvo su brevete (número 26) con un aparato Voisin el 26 de diciembre de 1909. En el ejército prestó servicios en el centro de aviación militar de Duosi.



Cuanto más grande es la ofensa perdonada, más grande es la nobleza del que perdona.—
Juan B. Aberdi.

EXPOSICION NACIONAL DE GANADERIA DE 1917

BOVINOS

RAZA SHORTHORN

Campeón; Copas: The Shorthorn Society y Maclean: «Best Duke».—T. 245 «40182». Colorado «Coco» n. 22 mayo 1915; por Best of All «23808» y Jean 18 «018462».—Exp. Eduardo Healy.

Reservado de campeón y premio A. Antonio Lanusse: «Quilmes Shenley 20». T. 6012 «35752». Rosillo; nac. 11 marzo 1914; por Shenley Banner «24675» y Dahlia 142 «020295».—Exp. L. Pereyra.

Campeón hembra: «Christmas Carol 16».—T. 237 «031230». Rosilla; n. 14 mayo 1911; por Prince Colynia «15962» y Christmas Carol 10 «019052».—C. E. y B. Duggan. —*Reservado de campeón y premio «Windsors»:* Golden Lily 8».—T. 303 «02718». Rosilla; n. 27 oct. 1910; por Ovenstone «20407» y Golden Lily 5 «017664».

—M. A. Martínez de Hoz.

Premio Conjunto: «Quilmes Shenley 20» (reservado de campeón); «Quilmes Newton 5»; T. 6226 «38221»; Rosillo; nac. 11 dic. 1914; por Royal Crest «33000» y Dahlia 119 «014858»; y «Quilmes Garbity Champions».—T. 6640 «44392». Rosillo; n. 8 marzo 1916; por Prince Royal «33762» y Calomel 47 «017875».—L. Pereyra.

Copa Narciso Vivot, Junior's champion; «French Warriors».—T. 1035 «42922». Rosillo; n. 22 enero 1916; por Ascott Neron «24908» y Sanquhars Gill «029454».—Pedro T. Pagés.

Premio Familia: «Royal Ruths».—T. 140 «39599». Rosillo; n. 17 mayo 1915; por Auchnacree Bustard «29181» y Ruth J. 28 «025666». «American Ruths».—T. 130 «043039». Rosillo; n. 24 febr. 1915; por Americus «26744» y Ruth J. 27 «020314».—«Aurelia's Ruth 5».—T. 191 «047447». Rosilla; n. 23 junio 1916; por Auchnacree Bustard «29181» y Gold. Ruth 2 «037016».

—B. Ginocchio y hijos.
Copa A. de Bary y Cía.: «Quilmes Shenley 20» y «Dahlia 251».—T. 6401 «044880». Rosilla; n. 23 septiembre 1915; por Daylight «32826» y Dahlia 189 «031172».—L. Pereyra.

Premio Amos Cruickshank: «Quilmes Shenley 20»; «Quilmes Newton 5»; «Quilmes Garbity Champions»; «Dahlia 251»; y «Quilmes Garbity 9».—T. 8614 «43216». Rosillo; n. 9 febr. 1916; por Graceful Favourite «36636» y Calomel 45 «017871».—L. Pereyra.

Premio Felipe Senillón: «Quilmes Shenley 20»; «Quilmes Garbity 9»; «Quilmes Garbity Champions»; «Quilmes Newton 5»; y «Quilmes Shenley 20».—T. 6330 «40644». Rosillo; n. 22 julio 1915; por Shenley Banner «24675» y Calomel 71 «027890».—L. Pereyra.

Premio The American Shorthorn Breeder's Association of America: «Boer's Rear Admirals».—T. 206 «36642». Rosillo; n. 24 junio

1914; por Admiral 6 «22822» y Primrose «018611».—«Boer's Admiral 8».—T. 208 «36644». Rosillo; n. 20 julio 1914; por Admiral 6 y Aurora Boreal 66 «027458».—«Boer's Admiral 13».—T. 221 «37164». Rosillo; n. 27 oct. 1914; por Admiral 16 y Aurora Boreal 83 «030708».—Juan E. Boer. *Copa Alejandro Casares (padre):* «Druids».—T. 1170 «36682». Rosillo; n. 1.º junio 1914; por Sir Héctor «10687» y Lady Viceroy 14 «013890».—Suc. de Narciso Vivot. *Copa Adolfo J. Bullrich:* Pedro T. Pagés.

RAZA HEREFORD

Campeón; Copas Leonardo Pereyra, Criadores de la raza Hereford y P. y G. Hughes: «Quilmes Fanfares».—T. 1389 [7950]. n. 26 enero 1915; por Charity [6850] y Toluca 36 [06412].—L. Pereyra. —*Reservado de campeón y premio Gregorio Vilarañ:* «Quilmes Forwards».—T. 4998 [7357]. n. 19 enero 4.º 1914; por Baron [3263] y Beauty 30 [06914].—L. Pereyra.

Campeón hembra: «Empress».—T. 131 [0101242]. n. 30 mayo 1915; por Ringer [6843] y Eleton Princess [07526].—C. Quesada y Cía. —*Reservado de campeón:* «Chimalma 52».—T. 5269; n. 1.º abril de 1915; por Charity [6850] y Chimalma 32 [07957].—L. Pereyra.

Premio Conjunto: «Quilmes Forwards»; «Quilmes Fanfares»; y «Quilmes Wintercott Stamp». T. 5360 [8080]. n. 25 sept. 1915; por Panbula [6849] y Tlalaca 27 [07198].—L. Pereyra.

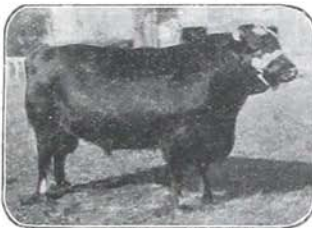
Copa Cipriano J. Quesada: «Quilmes Fanfares» y «Chimalma».—L. Pereyra. *Copa Vicente Pereda:* «Quilmes Wintercott 36».—T. 5528 [8464]. n. 7 abril 1916; por Panbula [6849] y Huaraca 5 [07946].—L. Pereyra.

RAZA ABERDEEN ANGUS

Campeón; y copa The Aberdeen Angus Cattle Society: «Village Princes».—T. 33 [3165]. n. 9 oct. 1914; por Village Champion [2714] y Princess Pamela [02452].—Barreto Hnos. —*Reservado de campeón:* «Blackest Actors».—T. 85 [3552]; n. 15 oct. 1915; por Bright Actor [2788] y Blondetta 93 [01962].—Carlos Guerrero e hijo.

Campeón hembra: «Lady Ida 2 de Charles».—T. 136 [04159]. n. 9 marzo 1916; por Esquimaux of Blanton [2789] y Violet 1 of Maiseimora [03104].—C. Guerrero e hijo. —*Reservado de campeón:* «Mary of Tatay».—T. 133 [02890]; n. 9 enero 1913; por Black Duke 32 [901] y Mary of Scotts [01927].—Samuel B. Hale y Cía.

Premio Conjunto: «Blackest Actors»; «Bion of Charles».—T. 81 [3550]. n. 9 oct. 1915; por Esquimaux of Blanton y Blondetta 118 [02862].—«Prince of Charles». T. 97 [2663]. n. 4 enero 1916; por Esquimaux of Blanton y Pride of Aberdeen 3.—C. Guerrero e hijo. *Copa Angus Herd:* C. Guerrero e hijo.



Campeón Shorthorn, adquirido por A. F. de Urquiza, en \$ 52.000.

RAZA HOLSTEIN

Copa Teodoro Servantes Leticia: «Boers»—R. P. 15; n. 11 nov. 1914; por Centenario y Carolina.—Expositor: E. Waller.

EQUINOS

RAZA ARABE.—*Campeón y premio Jockey Club: «Massenets»* (S.P.C.)—R.P. 1. Inscripto. Alzán; n. 16 nov. 1911; por Polar Star y Manon.—J. Victoria Roca.—*Reservado de campeón: «Núñez»*—R.P. 2. Inscripto. Zaino; n. 5 oct. 1914; por Omelet y Grace Meida.—Suc. T. E. de Anchorena.

Campeón hembra: «Mañuela»—R. P. 75. Inscripta. Alazana; n. 2 enero 1915; por Dunraven y Macarena.—Suc. T. E. de Anchorena.—*Reservado de campeón: «Rezalas»*—R. P. 149. Inscripta. Alazana (S.P.C.); n. 28 oct. 1909; por Racid y Dierad.—H. Ayerza.

RAZA HACKNEY.—*Campeón y premio Jockey Club: «Pipiolos»*—R. P. 28 S.B. Def. 1084. Alzán; n. 4 nov. 1914; por Automata S.B.A. 547. Arclight S.B.A. 0477.—Hurtado Costa y Cia.—*Reservado de campeón: «Young Man»*—R.P. 11, S.B. Def. 945. Tostado; n. 20 dic. 1913; por Lockryan Performer S.B.A. 374 y Skerne Rose S.B.A. 0759.—Peralta Alvear Hnos.

Campeón hembra y premio Hackney Horse Society: «Lochiel's Gay Lady»—R. P. 238, S.B. Def. 01564. Zaina; n. 23 agosto 1915; por Lochiel S. B. A. 379 y Princess S. B. A. 0834.—Samuel B. Hale.—*Reservado de campeón: «Shilows»*—R.P. 73, S.B. Def. 01552. Alazana; n. 26 sept. 1914; por Sparkling Danegelt S.B.A. 786 y Shadow S.B.A. 0463.—M. P. y G. Casares.

TRO LUTIANO.—*Campeón y premio Jockey Club: «General Roobarugh»*—R.P. 33, S.B. Def. 84. Zaino; n. 6 nov. 1914; por Rookburgh S. B. A. 11 y Woodland Queen S. B. A. 028.—Suc. T. E. de Anchorena.—*Reservado de campeón: «Rincon's Clowns»*—R. P. 23, S.B. Def. 68. Zaino; n. 3 sept. 1914; por Rillington Dandy S.B.A. 38 y Myra S.B.A. 03.—A. T. Bell.

RAZA PERCHERÓN.—*Campeón y premio Jockey Club: «Crève Cœur»*—R. P. 19, S.B. Def. 942. Tordillo; n. 18 sept. 1914; por Avocat S.B.A. 187 y Perseigne S.B.A. 0261.—Leonor U. de Anchorena.—*Reservado de campeón: «Facondos»*—R. P. 45, S.B. Def. 107. Tordillo; n. 7 sept. 1913; por Belgrano S.B.A. 40 y América S.B.A. 025.—Angel Velaz.

RAZA STURRO.—*Campeón hembra: «Marcelina»*—R.P. 37, S.B. Def. 058. Alazana; n. 2 oct. 1914; por Sudbourne Conqueror S.B.A. 2 y Pride S.B.A. 07.—Estancia y Colonias Curumalán.—*Reservado de campeón: «Mamerta»*—R.P. 40, S.B. Def. 090. Alazana; n. 14 dic. 1914; por Pilate S.B.A. 1 y Curumalán Pride S.B.A. 015.—Estancia y Colonias Curumalán.

RAZA CLYDESDALE.—*Campeón y premio Jockey Club: «Rincon's Performer»*—R.P. 196, S.B. Def. 785. Zaino; n. 29 sept. 1914; por Harviestoun Mac S.B.A. 405 y Rincon's Danse S.B.A. 0194.—A. T. Bell.—*Reservado de campeón: «Prince Philip»*—R. P. 54, S.B. Def. 688. Zaino; n. 5 nov. 1913; por Prince B-times S. B. A. 439 y Firmness 2 S. B. A. 02127.—G. Villafañe e hijos.

RAZA SHIRE.—*Campeón y premios Jockey Club: «The Shire Horse Society y Carlos Casares»*—«Drabble Conscripts»—R. P. 85, S.B. 587 Colorado; n. 4 dic. 1914; por Ratcliffe

Charming King S.B.A. 149 y S.B.A. 01181.—A. Drabble Hnos.—*Reservado de campeón: «Markmann»*—R.P. 44, S.B. Def. 555. Zaino; n. 21 nov. 1914; por Dunsby Champion S.B.A. 249 y Olinda 2 S.B.A. 0360.—O. Villate Olaguer.

Campeón hembra y premio The Shire Horse Society: «San Blas Violets»—R.P. 042, S.B. Def. 0632. Alazana; n. 19 sept. 1914; por Searchliffe Captivator S. B. A. 170 y Barnby Violet S.B.A. 0215.—E. St. O. Haydon.—*Reservado de campeón: «Dolly Varden 5»*—R. P. 94, S.B. Def. 0626. Zaina; n. 18 dic. 1914; por Dunsby Champion S.B.A. 249 y Dolly Varden 1 S.B.A. 069.—O. V. Olaguer.

OVINOS

RAZA MERINO ARGENTINA.—*Campeón: número 774* (lote 1640); n. 18 abril 1915; por F.B.A. 123.—*Reservado de campeón: N.º 219* (lote 1640); n. 15 mayo 1915; por F.B.A. 120.—Carlos Olivera e hijos.—*Campeón hembra: Lote 1659*, 3 ovejas. N.os 37, 38 y 39; n. marzo a abril 1915; por puros de pedigré.—*Reservado de campeón: Lote 1666*, 3 borregos. N.os 7, 8 y 9; n. marzo y abril 1916; por puros de pedigré.—Celedonio Pereda.

RAZA LINCOLN.—*Campeón: N.º 144* (lote 1762); n. sept. 1916; por F.B.A. 96 y 97.—A. T. Dixon.—*Reservado de campeón y copa Pedro y Antonio Lanusse: N.º 123* (lote 1693); n. agosto 1915; por F.B.A. 586 y 840.—F. Miller.—*Campeón hembra: Lote 1813*, 3 borregos. Nos. 780, 781 y 782; n. 25 ago. a 1.º sept. 1916; por Dean 2 y 821 y 406.—J. B. Yrizaos.—*Reservado de campeón: Lote 1799*, 3 ovejas. Nos. 410, 311 y 412; n. ago. y sept. 1915; por puros de pedigré.—Celedonio Pereda.

Premio Miller Challenge Cup: Lote 1771, 3 borregos. Nos. 90, 91 y 92; n. junio a nov. 1916; por F.B.A. 404 y 406.—F. A. Marín y Hoz.

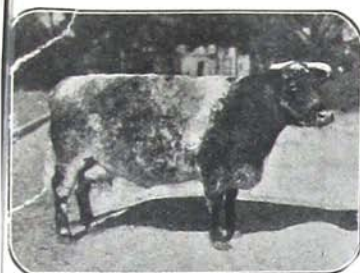
RAZ ROMNEY MARSH.—*Campeón: N.º 1601* (lote 1824); n. oct. 1915; por F.B.A. y 82.—*Reservado de campeón: N.º 2515* (lote 1825); n. oct. 1916; por F.B.A. 187.—O. I. Newton.

Copa Cipriano E. Newton: N.º 852 (lote 1827); n. sept. 1916; por importados y puras por mestización.—E. St. O. Haydon.

RAZA CORRIEDALE.—*Campeón: N.º 361* (lote 1838); n. sept. 1916; por importado y puras por mestización.—*Reservado de campeón: N.º 363* (lote 1839); n. sept. 1916; por importado y puras por mestización.—E. St. O. Haydon.

RAZA SHROPSHIRE DOWN.—*Campeón: N.º 359* (lote 1844); n. sept. 1916; por F.B.A. 67.—R. O. Etcheverry y Cia.—*Reservado de campeón: N.º 27* (lote 1843); n. sept. 1915; por F.B.A. 45.—R. Taurel.—*Campeón hembra: Lote 1852*, 3 borregos. N.os 396, 398 y 400; n. sept. a oct. 1916; por F.B.A. 66.—R. O. Etcheverry y Cia.

RAZA OXFORD SHIRE DOWN.—*Campeón: N.º 123* (lote 1857); n. ago. 1915; padres de origen importados.—Samuel Rosetti.—*Reservado de campeón: N.º 264* (lote 1870); n. sept. 1916; por F.B.A. 40; madres del Reg. Prep. 01.—M. Malbrán.—*Campeón hembra: Lote 1875*, 3 borregos. Nos. 164, 165 y 200; n. mayo a ago. 1916; por 58 P. y 694, 156 P. y 29, y 106 H. y 90.—L. Pezera.—*Reservado de campeón: Lote 1874*, 3 ovejas. N.os 121, 128 y 129; n. ago. 1915;



Campeón hembra, raza Shorthorn

por padres de origen importado.—S. Rosetti. Premio Oxford Shire Down.—Raúl C. Etcheverry y Cía.

RAZA HAMPSHIRE DOWN.—Campeón: N.º 24 (lote 1881); n. junio 1916; por F.B.A. 14.—Reservado de campeón: N.º 18 (lote 1881); n. junio 1916; por F.B.A. 14.—Eolando E. Casares.

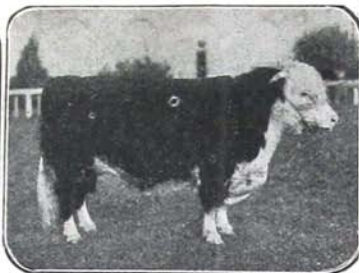
PORCINOS

RAZA MIDDLE BLACK YORKSHIRE.—Campeón: «1888».—R.P. 218, Sw. B.A. 1375; n. 26 abril 1916.—A. Vélez.—Reservado de campeón: «Fausto 614».—R.P. 613, Sw. B.A. 1414; n. 11 enero 1917.—E. M. Pellegrini.—Campeón hembra: «Kia-Oar's K 01».—R.P. 01, Sw. B.A. 01956; n. 9 sept. 1916.—E. St. C. Haydon.—Reservado de campeón: «Margarita 570».—R.P. 570, Sw. B.A. 01880; n. 12 marzo 1916.—E. M. Pellegrini.

RAZA BERKSHIRE.—Campeón: «American Joy 1».—R.P. 202, Sw. B.A. 4739; n. 15 mayo 1918.—Reservado de campeón: «American Joy 2».—R.P. 203, Sw. B.A. 4740; n. 15 mayo 1917.—B. Ginocchio e hijos.—Campeón hembra: «Sweet Rapid 6».—R.P. 76, Sw. B.A. 05592; n. 17 nov. 1916.—N. Bruzone e hijos.—Reservado de campeón: «Santa Elena's Coquette 1».—R.P. 222, Sw. B.A. 05529; n. 23 ago. 1916.—H. y A. Cadelago Pereyra.

RAZA LARGE BLACK.—Campeón: «Aviator Major 18».—R.P. 37, Sw. B.A. 1177; n. 19 oct. 1916.—J. M. Malbrán.—Reservado de campeón: «1984».—R. P. 1229, Sw. B.A. 01282; n. 11 abril de 1916.—Campeón hembra: «1985».—R. P. 1232, Sw. B.A. 01283; n. 11 abril de 1916.—Suc. de F. Martínez.

RAZA TAMWORTH.—Campeón: «Galense Kings».—R. P. 3, Sw. B.A. 87; n. 1 mayo 1916.—Reservado de campeón: «Galense Kings».—R. P. 9, Sw. B.A. 102; n. 24 dic. 1916.—Campeón hembra: «Galense Beauty».—R. P. 2, Sw. B.A. 0194; n. 24 dic. 1916.—Reservado de cam-



Campeón, raza Hereford

peón: «Galense Rubys».—R. P. 1, Sw. B.A. 0193; n. 24 dic. 1916.—Browne y Edwards.

PREMIO «ESTÍMULO»

Empieza a disputarse en esta exposición: consiste en una copa de plata ofrecida por el Dr. Celedonio Pereda; será definitivamente adjudicada a la Facultad de Agronomía y Veterinaria, que en la clasificación de las razas de animales de carne, Shorthorn, Hereford, Aberdeen Angus, la ganó tres años consecutivos o no. Resultó ganadora la Facultad de La Plata con 608 puntos, contra la de Buenos Aires (Chacarita) con 602.

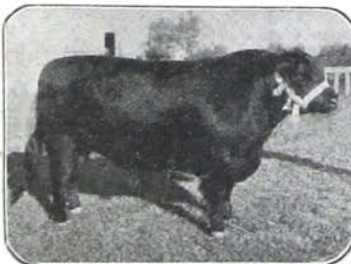
CAMPEONES DE LA RAZA SHORTHORN 1905-16
1905: «Polikao II»; exp. Suc. de Narciso Vivot; comprad. C. Olivera y Cía., \$ 40 000.
1906: «Sanquhar's Conqueror»; exp. Manuel J. Cobo; compr. Pedro T. Pagés, \$ 22 000.
1907: «Newton Stone 17»; exp. Cecilio López; comprador Camilo E. Alvarez, en \$ 20 000.
1908: «Oxford Baron 14»; exp. Eduardo Healy; comprador R. C. Etcheverry y Cía. en 35 000 pesos.
1909: «Oxford Baron 28»; exp. Eduardo Healy; compradores Domingo, Pablo y Adolfo Olivera en 35 000 pesos.
1910: «Golden Fame I»; exp. Bm. Ginocchio e hijos, reservado por los propietarios.
1911: «Royal Fashion», de Domingo, Pablo y Adolfo Olivera; comprador Juan B. Iráizoz en 27 000 pesos.
1912: «Best of All»; exp. E. Healy; reservado por sus propietarios.

1913: «Americus»; exp. Leonardo Pereyra; compradores Bm. Ginocchio e hijos en 80 000 pesos.

1914: «Quilmes Collyries»; exp. Leonardo Pereyra; comprador Manuel L. Moreno, en 25 000 pesos.

1915: «New Year's Gift»; exp. Ignacio Goñi e hijos; compr. Carlos W. Drabble, en 60 000 pesos.

1916: «Camp Hero»; exp. Pedro T. Pagés; reservado por su propietario.



Campeón, Aberdeen Angus

El pensamiento no se convierte en civilización, sino cuando la idea se convierte en acción.— José Manuel Estrada.

RESEÑA DE DEPORTES Y JUEGOS ATLETICOS 1916-1917

TIRO AL BLANCO

Tiro Federal Argentino — Campeones y Concursos en 1916

Oct. 4, 1916: Campeonato Universitario: Facultad de Ingeniería de la Capital, 736 p. (campeón: Federico Tapper).

Oct. 8: «Trofeo Christoph», ganador definitivo, Tiro Federal de Buenos Aires, 646 p. **Campeonato escolar:** 1.º Colegio Nacional B. Rivadavia (campeón: R. Lugand).

Nov. 12: Campeonato de la Bandera: 1.º Tiro Suizo de Rosario, 402 p. (campeón de conjunto: J. A. Rocca, 112 p.).

Campeonato especial: Cuerpo de Bomberos de la Capital, 1050 p. (campeón de conjunto: Pedro Baigorria, 191 p.).

Gran Copa de Honor: Tiro a Serno de V. Devoto, 573 p. (campeón de conjunto: Manuel Raffo).

Campeonato del Ejército: Equipo del 6 de Infantería, 669 p. (campeón de conjunto: cabo José Frascini, 123 p.).

Trofeo «Buckner» (individual): Juan Martino, 339 p.

Concurso anual. — Maestros tiradores: 1.º A. Faleni. — Blanco Patria (mayoría de impactos) F. Lizarrán, 5-104. — Al punto céntrico: M. E. Vasalli, 49 p. — 3.ª categoría: 1.º P. Partarrie, 556 p. — Blanco manequí y especial: J. Martino, 136 p.

Categorías libres (A.): 1.º R. Vá, 259 p. — (B): J. Díaz Romero, 217 p. — (C): P. Fava, 244 p. — Estimulo: H. Cazzaniga, 150 p. — Pistola de duelo, Dr. A. M. Zanchi.

Tiro a Segno de Villa Devoto

Dic. 10, 1916: Finales de los campeonatos y concursos anuales.

Campeonato de sociedades: 1.º Villa Devoto, 810 p. (campeón de conjunto: A. C. Fontán, 222 p.). — **Campeón social:** B. Tealdi, 267 p. — **XX de Septiembre:** A. Faleni, 231 p. — **Trento y Trieste:** Andrés Cummins, 495 p. — **Argentina:** A. Faleni, 270 p. — **Gorizia:** A. Arigoni, 207 p. — **Confederación Nacional de Tiro:** E. Sáenz, 412 p. — **Roma (estimulo):** C. L. Vuoto, 139 p. — **Italia (revólver):** Dr. T. Soto, 265 p.

TIRO A LA PALOMA, 1916-17

Principales premios del Club Internacional de Cazadores

1916, Sept. 24: «Mar del Plata»: 1.º J. A. Sanguinetti. — **Oct. 1.º:** «Oltros»: 1.º V. G. Vian, 2.º J. de Giacomi y V. Ruiz. — **Copa de Honor:** 1.º J. de Giacomi, 2.º A. Veneziano. — **Florida:** 1.º J. A. Sanguinetti, 2.º J. Hernando. — **15:** «Quequena»: 1.º y 2.º V. Fogli y J. de Giacomi; 2.º y 3.º J. E. Daneri. — **29:** «Primavera»: S. Zamboni. — **Nov. 1.º:** «Gavilán»: J. Badano y J. de Giacomi. — **5:** «Copa de Honor»: 1.º L. V. Ruiz, 2.º J. de Giacomi. — **Premio Martínez:** L. V. Ruiz y J. de Giacomi. — **11:** «San Martino»: 1.º J. A. Sanguinetti, 2.º E. Tolomei. — **18:** «Zárate»: 1.º M. Meyer, A. Mihura y J. Bellotto. — **26:** «Pampero»: H. Tolomei y A. J. Olivari. — **Dic. 3:** «Copa de Honor»: 1.º S. R. Ocampo, 2.º J. A. Sanguinetti. — **8:** «Honor»: 1.º H. Tolomei, 2.º V. Fogli. — **10:** «Vadarkalar»: J. Carmelich, M. Pisano, E. Tolomei, J. Bellotto y

Dr. Ruiz. — **17:** «Clausura»: 1.º A. M. del Club Diana de Rosario. — **24:** «Consul»: 1.º V. Fogli, 2.º J. Sanguinetti. — **25:** «Kulpeina», dividido entre H. Tolomei y J. Carmelich. — **31:** «Despedida»: A. Mihura. — **1917, Marzo 4:** «Gran premio de Honor»: 1.º A. Olivari, 2.º J. de Giacomi. — «Aperturas», dividido entre A. Olivari, J. Badano y E. Tolomei. — **11:** «Temporadas»: 1.º A. Olivari, 2.º E. Tolomei y A. M. Ruiz. — **18:** «Veranos»: J. A. Sanguinetti y R. L. Cambaceres. — **25:** «Golondrina»: 1.º A. Olivari, 2.º M. Pisano. — **Abril 1.º:** «Copa de Honor»: E. Tolomei. — «Cazadores»: 1.º H. Tolomei, 2.º y 3.º dividido. — **5, 6:** «Mara»: 1.º J. Dighero, 2.º A. Olivari. — «Perdiz»: 1.º Cap. Cero, 2.º E. H. Tolomei. — **8:** «Martinetas»: J. Bellotto y Cap. Cero. — **15:** «Cuccos»: A. Veneziano, V. Fogli y J. A. Sanguinetti. — **22:** «Preparación»: 1.º J. Dighero, 2.º A. Bonomi y M. Pisano. — **Mayo 6:** «Copa de Honor»: 1.º J. de Giacomi, 2.º J. Badano. — **Mayo:** J. Badano y E. E. Alegre. — **13:** «Pointers»: V. G. Vian, I. Tommy. — **17:** «Prack»: P. E. Alegre. — **J. Badano.** — **20:** «Macá»: 1.º M. Pisano, 2.º P. E. Alegre. — **25, 27:** «Patos»: 1.º J. Dighero, 2.º M. Pisano. — «Biguna»: E. Tolomei, y V. P. Alvear. — **Junio 3:** «Copa de Honor»: 1.º V. Peralta Alvear, 2.º J. A. Sanguinetti. — **Junio:** 1.º y 2.º V. Peralta Alvear y P. E. Alegre, 3.º J. Badano. — **10:** «Chorlos»: 1.º V. Peralta Alvear, 2.º y 3.º div. E. Alegre y J. Carmelich. — **17:** «Teru Teru»: 1.º P. E. Alegre, 2.º y 3.º E. Tolomei y J. A. Sanguinetti. — **24:** «Aniversario»: 1.º J. Badano, 2.º V. Fogli, 3.º y 4.º Dr. L. V. Ruiz y V. G. Vian. — **29:** «Palomitas»: R. L. Cambaceres. — **Julio 1.º:** «Julio»: 1.º P. E. Alegre. — **8:** «Copa de Honor»: 1.º G. Peró, 2.º V. Peralta Alvear. — **9:** «9 de Julio»: 1.º y 2.º J. Dighero; R. L. Cambaceres, 3.º J. de Giacomi. — **15:** «V. G. Vian»: 1.º J. Carmelich, 2.º E. Tolomei, 3.º J. Bellotto. — **22:** «Recreo»: 1.º G. Peró, 2.º J. Badano, 3.º divid. V. P. Alvear y P. E. Alegre. — **29:** «Dobletes»: J. De Giacomi. — **Ago. 5:** «Copa de Honor»: 1.º V. Peralta Alvear, 2.º capitán Cero. — «Churchills»: 1.º J. Badano, 2.º J. A. Sanguinetti, 3.º J. Carmelich. — **12:** «Bodson»: 1.º D. E. Tolomei, 2.º L. V. Ruiz, 3.º J. A. Sanguinetti. — **19:** «Dobletes»: 1.º J. Badano, 2.º «Greens»: 1.º V. P. Ramos, 2.º J. Carmelich. — **30:** «Gran Premio Sta. Rosa»: 1.º J. A. Sanguinetti, 2.º M. Pisano, 3.º divid. L. V. Ruiz y A. J. Olivari. — **Sept. 2:** «Improvisados»: 1.º A. Olivari, 2.º A. J. Olivari. — «Graselli»: 1.º J. Carmelich. — **Sept. 2:** «Copa de Honor»: 1.º A. Mihura, 2.º N. Fogli. — «Larenty»: 1.º A. Olivari, 2.º L. V. Ruiz, 3.º F. C. Woodgate.

GOLF, 1916-17

Golf Club Argentino

1916, Oct. 8: «Copa Emilio Mitre»: ganó F. Elcoronado «medal play» y S. W. Lewis han diecap. — **23:** A beneficio de la Cruz Roja Británica: 1er. premio Srta. Dowling y R. Giménez, 2.º Sr. Srta. de Leitch. — **Concursos de «putting»:** Srta. de Roberts y D. Patrio Boyd, 2.º Srta. y Sr. Gregory. — **Dic. 3:** «Copa Mackinlay»: J. B. Peña (77 neto).

Ningún empleo más bello, de la inteligencia y de la riqueza, que el alivio del infortunio, ayudando a la vigorización y expansión de la vida. — *Victor Margueritte.*

DEPORTES

17, Abril 22: Concurso de strokes: iniciación, ganó Iván Mohr-Bell (79 neto).—**Mayo 6:** Concurso por la «Copa Tornquist», ganó A. Nicholson (157 neto).—Concurso mensual de damas, Sra. H. S. Serstevna.—**27:** Copa Mackinlay, medal play, ganó R. N. Mackenzie (76 neto).—**17:** Copa Cazón (concurso mensual), ganó R. E. Cranwell (88 neto).—**Junio 25:** Premios Capitán del Club, 1.º M. González Guerrero (total 87), 2.º J. Robirosa (77 neto).—Concurso mensual de damas, Sra. E. Thompson.—**Julio 1, 15:** «Copa de Julios», G. Udaondo, 2 s. bogey.—Concurso mensual de caballeros, L. G. Dodds.—Concurso mensual de damas, Sra. A. Nicholson.—**Ago. 5:** Concurso mensual, ganó G. E. Leguizamón (83 neto).—**25:** Copa «Aguirres», ganó F. Van Peborgh (jun.).—**Sept. 9:** Concurso mensual, ganó E. A. Thompson (77 neto).

Mar del Plata Golf Club

1917, Feb. 4: Campeonato de damas: ganó Sra. O'Farrell.—Scratch individual: de damas: Srta. Valeria Scott.—12: «Dobles de parejas»: 1.º Srta. D. Gregory y D. S. Urburu (n. 75).—«Gross Scores»: Srta. A. de Green y D. A. del Solar Dorrego (total 77). 14: Premios «Alberto Gaina Paz»: ganaron Luis de Salamanca, 66 golpes; D. J. García Victorias, 67; bogey, Saturnino Alzaga Unzué.—19, 20, 25: «Gran Copa Mar del Plata G. C.»: ganó J. D. Nelson (neto 305), 2.º J. A. Brown (308); 1er. premio con ventaja, J. A. Traill (308).—**22:** Copas «Nelson»: gan. Srta. C. Nelson y D. Jack MacDonald (neto 73).—**27, 28:** Copas «Ituzaingó»: ganaron Sra. de Rodríguez Sárachaga y Sr. Martínez de Hoz.—**Marzo 1.º:** Concurso de Bogey, ganó Alberto Gainza.—**3:** Premios Sra. Duggan: ganadores: Ana María Green y Carlos Zuberbühler.—**6:** Premio «Remate»: ganó D. A. Rodríguez Pareta.—**9, 10:** Concurso para damas: 1.º Srta. May Ballesty (neto 155).—**11:** Copa «El Diario»: ganó Sra. M. de O'Farrell, 69 puntos.—**17, 18, 19:** Copa «San Patricio»: ganó J. B. Peña, un hoyo.—**20:** «Copa X»: ganaron Srta. J. Sáenz Valiente y S. González Guerrero (83 y 65).—**25:** «Choice Scores»: ganó J. A. Martínez de Hoz.—Campeonato del personal del Club: 1.º A. Bacigaluppi (78).—*Campeonato anual de caddies:* 1.º V. Ayroldi (77).—**Abril 1.º:** «Choice Scores»: 1.º H. A. Roberts (62).—**3:** Premio «Mar del Plata G. C.»: ganadores Srta. C. Sastre y E. Pueyrrredón (tot. 72).—**5, 6:** Copa «Hendersons» (final): ganador M. T. González Guerrero (147 neto).—**7:** «Copa Panamericana»: ganada por un team americano.—**8:** Copa «Henry Bell» (final): ganó H. C. Thompson.—La temporada se clausuró con un «Doble de parejas», ganada por Srta. Benítez y H. E. Grigg (70).

San Andrés Golf Club

1916, Sept. 10: Concurso strokes: ganó E. G. Marr (74 neto).—**24:** Copa «Smiths» (campeonato del Club): ganó A. Kidd (165 gross).—Copa «Logans»: ganó E. O. Brown (153 neto).—**Oct. 29:** Copa «Buchanans»: ganó S. D. Allichin (4 s. bogey).—**Nov. 11:** Torneo anual de la Sociedad: Campeonato: A. Kidd (83 neto).—Premio «R. N.

Mackenzie: R. H. Roberts (84).—Handicap A.: A. J. Wilson.—Handicap B.: H. A. Roberts.—Open Handicap: 1.º J. Keenan (78), 2.º E. H. Hampton (74), 3.º M. J. Fleming (76).—**1917, Abril 22:** Concurso strokes: ganó O. M. Patterson (75 neto).—**Julio 22:** Copa «F. C. O. A.» (anual): empate entre O. M. Patterson y R. M. McCrum.—**2 a bogey.**—**Ago. 5:** Copa «Presidentes» (anual): ganó Dr. Sibbald (84 neto).—**Sept. 2:** Copas «Smiths» y «Logans»: A. Kidd ganó el concurso «scratch» (campeón del Club), (neto 171); E. H. Hampton ganó el «handicap».

San Isidro Golf Club

1916, Sept. 23: Concurso mensual «medal play»: ganadores Srta. J. Keehan y Sr. J. B. Sheridan.—**Oct. 1.º:** Ultimo concurso mensual 1915-16: ganó C. H. Jukes (73 neto).—**29:** Copa «Centenarios» (anual): ganó R. E. Giménez (143 neto).—**Nov. 22:** Concurso de «bogeys»: ganó A. Moffat, 2 s. bogey.—Dobles de parejas: 1.º Sra. N. L. Thomas y N. W. Cronhelm (71 neto).—**1917, Abril 8:** «Bogey»: José O. Yáñez, 3 s. bogey.—**25:** Beneficio del Hospital y Asilo de la localidad: concurso de golpes: 1.º A. Malbrán (neto 76).—Dobles de parejas: Srta. M. T. Obarrío y M. G. Guerrero (74 neto).—**22:** Concurso mensual: ganó F. Baillie (78 neto).—**Mayo 26:** Copa «F. C. O. A.»: ganó J. B. Sheridan (162 neto).—**Junio 17:** Prem. «Samuel Kay»: F. Edey Jones, 3 bogey.—**24:** Concurso de parejas: ganadores Sra. J. C. Brown y D. Scott (91 neto).—Concurso de golpes: ganó B. Permain (neto 74).—**Julio 1.º:** Copa «Centenarios» (anual): ganó W. A. Mackinlay (neto 143).—**8:** Concurso mensual de golpes: 1.º D. J. Sheridan (neto 80).—**Ago. 5:** Concurso mensual de golpes: empate entre A. Moffat y H. Gould (83 neto).—Dobles de parejas: Srta. E. E. Giménez y N. W. Cronhelm (86 neto).—**15:** Concurso mensual de damas: ganó Sra. G. F. de Marriott (81).—**25:** Concurso mensual de parejas: ganaron Srta. E. Giménez y J. Mac Gown.—**30:** Copa «H. K. James»: ganó A. del Solar Dorrego, 1 arriba bogey.—**Sept. 2:** Final Copa «Newbery Thomas»: ganó A. del Solar Dorrego, por 5 arriba bogey y 4 a jugar.

Lomas A. O.

1916, Sept. 17, 23 y 24: Copa del Presidente y Campeonato del Club: ganó W. A. Cowes.—**Oct. 29:** Copas «Coghlan» clase A: ganó J. B. Campbell (76 neto).—Clase B: ganó H. P. Woodhouse (73 neto).—Dobles de parejas: Srta. L. Baker y Sr. P. R. Walsh (76 neto). Se distribuyeron los premios de la temporada 1915-16.

1917, Abril 22: Se inicia la temporada con un concurso de handicap: ganó W. T. Stockey (73 neto).—Dobles de parejas: 1.º Srta. M. Cowes y W. Cowes (82 neto).—**Junio 17:** Concurso mensual: ganó D. Macmillan (neto 72).—Dobles de parejas: ganaron Srta. Jefferies y J. B. Campbell, total 103, neto 85.—**Julio 22:** Concurso mensual: ganó H. B. Gibson (neto 77).—Dobles de caballeros ganaron: J. Grant y D. Sinclair.—**Sept. 2:** Premio «Whyte Shields»: ganó W. A. Cowes.

2s

Para emancipar las masas ignorantes y abrirles el camino de la soberanía, es preciso educarlas — Esteban Echeverría

Hurlingham Golf Club

1917, Junio 8: Concurso de dobles de parejas: 1.º Sr. y Sra. de Agar (neto 82).—18: Copa «F.O. Pacifico»: ganó E. L. Rumboll (neto 78).—Apto. 5: Concurso mensual: ganó G. E. Drysdale (75 neto).

O. A. F.O. Pacifico

1916, Sept. 8: Concurso de 36 hoyos: ganó E. Tebutt (143).—10: Concurso mensual de stroke: ganó J. G. Bryans y E. L. Lacey (74 neto).—Apto. 5: Concurso mensual: ganó A. H. Barnett (78 neto).—Sept. 9: Concursos a beneficio de «Our day Funds».

Quilmes Golf Club

1917, Abril 15: Copa «Cope Memorials»: L. J. Massa.—Mayo 6: Concurso de strokes: ganó C. Croker (85 neto).—Junio 3: Concurso mensual de strokes: ganó S. U. Croker (neto 73).—17: Premio del Vicepresidente del Club: ganó H. J. Pilling, 4 abajo bogey.—Julio 9: Copa «Massas»: T. N. Leslie.—22: Premio «Capitán»: A. L. Jacobs.—Sept. 2: Campeonato del Club: H. J. Pilling.

Campeonatos del Río de la Plata, 1916 — Argentinos contra Extranjeros, ganó extranjeros por 14 a 4.—Campeonato de damas: Srta. C. N. Mackenzie.—«Bogey» para damas: 1.º Sra. de A. Thompson, 2.º Srta. Raquel Aldao. — Campeonato abierto: L. González.—Campeon. de aficionados: John May.—Concurso de bogey: 1.º M. G. Guerrero, 5; 2.º H. Dornring, 4; 3.º N. W. Cronhelm, 3.

Campeonatos del Río de La Plata, 1917. — Argentinos contra Extranjeros, empate. — Campeonato abierto: L. González.

AUTOMOVILISMO

Automóvil Club Argentino

Oct. 29, 1916: Premio invierno, copa «José A. Castaños»: trayecto Morón-Luján-S. Andrés de Giles-Zárate-Rodríguez y vuelta; 500 km. (2 vueltas): 1.º E. Bianchiardi, 7 h. 42 min.; 2.º E. Cassoulet, 8 h. 22 min.; 3.º A. M. Magnasco, 9 h. 25 min.; 4.º A. Cortona, 9 h. 27 min.

Nov. 11, 12: Excursión a Rosario por el premio anual «turismo»: Diego Basset, 420 puntos y 2 475 km.; S. Vicini, 350 y 1 670; J. R. Poblet, 320 y 1 865; R. Dupuy de Lome y Moreno, 240 y 1 125; E. Cassoulet, 180 y 885; E. Grech, 160 y 430; A. M. Magnasco, 140 y 860; R. Erausquin, 120 y 775; Julio Ferré 120 y 625; A. F. Roth, 60 y 325; A. I. Poblet, 60 y 250; Jorge Maurel, 60 y 250; G. A. Aguirre, 60 y 250; G. Macchi, 40 y 125; G. Ortiz, 20 y 120; E. Despau, 20 y 75.

Dic. 10: En el camino de Florida, campeonato libre del kilómetro; 1.ª categ.: coches 2 l. cilindrada: 1.º G. Ortiz, 73 de alessage por 102 recorrido, 4 cilindros 1 689 l., 49 4/5 s. (72 km., 281 por hora).—2.ª categoría: coche hasta 2 ½ l.: 1.º A. Sutil, 65 por 180, 4 cilindros 2 387 l., 45 4/5 s. (78 km., 602 m. por hora); 2.º D. Basset, 75 por 120, 4 cilindros, 2 131 l., 46 4/5 s. (76 km., 923 metros); 3.º E. Grech, 75 por 120, 4 cilindros, 2 131 l., 52 4/5 s. (68 km., 181 m.).—3.ª categ., 3 litros: 1.º G. Brown, 95 por 102, 4 cilindros, 2 835 l., 85 3/5 s. (101 km., 123 m. por hora); 2.º

A. Magnasco, coche igual, 43 2/5 s. (82 km., 928 m. por hora); 3.º J. M. Rocca, 80 por 140, 4 cilindros 2 827 l., 44 2/5 s. (81 081 m. por hora).—5.ª categ.: 1.º M. Maury, 85 3/5 s. (101 123 m. por hora).—7.ª categ.: 1.º E. Cassoulet, 28 2/5 s. (record 126 760 m. por hora); 2.º R. Riganti, en 29 s. (124 137 m. por hora); 3.º B. Buckner, 29 4/5 s. (120 805 m.); 4.º J. Cristiani, 34 s. (105 882 m.); 5.º R. Luro Cambaceres, 34 2/5 s. (104 651 m.); 6.º E. Sáenz Valiente, 34 3/5 s. (104 046 m.); 7.º D. Filipini, 35 2/5 s. (101 694 m.); 8.º J. Andreoni, 35 4/5 s. (100 580 m.); 9.º F. A. Serra Lima, 36 s. (100 000 m.); 10.º G. Brown, 36 4/5 s. (97 626 m.); 11.º W. P. Rhoads, 37 3/5 s. (95 744 m.); 12.º C. Sigrand, 39 2/5 s. (91 130 m.); 13.º P. O. Osimani, 39 3/5 s. (90 909 m.); 14.º H. Garesio, 43 3/5 s. (82 949 m.); 15.º Sra. de Ortiz, 50 2/5 s. (71 428 m.); 16.º G. Ortiz, 51 8/5 s. (69 767 m.).

Abril 28, 1917: Copa «Pergamino»: Luján, Chivilcoy, Chacabuco, Pergamino, partiendo de Castelar, 340 km.: 1.º Gordon Brown (la copa), 6 h. 35 min.; 2.º E. Cassoulet, 7 h. 21 min.; 3.º A. M. Magnasco, 8 h. 20.

Mayo 20, 25, 27: «Copa de las Naciones» 1917 — (finales) 1 000 m.: 1.º José Guzzo (argentina).—Motocicletas más 3 H.P., 11 km., ganó J. Irazú, 9 min. 18 s.—Copa «Club Motociclista Nacional», motociclistas fuerza libre, 44 km.: R. Riganti, 28 min. 50 s.; C. Hillmann, 29 min. 52 1/2 s.; J. Colliwer, 32 min. 18 4/5 s.—Automóviles hasta 3 l. de cilindrada, 11 km.: 1.º A. Magnasco, 7 min. 59 2/5 s.; 2.º E. Cassoulet, 8 min. 45 s.; 3.º N. de Olaringa, 9 min. 1 4/5 s.; 4.º I. Serra Lima, 9 min. 59 s.—Copa «Dr. Alberto F. Roth»: 1.º W. P. Rhoads, 7 punt.; 2.º E. Cassoulet, 9 punt.; 3.º G. Ortiz.

MOTOCICLISMO

Club Motociclista Nacional

1916, Sept. 17: Excursión a La Plata.—Oct. 15: En San Martín, organizado por la sociedad Unión y Caridad; carrera de 45 km.: 1.º R. Riganti, 24 min. 55 s., 105 840 m. por hora (record sudamericano); 2.º C. Santiago; 3.º A. Traverso; 4.º M. Iglesias.—Carrera 100 km. en automóviles 4 cilindros de cilindrada, copa «Richardson»: 1.º R. Miguel, 1 h. 24 min. 4 1/5 s.—22: Excursión a Luján para iniciar el cómputo por el premio anual «Estímulo».—Nov. 12: Excursión a San Vicente, 52 km.—Dic. 3: Cuarto premio «Primavera», 250 km. (Circuito del Oeste), Motocicletas: 1.º E. Blanco, máq. 7 HP. en 2 h. 42 min. 24 s. (record de carretera, 70 315 m. por hora); 2.º A. Bernasconi (record de la vuelta, 75 km. por hora); 3.º F. Mossolani; 4.º C. Santiago; 5.º A. Maubert; 6.º M. Iglesias; 7.º P. Sabbatini.—Sidecars, 125 km.: 1.º D. Deletang con D. Campanella, 1 h. 13 min. 17 s.; 2.º P. Aragón con R. Tate en 1 h. 50 min. 43 s.; 3.º A. Traverso con A. Scarpellini, 1 h. 55 min. 10 s.; 4.º A. Lodiue con A. Pleschmann, 2 h. 42 min. 2 s.—24: Copa «Cob. de Bs. Aires», carretera interclub, organizada por el Motoclub de La Plata, 100 km.: vencedor C. Motociclista Nacional, equipo J. Hourcadebaigt y J. Bosch.—Excursión a La Plata.

1917, Enero 14: Excursión a Mercedes (F.C. O.), 110 km., 40 concurrentes.—Feb. 11:

Campeonato Argentino de los 100 km. en Temperley: 1.º E. Riganti, en 1 h. 4 min. (93 350 m. por hora); 2.º A. Traverso, 1 h. 10 min.; 3.º A. Maubert.—Carrera de sidecars, 10 millas: 1.º D. Deletang con D. Campanella, en 13 min. 35 s.; 2.º M. Landini con C. Boerr, 14 min. 35 s.; 3.º A. Pescarmona con F. Baraffi, 14 min. 37 s.—**Marzo 4:** Carrera de motocicletas organizada por el diario «La Argentinas», 180 km. de carretera: 1.º J. Colliver, 3 h. 21 m. 40 s. (50 965 m. por hora); 2.º J. Gerli; 3.º F. Blanco; 4.º E. Progenes.—**11:** En San Martín, carrera motocicletas hasta 3½ HP.: 1.º G. Turón, 15 min. 50 2/5 s.; 2.º P. Scala, 16 min. 39 4/5 s.; 3.º J. A. Irazú, 16 min. 52 4/5 s.; 4.º E. Porta, 17 min. 33 4/5 s.; 5.º M. Scala, 17 min. 19 2/5 s.—Carreras adicionales no ganadores de primeros premios, 22 km.: 1.º E. Uriburu, 14 min. 36 4/5 s.; 2.º F. de Marzi, 15 min. 52 s.; 3.º P. Scala, 16 min. 30 4/5 s.; 4.º A. de Miguel, 17 min. 24 4/5 s.; 5.º J. Balbi, 19 min. 16 4/5 s.—Carrera de sidecars, 22 km.: 1.º D. Deletang con D. Campanella, 16 min. 22 2/5 s.; 2.º F. Blanco, 17 min. 46 s.; 3.º M. Landini, 19 min. 21 4/5 s.—Carrera de postas: 1.º equipo Riganti-Cáceres; 2.º equipo Schiavone-Boerr; 3.º Marzi-Balbi.—Carrera de fuerza libre por el premio «Nacional», por series repechaje y final: 1.º R. Riganti; 2.º Trtamanti; 3.º Boerr.—**Abril 1.º:** Excursión a la isla Maciel (250 motociclistas de Bs. As. y de La Plata).—**Mayo 6:** Excursión a La Plata.—**20:** En San Martín, organizado por el Automóvil Club Argentino, motocicletas hasta 3½ HP.: 1.º P. Aragnon, 11 000 m. en 7 min. 48 s.; 2.º G. Turón; 3.º J. Irazú.—Sidecars, 11 km.: 1.º P. Aragnon, 8 min. 43 s.; 2.º D. Deletang.—Copa «Club Motociclista Nacional», 1.º disputa, 33 km.: 1.º R. Riganti en 20 min. 23 2/5 s.; 2.º A. Traverso.—**25:** Continuación de la fiesta anterior: Motocicletas fuerza libre: 1.º C. Hillmann, 11 km. en 7 min. 46 2/5 s.; 2.º J. Colliver.—Sidecars, 11 km.: 1.º J. Cáceres; 2.º M. Landini.—2.ª prueba, Copa «C. Motociclista Nacional», 33 km.: 1.º R. Riganti; 2.º A. Maubert; 3.º J. Colliver.—**27:** Final, carrera hasta 3½ HP.: 1.º J. Irazú en 9 min. 38 s.—Copa «C. Motociclista Nacional», 44 km.: 1.º R. Riganti (la copa); 2.º C. B. Hillmann; 3.º J. Colliver.—**Junio 4:** Sidecars sobre circuito de carretera, 150 km., premio «Florencio Parravicini»: ganador P. Aragnon con F. Mossolani, 2 h. 27 min. 40 s.; 2.º A. Lodien con A. Pescarmona; 3.º A. Traverso con A. Scarpellini.—**Julio 15:** Campeonato sudamericano del Kilómetro* en Gerli, F.C.S.—Categor. motocicletas, campeón J. Schmidt, 72 km. por h.—Motocicletas hasta 3½ HP.: G. Turón, 100 699 m. por hora.—Categor. sidecars, campeón D. Deletang con F. Blanco, por hora 101 408 m.—Categoría fuerza libre: D. Campanella, en 26 s. los 1 000 m. (138 460 m. por hora); 2.º empatado entre R. Riganti y Cándido Santiago (129 229 m. por hora).—**Ago. 5:** Excursión a Bella Vista.—**19:** Excursión a Luján.

Moto Club Argentino

1916, Oct. 1.º: Premio «Mototurismo» 1916: César Parodi, 908 km. con 80 puntos.—En

el hipódromo de S. Martín, «Campeonato de las horas»: 1.º Angel Traverso, 98 km. 500 m.; 2.º P. Comino, 89 km. 800 m.; 3.º S. Hourcadebaigt, 89 km. 100 m.; 4.º S. F. Díaz, 87 km. 950 m.; 5.º C. Santiago, 82 km. 500 m.—**Nov. 5:** Excursión a Iribos, 280 km.—**19:** Excursión a La Plata, con motivo de las carreras del Moto Club de La Plata.—**Dic. 17:** En San Martín, Campeonato de 200 km.: 1.º Raúl Riganti, 2 h. 9 min. 51 s.; 2.º P. Comino, 2 h. 11 min. 9 s.; 3.º J. Rasilla, 2 h. 13 min. 12 s.; 4.º S. A. Albornoz.—Carrera de bicicletas, 2 200 m.: 1.º Rosendo Casal; 2.º Anastasio de Miguel; 3.º Pedro Roulet.—Carreras máq. 7 HP., 11 km.: 1.º J. Sambianchi; 2.º G. Turón; 3.º J. Schmidt.—Campeonato sidecars, 50 km.: E. Riganti, 40 min. 3 s.; P. Aragnon, 44 min. 3 s.; 3.º J. A. Montes de Oca, 45 min. 54 s.

1917, Enero 6 y 7: Reconocimiento del trayecto del 5.º Criterium Argentino de Motocicletas a San Pedro y vuelta, 470 km.—**28:** Excursión a Bulla Vista, 85 km.—**Feb. 18:** 5.º Criterium Argentino, Bs. As.—Rosario, 375 km.: 1.º Angel Traverso, 6 h. 12 min.; 2.º R. Riganti, 6 h. 17 min.; 3.º E. Blanco, 6 h. 25 min.—Categor. sidecars: 4.º D. Deletang, 6 h. 43 min.; 5.º A. Lodien, 6 h. 52 min.; 6.º J. R. Rodríguez; 7 h. 4 min.; 7.º E. Ucelli, 7 h. 13 min.; 8.º Alberto Traverso, 8 h. 27 min.—Premio regularidad, copa Picardo y Cia. Lta.: Angel Traverso.—**Feb. 18-Marzo 4:** E. Carrazoni y Augusto Bernasconi, raid de 2 900 km. a la ciudad de Córdoba y sus sierras.—**Marzo 18:** Excursión a Magdalena, 214 km.—**Mayo 6:** Excursión a La Plata.—**Junio 3:** Premio «Florencio Parravicini», recorrido circuito del Oeste, S. Justo-Haedo-S. Justo, 3 veces, 50 km. para sidecars: 1.º P. Aragnon con F. Mossolani, 2 h. 37 min. 40 s.; 2.º A. Lodien con A. Pescarmona, 2 h. 41 min. 31 s.; 3.º A. Traverso con A. Scarpellini, 2 h. 45 min. 33 s.; 4.º H. Imbert con J. Bacigalupi, 2 h. 6 min. 3 s.; 5.º A. Selmo con J. P. Vaccasorich, 4 h. 51 min. 4 s.—**Julio 1.º:** Excursión a San Isidro, 50 km.—**15:** 5.º Campeonato sudamericano del kilómetro, en el camino pavimentado Avellaneda-La Plata.—Categor. motocicletas 350 cc. de cilindrada: 1.º campeón 1917, José Schmidt, 50 s. (72 km. por hora); 2.º J. Discoli, 68 ¼ s.—Categor. motocicletas 3½ HP. (550 cc. 3): 1.º G. Turón, 35 ¼ s. (100 699 m. por h.); 2.º E. Benedetelli, 41 2/4 s. (86 748 m. por hora).—Categor. sidecars fuerza libre: 1.º D. Deletang, 35 2/4 s. (101 408 m. por h.); 2.º C. Guzzetti, 36 3/4 s. (97 958 m. por hora); 3.º P. Aragnon, 37 2/4 s. (96 km. por h.); 4.º M. Landini, 38 s. (94 736 m.); 5.º Raúl Riganti, 39 3/4 s. (90 566 m.); 6.º C. L. Amato, 40 1/4 s. (89 440 m.); 7.º P. Comino, 41 3/4 s. (86 227 m.); 8.º J. Schiavone, 46 1/4 s. (77 837 m.); 9.º A. Selmo, 47 s. (76 595 m.); 10.º D. Campanella, 59 2/4 s. (65 km. por h.).—Motocicletas fuerza libre: 1.º Carlos Santiago, 26 s. (138 460 m. por hora); 2.º empotro Raúl Riganti y Cándido Santiago, 27 3/4 s. (129 729 m.); 3.º C. Guzzetti, 33 1/4 s. (108 270 m.); 4.º A. Maubert, 33 3/4 s. (108 686 m.); 5.º E. Ruiz, 34 s. (105 881 m.); 6.º Senón Lorda, 34 1/4 s. (105 109 m.); 7.º D. Salerno, 35 8/4 s.

El amor a los hijos es el más grande de todos, porque, aun siendo egoísta en su esencia, es el más abnegado en sus manifestaciones.—Julio Piquet.

(100 099 m.).—22: Excursión a la Magdalena.—Apto. 5: En Montevideo, carrera internacional, circuito 32, 160 km.; 1.º P. Aragón, del Club Motoc. Nac. (65 km. por hora).—23: Premio «Revelaciones, Morpón-Luján y regreso: 1.º C. B. Hillman, 1 h. 42 min. 42 s. (58 km. 421 m. por h.); 2.º A. Bonavera, 1 h. 48 min. 3 a.; 3.º J. Balbi, 1 h. 35 min. 20 s.; 4.º P. E. Scala, 1 h. 59 min. 20 s.; 5.º E. Viganó, 2 h. 7 min. 26 s.; 6.º J. Schmidt, 2 h. 10 min. 50 s.; J. Prado, A. Lucchetti y J. Gerli, 2 h. 33 min.—En Montevideo, carrera para sidecars, Montevideo-Minas Montevideo, 250 km.: 1.º Gilberto Rizzo; 2.º D. Deletang.—Sept. 2: Excursión a Bella Vista, 92 km.

CICLISMO

Federación Ciclista Argentina

1917, **Marzo 25:** Núñez-V. López-Florida-San Martín-S. Fernando-Núñez: 1.ª categ.: 1.º J. Guzzo, 1 h. 28 min. 10 s.; 2.º E. Delaye a 5 máq.; 3.º C. Savarese, 1 h. 32 min. 20 s.; 4.º R. Dighero, 1 h. 37 min. 5 s.; 5.º A. Solano.—2.ª categ.: 1.º J. Cassero, 1 h. 38 min. 5 s.; 2.º A. de Miguel, a 5 máq.—3.ª categ.: 1.º M. González, 1 h. 33 min. 40 s.; 2.º A. Bousquet, 1 h. 34 min. 50 s.; 3.º P. Rouillet, 1 h. 37 min. 40 s.; 4.º J. Negro, 1 h. 38 min. 5 s.—**Mayo 6:** Premio Presidente de la República, Núñez-Olivos-Núñez, 5 km., tres categorías por series eliminatorias de 3 corredores y final por puntos: 1.º equipo José Guzzo, M. González y A. E. Tarbuch, 4 puntos; 2.º equipo R. Sánchez, A. de Miguel y P. Rouillet, 5 puntos; 3.º equipo C. Savarese, J. Cassero y J. Negro, 7 p.; 4.º R. Dighero, G. W. Hopmarne y A. Bousquet.—**Junio 17:** Campeonato de velocidad, 1 000 m., en la recta Florida a San Martín: 1.ª categ.: 1.º J. Guzzo, 1 min. 18 s.; 2.º S. Tomagelli, 1 min. 19 s.; 3.º R. Sánchez, 1 min. 21 1/5 s.; 4.º A. Solano, 1 min. 26 s.; 5.º R. Dighero, 1 min. 27 3/5 s.—2.ª categ.: 1.º A. de Miguel, 1 min. 21 1/5 s.; 2.º R. Casal, 1 min. 21 4/5 s.; 3.º M. González, 1 min. 23 s.; 4.º J. Cassero, 1 min. 29 3/5 s.; 5.º J. W. Hopmarne, 1 min. 30 1/5 s.—3.ª categ.: 1.º C. Delsat, 1 min. 22 2/5 s.; 2.º P. Rouillet, 1 min. 25 1/5 s.; 3.º A. E. Tarbuch, 1 min. 27 s.; 4.º A. Campanella, 1 min. 28 s.; 5.º J. Barceló, 1 min. 30 1/5 s.—**Campeón 1916-17: José Guzzo.**—**Julio 16:** Premio Turismo 1917: Plaza del Congreso-V. Devoto-San Martín-Florida-Núñez-Ferrol.—Apto. 12: Marcha turismo, Plaza Congreso-Temperley-Plaza Congreso.—28: Marcha oficial, P. del Congreso-V. López-S. Andrés-V. Ballester-Boulogne-Victoria-S. Fernando-Núñez-S. Fernando.

Club Ciclistas Unidos

1916, **Oct. 22:** Iniciación de la temporada 1916-17, «Circuito Ba. Aires». Categ. Independientes: 1.º José Guzzo, 2 h. 49 min. 45 s.; 2.º C. Savarese, 2 h. 55 min. 40 s.; 3.º A. Secchi, 3 h. 57 min.; 4.º R. Dighero; 5.º B. Ferro; 6.º S. Lozano.—**Aficionados (1.ª):** 1.º C. Agosteo, 2 h. 57 min. 10 s.; 2.º David Parga, 3 h. 10 min. 45 s.—**Aficionados (2.ª):** 1.º M. González, 3 h. 15 min.; 2.º J. García, 3 h. 19 min. 35 s.; 3.º F. Battaini.—**Dic. 10:** Plaza de Congreso-Pilar-Núñez, 140 km. Independientes: 1.º

J. Guzzo, 5 h. 23 min.; 2.º O. Savarese, 5 h. 40 min.; 3.º A. Gaudino, 5 h. 47 min.; 4.º Alberto Gaudino.—**Aficionados, 1.ª categoría:** 1.º C. Agosteo, 5 h. 40 min.—**Aficionados, 2.ª categoría:** 1.º A. Roa, 5 h. 42 min.; 3.º A. de Miguel, 5 h. 48 min.

Club Ciclista Argentino

1916, **Nov. 5:** Plaza del Congreso-La Plata-Sarandí. Categ. internacional: 1.º J. Cassero, 3 h. 34 min. 5 s.; 2.º J. Rotondi, a 5 máq.; 3.º M. Villaverán, a 1 máq.; 4.º J. Ressonico, a 2 máq.; 5.º C. Agosteo, a 2 máq.; 6.º D. Parga, en 3 h. 46 min.; 7.º R. E. Paniza, 3 h. 58 min.—Categ. independientes: 1.º S. Tomagelli, 3 h. 33 min. 40 s.; 2.º C. Savarese, a 3 máq.; 3.º A. Gaudino, 3 h. 37 min. 40 s.; 4.º A. Secchi, a ½ máq.; 5.º S. Lozano; 6.º A. Gaudino.—**Categ. 2.ª de aficionados:** 1.º M. González, 3 h. 48 min. 12 s.; 2.º A. de Miguel, 3 h. 50 min.; 3.º F. Battaini; 4.º J. F. Ramírez.—**Categ. menores:** 1.º J. A. Coscia, 33 min. 40 s.; 2.º A. Díaz, 34 min. 40 s.; 3.º L. Camerón, a ½ máq.; 4.º D. D'Amico, 35 min.; 5.º E. Aquila, 35 min. 5 s.—**1917, Julio 8:** 2.ª categ.: 1.º A. Tarbuch; 2.º L. di Massa; 3.º F. Ingénito.—3.ª categ.: 1.º D. D'Amico; 2.º A. Merquini; 3.º O. Ferrari.

Audax Veloz Sport Club

1916, **Oct. 8:** Inauguración con la carrera circuito Sta. Rita, 1.ª categ.: 1.º E. Casal, 1 h. 32 min. 20 s.; 2.º David Parga, a 3 máq.; 3.º Jorge W. Hopmarne, a 1 máq.; 4.º Vicente Rotondi, a ½ máq.—2.ª categ.: 1.º A. de Miguel; 2.º M. González; 3.º A. Hirigoyen; 4.º J. García; 5.º P. Rouillet; 6.º A. Metivier; 7.º C. Delsat; tiempo del ganador, 1 h. 32 s.; 20 min. menos que el de 1.ª categoría.—15: Bs. Aires-Morón-Ituzaingo-La Zulma-San Justo-Ramos Mejia-Flores, para aficionados.—29: Campeonato para menores, 42 km. de recorrido: 1.º J. E. Coscia, 1 h. 27 min. 25 s.; 2.º D. D'Amico, 1 h. 29 min. 33 s.; 3.º R. Vecino, 1 h. 34 min. 35 s.; 4.º H. D'Amico, 1 h. 37 min. 15 s.; 5.º J. A. Cassero, 1 h. 37 min. 27 s.; 6.º R. André, 1 h. 52 min. 35 s.

Club Ciclista Giro de Italia

1916, **Nov. 26:** P. de Mayo-Tigre-P. de Mayo: 1.º E. Lozada, 2 h. 45 min.; 2.º J. Morales; 3.º L. di Massa; 4.º J. López.—**Dic. 17:** Florida-S. Martín, campeonato social de velocidad; 2.ª categ.: 1.º E. Lozada, 1 min. 21 s.; 2.º L. di Massa.—3.ª categ.: 1.º P. Tuduri, 1 min. 23 s.; 2.º L. Martínez; 3.º C. Díaz.—**Menores:** 1.º M. Fontán, 1 min. 28 s.; 2.º E. Gruffi; 3.º H. Buggero.—**1917, Enero 28:** Recoleta-Tigre-Núñez: 1.º J. Negro, 1 h. 39 min.; 2.º A. de Lima; 3.º H. Tarbuch; 4.º P. Manera.—**Mayo 20:** Bs. As.-Luján-Bs. As.: 1.º S. Miraglia, 8 h. 56 min.; 2.º A. Cerviño; 3.º A. Galeano; 4.º J. Brameri; 5.º J. Beiro.

Club Ciclista Universal

1916, **Oct. 15:** Liniers-Merlo-Liniers: 1.º E. Ghezzi, 1 h. 14 min.; 2.º E. P. Niro, 1 h. 22 min.—**Dic. 10:** Bs. As.-Rodríguez: 1.º E. Ghezzi; 2.º H. Baronis; 3.º J. Cortell.—**1917, Enero 28:** Recoleta-Olivos-Recoleta: 1.º

Luis di Massa, 56 min. 20 s.; 2.º E. Lozada, 56 min. 25 s.; 3.º P. Tuduri, 57 min. 30 s.; 4.º A. Galeano, 59 min.; 5.º C. Iglesias, 1 h.—**Marzo 4:** Av. Vértiz y Alvear, 10 km. 2.ª categ. aficionados: 1.º J. Tarbuch, 18 min. 58 s.; 2.º F. Vázquez, 19 min. 7 2/5 s.; 3.º E. Lozada, 19 min. 35 s.—3.ª categ. aficionados: 1.º F. Ferreiro, 18 min. 47 1/5 s.; 2.º E. Lozada, 19 min. 23 s.; 3.º A. Santos, 19 min. 38 s.—**Julio 22:** 1.º J. Capdeville; 2.º F. López; 3.º A. Mustoni; 4.º V. Criscuolo; 5.º V. Greco.

Club Ciclista Velocidad y Resistencia

1916, Nov. 12: Núñez-San Isidro-Núñez: 1.º A. Merguin, 36 min. 10 s.; 2.º E. Aquila, a 1 máq.; 3.º A. Rodríguez, 36 min. 50 s.; 4.º L. Comerón, 36 min. 51 s.—26: Núñez-S. Fernando-Núñez: 1.º P. Manera, 1 h. 10 m.; 2.º F. L. Mareznano; 3.º J. Domínguez.
1917, Marzo 25: Sarandí-V. Elisa-Sarandí: 1.º J. Alvarez, 2 h. 58 min.; 2.º J. Ferreiro, 2 h. 58 2/5 min.; 3.º N. Vázquez, 2 h. 58 min. 10 s.; 4.º Taurás, 3 h. 10 min.; 5.º N. A. Tarbuch, 3 h. 28 min.—**Mayo 6:** Núñez-S. Martín-Núñez: 1.º A. Barrile, 47 min.; 2.º H. D'Amico, 48 min.; 3.º C. Fernández, 48 min. 30 s.; 4.º D. H. Veneroso, 49 min.—33: Núñez-Tigre-Núñez: 1.º P. Bordoy y A. Barrile, 1 h. 21 min.; 2.º A. Barrile y H. D'Amico, 1 h. 21 min. 40 s.; 3.º P. Manera y A. Santos.—**Ago. 12:** Sarandí-La Plata-Sarandí. Campeonato interno de resistencia: 1.º A. Merguin; 2.º P. Manera; 3.º J. Fernández.

Club Jorge Newbery

1916, Sept. 24: Núñez-San Isidro-Núñez (carrera para menores): 1.º A. Merguin; 2.º A. Díaz; 3.º A. D'Amico.—**Oct. 1.º:** Centenera-Río Cuarto-Dobla-Centenera: ganadores: 1.º O. Comolli; 2.º J. Gabacho; 3.º A. Otero.

Club Ciclista Boca

1917, Abril 1.º: Wilde-Quilmes-Wilde: 1.º C. Marés; 2.º F. Cavagna, a 5 máq.; 3.º A. Galucho.

Club Ciclista 43

1917, Mayo 27: Recoleta-S. Fernando-Núñez: 1.º R. Giordano; 2.º O. Ferrari; 3.º C. Pettari; 4.º J. B. Romutti; 5.º F. Amores; 6.º V. De Pascale.

Club Ciclista Coronel Salvadorés

1916, Nov. 12: En el camino del Touring de la Est. Wilde. «Campeonato social de Velocidad» 1915-16: 1.º F. Battiani, 1 h. min. 34 2/5 s.; 2.º V. Rotondi, a 1/2 rueda; 3.º A. Aina, a 1 rueda; J. Damato, a 4 máq. del 3.º.

Club Ciclista Velocidad

1916, Oct. 8: Recoleta-Tigre-Núñez, 2.ª categoría: 1.º F. Vázquez, 1 h. 32 min.; 2.º F. L. Marcenaro; 3.º M. Gómez; 4.º J. Domínguez.—3.ª categ.: Recoleta-San Isidro-Núñez: 1.º D. D'Amico; 2.º F. Ferreyra; 3.º A. Rodríguez; 4.º A. Díaz.

Club Ciclista Nacional

1917, Junio 24: Marcha oficial a S. Justo, 10 puntos: S. Innocenti, V. Seliman, A. Fontana, J. Perco, J. Gattei, A. Colossi, J. Battiani, A. Metivier, P. Valbuena, A. Suárez, J. Garibaldi.—**Julio 22:** Exc. a Temperley.

FOOTBALL

A. A. de Football

1916, Oct. 16: Final del campeonato de 5.ª división, en el field de Racing: Banfield vence a Huracán por 1 a 0.—Final 4.ª div. Oeste, en el parque Chacabuco: All. Boys vence a Sportivo de Barracas por 5 a 1.—20: Final del Campeonato Escolar, ganó Escuela superior Carlos Pellegrini, total 9 partidos.—22: Final de la división intermedia en Avellaneda, Sportivo de Barracas vence a Buenos Aires por 2 a 0.—29: Final copa de competencia de 4.ª división, en Barracas, Racing «A» vence a Gimnasia y Esgrima por 3 a 2.—Final copa de competencia, división intermedia, en Flores, Liberal Argentino vence a San Lorenzo por 5 a 0.—**Nov. 5:** Final 3.ª div. zona Norte, en Belgrano, Tigre juniors v. Alvear, 3 a 3.—19: Final de la 1.ª div. en Dársena Sud, Racing v. River Plate, 1 a 1.—Amistoso a beneficio de los Bomberos Voluntarios del Tigre, Tigre v. S. Isidro, 0 a 0.—**Dic 3:** Final copa de competencia de 2.ª div. en la Boca, Sportivo de Barracas vence a Washington por 3 a 1.—17: Final campeonato div. intermedia, Sportivo de Barracas vence a River Plate por 4 a 1.—26: A beneficio de J. R. Pozo, en Avellaneda, Columbian vence a Independiente por 1 a 0.

1917: Enero 7: Final copa campeonato de 3.ª div. en Núñez, Porteño vence a Barracas juniors por 1 a 0.—Final campeonato oficial de 2.ª div. en Avellaneda, San Telmo vence a Lanús por 2 a 1.—Amistoso, a beneficio de los Bomberos Voluntarios de la Boca, Racing vence a Boca juniors por 1 a 0.—21: Final campeonato de 2.ª div. en Avellaneda, Huracán v. a S. Telmo, 2 a 1.

Liga Bancaria

1916, Nov. 5: Final del campeonato, Banco de la Nación v. a Banco Alemán por 3 a 2.

Federación Comercial de Football

Campeonatos 1916: 1.ª div. Hurodian; 2.ª Fábrica Arg. de Alpagatas; 3.ª A: B. Simonetti y Cia.; 3.ª B: Sansinena.—**Copa Competencia 1916:** 2.ª div. Fca. Arg. de Alpagatas; 3.ª Sansinena.—**Campeonato Interligas 1916** (copa Bacigaluppi): Fed. Atlética de Empleados Nacionales por 3 a 1.
1917. Ago. 18: Se inicia el **Campeonato Interligas 1917** (copa Bacigaluppi): Ferrobarcaria y Soc. Anónimas (empate).—**Sept. 1.º:** Fed. Comercial vence a A. A. de Empleados Nac. por 2 a 1.—8: Liga Ferrobarcaria y Soc. Anónimas vence a Liga Bancaria por 4 a 3.

Internacionales e Interprovinciales

1916, Sept. 24: Copa «Rosario». Liga rosarina vence a A. Argentina por 2 a 0.—Match interuniversitario, en Montevideo, ganó uruguayos, 3 a 2.—**Oct. 1.º:** A beneficio Círculo de la Prensa, en Avellaneda, argentinos vence a uruguayos por 7 a 2.—Gran premio «Ministerio de I. Pública del Uruguay», en Montevideo, argentinos ganan por 1 a 0.—En Bahía Blanca, (Liga del Sur), argentinos vencen a extranjeros por 5 a 0.—29: Liga intermedia, en Avellaneda, Progresista v. Charley, 1 a 1.—A beneficio del Círculo de la Prensa de

Montevideo, en Montevideo, uruguayos ganaron 3 a 1.—*Nov. 18*: Final Copa de Honor Argentina, Rosario Central vence a Independiente por 1 a 0.—*19*: En Montevideo, uruguayos vencen a rosarinos por 4 goals a 1.—Commemoración aniversario fundación, en La Plata, A. Argentina vence a Frd. Platense por 1 a 0.—*25*: Internacional amistoso en la cancha Campichuelo y Méndez de Andés, Wanderers de Montevideo vence a Estudiantes Portofino por 3 a 2.—*Dic. 3*: Copa «Aldao», en Avellaneda, Nacional de Montevideo vence a Racing por 2 a 1.—Partido amistoso, en la cancha Méndez de Andés y Campichuelo, Liberal Arg. vence a Worcester de Montevideo por 1 a 0.—*10*: Por la copa de Honor, en Montevideo, Nacion, de Montevideo 6 goals, Rosario Central 1.—*17*: Final argentino de la copa de competencia, en Avellaneda, Rosario Central vence a Independiente por 2 a 1.—*24*: Final copa de competencia de 1.ª div., en Avellaneda, Peñarol de Montevideo vence a Rosario Central por 3 a 0.—*31*: Final campeonato argentino, en Avellaneda, Racing vence a Rosario Central por 6 a 0.

1917, Marzo 18: En Palermo (amistoso) entre Peñarol de Montevideo y San Isidro, ganó uruguayos 5 a 0.—En Montevideo (amistoso), Nacional 5, Boca Juniors 0.—*Junio 29*: Liga vendedores de diarios, en Palermo, ganó a rosarinos por 5 a 2.—Uruguayos vencen a argentinos en Palermo, por 2 a 0.—*Julio 18*: Premio «Ministerio E. Pública del Uruguay», en Montevideo, ganó argentinos, 2 a 0.—*29*: Festival en Palermo, campeonato de la Armada, «Puebls» vence a «Pittsburg» por 7 a 0.—Vendedores de diarios vencen a Ministerio de marina por 3 a 0.—*Ago. 25*: En Montevideo, Copa «Uruguay Sports» y 11 medallas donadas por «El Día», ganó liga de Vendedores de diarios argentinos por 2 a 0.—*Sept. 2*: Copa «Newton», en Montevideo, ganó uruguayos, 1 a 0.—*16*: En Rosario, por la copa «Gregorio T. Martínez», Liga Rosarina vence a liga Cordobesa por 2 a 0.

CRICKET

1916, Nov. 19: Belgrano A. C. vence a Bs Aires C. C. por 78 runs, en Belgrano.—*26*: Bs. Aires C. C. vence a B. Igrano, en Belgrano, por 9 runs.—*Dic. 10*: En Palermo, Bs. Aires C. C. vence a Belgrano por 38 runs.

1917, Feb. 18, 19 y 20: A beneficio del Hospital Británico y de la Cruz Roja Británica, en Belgrano, Británicos v. Argentinos, empate.—Norte v. Sud, empate.—*Marzo 4*: En Belgrano, Belgrano vence a Hurlingham, por 169 runs.—*19*: En Hurlingham, Belgrano vence a Hurlingham por 155 runs.—*25*: En Palermo, Bs. Aires C. C. vence a Hurlingham por 5 runs.

HURLING

Federación Argentina de Hurling

1916, Oct. 15: (Clasificación final de la temporada oficial), La Plata, 17 puntos; Capilla, 16; Ex alumnos, 13; Alm. Brown, 8; Camanaje Argentina, 4; Bs. Aires, 0.—*1917, Sept. 9*: Copa «Long», en Sáenz Peña; Capilla 6 goals; La Plata, 1 goal y 1 punto.—*23*: En Sáenz Peña, Copa «Nelson»; Capilla, 10 puntos; La Plata, 8.

RUGBY

The River Plate Rugby Union

1917, Julio 29: Final de la Copa de Competencia; Belgrano, 14; San Isidro, 3.—Campeón 1917: San Isidro.—*Ago. 8*: Final campeonato de 1.ª división: San Isidro vence a Buenos Aires por 24 a 3.

PELOTA

Campeonato Municipal de pelota al cesto (1916): Se inició el 13 de agosto en el parque Centenario y finalizó el 12 de noviembre con las clasificaciones siguientes: 1.º Centenario, 2.º Avellaneda, 3.º Chacabuco, 4.º Patricios.

Carreeras de banderitas: 1.º Chacabuco, 2.º Centenario, 3.º Patricios, 4.º Avellaneda.

YACHTING

Yacht Club Argentino

1916, Nov. 12: Inaugurac. temporada, copa «Apertura», Nemo, por Pablo Suárez.—*19*: 1.ª serie: 1.º Chajá, por T. Bond.—2.ª serie: Cosmos, por C. Frassinetti—3.ª serie: Santoy, por J. R. Lanusse.—4.ª serie: Ibis, por J. Reibaldi.—5.ª serie: Tireleston, por A. L. Lanusse.—*26*: Copa «Real Náutico de San Sebastián»; Alachie, por J. A. Aguirre.—*Dic. 24, 25*: Copa «Jockey Club»: 1.º Allachie, por J. M. Mouras.

1917, Enero 7: Bs. Aires a Colonia, 26 millas: 1.º Edelweis, por A. A. Soullignac.—*28*: Copa «Mackinlay»: 1.º Nemo, por F. Sundblad.—*Marzo 4*: Copa «Sans Soucis»: 1.º Phalarope, por M. A. Malbrán.—*18*: «Copa 12 m.»: 1.º Ráfaga, por Dr. T. A. Williams.—«Copa 8 m.»: 1.º Endrick, por F. Fernández Pitta.—3.ª serie: 1.º Phalarope, por E. Lenhardtson.—*Abril 1.º*: Regatas a Colonia: 1.ª serie: ganó Polaris por L. M. Lusciano; 2.ª serie: Ráfaga, por A. Soullignac.—*15*: Copa «Miguel A. Marina»: 1.º Ráfaga, por A. T. Williams.—*22*: 1.ª regata: 1.º Pjotter, por Carlos Polaczék; 2.ª serie: 1.º Ráfaga, por A. T. Williams; 3.ª serie: 1.º Nemo, por R. F. Wernicke.—*Mayo 6*: 1.ª serie: 1.º Allachie, por J. M. Mouras; 2.ª serie: 1.º Nemo, por José Rives.—*13*: Regatas de clausura de la temporada. Ganador de mayor número: F. Maurer, 68 pp.; J. M. Edge, 66 p.

Yacht Club Río de la Plata

1916, Nov. 12: Premio «Comisión Directiva»: 1.º Petrel, por A. Galfrascoli.—Copa «Numerals»: 1.º Ocho, por J. A. Juncosa.—*Dic. 3*: Copa «La Argentina»: 1.º Petrel, por A. J. Milhas.—Clase numeral, copa «Invierno»: 1.º Ocho, por A. Juncosa.—*17*: Copa «Handicaps»: 1.º Petrel, por A. Milhas.—Clase numeral, copa «Fillados»: 1.º Seis, por M. Rollino.

1917, Marzo 4: Copa «Invierno» para numerales: 1.º Tres, por A. Molloy.—*11*: Copa «Oslins»: 1.º Pearl, por M. A. Madero.—*Abril 1.º*: Copa «Invierno», clase numeral: 1.º Ocho, por A. Juncosa.—*15*: Premio «Seamanship»: 1.º Petrel, por A. J. Milhas.—Clase «Río de la Plata»: 1.º Ocho, por J. A. Juncosa.—*22*: Copa «Centenario de la Independencia»: 1.º Petrel, por A. J. Milhas.—*Mayo 13*: «Invierno»: 1.º Ocho, por A. Juncosa.

Tigre Sailing Club

- 1916, Nov. 5: Inaugurac. temporada, Copa «Jockey Club»: 1.º Diamond, por A. Reyes Oribe.—26: Copa «Riedel»: 1.º Petrel, por A. J. Milhas.—Dic. 10: Regatas para damas: 1.º Diamond, por Srta. Inés Dortzenbach.—31: Copa «Ministerio de Marina»: 1.º Omega, por E. Nolte.
- 1917, Feb. 18, 19, 20: Premio «Edelweiss»: 1.º Omega, por E. Nolte.—Marzo 4: Copa «Von Rentzels»: 1.º Topaz, por C. Bove.—18: Copa «Mackens»: 1.º Charrúa, por E. A. Guerra.—Abril 1.º: Copa «Indios»: 1.º Omega, por E. Nolte.

Club Náutico Belgrano

- 1916, Nov. 5: Inaug. temporada, Copa «Comisión Directiva»: 1.º Scasso, por A. M. Candiotti.—19: Premio «Comisión de Regatas»: 1.º Chubut, por R. Rousell.—Carrera para canoas: 1.º R. Strupler.—Dic. 17: Copa «Mercaris»: 1.º Buchardo, por E. Boggero.
- 1917, Enero 7: Copa «Piccardo y Cia.»: 1.º Chubut, por R. L. Rousell.—Promo «Juventud»: los A. Casselini y J. Knffo.—Marzo 4: Copa «E. Newbery»: 1.º Hortensio, por J. Salas.—18: Copa «Sabarias»: 1.º Chaná, por L. A. Bianchi.—Carrera para lanchas motor.—Copa «Estímulo»: 1.º Trébol, por A. Busnelli.

Club Náutico Buchardo

- 1916, Nov. 26: Inaug. temporada: 1.º Scasso, por J. Raimundo.—Dic. 10: Premio «La Razón»: 1.º Buchardo, por J. Fillan.—24: Copa «Piccardo»: 1.º Chaná, por D. E. Boggero.
- 1917, Enero 14: Premio «Romanelli», para señoritas: 1.º Scasso, por Srta. Angela Boggero.—28: Copa «Berisso»: 1.º Scasso, por D. L. Bianchi.—Marzo 4: Copa «Molineria»: 1.º Buchardo, por J. Fillan.—11: Copa «Comodoro Candiotti»: 1.º Scasso, por L. Ferrari.—25: Copa «Magazines»: 1.º Hermes, por R. Rousell.—Abril 23: Copa «Tito Mouccis»: 1.º Guazú, por P. Battistelli.—Mayo 13: Premio «Suwás»: 1.º Chaná, por R. Fillan.—Julio 9: 1.º Andrés, por R. Fillan.

Club Náutico San Isidro

- 1916, Dic. 25: Copa «Iniciación»: 1.º Sarandí, por R. Demartino.
- 1917, Feb. 11: Copa «Picardo»: 1.º Sarandí, por Federico Fritsch.—25: Premio «Destreza»: 1.º Sarandí, por los señores Martínez Arroyo.—Abril 8: Campeonato del Río Paraná: 1.º Petrel, por A. Milhas; 2.º Albatrés, por P. L. Hompo; 3.º Sarandí, por M. E. Obarrio.

R E M O

Regatas Internacionales de Primavera.

- 1916, Nov. 11: Juniors Four A.: «Premio P.C.C.A.»: 1.º Club de Regatas La Marina, 1 500 mts. 6 min. 8 s.—Seniors Double Sculls: «Premio Club Regatas de Avellaneda», 1 500 m. 1.º Rowing Club Argentino, 6 min. 5 s.—Juniors Four B.: «Premio Club Cannottieri Italiani», 1 500 m. 1.º Club Regatas Hispano Argentino, 6 min. 7 s.—Juniors Single Sculls: «Premio Compañía de Seguros», 1 000 m. 1.º A. Sacchi del Cannottieri Italiani, 4 min. 17 s.—Seniors Four: «Copa Américas,

2 500 m. 1.º Buenos Aires R. C., 10 min. 24 s.—Seniors Single Sculls: «Premio Tigre Boat Club», 1 500 m. 1.º F. Charling del R. C. Argentino, 6 min. 41 s.—«Premio Ministro de Marina» para buques de guerra, 1 500 m. 1.º Depósito de Inarneria, 7 min. 37 s.—Seniors Pair Oar: «Premio Rudewerein Teutonia», 1 500 m. 1.º Cannottieri Italiani, 7 min. 24 s.—Juniors Eight: «Premio Club Hispano Argentino», 2 000 m. 1.º C. R. La Marina, 6 min. 15 s.—Novicias Four: «Premio C. R. La Marina», 1 000 m. 1.º Club R. Santa Fe, 3 min. 35 s.—Seniors Eight: «Copa Italiana», 2 500 m. 1.º Club Cannottieri Italiani, 8 min. 18 s.

Regatas Internacionales de Otoño

- 1917, Marzo 25: Juniors Four B.: «Premio Unión Remeros Aficionados del Río de la Plata», 1 000 m. 1.º Club Remeros Escandinavos, 3 min. 30 s.—Juniors Single Sculls: «Premio Hospital de Caridad del Tigre», 1 000 m. 1.º La Marina, 3 min. 35 s.—Juniors Four A.: Premio «La Prensa», 1 000 m. 1.º Club Regatas de Avellaneda, 3 min. 22 s.—Seniors Single Sculls: «Premio Club Remeros Escandinavos», 1 500 m. 1.º Club Remeros Escandinavos, 5 min. 40 s.—Juniors Double Sculls: «Premio Rowing Club Argentino», 1 000 m. 1.º R. C. Argentino, 2 min. 55 s.—Seniors Four: «Premio Comisión de la Regata Internacional», 1 500 m. 1.º Bs. Aires R. C., 4 min. 20 s.—Veteranos Four: Premio «Jockey Club», 800 m. 1.º Club Remeros Escandinavos, 1 min. 59 s.—Juniors Pair Oar: Premio «Montevideo Challenge Cup», 1 000 m. 1.º La Marina, 3 min. 20 s.—Juniors Eight: Premio «Gobernador de Bs. Aires», 1 500 m. 1.º R. C. Argentino, 4 min. 16 s.—Marzo 26: Cadetes Four: Premio «Club Regatas de San Nicolás», 800 m. 1.º Club Regatas de Avellaneda.—Seniors Eight: Premio «Buenos Aires R. C.», 2 000 m. 1.º B. A. Rowing Club.
- Abril 30: Regata Unive sitaria, 3 300 m.: ganó Facultad de Medicina, 12 min. 62/5 s.
- Mayo 6 y 9: Regata Escolar: Premio «Comisión Directiva del Tigre Club», 1 000 m.: ganó Instituto Libre de Enseñanza Secundaria, 3 min. 33 s.

NATAACION

Club Argentino de Natación
(Ganadores de las pruebas)

- Abril 14, 1917: 60 m. para novicios: 1.º N. Dellacónica, 2.º F. Uzandizaga.—80 m. socios categ. C: 1.º F. Zamboni, 2.º R. Torres, 3.º P. Fasceto.—90 m. socios categ. B: 1.º M. Torres, 2.º F. Camet, 3.º A. Payarola.—120 m. abierta a todo nadador: 1.º E. Thompson, 2.º N. Olariaga, 3.º S. Alzaga, 4.º J. Reguera.—Zumbullir: 1.º N. Dellacónica, 2.º M. Etchart, 3.º J. Boccardo.—Mayor distancia debajo del agua: 1.º J. Garasa (60 m.), 2.º L. Leal (90 m.).—Caza del corcho: 1.º N. Olariaga, 2.º N. Dellacónica.—Pesca de platos: 1.º F. Zamboni, 2.º R. Torres.—Carrera del huevo y la cuchara: 1.º N. Olariaga, 2.º M. Torres Agüero, 3.º N. Dellacónica.—90 m. en tres: 1.º J. Garasa, 2.º M. Torres Agüero, 3.º F. Camet.—Carrera de equis: los M. Torres Agüero, A. Payarola y P. Fasceto; los N. Olariaga, L. Leal y R. Torres.

Si sólo hubiéramos de poner en el activo de los pueblos las grandes acciones fríamente razonadas, los anales del mundo registrarían muy pocos hechos heroicos.—Gustavo G. Bon.

COLOMBOPILA

La Paloma Mensajera

1916, Sept. 10: Lima-Bs. As., 95 km. Premio «La Favorita»: 1.º Los Andes, de R. Caffesse (984 m. 50 por min.).—17: S. Pedro-Bs. As., 150 km. «Palomar Progresos»: 1.º Leopoldo II, de L. Stuyck.—24: San Nicolás-Bs. As., 215 km. «El Huracán»: 1.º Leopoldo II, de L. Stuyck (1 056 m. 40 por min.).—Oct. 1: S. Lorenzo-Bs. As., 303 km. «Copa La Argentina»: 1.º La Mascota, de P. Diana Costa (1 090 m. 80 por min.).—8: Rafaela-Bs. As., 470 km. «Palomar C. Pellegrini»: 1.º Amberes, de V. Salerno (1 052 m. 30 por min.).—22: Mercedes-Bs. As., 90 km.; 1.º La Favorita, del Dr. E. Diana (941 m. 30 por min.).—29: O'Higgins-Bs. As., 212 km. «Premio Dr. E. Diana»: 1.º La Mascota, de P. Diana Costa (1 315 m. 80 por min.).—Nov. 6: Vedia-Bs. As., 288 km. «Los Wegges»: 1.º Gral. Bosch, de M. Díaz (962 m.).—12: Laboulaye-Bs. As., 450 km. «Los Andes»: 1.º Leopoldo II, de L. Stuyck (1 055 m. 50 por min.).—22: Washington-Bs. As., 595 km. Premio «Gran Derby Nacional»: 1.º La Favorita, del Dr. E. Diana (991 m. 70 por min.).—Dic. 10: La Paz-Bs. As., 905 km. «El Perverso»: 1.º Gral. Bosch, de M. Díaz.—16: Gral. Lavallo-Bs. As., 536 km. «Campeonato 1916» (clausura temporada): campeón Leopoldo II, de L. Stuyck; 1.º categ.: 1.º Los Andes, de R. Caffesse; 2.º: Palomar Palmira, de J. Querol; 3.º: El Travieso, de A. Battaglia.

1917, Marzo 11: Rodríguez-Bs. As., 48 km. «Iniciación»: 1.º Gral. Las Heras, de M. Parenti.—18: Jáuregui-Bs. As., 67 km. «Palomar Gral. Bosch»: 1.º Gral. Bosch, de M. Díaz (1 258 m. por min.).—25: Agote-Bs. As., 86 km. «C. Pellegrini»: 1.º Gral. Las Heras, de M. Parenti (871 m. 90 por min.).—Abril 1.º: Rivas-Bs. As., 122 km. «Palomar La Mascota»: 1.º La Mascota, de P. Diana Costa (854 m. 90 por min.).—8: Rawson-Bs. As., 150 km. «Palomar Rawschols»: 1.º Palmira, de J. Querol (1 058 m. 70 por min.).—15: Chacabuco-Bs. As., 187 km. «Los Andes»: 1.º Gral. Las Heras, de M. Parenti.—22: Junín-Bs. As., 230 km. Premio «Dr. E. Diana»: 1.º La Mascota, de P. Diana Costa (1 055 m. 60 por min.).—29: Vedia-Bs. As., 286 km. «Palomar El Progreso»: 1.º La Favorita, del Dr. E. Diana.—Mayo 6: Diego de Alvear-Bs. As., 340 km. «Nacional de Pichones»: 1.º Leopoldo II, de L. Stuyck (944 m. 92 por min.).—Junio 3: Cortines-Bs. As., 70 km. «Iniciación»: 1.º Las Cañarias, de B. Rosas (1 299 m. 60 por min.).—10: Mercedes-Bs. As., 94 km.; 1.º La Mascota, de P. Diana Costa (1 139 m. 28 por min.).—17: Rawson-Bs. As., 150 km. Premio «Kalisay»: 1.º C. Pellegrini, de F. Figni (1 002 m. 69 por min.).—24: O'Higgins-Bs. As., 205 km.; 1.º Leopoldo II, de L. Stuyck (1 010 m. 97 por min.).—Julio 1.º: Blandengue-Bs. As., 250 km.; 1.º Leopoldo II, de L. Stuyck (1 169 m. 55 por min.).—8: Diego de Alvear-Bs. As., 340 km.; 1.º Botafogo, de J. Gesumar-Bs. As., 450 km.; 1.º El Intransigente, de A. C. Fernández.—Sept. 2: Vagued-Bs. As.: 1.º C. Pellegrini, de F. Figni.

Sociedad Nicolás Avellaneda

1916, Sept. 24: 113 km.; 1.º L. N. Alem, de F. Cazarella.—Oct. 1.º: San Pedro-Avellaneda, 174 km.; 1.º Alm. Brown, de A. Sagol.—8: Sánchez-Avellaneda, 227 km.; 1.º L. N. Alem, de F. Cazarella.—15: Aguirre-Avellaneda: 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—22: Cañuelas-Avellaneda, 55 km.; 1.º Alm. Brown, de A. Sagol.—29: Videla Doraa-Avellaneda, 110 km.; 1.º H. Irigoyen, de J. Scotti.—Nov. 5: Las Flores-Avellaneda, Premio «Nostradamus»: 1.º L. N. Alem, de F. Cazarella.—12: Corral Joffre, de A. Lafosse.—18: La Estera: 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—19: Hinojo-Avellaneda, 295 km. «Argentino»: 1.º La Primavera, de J. García Blanco.—26: Las Martinetas-Avellaneda, 378 km. «Copa Pedroza»: 1.º El Perverso, de O. Goyannes.

1917, Marzo 11: Escobar-Bs. Aires, 52 km. Premio «Cayetano Accinelli»: 1.º A. Brown, de A. Sagol.—18: Lima-Avellaneda, 105 km. Premio «P. Rivadavia»: 1.º Don Luis, de J. H. Sande.—25: S. Pedro-Bs. Aires, 174 km. Premio «La Rosita»: 1.º El Perverso, de O. Goyannes.—Abr. 1: S. Nicolás-Bs. As. Premio «Irras»: 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—8: Aguirre-Bs. Aires, 291 km.; 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—15: Serradino-Bs. As., 335 km. «Copa Pedroza»: 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—28: Luján-Bs. As., 70 km.; 1.º Alm. Brown, de A. Sagol.—Mayo 6: Suipacha-Bs. As., 125 km. Premio «Irras»: 1.º empatado entre J. García Blanco y J. Dillón.—13: Mechita-Bs. Aires, 195 km.; 1.º El Perverso, de O. Goyannes.—20: Cambaceres-Bs. As.: 1.º El Inca, de J. Aristimuño.—27: Fco. Madero-Bs. As., 38 km.; 1.º La Rosita, de E. Bonatti.—Junio 10: Matheu-Avellaneda, 57 km.; 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—24: Capilla del Señor-Bs. As., 83 km.; 1.º A. Brown, de A. Sagol.—Julio 1.º: S. Antonio-Bs. As.: 1.º La Primavera, de J. García Blanco.—15: Arceifes-Avellaneda: 1.º La Rosita, de E. Bonatti.—22: Pergamino-Avellaneda, 220 km.; 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—29: Colón-Avellaneda, 255 km.; 1.º Gral. Joffre, de A. Lafosse.—Sept. 2: Rawson-Bs. As.: 1.º L. N. Alem, de F. Cazarella.—9: Junín-Bs. As.: 1.º El Perverso, de O. Goyannes.

La Argentina

1916, Oct. 15: Mercedes-Bs. As., 111 km.; 1.º El Desierto, de F. Lentini.—22: O'Higgins-Bs. As., 231 km.; 1.º Guido Spano, de L. Zelaya.—Nov. 1.º: Vedia-Bs. As.: 1.º Guido Spano, de L. Zelaya.—5: Laboulaye-Bs. As., 485 km.; 1.º Ojo Blanco, de R. Barassi.—12: Gral. Lavalle-Bs. As., 536 km. «C. Pellegrini»: 1.º Ojo Blanco, de R. Barassi.—26: Justo Daract-Bs. As., 654 km. «J. C. Sánchez»: 1.º Ojo Blanco, de R. Barassi.—30: S. Pedro-Bs. As., 171 km. «Ronco Bossios»: 1.º P. Morane Saulnier, de G. Donati.

1917, Enero 14: V. Constitución-Bs. As., 256 km.; 1.º Tte. Origone, de S. J. Lagomarsino.—Marzo 18: Mercedes-Bs. As., 111 km.; 1.º Guido Spano, de L. Zelaya.—25: Rawson-Bs. As., 172 km.; 1.º Guido Spano, de L. Zelaya.—Abril 1.º: Junín-Bs. As., 255 km. Premio «Luis Barbería»: 1.º Río de la Plata, de A. Buzzi.—8: Alem-Bs. As.,

290 km. «La Favorita»: 1.º Guido Spano, de L. Zelaya.—**Mayo 13:** Goldney-Bs. As., 96 km.: 1.º Sau Lorenzo, de L. Macías.—**20:** Franklin-Bs. As., 182 km.: 1.º El Mendocino, de P. Russo.—**27:** Rawson-Bs. As., 172 km.: 1.º Morane Saulnier, de J. Donati.—**Junio 10:** Junín-Bs. As., 255 km.: 1.º Morane Saulnier, de J. Donati.—**17:** Alem-Bs. As., 296 km.: 1.º Tte. Origone, de S. Lagomarsino.—**24:** Alberdi-Bs. As. Premio «F. Cattáneo»: 1.º El Mendocino, de P. Russo.—**Julio 1.º:** Rosetti-Bs. As., 405 km.: 1.º Tte. Origone, de S. Lagomarsino.—**29:** S. Pedro-Bs. As.: 1.º Tte. Origone, de S. J. Lagomarsino.

La Intrépida Mensajera

1916, Nov. 1.º: Villareal-B. As. «Gmo. Udaondo»: 1.º BmÉ Mitre, de E. Montes de Oca.—**5:** A. Carboni-Bs. As., 107 km. Premio «River Plate»: 1.º River Plate, de A. Distefano.—**12:** Berroondo-Bs. As., 160 km. Premio «Los Angeles»: 1.º El Nacional, de M. Pérez.—**19:** Est. Valdez-Bs. As., 215 km. «BmÉ Mitre»: 1.º River Plate, de A. Distefano.—**26:** Bolívar-Bs. As. «Palomar Arenales»: 1.º Racing, de F. D. Ben.

1917, Marzo 8: Máximo Paz-Bs. As. «Iniciación», 85 km.: 1.º Mimosa, de Srta. Emilia M. de Oca.—**11:** Uribelarrea-Bs. As., 67 km. «Gmo. Udaondo»: 1.º Stuyck, de M. Deluchi.—**25:** A. Carboni-Bs. As., 107 km. «River Plate»: 1.º Stuyck, de M. Deluchi.—**Abril 1.º:** M. Berroondo-Bs. As., 160 km. «Los Angeles»: 1.º BmÉ Mitre, de E. M. de Oca.—**8:** Valdez-Bs. As., 215 km. «Germania»: 1.º La Mimosa, de E. M. de Oca.—**16:** Bolívar-Bs. As., 310 km. «El Nacional»: 1.º Nacional, de A. Pérez.—**Mayo 13:** Luján-Bs. As., 65 km. «P. Porteo»: 1.º BmÉ Mitre, de E. M. de Oca.—**20:** Mercedes-Bs. As., 93 km. «M. Esters»: 1.º Nacional, de A. Pérez.—**27:** Gorostiaga-Bs. As., 133 km. «Los Rosales»: 1.º Racing, de F. D. Ben.—**Junio 3:** Bragado-Bs. As., 194 km. «Copa 43»: 1.º S. Germán, de R. R. de Gabelich.—**10:** 9 de Julio-Bs. As., 240 km. «La Verdad»: 1.º River Plate, de A. Distefano.—**17:** O. Osarees-Bs. As., 287 km. «Copa Independientes»: 1.º River Plate, de A. Distefano.—**Julio 22:** Campana-Bs. Aires, 80 km.: 1.º América, de C. Testi.—**30:** Baradero-Bs. As., 142 km. «Eugenio Bona»: 1.º La Mimosa, de E. M. de Oca.—**Ago. 30:** S. Lorenzo-Bs. As., 311 km.: 1.º y 2.º Los Rosales, de J. Kelsey.

La Sudamérica

1916, Nov. 9: Chivilcoy-Bs. As., 158 km.: 1.º José Salerno.—**26:** Mechita-Bs. As., 209 km.: 1.º Bruselas, de A. Geerinch.—**Dic. 3:** 9 de Julio-Bs. As., 250 km.: 1.º P. Galup.—**10:** C. Césares-Bs. As., 309 km.: 1.º P. Galup.—**17:** Pehuajó-Bs. Aires, 368 km.: 1.º M. Pujol.

1917, Feb. 11: Monte-Bs. As., 107 km.: 1.º E. Vereryusse.—**28:** Las Flores-Bs. As., 179 km.: 1.º León Macías.—**26:** Parish-Bs. As., 258 km.: 1.º L. Macías.—**Marzo 4:** Olavarría-Bs. As., 332 km.: 1.º E. Vereryusse.—**26:** Mercedes-Bs. As., 94 km.: 1.º F. Vereryusse.—**Abril 1.º:** Chivilcoy-Bs. As., 158 km.: 1.º J. Salerno.—**15:** Cambaceres-Bs. As., 287 km.: 1.º J. Salerno.—**22:** Pehuajó-Bs. As., 368 km.: 1.º J. Salerno.—

Mayo 13: Mercedes-Bs. As., 94 km.: 1.º León Macías.—**20:** Ayarza-Bs. As., 154 km.: 1.º L. Macías.—**27:** O'Brien-Bs. As., 228 km.: 1.º J. Salerno.—**Junio 3:** Lincoln-Bs. As., 288 km.: 1.º L. Macías.—**10:** Los Callejones-Bs. As., 354 km.: 1.º L. Macías.—**17:** Gral. Villegas-Bs. As., 455 km.: 1.º J. Salerno.—**Julio 22:** S. Patricio-Bs. As., 170 km.: 1.º C. Taphanel.—**29:** Blandengues-Bs. As.: 1.º C. Eilmann, de C. Taphanel.—**Ago. 3:** La Picasa-Bs. Aires, 359 km.: 1.º Lieja, de L. Lafosse.—**12:** Laboulaye-Bs. As., 460 km.: 1.º Pampero.—**9:** Baradero-Bs. As.: 1.º El Pampero, de J. Salerno.

Sociedad Jorge Newbery

1917, Marzo 18: Jáuregui-Bs. As., 67 km.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**26:** Agote-Bs. As. «Copa Picardos»: 1.º Silvio Pettrosi, de A. Zelaya.—**Abril 1.º:** Rivas-Bs. As., 122 km. Premio «Vicente Ezcurra»: 1.º Luis T. Galli.—**8:** Rawson-Bs. As., 150 km.: 1.º Tte. Zanni, de F. Morteni.—**15:** Chaibuco-Bs. As. Premio «La P. Mensajera», 187 km.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**28:** Vedia-Bs. As., 286 km.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**Junio 10:** Franklin-Bs. As., 110 km.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**17:** Rawson-Bs. As.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**Julio 1.º:** Blandengues-Bs. As., 259 km.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**8:** Diego de Alvear-Bs. As.: 1.º La Travesía de los Andes, de L. T. Galli.—**15:** Laboulaye-Bs. As.: 1.º A. B. C., de C. Bagnato.—**Sept. 2:** C. Aguirre-Bs. As., 269 km.: 1.º y 2.º Travesía Río de la Plata, de F. Tartaglia.—**9:** Serodino-Bs. As.: 1.º y 2.º Travesía de los Andes, de L. T. Galli.

LAWN-TENNIS

Oct. 4-5, 1916: B. AIRES L. T. C., a beneficio del hospital Star and Garter, organizado por la Sra. M. R. Mackenzie y la Srta. F. Ramsay Thompson.

Oct. 8: Torneo americano en San Isidro a favor de la Cruz Roja Británica.

Oct. 14-15: TORNEO DE PRIMAVERA DEL BELGRANO A. C. (Ganadores: Individual, caballeros: el jugador japonés Shimidzu, score 5-7, 6-1, 6-4, 6-1.—*Dobles de caballeros:* Shimidzu y Villegas por 7-5, 6-4 y 6-3.—*Dobles de damas:* Srta. de Anderson por 7-6, 7-5, 7-5.—*Single handicap, señoras:* Srta. Martín por 6-3, 6-1.—*Dobles mixtos:* Srta. de Ecurra y A. Hortal, 3-6, 6-2, 6-2.—*Dobles de veteranos:* Sr. Ferguson y F. Megier, por 6-2, 11-9.—*Dobles de caballeros, clase A:* Sra. Mac Hardy y Coville Jones por 2-6, 6-4, 7-5.—*Dobles caballeros, clase B:* Sra. Thackara y Gordon y Buch y Darch por 6-3, 1-6, 6-4.—*Individual caballeros, clase A:* Sr. Galloway por 7-5, 13-11.—*Individual caballeros, clase B:* E. Obarrio por 6-4, 6-3, 6-4.

Nov. 12: TORNEO DE PRIMAVERA DEL BUENOS AIRES L. T.—(Ganadores: Individual caballeros (campeonato del club): Copa «H. H. Woodgates. L. H. Knight.—Individual damas (campeonato del club): Copa «R. M. Dodds». Srta. O. N. Mackenzie.—Dobles caballeros: J. A. J. Villegas y D. de Uguiza.—Individual, damas con ventaja: Srta. M. T. Obarrio.—Dobles con ventaja, damas: Srta. M. T. Obarrio y O. Sastré.—Parejas: Sra. y Sr. Norman.—Dobles

con ventaja, caballeros: D. E. Cerboni y G. Capdeport.

Liga Argentina de Lawn-Tennis
(Campeonato interclub)

Marzo 4, 1917: Final de la 1.ª división: ganó Buenos Aires L. T. C.—Abril 1.º: Final de 2.ª división, ganó Belgrano A. C.
Marzo 18: Final del Torneo de otoño del A. C. de Gral. Urquiza: *Campeón:* P. Gallishaw, 6-3, 6-2, 6-0.—*Caballeros, individual con ventaja:* Srta. A. Hortal, 6-3, 6-2.—*Dobles de parejas:* Srta. A. Hortal y M. J. Martín, 6-4, 6-1.—*Dobles de caballeros:* A. Hortal y M. Martín, 6-3, 6-4.

Abril 1.º: CAMPEONATO ANUAL DE C. A. SAN ISIDRO.—*Individual de caballeros:* D. de Urquiza, 7-9, 9-7.—*Individual de damas:* Srta. C. de Escalada por 6-4, 6-4.—*Dobles de damas:* Srta. J. Salas e I. Romero por 3-6, 6-4.—*Parejas:* Srta. M. D. Salas y N. Gutiérrez por 7-5, 6-3.—*Individual, clase A:* R. González Bonorino por 3-6, 6-4, 6-3.—*Clase B:* J. C. Foley por 6-4, 6-3.—*Dobles, clase A:* J. Villegas y D. de Urquiza por 6-4, 6-3.—*Clase B:* A. Zumelzu y T. Tomé por 6-1, 4-6, 8-6.

Abril 22: TORNEO DE OTOÑO DE BELGRANO A. C.—*Campeón del club:* L. H. Knight, 6-1, 3-6, 6-2, 6-4.—*Dobles de caballeros,* copa «Guys»: L. H. Knight y E. Cerboni por 6-3, 7-5, 6-4.—*Individual de damas:* Srta. de Thompson por 6-1, 6-2.—*Dobles de damas:* Srta. Barber y Thompson por 6-3, 6-2.—*Dobles de caballeros, clase A:* R. H. Thompson y J. Mackenzie.—*Individual, clase A:* M. Candegabe por 6-3, 6-2.—*Individual, clase B:* R. G. Bonorino por 6-4, 6-1.—*Dobles, clase B:* G. T. Beardmore y D. Scott por 2-6, 8-6, 6-2.—*Dobles mixtos, clase B:* Srta. Griffin y M. Martín, 6-2, 8-6.—*Dobles mixtos, clase A:* Sr. y Srta. de Thompson, 4-5, 6-4.—*Juniors:* J. Caminos por 6-0, 6-1.

Mayo 28: 25.º TORNEO ANUAL DEL B. AIRES L. T. Y CAMPEONATO DEL R. DE LA PLATA.—*Campeón del Río de la Plata.*—*Individual de caballeros:* 1.º L. H. Knight, 2.º C. Morca.—*Individual de damas:* 1.º Srta. D. W. Boodle, 2.º Srta. I. Anderson.—*Dobles de damas:* 1as. Srta. Drabble y Srta. D. W. Boodle; 2as. Srta. y Srta. Mackenzie.—*Dobles de caballeros:* 1os. L. H. Knight y D. E. Cerboni, 2os. H. B. M. Knight y C. Morca.—*Dobles mixtos:* 1os. Srta. D. W. Boodle y J. Villegas, 2os. Srta. C. Sastre y F. Elortondo.—*Individual de veteranos:* 1.º J. R. Garrud, 2.º W. Russell.—*Dobles mixtos juniors:* 1os. Srta. J. Ezcurra y A. P. Ezcurra, 2os. Srta. A. L. Obarrío y F. de Carnassa.—**CONCURSOS CON VENTAJAS:** *Individuales de caballeros, clase A:* 1.º A. Hortal, 2.º D. E. Norman; *clase B:* 1.º C. Dumas, 2.º J. Wilson; *clase C:* 1.º M. Croce, 2.º A. Sáenz.—*Dobles de damas:* 1as. Srta. de Drabble y Srta. de Jackson, 2as. Srta. I. y B. M. Anderson.—*Mixtos, clase A:* 1os. Srta. A. Salas y A. Castro Videla, 2os. Srta. E. Lanusse y J. Villegas; *clase B:* 1os. Srta. L. Moliné y J. S. Moliné; 2os. Srta. G. Gibson y D. L. Garrud.—*Dobles de caballeros, clase A:* 1os. A. J. Villegas y F. Elortondo, 2os. W. S. Mac Hardy y L. de Urquiza; *clase B:* 1os. A. Sáenz y M. Croce, 2os. C. y A. Dumas.

Junio 24: TORNEO AMERICANO EN S. ISIDRO.—*Dobles de caballeros,* sección «Unos»: empate entre los Sras. F. Fierro y B. D. Craley contra H. M. Paz y C. A. Oyuela.—*Sección «Otros»:* 1os. M. Fernández y R. J. López.

Julio 4, 5: BUENOS AIRES L. T.—*Torneo de dobles de señoras* a beneficio de la Cruz roja inglesa.—*Sección Rosa:* vencieron Srta. M. Díaz Vélez y M. Y. Arias; *sección Azul:* Srta. A. y E. Gandulfo.
Ayto. 1.º: Finales de dobles de Srta.: ganadoras J. Ezcurra y C. Escalada.
Ayto. 25 y 26: CLUB A. DE SAN ISIDRO.—*Individual de damas:* 1.º Srta. S. Salas.—*Individual de caballeros, sección A:* 1.º J. Micooyun; *sección B:* 1.º R. Pilledo Matheu.

PEDESTRISMO

1916, Julio 7: Campeonatos patrocinados por el Aero Club Argentino, en el Stadium de Palermo.—400 yards con obstáculos: 1.º C. A. Bovo, 52 min.; 2.º J. Entrecasa, 2 000 m. (marcha): 1.º J. Paradiso, 10 min.; 2.º F. Paradiso—200 m. (velocidad): 1.º B. Ingénito, 22 3/5 s.; 2.º J. Pozzi.—**Sept. 10:** Record Argentino de la Media Hora (Anual): 1.º L. Castellini, 8 265 m. 90; 2.º G. Santillán, 8 205 m. 40. La Copa Challenge pasa a propiedad del Club Pedestre Argentino, por haberla ganado tres años consecutivos.—17: Torneo Atlético d l Club Sportivo de Barracas (carreras).—100 m.: 1.º J. Pozzi, 2.º B. Ingénito.—1 600 m.: 1.º J. Entrecasa, 2.º L. Viada.—24: Carrera de 100 m., organizada por «Ultima Horas»: 1.º J. Pozzi, 11 3/5 s.; 2.º A. Coustau.—Oct. 30: Carrera de 1 milla, organizada por «Ultima Horas»: 1.º J. Entrecasa, 4 min. 54 s.; 2.º C. Lucioni.—Dic. 10: Torneo Atlético de la A. Ferroviaria Nacional.—3 000 m.: 1.º J. Crispin, 3 min. 30 s.; 2.º A. Capra.—Carrera de 1 milla: 1.º J. Entrecasa, 5 min. 12 s.; 2.º J. M. Martínez.

1917, Enero 28: Torneo atlético del C. Pedestre Argentino.—Carrera de 200 m.: 1.º J. Lima, 23 s.; 2.º J. Guercio.—Carrera 400 m.: 1.º J. Guercio, 59 s.; 2.º C. E. Dapena Ferrari.—Lanzamiento de la bala: 1.º C. Dapena Ferrari, 10, 20 m.; 2.º J. Guercio, 9 m.—Marcha 1 600 m.: 1.º J. Paradiso, 7 min. 3 s.; 2.º M. Martínez.
Feb. 4: 2.º Torneo del Club Pedestre Argentino.—Carrera 800 m.: 1.º A. Baccarese, 2 min. 17 s.; 2.º J. Guercio.—Salto en alto: 1.º J. Paradiso, 1.40 m.; 2.º A. Jeanerrot, 1.35 m.—Salto en largo: 1.º C. E. Dapena Ferrari, 5.55 m.; 2.º J. Lima, 5.26 m.—11: En el hipódromo de Temperley.—Carrera 200 m.: 1.º C. E. Dapena Ferrari, 26 s.; 2.º J. Lima.—Carrera 400 m.: 1.º J. M. Martínez, 55 1/5 s.; 2.º C. E. Dapena Ferrari.—Carrera 800 m.: 1.º J. Martínez, 2 min. 6 1/5 s.; 2.º J. Paradiso.—Carrera 3 000 m.: 1.º V. Bovone, 9 min. 59 s.; 2.º M. Cacciano.—Marcha de 1 milla: 1.º J. Paradiso, 8 min. 40 s.; 2.º A. Buclando.—**Mayo 13:** Gran Carrera de Maratón, Palermo-San Fernando-Palermo, 42 km. 194 m., organizada por «La Razón»: 1.º Alfonso Sánchez (chileno), 2 h. 59 min. 44 2/5 s.; 2.º E. Marin, 3 h. 12 3/5 s.; 3.º M. Soto, 3 h. 15 1/5 min.—Por puntos: 1.º Club Pedestre Argentino.—**Junio 3:** Club Pedestre Argentino.—En Palermo, ca-

rrera 2 500 m.: 1.º J. Paradiso, 2.º C. Lima, 3.º M. Martínez, 4.º C. A. Tosutti.—100 m.: 1.º J. Lima, 2.º Alberto Jeannerot, 3.º Agustín Jeannerot, 4.º C. A. Tosutti.—200 m.: 1.º J. Lima, 2.º J. Guercio, 3.º J. Paradiso, 4.º C. A. Jeannerot.—800 m.: 1.º L. Viada, 2.º J. Guercio, 3.º J. Eguibar, 4.º C. Lima.

POLO

CHAMPIONATO DEL RÍO DE LA PLATA. En Hurlingham.—Sept. 13, 1917: Las Rosas vence a Hurlingham B por 2 a 0.—Chapadmalal vence a Hurlingham A por 8 a 5 goals.—14: Chapadmalal vence a Lanceros por 16 a 17.—Las Rosas vence a Hurlingham A (amistoso) por 12 a 3.—15: Final entre Las Rosas y Lanceros, ganó Las Rosas por 27 a 23.—16: Final del campeonato, Las Rosas vence a Chapadmalal por 15 a 4.

Exposición de petizos de polo efectuada en Hurlingham.—Premio al mejor caballo pasado que haya jugado en campeonato: J. A. Martínez de Hoz.—Al mejor caballo liviano: Alfredo Peña.—Al mejor poney que jugara en 1917 y copa «Susana Townley»: A. Peña, quien también obtuvo los premios para «tam de tres poney» y para «el mejor madre de caballo de polo».

AJEDREZ

Club Argentino de Ajedrez

Torneo Handicap Centenario.—Jugado nov. 1.º de 1916: 1.º Rodolfo Friedberg, 2.º Luis A. Ache, 3.º Dr. Antonio Montenegro. **Torneo Handicap 4.ª categoría 1917:** 1.º Alberto H. Bertrand, 2.º Eugenio J. Pesce. **Matches Inter Clubs.**—Club Arg. de Ajedrez v. Círculo de Ajedrez (junio 1917): Club Argentino, 15 p.; Círculo de Ajedrez, 5 p.—Club Argentino v. Asociación Cristiana de Jóvenes (julio 1917): Club Argentino, 13 p.; Asociación, 6 p.—Club Argentino v. Jockey Club de la Plata (5 y 19 de agosto 1917): Club Argentino 18 ½ p.; Jockey Club, 7 ½ p.

Campeonato Universitario.—Instituido por segunda vez por el Club Argentino de Ajedrez en el año 1914.

Posición actual de este Campeonato:

Año 1914: Facultad de Medicina.

Año 1915: Facultad de Ingeniería (Ba. As.)

Año 1916: Facultad de Ingeniería. (La Plata)

Año 1917: Facultad de Medicina (Ba. As.).

(Para retener definitivamente el trofeo, debe ganarse el torneo durante tres años consecutivos o cinco alternados).

Conferencias públicas gratuitas: dictadas durante los meses de agosto y septiembre.

CLUBS Y CIRCULOS EN BUENOS AIRES

Año fund.	NOMBRE	Dirección	Objeto	En-trada	Suscrip-tion mensual	Socios	Presidente
1841	Club de Res. Extran.	B. Mitre 476	Social	500	10	720	J. F. C. Thomps.
1852	Club del Progreso...	Av. Mayo 633	Social	200	10	1500	E. S. Zeballos
1855	Deutscher Turn. Ver.	Córdoba 731	Gim. y rec.	50	10	600	E. Moering
1866	Club Francés	Sarmiento 763	Social	120	10	440	Emilie Lernoud
1871	Club Español	B. Irigoy. 172	Social	—	10	800	Dr. R. P. Bordoy
1873	Bc. As. Rowing Club	Sarmiento 643	Remo	500	5	1520	C. F. Alcobendas
1875	Círculo Italiano	Florida 8	Social	—	10	900	L. Pellerano
1876	Sociedad Lit. Inglesa	S. Martín 121	Literat.	—	20 trim.	124	J. H. Fitzsimon
1876	La Marina	Chacabuco 78	Remo	200	10 bim.	1029	Juan B. Borzone
1880	Club de Gim. y Espg.	Cangallo 1154	Deportes	50	5	2100	Dr. R. C. Aldno
1881	Círculo Militar	Florida 221	Social	—	5	1050	Cnel. Is. Arroyo
1882	Yacht Club Arg.	Dársena Norte	Regatas	200	30 sem.	886	L. P. S. Valiente
1882	Centro Naval	Florida 801	Social	100	5	800	Ismael Gálvez
1887	Círculo de Armas	Corrientes 671	Egrima	1000	25	400	Dr. A. F. Orma
1888	Hurlingham Club	Hurlingham	Deportivo	200	100 anu.	738	E. D. Drabble
1888	Tigre Boat Club	Cangallo 536	Remo	150	20 sem.	557	—
1889	S. Fotográfica Arg.	Victoria 1360	Aficionad.	—	5	550	Dom. Lahargou
1890	Ruderverein Ten.	Tigre	Deportivo	200	5	650	B. Villa
1891	Círculo de la Prensa	Florida 316	Periodis	25	8	400	Luis Mitre
1892	Jockey Club	Florida 559	Deportivo	3000	200 anu.	3000	M. A. M. de Hoz
1892	B. Ad. Lawn Ten. O.	Reconquista 46	Deportivo	300	36 anu.	400	J. C. Gallegos
1893	A. Arg. de Football	Reconquis. 316	Atlético	—	—	—	Dr Adolfo Orma
1896	Tigre Sailing Club	Sarmiento 643	Regatas	—	15 sem.	287	Dr. M. Quintano
1898	Club Inglés	B. Mitre 478	Social	250	100 anu.	511	H. W. Krabbe
1905	Club A. de Ajedrez	Cangallo 832	Ajedrez	—	5	250	Dr. A. Montenegro
1906	Y. C. Río de la Plata	Sarmiento 643	Regatas	—	—	179	O. Landívar
1909	Club Canottieri Ital.	Corrientes 643	Remo	100	5	600	José Fonseca
1909	Club I. de Cazadores	Perú 375	Deportivo	80	5	180	Dr. L. V. Ruiz
1910	Feder. Ciclista Arg.	Corrientes 965	Deportiva	—	—	250	A. Farifa
1914	C. S. de empleados	Saipacha 272	Mutualista	—	2	2500	Clemente Onelli
1914	L. Ar de Lawn Ten.	Av. Mayo 645	Deportiva	—	—	—	E. A. Woodgate
1915	The Polo Skating C.	Conesa 3523	Deportivo	—	6 anu.	70	F. Lozano Gómez
	Rowing Club Arg.	Tigre	Remo	100	15 sem.	700	Jorge Casares
1912	C. Motociclista Nac.	Victoria 1650	Deportivo.	10	2	250	Angel Traverso
	Cl. Remeros Escand.	Tigre	Remo	100	5	285	P. Christophersen

Los hombres no hacen las circunstancias, sino que las circunstancias hacen a los hombres —
Ramón Pérez de Ayala.

**GANADORES Y CAMPEONATOS
FOOTBALL: CAMPEONATO (LA ASOCIACION ARGENTINA)**

Año	I Liga	Intermedia	II Liga	III Liga	IV Liga	V Liga
1902	Alumni A. C.	—	Belgrano A. C.	Lom. Juniors	Enгл. High. S.	—
1903	Alumni A. C.	—	Barracas A. C.	Estudiantes B.	S. Andrews A. C.	—
1904	Belgrano A. C.	—	Barracas II	Estudiantes B.	Enгл. High. S.	—
1905	Alumni A. C.	—	América A. C.	Alumni A. C.	No se jugó	—
1906	Alumni A. C.	—	Estudiantes	Gim. y Esgrima	San Isidro	—
1907	Alumni A. C.	—	Nacional A.	Atlanta A.	Gim. y Esgrima	—
1908	Belgrano A. C.	—	River Plate	Banfield	River Plate	—
1909	Alumni A. C.	—	Gim. y Esgrima	F.C. Oeste	Gim. y Esgrima	—
1910	Alumni A. C.	—	Racing	C.A. Ins. Amer.	Racing V. C.	—
1911	Alumni A. C.	E. de la Plata	Riach. «B»	Riach. «B»	Racing «A»	—
1912	Quilmes A. C.	F.C. Oeste	Banfield	Boca Jun. (B)	River Plate	—
1913	Racing A. C.	No se disputó	F.C. Oeste	Libert. Unidos	Racing «B»	Racing
1914	Racing A. C.	Honor y Patria	San Lorenzo	Libert. Unidos	Platense	Riv. Plate
1915	Racing F. C.	G. y E. de la Pl.	Martínez	Boca Jun. (A)	Barracas Jun.	E. de la Pl
1916	Racing	Sport Barracas	Huracán	Porteño	Racing «A»	Banfield

COPA COMPETENCIA POR ELIMINACION

Año	I Liga	Intermedia	II Liga	III Liga	IV Liga	V Liga
1902	Rosario A. C.	—	(a.c.p. Bullrich)	(antes copa del	—	—
1903	Alumni A. C.	—	S. Martín A.C.	Diario)	—	—
1904	Rosario A. C.	—	Barracas II	Estudiantes B.	Belgrano E. F.	—
1905	Rosario A. C.	—	Alumni A. C.	Alumni A. C.	S. Isidro A. C.	—
1906	Alumni A. C.	—	C.A. Porteño A.	Gim. y Esgrima	S. Isidro A. C.	—
1907	Alumni A. C.	—	Gim. y Esgrima	Racing A.	Gim. y Esgrima	—
1908	Alumni A. C.	—	Atlanta	F.C. Oeste	Atlanta	—
1909	Alumni A. C.	—	Independiente	Banfield	River Plate	—
1910	Estudiantes	—	Racing	Boca Juniors	River Plate	—
1911	Montevideo	Nacional	River Plate	C. A. S. Isidro	Racing	—
1912	San Isidro	F.C. Oeste	F.C. Oeste	Liberal Argent.	River Plate	—
1913	Nac. de Mont.	No se disputó	F.C. Oeste	Riachuelo	Platense	Racing
1914	River Plate	Progresista	Martínez	Sport Ballester	Barracas Jun.	Riv. Plate
1915	Nac. de Mont.	G. y E. de la Pl.	Liberal Argent.	Boca Jun. (A)	Racing (B)	E. de la Pl
1916	Peñar. Mont.	Liberal Argent.	Sport Barracas	Huracán	Progresista	Racing(A)

COPA REYNA

Porteños contra Rosarinos

1912	Rosarinos	en Bs. Aires
1913	Empatado	» Rosario
1914	Porteños	» Bs. Aires
1915	Porteños	» Rosario
1916	Porteños	» Bs. Aires

CAMPEONATO ARGENTINO (1.ª división)

Campeón Porteño contra Campeón Rosarino

1913	Racing F. C. (Porteño)
1914	Racing F. C. (Porteño)
1915	Rosario Central (Rosarino)
1916	Racing

COPA DE CARIDAD (antes Copa Lipton)

Argentinos c/ Uruguayos

1914	No se disputó	—
1915	La Argentina	en Bs. Aires
1916	La Argentina	» Montevideo
1917	La Argentina	» Bs. Aires

POLO, campeonato

RUGBY, campeonato

1900	La Victoria	1901	Bs. As. F. C.
1901	San Carlos	1902	Bs. As. F. C.
1902	Hurlingham	1903	Bs. As. F. C.
1903	Hurlingham	1904	Bs. As. F. C.
1904	Norte, Sta. Fe	1905	Rosario A. C.
1905	Hurlingham	1906	Rosario A. C.
1906	Norte, Sta. Fe	1907	Belgrano A. C.
1907	Western	1908	Bs. As. F. C.
1908	Norte, Sta. Fe	1909	Bs. As. F. C.
1909	Western	1910	Rosario A. C.
1910	Las Rosas	1911	Gimn. y Esgr.
1911	Norte, Sta. Fe	1912	Gimn. y Esgr.
1912	Norte, Sta. Fe	1913	Lomas A. C.
1913	Norte, Sta. Fe	1914	Belgrano A. C.

COPA LIGAS ARGENTINA Y URUGUAYA

Cuadro argentino c/ cuadro oriental

1911	La Argentina	en Montevideo
1912	Uruguayos	» Bs. Aires
1913	Uruguayos	» Montevideo
1914	No se disputó	—
1915	Uruguayos	» Montevideo
1916	La Argentina	» Bs. Aires

GRAN PREMIO DE HONOR

Argentinos c/ Uruguayos

1908	Uruguayos	en Bs. Aires
1909	La Argentina	» Bs. Aires
1910	No se jugó	—
1911	La Argentina	» Bs. Aires
1912	Empate	» Bs. Aires
1913	La Argentina	» Bs. Aires
1915	Nac. de Montevideo	» Bs. Aires

LAWN TENNIS, campeonato

Caballeros		Señoritas	
1903	E. S. Knight	1911	Srta. D. W. Boadie
1904	E. S. Knight	1912	Srta. D. W. Boadie
1905	E. S. Knight	1913	Srta. Fowler
1906	E. S. Knight	1914	Srta. D. W. Boadie
1907	E. S. Knight	1915	Srta. D. W. Boadie
1908	E. S. Knight	1916	Srta. C. N. Mackenzie
1909	J. Easton	1917	Srta. D. W. Boadie
1910	E. S. Knight		
1911	E. S. Knight	HOCKEY	
1912	D. Ceroni		
1913	L. H. Knight	1910	Belgrano A. C.
1914	H. B. Knight	1911	F.C. Bs. As. Pacífico
1915	L. H. Knight	1912	F.C. Bs. As. Pacífico
1916	L. H. Knight	1914	F.C. Bs. As. Pacífico
1917	L. H. Knight	1915	No se disputó

Los hombres siempre son hombres, por grandes que sean; y como hombres, accesibles al error
o a los errores de su época. — Andrés Lamas.

GANADORES Y CAMPEONATOS

GOLF

CAMPEONATO DEL RIO DE LA PLATA			NORTE CONTRA SUD		
1895 G. Barker	1913 H. G. E. Hickey		1899 Sud ganó por 65 hoyos	<i>Ganadores</i>	
1896 M. Withington	1914 C. W. Fitzherbert		1900 Nte. ganó por 8 hoyos		
1897 A. A. Dunbar	1915 A. Kidd		1901 Sud ganó por 32 tantos		
1898 A. D. Dunbar	1916 J. May		1902 Sud ganó por 15 hoyos		
1899 A. D. Dunbar			1903 Nte. ganó por 18 hoyos		
1900 A. D. Dunbar		<i>Señoras</i>	1904 Sud ganó por 10 partidos		
1901 J. W. Watson	1904 Sra. P. Park		1905 Sud ganó por 4 partidos		
1902 J. A. Brown	1905 Srta. Woolwright		1906 Nte. ganó por 4 partidos		
1903 J. A. Brown	1906 Sra. Hopkins		1907 Nte. ganó por 1 partido		
1904 J. A. Brown	1907 Srta. Gardom		1908 Sud ganó por 3 partidos		
1905 J. D. Gardom	1908 Srta. Gardom		1909 Sud ganó por 3 partidos		
1906 J. A. Wright	1909 Sra. Mungo Park		1910 Sud ganó por 5 partidos		
1907 F. A. Sutton	1911 Srta. W. Boadle		1911 Sud ganó por 11 partidos		
1908 K. M. Carlisle	1912 Srta. W. Boadle		1912 Sud ganó por 10 partidos		
1909 P. J. Aste	1913 Sra. Brougham		1913 Sud ganó por 9 partidos		
1910 W. D. Gardom	1914 Sra. Prettyman		1914 Sud ganó por 8 ½ partidos		
1911 H. M. Bucknall	1915 Srta. Mackenzie		1915 Sud ganó por 9 partidos		
1912 H. G. E. Hickey	1916 Srta. Mackenzie				

CRICKET

NORTE CONTRA SUD		CAMPEONATO DE BUENOS AIRES	
		1.ª DIVISIÓN	2.ª DIVISIÓN
1894-95 Sud ganó por 117 tantos		1897-98 Lomas A. C.	
1895-96 Sud ganó por 1 innings y 153 tantos		1898-99 (No tuvo lugar)	
1896-97 Sud ganó por 7 wickets		1899-00 Lomas A. C.	Intituida en 1903.
1897-98 Norte ganó por 31 tantos		1900-01 Hurlingham A. C.	
1898-99 Norte ganó por 1 innings y 29 tantos		1901-02 Lomas A. C.	
1899-00 Norte ganó por 8 wickets		1902-03 Belgrano A. C.	
1900-01 Norte ganó por 8 wickets		1903-04 Hurlingham A. C.	Bs. Aires C. O.
1901-02 Sud ganó por 1 innings y 169 tantos		1904-05 Bs. Aires C. O.	Lomas A. C.
1902-03 Sud ganó por 149 tantos		1905-06 Belgrano A. C.	C.A. San Isidro
1903-04 Norte ganó por 28 tantos		1906-07 Belgrano A. C.	Lomas A. C.
1904-05 Sud ganó por 5 wickets		1907-08 Belgrano A. C.	C.A. San Isidro
1905-06 Sud ganó por 1 innings y 90 tantos		1908-09 Belgrano A. C.	C.A. San Isidro
1906-07 Sud ganó por 9 wickets		1909-10 Hurlingham A. C.	Pacific A. C.
1907-08 Sud ganó por 153 tantos		1909-10 Belgrano A. C.	Pacific A. C.
1908-09 Sud ganó por 119 tantos		1910-11 Belgrano A. C.	Lomas A. C.
1909-10 Sud ganó por 7 wickets		1911-12 Belgrano A. C.	Belgrano A. C.
1910-11 Norte ganó por 23 tantos		1912-13 Hurlingham A. C.	Belgrano A. C.
1912-13 Sud ganó por 53 tantos		1913-14 Hurlingham A. C.	Belgrano A. C.
1913-14 Empataron		1914-15 Belgrano A. C.	Empate
1914-15 Norte ganó por 31 tantos			
1915-16 Británicos vencieron a Argentinos			
1916-17 Norte v. Sud, empate.			

REGATAS INTERNACIONALES A REMO (PRIMAVERA)

-Copa de desafío de Perry- (para 8 rem. larg., 2500 m)		Senior Four (2.500 metros)	Senior Sculls (1.500 metros)
COPA DEL EMPERADOR		1893 R. V. Teutonia	1893 N. Van Horten R. V. Teutonia
1907 R. V. Teutonia		1894 Tigre B. C.	1894 C. Sturzenegger M'vide R. C.
1908 La Marina		1895 Tigre B. C.	1895 M. F. Gilderdul Tigre
1909 R. V. Teutonia		1896 Tigre B. C.	1896 M. M. Kay Tigre
1910 B. A. Rowing Club		1897 Buenos Aires R. C.	1897 E. Rosenthal R. V. Teutonia
1911 B. A. Rowing Club		1898 Tigre B. C.	1898 E. Rosenthal R. V. Teutonia
1912 B. A. Rowing Club		1899 Tigre B. C.	1899 M. M. Kay Tigre
COPA REY DE ITALIA		1900 R. V. Teutonia	1901 G. A. Rappard R. V. Teutonia
1913 La Marina			1902 H. M. Edge Tigre
1914 La Marina			1903 H. M. Edge Tigre
1915 La Marina			1904 E. Tolomei B. A. Rowing
1916 C. O. Italiani			1905 E. Mihas (hijo) M'vide R. C.
REGATA UNIVERSITARIA			1906 Empate
1906 Facultad de Ingeniería	1905 Tigre B. C.		1907 E. Mihas M'vide R. C.
1907 Facultad de Medicina	1906 R. V. Teutonia		1908 A. V. Collin La Marina
1908 Facultad de Ingeniería	1907 R. V. Teutonia		1909 A. V. Collin La Marina
1909 Facultad de Ingeniería	1908 Buenos Aires R. C.		1910 J. A. Edge Tigre
1910 Facultad de Ingeniería	1909 Buenos Aires R. C.		1911 J. A. Edge Tigre
1911 Facultad de Ingeniería	1910 Buenos Aires R. C.		1912 A. V. Collin Tigre
1912 Facultad de Ingeniería	1911 Buenos Aires R. C.		1913 J. A. Edge La Marina
1913 Facultad de Ingeniería	1912 Buenos Aires R. C.		1914 E. Giamondi La Marina
1914 Facultad de Medicina	1913 Buenos Aires R. C.		1915 A. Rumbado Hispano Arg.
1915 Facultad de Ingeniería	1914 Buenos Aires R. C.		1916 F. Charling R. O. Argent.
1916 Facultad de Ingeniería	1915 Buenos Aires R. C.		
1917 Facultad de Medicina	1916 Buenos Aires R. C.		

No debe ser eludido en la historia el pormenor familiar, cuando es un rasgo característico.—
Nicolás Avellaneda.

NOTAS Y ACONTECIMIENTOS DEPORTIVOS

Julio 1.º de 1916 — Junio 30 de 1917.

— 1916 —

Julio. — 7: Llegan a Tucumán los jóvenes exploradores argentinos Carlos Rodríguez y Mauricio Sánchez, que realizaron el viaje a pie, desde Bs. As., en 39 días. — La Plata: partido de football entre combinados de la Asociación Argentina y de la Federación Platense: vence ésta por 2 goals a 1. — 8: Carmelo (R.O.): llegan los temerosos argentinos, señores Raúl Renault, Luis Zumarán, José Quiroga y R. Castañeda Vega, que realizaron la travesía a remo desde el Tigre. — 9: Tucumán: partido de football entre Club Atlético (tucumano) y combinados salteños; triunfa el club local por 3 goals a 0. — Bs. As.: con asistencia de delegados nacionales y del Brasil, Chile y Uruguay, se declara constituida ad referendum la Confederación Sudamericana de Football. — En un recorrido total de tres kilómetros se corre la carrera ciclista organizada por el Club Argentino en la categoría de profesionales. — 12: Tucumán: se inicia el torneo mundial de box en el que tomarán parte los famosos campeones Kid Lewis, Badoud, Sam Mac Vea, Sam Langford, Wills y otros. — 14: Montevideo: match amistoso entre Liga Uruguaya y el equipo chileno que intervino en el campeonato sudamericano: uruguayos 4, chilenos 1. — 15: La Plata: partido de football entre chilenos y combinados de la Federación Platense: chilenos 3, platenses 0. — 16: En el recorrido Avellaneda-La Plata se corre el «Campeonato sudamericano del kilómetro» organizado por el Club Motociclista Nacional. — 17: Avellaneda: último match por el campeonato sudamericano de football: argentinos 0, uruguayos 0. Con este empate los uruguayos resultan ganadores del campeonato. Los partidos fueron juzgados en el orden siguiente: uruguayos y chilenos, uruguayos 4 a 0; chilenos y argentinos, argentinos 6 a 1; brasileños y chilenos, 1 a 1; brasileños y argentinos, 1 a 1; brasileños y uruguayos, uruguayos 2 a 1. — 18: En el teatro Ombroso se realiza el match de espada de combate entre los campeones Athos di San Malato y Enrique Lancia di Brolo: éste se retira antes de finalizar el encuentro y el jurado declara vencedor a San Malato. — Montevideo: partido de football entre uruguayos y el equipo brasileño que intervino en el campeonato sudamericano: vencen los brasileños por 1 a 0. — 30: Bs. As.: se inician los asaltos de box patrocinados por el Buenos Aires Boxing Club: intervienen campeones contratados en los EE. UU.

Agosto. — 6: Palermo: en la Sociedad Rural se realiza el concurso deportivo organizado por el Club Hípico Argentino en homenaje al centenario de la independencia. — 12: En el Florida Hall se realiza el asalto de desafío a espada de combate entre los maestros Félix Galimi y Aniceto Rodríguez; vence éste por 5 estocadas dadas contra 4 recibidas. — 13: Campeonato de natación en Roma: el señor De Micheli, de Milán, es clasificado campeón italiano. — Gualguaychú (E.R.): match de football entre el Club

Liebig, de Fray Bentos, y la Liga local; vence el primero por 4 goals a 2. — 14: España: el señor Carlos Bonet, en 13 horas, recorre a remo una distancia de 100 km. (Barcelona-Tarragona). — 15: Avellaneda: partido de football por la «Copa Newton»: argentinos 3, uruguayos 1. — Montevideo: match por la «Copa Lipton»: argentinas 2, uruguayos 1. — 20: Organizada por el Automóvil Club Argentino, se realiza la carrera por el premio «Inviernos». — 23: Academia de grima en el Jockey Club: asalto Athos di San Malato-Francisco Negro.

Septiembre. — 3: En el recorrido Recoleta-Olivos-Núñez, se corre la carrera ciclista para menores de 18 años: 1.º D D'Amico (34 m.). — 10: En la cancha de las calles Iriarte y Santa Elena se juega un partido amistoso entre los equipos de football Sportivo Barracas y Universal (Montevideo), un goal a cada bando. — En el trayecto Florida-San Martín se realiza el campeonato de velocidad organizado por el Club Ciclista Giro de Italia. — 13: Llega a Lima (Perú) el andarín argentino Manuel Moreno, que partió de Bs. As. el 27 de noviembre de 1915 con el propósito de encontrarse en Nueva York a fines de 1917. — 17: Torneo deportivo en el campo de ejercicios físicos del Club Sportivo Barracas. — 18: Lanús: partido amistoso de football entre argentinos y uruguayos; vencen éstos por 3 goals a 0.

Octubre. — 1: Sgo. de Chile: match de football entre estudiantes mendocinos y chilenos; vencen éstos por 6 goals a 2. El día 2 se realiza un partido entre estudiantes de la escuela de medicina y mendocinos: éstos triunfan por 4 goals a 2. — 8: Córdoba: match entre el team de Football Racing, de Bs. As. y el del Central Córdoba: 0 a 0. — 15: Carrera ciclista organizada por el Club Ciclista Veloz de Quilmes (recorrido Wilde-Villa Elisa-Quilmes): 1.º M. Biglietti.

Noviembre. — 6: Córdoba: campeonato ciclista de resistencia; triunfo de Carmen Brane (1.ª categ.) y Luis Barontini (2.ª categ.). — 11: Regatas internacionales en el Tigre. — 19: Distribución de premios a los vencedores del gran concurso anual de tiro, organizado por la Sociedad Tiro Federal Argentino. — París: en el velódromo de Inviernos se corre la arrera de los 100 km., llamada americana; triunfan los campeones Contenet y Ellegaard (101 km. en 2 h. 30 min. 5 4/5 s.). — 25: Nueva York: partido de football entre equipos de la armada y el ejército; triunfa éste por 15 goals a 6. Presencian el partido 130 mil espectadores.

Diciembre. — 1: Fiesta de armas celebrada en el salón de L'Aiglon, en honor del maestro Felice Galimi. — 10: Fiesta deportiva en el estadio de Palermo, organizada por la Asociación Ferroviaria Nacional. — 11: Campeonato de sociedades en el stand de Villa Devoto. — 16: Montevideo: reunión preliminar de la Confederación Sudamericana con asistencia de representantes de la Confederación Brasileña de Sport, (R. de Janeiro), Federación Brasileña de Football (San Pablo), Asociación Atlética de Chile, Asociación Uruguaya, Asociación Argentina. — 21: Florencia (Italia) el ciclista Billoni bate el «records» mundial de las 6 horas.

La libertad no se confiere al hombre como tal hombre, sino meramente como ciudadano y en tanto cumplo con su ciudadanía. — *Ramiro de Maestu.*

recorriendo 217 km. 424 m.—23: En la pileta Balcarce se realiza el concurso de natación patrocinado por el Club Argentino de Natación. — Nueva York triunfo del ciclista francés Marcel Dupuy en la carrera de 6 días, realizada en el Madison Garden.

— 1917 —

Enero.—6: Montevideo: en el hipódromo de Maroñas se corre la carrera internacional «Premio Dr. José Pedro Ramírez»; triunfo de Belkiss (por Old Man y Cholita). — 7: Río de Janeiro: match de football; brasileños v. uruguayos, 0 a 0. — Fiesta náutica en el río Luján, patrocinada por el Tigre Club. — Montevideo: en Maroñas se corre el «Premio Bs. Aires»; triunfo de Milucha. — 9: Río de Janeiro: partido de football entre brasileños y uruguayos; vencen éstos por 2 a 1. El 12 los uruguayos juegan en San Pablo, y pierden por 1 goal contra 2. En el partido efectuado el 14 vencen por 5 goals contra 1.—14: En San Pablo (Brasil) se procede a la fusión de las sociedades deportivas y al establecimiento de la Federación Paulista de Deportes. — 21: Se inaugura en el Tigre el local del nuevo club de regatas Nacional Rowing Club. — 28: Montevideo: en el hipódromo de Maroñas se corre el «Premio Benito Villanueva»; triunfo de Diamant.

Febrero.—3: Montevideo: triunfo de Diamant en el «Premio Carlos Pellegrini» — 18:

Montevideo: carrera ciclista internacional; 1.º Gabriel Magraner.

Marzo.—11: Paraná: torneo interprovincial de natación; Enrique Thompson obtiene el campeonato argentino. — Fiesta de volación y motociclismo en el hipódromo de San Martín. — 25: Regatas internacionales en el Tigre.

Abril.—8: Regresan al Tigre los señores E. Mentruyt, E. Casati, B. Schreiber, J. Quiroga, Luis Fortín y R. Castañeda Vega, que realizaron una excursión a remo hasta Nueva Palmira (R. O.). — Regatas en San Pedro (Bs. As.). — 22: Se realizan en el Tigre las primeras regatas disputadas entre empleados nacionales. — 30: Perú: partido de football entre el equipo del transporte argentino «Chacos» y el Club Atlético de Callao; vence éste.

Mayo.—6: En el triángulo oficial del Club Náutico Belgrano se realizan las primeras regatas para embarcaciones a vela que se disputan entre empleados nacionales. — 9: Madrid: el señor Bures Bastum obtiene el campeonato de tiro a la paloma. — 13: Rosario: partido cómico de football, jugado a beneficio del fondo británico de los soldados y marinos ciegos. Los jugadores se presentan disfrazados de payaso, mujer, niñera con chicos en brazos, arlequín, pierrot, Chaplin, etc. El juez, disfrazado de vigilante, y montado en un burro, dirige el partido. — 25: Fiesta deportiva organizada por el Automóvil Club Argentino, en el hipódromo de San Martín.

Carreras Pedestres.— El 9 de diciembre de 1916 se efectuó en Mendoza una carrera pedestre a Los Andes, entre el explorador argentino Humberto Ganduglia Moreno y el campeón chileno Manuel J. Sánchez.

La Sociedad Exploradores Argentinos organizó esta prueba como primera fiesta conmemorativa del centenario de la batalla de Chacabuco, fué ganada por el aficionado argentino señor Humberto Ganduglia Moreno, quien empleó en recorrer los 250 kilómetros que separan un punto de otro, 46 h. 45 min., mientras su competidor Manuel J. Sánchez, 47 h. 25 min., registrando sus pasos, respectivamente, de acuerdo con el acta levantada, en la siguiente forma: Humberto Ganduglia Moreno: salió de Mendoza, a las 5.50 a.m.; de Cacheuta, a las 7.10 a.m.; de Potrerillos, a las 11.20 a.m.; de Guaido, a las 3 p.m.; de Uspallata, a las 7.20 p.m.; de Kilóm. 108, a las 11.25 p.m.; de las Cuevas, a las 3 p.m. del día 10; de Caracoles, a las 4.45 p.m.; de Río Blanco, a las 10 p.m. y llegó a Los Andes a las 8.05 a.m. del día 11.

Manuel J. Sánchez: salió de Mendoza a las 4 a.m.; de Cacheuta a las 7.10 a.m.; de Potrerillos, a las 11.20 a.m.; de Guaido a las 3 p.m.; de Uspallata, a las 7.20 p.m.; de Kilómetro 108, a las 11 p.m.; de las Cuevas, a las 3 p.m. del día 10; de Caracoles, a las 4.40 p.m.; de Río Blanco, a las 10 p.m. y llegó a los Andes el día 11 a las 7.20 a.m.

De los Andes ambos competidores se dirigieron en tren a Santiago de Chile, donde los aguardaban los Exploradores chilenos; allí se resolvió organizar otra carrera a plazo, es decir, dando el explorador chileno un tiempo determinado y compitiéndose ganador al aficionado argentino si empleaba menor tiempo que el estipulado.

La distancia a recorrer era la que separa Santiago de Mendoza, tomando por la cuesta de Chacabuco hasta los Andes a pie, y de esto punto en bicicleta, por la pampa de Uspallata hasta Mendoza. El plazo fijado por el explorador chileno era de 70 horas, que el aficionado argentino Ganduglia Moreno realizó en 67 horas, por lo que se le proclamó vencedor.

Records mundiales de ½ milla y ¼ milla.— Concursos realizados en junio 1916 en Franklin's Field, Filadelfia (EE. UU.): Ted Meredith, 804 m. (½ milla) en 1 min. 52 1/5 s. (record actual); Windacle, 1 min. 52 1/2 s.; F. Kaufman, 100 yardas (91 m. ½), en 10 s.; Van Winkle, 250 yardas (201 m.) en 22 2/5 s.; W. D. Grim, 440 yardas (402 m.) en 50 s.; C. L. Bechwith, la milla (1.609 m.) en 4 min. 26 1/5 s. y C. Potter, 2 millas (3.218 m.) en 9 min. 35 s.—Ted Meredith, ¼ milla (record universal) en 47 2/5 s. En el intercollegiate de Chicago, Binga Dismond ¼ milla, 47 2/5 s.; Smith, 100 yardas en 10 s., y 220 yardas en 21 3/5 s.; D. M. Scott, 800 m. (½ milla) en 1 min. 53 1/5 s.; A. M. Mason, 1 milla, en 4 min. 20 1/5 s. y Stout, 2 millas, en 9 min. 3/5 s.

Un veterano maratonense.—Sidney Hatch, de Chicago, que hasta la fecha lleva corridas cercas de 50 carreras de Maratón y más de 100 otras en largas distancias, acaba de anotar una «universal performance» en el trayecto Milwaukee-Chicago, cuyas 95 millas 1/7, o sean 153 kilómetros 100 metros las recorrió en el tiempo sorprendente de 14 horas 5 minutos y 30 segundos, es decir, a razón de casi 11 kilómetros por hora de promedio. Se mantuvo constantemente en un tren de «carrera de Maratón».

Vale más arrostrar el desprestigio diciendo la verdad, que conseguir el aplauso repitiendo a sabiendas el error común.— Manuel Ugarte.



EL TURF ARGENTINO

LOS PREMIOS CLASICOS DE OCTUBRE 1916 A SEPTIEMBRE 1917

Premio	Dist.	Ganador	Tiempo	Premio	Dist.	Ganador	Tiempo
E. E. del Bras. 1600 m.		La Natita	1.38 ¹ / ₂	Los Haras... 2000 m.	Dijital	2.5 ¹ / ₂	
Colombia... 2200		Cantarinina	2.20 ¹ / ₂	25 de Mayo... 1400	Pura Cepa	1.27 ¹ / ₂	
G. Premio Na. 2500		Saint Emili6n	2.38 ¹ / ₂	Güemes... 1400	Takecare	1.27 ¹ / ₂	
Eduardo Casey 2200		Cabaret	2.19 ¹ / ₂	V. L. Casares. 2500	Gran Señor	2.40 ¹ / ₂	
Selección... 2000		Cantarinina	2.6 ¹ / ₂	Raúl Chevallier 1400	Berthier	1.25 ¹ / ₂	
Satura. Unzué 2000		Tabolango	2.7 ¹ / ₂	San Martín... 2000	Pardijona	2.4 ¹ / ₂	
G. Pr. C. Pell. 3000		Cabaret	3.13 ¹ / ₂	Eliseo Ramírez 1400	Botafoego	1.26 ¹ / ₂	
Primavera... 2000		Entretenido	2.5 ¹ / ₂	Sant. Lawrie. 1600	Arenales	1.41 ¹ / ₂	
Chile... 2500		Ocurrencia	2.40 ¹ / ₂	Suipacha... 1800	Mamita II	1.51	
Comparación 2200		Canora	2.18 ¹ / ₂	Montevideo... 1400	París	1.26 ¹ / ₂	
Es. Aires... 3000		Gran Señor	3.14 ¹ / ₂	Ign. Correas... 1400	Dalmacia	1.29 ¹ / ₂	
Palermo... 1600		Campanazo	1.37 ¹ / ₂	Libertad... 2500	Dijital	2.43 ¹ / ₂	
Pedro Chapar. 2000		Preámbulo	2.4 ¹ / ₂	J. E. Zubiaurr. 1600	Botafoego	1.39 ¹ / ₂	
Cnel. Pringles 1200		Melik	1.10	Condesa... 1600	Irish Bell	1.40 ¹ / ₂	
Gral. L. Heras 1600		Pacabes	1.38	Chacabuco... 3000	Cabaret	3.11 ¹ / ₂	
Gral. Alvear... 1000		Chuchero	0.58 ¹ / ₂	Malpú... 1200	Remanso	1.12 ¹ / ₂	
Capital... 2500		Campanazo	2.37 ¹ / ₂	Saavedra... 1600	Berthier	1.38 ¹ / ₂	
Arenales... 1600		Chucker Out	1.40 ¹ / ₂	Necochea... 1000	Remanso	1.38	
Olausura... 2200		Farol	2.17 ¹ / ₂	J. Shaw... 1600	La Natita	1.35 ¹ / ₂	
Apertura... 1600		Sable	1.38 ¹ / ₂	G. Pueyred6n 4000	Dijital	4.27 ¹ / ₂	
Carlos Casares 1000		Americ. Queen	1.00	EE. UU. de A. 1600	Inés Sol	1.41 ¹ / ₂	
C. Kemmis... 1000		Botafoego	0.59 ¹ / ₂	Pte. Wilson... 2000	Well Meant	2.9	
Castelli... 2200		Floripar	2.19	G. P. Potranc. 1600	Dalmacia	1.39	
Criadores... 1400		Mamita II	1.25 ¹ / ₂	G. P. Potrillos 1600	Botafoego	1.37	
G. F. E. Bosch 1400		Pacará	1.26 ¹ / ₂	Belgrano... 2500	Cabaret	2.35 ¹ / ₂	
Lavalle... 1100		Acrobata	1.7 ¹ / ₂	Olavarría... 2000	Dalmacia	2.7 ¹ / ₂	
Perú... 1600		Palerna	1.58 ¹ / ₂	Invierno... 2200	Saint Emili6n	2.17 ¹ / ₂	
Sgo. Luro... 1200		Acrobata	1.14	Rivadavia... 2000	Berthier	2.5 ¹ / ₂	
Glib. Lerena. 1400		La Natita	1.38 ¹ / ₂	Río de la Plata 2000	Takecare	2.5 ¹ / ₂	
Miguel Cané. 1200		Pierrefonds	1.13 ¹ / ₂	Río Paraná... 2000	Dalmacia	2.7 ¹ / ₂	
América... 1600		Last Reason	1.41 ¹ / ₂	Jockey Club. 2000	Botafoego	2.5 ¹ / ₂	
La Madrid... 1200		Berthier	1.13 ¹ / ₂	Etoffe... 1600	Divinidad	1.3 ¹ / ₂	
Otoño... 2000		Saint Emili6n	2.6 ¹ / ₂	G. P. Honor... 3500	Trésor	3.44 ¹ / ₂	
Ram6n Blas. 1200		Dalmacia	1.15 ¹ / ₂	C. M. F. Mart. 2000	Takecare	2.4 ¹ / ₂	
Porteño... 1600		Arenales	2.5 ¹ / ₂	E. U. del Bras. 1600	Saint Emili6n	1.37	
S. J. Boncau... 1400		Botafoego	1.24				

LAS GRANDES CABERAS EN PALERMO, 1904-1916

Año	Premio Jockey Club (ahora 2.000 m.)	Premio de Honor 8.500 m.	Premio Nacional 2.500 m.	Premio Interno. 8.000 m.
1904...	Old Man... 2.5 ¹ / ₂	Calepino... 3.49 ¹ / ₂	Old Man... 2.57 ¹ / ₂	Old Man... 3.17 ¹ / ₂
1905...	Pelayo... 2.7 ¹ / ₂	Old Man... 3.55 ¹ / ₂	Floreal... 2.40	Old Man... 3.13 ¹ / ₂
1906...	Melcarajo... 2.5 ¹ / ₂	Old Man... 3.46 ¹ / ₂	Melcarajo... 2.41 ¹ / ₂	Pelayo... 3.12 ¹ / ₂
1907...	Orinoco... 2.20 ¹ / ₂	Buchardo... 3.43 ¹ / ₂	Sibila... 2.38 ¹ / ₂	Olascoaga... 3.13 ¹ / ₂
1908...	Chopp... 2.6 ¹ / ₂	Index... 3.45	Chopp... 2.38 ¹ / ₂	Bronce... 3.10 ¹ / ₂
1909...	Casiopea... 2.6 ¹ / ₂	Sibila... 3.47 ¹ / ₂	Baratieri... 2.3 ¹ / ₂	Cinzel... 3.12 ¹ / ₂
1910...	Espirita... 2.4 ¹ / ₂	C. Borgia... 3.57 ¹ / ₂	Espirita... 2.41	Sibila... 3.10 ¹ / ₂
1911...	Volador... 2.4	Monchette... 3.46 ¹ / ₂	As de Espad. 2.39 ¹ / ₂	Monchette... 3.9 ¹ / ₂
1912...	Balboa... 2.5	Monchette... 3.45	San Jorge... 2.40 ¹ / ₂	Monchette... 3.10
1913...	Astriano... 2.5	Monchette... 3.40	Primicio... 2.50 ¹ / ₂	Energica... 3.9 ¹ / ₂
1914...	Aricenia... 2.5 ¹ / ₂	Irigoyen... 3.50 ¹ / ₂	Smasher... 2.37	Irigoyen... 3.9
1915...	Ocurrencia... 2.4 ¹ / ₂	Smasher... 3.47 ¹ / ₂	Packoy... 2.38 ¹ / ₂	Dijital-Ocurr. 3.10 ¹ / ₂
1916...	Vadarka blar 2.5 ¹ / ₂	Dijital... 3.42 ¹ / ₂	Saint Emil. 2.38 ¹ / ₂	Cabaret... 3.13 ¹ / ₂

Más vale levantarse temprano que haber leído a Shakespeare. — Juan B. Terán.

LA MODA FEMENINA EN 1917



Los Abrigos.—La moda de este año, tan característica por su sencillez, ha tenido pocas innovaciones en la confección de los tapados. Se han llevado pieles de todas clases y sus precios fueron sumamente subidos. Durante la temporada invernal ha llamado la atención la preferencia por las pieles de zorros y zorritos del país, con las cuales fueron confeccionadas bonitas guarniciones de cuellos y manchones. Estos se hicieron más pequeños que años anteriores y de la forma denominada «melon». Las capas y los cuellos recuadrados o redondeados se confeccionaron

en pieles y también en terciopelos combinados con éstas.

En lo referente a los tapados puede decirse que se confeccionaron en toda clase de telas de lana, sargas, gabardinas, chevrots, duvetinas, terciopelos y panas lisas y rayadas. El corte simple se componía de las piezas indispensables; eran amplios y sueltos, llevando algunos cinturón colocado algo más arriba del talle y terminando a veces en un lazo colgante, ligeramente anudado adelante. Dos grandes bolsillos colocados a ambos costados delanteros, y terminando debajo del cinturón les daban su complemento necesario. Los cuellos grandes muy altos subían hasta las orejas, quedando algo abiertos adelante. Se adornaron con bordes de pieles de pelo largo, llevando en este caso cuellos y puños que hicieran juego. Estas mismas formas se emplearon en la confección de los tapados livianos de seda, los que llevaban cuellos y bordes de terciopelo o de la misma tela bordados a máquina. Además, se hicieron abrigos cortos que acompañaban a los trajes de media estación.

Los trajes de calle y de paseo.—Los trajes *tailleur* han variado poco; las faldas se llevaron rectas, ligeramente fruncidas en el talle, completamente tabeadas o en parte; en este último caso el tabeado se repetía en la chaqueta. Estos trajes iban casi siempre acompañados por una blusa del mismo color; a pesar de llamarse de *esastres*, habían perdido mucho de su semejanza con el clásico *tailleur*, lo que especialmente se notaba en la forma de las mangas y de los cuellos. Se adornaron con pespunte, bordados de *cordonet* a máquina, o con tiras de piel, según la estación. Los cinturones eran angostos y tomaban parte o la totalidad del talle, del mismo modo que

en los tapados. Los vestidos de una pieza han tenido mucha aceptación; algunos se cortaban en piezas de todo el largo; en otros se confeccionaban separadamente el cuerpo y la falda, uniéndolas luego en el talle. Esta unión se disimulaba con un cinturón o lazo colgante. Llevaban mangas largas, rectas, más o menos ceñidas, terminando en un puño o en un volado. Los adornos de estos trajes se hicieron por medio de bordados de hilo de plata oxidada, con bastillas y con pespunte de seda de colores vivos; aplicándose alrededor del escote, en los puños, en el

cuerpo, cinturón, bolsillos y también en las faldas. Los botones forrados en la misma tela constituían otro de los adornos empleados.

Los trajes confeccionados con dos clases de telas distintas, seda, gasas y crepones combinados con telas de lana y terciopelo, estuvieron de gran moda. Para obtener un efecto uniforme en el conjunto de los trajes se idearon diversos modos de combinar las telas; algunas veces la tela del corpiño se prolongaba formando la parte superior de la falda, yendo adherida a ésta por una costura recta, o formando ondas, alambres o picos; otras veces sólo continuaba en los costados, subiendo la de la falda por delante y detrás un poco más arriba del talle; en otros el efecto de unidad se conseguía colocando tirantes que pasaban por los hombros, con un cinturón ancho bien plegado o con un corselete se obtenía el mismo efecto.

En las formas de las faldas, la *etonné* constituyó la gran novedad; consistía en haber invertido la amplitud de los bordes; colocando mayor vuelo en el de arriba, éste se fruncía totalmente en el talle, o se disimulaba por medio de pinzas colocadas en los costados que poco a poco disminuían hasta terminar al llegar a las rodillas. La mayor parte de los trajes no llevaban cuello, quedando el escote en forma redondeada o cuadrada, llevándose *gumpes* sin cuello cuando el escote resultaba muy grande.

Los vestidos de fiestas confeccionados en telas livianas ostentaban todas las características mencionadas, agregándoles una cola, y amplias mangas en forma de *echarpe* que salían desde los hombros. Los escotes bastante grandes orlados con adornos de abalorios de cristales blancos y de colores completaban





estas toilettes. Algunas veces se adornaron con bordes de pieles.

Las blusas se hicieron con cotillas o faldones, de telas livianas, de velo de algodón de colores vivos, orladas de bordes de linón blanco y encajes; llevando cuellos o sin ellos; pero con mangas largas.

Las telas que más en boga estuvieron fueron el cachemir de lana y de seda, las tricottinas, gabardinadas, sargas, popelinas de lana y de seda, los terciopelos y las panas cotilé; luego viene el foulard, el pongé, los crespones de china, y georgette. Los velos y crespones rayados, a cuadros y sembrados de flores o de lunarcas

de tamaños variables; el hilo y erda asargado, el shantung en escocés y liso.

Los colores oscuros dominaron durante el invierno; sin embargo, se hicieron muchos trajes en tonos grises claros, verdosos y beige.

Los sombreros. — En los de invierno, de terciopelo y de seda, predominó la sencillez del adorno, bien que en los de gran ceremonia se hiciera uso de plumas y de aigrettes de valor. Se llevaron canotiers, marquees y sin ala, o con una muy estrecha de forma acampanada, las copas fueron altas y los adornos se colocaron con preferencia adelante. Las

formas de primavera y verano fueron también extremadamente sencillas; algunas veces se usaron altas con ala plana y poco adorno o ninguno, de paja mate por debajo, recubiertos con crespón del color del traje. Las capilinas de Panamá y de tagal también tuvieron aceptación. El bolero de copa redonda y ala vuelta arriba se hacía en las telas de seda, llevándose con un pequeño adorno o sin él. Para las formas pequeñas se emplearon los tejidos de crin y las telas de algodón, bordándose estas últimas a máquina.

Los sombreros de paja inglesa barnizados, se adornaron con lazos de cintas, éstas constituyeron el principal medio para guarnición de los sombreros, empleándose lisas, de faille o de terciopelo, a cuadros o sembradas de pastillas; en forma de lazos o abullonados o plegados en volados. Los adornos de flores de metal se aplicaron principalmente en los de terciopelo.

El calzado de color se ha llevado más y más; blanco, negro, de color cuero, gris y bronceado, con medias del color del vestido; pero en lo posible se buscó que zapato y medias fueran del color que más concordara con el traje.

Durante el invierno se llevaron casi exclusivamente botas altas, de cabritilla acharolada, de paño, bronceadas

y de color; cerradas con cordones adelante o en los costados o también abotonadas. El calzado de hilo de verano tenía las mismas formas que el de invierno, llevándose también botas blancas de brin o de piqué. El calzado de gamuza y de telas de seda estuvo muy en boga. Para los vestidos de ceremonia, bailes y tertulias, se llevaron también los zapatos de telas metálicas. En todo el calzado ha prevalecido el taco muy alto.

El arreglo del cabello ha sido siempre una gran preocupación para la mujer; este año, la aplicación de postizos se ha ido suprimiendo en lo posible y cuando la cantidad de cabello lo permitía se anulaba completamente. El peinado más común consistía en partir el cabello de oreja a oreja, dejando mayor cantidad adelante, lo de atrás se levantaba en un pequeño rodete que servía de base para fijar el resto; el cabello delantero se partía en tres, el de los costados se esponjaba un poco, se llevaba hacia atrás y se reforzaban un poco las puntas, cruzándolas alrededor del rodete. La parte delantera restante se levantaba algo suelta sobre el resto del peinado, cubriendo el rodete donde se fijaba por medio de un broche, horquillón o peinón de carey con adornos de similit. Sobre la frente se hacía bajar en onda o se disimulaba un flequillo postizo. Este mismo peinado se podía variar haciendo en vez de rodete un grupo de bucles grandes y pequeños. Los principales adornos eran los horquillones mencionados, también se llevaron vinchas sobre la frente.

Los quitasoles o sombrillas se han hecho más adornados que antes, empleándose las telas de crespón, que se colocaban abullonadas sobre un forro de seda clara o del color del traje con que se usaban; en la línea del abullonado se colocaron adornos recocó o de cintas fruncidas en rucheitos. Los quitasoles de colores lisos con una guarda escocés también se usaron para los paseos de la mañana.

Entre los diversos accesorios del vestir se puede citar el velillo, que se ha usado en un principio lo más tenue posible, pero que poco a poco se ha ido llevando con motitas, guardas y tupidos dibujos en el mismo tejido o en relieve; estos también se han llevado de colores, según gusto de cada uno, predominando el color violeta, verde, gris y marrón. — Las bolsitas de mano se hicieron de toda clase de telas, las mismas de los trajes, con bordados a máquina. Las de hilo se hordaron a mano con dibujos de microbios.



LA REVOLUCION RUSA



Rodzianko
Presidente de la
Duma.

En plena guerra, y cuando menos se esperaba, el mundo fué sorprendido con una noticia extraordinaria: en Rusia había estallado la revolución.

El día 9 de marzo de 1917, una columna popular que recorría las calles de Petrogrado pidiendo pan, fué disuelta violentamente; al otro día se declaraba la huelga general. La policía intervino brutalmente, como lo había hecho siempre, y se produjo un choque sangriento que desencadenó la guerra entre el pueblo y los defensores del poder. El 12 de marzo, de 9 a 10 de la mañana, estalló una revuelta en el cuartel de un regimiento de la Guardia y horas después la revolución había llegado a todos los puntos de la ciudad. Fué un movimiento anónimo, sin jefes, pero que realizó, sin embargo, un plan profundamente sintomático: toma de la fortaleza Pedro y Pablo, liberación de los presos políticos; devastación de los locales de la policía secreta, unánime y entusiasta adhesión a la Duma. La Duma fué el alma de la revolución: el día 11 recibió un

úlkase del zar que ordenaba la clausura, pero la orden fué desatada y se procedió al nombramiento de un gobierno provisorio, compuesto de 13 miembros, presidido por Rodzianko. En este Comité Ejecutivo tuvieron representación las distintas tendencias desde la derecha hasta la extrema izquierda. Treinta mil soldados apoyaron esta actitud y ante la evidencia de la inutilidad de toda resistencia, el día 16 el zar abdicó en favor de su hermano el gran duque Miguel Alexandrovich, quien no aceptó la corona.

Los malos funcionarios y los cortesanos aduladores, algunos de los cuales, como el famoso monje Rasputin, tenían gran ascendiente sobre los soberanos, contribuyeron al desprestigio del trono y precipitaron su caída.

Los obreros oprimidos y los soldados sometidos a una disciplina férrea, impusieron un nuevo régimen a un país de 180 millones de habitantes y en pocos días se elevaron al rango de creadores de todas las libertades públicas. La revolución rusa fué obra del pueblo — civiles y soldados — y resultó un movimiento tan espontáneo, que no dió tiempo a los oficiales para ponerse a la cabeza de su tropa. El hecho realizado sin intervención de superiores que los quisiesen, dió a los soldados la con-

fianza en sí mismos y provocó en el ejército la insubordinación. Rota la disciplina que los esclavizaba, y en plena revuelta política, el consejo de soldados y obreros reformó fundamentalmente la vida en el cuartel.

El peligro exterior tuvo marcada influencia en el curso de los acontecimientos; la voz de los patriotas se alzó pidiendo la unión de las energías rusas para oponerse al enemigo establecido en el territorio patrio, y ante la suprema invocación, todos los regimientos de Petrogrado, a las órdenes de sus oficiales, afirmaron su decisión de continuar la guerra hasta la victoria final.

Resulta imposible dar una idea exacta de los sucesos desarrollados en Rusia. Consignamos el hecho, describiendo en pocas líneas cómo se originó y cuál fue su tendencia.

Como en todos los grandes acontecimientos históricos, en la revolución rusa surgieron hombres abnegados con disposición para los mayores sacrificios y los hubo también que no retrocedieron ante las mayores felonías.



El zar



El zarevich



La zarina

El Gabinete fué constituido por los ciudadanos: Príncipe Lvof, presidente del consejo y ministro del interior; Stchepkine, ayudante del ministro del interior; Kerenski, justicia; Terestchenko, finanzas; Makoniloff, instrucción pública; Godnef, contralor de Estado; Miliukof, asuntos extranjeros; Nékrasof, comunicaciones; Chingaref, agricultura; Konovalof, comercio e industria; V. Nohokof, encargado de los asuntos del consejo. Este histórico gabinete, que tomó las medidas oportunas para que la vida de la nación no sufriera interrupciones, resolvió los diversos asuntos que reclamaban una solución inmediata y no olvidó a los patriotas rusos que el gobierno del zar había enviado a Siberia. La libertad de los presos políticos fué decretada.

Entre los ciudadanos que participaron desde el primer momento en el gran hecho histórico, figura Kerenski, cuya acción al frente del gobierno es realmente extraordinaria.

Escribimos esta nota en un momento de grave peligro para la nueva democracia: el enemigo exterior ocupa la ciudad de Riga y el gral. Korniloff encabeza una revolución contra el gobierno provisorio; a pesar de todo, tenemos la convicción que la autocracia ha caído definitivamente y que del pueblo ruso surgirá la Libertad y la Victoria.



Kerenski
Jefe del gobierno
provisional



El monje Rasputin
asesinado el 29
de dic. de 1916

ORIGEN Y EVOLUCION DEL LIBRO

Estudiar las distintas etapas del desarrollo del libro, desde los petroglifos a las actuales ediciones ilustradas, equivale a historiar el progreso humano y el desenvolvimiento de la inteligencia de la sabiduría del hombre. Existe tan íntima unión entre el origen del libro, que no es posible analizarlos separadamente. Lo mismo ocurre con el libro como trabajo industrial y como institución intelectual.

La escritura, base esencial del libro, ha pasado de la piedra al metal, de éste a la madera y más tarde al *epapyrus*, al pergamino y finalmente al moderno papel. En las tumbas y pirámides de Egipto se grabaron extensas leyendas históricas, miles de años antes de la era cristiana, y en las ruinas de Nínive y de Babilonia también se han hallado piedras labradas con inscripciones. En la antigüedad se grababan las actas oficiales en placas de piedra o bronce, y bajo esa forma se encuentran los archivos más antiguos de Derecho público, privado e internacional. No se ha podido fijar la fecha exacta de la aparición del papiro, proveniente del valle del Nilo, y que se ha encontrado en las tumbas egipcias. El papiro se obtenía de los rizomas de la planta de ese nombre, que se separaban en hojas lo más delgadas y anchas posibles. La mejor era la más interior, se empleaba exclusivamente para los libros sagrados, por lo que se le llamaba *hierática*; más tarde se le llamó *Augusto*. Su anchura variaba de 13 a nueve dedos, y su valor dependía de su finura, cuerpo, y color más o menos blanco y brillante. Se ha intentado y se ha conseguido producir *charta papyrácea* con los tallos del papiro que crece espontáneamente en Sicilia. Las tiras de papiro eran largas y angostas, se pegaban una al lado de otra y sobre ellas se escribía, en columnas verticales, en igual número de líneas paralelas y uniformes. Otras veces sólo se usaban las tiras estrechas, leyéndose una sola columna. Los caracteres se trazaban por medio de un estilete o cálam. Para formar un volumen, se arrollaba la tira sobre un cilindro de madera, en cuyo extremo se ponía un botón al cual se ataba, por medio de un hilo, la etiqueta con el título de la obra. Esto constituía un gran adelanto, pues se podían leer y transportar con facilidad, colocando los volúmenes en una caja cilíndrica. Así se originaron las primitivas bibliotecas conocidas. Su existencia está comprobada por los rollos encontrados en las tumbas egipcias y en las ruinas de Herculano. Si bien la fabricación de papiro originó una mayor producción de libros, ello no condujo a difundirlos, porque los egipcios no permitieron que otros pueblos participaran de sus industrias y descubrimientos; y sólo se conoció en Grecia en el siglo VII antes de Cristo. La piel de algunos animales, convenientemente preparada, también se empleaba para escribir; en el siglo III antes de Cristo, se perfeccionó tanto la aplicación en Pergamo (Asia Menor) que llegó a ser el rival del papiro y probablemente el origen del pergamino usado posteriormente.

La propagación del papiro y del pergamino contribuyeron a propagar la expresión del pensamiento. Los libros aumentaron y también los coleccionistas. Los maestros de es-

cuela pudieron enseñar con mayor facilidad. De los libros de más mérito se hicieron múltiples copias, editadas y corregidas por profesionales, que les ponían un sello y firma. La *Odisea* y *La Iliada* que llevan el nombre de Homero son los libros de Historia y Geografía más antiguos del pueblo helénico. La *Teogonía*, y *Los Trabajos* y *Los Días de Hesiodo*, venerados como monumentos de la sabiduría de aquellos tiempos, contenían preceptos sobre agricultura, navegación, modo de vivir, etc. Entre los *commentarii*, libros de recuerdos, se citan como modelos de narración los de César sobre la guerra de las Galias. Los antiguos también llevaban sus libros de cuentas (*libri tabularum*) y otros en que consignaban la vida diaria (*agende*). Se dice que Catón el censor, teniendo que dar cuenta como próconsul de una provincia, mandó leer una página de su libro de cuentas, comprobándose plenamente su economía e integridad.

Cuando Grecia y Roma difundían el pensamiento y la palabra de sus sabios y filósofos, se hacían en ellas libros de todas dimensiones y formas, anotados, ilustrados o con el retrato del autor. Los magnates y príncipes rivalizaban en fundar bibliotecas y en organizarlas. En Atenas sólo existían libros griegos. En la biblioteca de Alejandría, se cree que existieron los originales hebreos de los libros del Antiguo Testamento, traducidos después al griego para los judíos que ignoraban su lengua nacional. Fué en Roma donde existieron al principio de la era cristiana, los más ricos depósitos de libros formados y organizados por sabios, que trataban de difundir la lectura de obras escritas en diferentes lenguas. Varrón fué el erudito encomendado de organizar la biblioteca de César en la que figuraban autores etruscos. Las librerías, además de ser salas de venta, eran lugares de reunión, donde se discutían el valor literario de los autores y la autenticidad de las firmas. Los manuscritos autógrafos, empezaron a tener valor y llegaron a coleccionarse autógrafos célebres. En Roma y Atenas las colecciones se cotizaban según su mérito y el material empleado: papiro o pergamino, y según la caja de madera que los contenía. En esa época surgieron los libros encuadernados o *Ódices*, formados por hojas iguales y cosidas.

La producción literaria de los compiladores e historiadores era abundante y a la paciente laboriosidad de los copistas se debió la disminución de peso y volumen de la obra, que pudieron publicarse en pergamino más fino y con caracteres más pequeños; la *Historia romana*, de Tito Livio, comprendía 127 libros, y se publicó en un solo tomo. Según Cicerón, existía un ejemplar de los 15 000 versos que componen *La Iliada*, tan pequeño, que cabía en la cáscara de una nuez. Las ilustraciones se copiaban directamente del natural o se obtenían por el calco. Los libros de Geografía tenían mapas. Cuando los libros eran antiguos, se acompañaban de comentarios y marginales explicativos que a veces formaban por sí solos libros enteros.

Los libros antiguos resultaban muy costosos; pues además de ser escritos por hábiles calígrafos, iban acompañados por textos comentándolos, y a veces por juicios escritos por gramáticos de profesión o críticos. Para

poner orden en las notas aclaratorias se empleaban signos particulares, que colocados al margen del texto indicaban al lector el comentario a que debía recurrir. En la biblioteca de San Marcos de Venecia existe un manuscrito del siglo X que contiene el poema *La Iliada* con muchos signos del gramático Aristarco y de varios discípulos suyos. Por lo que vemos, las copias de los libros eran poco numerosas; se conservaban en las librerías donde sólo se dejaban consultar mediante cierta suma, convirtiendo las librerías en salas de lectura. Entonces como hoy los autores que no tenían gran renombre sacaban poco producto de sus obras. La poesía dramática estaba bien retribuida, pero la entrada a los teatros era muy reducida y se abrían pocas veces al año, de modo que el empresario poco podía pagar por ellos. La cuestión del papiro oponía grandes obstáculos a los escritores griegos y romanos, 410 años antes de J. C., en época de Pericles, una hoja de papiro regular valía tanto como 4 francos; para sustituirlo y para escritos poco extensos se usaban placas de madera.

Los libros de la antigüedad han desaparecido y han sido destruidos para la posteridad. Los manuscritos de Aristóteles pasaron a manos de Teofrasto y de éste a herederos ignorantes, que los abandonaron en una cueva durante muchos años. Esto explica por qué tardaron tanto en ser conocidos en Occidente. Los mandatarios y reyes también se oponían a la difusión de ciertas obras, mandando quemar los libros de algunos escritores y poetas. Las grandes bibliotecas de la antigüedad desaparecieron a consecuencia de guerras o de siniestros, como sucedió con la de Alejandría, con tres de las más importantes de Roma y con la de Lyon. Cuando ardió el Capitolio, durante la guerra civil, sólo se salvaron después del santuario del patriotismo y de la religión. Bajo las ruinas de Herculano y de Pompeya también quedaron sepultados valiosos manuscritos de la época.

La pasión política en unos casos y los fanatismos religiosos en otros se opusieron a la publicación de algunos libros o destruyeron los existentes. El triunfo del cristianismo relegó al olvido muchas obras de la literatura pagana; Gregorio el Grande ordenó el estudio de la Biblia latina y sus comentadores. San Basilio aconsejó el estudio de los poetas griegos por la utilidad que tenían para la educación del espíritu y del corazón.

Las grandes invasiones bárbaras produjeron en el mundo conflictos tanto o más importantes que el choque de las religiones incompatibles. Como las tribus de godos, hunos y alanos que las componían no sabían leer ni escribir, no les importaba tampoco de los libros y bibliotecas; sin embargo, se acostumbraron poco a poco a la lectura de los libros sagrados y científicos y aprovecharon todos los medios que Roma y Grecia les ofrecían. Boccio, traductor y comentador de Aristóteles, fué secretario de Teodorico.

Al difundirse el cristianismo, iniciáronse nuevas tendencias en la literatura, lo que compensó el pasajero eclipse que sucedió a la cultura greco-romana. San Agustín y San Juan Crisóstomo escribieron obras de religión y moral. Se hicieron numerosas copias de la Biblia, en hebreo, griego y latín; esta última *Vulgata* es de San Jerónimo. Los progresos de la enseñanza religiosa se efectuaron a costa de los conocimientos del mundo físico,

que quedaron reducidos a nociones superficiales, estudiadas en manuales de poca mérito y valor. Las obras literarias perdían mucho al ser traducidas; esto no sucedió con las científicas, pues la sinonimia de los tecnicismos es bastante rigurosa, teniendo menor importancia el estilo, siempre que el traductor conozca ambos idiomas a fondo.

En la Edad Media, la redacción y comercio de libros continuó en los claustros, donde los religiosos eran los únicos representantes de la ciencia y únicos instructores de la juventud. Son numerosos los pergaminos y papeles manuscritos en griego y latín que nos han legado. Se dedicaron especialmente a los textos del Antiguo y del Nuevo Testamento, a los libros destinados a los oficiales divinos: misales, antofonarios, eucologios y otros, o a los escritos de San Agustín, San Gregorio, San Basilio, etc. El cabildo de Tuy (Galicia) envió a la Exposición Histórico-europea, celebrada en Madrid en octubre de 1892, un libro que es una exposición de los Salmos por San Agustín, hecha en vitela y con letras a mano, contiene música antigua, escrita 'hin pentagramas, para salmodiar.

Los calígrafos árabes eran buscados en el Oriente por su buen gusto artístico. Omán, tercer sucesor de Mahoma, reunió en un solo libro el Corán, copió de su mano algunos ejemplares, de los cuales uno se conservaba en Damasco, y otro en Marruecos. Casi todas las ciudades musulmanas poseían buenas bibliotecas, destruidas con el tiempo por diversas causas. En Córdoba (España) poseían una biblioteca con más de 400 000 volúmenes, entre ellos uno de los cuatro ejemplares del Corán manuscrito por Omán. En el siglo VI de la Hégira había en toda España más de 60 bibliotecas, que desaparecieron en la lucha con los cristianos.

Hasta el siglo IX se empleó el papiro y el pergamino, y a partir de esa época empezaron a usarse otras hojas de diversas plantas, que se desecaban al sol. Quizá la primera fábrica de papel de algodón o carta bombiciana que existió en Europa, funcionó en la ciudad española de Játiva. Los japoneses emplearon para la fabricación de papel raíces de diversas plantas; y los chinos hacían sus papeles con cortezas de bambú y al parecer usaron luego telas de seda; hasta que el famoso Tsai-lun, consiguió hacer diversas especies de papel con corteza de árboles, fibras de cáñamo, telas viejas, redes de pescar e infinidad de otros materiales que sometía a larga y constante ebullición; es decir, que empleaba los procedimientos que rigen actualmente con maquinarias modernas.

Al dar a conocer Gutenberg su invención de la imprenta (1440) se inició una nueva era para el libro, el que alcanzó gran difusión, debido especialmente a la relativa baratura que tuvo desde entonces. Las ediciones hechas desde la invención de la imprenta hasta el principio del siglo XVI se llaman incunables. Estos libros son fáciles de reconocer examinándolos una sola vez; en casi todos se ven grabados toscos que alternan con la letra gótica del texto.

Los incunables representan el primer boceto de un arte que ha ido perfeccionándose más y más. Se han dividido en *xilográficos* y *tipográficos*; los primeros se obtuvieron con planchas de madera de una sola especie, esculpidas o grabadas; los segundos con caracteres móviles.

¿RESURGIRÁ POLONIA?

La actitud asumida por los imperios centrales el 5 de noviembre de 1918, por la cual se concedía la autonomía a Polonia, despertó nuevamente el interés del mundo hacia el infeliz país que, después de una era de historia espeluznosa cayó en decadencia y fué dominado y repartido entre sus fuertes vecinos, Rusia, Alemania y Austria-Hungría.

País antiquísimo, su origen se remonta a épocas anteriores al cristianismo y las noticias de que de aquellos tiempos llegaron a nosotros nos muestran a los primitivos habitantes de Polonia como a hombres laboriosos, que respetaban a sus autoridades y elegían pacíficamente a sus jefes. Empero, la tranquilidad de este pueblo se veía continuamente amenazada por los pueblos germánicos del occidente. Entre sus primitivos jefes se destacaba Piast, fundador de la dinastía que reinó hasta el siglo XIV. El cristianismo fué introducido por Miecislao I (962-996). Bolislaw III el Bravo, a quien el emperador Otón III concedió el título de rey, fué uno de los grandes jefes de Polonia y fundó su grandeza. Murió en 1025.

A principios del siglo XV, cuando en el resto de Europa se constituían las monarquías absolutas, en Polonia el poder comenzaba a disgregarse, originando su decadencia.

A pesar de la unión de las coronas de Hungría, Bohemia y Polonia y la prosperidad aparente de los reinados de Segismundo I (1507-1548) y de Segismundo II Augusto, muerto en 1572, Polonia se encontraba sin ejército y sin gobierno.

El príncipe francés, Enrique III de Valois, electo rey (1573) por una asamblea de 200 mil hombres reunidos en la llanura de Wola, cerca de Varsovia, abandonó al poco tiempo el reino, siendo reemplazado por el húngaro, Esteban Bathori, que tuvo que luchar contra Iván el Terrible, e hizo de Polonia la primera potencia militar del Norte de Europa. Durante el reinado de Juan Casimiro hubo de sostenerse la guerra contra Rusia, Turquía, Suecia, el elector de Brandenburgo y la sublevación de los cosacos. El advenimiento de los Romanoff en el trono de Rusia (1613) resultó funesto para Polonia, pues la detuvo en el progreso iniciado: la cesión de la Prusia al elector de Brandenburgo y la Paz de Westfalia de 1648 empobrecieron su situación.

La falta de fronteras naturales, de dinastía propia, de milicias organizadas, de finanzas regulares, y la adopción del *liberum veto* por la dieta de 1652 aumentaron las causas de su decadencia. Los territorios que comprendieron empezaron a disgregarse; el tratado de 1634 le había asegurado la Livonia, el de 1660 la entregó a Suecia junto con la Estonia; y el de 1657 la despojó de Prusia.

El reinado de Juan Sobieski (1674-95) sólo consiguió prestarle un poco de gloria por la valiente actuación del ejército polaco en la defensa de Viena asediada por los turcos; pero de nada le valió su gloria militar. En los siglos XV y XVI poseía escuelas en las ciudades y aldeas y la Universidad de Cracovia, fundada en 1347, era la más antigua del Norte; los hábitos y costumbres de sus pacíficos habitantes le crearon una atmósfera de tolerancia desconocida en el resto de Europa; las guerras religiosas pasaron por ella sin derramar gota de sangre. A Sobieski sucedió Federico Augusto de Sajonia, que fué destruido

y restaurado en el trono por intervención rusa. Bajo el reinado de Augusto III, los nobles se disputaron la tutela del reino, pero la intervención de Catalina II de Rusia le dió a Estanislao Poniatowski. El desorden político y las rivalidades religiosas originaron las confederaciones que pidieron apoyo a las potencias correspondientes: los ortodoxos a Rusia, los protestantes y católicos a María Teresa de Austria y a Federico II de Prusia. La influencia rusa preponderante en la dieta de 1766 fomentaba el *liberum veto*, impidiendo la formación de un gobierno regular. La confederación de Bar (1768) no pudo defender la independencia nacional, y en este estado de cosas los ejércitos de Rusia, Austria y Prusia atacaron a las fuerzas polacas y una vez victoriosos, los respectivos gobiernos resolvieron la primera partición (26 sept. de 1772), comunicándola al resto de Europa.

Durante el período de tregua que sucedió, el espíritu nacional despertó y dió la constitución del 3 de mayo de 1791, en la cual se abolía el *liberum veto*, se instituía el trono hereditario, atribuyendo al rey y a la dieta el poder legislativo. Esta empresa se amparaba en los tratados con Prusia del 19 nov. 1778 y 8 dic. 1789. El estallido de la revolución francesa puso sobre aviso a las monarquías absolutas, que no tardaron en declarar la guerra a Francia y a Polonia. Prusia se negó a cumplir los pactos contraídos y a devolver el precio de ellos. Los generales Poniowski y Kosciusko trataron en vano de salvar el país, fueron derrotados y Rusia y Prusia procedieron al segundo reparto (julio y sept. 1793); en el que no participó Austria.

Los actos de opresión por parte de Rusia eran tales que los polacos se rebelaron nuevamente y estalló la revolución de 1794, encabezada por el gral. Tadeo Kosciusko. Esta vez Austria, Prusia y Rusia mandaron sus ejércitos que a la orden del temible Suwarow vencieron definitivamente a los polacos en Maciejowice (10 oct. 1794), luego tomaron por asalto a Praga, cometieron toda clase de iniquidades y fueron dueños de Varsovia. Esta vez se repartieron totalmente la Polonia restante (20 oct. 1795).

El ducado de Varsovia transformado en reino bajo los auspicios de Rusia por los tratados de 1815, estaba mal gobernado y en 1830 estalló una revolución que a pesar de las glorias de Grobno y Ostrzenska, fué sofocada y tuvo por consecuencia la formación de la provincia rusa de Varsovia (8 sep. de 1831). La universidad de Vilna fué cerrada, los arrestos, deportaciones y confiscaciones estuvieron a la orden del día. En 1832 se dió una *carta orgánica*, tomándose todas las medidas para impedir cualquier reacción nacional; entretanto los polacos residentes en el extranjero no cesaban de trabajar en pro de la patria. En el aniversario de Grobno, 25 febrero 1861, y el de la muerte del héroe nacional Tadeo Kosciusko (15 oct. 1861), se intentaron dos revoluciones que fueron sofocadas. En 1862 se encargó del gobierno a Constantino Nicolaievich, pero tuvo que abdicar; su sucesor el gral. Berg procedió enfáticamente a la rusificación de Polonia; Pablo Kotzebue y sus sucesores prosiguieron su obra. La autonomía polaca sólo existirá cuando se haga extensiva a todo su territorio y sus hijos puedan gobernarse independientemente.

Los hijos deben mejorar, purificar la herencia de los padres y hacer del patrimonio de ayer, no un fin, sino una etapa. — *Osar Carriso*.

LOS MENHIRES



Fig. 1.

bre la plataforma que se extiende sobre el río del Rincón y la estancia del Mollar. El otro grupo, en número igual, se halla al lado oeste del río, a poco más de un kilómetro del primero.

El menhir del Mollar (fig. 1), esculpido probablemente a cincel, hasta una profundidad de uno a cuatro centímetros, presenta un dibujo simétrico, constituido por varios elementos, pero, como se advierte en el grabado, algo confuso en el tercio superior, donde el menhir se halla mutilado. Por dicha circunstancia, esta parte del dibujo ha sido interpretada de distintas maneras; el profesor de la Universidad de La Plata, señor Carlos Bruch, lo dibujó como puede verse en la figura 2. En este tercio se observa un doble surco semicircular terminal, y dos transversales rectos, que dividen esta parte en tres secciones. En la primera, un surco semicircular acompaña el borde superior, y en el espacio debajo de éste hay algunos puntos desparados, casi imperceptibles. En la sección siguiente aparecen borradas dos grandes depresiones, más o menos angulares, de cuyos ángulos postlaterales arranca una pequeña línea oblicua; debajo de las dos anteriores, hay otra depresión circular mediana. El tercer espacio lleva de cada lado tres líneas oblicuas, marcadas desde la segunda ranura transversal, hasta la proximidad del doble surco semicircular, ya referido.

Es quizá posible que en las dos depresiones paralelas hubiera habido en un principio algún dibujo semejante a los rectángulos escu-

tiiformes, y de ser así, podría representar este ornato, en una forma convencional, algunas de esas caras típicas que suelen encontrarse en ciertos monumentos de Tiahuanaco.

La escultura de la parte restante del menhir está constituida por varios elementos, que forman dos figuras principales. Una de ellas consiste en cuatro pares de círculos perfectos, con hoyos profundos, concéntricos e infundibuliformes, unidos por una ranura transversal. La otra está combinada por contornos más o menos rectangulares con prolongaciones alargadas hacia los lados, de manera que afectan una figura de seudocruces, provistas de un pequeño círculo central.

Otro menhir esculpido, también de gran interés, fué hallado en las proximidades del río Blanco, en el perímetro de la estancia del señor Lucas Zavaleta. Es un menhir de granito, en forma de columna cuadrilátera; de frente es chato y labrado, en el dorso menos parejo y algo más convexo (fig. 3). Sus medidas son: 1.45 de largo, 0.36 de ancho y unos 0.30 de grueso. Su escultura es poco profunda; se distinguen dos secciones de dibujos iguales, superpuestas, siendo el superior más borrado.

Es seguro que en esa región de Tucumán existían otros menhires, para varias personas de allí recuerdan haber visto uno u otro trozo, desparados ahora en el campo o que figuran en las piedras de los corrales, como sucede con frecuencia en la estancia del Mollar. Algunos han desaparecido o han sido usados para construcciones por los habitantes de la comarca.

Pueden mencionarse también del mismo Tañi, diversos fragmentos y un monolito liso, de grandes dimensiones, que actualmente sirve de banco en la huerta de las Tascanas, propiedad del señor Lucas Zavaleta. En «Carapuncos», otras de las pertenencias de dicho señor, se hallan otras cinco grandes piedras.

En «El Rincón», situado a dos leguas al este del Mollar, se encuentra una piedra esculpida, que actualmente se halla embutida en una pared interior de un rancho. Es de roca granítica de 1.20 m. de largo, 0.60 de ancho y unos 0.20 aproximadamente de grueso. Su forma es más o menos rectangular alargada en una extremidad; la superficie restante plana; no parece que la piedra hubiese sido labrada. Los dibujos están formados por anchas líneas cóncavas y hoyitos, grabados hasta un centímetro de profundidad. Como el ornato mencionado tiene un curioso dibujo en el cual se distingue entre los contornos subtrapezoidales, unos ojos y boca esféricos, y una nariz triangular.



Fig. 3.

En la abyección de la miseria, en la angustia de la incertidumbre de la vida, las altas alegrías se pierden como una pobre luz sobre el cieno de las calles. — Juan Jaurés.

LA ORATORIA

Si un suceso extraordinario nos conmueve profundamente; si nuestro espíritu se exalta o se deprime; si las pasiones nos dominan o la voluntad inflexible nos guía, nos bastará expresarnos simplemente para ser elocuentes. El estudio, apoyado en la naturaleza, ha conseguido que la palabra se convirtiera en instrumento de la verdad, de la justicia, de la religión, de la belleza, creando así la oratoria, el arte de emplear el pensamiento y la expresión verbal para la consecución de un fin determinado.

Lógicamente, la oratoria no puede tener otra misión que comunicar el pensamiento del orador al público que escucha y transmitirlo en forma precisa, rápida y convincente. La oratoria es el arte de persuadir y a este fin deben dirigirse los esfuerzos del que habla. La preparación del discurso, el dominio del asunto tratado, son condiciones esenciales, pero no lo es menos el dominio sobre sí mismo. La timidez influye de tal manera sobre el aparato fonético que lo imposibilita en absoluto para su funcionamiento. La modestia es una virtud funesta para el orador, al tiempo que la presunción es el más precioso de sus defectos.

En el discurso debe evitarse el empleo de formas literarias que oscurezcan el concepto; eliminar la artificialidad y las redundancias; es dar al discurso cohesión y fuerza convincente. Generalmente, los oradores que más influencia tienen sobre las multitudes, son, desde el punto de vista exclusivamente literario, los más mediocres. Es imposible fijar reglas para el arte de hablar, enumerando procedimientos y sistemas; limitémonos a aconsejar que sólo se hable acerca de lo que se conoce y que la sinceridad sea siempre nuestra norma. La elocuencia es innata en el hombre, y es desnaturalizarla el pretender fijar patrones dogmáticos para su ejercicio. Como en todas las artes, el estudio y la observación de buenos modelos es indispensable, pero únicamente para depurar nuestro gusto y darnos seguridad y dominio sobre nuestras fuerzas. Es erróneo creer que los libros de retórica puedan darnos el don de la palabra si hemos nacido sin él; el libro nos hará expresar más o menos correctamente, pero faltará siempre en nuestro discurso la vivacidad, la fuerza, el entusiasmo comunicativo, que son el secreto de los grandes éxitos oratorios.

Las circunstancias especiales del auditorio determinan la forma de la alocución, y el orador necesita estudiar la índole y el carácter del público para obtener el resultado que desee. Como tiene generalmente a un fin reconcebido, es decir, a un hecho material, no debe excluir lo prosaico si ve en ello un medio conducente al fin apetecido. Es indispensable exponer las ideas en la forma y con las palabras más en consonancia con la instrucción del auditorio. Es ridículo usar vocablos que por su poco uso o por tratarse de tecnicismos, no estén al alcance de todos. Y resulta aún más ridículo si el orador, olvidándose de su condición, no advierte que las palabras que están bien en los labios de un anciano, de una persona de elevada categoría, de un hombre de gran reputación literaria, resultan impropias en los de un joven desconocido, de un hombre de poca cultura, o del que hace sus primeros ensayos en la oratoria.

Damos una breve reseña de las distintas partes de que generalmente consta el discurso oratorio, y que la retórica distingue con denominaciones especiales:

Exordio es el preámbulo o introducción del discurso y con él se prepara el ánimo de los oyentes, solicítase su benevolencia y atención hacia lo que se va a decir. No es indispensable, pero si se emplea, será sencillo y tranquilo, aunque importante en el fondo y correcto en la forma. Se divide en cuatro especies: simple, por insinuación, pomposo y vehemente o ex abrupto.

Proposición y división.—La proposición es la enunciación clara, sencilla, precisa, sucinta y completa del asunto a tratarse. Es simple, si encierra un solo punto; compuesta, cuando abarca dos o más. Cuando es compuesta, cuando simple debe ser probada de distintos modos, tiene lugar la división, que es la enunciación formal de los varios puntos que el asunto comprende, y de los cuales tratará el orador separadamente y siguiendo el mismo orden con que los anunció. Como cada una de las partes de la división puede constar de dos o más puntos que exijan diversos capítulos de prueba, son indispensables a veces otras divisiones inferiores, que reciben el nombre de *subdivisiones* y que se colocan después de la proposición o al principio de cada una de las partes principales a que respectivamente se refieren. Las divisiones y subdivisiones reunirán las mismas cualidades que la proposición: serán claras, breves, sencillas, precisas e interesantes.

Narración, en general, es toda relación de hechos verdaderos o fabulosos. En memorias y discursos del foro se llama *hecho*.

Confirmación es la parte del discurso en que se prueba la proposición.

Refutación.—Se llama así la parte en que se contestan y destruyen las objeciones que se han hecho o pudieran hacerse contra la proposición que se defiende.

Peroración es la última parte del discurso; refuerza las impresiones, presenta la causa desde el punto de vista más favorable, ya recapitulando las principales razones, ya recapitulando los afectos. La parte en que se recapitula recibe el nombre especial de *epílogo*; el de peroración, tomado en sentido estricto, se aplica principalmente a la otra parte, en que se concitan e inflaman las pasiones. El discurso debe terminar en forma natural, de otro modo parecería que el orador cesara de hablar por capricho o falta de asunto.

No todas las partes que acabamos de citar son esenciales, porque en algunos discursos no hay nada que narrar ni refutar y en otros es conveniente prescindir del exordio, de la división o de otra. Propiamente hablando, la oratoria no consta de géneros, pero como el discurso oratorio se aplica a tan diversos asuntos y cambia su carácter según las circunstancias del auditorio, las de tiempo, localidad, etc., se la divide en distintos géneros de oratoria o de elocuencia, que no son más que la recta aplicación de las reglas generales a determinados casos particulares, pero siempre con un solo fin: ejercer influencia en las determinaciones que pueda tomar el público, convenciénzole, oponiéndose a sus impulsos, o dirigiéndole a voluntad. La elocuencia, como observa Cicerón, es una.

No puede existir libertad sin haberla adquirido antes la conciencia, de la cual es don íntimo.—
Alberto Gerchunoff.

EL SUBMARINO

Es indudable que en la época actual el elemento de guerra que causa más grande admiración es el submarino. En esta la razón por la cual escribimos dos palabras sobre esta tan importante nave de combate.

Los más inteligentes ingenieros navales han dedicado especial atención, a fin de resolver el problema, construyendo un submarino que ofrezca gran seguridad en su manejo, gran radio de acción y buena flotabilidad, y podemos decir que este problema está resuelto en una forma satisfactoria, pero no así perfecta.

He aquí las características principales de un submarino de combate: 1. Gran radio de acción; 2. Gran reserva de flotabilidad, para en caso de estar sumergido poder volver a la superficie, cuando sea necesario; 3. Mucha estabilidad en la superficie, para poder navegar sobre ella aun con marejada; 4. Resistencia en su casco para poder soportar las presiones del agua a diversas profundidades; 5. Gran espacio interno, para la distribución de los propulsores, diversos motores, bombas, acumuladores, tubos lanzatorpedos, torpedos, cañones, aparatos de navegación, agua dulce, viveres, etc., además de permitir que su tripulación pueda habitarlo y trabajar en las tareas necesarias.

Otra propiedad muy importante que debe tener un submarino es la de poder sumergirse en un espacio de tiempo reducido, pues se han producido varios casos de que un submarino es echado a pique por un simple espalonazo de un buque enemigo. En la época actual ya consiguen sumergirse en el reducido tiempo de tres minutos.

Movimientos de inmersión y emergencia.—Estando el submarino en la superficie, para sumergirse debe disminuir su flotabilidad, y para lograr este objeto inunda, con agua de mar o río, sus tanques de profundidad o lastre (B), abriendo desde el interior del submarino, las válvulas de inundación. Bien sabido es que en los mares profundos la presión del agua en el fondo es enorme, así es que ellos no pueden descender a grandes profundidades, limitándose a hacerlo hasta unos cincuenta metros, pues, como la resistencia del casco tiene su límite, descender a más profundidad es peligroso. Para salir a la superficie es necesario aumentar la flotabilidad, lo que se consigue desagotando sus tanques o dobles fondos por medio de bombas eléctricas o bien inyectando en ellas aire comprimido. En el caso de efectuarse estos movimientos con el submarino en marcha, para evitar inconvenientes, se compensan los movimientos con el timón horizontal o de profundidad.

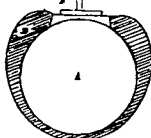
Navegación.—Para poder navegar, se usan dos clases de motores: si lo hacen en la superficie, emplean motores a combustión interna (por lo general tipo Diesel); y si lo hacen debajo de ella, usan motores eléctricos. Como la

energía eléctrica es proporcionada por acumuladores, es lógico que ellos no tengan mucho radio de acción para navegar debajo de agua, pues ello exigiría grandes acumuladores, los que ocuparían muchísimo espacio en el interior, medida que no se puede tomar, pues a más de ser reducido el espacio interno, hay que emplearlo en gran parte para los diversos mecanismos que son de imprescindible necesidad. Esa es la razón por la cual el radio de acción en inmersión es muy pequeño. En cambio, en la navegación sobre la superficie, como los motores que usan son de combustión interna, que tienen un consumo muy pequeño, y en virtud de usar un combustible que ocupa tan reducido espacio, su radio de acción ha alcanzado a más de seis mil millas marinas, como lo ha demostrado el «Deutschland», en su viaje a N. América.

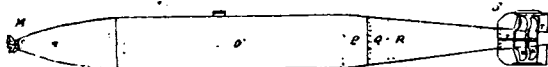
El arma principal del submarino es el torpedo, el cual afecta la forma de un cigarro habano, está construido en acero de la mejor calidad y se compone de:

La espoleta, es un dispositivo de bronce tal que, cuando el torpedo choca contra un obstáculo produce la explosión de una pequeña cantidad de fulminato de mercurio que lleva en su interior y que transmite la inflamación a la carga de algodón pólvora húmedo, cuyo peso alcanza a cien kilogramos aproximadamente, y que va en el interior de la cabeza de combate. La cámara de aire está construida de un acero especial, para poder soportar la gran presión (ciento cincuenta kilogramos por centímetro cuadrado aproximadamente) del aire comprimido que es utilizado en el funcionamiento de los motores de propulsión. Los reguladores de profundidad lo constituyen dos aparatos, un pistón hidráulico y un péndulo, los cuales por movimientos combinados transmitidos al timón de profundidad mantienen al torpedo en la profundidad deseada. El motor está compuesto de tres cilindros radiales, cuyos pistones movidos por aire comprimido accionan el eje, en cuyo extremo posterior van las hélices. Los timones son dos, el de profundidad (horizontal) es el accionado por los reguladores y el vertical (de dirección) destinado a corregir las variaciones laterales del torpedo, es movido por las desviaciones de un aparato llamado Giróscopo, cuya propiedad es la de obtener una trayectoria lo más recta posible.

El torpedo es lanzado por un tubo llamado lanzatorpedo, que por lo general se halla en la parte interna del submarino. Es disparado por medio de aire comprimido o por la explosión de un cartucho de pólvora.



Sección del submarino, tipo actual, en su parte media. A, Parte interna; B, Dobles fondos o tanques de inmersión; C, Periscopio; D, Cubierta.



Torpedo: M, Esopoleta; N, Cabeza de combate, que contiene la carga explosiva; O, Cámara de aire; P, Compartimiento de los reguladores de profundidad; Q, Compartimiento de los motores de propulsión; R, Flotador; S, Cola; T, Timones; U, Hélices.

La prudencia y la constancia son las mejores compañeras de la sabiduría, y rara vez niega ésta sus favores a quien aquellas le recomiendan. — Justo R. López de Gomara.

EL ARTE DE CORRER

El deporte del pedestrismo figura entre los más antiguos. Como el de muchos deportes, su origen se debe a los griegos, que hicieron de las carreras a pie uno de los atractivos de los juegos istmicos y olímpicos. La marcha o carrera a pie es tan sana como benéfica para los jóvenes.

Por medio del ejercicio y del estudio de los métodos adoptados por los maestros consagrados, la aptitud natural se desarrolla y perfecciona. En cada individuo varía el intervalo entre el pensamiento y la ejecución de la acción; unos necesitan más tiempo que otros para obedecer la señal dada y ponerse en movimiento, a pesar de haberla oído al mismo tiempo. Estas diferencias individuales son inevitables, pero está al alcance de cada uno de adquirir el máximo de perfección y de llegar a la volición casi inconsciente; habituándose, por el ejercicio a encontrarse en la erraya, en el momento de oír la señal, y poder emprender la carrera de tal modo que tenga como única preocupación la de llegar a la meta. La rapidez del arranque depende de la actitud asumida en el momento de partir; ésta debe reunir tres condiciones esenciales: ser invariable, tener disposición al movimiento rápido hacia adelante, y poseer ímpetu real. El ensayo de métodos propios acarrea un desgaste habitual de energías, pero el que va a correr debe adoptar la posición que más le convenga, y que estando de acuerdo con sus aptitudes, le dé el mejor resultado. El método que se consigna en casi todos los libros que se ocupan de este deporte es el siguiente: «El andarín permanecerá sobre las puntas de los pies con el derecho detrás del izquierdo, a veinticuatro centímetros de distancia, con el cuerpo equilibrado sobre los dedos de los pies, y el peso de su persona descansando sobre el pie derecho, para que pueda obtener un buen avance rápido». Este método ha dado muy buenos andarines, aunque presenta algunas dificultades, que lo hacen más o menos aceptable en el momento de arranque, pues al avanzar con la velocidad necesaria, es necesario esforzarse algo hacia adelante y dar uno o más pasos para adquirir un buen comienzo, lo que expone al corredor a perder el equilibrio y caer hacia adelante, quedando mal dispuesto para cualquier movimiento en determinada dirección. El método anterior puede mejorarse en parte, manteniendo el pie izquierdo plano sobre el terreno; pero esta posición resulta demasiado sencilla para el ímpetu, saliendo el andarín como para un paseo ordinario, lo que da lugar a un retroceso; esta falta es común a casi todos los métodos de arranque, siendo pocos los corredores que están exentos de ella.

Mr. C. B. Fry considera superiores los métodos de emprender la carrera por el Dabstari y por el Hand-spring. El primero estuvo en boga en la Universidad de Oxford, considerándose como invento del célebre corredor Hutchins. Consiste en colocar un pie plano sobre el suelo tocando con la punta del zapato el borde exterior de la raya, formando un ángulo de 45 grados con ésta; con el otro pie se excava un pequeño hoyo detrás del tobillo del pie delantero; el hoyo debe tener tal forma que el pie pueda descansar en él. Al oír la voz de: ¡en posición! el pie que está detrás se esconde en el hoyo; la rodilla delantera se

inclina hacia adelante, lo necesario para hacerlo sin forzar el talón, al levantarse del suelo; todo el peso del cuerpo se carga sobre el pie delantero y el tronco se inclina sobre la rodilla delantera, el equilibrio se mantiene por la tensión descendente del talón. El corredor se mantiene firme, a pesar de su intención de lanzarse hacia adelante, tanto tiempo como conserve el talón plano con respecto a la tensión hacia adelante del cuerpo y de la rodilla. Debe evitarse que el talón abandone el suelo para lo cual se requiere un esfuerzo que no es difícil de ejecutar. Entretanto el talón del pie de atrás desansa en el hoyo, y la pierna de atrás conserva su posición en zigzag para un fuerte empuje. Al sentir la señal, hay que abandonar la presión sobre el pie, dar un pequeño golpe con el pie delantero para evitar la caída. Al mismo tiempo enderezará la pierna de atrás y se lanzará hacia adelante; el ímpetu combinado de la semicalda y el empuje es tal, que produce gran impulso en el arranque; pudiendo el andarín largarse de lleno hacia la meta. Este método será eficaz por su sencillez, siempre que todos los corredores emprendan los movimientos a un tiempo. Es sumamente ventajoso por el ímpetu inicial que proporciona.

El método «Hand spring» o de a cuatro, se dice haber sido inventado en América; consiste en que el andarín se ponga a gatas sobre la raya. Para esto hace dos hoyos, con capacidad suficiente para que quepan cómodamente las puntas de los pies; el primero de doce centímetros a partir de la raya, el segundo a cuarenta centímetros detrás del primero. A la señal de ponerse en línea, se coloca el pie izquierdo en el hoyo de frente y el derecho en el otro, con el talón del izquierdo asegurando contra la parte posterior del hoyo, se pone la rodilla derecha en el suelo y las manos sobre la marca. Cuando suena la señal se levanta la rodilla y se toma la postura del gato que va a saltar; entonces se sale de los hoyos con el pie derecho sobre el suelo y en seguida se emprende la carrera. Por lo general se permanece rectos hasta la señal de «prepararse». Se hacen algunas variantes en la posición de los hoyos y la distancia entre sí; pero en todos el peso descansa sobre las manos y la rodilla delantera, la otra sólo se emplea para dar el salto. Este método asegura perfecta firmeza sin esfuerzo y también da muchísimo ímpetu inicial. Los atletas americanos empiezan todos con el Hand-spring, y son los que han hecho de la enseñanza práctica de la carrera y del salto casi una ciencia, obteniendo excelentes resultados.

Mr. C. B. Fry considera el método Dabstari superior al Hand-spring. El corredor Cross tiene su método particular para lanzarse; es el del Hand-spring, con la diferencia de poner únicamente la mano derecha en el suelo; el brazo izquierdo lo mantiene rígido, levantado hacia atrás; esto se cree se dio a su costumbre del arranque recto, modificando, o que un movimiento circular del brazo izquierdo le ayude a levantarse con mayor rapidez de la posición inclinada al tomar la recta que requiere la carrera. Los corredores de las Universidades americanas tienen métodos muy uniformes debidos naturalmente a las prácticas de gimnasia y lucha que preceden a la instrucción de carreras pedestres.

LAS HEMORRAGIAS



Fig. 1.

Es sumamente útil conocer algunos métodos sencillos para poder detener las hemorragias que en muchos casos ponen en peligro la vida del individuo. Toda herida que sangra presenta la lesión de un vaso sanguíneo; según

su importancia varía la gravedad de las hemorragias. Estas son capilares, venosas o arteriales. Se llaman capilares cuando en las heridas comunes, la sangre fluye en toda la superficie, se coagulan fácilmente, oprimiendo y juntando los bordes hasta obtener una superficie conglutada que los una; si la sangre fluye en abundancia, se coloca el miembro lesionado en posición vertical; luego se comprime con una venda antiséptica. Las hemorragias venosas se conocen por el derrame lento de un chorro continuo de sangre oscura; y las arteriales por el color rojo claro del chorro y porque fluye con fuerza a golpes en consonancia con los latidos del corazón.

Las hemorragias ocasionadas por las úlceras varicosas (venosas) de la pierna, son difíciles de detener; el mejor medio es de ejercer presión sobre la vena, colocando la pierna lo más alto posible; si a pesar de esto continúa, será de peligro y la intervención del médico es de inmediata necesidad a fin de que efectúe la ligadura de la arteria. Hasta que éste llegue se ejercerá una presión sobre la abertura misma si es pequeña; en el caso contrario sobre el tronco arterial inmediato. Se colocará el miembro lo más alto posible en posición vertical, impidiendo de este modo la rapidez de la hemorragia; se descubrirá la herida y se aplicará un pañuelo (en muchos dobles) oprimiéndolo con la mano por medio de un lienzo; estos paños deben estar perfectamente limpios. Si no cesara, se comprimirá fuertemente el tronco arterial colocado encima de la herida entre ésta y el corazón. En ciertas partes la presión se efectúa fácilmente contra un hueso; en el cuello se comprime la carótida contra las vértebras (fig. 1). Si la lesión de la arteria es del brazo y está en la axila o sobaco, se tratará de hacer la compresión

sobre la subclavia, que pasa por encima de la parte superior de la primera costilla (fig. 2). La arteria braquial se encuentra en el borde interno (fig. 5) del brazo; aquí la compresión puede efectuarse contra el hueso del brazo por medio de un paño, y un bastón grueso que se coloca entre el brazo y el tórax (fig. 7); o también por medio de dos palos cortos que se sujetan por medio de pañuelos (fig. 6). En el muslo la arteria femoral que se dirige del centro de la ingle a la parte interna de la rodilla se comprime como puede verse por la figura 8. En la pierna la arteria tibial se comprime como lo indica la figura 3. En el grupo de la figura 4 vemos el modo de comprimir por medio de una venda elástica, esto sólo será posible efectuarlo por personas ex-

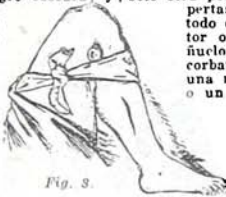


Fig. 3.

peritas. La figura 9 representa un método de compresión por medio del torniquete o torniquete; consiste en un pañuelo o lienzo doblado en forma de corbata, entre cuyos dobles se coloca una moneda, una piedra chata y lisa o un pedazo de corcho, adaptable al sitio. Se coloca el apósito con la parte dura sobre la arteria, se atan las puntas en la parte opuesta; se pasa entre el vendaje y la piel un bastón o cualquier otra cosa apropiada y se dan vueltas con cuidado hasta que cese la hemorragia.

En todo caso será necesario que un profesional visite al paciente cuanto antes para cerciorarse de la bondad del procedimiento. En las heridas pequeñas la mejor garantía de sanar con rapidez es la de observar una limpieza estricta y evitar toda clase de remedios. La aplicación de buena tela emplástica después de desinfectada es lo más apropiado para resguardarla y evitar que vuelva a abrirse.

Cuando la hemorragia haya cesado, se revisará el apósito o vendaje a fin de darle la soltura necesaria para restablecer la circulación, de lo contrario se correrá el riesgo de que la herida se gangrene. Es siempre preferible emplear el método de compresión. La aplicación de hemostáticos o de remedios caseros retardarán la hemorragia, pero retardarán su curación.



Fig. 2.



Figs. 4.



5.



6.



7.



8.



9.

CENSOS ARGENTINOS

Apenas constituido el primer gobierno patrio (1810) se procedió, por iniciativa del secretario de la Junta Dr. Mariano Moreno, a la formación de un censo de todas las provincias del virreinato, pero sólo pudo realizarse en la ciudad de Buenos Aires debido a la situación política en que se encontraba el país. La Asamblea Constituyente del año 1813 se ocupó también del levantamiento de un censo general, dando al asunto toda la trascendencia que él merecía. Las constituciones de 1819 y 1826, así como lo habían hecho anteriormente los reglamentos provisorios de 1815 y 1817, establecieron que era una ineludible necesidad levantar el censo general y de acuerdo con él designar el número de diputados de que se compondría la cámara de representantes.

Todos los estadistas y constituyentes argentinos que se sucedieron desde 1810 reconocieron la importancia que reviste la verificación de «censos generales» para la mejor administración del Estado. A este respecto es curioso observar que el artículo 12 de la constitución unitaria de 1826, es, con una pequesimísima diferencia, igual al artículo 39 de nuestra actual constitución, y dice: «Para la segunda legislatura deberá realizarse el censo general, y arrollarse a él el número de diputados; pero este censo sólo podrá renovarse cada ocho años» (la constitución que rige actualmente dice «diez años»).

Han transcurrido largos intervalos sin que se realizasen censos en la República, pero ello fué debido a causas de índole política, que es de esperar no vuelvan a existir. El primer censo verificado en los días 15, 16 y 17 de septiembre de 1869 bajo la dirección de Diego G. de la Fuente, fué muy sencillo y elemental en todas sus investigaciones, sobre todo en las relativas a las condiciones personales de los habitantes. Este censo reveló una población total de 1 877 490 habitantes, dentro y fuera del territorio. En esta cifra figuraban 6 276 hombres que formaban el ejército de operaciones en el Paraguay y 41 mil argentinos radicados en el extranjero. En la obra de este primer censo intervinieron 3 883 ciudadanos.

El segundo censo nacional — inventario de la riqueza y de la población argentinas — fué muy completo y se levantó el 10 de mayo de 1895 por una comisión presidida por el señor Diego G. de la Fuente y en la que figuraban como vocales los señores Gabriel Carrasco y Alberto B. Martínez. En este censo trabajaron 12 476 empadronadores. Se comprobó la existencia de una población total de 4 094 911 habitantes, en este número se incluyen 50 000 argentinos (según cálculo) radicados en el extranjero. (Estos guarismos demuestran un aumento de 2 217 421 habitantes sobre el censo de 1869). En la población argentina había 44 480 mujeres más que varones y en la extranjera 267 407 varones más que mujeres, formando en conjunto una diferencia de 222 927 en favor del sexo masculino.

En las provincias mediterráneas, donde llegan menos inmigrantes, predomina el sexo femenino. El mayor número de extranjeros estaba representado por los italianos, que alcanzaban a 492 676 (contra 71 408 en 1869);

los españoles, 198 685 (84 080 en 1869); los franceses, 94 098 (32 336 en 1869) y los uruguayos 48 650 (en 1869 había en el país 15 078). El número total de extranjeros ascendía a 1 004 527 contra 210 299 en 1869. Se calculaba que en 1895 la población argentina en las repúblicas vecinas era de: 7 000 en Bolivia, 10 000 en el Brasil, 9 000 en Chile, 14 000 en el Uruguay y 6 000 en el Paraguay.

El tercer censo, verificado el 1.º de junio de 1914, se levantó por una comisión presidida por el señor Alberto B. Martínez y en la que figuraban como vocales los señores Francisco Latzina y Emilio Lahitte; actuaron 67 020 empadronadores. La población comprobada fué de 7 905 502 habitantes. El total de argentinos es de 5 527 285. Las colectividades extranjeras representadas por mayor número son: italianos, 929 863; españoles, 829 701; rusos, 93 634; uruguayos, 86 428; franceses, 79 491; otomanos, 64 369; austro-húngaros, 38 123; brasileños, 36 442; chilenos, 34 217; paraguayos, 28 049; ingleses, 27 692; alemanes, 26 995.

Por el censo de 1895 se vió que sólo había en el país 1 638 naturalizados, cifra exigua si se tiene en cuenta que la población extranjera alcanzaba a más de un millón. Por el censo de 1914 se comprueba que en una población de 1 473 809 varones extranjeros existen 33 219 naturalizados. Se trata de un aumento considerable que resulta grato señalar, porque demuestra que un gran número de extranjeros participa de la vida cívica del país y se interesa por nuestro desenvolvimiento político.

Los italianos dan el mayor número de naturalizados (12 346 sobre una población masculina de 587 497). Los uruguayos dan la mayor proporción por 1 000 (2 228 naturalizados sobre 46 016 residentes, 48,4 %).

El aumento de la población, extraordinario en la República y realmente asombroso en la capital, se manifiesta en todas las ciudades del país, algunas de las cuales fueron hasta hace pocos años, localidades de poca importancia. A continuación damos una nómina de las ciudades con una población mayor de 10 000 habitantes:

Capital Federal, 1 575 814; Rosario, 222 mil 592; Córdoba, 104 894; Tucumán, 91 216; La Plata, 90 438; Santa Fe, 59 574; Mendoza, 58 790; Avellaneda, 46 277; B. Blanca, 44 143; Paraná, 36 089; Luján, 36 013; Corrientes, 25 681; Salta, 28 436; Mar del Plata, 27 611; Sgo. del Estero, 23 479; Chivilcoy, 23 241; Lomas de Zamora, 22 231; Mercedes (Bs. Aires), 22 078; Junín, 21 112; Pergamino, 20 549; Concordia, 20 107; Asul, 19 602; Quilmes, 19 311; S. Nicolás, 19 085; Río Cuarto, 18 421; Mercedes (San Luis), 18 256; Gualeguaychú, 17 880; Tres Arroyos, 16 923; San Juan, 16 631; Tandil, 15 784; San Luis, 15 057; San Fernando, 14 574; Banfield, 14 363; Concepción del Uruguay, 14 308; Ensenada, 13 779; Catamarca 18 262; Talleres, 12 985; Dolores, 12 782; Gualeguay, 12 655; Victoria, 12 258; Goya, 12 235; San Martín, 11 645; Mercedes (Ctas.), 11 316; Chacabuco, 10 981; Morón, 10 947; Curuzú Cuatiá, 10 709; Zárate, 10 625; Villa María, 10 248; Posadas, 10 128.

LAS CHICHARRAS



Fig. 1.

Todos conocemos el canto o chirrido peculiar que producen las chicharras y que tantas veces hemos escuchado en las siestas de verano. Muchas personas tratan de ver el cantor pero pocas han conseguido dar con su paradero, pues en cuanto alguien se acerca, deja de cantar y es tan verde y sus alas tan transparentes que se disimula fácilmente entre el verde follaje.

Muchos son los entomólogos que han descrito las diversas variedades de este insecto y el modo cómo producen su canto. El famoso Fabre ha descrito el aparato resonador de las variedades europeas. Este, que seguramente es semejante para todas las especies, consiste en el macho tiene de las patas posteriores dos placas semicirculares que se abren y cierran, apagando o reforzando el canto. Estas placas dejan en descubiertos cavidades en cuyo flanco externo hay una abertura como un ojal que da acceso a la pequeña cámara sonora, donde se encuentra el aparato productor del sonido, formado por una membrana escamosa, bombreada, fija en un borde rígido a la cámara, recorrida por nervaduras oscuras que le sirven de resorte, y movida por dos columnas musculares que se contraen y aflojan produciendo las vibraciones peculiares del canto de este curioso insecto.

La chicharra de nuestros campos (cicada honaerensis) como la europea, tiene una existencia individual de cuatro años.

En los Estados Unidos, su existencia es de 13 años en los estados del Sud y de 17 en los del Norte, donde fué observada la última bandada en 1902, así que la próxima se verá, probablemente, en el año 1919.



Fig. 4.

La chicharra pone los huevos bajo la corteza de las ramas de los árboles de la médula abundante, saucé, durazno, cerezo, etc.; cada hembra deposita alrededor de 400 huevos; pero de éstos, pocos llegan a su completo desarrollo, pues existe una mosca

que deposita sus huevos cerca de los de la chicharra y cuyas larvas de rápido desarrollo se alimentan de ellos, destruyendo así gran parte. Después de algún tiempo comienza el desarrollo de las larvas que aparecen como una pulga blanca, las que por medio de una fibra fina como tela de araña, se deslizan hasta el suelo penetrando en las capas blandas y mullidas al pie de los árboles, donde viven durante tres años, alimentándose de las materias orgánicas que encuentran en la tierra. Pasado este tiempo llega un verano en que, ya grandes, suben a la superficie y trepan a las ramas de un árbol (fig. 1). Allí se queda inmóvil, su cáscara se resaca, se abre en la parte superior del lomo, como por un tajo perfecto y la chicharra sale de él (fig. 2). Las alas han terminado de formarse rápidamente, pues este momento de su vida sólo dura $\frac{3}{4}$ de hora (fig. 3). La cáscara o envoltura abandonada queda hueca, conservando la forma como si estuviera ocupada por el insecto. Entonces, adquirido ya su completo desarrollo (figura 4), vuela a posarse en las ramas tiernas, bebe el jugo, y llena de vida y de entusiasmo la rienda suelta a su alegría produciendo las agudas y sostenidas notas de su canto, reclamando la compañera que acude a su insistente invitación (fig. 5).

La cicada septendecima, que emplea 17 años en desarrollarse, cambia cinco veces de envoltura: a los 2, 4, 11 y 15 años; a los 17 sale de la obscuridad subterránea en que ha vivido tanto tiempo para terminar su vida en un corto período a la luz del sol.

De la chicharra o cigarra existen 400 a 500 variedades clasificadas. Entre las europeas es digna de mencionarse la llamada del quejigo (especie de roble), de cuya savia se alimenta, produciendo su picadura en la corteza de este árbol el surgimiento del maná, considerado como más fino que el que se obtiene por medio de incisiones especiales.



Fig. 2.



Fig. 3.



Fig. 5.

Las sociedades no pueden desenvolverse regular y correlativamente, sino dentro de la exactitud de sus leyes morales y positivas. — Hippólito Irigoyen.

CRONICA DE LA GUERRA EUROPEA

(Gestiones diplomáticas y hechos de armas ocurridos desde el 1º agosto 1916 al 31 julio 1917)

En la edición del Almanaque correspondiente al año 1916, publicamos la crónica de la guerra desde julio de 1914 hasta agosto de 1916, consignando los principales hechos de armas y las gestiones diplomáticas realizadas entre las potencias que intervinieron en el conflicto. En la edición del Almanaque para el año 1917 damos la reseña correspondiente al segundo año de guerra. En la presente edición figuran, en la forma en que la hicimos anteriormente, los sucesos más importantes ocurridos durante el tercer año de guerra.

— 1916 —

Agosto.— 1: Ofensiva francesa en Verdún.

— 3: El mariscal Hindenburg es nombrado generalísimo de los ejércitos austro-alemanes en el frente oriental.— 8: Los italianos ocupan los montes Sabotino y San Michele.— Los rusos toman la ciudad de Tyumenita.— 9: Los turcos reconquistan Bitlis y Mush.— Los italianos ocupan la ciudad de Gorizia.— 10: La posesión de Rubbia, San Martino y la altiplanicie de Doberdo cae en poder de los italianos.— Monasteryzka y Stanislaw son ocupadas por los rusos.— En Persia, los moscovitas se retiran de Hamadan.— 11: El gral. Cordonnier es nombrado comandante de las tropas francesas en el frente de Salónica y el gral. Sarrail jefe de las fuerzas aliadas en el oriente.— 12: Los italianos ocupan Oppachiasella.— 16: Macedonia: los aliados se apoderan de Doiran.— El gobierno ruso informa que el total de prisioneros tomados por las fuerzas de Brussiloff (4 junio-12 agosto) es de 358 557 hombres.— 18: Ofensiva búlgara en los Balcanes. En esto frente los austro-alemanes ocupan Florina. Los franceses reconquistan Fleury.— 19: Los cruceros ingleses «Nottingham» y «Palmouth» son hundidos por submarinos en el Mar del Norte.— 20: Desembarco de tropas italianas en Salónica: el 22 llega la primera brigada rusa.— 22: Al sur de Brody los germanos reanudan la ofensiva contra los rusos.— 26: Italia: confiscación del palacio de Venecia, residencia del embajador austriaco en Roma.— 27: Italia declara la guerra a Alemania.— Rumania declara la guerra a Austria-Hungría e inicia las hostilidades cruzando la frontera por los frentes del Oeste y del Norte. El príncipe heredero, Carlos, y el gral. Averescu toman el mando de las tropas.— 28: Un zeppelin y cuatro aeroplanos lanzan bombas sobre Bucarest.— 29: Los italianos ocupan el monte Cauriol.— Alemania: el gral. von Falkenhayn es relevado del cargo de jefe del Estado Mayor General del Ejército; le reemplaza el mariscal von Hindenburg.

Septiembre.— 1: El rey Fernando asume el mando del ejército rumano en campaña.— 2: Incurción aérea sobre Inglaterra: un zeppelin resulta destruido.— 3: Tropas germano-búlgaras penetran en la Dobruja (Rumania).— Se reanu-

da la ofensiva aliada en el Somme.— 4: Los británicos ocupan Darees-Salaam, capital del Africa Oriental alemana.— Los rumanos ocupan Hermannstadt.— 6: Los germano-búlgaros toman por asalto la fortaleza rumana de Turtukai.— Los rumanos ocupan el paso de Orsova.— 9: La fortaleza de Silistria (Rumania) cae en poder de los germano-búlgaros.— 10: En los Balcanes los británicos cruzan el Struma y ocupan posiciones.— 11: Ofensiva francesa entre Comblès y el Somme.— 13: Los búlgaros ocupan Kavala (Grecia). Las tropas griegas que ocupaban la plaza son internadas en Alemania.— 14: Ofensiva italiana en el Carso.— 16: Nuevo gabinete griego presidido por Calogheropoulos.— Los ingleses emplean contra las líneas alemanas los famosos «tanques» (automóviles blindados).— 19: En los Balcanes los aliados ocupan Florina.— 23: Ataque de zeppelines contra Inglaterra; dos de éstos resultan destruidos.— 26: Los anglo-franceses toman a Comblès.— Victoria germana en Hermannstadt.



«Tanque» inglés

Octubre.— 1: Incurción de zeppelines sobre Inglaterra: destrucción de uno de ellos.— 6: Llega a Newport (E. E. U.) el submarino alemán «U 53».— 7: Kronstadt cae en poder de los teutones.— 17: Desembarco de marinería anglo-francesa en el Pireo.— 22: Los teuto-búlgaros se apoderan de Constantza.— 24: Las aldeas y fortificaciones de Thiaumont y Douaumont caen en poder de los franceses.— 25: Los teuto-búlgaros, en su avance en la Dobruja ocupan la ciudad de Tchernavoda.— 27: Nuevo gabinete austriaco presidido por el barón von Koerber.— 31: Ataque italiano en el Carso.

Noviembre.— 1: Segundo viaje del «Deutschland»; el submarino llega a New London (E. E. U.).— Los franceses reconquistan el fuerte de Vaux.— Reanudación de la ofensiva italiana en el Carso.— 6: Varsovia: el gobernador gral. alemán da lectura al manifiesto imperial que proclama la autonomía de Polonia concedida por el kaiser y Francisco José el 5 del corriente.— 19: En los Balcanes los aliados ocupan Monastr.— 21: Los teuto-búlgaros entran en la ciudad rumana de Craiova.— 22: A consecuencia del fallecimiento de Francisco José, el archiduque Carlos Francisco José es proclamado emperador de Austria y rey apostólico de Hungría.— Renuncia de von Jagow, ministro de R. E. del imperio ale-



Constantino de Grecia



Gral. Sarrail

mán; le sucede el consejero Zimmermann. — 24: Rumania: los teuto-búlgaros ocupan las ciudades de Orsova y Turnu-Severin. — 27: En una incursión sobre Inglaterra, resultan destruidos dos zeppelines. — Los germanos ocupan la ciudad de Gurgevo (Rumania). — 28: El gobierno rumano y el cuerpo diplomático extranjero abandonan Bucarest, dirigiéndose a Jassy (frontera rusa).

— 29: Inglaterra: el primer lord del almirantazgo comunica a la Cámara de los Comunes que el almirante Jellicoe fue nombrado primer lord naval. A sir David Beatty se le confió el comando en jefe de la gran flota.

Diciembre. — 1: Desembarco de tropas aliadas en el Pireo (Grecia). — 2: Alemania: el Reichstag aprueba el proyecto de ley que establece la movilización nacional del trabajo en el imperio. — 5: Inglaterra: renuncia de Mr. Asquith; Mr. David Lloyd George forma nuevo gabinete. — 6: Los teuto-búlgaros ocupan Bucarest y Ploechti. — 11: El acorazado italiano «Regina Margherita» choca contra una mina y se hunde. — 12: Reorganización del gabinete en Francia; el nuevo ministerio comprende un Consejo de Defensa Nacional. — Alemania, por intermedio de la Santa Sede, propone la iniciación de negociaciones de paz. — 13: El gral. Joffre es nombrado comandante en jefe de los ejércitos franceses y consejero técnico del gobierno. Roberto Nivelle es ascendido a generalísimo. — Los franceses atacan entre el Mosá y el Woivre, en un frente de más de 10 km. — 15: Rumania: los germanos ocupan la ciudad de Buzeu. — La Duma rechaza unánimemente las proposiciones alemanas de paz. — 22: En el frente egipcio los británicos ocupan Maghdabah. — 23: En la Dobrudja los alemanes toman Tulcea; el 24 ocupan Isakische. — 27: El acorazado francés «Gauloisa» es torpedeado y hundido en el Mediterráneo. — En el frente rumano los teuto-búlgaros ocupan Rimnicu-Sarat. — 31: El gobierno francés informa que durante el año 1916 las tropas republicanas quebrantaron el asalto enemigo contra Verdún y le obligaron a retroceder en ambas márgenes del Somme, tomándole alrededor de 88 500 prisioneros.

— 1917 —

Enero. — 4: Los teuto-búlgaros ocupan la ciudad rumana de Braila. — 6: Roma: reunión de la conferencia de aliados con asistencia de los jefes de gabinete de Italia, Francia e Inglaterra. — 7: Los teuto-búlgaros toman Fokshani (Rumania). — 9: El acorazado inglés «Cornwallis» es hundido en el Mediterráneo. — 16: Londres: primera sesión de la conferencia de los aliados en la



David Beatty



Gral. Averescu

que se tratan asuntos diplomáticos y militares. — 31: Alemania comunica a los EE. UU. que declina la responsabilidad de la continuación de la guerra en los aliados, trata de justificar la violación de la neutralidad de Bélgica y declara que desde el 1.º de febrero, dentro de las zonas interdichas de Gran Bretaña, Francia, Italia y Mediterráneo oriental, quedará eliminado todo tráfico. Esta medida que significa la adopción de la guerra submarina sin restricciones origina protestas por parte de los países neutrales.

Febrero. — 1: El generalísimo Nivelle visita el frente italiano. — 3: Llegada de tropas portuguesas a Francia. — 7: El vicealmirante Thson de Revel es nombrado comandante en jefe de las fuerzas navales movilizadas de Italia. — 24: Roma: primera reunión de los parlamentarios aliados. — 26: Varios destructores alemanes bombardean las ciudades abiertas de Broadstairs y Margate, en la costa inglesa. — Los británicos ocupan Kut-el-Amara (Mesopotamia). — Avance inglés en el Ancre. — 28: Incursión de aeronaves italianas sobre Pola.

Marzo. — 11: Los británicos se apoderan de Bagdad. — 12: Ofensiva francesa en la Champagne. — 14: China rompe las relaciones diplomáticas con Alemania. — 17: Los ingleses se apoderan de Bapaume. — La artillería francesa derriba un zeppelin en Compiègne. — Destructores alemanes bombardean el balneario de Ramsgate (Ingl.). — 18: Los franceses ocupan Noyon y Roye y los ingleses se poseionan de Nesle, Chaulnes, Peronne y de más de 60 aldeas. — 19: Renuncia del gabinete francés presidido por M. Briand; M. Alejandro Ribot forma nuevo ministerio. — El avance francés provoca la retirada alemana en un frente de 130 km. y en una profundidad media de 13 a 14 km. La región reconquistada por las tropas republicanas está totalmente devastada. — El acorazado francés «Dantón» es torpedeado y hundido en el Mediterráneo. — 20: Londres: conferencia imperial a la que asisten los más conocidos hombres de estado de las colonias, que por primera vez se reúnen con los miembros del gabinete inglés. — 25: Torpederos alemanes bombardean a Dunkerque.

Abril. — 9: Rusia: el gobierno provisional declara que su política exterior no tiene como finalidad dominar pueblos extraños ni atacar su integridad territorial. El pueblo ruso lucha por su patrimonio nacional y para la liberación de sus territorios invadidos. — 13: El presidente Poincaré entrega a Joffre el bastón de mariscal. — 15: Los belgas ocupan Dixmude. — 16: Ofensiva francesa entre Soissons y Reims. —



A. Ribot

17: Los vapores británicos «Donegal» y «Lanfranc» son torpedeados sin previo aviso mientras conducían heridos a puertos ingleses.—19: En Saint Jean de Maurienne se reúnen los jefes de gabinete de Francia, Italia y Gran Bretaña.—21: El gobierno francés informa que los prisioneros tomados por los franco-ingleses desde el 8 al 30 del corriente, son más de 33 mil y los cañones alcanzan a 330.—29: Francia: se establece el puesto de jefe de Estado Mayor del ministerio de guerra, cargo que se confía al gral. Petain.—30: Ofensiva francesa en la Champagne.

Mayo.—3: Los británicos reanudan la batalla de Arras.—4: Los franceses se apoderan de Craonne.— Conferencia interparlamentaria aliada en París.—5: Tropas francesas ocupan un sector de la línea Hindenburg.—14: Los italianos ocupan el Monte Cucco.— Un aeroplano británico destruye al zeppelin «L 22».—15: El gral. Petain es nombrado generalísimo del ejército francés, Nivelle comandante en jefe de un grupo de ejércitos y Foch jefe del Estado Mayor.—Ofensiva italiana desde el Isonzo hasta el Carso.—17: Roma: inauguración de la conferencia comercial de los aliados.—22: Avance italiano desde Castagnievizza hasta el mar.—29: El conde Julio Arzassy es nombrado primer ministro de Hungría en reemplazo del conde Tisza.

Junio.—4: Proclamación de la unidad e independencia de Albania bajo el protectorado de Italia.—5: El gral. Brussiloff es nombrado generalísimo del ejército ruso.—7: Los ingleses entran en Messines.—8: Grecia: ocupación de Janina por tropas italianas.—12: El rey Constantino de Grecia abdica en favor de su hijo Alejandro.—13: Quince aeroplanos alemanes bombardean a Londres: resultan 97 muertos y 439 heridos.—14: Los británicos destruyen en el Mar del Norte al zeppelin «L 43».—16: Los italianos ocupan Corno di Cavento (3 400 m. de altura).—Italia: creación del ministerio de municiones.—17: Petrogrado: Kerenski pasa revista a un regimiento de mujeres.—19: Los italianos ocupan el Monte Ortigara.—25: Constitución de un gabinete austriaco presidido por von Seydlar.—27: Grecia: renuncia del gabinete Zaimis; E. Venizelos forma nuevo ministerio.—El crucero francés «Kleber» es hundido por una mina.

Julio.—2: Grecia rompe las relaciones diplomáticas con Alemania y Austria-Hungría.—Ofensiva rusa en Galitzia; ocupación de Konichy.—3: Los reyes de Inglaterra visitan a las tropas en Francia.—6: El gobierno inglés informa que desde el principio de la guerra los británicos hicieron 117 778 prisioneros (excluyendo a los indígenas africanos). Tomaron 739 cañones y perdieron 133, de los que recuperaron 37. Desde abril de 1915 no perdieron cañón alguno. Los ingleses tuvieron 52 088 prisioneros, inclusive hindús y otros indígenas.—7: Incurción alemana sobre

Londres; pierden 10 aparatos.—Acroplanos franceses arrojan bombas sobre las ciudades alemanas de Tréveris Ludwigshafen y Essen; en esta última bombardean los establecimientos Krupp.—9: A consecuencia de una explosión se hunde el acorazado inglés «Vanguard».—Aeroplanos británicos bombardean la flota germano-turca anclada frente a Constantinopla.—10: Los rusos entran en Halicz, donde ya habían estado en 1916.—La República de Libéria rompe sus relaciones diplomáticas con Alemania.—11: Los rusos ocupan Kalusz.—13: El bloque de la mayoría del Reichstag, formado por el partido del centro (católico), los radicales y los socialistas, adoptan una resolución a favor de la paz. Al fundar la moción, lo hacen declarando que Alemania tomó las armas en defensa de su libertad, de su independencia y de la integridad de su territorio.—14: Alemania: dimisión del canciller von Bothman Hollweg; lo reemplaza el Dr. Jorge Michaelis.—16: Los germanos entran en Kalusz.—19: Discurso del canciller Michaelis en el Reichstag: declara que Alemania no desea la guerra para hacer conquistas por la fuerza. Repudiamos, afirma, la acusación de que la campaña de los submarinos es contraria al derecho internacional y a las leyes de la humanidad. Declara que «los alemanes desean concluir la paz como combatientes que han alcanzado con buen éxito sus propósitos y que han demostrado ser invencibles».—22: Siam declara la guerra a Alemania y a Austria-Hungría.—23: Los rusos evacuan Tarnopol.—24: Las tropas rusas continúan plegándose ante el enemigo sin oponer mayor resistencia: abandonan de Stanislaw. Kerenski reforma el gabinete y adopta enérgicas medidas para salvar la situación.—Canadá: La Cámara de los Comunes aprueba definitivamente la ley de conscripción militar.—25: París: conferencia aliada acerca de la situación balcánica.—26: Inglaterra: La Cámara de los Comunes rechaza por 148 votos contra 19 una moción pacifista, presentada por Mr. Mac Donald. Los ministros Bonar Law y Asquith exponen nuevamente los objetivos de la Gran Bretaña en la guerra. Mr. Wardle, jefe del partido obrero, declara que las fuerzas obreras británicas están inflexiblemente resueltas a obtener la victoria y agrega que mientras Ramsay Mac Donald expresa sus puntos de vista como simples intenciones, las fuerzas obreras se dan cuenta que se debe combatir para convertirlos en hechos y que tales cosas pueden ser realizadas sólo por el combate.—27: Los rusos evacuan a Czernowitz, capital de la Bukovina. Los moscovitas habían ocupado esta ciudad el 18 de junio de 1916.—30: El crucero británico «Ariadnes» es hundido por un submarino.—31: Ofensiva franco-inglesa al norte del Lys. Los aliados atacan en un frente de 25 km. después de un bombardeo sin precedentes.



J. Michaelis

Francisco José I, emperador de Austria y rey apostólico de Hungría, falleció en Viena el 21 de noviembre de 1916, después de 68 años de reinado efectivo, el más largo que recuerda la historia. Fueron años que vieron todas las tragedias, los dolores, las disminuciones y los progresos y triunfos en la dinastía de los Habsburgo y en los destinos de Austria. El anciano emperador más grave para la nación y la dinastía, cuyos destinos están igualmente afectados si la monarquía dual resulta derrotada o victoriosa en la guerra europea.

Francisco José contaba 18 años cuando ascendió al trono a raíz de la abdicación del emperador Fernando. Hungría no reconoció la abdicación y se rebeló contra el nuevo emperador, quien, para vencer la revolución apeló a la ayuda de Rusia. Después de su triunfo, Francisco José tomó terribles represalias. En 1859 cedió la Lombardia al reino de Cerdeña, y más tarde, a consecuencia de la cuestión del Silesio-Holstein, guerreó contra Prusia, resultando vencido en la célebre batalla de Sadowa. Después de esta guerra y de la pérdida del Veneto, Austria dis-

frutó de una prolongada paz. En 1867, Francisco José aceptó el régimen dualista (Ausgleich) como solución al problema húngaro. La acción diplomática austriaca en los últimos años tuvo como mira los Balcanes, donde extendió su influencia política y agrandó su territorio a expensas de Serbia, anexándose la Bosnia y la Herzegovina. La triple alianza unió a Austria-Hungría con sus antiguos enemigos hasta que estalló la guerra.

Del matrimonio de Francisco José con la hermosa princesa Isabel Amalia de Baviera, realizado el 24 de abril de 1854, nacieron la archiduquesa Gisela, casada después con el príncipe Leopoldo de Baviera; la archiduquesa María Valeria, consorte del archiduque Francisco Salvador; y antes que ésta, el archiduque Rodolfo, nacido el 21 de agosto de 1858 y muerto el 30 de enero de 1889.

Sucede en el trono el archiduque Carlos Francisco José, primogénito del archiduque Othon Francisco José y sobrino del extinto monarca. El nuevo emperador nació en Persenbeug el 17 de agosto 1887. Está casado con la princesa Zita de E-bón de Parma, nacida el 9 de mayo de 1892 en Viena.



Mauricio Fernando barón von Bissing, fallecido en Bruselas el 19 de abril de 1917,



nació en Bellmannsdorf el 30 de enero de 1844. Perteneció al ejército prusiano desde 1865; participó en la guerra de 1870 y durante varios años prestó servicios en el Estado Mayor. En 1890 fué nombrado coronel, en 1894 general mayor, en 1897 teniente general y en 1902 fué ascendido a general de caballería. En 1907, después de haber desempeñado el cargo de comandante del séptimo cuerpo de ejército estacionado en Westfalia, pasó a la plana mayor pasiva. Al estallar la guerra, el anciano general ocupó diversos puestos, hasta que se le designó gobernador de Bélgica, cargo en que le sorprendió la muerte.

Radomiro Putnik participó siempre en primera línea en las cruentas luchas que el pueblo de Serbia sostuvo, en los últimos cincuenta años, contra turcos y búlgaros. En ese período, el valor y la tenacidad de los serbios mantuvieron la independencia de su país contra todos los ataques, no abatiéndose nunca ante el infortunio ni retrocediendo ante lo desigual de la lucha. Fué en esas guerras donde brilló la figura de Putnik, sobresaliendo como un hábil general, que supo en todo momento suplir la pequeñez de sus ejércitos colocados frente a fuerzas formidables, conquistando entre sus soldados un prestigio extraordinario. Se dijo de él que tuvo el arte de vencer a ejércitos superiores y de anular las consecuencias de las derrotas inevitables. Al comenzar los sucesos que originaron la guerra europea, se hallaba en te-



Fernando de Zeppelin, falleció en Charlot-

tenburgo el 8 de marzo de 1917, a los 79 años de edad. Sirvió en el ejército, donde actuó brillantemente y del cual se retiró en 1890, con el grado de general. Sus trabajos para resolver el problema de la navegación aérea le dieron fama mundial. Venciendo obstáculos de todo género, pudo construir un aparato y efectuar, en 1900, su primera ascensión. En 1906 intentó nuevamente la prueba acompañado de 8 personas, y recorrió en 2 horas 110 km. Desde entonces fué perfeccionando su máquina hasta obtener los enormes aparatos que, debido a las circunstancias por las que atraviesa el mundo, se emplean como medio de destrucción y de muerte.



rritorio austriaco y recibió orden del gobierno serbio de partir inmediatamente para Belgrado. Las autoridades austriacas lo mantuvieron secuestrado a pesar de que no había estallado la guerra. Solamente 24 horas después pudo obtener el permiso de partir para Belgrado. Al llegar a su país, Putnik fué nombrado generalísimo del ejército serbio y presentó contra la ofensiva austriaca, una tenaz, heroica y terrible resistencia digna de sus dotes militares y de su prestigio de hábil general. A él se debió la inesperada y maravillosa contraofensiva que realizaron más tarde los ejércitos serbios. Fué este un esfuerzo supremo después del cual Putnik, enfermo y agotado, se refugió en Niza, donde falleció el 17 de mayo de 1917. Su nombre pasará a la historia unido a las desventuras y al heroísmo de su patria.

AMERICA EN LA GUERRA

(Principales acontecimientos ocurridos desde diciembre de 1916 hasta septiembre de 1917)

Los sucesos que se desarrollan en Europa repercuten en todas las naciones, puesto que ningún país está ajeno por completo al gran acontecimiento histórico cuyo resultado modificará los destinos del mundo. Esta guerra afecta aspiraciones, ideales, intereses y principios fundamentales a los cuales los pueblos no renuncian sin abdicar al derecho de vivir. América, el continente más íntimamente ligado a la vieja civilización europea, ha entrado en el conflicto representada por los Estados Unidos del Norte, cuya participación tiene proyecciones extraordinarias, puesto que una nueva fuerza moral, apoyada por un enorme poderío material, interviene en la lucha en defensa de derechos violados y de libertades conculcadas.

— 1916 —



Diciembre. — 20: El presidente Wilson envía una nota a los beligerantes en la que solicita declaraciones en qué condiciones depondrían las armas.

— 1917 —

Roberto Lansing

Enero. — 22: Discurso de Mr. Wilson ante el Senado sobre la intervención de los EE. UU. en la cuestión de la paz. Sostiene que «los tratados y los acuerdos que pongan fin a la guerra deberán comprender las condiciones que creen una paz que obtenga la aprobación de la humanidad». Propone que las naciones, de común acuerdo, adopten la doctrina de Monroe para el mundo entero.

Febrero. — 3: Ruptura de relaciones diplomáticas entre los EE. UU. y Alemania. — 7: Nota argentina a Alemania. Nuestro gobierno se da por notificado de la resolución alemana sobre la guerra submarina y declara que: «El gobierno argentino lamenta que S. M. I. se haya creído en el caso de adoptar medidas tan extremas, y declara que ajustará su conducta, como siempre, a los principios y normas fundamentales del derecho internacional».

Marzo. — 1: EE. UU.: se da a la publicidad una carta enviada por el consejero Zimmermann al ministro alemán en Méjico, en la que se proyecta una alianza germano-mexicana-japonesa contra los EE. UU.

Abril. — 2: El presidente Wilson lee ante el Congreso un mensaje informando cómo los actos de Alemania con la campaña de los submarinos ha colocado a los EE. UU. en estado de guerra contra el gobierno alemán. El mandatario americano afirma que «la guerra submarina que hoy hace Alemania contra el comercio, es guerra contra la humanidad». «Es una guerra contra todas las naciones». «El reto es a la humanidad entera. A cada nación toca decidir cómo ha de hacerle frente». «Hay un camino que no podemos seguir; no eligiéremos la senda de la sumisión, ni permitiéremos que se ignoren ni que se violen los derechos más sagrados de nuestra nación y nuestro pueblo. Los daños contra los cuales hoy nos oponemos, no son males ordinarios: llegan hasta la raíz misma de la vida humana». «La neutralidad no es posible ni deseable cuando está comprometida la paz del mundo y la libertad de sus pueblos, y la amenaza contra esa paz y libertad está en la existencia de gobiernos au-

toocráticos sostenidos por una fuerza organizada que obedece únicamente a su mandato y no al querer del pueblo». «Las naciones autónomas no llenan de espías los Estados vecinos, ni emplean la intriga para producir una situación crítica que les brinde oportunidad para atacar y conquistar».

«Ya que vemos los hechos sin que ningún pretexto los vea, estamos dispuestos a luchar de esa manera por la paz del mundo y por la libertad de sus pueblos, inclusive el alemán; por los derechos de las naciones, grandes y pequeñas, y el privilegio del hombre de todas partes, de escoger su manera de vivir y a quién deba obedecer». «No tenemos fines egoístas a que servir; no deseamos conquistas ni dominio; no buscamos indemnizaciones para nosotros, ninguna compensación material por los sacrificios que hacemos libremente».

— 5: El velero argentino «Monte Protegido» es hundido por un submarino alemán a inmediaciones de Cap Lizard. — 6: Los EE. UU. declaran la guerra al imperio alemán. — 7: Cuba se declara en estado de guerra con Alemania. — 9: Austria-Hungría rompe sus relaciones diplomáticas con los EE. UU. — 10: El Brasil declara rotas sus relaciones diplomáticas con Alemania. — Nota argentina entregada al embajador de los EE. UU.: «Tengo el honor de acusar recibo de la nota de V. E., de fecha 7 del corriente, comunicando que el Congreso de los Estados Unidos declaró y el presidente proclamó, que el estado de guerra existe entre los Estados Unidos de América y el gobierno del imperio germánico. El gobierno de la República Argentina, en vista de las causas que han inducido a los Estados Unidos de América a declarar la guerra al gobierno del imperio alemán, reconoce la justicia de esa resolución, en cuanto ella se funda en la violación de los principios de la neutralidad, consagrados por regla del derecho internacional, que se consideraban conquistas definitivas de las civilizaciones». — 13: Bolivia declara rotas las relaciones diplomáticas con el imperio alemán. — 14: Nota entregada por el gobierno argentino al representante del Brasil: «Tengo el honor de acusar recibo de la nota de S. S., fecha 11 del corriente, comunicando que, en razón de las circunstancias en ella mencionadas, el presidente de los Estados Unidos del Brasil ha roto las relaciones diplomáticas



Gral. Pershing

y comerciales de su país con el gobierno del imperio alemán. El gobierno de la República Argentina, que en resguardo y defensa de los principios del derecho público universal acaba de pronunciar su juicio al respecto, aprecia debidamente la actitud asumida por los Estados Unidos del Brasil, justamente encuadrada en aquellos conceptos, y le expresa sus más francos sentimientos de confraternidad. — 20: Turquía rompe las relaciones diplomáticas con EE. UU. — 22: Llega a Washington la misión británica presidida por el ministro de R. E. de Inglaterra, sir Arthur James Balfour. — 25: Llega a Washington la misión francesa formada por el mariscal Joffre, ministro Viviani, vicealmirante Chocheprat, marqués Pedro de Chambrun, M. Simón, M. Hovelacque y comandante Dreyfus. — 28: Guatemala rompe las relaciones diplomáticas con Alemania.

Mayo. — 2: Alemania promete al gobierno argentino que dará indemnizaciones y reparaciones por el hundimiento del «Monte Protegidos». La escuadra alemana saludará al pabellón argentino en la primera oportunidad que se ofrezca. — 16: Llega a las aguas británicas una división de destructores norteamericanos. — 17: EE. UU. el Senado aprueba la ley sobre servicio militar obligatorio. — 18: Honduras rompe las relaciones diplomáticas con Alemania. El 19, Nicaragua toma la misma determinación. — 23: Llega a Washington una misión italiana presidida por el duque de Udine.

Junio. — 1: Río de Janeiro: revocación del decreto de neutralidad del Brasil en la guerra entre EE. UU. y el gobierno alemán. — 4: Petrogrado: el embajador de Francia entrega al gobierno provisional ruso una nota del presidente Wilson en la que se declara contra la proposición alemana de volver al statu quo ante. — 6: El velero argentino «Oriana» es hundido en el Mediterráneo por un submarino. — 8: Llega a Londres el gral. norteamericano Pershing y su estado mayor. — El gobierno alemán rompe las relaciones diplomáticas con la república de Haití. — El gobierno de la República Dominicana declara rotas sus relaciones con Alemania. — El gobierno argentino acusa recibo de la nota del Brasil en la que esta república comunica la revocación de la neutralidad en el estado de

guerra existente entre los EE. UU. y Alemania. Nuestro gobierno ratifica en esta ocasión los sentimientos expresados en su comunicación del 14 de abril último. — 13: París: llegada del gral. Pershing. — Llega a Petrogrado la misión norteamericana presidida por Mr. Root. — 16: EE. UU.: llega una misión belga presidida por el barón Moncheur. — 18: El gobierno uruguayo dicta un decreto por el que declara que ningún país americano que en defensa de sus derechos se halle en estado de guerra con las naciones de otros continentes, será tratado como beligerante. — 19: Llega a Washington una misión rusa presidida por Bakhtmeteff. — 26: Tropas norteamericanas desembarcan en Francia.

Agosto. — 22: EE. UU.: llega una misión polaca. — Washington: llegada de una misión japonesa presidida por el vizconde de Ishii. — 28: El gobierno alemán resuelve indemnizar al gobierno de la República los daños causados por el hundimiento del vapor «Toros», torpedado el 22 de junio. **Septiembre.** — 8: EE. UU.: el secretario de Estado Mr. Roberto Lansing publica unos despachos enviados por el ministro alemán en Bs. As. a su gobierno, en los que hace apreciaciones injuriosas para el ministro de Relaciones Exteriores de la República, Dr. Honorio Pueyrredón y al mismo tiempo recomienda al gobierno imperial que los buques argentinos sean hundidos «sin dejar rastro alguno». Estos telegramas fueron enviados por intermedio de la legación de Suecia en Bs. As., la que efectuó el envío ignorando el contenido de los despachos. — 12: El gobierno argentino entrega sus pasaportes al ministro de Alemania. — 19: Bs. As.: el Senado aprueba una moción solicitando del P. E. que suspenda las relaciones diplomáticas con el imperio alemán. Vota por la negativa el senador Zabala. — 20: Llega a Bs. As. el crucero inglés «Glasgow». — 22: El gobierno alemán desapruva la actitud de Luxemburg. — 26: Bs. As.: La O. de Diputados aprueba por 53 votos contra 18 la declaración del Dr. Arce por la que se solicita al P. E. la suspensión de las relaciones con el imperio alemán. — 28: Manifestación pública en Bs. As. organizada por el Comité Nacional de la Juventud protestando contra la actitud del ministro alemán. Concurrieron al mitin varias personalidades uruguayas.

La visita de la escuadra norteamericana.

— El 24 de julio de 1917 llegaron a Bs. As. los buques de guerra «Pittsburg», «Frederick», «Puebla» y «South Dakota» de la escuadra de los EE. UU. El pueblo dispuso un entusiástico recibimiento a los marinos; millares de personas fueron a la dársena norte a presenciar el desembarco del contraalmirante Caperton y otros altos jefes de la escuadra. Cuando los huéspedes se dirigieron hacia la embajada norteamericana, se organizó la columna popular en la que figuraban diversas asociaciones adheridas al acto. Cada una llevaba sus banderas sociales y bandas de música. La manifestación se encaminó hacia la estación Retiro, siguió luego por Maipú, Arenales, Florida y Charcas, deteniéndose frente al edificio de la embajada, desde cuyos balcones el

contraalmirante Caperton, conmovido por la grandiosa manifestación que se realizaba en su honor, improvisó un breve discurso agradeciendo el homenaje que el pueblo argentino rendía a su patria y a la escuadra de su mando. Terminó dando un viva por B. As. y por la Argentina.

El gobierno nacional y diversas instituciones sociales, políticas y comerciales del país agasajaron a los huéspedes durante su permanencia entre nosotros, no faltando, en ningún momento, el concurso decidido y espontáneo del pueblo, siempre pronto a exteriorizar su afecto hacia los marinos de la gran república.

El 31 de julio los buques abandonaron la dársena norte despedidos por gran cantidad de público que renovó las manifestaciones de simpatía y exteriorizada el día de la llegada y durante la permanencia de los marinos en la capital.



Contraalmirante Caperton

HIMNO NORTEAMERICANO

THE STAR-SPANGLED BANNER

Words by Francis Scott Key.

Music by John Stafford Smith.

SOLO OR QUARTET.

1 Oh, . . . say, can you see, by the dawn's ear - ly light, What so proud - ly we
2. On the shore dim - ly seen thro' the mists of the deep, Where the foe's haught - y

hailed at the twi - light's last gleam - ing, Whose broad stripes and bright stars, thro' the
host in dread si - lence re - pos - es, What is that which the breeze, o'er the

per - il - ous fight, O'er the rain parts we watched were so gal - lant - ly stream - ing?
tow - er - ing steep, As it fit - ful - ly blows, half con - ceals, half dis - clos - est

And the rock - ets' red glare, the bombs burst - ing in air, Gave proof thro' the
Now it catch es the gleam of the morn - ing's first beam, In full glo - ry re -

La natural inercia hace al hombre inclinarse a los ejemplos, y lo alejan del esfuerzo de un examen. — Pedro Verri.

CHORUS.

ight that our flag was still there. Oh... say, does that star - span - gled
 flect - ed, now shines on the stream 'Tis the star - span - gled ban - ner; oh,

ban - ner yet wave O'er the land of the free and the home of the brave.
 long may it wave O'er the land of the free and the home of the brave.

- 3 And where is that band who so vauntingly swore,
 That the havoc of war and the battle's confusion,
 A home and a country should leave us no more?
 Their blood has washed out their foul footsteps' pollution.
 No refuge could save the hireling and slave
 From the terror of flight or the gloom of the grave:

Chorus.

And the star-spangled banner in triumph doth wave
 O'er the land of the free and the home of the brave.

- 4 Oh, thus be it ever when freemen shall stand
 Between their lov'd home and wild war's desolation,
 Blest with victory and peace, may the heav'n-rescued land
 Praise the Power that hath made and preserved us a nation!
 Then conquer we must, when our cause it is just,
 And this be our motto: «In God is our trust!»

Chorus.

And the star-spangled banner in triumph shall wave
 O'er the land of the free and the home of the brave.

Algunas frases y locuciones extranjeras que se usan comúnmente en la prensa y en la conversación

En ediciones anteriores hemos iniciado la publicación de algunas de las frases y locuciones más usadas en la prensa, el libro y la conversación, y cuyo conocimiento no es sólo útil, sino en la mayoría de los casos verdaderamente indispensable. Las frases no han sido siempre traducidas al pie de la letra, sino que se ha tratado de explicarlas en castellano en la forma y con el sentido que se usan más comúnmente. Conviene evitar el empleo excesivo de citas extranjeras, puesto que es costumbre poco recomendable atiborrar el escrito de voces extranjeras, sobre todo cuando es posible encontrarlas precisas, claras y oportunas en nuestro propio idioma. La procedencia de las locuciones, proverbios, etc., está indicada por las abreviaturas siguientes: Lat., Fr., Ital., Ingl. (Latín, Francés, Italiano, Inglés). Prov. significa Proverbio.

Ab initio. Lat. Del principio.

Ab urbe condita, o sea A. U. C. Lat. De la fundación de la ciudad. Se emplea refiriéndose a Roma, que según el cómputo de Varrón fué fundada en el año 752 antes de Cristo.

Accidit in puncto quod non speratur in anno. Lat. Ocurre en un momento lo que no se espera que ocurra en un año. Divisa del emperador Fernando I.

Accipie coronam ducalem ductatus Venetiarum. Lat. Fórmula con la cual desde el dux Rinierno Zeno en adelante (1259), el príncipe electo recibía del concejal más joven, la insignia de mando.

Accipe quod tuum, alteri que da suum. Lat. Toma lo que es tuyo y da a los otros lo suyo. Divisa de Felipe II de España.

A giorno. Ital. Se dice de un lugar profusamente alabando, como si fuese de día.

Apices juris non sunt iura. Lat. Las sutilezas del derecho no son el derecho.

Asinus asino et sus sui pulcher. Lat. El asno parece bello al otro asno y el cerdo al otro cerdo.

Auctor opus laudat. Lat. El autor elogia su trabajo.

Austriae Est Imperare Orbis Universo, o sea A. E. I. O. U. Lat. El destino de Austria es de dominar el mundo. Divisa de la casa de los Habsburgo.

Beneficium non in eo quod fit aut datur, consistit, sed in ipso dantis aut facientis animo. Lat. El beneficio no consiste en lo que se hace o se da, pero en la intención del que da o hace el beneficio.

Non vivant. Fr. Campechano.

Candor illaesus. Lat. Candor inmaculado. Divisa del papa Clemente VII.

Casus inter nubila condit. Lat. Esconde la cabeza entre las nubes.

Caput mundi. Lat. Cabeza del mundo. Declase de Roma imperial; se usó luego para la Roma papal.

Cave canem. Lat. Cuidate del perro.

Christus vincit, Christus regnat, Christus imperat. Lat. Cristo vence, Cristo rena, Cristo manda. Lema que los reyes de Francia, desde Luis VI (1137), pusieron en sus monedas.

Consanguineus lethi sopor. Lat. El sueño es hermano de la muerte.

Cujus est solum, ejus est usque ad coelum (o ad sidera) et usque ad inferas. Lat. (Adagio jurídico). El propietario del suelo posee todo lo que existe sobre él hasta el cielo y lo que está debajo hasta el infierno. Fórmula medioeval del derecho romano, atribuida a Cino da Pistoi.

Divum Domus. Lat. Casa de los dioses. Fué dicho de Roma.

E pluribus unum. Lat. De muchos uno solo. Lema del escudo de los Estados Unidos de Norte América.

Faire patte de velours. Fr. Ocultar, con exterior halagüeño, la intención de dañar.

Fas est et ab hoste doceri. Lat. Conviene aprender hasta del enemigo.

Ferrer la mule. Fr. Sisar, meter la uña; comprar alguna cosa para otro y hacerse la pagar más de lo que ha costado.

Fluctuat, nec mergitur. Lat. Fluctúa y no se sumerge. Lema de la ciudad de París, cuyo escudo tiene un navío.

Fortuna vitrea est; tum cum splendet, frangitur. Lat. La fortuna es como el vidrio, brillante y frágil.

Garden-party. Ingl. Se llama así a una reunión, generalmente en el campo o en los jardines particulares de un hotel o quinta donde los concurrentes son invitados con un lunch y algunas diversiones.

Guigne. Fr. Se usa generalmente para significar que se tiene poca suerte.

Haec brevis est nostrorum summa malorum. Lat. Este es el breve compendio de nuestros males.

Hic est aut nusquam quod quaerimus. Lat. Lo que buscamos está aquí o en ninguna parte.

Homines dum docent discunt. Lat. Los hombres, mientras enseñan, aprenden.

Homo est animal bipes sine penis. Lat. El hombre es un bipedo implume.

Intuta quae indecora. Lat. Sólo es seguro lo decoroso.

Libertas est potestas faciendi id quod iure licet. Lat. La libertad consiste en hacer lo que la ley permite.

Magno cum robore quercus ingentes tendet ramos. Lat. La encina extiende amplias ramas con gran vigor. Lema de Rovereto, en el Trentino.

Manu militari. Lat. Por medio de los soldados.

Maximum remedium irae mora est. Lat. El mejor remedio para la cólera es el tiempo.

Mentem peccare, non corpus; et, unde consilium abfuerit, culpam abesse. Lat. La mente pecca, no el cuerpo; y ahí donde faltó la intención, no puede haber culpa.

Metui demens credebatur honorem. Lat. Creía, el necio, que el ser temido fuese un honor.

Minima de malis. Lat. Entre los diversos males elige el menor; es decir, del mal el menos.

Mors ultima linea rerum est. Lat. La muerte es el último límite de las cosas.

Nescire quaedam magna pars sapientiae est. Lat. Ignorar ciertas cosas es una gran parte de la sabiduría.

Nihil difficile amanti. Lat. Nada es difícil para el que ama.

Nobilitas sola est et unica virtus. Lat. La virtud es la sola y única nobleza.

Non damnatio sed causa hominem turpem facit. Lat. No es la condena, pero su causa lo que avergüenza al hombre.

Non expedit. Lat. Fórmula de la cancellería apostólica usada cuando ocurría el que negativamente sólo por causa de oportunidad.

Non liquet. Lat. No está claro.

Non metuit mortem, qui acit contemnere vitam. Lat. No teme a la muerte el que aprendió a despreciar la vida.

Non obit, abit. Lat. No murió, partió. Epitafio antiguo.

Non omnibus dormio. Lat. No duermo para todos.

Non tacebo. Lat. No callaré. *Nos quoque forovimus, sed flos erat ille caducus,—flambræ de stipula nostra brevique fuit.* Lat. También nosotros florecimos un día, pero esa flor marchitóse pronto, y la nuestra fué llama de estopa, fuego pasajero.

Nulla dies sine linea. Lat. Ningún día sin una línea. Quien el pintor Apelles, dicho no dejó transcurrir un solo día sin trazar por lo menos una línea.

Nulla lex satis commoda omnibus est. Lat. Ninguna ley es igualmente cómoda para todos.

Nusquam est qui ubique est. Lat. Quien está en todas partes no está en lugar alguno.

Nutrimntum spiritus. Lat. Nutrición del espíritu. Inscripción en la Biblioteca Real de Berlín. Son palabras de Federico el Grande.

Oculum pro oculo, dentem pro dente. Lat. Ojo por ojo, diente por diente.

Odero, si potero: si non, incitus amabo. Lat. Odiaré, si me será posible; si no, amaré a pesar mio.

Omne ignotum pro magnifico est. Lat. A todo lo desconocido se supone magnífico.

Omnis ars imitatio est naturæ. Lat. Todas las artes son una imitación de la naturaleza.

Opus naturæ, opus intelligentie non errantis. Lat. Las obras de la naturaleza son obras de una inteligencia que no se equivoca.

O si sic omnia! Lat. ¡Si todo es así!

Parva domus, magna quies. Lat. Casa pequeña, gran tranquilidad.

Pauca sed bona. Lat. Pocas cosas pero buenas.

Pauper enim non est cui verum suppetit usus. Lat. No

es pobre aquel a quien basta lo que tiene.

Pax tibi Marce evangelista meus. Lat. La paz está contigo, o Marcos evangelista mio. Legendarias palabras de Cristo a San Marcos, inscriptas en el escudo veneciano, en las monedas, etc.

Pax vobiscum. Lat. La paz esté con vosotros. Fórmula de saludo o de bendición usada por la Iglesia.

Pecunie omnia parent. Lat. (Horacio). Todas las cosas obedecen al dinero.

Pecuniam in loco negligere maximum est interdum lucrum. Lat. Renunciar a tiempo al dinero constituye a veces la mayor ganancia.

Plaudite civis. Lat. Aplaudid, ciudadanos. Frase que decían los actores romanos al finalizar el espectáculo.

Plus ultra. Lat. Más allá. Lema del escudo de España. Así modificó Carlos V el antiguo «Non plus ultra», aludiendo a las conquistas hechas durante su reino, después que las naves de España, en una serie de maravillosos viajes y de portentosas exploraciones, salvaron los límites del mundo conocido por los antiguos y extendieron en otro hemisferio el dominio de España.

Popularis aura. Lat. El favor popular.

Post factum nullum consilium. Lat. Cuando el hecho ha ocurrido, es inútil deliberar.

Potius mori quam foedari. Lat. Más bien morir que contaminarse.

Pour rire. Fr. Por chanza.

Pro mundi beneficio. Lat. Para beneficio del mundo.—Lema del escudo de la república de Panamá.

Pulchra tuert. Lat. Defender las cosas bellas. Lema dado por Olindo Guerrini a la nueva «Associazione Nazionale» pro paisajes y monumentos pintorescos de Italia.

Qualis artifex pereo! Lat. ¡Qué artista muere conmigo!

Ultimas palabras de Nerón. *Quicquid laudat vituperio dignum est; quicquid cogitat, vanum; quicquid loquitur, falsum; quicquid improbat, bonum; quicquid extollit, infame est.* Lat. Lo que él elogia es digno de vituperio; lo que piensa es vano; lo que dice es falso; lo que desaprueba es bueno; lo que exalta es infame. Esta era la opinión que el papa Juan XXII tenía del pueblo.

Quid Romæ faciam? *Mantire nescio.* Lat. ¡Qué haré

en Roma! No sé mentir. Frase de Juvenal.

Res nullius. Lat. Cosa sin dueño.

Res datur propter regnum, non regnum propter regem. Lat. El rey para el reino, no el reino para el rey.

Res regnat, sed non gubernat. Lat. El rey reina, pero no gobierna.

Rire aut anges. Fr. Reír sin que ni para qué.

Res inepto res ineptior nulla est. Lat. No existe nada más tonto que el reír tontamente.

Sapientum oculus (Horacio). Lat. El octavo sabio. Alusión irónica a los siete sabios de la antigua Grecia.

Savoir-faire. Fr. Habilidad, destreza, maña, tacto.

Savoir-vivre. Fr. Tener mundo, conocimiento del trato social.

Scire est reminisci. Lat. Saber es recordar.

Semper idem. Lat. Siempre lo mismo.

Sex horis dormire sat est juvenique senique, septem vix pigro, nulli concedimus octo. Lat. Dormir seis horas es suficiente para el joven como para el viejo; apenas al hogarón concedemos siete horas, a ninguno ocho.

Tanto nomini nullum par elogium. Lat. A tanto nombre, ningún elogio adecuado. Epitafio de Nicolás Maquiavelo en S. Croce, en Florencia.

Tempora labuntur, taciturne que senescimus annis; et fugiunt, freno non remorantes, dies. (Ovidio). Lat. El tiempo pasa, envejecemos sin advertirlo, y los días huyen sin que nada los detenga.

Ubi Petrus, ibi Ecclesia. Lat. Donde está Pedro, ahí está la Iglesia.

Unus erat mundus; duo sint, ait iste; fuere. Lat. Había un mundo sólo; este dijo, sean dos; y dos fueron.—Inscripción en una casa en Cogoleto (Italia) donde, según tradición, nació Cristóbal Colón.

Viribus unitis. Lat. Con fuerzas unidas.—Lema de Francisco José I de Austria.

Virtutis bellicæ præmium. Lat. Premio al valor militar. Inscripción de la orden de San Luis, instituída por Luis XIV en 1693.

Vis unita fortior. Lat. La unión hace la fuerza.

Vi victa vis. Lat. La fuerza vencida por la fuerza. (Cicerón).

Voult là hic o C'est là le hic. Fr. Ahí está la dificultad. Vulgo. Lat. Comúnmente.

Los mejores libros no se han formado leyendo otros libros, sino mezclándose a la acción, viviendo intensamente, aprendiendo en el trabajo y el dolor, en la abnegación y el desinterés.—J. B. Terán.

DATOS SOBRE LA EXPLOTACIÓN DE LOS FERROCARRILES ARGENTINOS AL 30 DE JUNIO DE 1917.

NÓMINA DE LOS FERROCARRILES	Km. de vía al 1.º de enero de 1917.	Número de Estaciones	TRÁFICO		RESULTADOS DE LA EXPLOTACIÓN										
			Toneladas de carga	N.º de Pasajeros	Capitales	Productos	Gastos	Ganancias	POR KILOMETRO DE VÍA						
									Capital	Pro- ductos	Gastos	Ganan- cias	Int. sobre el cap. %		
Tr. Ang. (1 000 m.)															
Central N. (Estado)...	2.975	162	2.453.800	1.672.600	106.276.000	8.265.100	8.663.600	398.500	21.706	1.484	1.769	81	—		
Arg. del N. (Estado)...	1.921	76	—	—	—	107.200	132.000	5.200	—	361	343	1	—		
Form. a Emb. (Est.)...	297	15	48.700	11.800	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Provincia de Santa Fe	1.904	142	2.255.400	6.950.000	52.474.000	6.013.600	3.303.400	2.110.200	26.717	3.062	1.947	1.075	4,02		
C. G. Prov. de Bs. As.	1.228	59	2.122.000	933.000	44.648.000	3.977.200	3.587.400	589.800	35.211	3.136	2.829	30	0,87		
Central de Córdoba...	1.400	19	1.938.300	1.856.500	97.100.000	7.797.700	5.875.700	1.922.000	50.005	4.011	3.229	99	1,98		
B. A. P. (sec. Tras.)...	180	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Central del Chubut...	105	4	31.200	21.800	1.671.000	194.500	13.100	64.400	15.914	1.859	1.239	613	3,85		
Tran. a Vapor Rañada	83	11	44.200	1.800	471.000	5.300	51.900	1.300	5.075	613	625	12	—		
Total y término med.	10.738	652	8.788.800	5.219.900	—	26.4.6.200	22.314.100	4.092.100	—	3.46	2.079	37	—		
Tr. Media (1 435 m.)															
Nord Este Argentino...	1.211	60	503.100	167.800	31.275.000	1.924.700	1.211.200	707.500	25.826	1.589	1.004	585	2,26		
Entre Ríos...	1.001	7	889.200	277.200	4.288.000	3.261.600	2.58.200	1.234.400	36.711	2.989	1.846	1.13	3,00		
Central de Bs. Aires...	3.5	3	661.000	18.300	16.855.000	1.469.800	89.400	41.400	44.866	3.933	1.225	1.71	3,81		
Total y término med.	2.677	17	2.060.200	632.400	88.184.000	6.662.100	4.198.800	2.552.300	32.941	2.488	1.535	853	2,89		
Tr. Ancha (1 676 m.)															
S. Antonio a N. Huaco	449	10	31.900	6.400	—	264.600	238.600	26.000	—	589	531	5	—		
Pto. Des. a Cía. L. H. C.	283	1	30.300	8.600	—	142.800	129.100	13.200	—	50	456	47	—		
C. Riv. a Cía. Sarm.	197	11	27.800	10.200	—	159.500	137.500	2.000	—	78	698	10	—		
Sud de Buenos Aires	6.030	38	6.911.000	22.152.000	252.467.000	28.833.800	19.711.500	9.923.900	41.808	4.787	3.279	1.508	3,61		
Oeste de Ba. Aires...	3.015	18	3.572.700	7.674.400	133.500.000	12.244.000	8.413.800	4.181.100	44.308	4.187	2.800	1.387	3,13		
Central Argentino...	5.346	412	6.838.700	19.415.700	284.500.000	26.644.200	19.809.400	6.804.800	53.171	4.394	3.705	1.279	2,40		
Bs. Aires al Pacífico	193	19	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
B. A. P. (s.B.B.N.O.)	5.510	100	4.642.800	8.045.000	25.680.000	2.471.000	14.898.900	7.577.100	44.43	3.949	2.618	1.331	3,02		
B. A. P. (s.G.O.Arg.)	13	—	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)	(?)		
Rosar. a Pto. Bulgrano	800	53	359.600	25.100	30.533.000	1.019.600	866.900	152.700	88.168	1.274	1.084	190	0,51		
Total y término med.	21.630	1.494	22.450.600	57.564.000	—	92.169.900	64.290.700	27.809.200	—	4.261	2.972	1.288	—		
Tot. y término del Estado	6.122	277	2.526.000	1.733.600	—	8.18.700	8.270.800	52.100	—	1.457	1.514	57	—		
Med. de los Particul.	28.918	2.046	3.707.000	61.723.100	1.235.000.000	116.319.500	81.443.800	34.875.700	42.736	4.222	2.616	1.272	2,82		
FF. CC. en general	35.040	2.323	33.233.600	63.327.700	—	125.388.200	97.714.500	31.523.600	—	3.574	2.589	983	—		

(1) Incluido el Trasandino. — Las cifras en números negros, indican pérdida.

Sólo los pueblos que, a más de producir materialmente, producen espiritualmente, logran universalizarse, consiguieren una representación efectiva fuera de sus fronteras. — A. Gerchunoff.

LOS SIETE SABIOS DE GRECIA

Con el nombre de los siete sabios de Grecia, se conoce un grupo de filósofos que vivieron en Grecia y Asia Menor durante el período comprendido entre los años 620 y 550 antes de Cristo. Los griegos los veneraban como hombres de privilegiada claridad de concepto y cuyos pensamientos y máximas encierran las verdades más profundas. Estos sabios eran: Tales, Bias, Pitaco, Cleóbulo, Periandro, Ohión y Solón.

Tales de Mileto nació en 639 antes de la era cristiana y falleció en Mileto en el año 548. Algunos autores sostienen que nació en Fenicia. Se le llamó «padre de la filosofía griega», por haber sido el primero que diera una teoría sobre la existencia; llegó a la conclusión de que «todo lo existente provenía del agua y que a ésta todo volvía». Al principio se dedicó a los negocios públicos, desempeñando cargos de importancia; pero luego visitó Creta, y viajó por Asia y Egipto, donde se cree que adquirió los principios de las ciencias matemáticas y astronómicas. Midió la altura de las pirámides por la sombra que proyectan; y pudo vaticinar el eclipse solar que se produjo en 610 antes de J. C. Tales fué el primer griego que calculó las órbitas del Sol y de la Luna y que consideró los astros como cuerpos semejantes a la tierra. En Mileto fundó una escuela famosa. Observó las atracciones y repulsiones producidas por el ámbar amarillo al frotarse con una tela de lana, que es el origen de los descubrimientos eléctricos posteriores. No se conocen escritos de este sabio. Entre sus muchas máximas se le atribuye «conócete a ti mismo».

Bias nació en Priena (pueblo jónico) hacia el año 570 a. de J. C. Se consagró a los estudios filosóficos; sin embargo, tomó parte activa en la cosa pública; distinguiéndose principalmente en los tribunales de su pueblo; sus sentencias fueron célebres, y alcanzaron a ser proverbiales. Su único mérito no fué juzgar con acierto. Vencidos los jónicos por los lidios, Bias les aconsejó de trasladarse a Cerdeña y fundar allí su comunidad; pero fué desoído. Más tarde, cuando su pueblo se decidió a abandonar la ciudad y llevarse lo mejor que poseía, alguien le preguntó que Bias no hacía ningún preparativo, le inquirió al respecto, obteniendo la siguiente respuesta: «Todo lo llevo conmigo». Entre las muchas frases que se le atribuyen figura la siguiente: «lo más difícil es saber sobrellevar un revés de fortuna». Murió a una edad avanzada.

Pitaco nació en Metilena, en la isla de Lesbos, en 650 y murió en 569 a. de J. C. Su país estaba convulsionado por reyertas entre patricios y plebeyos y también sufría el yugo de los tiranos. En 590 fué nombrado gobernante; dió leyes sabias y gobernó con inteligencia durante 10 años, al cabo de los cuales se retiró voluntariamente. Los metilencos quisieron recompensarle con extensos terrenos; pero, según la leyenda, él solamente aceptó lo que alcanzara con el tiro de su ballesta. Había dirigido tan bien los negocios del gobierno que dejó al país encaminado en tal forma, que sería difícil que alguien se hiciera tirano. Su lema era «Nada más».

Cleóbulo nació en Lindos, en la isla de Rodas, vivió por el año 560 antes de J. C. Poco se sabe de él; algunos afirman que fué

rey y otros creen que fué tirano de su ciudad natal. Era amigo de Solón; de una carta dirigida a éste se desprende que Lindos tenía un gobierno democrático, que el pueblo había delegado en Cleóbulo. Compuso poemas líricos y enigmas en verso. También de este filósofo se conservan algunas máximas.

Periandro era natural de Corinto; sucedió en 625 a su padre, Clipseo, que había reinado como tirano, pero que había hecho de Corinto la ciudad más comercial de Grecia. Periandro fué también tirano. Fomentó el comercio, extendiéndolo hasta Egipto. Era guerrero y las armas de su pueblo obtuvieron muchas glorias y honores. Las Artes y las Letras adelantaron bajo su reinado. Este fué de corta duración a causa de la muerte que por celos dió a su esposa Melissa; este crimen le volvió casi loco. Los últimos años de su gobierno fueron menos benévolos que los primeros; su hijo Licócrón, que llamara del destierro que le había dado, se negó a volver a su lado. Murió agobiado de tristeza y remordimientos en 585 antes de J. C.

Ohlón era espartano, fué eforo en 556 a. de J. C. y miembro del consejo de ancianos; a él se debe el desarrollo adquirido por el eforado (magistratura) llegando a tener más poder que los reyes. Según la leyenda murió de gozo al saber que su hijo había ganado un premio en los juegos olímpicos. Este sabio mandó grabar con letras de oro en el templo de Delfos las siguientes máximas: «Conócete a ti mismo» (atribuida a Tales). «No desees nada que sea demasiado ventajoso».

Solón legislador, hombre de estado, filósofo y poeta, nació en la isla de Salamina, cerca de Atenas, en 638 y murió en 558 antes de la era cristiana. Por necesidad tuvo que dedicarse al comercio; viajó mucho y regresó a Atenas a la edad de treinta años. Encontró Atica completamente revolucionada a causa del desacuerdo de la aristocracia; el pueblo estaba agobiado por deudas y las campañas desiertas. Este agotamiento llegaba a traslucirse en sus relaciones internacionales, pues parecía renunciar a reconquistar la Salamina que los Megares le habían usurpado. Por medio de cantos patrióticos consiguió enardecer el espíritu de los atenienses y decidirse a reconquistarla. Instigó la intervención en la guerra Sagrada a fin de sostener la causa del templo de Delfos. Considerado imparcial y admirado por todos, fué nombrado arconte en 594; se encargó de ordenar la cuestión de las deudas y tomó una serie de medidas respecto a este punto (seisachtheia). Luego reeditó la constitución, creó el senado o consejo de 400 miembros, a razón de 100 por cada tribu. Regularizó el ejercicio de los diversos tribunales, instituyó un gran tribunal popular para juzgar los principales delitos comunes. Quiso dejar que la constitución funcionara libremente y se ausentó del país. Viajó nuevamente, visitó Chipre, Asia y Egipto. Cuando volvió a Atenas tuvo una gran decepción: encontró establecida la tiranía de Pisistrato. Reconvió a éste y al pueblo su conducta, por lo que sus amigos temieron que el tirano lo persiguiera; pero su edad lo salvó. Solón murió en Atenas, según unos, y otros dicen que la abandonó y murió en Chipre en la corte del rey Filocipro.

La libertad no consiste sino en dotar al hombre de aquellos privilegios e indemnidades que el hombre requiere para cumplir plenamente sus deberes. — *Ramiro de Maestu.*

LA TIERRA Y SUS HABITANTES

Superficie (millares de kilómetros cuadrad.)		
de la tierra.....	148 671	29.2 %
del mar.....	361 279	70.8 %
Totales.....	509 950	100.0 %

Superficie y población de la tierra:			
	Km ²	Hab.	Por km ²
1 Asia.....	44 809 800	872 522 000	20.0
2 Europa...	9 913 400	461 681 000	47.0
3 Africa...	29 830 200	142 751 000	4.6
4 América...	42 106 000	195 868 000	4.6
5 Australia y Oceanía	8 562 500	15 934 000	0.9
6 Reg. polar	13 539 600	—	—
Totales	148 671 500	1 691 751 000	11.0

La población por razas (en millones):		
Razas	Comarcas	Núm.
Indo-Europeos o Arios (biancos).	Europa, América, Persia, India y Australia	795
Mongoles (umarill. y cobrizos)	Asia	630
Semitas blancos.	Africa, Arabia, etc.	70
Negra y Bantú.	Africa	134
Malaya, Polinesias (cobrizos)	Australasia	35
Americanos (indígenas y mestiz.)	Amér. del N. y S.	27
		1,691

La población por religiones (en millones):		
Religión	%	%
Cristianos	571.4	34.4
Católicos	271.8	16.7
Protestantes	177.3	10.7
Orientales	123.3	8.0
Mahometanos	246.7	14.1
Israelitas	13.2	0.7
Monoteístas...	831.3	49.2
Hindus	259.7	14.8
Budist., Shintoist., etc.	430.0	25.4
Paganos	190.0	10.6
Politeístas...	830.7	50.8
Totales...	1 691.0	

Cables submarinos:		
	Núm.	Kms.
El mundo	2 166	88 827.6
La Argentina y Brasil...	82	193.0

Teléfonos:		
	Núm.	Kms. de hilo
El mundo	14. 888.550	60.076.700
La Argentina	69.870	96.400

Las marinas mercantes del mundo:

	Buques	millar. en ton.	vapores	millar. en ton.
Europa.....	89 670	23 427	22 826	17 977
América.....	39 470	8 944	14 682	5 408
Asia.....	9 790	2 126	2 943	1 507
Africa.....	1 580	79	83	20
Australia.....	3 305	576	1 422	402
Totales	143 815	35 124	41 956	25 314
Rep. Argent.	615	131	2 773	232

El desarrollo de las redes ferroviarias:

Km.	1880	1890	1900	1910	1918
El mun.	376 429	616 285	750 125	1 030 000	1 104 220
La Arg.	2 516	9 432	16 673	27 994	33 483

Ciudades con mayor número de Teléfonos:	
Ciudad	Núm.
Nueva York.....	612 712
Chicago.....	426 149
Londres.....	258 805
Boston.....	193 930
Filadelfia.....	190 148
Berlín.....	154 800
S. Luis (E.U.).....	104 204
Detroit.....	100 627
París.....	95 033
Hamburgo.....	77 322
Viena.....	64 438
Copenhague.....	55 090
Petrogrado.....	54 815
Montreal.....	50 881
Moscú.....	49 846
Buenos Aires.....	47 741
Tokio.....	43 681
Sydney.....	34 556
Varsovia.....	31 952
Budapest.....	27 944
Melbourne.....	27 490
Amsterdam.....	17 212
Milán.....	12 700
Roma.....	11 719
R. de Janeiro.....	11 379
Leeds.....	10 864
Marsella.....	7 735
Lvón.....	7 039
Nápoles.....	4 744
Madrid.....	4 365

Producción mundial de algodón, carbón, lingotes de hierro y oro:

	Algodón	Carbón	Hierro	Oro
	millones kilos	millones tons.	millones tons.	millones \$ oro
1860.....	296.0	10.6	0.7	132.4
1870.....	285.4	15.6	0.9	78.4
1880.....	371.5	22.8	1.6	97.3
1890.....	593.4	40.7	2.3	138.8
1895.....	659.0	73.9	4.3	374.8
1898.....	1.155.6	129.1	6.5	1.374.0
1870.....	1.257.0	198.6	10.8	1.300.9
1880.....	1.631.2	308.4	16.3	1.185.3
1890.....	2.536.8	404.5	24.7	1.091.9
1900.....	2.828.9	725.6	36.7	2.163.0
1910.....	4.082.9	1.035.5	59.7	3.893.7
1912.....	4.731.0	1.249.0	64.7	4.849.6
1913.....	5.027.8	1.340.6	70.2	4.872.5
1914.....	5.609.0	1.220.9	—	4.895.3

LOS PRINCIPALES PUERTOS MARITIMOS — EXPORTACION E IMPORTACION EN MILLONES DE \$ ORO

Puertos	Imp.	Exp.	Puertos	Imp.	Exp.	Puertos	Imp.	Exp.
Nueva York.....	1.229.6	2.395.9	Buenos Aires.....	183.4	272.7	Manchester.....	169.1	96.0
Londres.....	1.268.0	716.8	Trieste.....	181.2	144.6	Galveston.....	10.4	237.3
Hamburgo.....	1.116.8	841.8	Singapore.....	192.0	149.8	Glasgow.....	84.5	159.6
Amberes.....	641.9	605.8	Hull.....	205.7	134.4	Kobe.....	144.6	85.9
Liverpool.....	834.3	861.0	Sydney.....	156.4	155.9	Dunkerque.....	139.1	37.8
Marsella.....	471.2	377.6	Génova.....	205.8	106.2	Yokohama.....	91.6	138.2
El Havre.....	386.6	206.5	N. Orleans.....	93.6	217.6	Alejantria.....	93.8	119.9
Bremen.....	3-1.7	217.7	Montreal.....	145.4	122.9	Melbourne.....	121.9	89.0
Calcuta.....	236.1	327.1	Boston.....	217.2	132.9	Southampton.....	93.8	97.5
Bombay.....	208.9	232.1	Shanghai.....	154.7	101.5	Petrogrado.....	114.2	71.2

El progreso y encumbramiento de las naciones no sólo depende de la colectividad de los ciudadanos, sino también del mérito extraordinario de los hombres que las dirigen.—F. Vergara Donoso.

POBLACION

Número	PROVINCIAS Y TERRITORIOS	Superficie km.²	Censo		Hab. por km.²	Extranj. residentes	Argentinos	Censo mayo 10 1895	Censo sept. 16 1869
			1.º junio 1914	1914					
1	Capital Federal...	188	1 575 814	86.0	777 845	797 909	663 854	117 787	
2	Buenos Aires...	805 121	2 066 837	6.7	703 931	1 362 234	521 168	317 820	
3	Santa Fe...	181 3x2	899 640	6.8	315 541	585 619	397 188	89 117	
4	Entre Ríos...	75 759	425 873	5.7	72 501	352 872	232 012	134 271	
5	Corrientes...	86 879	347 055	4.0	24 462	322 593	239 618	129 023	
6	Córdoba...	178 336	735 761	4.2	150 420	585 058	351 223	210 508	
7	San Luis...	75 219	116 266	1.5	9 982	106 304	81 450	53 284	
8	Santiago...	143 484	261 678	1.8	9 498	252 182	161 502	132 288	
9	Mendoza...	185 046	277 535	1.4	88 354	189 181	116 136	65 413	
10	San Juan...	97 362	119 252	1.2	16 422	102 830	84 251	60 319	
11	La Rioja...	98 030	79 754	0.8	1 605	78 149	69 502	48 746	
12	Catamarca...	90 644	100 391	1.1	2 291	98 110	90 161	79 862	
13	Tucumán...	27 000	332 838	12.0	32 611	300 313	215 742	108 858	
14	Salta...	125 565	140 927	1.2	11 830	129 097	118 015	88 933	
15	Jujuy...	49 162	76 831	1.5	17 077	59 554	49 713	40 319	
16	Misiones...	30 430	53 563	1.8	20 358	33 205	33 163	3 000	
17	Formosa...	75 480	19 281	0.1	8 744	10 507	4 829	—	
18	Chaco...	98 323	47 653	0.2	9 858	36 416	10 422	45 291	
19	Pampa...	144 183	101 333	0.7	36 933	64 406	25 314	21 000	
20	Neuquen...	96 464	28 866	0.3	13 319	15 547	14 517	—	
21	Río Negro...	201 010	42 242	0.2	14 873	27 369	9 241	—	
22	Chubut...	225 723	23 065	0.1	10 584	12 481	3 748	—	
23	Santa Cruz...	243 336	9 948	0.02	6 701	3 247	1 058	—	
24	T. del Fuego...	21 610	2 504	0.07	1 577	927	477	—	
25	Los Andes...	72 755	2 487	0.03	32	2 455	—	—	
26	La República...	2 893 667	7 886 294	2.6	2 357 753	5 526 701	3 954 911	1 877 490	

Con la Población autóctona y de Martín García, 19.245 y 783 respectivamente = 7.905.502 h.

Número	Provincias y Territorios	ESTADISTICA HARINERA 1915-16					PRODUCCION VINICOLA					
		Molinos que tra- banjan	Trigo		subpro- ducto tons.	%	Maíz		Estable- cimientos regist.	Uva ela- borada tons.	Vino ob- tenido hectolit.	Rendi- miento % /ha
			molido tons.	harina tons.			molido tons.	harina tons.				
1	C. Federal	9	416 123	292 400	121 502	70.29	—	—	140	403	2 591	64.2
2	B. Aires	58	321 183	217 348	97 616	67.67	3 124	2 035	361	2 495	15 864	63.6
3	Sta. Fe	32	252 889	157 743	75 121	65.98	37 52	23 684	66	412	2 565	62.2
4	E. Ríos	35	77 857	52 040	24 238	66.84	3 084	2 185	216	572	3 695	64.6
5	Corrientes	3	—	—	—	—	430	364	2	4	2	50.0
6	Córdoba	15	235 865	164 650	61 286	69.95	5 255	4 647	483	1 560	9 779	62.6
7	San Luis	1	10 000	6 800	3 000	68. —	—	—	15	234	1 820	62.1
8	Santiago	12	1 086	7 783	2 666	72.07	—	—	15	170	1 085	62.1
9	Mendoza	9	59 808	27 201	12 466	68.15	768	520	2 055	565 011	3 882 661	64.7
10	San Juan	21	16 397	10 833	4 613	65.37	555	529	569	120 863	806 384	65.9
11	La Rioja	9	1 744	1 134	509	67.89	—	—	439	3 704	29 303	62.9
12	Catamarca	15	2 467	1 643	808	66.63	73	69	698	4 395	28 332	64.4
13	Tucumán	2	—	—	—	—	3 200	2 400	12	425	3 706	68.7
14	Salta	27	816	633	176	77.45	2 135	1 854	88	4 356	28 671	65.8
15	Jujuy	11	328	229	979	61.88	585	523	31	175	1 101	62.2
16	Misiones	10	3	2	—	70. —	153	137	—	—	—	—
17	Formosa	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
18	Chaco	1	—	—	—	—	100	90	—	—	—	—
19	Pampa	4	10 110	6 947	3 065	68.70	35	23	—	—	—	—
20	Neuquen	7	242	174	62	71.94	—	—	—	—	—	—
21	Río Negro	2	65	44	18	67.53	—	—	110	2 009	12 994	64.6
22	Chubut	3	1 664	1 062	545	73.82	—	—	—	—	—	—
23	Sta. Cruz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24	T. Fuego	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25	Los Andes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
26	La Repúbl.	286	1 868 355	937 771	406 240	69.46	57 023	39 065	5 340	706 877	4 823 468	68.2

Las flores sugieren pensamientos que no se marchitan como ellas. — Bartolomé Mitre.

LA REPUBLICA ARGENTINA

ENSEÑANZA PRIMARIA

Número	ENSEÑANZA PRIMARIA				LA PROPIEDAD RURAL		FF. OO.
	Escuelas públicas y partic. Nóm.	Población escolar de 6 a 14 años Nóm.	Van a la escuela Nóm.	Maestros V. y M. Nóm.	Valor de las ventas \$ %		1914 Ferrocarril km.
	Núm.	Núm.	Núm.	Núm.	1915	1916	
1	619	235 941	221 370	7 014	—	—	122.4
2	2 047	463 042	277 939	6 964	70 015 007	121 242 671	13.158.2
3	855	202 862	106 439	3 060	46 719 125	62 081 031	5.071.4
4	591	106 458	66 671	1 430	6 477 505	6 446 671	1.318.1
5	401	32 727	46 083	1 023	87 331	133 830	224.4
6	829	175 851	93 232	2 287	32 189 246	50 265 706	4.331.2
7	278	31 011	22 770	755	4 567 633	9 588 334	965.2
8	448	73 153	33 471	843	3 333 722	5 276 587	1.473.9
9	244	63 434	38 319	845	18 800 342	17 351 247	1.231.5
10	146	29 697	19 100	605	2 012 393	1 238 235	340.2
11	132	21 582	11 805	335	343 073	378 237	655.3
12	192	27 243	18 564	510	534 493	731 880	632.5
13	387	81 510	46 273	1 102	2 123 938	3 756 640	773.4
14	167	34 184	17 625	556	3 298 462	3 022 131	374.8
15	132	15 125	8 821	312	192 150	192 226	530.0
16	82	14 171	8 990	253	225 578	66 360	56.7
17	21	4 103	2 003	47	36 481	11 500	—
18	55	10 523	5 554	139	1 762 133	1 962 428	580.2
19	111	24 370	12 791	314	12 602 723	2 946 675	1.424.6
20	46	7 743	2 462	88	481 451	731 501	132.3
21	36	9 693	3 623	74	2 887 077	1 630 976	410.8
22	21	4 664	2 444	74	1 715 423	1 667 982	85.8
23	7	1 183	849	19	5 550 135	4 994 362	—
24	1	15	101	2	1 835 135	61 607	—
25	7	620	369	9	—	—	—
26	7 875	1 730 392	1 067 733	28 645	217 921 627	305 877 186	34.669.0

La población escolar de la capital corresponde al año 1917 (censo ordenado por el Consejo Nacional de Educación, 24 de marzo de 1917); la población escolar de provincias y territorios (1917) es el resultado del Censo Nacional (1914). El número de escuelas concurren a las escuelas se refiere a los años 1916-17.

Número	TOTAL		EXISTENCIA GANADERA (Censo 1914)							
	Hectáreas cultivadas		Número de cabezas							
	1915	1885	Vacuno	Lanar	Caballar	Mular	Asnal	Cabrio	Porcino	Valor de los ganados \$ %
1	—	2 733	12 638	3 697	128 991	15 500	180	2 300	3 526	16 933 950
2	134 980	1 395 123	9 090 536	18 776 280	2 784 576	15 044	6 281	21 326	1 394 042	1 572 032 180
3	4 468 905	1 684 337	3 173 260	563 830	1 097 277	26 437	3 415	35 281	281 474 326	328 141 171
4	1 182 715	430 593	2 331 572	4 304 305	657 023	11 087	3 080	15 758	112 007	244 476 570
5	258 560	85 708	3 548 395	2 348 584	547 440	17 657	4 572	19 320	72 577	203 720 519
6	5 289 170	660 125	2 540 313	1 410 496	1 228 229	138 145	20 188	736 342	333 793	323 473 207
7	625 100	85 885	603 254	592 110	231 854	52 748	13 434	473 451	28 859	72 271 545
8	224 550	52 912	377 358	741 903	258 564	60 543	35 144	775 893	90 028	43 233 204
9	329 850	147 083	226 742	298 487	139 573	37 044	8 360	195 327	65 206	20 559 460
10	135 800	85 716	63 286	65 322	46 983	25 741	10 711	81,496	30 576	6 873 490
11	3 470	29 028	211 723	93 829	51 084	20 429	32 376	332 083	3 394	13 324 478
12	66 270	30 592	277 773	182 374	60 074	17 398	28 537	431 472	17 147	18 061 394
13	178 500	96 175	358 223	123 191	103 012	46 425	10 975	108 127	74 886	22 369 547
14	144 955	81 868	616 087	322 935	104 607	24 583	22 213	328 807	48 406	38 743 014
15	53 430	13 303	184 026	375 757	33 103	8 018	45 640	123 911	9 335	11 186 198
16	30 175	96 346	91 084	12 456	26 932	2 073	422	6 516	20 866	5 153 794
17	18 170	3 265	379 032	35 010	21,601	2 297	350	36 328	4 033	16 856 577
18	38 720	8 587	455 684	30 004	27 475	2 043	450	14 914	11 225	20 781 807
19	1 983 050	10 334	561 284	2 282 823	364 791	23 447	2 770	88 682	34 192	114 315 187
20	35 580	3 583	153 388	792 417	90 555	7 966	926	325 797	3 642	18 795 077
21	107 510	1 871	90 957	3 802 282	157 516	5 043	823	104 493	7 769	29 179 984
22	11 585	5 598	135 822	2 047 037	106 724	2 188	148	34 670	9 207	33 981 309
23	2 030	20	43 521	3 940 616	50 008	435	37	1 005	1 010	30 408 252
24	640	21	6 346	784 183	5 073	34	—	12	268	5 478 285
25	235	—	922	85 855	124	2 651	3 128	29 011	23	337 842
26	24 361 390	4 892 094	25 868 763	43 923 452	8 323 815	565 069	260 157	4 325 280	2 900 585	3 202 276 021

Nada se ha de mostrar menos que lo que se desea más. — Francisco de Querdo Villegas,

DATOS CARACTERISTICOS DE LA REPUBLICA ARGENTINA

Superficie: 2 878 667 km².
Población calculada al 31 diciembre 1916:
7 999 600 habitantes.

Datos demográficos:

Matrimonios en 1914.... 46 811 = 5.9 %
Nacimientos en 1914.... 291 887 = 36.4 »
Defunciones en 1914.... 124 744 = 15.2 »

Inmigración:

	Inmigr.	Emigr.	Saldos
1913.....	302 047	156 829	+ 145 218
1914.....	115 321	178 684	- 63 363
1915.....	45 290	111 459	- 66 169
1916.....	62 990	73 348	- 40 358

Aumento de población desde 1797:

1797 Censo	310 628
1813 Cálculo	554 000
1819 Cálculo	527 000
1859 Cálculo	1 304 400
1869 Censo nacional	1 877 490
1880 Cálculo	2 493 000
1890 Cálculo	3 378 000
1895 Censo nacional	4 094 911
1900 Cálculo	4 507 000
1909 Cálculo	6 805 700
1910 Cálculo	7 285 968
1911 Cálculo	7 467 878
1912 Cálculo	7 704 666
1913 Cálculo	7 804 265
1914 Censo nacional	7 905 502
1915 Cálculo	7 979 260

Datos del censo de 1914 (3.er censo nacion.):

Población según el sexo:

Varones 4 237 161 = 533 %
Mujeres 3 666 501 = 463 »

Población según la nacionalidad:

Argentinos 5 527 285 = 699 %
Extranjeros 2 357 952 = 298 »
Los extranjeros eran: varones 1 473 809.
mujeres 884 143.

Población según la residencia:

Rural 3 359 737 = 437 %
Urbana 4 525 500 = 572 »

Instrucción pública (datos del censo 1914):

Enseñanza primaria:

Niños en edad escolar 1 485 785
Matriculados (varones y mujeres) .. 878 537
Escuelas primarias 7 881
Maestros y maestras 26 449
Asistencia media 642 868

(Censo 1909).

	N.º	Alumn.	Prof.
Colegios nacionales.....	26	6 319	938
Escuelas normales.....	42	4 560	2 186
» militar y naval	2	542	59
» de comercio.....	6	1 921	—
» industriales	2	511	—
» profesionales	4	1 222	—
» especiales	6	731	—
Seminarios	5	311	54
	93	16 126	3 237

Correos y Telégrafos 1916:

Número total de empleados... 16 671
Movimiento postal, piezas... 947 130 596
Núm. de despachos telegráficos. 17 564 784
Total de oficinas de Correos... 3 448
Red telegráfica, km... 40 316
Gastos por presupuesto, \$ %... 22 797 690
Entradas, \$ %... 16 841 220

Caja Nac. de Ahorro Postal (1917, cálculo):

Depositantes 200 000
Total depositado, \$ % 12 000 000

Teléfonos:

Empresas públicas 87
Empresas privadas 82
Número de aparatos 74 296
Empleados 2 790
Abonados 69 667
Extensión de líneas, m 96 390 881

Ferrocarriles argentinos 1916:

Extensión de líneas, km..... 94 794
Pasajeros 65 348 290
Carga en toneladas..... 33 815 200
Capital, \$ oro..... 1 299 711 500
Productos, \$ oro 130 478 600
Gastos, \$ oro 84 866 700

La propiedad rural:

Años	Ventas		Hipotecas	
	\$	%	\$	%
1910.....	359 025 595		218 755 412	
1911.....	396 837 383		281 137 532	
1912.....	372 295 585		348 573 331	
1913.....	298 932 633		285 958 837	
1914.....	232 751 695		275 831 802	
1915.....	217 921 627		142 902 445	
1916.....	305 877 186		170 342 317	

Existencia ganadera:

	1895, cens.	1908, cens.	1914
Vacuno	21 701 526	29 124 336	25 874 474
Caballar	4 446 859	7 537 314	8 329 753
Mular	285 497	465 054	565 086
Asnal	197 872	285 103	261 072
Lanar	74 379 562	67 338 962	43 397 660
Cabro	2 748 880	3 946 749	4 326 943
Porcino	652 766	1 404 269	2 901 263

Exportación productos de ganadería (tns.):

	1915	1916
Reses de carnero.....	1 876 855	2 010 391
Cuartos de vacuno.....	3 259 242	4 672 004
Cuartos chiled	1 109 676	816 335
Grasa y sebo.....	49 866	48 685
Guano artificial	19 496	15 169
Huesos	16 519	20 452
Lanas	117 670	121 559

Estadística azucarera:

Años	Prod. ton.	Imp., ton.	Exp., ton.
1907.....	109 445	43 446	64
1908.....	161 688	41 448	18
1909.....	127 392	16 761	40
1910.....	148 509	56 823	58
1911.....	180 092	51 902	68
1912.....	147 299	30 077	103
1913.....	276 140	75 582	60
1914.....	385 955	6 510	64 690
1915.....	149 299	23	53 823
1916.....	145 000	85 000	817

Cosecha 1915-16:

	Hect. sembr.	Export., tons.
Trigo	6 645 000	2 294 876
Lino	1 619 000	689 913
Mafz	4 017 850	2 873 909
Avena	1 088 000	804 443
Totales.....	18 318 850	6 618 141

El hombre es el principio y fin de la civilización; el único protagonista de la historia. —
Ricardo Rojas.

EL COMERCIO EXTERIOR DE LA ARGENTINA EN 1915 Y 1916

IMPORTACION	Pesos oro		EXPORTACION	Pesos oro	
	1915	1916		1915	1916
Animales vivos.....	1 317 456	2 468 811	Productos:		
Substancias alimentic.	22 555 936	26 007 193	de la ganadería....	218.780.486	264.446.097
Tabaco.....	6 145 212	4 376 134	agricultura.....	312.883.708	237.852.301
Bebidas.....	6 561 578	5 389 139	forestales.....	19.011.708	21.984.845
Materias textiles.....	51 934 567	65 592 071	de la minería.....	180.336	
Aceites.....	36 140 287	15 679 342	de la caza y p. c.	2.044.600	19.062.596
Productos químicos.....	10 590 210	12 497 367	Prod. y artef. varios.	5.479.805	
Colores y tintes.....	1 443 417	1 718 519	Totales.....	558.280.643	543.345.839
Maderas y sus artef.....	4 211 560	9 383 271			
Papel >>>	5 823 277	7 237 146	RESUMEN	1915	1916
Cueros >>>	2 102 535	2 190 237	Importación.....	226 892 733	217 409 322
Hierro >>>	18 645 948	20 993 488	Exportación.....	558 280 643	543 345 839
Otros metales.....	5 870 150	7 893 527	Total.....	785 173 376	760 755 161
Agricultura.....	6 546 717	5 633 250	Metálico	1915	1916
Locomoción.....	6 798 217	—	Importación.....	4 200 517	25 839 243
Productos cerámicos.....	19 840 457	19 398 790	Exportación.....	6 346	—
Educación.....	11 334 609	—	Total.....	4 206 863	25 839 243
Electricidad.....	3 756 637	3 338 339			
Artículos diversos.....	4 623 968	8 212 030			
Totales.....	226 892 733	217 409 322			

PAISES	(Millones \$ oro)			
	Importac. de		Exportac. a	
	1915	1916	1915	1916
Alemania.....	5,6	0,9	—	—
Austria-Hungría.....	0,2	0,1	—	—
Bélgica.....	0,8	0,2	—	—
Bolivia.....	0,3	0,4	0,5	0,8
Brasil.....	10,3	11,8	21,9	24,5
Chile.....	0,7	0,9	1,7	1,5
Cuba.....	0,8	1,3	0,2	0,1
Dinamarca.....	0,6	0,4	1,5	6,9
España.....	11,3	13,4	7,1	8,5
Estados Unidos.....	56,1	63,5	89,8	113,5
Francia.....	13,3	14,9	40,3	64,7
Italia.....	21,1	21,3	40,9	27,1
Méjico.....	15,1	6,5	0,1	—
Noruega.....	1,3	0,8	2,8	4,1
Países Bajos.....	1,9	2,2	18,8	27,4
Paraguay.....	2,2	2,0	1,5	2,9
Perú.....	—	0,2	0,2	—
Portugal.....	0,2	0,2	1,0	1,4
Posesiones Inglesas.....	8,3	5,6	0,9	0,7
Reino Unido.....	67,7	61,8	164,9	159,7
Rusia.....	—	—	—	2,9
Suecia.....	2,0	2,0	5,0	10,1
Suiza.....	1,5	2,1	—	0,1
Uruguay.....	1,8	2,4	7,9	6,4
Otros países.....	3,7	2,7	143,1	5,3
Varios.....	—	—	8,1	75,6
Totales.....	226,8	217,4	558,2	543,3

Tonelaje de los buques entrados y salidos en los puertos argentinos, 1903-1915			
AÑO	Toneladas	Aumento	
1903	50.710.081	5.468.463	21.66 %
1904	32.225.249	6.983.131	27.66 "
1905	33.458.188	8.216.570	32.55 "
1906	34.109.260	8.867.642	35.13 "
1907	37.271.143	17.029.525	47.66 "
1908	41.035.798	15.794.180	62.57 "
1909	43.570.523	18.328.907	72.68 "
1910	44.713.712	19.472.094	77.1 "
1911	43.311.771	18.070.153	71.6 "
1912	50.143.074	24.902.050	98.6 "
1913	56.004.834	31.505.216	134.2 "
1914	49.466.038	24.224.420	95.9 "
1915	43.656.838	18.414.720	79.0 "

El Comercio Exterior argentino, 1904/1916						
AÑO	Mercaderías			Metálico		Valor del cba. %
	Imp.	Exp.	Total	Imp.	Exp.	
	Millones \$ oro			Mill. \$ oro		
1904	187,3	284,2	441,5	24,9	1,6	0,44
1905	205,2	322,8	628,0	32,6	0,8	0,44
1906	270,2	323,3	562,3	18,2	1,05	0,44
1907	285,9	216,2	582,1	23,6	3,1	0,44
1908	273,0	366,0	639,0	28,7	0,05	0,44
1909	302,8	397,4	700,2	67,5	1,2	0,44
1910	351,8	372,7	724,3	37,0	1,6	0,44
1911	396,8	324,6	691,5	12,7	8,0	0,44
1912	384,8	480,3	865,2	36,0	0,5	0,44
1913	421,3	483,5	904,8	47,9	43,4	0,44
1914	271,8	349,2	621,0	17,9	31,2	0,44
1915	226,8	558,2	785,1	4,2	0,006	0,44
1916	217,4	543,3	760,7	25,8	—	0,44

El hombre está colocado en tales condiciones, que el solo bien verdaderamente y razonable para él, consiste en tender hacia el perfeccionamiento personal. — León Tolstói.

LAS RENTAS DE LA NACION DESDE 1892 HASTA 1916

AÑOS	Aduanas	Derechos	Renta	Impuestos	Impuestos	Servicios	Varios	Tierras
	(1)	de Aduan.	de títulos	internos	directos	públicos	(7)	fiscales
		(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(8)	(8)
		\$ ORO				\$ PAPER		
1892...	26 864 165	1 341 029	51 001	4 738 701	6 659 500	6 057 012	2 7 889	—
1893...	30 023 787	1 593 064	468 785	7 467 658	7 690 974	6 939 715	383 482	—
1894...	25 829 618	1 805 622	468 785	7 506 588	8 241 131	6 660 667	767 126	—
1895...	27 539 738	1 775 256	471 444	13 250 500	8 249 131	9 621 208	757 041	2 633 481
1896...	29 159 555	1 905 105	832 577	21 214 214	8 846 742	12 289 433	556 918	539 165
1897...	27 723 643	2 385 191	2 393 129	21 591 186	9 2 8 750	12 715 482	14 584 975	4 119 919
1898...	33 22 820	2 949 837	8 986 018	35 872 534	9 191 137	13 180 722	2 438 954	676 841
1899...	39 162 643	2 889 515	2 889 515	35 842 102	10 155 841	14 215 752	386 319	1 061 844
1900...	31 673 296	3 113 398	3 316 649	34 029 178	10 472 2 7	15 002 348	1 085 079	529 565
1901...	35 744 494	—	3 804 824	31 734 305	10 140 252	17 118 986	2 867 296	577 311
1902...	39 935 170	3 789 829	2 940 857	36 193 405	10 523 585	17 176 311	1 241 715	324 330
1903...	42 555 861	4 446 429	5 252 133	36 326 198	11 584 874	20 114 585	357 156	1 049 022
1904...	46 100 762	4 984 780	1 910 524	35 361 806	13 684 624	23 412 723	1 274 6 5	11 040 021
1905...	53 415 213	6 290 126	1 910 749	39 286 713	13 885 763	27 727 547	2 890 600	5 045 006
1906...	56 681 833	6 535 716	1 330 433	43 370 770	16 056 821	29 314 007	2 389 733	6 022 533
1907...	60 180 066	6 687 410	1 330 200	45 501 800	16 640 320	32 495 059	2 782 888	1 876 191
1908...	65 963 475	6 871 661	1 830 432	46 477 715	18 589 416	35 807 710	2 976 401	2 726 574
1909...	76 135 056	7 344 655	1 330 157	49 269 794	18 758 193	37 568 417	2 3 6 561	1 741 271
1910...	77 862 358	8 270 860	1 329 828	52 589 882	20 463 502	31 488 933	3 305 433	320 871
1911...	82 889 737	9 489 269	1 329 434	57 630 000	23 200 000	31 000 000	4 058 318	7 320 400
1912...	87 633 788	10 804 933	1 328 962	60 559 035	26 391 033	34 953 060	5 251 574	4 655 213
1913...	58 079 360	7 636 191	1 328 574	48 827 792	23 346 138	24 347 558	7 463 492	3 782 591
1914...	41 754 171	6 686 875	1 927 264	60 707 262	35 643 1 9	24 990 935	6 470 250	3 629 343
1915...	46 198 836	8 711 765	1 432 328	58 031 630	36 832 619	—	—	—

- 1) Aduanas incluyen derechos de importación, exportación y 2 % adicionales.
- 2) Derechos de puertos, muelles y diques, almacenaje y eslingaje; faros; guinchos; derechos consulares; visita de sanidad; estadística y sellos; eventuales y multas.
- 3) Deudas provinciales y del Banco Nacional en liquidación.
- 4) Impuesto sobre alcohol, tabaco, fósforos, cervezas, seguros, naipes y bebidas artificiales. Impuesto de Sanidad.
- 5) Contrib. terr. (deducida la parte de la municipalidad de la Capital y de los territorios nacionales y del Consejo Nacional de Educación), patentes y sellos.
- 6) Correos, telégrafos, ferrocarriles, Obras de Salubridad, Servicio de tracción en el puerto, derechos universitarios, Transportes nacional, Registro de propiedades y Patentes de invención.
- 7) Deudas provinciales, eventuales y multas. Devolución de ejercicios anteriores, tasa militar.
- 8) Venta y arrend. de tierras y yerbales.

Banco de la Nación Argentina, 1909-1916
En millones de pesos papel

AÑOS	Depósitos	Descuentos y adelantos	Caja	Capital	Fondo de reserva
1909...	346,5	299,0	194,2	113,4	18,5
1910...	390,8	361,1	182,3	117,1	22,2
1911...	413,4	406,6	176,9	121,0	26,1
1912...	478,3	419,6	216,7	125,0	30,1
1913...	541,3	477,6	253,3	128,0	33,1
1914...	605,4	496,6	259,2	128,0	33,1
1915...	692,3	444,5	385,6	128,0	38,1
1916...	744,8	441,2	366,6	128,0	—

EN MONEDA NACIONAL. RESUMEN (MILLONES)

Años	Rentas	Gastos	Diferencia entre gastos y rentas	Tipo de oro
1895	131,7	167,2	+ 0 —	—
1896	128,5	230,0	— 101,5	34
1897	150,6	179,4	— 28,8	34
1898	146,5	332,9	— 186,4	35
1899	164,9	174,1	— 9,2	44
1900	150,4	159,4	— 9,0	44
1901	149,1	161,0	— 11,9	44
1902	150,9	198,6	— 47,6	44
1903	171,3	178,3	— 6,9	44
1904	188,7	194,0	— 5,2	44
1905	205,4	217,2	— 11,8	44
1906	228,8	239,6	— 10,7	44
1907	254,2	253,2	— 9,0	44
1908	254,2	252,4	— 1,8	44
1909	276,0	243,7	+ 32,3	44
1910	305,1	264,7	+ 40,4	44
1911	312,7	322,1	— 10,6	44
1912	345,8	378,9	— 33,1	44
1913	360,2	380,3	— 20,1	44
1914	362,7	393,7	— 21,0	44
1915	241,4	352,6	— 111,2	44
1916	255,0	353,0	— 108,0	44

Cámara compensadora (Clearing House)

Movimiento mensual en millones de \$ papel durante los tres años de guerra

MESES	1914		1915		1916
	1914	1915	1915	1916	
Enero	1 414,1	992,9	1 240,7	—	1 240,7
Febrero	1 214,1	1 056,5	1 319,7	—	1 319,7
Marzo	1 376,3	1 316,8	1 318,7	—	1 318,7
Abril	1 179,3	1 082,5	1 140,4	—	1 140,4
Mayo	1 149,2	1 089,8	1 287,2	—	1 287,2
Junio	1 119,7	1 088,0	1 174,1	—	1 174,1
Julio	1 144,7	1 137,2	1 210,2	—	1 210,2
Agosto	446,6	1 066,9	1 225,6	—	1 225,6
Septiembre	664,1	1 071,3	1 374,4	—	1 374,4
Octubre	739,1	1 145,1	1 412,6	—	1 412,6
Noviembre	814,1	1 184,9	1 473,6	—	1 473,6
Diciembre	1 016,8	1 270,1	—	—	—

El hombre tiene tal necesidad de creer en lo maravilloso, que todo el que invente una fábula extraordinaria estará siempre seguro de encontrar gente que lo creerá a ojos cerrados.—G. Ferrero.

LOS GASTOS DE LA NACION EN 1915 COMPARADOS CON 1916

Principales títulos de los gastos	1915			1916		
	A gastar (presupuesto) \$ papel	\$ oro	Gastados \$ papel	Proyect.-de Presup. del P. E. p. 1916	\$ oro	Rebaja hecha por acuerdo
Congreso Nacional.	4.637.152	—	4.512.066	4.512.152	—	—
Interior	52.128.478	—	49.755.512	47.332.182	—	2.514.789
R. Exteriores y Culto	4.826.621	34.511.26	4.654.180	4.357.061	—	340.032
Hacienda	37.857.639	2.950.—	37.019.054	17.247.803	—	1.141.254
Deuda Pública.	86.521.649	—	83.8.6.453	88.738.069	—	—
J. e Instr. Pública.	65.901.177	—	63.884.067	60.171.638	—	5.472.474
Guerra	31.225.559	—	30.507.969	26.059.327	—	2.514.956
Marina	24.944.898	—	23.406.780	22.121.034	—	2.315.565
Agricultura	18.225.495	—	17.268.701	11.462.008	—	1.368.382
Obras Públicas.	23.604.743	2.505.391.95	23.017.337	7.350.855	—	898.260
Pensiones, Jubilac.	14.368.460	—	14.367.115	14.250.000	—	—
Admnic. militares.	1.838.940	—	1.000.123	—	—	1.808.941
Trabajos Públicos.	44.518.933	—	25.479.053	31.538.254	—	20.314.394
Títulos	11.550.000	—	6.5.8.964	2.000.000	—	9.550.000
Subsidios	14.622.565	—	11.021.814	12.250.537	—	1.924.080
Policía Aduanera	3.500.000	—	3.459.722	—	—	—
Totales.	440.342.904	2.542.833.21	399.928.983	352.390.870	—	50.163.726

Los Gastos de la Nación en 1916.—El presupuesto de los gastos para 1916 había sido calculado sobre el presupuesto vigente para los gastos administrativos del año 1915. Este había sido calculado en la suma de pesos 393 023 465. Por el acuerdo de ministros, efectuado el día 2 de febrero de 1916, se resolvió introducir rebajas en varios órdenes distintos del presupuesto, y que se pueden ver en la última columna del cuadro que encabeza esta página. Estas rebajas alcanzaban a introducir economías por valor de 50 163 726 pesos.

El ejercicio financiero de 1916 se ha cerrado con un déficit de 145 286 380 pesos, entre la cantidad calculada en el presupuesto y la que han producido los recursos.

El rendimiento de estos alcanzó a pesos 254 786 285, y los gastos ordinarios y extraordinarios llegaron a la suma de 392 088 144 pesos.

Comparando ambas cifras tenemos un déficit o diferencia en contra de \$ 137 301 858.

Este déficit ha sido cubierto en parte con pesos 93 939 050, provenientes del uso del crédito y letras de Tesorería, quedando un saldo de pesos 43 362 808, que sumado al déficit de pesos 6 399 675 proveniente de años anteriores, forma un total de \$ 49 762 483. Esta cifra, con que se inició el ejercicio administrativo del año 1917, constituye la deuda exigible de la Nación.

Al terminar el año 1916, los bancos tenían en depósito \$ oro 14 683 753 y 1 623 688 469 \$ %. Sus descuentos y adelantos sumaban \$ 9 498 119 oro y \$ 1 295 449 120 %; las existencias en el país eran de \$ 33 844 458 oro y \$ 624 310 410 %.

En el primer semestre de 1917 han vencido obligaciones por valor de \$ 289 906 636, de las cuales se han renovado 219 612 909 y se han pagado 70 293 727 con el importe de los nuevos préstamos obtenidos.

Si bien se nota una pequeña mejoría en las finanzas del año que terminó el 31 de diciembre de 1916, ésta es más aparente que real, pues se debe a los altos precios adquiridos por los principales artículos de nuestra exportación.

PRESUPUESTO DE GASTOS DE LA NACION, DE LAS PROVINCIAS Y DE 16 MUNICIPALIDADES.

\$ %	1915	1916
La Nación	392 870 744	393 022 865
14 Provincias		
Buenos Aires	56 601 261	50 138 915
Santa Fe	17 521 286	16 315 518
Entre Ríos	7 734 000	7 734 000
Corrientes	3 811 441	8 852 422
Córdoba	9 275 175	9 275 175
San Luis	2 476 151	2 476 151
Sgo. del Estero	2 426 470	2 085 350
Mendoza	9 664 507	8 894 024
San Juan	1 868 585	1 641 221
La Rioja	792 722	731 146
Catamarca	610 808	618 168
Tucumán	6 893 918	6 493 927
Salta	2 287 370	1 931 758
Jujuy	1 450 261	1 165 998
Totales.	122 808 995	133 333 773

16 Municipalidades	1915	1916
Capital Federal	43 677 150	39 846 450
La Plata	1 267 578	1 270 000
Rosario	5 450 304	5 450 304
Santa Fe	1 225 428	1 216 148
Paraná	534 400	534 400
Corrientes	409 340	497 264
Córdoba	1 766 478	1 876 657
San Luis	155 529	138 779
Sgo. del Estero	208 814	286 121
Mendoza	2 485 076	1 734 453
San Juan	228 218	318 573
La Rioja	75 780	57 016
Catamarca	135 690	207 264
Tucumán	1 796 818	1 663 358
Salta	345 060	345 000
Jujuy	178 445	176 446
Totales.	59 992 108	55 618 286

Resumen

La Nación	392 870 744	393 022 865
Provincias	122 803 995	113 333 773
Municipalidades	59 992 108	55 618 286
Totales.	575 666 847	561 974 924

Sostener un régimen impopular por medio de las armas es tan ocasionado a desengaños como

LAS DEUDAS DE LA NACION A FIN DE CADA AÑO

Año	Consolidada				Otras deudas		Papel mon. Circulación fin de c/año
	Saldo Dic. 31 de c/año	Servicio anual	Saldo Dic. 31 de c/año	Servicio anual	Saldo a fin de c/año		
					Pesos oro	Pesos papel	
1901...	404 814 294	20 823 119	89 610 984	12 018 564	28 043 438	11 405 399	291 342 489
1902...	398 486 162	22 250 832	84 474 590	11 884 709	28 834 000	12 950 000	291 004 259
1903...	392 471 286	22 250 695	77 127 500	11 839 181	5 490 822	12 137 051	380 179 956
1904...	387 316 667	22 253 217	89 174 400	11 915 814	5 776 687	18 393 318	407 681 073
1905...	345 636 441	22 250 000	88 193 700	8 500 000	14 950 288	23 622 875	498 168 175
1906...	382 025 857	20 995 000	88 243 800	8 500 000	30 450 065	45 659 863	526 747 831
1907...	358 441 705	22 900 000	98 502 240	5 910 100	8 000 000	34 000 000	532 163 414
1908...	352 942 703	23 000 000	104 540 700	6 900 000	8 500 000	25 660 000	581 272 167
1909...	398 997 792	23 000 000	115 245 300	—	5 500 000	25 000 000	685 358 923
1910...	398 393 482	19 186 846	121 424 860	7 610 120	5 329 250	54 429 987	715 934 756
1911...	465 086 488	28 689 313	139 665 940	8 529 752	—	55 104 851	722 924 213
1912...	457 747 686	—	677 359 011	13 596 218	—	67 884 830	799 803 534
1913...	466 660 343	8 173 918	701 943 266	14 897 720	—	68 640 025	823 263 044
1914...	468 418 556	8 626 685	710 053 537	15 561 303	—	78 072 388	803 280 014
1915...	463 146 560	9 254 648	702 959 001	16 157 102	—	60 952 941	987 645 614

La Deuda Pública de la Nación en 1916.— La Deuda Interna nacional al 31 de diciembre de 1916 era de \$ 214 178 840 curso legal y \$ 151 271 800 oro sellado, cuyo capital a servir, reducido a moneda de curso legal es de \$ 634 990 449, demandando un servicio anual de \$ 37 277 649 moneda legal. Durante el año sólo se ha emitido \$ 50 000 000 en títulos del Crédito Argentino Interno 1911: por otras leyes se autorizó la emisión de títulos de 5 % y 1 % de amortización por la suma de \$ 22 000 000 oro, los que fueron inscriptos y lanzados en plaza en marzo de 1917. El capital amortizado ha sido de pesos 4 994 500 en títulos de curso legal y pesos 2 573 300 oro sellado en títulos a oro, cuyo importe efectivo ha sido de \$ 3 714 012 curso legal y \$ 1 950 835 oro, respectivamente.

La circulación total de la Deuda Consolidada era el 31 de diciembre de 1916, de pesos 1 242 484 830 %, comparada con la circulación total en la misma fecha de 1915, arroja una diferencia en más de 20 705 671 %.

Para su servicio se emitieron títulos por valor de \$ 51 233 654 y se amortizaron por la suma de \$ 30 527 983 %.

Caja de Conversión.— El ejercicio de 1916 fué cerrado el 31 de diciembre con un encaje total de \$ 316 835 325 oro, de los cuales pesos 260 320 952 oro existían en las arcas del establecimiento y el resto, de \$ 56 514 373 estaban depositados en las legaciones argentinas, constituidas en virtud de la ley 9480, en sucursales de la institución nacional en el extranjero.

Se guardan, además, en las arcas de la Caja de Conversión, en concepto de depósitos, títulos de compañías de seguros y títulos en garantía de contratos, por un valor de pesos 4 632 300 % y \$ 2 104 464 oro sellado.

Moneda fiduciaria.— En virtud de la ley de conversión se continuó emitiendo nuevos billetes de cambio de oro, a razón de un peso moneda nacional por 44 cents. oro. La existencia de oro que era de \$ 305.9 millones el 31 de diciembre de 1915, alcanzó a \$ 316.8 millones el 31 de diciembre de 1916, es decir, una diferencia en favor de \$ 10.9 millones.

La circulación de la moneda fiduciaria, que cerró el año 1915 con la suma de \$ 987.6 millones, aumentó en el mismo tiempo en 25.4 millones, terminando el año con la suma, de \$ 1 013.0 millones.

Circulación, al 31 de diciembre:

	1915	1916
Billetes	\$ 973 124 559	\$ 997 965 848
Niquel	\$ 13 836 904	\$ 14 432 948
Cobre	\$ 684 151	\$ 690 722
Total.	\$ 987 645 614	\$ 1 013 098 518

Año	Circulación \$ %	Evidencia \$ oro
1916	1 013 098 518	316 835 325
1915	987 645 614	305 636 048
1914	803 263 044	224 655 296
1913	823 263 044	233 197 716
1912	799 803 534	222 875 530
1911	722 924 213	189 048 628
1910	715 982 756	185 994 385

Clasificación de la circulación fiduciaria a 31 de diciembre de 1916:

Por emisiones anteriores a la ley 3871	293 018 258
Ley 3871, garantizadas por pesos oro 260 320 952	591 638 501
Ley 9480, garantizadas con 232 bonos por el oro recibido en las Legaciones en el extranjero, representando peso oro 56 514 373	128 441 758
Total c/a	1 013 098 518

La circulación total de la Deuda Consolidada, de la Nación al 31 de diciembre en pesos papel:

1915	\$ 1 221 779 159
1916	\$ 1 242 484 830

Aumento en 1916... \$ 20 705 671

Estado de los Bancos de Buenos Aires al 31 de diciembre de cada año (en millones).

	Depósitos \$ %	Descuentos \$ oro	En Caja \$ %	\$ oro	\$ %	\$ oro	\$ %
1916	1.623.6	14.7	1.295.4	9.5	624.3	33.3	
1915	1.481.9	16.3	1.220.2	9.5	578.1	26.9	
1914	1.178.4	27.9	1.163.7	18.9	491.1	50.2	
1913	1.381.3	36.1	1.475.5	28.7	435.3	61.7	
1912	1.414.8	29.0	1.466.2	23.1	378.7	68.7	
1911	1.303.1	31.5	1.390.7	21.9	351.7	59.2	
1910	1.254.8	34.1	1.221.6	33.5	333.6	67.4	
1909	1.076.7	35.4	975.0	32.6	319.8	67.1	
1908	811.0	28.5	771.5	30.8	230.2	47.6	

La democracia es el régimen de la libertad, fundado sobre la igualdad de clases. —
Esteban Echeverría.

LA CAPITAL FEDERAL EN EL AÑO 1916

Población: Censo 1914; 1 575 814 habit. —
Calculada al 31 de diciembre de 1916:
1 616 392 habitantes.

Demografía comparada con 1915

	1915	1916
Nacimiento	45.508 = 28.4 %	45.961 = 25.50 %
Matrim.	11.158 = 6.97 »	11.356 = 7.10 »
Defuno.	23.904 = 11.— »	23.602 = 14.50 »

Movimiento de la población

	1915	1916
Pasajeros entrados	206.581	167.097
» salidos	253.368	80.737
Emigrantes (11 meses)	137.316	32.900
Immigrantes (11 meses)	158.679	—
Puerto:		
Buques entrados	3.578	3.209
» salidos	3.390	3.101

Tráfico público

Tranvías (subterráneo incluido)		
Extensión de las líneas en mts.	816 463	
Estaciones	37	
Número de coches	2 366	
Número de empleados	10 289	
Número de viajes (vuelta red.)	5 642 745	
Pasajeros transportados	381 405 555	
Producto bruto en \$ %	37 577 478	
Vehículos:		
Automóviles y motocicletas	6 030	
Carruajes particul. y de alquiler	3 339	
Carros y bicicletas de carga	32 555	

Alumbrado público

Eléctrico: lámpar. de 400 a 750 w.	4 247	
Incandescentes de 2 000 a 50 bujías	3 755	
Gas: faroles incandescentes	17 717	
Consumo de gas, metros cúbicos	10 568 227	
Alcohol: lámparas en servicio	2 435	
Consumo de alcohol, litros	881 081	
Petróleo: faroles	3 201	
Consumo de petróleo, litros	439 651	

Alumbrado privado

Gas: medidores colocados	100 262	
Consumo en mts. cúbicos	41 835 193	
Eléctrico: número de abonados	115 885	
Lámparas (6 bujías, equiv. a kw.)	1 980 097	
Kilowatts para alumbrado	72 580 893	
» para fuerza motriz	39 346 261	
» para tracción	51 690 214	
» alumbr. públ. y puerto	12 823 517	

Obras de salubridad

Provisión de agua: casas clerv.	156 826	
Kilolitros consumidos	110 910 893	
Kilolitros por aguadores	9 656	
Número de aguadores	6	
Llaves de incendio	20 208	
Servicio de cloacas: conexión.	39 060	
Materia cloac. arroj. río (kilol.)	81 342 374	

Asistencia Pública (Diversos datos)

	1915	1916
Primeros auxilios	90.120	91.767
Consultas	719.832	730.162
Baños	322.110	209.128
Recetas despachadas	592.646	643.107
Vacunados y revacun.	266.820	231.397
Análisis bacteriológic.	18.576	20.118
Asist., Labor. Pasteur.	1.666	1.721
Habitaciones desinfect.	19.417	21.075

Estadística Policial

	1915	1916
Delitos	10.392	10.011
Contravenciones	25.867	24.335
Accidentes	8.708	9.072
Víctimas	8.884	10.571
Suicidios	270	263
Tentativas de suicidio	329	336
Incendios	374	372
Pérdidas \$ %	2.490.829	3.598.730
Valores asegur. \$ %	32.515.804	35.469.627

Edificación

	1915	1916
Permisos para edificar	6.783	5.519
Superficie en m ²	535.990	415.618
Valor en \$ %	235.797	205.880

Bibliotecas Públicas

	1915	1916
Obras consultadas	190.040	169.050
Concurrentes:		
Argentinos	38.344	31.865
Extranjeros	14.268	12.141
Sin especificar	58.266	32.033

Teatros, Cinematógrafos, etc.

	1915	1916
Funciones (número)	69.595	74.194
Concurrentes	17.219.066	21.613.481
Producto bruto \$ %	13.232.208	13.901.782
Número de salas	144	145

Jardín Zoológico

	1915	1916
Importe de los boletos	106.044.—	90.028.90
Tranvía y otras diver.	13.885.40	12.827.55
Derechos, vent., cueros	19.418.80	18.222.23
Totales	138.848.20	121.078.68

Carreras (Hipódromo)

	1915	1916
Reuniones	114	110
Carreras corridas	913	864
Núm. de metros	1.591.200	1.502.300
Núm. de caballos	7.375	7.282
Concurrentes	890.070	821.509
Sumas jugadas \$	85.346.792	74.195.876
Sumas pagadas \$	4.901.495	4.634.400

Lotería de Beneficencia Nacional

	1915	1916
Valor de las emisiones	32.550.000	33.675.000
Monto de los premios	22.785.000	23.572.500
Beneficios distribuidos	9.221.909	9.545.800

Teléfonos (2 Compañías)

	1915	1916
Líneas	38.994	40.092
Abonados	44.908	45.142
Emplendos (v. y m.)	1.631	1.631

Patentes otorgadas durante el año

Mozos de cordel	254
Perros	572
Cafés cantantes y otros	89
Billares	771
Tiros al blanco, juegos de tejo, etc.	155
Organistas y músicos ambulantes	27
Canchas de bochas	166
Calestinas, góndolas, etc.	16
Permisos, mesas en las aceras	384
Aparatos automáticos y mutóscopos	192
Otras patentes	524

El sentimiento de la patria es la manifestación más patente y vigorosa que realiza la cultura en la evolución social de los pueblos. — José Bianco.

GUIA DE CORREOS Y TELEGRAFOS

OFICINA CENTRAL: Corrientes y Reconquista. — Director genl.: Dr. José M. Giuffra.

Se puede mandar por correo:

I. CARTAS ORDINARIAS Y CERTIFICADAS. (Toda clase de correspondencia cerrada). — **Tarifa para cartas ordinarias:** al interior de la República, hasta 20 gramos, cinco centavos; al exterior, hasta 20 gramos, doce centavos. (*Tarifa Postal* a Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Uruguay y Perú, hasta 20 gramos, diez centavos). Por cada 20 gramos o fracción subsiguiente, cinco centavos. **Tarifa para cartas certificadas:** derecho fijo doce centavos, además del franqueo ordinario (tanto para el interior como para el exterior). Abonando otro derecho fijo de 12 centavos se puede obtener un *aviso de entrega*. Se puede poner valores en cartas certificadas. En caso de pérdida, \$ 5 de indemnización. Las cartas certificadas serán lacradas.

II. CARTAS Y CAJAS CON VALOR DECLARADO. — Se pueden mandar valores (billetes de banco, cheques, cupones a cobrar, etc.), cuyo importe se declara para asegurarlo en caso de pérdida. El *máximo de garantía* es de \$ 5,000.

Tarifa al interior: El franqueo ordinario y el derecho fijo de 12 cts. por el certificado y además el derecho de seguro de \$ 1 por los primeros \$ 100 o fracción de valor declarado y 50 cts. por cada \$ 50 adicionales o fracción.

Tarifa al exterior: El franqueo ordinario y el derecho fijo de 12 centavos por el certificado, y además el derecho de seguro, que varía según destino.

Aviso de recibo: 12 centavos

Condiciones: 1.ª) La carta con valor declarado llevará inscripto solamente la dirección del envío, y con todas sus letras y además en cifras, el importe declarado, sin raspaduras ni enmiendas. El valor será expresado en pesos y centavos moneda nacional o en francos y fracciones de franco.—2.ª) El sobre estará cerrado con sellos a la creta fina, en número suficiente para asegurar todos los pliegos, dos o cinco y que tendrán signos particulares; no se admiten los signos de una moneda, de un drial o de otros objetos. No se admitirán sobres con bordes de luto.—3.ª) Las estampillas que representan el franqueo y los derechos serán pegadas de modo que no se toquen, ni que sean dobladas sobre las caras del sobre.

Cajas con valor declarado, conteniendo alhajas, prderías y otros objetos preciosos, son tratadas como las cartas con valor declarado. *Máximo de garantía* \$ 5 000 c/l, o 10 000 francos. *Máximo de peso* 1 kilo.

Tarifa al interior: Derecho fijo 50 centavos, y además el derecho de seguro de \$ 1 por los primeros \$ 100 o fracción de valor declarado, y 50 centavos por cada \$ 50 adicionales.

Tarifa al exterior: Varía según destino; se pagará además el derecho de seguro.

Aviso de recibo: 12 centavos

Condiciones: Dimensiones máximas de las cajas: 30 centímetros de largo, 10 de ancho y 10 de alto. Espesor de la madera: 8 milímetros. Las caras superior e inferior (pero no los costados) estarán cubiertas de papel blanco para la dirección, la declaración del valor y las estampillas. Las cajas estarán atadas con hilo fuerte, cruzado y lacrado en los cuatro lados, de modo de impedir su apertura. El

nudo de hilo debe quedar cubierto por uno de los sellos. Está prohibido incluir cartas, billetes de banco, monedas argentinas o extranjero.

III. TARJETAS POSTALES ILUSTRADAS. — Las tarjetas postales serán de cartulina y tendrán un *peso máximo* de 5 gram. Está permitido poner la estampilla de franqueo en el reverso; en la mitad izquierda del *anverso* se puede escribir la correspondencia o pegar fotografías o viñetas impresas sobre papel delgado que quede perfectamente adherido.

Tarifas: { al interior 4 centavos
 { al exterior 5 »
 { con respuesta paga. 10 »

Sobres transparentes, para guarda de las tarjetas: al interior se admiten; el sobre debe tener una abertura para la estampilla, que se pondrá de modo que pueda ser ocliterada. Al exterior abonará la tarifa de cartas.

Tarjetas de visita y de avisos, etc., abonarán la tarifa de impresos.

IV. IMPRESOS, TARJETAS DE VISITA, CIRCULARES, etc. — Impresos en general, comprendidas las impresiones o reproducciones obtenidas por medios mecánicos o químicos (excepto el calco o la máquina de escribir).

Tarifas: al interior, por cada 100 gramos o fracción, 2 centavos; al exterior, por cada 50 gramos o fracción, 3 centavos. *Certificado:* 12 centavos.

Peso máximo: 2 kilos. *Dimensión máxima:* 45 cms. *Rollos:* 75 cms. de largo por 10 cms. de diámetro.

V. DIARIOS, PERIODICOS Y REVISTAS. (Publicaciones editadas en el país, que aparezcan a lo menos una vez por mes).

Tarifas al interior: número suelto, por cada 65 gramos o fracción $\frac{1}{2}$ centavo; en paquetes, por cada 65 gramos o fracción, $\frac{1}{2}$ centavo. *Al exterior:* se clasifican como impresos en general (aplicándose la tarifa de 3 centavos por cada 50 gramos o fracción).

VI. PAPELES DE NEGOCIO. — Se comprende en esta categoría los documentos manuscritos en parte o totalmente, que no tengan el carácter de correspondencia actual o personal, tales como los expedientes judiciales, las actas labradas por los empleados públicos, guías y conocimientos de carga, pólizas de seguro, partituras manuscritas de música, manuscritos de obras, pruebas de imprenta, etc. *Peso máximo:* 2 kilos. *Dimensión máxima:* 45 cms. *Rollos:* 75 cms. de largo por 10 cms. de diámetro. *Envoltorio:* fajas o sobres abiertos.

Tarifas al interior: por cada 100 gramos o fracción, 5 centavos; *al exterior:* los primeros 200 gramos o fracción, 12 centavos, y por cada 50 gramos o fracción adicionales, 3 centavos.

VII. MUESTRAS. — Por muestras se entiende pequeñas cantidades o pedrazos de mercaderías destinadas a hacer conocer el tipo o la clase que representan. — No se admiten materias preciosas o peligrosas o que expidan mal olor, ni (para el exterior) objetos sujetos a pagar derechos de aduana, o que tengan valor comercial.

El embalaje. — Las muestras estarán envueltas en sobres, bolsas, cajas o estuches, dispuestas de modo que puedan ser fácilmente revisadas. Los líquidos y las grasas se pon-

Una constitución sin leyes orgánicas es como un coche sin ruedas puede arrastrarse pero no rodar. — *Bartolomé Mitre.*

CORREOS Y TELEGRAFOS

drán en frascos de vidrio fuerte, colocados en caja de madera, con aserrín u otra materia absorbente, y ésta a su vez dentro de una lata. *Peso máximum:* 350 gramos. *Dimensiones máximas:* largo 30 cms., ancho 20 cms., alto 10 centímetros.

Tarifas al interior: 100 gramos o fracción, 5 centavos; por cada 50 gramos o fracción adicionales, 1 centavo. **Al exterior:** 50 gramos o fracción, 6 centavos; por cada 50 gramos o fracción adicionales, 3 centavos. **Certificado:** 12 centavos.

VIII. GIROS POSTALES.—Interior de la República. — Los giros postales no pueden ser abonados sino llevan adherido el aviso para la oficina destinataria, y sólo podrá efectuarse el cobro su persona. El portador debe comprobar su personería.

El giro postal tiene validez hasta los noventa días de su fecha; pasado dicho término no será abonado sino con el visto bueno por la fecha del jefe de la oficina expedidora.

Tarifas al interior:
 Importe hasta 5 pesos, derecho... 5 centavos
 » 5.01 a 10 pesos, derecho... 10 »
 » 10.01 o más, derecho... el 1 %
Aviso de pago: 12 centavos.

Giros telegráficos, además del derecho que corresponde a giros postales, se abonará \$ 1.

Aviso de pago telegráfico: 50 centavos.
Tarifas al exterior.—Máximum pesos 200 oro o 1000 francos. Se gira sobre los siguientes países, en francos: Argelia, Bélgica, Chile, Dinamarca, España, Francia, Gran Bretaña, Italia, Japón, Luxemburgo, Est. Unidos, Noruega, Portugal, Rodes y Smirna, Uruguay, Suecia, Suiza, Túnez; en marcos: Alemania; en coronas: Austria-Hungría.

Comisión: Hasta 1000 francos el 1 ½ %.

IX. ENCOMIENDAS POSTALES.—Condiciones y embalaje. — Como encomiendas postales se pueden mandar paquetes, fardos o caiones, conteniendo toda clase de objetos. **Peso máximum:** 5 kilos. **Dimensión máxima:** 60 cms. (Volumen máximum: 20 decímetros cúbicos). Las encomiendas de **valor** no se admiten las direcciones escritas con lápiz.—El embalaje será bastante fuerte para sufrir el transporte y para guardar intacto el contenido.—Las encomiendas estarán selladas con un sello a la vez o un plomo con la estampa del remitente.

Pérdidas.—Salvo el caso de fuerza mayor, el correo abonará una indemnización fija

de \$ 5, por toda encomienda perdida.

Tarifas para el interior: Hasta 1 kilo o fracción, 0.50 centavos; desde 1 a 2 kilos, 0.60 centavos; de 2 a 3 kilos, 0.80 centavos; de 3 a 5 kilos, 1 peso.

Por las encomiendas con valor declarado se cobrará según la tarifa por cajas con valor declaradas. **Aviso de entrega:** 12 centavos.

Entregado a domicilio: 25 centavos adicionales por cada encomienda.

Tarifas al exterior: Varían según destino. **Encomiendas postales** que se reciban del exterior. — Estas son recibidas en primer lugar en la oficina internacional de encomiendas, calle Victoria 248, la que manda la encomienda al destinatario.

Dirección telegráfica.—Por la inscripción en el índice se cobra: por seis meses, \$ 10 %; por un año, \$ 20 %.

Casilla de Correo (servicio de abonados)
 Se cobra Casilla simple Casilla especial
 Por año \$ 20.— \$ 30.—
 » 6 meses o fracción » 10.— » 15.—

Poste restante. — Para retirar la correspondencia dirigida a esta sección, el destinatario debe comprobar su identidad. Sólo se reciben cartas con nombres propios o iniciales.

Expreso urbano:
 Mensaje hasta 20 palabras..... \$ 0.30 cts.
 Con respuesta paga..... » 0.60 »

Carta-telegrama:
 Hasta 50 palabras inclusive.... \$ 0.50 cts.
 Firma y dirección hasta 100 pal. » 0.80 »

PAISES EXTRANJEROS A LA UNION POSTAL

1.º *Que admiten certificados.* Nyasaland (protectorado), Nigeria del Norte, Estados Malayos Federados y el Sultanato de Johore, Rhodesia del NE y del NOeste, Islas Tongas, Nuevas Hébridas, Islas Banks, Isla Santa Cruz, Islas Salomón, Islas Gilbert y Ellice.
 2.º *No admiten certificado.* El Sudán central, la Arabia (menos Aden, el Hedjaz, el Yemen y Muscate) y todos los países no comprendidos en esta nómina.

FRANQUES DE CARTAS, por cada 20 gr. 24 cts.
PAPELES DE NEGOCIO, los primeros
 200 gramos 24 »
 Cada 50 grs. sucesivos 3 »
MUESTRAS, hasta 50 grs. 10 »
 De 50 a 100 grs. 12 »
 Por cada 50 grs. sucesivos 3 »
Diarios y otros impresos, por cada
 50 gramos 6 »
 Derecho certificado sin retorno.... 24 »

LOS TELEGRAFOS

A) AL INTERIOR DE LA REPUBLICA

Tarifas (moneda legal).

1.º **Telegrama simple,** 50 centavos por las primeras 10 palabras (contándose la dirección y firma) y 5 centavos por cada una de las palabras subsiguientes. — 2.º **Urgente:** Doble tarifa de un telegrama simple. — 3.º **Acuse recibo o recomendado:** Una sobretasa de 50 centavos. — 4.º **Múltiple:** Por cada copia 50 centavos, computándose las palabras del texto y una dirección solamente. — 5.º **Telegramas de seguir:** Tantas veces la tarifa correspondiente, cuantos sean sus distintos destinatarios. — 6.º **Gramas arios:** El doble de la tarifa ordinaria, por cada una de sus direcciones. — 7.º **Colacionados:** El cuádruple de la tarifa simple. — 8.º **Colacionado urgente:** Seis veces la tarifa simple. — 9.º **Telegramas en códigos o lenguaje convenido** o en cifra secreta: Cuatro

veces la tarifa simple. — 10.º **Códigos urgentes:** Seis veces la tarifa simple. — 11.º **En idioma extranjero:** Doble de la tarifa simple.

B) BOLIVIA, CHILE, PARAGUAY, BRASIL Y URUGUAY

Las mismas tarifas que para el interior de la República Argentina. (*Vería Nacionales*)
 C) **BRASIL** (\$ oro por pal.) *Vería Maderivas.*
 Río Grande, Sta. Catalina, Santos, Río Janeiro y las Estaciones del Gobierno en la zona Sud de Río Janeiro... 0.35
 Bahía, Pernambuco, Maranhão, Ceará, Pará y las Estaciones del Gobierno en la zona Norte hasta Pará... 0.55
 Gurupá y 1.ª zona... 0.86
 Manaos y 2.ª zona... 1.16
 Repetición: 25 % más.—**Urgente:** tarifa triple.—**Acuse recibo:** cinco palabras más.

Lo más importante, lo más trascendental que la vida humana presenta, es lo que en ella se liga más con la vida futura que la completa. — Pedro Goyena.

CORREOS Y TELEGRAFOS

D) REP. DEL URUGUAY (a Vta Madeira).

A Montevideo, Colonia, Rosario, San José: hasta 10 palabras..... 0.50 %
 Cada palabra subsiguiente..... 0.05 %
 Recomendado (o con acuse de recibo) 50 centavos %.— Urgente: Tarifa doble.
 Retransmisión por las líneas Uruguayas (pesos oro):

	1.ª zona	2.ª zona
Primera 10 palabras...	0.54	1.07
Las 10 palabras subsiguientes o fracción...	0.27	0.55

E) SIMPLES AL EXTERIOR (\$oroporpal.)

Se pagará: 1) Por telegramas urgentes: el triple de la tarifa simple.— 2) Recomendados: el importe de 5 palabras.— 3) Colocaciones: la cuarta parte sobre el valor del mismo despacho.— Múltiples: diez centavos oro por cada copia.

Europa		Grecia e islas.	
Alemania	0.69	Holanda	0.69
Aust. Hungría	0.78	Italia	0.76
Bélgica	0.69	Noruega	0.79
Dinamarca	0.77	Portugal	0.78
España	0.76	Rusia europea	0.83
Francia	0.69	Suecia	0.79
Gran Bretaña	0.69	Suiza	0.74
		Turquía europ.	0.81

América

Bolivia	0.41
Canadá	0.69
Chile: Andes, Quillota, Santiago, Valparaíso	0.11
—Coquimbo, Serena	0.23
—Caldera, Copiapó, Taltal	0.28
—Antofagasta	0.16
—Tacna y Arica	0.34
—Tocopilla	0.30
—Otras oficinas	0.13
Cuba (Habana)	0.92
—Otras oficinas	0.96
Ecuador (Guayaquil), Santa Elena	0.37
—Otras oficinas	0.47
Estados Unidos	0.69
Guatemala	0.68
Jamaica (Kingston)	1.18
Méjico, Ciudad	0.78
Nicaragua	0.57
Panamá	0.57

Perú: Lima, Callao	0.16
—Arequipa	0.31
—Cuzco	0.87
Puerto Rico	1.27
Venezuela	1.75

Africa

Canarias (isl.)	1.08
El Cabo	1.20
Egipto	0.95
Madeira	1.14
Mauritius	1.20
Marruecos (Tánger)	0.79
Natal	1.20
S. Vicente (C. Verde)	1.18
Trípoli	0.95

Asia

China	2.03
India	1.20
Japón	2.15

Oceanía

Australia	1.45
Honolulu	1.25
N. Zelandia	1.37

OFICINAS DE CORREOS

*Victoria 290.
 *Falucho 41.
 *Paseo Colón 1294.
 *Mirave 2857.
 *Brasil 916.
 *Corrientes 1977.
 *Charcas 1658.
 *Bm. Mitre 2741.
 *Chile 1825.
 *Pueyrredón 1333.
 *Alm. Borwn 800.
 *Bolívar 663.
 *San Juan 2826.
 *A. M. de Oca 1745.
 *Laprida 441.
 *Valle 2457.
 *Rivadavia 3940.

Corrientes 4216.
 *Rivadavia 5496.
 *Malabia 338.
 *Rivadavia 7161.
 *Amenábar 2099.
 *Casa de Gobierno. Méjico 1088.
 *Rivadavia 8535.
 *Esperanza 4249.
 *Guanaache 5239.
 *Rivadavia 1850.
 *Las Heras 1703.
 *San Nicolás 1039.
 *Don. Alvarez 2576.
 *Melincué 3167.
 *H. de Inmigrantes.
 *Av. Chicago 7601.

Cafayate y Somellera Norquín 3145.
 Honduras 3757.
 *M. Pedraza 2167.
 *Alv. Thomas 1624.
 Libertad 83.
 Lacroze 2820.
 Independencia 3373
 Paraguay 5431.
 Rondeau 3058.
 Monroe 3846.
 *Rivadavia 11856.
 Republicuetas 3930.
 Entre Ríos 1988.
 Cabello 3464.
 Azara 274.
 * Oficinas de correos y telégrafos.

*Av. Sáenz 907.
 Rivera 1030.
 Dúngness 2448.
 *Bco. de la Nación.
 Jaramento 1625.
 Sentillas 679.
 Gaona 1315.
 Rivera 240.
 Dársena Norte.
 Dársena Sud.
 Río Cuarto 1628.
 *Talcahuano 550.
 *Dique 3.
 *Retiro Nuevo.
 *Florida 559.

PAPEL SELLADO

LEY DE PAPEL SELLADO NACIONAL

Escala

De 20 a 100	\$ 0.10	De 6 001 a 7 000	\$ 7.—
101 a 200	0.20	7 001 a 8 000	8.—
201 a 300	0.30	8 001 a 9 000	9.—
301 a 400	0.40	9 001 a 10 000	10.—
401 a 500	0.50	10 001 a 15 000	15.—
501 a 600	0.60	15 001 a 20 000	20.—
601 a 700	0.70	20 001 a 25 000	25.—
701 a 800	0.80	25 001 a 30 000	30.—
801 a 900	0.90	30 001 a 40 000	40.—
901 a 1 000	1.—	40 001 a 50 000	50.—
1 001 a 2 000	2.—	50 001 a 60 000	60.—
2 001 a 3 000	3.—	60 001 a 70 000	70.—
3 001 a 4 000	4.—	70 001 a 80 000	80.—
4 001 a 5 000	5.—	80 001 a 90 000	90.—
5 001 a 6 000	6.—	90 001 a 100 000	100.—

LEY DE PAPEL SELLADO DE LA PROVINCIA DE BUENOS AIRES

Por obligaciones cuyo término no exceda de 90 días:

De 5 a 50	\$ 0.05	De 7 001 a 8 000	\$ 8.—
51 a 100	0.10	8 001 a 9 000	9.—
101 a 150	0.15	9 001 a 10 000	10.—
151 a 200	0.20	10 001 a 13 000	12.—
201 a 250	0.25	12 001 a 14 000	14.—
251 a 300	0.30	14 001 a 16 000	16.—
301 a 350	0.35	16 001 a 18 000	18.—
351 a 400	0.40	18 001 a 20 000	20.—
401 a 500	0.50	20 001 a 24 000	24.—
501 a 600	0.60	24 001 a 28 000	28.—
601 a 700	0.70	28 001 a 32 000	32.—
701 a 800	0.80	32 001 a 36 000	36.—
801 a 900	0.90	36 001 a 40 000	40.—
901 a 1 000	1.—	40 001 a 50 000	50.—
1 001 a 2 000	2.—	50 001 a 60 000	60.—
2 001 a 3 000	3.—	60 001 a 70 000	70.—
3 001 a 4 000	4.—	70 001 a 80 000	80.—
4 001 a 5 000	5.—	80 001 a 90 000	90.—
5 001 a 6 000	6.—	90 001 a 100 000	100.—
6 001 a 7 000	7.—		

La nobleza de carácter ejerce mayor poder aun que la riqueza, y sin excitar las mismas envidias que la fama, confiere iguales honores.— Camilo Flammarion.

MONEDAS Y MEDIDAS

Véase también la «Reseña de todos los Estados».

LA MONEDA DE LA REPUBLICA ARGENTINA

La unidad monetaria

En la República Argentina la unidad monetaria es el peso de oro o plata (ley 1130, de 5 de nov. 1881). El peso de oro es de 1 gr. 6.129 de peso y 900 milésimos de fino, y el peso de plata de 25 gr. y 900, siendo una relación de 1: 1.5. La acuñación de oro es limitada, siendo la de plata limitada a 4 \$ y \$ 0.20 centavos, respectivamente, por habitante.

Monedas acuñadas

	Peso	Fino	Valor
Oro Argentino: 5 \$...	8.064	900	5.—
Oro ½ Argent.: 2 ½ \$	4.032	900	2.50
Plata: Peso	25	900	1.—
» 50 cnts.	12.50	900	0.50
» 20 »	5.009	900	0.20
» 10 »	2.5	900	0.10
» 5 »	1.5	900	0.05

Moneda corriente

La moneda corriente en la Argentina es el billete del Estado que tiene curso legal. Su valor es 44 centavos oro por cada peso papel (o \$ 227.27 % por 100 \$ oro).

Valor comparativo de un Peso oro

Un peso oro argentino vale 0.933 Peso oriental; 0.965 Dólar n. a.; 1.764 Milreis brasileño; 0.89 Milreis portugués; 5 Francos (o Pesetas o Lire); 4.05 Marcos alemanes; 3 Shelines; 11 ½ peniques ingleses; 4.76 Coronas austro-húngaras; 2.381 Florines holandeses; 3.60 Coronas escandinavas.

Valor legal

Las siguientes monedas de oro tienen valor legal para circular en la República Argentina (por ley dic. 2 de 1881), a los precios que a continuación se expresan:

	Peso	Fino	Valor
5 Soles (Perú)	8.0645	900	5.—
25 Pesetas (España)	8.0645	900	5.—
20 Milreis (Brasil)	17.926	916 ⅔	11.320
Onza (Méjico)	27.	875	16.275
Águila (EE. UU.)	16.717	900	10.364
Cóndor (Chile)	15.253	900	9.455.
Doblón español	8.336	900	5.166
Soberano inglés	7.981	916 ⅔	5.04
20 Francos	6.451	900	4.—
20 Marcos	7.885	900	4.94

EL SISTEMA METRICO DE MEDIDAS Y PESOS

Medidas de longitud

Migámetro ...	Un millón de metros (1.000 km.).
Miriámetro ...	Diez mil metros (10 km.).
Kilómetro ...	Mil metros.
Hectómetro ...	Cien metros.
Decámetro ...	Diez metros.
Metro	Unidad fundamental de pesos y medidas (la diez milonésima parte del cuadrante del meridiano).
Decímetro ...	La décima parte del metro (0,1).
Centímetro ...	La centésima parte del metro (0,01).
Milímetro ...	La milésima parte del metro (0,001).
Micrón	La millonésima parte del metro (0,000,001).

Medidas de superficie

Kilómetro cua- drado (km²) ..	Un millón de metros cuadrados (100 hectáreas).
Hectárea (ha) ..	Cien áreas o 10.000 metros cuadrados (hectómetro cuadrado).
Área	Cien metros cuadrados (decámetro cuadrado).
Centiáreas (m²) ..	Un metro cuadrado (la centésima parte del área).

Medidas de capacidad para áridos y secos

Kilolitro	Mil litros.
Hectolitro	Cien litros.
Decalitro	Diez litros.
Litro	Decímetro cúbico, o sea el volumen del cubo de 10 centímetros (un decímetro) de costado=1.000 c. cúb.
Decilitro	La décima parte del litro (100 c. cúb.).
Centilitro	10 Centímetros cúbicos.
Mililitro	1 Centímetro cúbico.

Medidas de sólidos

Decastere*	Diez estereos.
Estéree	Un metro cúbico.
Decístere	La décima parte del estereo.

Medidas de peso

Millar	Mil kilogramos (peso de un metro cúbico de agua) = 1 tonelada.
Quintal	100 kilogramos, quintal métrico.
Kilogramo	Mil gramos (el peso, en el vacío, de un decímetro cúb. de agua destilada a la temperatura de 4° centigr.).
Hectogramo	Cien gramos.
Decagramo	Diez gramos.
Gramo	El peso de un centímetro cúbico de agua a 4° centigr.
Decigramo	La décima parte del gramo.
Centigramo	La centésima parte del gr.
Miligramo	La milésima parte del gr.

El sistema métrico de medidas y pesos rige en la República Argentina y ha sido adoptado por todas las naciones civilizadas con excepción de Inglaterra y los EE. UU. de América. Imaginado por una comisión científica internacional, fué adoptado primero, por Francia, en 1789. El metro es la 10 millonésima parte del cuarto del meridiano terrestre; cálculos poste-

riores han demostrado que esa medida no es rigurosamente exacta, pero esto no tiene absolutamente ninguna importancia. Lo admirable del sistema métrico es la armonía sencilla de sus diferentes unidades del mismo orden. Basta haber practicado otros sistemas antiguos o contemporáneos para darse cuenta del progreso realizado con la invención del sistema métrico.

**LAS MONEDAS, MEDIDAS Y PESOS DE TODOS LOS PAISES
COMPARADOS CON EL PESO ORO ARGENTINO Y LAS MEDIDAS Y PESOS METRICOS**

Monedas

(Los valores son aproximados, siendo sujetos a las fluctuaciones de los cambios)

Bat (también Tikal), Siam, Birma (\$ 0.62, fr. 3.18).	Milre, Portugal (\$ 1.12, fr. 5.60); Brasil (\$ 0.57, fr. 2.51).
Bolívar, Venezuela (\$ 0.20, fr. 1.—).	Mohar, Nepal (\$ 0.20, fr. 1.—).
Dinar, Servia (\$ 0.20, fr. 1.—).	Peseta, España, Andorra (\$ 0.20, fr. 1.—).
Dólar, Estados Unidos, Liberia, Canadá, República Dominicana (\$ 1.03, fr. 5.18); Honduras (\$ 1.—, fr. 5.06).	Peso, Repúbl. Argentina, Bolivia, Colombia, Ecuador, Paraguay (\$ 1.— a 100 cts., fr. 5.—); Méjico (\$ 1.09, fr. 5.50); Uruguay (\$ 1.07, fr. 5.44).
Drachma, Grecia (\$ 0.20, fr. 1.—).	Pound Sterling (libra esterlina) a 20 chelines a 12 peniques; Gran Bretaña, Australia (\$ 5.04, fr. 25.20).
Franco, Francia, Bélgica, Mónaco, Suiza, Tahiti (\$ 0.20, fr. 1.—).	Piastra, Marruecos (\$ 1.18, fr. 5.90); Cuba (\$ 1.08, fr. 5.40); Turquía (\$ 0.44, fr. 2.20).
Goulden, Países Bajos (\$ 0.42, fr. 2.10).	Rublo, Rusia (\$ 0.80, fr. 4.04).
Gourde (Dólar), Haití (\$ 1.07, fr. 5.42).	Rupia, India Oriental (\$ 0.48, fr. 2.40).
Halkwan Tael, China (\$ 1.53, fr. 7.75).	Sequin (libra), Egipto (\$ 5.12, fr. 25.59).
Krans, Persia (\$ 0.20, fr. 1.—).	Sol, Perú (\$ 0.51, fr. 2.55).
Krone (Corona), Dinamarca, Suecia, Noruega (\$ 0.28, fr. 1.40); Austria-Hungría, Liechtenstein (\$ 0.21, fr. 1.05).	Sucre (Peso), Salvador, Ecuador (\$ 1.—, fr. 5.05).
Low, Bulgaria (\$ 0.20, fr. 1.—).	Toman, Persia (\$ 2.32, fr. 8.83).
Lei (Leu), Rumania (\$ 0.20, fr. 1.—).	Yen, Japón (\$ 0.52, fr. 2.60).
Lira, Italia, San Marino (\$ 0.20, fr. 1.—).	Young, Corea (\$ 0.25, fr. 1.25).
Marca, Alemania, Luxemburgo (\$ 0.24, fr. 1.25).	
Markka, Finlandia (\$ 0.20, fr. 1.—).	

Medidas

Alen, Dinamarca (0.627 cm.).	
Archin, Rusia (71 cm.); Persia (1 m. 23 cm.); Turquía (1 m.).	
Cubit (Cobido), India Oriental (45 cm. 7).	
Dhra, Marruecos (57 cm. 1).	
Draa, Turquía (67 cm.); Arabia (48 cm.).	
Ell, Gran Bretaña (1 m. 14 cm.); Haití (aune) (1 m. 19 cm.); Países Bajos (Amsterdam) (68 cm. 78); Bélgica (60 cm.).	
Brazo (náutico), Hamburgo (1 m. 71.9 cm.); Gran Bretaña (1 m. 82.9 cm.); Francia (1 m. 64.2 cm.); Holanda (1 m. 88.4 cm.).	
Luch, Gran Bretaña (2 cm. 53).	
Kilómetro (km.), en todos los países que usan sistema métrico (1 000 m.).	
Li, Corea (403 m.); Anam (445 m.); China (575 m.).	
Legua argentina (5 196 metros); uruguaya (5 154 m.); castellana antigua (5 565 metros); francesa antigua (4 452 m.).	
Milla, Milla geográfica (7 422 m.); Prusia, Dinamarca (7 536 m.); española (6 687 m.); portuguesa (5 000 m.); inglesa y	

lineales

norteamericana (1 609 m. 3).	
Milla náutica de 60 grados (1 852 m.).	
Mtro (m.), en todos los países que han adoptado el sistema métrico (100 cm.).	
Pie, Prusia, Dinamarca (31 cm. 4); Suiza, Italia (30 cm.); Francia (pie de París 32 cm. 5); Gran Bretaña, América del Norte, Rusia (30 cm. 5); Austria (31 cm. 6).	
Pik, Liberia (1 m.).	
Piki real, Grecia (1 m.).	
Pulgada, la 10. ^a parte del pie decimal, o la 12. ^a parte del pie duodecimal.	
Shaku, Japón (30 cm.).	
Stunde, Alemania (3 km. 71).	
Toise (antigua), Francia (1 m. 94 cm. 9).	
Vara (antigua), Argentina, Paraguay (86 cm. 8); Uruguay (85 cm. 9); Brasil (1 m. 10); Cuba y Méjico (0.848 m.).	
Va, Siam (9 m.).	
Verste, Rusia (1 km. 0.66).	
Yin, China (3 m. 73 cm.).	
Yard, Gran Bretaña, Estados Unidos (0.914 cm.).	

Medidas de superficie

Acre of land, Inglaterra y Norte América (0.404671 ha.) o (4046 m ²).	
Area (a), en todos los países que usan el sistema métrico (100 m ²).	
Cuadra cuadrada, Argentina (16 874 m ² o 1.687 ha.).	
Declatine, Rusia (1 ha. 0.925).	
Hectárea (ha.), en todos los países que usan el sistema métrico (100 a.).	
Milla cuadrada Inglesa (258 989.4 m ²) (2 km ² 589).	
Pie cuadrado, Inglaterra (0.092 m ²).	
Kilómetro cuadrado, en todos los países que usan el sistema métrico (1 000 000 m ² = 100 ha.).	
Rood (1 210 yardas cuadradas), Gran Bretaña (10,116 775 a.).	
Yard of land, Inglaterra (0.8360 m ²).	

Medidas de capacidad

Barril, Argentina (76 l. 004); Estados Unidos, petróleo (158 l. 98).	
Bushel, Inglaterra (36 l. 35); Estados Unidos (35 l. 23).	
Cuarta argentina (ant.) (0 l. 594).	
Fanega, Argentina (137 l. 2).	
Galón, Argentina (3 l. 8); Gran Bretaña (imperial g.) (4 l. 543).	
Quart (¼ galón), Gran Bretaña (1 l. 1359); Estados Unidos (1 l. 10116).	
Quarter (a 8 bushels) Inglaterra (2 hl 908).	
Hectolitro (hl.), países del sistema métrico (100 l.).	
Pint, Inglaterra (0 l. 568).	
Pulgada cúbica (incelea), (16 cm ³ 386).	
Tchetwert, Rusia (2 hl. 0.99).	
Vedro, Rusia (12 l. 299).	

Pesas

1 Arroba, Argentina (ant.) (11 k. 500).	1 Hundredweight (cwt.) a 4 quarters, a 2 stones, a 14 libras, a 12 onzas, a 16 drachmas, Inglaterra (50 803 k.).
1 Hundredweight a 4 quarters a 25 libras, Estados Unidos (453 g. 592).	

El gobierno del pueblo por el pueblo es la aplicación natural de los principios del cristianismo a la vida de las naciones. — Pedro Goyena.

MONEDAS Y MEDIDAS

PESAS

1 Cargo de camello, Bokhara (262 k.).	1 Onza, Argentina (28 gr. 71); Inglaterra (28 gr. 35).
1 Kilogramo (k.), países del sistema métrico (1 000 gr.).	1 Pud a 40 libras, Rusia (16 k. 380).
1 Hiakkin, Japón (60 k. 104).	1 Quintal a 4 arrobas, Argentina, Bolivia (46 k.).
1 Kantar a 100 arial, Marruecos (50 k. 8).	1 Skippund a 20 Lispund a 16 Pund, Dinamarca (160 k.).
1 Meh, Japón (3 g. 78).	1 Tael, China, Siam (0.38 gr.).
1 Miskal, Persia (4 gr. 60).	1 Talent, 100 Minas, Grecia (1 500 gr.).
1 Mshs a 640 miskal, Afganistán (2 k. 944).	1 Tonelada a 20 hundredweight, Inglaterra (1016 k. 048); Est. Unidos (907 k. 18).
1 Oka, Bulgaria (1.278 k.).	1 Troypond (libra troy) a 16 onzas, a 20 penny weight. (373 gr.).
1 Libra a 16 onzas, a 16 adarmes, a 36 granos, Argentina (0.459 k.).	
1 Libra, Inglat. (0.453 gr.); Rusia (0.409 g.).	
1 Picul a 100 kattys, Japón (60 k. 453); China y Siam (60 k. 50).	

TABLA DE REDUCCION DE PESOS PAPEL A PESOS ORO Y VICEVERSA

M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO	M/L	ORO					
2.27	1	0.44	47.78	21	9.24	93.18	41	18.04	138.64	61	26.84	184.09	81	35.64
4.55	2	0.88	50.—	22	9.68	95.45	42	18.48	140.91	62	27.28	186.36	82	36.08
6.82	3	1.32	52.27	23	10.12	97.73	43	18.92	143.18	63	27.72	188.63	83	36.52
9.09	4	1.76	54.55	24	10.56	100.—	44	19.36	145.45	64	28.16	190.91	84	36.96
11.36	5	2.20	56.82	25	11.—	102.27	45	19.80	147.73	65	28.60	193.18	85	37.40
13.64	6	2.64	59.09	26	11.44	104.54	46	20.24	150.—	66	29.04	195.45	86	37.84
15.91	7	3.08	61.36	27	11.88	106.82	47	20.68	152.27	67	29.48	197.73	87	38.28
18.18	8	3.52	63.64	28	12.32	109.09	48	21.12	154.55	68	29.92	200.—	88	38.72
20.45	9	3.96	65.91	29	12.76	111.36	49	21.56	156.82	69	30.36	202.27	89	39.16
22.73	10	4.40	68.18	30	13.20	113.64	50	22.—	159.09	70	30.80	204.54	90	39.60
25.—	11	4.84	70.45	31	13.64	115.91	51	22.44	161.36	71	31.24	206.82	91	40.04
27.27	12	5.28	72.73	32	14.08	118.18	52	22.88	163.64	72	31.68	209.09	92	40.48
29.55	13	5.72	75.—	33	14.52	120.45	53	23.32	165.91	73	32.12	211.36	93	40.92
31.82	14	6.16	77.27	34	14.96	122.73	54	23.76	168.18	74	32.56	213.64	94	41.36
34.09	15	6.60	79.55	35	15.40	125.—	55	24.20	170.45	75	33.—	215.91	95	41.80
36.36	16	7.04	81.82	36	15.84	127.27	56	24.64	172.73	76	33.44	218.18	96	42.24
38.64	17	7.48	84.09	37	16.28	129.54	57	25.08	175.—	77	33.88	220.45	97	42.68
40.91	18	7.92	86.36	38	16.72	131.82	58	25.52	177.27	78	34.32	222.73	98	43.12
43.18	19	8.36	88.64	39	17.16	134.09	59	25.96	179.55	79	34.76	225.—	99	43.56
45.45	20	8.80	90.91	40	17.60	136.36	60	26.40	181.82	80	35.20	227.27	100	44.—

TABLA DE INTERESES SIMPLES

para encontrar los intereses por un día de 1 a 1 000 pesos a los tipos de 5 a 12 por ciento anual. Para cualquier número de días se multiplica la suma dada en esta tabla para un día, con el número de los días dados.

CENTAVOS POR DIA					CENTAVOS POR DIA				
\$	5%	6%	7%	8%	\$	9%	10%	11%	12%
1	0.014	0.016	0.019	0.022	1	0.025	0.027	0.030	0.033
2	0.027	0.033	0.038	0.044	2	0.049	0.055	0.060	0.066
3	0.041	0.049	0.058	0.066	3	0.074	0.082	0.090	0.098
4	0.055	0.066	0.077	0.088	4	0.099	0.110	0.121	0.132
5	0.068	0.082	0.096	0.110	5	0.123	0.137	0.151	0.164
6	0.082	0.099	0.115	0.132	6	0.148	0.164	0.181	0.197
7	0.096	0.115	0.134	0.153	7	0.173	0.192	0.211	0.230
8	0.110	0.132	0.153	0.175	8	0.197	0.219	0.241	0.263
9	0.123	0.148	0.173	0.197	9	0.222	0.247	0.271	0.296
10	0.137	0.164	0.192	0.219	10	0.247	0.274	0.301	0.329
20	0.274	0.329	0.384	0.438	20	0.493	0.548	0.603	0.658
30	0.411	0.493	0.575	0.658	30	0.740	0.822	0.904	0.986
40	0.548	0.658	0.767	0.877	40	0.986	1.096	1.205	1.315
50	0.685	0.822	0.959	1.096	50	1.233	1.370	1.507	1.644
60	0.822	0.986	1.151	1.315	60	1.479	1.644	1.808	1.973
70	0.959	1.151	1.342	1.534	70	1.726	1.918	2.110	2.301
80	1.096	1.315	1.534	1.753	80	1.973	2.192	2.411	2.630
90	1.233	1.480	1.726	1.973	90	2.219	2.466	2.712	2.959
100	1.370	1.644	1.918	2.102	100	2.466	2.740	3.014	3.288
1000	13.699	16.438	19.178	21.918	1000	24.658	27.397	30.137	32.877

Es justo que los pueblos esperen todo bueno de sus dignos representantes; pero también es conveniente que aprendan por sí mismos lo que es debido a sus intereses y derechos.—M. Moreno.

TABLA DE INTERESES COMPUESTOS

Los intereses *compuestos* se diferencian de los intereses *simples* en que se capitalizan, es decir agregan al capital cada año y a su vez ganan interés. Así, una suma de 100 pesos al 5 por 100 al año, producirá, al cabo de 10 años \$ 50 (o un total de \$ 150) con intereses simples, mientras que la misma producirá \$ 62.89 (o un total de \$ 162.89) con intereses compuestos.

PRIMERA TABLA

Para saber cuánto habrá producido al cabo de un número determinado de años, una suma colocada a intereses compuestos, se buscará, cuánto produce un peso en el mismo tiempo. Siguiendo la columna vertical del tipo de interés (4 %, 5 %, etc.), hasta la intersección con la línea horizontal del número de años, se encuentra la cifra que da el producto de un peso. Multiplicando esta cifra con la suma colocada, se obtendrá el resultado buscado.

Ejemplo.—¿A cuánto llegará la suma de \$ 2 000 con intereses compuestos a 7 por 100 durante 8 años?

Contestación: $1.71_{22} \times 2\ 000 = 3\ 436 \text{ \$ } 40 \text{ cts.}$

SEGUNDA TABLA

Esta tabla nos da el producto acumulado de un peso colocado cada año, con los intereses compuestos.

Se procede como en la primera tabla: en la intersección de la columna del tipo de interés con la línea horizontal del número de años, se encuentra la cifra que da la suma producida por un pago anual de un peso con los intereses compuestos. Luego no hay más que multiplicar esa cifra con la anualidad, y se tendrá el resultado buscado.

Ejemplo.—Si se colocan 100 pesos cada año durante 15 años a 8 por 100, dejando acumular los intereses, se tendrá:

$29\ 324 \times 100 = 2\ 932 \text{ \$ } 40 \text{ cts.}$

PRIMERA TABLA						SEGUNDA TABLA					
Años	4 %	5 %	6 %	7 %	8 %	Años	4 %	5 %	6 %	7 %	8 %
1	1.0400	1.0500	1.0600	1.0700	1.0800	1	1.040	1.050	1.060	1.070	1.080
2	1.0816	1.1025	1.1236	1.1449	1.1664	2	2.122	2.153	2.184	2.215	2.246
3	1.1249	1.1576	1.1913	1.2250	1.2597	3	3.246	3.310	3.375	3.440	3.506
4	1.1699	1.2155	1.2625	1.3108	1.3605	4	4.416	4.526	4.637	4.751	4.867
5	1.2167	1.2763	1.3382	1.4026	1.4693	5	5.633	5.802	5.975	6.153	6.336
6	1.2653	1.3401	1.4185	1.5007	1.5869	6	6.898	7.142	7.394	7.654	7.923
7	1.3159	1.4071	1.5036	1.6056	1.7138	7	8.214	8.549	8.897	9.260	9.637
8	1.3686	1.4775	1.5939	1.7182	1.8509	8	9.583	10.027	10.491	10.978	11.488
9	1.4233	1.5513	1.6855	1.8368	1.9950	9	11.006	11.578	12.181	12.816	13.487
10	1.4802	1.6289	1.7908	1.9672	2.1539	10	12.486	13.207	13.972	14.784	15.645
11	1.5395	1.7103	1.8983	2.1049	2.3316	11	14.026	14.917	15.860	16.888	17.977
12	1.6010	1.7959	2.0122	2.2522	2.5182	12	15.627	16.713	17.871	19.141	20.495
13	1.6651	1.8856	2.1329	2.4098	2.7196	13	17.292	18.599	20.004	21.550	23.215
14	1.7317	1.9799	2.2609	2.5785	2.9372	14	19.024	20.579	22.284	24.133	26.152
15	1.8009	2.0789	2.3966	2.7590	3.1722	15	20.825	22.657	24.660	26.889	29.324
16	1.8730	2.1829	2.5403	2.9522	3.4259	16	22.698	24.840	27.199	29.840	32.750
17	1.9479	2.2920	2.6928	3.1588	3.7000	17	24.645	27.132	29.891	32.999	36.450
18	2.0258	2.4066	2.8543	3.3799	3.9960	18	26.671	29.539	32.744	36.379	40.446
19	2.1068	2.5270	3.0256	3.6165	4.3157	19	28.778	32.066	35.770	39.946	44.762
20	2.1911	2.6533	3.2071	3.8697	4.6610	20	30.969	34.711	38.976	43.865	49.423
21	2.2788	2.7860	3.3996	4.1406	5.0338	21	33.248	37.505	42.374	48.006	54.457
22	2.3699	2.9253	3.6035	4.4304	5.4365	22	35.618	40.430	45.977	52.496	59.833
23	2.4647	3.0715	3.8197	4.7405	5.8715	23	38.083	43.502	49.795	57.177	65.790
24	2.5633	3.2251	4.0489	5.0724	6.3412	24	40.646	46.727	53.843	62.249	72.106
25	2.6658	3.3864	4.2919	5.4274	6.8485	25	43.312	50.113	58.134	67.676	78.554
26	2.7725	3.5557	4.5494	5.8074	7.3964	26	46.084	53.669	62.682	73.484	86.350
27	2.8834	3.7355	4.8223	6.2139	7.9881	27	48.968	57.403	67.502	79.698	94.938
28	2.9987	3.9201	5.117	6.6488	8.6271	28	51.966	61.323	72.618	86.347	102.965
29	3.1187	4.1161	5.4164	7.1148	9.3173	29	55.085	65.439	78.022	93.461	112.283
30	3.2434	4.3219	5.7485	7.6123	10.0627	30	58.329	69.761	83.771	101.073	122.345
31	3.3731	4.5380	6.0981	8.1451	10.8677	31	61.701	74.299	89.857	109.218	133.213
32	3.5081	4.7649	6.4534	8.7153	11.7371	32	65.210	79.064	96.909	117.993	144.950
33	3.6484	5.0032	6.8406	9.3253	12.6760	33	68.858	84.067	104.347	127.259	157.626
34	3.7943	5.2539	7.2510	9.9781	13.6901	34	72.652	89.320	112.096	137.937	171.316
35	3.9461	5.5160	7.6861	10.6760	14.7853	35	76.588	94.786	119.080	147.913	186.021

Todo porvenir ha sido una creación de los hombres capaces de presentirlo, concretamente en infinita sucesión de ideales. — *José Ingenieros.*

TABLA PARA CALCULAR SUELDOS O ALQUILERES

Sedebe por día	A TANTO POR MES															
	§ 1	§ 2	§ 3	§ 4	§ 5	§ 6	§ 7	§ 8	§ 9	§ 10	§ 15	§ 20	§ 25	§ 30	§ 40	§ 50
1	0.06	0.06	0.11	0.13	0.16	0.20	0.23	0.26	0.30	0.33	0.50	0.66	0.83	1.—	1.33	1.66
2	0.06	0.13	0.21	0.26	0.33	0.40	0.46	0.53	0.60	0.66	1.—	1.33	1.66	2.—	2.66	3.33
3	0.10	0.21	0.30	0.40	0.51	0.60	0.70	0.80	0.90	1.—	1.50	2.—	2.50	3.—	4.—	5.—
4	0.13	0.26	0.40	0.53	0.66	0.80	0.83	1.06	1.21	1.33	2.—	2.66	3.33	4.—	5.83	6.66
5	0.16	0.33	0.50	0.66	0.83	1.—	1.16	1.33	1.50	1.66	2.50	3.33	4.16	5.—	6.66	8.33
6	0.20	0.40	0.60	0.80	1.—	1.20	1.40	1.60	1.80	2.—	3.—	4.—	5.—	6.—	8.—	10.—
7	0.23	0.46	0.70	0.93	1.16	1.40	1.63	1.83	2.10	2.33	3.51	4.66	5.83	7.—	9.33	11.66
8	0.26	0.53	0.80	1.03	1.33	1.60	1.86	2.13	2.40	2.66	4.—	5.66	6.66	8.—	10.66	13.66
9	0.30	0.60	0.90	1.20	1.50	1.80	2.10	2.40	2.70	3.—	4.50	6.—	7.50	9.—	12.—	15.—
10	0.33	0.66	1.—	1.33	1.66	2.—	2.33	2.66	3.—	3.33	5.—	6.66	8.33	10.—	13.33	16.66
11	0.36	0.73	1.10	1.48	1.83	2.21	2.56	2.98	3.30	3.66	5.50	7.33	9.16	11.—	14.66	18.33
12	0.40	0.80	1.20	1.60	2.—	2.40	2.80	3.20	3.60	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—	16.—	20.—
13	0.43	0.86	1.30	1.73	2.16	2.60	3.03	3.46	3.90	4.33	6.50	8.66	10.83	13.—	17.33	21.66
14	0.46	0.93	1.40	1.86	2.32	2.80	3.26	3.73	4.20	4.66	7.—	9.33	11.66	14.—	18.66	23.33
15	0.50	1.—	1.50	2.—	2.50	3.—	3.51	4.—	4.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	20.—	25.—
16	0.53	1.06	1.60	2.13	2.66	3.20	3.73	4.26	4.80	5.33	8.—	10.66	13.33	16.—	21.33	26.66
17	0.56	1.13	1.70	2.26	2.83	3.40	3.96	4.53	5.10	5.66	8.50	11.33	14.16	17.—	22.66	28.33
18	0.60	1.20	1.80	2.40	3.—	3.60	4.21	4.80	5.43	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	24.—	30.—
19	0.63	1.26	1.90	2.53	3.16	3.80	4.43	5.06	5.70	6.33	9.50	12.66	15.83	19.—	25.33	31.66
20	0.66	1.33	2.—	2.66	3.33	4.—	4.66	5.33	6.—	6.66	10.—	13.33	16.66	20.—	26.66	33.33
21	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.21	4.90	5.60	6.30	7.—	10.50	14.—	17.50	21.—	28.—	35.—
22	0.73	1.46	2.20	2.93	3.66	4.40	5.13	5.86	6.60	7.33	11.—	14.66	18.33	22.—	29.33	36.66
23	0.76	1.53	2.30	3.06	3.83	4.60	5.36	6.13	6.90	7.66	11.50	15.33	19.16	23.—	30.66	38.33
24	0.80	1.60	2.40	3.20	4.—	4.80	5.60	6.40	7.20	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	32.—	40.—
25	0.83	1.66	2.50	3.33	4.16	5.—	5.83	6.66	7.50	8.33	12.—	16.66	20.83	25.—	33.—	41.66
26	0.86	1.73	2.60	3.45	4.33	5.20	6.06	6.93	7.80	8.66	13.—	17.33	21.66	26.—	34.66	43.33
27	0.90	1.80	2.70	3.60	4.50	5.40	6.31	7.20	8.10	9.—	13.50	18.—	22.50	27.—	36.—	45.—
28	0.93	1.86	2.80	3.73	4.63	5.60	6.53	7.46	8.40	9.33	14.—	18.66	23.33	28.—	37.33	46.66
29	0.96	1.93	2.90	3.86	4.83	5.80	6.76	7.73	8.70	9.66	14.50	19.33	24.16	29.—	38.66	48.33
30	1.—	2.—	3.—	4.—	5.—	6.—	7.—	8.—	9.—	10.—	15.—	20.—	25.—	30.—	40.—	50.—

Cuando gana por día	A TANTO POR DÍA															
	1/2 día	1 día	2 días	3 días	4 días	5 días	6 días	7 días	8 días	9 días	10 días	15 días	20 días	25 días	30 días	
0.40	0.20	0.40	0.80	1.21	1.60	2.—	2.40	2.80	3.20	3.60	4.—	6.—	8.—	10.00	12.—	
0.50	0.25	0.50	1.—	1.50	2.—	2.50	3.—	3.50	4.—	4.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	
0.60	0.30	0.60	1.20	1.80	2.40	3.—	3.60	4.20	4.80	5.40	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	
0.70	0.35	0.70	1.40	2.10	2.80	3.50	4.20	4.90	5.60	6.30	7.—	10.50	14.—	17.50	21.—	
0.80	0.40	0.80	1.60	2.40	3.20	4.—	4.80	5.60	6.40	7.20	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	
0.90	0.45	0.90	1.80	2.70	3.60	4.50	5.40	6.30	7.20	8.10	9.—	13.50	18.—	22.50	27.—	
1.00	0.50	1.—	2.—	3.—	4.—	5.—	6.—	7.—	8.—	9.—	10.—	15.—	20.—	25.—	30.—	
1.10	0.55	1.10	2.20	3.30	4.40	5.50	6.60	7.70	8.80	9.90	11.—	16.50	22.—	27.50	33.—	
1.20	0.60	1.20	2.40	3.60	4.80	6.—	7.20	8.40	9.60	10.80	12.—	18.—	24.—	30.—	36.—	
1.30	0.65	1.30	2.60	3.90	5.20	6.50	7.80	9.10	10.40	11.70	13.—	19.50	25.—	32.50	39.—	
1.40	0.70	1.40	2.80	4.20	5.60	7.—	8.40	9.80	11.20	12.60	14.—	21.—	28.—	35.—	42.—	
1.50	0.75	1.50	3.—	4.50	6.—	7.50	9.—	10.50	12.—	13.50	15.—	22.50	30.—	37.50	45.—	
1.60	0.80	1.60	3.20	4.80	6.40	8.—	9.60	11.20	12.80	14.40	16.—	24.—	32.—	40.—	48.—	
1.70	0.85	1.70	3.40	5.10	6.80	8.50	10.20	11.90	13.60	15.30	17.—	25.50	34.—	42.50	51.—	
1.80	0.90	1.80	3.60	5.40	7.20	9.—	10.80	12.60	14.40	16.20	18.—	27.—	36.—	45.—	54.—	
1.90	0.95	1.90	3.80	5.70	7.60	9.50	11.40	13.30	15.20	17.10	19.—	28.50	38.—	47.50	57.—	
2.00	1.—	2.—	4.—	6.—	8.—	10.—	12.—	14.—	16.—	18.—	20.—	30.—	40.—	50.—	60.—	
2.25	1.13	2.25	4.50	6.75	9.—	11.25	13.50	15.75	18.—	20.25	22.50	33.75	45.—	56.25	67.50	
2.50	1.25	2.50	5.—	7.50	10.—	12.50	15.—	17.50	20.—	22.50	25.—	37.50	50.—	62.50	75.—	
2.75	1.38	2.75	5.50	8.25	11.—	13.75	16.50	19.25	22.—	24.75	27.50	41.25	55.—	68.75	82.50	
3.00	1.50	3.—	6.—	9.—	12.—	15.—	18.—	21.—	24.—	27.—	30.—	45.—	60.—	75.—	90.—	
3.25	1.63	3.25	6.50	9.75	13.—	16.25	19.50	22.75	26.—	29.25	32.50	48.75	65.—	81.25	97.50	
3.50	1.75	3.50	7.—	10.50	14.—	17.50	21.—	24.50	28.—	31.50	35.—	52.50	70.—	87.50	105.—	
3.75	1.83	3.75	7.50	11.25	15.—	18.75	22.50	26.25	30.—	34.75	37.50	56.25	75.—	93.75	112.50	
4.00	2.—	4.—	8.—	12.—	16.—	20.—	24.—	28.—	32.—	36.—	40.—	60.—	80.—	100.—	120.—	
4.25	2.13	4.25	8.50	12.75	17.—	21.25	25.50	29.75	34.—	38.25	42.50	63.75	85.—	106.25	127.50	
4.50	2.25	4.50	9.—	13.50	18.—	22.50	27.—	31.50	36.—	40.50	45.—	67.50	90.—	112.50	135.—	
4.75	2.33	4.75	9.50	14.25	19.—	23.75	28.50	33.25	38.—	42.75	47.50	71.25	95.—	118.75	142.50	
5.00	2.50	5.—	10.—	15.—	20.—	25.—	30.—	35.—	40.—	45.—	50.—	75.—	100.—	125.—	150.—	

Las naciones-colosos entrañan siempre un peligro y no convienen a las naciones más débiles.—
Antbal Latino.

TARIFAS A LOS SUBURBIOS DE BUENOS AIRES

F. C. Central Argentino Boletos de ida, ida y vuelta, recreo y abono

Retiro a	Km.	Ida				Ida y vuelta				Recreo				Abonos							
		1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clase		2.ª clase					
		cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	1 mes	3 mes	6 mes	1 año	1 mes	3 mes		
Bartolomé Mitre	17	0.60	0.35	0.90	0.55	0.80	0.45	13	—	36	—	68	—	195	—	8.50	24	—	—		
Beccar	21	0.85	0.55	1.40	0.80	1.15	0.75	15	50	43	—	81	—	149	—	10	—	28	—		
Belgrano	8	0.30	0.20	0.50	0.30	0.40	0.25	9	50	26	—	50	—	91	—	8	—	17	—		
Benavidez	40	1.80	1.10	3	—	1.80	1.95	1.20	21	—	58.50	110.50	201.50	—	13.50	36	35	50	—		
Borges	18	0.60	0.35	0.95	0.55	0.80	0.45	13	—	36	—	68	—	125	—	8.50	24	—	—		
Campana	80	3.60	2.20	5.95	3.65	3.90	2.40	33	—	89	—	173.50	317	—	22	—	59.50	—	—		
Canal de S. Fern.	31	1.05	0.65	1.70	1	—	1.40	0.85	17	50	48	—	93	—	168	—	11	—	30	—	
Cop. del Señor	80	3.60	2.20	5.95	3.65	3.90	2.40	33	—	89	—	173.50	317	—	22	—	59.50	—	—		
Coghlan	11	0.35	0.25	0.60	0.35	0.45	0.30	10	—	28	—	53	—	96	—	6.50	18	—	—		
Colegiales	8	0.25	0.15	0.40	0.25	—	—	—	—	8.50	24	—	45	—	82	—	5.50	15	—	—	
Dique Luján	65	2.35	1.45	3.95	2.40	2.60	1.60	25	—	67.50	131.50	240	—	16	—	43	—	—	—		
Escobar	52	2.35	1.40	3.90	2.35	2.55	1.55	24	50	66	—	128.50	235	—	16	—	43	—	—		
Florida	15	0.50	0.30	0.75	0.45	0.65	0.40	12	—	33	—	63	—	115	—	8	—	22	—		
Garín	43	1.90	1.15	3.20	1.95	2.10	1.30	22	—	59.50	115.50	211	—	14	50	39	—	—	—		
General Urquiza	12	0.45	0.30	0.75	0.45	0.60	0.40	12	—	33	—	64	—	115	—	7.50	21	—	—		
Golf	7	0.30	0.20	0.50	0.30	0.40	0.25	8	50	24	—	45	—	82	—	5.50	15	—	—		
Hipódromo	5	0.20	0.15	0.30	0.25	—	—	—	—	7	—	19	—	37	—	4.50	12	50	—		
Ing. Maschwitz	46	2.05	1.25	3.45	2	10	2.25	1.30	23	—	62	—	121	—	221	—	14	50	39	—	
Juan Anchorena	20	0.65	0.40	1.05	0.65	0.90	0.55	14	—	39	—	74	—	134	—	9	—	25	—		
L. M. Saavedra	12	0.40	0.25	0.65	0.40	0.55	0.35	11	—	30	—	58	—	106	—	7	—	18	—		
Los Cardales	68	3.05	1.85	5.05	3.10	3.35	2.05	29	50	79.50	155	—	283	—	19	50	52	50	—		
Martínez	17	0.65	0.40	1.05	0.65	0.90	0.55	14	—	39	—	74	—	134	—	9	—	25	—		
Mathew	53	2.35	1.45	3.95	2.40	2.60	1.60	25	—	67.50	131.50	240	—	16	50	44	50	—	—		
Núñez	10	0.40	0.25	0.65	0.40	0.55	0.35	11	—	30	—	58	—	106	—	7	—	19	—		
Olivos	15	0.60	0.35	0.95	0.55	0.80	0.45	13	—	36	—	68	—	125	—	8.50	24	—	—		
Otamendi	71	3.20	1.95	5.30	3.25	3.50	2.10	30	80	82.50	160	—	299	—	19	50	52	50	—		
Pacheco	32	1.45	0.85	2.40	1.45	1.60	0.95	19	50	50	—	97	—	144	—	12	—	32.50	—		
Parque 3 Febrero	—	0.15	0.10	0.25	0.15	0.20	—	5	50	15	—	29	—	53	—	3	50	10	—		
Pueyrredón	14	0.50	0.35	0.80	0.50	0.65	0.45	12	50	35	—	66	—	120	—	8	—	22	—		
Punta Chica	26	0.90	0.55	1.45	0.85	1.20	0.75	16	—	44	—	84	—	154	—	10	50	28	—		
Río Luján	64	2.85	1.75	4.75	2.90	3.15	1.90	28	—	75.50	147	—	269	—	18	50	51	—	—		
Rivadavia	11	0.45	0.30	0.70	0.45	0.60	0.40	11	50	32	—	61	—	110	—	7.50	21	—	—		
San Andrés	18	0.70	0.45	1.10	0.70	0.90	0.60	14	50	40	—	76	—	139	—	9.50	26	—	—		
San Fernando	25	1	—	0.60	1.60	0.95	1.30	0.80	17	—	47	—	90	—	163	—	11	—	30	—	
San Isidro	20	0.80	0.50	1.30	0.75	1.05	0.65	15	—	42	—	79	—	144	—	9.50	26	—	—		
San Martín	17	0.60	0.40	1	—	0.60	0.80	0.50	14	—	39	—	74	—	134	—	9	—	25	—	
Tigre	28	1	10	0.65	1.75	1	—	1.50	0.90	18	—	50	—	95	—	173	—	11	50	32	—
Vicente López	13	0.50	0.30	0.80	0.50	0.65	0.40	12	—	33	—	63	—	115	—	8	—	22	—		
Victoria	23	0.90	0.55	1.45	0.85	1.20	0.75	16	—	44	—	84	—	154	—	10	50	29	—		
Villa Ballester	20	0.75	0.50	1.20	0.75	1	—	0.65	15	—	42	—	79	—	144	—	9.50	26	—	—	
Zelaya	57	2.55	1.55	4.25	2.60	2.80	1.70	26	—	70	—	136.50	249.50	—	17	50	47	50	—	—	

F. C. Central Córdoba - Boletos ida, ida y vuelta y recreo

Retiro a	Km.	Ida				Ida y v.				Abono				Retiro a	Km.	Ida				Ida y v.				Abono			
		1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clas.		2.ª clas.				1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clas.		2.ª clas.		1.ª clas.		2.ª clas.	
		cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.			cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.
Boulogne	21	0.85	0.55	1.40	0.80	1.15	0.75	15	50	43	—	81	—	149	—	10	—	28	—	—	—	—	—	—	—	—	
Del Viso	44	1.95	1.20	3.25	1.95	2.60	1.60	28	—	75	—	140	—	248.50	—	16	—	43	—	—	—	—	—	—	—	—	
Don Torcuato	28	1.25	0.75	2.10	1.25	1.65	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kilómetro 12	12	0.45	0.30	0.70	0.45	0.60	0.40	12	—	33	—	64	—	115	—	7.50	21	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
L. Polvorines	33	1.45	0.90	2.45	1.50	1.95	1.20	23	—	59.50	—	115.50	—	211	—	14	50	39	—	—	—	—	—	—	—	—	
Munro	17	0.65	0.40	1.05	0.65	0.90	0.55	14	—	39	—	74	—	134	—	9	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	
Par. Adriero	15	0.50	0.30	0.80	0.50	0.65	0.40	12	—	33	—	63	—	115	—	8	—	22	—	—	—	—	—	—	—	—	
Par. D. Belgr.	—	0.40	0.25	0.65	0.40	0.55	0.35	11	—	30	—	58	—	106	—	7	—	18	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rosario	305	14.90	8.20	24.85	13.70	19.90	10.95	52	—	149	—	283	—	500	—	33	—	82	—	—	—	—	—	—	—	—	
Villa Adalina	19	0.75	0.50	1.20	0.75	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Villa Mayo	32	1.40	0.85	2.35	1.45	1.90	1.15	23	—	59.50	—	115.50	—	211	—	14	50	39	—	—	—	—	—	—	—	—	
Villa Rosa	52	2.30	1.40	3.85	2.35	3.05	1.90	28	—	75.50	—	147	—	269	—	18	50	51	—	—	—	—	—	—	—	—	

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Sud - - - - - Boletos de recreo y abono mensual

Constitución a	Km.	Ida y vuelta				Constitución a	Km.	Ida y vuelta			
		Recreo		Abono				Recreo		Abono	
		1.ª cl.	2.ª cl.	1.ª clase	2.ª clase			1.ª cl.	2.ª cl.	1.ª clase	2.ª clase
Adrogué	19	1.30	0.85	14.50	9.50	Llavallol	22	1.25	0.85	16.00	10.50
Altamirano	87	—	—	35.50	23.50	Lomas	15	0.85	0.60	12.50	8.50
Avellaneda	4	—	—	7.00	4.50	Longchamps	26	1.50	1.00	17.50	11.50
Banfield	13	0.75	0.50	11.50	7.50	Mármol	19	1.10	0.70	14.50	9.50
Berazategui	24	1.60	1.10	16.50	11.00	Máximo Paz	45	2.55	1.70	22.50	15.00
Bernal	15	0.85	0.60	12.50	8.50	Monte Grande	26	1.50	1.00	17.50	11.50
Bosques (v. Quil.)	32	1.80	1.20	19.00	12.50	Plátanos	28	1.60	1.05	17.50	11.50
Bosques (v. Tem.)	32	1.95	1.30	19.00	12.50	Pereyra	37	2.10	1.40	20.50	13.50
Brandzen	64	3.65	2.45	28.00	19.00	Punta Lara	50	2.75	1.80	24.00	16.00
Burraco	22	1.25	0.85	16.00	10.50	Quilmes	17	0.95	0.60	13.50	9.00
Cañuelas	64	3.65	2.45	28.50	19.00	Ranelagh (v. Quil.)	28	1.55	1.05	17.50	11.50
Casares Vicente	49	2.80	1.85	24.00	16.00	Ranelagh (v. Temp.)	28	2.15	1.45	17.50	11.50
City Bell	43	2.45	1.65	22. —	14.50	Ringuelet	48	2.75	1.80	23.50	15.50
Claypole	23	1.30	0.90	16.00	10.50	Río Santiago	62	3.50	2.35	—	—
Conchitas	30	1.70	1.15	18.00	12.00	San Vicente	39	2.20	1.50	21.00	14.00
Dock Central	60	3.40	2.30	27.00	18.00	Sarandí	8	0.45	0.30	9.00	6.00
Domselaar	52	2.95	2.00	25.00	16.50	Suárez Tristán	38	2.15	1.45	20.50	13.50
Ensenada	57	3.25	2.15	26.50	17.50	Talleres	11	0.65	0.40	10.50	7.00
Ezeiza	32	1.80	1.20	19.00	12.50	Tolosa	51	2.90	1.95	25.00	16.50
Ezepele	23	1.20	0.80	16.00	10.50	Temperley	17	0.95	0.65	13.50	9.00
Florencia Varela	29	1.65	1.10	18.00	12.00	Turdera	19	1.10	0.70	14.50	9.50
Glew	29	1.65	1.10	18.00	12.00	Villa Calzada	21	1.20	0.80	16.00	10.50
Gutiérrez J. M.	36	2.05	1.35	20.50	13.50	V España (v. Quil.)	26	1.50	1.00	17.50	11.50
Jeppener	77	—	—	32.50	21.50	V España (v. Temp.)	26	2.30	1.50	17.50	11.50
Langá	9	0.50	0.35	9.50	6.50	Villa Elisa	41	2.20	1.50	22.00	14.50
La Plata	53	3.00	2.00	25.00	16.50	Wilde	11	0.65	0.40	10.50	7.00

F. C. Oeste - - - - - Boletos de ida, ida y vuelta, recreo y abono

Once a	Km.	Ida		Ida y vuelta		Recreo		Abono *	
		1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase
Caballito	4	0.15	0.10	0.20	0.15	—	—	5.00	4.00
Castelar	22	0.80	0.55	1.40	1.00	1.15	0.75	14.50	10.50
Ciudadela	13	0.60	0.40	0.90	0.60	0.60	0.40	11.50	7.50
Chivilcoy Norte	157	6.60	4.00	—	—	10.30	6.25	66.00	47.30
Chivilcoy Sud	158	6.60	4.00	—	—	10.30	6.25	66.00	47.30
Flores	6	0.15	0.10	0.25	0.15	—	—	6.00	5.00
García	110	4.75	2.90	—	—	7.25	4.35	47.30	37.40
Gorostiaga	142	5.95	3.60	—	—	9.30	5.60	62.70	44.00
Growland	91	4.25	2.55	—	—	5.95	3.60	44.65	33.90
Haedo M. J.	18	0.70	0.50	1.15	0.70	0.90	0.65	13.00	9.00
Ituzaingó	25	0.85	0.60	1.60	1.20	1.30	0.90	15.00	11.00
Jáuregui	73	3.65	2.15	—	—	4.80	2.90	36.30	27.50
Liniers	12	0.55	0.35	0.80	0.55	0.60	0.40	11.00	7.00
Luján	66	2.75	1.85	5.30	3.55	3.90	2.65	30.00	22.00
Mercedes	98	4.60	2.80	7.50	4.55	6.50	3.90	46.20	35.40
Merlo	30	1.15	0.80	2.20	1.50	1.75	1.20	16.00	12.00
Moreno	36	1.35	0.95	2.60	1.80	2.05	1.40	17.00	13.00
Morón	20	0.80	0.55	1.20	0.80	1.00	0.65	14.00	10.00
Olivera	81	4.00	2.40	—	—	5.35	3.25	40.70	30.80
Ramos Mejía	15	0.65	0.45	1.10	0.70	0.70	0.55	12.00	8.00
Rodríguez	52	2.10	1.40	3.95	2.65	3.15	2.10	24.00	18.00
San Justo	23	0.80	0.55	1.20	0.80	1.00	0.65	14.00	10.00
Snipacha	125	5.15	3.20	—	—	8.20	4.95	56.10	41.80
Tablada	26	0.80	0.55	1.20	0.80	1.00	0.65	14.00	10.00
Vélez Sarsfield	7	0.20	0.15	0.35	0.25	—	—	7.00	5.00
Villa Luro	10	0.30	0.20	0.55	0.35	0.45	0.30	8.50	6.00
Versailles	12	0.55	0.35	0.80	0.55	0.60	0.40	11.00	7.00

* Precios de abonos por mes. También se expiden abonos con rebaja del 10 % para las estaciones de Liniers inclusive a Luján.

F. C. al Pacífico - Boletos de ida, ida y vuelta, recreo y abono

Retiro ▲	Km.	Ida		Ida y vuelta		Recreo		Abonos			
		1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª clase		2.ª cl.	
		cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	1 mes	3 mes.	6 mes.	1 mes
Azote	103	4.25	2.55	7.15	4.35	5.95	3.60	44.65	113.95	200.20	93.90
Bella Vista	32	1.20	0.80	1.80	1.20	1.40	1.00	18.00	48.00	92.00	12.00
Caseros	20	0.75	0.50	1.10	0.75	1.00	0.65	14.00	38.00	72.00	9.50
Cortines	86	3.50	2.15	6.05	3.60	4.95	3.00	38.50	97.80	172.50	29.25
Devoto	15	0.55	0.40	0.90	0.60	0.80	0.50	11.00	30.00	58.00	7.50
El Palomar	23	0.85	0.55	1.40	0.90	1.15	0.75	15.00	40.00	77.00	10.00
Goldney	96	3.85	2.35	6.70	4.00	5.50	3.30	42.35	107.80	189.40	32.35
Hurlingham	26	1.00	0.65	1.50	1.00	1.20	0.80	16.00	43.00	82.00	11.00
José C. Paz	40	1.50	1.00	2.50	1.70	2.00	1.30	21.00	55.00	106.00	14.00
La Paternal	11	0.40	0.25	0.50	0.40	—	—	8.00	22.00	43.00	5.50
Manzanares	65	2.45	1.60	4.55	2.75	3.75	2.25	34.65	87.80	154.00	25.40
Mercedes	112	4.60	2.80	7.50	4.55	6.50	3.90	46.20	117.05	207.90	35.40
Muñiz	34	1.30	0.85	2.10	1.40	1.60	1.10	19.00	51.00	96.00	12.50
Open Door	72	2.80	1.80	5.05	3.05	4.20	2.50	36.20	92.40	162.45	26.95
Palermo	6	0.25	0.15	0.40	0.25	—	—	7.00	19.00	36.70	5.00
Paradero Ing. Echagüe	—	0.80	0.55	1.35	0.90	1.10	0.75	14.00	38.00	71.00	9.50
Pilar	55	2.05	1.35	3.55	2.35	2.60	1.90	29.40	74.90	131.60	21.00
Presidente Derqui	49	1.85	1.20	3.05	2.00	2.40	1.65	27.30	70.00	122.50	20.30
Sáenz Peña	16	0.60	0.40	1.00	0.65	0.85	0.55	11.50	31.00	60.00	8.00
San Miguel	35	1.30	0.85	2.20	1.50	1.80	1.20	19.50	52.00	99.00	13.00
Santos Lugares	18	0.70	0.45	1.00	0.65	0.90	0.60	12.50	34.00	65.00	8.00
Sucre	76	3.00	1.90	5.35	3.20	4.40	2.65	36.95	93.95	166.30	27.70
Villa del Parque	13	0.50	0.30	0.70	0.45	—	—	10.00	27.00	53.00	7.00
Villa Luro	22	0.85	0.55	1.40	0.90	1.15	0.75	14.50	39.00	74.00	10.00
Villa Real	20	0.75	0.50	1.10	0.75	1.00	0.65	13.00	36.00	68.00	9.00

Comp. General de FF. CC. - Boletos de recreo y abono mensual

Buenos Aires ▲	Km.	Recreo		Abono		Buenos Aires ▲	Km.	Recreo		Abono	
		1.ª	2.ª	1.ª	2.ª			1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
		cl.	cl.	cl.	cl.			cl.	cl.	cl.	cl.
Altamira	104	6.05	3.70	39.60	26.80	Plomer	69	5.10	3.10	28.20	19.20
Desvío kilóm. 98	98	6.05	3.70	—	—	Pontevedra	39	2.90	1.75	18.20	12.60
González Catán	30	2.05	1.35	15.40	10.80	Rosario	377	19.85	10.95	95.60	64.20
La Ferrere	24	1.65	1.05	13.40	9.40	Sáenz	2	0.20	0.15	6.00	4.20
La Verde	93	6.05	3.70	36.20	24.60	Salto	208	11.05	7.40	66.80	36.75
Lozano	71	5.50	3.70	28.80	19.80	San Eladio	85	6.05	3.70	33.20	22.60
Lugano	9	0.60	0.40	8.20	5.80	Tapiales	15	1.00	0.70	10.20	7.20
Marcos Paz	48	2.95	2.10	21.20	14.60	Villars	60	4.40	2.65	24.80	17.00
Mercedes	110	6.05	3.70	40.60	28.40	Villa Madero	—	0.75	0.45	8.80	6.20
Navarro	98	7.20	4.35	37.80	25.60	Villa Soldati	6	0.40	0.30	7.20	5.00
Pergamino	265	15.40	9.95	77.20	52.00						

Ferrocarril Midland - Boletos de ida, ida y vuelta y abono

De Puente Aisina ▲	Km.	Ida		Ida y v.		Abono		De Puente Aisina ▲	Km.	Ida		Ida y v.		Abono	
		1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª			1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
		cl.	cl.	cl.	cl.	clas.	clas.			cl.	cl.	cl.	cl.	clas.	clas.
Agustín Flín	9.7	0.45	0.30	0.80	0.55	8.60	6. —	R. Casanova	20.3	0.90	0.60	1.60	1.05	12. —	8.60
Alón Bonzi	13.5	0.65	0.40	1.15	0.70	10. —	7. —	Libertad	29.5	1.35	0.90	2.35	1.40	15.40	10.60
Elías Romero	47.8	2.35	1.40	4.15	2.45	23.30	14.60	Par. Caraza	4.7	0.25	0.20	0.45	0.35	7.20	5. —
Florito	5.8	0.25	0.20	0.45	0.35	7.20	5. —	P. Diamante	2.7	0.20	0.15	0.35	0.25	6. —	4.20
Ing. Budge	8.4	0.35	0.25	0.60	0.45	7.80	5.60	R. Castillo	23.9	1.10	0.70	1.95	1.25	13.40	9.40

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. al Pacífico - Boletos de ida, ida y vuelta, recreo y abono

Retiro a	Km.	Ida		Ida y vuelta		Recreo		Abonos			
		1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª clase		2.ª cl.	
		cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	cl.	1 mes	3 mes.	6 mes.	1 mes
Azote	103	4.25	2.55	7.15	4.35	5.95	3.60	44.65	113.95	200.20	93.90
Bella Vista	32	1.20	0.80	1.80	1.20	1.40	1.00	18.00	48.00	92.00	12.00
Caseros	20	0.75	0.50	1.10	0.75	1.00	0.65	14.00	38.00	72.00	9.50
Cortines	86	3.50	2.15	6.05	3.60	4.95	3.00	38.50	97.80	172.50	29.25
Devoto	15	0.55	0.40	0.90	0.60	0.80	0.50	11.00	30.00	58.00	7.50
El Palomar	23	0.85	0.55	1.40	0.90	1.15	0.75	15.00	40.00	77.00	10.00
Goldney	96	3.85	2.35	6.70	4.00	5.50	3.30	42.35	107.80	189.40	32.35
Hurlingham	26	1.00	0.65	1.50	1.00	1.20	0.80	16.00	43.00	82.00	11.00
José C. Paz	40	1.50	1.00	2.50	1.70	2.00	1.30	21.00	55.00	106.00	14.00
La Paternal	11	0.40	0.25	0.50	0.40	—	—	8.00	22.00	43.00	5.50
Manzanares	65	2.45	1.60	4.55	2.75	3.75	2.25	34.65	87.80	154.00	25.40
Mercedes	112	4.60	2.80	7.50	4.55	6.50	3.90	46.20	117.05	207.90	35.40
Muñiz	34	1.30	0.85	2.10	1.40	1.60	1.10	19.00	51.00	96.00	12.50
Open Door	72	2.80	1.80	5.05	3.05	4.20	2.50	36.20	92.40	162.45	26.95
Palermo	6	0.25	0.15	0.40	0.25	—	—	7.00	19.00	36.70	5.00
Paradero Ing. Echagüe	—	0.80	0.55	1.35	0.90	1.10	0.75	14.00	38.00	71.00	9.50
Pilar	55	2.05	1.35	3.55	2.35	2.60	1.90	29.40	74.90	131.60	21.00
Presidente Derqui	49	1.85	1.20	3.05	2.00	2.40	1.65	27.30	70.00	122.50	20.30
Sáenz Peña	16	0.60	0.40	1.00	0.65	0.85	0.55	11.50	31.00	60.00	8.00
San Miguel	35	1.30	0.85	2.20	1.50	1.80	1.20	19.50	52.00	99.00	13.00
Santos Lugares	18	0.70	0.45	1.00	0.65	0.90	0.60	12.50	34.00	65.00	8.00
Sucre	76	3.00	1.90	5.35	3.20	4.40	2.65	36.95	93.95	166.30	27.70
Villa del Parque	13	0.50	0.30	0.70	0.45	—	—	10.00	27.00	53.00	7.00
Villa Luro	22	0.85	0.55	1.40	0.90	1.15	0.75	14.50	39.00	74.00	10.00
Villa Real	20	0.75	0.50	1.10	0.75	1.00	0.65	13.00	36.00	68.00	9.00

Comp. General de FF. CC. - Boletos de recreo y abono mensual

Buenos Aires a	Km.	Recreo		Abono		Buenos Aires a	Km.	Recreo		Abono	
		1.ª	2.ª	1.ª	2.ª			1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
		cl.	cl.	cl.	cl.			cl.	cl.	cl.	cl.
Altamira	104	6.05	3.70	39.60	26.80	Plomer	69	5.10	3.10	28.20	19.20
Desvío kilóm. 98	98	6.05	3.70	—	—	Pontevedra	39	2.90	1.75	18.20	12.60
González Catán	30	2.05	1.35	15.40	10.80	Rosario	377	19.85	10.95	95.60	64.20
La Ferrere	24	1.65	1.05	13.40	9.40	Sáenz	2	0.20	0.15	6.00	4.20
La Verde	93	6.05	3.70	36.20	24.60	Salto	208	11.05	7.40	66.80	36.75
Lozano	71	5.50	3.70	28.80	19.80	San Eladio	85	6.05	3.70	33.20	22.60
Lugano	9	0.60	0.40	8.20	5.80	Tapiales	15	1.00	0.70	10.20	7.20
Marcos Paz	48	2.95	2.10	21.20	14.60	Villars	60	4.40	2.65	24.80	17.00
Mercedes	110	6.05	3.70	40.60	28.40	Villa Madero	—	0.75	0.45	8.80	6.20
Navarro	98	7.20	4.35	37.80	25.60	Villa Soldati	6	0.40	0.30	7.20	5.00
Pergamino	265	15.40	9.95	77.20	52.00						

Ferrocarril Midland - Boletos de ida, ida y vuelta y abono

De Puente Aisina a	Km.	Ida		Ida y v.		Abono		De Puente Aisina a	Km.	Ida		Ida y v.		Abono	
		1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª			1.ª	2.ª	1.ª	2.ª	1.ª	2.ª
		cl.	cl.	cl.	cl.	clas.	clas.			cl.	cl.	cl.	cl.	clas.	clas.
Agustín Flín	9.7	0.45	0.30	0.80	0.55	8.60	6. —	R. Casanova	20.3	0.90	0.60	1.60	1.05	12. —	8.60
Alón Bonzi	13.5	0.65	0.40	1.15	0.70	10. —	7. —	Libertad	29.5	1.35	0.90	2.35	1.40	15.40	10.60
Elías Romero	47.8	2.35	1.40	4.15	2.45	23.30	14.60	Par. Caraza	4.7	0.25	0.20	0.45	0.35	7.20	5. —
Florito	5.8	0.25	0.20	0.45	0.35	7.20	5. —	P. Diamante	2.7	0.20	0.15	0.35	0.25	6. —	4.20
Ing. Budge	8.4	0.35	0.25	0.60	0.45	7.80	5.60	R. Castillo	23.9	1.10	0.70	1.95	1.25	13.40	9.40

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

TARIFAS y distancias kilométricas a las principales Estaciones de ferrocarril en la República Argentina.

F. C. Central Argentino - Cama extra \$ 5.00 por cada noche.

Retiro A	Km.	Ida		Ida y vuelta		Retiro A	Km.	Ida		Ida y vuelta	
		1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase			1. ^a clase	2. ^a clase		
		Acebal	309	14.90	8.95			24.85	13.75	Casalegno	393
Acevedo	251	12.30	6.80	23.50	11.85	Casares	804	35.65	19.65	59.40	32.75
Agua Dulce	1198	48.85	26.95	81.35	44.90	Casilda	339	16.70	9.20	27.85	15.35
Aguafría Roca	15	15	8.30	—	—	Cayuañá	421	21.50	11.30	34.15	18.85
Alcorta	319	15.75	8.65	26.10	14.45	Cayuco	555	25.15	13.95	41.85	23.10
Aldao	834	16.45	9.10	27.45	15.15	Cepeda	285	13.95	7.75	23.30	12.90
Alderetes	1149	49.25	27.20	82.05	45.30	Cerana	831	16.95	9.00	27.15	15.00
Alejandro	648	25.60	14.10	42.55	23.50	Ceres	671	30.40	16.80	50.65	27.95
Alejo Ledesma	441	21.35	11.80	35.55	19.65	Cevíl Pozo	1143	49.00	27.05	81.70	45.05
Alfonso	255	18.55	6.95	20.95	11.55	Chabás	368	18.15	10.00	30.20	16.70
Alicia	533	24.85	13.70	41.40	22.85	Chabela	1156	49.50	27.30	82.50	45.50
Almafuerte	725	30.70	16.95	51.15	28.20	Chañ. Ladendo	403	19.75	10.90	32.90	18.15
Alsina	139	6.50	8.30	10.85	5.95	Charras	595	27.35	15.05	45.55	25.10
Alta Gracia	710	39.00	17.05	53.20	29.40	Chaupí Pozo	1338	44.90	24.75	74.80	41.30
Alto Alegre	649	25.85	14.00	42.25	23.80	Chazón	522	24.00	13.50	40.00	22.50
Alvares	322	14.90	8.25	24.85	13.75	Chicul	608	27.85	15.35	46.35	25.60
Alvear	287	14.15	7.80	23.60	13.00	Cintra	521	24.40	13.50	40.75	22.50
Amenábar	434	21.05	11.60	35.10	19.35	Clarke	304	17.95	9.90	29.85	16.50
Andino	841	16.85	9.30	28.00	15.45	Colazzo	628	28.05	15.50	46.80	25.80
Arzoz	1112	47.80	26.35	79.65	43.95	Colón	280	13.80	7.60	23.00	12.70
Ardiles	1052	45.45	25.05	75.75	41.80	Colonia Dorá	846	37.30	20.60	62.15	34.30
Arequito	370	18.25	10.05	30.40	16.75	Conesa	270	13.30	7.35	22.15	12.25
Argentina	780	38.55	17.85	53.95	29.80	Córdoba	695	31.35	17.25	52.25	28.75
Arias	430	20.55	11.80	34.15	18.85	Cor. Aguirre	291	14.35	7.90	23.95	13.20
Armstrong	480	20.50	10.65	32.25	17.75	Cor. Baigorria	647	29.45	16.25	49.05	27.10
Arrecifes	180	8.85	4.80	14.80	8.15	Cor. Rodríguez	574	22.65	12.50	37.75	20.85
Arroyo Obrajil	573	26.50	14.60	44.15	24.35	O. de Bustos	417	20.35	11.25	33.95	18.70
A. del Medio	368	19.20	7.30	22.90	12.15	Corralito	701	30.85	17.05	51.45	28.40
Arroyo Seco	872	13.40	7.40	22.35	12.30	Correa	359	17.70	9.75	29.50	16.25
Arufo	627	28.65	15.80	47.75	26.35	Costa Sacate	669	30.25	16.70	50.45	27.85
Artenga	401	19.75	10.90	32.90	18.15	Cruz Alta	411	20.15	11.10	33.60	18.55
Atucha	120	5.95	3.25	9.85	5.45	Cullen	1139	49.85	26.95	81.45	44.35
Aurelia	431	23.30	12.85	38.85	21.45	Cullen	330	16.90	9.00	27.10	14.95
Avena	459	22.05	12.15	36.75	20.25	Curupaity	608	27.90	15.40	46.50	25.65
Azuénaga	102	5.05	2.75	—	—	Dalmacio Vélez	519	27.25	15.00	45.40	25.00
Ballesteros	525	24.65	13.60	41.10	22.65	Deheza	694	28.20	15.55	46.95	25.90
Baradero	148	7.25	4.05	12.15	6.70	Delfin Gallo	1147	49.25	27.15	82.00	45.25
Barrio Arroyito	307	15.15	8.35	25.25	13.90	Despeñaderos	709	31.90	17.60	53.15	29.35
Barrio Vila	308	14.90	8.25	24.85	13.75	Díaz	380	18.70	10.35	31.20	17.25
Bell Ville	496	23.50	13.00	39.15	21.65	Diego Gynor	—	4.65	2.50	7.60	4.15
Beltrán	987	42.85	28.65	71.45	39.40	Duggan	134	6.80	3.65	11.00	6.10
Bengolea	560	25.95	14.30	43.25	23.85	Durham	427	16.55	9.15	27.60	15.25
Benjam. Gould	451	21.75	12.00	36.20	19.95	Echeverría	288	14.15	7.80	—	—
Bersarvó	385	19.00	10.50	31.65	17.45	El Arañado	578	26.75	14.75	44.55	24.60
Berretta	856	17.45	9.65	29.10	16.05	El Arbolito	265	13.05	7.20	21.80	12.05
Berrotarán	692	31.25	17.25	52.05	28.70	El Cantor	401	19.75	10.90	32.90	18.15
Bouquet	448	21.55	11.90	35.90	19.85	El Chañar	1158	49.65	27.40	82.80	45.65
Bouwer	729	31.80	17.55	52.95	29.25	El Charco	1081	46.60	25.70	72.60	42.85
Brinkmann	590	27.25	15.00	45.40	25.00	El Destino	726	31.30	17.30	52.20	28.80
Cabrera	619	28.60	15.80	47.65	26.30	Elena	678	30.70	16.95	51.15	28.20
Calchín	726	28.00	15.45	46.65	25.75	El Fortín	515	24.25	13.40	40.45	22.30
Campo Saltes	291	18.50	6.80	20.50	11.35	Elortondo	341	16.25	9.30	28.00	15.45
Canals	455	22.30	12.30	37.30	20.50	El Paraiso	293	10.00	5.50	16.65	9.20
Cañada Gómez	372	18.30	10.10	30.60	16.85	El Socorro	249	12.70	7.00	21.20	11.70
Cañ. del Ucle	361	17.75	9.80	29.60	16.30	El Trébol	450	21.65	11.95	36.15	19.95
Cap. Sarmiento	149	7.90	4.05	12.20	6.75	Emp. V. Const.	256	13.00	7.20	21.65	11.60
Carcarañá	850	17.20	9.50	28.65	15.60	Erescano	266	13.00	7.20	21.65	11.65
Carlos Keen	142	4.05	2.20	—	—	Españillo	628	28.70	15.85	47.85	26.40
C. Pellegrini	467	21.90	12.10	36.50	20.15	Fernández	967	42.10	23.20	70.15	39.70
Carlota	508	22.95	13.15	38.25	21.80	Ferreira	687	31.00	17.10	51.70	28.55
Carman	855	17.60	9.65	29.15	16.10	Figliera	266	13.10	7.25	21.85	12.05
Carrerillo	630	28.65	15.70	47.60	26.25	Firmat	848	17.10	9.45	28.50	15.75
Carreras	338	16.65	9.20	27.80	15.35	Fisherton	811	15.95	8.45	25.60	14.10

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Central Argentino (Continuación) - - Cama extra \$ 5.00 por cada noche.

Retiro a	Kilómetros	Ida		Ida y vuelta		Retiro a	Kilómetros	Ida		Ida y vuelta	
		1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase			1.ª clase	2.ª clase		
Flora	474	22.65	12.50	37.75	20.85	Los Sombrados	—	22.95	12.65	38.25	21.10
Pontezuela	219	10.60	5.95	18.00	9.90	Los Surgentes	433	80.25	11.80	36.00	19.30
Francisco Paz	289	14.25	7.85	25.70	13.10	Losada	678	80.60	16.90	51.00	28.15
Freyre	557	25.90	14.90	43.20	23.85	Luca	589	26.85	14.80	44.70	24.70
Fuentes	329	15.90	8.80	26.50	14.65	Ludueña	308	14.90	8.25	24.85	13.75
Funes	318	15.60	8.60	26.05	14.35	Lugones	895	99.25	21.70	65.45	36.15
Gálvez	480	20.50	11.30	34.15	18.85	Luisiana	1152	49.40	27.25	39.35	45.45
Garza	488	32.25	12.85	38.80	21.40	Luque	624	28.55	15.75	47.60	26.25
Garibaldi	924	40.35	22.30	67.25	37.15	Luxardo	541	25.30	13.95	42.15	23.25
Gra. Fothering	652	28.95	15.95	48.25	26.60	Macomita	1165	49.90	27.50	85.10	45.85
Gral. Lagos.	280	13.75	7.60	22.35	12.65	Maggiolo	402	13.80	10.95	32.95	18.20
General Roca	421	20.50	11.35	32.20	18.50	Maguire	261	9.90	5.45	16.50	9.15
General Rojo.	259	12.75	7.05	21.30	11.75	Maizales	303	14.90	8.25	24.85	13.75
Gigena	657	28.85	16.50	49.80	27.45	Malagueño	712	32.00	17.65	53.35	29.45
Gob. Castro.	189	9.30	5.15	15.50	8.55	Malbrán	747	34.80	18.45	55.65	31.70
Godoy	274	13.40	7.40	22.40	12.35	Man. Ocampo.	245	12.10	6.65	20.15	11.10
Gramilla	1068	46.05	25.40	76.80	42.55	Manfredi	—	28.50	15.95	48.15	26.60
Guatimozin	430	20.90	11.55	34.80	19.25	Mangoré	—	28.50	12.55	39.10	21.55
Guerrico	260	12.80	7.05	21.35	11.80	Marcos Juárez.	440	21.30	11.75	35.50	19.55
Hernando	635	28.20	15.60	47.05	25.95	María Juana	480	22.90	12.60	38.10	21.05
Herrera	863	37.95	20.95	63.25	34.95	Mra. Saavedra	462	22.15	12.20	36.90	20.35
Hersilia	654	29.70	16.40	49.55	27.35	María Susana.	489	22.05	12.15	36.70	20.25
Hughes	337	15.20	8.40	25.30	13.95	Mariño	1163	49.65	27.50	83.00	46.80
Itaño	835	36.85	20.35	61.45	33.90	Matilde	449	21.25	11.95	36.10	19.90
Itazabal	529	24.60	13.70	41.30	22.80	Matorrales	660	29.25	15.18	48.75	26.90
Irivilve	453	21.80	12.00	36.25	20.05	M. de las Cañas	473	22.50	12.45	37.50	20.70
Irigoyen	404	19.85	10.95	33.10	18.25	Modesto Acuña	710	31.25	17.25	52.10	28.75
Isa Verde	438	21.10	11.65	35.25	19.45	Monigotes	596	27.45	15.15	45.70	25.25
Iturraspe	439	21.25	11.70	35.95	19.45	Monte Buey.	474	22.60	12.45	37.70	20.75
James Craik	588	27.10	15.00	45.20	24.95	Monte Leña.	486	23.10	12.75	38.50	21.25
J. A. de la Peña	241	11.90	6.55	19.80	10.95	Monte Maíz.	457	21.40	12.10	36.45	20.15
Justino Posse.	495	23.50	12.95	39.10	21.55	Monte Ralo.	714	31.40	17.85	53.35	28.90
J. de la Quint.	725	32.55	17.55	54.30	29.95	Morrison	510	24.05	13.90	40.10	22.15
Juncal	306	15.15	8.35	25.25	13.50	Morteros	608	27.95	15.40	46.55	25.70
Junín	318	12.10	7.30	—	—	Murphy	370	18.25	10.05	30.40	16.75
Kiñm. 2.	694	31.30	17.30	52.20	28.80	Noetinger	487	23.15	12.75	38.55	21.30
La Banda.	1007	43.65	24.10	72.75	40.15	O. de las Cañas	605	27.80	15.35	46.80	25.55
Labordebo	308	15.20	8.40	25.30	13.95	Olmos	493	23.40	12.90	38.95	21.50
La California.	409	20.35	11.25	33.95	18.70	Oncativo	623	28.50	15.75	47.50	26.20
La Chispa.	387	19.05	10.50	31.75	17.50	Ordóñez	513	24.15	13.85	40.25	22.25
La Gilda.	602	27.60	15.25	46.05	25.40	Ortiz Basualdo	248	12.30	6.75	20.35	11.25
Lazuna Larga.	642	29.25	16.15	48.75	26.90	Otto Bemberg.	370	16.75	9.30	28.00	14.45
Lagunillas	592	26.80	14.80	44.65	24.65	Paganini	313	15.40	8.50	25.70	14.20
Landeta	431	23.30	12.85	38.85	21.45	Palacios	572	26.50	14.60	44.15	24.85
La Porfía.	705	31.75	17.50	52.90	29.20	Palo Negro.	761	31.65	17.45	52.70	29.10
La Ramada.	1173	50.20	27.70	88.65	46.15	Pascanas	499	23.55	13.00	39.20	21.65
Larreacha	432	20.95	11.60	35.00	19.30	Pasco	560	26.00	14.35	43.35	23.95
La Rubia.	643	29.25	16.15	48.75	26.90	Pavón	259	12.75	7.05	21.30	11.75
Las Acacias.	573	26.55	14.65	44.20	24.40	Pavón Arriba.	801	14.85	8.20	24.75	13.65
Las Higueras.	620	28.40	15.65	47.25	26.10	Paz	802	14.90	8.20	24.80	13.70
Las Junturas.	628	28.70	15.85	51.15	26.40	P. Granaderos.	322	16.05	8.85	26.80	14.75
Las Liebres.	482	22.90	12.60	38.10	21.05	Pearson	290	14.30	7.90	23.80	13.15
Las Palmas.	104	5.10	2.85	8.55	4.70	P. G. Méndez.	1151	49.40	27.25	82.30	46.40
Las Palmeras.	581	26.85	14.80	44.70	24.70	Pérez	317	15.60	8.60	26.05	14.35
Las Parejas.	392	19.30	10.65	32.25	17.75	Pergamino	229	10.90	6.20	18.80	10.35
Las Perdices.	610	27.85	15.35	46.35	25.60	Peyrao	373	13.50	7.45	22.50	12.45
Las Rosas.	416	20.35	11.25	33.95	18.70	Piamonte	476	22.65	12.50	37.80	20.85
Las Trojas.	377	18.60	10.25	30.95	17.10	Pilar	655	29.75	16.45	49.60	27.40
Las Varillas.	555	25.80	14.25	43.00	23.75	Pinto	778	34.60	19.10	57.70	31.85
Lehmann	528	24.70	13.60	41.15	22.70	Porteña	574	26.55	14.65	44.30	24.45
Leones	458	22.00	12.15	36.70	20.25	Pt. S. Lorenzo	329	16.25	8.95	27.00	14.90
Lima	109	5.40	2.95	8.95	4.95	Pujato	343	16.90	9.35	28.15	15.55
Los Cardos.	434	21.05	11.60	35.10	19.35	Rafaela	511	24.10	13.30	40.15	22.15
Los Cisnes.	524	24.60	13.60	41.05	22.5	Ramallo	225	10.60	6.55	17.65	9.75
Los Molinos.	355	17.50	9.65	29.15	16.10	R. Cárcano.	538	25.15	15.50	41.90	23.15
Los Nogales.	401	18.80	10.40	31.40	17.30	Ranchillos	1128	48.40	26.70	70.60	44.55
Los Quirquchos	372	18.25	10.05	30.40	16.75	Real Sayana.	819	36.25	20.00	60.40	33.35

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Central Argentino (Conclusión) - - Cama extra \$ 5.00 por cada noche.

Retiro a	Km.	Ida		Ida y vuelta		Retiro a	Km.	Ida		Ida y vuelta	
		1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase			1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase
Rigby	485	21.10	11.65	35.25	19.45	Santa Teresa	285	14.10	7.80	28.50	12.95
Rincón	693	29.70	16.40	49.50	27.90	S. del Estero	1014	43.95	24.25	73.20	40.40
Río Cuarto	618	28.10	15.50	46.85	25.85	Santo Tomé	475	22.65	12.50	37.80	20.85
R. Cuarto Nte	618	28.25	15.40	47.15	26.00	San Urbano	324	15.95	8.80	26.60	14.70
Río Segundo	659	29.90	16.50	49.90	27.50	Sá Pereira	474	22.65	12.50	37.75	20.85
Río Tala	151	7.90	4.40	13.25	7.90	Sarratea	310	15.10	8.80	25.15	13.85
Río Tercero	740	30.05	16.60	50.05	27.65	Sastre	501	22.60	12.40	37.60	20.60
Roberto Cano	255	12.55	6.95	20.95	11.55	Selva	687	31.00	17.10	51.70	28.55
Rojas	269	10.50	6.35	15.80	9.55	Serodino	351	17.35	9.55	28.80	15.90
Roldán	327	16.10	8.90	26.90	14.85	Soldini	335	14.90	8.25	24.85	13.75
Rosario (Nte.)	303	14.90	8.25	24.85	13.75	Solís	101	5.00	2.75	8.80	4.60
Rosario (Cen.)	352	14.90	8.25	24.85	13.75	Suardi	628	28.70	15.85	47.85	26.40
Rueda	267	13.10	7.25	21.85	12.05	Sunchales	545	25.40	14.05	42.40	23.40
Rufino	464	20.05	12.05	—	—	Taboada	950	41.40	22.85	68.95	38.10
Saavedra	164	8.10	4.45	13.50	7.45	Tacanas	1097	47.20	26.35	78.65	43.40
Sacanta	596	27.40	15.10	45.65	25.20	Tacural	557	25.90	14.30	42.20	23.85
Saira	467	22.35	12.35	37.25	20.55	Tancacha	665	29.50	16.25	49.15	27.10
San Agustín	465	22.30	12.30	37.15	20.50	Tarragona	447	21.55	11.90	35.90	19.85
San Ambrosio	589	27.25	15.05	45.40	25.00	Theobald	247	12.15	6.70	20.30	11.20
San Antonio	118	5.85	3.20	9.70	5.35	Ticino	571	26.45	14.60	44.10	24.35
Sánchez	225	11.10	6.15	18.50	10.20	Tio Pujio	571	26.45	14.60	44.10	24.85
Sancti Spiritu	412	20.20	11.15	38.65	18.55	Todd	185	9.15	5.05	15.20	8.40
San Eduardo	391	19.25	10.65	32.10	17.75	Toledo	673	30.45	16.80	50.80	28.05
San Estanislao	391	19.25	10.65	32.10	17.75	Tortugas	413	20.25	11.15	33.70	18.60
San Eugenio	415	20.30	11.20	33.85	18.65	Tucumán	1156	49.50	27.85	82.45	45.55
Sanford	355	17.45	9.65	29.10	16.05	Ucacha	544	25.30	13.95	42.20	23.30
San Francisco	525	24.60	13.45	40.90	22.40	Urquiza	211	10.45	5.75	17.45	9.60
San Guillermo	648	29.50	16.25	49.15	27.10	Vagues	112	5.50	3.05	9.20	5.05
San Jerónimo	488	16.65	9.20	27.80	15.35	Venado Tuerto	373	18.35	10.15	30.65	16.30
San Jorge	486	16.35	12.35	37.25	20.55	Vilmer	998	43.30	23.90	72.15	39.80
S. J. Esquina	393	19.35	10.70	32.30	17.80	Y. Constituc.	262	12.85	7.10	21.45	11.85
San Lorenzo	326	16.05	8.85	26.80	14.75	Villada	352	17.75	9.80	29.60	16.30
San Marcos	476	22.70	12.55	37.85	20.90	Villa Eloísa	398	19.60	10.85	32.65	18.05
San Miguel	1184	48.70	26.85	81.15	44.75	V. del Rosario	691	21.35	16.20	48.95	27.00
San Nicol. R.	238	11.70	6.50	19.55	10.80	Villa María	554	25.80	14.20	42.95	23.70
San Pedro. R.	118	8.40	4.05	14.05	7.75	Villa Trinidad	657	29.80	16.45	49.65	27.40
San Ramón	1012	43.85	24.20	73.10	40.30	Vifa	195	9.65	5.30	16.00	8.85
San Ricardo	407	19.95	11.00	33.20	18.85	Wheelwright	296	14.60	8.05	24.30	13.40
San Severo	481	22.90	12.65	38.15	21.05	Wildermuth	440	21.30	11.75	35.50	19.55
Santa Cecilia	507	23.95	13.20	39.90	22.05	Zárate	92	4.15	2.50	6.90	4.15
Santa Clara	452	21.80	12.00	36.25	21.05	Zavalla	330	16.15	8.95	26.95	14.90
Santa Emilia	558	16.00	8.85	26.40	14.75	Zenón Pereyra	503	23.75	13.10	39.65	21.85
Santa Fe	480	22.90	12.60	38.10	21.05						

F. C. del Sud - - - - - Boletos de ida

Constitución a	Km.	Ida		Constitución a	Km.	Ida		Constitución a	Km.	Ida	
		1. ^a clas.	2. ^a clas.			1. ^a clas.	2. ^a clas.			1. ^a clas.	2. ^a clas.
Alamos	466	21.20	13.05	Azcusa	380	18.95	11.50	Calderón	614	25.15	15.70
Algarrobo	724	28.05	17.65	Azul	289	15.00	9.05	Calificurá	384	19.05	11.55
Allen	1173	40.00	25.65	Bahía Blanca	640	25.75	16.10	Calvo	620	25.80	15.80
Alta Vista	580	24.25	15.50	Bajo Hondo	632	25.60	16.00	Carhué	387	19.10	11.65
Alton	286	14.80	8.95	Balcare	391	19.25	11.70	Cangallo	324	16.80	10.15
Alzaga	442	20.60	12.60	Barker	339	19.45	11.85	Carhué	518	22.60	13.05
Aparicio	568	23.95	14.85	Barra. Juan F.	556	23.60	14.65	Caasinas	207	10.70	6.50
Arboladas	329	19.45	11.85	Barrow	498	22.05	13.80	Cascada	485	21.70	13.40
Argerich	674	26.75	16.75	Blancagrande	383	17.35	10.45	Cascallares M.	529	22.90	14.15
Armas	296	15.85	9.25	Bolivar	331	17.00	10.30	Castro, R. M.	1429	46.75	30.25
Arroyo Corto	523	15.35	14.05	Bonifacio	452	20.85	12.80	Challaco	1317	43.80	28.25
Arroyo Venado	485	22.00	13.55	Bosch	365	18.55	11.25	Chapadmalal	418	19.55	12.20
Ayacucho	303	15.70	9.50	Cabildo	580	24.25	15.10	Chapadmalal	252	13.05	7.90
Azapardo	600	24.80	15.45	Cachari	238	12.10	7.30	Chelforé	1056	36.90	23.60

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. del Sud (Conclusión) - - - - -				Boletos de Ida							
Constitución	Km.	Ida		Constitución	Km.	Ida		Constitución	Km.	Ida	
		1.ª ol.	2.ª ol.			1.ª ol.	2.ª ol.			1.ª ol.	2.ª ol.
Chichinales	1094	37.30	24.35	Invernadas	307	15.90	9.65	Pigüé	528	22.85	14.15
Chillar	399	19.40	11.85	Iraola	345	17.90	10.80	Pinos	404	19.60	11.95
Chimpay	1021	35.25	22.95	Irene	550	23.45	14.55	Piñeyro	470	21.30	13.50
Choele-Choele	975	34.75	23.25	Islas	230	11.75	7.15	Pirán	318	16.50	10.
Cinco Saltos	1203	40.80	26.10	Iturregui	375	18.80	11.40	Pirovano	381	18.95	11.55
Cipolletti	1188	40.40	25.95	Juancho	335	17.35	10.50	Plaza Montero	195	10.10	6.10
Claros	432	20.30	12.45	Juárez	416	19.90	12.15	Plotier	1218	41.15	26.45
Cobo	377	19.85	11.45	Krabbe	461	21.10	12.95	Pontaut	478	21.55	13.25
Cochrane	593	24.60	15.30	Kilóm. 132	—	6.80	4.15	Pourel	361	18.45	11.15
Colina	452	20.85	12.80	Kilóm. 1079	—	37.50	24.	Pringles	490	21.85	13.45
Colman M.	224	11.00	7.05	Kilóm. 1120	1134	38.80	24.70	Puñ	567	23.90	14.85
Copier	483	21.65	13.35	Kilóm. 1156	1156	39.50	25.35	Pueblitos	218	11.35	6.85
Copetonas	761	26.65	16.70	Labardén	291	15.10	9.10	Puerto Militar	815	26.	16.25
Cordero	1219	41.20	26.50	Laprida	420	20.	12.20	Quenquén	465	22.	13.55
Cnel. Suárez	488	21.80	13.45	Larga	420	20.	12.20	Quilco	405	19.60	11.35
Corti	602	24.80	15.45	Lastra	442	20.60	12.60	R. Santamarín	502	22.15	13.70
Crist. Muerto	538	19.35	14.35	Levalle Nicolás	700	27.45	17.25	Ramos Otero	349	18.50	10.55
Crotto	299	15.50	9.35	Libano	456	20.95	12.85	Rauch	269	13.95	8.45
Cuatros	564	26.20	16.40	Lobería	456	20.95	12.85	Recalde	355	18.25	11.05
Curamalán	504	22.20	13.70	López	395	19.35	11.20	Reserva	470	21.30	13.10
Daireaux	401	19.50	11.90	Louge	416	19.90	12.15	Río Colorado	808	30.90	19.15
Darragueira	623	25.40	15.85	Lumb	471	21.35	13.15	Río Negro	1147	39.30	25.20
Darwin	986	35.05	22.85	Macedo	352	18.20	11.	Rocha	398	19.40	11.85
De la Canal	309	16.	9.70	Maipú	270	14.	8.45	Saavedra	548	23.40	14.50
De la Garmas	532	23.15	14.35	Mamaguita	232	12.	7.30	Saldungaray	545	23.20	14.45
Del Valle	280	14.35	8.70	Manuela	434	20.40	12.45	San Agustín	414	19.85	12.10
16 de Julio	377	18.85	11.45	Mapis	377	18.85	11.45	San Bernardo	286	14.80	8.95
Dionisia	432	20.30	12.45	Mar del Plata	999	19.45	11.85	San Cayetano	504	22.25	13.70
Dorrego	606	24.35	15.55	Martinetas	412	19.80	12.10	San Enrique	248	12.85	7.75
Dreós	511	22.40	13.85	Mascota	679	26.90	16.85	San Ignacio	326	16.90	10.20
Dufaur	569	23.95	14.90	Mayol	615	22.55	13.95	San José	486	21.75	13.40
Duleu	499	22.10	13.65	Mechnongué	435	20.40	12.50	San Román	632	25.00	16.
Durañona	377	18.85	11.45	Méanos	450	20.80	12.95	Santa Elena	391	19.25	11.70
Eraña	290	15.05	9.10	Miramas	450	20.80	12.95	Santa Luisa	361	18.45	11.15
Emma	263	13.05	8.25	Miramante	224	11.60	7.05	Sto. Domingo	265	13.75	8.30
Energía	515	22.55	13.95	Miranda	238	12.35	7.45	Sayú	749	28.55	18.00
Erize	549	23.45	14.35	Molina, C.	523	22.75	14.05	Segurita	283	14.65	8.85
Espartillar	500	22.15	13.65	Monsalvo	233	13.20	9.20	Seguillos	1244	41.85	26.95
Espiga	309	16.	9.70	Moro	436	20.40	12.50	Shaw	267	13.85	8.40
Esther	265	10.60	6.40	Mosconi	256	13.10	7.95	S. de la Vent.	545	23.10	14.30
Estomba	563	23.80	14.80	Muñoz	378	18.90	11.60	Solanet	267	13.85	8.40
Fair	313	16.20	9.20	Nahuel-Rucá	370	18.85	11.45	Spurr	637	25.75	16.10
Faro	617	25.25	15.75	Napaleofú	393	19.30	11.75	Stermann	507	22.30	13.80
Fernánd. J. N.	445	20.65	12.65	Napostá	630	25.60	16.	Tandil	331	17.15	10.35
Fortín Uno	916	33.15	21.00	Naranja	200	10.35	6.25	Tapalqué	270	14.	8.45
Fulton	369	18.65	11.90	Necochea	498	22.05	13.60	Tedín Urribarru	400	19.50	11.90
Garay Juan de	350	31.40	19.90	Negra	421	20.	12.25	Tornquist	589	24.50	15.25
García del Río	617	25.25	15.75	Neuquen	1194	40.55	26.05	Torreccita	366	18.65	11.25
Gardey	356	18.30	11.10	Nieves	302	15.65	9.45	Tres Arroyos	507	22.30	13.80
Gaviotas	767	29.20	18.40	Nueva Lobería	462	21.10	13.	Tres Crueros	615	25.20	15.70
Gral. Cerrí	21	1.55	0.95	Nutrias	426	20.15	12.35	Tres Picos	610	25.05	15.60
Gl. La Madrid	424	30.10	18.90	Ochandío	520	22.65	14.	Udaquiola	295	12.30	7.35
Gl. Madariaga	317	16.45	9.95	Olavarría	832	17.20	10.40	Unzué	317	16.25	9.85
Gl.	631	25.00	16.	Ombú	455	20.90	12.85	Valdés	243	12.50	7.55
Gonzál. Chaves	464	21.15	13.	Orcese	565	23.60	14.65	Vallmanca	368	17.95	10.85
Govena	571	24.	14.80	Oriente	657	26.30	16.45	Vázquez	492	21.65	13.35
Grümbeln	428	25.50	15.95	Otón	494	20.40	12.45	Véa	378	18.85	11.45
Gnamini	482	21.65	13.35	Paraguri	448	20.60	12.65	Véloras	599	24.55	15.90
Guido	245	12.70	7.70	Pardo	414	11.10	6.70	Vitcola	338	17.50	10.60
Hale	290	15.05	9.20	Parish	353	13.10	7.90	Vidal	643	25.90	16.20
Hermanas	431	20.30	12.45	Parravicini	223	11.55	7.	Vivoratá	362	18.45	11.30
Hinojo	318	16.50	10.	Pasman	471	21.35	13.15	Voluntad	405	19.60	11.35
Huanguelen S.	443	20.60	12.65	Paula	864	18.20	11.25	Yerbas	445	18.05	7.80
Huetel	269	13.80	8.35	Peralta	520	22.55	14.	Yriza	405	20.65	12.65
Ibáñez	176	9.10	5.50	Perdido	587	24.45	15.90	Zapala	1475	48.	31.05
Ibarra, J. F.	349	17.95	10.80	Pichi-Mahuída	886	32.85	20.55	Zorrilla Benj.	949	34.15	21.70
Ing White	637	25.75	16.10	Pieras	478	21.55	13.25	Zubiaurre	644	25.95	16.35

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. del Sud - - - - - Boletos de ida e ida y vuelta

Constitución	Km.	Ida		Ida y vuelta		Constitución	Km.	Ida		Ida y vuelta	
		1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase			1.ª clase	2.ª clase	1.ª clase	2.ª clase
Abasto	62	2.95	1.95	4.85	8.20	Lanús	9	0.40	0.30	0.60	0.40
Abott	90	4.65	2.85	7.75	4.70	La Pl.(v.Ferrari)	—	2.50	1.65	3.55	2.35
Adela	129	6.70	4.05	11.10	6.70	La Pl.(v.Temp.)	63	2.50	1.65	3.55	2.35
Adolfo Alsina	—	2.15	1.45	3.10	2.05	Las Flores	179	9.30	5.60	15.40	9.30
Adrogué	19	0.90	0.60	1.30	0.85	Lezama	152	7.90	5.70	13.05	7.90
Alegre	103	5.35	3.25	8.85	5.35	Lobos	102	5.10	3.10	8.75	5.80
Altamirano	87	4.50	2.75	7.50	4.60	Llavallol	22	1.05	0.70	1.50	1.10
Alvarez Jonte	124	6.45	3.90	10.65	6.45	Lomas	15	0.70	0.50	1.10	0.65
Arana	68	8.55	2.15	5.85	3.55	Longchamps	28	1.20	0.80	1.75	1.15
Arditi J.	96	4.95	3.15	8.25	5.15	Magdalena	111	5.75	3.50	9.55	5.80
Atalaya	116	6.00	3.85	9.95	6.05	Máximo Paz	45	2.15	1.40	3.10	2.10
Atellaneda	4	0.20	0.15	0.25	0.20	Mármol	19	0.90	0.60	1.30	0.85
Bañfeld	13	0.60	0.40	0.85	0.60	Micheo J. M.	216	11.05	6.70	18.55	11.25
Bmá Bavio	85	4.40	2.85	7.30	4.45	Monasterio	130	7.20	4.35	11.95	7.25
Barrancas al N.	8	0.15	0.10	0.20	0.15	Monte	107	5.55	3.35	9.20	5.60
Barrancosa	198	10.15	6.15	17.10	10.35	Monte Grande	26	1.20	0.80	1.75	1.15
Berazategui	24	1.15	0.75	1.60	1.10	Monte Veloz	147	7.65	4.60	12.65	7.65
Bernal	15	0.70	0.50	1.10	0.65	Navarro	121	6.10	3.70	10.40	6.30
Berraondo M.	181	9.20	5.60	9.95	9.45	Newton	176	9.10	5.50	15.15	9.15
Bonnement	137	7.10	4.30	11.80	7.15	Noria	77	4.20	2.40	—	—
Bosq.(v.Quilm.)	32	1.50	1.10	2.20	1.50	Oliden	89	4.60	2.80	7.65	4.65
Bosq.(v.Temp.)	—	1.60	1.05	2.15	1.40	Parada Links	35	1.65	1.10	2.35	1.55
Brandzen	64	3.10	2.10	4.30	2.85	Pedralnas	151	7.65	4.65	12.95	7.85
Burzaco	22	1.05	0.70	1.50	1.10	Perceva	37	1.75	1.15	2.50	1.65
Cañuelas	64	3.10	2.10	4.30	2.85	Pipinas	158	8.20	4.95	13.60	8.25
Carboni A.	123	6.25	3.80	10.55	6.45	Plátanos	28	1.30	0.85	1.85	1.25
Castelli	177	9.20	5.55	15.20	9.20	Poblet	74	8.85	2.30	6.65	4.65
Cazón	171	8.75	5.30	14.70	4.90	Punta Lara	48	2.25	1.50	3.20	2.15
Chacras	108	5.45	3.30	9.30	5.60	Quilmes	17	0.80	0.55	1.15	0.75
Chas	158	8.20	4.95	13.60	8.25	Ranchos	111	5.75	3.50	9.55	5.85
Chascomús	114	5.90	3.55	9.80	5.95	Ranelagh, v.T.	23	1.30	0.85	1.80	1.20
Circunvalación	59	3.05	1.85	5.05	3.10	Ranelagh, v.T.	—	1.75	1.15	2.20	1.50
Claypole	23	1.10	0.70	1.55	1.05	Ringuet	48	2.25	1.50	3.20	2.15
Conchitas	80	1.40	0.95	2.10	1.35	Río Santiago	—	2.80	1.85	4.05	2.70
Cor. Boerr.	169	8.75	5.30	14.50	8.80	Romero M.	57	2.70	1.80	4.40	2.95
De la Riestra N.	164	8.35	5.05	14.10	8.55	Roque Pérez	136	6.90	4.20	11.70	7.05
Del Carril	150	7.90	4.80	13.40	8.10	Rosas	192	9.95	6.10	16.50	10.10
Dock Central	106	2.75	1.80	3.95	2.65	Sadaillo	184	9.45	5.70	15.80	9.65
Dolores	203	10.50	6.35	17.45	10.60	Salvador María	117	5.90	3.60	10.05	6.10
Domselaar	52	2.45	1.65	3.45	2.30	San Vicente	39	1.85	1.20	2.60	1.75
Elizalde R.	62	3.20	1.95	5.35	3.20	Sarandí	8	0.40	0.25	0.55	0.35
Elvira	137	6.95	4.20	11.80	7.15	Soviñé	191	9.90	6.35	16.40	9.95
Empalme Lobos	98	4.90	3.10	8.40	5.10	Talleres	11	0.50	0.35	0.75	0.50
Em. Magdalena	109	5.65	3.40	9.35	5.85	Temperley	17	0.80	0.55	1.15	0.75
Ensenada	57	2.70	1.80	3.80	2.55	Tolosa	51	2.40	1.60	3.40	2.25
Ernestina	144	7.30	4.45	12.40	7.50	Tristán Suárez	38	1.80	1.20	2.55	1.70
Ezeiza	32	1.50	1.10	2.15	1.40	Turdera	19	0.90	0.60	1.30	0.85
Espeleta	21	1.10	0.65	1.40	0.95	Uribelarrea	79	4.10	2.45	6.80	4.10
F.Var.(v.Quim.)	—	1.70	1.10	2.70	1.50	25 de Mayo	205	10.45	6.35	17.60	10.65
F.Var.(v.Temp.)	29	1.35	0.90	1.95	1.30	Vergara	115	6.95	3.60	9.90	6.10
Gándara	99	5.15	3.10	8.50	5.15	Verónica	137	7.10	3.40	11.80	7.15
General Alvear	233	11.90	7.20	20.10	12.15	Vic. Casares	49	2.30	1.55	3.30	2.20
Gral. Belgrano	143	7.40	4.50	12.30	7.45	Vid. Dorna Z.	122	6.85	3.80	10.45	6.30
Grül	6	0.30	0.20	0.40	0.25	Vieytes	112	5.80	3.50	9.60	5.85
Glew	29	1.35	0.90	1.95	1.30	Vilela	158	8.20	4.95	13.60	8.25
Gómez	74	5.60	3.30	5.80	8.85	V. Calzada	—	1.10	0.65	1.40	0.95
Gorchs	138	7.15	4.35	11.85	7.20	V.Dom.(Parad.)	—	0.50	0.30	0.65	0.45
Guerrero	163	8.45	5.10	14.10	8.50	Villa Elisa	39	1.85	1.20	2.60	1.75
Hernández J.	51	2.40	1.60	4.10	2.65	V.Esp.(v.Quilm.)	26	1.20	0.80	1.75	1.15
Jncac. Correas	74	8.85	2.30	6.35	3.85	V.Esp.(v.Temp.)	—	1.85	1.20	2.20	1.50
Jppecer	77	4.10	2.40	6.60	4.10	Villanueva	132	6.85	4.15	11.35	6.90
J. M. Gutiérrez	86	1.70	1.10	2.40	1.60	Wilde	11	0.50	0.35	0.75	0.50

En la página 267 publicamos una reseña sobre ferrocarriles argentinos, en la que consignamos una serie de datos interesantes acerca del desarrollo de las líneas férreas, mejoras realizadas y movimiento general de las compañías ferroviarias de la república.

F. C. Oeste de Buenos Aires - - - - - Boletos de Ida											
Ouce	Km.	Ida		Ouce	Km.	Ida		Ouce	Km.	Idr	
		1.ª cl.	2.ª cl.			1.ª cl.	2.ª cl.			1.ª cl.	2.ª cl.
Aguaa Buenas	529	22.50	14.15	El Triunfo...	809	16.—	9.70	Ojeda	594	22.30	13.70
Agustoni	524	22.75	14.10	Emb. Martini.	572	21.05	14.95	Olascoaga	227	11.75	7.15
Alagon	380	18.90	11.50	Encina	390	19.25	11.70	Pasco	401	19.55	11.90
Albariño	398	19.40	11.85	Fatralé (?)	541	23.25	14.40	Pastur	376	18.55	11.45
Alberti	188	9.75	5.80	Fernández M.	232	12.10	7.30	Pazos Kauki.	352	18.20	11.—
Alf. Peña	544	23.25	14.45	Fortuna	665	26.50	16.60	Pehuajó	363	18.55	11.20
Alta Italia	555	23.60	14.65	French	275	14.25	8.65	Pehuelches	492	21.90	13.55
Ameghino	390	19.25	11.70	Gob. Ugarte.	191	9.30	6.—	Pellegrini	495	22.—	13.55
América	450	20.80	12.75	Gómez V.	504	22.20	13.—	Pico	524	22.—	14.10
Anderson	212	11.00	6.65	Gómez C.	640	25.85	16.15	Pinto Gral.	336	17.45	10.55
Anguil	578	24.20	15.03	Guanaco	337	17.50	10.55	Pradere	443	20.65	12.65
Arata	587	24.50	15.24	Henry Bell.	172	8.95	5.40	Pte. Quintana.	203	10.55	6.40
Arenaza	331	17.15	10.35	Hereford	402	19.55	11.90	Prieto R.	267	13.85	8.40
Ayarza E.	140	7.25	4.40	Huergo P.	176	9.15	5.50	Primera Junta	433	20.35	12.45
Báez Román.	658	26.95	16.90	Ing. Luiger.	589	24.50	15.25	Quemú-Quemú	558	23.65	14.70
Baguaí	314	16.30	9.85	I. Thompson (1)	522	20.65	14.65	Quetruquén	584	24.35	15.15
Balsa	479	21.55	13.30	I. Thompson (2)	499	22.10	13.65	Quiroga	330	15.75	9.50
Banderale	279	14.45	8.76	Jardón	599	24.75	15.45	Quirno Costa.	550	23.75	14.75
Bayausa	171	8.55	5.46	Kilómetro 590.	576	24.15	15.—	Realicó	362	18.20	11.—
Benítez	420	20.00	12.35	La Delfina.	277	14.35	8.70	Roberts	459	21.55	13.95
Berutti	485	21.75	13.45	La Dorita.	298	15.45	9.35	Rucanelo	634	25.70	16.05
Boacaya	585	24.65	15.40	La Gloria.	554	23.60	14.65	Salliqueló	515	22.55	13.95
Boen	8.5	31.80	20.20	La Limpia.	222	11.55	6.95	San Emilio.	248	12.85	7.80
Bragado	209	10.85	6.55	La Maroma.	754	23.80	18.15	San Mauricio.	471	21.35	13.15
Calefú	607	24.95	15.61	La Porteña.	464	21.20	13.05	Sansinena	469	21.35	13.10
Cambaceres A.	287	14.90	9.50	Larrea	196	10.20	6.15	Santa Catalina.	39	2.05	1.20
Canalejas	772	29.35	18.00	La Rica.	161	8.35	5.05	Santa Inés.	414	19.85	12.10
Carhué	567	23.95	14.15	Larroude B.	499	22.10	13.65	Santa Rosa.	600	24.95	15.50
Carlos Salas.	358	18.35	11.25	La Zanja.	460	21.05	12.95	Santo Tomás.	324	16.85	10.20
Carmensa	896	32.60	20.70	Las Toscas.	340	17.65	10.70	Sarah	506	22.40	13.80
Casres C.	310	16.10	9.75	Lértora	478	21.55	13.25	Seguí Cor.	195	10.10	6.10
Catrilló	523	22.70	14.05	Lincoln	300	15.55	9.40	Simson	572	24.05	14.95
Cerrito	439	23.50	12.61	Lonquimay	542	23.25	14.40	Sundblad	501	22.15	13.70
Cervillos	523	22.70	14.05	Los Callejones.	365	18.55	11.25	Tejedor	338	19.40	11.85
Col. Alvear O	879	32.20	20.40	Los Toldos.	263	13.65	8.25	Telén	703	27.55	17.30
Col. Barón	589	24.50	15.25	Loventuel	682	26.95	16.90	Timote	380	16.90	11.50
Col. Castex	582	24.30	15.10	Luan Toro.	685	26.50	16.60	Toay	616	25.20	15.75
Col. Seré	426	20.20	12.35	Madero Fco.	380	18.90	11.60	Trebolares	507	22.35	13.70
Conhelo	511	25.10	15.65	Mari Lauquen.	472	21.40	13.15	Trq. Lauquen.	444	20.65	12.65
Condarco	435	21.00	12.90	Mármol	45	2.35	1.40	Trenel	566	23.85	14.85
Corazi	430	20.30	12.45	Martin de Hoz	320	16.20	10.05	30 de Agosto.	445	20.70	12.70
Corza E.	378	18.90	11.50	Mauric. Mayer	606	24.95	15.55	Tres Lomas (1)	481	21.60	13.35
Chamaicó	624	25.40	15.90	Mechita	20	10.35	6.25	Tres Lomas (2)	—	19.95	13.35
Chancay	285	14.80	8.95	Meridiano 5.º	546	23.45	14.50	Unión	717	27.90	17.50
Chanilao	544	23.25	14.45	Metileo	546	23.45	14.50	Uriburu	565	23.85	14.80
Chianila	348	17.95	10.45	Miré M.	590	22.65	14.—	Van Praet A.	696	27.30	17.20
Cuenca	427	20.20	12.35	Mom Cor.	186	9.70	5.85	Victoria	324	16.85	10.20
De Bary	507	22.35	13.80	Monte Nuevas.	567	23.95	14.85	Vigilancia	484	21.65	13.40
Denney	245	12.70	7.70	Moore	432	20.30	12.45	Villa Saaze.	446	20.70	12.70
Drabble	418	19.95	12.20	Naón C. M.	247	12.80	7.75	Villagas.	406	19.15	11.95
Duhan	414	19.85	12.10	Neild R. J.	285	14.20	8.95	Volta	209	10.85	6.50
Dussaud	326	16.90	10.20	Nueva Galia.	652	26.20	16.40	Warnes	625	25.45	15.80
Elordi	456	21.—	12.90	9 de Julio.	261	13.55	8.20	Winifreda	523	23.10	13.70
(1) Vía Zanja.	(2) Vía Pehuajó.			O'Brien	230	11.95	7.20	Zavalla			

F. C. Oeste en combinación con el F. C. C. Arg., por empalme Luján.

Acevedo	250	12.30	6.80	Guerrico	260	12.80	7.05	Rojó	244	12.75	7.05
Arrecifes	180	8.85	4.90	J.A. de la Peña	241	11.90	6.55	Rosario	351	14.90	8.25
Azcúñaga	102	5.05	2.75	Junín	317	12.10	6.95	Salvedra	164	8.10	4.45
Campos Salles.	293	12.30	6.80	Maguire	201	9.90	6.45	San Antonio	118	5.85	3.20
Carlos Keen.	82	4.05	2.20	O. Basualdo	248	12.20	6.75	San Nicolás.	300	11.70	6.50
Conesa	289	13.30	7.55	Pergamino	228	10.90	6.20	Sarmiento, Cap.	148	7.30	4.05
Duggan	133	6.60	3.65	Peyrano	274	13.50	7.45	Todd	186	9.15	5.05
Echeverría	287	14.15	7.80	R. Cano.	254	12.55	6.95	Urquiza	211	10.45	5.75
Erescano	278	13.00	7.20	Roca Agustín	305	15.00	8.30	Vagues	112	5.50	3.05
Fonzuéla	218	10.80	5.85	Rojas	268	10.50	6.85	Viña	184	9.65	5.50

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Oeste en combinación con el F. C. Sud, por empalme Merlo.

Once a	Ida		Once a	Ida		Once a	Ida				
	Km.	1. ^a cl. 2. ^a cl.		Km.	1. ^a cl. 2. ^a cl.		Km.	1. ^a cl. 2. ^a cl.			
Acosta M.	89	1.30	1.25	Emp. Lobos...	94	4.30	3.00	Marcos Paz...	47	2.20	1.50
Alamos	463	21.90	13.40	Ernestina	141	7.30	4.45	Mosconi	253	13.10	7.95
Barrancosa	195	10.15	6.15	Gral. Alvear...	229	11.90	7.20	Navarro	118	6.10	3.70
Berraondo	178	9.20	5.60	Guamini	479	22.30	13.70	Pedernales	147	7.65	4.65
Bolívar	327	17.00	10.30	Hale	293	15.20	9.20	Pirovano	378	19.65	11.90
Bonifacio	448	21.55	13.15	Hornos	61	2.80	1.93	Roque Pérez	132	6.90	4.20
Carboni A.	120	6.25	3.80	Huetel	365	13.80	8.55	Saladillo	181	9.45	5.70
Cazón	169	8.75	5.30	Ibarra	346	17.95	10.85	Salvad. María	113	5.90	3.60
Chacras	104	5.45	3.30	Islas	226	11.75	7.15	Torrencia	363	18.55	11.40
Daireaux	398	20.20	12.25	J. M. Micheo...	212	11.05	6.70	Urzué	319	16.25	9.55
De la Riestra...	161	8.35	5.05	Las Heras	68	3.10	2.05	Valdés	340	12.50	7.85
Del Carril	152	7.90	4.80	La Larga	416	20.65	12.00	25 de Mayo	202	10.45	6.35
Del Valle	277	14.35	8.70	Lobos	98	5.10	3.10	Zapiola	83	4.30	2.10
Elvira	133	6.95	4.20	Manuela	431	21.05	12.85				

Compañía General de FF. CC. de la Provincia de Bs. As.

Buenos Aires a	Ida y vta.				Buenos Aires a	Ida y vta.					
	Km.	1. ^a cl. 2. ^a cl.	1. ^a cl. 2. ^a cl.	1. ^a cl. 2. ^a cl.		Km.	1. ^a cl. 2. ^a cl.	1. ^a cl. 2. ^a cl.	1. ^a cl. 2. ^a cl.		
Abel	372	18.25	11.05	31.95	19.35	Lozano	176	7.85	4.85	12.40	7.50
Achupallas	173	8.50	5.15	14.90	9.—	Lozano	71	3.50	2.10	6.15	3.70
Altamira	104	4.35	2.01	7.35	4.40	Lugano	9	0.40	0.25	0.70	0.45
Anasagasti	108	5.35	3.25	9.35	5.70	Magdala	865	17.95	19.85	31.40	19.—
Ancón	556	17.50	10.55	30.65	18.45	Marcos Paz	48	1.95	1.35	3.40	2.45
Arroyo Dulce	235	10.30	6.20	14.95	9.55	Mariano Benítez	248	11.60	6.40	19.30	10.65
Asamblea	208	10.25	6.20	17.95	10.85	M. Cazón	316	19.45	11.75	34.05	20.55
Asturias	583	18.75	11.95	32.40	19.85	Mercedes	113	4.35	2.60	7.35	4.49
Baños	284	13.95	8.45	24.40	14.80	Nell	134	6.55	4.—	11.45	7.—
Bancocay	340	16.70	10.10	29.25	17.70	Moquehuá	145	7.15	4.35	12.50	7.60
Belloco	196	8.25	5.—	12.40	7.50	Noctezuma	323	15.85	9.40	27.75	16.80
Beardier	315	15.45	9.35	27.05	16.35	Navarro	93	4.80	2.90	8.40	5.1.—
Cañada Rica	309	13.05	7.45	22.70	12.65	9 de Julio	262	12.85	7.80	22.50	13.65
Centenario	327	16.05	9.70	28.10	17.—	Norumbega	259	12.65	7.65	22.15	13.40
Comodoro Py	223	10.95	6.60	19.15	11.55	Palantelén	199	9.75	5.90	17.05	10.35
Curarú	330	19.15	11.60	33.50	20.30	Papin	462	22.70	13.70	39.75	24.—
Desvío kilóm. 98	98	4.35	2.60	7.35	4.40	Patricios	246	12.10	7.30	21.20	12.80
Desvío kilóm. 125	125	5.05	3.15	9.65	5.95	Pergamino	265	10.90	6.20	18.80	10.35
Desvío Macaca	234	11.50	6.95	20.15	12.15	Plá	187	9.20	5.55	16.10	9.70
12 de Agosto	279	11.60	6.40	19.30	10.65	Plomer	69	3.40	2.05	5.95	3.60
12 de Octubre	273	13.40	8.10	23.45	14.24	Pontevedra	39	1.95	1.15	3.35	2.—
Dominguez, C.R.S.	349	14.90	8.20	24.85	13.70	Ramón Biaus	159	7.80	4.70	13.65	8.25
Drysdale	446	19.60	12.—	34.30	21.—	Rancagua	247	10.80	6.20	16.—	10.15
El Jabalí	309	15.15	9.20	26.50	16.10	Rosario	377	14.90	8.20	24.85	13.70
Espora	130	5.05	3.15	9.65	5.95	Sáenz	2	0.15	0.10	0.25	0.20
Fauzón	277	13.60	8.25	23.80	14.45	Salazar	415	20.45	12.35	35.80	21.60
Gral. Gelly	300	11.60	6.40	19.30	10.65	Salto	208	8.25	5.—	12.40	7.50
Gral. Viegas	492	19.60	12.—	34.30	21.—	San Eladio	85	4.10	2.51	7.20	4.40
Girodías	431	21.15	12.80	37.—	22.40	Sarcento Cabral	319	13.70	7.45	23.60	13.20
Girondo	352	17.30	10.45	30.30	18.30	Smith	332	16.30	9.85	28.55	17.25
González Catán	30	1.35	0.90	2.35	1.60	Tacuari	219	9.40	5.75	13.60	8.75
Grafin	151	6.25	3.75	11.55	7.10	Tres Alzarobos	464	19.60	12.—	34.30	21.—
Húsares	409	19.60	12.00	34.30	21.00	Tambo Nuevo	257	10.90	6.20	17.10	10.35
La Baiada	374	14.90	8.20	24.85	13.70	Tapias	45	0.65	0.45	1.15	0.80
La Carolina	361	14.90	8.20	24.85	13.70	Tejedor	425	19.60	12.—	34.30	21.—
La Ferrere	24	1.10	0.70	1.95	1.25	Tres Sargentos	470	7.10	4.85	12.40	7.50
La Nifa	395	14.55	8.60	25.45	15.40	Tronqué	447	21.95	13.30	38.40	23.80
Larramendy	860	14.85	11.80	32.45	19.80	Tuyuti	138	5.60	3.45	10.40	6.40
Las Huertas	272	11.20	6.40	19.30	10.65	Uragua	339	14.90	8.20	24.85	13.70
Las Marianas	121	5.95	3.60	10.40	6.30	Villa Madero	11	0.50	0.30	0.85	0.50
La Sofia	298	14.65	8.85	25.65	15.50	Villars	60	2.90	1.75	5.10	3.05
La Vanguardia	327	14.05	7.65	24.35	13.70	Villars Soldati	6	0.25	0.20	0.45	0.35
La Verde	93	4.35	2.60	7.35	4.40	V. de la Plaza	471	23.15	14.—	40.50	24.50
Los Laureles	478	19.60	12.00	34.30	21.—						

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Pacífico en combinación con el F. C. Trasandino

Cama 20 % sobre el valor del boleto, con mínimo de \$ 5.50 %

Retiro	Ida		Retiro	Ida		Retiro	Ida				
	Km.	1.ª cl.		2.ª cl.	Km.		1.ª cl.	2.ª cl.	Km.	1.ª cl.	2.ª cl.
Aberastain	1201	60.15	84.65	Cazador	786	85.85	21.40	Garro	1098	60.55	80.85
Abramo	1108	50.85	81.00	Cereales	881	43.10	25.95	Gasp. Campos	876	89.75	23.85
Achiras (v.M.)	—	31.15	18.70	Cochagua	1187	59.20	84.20	Gavián	529	25.15	15.15
A. Garcón	904	44.35	26.75	Coliqueu	217	10.90	6.20	Gral. Acha.	1207	58.60	82.85
Agrolo	1078	58.05	30.45	Com. Alvear (P.)	980	43.55	26.15	G. M. Campos	—	47.85	28.85
Aguará	1087	50.30	30.80	Com. Granville	738	34.40	20.35	Gral. Gutiérrez	1051	50.30	29.55
Agustina	281	13.35	8.05	Com. Salas	1037	49.45	29.10	Gral. Levalle	536	25.45	15.35
Alberdi	396	15.95	9.60	Concarán	844	41.30	23.95	Gral. S. Martín	1019	48.20	28.45
Alem	298	14.05	8.45	Coquimbito	1048	50.15	29.45	General Soler	567	26.45	15.90
Algarrobo Ver.	1208	60.50	34.80	Cor. Alzogaray	—	38.40	19.85	Germania	862	17.20	10.95
Alpachiri	1018	48.30	29.30	Coronel Islaño	210	10.00	6.00	Gdor. Benegas	—	51.65	30.25
Alpatacal	898	40.55	24.30	Cnel. Segovia	727	33.00	19.80	Gral. Civit.	—	44.70	26.65
Alto Grande	1051	35.95	20.85	Corral de Lorca	836	37.95	22.75	Goicy Cruz.	1068	50.00	29.80
Alto Pelado.	755	34.25	20.55	Crámer	680	30.85	18.50	Goico	893	40.55	24.80
Alto Pencoso	847	41.65	24.15	Cruz de Piedra	1060	50.90	29.85	Gondra	488	23.20	13.95
Alto Verde.	1036	47.40	28.00	Cuadro Nacion.	967	43.90	26.35	Gorgonta	881	37.75	22.80
Anchoris	1104	58.90	31.35	Cucha-Cucha	203	9.65	5.80	Goudge	—	48.70	25.60
Andrade	1027	48.75	28.55	Curapaligüe	507	24.10	14.50	Graciaraya	852	41.55	25.05
Apuayaco	1008	48.10	29.10	Chacabuco	238	9.95	6.00	Greg. Villafañe	225	10.70	6.45
Arao	858	41.85	25.25	Chachingo	845	49.95	29.35	Guadales (v.B)	990	48.20	29.30
Arenales	358	14.85	8.95	Chaján	734	33.40	20.05	Guardia Vieja	497	23.60	14.20
A. Villanueva.	1078	52.05	30.45	Chalanta	732	33.20	19.95	Guatraché	968	46.35	28.35
Arribeños	305	14.50	8.70	Chañilao	647	30.35	18.25	Guaido	1138	67.90	40.15
A. Sáenz	964	46.80	28.25	Chañaritos	—	85.50	21.30	Günther	350	16.65	10.00
Ascensión	—	13.35	8.05	Chañaritos(v.M.)	—	90.15	19.10	Gurruchaga	—	49.45	29.10
Assunta	508	22.05	12.90	Chapanay	—	49.80	29.30	Ham	283	13.90	8.40
Atreucó	922	45.40	27.35	Charlone	499	23.70	14.25	Hidalgo	896	43.90	28.45
Ansoña	621	25.10	13.95	Chasicó	1024	48.50	29.45	H. Ascasubi.	—	52.50	32.10
Avestruz	950	46.45	28.05	Choiquó	—	49.50	30.10	Holmberg, v.M	800	31.00	18.60
Achiras (v.M.)	—	36.45	21.90	Chosmes	834	40.75	23.70	Holmberg, v.M	800	36.40	21.85
Bahía Blanca.	1087	50.30	30.60	Col. Calzada	—	85.30	21.20	Hucal	1128	51.40	31.40
Raigorrta	263	12.50	7.50	De la Serna.	640	29.00	17.40	Huejeda	762	34.60	20.75
Balde	816	39.60	23.10	Del Campillo.	622	28.15	16.90	H. Renancó.	583	26.85	16.15
Barcala	1032	49.10	28.90	Desaguadero	872	43.30	25.00	Igarzábal	—	53.80	33.00
Barreto	544	23.15	13.20	Desamparados.	1220	61.35	35.35	Inés Indart.	223	10.65	6.40
Barriales	1034	49.20	28.95	D. Huergo.	889	43.55	26.25	Ing. Balbin.	373	17.75	10.70
Batavia	707	32.05	19.25	D. de Alvear.	366	17.40	10.45	Ing. Gagnoni	1012	47.80	28.25
Beazley	821	37.25	22.35	Divisoria	1210	60.75	34.95	Ing. Malmen.	626	28.40	17.05
Bermúdez	295	14.01	8.45	Dan. Donovan.	—	36.90	21.7.	Ing. Silveyra.	188	8.95	5.40
Bernasconi	1099	50.60	30.85	Dixonville	691	31.35	18.80	Ing. Wilkinson	1218	61.25	35.25
Berraondo	1072	49.85	30.30	Doblas	940	46.15	27.15	Irala	236	11.20	6.75
B. Encalada	1086	53.35	31.75	Donado	846	38.40	23.05	Iriarte	347	16.50	9.90
Blandengues	283	13.45	8.10	Dorila	707	33.60	20.25	Italó	528	25.10	15.10
Blaquier	404	19.20	11.55	Eldia	438	20.85	12.55	Ivanowsky	801	38.80	23.35
Bordenave	949	46.40	28.05	El Dorado.	318	15.10	9.10	Jacinto Aráuz.	1065	49.80	30.20
Bordeu	1081	50.05	30.50	El Mangrullo.	669	30.35	18.20	Jarilla	858	42.35	24.50
Buchardo	502	23.85	14.35	El Morro	774	34.75	20.55	J. Darragueira	932	45.90	27.65
B. Esperanza.	666	30.20	18.15	El Pampero.	677	30.75	18.45	Jocolí	1095	53.25	31.90
Buena Nueva.	1054	50.55	29.65	Em. Lamarca.	472	22.49	13.50	Jovita	567	26.45	15.05
Bulnes	628	28.75	17.25	En. V. Bunge.	472	22.49	13.50	J. A. Pradere.	—	53.25	32.65
Burmeister	609	24.00	14.55	Epú Pel	1165	52.90	32.05	Junín	255	12.10	7.30
Cachuta	1108	55.15	33.55	Espejo	1064	51.20	30.00	Justo Daract.	654	29.70	17.80
Cachiriu	1289	55.90	34.40	Estela	1014	48.25	29.23	Tres Portetas.	—	50.60	29.70
Caldenadas	717	32.55	19.50	Estruria	590	24.5	13.65	P. de los Andes	511	51.85	30.45
Canón. Gorriñi.	241	44.95	27.05	Falucho	631	29.50	17.75	La Angelita.	267	18.70	7.65
Cañada Honda	1163	57.10	39.35	Felipe Solá.	978	47.20	28.65	La Aboulaye	485	23.05	13.85
Cañ. Mariano.	914	48.05	27.75	Fort. Tiburcio.	235	14.00	8.45	La Carlota.	535	29.95	19.15
Cañada Seca.	451	21.40	12.90	Fraga	727	33.75	20.05	La Cautiva.	552	26.05	15.70
Cañada Verde	604	27.40	16.45	Fragneyro	607	27.55	16.55	La Cosira.	464	21.15	12.45
Cardivila	1073	51.80	30.30	Fco. Murature.	816	39.55	23.85	La Costa.	807	36.65	21.95
Carpintería	1181	58.85	38.95	Franklin	132	6.25	3.80	La Cumbre.	769	36.10	21.25
Castellanos	889	18.50	11.15	Fray L. Seltz.	1083	49.50	29.10	La Dormida.	959	44.80	26.40
Castilla	156	7.40	4.45	Frisia	678	30.75	18.45	Lag. del Monte	437	80.50	51.20
Catrilló	784	37.80	22.80	Galván	1095	50.50	30.75	Laguna Oscura	694	28.35	17.00
Oaucete	1218	61.25	35.25	Gamay	1187	53.10	32.45	Lagunita	1068	50.80	29.80

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Pacifico en combinación con el F. C. Trasandino - - - (Conclusión)

Retiro a	K.m.	Ida		Retiro a	K.m.	Ida		Retiro a	K.m.	Ida	
		1.ª cl.	2.ª cl.			1.ª cl.	2.ª cl.			1.ª cl.	2.ª cl.
La Hullera...	1080	52.25	90.55	Onagoity	511	24.60	14.80	Sanabria	688	25.45	14.05
La Laguna	605	24.70	13.80	Ovejería	816	38.85	23.30	San Germán	1074	49.80	30.85
La Llave	—	42.15	25.30	Palмира	1026	48.85	28.75	San Jacinto	121	6.75	3.45
La Nacional	635	28.80	17.30	P. del Tigro	820	37.25	22.30	San Joaquín	546	25.90	15.60
La Oriental	242	11.50	6.90	Pampita	882	43.90	25.35	San Juan	1214	61.00	35.10
La Paz	923	41.95	25.20	Panqueua	1069	51.45	30.15	San Luis	788	37.80	22.15
La Penco	647	29.35	17.60	Paunero	640	29.05	17.40	San Patricio	188	8.95	5.40
La Picasa	278	17.95	10.80	Pedernera	601	30.30	18.20	San Rafael	973	44.15	26.50
Laplacette	378	13.20	7.95	Pedregal	1044	49.85	29.30	Sta. Eleodora	425	20.20	12.15
Las Casuarin	1200	60.10	34.60	P. E. Funes	555	23.40	13.30	Santa Eufemia	563	23.65	13.40
Las Catitas	972	45.15	26.85	Pedro Luro	—	52.90	32.40	Santa Isabel	352	16.75	10.10
Las Cuevas	1239	93.50	55.60	Pegasano	635	28.80	17.30	Sta. M. de Oro	1017	48.10	28.40
La Seña	—	35.25	21.15	Pelicura	1004	47.90	23.05	Santa Regina	470	22.55	13.60
Las Isletas	691	31.35	18.80	Perdriel	1673	51.80	30.30	Santa Rosa	984	45.95	27.25
Las Parvas	272	12.90	7.80	Perú	1147	51.95	31.75	Santa Victoria	577	24.00	13.55
Las Vizcacher	715	32.55	19.50	Pescadores	801	38.60	22.55	Sauzales	322	15.30	9.20
La Toma	771	36.50	21.50	Phillips	1012	47.80	28.25	Serrano	529	15.50	15.15
Lavaise	680	31.85	18.50	Pico	693	32.90	19.80	Sol de Mayo	258	22.25	7.40
Lecueder	642	29.45	17.65	Pichi Ciego	1007	47.40	28.00	Sopanta	878	39.80	23.90
Leguizámón	448	21.20	12.75	Pichincha	390	18.55	11.15	Soria	643	29.15	17.50
Leubucó	908	44.55	26.85	Piedritas	453	21.50	12.95	Speluzzi	679	32.10	19.30
L. Paragaya	1090	50.35	30.65	Pincén	542	25.75	15.50	Stroeder	—	55.05	33.85
López Lecube	616	27.95	16.75	Pisco Yacu	869	42.05	24.80	Suco	755	34.30	20.60
Los Alfalfares	1080	48.95	28.85	Pocito	1200	59.90	34.50	Tamarindos	1067	51.35	30.10
Los Arboles	890	40.95	24.65	Porotillos	1114	56.15	33.95	Tte. Origone	—	51.55	31.40
Los Gauchos	284	11.10	6.70	Protot. Freire	594	27.10	16.30	Tudolina	318	15.10	9.10
Los Indios	294	11.10	6.70	Pta. del Inca	1224	89.90	53.45	Thames	844	41.10	24.80
Luján de Cuyo	1068	51.45	30.45	Pta. de Vaca	1208	6.10	51.10	Tilquicho	890	44.25	25.50
Luznunta	1063	51.15	29.95	Quehué	1242	54.55	33.51	Toay	1298	56.15	34.55
Lunzurieta	1054	50.55	29.65	Quemú Quemú	741	35.50	21.40	T. M. Anchor	846	41.35	24.95
Liborio Luna	—	32.65	19.50	Quenomá	864	42.20	25.45	Tosquita	584	27.10	16.30
Macachín	908	44.55	26.85	Ric. Lavalle	—	29.05	17.45	Travesía	746	35.85	20.30
Mackenna	581	26.80	16.10	Ramblón	1126	55.25	32.10	Tres Lomas	889	45.55	26.25
Maldonado	1085	50.25	30.55	Ranqueles	559	26.25	15.80	Trigales	353	16.75	10.0
Manantiales	522	22.60	13.00	Rawson	172	8.15	4.90	Triñ	723	34.50	20.90
Marquesado	1223	61.60	35.40	Real del Padre	943	42.80	25.65	Triunvirato	307	14.60	8.80
Mattaldi	589	27.00	16.20	Realicó	609	28.30	17.05	Tunuyán	1132	55.65	32.30
M. Buratovich	—	52.15	31.85	Relmo	766	36.85	22.20	Ugarteche	1088	52.75	30.80
M. Drummond	1070	51.60	30.20	Remecó	982	47.30	28.65	Unanue	1174	52.70	32.25
Maza	829	40.25	24.25	Renca	624	39.35	23.25	Usiyal	765	34.70	20.45
Media Agua	—	58.50	33.80	Resolana, v.B.	947	42.95	25.80	Uspallata	1156	73.65	43.60
Media Luna	803	36.40	21.85	Retamito	1149	56.75	32.00	Utracán	1222	54.00	33.15
Medrano	1035	49.25	29.00	Río Bamba	518	24.60	14.80	Vedia	310	14.75	8.90
Melo	518	24.35	14.65	Río IV (v.Mck.)	695	31.55	18.90	Venancio	1064	49.60	30.20
Membrillar	223	10.60	6.40	Río IV (v.Mck.)	813	36.90	22.15	Vértiz	863	31.20	18.80
Mendoza	1063	51.15	29.95	Río Quinto	665	30.20	18.10	Viamonte	490	21.50	12.70
Miguel Cané	753	36.15	21.75	Rivadavia	1022	48.45	28.55	Villa Alba	1084	50.15	30.55
Miguel Riglos	864	42.20	25.45	Rivadeco	1027	48.60	29.45	Villa Cañas	938	16.05	9.65
Mod. Pizarro	883	31.00	18.60	Rivas	143	6.80	4.10	Villa Dolores	316	46.05	26.40
Moldes	819	26.10	16.85	Rivera	870	42.55	25.65	Villa Iris	1044	49.05	29.80
Monroe	199	9.45	5.70	R. de la Cruz	1051	50.30	29.55	Villalonga	54	24.35	33.25
Monte Comán	814	41.45	24.90	Rod. del Medio	1041	49.65	29.20	Villa Maipú	1054	50.55	29.65
Morse	249	11.35	7.10	Rodr. Peña	1039	49.55	29.15	Villa María	648	25.80	14.20
Mosnora	863	39.15	23.50	Rolón	884	43.25	26.10	Villa Mercedes	630	31.85	18.80
Nahuel Mapá	752	34.10	20.45	Rondeau	1057	49.40	30.05	Villa Moderna	615	28.10	16.85
Naicó	1267	55.30	33.95	Rosales	463	22.00	13.25	Villa Nueva	646	25.70	14.15
Naschel	800	38.45	22.45	Roseti	405	19.25	11.60	Villa Valeria	661	30.00	18.40
Navia	—	35.90	21.55	Rufino	421	20.05	12.05	Vivero	—	20.55	12.40
Nazca	594	27.10	16.90	Russell	1057	50.75	29.75	Washington	609	27.60	16.60
Neg. Quemado	—	42.70	25.60	Saforcada	267	12.70	7.65	Watt	596	27.55	16.60
Nic. Bruzone	605	27.45	16.45	Salas	456	21.65	13.05	Ytuyaco	893	48.80	28.40
Nueva Escocia	707	32.05	19.25	Salguero	500	28.75	14.80	Zanjitas	791	36.15	21.55
Nueva Roma	1049	49.20	29.90	Salliqueló	924	45.45	27.45	Zanjón Amar	1197	3.45	49.65
Sacudán	1058	50.80	29.80	Sampacho P.	648	29.45	17.65	Zapata	1120	54.65	31.90
O'Higgins	281	10.95	6.60	Sampacho A.	649	29.50	17.70				
Ombucta	1114	51.00	31.10	Sam. A (v.M.)	768	35.00	20.90				

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

FF. CC. C. C., C. y R., T. V. R. y C. C. Ext. B. A.

Retiro a	Km.	Ida		Ida y vta.		Retiro a	Km.	Ida		Ida y vta.	
		1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.			1.ª clas.	2.ª clas.		
Acheral	1267	49.45	27.35	62.45	45.60	Lucio V. Mansilla	620	37.80	20.90	63.20	34.85
Aguilares	1229	48.20	26.65	60.30	44.45	Lules	1284	50.05	27.70	63.40	46.15
Alberdi	268	13.10	7.20	21.85	12.05	Manantial	1273	49.25	27.45	62.75	45.80
Alberdi	309	15.10	8.30	25.15	13.85	Medinas	1250	48.90	27.05	61.50	45.05
Rta Córdoba	724	31.40	17.25	52.25	29.75	Mendiola	749	32.25	17.75	51.75	29.55
Alto Verde	1235	48.40	26.75	60.65	44.60	Monteagudo	1187	46.80	25.85	78.10	43.10
Arcandía	1243	48.65	26.90	61.10	44.85	Monte Cristo	701	30.65	16.85	51.05	28.05
Arraga	1192	47.10	25.95	78.30	43.30	Monteros	1261	49.25	27.25	62.10	45.40
Arroyo de la Cruz	77	3.75	2.10	6.25	3.45	Mufecas	1286	50.10	27.70	63.50	46.20
Arroyito	611	27.65	15.15	46.10	25.30	Padilla	1281	49.25	27.60	63.25	46.05
Avellaneda	818	34.55	19.10	57.55	31.70	Parada C. Hilera	1227	48.15	26.60	60.20	44.35
Bella Vista	1243	48.65	26.90	61.10	44.85	Pérez Millán	188	9.20	5.05	15.30	8.45
Cañada Rosquin	435	20.80	11.40	34.65	19.10	Piquillín	682	30.10	16.50	50.10	27.45
Carranza	1132	45.10	24.85	74.35	41.40	Pujol	209	10.20	5.65	17.10	5.40
Casas	425	20.35	11.15	33.90	18.60	Quilino	869	36.20	19.35	60.35	33.30
Centeno	402	19.30	10.60	32.15	17.65	Quirós	1042	42.10	21.20	69.95	38.65
Chenaut	80	4.40	2.40	7.35	4.05	Rafaela (C. y R.)	—	24.10	13.30	41.10	22.15
Choya	1081	43.60	24.10	72.70	40.45	Recreo	987	40.15	22.15	66.90	36.95
Chumbicha	1164	46.05	25.45	76.70	42.40	Río Chico	1224	48.05	26.65	60.05	44.25
Clason	381	18.35	10.10	30.60	16.80	Río Colorado	1229	48.20	26.65	60.30	44.45
Concepción	1239	48.55	26.85	60.90	44.75	Río Lules	1252	48.55	27.10	61.60	45.10
Coronel Bogado	259	12.65	7.00	21.10	11.65	Río Primero	668	29.55	14.20	49.25	27.05
Deán Funes	842	35.35	19.45	58.90	32.45	Río Seco	1249	48.85	27.10	61.45	45.05
Desvío D. Alvarez	1215	47.75	26.40	79.55	44.10	Rosario	305	14.90	8.20	24.85	13.70
Devoto	540	25.30	13.85	42.15	23.05	Sacrificio	1217	47.80	26.45	79.70	44.05
El Fuertecito	604	27.40	15.05	45.70	25.05	Sagüer	555	25.80	14.15	42.35	23.55
Choya	590	26.95	14.80	44.90	24.65	Salto Grande	351	17.10	9.35	29.30	15.55
Emp. Graneros	805	14.90	8.20	24.85	13.70	San Antonio	1026	41.45	22.80	69.05	38.15
Esmeralda	492	23.40	12.80	38.95	21.35	San Felipe	1261	49.25	27.25	62.10	45.40
Esquiú	1014	41.05	22.65	68.40	37.75	San Francisco (E)	519	24.10	13.45	40.90	22.45
Famaillá	1278	49.80	27.55	68.05	45.95	San Jenaro	393	18.90	10.35	31.50	17.80
Frias	1058	42.55	23.50	70.90	39.15	San José	895	37.10	20.45	61.80	34.10
Frontera	514	24.35	13.35	40.60	22.25	San Martín	1001	43.95	24.25	73.25	40.40
General Paz	754	32.40	17.80	54.10	29.70	San Pablo	1277	49.80	27.55	63.10	45.90
Graneros	1191	46.95	25.95	78.20	43.25	San Pedro	1186	45.10	24.95	75.15	41.55
Guñazú	734	31.75	17.45	52.90	29.10	San Rafael	1288	50.15	27.75	63.60	46.25
Huasa Pampa	1224	48.15	26.65	60.25	44.40	Santa Ana	1230	48.25	26.65	60.40	44.45
Hueme	295	14.40	7.95	24.05	13.25	Santa Clara	542	25.35	13.90	42.25	23.15
Ibarlucea	316	15.40	8.50	25.70	14.15	Santa Lucia	164	8.10	4.40	13.55	7.85
Ingeniero Moneta	150	7.35	4.05	12.20	6.70	Santa Rosa	1255	49.05	27.15	61.80	46.25
Ingeniero Escurrea	1200	47.25	26.10	78.70	43.50	Sgo. del Estero	1221	45.95	24.25	75.20	40.40
Ireneo Portela	142	6.95	3.80	11.55	6.35	Santiago Temple	647	28.85	15.85	48.05	26.40
Jeanmaire	555	25.80	14.15	42.95	23.35	Sarmiento	795	33.75	18.60	56.25	31.10
Jesús María	772	33.10	18.15	55.10	30.25	Sastre	475	22.60	12.40	37.70	20.65
J. B. Molina	237	11.60	6.40	19.30	10.65	Simbol	1186	44.75	25.85	67.95	48.10
Josefina	525	24.80	13.55	41.30	26.60	Simoca	1216	47.75	26.40	79.60	44.05
Juárez Celman	740	31.95	17.55	53.25	29.30	Stephenson	247	12.10	6.85	20.15	11.10
La Cocha	1233	48.85	26.75	60.55	44.55	Taco Ralo	1149	45.55	25.15	75.90	41.95
La Francia	571	28.30	14.40	43.85	24.05	Talaritos	1086	48.45	24.10	72.40	40.40
La Guardia	1040	41.90	23.15	69.85	38.55	Totorales	1069	38.70	21.85	71.45	39.45
La Madrid	1171	46.25	25.60	77.10	42.65	Totorales	943	38.70	21.85	64.50	38.55
Laprida	1128	44.85	24.80	74.70	41.30	Totorales	363	17.55	9.65	29.25	16.05
La Punta	1106	44.10	24.35	73.50	40.60	Trail	452	21.55	11.80	35.95	19.70
Larguía	369	17.80	9.80	29.70	16.30	Tránsito	62	8.15	4.45	16.40	9.75
La Reducción	1287	50.15	27.75	83.55	46.20	Tucumán (S. C. C.)	1268	49.50	27.95	62.45	45.55
La Salada	330	16.05	8.85	26.70	14.70	Unquillo	752	32.15	17.80	50.90	29.15
Las Bandurrias	416	19.96	10.95	33.25	18.20	24 de Septiembre	1269	49.55	27.40	63.55	45.70
Lavalle	1109	44.20	24.45	73.70	40.70	Villa Alberdi	1212	47.65	26.35	79.40	43.90
La Violeta	196	9.60	5.30	15.95	8.80	Villa Allende	740	32.15	17.70	53.55	29.45
Loreto	1164	46.05	25.45	76.70	42.40	Villa Lía	114	5.55	3.05	9.90	5.10
Los Chaffaritos	639	29.50	15.70	47.65	26.15	Villa Quinteros	1250	44.90	27.05	61.50	45.05
Los Sarmientos	1237	48.85	26.80	60.75	44.65	Yerba Buena	1279	49.85	27.60	63.10	45.95
Lucio V. López	843	16.60	9.15	27.70	15.25	Zanjón	1207	47.45	26.95	79.10	43.75

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

Comp. Gral. de FF. CC. de la prov. Bs. As. - - Sección Pergamino a Vedia

Pergamino a	Kilómetros desde Bs. As.	Ida		Ida y vuelta		Pergamino a	Kilómetros desde Bs. As.	Ida		Ida y vuelta	
		1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.			1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.
		Carabelas	298	1.55	0.90			2.70	1.60	Ferré	325
Delgado	338	3.50	2.10	6.15	3.70	La Pinta	350	4.70	2.50	7.35	4.40
De Bruyn	368	5.05	3.05	8.85	5.35	Pinzón	385	0.90	0.55	1.60	0.95
.....	359	4.70	2.85	8.25	5.00	Vedia	387	6.00	3.60	10.50	6.30

F. C. Central de Bs. Aires Boletos de ida, ida y vuelta y abono 1 mes.

Fed. Lacroze a	K.m.	Ida		Ida y v.		Abono		Fed. Lacroze a	K.m.	Ida		Ida y v.		Abono	
		1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.			1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.		
		Capilla	74	3.50	2.15	5.30	3.25			40.25	21.-	P. Altimierz.	30	1.55	0.75
C. de Areco	132	6.40	3.25	9.55	5.80	64.75	33.23	P. B. Vista.	23	1.00	0.75	—	—	19.25	10.50
Caseros	13	0.30	0.30	—	—	10.50	7.-	P. Kil. 50.	50	2.65	1.60	—	—	33.35	17.50
Cucullú	83	4.25	2.55	6.40	3.85	47.35	24.50	P. La Lata.	80	4.25	2.55	—	—	40.25	21.-
Etchegoyen	63	3.05	1.80	4.55	2.70	40.25	21.-	P. L. Saladas	196	9.55	5.80	—	—	78.75	40.25
Empalme	55	2.65	1.60	3.95	2.40	33.25	17.50	P. Orlando.	68	3.50	2.15	—	—	40.25	21.-
El Jagüel	211	10.05	6.10	15.15	9.15	78.75	40.25	P. Tatay.	144	7.15	4.35	—	—	64.75	33.25
Escalada	89	4.25	2.55	6.40	3.85	47.35	24.50	P. Tropezón.	10	0.30	0.30	—	—	—	—
Gahán	158	7.60	4.60	11.40	6.90	73.50	36.75	Pavón	62	2.95	1.80	4.45	2.70	40.25	21.-
G. Sarmiento	26	1.20	0.75	1.80	1.15	19.25	10.50	Pereyra	17	0.40	0.40	—	—	14.00	8.75
Giles	97	4.60	2.80	6.95	4.20	47.35	24.50	Pilar	46	2.25	1.35	3.40	2.03	33.25	17.50
Heavy	117	5.60	3.40	8.40	5.10	56.-	28.-	Piñero	32	1.55	0.95	2.30	1.45	26.25	14.-
Hunter	201	9.55	5.80	14.35	8.70	78.75	40.25	Piruco	233	11.15	6.75	—	—	84.-	42.-
Kenny	150	7.15	4.35	10.75	6.55	64.75	33.25	Rojas	220	10.50	6.35	15.90	9.35	84.-	42.-
Kilóm. 228.	228	10.90	6.60	—	—	—	—	Roosevelt	35	1.65	1.-	2.50	1.50	26.25	14.-
Kilóm. 304.	304	14.50	8.80	—	—	98.-	49.-	Ruiz	80	3.80	2.30	5.70	3.45	40.25	21.-
Kilóm. 315.	315	15.-	9.10	—	—	9.-	49.-	Salto	173	8.25	5.-	12.40	7.50	73.50	36.75
La Beba	247	11.85	7.15	—	—	84.-	42.-	S. Coloma	58	2.75	1.70	4.20	2.55	33.25	17.50
La Trinidad	260	12.45	7.55	—	—	91.-	45.50	Sarasa	271	13.-	7.85	—	—	91.-	45.50
La Villa	9	0.20	0.20	—	—	—	—	Toro	39	1.85	1.10	2.80	1.65	26.25	14.-
Manzone	41	2.-	1.20	2.95	1.80	26.25	14.-	Torres	68	3.25	1.95	4.90	2.95	40.25	21.-
Merceditas	2-5	15.80	8.25	—	—	91.-	45.50	Zárate	100	4.85	2.90	7.25	4.35	56.-	28.-
P. Alastuey	75	3.80	2.30	—	—	40.25	21.00								

F. C. Provincial de La Plata al Meridiano V.

La Plata a	Ida		Ida y vuelta		Bol. de abo.		La Plata a	Ida		Ida y vuelta		Bol. de abo.	
	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.		1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.
	Amalia	13.70	9.10	18.45	12.30	88.-		58.60	Kilóm. 440.	16.70	11.30	23.60	15.25
Badano	18.70	12.80	25.25	17.25	128.-	87.60	Lorente Galo	14.15	9.40	19.10	13.70	90.-	61.-
Beguerie	5.55	3.70	7.50	5.-	47.60	31.80	Las Juanitas.	15.60	10.45	21.10	14.15	100.-	68.-
Berra F.	4.40	2.85	5.35	3.95	40.40	27.-	Loma Verde.	2.50	1.65	3.40	2.25	26.-	17.40
Durañona	10.05	6.70	13.60	9.05	74.-	49.80	Monteverde L.	9.45	6.80	12.80	8.50	68.-	45.60
Desv. Atúcha	5.60	4.55	8.90	5.90	52.80	35.-	Magnano J.	17.25	11.70	23.30	15.80	114.-	77.80
» Funke	5.05	3.35	6.85	4.55	42.80	28.60	Mira Pampa.	19.15	13.10	25.90	17.75	132.-	90.40
» Garvarini.	11.-	7.30	14.85	9.90	74.-	49.80	Mulcahy	12.25	8.15	16.55	11.05	80.-	54.-
» Kiló. 215.	8.90	5.95	12.05	8.-	64.-	42.80	» de Julio.	12.85	8.55	17.35	11.55	84.-	56.80
» Toledo	7.75	5.15	10.45	6.95	59.60	39.80	Olavarría	18.35	12.50	24.80	18.90	126.-	86.20
De Luca	16.95	11.45	22.85	15.45	112.-	76.40	Olmos L.	0.50	0.35	0.75	0.50	9.-	6.10
De Victoria.	17.65	12.-	23.85	16.20	118.-	80.60	Ojea	6.15	4.10	8.35	5.55	50.-	33.40
Etchegorry A.	0.70	0.35	1.05	0.70	11.-	7.45	Polvaredas	7.20	4.80	9.75	6.50	54.-	36.60
Gecco	16.25	10.90	21.90	14.75	106.-	72.20	Roosevete	19.-	12.95	25.65	17.50	130.-	89.-
Gob. Arias.	14.80	9.90	20.10	13.40	84.-	63.80	Soma I.	16.50	11.10	22.30	15.-	108.-	73.60
» Obligado	1.55	1.-	2.30	1.55	18.60	12.50	» Sojo J.	8.-	5.30	10.80	7.15	59.60	39.80
» Udaondo	3.30	2.20	4.45	2.95	32.-	21.40	Saladillo	8.55	5.70	11.60	7.70	64.-	42.80
Goyeneche	3.85	2.55	5.20	3.45	38.50	24.40	Samborombón	1.95	1.30	2.65	1.75	23.-	15.40
Gamen Pedro	15.80	10.70	21.45	14.45	102.-	69.40	Villa Bena.	18.05	12.25	24.40	16.55	122.-	85.40
Hirsch M.	15.25	10.20	20.55	13.75	98.-	65.20							

F. C. Central Norte - - - - - Via La Banda

Stgo. del Estero	Km.	Ida				Stgo. del Estero	Km.	Ida			
		Ida y vta.		Ida y vta.				Ida y vta.		Ida y vta.	
		1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.			1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.
Abra Grande.....	71	3.40	2.00	5.70	3.35	Las Cejas.....	139	6.30	3.60	10.65	6.00
Abtaya.....	195	9.35	5.45	15.60	9.10	Los Ralos.....	157	7.55	4.40	12.60	7.35
Chodombra.....	29	1.40	0.80	2.35	1.35	Matará.....	142	6.80	3.95	11.55	6.80
Huayampampa.....	56	2.70	1.55	4.50	2.60	Melero.....	169	8.10	4.70	13.50	7.85
(sea Yacu.....)	109	5.25	3.05	8.75	5.10	Pozo Hondo.....	90	3.30	2.50	7.20	4.20
La Anurora.....	43	2.05	1.20	3.45	2.00	Simbolar.....	39	0.90	0.50	1.50	0.85
La Cañada.....	69	3.80	1.90	5.50	3.20	Suncho Corral.....	111	5.35	3.10	8.85	5.20

Ferrocarril de Santa Fe - - - - - Boletos de Ida

Estaciones	a Santa Fe				a Sorrento o Rosario				a Retiro CC. a Retiro CA.				Estaciones	a Santa Fe				a Sorrento o Rosario				a Retiro CC. a Retiro CA.			
	Ida		Ida		Ida		Ida		Ida		Ida			Ida		Ida		Ida		Ida		Ida		Ida	
	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.		1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.	1.ª clas.	2.ª clas.		
Angélica.....	4.30	2.50	10.35	5.65	24.05	13.20	Golondrina.....	20.50	13.25	29.25	18.05	43.40	25.85	Grütty.....	3.95	2.65	12.70	7.45	26.85	15.25	39.50	23.25			
Aroccana.....	8.50	3.15	5.50	3.05	20.30	11.20	Guaycurú.....	16.60	10.65	25.35	15.45	39.50	23.25	Guasuncho.....	24.15	15.55	33.70	23.05	46.30	28.15	51.85	31.50			
Arr. Algodón.....	15.45	9.50	19.05	11.45	32.65	19.10	Huamonia.....	28.95	18.90	37.70	23.70	51.85	31.50	Horquilla.....	27.70	18.05	36.45	22.85	50.60	30.65	56.60	38.15			
Arr. del Rey.....	21.40	13.85	30.15	18.65	44.30	26.45	Horquilla.....	27.70	18.05	36.45	22.85	50.60	30.65	Humboldt.....	2.80	1.90	9.50	5.35	23.75	13.10	42.50	25.25			
Ataliva.....	7.05	3.85	12.10	6.75	25.85	14.40	Intiyaco.....	19.60	12.65	28.35	17.45	42.50	25.25	Iriodone.....	1.80	1.05	10.55	5.85	24.70	13.65	45.70	28.55			
Aurelia.....	4.50	3.80	10.10	5.55	24.10	13.20	Joséfa.....	7.35	4.10	10.95	6.05	24.55	13.60	Juan Ortiz.....	8.25	4.55	0.45	0.25	15.40	8.50	43.60	25.95			
Barrancas.....	4.85	2.70	4.70	2.55	18.70	10.35	Lanteri.....	20.70	13.85	29.45	18.15	43.60	25.95	La Felada.....	5.65	3.75	14.40	8.55	28.55	16.35	43.60	25.95			
Barranquera.....	83.15	21.70	41.90	26.50	56.05	34.30	La Playosa.....	14.45	8.80	18.05	10.75	31.65	18.30	La Sabana.....	15.15	16.30	33.90	21.10	48.05	28.90	43.60	25.95			
Berna.....	16.80	10.75	25.55	15.55	39.70	23.35	Las Flores.....	0.40	0.25	8.75	4.80	22.90	12.60	Lasaga.....	3.10	2.15	11.75	6.80	25.50	14.60	43.60	25.95			
Borghí.....	7.90	4.40	1.10	0.60	15.70	8.65	Las Tunas.....	1.60	0.95	8.10	4.40	22.90	12.60	Las Varas.....	11.95	6.80	14.95	3.75	28.55	16.30	43.60	25.95			
Cabal.....	3.05	1.75	11.80	6.55	25.95	14.35	Lehmann.....	6.40	3.55	11.10	6.05	24.85	13.70	Los Amores.....	23.50	15.25	32.35	20.05	46.40	27.85	43.60	25.95			
Calchaquí.....	11.45	7.20	20.20	12.10	34.35	19.80	Luc. Leiva.....	4.05	2.35	12.80	7.15	26.95	14.95	Ludueña.....	8.75	4.80	—	—	—	—	—	—			
Cañ. Ombú.....	22.15	14.30	30.90	19.10	45.05	26.30	Ll. Campbell.....	2.55	1.50	11.30	6.80	25.45	14.10	Maciel.....	6.10	3.65	3.45	3.10	17.95	9.90	43.60	25.95			
Capivara.....	9.30	5.10	15.65	9.55	29.50	17.20	Maciabrigo.....	16.10	10.25	24.75	15.05	39.90	22.85	Maria Luisa.....	4.60	3.10	13.35	7.90	27.50	15.70	43.60	25.95			
Curupatay.....	14.85	8.50	23.50	14.30	37.75	22.10	Margarita.....	12.70	8.05	21.45	12.85	35.60	20.65	Mocovi.....	23.35	15.10	32.10	19.90	46.25	27.70	43.60	25.95			
Carrilobo.....	15.10	9.25	16.10	11.20	—	—	Mocovi.....	5.10	3.05	4.20	3.20	18.70	10.35	Monje.....	8.05	4.60	11.65	6.55	25.25	14.10	43.60	25.95			
Clara.....	8.15	5.45	16.90	10.25	31.05	17.90	Moussy.....	19.45	12.50	28.20	17.30	42.85	25.10	M. Redondo.....	1.80	1.05	10.55	5.85	24.70	13.65	43.60	25.95			
Clara.....	5.40	3.05	10.50	5.75	24.05	13.20	Nelson.....	28.50	18.55	37.35	23.35	51.40	31.15	Oetling.....	15.10	9.55	23.75	14.35	37.30	22.15	43.60	25.95			
Colastiné.....	0.70	0.50	9.40	5.30	35.60	13.10	Ogilvie.....	6.40	3.75	2.80	1.55	17.35	9.55	Oliveros.....	3.75	2.20	6.40	3.50	20.95	11.60	43.60	25.95			
Colmena.....	19.05	12.30	27.80	17.10	41.95	24.90	Oroño.....	7.60	4.20	1.40	0.60	16.05	8.85	Pedro Araya.....	3.90	2.60	12.65	6.70	36.80	15.20	43.60	25.95			
C. Prosperid.....	9.50	5.65	13.10	7.50	26.70	15.05	Pilar.....	3.80	2.50	10.10	5.45	23.85	13.80	P. del Molle.....	18.60	8.25	17.20	10.20	30.80	17.75	43.60	25.95			
Constanza.....	8.60	4.65	14.25	8.50	28.10	16.15	Progreso.....	4.85	3.25	13.60	8.05	27.75	15.85	Provincia.....	5.65	3.75	14.40	8.55	28.35	16.35	43.60	25.95			
Coronda.....	2.70	1.60	6.40	3.50	20.95	11.60	Q. Herrado.....	8.50	4.95	12.80	6.90	25.80	14.45	Rafaela.....	5.80	3.15	10.25	5.66	24.10	13.50	43.60	25.95			
Cote-lai.....	28.60	18.65	37.35	23.45	51.50	31.25	Ramayón.....	6.06	3.60	14.80	8.40	38.85	16.20	Reconquista.....	28.30	11.75	37.05	16.55	41.20	24.35	43.60	25.95			
Crispo.....	8.20	5.05	16.95	9.85	31.10	17.65	Resistencia.....	32.70	21.35	41.45	26.15	55.60	33.85	Recon.....	0.65	0.40	9.40	5.20	29.55	13.10	43.60	25.95			
Charadai.....	26.70	17.35	33.45	22.15	49.60	29.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Desv. Aráuz.....	6.65	4.45	15.40	9.25	29.55	17.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Desv. K. 127.....	7.20	3.95	2.80	1.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Elisa.....	6.90	4.60	15.65	9.40	29.80	17.20	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Emilia.....	3.05	1.75	11.80	6.55	25.95	14.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Em. S. Carlos.....	1.10	0.70	9.35	5.05	23.20	12.70	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Enr. Urien.....	31.25	20.40	40.10	25.20	54.15	33.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Escalada.....	6.70	4.05	15.45	8.85	29.60	16.65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Esperanza.....	1.90	1.30	9.80	5.25	23.65	12.90	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Espín.....	19.80	8.75	22.55	13.55	36.70	21.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Estrada.....	6.50	3.60	10.60	5.85	24.40	13.40	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Ewald.....	18.60	11.95	27.35	16.75	41.50	24.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Fives Lille.....	9.70	6.05	18.40	10.85	32.60	18.65	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Flor de Oro.....	20.10	12.95	28.85	17.75	43.10	25.55	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Florida.....	20.15	13.10	28.90	17.80	43.05	25.60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
For. Cardoso.....	31.10	20.25	39.75	25.05	53.90	32.95	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Frank.....	1.30	0.75	8.10	4.40	22.30	12.80	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Gaboto.....	6.50	3.80	3.85	2.30	18.30	10.15	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Gálvez.....	4.55	2.50	5.80	3.20	20.50	11.30	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Garabato.....	17.80	11.45	26.55	16.25	40.70	24.05	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Gral. Dónov.....	31.80	20.75	40.55	25.35	54.70	33.35	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Gral. Oblig.....	29.35	19.50	38.60	24.30	52.75	32.10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Gessler.....	3.75	2.20	6.40	3.50																					

Ferrocarril de Santa Fe (Conclusión)							Boletos de ida.						
Estaciones	a Santa Fe		a Sorrento o Rosario		a Retiro CC a Retiro CA.		Estaciones	a Santa Fe		a Sorrento o Rosario		a Retiro CC a Retiro CA.	
	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a		1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a
	clas.	clas.	clas.	clas.	clas.	clas.		clas.	clas.	clas.	clas.	clas.	clas.
Río Arazá.	39.15	21.—	40.90	25.80	55.05	39.60	Sauce Viejo.	1.30	0.85	7.30	4.10	22.05	12.15
Río Salado.	3.30	3.20	12.05	7.—	26.20	14.80	Soledad	7.50	5.00	16.25	9.80	30.40	17.60
R. Tapenagá.	28.—	18.25	36.75	23.05	50.30	30.85	Sorrento	8.35	4.60	0.80	0.20	14.90	8.25
Rosario	8.75	4.80	—	—	—	—	Tartagal	20.95	13.50	29.70	18.30	43.85	26.10
Samuhí	30.40	19.85	39.15	24.65	53.30	32.45	Timbúes	7.20	3.95	1.55	0.85	16.45	9.10
S. C. Centro	2.80	1.70	7.20	3.95	21.65	11.35	Toba	15.65	10.—	24.40	14.80	38.55	22.60
S. C. Norte.	2.55	1.55	8.—	4.40	22.30	12.30	Humberto I.	7.35	4.15	12.90	7.45	26.75	15.10
S. C. Sud.	2.95	1.85	7.20	3.95	21.65	11.95	Virillas	12.10	7.25	17.70	9.20	29.30	16.75
S. C. Cristóbal.	9.30	5.45	16.65	10.25	30.50	17.90	Vera	14.25	9.10	23.—	15.90	37.15	21.70
San Fabián.	3.90	2.25	5.05	2.75	19.85	10.95	Videla	4.05	2.85	12.80	7.15	25.35	14.95
S. Francisco	7.35	4.10	10.95	6.05	24.60	13.45	Villa Ana.	22.60	14.65	31.35	19.45	45.50	27.25
S. J. Rincón	1.15	0.75	9.90	5.55	24.05	13.35	Villa Angela	32.40	21.15	41.15	25.95	55.30	33.75
San Justo.	5.15	3.—	13.30	7.80	28.05	15.60	Villa María.	16.90	10.45	20.50	12.40	34.10	19.95
Santa Fe.	—	—	—	—	22.90	12.60	Virginia	8.20	4.45	13.75	8.10	27.60	15.75
Santo Tomé.	0.20	0.15	8.45	4.65	22.65	12.50	V. Guillerme.	25.—	16.25	33.75	21.05	47.90	28.85
S. Laapiur.	10.35	6.10	13.95	8.05	27.55	15.60							

F. C. Rosario a Puerto Belgrano

Rosario a	Km.	Ida		Ida y vta.		Rosario a	Km.	Ida		Ida y vta.	
		1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a			1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a
		clas.	clas.	clas.	clas.			clas.	clas.	clas.	clas.
Almirante Solier	791	35.15	19.40	45.70	25.25	La Carreta	425	20.70	11.40	26.90	14.85
Armiada	51	2.55	1.40	3.30	1.85	La Copeta	495	23.50	12.35	30.55	16.85
Bajo Hondo	771	34.30	18.95	44.60	24.65	La Cotorra	480	19.95	11.—	25.95	14.30
Bariloche	548	17.15	9.45	22.35	12.30	La Nevada	514	24.20	13.35	31.43	17.35
Barriett	61	3.05	1.65	3.95	2.15	La Primavera.	558	25.85	14.35	33.75	18.65
Bathurst	585	27.10	15.00	35.25	19.50	Lartigueu	713	32.25	17.80	41.90	23.15
Benard	89	1.85	1.05	2.55	1.40	Las Mostazas.	687	31.—	17.10	40.30	22.25
Bigand	75	3.70	2.08	4.80	2.70	Los Callejones	264	13.—	7.20	16.90	9.35
Bombal	90	4.45	2.45	5.85	3.20	Los Muchachos	20	1.—	0.55	1.30	0.75
Raulal	635	29.—	16.—	37.70	20.80	Luro	477	22.70	12.55	29.55	16.45
Capitán Castro	394	19.40	10.70	25.25	13.90	María Teresa	176	8.70	4.80	11.35	6.23
Cora	106	5.25	2.90	6.80	3.80	Marucha	362	17.80	9.85	23.15	12.80
Coronel Falcón	742	33.20	18.30	43.20	23.80	Masurá	460	22.05	12.20	28.70	15.85
Coronel Suárez	573	26.55	14.65	34.55	19.05	Mouras	440	21.30	11.75	27.65	15.30
Chapuy	148	7.25	4.05	9.45	5.30	Necol	313	15.50	8.60	20.20	11.20
Chovet	121	5.95	3.30	7.75	4.30	Nueva Suiza.	300	14.80	8.15	19.25	10.60
Christophersen	198	9.75	5.40	12.65	7.05	Paso Mayor	756	33.70	18.60	43.85	24.20
D'Orbigny	603	27.10	15.30	36.05	19.90	Pillahuinco	662	30.05	16.60	39.05	21.60
Dos Hermanos.	231	11.40	6.30	14.80	8.20	Porvenir	285	14.05	7.75	18.25	10.10
El Divisorio	698	31.45	17.35	40.90	22.55	Pringles	649	29.55	16.30	38.40	21.20
El Jardín	134	6.60	3.65	8.60	4.75	Quilhual	620	28.40	15.65	36.90	20.30
El Pensamiento.	679	30.70	16.95	39.35	22.05	Runciman	161	7.90	4.40	10.30	5.75
El Peregrino.	248	12.20	6.75	15.90	8.80	San Gregorio	234	10.55	5.80	13.75	7.55
El Recado.	380	18.70	10.35	24.30	13.45	Timote	334	16.45	9.10	21.40	11.85
Erasto	28	1.40	0.75	1.80	1.—	Villa Diego	7	0.35	0.20	0.45	0.23
Huanguelon	528	24.75	13.65	32.20	17.75	Zentena	545	25.40	14.05	33.05	18.30

Ferrocarril de Santa Fe - - - - Boletos de ida y vuelta

Estaciones	a Santa Fe		a Sorrento o Rosario		a Retiro CC a Retiro CA.		Estaciones	a Santa Fe		a Sorrento o Rosario		a Retiro CC a Retiro CA.	
	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a		1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a	1. ^a	2. ^a
	clas.	clas.	clas.	clas.	clas.	clas.		clas.	clas.	clas.	clas.	clas.	clas.
Arocena	5.85	3.—	9.20	5.05	—	—	Culchaquí	19.10	12.—	—	—	—	—
Atalaya	11.75	6.40	20.—	11.25	43.05	24.—	Capivara	15.50	8.50	26.05	15.90	49.15	28.65
Aurelia	7.50	5.—	18.65	9.25	—	—	Colastiné	1.10	0.70	—	—	—	—
Barrancas	8.10	4.55	6.55	3.55	—	—	Constanza	14.55	7.75	23.75	14.15	46.90	26.90
Borghí	13.30	7.35	1.35	0.85	26.15	14.40	Coronda	4.—	2.30	10.60	3.85	—	—
Obal	4.90	2.80	—	—	—	—	Orespo	13.65	8.40	—	—	—	—

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

Ferrocarril de Santa Fe						Boletos de ida y vuelta						(Conclusión)	
Estaciones	a Santa Fe		a Sorrento o Rosario		a Retiro CC a Retiro CA.		Estaciones	a Santa Fe		a Sorrento o Rosario		a Retiro CC. a Retiro CA.	
	1. ^a clas.	2. ^a clas.	1. ^a clas.	2. ^a clas.	1. ^a clas.	2. ^a clas.		1. ^a clas.	2. ^a clas.	1. ^a clas.	2. ^a clas.	1. ^a clas.	2. ^a clas.
Desv. K. 127	12.—	6.60	3.90	2.20	—	—	Oroño	5.10	3.05	10.60	5.85	35.—	19.30
Emilia	4.90	2.80	—	—	—	—	Pedro Araya	12.70	7.05	1.70	1.—	26.80	14.75
Em. S. Carlos	1.65	1.10	15.60	8.40	—	—	Pilar	6.35	4.15	16.05	9.10	—	—
Ecañada	11.15	6.75	—	—	—	—	Rafaela	9.35	5.25	17.05	9.45	40.15	22.15
Esperanza	3.15	2.15	16.35	8.75	—	—	Ramayón	10.10	6.—	—	—	—	—
Epín	23.—	14.60	—	—	—	—	Reconquista	30.50	19.60	45.05	27.55	—	—
Fives Lille	16.15	10.10	—	—	—	—	Recreo	1.10	0.65	—	—	—	—
Franck	1.85	1.10	13.30	7.35	—	—	Resistencia	54.50	35.55	69.05	43.55	—	—
Gaboto	9.30	5.60	5.65	3.30	—	—	Bosario	14.60	8.05	—	—	—	—
Galvez	7.65	4.20	9.85	5.30	34.15	18.85	S. C. Centro	3.90	2.40	12.—	6.60	—	—
Gessler	5.10	3.05	10.60	5.85	—	—	S. O. Norte	3.60	2.15	13.30	7.35	—	—
Gov. Caudotti	1.85	1.10	—	—	—	—	S. O. Sud.	4.20	2.65	12.—	6.60	—	—
Humboldt	4.65	3.15	16.50	8.90	—	—	S. Cristóbal	15.50	9.10	27.75	17.05	50.80	29.80
Iriondo	3.—	1.75	—	—	—	—	Santa Fe	—	—	—	—	38.10	21.05
J. Ortiz	13.75	7.55	0.75	0.45	25.70	14.20	S. Francisco	6.35	3.50	8.30	4.60	—	—
Las Flores	0.55	0.36	14.60	8.—	—	—	S. J. Rincón	12.25	7.50	18.25	10.05	40.90	22.40
Las Tunas	2.25	1.30	13.30	7.35	—	—	S. Justo	8.60	5.—	—	—	—	—
Lehmann	10.65	5.90	18.30	10.05	41.40	22.80	Santo Tomé	0.40	0.25	14.15	7.80	37.80	20.85
Luc. Leiva	6.50	3.75	—	—	—	—	Sauce Viejo	1.85	1.10	12.80	7.05	—	—
Ludueña	14.60	8.05	—	—	—	—	Sorrento	14.05	7.75	0.45	0.25	25.25	13.90
Ll. Campbell	4.10	2.40	—	—	—	—	Timbúes	12.—	6.60	2.55	1.40	27.45	15.15
Maciel	9.50	5.25	5.—	2.90	—	—	Humberto I	12.75	6.90	21.50	12.40	44.55	25.15
Margarita	21.15	13.40	—	—	—	—	Vera	23.75	15.15	38.30	23.15	—	—
Monje	8.20	4.55	6.35	3.50	—	—	Videla	6.50	3.75	—	—	—	—
Nelson	3.—	1.75	—	—	—	—	Virginia	13.65	7.40	22.90	13.50	46.—	26.20
Oliveros	10.60	5.85	3.90	2.20	—	—							

F. C. de Entre Ríos En combinación con el F. C. Central de Bs. Aires, (vía Zárate, por ferryboat a Ibicuy).

F. Lacroze	Km.	Ida		F. Lacroze	Km.	Ida		F. Lacroze	Km.	Ida	
		1. ^a clas.	2. ^a clas.			1. ^a clas.	2. ^a clas.			1. ^a clas.	2. ^a clas.
Alcaraz		25.95	17.85	Gral. Campos	499	22.50	15.30	Paranacito	195	10.40	6.90
Andrade, O. V	415	20.35	13.70	Gilbert	351	18.30	12.15	Parera, F. M.	319	16.65	11.10
Andada	329	17.15	11.40	González Lucas	428	20.65	13.95	Pinto, Tezanos	572	24.15	16.30
Antelo	483	22.15	15.05	Gualaguay	280	15.10	8.00	1.º de Mayo	432	20.55	13.85
Arranguren	497	22.50	15.30	Guaqueyachú	367	18.70	8.00	Pronunciámie	425	21.25	15.65
Arroyo Barú	482	21.75	14.75	Hasenkamp	598	25.20	13.30	Racodo	541	23.65	16.15
Basavilbaso	372	18.85	12.60	Hernández	473	22.—	14.95	Puigari	554	23.65	16.15
Berisso	257	13.95	9.20	Herrera	398	19.55	13.10	Racodo	508	22.75	15.50
Betheder	381	21.70	14.70	Hott	184	9.60	6.40	Ramirez	381	19.10	12.75
Britos	325	16.95	11.30	Ibicuy	182	9.50	6.35	Rocamora	484	23.10	15.—
Bovril	562	26.50	18.25	Irazusta	304	15.85	10.55	San Salvador	538	23.60	16.10
Calderón	298	16.20	10.80	Jubilote	467	21.65	14.65	Sola	570	20.10	13.50
Camps	514	22.95	15.65	Kilómetro 4	473	24.15	10.50	Sosa	570	24.45	16.75
Carbó Enrique	267	13.95	9.30	» 22	456	23.65	16.15	Strobel	572	24.25	8.—
Caseros	411	19.80	13.35	» 27	540	25.95	17.85	Tabossi	563	24.25	16.60
Olara	446	21.10	14.25	» 75	700	27.85	19.15	Tala	3871	1.55	13.10
Concordia	544	23.70	12.00	La Olarita	468	21.40	14.50	Urdinarraín	3337	17.55	11.55
Crespo	527	23.30	15.80	Larroque	290	15.15	10.05	Urquiza	326	19.50	13.05
Ochilla Red	279	14.55	9.70	Las Delicias	561	23.85	16.30	Uruguay	435	20.50	8.—
Desvío Clá.	346	18.55	12.40	Las Moscas.	408	19.80	13.30	XX Septembr.	441	21.05	14.20
Desv. Fernánd.	208	12.05	8.05	Lazo	311	16.85	11.20	Viale	552	25.95	16.40
Diamante	563	24.55	8.—	Líbaros	386	19.20	12.35	Victoria	503	22.65	15.40
Dominguez	417	20.05	13.50	Maciá	426	20.65	13.90	Villaguay	434	20.50	13.80
Echagüe	369	19.10	12.80	Mansilla	350	18.55	12.40	Villa Mantero	384	15.15	12.80
Elisa	447	20.85	14.05	María Graude	578	24.70	16.90	Yerud	514	24.90	15.60
Escruña	844	17.85	11.95	Médanos	231	12.05	8.05	Yunque	531	23.25	15.95
Febre	470	21.75	14.75	Nogoyá	454	21.35	14.45	Zuvirita	547	23.85	16.30
Federal	755	30.85	21.15	Palavecino	351	18.30	12.15				
Galarza	329	17.85	11.80	Paraná	574	24.55	8.—				

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Norte Argentino - División Oeste - - Via Deán Funes

Estaciones	Retiro		Rosario		Alta Córdoba.		Estaciones	Retiro		Rosario		Alta Córdoba.	
	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.		1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.
Aimogasta ..	59.85	33.75	50.05	28.30	83.90	17.50	La Rioja....	58.10	29.85	43.30	24.40	23.55	13.60
Alpasinche ..	61.75	34.90	51.95	24.45	82.20	18.65	Marayes ..	52.15	29.30	42.35	23.85	22.60	13.05
A. de Sierra ..	58.35	33.00	48.75	27.55	29.00	16.75	Mascafin ..	58.00	32.70	48.20	27.25	28.45	16.45
Andalgala ..	64.30	36.35	54.50	30.90	94.75	20.10	Mazán ..	45.25	25.25	35.45	19.80	15.70	9.00
Angaco Sud.	58.05	32.70	48.25	27.25	28.50	16.45	Milagro ..	63.15	35.70	53.35	30.25	33.60	19.45
Bazán ..	54.65	30.75	44.85	25.30	95.10	14.50	Mollecito ..	55.00	30.95	45.20	25.50	25.45	14.70
Berméjo ..	56.10	31.55	46.30	28.10	26.55	15.30	Nonogasta ..	40.70	22.60	30.90	17.15	11.15	6.35
Jarrilla ..	43.40	24.20	33.60	18.75	13.85	7.95	Patufá ..	49.60	27.80	39.80	22.35	20.05	11.55
Cast. Barros.	57.50	32.40	47.70	26.95	27.95	16.15	Pomán ..	59.90	33.80	50.10	28.35	30.35	17.55
Caucete ..	55.25	31.10	45.45	25.65	25.70	14.85	Punta Llanos	47.90	26.80	38.10	21.35	18.35	10.55
Cebollar ..	62.20	35.15	52.40	29.70	32.65	18.90	Salado ..	62.80	35.50	53.00	30.05	33.25	19.25
C. Negro ..	58.25	32.85	48.45	27.40	28.70	16.80	San Juan ..	59.20	33.40	49.40	27.95	29.65	17.15
Coll ..	61.65	34.80	51.85	29.35	32.10	18.55	Saujil ..	61.05	34.45	51.25	29.00	31.50	18.20
Colpes ..	64.30	36.35	54.50	30.90	34.75	20.10	Serrezuela ..	41.80	23.25	32.00	17.80	12.25	7.00
Copacabana ..	38.40	21.25	28.60	15.80	8.85	5.00	Soto ..	39.65	22.00	29.85	16.55	10.10	5.75
C. del Eje N.	43.30	24.15	33.50	18.70	13.75	7.90	Talamayana ..	51.40	28.85	41.60	23.40	21.85	12.60
Chacho ..	46.40	25.90	36.60	20.45	16.85	9.65	Tello ..	47.05	26.30	37.25	20.85	17.50	10.05
Chemical ..	44.45	24.80	34.65	19.35	14.90	8.55	Tinogasta ..	65.15	36.85	55.35	31.40	35.60	20.60
Chañar ..	48.55	27.20	38.75	21.75	19.00	10.95	Tuclame ..	40.90	22.75	31.10	17.30	11.35	6.50
Chepes ..	55.65	31.30	45.85	25.85	26.10	15.05	Vallecito ..	55.70	31.35	45.90	25.90	26.15	15.10
Chilecto ..	36.90	20.85	27.10	14.90	7.35	4.10	Vichigasta ..	53.95	30.35	44.15	24.10	24.40	14.10
Chuña ..	37.70	20.85	27.90	15.40	8.15	4.60							
Huaccha ..													

F. C. Norte Argentino - División Oeste - - Via Chumbicha

Estaciones	Capayán		Hullapima		Miraflores		Catamarca		Santa Cruz	
	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase
Aguilares ..	20.95	11.55	21.40	11.80	22.20	12.30	23.10	12.80	23.70	13.15
Alta Córdoba ..	21.95	12.05	22.40	12.30	23.20	12.80	24.10	13.30	24.70	13.65
Carranza ..	2.45	1.40	2.90	1.65	3.70	2.15	4.60	2.65	5.20	3.00
Concepción ..	21.45	11.80	21.90	12.05	22.70	12.55	23.60	13.05	24.20	13.40
Esquí ..	8.90	4.60	8.75	4.85	9.55	5.35	10.45	5.85	11.05	6.20
Frías ..	13.10	7.20	13.55	7.45	14.36	7.95	15.25	8.45	16.85	8.80
La Guardia ..	6.95	3.85	7.40	4.10	8.20	4.60	8.10	5.10	9.70	5.45
La Madrid ..	18.35	10.10	18.80	10.35	19.60	10.85	20.50	11.35	21.10	11.70
Monteros ..	22.40	12.95	22.85	12.60	23.60	13.10	24.55	13.60	25.15	13.95
Recreo ..	9.55	5.30	10.00	5.55	10.80	6.05	11.70	6.55	12.30	6.90
Retiro ..	46.95	25.95	47.40	26.80	48.20	26.70	49.10	27.20	49.70	37.55
Rosario ..	37.15	20.50	37.80	20.75	38.40	21.25	39.30	21.75	39.90	22.10
San Martín ..	4.00	2.25	4.45	2.50	5.25	3.00	6.15	3.30	6.75	3.85
Sgo. del Estero ..	20.80	11.35	21.05	11.60	21.85	12.10	22.75	12.60	23.95	12.95
Telaritos ..	5.60	3.10	6.05	3.35	6.85	3.85	7.75	4.35	8.35	4.70
Tucumán C. C. ..	22.75	12.50	23.20	12.75	24.00	13.25	24.90	13.75	25.50	14.10

Observaciones: Siempre que haya camas disponibles en el coche dormitorio se expendrán boletos de camas a los pasajeros munidos de boleto de 1.^a clase únicamente, cobrándose el 20 % del importe del boleto directo con mínimo de \$ 5.50 gnc.

F. C. Norte Argentino - División Oeste - (Vías: Alta Córdoba, Córdoba, Dumesnil y San Francisco).

Estaciones	De Retiro C. A.				De Rosario C. C. y C. A.				De Santa Fe F. C. S. Fe			
	Ida		Ida y vuelta Temp. veranalega		Ida		Ida y vuelta Temp. veranalega		Ida		Ida y vuelta Temp. veranalega	
	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase
Argüello ..	32.10	17.70	48.55	26.75	20.30	11.20	30.85	17.05	19.65	11.00	27.65	16.65
Biale Massé ..	35.10	19.50	54.55	30.35	23.30	13.00	36.85	20.65	22.65	13.70	33.65	20.25
Capilla del Monte ..	39.55	22.15	68.45	35.05	27.75	15.65	45.75	25.15	27.10	16.30	42.55	25.55
Jasa Bamba ..	33.90	18.80	52.15	28.95	22.10	12.30	34.45	19.25	21.45	13.00	31.25	18.85
Jasa Grande ..	36.60	20.40	57.65	32.15	24.80	13.90	39.85	22.45	24.15	14.60	36.65	22.50

El 20 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 22 %.

F. C. Norte Argentino - División Oeste - - - (Conclusión)

(Vías: Alta Córdoba, Córdoba, Dumesnil y San Francisco).

Estaciones	De Retiro C. A.				De Rosario C. C. y C. A.				De Santa Fe F. C. S. Fe			
	Ida		Ida y vuelta Temp. veranalega		Ida		Ida y vuelta Temp. veranalega		Ida		Ida y vuelta Temp. veranalega	
	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase	1. ^a clase	2. ^a clase
	clase	clase	clase	clase	clase	clase	clase	clase	clase	clase	clase	clase
Cassaffouth	34.45	19.10	53.25	29.55	22.65	12.60	35.55	19.84	22.00	13.30	32.35	19.45
Cosquín	35.70	19.85	55.75	31.05	23.90	13.85	38.05	21.35	28.35	14.05	34.85	20.95
Cruz del Eje Norte	42.55	23.85	69.45	39.25	30.75	17.45	51.75	24.55	30.25	18.40	48.55	24.15
Cruz del Eje Sud.	42.35	23.80	69.05	38.95	30.55	17.30	51.55	24.25	29.90	18.00	48.15	23.85
Charbonier	40.30	22.60	64.95	36.55	28.50	16.10	47.25	26.8	27.85	16.80	46.05	26.45
Dumesnil	32.85	18.15	50.05	27.65	21.05	11.65	32.35	17.95	20.40	12.95	29.15	17.55
Huerta Grande.	37.45	20.90	59.25	33.15	25.65	14.40	41.55	23.45	25.00	15.10	38.85	23.05
Kilómetro 73.	36.85	20.55	58.05	32.45	25.05	14.05	40.35	22.7	24.40	14.75	37.15	22.35
La Calera	33.00	18.25	50.35	27.85	21.20	11.75	32.65	18.15	20.55	12.45	29.45	17.75
La Cumbre	38.35	21.45	61.05	34.25	26.55	14.95	43.35	24.55	25.90	15.65	40.15	24.15
La Falda	37.20	20.75	58.75	32.85	25.40	14.25	41.05	23.15	24.75	14.95	37.85	22.75
Los Sauces.	41.60	23.35	67.55	38.05	29.80	16.85	49.85	28.35	29.15	17.55	46.65	27.5
Molinar	36.10	20.10	56.55	31.55	24.30	13.60	38.85	21.85	23.65	14.90	35.65	21.45
R. del Busto	31.80	17.50	47.95	26.35	20.00	11.00	30.25	16.05	19.35	11.70	27.05	1.25
Saldán	32.70	18.05	49.75	27.45	20.00	11.55	32.05	17.75	20.25	12.25	28.85	17.35
San Esteban	39.00	21.85	62.35	35.05	27.20	15.35	44.90	25.25	26.55	16.00	41.45	24.95
San Roque	34.75	19.30	53.85	29.95	22.95	12.80	36.15	20.30	22.30	13.5	32.55	19.85
Thea	37.65	21.05	59.65	33.45	25.85	14.55	41.95	23.75	25.20	15.25	38.75	23.35

F. C. Central Norte En combinación con el F.C.C.A. y C.C. (Via Tucum.)

Estaciones	Retiro		Rosario		Alta Córdoba		Estaciones	Retiro		Rosario		Alta Córdoba	
	Ida		Ida		Ida			Ida		Ida		Ida	
	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.		1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.	1. ^a cl.	2. ^a cl.
Abra Pampa.	76.70	43.25	64.80	36.65	52.65	29.85	Orán	74.40	41.90	62.50	35.30	50.35	28.50
Alemania	70.50	39.60	58.60	33.00	46.45	26.20	Osma	18.00	38.15	56.10	31.55	43.55	24.75
Palomitas	68.95	38.70	57.05	32.10	44.90	25.30	Palomitas	62.00	34.75	50.10	28.05	37.95	21.25
Arenal	55.30	30.75	43.40	24.15	31.25	17.35	Palpalá	65.90	36.95	54.00	30.35	41.85	23.55
Benj. Paz	52.50	29.10	40.60	22.50	28.45	15.70	P. Blanca	62.40	35.00	52.30	29.30	40.15	22.50
C. del Buey	62.70	35.05	50.80	28.45	34.65	21.65	Perico	65.05	36.40	53.15	29.80	41.00	23.00
Caimanico	70.25	39.45	58.35	32.85	46.20	26.05	Pichanal	73.15	41.15	61.25	34.55	44.10	27.75
Callegua	69.30	38.90	57.40	32.00	45.25	25.50	P. de Díaz	68.55	38.45	56.45	31.85	44.50	25.05
Campo Santo	63.75	35.65	51.85	29.05	39.70	22.25	P. del Marqués	77.70	43.80	65.80	37.20	53.65	30.10
Castañares	69.60	37.10	57.70	32.50	45.55	25.70	Pumahuasi	79.00	44.55	67.10	37.95	64.95	31.15
Cerrillos	66.45	37.25	54.55	30.65	42.40	23.85	Purmanmarca.	69.55	38.95	57.45	32.35	46.30	25.55
Chalicán	67.65	37.95	55.75	31.35	43.60	24.55	Reyes	66.95	37.55	55.05	30.95	42.90	24.15
Choromoro	52.30	28.95	40.40	22.35	28.25	15.55	Río Piedras	59.35	33.10	47.15	24.50	36.30	19.70
Dr. F. Zuver	67.35	37.75	55.45	31.15	43.30	24.35	R. de la Front.	66.30	31.35	44.20	24.75	32.25	17.95
El Pucará	65.85	37.45	54.95	30.85	42.80	24.05	R. de Lerma.	57.05	37.60	55.15	31.00	43.00	24.20
El Quemado.	67.45	37.80	55.50	31.20	43.40	24.40	R. de los Llan.	64.50	30.00	42.10	23.40	29.95	16.60
Embarcación.	74.20	41.75	62.30	35.15	50.15	28.35	Salta	55.65	36.75	53.75	30.15	41.60	23.85
F. Pintado.	68.30	39.55	56.40	31.75	44.25	24.95	S. Juanico.	65.70	36.80	53.80	30.20	41.65	24.40
Gral. Alvara.	68.05	37.00	54.15	30.40	42.00	23.60	S. P. de Jujuy	66.75	37.40	54.85	30.80	42.70	23.00
Güemes	63.40	35.45	51.50	28.85	39.35	22.05	Saunalito	72.40	40.70	60.30	34.10	48.35	27.30
Horcenas	66.95	31.70	45.05	25.10	32.90	18.30	Schneiderrin.	59.55	37.65	46.65	31.05	34.50	19.25
Huancalera	71.25	40.05	59.35	33.45	47.20	26.65	Senad. Pérez	71.25	40.05	59.35	33.45	47.20	26.65
Humahuaca	72.55	40.80	60.65	34.20	48.50	27.40	Taff Viejo.	60.00	39.05	58.10	32.70	45.95	25.80
Iturbe	73.90	41.55	62.00	34.95	49.85	28.15	Talpalapa	70.00	39.05	58.10	32.70	45.95	25.80
Jujuy	66.55	37.30	54.15	30.40	42.50	23.90	Tapia	51.15	28.30	39.25	21.10	37.10	14.30
Juramento	60.40	33.70	48.50	27.10	36.35	20.30	Tilcara	70.45	39.55	58.55	32.95	46.40	26.15
La Mendieta.	66.00	37.00	54.10	30.40	41.95	23.60	Trancas	53.30	29.55	41.40	22.95	29.25	16.15
La Merced.	66.75	37.40	54.85	30.80	42.70	24.05	Tres Cruces.	75.35	42.45	63.45	35.85	51.30	29.05
La Quiaca.	80.15	45.25	68.25	38.65	56.10	31.85	Tumbaya	68.80	38.0	56.90	32.00	44.75	25.20
Ledesma	69.05	38.75	57.15	32.15	45.00	25.35	Urundel	71.70	40.30	59.80	33.70	47.65	26.90
Leocadio Paz	53.70	29.80	41.80	23.20	29.65	16.40	20 de Febrer.	69.35	38.75	57.45	32.35	45.30	25.55
León	67.70	37.95	55.80	31.35	43.15	24.55	Vipos	61.85	32.70	39.95	22.10	27.80	15.30
Lumbrera	59.95	33.45	48.05	26.85	35.90	20.05	Virg. Tedín.	60.90	34.00	49.00	27.40	36.85	20.30
Maimará	70.10	39.35	58.20	32.75	46.05	25.95	Volcán	68.45	38.40	56.55	31.80	44.40	25.00
M. Elordi	73.95	41.60	62.05	35.00	48.80	28.20	Yala	67.20	37.70	55.30	31.40	48.15	24.30
Metán	58.15	32.40	46.25	25.80	34.10	19.00	Yatasto	57.60	32.10	45.70	25.50	33.65	18.70
Mojotoro	64.70	36.25	52.80	29.65	40.65	22.85	Yuto	71.05	40.90	59.15	33.50	47.00	26.50
Muñecas	49.80	27.55	38.00	20.95	25.85	14.15							

El 29 de noviembre estas tarifas han sido aumentadas en un 23 %.

F. C. Nord - Este Argentino - - - - Boletos de ida

Fed. Lacroze a	Ida		Fed. Lacroze a	Ida.		Fed. Lacroze a	Ida	
	Km.	1. ^a 2. ^a clas. clas.		Km.	1. ^a 2. ^a clas. clas.		Km.	1. ^a 2. ^a clas. clas.
Acuña	746	85.10 20.20	Federación ...	598	26.80 14.30	Pblo. de Julio.	937	45.80 27.99
Alcorta	923	44.90 27.20	Garupá	1126	56.40 35.40	Riachuelo	1054	52.40 32.50
Alvear	895	43.40 26.10	Goya	905	49.00 30.10	Sáenz Valiente	657	90.05 16.55
Apóstoles	1070	53.20 33.10	Gualeguaycito.	573	25.30 13.10	Saladas	973	47.70 29.10
Arroyo Ambr.	983	48.30 29.60	Guaviraví	850	40.80 24.30	San Diego	918	44.50 26.90
Arroyo Urquiz.	447	21.30 8.55	Isab. Victoria.	978	48.00 29.50	San José	468	22.45 9.40
Baibiense	785	37.20 21.60	Juan Jorge	492	23.80 10.35	San Lorenzo	391	48.80 29.00
Berduc	501	24.30 10.70	La Cruz	880	42.60 25.35	San Roque	936	45.60 27.70
B. de Astrada	760	35.90 20.70	Lanús M.	1135	56.80 35.70	Santa Lucía	966	47.40 29.00
Bompland	985	48.40 29.60	Libertad	731	34.30 19.50	Santa Ana	610	27.40 14.70
Cabred	729	34.10 19.40	Libres	795	37.80 22.10	Santo Tomé	980	48.20 29.50
Calabacilla	552	27.15 12.75	Liebiga	476	22.90 9.70	Solari	811	38.80 22.70
Casa Pava	1011	50.00 30.70	Mercedes	836	40.00 23.70	Tapebicuá	828	39.70 23.40
Corrientes	1072	53.30 33.10	Mocoretá	642	29.20 16.00	Torrent	925	45.00 27.20
Cuay Grande	752	46.60 28.30	Monte Caseros	697	32.40 18.00	Ubajay	516	25.15 11.30
Curuzú Cuatiá.	761	35.90 20.70	Naranjito	669	30.80 17.00	Vta. del Ombó	1040	51.60 31.90
Chajarí	636	28.40 15.40	Pedernar	532	26.05 11.95	Yatay	950	46.40 28.80
Chavarría	892	43.20 25.90	Pegunah	1036	52.40 32.50	Yofre	868	41.00 24.80
Derqui	1025	50.60 31.20	Pindapoy	1033	54.40 33.90			
Empedrado	1013	50.00 30.70	Posadas	1142	57.20 36.00			

F. C. Midland - - - - - Boletos de ida

De Puente Aisina a	Km.	Ida		De Puente Aisina a	Km.	Ida		De Puente Aisina a	Km.	Ida	
		1. ^a 2. ^a clas. clas.	1. ^a 2. ^a clas. clas.			1. ^a 2. ^a clas. clas.	1. ^a 2. ^a clas. clas.				
Andant	422.8	20.75 12.55	Emita	185.0	9.10 5.50	Morea	238.8	11.75 7.10			
Araujo	202.6	9.95 6.05	Enrique Fynn.	73.8	3.65 2.20	Ordoqui	305.3	14.95 9.05			
Baudrix	195.2	9.60 5.80	Enriq. Lavalle.	396.9	19.50 11.80	Ortiz de Rozas	214.5	10.55 6.40			
Carhué	517.1	25.40 15.35	Henderson	374.8	18.40 11.15	Plomer	68.6	3.15 1.90			
Casbas	462.2	22.70 13.70	Herrera Vegas.	338.1	16.60 10.05	Rolito	497.0	24.40 14.75			
Casey	446.5	21.90 13.25	Hortensia	315.6	15.50 9.40	San Fernán	474.6	23.30 14.10			
Corbett	289.8	14.25 8.60	Indacochea	163.6	8.05 4.90	San Sebastián.	128.2	6.30 3.80			
Cúley, J. V.	507.5	24.95 15.10	Ing. Williams.	97.0	4.75 2.90	Santos Unzué.	273.4	13.40 8.10			
Coraceros	381.2	18.70 11.30	J. Almeyra.	113.5	5.60 3.40	Saturno	486.5	23.90 14.45			
Cor. M. Freyre	410.9	20.20 12.20	La Rica	143.8	7.03 4.30						
Dudignao	256.1	12.55 7.60	María Lucila.	354.7	17.10 10.55						

Ferrocarril Central del Paraguay

Buenos Aires a	Ida		Ida y vuelta		Buenos Aires a	Ida		Ida y vuelta	
	1. ^a 2. ^a clase clase	1. ^a 2. ^a clase clase	1. ^a 2. ^a clase clase	1. ^a 2. ^a clase clase		1. ^a 2. ^a clase clase	1. ^a 2. ^a clase clase	1. ^a 2. ^a clase clase	1. ^a 2. ^a clase clase
Aregua	58.30	39.70	87.50	59.50	Kendall	58.30	39.70	87.50	59.50
Anunciación	58.30	39.70	87.50	59.50	Luque	58.30	39.70	87.50	59.50
Borja	70.70	49.80	106.05	74.70	Maciel	69.10	48.70	103.65	73.05
Caballero	74.50	52.60	111.75	78.90	Paraguay	58.30	39.70	87.50	59.50
Cahi-Puente	62.20	45.80	93.30	65.70	Patifio	58.30	39.70	87.50	59.50
Cangé	83.90	45. —	95.85	67.50	Pirayú	58.30	39.70	87.50	59.50
Caraguatá	60.50	42.60	90.75	63.90	San Juan	60. —	42.20	90. —	73.30
Carmen	61.50	43.30	92.25	64.95	San Pedro	64.60	45.50	96.80	68.25
Cerro León	58.30	39.70	87.50	59.50	Sapucay	75.10	53. —	112.65	79.50
Escobar	75.60	53.30	113.40	79.35	Sosa	68. —	47.90	102. —	71.85
Encarnación	59.50	41.80	89.25	62.70	Tebicuary	73.10	51.60	109.65	77.40
Hyat	72.30	51. —	108.45	76.50	Tablada	58.30	39.70	87.50	59.50
Ibitimí	74. —	52.20	111. —	78.30	Trinidad	58.30	39.70	87.50	59.50
Ypacaray	58.30	39.70	87.50	59.50	Villarrica	71.80	50.60	107.70	75.80
Isla Alta	63.10	44.40	94.65	66.60	Yegros	87.20	47.40	100.80	71.10
Isia Socá	66.80	47. —	100.20	70.50	Yquiry	58.30	39.70	87.50	59.50
Itapé	72.90	51.40	109.35	77.10	Yuty	68. —	46.60	99. —	69.75
Iturbe	70. —	49.80	105. —	73.85					

Pequeña Guía de Medicina Doméstica.

Esta colección de pequeñas reseñas de algunas de las enfermedades comunes, tiene por objeto único prevenir ciertas complicaciones y preparar al enfermo a esperar con menos ansiedad la pronta llegada del médico, única persona competente para tratarlas en cualquier caso, y siempre que sea posible conseguirlo.

Abscesos. — Apostema. — Es la acumulación de materia purulenta o acuosa. Si consiste en materia purulenta es generalmente acompañada de dolor e inflamación. En este caso es necesario dar salida a los humores: Aplicar cataplasmas emolientes de miga de pan o harina de lino, continuamente. Siempre que e pueda, cuando el absceso está a punto, con una lanceta abrirlo y hacerlo supurar, lavar luego con solución desinfectante; aníodol, solución de formol al 1 %. Cubrir la herida con una compresa de gasa, de preferencia esterilizada, sobre la cual se pone una capa de algodón y se venda. Repetir el lavado dos o tres veces por día hasta su curación. La aparición de un absceso es señal de que el cuerpo no está en su estado normal; como medida general, tomar durante dos o tres días por la mañana, en ayunas, un vaso de *agua laxopurgante de Glauber*. Una cura de levadura de cerveza se impone; tres o cuatro cucharaditas por día evitarán probablemente estos desagradables granos. Si el absceso contiene sólo materia acuosa, desaparece después de haber causado una pequeña molestia.

Albuminuria. — Se manifiesta por la aparición de albúmina en la orina. Los orines al caer producen una espuma abundante y persistente; son a menudo turbios. La albuminuria se presente casi siempre acompañada de dolores en la cintura a la altura de los riñones. Es preciso precaverse y mandar analizar los orines. Si hay albúmina la afección es grave y será preciso consultar en seguida un médico. Como primera medida estarse lo más posible al calor y descansado. Cubrir la cintura con faja de franela y no tomar sino leche hasta oír la opinión del médico.

La albúmina tiende a desaparecer cuando el enfermo se purga con frecuencia. Para ello no tomar purgantes drásticos. Las pastillas de *Sainteina* están muy indicadas.

Alimentación de los niños. — El único alimento que se dará a los niños hasta por lo menos la edad de un año, debe ser leche de la madre o leche de nodriza. Solamente cuando exista absoluta imposibilidad, se dará al niño leche de animales sanos, ya sea de vaca, burra o cabra.

Estas leches no son tan digestivas como la leche de mujer. Para aumentar su poder digestivo y para impedir fermentaciones pútridas en el intestino, échese en la leche una o dos cucharadas de *Zymatine*.

Es ésta una harina que a la vez que aumenta el poder alimenticio de la leche, impide su alteración. Con su uso se puede, pues, suprimir la esterilización de la leche.

Almorranas o hemorroides. — Enfermedad que se manifiesta por un defecto de circulación en todas las pequeñas venas que se encuentran en la parte inferior del intestino grueso. Cuando estas venas no son bastante resistentes, se dilatan y forman unos **graso-**

res duros, rojos, muy sensibles, que se prolongan hasta el interior del intestino. Los dolores que producen estos **grasos** son intolerables. Siempre que se pueda, es conveniente recurrir al médico, que determinará si es necesaria la intervención quirúrgica. Cuando sigue en aumento la enfermedad es frecuente observar pérdidas de sangre, porque las paredes de las venas son demasiado débiles para soportar la tensión. La pérdida de sangre se produce en pequeña o gran cantidad. Es bueno rotar que casi todas las personas que sufren de hemorroides son natural o accidentalmente constipadas. Frecuente es hacer desaparecer las almorranas, cuando durante un tiempo el enfermo que es constipado va normalmente de cuerpo, lo que es fácil obtener tomando cada día un o dos pastillas *Sainteina*. Para calmar los dolores haya o no hemorragia, el *unguento Hamatine* es inmejorable. Los baños de asiento fríos ayudan mucho a la mejoría. Guardar la posición sentada lo menos posible; es necesario al ir de cuerpo que la función se opere rápidamente.

Anemia. — Clorosis. — No es ésta, verdaderamente, una enfermedad, sino un estado particular del cuerpo, sobre todo durante; y después de largas enfermedades o en la época del crecimiento. Se conoce en una palidez más o menos intensa de la faz y en que las encías son blancas, en vez de color rojo vivo. Es necesario fortalecer la sangre que se encuentra muy debilitada. Es preciso considerar la anemia aun cuando no se tenga mucho que sufrir con ella, porque si sobreviniera una enfermedad seria, el paciente por su debilidad no la podría soportar. Cuando hay anemia, tomar *grasias Hequet*. Al cabo de poco tiempo se notará una sensible mejoría. Se puede tomar *Marsala quinado*, *Banyuls glicerosofatado* o *iodotónico* y en general, todo buen vino de quina, pero nunca son tan activos como las *grasias Hequet*.

Angina aguda. — Inflamación de la parte posterior de la garganta. Es preciso hacer lavajes de la boca, nariz y garganta con solución de ácido salicílico al uno por mil. Hacer buches con decocción de malvasisco o de agua oxigenada al 3 por ciento. Chupar pastillas Anginal o mejor aún *Reglisse Florent*.

Apetito, falta de. — Salvo en caso de enfermedad aguda, es preciso reaccionar contra la falta de apetito. Aire, paseos, sports, etc.

Como medicación: Una copita de *Marsala quinado* media hora antes de cada comida.

Apoplejía. — Es la supresión brusca, más o menos completa, de todas las funciones del cerebro. Se manifiesta por la pérdida súbita del conocimiento y de la movilidad voluntaria; persisten la circulación y la respiración.

A menudo, un ataque de apoplejía acarrea una hemorragia cerebral.

Las personas más sujetas a estos ataques

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA
581 SARMIENTO — BUENOS AIRES

Atiende y despacha cualquier pedido de provincias por pequeño que sea

son las de temperamento muy sanguíneo.

Mal muy grave que requiere la inmediata atención de un profesional. Mientras se espera: Sinapismos a los miembros inferiores, lavativas de infusión de hojas de sen. Agua muy fría o hielo sobre la cabeza del enfermo. Sanguijuelas detrás de las orejas.

La completa libertad de los intestinos es indispensable a toda persona de temperamento apoplético. Varias veces por mes, una o dos pastillas de *Santéina* serán muy benéficas.

Evitar las emociones o los enfados.

Asfixia de los recién nacidos.— Cuando al nacer la criatura no respira es preciso no perder tiempo. Con ayuda de un paño, para que no resbale, suspenderla un momento pies arriba y cabeza abajo. Este método permite la salida del líquido acumulado en la faringe, laringe y tráquea. En esta situación los primeros movimientos respiratorios se transforman pronto en gritos; sobrevienen igualmente esfuerzos de vómitos que ayudan a la evacuación de los pulmones.

Asma.— Enfermedad que se confunde con muchas otras, todas caracterizadas por la dificultad de respirar. Todas estas enfermedades son curables y es más fácil cuando se empieza a curarlas desde su aparición. Durante el acceso, poner las manos en agua muy caliente; fumar cigarrillos o quemar polvo antiasmático. Pero estos remedios son calmantes; para lograr mejoría y cura es necesario tomar la *Iodeína Montagu*, jarabe o píldoras, que no tiene los inconvenientes del yoduro de potasio que a menudo recetan los médicos.

Hemorragia o gonorrea.— Como nuestra Guía es destinada al uso de las familias, no nos extenderemos sobre este tópico ni sobre otros análogos. Aconsejamos solamente un tratamiento: el *esputo de inyección de Nezerina*; los frascos llevan todas las indicaciones e instrucciones para la cura.

Es preciso no confundir la gonorrea con la uretritis, cuyo aspecto es muy semejante. Para diferenciarlas es preciso mandar analizar una o dos gotas de pus. En el primer caso contendrá gonococos, en el segundo no.

Bronquitis.— Es la inflamación de una mucosa muy delicada que cubre el interior de los bronquios. Bronquios es el conjunto de todos los tubos que conducen el aire hasta las partes más profundas de los pulmones. La bronquitis simple es el resfriado común (véase esta palabra). La bronquitis aguda es un resfriado empeorado; cuando la tos aumenta, hay esputos abundantes y mucosos. Se produce fiebre intensa: el enfermo tiene dificultad de respirar. En este caso recurrir a un médico. Si no es posible consultarlo, guardar cama; alimentación líquida exclusivamente; no hablar. Como medicamento, tomar tisanas pectorales bien calientes, inhalaciones con esencia de *eucalipto de Tasmania*, aplicaciones con tintura de iodo sobre el pecho, tres o cuatro cucharadas de *solución Guéneau de Mussy*. A medida que mejora el enfermo, aumentar la alimentación sin descuidar la enfermedad. (Véase convalescencia). Una bronquitis mal curada puede tornarse en crónica; en ese caso: *Iodeína Montagu*, jarabe, píldoras o pastillas.

Cabello.— El cabello tiene su utilidad para preservar la cabeza del calor o del frío.

Si por efecto de la edad el cabello cae, no tiene remedio. Si cae durante una enfermedad, tal como el tífus o la viruela, no hacer caso, pues volverá a crecer de por sí. Si cae sin motivo aparente, es preciso tener cuidado y averiguar la causa. A veces es porque el cabello es demasiado seco, otras veces porque es demasiado graso. La caspa, acompaña casi siempre la caída del cabello y es preciso extirparla. Lo esencial es tener siempre la cabeza bien limpia. Hombres y mujeres deben lavarse por lo menos dos veces por mes. No emplear jabones ordinarios, que a veces queman el cabello. El Jabón *Sanaucutis* o el Jabón de Alquitrán *La Serpiente* nos parece muy a propósito. Mejor aun un *Schampooing*, pero no cualquiera, porque la mayoría contiene mucha potasa y hace que el cabello sea quebradizo. Aconsejamos el *Schampooing Lafleur*. Después de lavar la cabeza, friccionar el cuero cabelludo con *Bay-Rum* de *John M. Fitzsch* o *Agua de Quinaína Lafleur*; con esto se extirpará la caspa y el cabello dejará de caer. Si el cabello cae por estar demasiado seco el cuero cabelludo, no dejar de lavarlo a menudo, pero en lugar de *Bay-Rum* hacer una fricción semanal de *Brillane*, con la punta de los dedos. Cuando el cabello se vuelve cano, se puede volver a darle, sin tinturas, su color primitivo; esto se consigue con el *Agua Salles*, progresiva o instantáneamente.

Cabeza.— Los dolores de cabeza son los más frecuentes. Pocas personas son las que de vez en cuando no sufren de ellos. Ante todo, averiguar qué origen tienen. Si provienen de exceso de trabajo, descansar, tomar glicerofosfato de cal granulado; de falta de aire, salir y caminar al aire puro. Si proviene de malas digestiones, tomar después de cada comida un sello de *Gazetaine del doctor Bataille*. Si provienen de constipación (ver Constipación). Los baños de pies calientes, son muy oportuno para quitar dolores de cabeza, sobre todo cuando ésta está caliente. Ciertos dolores de cabeza son debidos a la vista. En este caso, consultar a un oculista. En cualquier caso de mal de cabeza violento, como calmante muy energético e inofensivo, puede tomarse uno o dos sellos de *Kephaline del doctor Schull*.

Calambres.— Los calambres son contracciones involuntarias de ciertos nervios o músculos. No son mayormente peligrosos, pero sí, dolorosos. Se hacen desaparecer generalmente estirando y haciendo masajes sobre el miembro dolorido. Los calambres de los pies, cuando se está acostado, se quitan poniéndose de pie. A las personas sujetas a calambres en los pies y en las piernas cuando se acuestan, aconsejamos cubrir siempre las piernas con colchas de lana o de pluma bien calientes, pero livianas. De este modo se evitarán.

Callos y durezas.— Los callos, durezas, verrugas, ojos de gallo, no son, a bien decir, enfermedades. Son pequeñas dolencias que hacen sufrir mucho. Aparte de cortarlas, lo que no aconsejamos, por ser un remedio muy peligroso, sólo queda un remedio verdaderamente eficaz: el *Corol*. Durante la cura, que dura algunos días, si el callo u ojo de gallo causa dolor intenso, aconsejamos cubrirlo con un *anillo para callos*, que impide el roce con el

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA

581 SARMIENTO — BUENOS AIRES

Remite gratis, a toda persona que lo solicite, su catálogo completo de análisis

botín, y por lo tanto el dolor. Estos anillos se encuentran en todas las farmacias y valen 30 á 40 centavos la caja.

Oléicos.— Los cólicos son muy frecuentes y difíciles de curar, porque no es fácil ver por qué son originados. Si son con diarrea es preciso tratarlos con *subnitrito* ó *sulfato de bismuto* y *benzoato*. Si son debidos a constipación, aplicar el tratamiento adecuado. Si no tiene causa en la enfermedad aguda. Si no según órgano del interior, es fácil curarlos por algunos de los medios que indicamos a continuación: Una gran lavativa de agua caliente puede hacerlos desaparecer en seguida; en caso contrario, cataplasmas, franelas calientes, bolsas con agua caliente, etc., en pocas palabras, lo más posible de calor sobre todo el vientre. Bebidas calientes, tisanas con un poco de cognac, rum, whisky, etc. A los niños se les puede dar fricciones en el vientre con aceite de manzanilla caliente. En cualquier caso de cólico, ya sean o no acompañados de diarrea, es conveniente tomar una purga liviana de aceite de castor. Una caja de seis *cápsulas-Frant* es la dosis usual para personas de más de quince años. Para los niños, según edad, una ó dos cucharaditas de *Magnesia calcinada de White* en una copa de leche tibia.

Si se trata de niños que sufren de los intestinos es posible que la *magnesia* les irrite; en este caso no usar otro purgante que la manita a dosis conveniente.

Constipación.— La constipación no es un malestar sino una verdadera enfermedad que debe curarse muy seriamente. Es la causa indirecta de todas las enfermedades; no hacerle caso es preparar nuestro cuerpo a todos los males. Ni en niños ni en adultos debe descuidarse la constipación, porque tarde ó temprano se paga el descuido. El constipado está a menudo sujeto a dolores de vientre, de cabeza, de estómago, a enfermedades de la piel, a reumatismo, a mal aliento, a tez grasienta, a barros, erupciones, etc. El verdadero específico de la constipación es la *Santeina*, pastillas agradables de comer que no producen el menor inconveniente. Personas hay que son refractarias a ciertas clases de laxantes, tienen siempre la elección en los que no son irritantes: *Sal inglesa*, *magnesia calcinada de White* ó *agua de Glauber*. Es indispensable cuando el cuerpo se acostumbra a un laxante cambiar de droga cada varios días. Aconsejamos entonces usar la *Cosmolina*, que es una vaselina líquida pura, sin olor, sin sabor, su efecto no es medicamentoso, sino lubricante; es decir, obra mecánicamente engrasando la mucosa del intestino para que el bolo fecal se deslice más fácilmente. Alternando los medicamentos que indicamos se logra un buen resultado. Para los niños de corta edad, *magnesia calcinada White* ó manita. Endulzar la leche ó alimentos con *miel de Narbona*, que es muy refrescante.

Contusiones.— Es el resultado de exceso de presión sobre las partes blandas, sin alterar la superficie de la piel; se manifiesta por una hinchazón dolorosa y superficial y una equimosis. En el momento mismo del accidente, la equimosis es negra, luego azulada, celeste, amarilla y concluye por desaparecer. Si

el desparpamo de sangre es considerable, se forma un tumor duro y cartilaginoso, ó sino se forma una clase de bolsa que puede supurar. Tratamiento: reposo del lugar afectado; compresas frescas, embebidas de agua blanca ó de *gránica*; compresión y masaje.

Convalecencia.— El estado en que se encuentra una persona después de una enfermedad seria, es lo que se llama convalecencia. Todos los órganos y la sangre se hallan debilitados y es necesario hacer recuperar fuerzas al paciente, pero usando de muchas precauciones para no darle sacudidas demasiado fuertes. Una alimentación progresiva y muy elegida; poco vino con bastante agua primero. Alimentos fáciles de digerir. Todo en pequeñas proporciones, que se aumentará día por día hasta que el paciente esté bueno. Luz, aire puro, ejercicio muy moderado. Como vino, el *Banyule* es muy apropiado. Si se quiere, también el *Marsala quinado*, pero es indispensable que sea de muy buena procedencia. Aparte de la alimentación es bueno tonificar al enfermo, y para esto está muy indicada la *Kola granulada*. Puede tomarse también *Grajeas del doctor Hequet*, a base de *sesqui-bromuro de hierro*. Es la única preparación ferruginosa que no produce estreñimiento.

Crup.— Enfermedad temible que sólo puede curarse seguramente con inyecciones de *Suero antidiftérico*, que sólo podrá efectuar el médico. En su espera, fomentos a la garganta y un laxante para desembarazar al intestino.

Cutis.— Muchas personas, sobre todo las jóvenes, no tienen un cutis como deberían tenerlo. La cara se cubre a veces de barros, granos y otras erupciones y se vuelve horrible. Las pecas, las paspaduras, los puntos negros, las arrugas precoces contribuyen a afear rostros que naturalmente son bonitos. Las erupciones son casi siempre debidas a una infección de la sangre y se curan por medio de frecuentes laxantes ó bien con un depurativo litráneo tal como el *Panako Sanguis* ó *levadura de cerveza granulada*. Las pecas, manchas, paños, etc., son también fácilmente evitables. Desechar ante todo las preparaciones llamadas *aguas blancas de «Illeza»* que contienen en depósito polvos blancos, negros ó amarillos, porque son sales metálicas. No usar tampoco las cremas a base de glicerina, que ajan demasiado la piel, ni las que son a base de cuerpos grasos, porque se ponen rancias, y por lo tanto irritan. Es bueno usar preparaciones a base de zumo de pepinos frescos; entre éstas la *leche* y la *crema Albina* nos parecen las más recomendables. Bajo la acción del zumo de pepinos, el cutis adquiere suavidad, tersura y blancura, las pecas y manchas desaparecen, más despacio que con sales metálicas, pero sin peligro. Para el cutis del cuerpo, para refrescarlo y embellecerlo, puede hacerse uso del *Baño del doctor Troussneau*. Son sales perfumadas que hay que disolver en el agua del baño. Lavarse con jabones que contengan aceites y *hamamelis* ó algún astringente que seque los barritos y desinfecte la piel. El jabón *Sanacutis*, de perfume agradable, reúne estas propiedades.

Debilidad.— Es la falta de fuerzas, a menudo causada por enfermedades ó anemia.

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA 581 SARMIENTO — BUENOS AIRES

Es la mejor surtida de Buenos Aires y sus precios para las provincias son exactamente los mismos que para la Capital.

En este caso, seguir las instrucciones que damos bajo los rubros de Convulsiones y Anemia. Las sacudidas nerviosas también pueden causar una debilidad pasajera que pasa al cabo de poco tiempo. Para los niños débiles, el aceite de bacalao de *Terre-Neuve*, es seguramente el mejor remedio para darles fuerza y buenos colores. No darles cualquier aceite de bacalao, porque pocos son verdaderamente buenos. No darles nunca aceites viejos. A los niños y jóvenes a quienes repugna el aceite de bacalao, se les puede dar sin inconveniente, Kola granulada o glicerosulfato de cal granulada, pues son muy eficaces; para los niños aconsejamos jarabe de Iodotánico o de rábano iodado.

Para los adultos, las preparaciones de sesquibromuro de hierro, tales como el Elixir o las grageas.—Dr. Hecquet.

Diabetes.—Enfermedad característica por la formación de azúcar en el cuerpo y que se expulsa por los orines. La cantidad de orina azucarada expulsada en un día se eleva a veces a una cantidad asombrosa, hasta diez litros por día, y puede contener varios cientos de gramos de azúcar. Para poder producir semejante cantidad de orina, los enfermos están obligados a absorber mucho líquido, de ahí la sed insaciable que sufren los diabéticos. El tratamiento general y cierto se basa sobre un régimen alimenticio severo. **Alimentos prohibidos:** Azúcar, miel, frutas, farináceos (salvo la papa).—**Alimentos permitidos:** Pan, en pequeña cantidad (50 a 60 gramos por día), legumbres verdes, carne, pescados, huevos, manteca, queso, vino, café, té. Beber a pasto, agua de *Plombieres source Alliot*. Como medicamento, *Fiperacina granulada Badaracco*.

Diarrea infantil.—Frecuente en la época del destete. Casi siempre ocasionada por la leche o por el cambio de alimento. Hay que proceder inmediatamente. En primer lugar, aplíquese un purgante ligero (aceite de ricino y jarabe de goma, jarabe de Ipecacuana y aceite de ricino). Luego agua de cal. Alcese el niño. Pociónes alcohólicas, baños calientes, baños de mostaza. Volver a amamantar al niño o a darle leche solamente. (Véase: Alimentación de los niños).

Eptixia. (Hemorragia de la nariz).—Casi nunca requiere tratamiento, pues pasa de por sí, sobre todo si el paciente no se suena. Si no parara, poner compresas de agua helada sobre la frente y la nariz, hacer lavajes de la nariz con agua fría y algunas gotas de vinagre. A veces para la hemorragia, levantando durante un rato el brazo que corresponde al costado de la fosa nasal que sangra.

Embragues.—Estado pasajero contra el cual poco o nada se puede. Se pueden atenuar en algo sus efectos haciendo absorber dos o tres vasos de agua conteniendo cada uno cinco gotas de amoníaco líquido, con intervalo de diez minutos uno de otro. Por otra parte, bastará un sueño de algunas horas para que desaparezca. En caso de que el sujeto haya tomado demasiado, es preferible hacerlo vomitar, haciéndolo tomar un poco de agua caliente y poniéndole el dedo o un pincelito en la garganta. Al día siguiente el borracho está algo atontado, con eructos, boca pastosa, sediente; es conveniente que por

algunos días tome varias veces al día *Citrato de magnesia granulada de Barling*. Esto lo refrescará y le compondrá el estómago.

Estómago.—El estómago es uno de los órganos principales de nuestra economía; es a la vez el más resistente y el más caprichoso. Por lo general, todas las dolencias del estómago cesan estudiándose bien el enfermo mismo. A fuerza de tanteos llega a distinguir cuáles son los alimentos y bebidas que convienen a su estómago, y para no sufrir es indispensable desear los demás. No encapricharse en que ciertos alimentos livianos deben ser tolerados. Algunos estómagos digieren bien ciertos alimentos, otros no. No nos extenderemos sobre todos los males que aquejan a este órgano, los nombraremos solamente, indicando lo que nos parece más a propósito para calmarlos o curarlos.

ACIDOS DEL ESTÓMAGO.—**RECALDOS ACIDOS.**—Esta afección, a veces leve, es otras veces muy molesta y dolorosa. Cesa teniendo la precaución de tomar al fin de cada comida una cucharadita de carbón vegetal en polvo. Puede añadirse una cucharadita de magnesia White de vez en cuando. Agua mineral no gaseosa ni ácida. *Plombieres*, por ejemplo.

EMBARAZO GÁSTRICO.—Malestar que se manifiesta por dolor de cabeza, ganas de vomitar, boca amarga y pastosa, lengua sucia, etc., etcétera. Poner al enfermo a dieta. Cuando se trata de caso grave, hacerlo vomitar y administrarle uno o dos vasos de *agua de Glauber*. Siendo caso leve, el *agua de Glauber* es suficiente; volver a alimentarse progresivamente y con cuidado.

EXCESOS.—Evitar los excesos de comida que, como todos, son perjudiciales. Un poco de fuerza de voluntad evitará una enfermedad.

GASTRALGIA o calambres del estómago.—Enfermedades nerviosas del estómago, a veces muy violentas. Infusiones de manzanilla, anís verde bien caliente. Paños calientes en la boca del estómago. Suspender toda comida durante algunos días, no tomar más que leche. Volver a alimentarse progresivamente.

GASTRITIS.—Es una inflamación del estómago, mucho menos frecuente de lo que se cree. Se manifiesta por fuertes dolores en el estómago, la lengua roja y una sed intensa. No comer ni tomar nada; en principio es necesario un descanso absoluto, tomar agua mineral alcalina o agua con bicarbonato de sodio o citrato de sodio. Después alimentación elegida; carnes rojas poco cocidas, *vino de Banyuls*, y después de cada comida, una o dos cucharaditas de magnesia de White. Supresión de bebidas alcohólicas y de tabaco. Ningún excitante. En la mesa agua de *Plombieres Alliot*.

INDIGESTIÓN.—Se manifiesta cuando el estómago no quiere tolerar ningún alimento. En ese caso es preciso hacer vomitar al enfermo y luego por el resto del día hacerle tomar tisanas o té. Si la indigestión se repite con frecuencia, suprimir la causa y por lo tanto no comer lo que el estómago no acepta.

PIUITA.—Vómitos o regüeldos que aparecen por la mañana a las personas que hacen abuso de comida, bebida o tabaco. Tomar en ayunas un poco de *Citrato de magnesia de Barling*; si los regüeldos son ácidos, una

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA

581 SARMIENTO—BUENOS AIRES

Ha establecido una tarifa reducida para los análisis y aconseja a sus clientes de provincias de mandárselos hacer

cucharadita de *magnesia calcinada de White*.
VÓMITOS Y NÁUSEAS.—Las ganas de vomitar se disipan menudamente con una taza de té, en la cual se vierte un poco de cognac, rum o alcohol de menta. Si no hay razón para que existan constantemente ganas de vomitar, es fácil hacer desaparecer las náuseas cuando son frecuentes, con uno o dos sellos de pimienta común, tomados cuando el estómago está vacío. Cuando se trata de una señora en cinta, las náuseas no tienen importancia y se evitan muy bien con la *potión Antinauseosa*. En caso de persistencia y pasando los dos primeros meses, conviene llamar al médico.

Fetidez bucal. (Mal aliento).—Averiguar la causa. Si proviene de estreñimiento (véase Constipación). Si de mala dentición (véase Muelas). Si no tiene causa aparente, hacerse buches tres veces por día con una cucharada de la siguiente mezcla, en un vaso de agua:

Agua de laurel de Trebizonda... 200 gr.
 Tintura de benjuí 100 »
 » de patchouli 50 »
 Licor Labarraque 50 »

Fiebre.—Estado patológico debido al aumento de las combustiones orgánicas que se observa en todas las enfermedades. La temperatura normal (37 grados) presenta ciertas oscilaciones en el día, pero desde el momento que se mantiene en 38 grados y arriba, existe fiebre. La nutrición se altera y la circulación se modifica. El tipo de fiebre es la fiebre intermitente, que se presenta con intervalos iguales (diariamente o cada tres o cuatro días), y se caracteriza por tres grados o estados: chucho, calor seco y sudores. Tratamiento: quinina (sus diferentes sales) en sellos, soluciones, supositorios, fricciones. Inyecciones 4 a 5 horas antes del ataque (dosis de 0.2 a 3 gramos, según el efecto que se obtiene). Para tomar la temperatura del enfermo no usar termómetros baratos que no son exactos y pueden ser causa de gravísimos errores. El *termómetro «Exacto»*, con su garantía de exactitud, es muy a propósito, por ser bueno y de precio razonable.

Fiebres eruptivas.—Se conoce general y comunmente bajo este nombre genérico a las tres enfermedades que son fiebres y se caracterizan por erupciones más o menos malignas: el *sarampión*, la *escarlatina* y la *viruela*. Una característica de estas enfermedades, es la de ser contagiosas y que hay que notar que los adultos están menos expuestos que los chicos a contraerlas. Únicamente hacer guardar cama y aislar al enfermo; provocar la transpiración por medio de tisanas de borraja o flores pectorales. Si hay tos, algunas cucharadas de *jarabe Senegüina*, cuarto a temperatura de 18° y bajo ningún pretexto salir de él. Leche, caldo, etc.

En la escarlatina, aislar al enfermo. Cuarto a 18°. Desinfección por el bichloruro de mercurio a 1 por 100 de la ropa y objetos contaminados. Tisanas, leche, caldo y huevos. Lavajes de la boca y garganta con agua borraja. Cuando la erupción es muy violenta y causa sufrimiento, untar con *vaselina blanca rusa* y cubrir con almidón.

Quando es viruela, los mismos cuidados que para la escarlatina. Lavajes de la piel

con solución caliente de aníodol o bichloruro de mercurio antes de la erupción. Cuando aparecen las costras, vaselina y almidón. Sostener al enfermo con té, café, champagne. Evitar que el enfermo se rasque. Vacunar o revacunar a cuantas personas hay en la casa.

Flores blancas.—Flujo blanco que se manifiesta generalmente en las mujeres anémicas y débiles. Siempre que no tenga por causa una ulceración de la matriz o llagas en el interior, es relativamente fácil hacerlo cesar. Hacer seguir a la paciente el régimen indicado en *Anemia* y hacerle tomar dos veces por día lavajes de un litro de agua caliente hervida con dos cucharadas de *Emulsión Bonnefond*. Esta emulsión antiséptica, tonifica los tejidos y hace desaparecer pronto los flujos.

Furúnculos.—Granos voluminosos y dolorosos; aparecen en cualquier parte del cuerpo. Para impedir la aparición:

1.º Como bebida hacer tomar al enfermo agua con alquitrán Landais.
 2.º Tres o cuatro cucharadas de café, de levadura de cerveza granulada.
 3.º Pintar con tintura de Iodo la parte en que aparece el grano.

Quando están maduros, reventarlos y apretarlos para sacar todo el pus.

Untar la herida con un poco de esta pasta:

Iodo-isobutil-ortodiciresol ... 10 gr.
 Aceite de oliva 20 »
 Vaselina } aa 50 »
 Lanolina }

cubrir con una compresa esterilizada y vendar.

Quando una persona está expuesta a tener furúnculos, es conveniente que haga analizar sus orines, porque si contienen azúcar, los furúnculos serán debidos a la diabetes y entonces el único régimen que cabe observar es el que indicamos (véase: Diabetes). En caso de que provengan de malas digestiones usar levaduras de uva, laxante y depurativa, o el *Depurativo Richelet*.

Garganta.—La garganta es la puerta de entrada al interior y uno de los sitios más a propósito para el desarrollo de enfermedades. Muchos males, sobre todo en los niños empiezan con fiebre y dolor de garganta. Recomendamos no descuidar un mal de garganta por pequeño que sea. Lo más común es una irritación, todo el fondo de la boca se pone colorado y duele. Se cura el dolor de garganta con el *Eucalipto de Tasmania* en inhalaciones, es decir, echando unas gotas en una vasija de agua hirviendo y respirando el vapor por la boca. Este modo es incómodo y desagradable, por eso es preferible usar el *Anginal*, que son pastillas emolientes de eucalipto que hacen que el agente curativo esté constantemente en contacto con la mucosa de la garganta. Cuando hay cosquilleo, dificultad de respirar, tos ronca, la *Iodéna Montagu en jarabe, píldoras o pastillas*. Cuando hay llagas en el fondo de la garganta, es preciso tener muchísimo cuidado, pues puede sobrevenir una angina. Las llagas se curan con eucalipto y con tocarlas tres o cuatro veces por día con un pincelito mojado en la siguiente mezcla:

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA
 581 SARMIENTO—BUENOS AIRES

Despacha en el día cualquier receta que se le pida de las provincias, garantiendo su perfecta ejecución

Tintura de iodo. } Partes iguales
 Glicerina }

Cuando el dolor de la garganta se presenta acompañado de fiebre, dificultad de tragar, dolor general en todo el cuerpo, es preciso guardar cama y no exponerse al frío, rodear el cuello con un trapo de lana y tratar de sudar tomando tisanas o leche caliente. Tener los pies muy calientes y si hay dolor de cabeza tomar baños de pies con mostaza. Cuatro o cinco cucharadas de *jarabe de Iodeina Montagu* activan, el restablecimiento del enfermo.

Gota.—La gota es una enfermedad muy seria y dolorosa, propia de la edad madura y de las gentes que viven en la ciudad y sobre todo que llevan una vida sedentaria. Tiene causas análogas al reumatismo y su curación depende sobre todo de un régimen alimenticio muy severo. Ya sea tratándose de gota aguda o crónica, se emplea con éxito el salicilato de soda o la litina, pero estos medicamentos tienen el inconveniente de cansar mucho el estómago. La *Piperacina Bolaraco* que es el más potente disolvente del ácido úrico, da resultados muy satisfactorios. Al exterior sobre las partes doloridas: tintura de iodo y mucha calor; envolver las articulaciones enfermas con vendas de franela. Tisana de bayas de ebreo o de colas de guindas. Agua de Plombières Alliot.

Grietas.—Las grietas se producen generalmente en las manos o en los senos.

En las manos.—En invierno y sobre todo a las personas que tocan el agua. Para prevenirlas tratar al salir al frío, de tener siempre las manos bien secas. De noche al acostarse frotarse la parte de la mano atacada con la siguiente receta:

Glicerina 30 gram.
 Mentol 0.10 »
 Tint. azafrán 3 got.

Cuando se han formado, como tratamiento curativo, todas las noches al acostarse, untar las partes enfermas con *Pyroleol Edet* y envolverlas con trapitos limpios y suaves.

En los senos.—Para prevenir las grietas, después de cada mamada untar el pezón con un pincel esterilizado mojado en la siguiente mixtura:

Tintura de Mastic. }
 » de Olibano. } aa. . . . 5 gr.
 » de Benjuí. }
 » de mirra. }

Para curarlas untar los pezones con esta pomada:

Manteca de cacao. 20 gr.
 Ac-Almendras dulce . . . 4 »
 Extracto krameria 1 »

En el momento de dar el pecho, limpiar los pezones con un poco de agua caliente hervida. Usar pezonera de goma.

Hígado.—El hígado es una de las más importantes y la más voluminosa de nuestras vísceras. Por sus funciones múltiples y su gran volumen, el hígado está expuesto a muchas enfermedades, entre las cuales:

LA HEPATITIS o inflamación aguda o crónica del hígado. La inflamación aguda está generalmente acompañada de fiebre y es preferible que la crisis sea atendida por un médico, pero se puede prevenir la crisis tomando frecuentemente una o dos *píldoras de Baconina*; este medicamento es muy útil en la Re-

pública Argentina, donde por el clima la gente es muy sujeta a esta afección. En caso de hepatitis crónica, el régimen con *píldoras de Baconina* y *agua de Plombières Alliot* es el más seguro.

La ICTERICIA.—Es una enfermedad causada por la bilis que se mezcla con la sangre por no poder llegar al intestino, generalmente porque la inflamación del hígado se lo impide. La ictericia está generalmente acompañada de fiebre y se manifiesta al exterior por un color amarillento de la piel y del blanco de los ojos. Los orines se vuelven rojos y las materias fecales completamente blancas. Si hay fiebre es casi indispensable consultar al médico. Si no hay o ha pasado ya, tomar varios días seguidos por la mañana, en ayunas, un vaso de *agua de Glauber*. Tomar mucha tisana de *colas de guindas* o *barba de choclo* en la cual se agregan unos cinco gramos de bicarbonato de soda por litro. Tomar caldos livianos en abundancia.

Los QUISTES, TUMORES, CÁNCER del hígado, requieren la intervención quirúrgica.

La CIRROSIS es una afección crónica muy grave, casi incurable, que se produce en sujetos que han abusado de las bebidas alcohólicas. Régimen lácteo-vegetariano. *Píldoras de hiel de buey* frecuentemente. Alterar con *agua laxo-purgante Glauber*.

Influenza.—Nombre que se da a un mal-estar general del cuerpo, que se manifiesta por decaimiento, miembros doloridos, dolor de cabeza, fiebre, inapetencia, etc. Como primer medida: Dieta, *agua de Glauber* a dosis, según la edad. Si hay dolor de cabeza y fiebre: *Kephalgine del Dr. Schull*, guardar cama o la pieza sin exponerse al frío, tomar tisanas y tratar de sudar. Si hay tos: *Senegutina, Iodeina Montagu*, en cualquiera de sus formas. Si hay mal de garganta: *Anginal*. Es raro que la influenza, bien atendida, degenera en una afección más seria. Si durara más de 3 ó 4 días, sería conveniente consultar al médico. Incontinencia nocturna de orina en los niños.—A los niños de menos de seis años de edad, cinco gotas mañana y noche; a niños mayores, en proporción hasta cuarenta gotas de: Hojas secas de *Rhus radicans*. 1 parte Alcohol a 60° 5 »

En los casos graves acostar al niño en posición tal que la abertura de la vejiga se encuentre más alta que la cabeza. Esta práctica basta a menudo. **Insolación.**—Como preventivo: Tisanas diuréticas de barba de choclo o colas de guindas. No beber mucho. Orinar a menudo. En caso de ataque: hielo en la cabeza del enfermo, fricciones por todo el cuerpo. Lavativas con café caliente.

Insomnio.—Cuando no es causado por dolor, sino únicamente por excitación nerviosa: Baños tibios prolongados. Como medicamento, *Grnjeias Hequet* al sesquibromuro de hierro. **Intestinos.**—Son los intestinos asiento de un sinnúmero de dolencias sumamente difíciles de distinguir. La intervención del médico es indispensable para establecer un diagnóstico. Si hay cólicos, diarreas, constipación, etcétera, ver el artículo correspondiente. El agua de régimen para los enfermos de los intestinos es el agua de Plombières.

Jaquecas.—Afección muy frecuente, sobre

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA
 581 SARMIENTO—BUENOS AIRES

Recibe cada semana, de Europa, sueros frescos contra las enfermedades infecciosas

todo en los sujetos nerviosos y en las mujeres. Se emplea tílmente el bromuro de potasio, el valerianato de amonio, pero más activa y menos desagradable es la *Kephaline*. Reposo absoluto durante la crisis, acostar al enfermo en la obscuridad completa y sin ruido. Tomar agua fresca con algunas gotas de agua de azahar buena. Averiguar si el enfermo es constipado; si lo es, tratar la constipación. Si hay anemia, ver *Anemia*.

Linfatismo.—Estado mal definido del organismo, caracterizado por la predisposición a contraer la tuberculosis, que se localiza más especialmente en los huesos, articulaciones y ganglios.

Se combate eficazmente administrando el *Jarabe de Raifort Iodé*.

Lombrices.—Los niños y ciertas personas que han tenido una alimentación inadecuada tienen lombrices en el interior y es necesario expulsarlas. Para los niños, un terrón de azúcar mojado con dos o tres gotas de ajenojo puro o bien confites de sementa, o pastillas vermifugas de chocolate. Para los adultos, una pastilla de dos de *Santeina* durante algunos días, es generalmente suficiente. En caso contrario, *Santonina* en pequeñas dosis. Para niños y adultos: habitación templada y seca, alimentación fuerte y bien condimentada. Suprimir las frutas, dulces y golosinas.

Lombriz solitaria.—Tenia que se encuentra en los intestinos (generalmente de adultos). El más común llega hasta 7 a 8 m. de largo. La cabeza pequeña, chata, tiene ventosas para asirse a los intestinos; el cuello estrecho es seguido de los anillos del cuerpo, tanto más anchos cuanto más vecinos a la otra extremidad. Los huevos de la solitaria se introducen con carne mal cocida. Síntomas: a veces dolor de estómago; apetito a veces disminuido, otras veces exagerado; muchas veces no se presentan síntomas algunos, notándose la existencia del parásito recién, al ver los anillos blanquecinos en los excrementos. Tratamiento: Para los niños: Emulsión tenfuga. Para los mayores el *tratamiento Tenfugo* de hehecho, ricino, etc., en cápsulas.

Es conveniente: ayunar un día, tomando sólo caldo, al día siguiente desde temprano tomar cada 5 minutos una de las 20 cápsulas y media hora después de tomada la última, tomar media botella de *agua de Glauber*. Es muy raro que con una sola vez de tomado este medicamento no sea expulsada la lombriz.

Menstruación.—Esta función es muy importante y es necesario tener siempre en cuenta la regularidad, duración, cantidad y calidad. Para que haya salud perfecta es preciso que la menstruación aparezca siempre con intervalo de días igual; que su aparición dure siempre la misma cantidad de días, que la cantidad de sangre sea siempre igual y que tenga siempre un hermoso color rojo. En caso de cualquier variación, tomar, empezando dos o tres días antes de la fecha normal, algunas perlas de *Persilina* y seguir tomándolas durante el período hasta dos días después. Habiéndose hecho esto tres o cuatro veces, la función quedará regularizada. Si la sangre es muy clara es probable que la enferma sea anémica y entonces tratarla como tal. Los dolores que se sufren en los días que prece-

den al flujo desaparecen con el uso de la *Persilina*.

Muelas.—Si toda la gente tuviera el cuidado de lavarse dos o tres veces por día la dentadura con un buen dentífrico antiséptico tal como la *Nacarina*, ya sea *Elzir*, *pasta o polvo*, los dientes se conservarían sanos y hermosos mucho tiempo. Desgraciadamente, este costumbre de no lavarse es muy frecuente, de ahí los dientes y muelas picadas, los abcesos, etc. Cuando la boca está en mal estado, es cuando más limpieza debe tenerse, lavajes tibios con algunas gotas de *Nacarina*, evitar el frío y no masticar con los dientes o muelas doloridas. Para aliviar el dolor que producen las muelas cariadas, usar *Otobalium*, que se pone en la cavidad del diente con un poquito de algodón.

Neuralgias.—Dolores espontáneos o provocados, continuos o intermitentes en el trayecto de un nervio. Como calmante uno o dos sellos de *Kephaline*.

Como curativo *grajeras* o *Jarabe Hecquet*. Evitar las corrientes de aire y entretener calor sobre la o las partes doloridas.

Neurastenia.—Agotamiento del sistema nervioso, muy común actualmente a causa de preocupaciones, diversiones y disgustos. Manifestaciones: Dolor de cabeza, dolores de la columna vertebral, desgano, falta de energía, debilidad, cansancio, ideas negras, sensibilidad excesiva, pérdida de la memoria, etc. Tratamiento: descanso, viajes, distracciones, alimentación energética, *Marsala quinado*, ducha fría cada día, después de la cual, fricción energética con *agua de colonia* sobre todo el cuerpo. Si hay constipación, tratarla.

Los Comprimidos de *Neurologina* son sumamente eficaces en la neurastenia y en todos los decaimientos físicos, sobre todo en las debilitades masculinas.

Nervosismo.—Nombre con que se ha designado por mucho tiempo cierto estado de sensibilidad nerviosa mal definida, acompañada de accidentes varios (espasmos, dolores, trastornos, vahidos, etc.).

La mujer más que el hombre está sujeta a este mal, sobre todo las mujeres débiles.

Se calman fácilmente los accesos con algunas *grajeras Hecquet* de sesquibromuro de hierro.

Obesidad.—Estado de gordura excesivo debido a la hipertrofia general del tejido adiposo. Este estado que tiene un sinnúmero de inconvenientes, ofrece también mucho peligro, razón por la cual es menester tratar de disminuir este exceso de grasa.

Evitar de comer grasas, farináceos, azúcar, de tomar cerveza y licores. Hacer ejercicio. Levantarse temprano. Baños calientes: bicarbonato de soda a dosis de una cucharadita a cada comida. Laxantes muy frecuentes: casi todos los días una o dos pastillas de *Santeina*.

Ojos.—El mal más frecuente en los ojos es la conjuntivitis, es decir, la inflamación de la mucosa que recubre el interior de los párpados. Esta afección tiene por causa, el polvo, los vapores irritantes, las corrientes de aire demasiado frío, etc. Como calmante: Descansar la vista lo más posible, evitar la luz muy viva, llevar anteojos oscuros y lavar el ojo seis o siete veces por día, con un vasito especial que se encuentra en todas las farmacias.

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA
581 SARMIENTO—BUENOS AIRES

Tiene siempre todos los sueros artificiales en ampollas de todos los tamaños. Siendo preparados por ella, puede garantizarlos

en el cual se pone el agua hervida o solución borricada o solución de Aníodol y que se aplica sobre el ojo cerrado, lo más caliente que se pueda soportar. Hay otras muchas enfermedades del ojo, tal como Keratitis, la Catarata, la Blefaritis, etc. Todas estas enfermedades requieren la intervención de un profesional.

Pelada.—Enfermedad de las regiones pilosas del cuerpo. La caracteriza una alopecia de marcha rápida que se manifiesta bajo forma de placas redondeadas, susceptibles de agrandarse, reunirse y determinar la caída total del cabello y de los pelos de todo el cuerpo.

La piel en las placas es lisa, blanca, brillante y completamente desprovista de pelos.

Antes de acostarse aplicar en las partes enfermas una capsá de esta pomada:

- Sulfato-mercurio básico 2 gr.
- Crema de azufre 4 »
- Aceite de cade, verdadero 15 »
- Cosmolina 30 »

Además, las varias veces al día las partes enfermas, con licor de Van Swieten. Cada mañana locionar fuertemente con:

- Espirítu de alcanfor concentrado 125 gr.
- Terebenthene 25 »
- Licor de amonio 5 »

Picadura de insectos.—Aconsejamos el uso de la *leche o crema Albina*.

Piel.—La piel es asiento de muchas enfermedades muy difíciles de distinguir, pero que tienen cierta parentela entre ellas. El origen de todas las erupciones, cualquiera que sea su manifestación, es casi siempre una infección intestinal o un estado malo de la sangre. Las erupciones en la cabeza o en el cuerpo son muy frecuentes en los niños, son unas veces leves, otras muy arraigadas. He aquí un remedio muy eficaz para los chicos: *Miel de Narbona*, 500 gr. *Azufre flor*, 60 gr. *Mecelar* muy bien y hacer tomar una o dos cucharaditas por las mañanas, en ayunas. Para los grandes *Levadura de cerveza granulada* o *Panako Sanguis*. Para calmar los ardores que producen ciertas erupciones, baños tibios prolongados con *Afrecho del doctor Trousevain*. Lavajes en las partes enfermas con *Jabón de azufre* o de *alquitrán La Serpiente*, a base de aceites de olivas. Para secar las llagas, *talco boratado Lulu*. Para evitar el dolor que producen ciertas costras, puede emplearse la *Crema Albina*, que es bastante emoliente. El eczema seco localizado en los temperamentos artríticos se cura muy bien con algunos meses de régimen al agua de *Plombières Alliot*. En todas las excoeraciones, eczemas, erupciones, granos, etc., etc., el mejor depurativo es el *Depurativo Richlet*.

Pies.—Todas las personas que sudan bastante de los pies y que caminan mucho, están expuestas a que en partes la carne se les ponga blanca, esponjosa y secrete un líquido incoloro, algo gomoso y de olor muy fétido. La creencia popular les indica que no se laven los pies, para no ablandarlos. Es un error. Lavarlos con frecuencia y al secarlos empolverarlos con el *Polvó Philopode*; al calzarse poner un poco de este polvo en la media en el sitio que corresponda a la parte dolorida.

Plojos.—Cortar los cabellos. Locionar cada día la cabeza con la siguiente loción: *Vinagre blanco*, 1 litro. *Sublimado*, 2 gr.

De noche al acostarse, untar la cabeza con:

- Naftol* } aa 2 gr.
- Precipitado blanco* }
- Diadermina* } 30 »

Envolver la cabeza y lavarla a la mañana. **Quemaduras.**—Las quemaduras son siempre peligrosas. En cualquier caso el remedio más eficaz, a la vez que el más calmante, es el aceite de melilote esterilizado. Mojar en él una compresa de gasa y aplicar sobre la parte quemada: vendar. Repetir la operación varias veces por día.

Resfrios.—En cuanto aparece, colocar en las fosas nasales un poco de *Rhinol algodón mentoformado*. Por la noche acostarse bien tapado para tratar de transpirar, para lo cual, ya en cama, tomar una tisana bien caliente de borraja o flores pectorales. Al día siguiente ya habrá casi desaparecido. En caso contrario seguir la curación. Si baja al pecho, la garganta se irrita y tiene cosquillos que producen una tos constante e irritante. Si ha tenido precaución de comer en el día anterior algunas *pastillas de Anginal*, no habrá cosquileo, pero sino será necesario tomar *iodina Montagu*, ya sea en pastillas, píldoras o jarabe, para curar ese insoportable cosquileo. La tercera faz del resfrio es cuando ha llegado al pecho. Entonces es preciso tener cuidado, porque puede tornarse en catarro bronquial y a veces, a la larga, originar la tuberculosis. La *Seneguina*, en jarabe o pastillas, para niños y adultos, es un medicamento precioso, que no nos cansamos de recomendar. Da también buenos resultados la *Solución Guéneau de Mussy*; es este medicamento muy eficaz, pero algo desagradable de tomar. A las personas muy sujetas a resfrios, aconsejamos tomen siempre el agua o el vino, agregándole una cucharada de licor de *alquitrán Landais* (de Francia). También será bueno para los que no se resfrián, pues purifica el agua.

Reumatismo.—En caso de un ataque de reumatismo, no alimentar al enfermo más que con leche (hasta tres litros o más por día), y ordenar el descanso absoluto. En las partes doloridas se puede aplicar tintura de Iodo y envolverlas con franja de modo a conservar el mayor calor posible. Suprimir todo baño frío hasta completa curación. Hacer comer al enfermo, mientras dura el ataque, una o dos pastillas de *Santeine* cada dos días y hacerle tomar *Piperactina granulada Badaracco*, de acuerdo con las instrucciones que lleva el frasco. No tomar salicilato de soda, antipirina, ni ningún medicamento antitérmico. Tomar agua de *Plombières*.

Riñones.—Para que no se pongan malos, es indispensable entretenarlos en buen funcionamiento, lo que se obtiene fácilmente. Cuando los orines no están como de costumbre, es decir, cuando tienen olor fuerte y color subido, es seña de que algo malo les ocurre y es preciso atenderlos. Régimen alimenticio muy liviano, supresión de todos los irritantes y carnes fuertes. Un sello de *Salol* y *Urotropina* dos veces por día. Agua mineral *Plombières*. En edad avanzada, cuando el riñón está fatigado, tomar *Theosol*, ayuda la permeabilidad del riñón y establece el equilibrio arterial.

Leche en lugar de vino, tisanas para favorecer la función (colas de guindas, barba de

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA
581 SARMIENTO—BUENOS AIRES

Garante la superioridad de todos los medicamentos, drogas o productos químicos vendidos con su marca

choco, etc.). Higiene: sports, movimiento.
Sabañones.— Tratar de no exponer al frío las partes enfermas. Para el lavado de pies y manos, agua tibia con un 25 % de alumbre.

Untarse cada noche con la mezcla siguiente:

Phene-diol	2 gr.
Sulfopaleol	2 »
Acido gallotánico	10 »
Agua destilada	10 »

Cuando los sabañones se hinchan mucho, revientan y se ulceran. En este caso untarlos con: Cosmolina, 26 gr.; Tanino, 4 gr. o bien: Colodión ricinado, 15 gr.; Iodo, 1 gr.

Lavar las úlceras con agua oxigenada al 3 por ciento.

Sarna.— Afección de la piel, producida por un parásito animal y caracterizada por una comezón y una lesión especial (el surco).

Hacer una fricción diaria durante 5 días consecutivos, durante los cuales el enfermo llevará ropa interior de lana, con la pomada:

Isonaphthol	5 gr.
Leche de azufre	10 »
Styrax	30 »
Polv. Pyretro	30 »
Grasa cerdo	100 »

Para la toilette, jabón de azufre *La Serpente*.

Sed.— Si hay sed imperiosa averiguar las causas. Puede ser debida a mala digestión: (*Gasteralose del doctor Bataille*); acidez del estómago: (*Magnesia calcinada de White*). Si es causada por la diabetes, someterse a tratamiento. En caso de enfermedades agudas, es preferible hacer tomar tisanas calientes. Si es debido a exceso de calor o a gran trabajo corporal, tomar lo más poco posible. El citrato de magnesia Barling es muy agradable y desaltera muy bien. Si se toma agua, verter en ella una cucharada de licor de *alquitrán Landais*.

Sifilis.— Uno de los principales escollos con que tropiezan los enfermos es la duda de si están o no sifilíticos. La suero-reacción de Wassermann suministra la indicación para que el enfermo se ponga o no a régimen. Los nuevos medicamentos 606 y 914 (salvarsán y neo-

salvarsán) sólo el médico podrá inyectarlos.
Tisis.— No descuidar la tos ni los catarrros, y si se nota tos persistente, en un principio evitar que el enfermo se debilite. Para curar la tos catarral, precursora de la tuberculosis: la *Loetina Montagu* en sus diversas preparaciones, o la solución *Gueneau de Mussy*. Si es en invierno y que se nota alguna debilidad en el enfermo: aceite de *Algado de bacalao Terre-Neuve*, marca *La Serpiente*; que es, a nuestro juicio, uno de los pocos que sean puros. En verano si no se puede tomar aceite, o para las personas a quienes repugna: grajeas Hecquet. Cuando la enfermedad se declara es muy contagiosa. Cambio de aire. Está hoy muy en boga el tratamiento de la tuberculosis por la medicación recalificante, método Ferrier. El *Biosol*, medicamento granulado, reúne las condiciones exigidas por Ferrier, con el agregado del Formiato de calcio. Es un nuevo producto, cuyos excelentes resultados hemos podido observar.

Tos convulsa.— (Tos perenne o tos ferina o coqueluche). Aislar al enfermo; no se le dará ningún jarabe, ni poción, ni tisana, de las llamadas especiales para la tos convulsa. Administrar la *Soderseine*, el más inofensivo y el único verdaderamente eficaz.

Varicocele.— Se da el nombre de Várices a los grosores y dilataciones de las venas de las piernas. Cuando las várices se abren, se forman llagas a las que se da el nombre de úlceras varicosas. En este caso reposo en el lecho con la pierna levantada y vendada. Lavar la úlcera con agua oxigenada a 3 %. Mojar una compresa en Emulsión Bonnefond y aplicar sobre la herida. Tener cuidado de que la pierna esté siempre bien vendada. Toda persona expuesta a tener várices debe llevar medias elásticas. Sin embargo, la media elástica tiene muchos inconvenientes: aparte de las molestias que ocasiona, su precio es elevado y es difícil de lavar. Es preferible llevar vendas elásticas compresas, no las de goma que no son adecuadas, sino las de crepón. Usar vendas de crepón de algodón puro. La marca *Bordaut* es la mejor y quizá la más barata.

Todas las drogas y medicamentos aconsejados en esta pequeña guía doméstica, se encuentran seguramente en

LA FARMACIA FRANCO-INGLESA

de Badaracco y Bardín

581 SARMIENTO — BUENOS AIRES

Que tiene un surtido completo a precios sin igual. La que tiene organizado un servicio puntual de expedición a cualquier punto de la República, de todo pedido, por pequeño que sea.

APARECIÓ

“LA CASA”

CONSEJOS PRACTICOS E INDICACIONES UTILES

Es un libro indispensable en todo hogar

Envíenos \$ 1.— $\frac{7}{8}$ y a vuelta de correo le remitiremos un ejemplar

— parte pago —

Vda de M. SUNDT — CORDOBA 1489, Buenos Aires

La lucha es la vida, y no se lucha para volver a lo pasado, porque esa lucha no sería la vida, sino la muerte. — *Amancio Alcorta*.

NOTAS VETERINARIAS

Pataleta.—Esta afección, llamada también tembladera, vértigo y chuccho, que afecta a sujetos jóvenes de las especies equina, bovina y ovina, se observa con intermitencia, desde 1907, en los territorios patagónicos. Los animales atacados no pueden seguir la marcha de los animales sanos en el arreo y se les ve con las extremidades rígidas y entrecruzadas, cuando no caen bruscamente, quedando en la imposibilidad de levantarse. A los movimientos desordenados que ejecutan los enfermos tratando de levantarse se deben los nombres vulgares de la enfermedad. La pataleta se observa de preferencia en los últimos meses del verano y del otoño. Los ani-

males atendidos y alimentados, generalmente mejoran y se restablecen. Siempre que se pueda habrá que auxiliar a los enfermos. Asegurándoles alimento (gramínea, alfalfa, etc.) se obtendrá un descenso en las pérdidas. Se ha podido comprobar que la enfermedad no es contagiosa ni transmisible y que no se produce por condiciones atmosféricas especiales ni por la bebida de los parajes de tembladera. Solamente la ingestión de pastos de los lugares peligrosos produce la enfermedad de una manera constante. Resulta ser, pues, una intoxicación y para evitarla, basta aplicar trompeta a los animales durante la travesía por parajes de tembladera.

CALENDARIO DE LA PREÑEZ Y DEL TIEMPO DE EMPOLLAR DE ALGUNOS ANIMALES Y AVES COMUNES

El tiempo medio de la preñez, es para potrancas 48 $\frac{1}{2}$ semanas o 340 días (extremos 330 y 419 días); para las burras, generalmente algo más que para las potrancas; para las vacas, 40 $\frac{1}{2}$ semanas o 285 días (extremos 240 y 321 días); para las ovejas y cabras casi 22 semanas o 154 días (extremos 146 y 158 días); para las chanchas, más de

17 semanas o 120 días (extremos 109 y 133 días); para las perras, 9 semanas o 63 a 65 días; para las gatas, 8 semanas o 56 a 60 días.—Las gallinas empollan en 19 a 24, por lo general en 21 días; las pavas en 26 o 29 días, las gansas, en 28 a 35 días; las patas, en 28 a 32 días; las palomas, en 17 a 19 d.; el avestruz, en 56 días; el chajá, en 30 días.

Principio de la preñez	FIN DE LA PREÑEZ						Principio de la preñez	FIN DE LA PREÑEZ					
	Potrancas 340 d.	Vacas 285 d.	Ovejas y cabras 154 d.	Chanchas 120 d.	Perras 63 d.	Gatas 56 d.		Potrancas 340 d.	Vacas 285 d.	Ovejas y cabras 154 d.	Chanchas 120 d.	Perras 63 d.	Gatas 56 d.
	1 8 Dio.	12 Oct.	3 Jun.	30 Abr.	4 Mzo.	25 Feb.	1 9 Jun.	15 Abr.	5 Dic.	1 Nov.	5 Sep.	29 Ago.	
	6 11	17	8	5 Myo	14	2 Mzo.	10 14	20	10	6	10	3 Sep.	
	11 16	22	13	10	9	7	15 19	25	15	11	15	8	
	16 21	27	18	15	19	12	20 24	30	20	16	20	13	
	21 25	1 Nov.	23	20	21	17	25 29	5 Myo	25	21	25	18	
	26 31	6	28	25	23	22	30 4 Jul.	10	30	26	30	23	
	31 5 Ero.	11	3 Jul.	30	3 Abr.	27	4 9	15	4 Ero.	1 Dic.	5 Oct.	28	
	5 10	16	8 Jul.	3 Jun.	8	1 Abr.	9 14	20	9	8	10	5 Oct.	
	10 15	21	13	9	13	6	14 19	25	14	11	15	8	
	15 20	26	18	14	18	11	19 24	30	19	16	20	13	
	20 25	1 Dic.	23	19	23	16	24 29	4 Jun.	24	21	25	18	
	25 30	6	24	24	28	21	29 3 Ago.	9	29	26	30	23	
	2 4 Feb.	11	2 Ago.	23	3 Myo	26	3 8	14	3 Feb.	31	4 Nov.	28	
	7 9	16	7	4 Jul.	8	1 Myo	8 13	19	8	5 Ero.	9	2 Nov.	
	12 14	21	12	9	13	6	13 18	24	13	10	14	7	
	17 19	26	17	14	18	11	18 23	29	18	15	19	12	
	22 24	31	22	19	23	16	23 28	4 Jul.	23	20	24	17	
	27 1 Mzo.	5 Ero.	27	24	28	21	28 2 Sep.	9	28	25	29	24	
	1 5	15	6	1 Spe.	21	2 Jun.	3 7	14	3	28	30	4 Dic.	
	6 10	19	10	1 Ago.	12	3 Jun.	8 12	19	8	30	31	2 Dic.	
	11 16	20	11	13 Ago.	17	5 Jun.	13 17	24	13	9	14	7	
	16 21	25	16	18	22	10	18 22	29	18	14	19	12	
	21 28	30	21	23	27	15	23 27	4 Ago.	23	19	24	17	
	26 31	4 Feb.	26	28	22	20	28 2 Oct.	9	30	24	29	22	
	1 5 Abr.	9	1 Oct.	28	2 Jul.	25	2 7	13	4 Abr.	1 Mzo.	3 Ero.	27	
	6 10	14	6	2 Spe	7	30	7 12	18	7	6	8	1 Ero	
	11 15	19	11	7	12	5 Jul.	12 17	23	14	11	13	6	
	16 20	24	16	12	17	10	17 22	28	19	16	18	11	
	21 25	1 Mzo	21	17	22	15	22 27	3 Sep	22	21	23	16	
	26 30	6	26	22	27	20	27 1 Nov.	4	27	26	28	21	
	31 5 Myo	11	31	27	1 Ago.	25	2 6	12	4 Myo	31	2 Feb.	26	
	5 10	16	5 Nov.	2 Oct.	6	30	7 11	17	7	5 Abr.	7	31	
	10 15	21	10	7	11	4 Ago.	12 16	22	14	10	12	5 Feb.	
	15 20	26	15	12	16	9	17 21	27	19	15	17	10	
	21 25	31	20	17	21	14	22 26	3 Oct.	24	20	22	15	
	26 30	5 Abr	25	22	26	19	27 1 Dic	7	29	25	27	20	
	30 4 Jun	1	30	27	31	2	31 5	12	2 Jun.	30	3 Mzo.	25	

Una ensación, como una nube, no son bellas, sino a condición de transformarse, desvanecerse y desaparecer pronto. — *Vargas Vía.*

El caballo criollo. — ¡Qué debemos entender por caballo criollo! Es común considerar, erróneamente, como caballo criollo o argentino, a los diversos productos comerciales resultantes del cruzamiento de éste con los de razas importadas. La información histórica acerca del origen del producto criollo, nos demuestra que don Juan de Garay, al fundar a Buenos Aires (1580) encontró una cantidad inmensa de caballos silvestres, cimarrones o baguales, como desde entonces se ha llamado a los que se reproducen en libertad. Aquellos animales descendían de siete caballos y cinco yeguas que trajo de Andalucía don Pedro de Mendoza, al fundar a Bs. As. (1535) y que abandonó en su precipitada fuga al Paraguay. A pesar de esta irrefutable información histórica sobre el origen de nuestra población caballar, ha habido algunas opiniones en contra, entre las que merece citarse la del señor Alcides Mercerat, quien opina que en la cordillera de los Andes ha existido, desde tiempo inmemorial, una raza de caballos salvajes, de una talla inferior a la que es común en el criollo y un pelo uniformemente rosillo. Pero, aunque podrían citarse como prueba los fósiles hallados en la Argentina y clasificados como pertenecientes a especies semejantes a los caballos actuales, es generalmente aceptado que nuestro caballo criollo deriva de los animales importados de Andalucía en 1535. Sentado esto como principio y admitido por todos los autores que aquellas simientes eran de la variedad andaluza de la raza «árabe» resultantes del cruzamiento de animales «árabes» con «berberiscos» o «africanos», cabe preguntarse: ¿cuál de estos dos tipos o sangres es el que predomina en el criollo?

Varias autoridades en la materia afirman que nuestro genuino caballo nacional, a pesar de la modelación especial que ha sufrido por la acción del ambiente durante tantos años, y su reproducción en completa libertad, refleja, por algunos de sus caracteres, el tipo «africano» o «berberisco» de sus antepasados. Cualquiera que sea el origen del caballo criollo, él ha adquirido caracteres y cualidades que le son propias.

Su proporcionalidad y conformación son perfectas, exceptuando la cabeza, que resulta un poco grande y de perfil ligeramente acarnerado, aunque ello no altera la belleza del conjunto. La única falta que presenta es su estatura inferior a la del inglés de carrera y a la de la mayor parte de sus mestizos. Pero este pretendido defecto es fácilmente subsanable, y aunque no lo fuera, ¿podría ello menguar sus excelentes cualidades de sobriedad y rusticidad? ¿Acaso diez centímetros más de estatura tienen mayor valor, representan una ventaja superior a su resistencia para el hambre, la sed, las intemperies y las fatigas? El profesor Bernier, al estudiar las cualidades de este producto, dice: «Posee articulaciones fuertes; músculos de hierro; tendones de acero». A estas insuperables bondades puede agregarse otra particularidad que le es muy propia: su casi invulnerabilidad contra las causas comunes de deterioro.

Considerando las excelentes cualidades de este producto, es preciso evitar la continuación del error ya generalizado de realizar cruzamientos, y tratar en cambio de obtener el perfeccionamiento del tipo dentro de la misma raza (selección).

El caballo criollo podrá no servir para todos los usos a que se destinan los animales de

su especie, mas para las necesidades de nuestra campaña y de la vida rural y para los diferentes servicios en el ejército, es un producto insustituible. Sólo el caballo criollo puede soportar las largas marchas por las interminables extensiones de nuestro país, en el que existen regiones donde se encuentran únicamente pocas matas de pastos fuertes por toda alimentación, abundando en cambio los tábanos, las moscas bravas y demás sabandijas. Es, pues, una necesidad nacional el conservar y mejorar por selección nuestro caballo criollo. Por medio de la selección racional lograremos un tipo de caballo que reunirá las mejores condiciones de la raza y será de grandes utilidades para las industrias madres de nuestro país. Será útil en la benéfica labor de la paz como lo sería en las pesadas tareas de la guerra.

Esmerémonos en la selección de los reproductores, y no olvidemos que la consanguinidad, o sea la unión de individuos de una misma familia, es uno de los medios más poderosos para conseguir en el menor tiempo posible, las mejoras que se deseen introducir y fijar en los animales. Si los accidentados gozan de buena salud y están bien conformados, los productos que resulten de su unión deben ser necesariamente sanos y bien constituidos.

La influencia de la alimentación en el porvenir de las crías es algo que no escapa al menos avisado. La crianza al aire libre (régimen extensivo) es la más conveniente para el desarrollo de los potrillos. Se elegirán campos ricos en fosfato de calcio.

Sea cual fuere la comarca en que se efectúe la selección del caballo argentino, debe proscribirse el empleo de galpones para la cría, con lo que se conservará a ésta la rusticidad, una de sus excelentes cualidades. Como único abrigo contra las intemperies se formarán pequeños grupos de árboles, muy distantes unos de otros.

El perro. — Su alimentación: Por su origen y por la conformación de sus dientes, el perro es un carnívoro; por lo tanto debiera alimentarse exclusivamente de carne, pero la convivencia con el hombre le ha acostumbrado a un régimen mixto. Como todos los mamíferos, durante las primeras semanas de la vida toma la leche de la madre; o si se le ha llevado de su lado se le dará leche cocida (de vaca) diluida con un poco de agua y con azúcar. A medida que crece y van cortando los dientes se le dará un poco de carne y un hueso, no demasiado duro, para roer. La carne cocida con un poco de sal le proporciona los jugos digestivos necesarios y los huesos, los fosfatos que sirven para fortalecer su formación ósea y proporcionarle dureza y fuerza en los dientes. Cuando el perro cumple el año se le considera adulto; entonces la alimentación que se le proporciona debe ser algo más variada; se le dará arroz cocido, legumbres, papas y pan o galletas. Es un error creer que el perro sólo debe comer una vez por día, se le debe dar una comida principal, pero a la mañana y a la tarde se le dará un poco. Nunca se le proporcionará demasiado a la vez, pues le ocasionará entorpecimientos de la digestión. En muchos negocios venden galletas o bizcochos especiales, pero además de éstos se les dará un poco de carne.

Existen infinidad de razas y de variedades de perros y todos ellos están sujetos a enfermedades; es, pues, conveniente cuidarlos.

EL CARBUNCLO EN EL HOMBRE

Profilaxis del carbunclo.—Damos a continuación algunas indicaciones de cómo se evita, cómo se presenta y cómo se cura el carbunclo en el hombre. Cuando se manejan animales muertos de carbunclo, ya sea para quemarlos o enterrarlos, conviene quemar paja cerca, de manera que el humo espante las moscas, tábanos, jejenes, etc.

Esta misma precaución hay que tener cada vez que se manejan cadáveres de animales, cuya causa de muerte es desconocida. Cuando se manejan esos cadáveres, siempre se debe tener a mano un balde con agua limpia y otro con desinfectante (creolina o acroina en la proporción de 2 cucharadas grandes, de las de sopa, por litro de agua).

No debe manejar esta clase de animales muertos ninguna persona que tenga heridas en las manos o simples rasguños frescos.

La persona que maneja un cadáver así, si se hace una herida o un tajo, debe en seguida suspender el trabajo, entorbrar la herida, separando los bordes, y lavarla abundantemente con agua primero y luego con el desinfectante. El grano malo aparece así:

Primeramente se ve una manchita colorada, como la que deja la picadura de una pulga; después hay picazón en esa manchita. Luego aparece una ampolla llena de agua. Al rascarse el enfermo rompe la ampolla, y entonces se forma un granito duro que pronto crece y se pone negro. Alrededor del grano la piel está hinchada, colorada y caliente. Si el enfermo empeora, la hinchazón aumenta, se extiende, y alrededor del grano aparecen ampollas.

El enfermo está abatido, cansado, con un poco de fiebre y a medida que empeora la fiebre es mayor. Suele haber vómitos, delirio y luego sopor; esto es muy grave.

Cuanto antes hay que llamar al médico, pero si no hay médico, se debe pedir urgentemente a la botica del pueblo una dosis de suero anticarbuncloso, y una jeringuita Luer, toda de vidrio y de capacidad de cinco gramos. Al mismo tiempo, pedir esta pomada: Creolina, 3 gramos; sanolina, 30 gramos.

Si se consigue el suero anticarbuncloso, que viene en botellitas de vidrio (y que debiera existir en todos los establecimientos de campo, pues se conserva hasta 6 meses, guardándolo en un lugar fresco, seco y oscuro) hay que dárselo al enfermo en inyección, debajo de la piel (entre la piel y la carne) ya sea en el pecho, en un costado, o en un brazo.

Si dentro de las 48 horas no existe franca mejoría, se puede repetir la inyección.

En el grano se pone la pomada indicada. Si no se puede obtener suero anticarbuncloso, hay que resolverse a quemar profundamente el grano por medio de un hierro en punta calentado hasta que esté rojo; luego lavar bien con agua oxigenada o con ácido fénico al 1 por 100. Después cubrir la parte enferma con paños empapados en cualquiera de los líquidos indicados, renovándolos muy frecuentemente.

Cuando el grano malo aparece en la cara, naca, papada o pescuezo, es frecuentemente mortal, y es indispensable que el enfermo sea atendido inmediatamente por un médico.

Sociedad Mensajeros de la Capital

Sociedad Anónima establecida el año 1888
de confianza - reserva - responsabilidad -



MARCA REGISTRADA

SECCIÓN "ENCARGOS"

Para todo lo que detallamos a continuación y **QUALQUIER OTRA CLASE DE ENCARGOS Y COMISIONES**, por insignificantes que fueren y que deseen efectuar en Buenos Aires, pueden ser dirigidos a nuestra Sociedad, en la seguridad de que serán atendidos con nuestra mayor atención y prontitud, por una comisión médica.

EFFECTUAMOS toda clase de Encargos y Comisiones. — Compras: de artículos generales. — Compras: de semillas, plantas frutales y forestales. — Compras: de específicos y medicamentos. — Compras: de libros de estudio, novelas, manuales, tratados y útiles de colegio. — Compras: de giros postales y bancarios sobre el exterior e interior. — Compra y Venta: de Cédulas, títulos de renta, etc., cotizables en la Bolsa de Comercio. — Compras: de billetes de la lotería y cobranza de premios. — Pagos y Cobranzas: de cuotas de terrenos, campos, propiedades, alquileres, etc. — Pagos: de Contribuciones Territoriales nacionales y provinciales, impuestos Municipales, intereses de hipotecas, intereses de pólizas del Banco Municipal de Préstamos u otros establecimientos, renovando la póliza o retirando las pólizas. — Cobranzas: de todas clases de cuentas, sueldos, cupones de cédulas, títulos de renta, dividendos de acciones, etc. — Depósitos y Betiros: de fondos en los bancos y casas comerciales. — Despacho y Expedición: de encomiendas internacionales. — Poderes: aceptamos para representar al vendedor o comprador de campos, casas, terrenos o hipotecas. — Avisos y Suscripciones: para todos los diarios y revistas de la Capital Federal y extranjeros.

DIRIGIR CORRESPONDENCIA AL GERENTE DE LA

"Sociedad Mensajeros de la Capital"

Gerente: J. B. BIANCHI.

CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 475
Buenos Aires

ANDRES RUEDA & Cía.

- - FABRICANTES DE CONSERVADORAS,
MAQUINAS PARA HELADOS, HELADERAS
Y CAMARAS FRIGORIFICAS - - - -



INSTALACIONES Y CARPINTERIA EN GENERAL

CALLE MÉJICO 3673

— UNIÓN TELEFÓNICA 923, MITRE —

BUENOS AIRES

“LLOYD REAL HOLANDÉS”

LÍNEA DE VAPORES POSTALES DE LUJO ENTRE HOLANDA, INGLATERRA, FRANCIA, ESPAÑA, PORTUGAL, BRASIL Y RÍO DE LA PLATA

Grandioso Vapor “GELRIA”, 20.700 toneladas desplazamiento

“Zeelandia”, “Frisia”, “Hollandia”

SALIDAS QUINCENALES

Excelentes comodidades para pasajeros de primera, segunda, intermedia y tercera clase :: :: ::

VAPORES PREFERIDOS POR EL ESMERADO SERVICIO

Por pasajes e informes dirigirse al Agente General:

W. ALLINSON BELL

RECONQUISTA 240-250

Coop. T. 3485, Central. U. T. 1244 y 2325, Av.

MAC IVER LINE

Vapores: «Barbary», «Brittany», «Burgundy», «Gascony», «Sicily», «Tartary», «Thessaly», con comodidades para un reducido número de pasajeros.

Salidas quincenales y servicio directo entre Liverpool y el Río de la Plata.

JOHNSON LINE

Línea de vapores y buques motores a petróleo entre los puertos escandinavos y el Río de la Plata.

SERVICIO DIRECTO ===
CON SALIDAS REGULARES

Comodidades para pasajeros a precios reducidos.

Agente General

W. ALLINSON BELL

RECONQUISTA 240-250

Lea los avisos de este ALMANAQUE. Hay uno que le interesa especialmente.

LA LECHE produce manteca y ésta
a su vez produce
dinero a quien
posee la mejor
DESNATADORA
o sea una



Batidora de acero

ALFA - LAVAL

98 % de las lecherías del mundo entero se sirven de Desnatadoras

ALFA-LAVAL A MANO

desde 60 hasta 600 litros por hora, a fuerza motriz.—Con intermedio o con engranaje directo, desde 1000 a 3000 litros por hora.—Con turbina de vapor, desde 300 hasta 3000 litros por hora.

UNICOS INTRODUCTORES DE

Aparatos para analizar
leche y derivados «FUCOMA»
Tarros de acero de una sola pieza «ALFA»
Motores y calderas «HOLMBERG»
Cuaio y colorantes «BARNEKOW»
Frigoríficos, Compresores, etc.

Incubadoras, criaderos, etc. «ROSEHILL»
Vademecum, jabones. «BARNANGEN»
Biblioraptos clasificadores «TENGWALL»
Colmenas y accesorios marca «ABEJA».
Maquinarias de todas clases

Y ARTICULOS EN GENERAL DE SUECIA



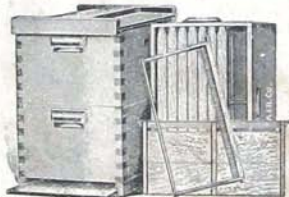
Desnatadora
ALFA-LAVAL A MANO

OFICINA TÉCNICA Planos y Presupuestos para instalaciones de establecimientos de Higienización de leche, cremerías, mantequerías, queserías, frigoríficos, etc., y para instalaciones de criaderos de aves y colmenas.



Incubadora «ROSEHILL»

PIDA CATALOGO CON PRECIOS, QUE
REMITIREMOS GRATIS POR CORREO



Colmena de DIEZ MARCOS

UNICOS
INTRODUCTORES:

Goldkuhl & Brostrom Lda.

SOCIEDAD ANONIMA DE IMPORTACION

CHACABUCO 199, esquina ALSINA

— BUENOS AIRES

1\$

TIENE DIVERSOS VALORES SEGUN SEA EL MODO DE EMPLEARLO

Ofrecemos el medio de invertirlo en algo útil. Damos la oportunidad de adquirir por **un peso** m/n. un libro cuyo valor real es muchas veces superior al precio a que lo vendemos. Adquiera Vd. un ejemplar de

LA CASA

ahorrará tiempo y dinero y se evitará molestias.

Ponemos a su disposición un consejero insustituible, que le indicará la forma de evitar gastos superfluos en el hogar y el modo de tener orden y realizar economías sin sacrificios ni privaciones.

En el hogar donde haya un ejemplar de

LA CASA

se economizará en poco tiempo **100 VECES** el dinero empleado en adquirir el libro.

Envíenos 1\$ m/n., y le remitiremos un ejemplar, porte pago. — Viuda de M. SUNDT, CÓRDOBA 1489, BUENOS AIRES